The Mennonites in Russia from 1917 to 1930

Selected Documents

The Mennonites in Russia
from 1917 to 1930

Selected Documents

Edited by
John B. Toews

Christian Press, Winnipeg, Manitoba, Canada. 1975.

THE MENNONITES IN RUSSIA, 1917-1930
SELECTED DOCUMENTS

TABLE OF CONTENTS

PREFACE 7

INTRODUCTION 9

I. REVOLUTION, CIVIL WAR AND DESTRUCTION 13

A) General Conditions 15

1) A. Lepp to G. G. Hiebert. Halbstadt, March 6, 1920. (FA) 15

2) B. B. Janz, H. Wiebe, C. Klassen, P. Fröse, to the Mennonite Relief Agencies in Scottdale, Pa. Orloff, July 25, 1921. (FA) 20

3) B. B. Janz to the Dutch Mennonite Relief Agency. October 8, 1921. (FA) 31

B) Various Settlements 41

1) Chortitza

a) P. Bärg to B. B. Janz. Chortitza, July 1, 1922. (KA) 41

b) P. Bärg to C. E. Krehbiel. Chortitza, December 5, 1922. (KA) 45

c) P. Bärg, "Schematic Review of the Economic Decline of the Mennonite Colonies in the Chortitza Region." (FA) 46

2) Molotschna 48

a) D. Claassen to C. E. Krehbiel. Halbstadt, January 1, 1923. (KA) 48

b) A. Harder, "Report Concerning the Economic Condition of the Village of Kleefeld, Molotschnaya." July 26, 1922. (MFA) 49

c) K. Klassen, "Report from Waldheim, S. Russia." April 20, 1922. (FA) 51

d) N. Rempel and A. Brauer, "Report Regarding the Situation of the Refugees in the Gnadenfeld District." Kharkov, July 22, 1924. (JA) 55

3) Crimea 57

a) H. Martins, "Report Concerning the Situation in the Crimea." Spat, November 5, 1923. (PCHA) 57

4) Siberia 61
a) "Report on the Pavlodar Settlement." June, 1924. (FA) 62
b) P. Epp, H. Dück, "Report Concerning the Situation of the Mennonites in the Slavgorod District." June, 1924. (FA) 66

II. BREAD FROM ABROAD 71

A) Hunger and Disease
1) F. Quiring, "Fleeing from Hunger. A Report from Orenburg." (MFA) 71
2) P. Cornies to "dear friend." Tiege, July 20, 1922. (FA) 74
B) The Lifeline 77
1) B. B. Janz to "all Mennonite Churches in the United States and Canada." Kharkov, March 6, 1922. (FA) 77
2) B. B. Janz to American Mennonite Relief. May 7, 1922. (FA) 79
3) P. Cornies, "Concerning the Situation." June 17, 1922. (FA) 80
4) H. B. Janz, K. A. Wiens, D. Dück to American Mennonite Relief. Halbstadt, July 17, 1923. (FA) 83

III. RECONSTRUCTION 87

A) Union of the Citizens of Dutch Lineage 89
1) B. B. Janz
a) "The Founding of the Union in Alexanderwohl." (JA) 89
b) "The Journey to Moscow." (JA) 93
c) "Second Journey to Moscow." (JA) 99
d) "The Constitution, Again." (JA) 104
e) "The Constitution." (JA) 110
2) K. Sawatzky, "Our Future in Russia." Alexandrovsk. February 15, 1922. (FA) 113
3) Constitution of the Union of the Citizens of Dutch Lineage. (FA) 117
4) Minutes of Union Congresses. 122
a) Margenau Congress (January 3, 4, 1922). (FA) 122
b) Landskrone Congress (May 29, 31, 1922). (FA) 128
c) Osterwick Congress (September 22, 23, 1922). (FA) 139
d) Tiege Congress (March 8-10, 1923). (FA) 146
e) Kalinovo Congress (March 1-4, 1924). Der Bote, II, No. 2 157
f) Grigoryevka Congress (February 26-28, 1925). (FA) 169
g) Kharkov Congress (February 17-20, 1926). (FA) 177
B) All-Russian Mennonite Agricultural Union 194
1) P. F. Fröse, "The Founding of the Union." (JA) 194

2) F. Isaak, P. F. Fröse, C. F. Klassen, "Report on the Founding of the All-Russian Mennonite Agricultural Union." Moscow, May 21, 1923. (IA) 199
3) Constitution of the Union. FA 204
4) Minutes of Union Congresses. 214
a) Alexandertal Congress (Otober 11. 1922). (FA, IA) 214
b) Alexandertal Congress (October 10, 1923). (FA) 219
c) Davlekanovo Congress (June 27-30, 1924). (FA) 256
d) Moscow Congress (February 23-26, 1927). (IA) 275

IV. EMIGRATION 295

A) The Petition to Emigrate (October 17, 1921) (FA) 296
B) Why Emigrate? 299
1) P. Bärg, "A Few Thoughts on the Emigration Question." (FA) 299
2) F. Ens, J. Klassen, and others, "Memorandum on the Question of the Emigration of the Russian Mennonites." July, 1922. (FA) 303

C) Why Not Pray for Mr. Janz? 307
1) B. B. Janz, "An Unusual Greeting." (JA) 307
2) B. B. Janz, "Soldiers and Paying Passengers." (JA) 311
3) B. B. Janz, "A May Celebration in the Soviet Land." (JA) 316
4) B. H. Unruh, "A Documentary Notation." (JA) 321

D) Reports 329
1) B. B. Janz to the Study Commission. Kharkov, April 27, 1922. (FA) 329
2) B. B. Janz to B. H. Unruh and D. Toews. Kharkov, July 9, 1923. (FA) 334
3) Distress Call of the Mennonite Emigrants in the Ukraine. Kharkov, December 21, 1923. (FA) 337
4) B. B. Janz to the Executive of the Mennonite Colonization Association. Kharkov, August 14, 1924. (FA) 339
5) B. B. Janz to the Mennonite Colonization Association. Moscow, April 7, 1925. (JA) 343
6) B. B. Janz to the Colonization Authorities in Canada. 1926. (BA) 353

E) Farewell 357
1) P. B. Wiens, "Our Emigration to Canada." (JA) 357
2) J. J. Thiessen, "Forty Years Ago in Russia." (Der Bote, 41, No. 29) 365

V. MENNONITE INSTITUTIONS 373

A) School for the Deaf — Tiege
1) H. Janzen, "Memorandum, March 22, 1923." (FA) 374

B) The Mental Hospital "Bethania" 380
1) Dr. I. Thiessen, "Report on the Mental Hospital 'Bethania', 1924." 380
2) "Short Report on the Mental Hospital 'Bethania', 1925." 383

C) Deaconess Home "Morija"
1) M. Friesen, "Report on 'Morija', 1922." (BA) 387

D) Orphanage in Grossweide 388
1) A. Harder, "Short Report concerning the Founding, Developement and Current Status of the Orphanage in Grossweide. June 13, 1922." (BA) 388

E) Schools 391
1) W. Sudermann to B. B. Janz. Tiege, August 20, 1923 (PHUA) 391
2) K. Peters, "A Village School in Ekaterinov, 1925." (FA) 393

VI. RELIGIOUS LIFE 395

A) Minutes of the General Conference of Mennonites in Russia.
1) Neuhalbstadt Conference (June 6-8, 1917). (FA) 396
2) Lichtenau Conference (June 30, July 1, 2, 1918). (FA) 404
3) Moscow Conference (January 13-18, 1925). (FA) 428
4) Melitopol Conference (October 5-9, 1926). (FA) 439

B) Minutes of the All-Mennonite Congress
1) Orloff Congress (August 14-18, 1917) (FA) 449

VII. FLIGHT 481

A) Flight to Batum
1) P. J. Rogalsky, "When Home Became a Strange Land, a Strange Land became Home." (JA) 482
2) W. P. Neufeld and J. D. Janzen, "The Mennonites in Batum." (FA) 489

B) Flight to China
1) J. Isaak, "The Flight of a Group over the Amur to China." (JA) 491

C) Flight to Moscow
1) "Report of a Mennonite Elder in Russia on August 1, 1930." (MFA) 496

INDEX 499

GLOSSARY

This list includes the organizations and terms of reference associated with the Mennonite experience in Russia between 1917 and 1930. Many of the references to these in the reports and correspondence occur in abbreviated form. Some Russian measures are also included.

ACBN	**Algemeene Comissie voor Buitenlandsche Nooden** (General Committee for Foreign Emergencies)
AMLV	**Allrussischer Mennonitischer Landwirtschaftlicher Verein** (All-Russian Mennonite Agricultural Union)
AMR	American Mennonite Relief
ARA	American Relief Administration
CEC	Central Executive Committee of the Russian Communist Party. The abbreviations WZIK and WUZIK in the documents refer to the All-Russian Central Executive Committee and the Ukrainian Executive Committee respectively
Cheka	**Chrezvychainaya Komissiya** (Extraordinary Commission)
CMBC	Canadian Mennonite Board of Colonization
CMRIC	Canadian Mennonite Relief and Immigration Council
Corniesverband	Siberian Section of the All-Russian Mennonite Agricultural Union
CPR	Canadian Pacific Railway
Dessiatine	A land measure approximately equalling 2.7 acres
DMH	**Deutsche Mennoniten-Hilfe** (German Mennonite Aid)
GPU	**Gosudarstennoe Politicheskoe Upravlenie** (Sate Political Administration)
KfK	**Kommission für Kirchenangelegenheiten** (Commission for Church Affairs)
Kombedy	**Komitety Bednoty** (Committees of Poor Peasants)
MCC	Mennonite Central Committee
MFF	**Mennonitische Flüchtlingsfürsorge** (Mennonite Refugee Aid)
Narkomfin	**Narodnyi Komissariat Finansov** (People's Commissariat of Finance)

Narkomindel	**Narodnyi Komissariat Inostrannykh Del** (People's Commissariat of Foreign Affairs)
Narkomnats	**Narodnyi Komissariat po Delam Natsional'nostei** (People's Commissariat of Nationalities)
Narkomprod	**Narodnyi Komissariat Prodovol'stviya** (People's Commissariat of Supply)
Narkomzem	**Narodnyi Komissariat Zemledeliya** (People's Commissariat of Agriculture)
NEP	**Novaya Ekonomitcheskaya Politika** (New Economic Policy)
Pood (Pud)	A measure of weight equalling 36 pounds
RSFSR	Russian Socialist Federal Soviet Republic
RUSCAPA	Russian-Canadian-American-Passenger Agency
RVSR	**Rev-Voyen-Sovet-Respubliki** (Soviet High Command)
Sovnarkom	**Sovet Narodnykh Komissarov** (Council of People's Commissars)
Stdk.	**Studienkommission** (Study Commission)
STO	**Sovet Truda Oborony** (Council of Labor and Defence)
Uk.SSR	Ukrainian Socialist Soviet Republic
VBHH	**Verband der Bürger Holländischer Herkunft** (Union of the Citizens of Dutch Lineage)
Verst	A measure of distance equalling .66 of a mile
VMSR	**Verband der Mennoniten Süd-Rußlands** (Union of South Russian Mennonites)

PREFACE

Why a book of documents? Let people go to the archives to read them! Archives and the materials in them are unfortunately vulnerable to moisture, fire, civil unrest and even the unscrupulous client. The Mennonite experience in Russia amply demonstrates how the history of a people can disappear overnight. Until 1917 volost offices were virtually bursting with documents. Today we have to rely almost exclusively on the documents which P. M. Friesen chose to print in his **Die Alt-Evangelische Mennonitische Brüderschaft in Rußland** (1789-1910). In this instance only the printed word survived. Russian Mennonite history following the Bolshevik Revolution of 1917 is amazingly well documented. Letters and reports describing conditions were sent to Germany and from there to Canada and the United States. It is significant that most of the archives from which the documents in this collection were drawn are found in North America. The present state of much of the material reflects the poor quality of supplies available in the 1920s. The paper, ink, carbons, pencils and even typewriter ribbons of those days are beginning to reduce the readability of some documents, especially those surviving on carbon copies. The most important of these must be preserved while still legible. This book is intended to help in that task.

Why print these particular documents? During my lengthy research on the Russian Mennonites in the immediate post-revolutionary period many documents emerged which were eyewitness accounts of the Mennonite experience during revolution and famine. Such material is basic to the history of any epoch. Elsewhere it was essential to include the minutes of the two Mennonite agricultural unions, the All-Mennonite Congress and the General Conference of Mennonites in Russia. On the question of Mennonite emigration from Russia the inclusion of B. B. Janz's memoirs seemed obvious. In other categories the lack of space forced an arbitrary selection from the representative documents available.

For those Russian Mennonites who are still bilingual, this collection should provide a first-hand encounter with their past. In most instances the material is easy to comprehend. Naturally some parts will be more interesting than others. Casual readers will not be enthralled by the minutes of the different agencies. The collection hopefully offers other selections of interest to them. On the other hand readers who are interested in particular settlements and institutions as well as economic or social history will find a wealth of information in them. By leaving the documents in German more of the character, temperament and outlook of both the people and the period could be preserved. It also makes the material accessible to those who still recall the holocaust which engulfed them in the 1920s and separated them from their homeland forever.

Some of the documents presented significant editing problems, especially in the use of capitalized words, phrases or names. The recording style used in the minutes of the various organizations was inconsistent. A common format would have meant considerable editorial change in some of the minutes. In the interests of documentary accuracy I decided to print them exactly as they appeared in the original texts.

January 20, 1975 J. B. Toews

INTRODUCTION

There are two ways commonly employed in the writing of history. The first tries to reconstruct what one believes happened by collecting, evaluating and interpreting the sources which a given period has left. The second method is to let the sources speak for themselves. Where there are enough sources they will do this rather effectively. But even in such a situation they must be critically examined. For example, single sources emerging from a period of great crisis may exaggerate the extent of that crisis by assuming that the experiences common to a region, town or village occurred everywhere in the country. At best the chronicle or eye-witness account left by a capable observer will not go beyond his own horizon and life experience. The historian who uses this material must therefore make sure that the implications of the recorded facts are not overstated. He must set source against source. In doing so he already evaluates the various materials available to him as to their order of importance. He says in effect that the account left by a village shoemaker is more valid or less valid than that generated by some regional or national government office. Throughout this process of selection objectivity is the ideal of the historian. It may on occasion be approximated but never fully achieved.

When reading and studying the documents presented in this collection the reader should keep in mind that they reflect conditions which prevailed for slightly more than a decade. They must not be regarded as evidence for the history of the Russian Mennonites in subsequent decades or as valid information for their present day experiences. There is little question but that the years following the October Revolution of 1917 saw an accumulation of violence unparalleled in the history of the Mennonites in Russia.

The majority viewed the new political order only from the standpoint of the Mennonite constituency itself. The average colonist had a limited understanding of the tensions which gripped czarist Russia during the second half of the nineteenth century and the first years of the twentieth. Generally the Mennonite settlements, because of geographic distance, their original settlement privileges, and their predominantly agricultural character, remained sheltered from the increasingly inefficient and bureaucratic czarist regime. Such major events as the introduction of compulsory state service between 1874 and 1880, the prohibition of the use of the German language in public assembly or press, and even the land liquidation laws passed against the German colonists in 1915 — all of these never threatened to completely destroy the historic pattern of Mennonite life in Russia.

After 1917 the Mennonite colonies were initially subjected to the political, social and economic upheaval which came when the revolution theoretically

gave all authority to local soviets (councils) of workers and peasants. These soviets composed largely of the poorer and propertyless elements of society, were eager to exploit their newly acquired rights for the betterment of their economic position. For the Mennonites in the Ukraine, the reign of the soviets however costly, was of short duration. What followed was worse since south Russia became the major operating theater of the Russian Civil War. When the Red Army regained final control of the Ukraine late in 1920, the widespread lawlessness and banditry gradually dimished. Now a typhus epidemic, which had already plagued Chortitza early in 1920, spread through the settlements. Famine followed disease. In the spring of 1921 most of the Ukraine was struck by a severe drought which lasted until the fall of 1922. Many of the colonists were only saved by the timely arrival of aid through the American Mennonite Relief. It should also be remembered that throughout this period (until the spring of 1922) the Mennonite colonist was obligated to quarter Red Army troops. By 1922 most of the crises confronting the Mennonite settlements in the Ukraine began to subside. The experiences of their brethren in Eastern European and Asiatic Russia were not too different, varying only in time of occurrence and in intensity. In the subsequent years the Mennonites, both as individuals and as members of a constituency, explored the possibility of future survival in Russia. For many the only answer lay in emigration, for others in exploring the possibilitites of economic reconstruction. However contradictory, both dimensions remained critically important throughout the 1920s and Mennonite activity in both areas, as the documents illustrate, was intense.

The logic underlying the over-all arrangement of the material is self-evident. Though the chronological progression of the period is somewhat reflected in the collection, it is essentially thematic. The majority of the documents have never been published before. With one exception most of the archives and collections from which they have been selected are preserved in North America.

The best source was the A. A. Friesen Archive in the Mennonite Library and Archives, North Newton, Kansas. A. A. Friesen, in his capacity as a member of the **Studienkommission** sent to America by the Russian Mennonites in 1920 and somewhat later as manager of the Canadian Mennonite Board of Colonization, received most of the original reports sent from Russia. Many of the collection's documents of course refer to the emigration question. Others, however, provide a detailed account of the progress of events in the various Mennonite settlements in Russia and accurately reflect the historical setting out of which they emerged.

Additional documents came from the archive of B. B. Janz, one-time chairman of the **Verband der Bürger Hollandischer Herkunft.** Most of the memoirs which he personally wrote before his death are published in this collection under III, A, 1 and IV, C. Though the materials of the Canadian Relief and Immigration Council (Canadian Mennonite Bible College, Winipeg, Manitoba) relate mainly to the role of the Canadian Mennonites in facilitating the exodus from Russia, some of the documents shed considerable light upon conditions prevailing in the Soviet Union.

The private papers of F. F. Isaak (copies in the Mennonite Library and Archives, North Newton, Kansas), former member of the AMLV, represent a small but important collection relating to the activities of the Mennonites outside of the Ukraine.

Also deposited at the Mennonite Library and Archives are the papers of C. E. Krehbiel, American Mennonite Relief Worker in the Ukraine during 1922. The collection contains several interesting reports pertaining to conditions in the Chortitza and Molotschna settlements.

The files of the European Mennonite relief organization during the 1920s, **Mennonitische Flüchtlingsfürsorge**, now deposited in the Mennonitische Forschungsstelle (Weierhof b. Marnheim), contained some documents unavailable elsewhere.

I should like to thank the following persons, who allowed me the use of their library materials and facilities: Cornelius Krahn and John F. Schmidt of the Mennonite Library and Archives; Herbert Giesbrecht of the Mennonite Brethren Bible College; A. E. Janzen of the Mennonite Brethren Historical Library, Tabor College; Paul Schowalter of the Mennonitische Forschungsstelle, Weierhof b. Marnheim. I also wish to acknowledge the secretarial assistance of Miss Katherine Hooge of Saskatoon in preparing the documents for publication.

The following abbreviations identify the collections from which the various documents have been selected.

BA — Archive of the Canadian Mennonite Relief and Immigration Council (previously the Canadian Mennonite Board of Colonization)

FA — A. A. Friesen Archive

IA — F. F. Isaak Papers

JA — B. B. Janz Archive

KA — C. E. Krehbiel Archive

MFA — Mennonitische Flüchtlingsfürsorge Archive

PHUA — P. H. Unruh Archive (Mennonite Library and Archives, N. Newton Kansas)

I. REVOLUTION, CIVIL WAR AND DESTRUCTION

(Revolution, Bürgerkrieg und Zerstörung)

As it turned out the March Revolution of 1917 had little direct influence on the Mennonites. Mennonite men in the forestry and medical service only began returning to their homes and farms in the Ukraine after the Bolschevik seizure of power in November, 1917, and the signing of the treaty of Brest-Litovsk. Dramatic changes came to the Mennonite colonies with the Bolshevik seizure of power. Mennonite local self-government, enduring for more than a century, suddenly came to an abrupt end. At the onset most of the small volosts in which the Mennonite settlements were located came under the jurisdiction of a Soviet. The new political structure, while initially of brief duration, was costly to the colonists. Almost everywhere lawless elements created a reign of terror characterized by violence, plunder and murder. Red guards engaged in a widespread requisition of clothing, food, horses, and available currency. Forceable delivery of grain to mills now confiscated and run by the state soon depleted food stockpiles. By March, 1918, the German Army advancing into the Ukraine overthrew the Bolshevik Soviets which had been established. The occupation forces were welcomed by the Mennonite colonists since their presence promised some respite from prevailing terror. The summer of 1918 passed orderly and quietly. Agricultural and industrial activity slowly revived. The period of German occupation also saw the emergence of a loosely knit, semi-military Mennonite organization simply called a **Selbstschutz** whose chief function was to defend the colonies against the possible re-occurrence of terror and banditry. In its origin the movement was encouraged by the occupation-forces, but was also a spontaneous, elemental response to the prevailing civil unrest and the general lack of public safety. Unprecedented terror errupted when the Germans withdrew from the Ukraine in November 1918. An independent anarchist partisan army, led by Nestor Ivanovich Makhno, began a reign of terror and plunder in a large area north of the Sea of Azov. Unarmed Mennonite villages found themselves under increasing attack. Because of Makhno's presence, the **Selbstschutz** rapidly graduated from a passive to an active military role. Since Makhno's depredations directly affected the major Mennonite settlements of Chortitza and Molotschna the **Selbstschutz** established a front north of the Molotschna. Its rather small contingents were soon reinforced by the northward advancing White Army units of General Denikin. The White occupation of the Mennonite colonies in the Ukraine, which began in the fall of 1918 lasted only until March of the following year. The collapse of the White offensive in 1919 saw the renewal of Makhno terror. Fortunately for the Mennonites, the presence of the Red Army tended to curb the worst Makhno excesses. Inadvertently the **Selbstschutz** had seriously compromised the position of the Mennonites in the Ukraine. In early March of 1919, the **Selbstschutz,** thinking it was dealing mainly with the Makhno forces, mistakenly engaged segments of the 33rd division of the Red Army led by General Dobenko. Makhno fearful of loosing his power had allied himself with the Bolshevik forces. When it learned of its new adversaries the **Selbstschutz** disbanded. The fact remained, however, that the **Selbstschutz** had fought against the Red Army. Furthermore its

collaboration with White Army officers was also known. These facts were not forgotten.

Meanwhile a new White offensive under Denikin in the late spring of 1919, brought renewed tragedy to the Mennonite settlements. An uneasy peace returned to the colonies as Denikin's forces continued northward, but no end was in sight for the violence and destruction affecting the colonies. Though the White occupation lasted from July to November, 1919, the actual lull in the fighting lasted only three months. During the fall a surprise attack by about 6,000 Makhno supporters penetrated Denikin's defences in Kherson province and overran the Mennonite settlements by October. A period of unprecendented terror ensued. The invaders openly declared their intention of liquidating the colonists. Displaying a black banner they rode into village after village plundering, raping and killing. By December, 1919, a Red Army counter-offensive aimed at Denikin brought new masters to the already devastated Mennonite settlements. Disease and hunger now began to destroy those who had survived the violence of war. Bolshevik rule nevertheless brought a degree of stability, and most colonists were content to abide by its injunction in return for protection from the Makhno bands, but the breathing spell was of a short duration. Near the end of July, 1920, a new White offensive under General Wrangel was edging towards the Mennonite settlements. Moving northward from the Crimea the attack did not progress far beyond an eastwest line running through the Molotschna. For weeks the line of battle seasawed back and forth over the region, some villages changing hand as many as twenty times. Most of the transfers were accompanied by severe fighting and artillery bombardment. The final phase of the Civil War in the Ukraine left the areas of Mennonite settlement completely destitute. As earlier, banditry, terror and civil war were accompanied by an invasion of disease and famine against which the colonists in their weakened physical condition were defenseless. A typhus epidemic, which had already been in evidence early in 1920, now claimed more lives than either war or anarchy. On the heels of the ravaging disease came famine. In the spring of 1921 most of the Ukraine was struck by severe drought which lasted until the fall of 1922.

By early 1922 the Mennonites of the Ukraine had survived most of the major crises which threatened their existence. The price in terms of men and materials had been a very high one. The events transpiring in southern Russia after the Bolshevik revolution left an unhappy legacy that had serious implications for the future of the colonists. Like many of their Russian countrymen, they were victims of civil anarchy and war. Between 1917 and 1921 they faced an accumulation of circumstances beyond their control. The traditional Russian attitude towards its minorities; the ethnic origin of the Mennonites; the pre-war economic well-being of the Mennonite colonies; their geographic location which placed them directly in the path of the civil war; the German occupation; the formation of a **Selbtsschutz** — all of these issues constituted formative forces eventually contributing to the destruction of Mennonitism in the Ukraine.

The documents which follow graphically illustrate the various dimensions of the tragedy which had befallen the various Mennonite settelments. In some areas catastrophe struck sooner than others. The men who penned these documents make no attempt to historically explain the circumstances in which they find themselves. They only describe the events of the very recent past as they have transpired in their own world.

A) GENERAL CONDITIONS

1) A. Lepp to G. G. Hiebert. Halbstadt, March 6, 1920. (FA)

Werter Freund Hiebert!

Ich bin aufgefordert worden an Familie Johann Lepp, Abr. Koop und Jacob Niebuhr, die alle unserem Ermessen nach in der Krim sich irgendwo aufhalten, Nachrichten zu senden mit der esten Gelegenheit. Nun ist mir ja deren Aufenthalt nicht bekannt, aber Du wirst ja wohl mit ihnen in Verbindung sein; sie halten sich vielleicht aber auch wieder in Sewastopol auf; nun dann bitte, ihnen den Brief zu geben, er ist an Euch alle gerichtet.

Nichts Erfreuliches ist es, was ich zu berichten habe, nur von Elend, Not und Tod, d.h. nur in bezug auf unsre nähere Heimat — Schönwiese und die Chortitzer Dörfer. Hier an der Molotschna ist es ruhig, alles geht seinem gewohnten Gang nach, niemand wird belästigt, keine Contribution, keine "Tschereswyschajka". Selten zieht Militär durch Halbstadt, und wenn, dann geht alles ordentlich ab. Das Eigentum wird registriert. Unter der Typhus-Epidemie, die wohl in allen Dörfern herrscht, leidet die Bevölkerung nicht, denn es sind die geeignetsten Vorsichtsmaßregeln getroffen worden, der Verbreitung des Flecktyphus zu steuern. Es sind deshalb auch nur einzelne Sterbefälle zu verzeichnen. Ich meine dieses in bezug auf die Mennonitendörfer. In russischen Dörfern herrscht die Epidemie fürchterlich; besonders in den Städten; so sollen in Melitopol allein im Militär 7,000 Typhuskranke sein; die täglichen Opfer zählt man bis 300 Personen. Hier ist auch an Flecktyphus gestorben Johannes Kornel. Epp, Dir ja wohl bekannt.

Nun will ich aber mit dem Heimatbericht beginnen. Ich wurde am 31. Dez. (N.S.) auf Nicolaipol, wo ich mich bei Lehrer Abr. Fröse aufhielt, von den Dobrowolzy befreit. Am 1. Januar zog ich mit ihnen ab weiter auf Chortitza zu. Vor uns gingen die Kämpfe, und spät abends kamen wir in Einlage an. Wie ich Nicolaipol verließ, lagen dort an Flecktyphus 135 Personen, in Franzfeld 138 Personen. Damals aber bei meinem Abzug waren noch nur wenig Sterbefälle zu verzeichnen. Nach dem letzten Bericht aber sind viele gestorben; hauptsächlich sterben Männer. Unter den Verstorbenen sind Heinrich Penner, Bruder von A. Penner, Pawlograd, Gebrüder Block, Brüder von Frau Vogt, Jacob Braun, seine Frau ist meine Cousine. Auf all die Nicolaipoler Dörfer blieb nur ein amtsfähiger Prediger, Heinrich Epp; Abraham Braun war durch die Mißhandlung der Machnowze viele Wochen bettlägerig; später bekam er Flecktyphus, und war noch nicht die Krisis gewesen, wie ich abzog. Die anderen Prediger sind alle ermordet. Eichenfeld ist bekanntlich ganz ausgesiedelt, alle alle Männer ermordet; Hochfeld 17 Personen ermordet. Petersdorf 8, Nicolaidorf 5, Franzfeld 6, Tschernoglas 2. Nur auf Reinfeld und Adelsheim sind keine Morde gewesen, d.h. zu meiner Zeit dort; war dort 10 Wochen. In Einlage lagen bei meinem Eintreffen dort 11 Leichen auf der Totenbahre, darunter Johann Reimer und Frau, beide an einem Tage gestorben. Später sind gestorben Abraham Bergmann und Frau; Abr. Bergmann zog nach dem Tode seiner Frau nach Schönwiese und starb dort u. ist dort auch beerdigt.

Freitag Abend, den 3. Januar reiste ich mit dem letzten Sanitätszug ab nach Fedorowka, meine Familie aufzusuchen. Montag, den 6. Januar, waren

die Machnowze bereits wieder in der Stadt, gleich nach Abzug der Dobrowolzy u. blieben dort fünf Tage, gerade über Weihnachten (alter St.). Haben furchtbar geraubt; sie gingen von Haus zu Haus, von Quartier zu Quartier und raubten, was ihnen unter die Hände fiel. Wer bisher verschont geblieben war, mußte jetzt herhalten. Aber morden taten sie nicht. Sie brachten jedoch den Flecktyphus mit, d.h. sie verstärkten die Epidemie.

Freitag, den 3. Januar vormittag um 10 Uhr starb an Flecktyphus Andreas Wallman jun.; er lag von den ersten Tagen an bewußtlos. Den nächsten Tag, Sonnabend, den 4. Januar, wurde er begraben. Anfangs Januar ist auch Dr. Schneider gestorben und liegt begraben neben Doctor Spindler. Im Januar — Datum mir nicht mitgeteilt — starb nach fünf-tägigem Kranksein Rechtsanwalt Julius von Kampen; er war herz- und nierenleidend. Er hatte sich den Tod am Sterbebette seines Vaters geholt. Am 5. Februar starb Frau Gerhard Pries, Peter Pries' jüngste Tochter, Frau Janzen, starb auch in den Tagen. Weitere Fälle sind mir aus Schönwiese nicht mitgeteilt.

Jacob Janz, Schwiegersohn von A. Koop, schreibt unter dem 11. Februar (N.S.) daß in Chortitza erwachsene Personen gestorben sind an Flecktyphus 175, in Osterwick 75; in Neuendorf 156. Von den in Chortitza Verstorbenen zählt er einige auf; es starben Tina Dyck, geb. Koop; Abraham Jacob Koop, jun. am 17. Januar; Abraham Jacob Koop am 18; am 20. David Abraham Koop und Lena Jac. Kröcker, geb. Koop; am 24. Jacob Abraham Koop und Margarete Abraham Winter, geb. Koop; am 30. Heinrich Abr. Koop. So sind aus der Familie Koop allein 8 Erwachsene gestorben. Weiter schreibt Janz, daß Frau Heinrich Epp, geb. Koop, von den Ärzten aufgegeben ist; nach Flecktyphus kam Lungenentzündung und noch eine Krankheit, die er nicht nennt. P. Koop hat alle seine Verwandten gepflegt; gegenwärtig ist er in Schönwiese.

Ferner sind gestorben: Jacob Heese, Franz Peters, Frau Peter Hildebrandt, der alte Hildebrandt, Gerhard Willms, Paul Peters, die Lehrer Jacob Klassen, Johann Fröse, Heinrich Dück mit Frau; bereits früher Andreas Vogt; Heinrich Franz Dick starb in Neuendorf; Frau Gertrude Nikkel, die beiden Söhne Jacob und Waldemar.

Nach Abzug der Machnowzy unternahmen einige Schönwieser eine Erkundigungsfahrt nach Einlage, Chortitza und Rosental. Das Bild, das sich ihnen bot, war so voll Jammers, daß es sich gar nicht beschreiben läßt. Die Einwohner waren durch die fortwährenden Mißhandlungen und Einquartierung und durch den Hunger vollständig apatisch geworden, wollten nur sterben und wurden ein widerstandsloses Opfer des Flecktyphus. Augenzeugen geben folgende Bilder: In einem Haus findet man in einem Zimmer zwei Leichen von Machnowzy, die bereits in Verwesung übergingen; im anderen Zimmer hört man Geräusch; dort liegen in einem Bett vier Personen, ein Vater mit seinen kranken Kindern; die Frau ist bereits früher gestorben. Bei näherer Betrachtung zeigt es sich, daß der Mann bereits tot ist, und wie die Kinder aussagen, liegt der Vater seit 3 Tagen so bewegungslos unter ihnen. Nicht wahr, eine Tragödie sondergleichen. Franz Peters lag und starb bei sich im Vorhaus im ungeheizten Raum, lag auf nassem Stroh, mit Stroh zugedeckt. Wie apatisch die Leute waren, zeugt auch noch folgender Fall: Eine Tochter von Julius von Kampen geht auf der Straße und begegnet

Machnowzy, die ihr bekannt vorkommen. Dieselben tragen einen Sarg. Sie fragt: „Wen tragt ihr dort?" „Unseren Wirt, Jegor Petrowitsch." Es war Gerhard Willms. Die meisten Leichen wurden ohne Sang und Klang beerdigt. Die erste Zeit wurden noch Särge gemacht; später war niemand da, der sie machen konnte. Anfangs wurden dann Schlafbänke, denen man die Füße abgeschlagen hatte, verwandt, aber auch die hörten auf, so daß die Leichen ins Grab gelegt wurden, mit einem Brett das Gesicht zugedeckt und beerdigt. Ein Grab graben kostete 1.800.00 Rubel. Es kam vor, daß jemand für seinen Angehörigen ein Grab fertig machte, und während er hineinging, die Leiche zu holen, hatten bereits Fremde die Zeit benutzt, ihre Leiche unterzubringen. In Chortitza war nur ein Pferd und ein Pflugwagen: beide wurden benutzt, um die Leichen wegzuschaffen. Überall aber, in Häusern und Stallungen lagen Leichen von Machnowzy; auf den Straßen und in den Stallungen Pferdekadaver, so allein im Stalle des Ältesten Is. Dick 5 Pferdekadaver; wahrscheinlich am Hunger krepiert, denn in Dörfern war weder für Menschen noch für Vieh etwas aufzutreiben.

Als die Schönwieser dieses sahen, bildeten sie gleich ein Hilfskomitee. Bei 250.000.00 Rbl. wurden eingesammelt und folgende Männer wurden abgeordnet, nach der Molotschna zu reisen nach Hilfe:

Ältester Johann Klassen, Kornelius Wiebe, Hans Franz. Diese berichteten, daß es den Chortitzer Kolonien an allem fehle: Kleidung, Wäsche, Nahrungsmittel, Geld, vor allen Dingen aber an Pflegepersonal, an tätiger Hilfe. Was dann hier, in den Kolonien, auf diesen Aufruf erfolgte, — es wird einst in der Geschichte der Mennoniten eine der schönsten Seiten füllen; wie die Gaben flossen. Für die Halbstädter Wollost wurden Heinrich Braun und Abraham Loewen, beide aus Neu-Halbstadt, gewählt. An Geld ist bereits über eine halbe Million abgefertigt. Aber die vielen Gaben an Kleidern, Wäsche, Decken, Betten und Nahrungsmitteln . . . Ich war zufällig Zeuge, wie eine arme Frau, — Waschfrau ist sie — auf einem kleinen Handschlitten 1½ Pud Mehl, 10 Pfund Bohnen und einen Packen mit Wäsche brachte. — Meine Augen blieben nicht trocken. Die Zufuhr der Spenden wurde so groß, daß die Arbeiter unwillig wurden und mußte man den Andrang hemmen.

Aber auch Menschenkraft stellte sich zur Verfügung. Fast in jedem Dorf ist jetzt ein erfahrener Pfleger oder eine Schwester mit Hilfskraft tätig. Medizin wird mit jedem Transport hinübergeschafft. Möchte hier auch gleich erwähnen, daß man Apotheker Tavonius zu besonders viel Dank verpflichtet ist für seine Uneigennützigkeit bei der Lieferung. Frau Spindler arbeitet auch drüben. Leider sind die Wege unfahrbar geworden, und erst nach der Saatzeit wird man wieder Transporte absenden können. —

Es fällt mir eben bei, daß in Schönwiese noch gestorben sind, Prediger Abr. Klassen, Frau Georg Görz.

Als das Schönwieser Hilfskomitee anfing zu arbeiten, fand es in Chortitza nur 8 Männer vor, die ihren Wirtschaften vorstehen konnten. Damals, cirka 4 Wochen zurück, waren allein Mennoniten, in Chortitza und Rosental, bei 300 gestorben. Volle Waisen zählte man in beiden Dörfern über 80 Kinder. 12 Ehepaare waren in Chortitza gestorben; ebensoviel in Rosental. Wochenlang haben die Leute kein Brot gesehen. Die Fabrikarbeiter hatten durch die

Machnowzy weniger gelitten, aber der Typhus fing an auch unter ihnen zu grassieren; der ganze Chortitzer Wollostsowjet lag darnieder.

In Osterwick sind gestorben Prediger Kornelius Pauls und Sohn Kornelius.

In „Bethanien" war der erste Kranke Dr. Thiessen; ist bereits genesen. Gegenwärtig sind krank zwei Schwestern und ein Pfleger. Unter den Pfleglingen ist noch keiner erkrankt. Die Anstalt ist ganz ausgeraubt.

Fünf Lazarette sind bereits eröffnet worden. Unermüdlich wird gearbeitet, besonders an den Brutstätten des Fleckentyphus, Einlage, Chortitza und Rosental. Die Häuser waren ja alle voll von Schmutz und Ungeziefer. Die meisten Wohnungen sind verlassen, so sollen z.B. von Holzrichter bis Thiessen nur fünf Häuser bewohnt sein. Aus den umliegenden Dörfern kommen noch täglich die russischen Bauern, rauben und brechen die Stallungen ab; niemand treibt sie weg. Durchziehende Machnowzy in kleinen Banden nehmen den mit Mühe irgendwo schwer aufgetriebenen Bissen weg. In den drei Dörfern war auch bereits kein Getreide mehr; in den anderen Dörfern ist noch Getreide zu bekommen, aber niemand da, der es zur Mühle bringt, und da wieder niemand, der es mahlt. Jetzt ist aber hierin schon Wandel geschaffen. Zuerst wurde die Gesellschaftsmühle in Einlage in Betrieb gesetzt, dann in Chortitza eine. Zäune und Bäume gibt es in den drei Dörfern wenig; die Machnowzy haben alles niedergeschlagen.

Jacob Janz berichtet, daß in Chortitza nach langer Zeit die ersten zwei aufeinanderfolgenden Tage zu verzeichnen waren, wo niemand dort starb.

Gestorben sind noch in Chortitza: mein Vetter Jacob Hamm, Frau Doctor Hamm, Tante Siemens, deren Tochter Katarina Friesen und Schwiegertochter Elisabeth, geb. Braun; auf Franzfeld: Vetter Peter Siemens, Heinrich Siemens. Während ich diesen Bericht niederschrieb, am 6. März, kommt die Nachricht, das Vetter Gerhard Wieler, der hier wohnte, und der einen der Transporte mit Lebensmitteln nach Alexandrowsk begleitete, auf der Rückreise überfallen und ermordet ist, cirka 35 Werst von Alexandrowsk. Mit ihm reiste ein Brautpaar, Abraham Siemens und Justina Wiens, das ebenfalls ermordet ist. Wieler wurde in Schönwiese beerdigt. Eine Woche vor Weihnachten begrub er seine Frau. Keine Familie bleibt verschont.

Von meinen Söhnen habe ich keine Nachricht. Meine Frau zehrt sich auf in Sorge um sie.

31/18 März.

Heinrich Jacob Braun, Neu Halbstadt, hat im Auftrage des Molotschnaer Hilfskomitees die Chortitzer und Nikolaipoler Dörfer alle besucht. Er reiste hier ab am 1. März und kehrte zurück am 21. März. Freitag, den 26. März, stattete er in der überfüllten Kirche Bericht ab. Ein trauriges Bild wurde vor unseren Augen aufgerollt über die Folgen der Machnowschen Herrschaft und der Typhusepidemie. Da aber das Molotschnaer Hilfskomitee erfolgreich überall eingegriffen hat, so sind auch sehr erfreuliche Nachrichten zu berichten. Durch das energische Vorgehen des Molotschnaer Hilfskomitees, das in den Dörfern Chortitza, Osterwick, Neuendorf, Neuenburg und Einlage Lazarette eröffnete, ist die Epidemie im Abnehmen begriffen. Eine neue Gefahr droht durch die Pocken, die in einigen Dörfern ausgebrochen sind; aber auch hiergegen wird bereits erfolgreich gekämpft. Die Zahl der Sterbe-

fälle ist in einigen Dörfern hoch, so in Schönhorst, wo fast die Hälfte der Bevölkerung der Epidemie erlegen ist. Die Nikolaipoler Dörfer hatten sich um Hilfe nach Jekaterinoslaw gewandt, von wo ihnen ein Feldscher mit zwei Schwestern zukommandiert worden sind. Auch in diesen Dörfern ist die Epidemie im Abnehmen.

Nachtrag am 21/8 Juni.

Gestorben sind noch an Flecktyphus: Frau Heinrich Epp, geb. Koop; Peter Janzen, Schwiegersohn von Peter Pries. Die Epidemie ist im Abnehmen begriffen; die Lazarette aufgehoben, nur das Chortitzer arbeitet noch, wo bei hundert Frauen und Mädchen in Behandlung sind, die die Machnowzy vergewaltigt und mit Syphilis angesteckt haben. Ausgesäht ist im Frühjahr in den Chortitzer Kolonien sehr wenig; es fehlte an Saat und Arbeitskraft. Die Kolonien werden sich wohl kaum je wieder erholen können. Volle Waisen gab es, laut letztem Bericht, 578 in der Chortitzer Wollost; davon sind 101 Kinder bereits in den Molotschnaer Kolonien untergebracht. Es sollen noch circa 100 Kinder kommen.

Handel und Wandel liegt vollständig brach. 15 Fabriken haben sich vereinigt zu einer Art Syndikat; die Besitzer bleiben meistens in leitender Stellung. Die Fabriken sollen in nächster Zeit anfangen zu arbeiten. Die fertigen Maschinen sind wohl aber somehr bei allen Fabriken verladen worden. Unsere Fabrik hat einige kleine Remonte an Kanonen und Wagen machen müßen. Den Arbeiterkomitees ist die Macht vollständig gelegt. Sie haben nur in Lohnfragen mitzureden.

Die Preise auf Lebensmittel sind ja im Verhältnis zu hier ziemlich hoch. So kostet in Alexandrowsk ein Pud Mehl 3,000. Rbl., während es hier bis heute 200.00 Rbl. ist. Aber solche abnorme Preise, wie uns die Krimer Flüchtlinge berichten, herrschen wohl nirgends in ganz Rußland.

Die Front ist hier glücklich vorübergegangen ohne Opfer. Am 18/3 Juni gegen Abend verließen uns die Roten, die sich bis zum letzten Augenblick sehr nett betragen haben. Auch das neu einziehende russische nationale Heer ist in strammer Haltung. Haben wenig Zutrauen zu der neuen Lage.

Hast Du etwas über meine Jungens erfahren? Hier wird erzählt, daß Peter am Kaukasus gefallen sein soll. Heinrich soll in Sewastopol im Hauptstab dienen. Wenn es Dir möglich ist, so berichte mir, was Du über meine Jungens weißt.

Beraubt sind nicht worden nur Johann Lepps. Mein Letztes, das meine Frau nach der Fabrik retten ließ, ist da geraubt worden. Mein Haus ist ein Sommertheater für die roten Soldaten geworden. Wallmanns wohnen noch mit allen ihren Kindern bei Lepps. Peter Wallmann soll mit Frau nach Chortitza gezogen sein.

In das neugebildete Syndikat der Fabriken waren aufgenommen: 1) Lepp u. Wallmann, Alex. 2) L. u. W. Chortitza. 3) A.J. Koop, Alex. 4) A.J. Koop, Chortitza. 5) Marienfabrik. 6) Erben Kulzen. 7) Deka. 8) Tschontschnyj. 9) Neufeld, Sofiewka. 10) Franz u. Schröder, 11) Kleiner. 12) Fuchs. 13) Griews. 14) Matthias. Der letzte ist mir entfallen.

Grüße alle mir bekannten Flüchtlinge in Sewastopol. Meine Frau läßt auch herzlich deine Frau grüßen. Eure Kinder in Schönwiese sind nach den letzten Nachrichten wohl und munter. (Unterschrift) Abraham Lepp.

22/9 Juni 1920. Nachtrag.

Soviel mir bekannt ist u. mitgeteilt worden ist, ist deine Familie gesund und munter; ebenfalls Heinrich Hübert seine Familie, welche bei Frau Vogt wohnt. So sind auch die Mitglieder der Familie Koop u. Niebuhr gesund.

Gestorben ist Prediger Johann Peters. Predigerwahlen haben stattgefunden: Lehrer Epp, der die Wahl gleich annahm, und Jacob Janzen.

In den Chortitzer Dörfern haben keine Gottesdienste stattgefunden während der Machnowzeit, bis Heinrich Braun hinkam u. die Dörfer besuchte. Er durfte ihnen nach vielen Monaten Elends u. Not zuerst wieder das Wort Gottes verkündigen. Alle Prediger haben in dieser Zeit versagt. Innerlich selbst keinen Halt, konnten sie auch anderen nicht zum Segen und Trost sein. Gegenwärtig wirkt im großen Segen in Chortitza der bisherige Hausvater von Bethanien, Jacob Janzen, welcher im Haus des alten A. Koop wohnt. In Nicolaipol hat Prediger Heinrich Epp unter vielen Drangsalen unermüdlich gearbeitet. Er war der alleinige Prediger auf all den Dörfern. Der Herr hat ihn auch bewahrt.

Viele werdet ihr nicht mehr finden. Sie ruhen in der Erde.

(Unterschrift) Abraham Lepp.

2) B. B. Janz to Mennonite Relief Agencies. Orloff. July 25, 1921.
B. B. Janz und andere an die Mennonitische Hilfsorganisation in Scottdale, Pa., U.S.A.

Rat des Verbandes der Gemeinden und Gruppen der Mennoniten des Südens Rußlands. Juli den 25. 1921. Post Orlow des Saporosher Alexandrowsker Gouberni.

Teure Brüder:

Hiermit möchten wir Ihnen die erste zuverlässige Nachricht über unsere Existenz in Rußland zugehen lassen. Wir haben schon seinerzeit Versuche gemacht, Sie zu informieren, ob aber die Post ihre Schuldigkeit hat tun können. haben wir nicht erfahren. Der Süden hat zwei Briefe von Herrn Wilhelm Neufeld — Reedley an seine Verwandten empfangen, die dann Allgemeingut der Gesellschaft geworden sind. Es waren ein paar helle warme Sonnenstrahlen in die Trostlosigkeit unserer ägyptischen Finsternis, gesandt vom h. Vater durch das Prisma der amerikanischen Bruderherzen. Wie hat das die. Hoffnung geweckt und das Vertrauen an eine endliche gute Lösung unserer Existenzfrage gestärkt! „Hüter, ist die Nacht schier hin?" möchte man immer wieder fragen.

Von unserer Studienkommission B. Unruh, etc. wissen wir nur, daß sie lebt und arbeitet und wohl einigen Erfolg zu verzeichnen hat. Einen einzigen langen Bericht von ihr haben wir, gerichtet an H. Joh. Willms (vom 9. Aug. 1920). Die Arbeit in Amerika war damals eingeleitet worden und versprach guten Erfolg. Vergebens warten wir bis auf diese Stunde nun schon seit Jahr und Tag auf reale Resultate. Die Herren Miller und Kratz freilich waren im vorigen Sommer 1920 in unserer Mitte und teilten einiges mit. Bei dem unerwarteten raschen Abzug Wrangels in die Krim wurde Kratz überrascht und — arretiert. Halbstädter legten Fürsprache ein, infolge dessen er freigelassen wurde. Man brachte den Herrn in andere Kolonien, jedoch bald darauf wurde er wieder festgelegt und jedenfalls nach dem Norden transportiert; uns fehlten jede weiteren Angaben über das Schicksal des amerikanischen Bürgers.

Durch Pastor Shak erhielten wir im Laufe des vergangenen Winters eine ganz kurze Notiz des Inhalts, daß Unruh sich in Europa aufhalte, während Friesen und Warkentin in Amerika reisen und mit den Resultaten sehr zufrieden sind. Brieflichen Nachrichten aus Amerika zufolge, die über Sibirien in den Süden gelangt sind, soll drüben für ca. hundert tausend Mennoniten Platz sein, der Staat lasse an diese die notwendigen landwirtschaftlichen Maschinen unter Garantie der amerkianischen Mennoniten ab u.s.w.

Von den vielen — oft ganz bestimmten Gerüchten, die in den Gemütern der Massen immer wieder Flut und Ebbe verursacht haben, will ich schweigen. Alles in allem soll Ihnen das Gesagte Beweis sein, wie sehnsüchtig die Blicke der Mennonitenwelt auf die Brüder im fernen Westen gerichtet sind. Noch ein zweites: Wieviel Schock mal man die Deutschen hat kommen lassen um Ruhe und Ordnung in der Ukraine herstellen zu lassen, ohne daß eine Pickelhaube sich blicken ließ. Immer wieder hieß es, daß der Brester Friedensvertrag in Kraft trete, daß auch nur die Deutschen im Stande seien Wandel zu schaffen, etc. etc. Der politische Trost ist immer wieder wie Dunst verflogen.

Die andern Ansiedlungen wieder haben nach der Molotschna hingehorcht. In den Wirrwar des vergangenen Winters kamen dann und wann plötzlich Deputierte von anderwärts: Sie wollten von der Molotschna nicht zurückgelassen werden, denn Nachrichten zufolge gingen die Molotschnaer nächstens auf die Auswandererschiffe. Ähnlich Briefe aus dem Norden. Man hat allgemein den Glauben an eine bessere Zukunft hier verloren, Ausnahmen abgerechnet. Sehr, sehr viele sind so vollständig los, daß sie morgen ihre Kinder an die Hand nehmen, falls heute ein Schiff einen südrussischen Hafen anlaufen würde.

In diesem Berichte haben wir vor, weniger die traurige Vergangenheit vorzuführen, als vielmehr einen Überblick über die ebenso dunkle Gegenwart zu geben, woraus sich dann eine ziemlich bestimmte Aussicht auf die nächste Zukunft resultiert. Die Politik lassen wir liegen.

Unser Süden, resp. Taurien, hat am meisten unter dem Elend des Bürgerkrieges gelitten, denn hier haben sich schließlich die Kämpfe konzentriert, die mit Wrangels Rückmarsch am 16. Oktober für die Molotschna und im November für die Krim zu Ende gingen. Die Kolonien haben mehr als zehn verschiedene Umwälzungen durchmachen müssen und vielfach große Einbuße an Gut und Blut leidend, nicht zu reden von dem Aufwand an seelischen und geistigen Kräften, die dabei verausgabt wurden. Und wo sie, diese Kräfte nicht widerstandsfähig waren, da hat man „die grauen Haare unserer Lieben (und nicht nur immer etwa die grauen) mit Herzeleid in die Grube bringen müssen." Wie sollten wir in dieser schweren Zeit stark sein an Geist und Seele im Glauben, Hoffen und Lieben, in der vergebenden Liebe! Und sinds nicht. Daß die vielen irdischen Güter unserer Kolonien bis auf die letzten Reste liquidiert und requiriert sind, um nicht mich herber auszudrücken, es dürfte uns nicht zumeist weh tun, sollte es wenigstens nicht. Wird manchem nichts bedeuten, der „die Häupter seiner Lieben zählt und sieh, ihm fehlt manch teures Haupt". Außerdem möchte ich den Verlust an ideellen Gütern hervorheben. Wenn die früher durchweg gut situierten Mennoniten nun auch von allen Mitteln entblöst das Auswandererschiff bestiegen unter Wahrung und mit dem Vollbesitz der inneren Werte, so wollten wir froh sein, denn da hätten wir wenig verloren. Das Prinzip von heute aber nimmt uns viel tiefer mit. Nicht etwa, daß unsere Gesellschaft bolschewistische Prinzipien acceptiert, durchaus nicht. Das weist sie ganz

bestimmt zurück. Es käme da das sogenannte Proletariat unter uns in Frage, denn die große besitzende Klasse (heute freilich ärmer schier als die Armen) sagen wir 70-80% sind wegen der tausendfach erlittenen Unbill wegen des Mammons eigentlich von vorne herein gegen bolschewistische Prinzipien patentiert. Anders dürften die Sachen für die 20-30% der landlosen Bevölkerung liegen. Und doch mit herzlichem Dank gegen Gott und seinem in der Gesellschaft wirksamen Evangelium — durch Kirche und Schule — dürfen wir ganz bestimmt feststellen: unser mennonitisches Proletariat als solches geht nicht mit, ist für das Evangelium der dritten Internationale, des Kommunismus nicht zu haben. Am Anfang fürchteten wir: Wie, wenn sich die besitzlose Klasse an die Gegner hängt?! Es mögen in manchen Gemütern in der Anfangszeit Schwankungen auf und abgewogt haben, aber zu einer Frage ist es nie geworden. Es sind ganz einzelne Individuen in unserer Gesellschaft, die mitgegangen sind und von denen die Gesellschaft ungemein gelitten hat. Eine Prozentnorm wage ich nicht aufzustellen. Und dennoch haben wir auch manche innere Werte eingebüßt und müssen uns stetig noch weitere Abzüge machen lassen, denn der Bolschewismus rüttelt an den Grundfesten von Kirche, Schule und Haus. Dabei hat mans besonders auf die Jugend abgesehen. Vor Neujahr 1921 wurde der Religionsunterricht aus der Schule ausgeschieden; bald kam auch die Verfügung, daß der Lehrer nicht zugleich auch Prediger sein dürfe. Dann liegen in unseren Dörfern seit dem Herbste Militärteile, die da versuchen, auf die junge Welt Einfluß zu gewinnen. Auf administrativem Wege zum Teil führte man die sogenannten „Kulturproswette" (Kulturbildungskomitee) ein für gesellschaftliche Belustigung in Theateraufführungen, Gesang, Musik und drgl. Die dritte Internationale sollte gesungen werden, ist wohl nur an wenigen Stellen gesungen worden. In diese genannte Organisation trat man vielfach mit der Berechnung, noch dies und das zu retten, z. Beisp. die Bücher, die Musikinstrumente, sich selbst vor Zwangsarbeit . . . Im Nordosten hat man den Religionsunterricht beibehalten, auf Sagradowka lehnte die mennonitische Lehrerschaft auf einer öffentlichen Sitzung dem Vertreter der Regierung das Üben der dritten Internationale in der Schule aus religiösen Gründen kategorisch ab. Und es ging.

Noch eine andere Seite: Die Kommunalwirtschaft des Staates verlangt eine genaue Statistik, Registration des gesamten Inventars, Vieh, Geflügel, Getreide- und Mehlbestände zwecks Aushebung der Überschüsse; und Lebensmittel für sich gewinnen. Wie da die Schinken, Butter, Käse, etc. bis ins Kleinste und Seltsamste alles notiert wurde. Wegen der zu machenden Angaben an die Statistiker kommt vielfach das Gewissen mit der Überlegung in Konflikt. Weiter: Um mehr Getreide auszupressen, sind schon sehr viele Geiseln von den Dörfern genommen worden, die in Halbstadt, Tokmak, Alexandrowsk gesessen haben oder noch sitzen. In Tokmak bis über hundert Mennoniten, unschuldige Leute. Sie sitzen nur, um die Dorfsgemeinde zu nötigen das möglicherweise versteckte Getreide zu liefern, oder sagen wir, damit die betreffenden Agenten Lebensmittel für sich gewinnen. Was da die Schinken, Butter, Käse, etc. etc. ins Dunkle pilgern müssen. Es ist schmählich davon zu schreiben, aber entsetzlich in solchem System versponnen zu sein. Wie sehr das alles demoralisiert, werden wir erst wissen, wenn wir drüben bei Ihnen sein werden; wir können gar nicht voll als Mensch unter Menschen fühlen! Falls die armen Opfer weiter über Tokmak hinaus kommen, verkommen sie vielfach. Von den elf Halbstädtern, die einen langen Leidensweg machen mußten, sind nicht

alle wiedergekehrt. Ach wieviel Angst, Schmerz und Tränen setzt solche Gewalt! Durch die Vollmachten der Getreideagenten Terror zu üben bis zum Erschießen. Die Bestechungsmittel werden die Tränen der Leidenden auch bald nicht mehr stillen, es ist bald alles ausgepumpt.

Nun zur wirtschaftlichen Lage. Wenn uns der Staat die kleine Ernte ungeschmälert für unsere Bedürfnisse ließe, so dürften wir Brot für den Winter haben, vielleicht auch Weizen zur Herbstaussaat. Der Weizen in der Schwarzbrache ist hier unser Lebensretter. Aber Futterkorn haben wir nicht: weder für das Vieh, noch für die Frühlingsaussaat. Kein Heu ist gemacht worden. Es gibt kein Futterstroh. Falls jetzt reichliche Niederschläge niedergehen, wie sie jetzt angefangen, könnte es noch etwas Grünfutter geben. Welschkorn und Hirse werden wir reichlicher ernten. Alles in allem aber ungenügend und das unerbittliche Fazit bleibt der Bestand des schon gründlich dezimierten Viehbestandes auf ein ganz kleines Minimum zu beschränken. Auf Kartoffeln können wir von Gottes Seiten hoffen, der Regen kam für sie noch nicht zu spät. Wie werden wir für den Winter einschlachten? Sehr knapp, denn die größeren Schweine sind alle herausgeholt worden; die noch übrigen müssen sich an der dürren Weide sättigen, denn die Böden sind reingefegt, um das letzte Korn für die Geiseln abzugeben. Doch das neue ist noch nicht unser, wir selbst sind nicht frei nicht unser; und von diesen Lebensmitteln müssen, soll ich sagen 50% oder 75%? abgehen für die soziale Fürsorge. Man übt also soziale Fürsorge einerseits (mit allerlei Begleiterscheinung daneben, die das Licht scheuen) und schafft soziales Elend andrerseits. Wie wir vor zwei Wochen in Alexandrowsk waren, kam vom Zentrum Befehl noch 1 Million Pud Getreide vom Saporoscher Gouv. (Mit Alexandrowsk als Gouv-stadt) ganz extra aufzubringen. Die vom Tokmaker Kreis (mit Tokmak als Kreisstadt) treffenden 250,000 Pud sind statt aufs ganze Territorium zu verteilen, auf den Halbstädter Bezirk 100,000 Gnadenfelder-100,000, Tokmaker-50,000 verteilt worden, die übrigen sind frei, als hätten sie ihre Pflicht getan. Unsere Bezirke haben ca. 56 Pud pro Dessjatine geliefert, die Wosnjesensker Wollost-20 Pud, Dorf Wasseray 6 Pud und kam als Belobigung in der Zeitung auf die rote Tafel. Für Diensteifer waren den Agenten Lederjacken und Uhren versprochen worden, und nun befindet sich der Nacken unserer Landwirte unter dem Stiefel gewissen- und charakterloser junger Menschen der niedrigsten Probe. Älteste und Prediger sitzen oder haben gesessen. Beim Paulsheimer 64jährigen Pred. Gerhard Dürks fand man in der Scheune Weizen versteckt. Das Tribunal der 9. Reiterdivision veranstaltete auf dem Gnadenfelder Schulhof unmittelbar der Kirche gegenüber am letzten Pfingstfeiertage, während im Gotteshause Missionsfest abgehalten wurde, ein öffentliches Volksgericht, wodurch der öffentliche Arbeiter der Gesellschaft vor einer großen Menschenmasse als Konterrevolutionär zu 5 Jahren Zwangsarbeit verurteilt wurde. Er ist nun kaum zu erreichen, weil er nach Charkow gesandt wurde. Sein Teil ist Elend und wahrscheinlich der Tod. — Bald nach der Depesche auf 1 Million Pud kam eine neue auf weitere größere Getreidelieferungen von der neuen Ernte. Nehmen wir die in Tokmak geführte und in Alexandrowsk geduldete Nationalpolitik- richtiger hetze noch dazu, so bleibt uns kein Brot übrig, wir werden, wenn anders Gott nicht besonders eingreift, im Süden zuerst ans Hungern kommen. Tokmak

verläßt sich schon sehr auf unsere Kartoffeln, wir dürften laut gemachten Äusserungen auf ein paar Reihen für persönliche Bedürfnisse reflektieren. Natürlich werden die Schweine im Herbste auch den „Weg alles Fleisches" gehen — in diesem Falle in die bodenlose Bolschewistenmägen. Meine Freunde, das sind keine Phantasien, sondern reale Tatsachen, immer wieder erlebt und erfahren. Die Aufbringung an Getreide, an Vieh, an Möbel, Leib- und Bettwäsche, an Kissen, Betten an Geschirr usw., usw. wird endlich auch großmütig abgenommen, nämlich dann, wenn nichts mehr da ist! Unsere reiche satte mennonitische Gesellschaft hat zweifellos manches Gute gewirkt, namhafte Anstalten gegründet und unterhalten, Missionsinteresse an den Tag gelegt, allen bedürftigen Mitgliedern in der eigenen Mitte leider nicht genug entgegen gekommen und muß nun unchristlich spenden ohne Maß und Zahl. Ob man's begriffen hat? Das sollte man sich aber auch noch anderswo merken. Als wir vor Denikins Anmarsh die Donischen Grubenarbeiter in hellen Haufen etwa zu Ostern in unsere Dörfer aufnehmen mußten, und dieselben zu versorgen hatten für ein Leben ohne Arbeit, da bekamen diese Hungerleider so gewaltigen Respekt vor dem mennonitischen Wohlstande, daß ihr Urteil lautete: „Zwanzig Jahre können wir hier noch zechen, dann ist immer noch genug!" Nein, Towarischtsch von Jusowo, wenn du nun kommst für den Winter — jetzt ist alles leer! Eine brennende Frage für den kommenden Winter ist **das Brennzeug**, das nicht brennen will, weils nicht da ist. Wo sind die mächtigen Strohhaufen von früher, keine Probe davon. Der geringe Ertrag von neuem Stroh befriedigt nicht zum vierten Teile. Es ist viel Dünger als Brennmist verarbeitet worden, damit könnte man schon weiter kommen, allein die lüsternen Sinne Tokmaks berechnen schon, wieviel Mistziegel der Wirt pro Stück Rindvieh zu liefern hat. Die angepflanzten Wälder sind größtenteils ausgehackt. Israel in Ägypten und die Mennoniten in Rußland haben auffallende Paralellen. Unser für uns so notwendiges Holz müssen unsere jungen Leute als Fronarbeit fällen, auf unsere Fuhrwerke laden und selbst den Drängern zufahren. Und wir können dann die Stoppeln lesen, etwa das Strauch, das man zurückließ. In der Stadt Alexandrowsk sah ich schon viele Holzzäune für Brennung aufgebrochen. Jedenfalls gehen bei uns nun nicht nur die Wälder, die altbekannten Kruschkenbäume an der Straßenfront, sondern ebenfalls die Zäune usw. drauf. Und doch werden Hunger und Frost unser Teil sein. Haben nicht die Taubstummen schon vorigen Winter gefroren? — In dem Falle müßten wir aber reichlich **warme Kleider** haben. Das gehört alles der Vergangenheit an. Man hat schon im vorigen Winter nicht genug Leibwäsche gehabt, um zu wechseln. Die Lehrer in den Schulen beschwerten sich über die Läuseplage. Wie haben unsere Frauen bei trübem Schmierlichte sich redlich geplagt und die Augen geschwächt bei dem ewigen Flicken derselben Kleidungsstücke, um die Schulkinder in Stand zu halten und bangen vor dem Schreckenstag, wenn erst kein Lappen oder Zwirn mehr da ist.

Also: Was werden wir essen? Was werden wir anziehen? Was werden wir heizen? Wo werden wir wohnen? — Euer himml. Vater weiß! Nun, wenn Ers nur weiß, und wenn wirs dann nur wissen, daß Ers weiß! Wissens auch unsere Brüder drüben? Wir warten. O, wie mancher hat über dem Warten auf die Auswanderung zu Euch eine solche in die Ewigkeit antreten müssen!

Und wie viele werden noch?

Noch eins gehört hierher. Wir haben in den etwa 59 Dörfern der beiden Bezirke mehrere hundert Familien ganz mittelloser Leute vom Brasol, Schönfeld, Terek, von vielen größeren und kleinern Gütern, die sich in fremden Häusern herumstoßen, schließlich anderen und sich selbst zur Last werden. Sie haben einst bessere Tage gesehen und fühlen das Elend heute doppelt, müßten, wenn Sie morgen mit dem Ozeandampfer in Berdjansk landen die ersten sein. Da in den letzten Jahren kein Haus gebaut worden und 2) durch Brände (Unglücksbrände) noch manche Wohnungen zerstört sind und ferner das Freien und Sich-freien-lassen laut bibl. Bestimmung noch zu recht besteht, so sind die Wohnungsverhältnisse recht enge geworden. Eine Extrablüte leisten sich die heutigen Prinzipien, wenn von unseren russischen Flüchtlingen aus dem Wolhynischen, die seinerzeit hier untergebracht wurden, ein Paar unter den Segen des Sovietstandesamtes geht — und „solches alles" ihm „zufällt": eine Wohnung, Möbel, Bett und Bettzeug, Küchengeschirr, Mehl . . . . Und wo kommt es her! Diesen Himmel müssen die Deutschen leisten. Und wieviel junge Paare mögen dadurch auch außer unsern Dörfern glücklich gemacht worden sein.

Die wirtschaftliche Lage der **Memriker Ansiedlung** im Ekaterinoslawschen Gouv., circa 10 Dörfer, ist uns augenblicklich nicht bekannt. Im Winter haben manche Familien die Zuflucht schon zum Gerstenbrot genommen. Die Herbstaussaat an Weizen war glücklich gemacht worden. Die Drangsale im Allgemeinen sind dort lange nicht so schlimm gewesen. Die allgemeine Lage aber spricht dafür, daß dort die Not zu Hause ist.

Die circa 17 Dörfer der **Sagradower** Ansiedlung könnten bei normalen Verhältnissen Brot für sich haben. Allein schon zu Anfang der Ernte ist eine Deputation der Jusower Grubenarbeiter angekommen mit einer ganz bestimmten, kategorischen Forderung von einigern tausend Pud Getreide. Jetzt werden sie recht sehr in Spannung gebracht mit Haussuchungen und Forderungen, versteckte Waffen herauszuliefern.

Die Alte Kolonie, also Chortitzer Gebiet, hat nicht halb genug Brot und Kleider, da muß es schlimm werden, weils schon immer schlimm war. Es wird Ihnen dort jedenfalls das große Sterben infolge der Typhusepidemie bekannt sein. Bei dieser Gelegenheit wollen wir unserer psychiatrischen Heilanstalt **Bethania** gedenken. Sie untersteht dem Saporoscher Gesundheitsamt. Sowohl an der Leitung als auch im Personal stehen nach wie vor unsere Leute, mit den einzelnen Familiengliedern einige 50 Personen. Der Krankenbestand beläuft sich auf über 100 Patienten. Es sind nämlich mehrere Kranke aus der russischen Gesellschaft dazu gekommen; die Räume sind gefüllt. Man projektiert die ruhige mennonitische Abteilung zu evakuieren, um Platz für neue Russische Tobsüchtige zu gewinnen. Als die Anstalt im Winter am Hungern war, sandte sie „Genossen Fast" (den Bethaniaprediger) mit 17 Fuhrwerken ausgerüstet, mit Mandat vom Gouvernmentamt in unsere Dörfer Spenden zu sammeln. Damals konnten wir noch. Im Nu waren die Säcke gefüllt. Noch zwei Transportzüge, größer denn der erste, konnten beladen werden. Also hat Bethania noch Brot für die ersten Monate. Für die Beheizung des vergangenen Winters hat das Amt circa 11 Millionen Rbl. abgelassen, auch sonst noch einige Produkte. Es ist die einzige Anstalt dieser

Art im Gouv. und daher sehr geschätzt. Die häufigen Revisionen sind bisher auch noch immer günstig ausgefallen. Daß es an Medikamenten, Leib- und Bettwäsche, Kleidern usw. fehlt, die wir aber nirgends bekommen können, leuchtet ein. Die Anstalt hat manche wunderbare Erfahrung der gnädigen Durchhilfe des h. Vaters gemacht. Die Anstaltsleitung aber ist sehr besorgt um den kommenden Winter, besonders der Heizung wegen. Vor zwei Wochen trafen wir eine Delegation von der **Arkadaler** Ansiedlung, die in Sachen der Auswanderung Fühlung mit der Alten Kolonie und der Molotschna suchten. Sie hatten gleichzeitig auch eine Delegation nach Moskau geschickt, von der man hier aber nichts weiß. Die politischen Wellen gehen da nicht hoch. Das Land ist seelenweis eingeteilt. Natürlich haben die Mennoniten ein Beträchtliches von ihrem Quantum verloren, aber die Verhältnisse sind schwer und die Lebensmöglichkeiten sehr beschränkt, so daß die Leute den Weg in die Ferne in die Freiheit suchen. Das ihnen seelenweise verbliebene Land haben sie unter sich dann doch wieder hofweis — also gleich verteilt.

Am schlimmsten stehen die Verpflegungsverhältnisse im Osten und Nordosten: Trakt, Alt Samara, Neu Samara, Orenburg, Dawlekanowo im Ufimschen. Bei unserm Weilen hier in Moskau sind wir mit einem Herrn Heinrich Dueck — Altsamara, mit einer Delegation Esau und Penner vom Trakt und eben auch einer Delegation Fr. Thiessen und Joh. Rogalsky von Dawlekanowo aus dem Ufimschen zusammengetroffen. Dueck arbeitet im persönlichen Interesse um Rückwanderung nach Deutschland. Solche Versuche werden mehrfach gemacht, um endlich nur hinaus zu kommen, doch mit wenig Erfolg. Eine Bedeutung für das Ganze haben diese Versuche nicht. Jedenfalls will Dueck sich vor **fraglichen** Elementen garantieren sowie vor unnützen Essern, und muß deswegen vorsichtig sein. Immerhin, so will es uns hier scheinen, wird auch bei einer allgemeinen Emigration eine persönliche schriftliche Legitimation für die dort Einwandernden gut tun, ausgestellt von einem Vertrauensrat der Gesellschaft hier, im gegebenen Fall von der mennonitischen Organisation dazu ernannt. Esau und Penner, Trakt wollen für eine Gruppe eben auch um Rückwanderung petitionieren, können aber nicht die notwendigen Papiere beibringen. Es soll dort wohl ein Aufstand der Wolgaer Deutschen stattgefunden haben, infolgedessen auch die ganze Umgegend nun unter schwerem Drucke steht. Sehr ernst kann die Geschichte nicht gewesen sein: es war ein Knüppelaufstand, wie man wiedergibt, hat aber ernste Folgen. Es sollen auch 9 Mennoniten erschossen worden sein.

Im Ufimschen sterben viele Leute vor Hunger. Mennoniten sind wohl noch nicht gestorben, nun haben sie aber auch ausgegessen und stehen eben auch vor dem Hungertode. Das hat sie veranlaßt, ein paar Männer mit dem bestimmten Auftrag eine Emigration für eine Gruppe von über 1,000 Personen in die Wege zu leiten. Bis zum Oktober wollen sie weg sein. Die beiden Herren werden auf meine Aufforderung einen eigenen Bericht abfassen, den ich beilege. (Sie geben denselben dem mexikanischen Curier mit.)

Drei Fragen sind es, die unsere Organisation „Verband der Gemeinden (bürgerlich Obschtschestw, nicht Obschtschin) und Gruppen der Mennoniten im Süden Rußlands" veranlaßt hat Herrn Wiebe, Steinfeld (zur Zeit in

Gnadenfeld im Gebietsispolkom tätig) und meine Wenigkeit an die Zentralregierung zu deligieren. Doch ehe ich näher darauf eingehe, möchte ich kurz das Zustandekommen der mennonitischen Organisation selbst berühren. Mit der Liquidation der Taurischen Front endigte der Krieg überhaupt und für uns auch der Zweifel, welche Staatsverfassung wir zu erwarten hätten. Die Dienstfrage der jungen Mannschaft war die direkte Veranlassung zu einer größern erweiterten Sitzung des Kirchenkonvents. Hier kam das Prinzip der Wehrlosigkeit wieder allgemein zur Geltung. Es wurde ein Rat mit Protokoll, welches vom Ispolkom (Dorfsamt) bescheinigt werden mußte. Diese Vertreter traten in der Margenauer Schule zusammen (von 55 Dorfsgemeinden als Gründer), unterzeichneten das unter Mitwirkung eines Juristen erfüllt werden mußten. Die offene Wahl zweier Vertreter von jedem Dorfe mit Protokoll, welches Ispolkom (Dorfsamt) bescheinigt werden mußte. Diese Vertreter traten in der Margenauer Schule zusammen (von 55 Dorfsgemeinden als Gründer), unterzeichneten das unter Mitwirkung eines Juristen vorbereitete Statut, wählten einen Rat mit dem notwendigen Präsidium. Der ganze Bau basiert auf mennonitisch-nationaler Grundlage, denn auf anderen, z. Beisp. religiösen wäre er rechtlos. Mit Gottes Hilfe konnte man am 14. Mai die Sanktion der Gouvernements-Behörde erlangen, worauf das Gutachten von Charkow nachfolgen sollte. Die Tätigkeit des Vorstandes ist meistens in Vertretung der allgemeinen wirtschaftlichen Interessen aufgegangen. Es hat das jedesmal seine besonderen Schwierigkeiten gehabt. Die Arbeit und die Sorge hat uns das Kreisamt mit seiner nationalistischen Politik, um nicht zu sagen Hetze bereitet. Tokmak richtet die Dörfer zu Grunde. Die Amtsvertreter sind zum Teil Machnowzen gewesen. In unseren Gebieten haben wir daher, streng genommen, immer noch nicht einmal Räteregierung. Die an sich ziemlich weiten Verfügungen der Sowjetregierung werden hier ausgebeutet, oder direkt zur Seite gestellt. Im Halbstädter Bezirk hat mans zu keiner Selbsverwaltung bringen können; da herrschen Bagon (ein Lette) und Abr. Neufeld von Rosenort (ein Mennonit) beide Kommunisten, mit einer Willkür und Gewalt, die ihresgleichen sucht. Da ist schon mancher ins Gefängnis gewandert. Der Gnadenfelder Bezirk konnte bei der Wahl Mennoniten ins Komitee hineinbringen, Männer mit Erfahrung, die schon etwa ein Jahr Rätedienst in Petrograd und Moskau getan hatten und nun der ganzen Gesellschaft von großem Nutzen sein dürfen. Sie haben sich in dem Kampfe, den das Kreisamt aus nationalen Gründen gegen die Wollost führte, bisher behaupten können. Nun aber wird einer nach dem andern entfernt, das Amt ist von Gnadenfeld nach Waldheim übergeführt: „Und es siedet und wallet und brauset und zischt."

Zu Pfingsten kamen 2 Delegaten vom **Kuban**, die Herren Wilhelm Dueck (früher Millerowo) und sein Schwiegersohn K. Martens zu uns in zwei wichtigen Fragen: 1) Die Auswanderung. Sie hatten dort schon mehrere Etappen, in Zug zu kommen, hinter sich. Auf legalem Wege war aber bisher nichts zu machen gewesen, die andern Resultate — armselige Krücken. Die Oberverwaltung des Südostens, wo die mennonitischen Deputierten des Kaukasus und Kuban um Emigration petitionierten, versprach ihnen, also den Mennoniten, große Rechte bis zur exterritorialen autonomen Selbstverwaltung: eigene Gerichtsbarkeit, freie Schule, Militärfreiheit, Wiedergabe des

Landes an den Verband der Mennoniten. Die Organisation war groß projektiert in eine Kubaner-, Ekaterinoslawer-, Krimer-, Taurische-, Charkower- u.s.w. Abteilungen mit einer Bedingung: kommunale Wirtschaft!! Und so läßt man das herrliche Angebot im Sande verlaufen. Ein zweites Angebot: Für die Leute auf unlegalem Wege für eine bestimmte Taxe ganz legale Papiere zu besorgen. Auch da geht die Gesellschaft vorbei und überläßt es dem einzelnen und seinem Gewissen, diesen Weg zu wählen oder zu verwerfen; aber man kann nicht unterlassen, zu warnen. Kleinere Gruppen Reichsdeutscher sind in Noworossijsk eingeschifft worden. Ob da auch andere mitgeschlüpft sind — kann ich nicht wissen.

Ein Ereignis für den ganzen Süden war die Visitenkarte von Herrn A. Miller-Constantinopel, die der Kubaner menn. Organisation in die Hände kam. Endlich ein reales Ereignis. Die beiden Delegaten überreichten uns die Briefe Herrn Millers an die Kubaner Organisation in drei Sprachen, so wie den Arbeitsplan. Da bewußte Organisation nicht auf juridischer Grundlage beruhte, so war sie vor der Behörde ins Wanken gekommen und sollte nun rekonstruiert werden. Deshalb sind wir nun damit vor die Zentralregierung getreten, wo es sehr beifällig aufgenommen worden, und zwar vorläufig im Kommissariat des Äussern. Vor unserer Eingabe aber war schon ein Brief Herrn Millers an die mennonitische Vertretung des Nordostens in Moskau Herrn P. Froese und C. F. Klassen angelangt, infolgedessen diese Vertretung für Herrn Klassen die Ausreiseerlaubnis nach Constantinopol zwecks näherer Bedingungen für die Arbeit befürwortet hat. Die Erlaubnis ist bereits eingetroffen. Wie Sie durch die Presse erfahren, hat sich hier ein allrussisches Komitee zur Unterstützung Hungernder gebildet. Mit diesem Komitee tritt unsre Organisaion in Kontakt mit dem Vorschlage, unserm Vorstande in Verbindung mit dem amerikanischen Vertreter in Gegenwart eines Bevollmächtigten des Komitees das Recht einzuräumen, die Operationen auszuführen, ferner die Operationsbasis in Berdjansk und Noworossijsk zu eröffnen. Auf die Frage, wie man sich das Verhältnis der zu verteilenden Spenden an Mennoniten und Russen denke, erklärten wir dem Kommissariat des Äussern, daß man jedenfall die Russen insoweit berücksichtige, als sie unter uns und neben uns wohnen. Volle Befriedigung!

Fortsetzung am 29. VII. Die allrussische Hilfsorganisation ist der erste große Schritt, die gesellschaftliche und zwar besonders die intelligente Initiative zuzulassen, nein sie der Regierung ebenbürtig an die Seite zu stellen, um nicht zu sagen — anzurufen. Wie ich nun in den 10 Tagen meines Weilens in der roten Hauptstadt der R.S.F.S.R. sehr bestimmt merke, mißt man der Allruß. Hilfsorganisation eine große Bedeutung bei und stellt große Erwartungen auf. Zum Beispiel: 1) wies man uns im Kommissariat des Äussern zwecks Realisation des von Herrn A. Miller gemachten Vorschlages-Arbeitsplanes direkt an diese Hilfsorganisation. 2) Die Ufimer Gruppe von Mennoniten, resp. die Vertreter derselben Thiessen und Rogalsky haben ein off. Gesuch an das Kommissariat des Innern um Emigration von 240-260 Familien mit circa 1400 Seelen eingereicht. Diese Angelegenheit ist heute auch an die Allrussische Hilfsorganisation dirigiert worden. Es handelt sich also darum, ob das Komitee die Möglichkeit sieht, die Leute zu unterhalten

oder nicht. In Befolgung der gegebenen Direktive sollen die beiden Delegaten morgen mit der Angelegenheit vor Kamenew, den Vorsitzenden des Komitees treten. Er ist Parteimann; ebenso Rekow sein Gehilfe. Die andern Mitglieder des Präsidiums sind Arbeiter aus der Gesellschaft, darunter Namen von Klang, so Kischkin und Prof. Prokowitch und andere. Unsere Sache ist da eingeleitet. Bei meiner Visite heute haben mir die Herren erklärt, daß man unsere Sache in der Präsidiumssitzung sehr warm aufgenommen hat, die gemachten Vorschläge acceptiert und also in den Kommissariats schnellstens Durchlaß von Herrn A. Miller mit Waren und Korn nach Berdjansk, welches Basis sein soll (auf unsern Vorschlag, weils ein mehr ruhiger Ort und in der Nähe großer mennonitischer Ansiedlungen gelegen. Warum ich dem Komitee nur einen Vertreter nenne? Ich anwortete: „Lassen Sie vorläufig, um zum Anfang zu kommen, schnellstens den einen herein, das weitere läßt sich später ordnen." In Berdjansk wird ein Bevollmächtiger des Komitees (welchen Antrag man Herrn Peter Froese hier macht) ein Ortskomitee gründen. Die beiden Herren Froese und C. Klassen stehen hier im Komitee als Mitbegründer. Die Lagerräume des Berdjansker Hafen sind geräumig genug und leer. Da ist also viel Platz für amerikanische Waren. Auf meine Frage nach den Sicherheitsgarantien erklärte man, daß die nähern Bedingungen derselben bis ins Einzelne ausgearbeitet würden. Unser Verband der Mennoniten des Südens wird in dem Berdjansker Ortskomitee reichlich vertreten sein. Daß aber auch sonst gesellschaftliche Initiative in dem Komitee zur Geltung zu kommen hat, ist einleuchtend, ebenso, daß auch andere gesellschaftliche und Regierungsinstitutionen des Auslandes in Berdjansk ablagern werden. Vor allen Dingen muß Herr Miller also möglichst rasch die Erlaubnis der Einreise bekommen, worauf wir in den kommenden Tagen immer wieder zurückkommen werden. Sodann ist's uns ein rechtes Anliegen, den Ufimern das Recht der Emigration erwirken zu helfen. Weil das Allrussische Komitee den Bescheid geben soll, möchte ich die Herren Prokopowitch und Kischkin veranlassen, sich für die Unmöglichkeit der Verpflegung auszusprechen. Wenn der Vater im Himmel seine Sanktion gibt, können die Leute noch im Herbste weg. Ob dann Berdjansk auch der geeignete Ort für die Einschiffung wäre? Brüder, habt Ihr ein Schiff für unsere hungernden Ufimer? Es müßten, ehe wir Südländer an die Reihe kommen, vor allem die Mennoniten des Nordens und Ostens dran kommen, denn die nagen buchstäblich am Hungertuch. Ich habe hier Berichte von Ufa, Alt-Samara und dem Trakt gehört, die die Lage einfach haltlos erscheinen lassen. Ob, wenn Ihr lieben Brüder noch die Möglichkeit habt Zehntausende der Mennoniten in Rußland faktisch zu unterhalten, ob also bei dem ganz zerfahrenen Transportwesen die Hilfe an Ort und Stelle zu schaffen sein wird? Ist wirklich keine Möglichkeit da, von Amerika aus mit der Diplomatie einzuwirken? Wie haben wir uns auch davon so viel versprochen!

Die Ukraine ist nun emsig mit der Lösung der Landfrage beschäftigt. Demzufolge haben unsere Molotschnaer Kolonien viel überschüssiges Land. Dem früheren Wirte sollen 21 Dessjatinen verbleiben, man darf bei einigem guten Willen der Ortsbehörden diese Norm bis zu 30 Dessj. erhöhen, was bei uns aber leider nicht möglich ist. Das überschüssige Land soll stellenweise ver-

teilt werden zu 2,13 auf den Esser. Diese willkürliche vollständige Zerstückelung des ganzen Wirtschaftssystems wird ja seine Früchte tragen, wenn anders es durchgeführt wird. Die diesbezüglichen Arbeiten sind daheim in vollem Gange, hier hat sich bei Gelegenheit einer Audienz beim Mitglied des W.Z.I.K.-Regierungsrates Genosse Smidowitsch und einem Vortrage über die Landfrage meinerseits, der oberste Rat gegen eine solche ausgesprochen. Da die Ukraina selbständig dasteht, so konnte der Wille nur in einem Briefe an den Narkomsem U.S.S.R., also das Landkommissariat durch uns übermittelt werden. Wir haben nun also einen Abstecher nach Charkow zu machen und mit unserer eigensten Regierung noch weiter in allen Fragen zu verkehren. Der Verkehr auf den Bahnen ist ungemein erschwert: der Privatverkehr ist einfach unmöglich. Als Delegat mit gesellschaftlicher Initiative ists auch nur schlimm; zu dem zahlt man laut neuem Tarif aus dem Juli bei 400 mal so teuer wie vor dem. Es soll durchaus eine höhere Räteinstitution sein, die da kommandiert, wenigstens das vom Kreisamt herausgegebene visiert. Nun war Genosse Smidowitsch so freundlich, uns einen „Propusk" (Durchlaßschein) nach Melitopol über Charkow zu geben, respektive die Order dazu. Damit sind wir einer großen Sorge überhoben. Nach 2-3 Tagen gedenken wir in Charkow zu sein, um dann weiter die hier abgebrochene Arbeit fortzusetzen. Schließlich müssen wir uns gefaßt machen, bei unserer Wiederkehr nach Hause den Verband schließen zu müssen, wenn nicht gar selbst zu sitzen. Vor zwei Tagen erhielt ich Nachricht von der Molotschna durch einen Herrn Merk (Mennonit, eine Reihe von Jahren in Halbstadt ansässig — österreichischer Bürger), der nach Österreich rückwanderte, derzufolge in Halbstadt in den Tagen vom 18-20 Juli Massenarreste stattfanden. Das Tokmaker politische Büro mit den bewußten Genossen Bagon und Neufeld, wollen einer politischen Bewegung auf der Spur sein, der Halbstädter Kulturbildungsverein (wohl nicht der „Kulturproswett") soll eine unlegale Sitzung abgehalten haben. In den 3 Tagen sollen bei 75 Personen arretiert sein und nach Tokmak in Haft gebracht worden sein, meistens junge Leute, darunter auch Fräulein. Die Spannung muß da zur Zeit eine fürchterliche sein. Herr Kornelius Wiens ließ uns diese Nachrichten zugehen und hat Herrn Merk auch Aufträge an Herrn Benjamin Unruh mitgegeben. Wo mag er denselben treffen können? — Gleichzeitig mit diesem Bericht sende ich eine Anmeldung darüber an Herrn Prof. Hiebert — Hillsboro, an Herrn Dr. Kuiper, und Herrn B. Unruh per Adresse Frau Magd. Hege, Heilbronn.

Von Herrn Unruh muß laut Mitteilung des Herrn Merk an Herrn Franz Wall, Muntau die Nachricht gekommen sein, daß — wie soll mans sagen, Merk wußte nicht gut — daß in einem gewissen Heim wohl alle Krankenschwestern oder Pflegerinnen Aufnahme finden könnten.

Mit den herzlichsten Grüßen zeichnen

Benj. Janz, Vorsitzender
Heinrich Wiebe, Mitglied des Rats.

Die Moskauer Vertreter der Mennonitengemeinden Ostrußlands und Sibiriens senden den Brüdern in Amerika ihre Grüsse

C. Klassen P. Froese.

3) **B. B. Janz to the Dutch Mennonite Relief Agency. October 8, 1921. (FA)**
B. B. Janz „An den Ausschuß für ausländische Nöte von Taufgesinnten in den Niederlanden."

Da es mir leider nicht vergönnt war, Ihren Bevollmächtigten, Herrn Jacob Koekebakker in Moskau zu treffen, indem er zwei Tage vor meinem Eintreffen in Moskau abgereist war, suche ich nun — getrieben von der großen Not der ganzen Mennonitenschaft in Rußland; gesandt von der Mennon. Organisation: 'Verband der Gemeinden u. Gruppen der Mennoniten des Süden Rußlands' in Moskau mit den Mennon. Vertretern des Auslandes in Verbindung zu treten, um dieselben nach Charkoff vor unsere Central-Regierung einzuladen; und endlich, ermutigt durch das Entgegenkommen auch der Taufgesinnten in Holland, unserem einstigen Mutterlande, — also, suche ich nun durch einen Bericht vor Sie zu treten. Bitte, gewähren Sie dem fernen, fernen fremd scheinenden Wanderer Eintritt und Aufnahme; vernehmen Sie die seltsame Kunde von den Nöten auf dem Weg zwischen Jerusalem und Jericho, von der brennenden, bis heute vergeblichen Sehnsucht nach einem Manne mit Esel, Öl und Wein, sowie Verbandzeug und . . . Herberge; prüfen Sie seine Vorschläge beim Verbinden und Einträufeln von Linderungsmitteln behilflich zu sein, resp. die Pflege zu erleichtern; und dann lassen Sie ihn wissen, ob der Herr Gnade zu seiner Reise gegeben hat oder nicht, was er bei der Rückkunft den Seinen sagen darf. Zwar schon der Inhalt Ihrer Petition an den H. Volkskommissar des Äußeren, Genossen Tschitscherin, welche mir durch H. Miller vorliegt, gibt mir Beweise von Ihrer Stellung zu uns und ist mir ein erster großer lindernder Öltropfen — von Holland. Und außer den allgemeinen humanen Bestrebungen als Menschen fühle ich noch ein Moment ganz bestimmt heraus: Es ist das warme Bruderherz, das sich aufmacht, dem ins Elend geratenen fernen jüngeren Bruder mit alter Treue bei neuer Liebe beizustehen. Und Jahrhunderte, die dazwischen liegen, als unsere und Eure gemeinsamen Vorfahren in einem Neste saßen, haben das gemeinsame Band der Zusammengehörigkeit nicht verwittert und vermodert!

Beispiel: Als ich vor 2 Monaten hier in Moskau mit 2 Vertretern der Ufimer Mennonitengruppe zusammentraf, konnten sie neben dem berichteten Elend ihrer Gruppe und den häufigen Todesfällen an Hunger unter den Baschkieren der Umgegend doch noch konstatieren: 'Noch ist kein Mennonit an Hunger gestorben'. — Daß dort manche damals schon alles aufgegessen und nicht mehr satt werden konnten von den dargereichten Brocken, und bis heute kein Stück Brot von außen dazu gekommen ist, läßt mich fürchten, ob vielleicht heute der erste mit hohlen Wangen und dürren Beinen eingesargt ist. Und morgen geht's bei uns im Süden an; dann die Fortsetzung 10fach, oder 100fach oder 1000fach? Auch das Totfrieren muß bei uns im Süden bei dem großen Mangel an Brennzeug und Kleidern eintreten, und nicht etwa als Ausnahme.

Wenn wir nun bei aller Opferwilligkeit unserer Brüder dem großen Ganzen gegenüber, also auch den Baschkieren, ja sogar unseren Quälern — Machnowzen und andern, wahrnehmen dürfen, daß die Devise des Evangeliums: Gal. 6, 10 und 2. Petri 1, 7 im Plane der Hilfsaktion liegt, so tröstet

uns das auch wieder, als sollte damit gesagt sein: Und soviel an uns liegt, soll keiner vor Hunger oder Frost sterben müssen.

Unsere seinerzeit ausgesandte Studienkommission B. Unruh etc. hat Ihnen jedenfalls über einen Teil der traurigen Vergangenheit berichtet. Die jüngste Vergangenheit ist eben auch eine ununterbrochene Kette des Elends und Leides, das Zusammenbrechen der letzten wirtschaftlichen Stützen, die endgültige Liquidation von alten Reserven an Getreide, Viehfutter, an Möbel, an Arbeits- und Hornvieh, Mastvieh und Geflügel, Betten, Bettwäsche und Leibwäsche, Fuhrwerke, Musikinstrumente usw., usw. Soll man das alles beschreiben? Die Kardinalfrage ist wohl: "Wie geht's euch jetzt?' Allein mancher fragt auch: 'Wie seid ihr dahin gekommen?'

Eine Menn. Wirtschaft von 65 Dessj. Land hatte zu ihrer Wirtschaftsführung vor dem Kriege ca. 8 Pferde (1 mehr oder weniger), gewöhnlich 3 Arbeitswagen (auch 4) 2 Federfuhrwerke: 1 bezogenen Wagen (Verdeckwagen) 1 sogenannter Obojaner (vielfach auch Droschke, sowie Zweiräder); reichlich Ackergerät; ca. 5 Kühe (4-6), etliche Stück Jungvieh, reichlich Geflügel, Schweine. Auf dem Boden reichlich Mehl, Kraftfutter fürs Vieh, Getreidereserven blieben immer bis über die neue Ernte hinaus. Soll ich Ihnen noch einen Blick in die Kleiderschränke und Komoden tun lassen? Schauen Sie in Ihre Truhen für Kleider, Leib- und Bettwäsche etc., wo noch kein gieriges B . . . auge hineingeblickt, und Sie haben eine Vorstellung. Unsere Gesellschaft hatte nicht lauter so gutsituierte Leute; ein bedeutender Teil ärmere mit 15 Dessj. Land oder überhaupt Landlose — Arme, — unser menn. Proletariat, im überwiegenden Teil arbeitsame Menschen, nicht Krakehler. Mit großer Befriedigung können wir konstatieren, daß unsere Armen als großes Ganzes, an den Extravaganzen des Bolschewismus nicht teilgenommen haben, einzelne seltene Ausnahmen abgerechnet. Wir danken vor allem Gott, unserem H. Erzieher, dann denken wir auch an die evang. Gottesdienste und die Schulen. Außer diesem Mittel- und Armenstande hatte unsere Gesellschaft noch eine Klasse — die Reichen — Großgrundbesitzer und Industriellen, unter ihnen manche Millionäre alle mit des Lebens Gütern, Bequemlichkeiten, Luxus usw. überschüttet.

Jetzt haben wir in unserer ganzen Gesellschaft nur eine Klasse: Arme! Dank den mächtigen Prinzipien, die in kommenden Zeiten dem Zukunftsstaat paradiesische Zustände zu schaffen haben, sind wir Mennoniten, die als kleine nationale Gruppe die verhältnismäßig stärkste wirtschaftliche Einheit darstellten (in Rußland), probeweise kultiviert worden. Und das Facit? Der Bettelstab für alle! Das ganze Land — Bettler, Notleidende — bis auf die jetzt oberen Zehntausend! Und wohin soll man bitten gehen? Es ist eben nirgends ein voller Boden, eine dicke Tasche. Dieses nicht allein der heurigen Missernte wegen, auch ohne dieselbe sind wir soweit gekommen, dieselbe ist nur ein Sargdeckel, durch die Vorsehung beschleunigter Abschluß! Zuerst waren die Reichen die Burshui, dann kam die fol. Kategorie an die Reihe, dann wieder und wieder die minder gut Situierten — und nun: ja, wenn wir nun den alten Futterbeutel nicht mit (resp. in) uns herumtrügen! wenn nun von den fünf Sinnen namentlich das Gefühl — die Empfindlichkeit gegen Temperaturwechsel unter 0 — umkultiviert wäre zu dem Behagen der Eisbären im Norden! Wenn nun das fühlende Herz in der Brust, der denkende

Geist außer Tätigkeit gesetzt wäre! Dann wären wir alle gleich, denn äußerlich hat der 'sozialistische Hobel' z.B. die Vermögensunterschiede rein weggeputzt. Damit nun die Geister, namentlich die jungen, denn die alten sind meistens verlorenes Gebiet, in die neue Denkart eingeführt werden, setzt die soc. Erziehung besonders in den Schulen ein. Auch sonst werden alle Hebel in Bewegung gesetzt: pol. und soc. Vorträge, Kino, Bühne und wo letzteres nicht ist, nötigt man zu Liebhaber-Aufführungen. In den Dörfern der Molotschna stand im Winter und Frühling, ja auch im Sommer noch allenthalben viel Militär, zum Teil bis heute, auch das bleibt nicht ohne Einfluß, leider, leider! Wenn uns kürzester Termin gestellt würde, das Land zu verlassen, sagen wir: morgen! daß wir dadurch nur in der Lage wären die Kinder an die Hand zu nehmen und zu weichen, mithin also das ganze Hab und Gut, Haus und Acker in Rußland bleibe, — wenn wir dann innerlich an Herz, Gemüt und Geist heil davon kämen; unsere ideellen Güter im Vollbesitz hinaustragen dürften, dann will ich sagen, daß wir wenig verloren haben! Wir sinken!

Doch genug davon. Die Ernte von 1920 war eine Mittelernte. Den ganzen Sommer tobte an den Grenzen unserer Bezirke der Krieg mit Wrangel und den Bolschewisten, er hat viel Produkte verschlungen. Mancherorts, ja meistens hatten die Wirte noch alte Getreidereste von 1919, es war also im Durchschnitt Brot da. Schlimmer war's schon mit der Kleidung, noch schwieriger mit der Leibwäsche. In manchen Schulen klagte (man!) über die großen Läuseplagen aus Mangel an Hemden für die Kinder. Mit dem Fußzeug konnte man auch gar nicht fertig werden, da hat man sich sehr primitiv behelfen müssen. Unsere Leute sind in allen Sachen sehr erfinderisch, also auch hier. Aber wie haben unsere Frauen sich anstrengen müssen, tags bei den Hausarbeiten und abends bei trübem Licht Wäsche und Kleidung immer wieder und wieder zu flicken; neues gibt's ja nicht. Die Flicke und der Zwirn gingen aus. Sohlleder zum Versohlen der Schuhe war ganz ungenügend zu beschaffen. Manche, manche sind schon längst daran, Kleider aus groben Säcken zu tragen. Mit Freuden begrüßte man den warmen Sommer, der die Sorgen der Bekleidung auf Monate hinausschob.

Doch nun haben wir schon wieder Oktober Monat und wir müssen mit der Bibel sagen: Die Ernte ist vergangen und der Sommer vorbei und uns ist keine Hilfe geworden!

Der russ. soc. Staat verfügte, daß der Bauer die ganze Getreideernte abzuliefern habe; er, der Staat, wolle dann jedem sein Teil zuweisen. Ganz Rußland kann bezeugen, daß Punkt eins: die Getreideaufbringung wahr geworden ist — rücksichtslos, in der härtesten Form an den meisten Orten; daß aber Punkt 2 nicht wahr geworden ist! Ein entsetzlich großer Apparat — eine Masse Angestellter, ein System von Misswirtschaft. Gewalt und Untreue. In der Molotschna machte man sich im Frühling energisch ans Werk, sämtliches Getreide auszufahren. Unser Rayon war der letzte Getreidespeicher Rußlands, die Bulgaren und Molokanen in der Nähe eingeschlossen. Ein wenig vordem sandte unsere Menn. Nervenheilanstalt 'Betania' (mit ca 90 — 100 Kranken ohne das Personal) 17 leere Wagen, um in unseren Kolonien Brot für die Anstalt zu sammeln. Im Nu waren die Säcke gefüllt und weiteres noch versprochen. Es kamen später noch 2 Transporte nach Ge-

treide. Betania ißt bis heute an dem Brot. Aber Bett- und Leibwäsche, sowie Flicke zum Ausbessern der Kleider konnten wir ihnen nicht spenden. Außer dem Getreide spendete man Bohnen, Dörrobst, Schmalz, Butter, etc. Dann hatte man noch.

Inzwischen wurde das Getreide für den Staat ausgefahren. Als man dann auf neue Forderungen nicht mehr reagieren konnte, nahm man aus den Dörfern Geiseln, die man ins Gefängnis legte, von 3 - 12 Personen, gewöhnlich die größten Bauern im Dorfe. Die Dränger beschuldigten, man habe noch große Getreidemassen versteckt oder direkt in die Erde vergraben. An der Molotschna sind über 1500 Wirtschaften und man hat an einigen wenigen Stellen (ca 6 - 10) Getreide vorgefunden, meistens im Spreu versteckt. Welch verschwindend kleiner Prozentsatz! Er rechtfertigt in keinem Falle die Gefängnishaft von weit über 100 ehrlicher, fleißiger, rein unschuldiger Bürger. Das hat auf unsere Gesellschaft einen furchtbaren Eindruck gemacht. Um die Unglücklichen nicht aus der Nähe in die ferneren Staatsstrafanstalten schicken zu lassen, sondern möglichst bald frei zu bekommen, handelte es sich nicht darum die Gerechtigkeit oder Unschuld darzutun, nein, allerlei Produkte aus dem Hause nach Tockmak zu schleppen: Butter, Käse, Schinken, weißes Mehl . . . .

Später kam dann eine zweite Periode mit denselben Repressalien. Auch außerdem ist jede Gelegenheit willkommen, einen Menschen einzustecken, und die Bestechungen sind ein einträgliches Geschäft für Wollost — Kreis- und Gouvernement. Es haben sich ganze Systeme ausgearbeitet, mit ungefähren Taxen. Noch nie blühte das Geschäft der Bestechungen mehr wie eben nun! Eine Willkür wie nie zuvor!

Ich will den Schleier heute nach der Richrung nicht weiter lüften, das Dunkelste lassen wir heute ruhen.

Die Not trieb die Leute auf den Böden den letzten Weizen mitsamt Staub und Dreck zusammenzufegen und abzuliefern; das Futterkorn war längst fort. Die Pferde mußten an die Ernte ohne Kraftfutter gehen; es sind dann auch manche an Entkräftung zu Grunde gegangen. Die paar vorrätigen Mehlsäcke wurden angetastet. Viel Butter und Eier mußten auch als Reichssteuer geliefert werden. Das letzte Jungvieh und entsprechende Schweine (ach nein, bis unter 3 Pud Gewicht pro Stück wurde schon als Norm angegeben) wurde schon im Winter liquidiert. Das taten die Soldaten. So ist endlich, nachdem man von unsern Wirten jahrelang immer wieder genommen hat, während sie immer wieder auf Hoffnung aufgebaut hatten, alles alle geworden!

Von den ca 6 Pferden von früher sind einige krüppelige dürre Gäule geblieben, manche Wirtschaft hat kein Pferd. Schon im Jahre 1917 verlor jede Wirtschaft ca 5 - 6 Pferde durchschnittlich. Im Jahre 1920 etwas über 2 und nun im Jahre 1921, wo doch schon kein Krieg ist, noch wieder über 1 Pferd pro Wirtschaft. Die Federfuhrwerke sind bis auf einige Zweiräder und ganz ausnahmsweise ein paar Verdeckwagen alle weg. Von den Arbeitswagen ist ca der vierte Teil geblieben. Mancher Wirt hat keinen. Milchkühe hat man nun auf 5 Personen eine oder weniger. Die sogenannten Mastschweine trieb man im Sommer auf die Weide, sind nun aber schon meistens

geschlachtet, d.h. da, wo man welche hatte. Weil man für das wenige Vieh auch nicht das genügende Futter hat, wird es gewiß dezimiert werden.

Das mit dem Vieh, allein wie mit den Menschen? Der Ernteertrag von der Molotschna ist, kaum die Aussaat wiedergewonnen, in vielen Fällen nur die halbe Aussaat, in einigen mehr. Der Molotschnaer Bezirk hatte im Sommer, wie es Usus ist, wieder die Schwarzbrache für die neue Wintersaat gerüstet, über 23.000 Dessj. Das Land bleibt zum größten Teil unbesät. Vom Jahre 1833 weiß die Molotschnaer mündliche Überlieferung eine totale Mißernte, bekannt unter dem Namen: schwarzes Jahr! Dies aber übertrifft alles in der Geschichte dagewesene. Wie ich nun von Taurien, am 15. September losfuhr, war da eben eine neue Not im Anzuge: die Eintreibung der Getreidesteuer (zum Unterschied von Getreideaufbringung). Laut neuen Dekreten ist die Aufbringung aufgehoben und durch Steuer ersetzt; wonach der Staat dem Landwirte nur einen Teil der Ernte nimmt und ihm quasi das Verfügungsrecht über den anderen größeren Teil überläßt. Das klang den Ohren als ungeheure Erleichterung; allein wir kennen den Wert der Verheißung schon. Denn wenn die Zentralgewalt auch noch vernünftige Maßregeln herausgibt, so verderben die Ortsbehörden regelmäßig oder ignorieren sie vollständig. Es sind das eben Leute, die ich nicht näher beschreiben will. Unsern Kolonien legte man nun auch noch diese Getreidesteuer auf. Ich habe nicht ein allgemeines Urteil über die Verteilung überhaupt, da das Facit eben erst bekannt gegeben wurde. Einige bekannt gewordene Beispiele:

Rückenau, 634 Seelen, Ernte 6813 Pud. Steuer 8976 P. Defizit 3895 Pud, von 1 Dessj. Weizen 15,7 Pud oder allgemein Korn 13 Pud.
Altonau: 629 Seelen, Ernte 456 Pud, von 1. Desj. 1¼ Pud, Defizit 9340 Pud bis zur frischen Ernte gerechnet.
Tiege: 537 Seelen, Ernte 4135 Pud, zu 3 1/5 von der Dessj. Es wurden voraus weggenommen 1355 Pud von der Ernte, Defizit 4426 Pud. Steuer: (genau) Weizen 5461 Pud; Eier 4468, zu 4 Stück von der Dessj. Ackerland. Butter: 336 4/5 von 127 Kühen; Wolle 124 7/8 von 165 Shcafen. Gemüse (Kraut vornehmlich) 8350 Pud.

Blumstein: 595 Einwohner, Ernte 115 Pud, zu 6,3 von der Dessj. Defizit 7390.
Münsterberg: 468 Einwohner, Ernte 1500 Pud, zu 5,5 von der Dessj. Defizit 5202.
Lichtenau: 473 Einwohner, Ernte 1 284 Pud, zu 5 von der Dessj. Defizit 5311.

Von Tiege, meinem Wohnorte konnte ich noch flugs die Steuerquote mitbekommen; nach diesem Muster sind alle Dörfer belegt. Tausende Pud Kohl, wo unsere Dörfer überhaupt den Anbau desselben nicht betreiben. Ihnen wurde gesagt: Gut; gebt dagegen andere Produkte, in so und so einem Verhältnis! Es wurde 7tägige Frist gegeben, sich zu beschweren, und zwar auf dem Instanzenwege. Die unteren Behörden wollten aber eine kollektive Beschwerde nicht annehmen, denn dann ist nicht der Kreis, sondern das Gouvernement erst kompetent die Sache zu entscheiden, während man also hier unten entscheiden wollte. Darüber fuhr ich weg, wie schon verschiedene Vertreter der Dörfer nach der Gouv. stadt kamen, um die Erlassung der Steuer zu petitionieren, darunter die Ärzte: Ketat und P. Dück. Ob's hilft? Dem Gouv. Amt . . . . Habe bei unserer Centrale in Charkoff die Sache

anhängig gemacht: dem Landschaftsamt, sowie dem Verpflegungsamt. Bin aber sofort nach M. gekommen.

Die Kartoffelernte beläuft sich auf weniger der Aussaat, also sagen wir ganz zutreffend: keine Kartoffeln! Arbusen und Melonen — keine! Bohnen — ein Minimum! Kukurus (Welschkorn) — keins! Kraut — nichts! Weil besonders das Sommergetreide ausbrannte und keinen Ertrag gab, z. Beisp.: Gerste, so haben wir auch kein Futterstroh. Von dem Winterweizen hat nur die Brache Korn gegeben, aber an Stroh auch nur so ein Minimum, das man als Futterstroh amtlich festgesetzt hat und strenge verboten, davon zu heizen. Die alten mächtigen Strohhaufen haben wir nur noch in der Erinnerung. Womit soll man backen und die Speisen bereiten? Womit im Winter die Stube heizen? Denn Stroh war unser erster Brennstoff. Freilich hat man schon aus Vorsicht im Frühjahr viel Brennmist hergerichtet; ist aber unzulänglich, außerdem rechneten die Tokmaker schon aus, daß der Mist einer Kuh vom Winter ca 1000 Ziegeln gebe, um für sich dann entsprechende Abzüge zu machen. Wenn unsere Studienkommission, die doch die blühenden Kolonien in Erinnerung hat, nun unsere Dörfer ansehen könnte, oder sagen wir im Frühling: denn dann wird kaum ein Baum stehen geblieben sein! Nackt und kahl werden die Wirtschaftsgebäude dastehen! Wahrscheinlich werden auch die Holzzäune den Weg in den Ofen gewandert sein! Ebenso alte Holzgebäude. In der Nähe von Tokmak haben dessen Bewohner sich schon an die Obstgärten gemacht: Ladekopp, Petershagen, etc.

Das ist die Lage an der Molotschna; in den beiden Bezirken Halbstadt und Gnadenfeld (32 Kol. und 27. Kol.), wo so viele Flüchtlinge vom Terek, Schönfelder Bezirk und anderen Gebieten Unterkunft gefunden. Es ist Ihnen hiermit nicht die Hälfte gesagt worden, nein, nein, nur der keinste Teil.

Nichts besser steht es im Chortitzer Bezirk (17 Dörfer).

Auf Sagradowka (16 Dörfer) soll's eine bessere Ernte gegeben haben. Memrik (10 Kolonien) arbeitet mehr ruhig in bürgerlicher Beziehung, hat aber auch schwerste Erntesorgen.

Über die Ansiedlungen: Jasekowo (6 Kol.) Baratow (2 Kol.)Schlachting (2 Kol.) Ignatjewo (1 Kol.) Borsenko (6 Kol.) u.s.w. fehlen uns genauere Nachrichten.

Hungern denn etwa jetzt schon Mennoniten? Ja!

In Halbstadt ist eine Gruppe, ich weiß nicht wie groß, die alle Tage nicht satt essen kann, darunter Namen von Klang und Bedeutung. Dort haben Leute, um zu etwas Brennholz zu kommen, manches Kleidungsstück oder Gerät 10 Werst weit nach Tokmak getragen, um für viele hunderttausend Rubeln etwas Brennstroh zu erhalten. Ebenso mit dem Brot. Wie sparsam dann mit Brot und Brennzeug umgegangen wird, ist einleuchtend; daß man also die dürftigen Speisen für ein paar Tage auf einmal kocht. Ebenso in Chortiza; nein, etwas mehr sind da der Hungernden: erstlich im Dorfe Chortiza selbst, 2. das Dorf Neu-Horst nährt sich nur von Welschkorn, weil kein Brot da ist. In der Stadt Alexandrowsk, eigentlich in dem Stadtteritorium zugezählten Dorfe Schönwiese essen auch eine ganze Reihe von Familien sehr, sehr schwach; haben schon manches Stück zu Markte getragen, dar-

unter der Älteste der weiland Kronsweider, jetzt Schönwieser Gemeinde Joh. Klassen.

So steht's heute! Und in den ersten 2 Monaten haben viele alles aufgegessen! Und dann? — So erfreulich mir die Anfänge mit der Realisation der Hilfe sind, die unseren Hungernden das erste Stück Brot von Bruderhand dargereicht, — erhalten wird's wohl oft Tag und Nacht werden; und Ält. Klassen sowie manch anderer werden noch oft, oft sich im Gebet zum Gottvertrauen hinaufringen müssen. Die Diplomatie hat hier einen Monat gebraucht, um ihr lösendes Wort zu sprechen. Nun ist der Kontrakt endlich unterzeichnet, er erübrigt nun noch einige Formalitäten zu erledigen. Es gilt um der Ordnung Willen selbst dann noch die Abschriften desselben Kontraktes unterschreiben zu lassen. Die Vereinbarung mit der holländ. Organisation kommt da leider nur als Anhang zum amerikanischen Kontrakt zur Geltung.

Sobald die Arbeiten hier erledigt sind, gehen wir gemeinschaftlich mit A. Miller nach Charkow, um mit der ukrainischen Staatsregierung dieselbe Sache zu vereinbaren. Ich muß das etwas erklären.

Der sschriftliche Auftrag von A. Miller, bei der Zentralregierung die Sache zu vereinbaren kam, wenn auch spät, in unsere Hände. Demzufolge wurden Reisen nach Moskau und Charkow unternommen. Als Resultat rief die Chark. Reg. die Herren Miller und Wilh. Neufeld telegrafisch ins Land, damit der Verband der Menn. mit ihnen von Berdjansk nach Charkow komme, um das Nähere zu vereinbaren.

Plötzlich erhalte ich Telegramm, daß A. Miller schon in Moskau ist. Wie ich nun wieder mit der Ch. Reg. verkehre werden wir uns einig, daß ich nach Moskau kommandiert werde, um die Vertreter von Amerika und Holland dahin einzuladen, denn — erklären die Regierungsvertreter — die Vereinbarungen für die Ukraine müssen in Charkow selbst getroffen werden, ssie wollens nicht zulassen, daß man ohne sie die Fragen realisiere. In Moskau nun finde ich den holl. Vertreter nicht mehr vor, wohl A. Miller und zum Glück auch mit Vollmachten für die holl. Menn. Organisation versehen. Hoffentlich fahren wir in 2 Tagen hinüber. Dort denke ich wird die Sache viel schneller erledigt werden. Dort schätzt man die Hilfe mehr. Und uns Mennoniten hat man in der Hilfsfrage die Bildung eines Hilfskommittee für die Ukraine vorweg zugesagt, unabhängig von den Vereinbarungen mit den Ausländern. Wir aber wünschten außer allem mit Hilfe der ausländischen Hilfe auf diplom. Wege für unsere menn. Gesellschaft mehr ökonomische, bürgerliche Freiheiten, resp. Rechte zu erlangen. Überhaupt ist man in Charkow den südrussischen Kolonisten im Allgemeinen, nicht nur den Mennoniten, mehr geneigt geworden. Es ist gewissermasen das einzige Element, an dem sich die ruinierte russ. Landwirtschaft wieder aufzubauen vermag. Infolgedessen hat man den Schwaben auch einen Verband: „Den Verband der südrussischen Deutschen und Bürger germanischer Rasse", gestattet und beabsichtigt, auch uns Mennoniten, außer der Org. des Hilfskomitee in dieselbe hineinzuschieben. Wir aber haben die bestimmte Absicht überhaupt unsere Organisation, also auch die Bürgerliche, selbstständig zu bewahren in einer Anlehnung an unsere ausländischen Brüder. Da erklären wir also dort, daß man uns nicht nur ein Almosen darreichen will, sondern daran denkt, uns beizustehen

den wirtschaftlichen Aufbau neu in die Wege zu leiten. Je mehr wir nun Einblicke in die erschreckende, ins riesige wachsende Not unseres Volkes im Besondern und der gesamten Bevölkerung im Ganzen tun dürfen, merken wir, daß es sich vorläufig darum handelt, das Leben selbst zu garantieren und dann erst, um zu wirtschaften. Lassen wir aber die Wiederherstellung der Landwirtschaft überhaupt links liegen, so hat man noch lange Zeit ein Bettelproletariat zu ernähren, falls man nicht inzwischen müde geworden ist. Diplomatisch unzulänglich ist es, jetzt schon die Projekte zu machen und zu vertreten um wirklich Existenzbedingungen auszuwirken, und dann später nach Möglichkeit in dieser Richtung zu arbeiten. Heute sage ich also so: Gott helfe uns, jedem Hungernden ein Stück Brot zu reichen, jedem Frierenden ein wärmendes Kleid, ein Paar Schuhe, wenn auch nur Schuhleder, die alten zu flicken; dem Schulkind das Brot für den Geist mit Unterstützung von Schreibmaterialien. Dann wäre für unser Volk ungeheuer viel getan. Dann weiter haben wir nicht allein nicht die genügende Herbstaussaat sondern auch keine Frühjahrsaussaat. Dann käme die Einrichtung und Unterhaltung von Werkstätten resp. industriellen Unternehmungen zur Remonte und Herstellung des zum Teil abgenutzten landwirtschaftlichen Inventars. Wir haben leider kein Material, keinen Nagel, keinen Zusatz an Instrumenten. Es ist unglaublich, wie nackt und bar aller, auch der allereinfachsten Existenzmittel unser Landwirt ist. Man hat nicht Holz für einen Sarg zur Beerdigung. Daß es sich hier um Abschließung spezieller Verträge unter Garantie handelt, ist Vorbedingung zur Errichtung von Werkstätten, zur Inbetriebsetzung von Fabriken und Dampfmühlen. Ob die erwähnten Garantien auch wirklich garantiert sind? Hoffentlich!

Es wäre die Durchberatung und Realisation des Emigrationsprojektes einem viel realer und sympathischer auf freiem Boden, freie Bürger mit Arbeitsfreiheit, Freiheit des Worts und der Anschauung, Freiheit, die Kinder zu bilden, zu sein!

In der Emigrationsfrage ist vorläufig eine Stockung eingetreten, da die Moskauer Regierung zwei Petitionen darum abgelehnt hat. Charkow hat dazu noch nicht Stellung genommen!

Mit einigen Worten möchte ich nun noch unserer Anstalten gedenken. Bethania bei Kitschkas unweit der Stadt Alexandrowsk, fand schon Erwähnung. Diese Anstalt wird von der Gouvernementsbehörde sehr geschätzt. Sie ist die einzige in weitem Kreise und es werden daselbst nun auch Russen hineingeschickt. Die Behörde hat vorigen Winter für Beheizung gesorgt, auch sonst noch manche Unterstützung herausgegeben. Auch für den kommenden Winter sorgt man für Beheizung, indem man die Einrichtung für flüssigen Brennstoff getroffen hat. Von dem Vorhaben, die chronischen, ruhigen Kranken unter den Mennoniten auszubringen, um mehr tobsüchtige Russen einzusiedeln, ist man abgestanden. Also unser teures Bethania lebt noch. — Die Taubstummenanstalt in Tiege kann wegen der Verkehrsstörungen nicht aus allen unseren Kreisen die Taubstummen aufnehmen, hat aber auch viele Mühe gehabt mit den anwesenden Schülern (unter 28) fertig zu werden. Brot war im vorigen Winter zwar genug, allein gefroren haben sowohl Lehrer als Kinder, zudem war's kaum möglich, Kleider und Schuhe ganz zu halten. Im Frühjahr starb ein alter bewährter Lehrer, Abr. Unruh.

Die Schule hat ein Internat. Sie erhält keine Unterstützung vom Staat. — Das Waisenhaus in Großweide ist Wunder vor Menschen. Wie die lieben Hauseltern Abr. Harders sich da immer durchbeten und durchglauben können und mit über 90 Kindern durch die schlimmsten Zeiten bisher gekommen, begreift man nicht. Die Anstalt ist ein realer Beweis von der Existenz eines lebendigen Gottes. Jedenfalls gibt der himml. Vater ihnen da draußen auch spec. Aufträge: den Schwestern, daß sie Hemden und Kleidchen nähen, Strümpfe stricken, den Brüdern die Sorge für Fußzeug, und ihnen extra zuschicken. In das Leben der beiden Anstalten hat die Regierung nicht störend eingegriffen. Anders mit dem Altenheim auf Kurnschau (ca 50 alte Männer und Frauen, die ärmsten Personen des Halbstädter Bezirk), da kam die Kreisbehörde und jagte den Hausvater mit Fam. nackt hinaus, erklärte sein Eigentum, ebenso das der Anstalt für Staatseigentum und setzte einen Russen mit einer „Räteweltanschauung" und einem „revolutionären Gewissen" ein. Der Verband — es war in meiner Abwesenheit — wurde klagbar bei der Gouv.behörde. Diese legte das ganze Aktenmaterial dem Justizamte vor, welch letzteres eine sehr gute Entscheidung fällte. Daraufhin gab das Gouv.amt gemessen Befehl, die Anstalt dem Mennonitenverbande zurückzugeben, allein das Kreisamt manövrierte und verschleppte die Geschichte. Die Anstalt ist also in doppelten Nöten. Jedenfalls verschleppt man noch zuvor das Eigentum des Hausvater Willms. Es ist das erste Mal, daß das Kreisamt direkt mit dem Verband rechnen soll. — Die menn. Krankenhäuser in Ohrloff, Muntau und Waldheim arbeiten zwar, halten sich aber kaum über Wasser; am empfindlichsten leiden sie an Medizinmangel, sowie Verbandzeug, Bett- und Leibwäsche. Eine junge Waisenanstalt mit russ. Kindern hat das Kreisamt auch kurzer Hand liquidiert, indem die Hauseltern vertrieben und irgend Weiber als Leiterinnen angestellt wurden. Das einzige menn. Predigerseminar in der Krim, Tschongraw, existiert seit ca 3 Jahren, kämpft auch mit manchen Entbehrungen, hat aber frischen Mut. Es tut unserer Gesellschaft so not. Da Bücher vielleicht schwer einzuführen sind wegen der antichristlichen Zensur, dürfte es aber desto leichter sein, dieselben mit Schrebutensilien zu versorgen. Bitte! Unsere Kinder und wir selbst sind schließlich das Wertvollste, nicht unsere Wirtschaft; deswegen bitte ich im Namen der Gesellschaft extra für die Kinderschulen, das Seminar und die Anstalten. Ich wage es nicht, Zahlen anzugeben, obwohl ich z.Beisp. die Anzahl der Kinder weiß.

Darf ich noch mit Bitten fortfahren: Außer Schuhen eine Partie Sohlleder zum Ausbessern der alten Schuhe (Schuhnägel). Eine Partie Hemdenstoff außer den Kleidern und Hemden, die zu schicken man gedenkt.

Eine Partie Nähzwirn zum Flicken, guten Schusterzwirn. Eine Partie Fensterglas usw. usw.

Ein empfindlicher Mangel an Bibeln ist auch zu beobachten, doch da muß ich wohl noch bei der Reg. vorsprechen.

Es wird mir bange, so ungestüm und dauernd an Eure Tür zu pochen, denn solche Erwartungen hat man gewiß nicht an die Opferwilligkeit dort gestellt: ob man den südrussischen Freund in der Not mit Mennos Namen rekommandiert nicht sehr unbescheiden, ja frech findet?

Wenn man aber während 44 Jahre mit ehrlicher, gründlicher Arbeit sich und die Seinen redlich durchgebracht, ohne je Türen klinken zu müssen, daß man hier nun auch niederdrückende Empfindungen vor der fremden Tür bemeistern muß, muß erfahren sein.

Doch ungleich schwerer wird es, als Vertreter der Gesellschaft hinzutreten mit dem Hute in der Hand; einer Gesellschaft, deren nationales Gefühl einem durchaus bekannt ist, nein, es konzentriert sich in einem, einer Gesellschaft, die laut Einschätzung vom Jahre 1909 ein Vermögen von über 246 Millionen repräsentierte (zwecks Einziehung der Kasernensteuer zur Unterhaltung der menn. Jünglinge während der Ableistung der Wehrpflicht, auf den Forsteien) einer Gesellschaft, die hier während 100 Jahre nur immer die Türen öffnen und geben durfte und nie nehmen (professionelle Bettler unter den Mennoniten gab es eigentlich nicht) geben bis in die letzte Zeit, wo es schon knapp war! Man gab und gab und es war immer noch. (Ich muß aber auch konstatieren, daß man vielerorts nicht gab.) Und nun, wo uns das Stück Brot, das wärmende Kleid fehlt, ist hier rings herum niemand, der uns beistehen könnte! Es ist eine weite, öde Wüste! Was wir am liebsten täten, wäre, heute noch diese Wüste zu verlassen. Und was haben manche schon versucht, um fortzukommen; es sind Verzweiflungsschritte getan worden. Wieler — Samara, z. Beisp. im Sommer aus seinem Hause samt Familie hinausgeworfen, machte sich mit drei Lehrerfamilien und einer Bauernfamilie in Frachtwagen von Samara auf, kam bis Moskau, versucht die Sache hier ordentlich einzurenken, mußte aber ungetröstet weiterfahren aufs Ungewisse nach Odessa. Über ihr Schicksal ist weiter keine Nachricht. Wir dürfen nicht!

Wenn die Gesellschaft nun zwischen Tod an der Grenze — und Tod im alten Heim zu wählen hat, bleibt sie heute noch und kann nicht anders, als an ihre Brüder denken, die noch Brods genug haben, und an diese zuerst.

Die Form der Hilfe: Küchen an den Orten für Kinder bis zu 15 Jahren einzurichten, wo sie dann täglich gespeist werden, ist wohl gut, allein: was sollen die Eltern, wo alles leer ist? Wie sollen die Kinder bei dürftiger Kleidung in jedem Wetter das Dorf entlang gehen? Es sind ja wohl noch Familien, die allein fertig werden, andere, die noch einige Monate zehren können u.s.w. Wo aber nichts mehr ist, da haben die Alten sowohl als Kinder nichts. Bäckereien für die Hungernden eines Ortes sind schon eher passend. Es müssen noch Wege gesucht werden, jedem der notleidenden Brüder nahe zu treten mit Hilfe und dabei aber auch gute Kontrolle für rationelle Verteilung und Verhütung jeden Mißbrauch zu üben. Wenn unsere Ukr. Regierung, wie sie in Aussicht stellte, uns die Bildung eines menn. Hilfskomitees gestattet, so könnte dasselbe in mancher Beziehung behilflich sein. Bei einer gesicherten Existenz des Komitees durch verbriefte Rechte könnte dasselbe auch Spenden zur Verteilung nach seinem Ermessen vom Auslande zugesandt erhalten, weil es am besten mit den lokalen Nöten und Verhältnissen bekannt sein wird. Das würde ausländischen Gruppen, die ihre Vertreter oder Arbeiter selbst nicht hier haben, am besten passen. Es hängt für uns nun viel von Herrn Müllers und meiner Reise nach Charkow ab.

Ich bitte, diesen Bericht in der Presse nicht zu veröffentlichen, wohl aber eine Copie davon an die Amer. Menn. Relief, Präses Prof. P.C. Hiebert,

Hillsboro, Kansas, U.S.A. zu senden; ebenso ihn unserer Studienkommission zugänglich zu machen; in Europa ist wohl nur B. Unruh.

Mit herzlichem Brudergruß

B. Janz, Präses des Verbandes d. Mennoniten.

B) VARIOUS SETTLEMENTS

Einzelne Siedlungen.

1) Chortitza

a) P. Bärg to B. B. Janz. Chortitza

An Herrn Benjamin Janz,
Vorsitzer des Verbandes der Bürger
Holländischer Abstammung.

Chortitza
den 1. Juli, 1922

Geehrter Herr Janz!

Ihrem Wunsche, Ihnen eine Darstellung des Zustandes der Chortitzer Wollost zu entwerfen, nachkommend, will ich in Nachstehendem versuchen Ihnen eine genaue und wahrheitsgetreue Schilderung der Zustände im besagten Gebiet zukommen zu lassen.

Im Verlaufe der letzten Woche habe ich sämtliche 13 Dörfer der Wollost bereist, habe die Wirtschaften in Augenschein genommen, habe die Felder besehen und versucht den Schleier über den moralischen u. geistigen Zustand der mennonitischen und nichtmennonitischen Bevölkerung zu lüften.

Erhebender Stolz, Groll, ohnmächtige Wut, Versöhnlichkeit u. Verzeihung haben in meinem Gemüt während der Reise einander abgewechselt, sich gegenseitig die Wage gehalten, sich gegenseitig bekämpft. Nach hause bin ich aber nach der Rundreise mit dem Schrei eines geängstigten Herzens gekommen: Gott sei uns Sündern gnädig! errette uns aus dem mit Dieben und sonstigem Gesindel so stark gesegneten Lande; hinüber in ein Land wo es noch Prinzipien gibt, wo es noch Moral gibt, wo die Begriffe von Ehre, Recht u. Gerechtigkeit nicht leerer Klang sind.

Ich hole aus meiner Mappe einige auf der Reise gesammelten Daten hervor und will dieselben reden lassen.

In der Chortitzer Wollost gibt es 2360 Wirtschaften, die im laufenden Jahre Naturalsteuer zu entrichten haben. In diesen Wirtschaften sind besät 9072 Desjatinen, was also im Durchschnitt etwa 4 Desjatinen pro Wirtschaft ergibt. Im bestsituierten Dorfe R. entfallen im Durchschnitt auf eine Wirtschaft etwas über 10 Desjatinen, im zerstörten Kr. nicht ganz zwei, in den meisten Dörfern von 6-8 Desjatinen. Was nun die Schwankungen in den einzelnen Wirtschaften anbelangt, so habe ich, folgende Zahlen ermittelt: 51,5 Desjatinen auf eine Wirtschaft, als Maximum, ¼ Desj. als Minimum. Die der größten Wirtschaft zunächststehende, zählt nur 35 Desj., dann folgen Maxima in den einzelnen Dörfern mit 28, 23, 25, u. in Kr. sogar nur mit 8,5 Desj.

Von den 9072 besäten Desjatinen fallen auf die gewesenen 364 Vollwirtschaften und, die nicht genau zu ermittelnden, aber mit der Ziffer 175 ungefähr richtig geschätzten, Pachtwirtschaften über die Hälfte; vielleicht sogar fast ⅔. Das von diesen Wirtschaften für sich bestellte Areal genau festzulegen ist, infolge der außerordentlich komplizierten und verwickelten

Landnutznießung fast unmöglich. Die festgestellte Tatsache, daß die 540 mennonitischen (in diesen zwei Kategorien gibt es nur Mennoniten) Wirtschaften mehr geleistet haben, als 1820, während der Revolution entstandenen russischen, preussischen, jüdischen und auch mennonitischen Wirtschaften, hat mein Herz mit erhebendem Stolz erfüllt. Die, eine gute Ernte versprechenden Saaten, die auf den besser bestellten Äckern der 540 besonders schön sind, haben mir eine große Genugtuung gegeben. Diese Genugtuung wird Ihnen um so gerechtfertigter erscheinen, wenn ich im Folgenden neues Ziffernmaterial herausziehen werde.

Sämtliche 2360 Wirtschaften haben einen Pferdebestand von 1528 Köpfen. Von diesen Pferden sind ¾ entweder einmal Pferde gewesen, oder wollen es erst werden, denn die 2-jährigen sind mit einbegriffen. Taugliches Pferdematerial, mit dem sich ein mennonitischer Bauer vor dem Kriege nicht geschämt hätte, ist höchstens ein Viertel darunter. Die 1528 Pferde verteilen sich auf 930 Wirtschaften. Es entfallen folglich nicht ganz 2 Pferde auf eine Wirtschaft. Den 930 Wirtschaften mit Pferden stehen 1430 Wirtschaften ohne Pferde gegenüber; also über 3/5 sämtlicher Wirtschaften sind ohne Pferde.

Stellen wir die angeführten Zahlen gegenüber, so ergeben sich folgende Tatsachen: 1528 Perde haben 9072 Desj. bestellt, dazu kommen dann noch etwa 100 Desj. Schwarzbrache, so daß durchschnittlich von einem Pferde 6 Desj. bearbeitet worden sind. Zieht man in Betracht, daß die Pferde den Winter hindurch kein Korn bekommen haben, sondern sich mit Stroh haben begnügen müssen, daß auch während der Arbeit im Frühjahr die Weide ihre einzige Nahrungsquelle war, so muß man diese Leistung überaus hoch veranschlagen; u. hat seine Erklärung wohl mehr in der überaus sorgsamen Pflege u. guten Behandlung zu finden, umsomehr, als 50% der Pferde von der Krätze befallen waren, auch noch daran krank sind, da es an Arznei zur Behandlung der Krätze fehlt.

Halten wir daran fest, daß 930 Wirtschaften mit Pferden für 1430 Wirtschaften ohne Pferde fast dasselbe Landquantum bearbeitet haben, wie für sich, so kann man diese Tatsache nicht anders beurteilen, als eine Fronleistung, welche man, die politische Rechtlosigkeit des tüchtigen bäuerlichen Elements ausnützend, unseren mennonitischen Bauern aufgezwungen hat, die an Härte der berühmten Ägyptischen Fronarbeit der Juden um nichts nachsteht.

Groll u. ohnmächtige Wut schlagen hohe Wellen in meinem Gemüt, wenn ich an diese Tatsache denke. 430 Vollwirtschaften (soviel zählte die Chortitzer Wollost zu Anfang der Revolution) mit 8-10 Pferden auf die Wirtschaft, etwa 175 kleinere Wirtschaften mit 4-5 Pferden sind während der Revolution u. werden noch zerstört. 4500 edle Pferde sind ein Opfer der Raublust geworden. Anstatt 30,000 Desj. die mit denselben bearbeitet wurden, sind 9000 Desj. bestellt, bestellt von Schundmähren, die kaum noch den Namen Pferd verdienen u. über 20000 Desj. Landes liegen öde, verwildert, ein Zeuge von Kulturhass u. Vernichtungswut. Und dieser Kulturhass ruht auch heute noch nicht.

Bei Aufstellung der Listen zur Erhebung der Naturalsteuer hat man sämtliches unbesäte Land auf die gewesenen Vollwirte verlegt, sie sollen dafür die Naturalsteuer zahlen, sie sollen die Verantwortung für den

wirtschaftlichenn Ruin tragen. Leider hat man mich nicht rechtzeitig über diesen Act der Niederträchtigkeit in Kenntnis gesetzt. Ich erfuhr es erst nach meiner Versetzung nach Chortitza, bin denn auch sogleich beim Kreisverpflegungskommissar vorstellig über die Unzulässigkeit solchen Systems geworden. Er versprach mir sämtliche persönliche Eingaben um Herabsetzung der Steuerquote auf die Wirtschaften, denen man das unbebaute Land zugeschrieben hat, zu berücksichtigen, ob er aber Wort halten wird? Auf jeden Fall werde ich Ihnen eine Kopie der gemachten Eingabe übermitteln, damit Sie im Zentrum die Sache auch beleuchten können. Der Drohung mich mit meiner Eingabe direkt an das Verpflegungskommissariat zu wenden, habe ich eigentlich auch das oben erwähnte Versprechen zu verdanken.

Nun noch Einiges über den Viehbestand unsrer Dörfer. Die Anzahl der Pferde, ihre Qualität habe ich schon wiederholt erwähnt. Ich lasse nun weitere Zahlen folgen: In der ganzen Wollost gibt es nur 158 Fohlen. Nur ein Dorf hat einen Zuchthengsten, die übrigen lassen ihre Stuten unbedeckt. In diesem Jahre hatte man die meisten Stuten trächtig, aber sie haben ihre Frucht vorzeitig abgeworfen, weil sie zu schlecht ernährt waren, zu schwer arbeiten mußten. Von der vor dem Kriege gezüchteten, prachtvollen Traberrasse ist fast nichts geblieben; nur in einem Dorf — Neuendorf — stellte man mir, auf meiner Rundreise durch die Wollost, noch eine 4-jährige Traberstute zur Verfügung. Berechnen wir die Lebensdauer des Pferdes mit 15 Jahren, so müßten wir um den gegenwärtigen Viehbestand zu erhalten einen jährlichen Zuwachs von 100 Pferden haben; wir haben die Hälfte aufzuweisen, also in Zukunft noch weiterer Rückschritt, da auch im folgenden Jahre ein bedeutender Fehlbetrag zu verzeichnen sein wird. An Milchkühen zählt man 2313; Jungvieh 229; Kälber 211 . Auch hier sehen wir dasselbe Bild. Bei einer Lebensdauer von 10 Jahren, die man einer Milchkuh gewöhnlich gewährt, müßten jährlich wenigstens 235 Stück Junge einsetzen, was aber nicht geschieht, es ist auch hier ein Fehlbetrag zu verzeichnen. Das ist die in unsrer Presse gepriesene Ziffer. Es kommt aber noch besser. Die oben erwähnten 2313 Milchkühe u. 229 Stück Jungvieh werden von 32 Stieren bedient, was etwa 80 Stück auf einen Stier macht. Von diesen 32 Stieren sind nur 13 reiner Rasse — ein Holländer, 6 Simmentaler u. ebensoviel Angelner Rasse. Auch in dieser Hinsicht ein Rückschritt. Immerhin wäre der Rindviehzucht leichter aufzuhelfen. Die geringe Zahl von Jungvieh und Kälbern erklärt sich aus dem Hunger, der die Leute zum Schlachten zwang. Kälber konnte man nicht anhalten, weil man die Milch für sich brauchte. Tatsächlich leben 9/10 unsrer Bevölkerung von dem Ertrag ihrer Kühe. Die Butter wird zum Markt getragen u. Mehl dafür gekauft. Man sieht auch jetzt, trotzdem über 6000 Rationen aus der A.M.R. verteilt werden, viel Menschen mit Unterernährung. Wäre die Hilfe der Amerikanischen Brüder um zwei Wochen später eingetroffen, es hätte einige Hundert vor Hunger gestorbene gegeben, so ist es bei einigen 140 geblieben. Doch sterben auch jetzt noch nachträglich einige, die seiner Zeit viel Hunde- und Katzenfleich genossen haben. In letzter Zeit werden die Feldmäuse stark in Anspruch genommen. Mit der Bekleidung und Beschuhung der Bevölkerung steht es auch nicht allzubest. Deckt man im Sommer die Blösse mehr oder weniger Anstand mit selbstverfertigter Leinwand und Kleidern aus Jute hergestellt,

so wird sich die Lage zum Winter bedeutend verschlechtern. Das Inventar der Landleute bedarf einer gründlichen Reparatur und einer teilweisen Erneuerung. Die Bodenbearbeitung wird schwierig, vielleicht bald unmöglich. Die Wirtschaftsgebäude geraten in Verfall, es fehlt an Mitteln u. Materialien zur Reparatur. Ein baldiger gänzlicher Verfall steht bevor. Die diesjährige Ernte, wenn sie auch eben so gut ausfällt, wie sie jetzt in Aussicht steht, kann unmöglich auch nur das Notwendigste wiederherstellen, umsomehr als ein enormer Teil als Naturalsteuer wird geliefert werden müssen.

Auf meine Rundfrage, nach den gröbsten Hemmungen, die einer Hebung der Landwirtschaft am meisten hinderlich sind, sind folgende am meisten genannt worden: 1. Pferdemangel, 2. Mangel an gutem genügendem Saatgut. 3. Die Überbürdung der Bauern durch Naturalsteuer und übermässige Forderungen auf Fuhrwerke. 4. Belästigung und Schädigung der Bauern durch die bei ihnen einquartierten Soldaten. 5. Die Unzulänglichkeit der mechanischen Mittel zur Bekämpfung der Feldmäuse und die Unerschwinglichkeit chemischer Vernichtungsmittel. 6. Der unbeschreibliche Diebstahl. Über den fürchterlichen Diebstahl hat man sich in allen Dörfern gleich schwer beklagt. Es stiehlt nämlich jeder, ob jung, ob alt; was nicht brennt, was man tragen kann, muß gestohlen werden. Das Stehlen ist zum kathegorischen Imperative geworden—nicht beunruhigt das Gewissen den Menschen, wenn er gestohlen hat, sondern wenn er nicht gestohlen hat. Der letzte Satz führt mich unbemerkt zu einem Urteil über den moralischen Zustand der Einwohner der Chortitzer Wollost. Da wir nicht richten sollen, so will ich mich eines Urteils enthalten u. wieder Tatsachen reden lassen. Nicht in einem der 13 Dörfer gibt es einen, zum nächsten Jahr fest engagierten Schullehrer. Wie wenig Sinn noch für Schulwesen da ist, beweist folgender Umstand. Im Dorfe N. verlangte der Lehrer als Lohn für ein ganzes Schuljahr, daß man ihm 3 Desj., die ihm sein Schwiegervater im Nachbardorf gesät hat, mähen, nachhause fahren und dreschen möchte — es wurde ihm nicht zugesagt. Ein Lehrer in Sch. verlangte für seine Arbeit, man möchte ihm eine Desj. Hirse säen. Es wurde ihm versprochen, gehalten hat man das Versprechen nicht — und das passierte in unserem am wenigsten ruinierten Dorfe. Damit Sie nicht ein Erbrechen über die Jämmerlichkeit solcher Moral überkommt, will ich hinzufügen, daß es auch eine Gemeinde gibt, die für den Lehrer zum künftigen Schuljahr 100 Pud Getreide bestimmt hat. Es ist dieses der Rest der vertriebenen Kronsweider. Es freut mich, daß sie alle auf der ersten Emigrantenliste stehen, daß sie es sein können, denen es vergönnt ist, die Ehre der Mennoniten übers Meer zu retten. Es ist mir eine Genugtuung, daß ich die große Leidenszeit gerade mit dieser Gemeinde durchlebt habe. Noch eine Tatsache möge zur Beurteilung unseres moralischen Nivos dienen. Die Gemeinde in Ch. sammelte Geld, um Wein für den Genuß des hl. Abendmahls zu kaufen. Das nötige Geld kam nicht zusammen. Die Erbärmlichkeit dieser Tatsache ist, denke ich, mehr dem kleinlichen Krämergeist der Geldsammler zuzuschreiben, daß aber die Gemeindeglieder nicht aus eigenem Antrieb über die Jämmerlichkeit der Sammler hinweggeschritten, ist auch Zeugnis genug. Auf der letzten Dorfsvertreterversammlung habe ich es den Vertretern warm ans Herz gelegt, sich der Schulen anzunehmen; obs was helfen wird, muß die Zeit lehren. Die Regierung versagt zum folgenden Jahr

vollständig — sie übernimmt nur eine Schule in der Wollost, wahrscheinlich die Chortitzer.

Trotzdem die zuletzt angeführten Fälle niederschmetternd sind, haben sie auf mich doch nicht mit voller Wucht gewirkt. Gustav Freytag sagt in "Soll und Haben": "Man muß das deutsche Volk nehmen, wo es am tüchtigsten ist — nämlich bei der Arbeit." Das Wort des großen Romanisten ist mir ein großer Trost. Arbeitstüchtig ist unser Volk noch! Ausserordentlich tüchtig sogar! Es fehlt ihm nur anderer Boden unter die Füsse, so wird sich auch wieder eine bessere, edlere Gemütsstimmung finden. In unsrer von Mordgier, Diebstahl, gemeiner Denuntiation, Neid und Hass geschwängerten Atmosphäre kann es kein Gedeihen geben und ich musste den Leuten Recht geben, wenn sie mir auf meine Vorstellungen zur Antwort gaben: "Schafft uns menschliche Verhältnisse, so werden wir wieder Mensch sein." **Peter Bärg**

Chortitza — Vorsitzer des Chortitzer Wollostvollzugskomitees
1. Juli 1922 — und Kreisratsmitglied.

b) P. Bärg to C. E. Krehbiel. Chortitza. December 5, 1922. (KA)

Chortitza
5. Dezember, 1922

Geehrter Herr Krehbiel.

Indem ich Ihnen eine Kopie des an Herrn B.B. Janz gerichteten Berichts übermittle, fühle ich mich durch die Erlebnisse der letzten Wochen gedrungen, dem Bericht noch einen kleinen ergänzenden Zusatz anzuhängen.

In den letzten Wochen bin ich viel in den Dörfern der Wollost gewesen in Angelegenheit der Naturalsteuer. Die Naturalsteuer, die an und für sich nicht übermäßig hoch war, war trotzdem für viele Leute unerschwinglich, weil die Steuerlisten ohne Verständnis und Sachkenntnis zusammengestellt waren, was zur Folge hatte, daß viele verhältnismäßig starke Wirtschaften sehr leicht, dagegen manche schwache Wirtschaften übermäßig schwer belastet waren. Mit den Inhabern letztgenannter Wirtschaften habe ich es hauptsächlich zu tun gehabt. Es mußten auf die Nichtzahler Protokolle aufgestellt werden, in denen ich die Gründe, laut Angabe der betreffenden Leute, niederschrieb, die die Entrichtung der Naturalsteuer für die Leute zur Unmöglichkeit machten. Später wurde vom Dorfsrat noch ein Akt über das Vermögen der Nichtzahler aufgestellt, und das Vermögen festgesetzt. Nachdem ich so das eigenhändig geschriebene Protokoll und den vom Dorfsrat aufgestellten Akt als Material zur Verfügung hatte, legte ich meine Resolutionen auf die Protokolle, in welchen ich bestimmte, wieviel die Leute noch, nachdem ihnen das vom Gesetz vorgeschriebene Quantum an Getreide und Vieh belassen bliebe, an Naturalsteuer zu liefern hätten. In zwei Dörfern Schönhorst u. Neuendorf, habe ich die ganze Arbeit von Anfang bis Ende durchgeführt und so die Möglichkeit erhalten die Richtigkeit meiner Resolutionen an deren praktischen Durchführung zu prüfen. Andererseits aber hatte ich Gelegenheit die Gewissenhaftigkeit der Leute bei der Lieferung der Naturalsteuer zu kontrollieren, ebenso die Richtigkeit der von ihnen gemachten und im Protokoll fixierten Angaben festzustellen. Der Schönhorster Dorfsrat gab mir durch einen im obenerwähnten Akt gemachten Fehler besonders gute Gelegenheit dazu. Der Dorfsrat hatte nämlich in den Akt nicht das Getreide auf den Böden eingeschlossen und so war ich ge-

zwungen die Böden nachzusehen. Das Ergebnis der Untersuchung hat mich in moralischer Hinsicht im höchsten Grade befriedigt. Von 32 untersuchten Fällen, stimmten die Angaben im Protokoll mit der Wirklichkeit, in 31 Fällen, nur eine Witwe hatte mir nur gut die Hälfte ihrer Ernte angegeben. In eben den 31 Fällen haben die Leute ohne Widerrede den von mir bestimmten Betrag an Naturalsteuer am folgenden Tage ohne Murren geliefert. In Neuendorf, wo 23 Nichtzahler waren, hatte ich nur die Lieferungen der Leute mit meinen, ihnen noch nicht bekanntgegebenen, Resolutionen zu vergleichen: Das Ergebnis war das Schönste, das man sich denken kann. Niemand hatte weniger geliefert, als ich laut Resolution bestimmt hatte. In 55 Fällen haben also unsere Mennonitischen Bauern in 54 Fällen die Wahrheit gesprochen, wo es sich doch um schwere Zahlungen handelte, und haben laut Gewissen gehandelt, wo doch diese Gewissenhaftigkeit mit einer ziemlichen Unterernährung bis zur neuen Ernte bezahlt werden mußte.

Geehrter Herr Krehbiel! Voraussetzend, daß der Inhalt dieses Zusatzes zu dem an Herren B.B. Janz gemachten Bericht Ihnen ein angenehmer sein werde, will ich auch noch kurz auf die Ursachen der erfreulichen Tatsache eingehen, da die an den Tag gelegte Ehrlichkeit in ziemlich krassem Widerspruch zu dem von mit im Bericht Gesagten steht.

Erste Ursache der moralischen Besserung ist wohl der Umstand, daß die Leute doch nicht mehr in so jämmerlichen materiellen Verhältnissen stecken, wie es der Fall im Juni, als ich den Bericht schrieb, war. Die Leute haben wieder Zeit gehabt sich auf sich selbst zu besinnen und sind besser geworden. Zweiter Grund bin ich selbst; ich will so unbescheiden sein und das beweisen. Seit Juni habe ich der Wollost vorgestanden und habe mich in allem Tun und Lassen nur von meinem Gewissen leiten lassen und habe auch von den Leuten bei jeder Gelegenheit Gewissenhaftigkeit in Wort und Tat gefordert. Dasselbe habe ich von meinen unterstellten Mitarbeitern verlangt. Die Leute sind 6 Monate nicht belogen, nicht betrogen, nicht geschunden, nicht gehetzt worden, sondern haben eine gewissenhafte Vertretung ihrer Interessen genossen und die an den Tag gelegte Ehrlichkeit war teilweises Resultat.

Ich schließe mit dem Appell an die Amerikanischen Brüder, mit dem sich die Leute an mich im Juni richteten: "Gebt unseren Leuten anderen Boden unter die Füsse, so werden sie wieder Mensch sein."

Freundlich grüssend, zeichnet
achtungsvoll
P. Bärg.

c) **P. Bärg, "Schematic Review of the Economic Decline of the Mennonite Colonies in the Chortitza Region." (FA)**

Schematischer Überblick über den wirtschaftlichen Niedergang der mennonitischen Kolonien des Chortitzer Gebiets.

9. März 1922

Im Herbste des Jahres 1917 hatte der Chortitzer Bezirk eine Bevölkerung von nahezu 18 000 Seelen laut Listen, die für die Wahlen in die constituirende Versammlung zusammengestellt waren.

Die folgende Volkszählung zum 15. März 1920 gibt für dasselbe Gebiet schon nicht ganz 13 600 Seelen an. In einem Zeitraume von 2½ Jahren

hatte sich die Bevölkerung um 5000 Seelen — 27% vermindert. Diese ausserordentliche Verminderung der Bevölkerung ist auf drei Ursachen zurückzuführen.

1. Seit dem Oktober 1917 verschwanden aus dem Chortitzer Gebiet die Lohnarbeiter, die bei den menn. Bauern gearbeitet hatten. Ihre Zahl läßt sich wohl schwer genau feststellen, ist aber ungefähr mit 3000 Seelen abzuschätzen.

2. Während der Typhusepidemie, welche im Winter 1919-20 im Chort. Geb. grassierte, sind an dieser Krankheit etwas über 1000 Seelen gestorben.

3. Die Zahl der Geburten erreichte lange nicht die Zahl der Gestorbenen, so wurden von menn. Eltern im Jahre 1919 nur ca. 130 Kinder geboren, während gegen 900 gestorben waren. Ausserdem verringerte sich die Zahl der Einwohner noch dadurch, daß im Jahre 1919 von den Räubern der Bande Machno 2 menn. Kolonien: Kronsweide und Neuhorst, vollständig zerstört und 89 Morde an Mennoniten des Chort. B. verübt wurden.

Gegenwärtig im März 1922 beträgt die Bevölkerung des Ch. G. nicht mehr ganz 13 000 Seelen, davon etwa 8500 Mennoniten.

Noch viel mehr als die Bevölkerung haben sich die materiellen Güter verringert.

Während es im Herbste 1917 im Chort. G. über 400 Wirtschaften mit mehr als 5 Pferden gab, war es zum 15. März 1920 nur eine. Von denselben 400 Wirtschaften, die im Herbst 1917 — 5 und mehr Milchkühe hatten war zum 15. März 1920 nicht eine mit 5 Kühen geblieben.

Die enorme Reduzierung des Viehbestandes ist hauptsächlich auf die ganz aussergewöhnliche Leistungsfähigkeit der Banditen des Räubers Machno zurückzuführen. Diese Bande, die das Chort. G. in einer Menge von nahezu 50 000 Mann überschwemmte und daselbst vom 7. Oktober bis zum 25. Dezember 1919 ihr Wesen trieb, vernichtete in dieser Zeit über 2000 Pferde, etwa 1400 Kühe und 199 000 Pud Getreide und hinterließ der Bevölkerung etwa 1.200 rotzige, räudige, abgehetzte Pferde und etwa dieselbe Anzahl von Kühen. Als die Bande abzog, war das Gebiet nicht nur um die Zahl der obenangeführten Pferde und Kühe und Getreidemenge ärmer, sondern um sämtliche Federwagen — etwa 400 Stück und wenigstens 1.000 Arbeitswagen. Auch war alles bessere Pferdegeschirr gestohlen und die menn. Bevölkerung ohne Kleider.

Die Mennoniten, die sich gut gekleidet hatten, waren total entblößt, es gab viele Familien, wo nicht jedes Familienglied auch nur ein Hemd hatte, von warmen Kleidern gar nicht zu sprechen.

An Getreide war dem Ch. G. zum 15. März 1920 etwa 140 000 Pud geblieben. Davon ist an durchziehendes Militär der Roten Armee ca. 37 000 Pud geliefert worden, 60 000 Pud sind als Saatgut verwendet und der Rest, etwa 43 000 Pud zur Nahrung verbraucht worden, was pro Kopf und Monat etwa 30 Pfund beträgt.

Außer den 37 000 Pud Getreide hat die R. Armee aus dem Ch. B. im Jahre 1920 ca. 600 Stück Vieh und Schweine requiriert, so daß gegenwärtig auf 5-6 Seelen 1 Kuh und auf 15 Seelen 1 Arbeitspferd kommt. Arbeitspferd ist hier übrigens nur als Benennung für ein Pferd im Alter von 3-15 Jahren

gebraucht, tatsächlich sind es meist jämmerliche Gerippe, die kaum im Schritt einen Wagen mit 15-20 Pud Ballast zu zweien ziehen können.

Für das Jahr 1922 ist die Aussicht trostlos. In Ch. G. werden höchstens 3000 Desj. besät werden, was bei einer guten Mittelernte von 40 Pud pro Dessj. nur 120.000 Pud ausmachen. Wenn man auch nur auf die etwa 900 Pferde zu 20 Pud Korn für das ganze Jahr rechnet, den Kühen das Korn gänzlich vorenthält, auch keine Schweine und kein Geflügel füttert, so bleiben für die Bevölkerung 80 000 Pud, weil 3000 Desj. nur dann besät werden können, wenn die Regierung etwa 26 000 Pud Saatgut vorstreckt, welches im Herbste abgegeben werden muß.

Zum Schluß noch einige Streiflichter auf die Wirtschaftsfähigkeit der Banditen des Räubers Machno, die sich hauptsächlich aus den r. Bauern der Gebiete Gulay-Polje, Sherebetz und Bolschoj-Tockmak rekrutierten. Ende März 1920 wurde an 2 Tagen in den 2 Dörfern Chortitza, Rosental, dem Hauptaufenthaltsorte der Banditen in Ch. G. 800 Pferdekadaver gesammelt und beerdigt. Das waren nicht in der Schlacht gefallene Pferde, sondern aus Unmenschlichkeit zu Tode gehetzte Tiere, die dann durch frisch geraubte ersetzt wurden.

In den oben genannten Gebieten Machnos sterben jetzt vor Hunger am meisten Menschen, auch kommen eben dort häufig Fälle von Kannibalismus vor.

Nur das Gebiet Sherebetz scheint noch etwas von dem im Jahre 1919 geraubten Gute bis zum Jahre 1922 aufbewahrt zu haben, denn es ist das Einzige, welches auf Saatgut 8000 Rbl. in Gold, Silber und Maschinen eingezahlt hat, während von den sonstigen Gebieten des Saporoger Kreises nicht eines mehr als 3800 Rb. in Goldwert aufbringen konnte.

Ch. 9. III. 22. P. B.

P. B. ist ein Bewohner am Orte — Augenzeuge — ein durchaus sachlicher Mann.

2) Molotschna

a) D. Classen to C. E. Krehbiel. Halbstadt, January 1, 1923. (KA)

Mr. C.E. Krehbiel

Halbstadt,
1. Januar 1923.

Sehr werter Bruder!

Auch ich kann nicht umhin, Ihnen meinen Neujahrswunsch zu bringen (kurz vor Ihrer Abreise in die Heimat):

Gott segne Sie und Ihre Brüder dort weit über dem Wasser! Was Sie an uns getan haben und noch tun, kann nur Gott vergelten. Wir staunen und blicken beschämt zu Boden!

Lieber Bruder, Sie haben uns nun (während Ihres Aufenthalts) zum teil kennen gelernt. Doch ob Sie uns ganz verstehen? — Ach, wir verstehen ja uns selbst kaum mehr, wir erkennen ja uns selbst kaum wieder: sind wir es, oder ist's ein böser Traum. Eins ist sicher, wir sind unruhig und unlösbare Fragen bewegen uns. Sagen Sie Ihren Brüdern drüben, wir sind ungesund von der Fussohle bis zum Scheitel. Zu viel waren der sich überstürzenden Ereignisse, die über uns fortstürmten, zu viel der traurigen Erfahrungen. Unsere Nerven konnten es nicht immer ertragen, wir wurden apathisch. Wir

sind innerlich zerrissen, wir merken unsere eigenen Widersprüche, wir fühlen uns unsicher, wir wurden skeptisch. Da ist keine Arbeitsfreudigkeit, kein sich Aufraffen zur frohen, segenbringenden Tätigkeit (doch wo sollte dem Landmanne auch der Mut kommen, wenn in einem ganzen Dorfe nur 7 elende Pferde geblieben sind), wir haben den Glauben an eine erspriessliche Zukunft beinahe verloren. Wir sehen es an unsern Wirtschaften, an unsern Häusern und Zäunen: keine Hand regt sich, um etwas daran zu verbessern. — Wir haben uns dem Einerlei übergeben. Hunger und Dürftigkeit haben uns physisch und moralisch entkräftet; da ist kein Rückgrad mehr, kein männliches Kämpfen mit dieser Dürftigkeit und ihren sittlichen Folgen, und öde erscheint uns das Leben. Darum der Ausruf eines unsrer Prediger: „O Gott, wir wollen kein untätiger Pöbelhaufen werden, der sich blos füttern läßt, wir wollen selbst arbeiten, damit wir unser tägliches Brot haben." — Lieber Bruder, sagen Sie Ihren — unsern Brüdern, man kann die Farben nicht zu dick auftragen, um das zu schildern, was über uns gekommen; doch sagen Sie ihnen auch, daß wir dennoch hoffen, dennoch glauben, es ist mit uns noch nicht ganz aus, Gott wird uns wieder aufrichten, nachdem wir so lange danieder lagen; wir werden wieder erfolgreiche Arbeit leisten und freudig schaffen. Und weiter sagen Sie ihnen, obgleich wir hoffen zukünftig wieder unser eigenes Brot zu essen und wir Euch tausendmal danken für Eure Liebe und überreiche Hilfe — (Gott helfe Euch dafür!) — verlassen dürft Ihr uns doch nicht! Nein, wir bedürfen Eurer nächst Gott sehr notwendig. Wir bedürfen es, mit Euch in regem Verkehr zu bleiben; — der Genesende bedarf der besonderen Pflege und Fürsorge und so bitten wir Euch, liebe Brüder, gedenket unsrer auch im N. Jahre und in der Zukunft! Besucht uns oft, schickt uns Brüder her, damit ihr Angesicht uns erfreue, uns erinnere, daß drüben Brüder sind, die an uns denken, die für uns und mit uns beten: „Dein Reich komme!"

Der Allmächtige und Allbarmherzige, der Gott alles Trostes verbinde uns von hüben und drüben immer mehr, und segne uns dahin, daß wir als ein Volk von Brüdern für die Reichs Gottes Sache auch unser Scherflein beitragen möchten und am Ende der Tage von Ihm, unserm Herrn und Heilande auch das Wort hören dürfen: „Gehet ein ihr Gesegneten meines Vaters . . . . !" Das walte Gott! —

Ihnen aber, lieber Bruder, schenke der Herr eine glückliche Heimfahrt und ein freudiges Wiedersehen mit den Ihrigen!

Ihr geringer
D. Claassen.

b) A. Harder, "Report Concerning the Economic Condition of the Village of Kleefeld, Molotschna." July 26, 1922. (MFA)

Bericht über den wirtschaftlichen Zustand des Dorfes Kleefeld-Molotschna den 26. Juli 1922.

Um dem Leser dieses Berichtes ein Bild über den gegenwärtigen Zustand des Dorfes zu geben, beginne ich mit Zahlen.

Das Dorf Kleefeld mit seinen 88 Höfen zählt gegenwärtig 750 Einwohner. Es hat 40 Vollwirtschaften mit 65 Desjatinen pro Wirtschaft, 34 Kleinwirtschaften pro 15.39 Des., die übrigen Höfe sind Landlose.

Von dem ganzen Landareal des Dorfes (3124 Des.) sind 2323 Pflugland gewesen und waren im vorigen Herbst 337,5 Des. mit Wintersaat besät (260 Des. Weizen und 77,5 Des. Roggen), davon 159 Des. Weizen und 49 Des. Roggen im Frühling ausgestümt sind und zum Einernten also 129,5 Des. geblieben.

Infolge der Dürre ist der Ertrag sehr gering; von 5 bis 20 Pud pro Desjatine.

Mit Sommergetreide (Gerste und Hafer) waren 8½ Des. besät und geben einen Ertrag Gerste 40 Pud, Hafer 30 Pud, pro Desjatine.

Ausserdem wurden noch 3 Desj. Gerste von der H M R gesät, nur schade etwa 3 Wochen zu spät und verspricht kaum 30 Pud pro Des.

Hirse sind 72 Des. gesät worden. Diese stand nach dem großen Regen vielversprechend, ist nun doch gänzlich ausgebrannt. Nur einzelne spät gesäte Hirsefelder könnten sich bei baldigem Regen noch erholen.

Mais wurden gesät 116,5 Des.
Sonnenblumen gesät 85 Des.
Bastan Kürbisse 38 Des.
Zuckerrohrrüben 10 Des.

Der Mais steht in der Blüte. Im besten Lande in der Niederung kann's noch etwas geben.

Die frühen Sonnenblumen versprechen eine mittelmässige Ernte.
Die Kürbisse blühen taub.

Die Bohnen — meistens nur holländische — lassen keine Ernte erwarten. Alle Stauden sind leer. Nur auf den Äckern in der Niederung hat etwa ¾ der Bohnenstauden Früchte. Jede Einzelstaude von 5-12 Schoten und jede Schote 2-4 Bohnen.

Von den frühe gepflanzten Kartoffeln haben die Leute schon längere Zeit — wenn auch nur sparsam gegessen. Die holländischen Kartoffeln, etwas spät gesetzt, sind noch nicht gänzlich abgetrocknet und man zählt unter jeder Staude 2-4 Knollen in der Größe eines Hühnereies und noch 6-10 wie Taubeneier.

Mit großer Mühe und Sorge wird das geringe Quantum Getreide eingebracht. Von den 40 Vollwirten (um schon nicht von den Kleinwirten zu erwähnen) haben 15 kein Pferd, 5 haben je 1 Pferd, die anderen 2 Pferde und nur 5 Wirte haben je 3 Pferde. Alle in sehr ärmlichen Zustand, daß oftmals morgens bei diesem oder jenem Wirte ein Pferd aufgeholfen werden muß. Es ist darum auch nicht eine seltene Erscheinung, wenn man sieht, daß Mähmaschinen, Getreidewagen von Milchkühen gezogen werden. Letztere sind gegenwärtig in gutem Zustande und die Milch ist der Bevölkerung in der letzten brotlosen Zeit eine starke Mithilfe gewesen.

Aber womit will man das noch gebliebene Vieh durch den Winter bringen? Sollte man das noch eingeerntete Viehfutter ausschliesslich für die Kühe berechnen — es hat niemand 3 Kühe auf die Familie nur 1 oder 2 — könnte man die meisten Kühe vielleicht noch durchbringen.

Aber wie sollen die Pferde erhalten bleiben? Konnte nicht die Hälfte der Pferde durch den vorigen Winter gebracht werden, wie dann im nächsten Winter.

Im ganzen Dorfe sind bei 30 Schweine, die auf die Weide gehen. Für sie ist kein Kornfutter in Aussicht.

Es ist wohl kaum ein Hof, der mehr als 10—20 Hühner aufzuweisen hat.

Das Gemüse ist von der Dürre ausgebrannt.

Traurig siehts in den Gärten. Die Obstbäume vertrocknen. Nur einige wenige Gärten am Flusse gelegen tragen reichlich Obst. Die Waldbäume auf den Höfen, um die Häuser gepflanzt, vertrocknen. Der ganze Dorfwald wurde im vorigen Frühjahr von Miltär gänzlich niedergehauen. Unser Dorf, das früher auch bei der Sommerdürre einer Oase glich, ist zu einer Wüste geworden. Jegliche Anmut ist geschwunden.

Die meisten Bewohner des Dorfes sind noch mit dem Einernten beschäftigt. Wer das Wenige bei sich schon beendigt, hilft mit den Pferden bei denen, die ohne Pferde sind. Manche Hausväter sind in andere Dörfer ausgefahren, sich etwas zu verdienen. Viele unbemittelte Leute sammeln Ähren auf den unbesäten Feldern, auf denen etwas Streuweizen oder Streuroggen gediehen. Einzelne große fleissige Familien haben bis 10-15 Pud Korn eingesammelt. Das Leben ist im wahren Sinne des Wortes zu einem Kampfe ums Dasein geworden. Wer wird in diesem Kampfe aushalten? Das ist eine ernste Frage, die sich ein mancher vorlegt.

Dank der großen Mithilfe der holl. und amerik. Brüder sind wir erhalten geblieben. Bis jetzt sind nur 4 Personen an Unterernährung gestorben und einige ältere Personen werden nicht lange aushalten. Zwei Drittel aller Familien haben mehr oder weniger gelitten bei allzu schwacher Kost.

a. Eine große Not in jeder kinderreichen Familie ist die Bekleidung. In den letzten Jahren war es nicht möchlich selbige zu beschaffen, aber das junge Geschlecht wächst heran. Es wurde schon manches Kleidungsstück verteilt und doch muß es heißen: Was ist das unter so viel. Dies wäre in kurzen Strichen das Bild unseres Dorfes; ein Bild von vielen Dörfern.

Im August 1922 Prediger: gez. A. Harder, Kleefeld.

c) H. Klassen, "Report from Waldheim, S. Russia." April 20, 1922. (FA)
Bericht aus Waldheim, Süd-Rußland.

Da unsere lieben Brüder in Amerika u. auch in Holland, uns so tatkräftig helfen in der gegenwärtigen Notlage, so sind wir denselben viel Dank schuldig. Unser Dank ist auch bereits in den verschiedensten Formen zum Ausdruck gebracht worden, jedoch ich kann nicht umhin, diese meine Stimmung auch hiermit auszudrücken und rufe allen Gebern ein „Vergelts Gott!" zu.

Jedenfalls gehen den teuren Spendern regelmäßig amtliche Berichte über unsere Notlage und das Werk der Wohltätigkeit zu, jedoch dürfte ein Privatbericht eins und das andere berühren, das bis dahin unerwähnt blieb. Infolge der Unruhen u. besonders aus Mangel an Zugkraft war für die vorjährige Ernte nur wenig gesät worden. Dazu kam die Missernte und infolge der Einforderung der Naturalsteuer mußte der letzte Vorrat an Nahrungsmitteln abgesetzt werden, so dass um Weihnachten mancher nicht mehr satt zu essen hatte. Es wurden um diese Zeit, und auch früher, von der Regierung Armenküchen eingerichtet, aber die Produkte für diese wurden hauptsächlich von den Bauern eingezogen, so daß auch der bald nichts mehr

hatte, welcher bis dahin nie gedacht hatte, daß auch bei ihm noch einmal Schmalhans Küchenmeister sein werde und seine Kinder um Brot weinen würden. Mit wehem Magen und zunehmender Bangigkeit sahen wir der versprochenen amerik. Mithilfe entgegen, welche so sehr lange auf sich warten ließ. — Mancher wurde vom Hunger so weit hingenommen, daß er noch vor Einsetzung der Hilfsaktion starb, oder aber apäter nicht mehr aufkommen konnte und erlag. So sind bei uns in Waldheim 43 Personen infolge Hungers gestorben. Wohl in den meisten Dörfern unsrer Kolonie sind mehr oder weniger Opfer des Hungers zu verzeichnen. In der alten Kolonie ist es noch schlimmer gewesen. Nicht nur Krähen wurden gegessen, sonderen auch Hunde, Katzen, Ratten u.s.w. Bei uns in Waldheim starb ein Mann an der Rotzkrankheit, weil er das Fleisch eines an dieser Krankheit gefallenen Pferdes gegessen hatte. Wir hörten wiederholt von Ortschaften, daß auf den Bazaren Würste von Kinderfleisch verkauft worden seien. Wie groß war da die Freude, als wir hörten, die ersten Waggone der Mithilfe aus Amerika seien angekommen! Leider gab es beim Einrichten des Werkes der Wohltätigkeit Hindernisse zu überwinden, was Verzögerung bedeutet, u. erst am 25. März fing die amerik. Küche bei uns zu arbeiten an. Wie lebte da alles auf! Ich habe mit Freude u. Bewegungstränen unsere Kinder beobachtet, wie sie so froh mit ihren Schüsselchen längs der Strasse liefen, um ihre Händchen nach den Bissen auszustrecken, welche ihr Magen schon lange entbehrt hatte. Besonders die schönen Stückchen Weissbrot bewirkten ein manches vor Freude zuckendes Mundwinkelchen unsrer Bleichgesichtchen, u. ich wünschte Ihr amerik. Mütter hättet das einmal zugesehen und Lohn und Genugtuung für Eure Arbeit resp. Entbehrung, die ihr unserthalben habt, geerntet. Wißt ihr: „Geben ist seliger denn nehmen," u. infolge unsrer Erfahrungen werden wir es verstehen, bei Gelegenheit und Möglichkeit uns die Seligkeit des ersteren durch die Tat zu bereiten. Da die Not immer größer wurde, bekamen mit der Zeit auch die älteren Personen Unterstützung durch die Küche. Um die Zeit setzte auch die Holländische Mithilfe ein, und ich kenne in Waldheim nur eine Familie, die keiner Unterstützung bedurfte. Wie wäre es geworden, wenn Gott uns nicht durch Euch, Ihr Lieben, geholfen hätte. Seit die amerik. Küche anfing zu arbeiten, verminderten sich die Sterbefälle an Hunger und blieben schließlich ganz aus. Die täglichen Rationen betragen 27. Solot. Brot und ca ½ Quart Reis, Grütze oder Kakao. Freilich nicht ausreichend für den Bedarf, jedoch eine Aushilfe. Wer nichts mehr im Hause hatte, mußte dennoch erliegen. Von der Amerik. Küche werden täglich in Waldheim bis 776 Personen einmal gespeist; von der Holländischen Mithilfe erhielten Unterstützung bis 520 Personen. Jetzt bleibt das Holländische ganz aus, u. das amerik. wird sehr gekürzt. Möchte man doch wieder bald voll geben, damit nicht die Not sofort wieder einbreche. Wenn wir jetzt Punkt manchen könnten, so würden wir Euch nochmals ein „Vergelts Gott!" zurufen u. froh sein, nicht mehr auf die Mithilfe anderer angewiesen zu sein. Aber im Plan unseres himmlischen Vaters lag es anders, und er gab uns hier an der Molotschna eine noch viel schwächere Ernte, als im vorigen Jahr. Nicht nur, daß infolge Saatmangels im verflossenen Herbst wenig ausgesät werden konnte, sondern im langen, trockenen und sehr kalten Winter und rauhen Frühling herrschten so ungewöhnlich

starke Stürme, daß die Wintersaaten zumeist vernichtet wurden. Besonders wüst sah es auf der Alexandertaler Steppe aus: dort war es total schwarz, u. stellenweise sah ich arschinhohe zusammengewehte schwarze Erddünen, von der Winterweizenbrache. Die karg gesäten Sommersaaten standen anfänglich versprechend, allein die große Hitze im Mai u. Juni nahm alles mit. Die Bestellung der Äcker im Frühjahr war sehr schwer, weil nicht Zugkraft war. Saat war auch nicht vorhanden, und man pflanzte Mais u. Sonnenblumen u. säte Hirse. Ich habe mit Frau und Kindern redlich mit Spaten und Hacke Löcher in den ungepflügten Erdboden gemacht und die vom Munde abgesparten Körnchen eingesteckt, um doch nicht aussichtslos in dem Sommer zu stehen. So machte es die ganze Bevölkerung, so daß man auf der Steppe anstatt der früheren Pfluggespanne krummgebückte Pflanzer sah. Die Arbeit soll uns nicht schade sein, nur daß der Erfolg ausblieb, redet eine schwere Sprache. Ich erübrigte am Tische 2 Pud Hirse u. übergab diese einem Landmann zur Aussaat auf die Hälfte. Wenn dann im Frühlinge ein Regenschauer kam, sah ich zumeist nach der Richtung meines Hirseackers, denn darauf setzte ich ja einen Teil meiner Hoffnung. Aber solche Hoffnung läßt doch zu schanden werden, u. wir werden wohl kaum die Saat ernten. Zum Jäten nahm man den schmalen Handkarren, u. es boten sich die mannigfaltigsten Bilder, wo schwache Männer u. hungrige Kinder den Jät-Karren zogen, während die Person hinten am Griff keuchend nachschob. In Waldheim waren gesät: 30 Desj. Roggen, welcher im Durchschnitt nicht ein Pud von der Desj. gegeben hat; 290 Desj. Winterweizen, von welchen nur ganz wenige Desj. gemäht worden sind, unter denen kaum eine mehr als die Saat gegeben hat. Höchstens 2—3 Bauern haben überhaupt 20 Pud Weizen und etwas darüber bekommen, die meisten haben keinen Weizen geerntet, Hafer und Gerste waren 15 Desj. gesät, u. der Ertrag hat nicht die Aussaat geliefert. Hirse 150 Desj. welche eine Ernte von ca. 300 Pud - also die doppelte Saat geliefert; Sonnenblumen - 50 Desj. deren Ertrag wohl etwas besser ist. Mais - 400 Desj., auf den man die größte und letzte Hoffnung setzte, die nun schließlich auch größtenteils gänzlich täuscht. Kartoffeln konnten wenig gesteckt werden u. sind wohl bereits zum Teil verzehrt. Die von den Holländern gespendeten Saatbohnen versagen gänzlich. So etwa ist der Ernteertrag in den Dörfern Waldheim, Hamberg, Klippenfeld, Hierschau, Konteniusfeld, Gnadenfeld, Alexandertal u.a. In den Molotschna Dörfern hat es Hirse etwas besser gegeben. Auch ass ich in Münsterberg gute Arbusen, die bei uns nicht wollten. Besser fällt die Ernte in den Dörfern Großweide, Pastwa, Franztal u. Rudnerweide aus, wo der Bauer stellenweise noch mehr erntet, als er selbst braucht. In der Naturalsteuer fordert man im Durchschnitt in diesem Jahr ca 100-120 Pud von der Wirtschaft in der Kolonie. Wenn man darin nicht nachsichtig sein wird, muß der Bauer sein letztes Stück Vieh verkaufen. Der Ertrag unserer Obstgärten ist gut, und diese haben uns in diesem Sommer herausgeschleppt. Jetzt geht das Obst zu Ende, und wer nicht gut Vorrat an trockenem Obst machen konnte, denkt mit bangem Herzen an die nahe Zukunft.

Das Dorf Waldheim hat 3199 Desj. Land mit 50 Wirtschaften. Einwohner sind 1407. Im ganzen Dorfe sind 54 Pferde, 209 Kühe, 22 Kälber, 41 Schweine, (aber nicht auf die Mast) 132 Schafe u. 504 Hühner. 209 Familien haben kein Pferd, 111 Familien keine Kuh. Jedenfalls wird diesen

Winter noch manche Kuh aufgegessen werden. Von den Pferden können die wenigsten diesen Winter durchleben u. es wird sehr schwer, die Mithilfe aus Halbstadt u. Lichtenau in die Dörfer zu stellen. Man fährt gegenwärtig viel mit Milchkühen, ja es trifft sich sogar oft, daß der Bauer eine Kuh und ein mageres Pferd vor den Wagen gespannt hat, vorangeht und allen Ernstes an den Zügeln zieht, während die Frau auf dem Wagen sitzt und nachtreibt. Wir rechnen damit, daß wir das gespendete Brot auf Kinderwäglein werden die 35-50 Werst abholen müssen. Schwer wird dies im kotigen Herbst u. kalten Winter zu machen sein. Unlängst fuhr der Sohn eines Lehrers 50 Werst mit dem Kinderwäglein um das Food-draft abzuholen, mußte aber leer zurückkommen, weil dasselbe noch nicht zu haben war. Wie schwer kommt solch ein Stück Brot zu stehen! Jedoch wir wollen nicht verzagen und unserm Gott vertrauen, daß er uns durchhelfen wird!. Ihr l. Brüder und Schwestern, werdet nicht müde uns zu helfen, denn es kommt die Zeit der Ernte. Euer Teil — Lohn, ist Prediger 11, 1 angedeutet. Besonders einschlagend ist die Mithilfe durch Food-Draft, nur bleiben solche Familien noch unberührt, die drüben nicht Verwandte haben. Vielleicht ginge es so zu ordnen, daß das Paketsystem allgemein eingeführt werde. In unsrer harten Prüfung hält uns ein Gedanke ganz besonders aufrecht, und das ist die Auswanderung. Wir wissen, daß Ihr l. Brüder, mit der Zeit doch müde werden könntet, uns zu helfen, weil es so kommt, möchten uns auch gerne selbst helfen, wozu hier in nächster Zeit nicht gut Aussicht ist und somit richten wir unser Augenmerk auf eine neue Heimat. Nun hat es Gott so geführt, daß unsere Regierung den mennonit. Flüchtlingen, die infolge der Unruhe ihre Heimat verlassen mußten oder ihres Vermögens beraubt wurden und nicht im eigenen Heim wohnen, erlaubt, nach Amerika auszuwandern. Man hofft, daß auch sonstige Auswanderungslustige werden fort können. Nun kommt von Euch das freundliche Angebot, uns hinüberzuhelfen, aufzunehmen u. zu einer neuen Heimat zu verhelfen. Wir können nicht anders, als mit Laban ausrufen: „Das kommt vom Herrn!" Die Altkolonier Flüchtlinge, ca 3000 Personen, sind seit längerer Zeit im Besitze der Auswanderungspapiere u. man wartet sehnsüchtig nach den Schiffen, die sie abholen sollen. Soeben hören wir, daß auch für die Molotschnaer Flüchtlinge, ca 5000 Personen, die Auswanderungspapiere fertig sind und man schaut mit doppelter Spannung aus und fragt: „Wann kommen die Schiffe für die Altkolonier? Werden die Molotschnaer Emigranten auch noch diesen Herbst wegkommen? Solches sind für sehr viele Lebensfragen, denn wir haben weder Brot noch Brennung für den Winter. Mancher möchte um nicht zu verhungern, nach Sibirien oder sonst wo in den Norden ziehen, aber wenn mittlerweile die Emigration stattfindet, so wäre somit das Ziel weit verfehlt. Daher möchten wir Euch, Ihr l. Amerikaner, bitten, doch noch diesen Herbst so viel wie möglich zu Euch hinüberzuholen. Ihr werdet in den meisten der Emigranten gute, dankbare Bürger finden, die durch schwere Trübsale gekommen und durch harte Erfahrungen gestählt sind. Nicht nur die Flüchtlinge möchten hinüber, sondern auch viele Bauern, Landbesitzer und Landlose wollen alles stehen lassen, um ein neues Leben in einer neuen Heimat anzufangen.

Wir sind das uns und unsern Kindern schuldig. In manchen Dörfern sind nicht 2 Bauern, die hier bleiben möchten. Daher ist die Frage der

Emigration von der größten Bedeutung — der Emigration in diesem Herbst oder Winter, — ehe es spät ist.

Möge Gott uns helfen und leiten, wie er Israel half unter Esra und Nehemia! Nun auf baldiges Wiedersehen!

K. Klassen

20. August 1922
Waldheim.

d) **N. Rempel and A. Brauer, "Report Regarding the Situation of the Refugees in the Gnadenfeld District." Kharkov, July 22, 1924. (JA)**

Bericht über die Lage der Flüchtlinge im Gnadenfelder Bezirk.

Schon sind ein paar Tausende der Flüchtlinge von Halbstadt und Chortitza losgegangen nach Amerika. Damit ist ja eine lokale Erleichterung geschaffen worden. Es folgen der Ordnung nach die 2162 Seelen der Gnadenfelder Liste, die jetzt wohl noch schwerer leiden, als jene litten. Die 27 Dörfer dieses Rayons haben noch bei großer Überfüllung absolut keine Entlastung erfahren.

Trifft man solche mennonitischen Flüchtlinge, so redet schon ihre oft recht dürftige, verschossene Kleidung, ihre elende hagere Gestalt, so wie der tief ernste lebensmüde Gesichtsausdruck eine recht deutliche Sprache. Und diese Gestalten sind nicht sittlich entgleiste Individuen, sondern Eure mennonitischen Glaubensgenossen; Leute, die mit äusserster Zähigkeit bemüht sind ihre verfallene körperliche und geistliche Existenz wieder aufzurichten, die aber in der Schule der Not da doppelt Geld zahlen, wo ein anderer leicht davonkam. Doch hat auch mancher einstiger Selfmademan, der in bessern Zeiten keines besonderen Gottvertrauens mehr bedurfte, in der niederen Lehmhütte oder im Schuppen, darinnen er zeitweilige Unterkunft gefunden, das kindliche Beten und Danken fürs kärgliche Stücklein täglichen Brots wieder erlernt.

Eine der stets brennenden Fragen unter den Flüchtlingen des Gnadenfelder Bezirks ist die Quartiernot. Von 2162 Seelen sind annähernd 1800 vollständig obdachlos und die übrigen wohnen in meistens nur recht dürftigen Lehmkaten. Diese 1800 Flüchtlinge sind auf die Sommerstuben, Geräteschuppen, kleine Stuben, Garten- und Nebenhäuschen und ander Wohnräume der 27 Dörfer des Bezirks verteilt.

Der Zustand vieler Räume ist ein so jämmerlicher, daß ein längerer Verbleib im Schutze derselben ganz unmöglich ist. Es ist vorgekommen, daß am Nebengebäude, darin ein Flüchtling mit seiner Familie zeitweilig Obdach fand, während eines starken Ostwindes unerwartet der Stall einstürzte, und hätte die Familie eine Kuh gehabt, so wäre sie unter den Trümmern begraben. Gar bald darauf fing auch die Aussenwand des Wohnhauses an zu rutschen und unser lieber Freund mußte, ob wohl oder übel, mit den Seinen hinaus ins Freie. Einer seiner Verwandten erbarmte sich des Elenden und nahm ihn auf in seine Kleine Stube.

Baufällige Gebäude werden aus Mangel an Baumaterial nicht mehr remontiert, sondern einfach geschleift. Die andauernde erstickende Einquartierung ermüdet auch die Hauswirte nicht wenig, welche zuversichtlich auf baldige Auswanderung vor jenen 6 Jahren hofften. Da wohnen zum Beispiel

in einem gewöhnlichen mennonitischen Hause fünf Familien. Alle Stuben und auch der Getreideboden ist besetzt. Da denke man sich eine gewöhnliche Küche, einen Keller, eine Speisekammer und einen Backofen! Da hat der Eigentümer Gelegenheit, das Los dieser Armen zu teilen. Wie schwer auch für ihn! Zwei bis drei Familien in einem Hause ist Regel.

Es ist unmöglich in einer holzarmen Gegend zur Zeit einer Missernte das viele notwendige Brennmaterial zur Speisebereitung und zur Beheizung der Stuben im Winter zu nehmen. Das werden besonders die Frauen und Kinder im Winter schmerzlich fühlen. — Man hat auch nicht Aussicht auf das notwendigste Viehfutter; das Vieh muß also zum Teil wieder abgeschafft werden, bei dessen Anschaffung vor kurzem man sich gute Hoffnungen machte.

Akuter Mangel an Wohnräumen, Wäsche, Kleidung und genügender Nahrung erheischt einen unermüdlichen Kampf mit Unreinlichkeit und Unterernährung. Wäsche, Bettzeug u.s.w. ist in den meisten Flüchtlingsfamilien entweder überhaupt nicht da, oder so verflickt, daß bereits Lappen auf Lappen prangt. Mit Tränen in den Augen sprechen die Frauen: „Wenn die Auswanderung nun aber stocken sollte, wie aber dann?" Da lagert eine Mutter ihre Kinder auf den Erdfussboden, indem sie Fetzen eines alten Palettos hinbreitet und jedem ein Kissen ohne Bezug hinlegt. Und Seife zum Waschen der Wäsche und des Bettzeugs, das noch da ist, hat sie nicht. Keine Kuh, keine Butter, keine Milch unterstützt die ohnehin schon dürftige Ernährung der Kinder.

Mit der Unterernährung hängt zu dem noch eine leichte Erkrankung der Bindehaut des Augenlids zusammen, welche von manchen Ärzten für gewöhnlich als follikuläre oder sogar primäre trachomatöse Augenentzündung /Conjungtivitis trachomatosa/ betrachtet wird. Dies erkennen die Flüchtlinge erst jetzt und fürchten dieselbe sehr. Sie verriegelt ihnen das goldene Tor der ersehnten Zukunft. An eine Behandlung der Augen von Spezialisten ist nicht zu denken, weil in weiter Umgebung keine solche da sind und dann auch die Armut der Flüchtlinge zu groß ist, als daß sie die Unkosten decken könnten, die damit verbunden wären.

So ziehen sie denn in hellen Haufen zu Fuß, in Kinderkarren die Kleinsten mit sich bei unerträglicher Hitze und auf staubiger Straße dem oft zwanzig und auch noch mehr Werst eintfernten Bezirksarzt zu. Dort lagern sie auf dem Hofe des Ambulatoriums, sich die Zeit mit dem gegenseitigen Klagen ihrer Not kürzend, bis sie vorgeladen werden.

Ein neuer Geselle der vorhandenen Not ist die Arbeitslosigkeit unter den Flüchtlingen, welche, ihrer Erscheinung nach eine Folge der Missernte ist. Allein in der nächsten Umgebung von Gnadenfeld zählte man 60 arbeitslose Familien, die mit geheimem Grausen dem Winter entgegensehen.

Nicht erfreulicher ist das Bild in den anderen Dörfern. Es gibt dort schon jetzt einzelne Familien, mit zahlreichen Kindern, die nicht genug Nahrung herbeizuschaffen vermögen, und infolgedessen fremdes Brot entgegennehmen müssen. Bis zu 250 Werst geht man Arbeit suchen. Geht's gut, so findet noch jemand auf etliche Tage Arbeit, die Übrigen kehren unverrichteter Sache heim.

Die Ernte ist durchschnittlich nur sehr schwach und reicht bei den meisten Landwirten nicht aus, die Naturalsteuer zu decken. Woher soll das liebe Brot und die Aussaat kommen? Da taucht wiederum das dunkle Gespenst der Hungersnot auf. Der Roggen gibt 12-17 Pud, der Weizen 15 Pud, Gerste 7 Pud und Hafer nichts von der Desj. Beim Dreschen sind Geräte und Arbeiter ganz schwarz vom Russ des Getreidebrandes. Kartoffeln, Bohnen, Rüben, überhaupt Gemüse ist von der Dürre fast total vernichtet.

Da braucht man sich nicht zu wundern, wenn angesichts solcher Aussichten und der nahenden Naturalsteuer dem arbeitsuchenden Flüchtling zur Antwort wird: „Mein Lieber, wir sind schon ohnehin zu viel Menschen und bedürfen nicht noch mehr, da wir auch so schon das Vieh werden billig verkaufen müssen, um zu leben." Traurig geht der Arbeitslose zu seiner zahlreichen Familie.

Und dann die unschuldigen Kinder! Diese Kleinen, die hauptsächlich nur Not, Entbehrung und unnormale Zustände kennen, die so viel an trautem Beisammensein mit ihren Eltern und Geschwistern entbehren müssen, an ihrer Erziehung und Schulung vieles nicht kriegen, was wahren Christenkindern zukommt, tragen schon mit an der Last des Lebens. Lehrermangel, das Fehlen des Fusszeugs und der Kleidung macht ein Besuchen der Schulen unmöglich. Sehnsüchtig schauen auch diese aus nach Auswanderung.

In den geordneten Gang des Transports der Emigranten sind ernste Störungen eingetreten: einmal fürchten wir, ob die Liste von den Behörden abgelehnt wird, dann aber scheint der ganze Transport auf der Hälfte abzubrechen. In solchem Falle bleibt die größte Not ohne Hilfe. Wir können nicht anders als hoffen und bitten die Brüder drüben, in der Hilfe noch nicht müde zu werden.

Charkow, den 22. Juli 1924.

Vorgestellt dem Vorsitzenden und Bevollmächtigten des Verbandes Janz in Charkoff von den delegierten Flüchtlingen des Gnadenfelder Rayons

N. Rempel
A. Brauer.

3) Crimea

a) H. Martins, "Report Concerning the Situation in the Crimea." Spat, November 5, 1923. (PCHA)

Krimer
Mennoniten Verband
Spat
Bahnstation Sarabna
November d.5.1923

AMERICAN MENNONITE RELIEF
An den Direktor in Rußland, Herrn Alvin J. Miller
Bericht über die Lage der Krim.

Nach eingeheimster Ernte dieses Jahres möchten wir den amerikanischen Brüdern hier in Russland und drüben in Amerika gerne einen Bericht geben über die Lage der Krimer Mennoniten.

Beim Rückblick auf die Vergangenheit können wir nicht anders, als mit Dank zurückdenken an die Unterstützung, die uns durch Euch nach so

mancher Seite hin zu teil wurde, und welche es uns ermöglichte, auch über die schwersten Zeiten hinwegzukommen. Wenn wir heute auch noch nicht von Wohlstand sprechen können, so drücken uns doch nicht mehr die Nahrungssorgen, und doch sind noch etwa 40 (?) Familien, Witwen und Waisen, darunter bei 30 Krüppel, welche auch für den kommenden Winter einer Unterstützung bedürfen. Wir freuen uns in der Lage zu sein, auch diesen Ärmsten durch Eure Mildtätigkeit helfen zu können. Im Namen dieser sprechen wir allen Gebern und Vermittlern den innigsten Dank aus. Unser großer Gott, der so väterlich bis jetzt für uns gesorgt, ihm sei Preis und Ehre dargebracht, daß er bereit ist auch weiter auf wunderbare Weise zu helfen.

Die Ernte dieses Jahres war, Gott sei Dank, mittelmässig, 40-60 Pud Weizen pro Dessjatine, 30-50 Pud Hafer und Gerste. Die Maisernte war durchweg über Mittel, Baschtan — Mittel, Hirse — schwach, Roggen — mittelmässig. In den Ortschaften Menlertschik, Kadagay, Schöntal, Spat gab die Dessjatine bis 100 Pud Weizen und darüber, Hafer und Gerste etwas weniger. In dem Dorfe Bijuk-Kabun, Eupat. Kreis, wurde die Ernte durch einen starken Hagel auf 50% vernichtet, Tschongraw, dem Sitze der Bibelschule, ist das Sommergetreide durch großen Sturm und heftigen Hagel auf 60% vernichtet. Die Naturalsteuer dieses Jahres ist in der Krim ziemlich hoch, sie bewegt sich von 12 Pud bis 30 Pud von der Dess. in Weizen gerechnet, wobei die Höhe der Ernte, die Zahl der besäten Dessjatinen, der Viehbestand und die Esser jeder Familie in Betracht kommen. Das Dorf Kaban soll etwa 12 Pud Weizen von der Dess. zahlen; bei einer schwachen Ernte, die zur Hälfte vom Hagel zerschlagen wurde, ist das eine Unmöglichkeit. Im Laufe der verflossenen Zeit haben wir aber gelernt in besonderer Weise uns auf Einen zu verlassen, Der uns bis hieher so wunderbar durchgeholfen, und Dem es ein Kleines ist, die Herzen der Menschen zu lenken, wie es uns zum Besten dient, auch bei der Naturalsteuer. Diese Gewissheit gibt uns auch in den schwersten Umständen, welche unsere Zeit mit sich bringt, immer neuen Mut zu unsrer Arbeit und die gute Hoffnung, daß alles endlich doch ein gutes Ende nehmen wird.

Unsere Krimer Mennoniten haben die große Anstrengung gemacht, eine möglichst große Fläche zu besäen. Die Krimer Regierung ist auch in diesem Frühling den Bauern entgegengekommen mit Saatgetreide. Mit sehr hohen Zinsen — bis 300% — mußte das Getreide im Herbste dieses Jahres abgegeben werden, so daß den meisten bei einer mittelmässigen Ernte für ihre viele Mühe und Arbeit nur Stroh und Spreu blieb. Wo die Ernte sehr gut war, stand die Sache etwas anders. Im ganzen sind besät worden Winter- und Sommergetreide bei 7000 Desjatinen, davon 28% Weizen, 12% Roggen, 50% Sommergetreide und 10% Hackfrüchte, bei einem Viehbestand von 900 Pferden und 64 Ochsen. In vielen Fällen wurden Pferde und Kühe zusammengespannt, oder auch nur Kühe eingespannt, wo die nötige Zugkraft fehlte. Die besäten Dessjatinen und das Arbeitsvieh sind sehr unregelmässig verteilt, wir haben neben einigen Landwirten mit 12 Pferden (2%) recht viele mit 1-2 Pferden (40%). Weil die Ackerbauerei des schweren Bodens halber in der Krim eine sehr schwierige ist, so sind zwei Pferde ganz ungenügend. Zum Betrieb einer kleinen Landwirtschaft gehören mindestens 4

sehr gute Pferde, oder 5 mittelmässige. Wir haben solche Landwirte etwa 25%. Bei 8% aller Bauern sind ganz ohne Pferde, sie arbeiten langsam mit 1-2 Kühen, und sind in ihrer Arbeit auf die Hilfe des Nachbars angewiesen, mit dem sie zusammenspannen, oder sich von ihm für eine Entschädigung pflügen lassen. Daß dabei doch an kein produktives Schaffen in der Bauerei zu denken ist, ist ja selbstverständlich.

475 Dessjatinen, welche im Frühling in 3 mennonitischen Ortschaften von den Traktoren der A.M.R. gepflügt wurden, waren mit Mais und Baschtan besät und kamen als Brache für die Wintersaat in Betracht.

Die Witterung im Laufe des ganzen Sommers war sehr günstig beim Einheimsen der Ernte. Die Arbeit wurde einige Male sehr gestört durch heftige Stürme, welche keinen besonderen Schaden angerichtet haben, mit Ausnahme von Tschongraw, wo 60% von der ausgesäten Gerste — schon in Ähren — von einem heftigen Orkan niedergerissen und vernichtet wurden.

Die Witterung blieb aber trocken auch nach dem Sommer. Bis auf den heutigen Tag haben wir fast keine Niederschläge mit Ausnahme des Simferopoler Distrikts, zu welchem Spat, Menlertschik und Topalovka gehören, haben hier einige Male starken Regen gehabt, so daß die Wiesen grün stehen. Kleine Niederschläge reichten bis Karassan, aber nicht durchdringend, so daß die vor dem Regen ausgesäte Wintersaat anfängt zu verkommen. In der übrigen Krim wird wegen der vorgeschrittenen Jahreszeit Weizen und Roggen in die trockene Erde gesät und ein gewisses Bangen überkommt den Landwirt, wenn er daran denkt, daß bis zum Anbruch der kalten Tage das Wintergetreide, welches er sich der hohen Naturalsteuer wegen vom Munde abspart, noch nicht aufgegangen ist. Aber der Mensch denkt, und Gott lenkt.

Wintergetreide sollte etwa 3200 Dess. gesät werden, davon 70% Weizen, 19% Roggen und 11% Wintergerste. Wieviel in Wirklichkeit gesät worden ist, darüber fehlen uns noch die letzten Daten.

Zu unserm großen Bedauern können der Dürre wegen auch die Traktore der AMR nicht arbeiten. Wir haben Versuche gemacht, aber die Schare wollen nicht in die harte Kruste, und wo sie schliesslich mit Gewalt hineingezwungen werden, kostet es zu viel Petroleum. Das können die Bauern nicht bezahlen.

Was unsern Bauern gegenwärtig besonders große Sorgen macht, ist die große Mäuseplage. Der Kampf mit den Mäusen ist ein harter und andauernder, und auch in dieser Sache verlassen wir uns auf den Beistand unseres Schöpfers. Ganze Flächen von dem bereits aufgegangenen Wintergetreide sind abgefressen, und die Felder strotzen von Mäuselöchern wie ein Sieb. Auch in den Häusern werden die vielen Mäuse und Ratten sehr ungemütlich. Unsere Regierung verteilt freigebig Arsenik zur Bekämpfung der Mäuseplage, aber noch kann von Erfolg nicht die Rede sein.

Das allgemeine Befinden unsrer Krimer Mennoniten ist ein befriedigendes, wenn man von Mäuseplagen, Dürre u. Naturalsteuer absieht. Brennung und Nahrung ist in den meisten Fällen zum Winter vorhanden, aber die **Kleidung!** Die Preise auf die Textilwaren sind im Verhältnis zum Getreide so ungeheuer hoch, und nach Abzug aller Ausgaben und Abgaben bleibt den meisten nicht so viel, daß sie noch irgend ein Kleidungsstück, und sei es

auch nur ein Hemd für irgend eines der Familienglieder sich einkaufen können. Die armen Familien aber, welche nicht einmal ihr täglich Brot haben, müssen erfrieren, wenn nicht irgendwie geholfen wird. Ich habe mich persönlich überzeugen können von der schweren Lage einer Familie, wo jetzt schon Vater und Sohn nicht gleichzeitig ausgehen können, weil die notwendigen Kleidungsstücke fehlten: die Kinder tragen schon das zweite Jahr keine Hemden. Um nötlich die Blösse zu decken, haben wir einer Familie ein paar Säcke gegeben. Wie im vorigen Winter die Hungersnot groß war, so ist's in diesem Winter mit der Kleidung. Wir klagen nicht, aber erzählen müssen wir's, damit Ihr die Wahrheit wisst.

Mit den Schulen sieht es etwas traurig aus, wenn auch durchweg besser. Die Krim hat 2 dreiklassige Zentralschulen: in Spat und in Karassan; 2 Elementarschulen. Im ganzen etwa 600 Schulkinder. Die Ortschaften liegen sehr zerstreut in ziemlicher Entfernung von einander. Die meisten Dörfer haben eine Bevölkerung von 50-100 Personen: die zwei großen Ortschaften Spat und Karassan weisen zusammen eine Bevölkerung von 1400 Mennoniten auf groß und klein. Alle Ortschaften machen große Anstrengungen, um den Lehrern eine Minimalgage zu zahlen, und doch gehen die meisten Lehrkräfte ab, weil sie ihre Familien nicht ernähren können; auch können sie sich nicht mit den in unserem Lande geltenden Schulprinzipien abfinden. Dadurch leidet die Erziehung und Bildung unsrer Jugend, und wir sehen mit Bangen in die Zukunft, wenn in dieser Frage nicht bald Änderung eintritt. Auch im kommenden Winter wird der Verband in einigen Ortschaften helfend eingreifen müssen, damit der Unterricht vor Ende des Schuljahres nicht abgebrochen wird, weil sonst die Lehrer gezwungen sein werden, im Frühling sich anderweitig ihren Lebensunterhalt zu suchen. Das Lehrergehalt schwankt von 70 Pud Roggen bis 250 Pud Weizen für's nächste Schuljahr, 2 Ortschaften haben versprochen sogar 300 Pud Weizen zu zahlen, wissen aber nicht, ob sie ihr Versprechen werden halten können. Von 36 Lehrern erhalten

Gage:	70 Pud Roggen bis 100 Pud Weizen	37%	— 13 Lehrer
	100 Pud Weizen bis 150 Pud Weizen	22%	— 8 Lehrer
	150 Pud Weizen bis 200 Pud Weizen	20%	— 7 Lehrer
	200 Pud Weizen bis 250 Pud Weizen	16%	— 6 Lehrer
	300 Pud Weizen bis - Pud Weizen	5%	— 2 Lehrer

Was den Unterricht sehr erschwert, ist der große Mangel an Schulbüchern und Schreibmaterialien. Letztere haben auf unserm Markt unerhörte Preise. Unsere Schulen sind heute durchweg ohne Bücher.

Was unser Gemeindeleben anbelangt, so müssen wir mit großer Zufriedenheit und mit Dank zu Gott bekennen, daß wir fast ungestört unseres Glaubens leben durften und unsere Gemindesachen pflegen. Auch wenn unsere Jünglinge mobilisiert oder sonst zu militärischen Übungen herangezogen wurden, befreit die Behörde sie ohne weiteres, vom aktiven Militärdienst, wenn man diesbezüglich vorstellig wird.

Der Gesundheitszustand ist befriedigend.

Wenn wir zurückblicken und unsere Lage von heute in Augenschein nehmen und von allem Schweren absehen, so treibt es uns, gegenseitig folgende Worte des Dichters zuzurufen:

Lobe den Herrn, der alles so herrlich regieret,
Der wie auf Flügeln des Adlers dich herrlich geführet,
Der dich erhält, wie es dir selber gefällt,
Hast du nicht dieses verspüret?

Mit den herzlichsten Grüssen und uns stets Eurer Fürbitte empfehlend, verbleiben wir

Heinrich Martins,
Vorsitzender d. Krimer
Mennoniten Verbandes

Johannes Rempel,
Verantwortlicher Sekretär

4) Siberia

The Mennonite migration to Siberia early in the twentieth century occurred in the context of two major internal developments in Russia during the 1890's. The first related to the construction of the Trans-Siberian Railway begun in 1891 and completed in the next decade. The second emerged out of the first. The railway encouraged a massive migration from south and south-east Russia into Western Siberia.

By the mid-1890's the Russian peasant, unable to improve his lot, looked to Siberia for the answer to his plight. The czarist government took strong interest in the settlement of Siberia and passed special laws governing the migration in 1889, 1896 and 1904. Already in December, 1896, the Ministry of the Interior created a special agency, the **Pereselencheskoe Upravlenie** (Resettlement Administration) to regulate the complexities of mass settlement. In relation to the rest of the Russian population, the majority of Mennonites were late-comers to Siberia. This was not true, however, of the scattered Mennonite settlements which had been founded in the vicinity of Omsk at the turn of the century. In this region many Mennonites settled along the major railway stations east and west of Omsk, either in small group settlements or upon a private farm (khutor). This right of residence on ones own land rather than in the village was one of the more radical provisions of the migration laws of1889.

In contrast to the open character of the Omsk settlements, the Mennonites who settled on the Kulunda steppe between the Irtysch and Ob rivers were able to retain more closed settlements. Most of this area was settled between 1908—1910. Some 13 villages in the west became known as the Pavlodar settlement, named after the nearest city in the area. Similarly to the east was the Barnual settlement (with some 59 villages in 1923) which, after the founding of the city of Slavgorod in 1909—1910, was also called by that name. Included in the Slavgorod-Barnaul settlements were remoter colonies often consisting of three or four exclusively Mennonite villages, but attached to non-Mennonite volosts.

Life in the new settlements prior to W. W. I was not easy. Though most settlement areas were extremely productive in terms of grain, feed, wool and eggs the lack of markets depressed prices, wheat at times selling for as little as 25—35 kopecks per pud. Butter production brought a good cash return but for some reason the Mennonites in Siberia were slow to enter this field. Added to this was the fact that in the early years no railway or water transportation was available, and grains had to be delivered by horse-drawn wagons over great distances. In contrast to low cash in-

comes, the price of manufactured goods was very high. The frontier presented other hardships. Most villages built schools within two years of settlement, but generally adequate salaries and adequate teachers were not available. The colonists were extremely vulnerable to disease. Typhus, small pox and scarlet fever epidemics were common. There was no doctor in the Barnaul-Slavgorod colonies until 1920, the one hospital in Orloff being occasionally staffed by medical officers of the Russian army. There were other perils and difficulties: drought, steppe fires, wolves, short summers and long, severe winters, lack of wood and coal for fuel, lack of adequate building materials — in spite of these hardships most of the colonies were ecnomically self-sufficient when W.W.I broke out.

The war contributed to an inevitable attrition of manpower. Many of the schools closed. Farming operations declined in efficiency since the majority of Mennonite men were employed in the forestry service. A new era in the history of the Mennonites in Siberia began with the October Revolution of 1917. Initially the ascendency of the Bolsheviks in Siberia was short-lived. They were deposed by Kolchak's White Army units in the summer of 1918. A widespread white conscription contributed to a peasants revolt in Slavgorod in early September, which was ruthlessly quelled by a Cossack detachment. In the wake of this military operation there was widespread pillaging in the Mennonite, Lutheran, Catholic and Russian villages of the area. Kolchak's supremacy ended in the fall of 1919 when the Bolsheviks regained firm control in Western Siberia. By the following summer large-scale grain and livestock requisitions were levied upon the individual villages. The threat of force ensured delivery. A Revolutionary Tribunal dealt with the obstinate. The requisitions had hardly ended when natural produce tax, payable in kind, was instituted. The sums assessed often bore little relation to the foodstuffs harvested. Meanwhile the Mennonite colonist faced another omious danger — inflation.

Somewhat surprizingly these difficulties did not totally incapacitate the Mennonite colonist in Siberia. As late as 1921, when most of Russia was in the grips of famine, the Orloff volost in the Barnaul settlement was still able to supply some 11,000 pud of grain for relief purposes. The next year brought almost a total crop failure. By late fall, 1922, many families, were without bread. A representative of American Mennonite Relief who visited the Siberian colonies in July, 1922, reported that fifty per cent of the seeded grain reached maturity, only half of this yielding slightly more than was seeded. The situation did not improve in the following year. By September, 1923, about 3,000 Mennonite settlers were starving. Observers expected this to increase to 10,000 by early spring. Three-quarters of the population lacked adequate clothing. There was not even enough straw for bedding purposes. This desperate situation is clearly reflected in the following reports.

a) Report on the Pavlodar Settlement. June, 1924. (FA)
Bericht über die Pawlodarer Ansiedlung.

Die Ansiedlung wurde bekanntlich im Jahre 1907 auf den baumlosen Steppen des Pawlodarer Kreises gegründet und besteht aus 4 ziemlich voneinander entfernten Utschastocks und zwar: Tursunbai mit 3 Dörfern 90 Werst und Musde-Kul mit 4 Dörfern 110 Werst östlich von der Kreisstadt Pawlodar; dann Jalde-Kuduk mit 2 Dörfern 60 Werst und Tas-Kuduk mit 3 Dörfern 65 Werst nordöstlich von Pawlodar. Die Utschastoks sind von

einander 20 und Tursunbai und Talde-Kuduk sogar 40 Werst entfernt. Die Übersicht über dieselben ist für die Verwaltung des Corniesverbandes deshalb sehr erschwert und eine einheitliche Arbeit auf denselben oft mit großer Mühe und Zeitverlust verbunden und eine Rundreise auf denselben immer mit einer Distanz von 160-200 Werst rechnen muß. Unsere Ansiedlung ist in mennonitischen Kreisen auch unter dem Namen "Die Waldheimer Ansiedlung" bekannt, und hat diese Benennung aus dem Grunde erhalten, weil es Waldheimer waren, die die Idee faßten bei der vorigen Regierung um Zuteilung von Kronsland in Sibirien einzukommen und auszuwirken, mithin also Waldheim die Pioniere zur Erschließung Sibiriens für die Mennoniten lieferte und also die eigentlichen Gründer Waldheimer waren. Als Ansiedler haben sie sich hauptsöchlich in 2 Dörfern auf dem Utschastok Tursunbai konzentriert und nur einige Wenige auf den andern Utschastoks niedergelassen. Das Groß der Ansiedler liefert die Molotschna und zwar die Ärmsten, die nie Aussicht hatten auf angekauftem Land zu einer Wirtschaft zu kommen, konnten hierher auf unengeltliches Kronsland abgeschoben werden. Sie kamen denn auch 1907, 1908 und 1909 buchstäblich mit leeren Händen und noch leereren Taschen und Geldbeuteln in Pawlodar an mit dem festen Willen Sibirien zu kultivieren und der unverwüstlichen Hoffnung sich hier eine Heimat zu gründen. An der Ausführbarkeit dieser Absicht hätten jedoch der größte Optimismus beim Anblick einer solchen in Pawlodar ans Land steigenden Ansiedlerfamilie arg zweifeln können. Eine Menge, die Ansiedlung von vorneherein sehr erschwerender Umstände schienen solche Zweifel zu rechtfertigen und zwar: 1) Die absolute Unmöglichkeit beim Bau der unumgänglichen nötigen Wohn- und Wirtschaftsgebäuden oder bei Anschaffung des nötigen Zug- und Milchviehs Schulden zu machen, aus dem einfachen Grunde, weil kein fertiger Balken oder geschnittenes Brett zu haben war und weil die russische städtische Intellegenz wie auch die kirgisische Bevölkerung der Steppen sich ablehnend, sogar hemmend gegen den Zufluß der Ansiedlerströmung verhielt und für ihre "gute alte Zeit" mit Recht fürchtend nur dem Drucke der Regierung nachgab. 2) Die große Entfernung von der Stadt 90 - 100 Werst, wo man primitive Einkäufe machen konnte, oder bis zum Kronswald 100 - 150 Werst, wo man zwar für wenig Geld Baumaterial haben konnte, sich dasselbe aber selbst fällen und für den Bedarf zurichten und zuspitzen mußte. 3) Die Trockenheit des Klimas, die im Herbst 1907 mehrere Ansiedler nötigte ihr durch viel Arbeit, Mühe und Beschwerden neugewonnenen Heimstätten zu verlassen und sich in älteren Niederlassungen des Akmolinsker Gebiets für den kommenden Winter Obdach und Brot zu suchen. Die meisten derselben kamen im Frühling 1908 jedoch zurück und die Folgezeit, besonders bis 1914 hat es bewiesen, daß Zähigkeit, Ausdauer und deutscher Fleiß auch den Sieg über derartige unüberwindlich scheinende Hindernisse behält. Die von der Mutterkolonie versprochene Mithilfe von 400 Rbl. tropfte verhältnismäßig nur spärlich, weil die betreffenden Kronsinstitutionen mit unserm Wohl- oder Übelbefinden nicht rechnend, sich durchaus nicht beeilten die Legitimationspapiere der Ansiedler durch die Kasjennaja palata durchzuführen. Dankend erkennen wir es an, daß größtenteils durch die Mithilfe der Mutterkolonien die Ansiedlung lebensfähig gemacht und auf

festen Fuß gestellt worden ist. Die Mithilfe wurde von den Ansiedlern, (außer in wenigen ganz vereinzelten Fällen) zielbewußt angewendet. Saatgetreide, Zugvieh und Milchvieh wurde angeschafft und mit unermüdlichem Fleiß und Energie eine Saatfläche nach deutscher Art eingerichtet, die in den Jahren bis zum Anfang des Krieges, sich allmählich ausdehnend, ein wirtschaftliches Quantum erreichte, das dem einer mennonitischen Wirtschaft in Südrußlands nicht nachstand. Angebaut wurde Weizen, meistens "Belokoloska", zwei Spielarten harten Weizens in Sibirien unter dem Namen "Beloturka" bekannt, — Hafer russischer und schwedischer, Gerste, Hirse, Leinsamen u.a. Die Qualität des Saatgutes ließ wohl viel zu wünschen übrig, es äußerte sich aber, soviel mir bekannt, das Bedürfnis unter den Landwirten nach Veränderung oder Verbesserung desselben nur sehr schüchtern, weil der best qualifizierte Weizen nur in den seltensten Fällen beim Verkauf höhere Preise erzielte, wie das in Sibirien so beliebte Gemisch "pererodka". — Ein die Landwirtschaft in unserm Kreise sehr erschwerender Umstand ist, daß es bis jetzt noch nicht gelungen ist Wintergetreidearten einzuführen, die den Einflüssen des harten Winters oder denen des langsam heranschleichenden, sehr veränderlichen und launischen Frühlings widerstehen können. Der ganze Bedarf muß in ein paar kurzen Sommermonaten produziert werden, was besonders bei dem Gegenwärtigen so arg reduzierten geschwächten Viehbestand sich bis zur Unmöglichkeit steigert durch die vielen unnützen Fahrten nach Saatgetreide und anderem, die aus unbekannten Gründen immer in die unwegsame Frühlingzeit fallen, wo die schwachen, schlechtgenährten Pferde sich im Vorgefühl der kommenden Frühlingsfreuden den Todeskeim holen, so daß der sibirische Bauer mit seinem Gespann beim Beginn der Frühjahrsaussaat einen Eindurck macht, der stark an einen feierlich ernst dahinziehenden Leichenzug erinnert. In den Jahren 1907 und 10 wurden von Ufa und anderen Orten Stäblinge von Waldbäumchen verschrieben und Schutzanpflanzungen angelegt, Pappeln und Ahorn, die in ein paar Jahren durch ihr rasches Wachtum in den öden wasserarmen Steppen Oasen hervorzauberten, die durch ihr kräftiges sattes Grün so wohltuend wirken und dem Auge des Wanderers ein liebliches Bild darbieten, das schon von weitem seine erschöpfte Kraft wieder erfrischt. Schutz gegen die rauhen Stürme bieten diese Anpflanzungen an den meisten Stellen genügend und hätte das Kriegselend nicht jegliche Energie lahmgelegt, so wären schon aklimatisierte Obstgärten angepflanzt und mit Erfolg gezogen worden. Alle Hackfrüchte gedeihen im Garten wie im Felde ziemlich gut. Mais wurde in früheren Jahren nur in den Gärten im kleinen Maßstabe gezogen. Im vorigen Jahre 1923 wurde er jedoch notgedrungen in größerer Quantität angepflanzt und ergab eine ziemlich gute Ernte. Auch in diesem Frühjahre fingen die Gärten und zeitig angepflanzten Maisfelder schon an ihre Pracht zu entfalten, da kamen anfangs Juni ein paar fröstelnde Nächte und setzten der Naseweisheit der jungen Pflänzchen einen Dämpfer auf, so daß sie stillstehen und sich beschauen lernen mußten und in der Nacht vom 4. auf den 5. Juni brach ein Frost von 2 Grad R. ihnen vollends die Hälse, so daß der Landmann sich wiedereinmal, wie schon so oft, in seinen schönsten Hoffnungen getäuscht sah. Es soll jedoch nicht verschwiegen werden, daß vom 8. Juni und den folgenden Tagen schon erfrischende und

stellenweise starke Gewitterregen niedergingen, so daß die meisten Pflanzen sich wieder erhoben.

Auch die Viehzucht hatte sich vor dem Kriege und noch während der ersten Kriegsjahre zusehends gehoben, sowohl die Pferde und Rinder, als auch die Schweinezucht, da die Dörfer aus eigener Initiative versuchten von außenher Zuchtmaterial zu beschaffen und unter dem Nachwuchs die beste Zuchtwahl zu treffen und das mit mehr oder weniger gutem Erfolg. Die gegenwärtigen Pferde des sibirischen deutschen Bauern in denen noch das Blut ihrer Erzeuger rollte, sind unter dem Druck der Umstände so herabgekommen, daß sie nur jämmerliche Karikaturen ihrer Vorgänger darstellen, die der Krieg und die Nachwehen desselben alle gefressen hat. Mit einer genauen Statistik über die wirtschaftliche Lage auf der ganzen Ansiedlung zu dienen ist der Referent augenblicklich der kurzen Zeit wegen, die ihm zum Schreiben des Berichtes zur Verfügung steht, nicht in der Lage, es werden nur einigermassen genaue Daten aus dem Dorfe Reinfeld unserer Ansiedlung vorgeführt, die Lage der anderen Dörfer ist mehr oder minder verhältnismäßig dieselbe. In der Blütezeit unsere Kolonie d.h. vor und noch während des Krieges bis

1920 war eine Saatfläche in Benutzung von 1350 Desj.
1921 war eine Saatfläche in Benutzung von 645 Desj.
1922 war eine Saatfläche in Benutzung von 423 Desj.
1923 war eine Saatfläche in Benutzung von 103 Desj.
1924 war eine Saatfläche in Benutzung von 443 Desj.

Die Zahl der Arbeitspferde ist von 208 allmächlich herabgeschrumpft bis 39. Die Zahl der Milchkühe ist von 123 allmählich herabgeschrumpft bis 58.

Industrielle Unternehmungen sind in Gang gekommen und auch bisher in Betrieb erhalten worden. 3 Motormühlen mit je 45kräftigen Motoren, System "Otto Deutz" je eine auf den Utschastok: Tursukbal, Musdykulj und Taldy-Kuduk, die außer unsrer auch einen großen Rayon umliegender ruß. Dörfer bedienen. Alle drei sind von Privatpersonen, Mennoniten, gegründet worden und sind auch bis heute in deren Besitz und Verwaltung. Zur Remontierung der erforderlichen landwirtschaftlichen Geräte und Maschinen existert fast in jedem Dorfe eine Schmiede, die jedoch gegenwärtig des allgemeinen Mangels wegen nur die allernotwendigsten Reparaturen derselben auszuführen imstande sind. Die Zahlungsunfähigkeit des Bauern und der Mangel an entsprechendem Material bewirken, daß die technischen Fähigkeiten mancher Handwerker garnicht mehr zur Geltung kommen können und deshalb viele unentbehrlichen Maschinen und Geräte einfach ausrangiert werden müssen, die unter anderen Umständen noch Jahre lang tadellos gearbeitet hätten. Ein kleiner Geldvorschuß direkt den Handwerkern zur Anschaffung von Kohlen und Eisen würde dieselben instand setzen, dem Bauern die Reparaturarbeit an seinen Maschinen bis zur nächsten Ernte, auf Kredit zu machen und er wäre im Stande seine Ernte zur Zeit und ohne unnötigen Verlust einzuheimsen.

Schulwesen. In 10 Dörfern unsrer Ansiedlung existieren offizielle Schulen, die von den betreffenden Gemeinden unterhalten werden und zwar gegenwärtig durch Fond-Aussaat speziell zu diesem Zwecke. Der Schul-

besuch ist obligatorisch. Das die Schulen bedienende Lehrermaterial besteht zum Teil aus herangebildeten Zöglingen der Sabarower Zentralschule, teils sind die fähigsten alten Lehrer von der Schulbehörde in ihren Stellungen belassen. Der Unterricht wird erteilt nach dem Regierungsprogramm. Zwei Dörfer auf dem Utschastok Tas-Kuduk sind materiell so herabgekommen, daß sie die Mittel zum Unterhalt der Schule nicht mehr auftreiben können. Die heranwachsende Jugend dieser Dörfer ist also in dieser und somit auch in jeder anderen Hinsicht, vernachläßigt und die Folgen dieser Vernachlässigung für die Gesellschaft sind für denkende Menschen zwar unberechenbar, doch nicht zweifelhaft. Seit 1918 besteht in dem Dorfe Sabarowka Utschastok Musdy-Kul eine Zentralschule, die von einem Verein gegründet und mehrere Jahre unterhalten wurde. Vom 3. Juni, l. Jahres, ist die Schule dem Verbande übergeben.

Wie schon vorher erwähnt, hat deutscher Fleiß und Ausdauer auch in dem kalten unwirtlichen Sibirien an vielen Stellen ein Eldorado geschaffen, daß das Gemüt jedes Kulturfreundes mit Genugtuung erfüllen und jedem Skeptiker an der Kulturfähigkeit Sibiriens Achtung abnötigen muß. Die Weiterexistenz unserer Ansiedlung ist gegenwärtig jedoch sehr in Frage gestellt, durch die unnormale Erscheinung, daß ein ziemlicher Prozentsatz der Ansiedler flügellahm geworden ist und zwar, wie oberflächliche Beobachter leicht hinsagen "durch eigene Schuld", — wie aber der Referent zu behaupten wagt und auch andere, die sich einmal die Mühe nehmen diese Erscheinung zu untersuchen, bestätigen werden, "durch größtenteils von ihnen unabhängigen Gründen". Und dieser Krebsschaden hat die starke Neigung weiter zu fressen und der Prozentsatz erweitert sich zusehends von Jahr zu Jahr. Diesem Übel abzuhelfen, Mittel und Wege zu finden, diese unnormale Erscheinung zu beseitigen, ist Aufgabe unserer Vordermänner, — Aufgabe aller nachdenkenden Mitglieder unserer Gesellschaft und Hauptaufgabe unserer Konferenzen und Sitzungen. Daß unter den erwähnten "Flügellahmen" der starke Wunsch "gesund zu werden" besteht, kann der Referent bestätigen und er ist beauftragt auch der gegenwärtigen Versammlung die dringende Bitte vorzutragen, "kommt herüber und helft uns."

b) P. Epp, H. Dück, "Report Concerning the Situation of the Mennonites in the Slavgorod District." June, 1924. (FA)

Allgemeiner Bericht über die Lage der Mennoniten im Slawgoroder Kreis, Juni 1924.

Auf der im Oktober vorigen Jahres abgehaltenen Gründerversammlung der A.M.L.V. sahen sich die Abgeordnenten des Slawgoroder Kreises in ihrem Bericht genötigt, auf die schwere Lage der Mennoniten in diesem Rayon hinzuweisen, und können nicht umhin, solches auch jetzt zu berühren.

Mit bangem Herzen gingen die Slawgoroder Mennoniten dem Winter 1924 entgegen. Klein waren die Vorräte in Scheune und Haus und auf die Frage, wovon werden wir leben, uns kleiden und wärmen, unser Vieh füttern, wußten die meisten keine Antwort. Gegenwärtig können wir sagen, es hat gegangen, wie, das ist eine andere Frage. Es treten bei Beantwortung dieser Frage Faktore auf, die wir nicht unbeantwortet lassen dürfen. Wenn

im Herbste vergangenen Jahres ein mancher sich bange Fragen stellte, und wir gegenwärtig sagen, es hat gegangen, so hat das seine Ursachen. In erster Linie die Hilfe der A.M.R. in unserm Kreise nach zwei Seiten hin: erstens die Brotversorgung, zweitens die Saathilfe. Wir können heute behaupten, daß, wenn A.M.R. nicht gewesen wäre, es hätte nicht gegangen, ein und der ander hätte sich nicht in der Frühlingssonne gewärmt.

Unsere Lage wurde auf der vorigen Vertreterversammlung öffenlich verhandelt. Wir sehen es als unsere Pflicht an, hier auf dieser Vertreterversammlung dem Vertreter der A.M.R. und unseren amerikanischen Brüdern unsern herzlichen Dank auszusprechen für die uns gewordene Hilfe an Brot und auch Saatgut, ohne welche die so schon an und für sich geringe Aussaatfläche, noch kleiner wäre und somit noch weniger Aussicht, aus unserer schweren Lage herauszukommen. Dann fühlen wir uns aber auch verpflichtet den Vertretern des A.M.L.V. unsern innigsten Dank auszusprechen, für die, auch von dieser Seite uns bisher gewordenen Hilfe, im Besonderen an Kleidungsstücken. Wir können nicht sagen, daß die Not gestillt ist, leider nicht, aber gelindert ist sie in vielen Fällen. Wir rufen auch unseren Heimatgemeinden ein herzliches "Dankeschön" entgegen, mit der Bitte auch in Zukunft der Slawgoroder Mennoniten zu gedenken.

Der vergangene Winter zeichnete sich durch ziemliche Strenge und Schneereichtum aus, an und für sich hätte solches weiter nichts nach sich gezogen, wenn da nicht ein gewaltiger Faktor mitgeredet hätte, nämlich das Futter fürs liebe Vieh. Das Futter war sehr knapp und infolgedessen sehr schwache Pferde. Mit Beginn der Feldarbeit offenbarte sich bei ihnen die ganze Tragweite eines schweren, futtermangelnden Winters. Sie konnten nicht arbeiten. Wenig Saat, und sehr schwache Zugkraft, zwei schwerwiegende Hindernisse zum Wiederaufbau. Heute beim Rückblick auf dieses sind wir dankbar, daß wenn auch wenig, Dank der erhaltenen Saatanleihe von der Regierung und A.M.R. doch sagen zu können, daß in jeder Familie gesät worden ist. Bei unvollständigen Daten, es fehlen etliche Dörfer, finden wir, daß in den Dörfern der Slawgoroder Ansiedlung 8562 Deßjatinen besät worden sind, das Saatgut zum allergrößten Teil angeliehen. Spezielle Kolektivaussaat zur Bildung eines Saatfonds sind 772 Desjatinen besät worden und hoffen wir der Saatnot zum künftigen Jahr ein gut Teil ihrer Schärfe genommen zu haben.

Die Aussichten auf eine Ernte sind in diesem Sommer ganz gut, trotz etlichen empfindlichen Nachtfrösten zu Anfang Juni. Die Gemüsegärten haben stark gelitten. Bastan und Hirse, welche aufgegangen, sind total verloren. Junges Getreide, welches auch gelitten, hat sich ziemlich gut erholt. Es hat in den meisten Dörfern wiederholt gut geregnet, so daß, wenn wir nicht in unsern Erwartungen getäuscht werden, die meisten Familien Aussischt auf Brot haben.

Trauriger siehts einstweilen noch mit der Kleiderfrage. Wenn auf Brot Aussicht ist, so können wir solches von der Bekleidung nicht sagen. Wenn wir vorher gesagt haben, daß die Not gelindert, so heißt das soviel, als die Vorposten der Festung gewonnen zu haben und wenn die Stille vor einem neuen Sturm zu lang, bricht der neue Feind mit erneuter Kraft hervor. Auf

welche Art und Weise die Kleidernotfrage wird erledigt werden, ist nicht vorauszusehen.

Mit der Viehzucht steht es zur Zeit schwach. Die meisten Familien besitzen zwar noch etliches weniges Vieh, doch von Viehzucht kann im Allgemeinen nicht mehr die Rede sein, obzwar einzelne Wirte so auch einzelne Dorfsgemeinden nach dieser Seite hin, sich noch immer bemühen. Die Zahl der Familien ohne Pferd und Kuh wird immer größer und größer, so daß der Mangel an Zugkraft in vielen Dörfern anfängt kritisch zu werden. Die vorhandenen Pferde zur Notdurft gefüttert, krank, Krätze entstehend aus dem kraftlosen Futter und überlastet, erliegen häufig unter ihrer Last. Anstatt froh, spannt der Bauer mit Seufzen sein Pferd an, um an die Arbeit zu gehen.

Schlecht ist es auch mit dem landwirtschaftlichen Inventar bestellt, welches alt und abgenutzt ist. Besonders abgearbeitet sind die Mähmaschinen, wozu Reserveteile dringend nötig sind, denn ohne dieselben müssen viele beiseite stehen bleiben, wovon die Rückwirkungen im Winter fühlbar werden, in Mangel an Futter und Brennzeug.

Inbezug des Schulwesens wäre viel zu sagen an Mängel in der Vergangenheit und Wünsche für die Zukunft. Die Lage gestaltet sich folgend: 1923/24 waren in 57 Dörfern 2314 schulpflichtige Kinder, für das Jahr 24/25 haben wir nur 15 Lehrer, die anderen sind entlassen posokraschtsch. Schtata wegen zu niedrigem Bildungsgrad. Nun würden Dorfsgemeinden in Übereinkunft mit dem Uono trotzdem einen Lehrer anstellen dürfen, in Anbetracht der schweren materiellen Lage, werden solches aber nur wenige wagen dürfen. War das Schuljahr 23/24 schon schwach und unbefriedigend, so wirds schlimmer, ja verhängnisvoll für das Jahr 24/25. Dann ist aber auch noch Mangel an Büchern und andern Hilfsmitteln zu erwähnen. Wenn neue Bücher zu haben waren, so waren es wenig und teuer, viele Eltern konnten dieselben für ihre Kinder nicht kaufen und in den alten durfte nicht unterrichtet werden. Unser Schulwesen, wie soeben erwähnt, ist tief zu beklagen. Die Lehrerzahl wird immer kleiner, die Verhältnisse immer schwerer, infolgedessen das Interesse der Bevölkerung an der Schule immer geringer. Daß es so nicht bleiben kann, steht außer Frage, die Folgen wären zu groß. Den Mangel einer so schwachen Bildung, empfinden wir tagtäglich, wenn aber ohne jeglichen Schulunterricht, die Folgen wären nicht zu ermessen.

Inbezug der Wehrpflicht möchten wir im Allgemeinen hinweisen. Einberufen wurde im Mai bei uns der Jahrgang 1902. Ein gewisser Prozent davon war vom Volksrichter vom aktiven Dienst freigesprochen und durfte zurückbleiben, wurde jedoch bald nachgeholt, und müssen nun in der Kreisstadt verschiedene Arbeiten verrichten bei eigener Kost und Kleidung. Die nicht vom Volksrichter Freigesprochenen wurden dem aktiven Militärdienst zugeteilt. Mit diesem sind nun neue Aufgaben an uns herangetreten, wie den Erstgenannten geholfen werden kann, erstens in Kost und Kleidung, zweitens in Aufsicht und Ordnung, denn so verroht die Jungmannschaft in sehr kurzer Zeit. Sie haben manches zu leiden, der größere Teil fast ohne Kleider und brotlos ohne Vertretung und führerlos, nahe am Sumpf und dicht am Abgrund, dem Schicksal und Zufall preisgegeben. Eine all-

gemeine Lösung dieser Angelegenheit ist dringend nötig, manchem könnte geholfen, andere in der Zukunft dieser bangen Sorgen enthoben werden.

Wenn wir im vorigen einige Seiten unseres Lebens gestreift haben, so sind wir gezwungen noch eine Erscheinung von schwerwiegender Bedeutung festzustellen, die gleichsam aus den geschilderten Verhältnissen herausfließt: das ist die Entlastung unserer Ansiedlung. Im Allgemeinen ist es Regel, daß so sich jemand in schwieriger Lage befindet, sucht er aus derselben herauszukommen, so ist's immer gewesen, so war's auch seinerzeit in der Mutterkolonie als Sibirien in Ruf kam, bis auf den heutigen Tag. Auch die Sibirier schauen sehnsüchtig aus, von wannen ihnen Hilfe käme, ob sich ihnen nicht irgend wie und wo eine Tür öffnen möchte, durch die auch sie herausgeholfen würden as ihrer bedrängten Lage. Nicht alle denken so, doch aber sehr, sehr viele, das Schwere, Drückende unserer Lage, das Tag für Tag und Jahr für Jahr auf einem manchen gelastet, hat die meisten mürbe und müde gemacht, und endlich will, wie's scheint für hier keine Hoffnung in ihm mehr Raum gewinnen. Obdachlose haben wir weniger, entwurzelte Wirtschaften destomehr, bis auf wenig Prozent.

gez.: Peter Epp, H. Dueck.

II. BREAD FROM ABROAD

A) HUNGER AND DISEASE

1) F. Quiring, "Fleeing from Hunger. A Report from Orenburg." (MFA)

Auf der Flucht vor dem Hunger. Ein Bericht aus Orenburg.

Ich hatte eine Reise von zwei Wochen per Achse gemacht und war, als ich zurückkam, erstaunt, die Kolonien von einer ungeheuren Menge Bettler überschwemmt zu sehen. In diesen zwei Wochen hatte sich fast das ganze Gouv. Samara aufgemacht Brot zu suchen. Mir waren die Bilder neu und ich setzte mich ins Vorzimmer um zu beobachten. — Zuerst kommt ein altes Mütterchen gebückt einher, geradeswegs auf mich zu und fragt: "Mein Sohn, was würdest Du fühlen, wenn Deine Mutter bei meinem Sohne sollte um ein Stück Brot betteln?"

Dann kommen zwei kleine Baschkierenjungen. Der kleinste, von etwa vier Jahren, ist ganz nackt, der ander trägt noch ein schmutziges Hemdchen, an dem die Fetzen herunterhängen. Ich gebe dem Kleinsten ein Stückchen Brot und schaue ihnen nach. Richtig, der ältere entwindet dem schreienden und sich sträubenden Bruder das Brot. Beide gehen sie weiter, herzhaft kauend der Stärkere und herzzerbrechend schluchzend der Schwächere. Es geht eben ums Leben und der Stärkere bleibt erhalten.

Nun kommt ein gesunder rüstiger Mann von etwa 35 Jahren, nur einen Stock in der Hand. Er bittet um die Erlaubnis, sich ausruhen zu dürfen, erschöpft läßt er sich auf eine Bank nieder. Unverwandt richtet er seinen Blick auf das Brot, das ich aufs Fenster gelegt habe.

„Vielleicht trinken Sie eine Tasse Kaffee mit? Wir sind eben im Begriff zu frühstücken."

„Ob ich möchte! Wann habe ich an einem besetzten Tisch gesessen!"

„Kommen Sie denn von weit?"

„Aus dem Samarischen natürlich, von da kommen ja alle hierher. Ich ging vor vier Tagen weg und Sie könnens mir glauben, ich habe seit dem ersten Tage nicht ein Stück Brot gegessen. Nur ab und zu etwas Kraut und nur gestern gab mir eine deutsche Frau etwas durchgelassene Milch von der mir aber sehr übel wurde."

„Haben Sie denn keine Sachen mit?"

„Die habe ich noch alle zu Hause vertauscht und, nachdem ich auch

das letzte Stück hatte hinauswandern sehen, ging ich auch los. Die Frau und drei Kinder starben vorigen Winter an Typhus."

„Und wo gehen Sie jetzt hin?"

„Was weiß ich, solange mich die Füße tragen, gehe ich eben und dann lege ich mich irgendwo nieder."

Jetzt kommt ein Mädchen von etwa 18 Jahren. Als sie vom Nachbar wegging, war ihre Haltung grade, elastischen Schrittes steuerte sie auf unser Haus los. Je näher sie aber der Tür kommt, desto schleppender wird ihr Gang, wehmütiger ihr Gesichtsausdruck. Sie stellt sich in die Tür und senkt den Blick zu Boden, ohne ein Wort zu sagen.

„Du tätest doch aber besser arbeiten zu gehen."

„Aber, bitte, mit dem größten Vergnügen, gebt mir nur Arbeit, ich will auch gar keinen Lohn, gebt mir nur die Hälfte von dem, was ihr täglich eßt."

Raschen Schrittes nähert sich ein junger Mann der Tür. „Gib mir ein Stück Brot!"

„Bin ich Dir denn welches schuldig?"

„Das ist mir gleich, ich habe zwei Tage nichts gegessen und muß etwas haben, wenn ich nicht umkommen will."

„Ja, aber wenn Du in dem Tone auch bei andern forderst, hast Du die beste Aussicht, nicht mehr Brot nötig zu haben. Vielleicht aber möchtest Du im Garten Kohl gießen und dann komme Du nachher zu Mittag."

„Gut ich komme um eine Stunde wieder."

Natürlich warte ich vergebens auf ihn.

Weiter kommt eine blasse, furchtbar hagere Frau, mit einem ganz kleinen Kinde auf dem Arm. Das Kind ist erst zwei Tage alt und sie muß ansehen, wie auch der kleinen Wurm schon hungert, da sie selber nicht zu essen hat.

Wieder kommen zwei junge Männer, sie betteln aber nicht, fragen nur freundlich, ob sie nicht etwas arbeiten könnten — für ein kleinese Stück Brot. Beide schaffen im Schweiße des Angesichts, bis alles Gemüse gegossen ist — dann ziehen sie fröhlich ihre Straße weiter.

Eine Frau bettelt um ein Hemd für ihr soeben auf dem Ende des Dorfes verstorbenes Kind. Mit Tränen in den Augen dankt sie Gott, daß Er das Kind zu sich genommen hat.

„Ach wären die letzten beiden auch erst weg! Ich will ja auch gern Hungers sterben, nur nicht früher, als die Kinder."

Mein Nachbar tritt ein. „Heute ist es aber wieder großartig mit den Bettlern."

„Ja, die Uhr ist erst 11 und ich habe schon 67 gezählt."

„Bei mir kam heute früh ein kleiner Knabe herein, schaute sich um und setzte sich dann, ohne ein Wort zu sagen, auf den kleinen Schemel vor der Tür. Ich ließ ihn ruhig sitzen, da ich glaubte, er wolle nur ausruhen. Als er aber die erste und auch die zweite Stunde ruhig dasaß, fragte ich, wohin er denn eigentlich auf dem Wege sei. Er gab aber keine Antwort. Unterdessen traten auch meine Jungens heran, auch ihnen gab er keine Antwort. Kurz entschlossen packte nun Hans den etwa 14jährigen beim Gnick und wollte ihn zur Gartentür hinausschieben, da sich der Junge aber sehr sträubte, nahm er ihn einfach auf den Arm und trug den Zappelnden so bis auf die Straße. Doch kaum hatte er ihn auf die Erde niedergleiten lassen, als er sich

sich aufraffte, kehrt machte und wieder zur Tür gelaufen kam, wo er sich wieder auf die Bank niederließ. Dieses Manöver wiederholte sich so dreimal. Mir wurde die Sache nun doch unangenehm, denn offenbar hatten die Eltern den Jungen zurückgelassen und nun wollte er sich auf solche Weise meiner Familie anschließen, ich aber habe ja an meiner Familie grade genug. Darüber kam Penner herein. Als ich diesem die ganze Geschichte erzählt hatte, fragte er, ob wir dem Jungen denn schon ein Stück Brot angeboten hätten.

Das hatten wir nun zwar nicht, wollten aber nichts unversucht lassen, den Knaben loszuwerden. Kaum hatte nun der Kleine das Stück Brot gefaßt, als er mit einem freundlichen „Spasibo" aufsprang und fröhlich hüpfend den Hof verließ. Das ist nun wieder eine andere Methode, ein neuer Trick. Gestern sah meine Frau ein kleines, besonders Mitleid erregendes, skrophulöses Kind von vier verschiedenen Frauen herumtragen. — Sie haben gestern wohl auch den frechen Rotarmisten gesehen, mit dem linken Stelzfuß. Unruh traf ihn auf Mittag unten am Fluß, grade als er seinen Holzfuß unter das rechte Knie schnallte. — Bei Klassens war kürzlich eine Frau mit einem großen taubstummen Jungen. Da es ihnen um das blasse Kind besonders leid tat, gaben sie ihm ein Stück Brot, das er gleich dort mit einem Teller Suppe verzehren sollte. Wunderbarerweise aber weigerte der Knabe sich lange zu essen und schaute ängstlich fragend die Mutter an, erst als man Anstalten traf, den Teller wegzuräumen, gab sie ihm ein Zeichen, zuzugreifen. Gierig verzehrte der Hungrige alles bis auf den letzten Tropfen. Jedenfalls aber hatte er für ähnliche Fälle andere Instruktionen von seiner Mutter erhalten, denn kaum waren sie hinter der Scheune, als es Püffe hagelte. Der Junge schrie ganz fürchterlich und versprach mit den rührendsten Worten Besserung. Auch kam kürzlich eine blinde Frau, welche von einem Mädchen geführt wurde. Schon nach einigen Stunden sah ich dieselbe Frau auf dem Ende des Dorfes den Kopf ihres Kindes nach jagdbarem Wild durchsuchen."

Die Tür geht unaufhörlich auf und zu. Wie in einem Kino zieht eine lange Reihe Jammergestalten an uns vorbei, namenloses Elend mit sich tragend.

Den anderen Tag mache ich mich auf den Weg nach dem 15 Werst entfernten R. Mein Fahrrad liegt wohlverpackt 1½ Arschin tief unter der Erde, damit es sich die Kommunisten nicht borgen.

Zuerst begegne ich 6 kleinen Tatarenjungen im Alter von etwa 6 - 9 Jahren, sie sitzen am Wege, raufen Ähren aus und essen. Ich frage, von wo sie kommen, doch verstehen sie kein Russisch, auch mit einigen Brocken Türkisch habe ich keinen besseren Erfolg. Da ziehe ich aus meinem Koffer ein frischgebackenes Brot heraus. Ha, wie da die Augen glänzen! Diese Sprache verstehen sie. Mit rührender Sorgfalt halten sie das Brot mit beiden Händen, damit da nicht ein Krümchen verloren gehe.

Langsam schiebt sich ein langer Transport heran. Mühsam schleppen die mageren Pferdchen, die ganze geringe Habe. Die Frauen bleiben etwas nach und sammeln Kraut, das ihnen am Rastplatze eine Suppe gibt.

„Wohin des Weges?"

„Nach Sibirien."

„Ist denn da Brot?"

„Gott allein weiß es."

An einer Quelle, nahe am Abhange eines Berges, lagert ein größerer Trupp. Die Pferde weiden. Die Kinder spielen auf dem Grase. Die Männer bessern Wagen und Sielen aus. Die Frauen kochen und braten. Die Jugend aber fängt die jetzt besonders großen und fetten Feldmäuse. Die gießen Wasser in die Löcher und warten dann, bis die Maus herauskommt.

„Ja, was macht Ihr denn mit den Mäusen?"

„Was wir mit ihnen machen: Schau mal in die Pfanne rein."

„Richtig, da braten wie die schönsten Hühner zwei große Mäuse." Eine andere Familie sitzt grade beim Mahle.

„Chleb Solj!"

„Spasibo, sadis kuschatj!" und eben zieht er mit den Fingern einen großen Mauseschinken aus der Pfanne..

„Die schmecken wie junge Tauben. Was werden wir aber nur essen, wenn die nicht mehr da sind?"

„Bist Du kein Feldscherer?" fragt mich ein altes Mütterchen.

„Warum meinen Sie?"

„Na, Du trägst doch eine Brille."

„Ach so! Nein, aber was ist denn los?"

„Gestern starb meine Tochter an der Cholera und heute sind ihre beiden Kinder auch krank, sie werden wohl auch sterben. Das kommt alles von dem vielen Kraut."

Nahe an R. in den Bergen, ist grade Begräbnis. Eine Frau ist am Wege gestorben. Zwei Männer schaufeln ein Grab, während einige Frauen die Tote entkleiden. Es sind Baschkieren. Still, ohne ein Wort zu sprechen, tun sie ihre traurige Arbeit.

In R. herrscht große Aufregung. Die Militionäre haben alle Bettler der Umgegend zusammen getrieben und alle vollständig ausgeplündert. Heulend stehen Frauen und Kinder an den leeren Wagen, finster blicken die Männer drein. Niemand wagt aber ein Wort zu sprechen. Da kommt ein Reiter herangesprengt.

„Macht, daß ihr fortkommt, sonst bleiben alle eure Pferde da!" In einem Nu sind all auf den Wagen. Kopflos hauen die Männer auf die Pferde drein — und bald bedecken große dunkle Staubwolken das riesengroße, wandernde Elend. —

Beitrag von F. Quiring.

2) P. Cornies to "dear friend." Tiege, July 20, 1922. (FA)

Tiege, den 20. Juli 1922

Sehr werter Freund!

Ich benutze die Gelegenheit, um Dir einen halb offiziellen Bericht zugehen zu lassen. Die hier in Tiege weilenden holl. Schwestern reisen Sonnabend in die Heimat und wollen diesen Brief mitnehmen. Es ist also eine sichere Gelegenheit.

Ich will vorweg bemerken, daß ich aus einer schlechten Stimmung heraus schreibe. Die Einspritzung von gestern gegen Cholera und Typhus

nimmt mich etwas mit. Dazu die tropische Hitze. Damit komme ich denn auch sofort auf den einen Punkt meines Berichtes, der sozusagen dominiert, und mit dem die anderen vielleicht in ursächlichem Zusammenhange stehen; das ist die Dürre. Tag um Tag dieselbe hochsommerliche Hitze, die trotz mannigfacher Barometerschwankungen keinem Regen Platz macht. Unser Süden scheint in den letzten Jahren und hauptsächlich im Sommer an chronischem Regenmangel zu leiden. So hoffnungsvoll man im Frühlinge, ja selbst noch vor einem Monat der Ernte entgegensah, so enttäuscht ist man jetzt, nachdem die erste Hälfte des Juli eine beispiellose Hitzperiode brachte. Stieg doch der Wärmemesser bis zu 31 Gr. im Schatten. Am 17. Juni schrieb ich einen Bericht für das Ausland „Gott hat uns Früh- und Spätregen in einer Menge gegeben, die einigermassen eine Ernte gewährleistet." Nun sehe ich, daß ich mich geirrt habe. Der Niederschläge sind doch zu wenig gewesen. Wenigstens einer solchen Glut gegenüber. Dann muß ja auch gesagt werden, daß wir keine Winterfeuchtigkeit hatten. Alles sollte von den Niederschlägen des Sommers kommen. Daraufhin hatte man allerorten recht viel Hirse gesät, ebenso Welschkorn, Gemüse, Baschtan, besonders Hirse und Welschkorn sollten uns herausreißen. Das ist nun vorbei. Die Hirse wird zum größten Teil versagen, sie versengt buchstäblich. Auch das Welschkorn hält sich noch mit knapper Not. In manchen Dörfern ist es auch schon kaput. Selbstredend erfüllt auch das Gemüse lange nicht die daraufgesetzten Hoffnungen. Und das bißchen Winter- und Sommergetreide, welches in diesen Tagen eingeheimst wird, ist ein Tropfen auf den heißen Stein. Und so müssen wir aussagen, daß wir (ich meine uns an der Molotschna, die andern Ansiedlungen sind ja besser daran) auch im nächsten Winter auf fremde Hilfe angewiesen sein werden. Es ist das auf die Länge ein recht niederdrückendes Gefühl. Wir haben ja nun, Gott sei Dank, die Zusicherung der ausländischen Brüder, daß sie auch weiter helfen wollen. Wäre nicht diese Hoffnung, man müßte von vornherein verzagen. Und doch, die Stimmung ist gedrückt. Das äußert sich vor allem in der Auswanderungsbewegung.. Man will hinaus. Fast einerlei, wohin. Es ist gewiß viel Krankhaftes dabei, aber verstehen kann man die Leute. Mit der Vergangenheit, wie wir sie unauslöschlich in der Erinnerung haben, mit den Aussichten für die Zukunft (der Mensch sieht ja bekanntlich nur was vor Augen ist), wie sie sich uns gegenwärtig präsentieren, wird auch der Wurzelfesteste der Scholle und Heimat müde, die ihn so stiefmütterlich behandeln. Auch in politischer Hinsicht, inbezug auf die Menschen, die Einfluß auf unser Geschick haben, ist keine grundlegende Änderung zu sehen. Oder aber, wir mit unsern vorsintflutlichen Anschauungen und Prinzipien verstehen es nicht, uns in die Zeit zu schicken. Wenigstens wird uns dieser Vorwurf gemacht. Wie dem auch sei, Tatsache ist, daß wir recht viel Heimatmüde haben. In den beiden Wolosten Halbstadt und Gnadenfeld jedenfalls über 10,000. Gegenwärtig „tippen" wir in unserer Kanzlei die Listen der Emigranten. Nächstens fahre ich dann damit nach Charkow, wo Janz schon sehr auf mich wartet. Der Auswanderungsgedanke bewegt die Gemüter außerordentlich lebhaft. Fast zu lebhaft. Das ist ein Gehen und Kommen, ein Fragen und Meinen, ein Wulst von Gerüchten, daß einem angst und bange werden kann. Man möchte die

Leute ermahnen, und ich tue es auch zur Zeit und Unzeit, daß sie „stille" seien, „denn durch Stillesein und Hoffen werdet ihr stark sein." Aber man predigt meistens tauben Ohren. Viel Klärung in dieser Angelegenheit erwarte ich von der Ankunft des ameriknischen Delegierten G. G. Hiebert, der wie mir gestern Herr Chr. Krehbiel mitteilte, bereits in Deutschland weilt. Ehe ich dieses Kapitel schließe, möchte ich aber noch, gleichsam zur Entschuldigung der Auswanderungslustigen, betonen: Wundert Euch nicht über sie. Die meisten von ihnen haben Ursache, mit der Heimat fertig zu sein.

Nun von etwas anderem. Zum Gespenst des Hungers ist nun auch die Pestilenz gekommen. Die Cholera. Sie beginnt durch die Reihen unsrer Brüder zu schreiten. Dienstag starb der Hausvater des Ohrloffer Krankenhauses, der Dir wohlbekannte Abr. Abr. Löwen, früher Ökonom, später D. Klassens Sekretär in Forsteiangelegenheiten. Es ist wie ein Verhängnis; sehr viele von unsern Vordermännern müssen wie es scheint, so oder anders der Zeit zum Opfer fallen! Gegenwärtig wird man fleißig geimpft, ganze Scharen von Menschen sieht man zur Ambulanz wallfahren. Dank dem Entgegenkommen der A.M.R. ist nun auch für Lympfe genügend gesorgt und wird hoffentlich der Krankheit wirksam begegnet werden können. In den größeren russischen Dörfern und Städten wie z.B. Tokmak, sterben wohl recht viele. Auch Herr Löwen hat sich die Krankheit möglicherweise von dort geholt, denn er war noch Sonnabend dorthin nach Produkten gefahren. Selbstverständlich wird die Stimmung der Bevölkerung durch die Choleragefahr nicht gehoben.

Die Landfrage. Hoffentlich hast Du inzwischen — ich meine, bevor dieser Brief entrifft, Gelegenheit gehabt, mit Herrn Willink zu sprechen, so daß Du über den Stand der Dinge informiert sein dürftest. Wie ich soeben gehört habe, soll in Halbstadt ein Telegramm eingetroffen sein, wonach alles mennonitische Land den Mennoniten verbleibt. Es ist aber nur noch ein Gerücht, dessen Richtigkeit nachgeprüft werden muß. Morgen finde ich Gelegenheit dazu. Janz hat ja immer darum gewirkt, doch zweifelte ich stark am Erfolg. Denn die russischen Ansiedler saßen und sitzen auch jetzt noch auf unsern Ländereien, so zwischen Tiegerweide und Rosenort, bei Waldheim, bei Alexandertal usw. Die werden so leicht schon nicht herunterzubringen sein. Überhaupt ist das Prinzip unserer geschlossenen Kolonien resp. Dörfer in größter Gefahr. Ein Konglomerat von „allerlei Volk" sitzt in den Dörfern, genießt die Rechte der Einsassen, aber nicht das Vertrauen derselben. Für ein gedeihliches Fortbestehen unsrer Kolonien ist es eigentlich ein unhaltbarer Zustand. Dazu kommt, daß auch unsere Gesellschaft angefault ist. Wir haben Diebe und Mörder und dergleichen mehr in reicher Auswahl in unserer Mitte. Gott sei Dank, es setzt eine Reaktion in dieser Beziehung ein. Man übt Justiz, regelrechte Lynchjustiz. Und so sehr ich einerseits Ausschreitungen nach dieser Richtung hin tadele, so sehr muß ich das Erwachen eines gesunden Volksgewissens begrüßen, das auf frischer Tat straft.

Und nun zum Schluß kommt noch der Schulmeister: Ich bin als solcher zwar gegangen worden, kann aber das Gefühl nicht los werden, daß ich letzten Endes doch einer bin. Wie wird sich die Zukunft ich meine die

nächste, der nächste Winter, für unsere Lehrerwelt gestalten? Die meisten von den Lehrern haben sich im Sommer redlich bemüht, zu eigenem Brot zu kommen, aber die Ernte versagt. Auch die Gemeinden werden kaum nennenswerte Zuschüsse beisteuern. Bleibt also nur der Weg einer direkten Abhängigkeit von den Brüdern draußen. Auch hinsichtlich der Bücher und Schreibwaren sind wir vollständig abhängig vom Auslande. Ich bitte Dich und Herrn A. Fast inständig uns in dieser Beziehung nicht zu vergessen!

Und nun Gott befohlen! Von Charkow aus mehr. Entschuldige meinen etwas krausen und unlogischen Stil. Die herzlichsten Grüße Dir und der Familie sowie allen Mitarbeitern.

gez. Ph. Cornies.

B) THE LIFELINE

1) B. B. Janz to "all Mennonite Churches in the United States and Canada." Kharkov, March 6, 1922. (FA)

Verband der Mennoniten
im Süden Rußlands. Charkow, den 6. III. 1922
Den 6. März 1922
No. 24

An alle Mennonitengemeinden in den Vereinigten Staaten und Canada und ihre Organisationen: American Mennonite Relief und Mennonite Exekutive Committee for Colonization.

Liebe Brüder,

Unsere bis zum Tode betrübten und ermatteten Brüder im Süden Rußlands stehen nun bald im Begrieff, das erste Stück Brot aus der amerikanischen Bruderhand zu empfangen. Die Not ist aber auch schon aufs höchste gestiegen, und ein weiteres Verzögern der Hilfe, wenn auch nur auf wenige Wochen, müßte schon ein Massensterben zur Folge haben, wie es bereits seit Monatsfrist im angrenzenden deutschen Prischiber Bezirk und anderen nachbarlichen russischen Bezirken der Fall ist. Einige der lieben Unsrigen sind dem Hungertode auch schon erlegen, aber das Gros der Gemeinden hat sich tapfer gehalten, und das nicht allein infolge des mehr praktischen Wirtschaftssinnes, des sparsamen Haushaltens, der tatkräftigen gegenseitigen Unterstützung, sondern auch vor allen Dingen infolge der realen, lebendigen Hoffnung auf Gottes und der Brüder und Schwestern Hilfe von Amerika. Nur dieser letzte Umstand ist es, der unsere Gemeinden die letzten schweren Wochen hindurchträgt. Es ist ein Ringen mit dem Tode.

Aber in dieser Zeit der gänzlichen Dürre auf allen Gebieten und in jeder Beziehung, der totalen Erschöpfung, des Fehlens aller normalen Existenzbedingungen und Existenzmöglichkeiten in wirtschaftlicher, kultureller und politischer Hinsicht, der Hoffnungslosigkeit für die Zukunft, — hat das alte Wort der Wahrheit neue Bestätigung erfahren, daß 'der Mensch nicht vom Brote allein lebt!'

Doch nun scheint die Wartezeit für einen Teil unserer Leiden demnächst zu Ende zu sein. Morgen geht von hier aus der erste Transport von 8 Waggon nach Chortitza, Ohrloff und Halbstadt. Natürlich kann damit allein ein sehr großer Teil unserer Gemeinden und Brüder noch nicht

erreicht werden; diese sind noch vorläufig auf weiteres Warten angewiesen. Allein weitere Lebensmittelsendungen sind nach den Mitteilungen des Direktors der A.M.R. Prof. A. Miller, schon projektiert. Seit einigen Tagen befindet sich Prof. A. Miller im Süden, um im Kontakte mit den Vertretern der Organisationen die Hilfeleistung in die Wege zu leiten. Eben zu dieser Zeit ist auch Br. Slagel mit 6 Waggon Kleider, etc. eingetroffen. Im Laufe von ca. einer Woche empfängt also Euer hungernder Bruder hier den ersten Bissen Brot und das Waisenkind das erste Kleid, seine Blöße zu decken. Welch ein ergreifender Moment! Mehr als das! Tausende Herzen schlagen uns drüben warm entgegen, und aber tausend Hände schlingen sich um die sinkenden Lieben, um sie dem Verderben zu entreißen, um nicht blos eine momentane enthusiastische Freude hervorzurufen, sondern eine dauernde und völlige Errettung zu schaffen!

Liebe Brüder! Wie konnten wir in guten Tagen mit dem grenzenlosen Herzeleid und Elend rechnen, welches uns dem Verderben preisgibt! Aber ebenso konnten wir nicht solchen Opfermut, solche Bruderliebe von drüben voraussetzen, welche uns jetzt vor dem Untergang rettet!

Gestattet uns, den Unterzeichneten, daher, im Namen der sämtlichen Mennonitengemeinden Süd-Rußlands Ihnen unsere tiefgefühlte Freude, die tiefe Bewegung und den heißen Dank zum Ausdruck zu bringen, welche unser Herz bewegen und durchfluten. Fast sind wir versucht zu wünschen, daß Ihr den Jammer von heute und morgen noch mitansehen möchtet, um dann auch die Gefühle der Freude und des Dankes besser verstehen zu können, welche die Gemüter unserer Hausväter und Hausmütter bewegen und zum Ausdruck kommen werden! Waren sie doch beim besteen Willen außerstande, für die Lieben zu sorgen. Nun aber flutet es heiß zum Herzen hinan und zum Auge heraus, und empor nach oben richtet sich das Auge und die Seele zu Ihm, dem Geber aller guten Gaben! Und dahin sollte es kommen; da ist der Pol!

Und Ihr dort drüben alle, Ihr spürt es auch, Gott sei Dank. Und wer es noch nicht spürt, ob der wohl schon tat, was er sollt'? Brüder und Schwestern, empfangt den Dank von uns allen, groß und klein, von unsern Gesunden und Kranken, von den Witwen und Waisen. Es ist uns Hilfe in höchster Not geworden.

Noch eine alte Schuld hat unser Herz bedrückt, mit der wir auch nicht fertig zu werden wußten, bis ein Bericht von drüben uns die gute Botschaft brachte. Es handelt sich um die Auslagen und Kosten, die die rastlose, wichtige Tätigkeit unserer Studienkommission im Auslande verursachte, und wozu wir hier außer stande waren und sind, etwas beizusteuern, welche aber die Gemeinden in großmütiger Weise als Vorschuß zur Verfügung stellten und später den insolventen Gemeinden des Südens und überhaupt ganz Rußlands in echter Bruderliebe schenkten.

Erlaubt uns, bitte, Euch im Namen aller Mennoniten Rußlands für das Geschenk herzlich die Hand zu drücken mit einem einfachen, aber tief empfundenen: 'Vergelts Gott'. Noch höher aber schlagen wir das Vertrauen, die Aufnahme, jedes Entgegenkommen und Mitwirken in der den Brüdern A. A. Friesen, B. H. Unruh und C. H. Warkentin aufgetragenen großen Mission an. Dasselbe wollen wir an dieser Stelle auch den vielen hohen

und höchsten Beamten verschiedener Reiche und Länder ausdrücken, welche diese Zeilen etwa zu Gesicht bekommen, und welche unsere legitimen Vertreter bei Ausübung ihrer Mission so tatkräftig unterstützt und unsern Pfadfindern die Bahn zum Wohl der Gemeinden geebnet haben. Allen sind wir tief verbunden.

Zum Schluß bitten wir: Laßt nicht ab von dem guten Werk, tut das Rettungswerk ganz, indem Ihr uns aus dem tosenden schäumenden Meere herauszieht an ein sicheres friedliches Gestade! Und Gott segne Euch und uns!

Bevollmächtigter und Vorsitzender des Verbandes der Mennoniten Süd-Rußlands:

(gez.) B. Janz

Mitglied des Präsidiums und Stellvertreter des Sekretärs:

(gez.) Ph. Cornies

Mitglied des Rats, Prediger:

(gez.) A. Harder

2) B. B. Janz to American Mennonite Relief. May 7, 1922. (FA)

Soviet
Sojusa Obschtschestw
i Grup
Mennonitow
Juga Rossii
7. V. 1922
No. 88

An das Komitee der
American Mennonite Relief
Scottdale, Pa., U.S.

Liebe Brüder! Anbei übersende ich Ihnen zur Übermittelung an unsere Vertreter Friesen und Warkentin einen Bericht, dessen Inhalt ich auch Ihrer geneigten Beachtung empfehle. Hoffe bestimmt, daß das Interesse, daß das Wohlwollen, das Sie der großen Sache zur Rettung derer, die Sie lieb haben, entgegen bringen nur von Segen sein kann. Ferner werde ich nicht irre gehen in der Annahme, daß, wie so lange, so vielmehr jetzt, wo die eigentliche Arbeit auf allen Linien angeht, unsere überseeischen Brüder im Verein mit unseren Vertretern an die Lösung der schwersten Aufgaben mit der ihnen eigenen Ausdauer und Wärme gehen werden.

Ach Brüder, was das stärkt und tröstet, zu wissen, daß wir dort in der Reserve eine so starke Schar von Betern und Arbeitern haben, die im Dienste schon erprobt sind, die — uns nicht verlassen!

So will ich Sie hiermit noch einmal gebeten haben, in den an Friesen und Warkentin gerichteten Berichten angeregten Fragen uns Ihre alte Treue in neuen Taten kund werden zu lassen.

Jedenfalls haben Ihre Vertreter, die Br. Hiebert und Krehbiel, Ihnen von unseren Ansiedlungen schon Berichte aus eigener Anschauung zugehen lassen, die Ihnen daheim für die erfolgreiche Arbeit unterstützt und erleichtert haben. Verzichte daher auf einen solchen. Möchte nur meine Besorgnisse für die nun folgenden Monate mit Ihnen teilen.

Vor allen Dingen wünsche und bete ich, daß Ihre Gemeinden nicht müde werden möchten. Es mag ja — ein Gespenst auf dem Meere sein,

das mich schreckt, das aber wie weiland auf dem Galiläischen See sich köstlich enthüllen dürfte. Er war dahinter!

Von ihm heißt es, daß „er die Seinen, die in der Welt waren — bis ans Ende liebte, wie er sie geliebt hatte von Anfang." Ich wollte wohl vor jeden Bruder und Schwester dort treten mit der herzlichen Bitte: Habt uns, Eure Brüder — bis ans Ende lieb. Ich kanns nicht, aber wills Ihm befehlen. So bekomme ich die höchste Majestät als ernsten liebevollen Mahner hinter jeder Opferbüchse, Teller, Kanzel mit Aufruf, Artikel mit brüderlicher Mahnung, der jeden, der da vorbei geht fragt: "Hast Du mich lieb?" — Hab ihn lieb!

Was ich also ausdrücken möchte ist, daß der Umfang der Hilfe noch nicht dem Umfang der Not entspricht — wohl weil die Hilfe im Anfangsstadium der Entwickelung steht. Dann 2) daß diese Not nun doch in den nächsten 2 Monaten erheblich steigen wird. Das bedingt also eine mehrfache Verdoppelung der Hilfe.

Wenn nun als Antwort auf die vielen Bittkarten die Pakete kommen in großer Zahl, wenn 2) die Spenden für die allgemeine Hilfe auch etwas zunehmen, oder im allerschlimmsten Falle sich in dem Maximum halten, dann dürfte man sagen: Gott sei Dank! Vielleicht daß auch so ziemlich alle Hungrigen mit uns in den Dank einstimmen können; andernfalls wird die Lage katastrophisch. Also der allgemeine Opferteller oder Hut hält seine dominierende Bedeutung. Doch die Post muß fort.

Seien Sie und wir Gott und Seiner Gnade befohlen!

B. Janz.

3) P. Cornies, "Concerning the Situation." June 17, 1922. (FA)
Zur Lage.

Nicht zur politischen, auch nicht zur Kriegslage will ich schreiben. Nicht einmal speziell und ausführlich zu unserer Notlage. Nur etwas zu unserer Lage als "unseres Herrgotts und unserer holl. und amer. Brüder dankbare Bettelkinder." So eine kleine Serie von Sonntagsgedanken.

Denn ein Sonntag ist es. In schwimmenden Wellen flutet das Licht des Tages über Gärten und Häuser, über Wiesen und Felder und schwebt wie ein Glanz der Versöhnung zwischen Himmel und Erde.

Den sauberen Dorfsteg entlang wallen die Kirchgänger mit dem Gesangbuch unter dem Arm. Ihr Gang hat nichts von dem Hasten und Treiben des Alltags an sich, nichts von Schweiß und Not; er hat vielmehr etwas Beruhigendes, Sonntägliches. Und sonntägliche Gedanken sind es, die bei diesem Anblick in mir aufsteigen; Gedanken, die dem übermächtigen Gefühl einer großen Dankbarkeit entquellen. Ich weiß, es ist gewagt, aus solcher Stimmung heraus über „unsere Lage" zu schreiben. Der Bericht wird nicht objektiv genug sein. Man müßte die Augen verschließen vor dem Blau des Himmels und dem saftigen Grün der Erde, die Ohren vor dem Girren der Turteltauben im Laub der Akazien; die Haut vor der linden Morgenluft des Sommertages, — um an die Zusammenstellung eines solches Berichtes zu gehen. Das gäbe dann einen richtigen, trockenen Bericht mit genauen Angaben und nüchternen Zahlen. Aber ich frage,

wie kann ein Mensch nüchtern bleiben, der wie wir durch Wüsten gewandert ist und nun an eine Oase gelangt? Wird der nicht mit überströmendem Gefühl dem alttestamentlichen Dichter nachsprechen: "Meine Seele ist entronnen wie ein Vogel dem Stricke des Voglers! Der Strick ist zerrissen, und wir sind los!"

Ja, ich wage es zu behaupten trotz allem: Wir sind los! Zwar nicht ganz los von der Angst und Sorge ums tägliche Brot, aber doch los von der Angst vor dem Gespenst des Hungertodes. Der Strick ist zerrissen! Ihr Brüder draußen, zur Rechten und zur Linken des großen Wassers, das ist nächst Gott Euer Werk! Ihr habt uns, die wir tatsächlich am Versinken waren, im letzten Augenblick beim Schopf ergriffen und langsam ans sichere Land gesteuert. Freilich nicht alle! Aber Gott sei Dank! Im Großen und Ganzen müssen wir dankbar konstatieren: sie kamen alle ans Land! Die Wüste liegt hinter uns, der Jordan ist durchschritten, wir essen wieder etwas von den Früchten unseres Landes. Noch sinds nur Kartoffeln, die ab und zu auf den Tisch kommen, grüne Schoten und sonstiges Gemüse; aber es ist doch schon etwas von den Früchten unseres Feldes, etwas von der Frucht unsrer Arbeit.

Um einen Monat wird wohl auch das erste Getreide reif zur Ernte sein. Und Ihr werdet es verstehen, wenn ich sage, daß uns unser eigenes Brot immer noch am besten schmeckt. Aber, liebe Brüder, wenn wir nun auch schon angefangen haben von den Früchten des Landes zu essen, wie weiland Israel nach der Wüstenwanderung, Euer "Manna" darf noch nicht aufhören! Es muß noch eine Zeitlang herniederträufeln in Hütten und Häuser, denn unseres Brotes ist noch zu wenig, daß wir noch eine Zeitlang "unseres Herrgotts und Eure Bettelkinder" bleiben. Schon aus dem Grunde, weil verschwindend wenig ausgesät worden ist. Große Strecken Landes liegen brach. Wo sonst ein Ozean von grünen Halmen seine Wellen schlug, da schießt jetzt das Unkraut mit einer Mannigfaltigkeit und einer Kraft empor, die wirklich staunenerregend ist. Besorgt läßt der Landwirt seine Blicke zwischen solchen Feldern und seinen armen entkräfteten Pferdchen hin und her wandern und sagt kopfschüttelnd: Wie soll das geackert werden? Nur Mut, lieber Freund! Mit einem Traktor wollen wir deinem Unkrautacker schon beikommen, daß du deine helle Freude haben sollst! Und um das Saatgut für den Herbst sorgst du auch? Sei getrost, es soll dir werden! Schon regen sich drüben Herzen und Hände, um es dir zu verschaffen.

Der Mensch lebt nicht vom Brot allein, weder im buchstäblichen, noch im übertragenen Sinne. Zwar schien es im Winter oft so, als ob die Menschen, die doch kein Brot hatten, vom Brot allein lebten. Denn ihre ganze Gedanken- und Ideenwelt drehte sich um diesen einen Pol. Die Brotfrage war der erste und letzte Gedanke des Tages und es wurde tatsächlich kein Gespräch geführt, wo dieses Thema nicht vorherrschend wäre. Wer es nicht miterlebt hat, wird kaum glauben, bis zu welchem Grade die Brotfrage die Psychologie des Menschen beherrschen kann. In seinen Gedanken lebte man tatsächlich „allein vom Brot". Es ist klar, daß dieses unnormal ist, und eine große Gefahr in sich birgt, nämlich die höchsten geistigen und geistlichen Güter dadurch zu vernachlässigen. Das ist z.T. bei uns der Fall gewesen. Wir haben die Energie unserer Seele und

unseres Gehirns fast ausschließlich für die Ernährung aufgebraucht und andere, ideelle Seiten der Entwickelung sind zurückgeblieben. Ich nenne das Schulwesen. In den letzten Jahren hatte es ohnehin mit Schwierigkeiten zu kämpfen, die zum großen Teil in den Verhältnissen lagen. Das verflossene Jahr jedoch war einer Mißernte auf pädagogischem Gebiete gleich. Die Gesellschaft konnte sich für die Sache der Schulerziehung wenig interessieren, weil nach der Nationalisierung der Schulen kein rechter Kontakt zwischen Schule und Familie bestand; dann aber spielte auch der Umstand eine große Rolle, daß die Brotsorge, wie ich oben ausführte, alle andere Sorgen, darunter auch die der Erziehung, in den Hintergrund drängte. Dadurch hat das Werk der Erziehung und Bildung ohne Zweifel stark gelitten, und eine gewisse Zerfahrenheit im ganzen Schulwesen ist unverkennbar. Es fehlte eben an allem: an Interesse bei der Gesellschaft, an Brot bei Lehrern und Schülern, an jeglichen Schulmaterialien, an Verständnis, Anerkennung und Entgegenkommen bei der Schulobrigkeit und als direkte Folge von allem, — vielfach an Begeisterung und Berufsfreudigkeit bei der Lehrerwelt. Es blieb aber noch eins: Das Pflichtbewußtsein, und Gott sei Dank, daß dieses letztere bei unseren Lehrern im Großen und Ganzen stark genug ausgeprägt war, um unter solchen Verhältnissen einigermassen Strich zu halten und treu bei der Stange zu bleiben.

Vieles am Gebäude unseres Schulwesens ist brüchig und schadhaft geworden und bedarf einer gründlichen Reparatur, wie die Schulhäuser selbst mit ihren blinden Scheiben, zugigen Türen und rissigen Öfen. Aber das Fundament ist meines Erachten noch erhalten und tüchtige Werkmeister — und wir haben deren noch viele — werden, wenn ihnen die Möglichkeit geboten wird, das Gebäude in Stand setzen.

Und das tut not. Dem heranwachsenden Geschlecht muß systematisch zum Bewußtsein gebracht werden, daß ein Land mit Gesetz regiert wird, daß der Sinn des Lebens nur in einer heiligen, allgewaltigen, unwandelbaren Gesetzmäßigkeit besteht. Leider ist uns das Gefühl für Gesetzlichkeit und Gesetzmäßigkeit in diesen Zeiten der Gesetz- und Zuchtlosigkeit stark abhanden gekommen. Man merkt das im öffentlichen und Gemeindeleben, man sieht, wie stark das Rückgrat unseres Volksgewissens gekrümmt ist, wie sehr die öffentliche Meinung sich von unlauteren Strömungen beeinflussen läßt. Die öffentliche Meinung ist ja immer ein gutes Barometer, um den eventuellen sittlichen Hoch- und Tiefstand eines Volkes festzustellen. Wer nun nach diesem Barometer seine Beobachtungen gemacht hat, dem wird oft um unsere Zukunft bange geworden sein. Unsere Anschauungen über Sittlichkeit, Ethik und Moral sind beeinflußt und vielfach durchsetzt vom inländischen Zeitgeist, gegen den wir doch nicht so ganz vollständig gewappnet waren. Hier nun muß der Hebel angesetzt werden. Es gilt ein geistiges und geistliches Aufraffen, ein Aufsuchen alter, bewährter Wege und Ziele, eine Rückkehr zu alten Altären! Es muß, wenn eben möglich, wieder eine Einheitsfront in Haus, Schule und Gemeinde geschaffen werden. Damit wäre die so notwendige Regeneration unseres Volkskörpers am besten angebahnt.

Doch ich merke, über den anfänglich so heiteren Himmel meiner Sonntagsstimmung beginnen dunklere Wolkenschatten zu ziehen. Ich ver-

liere mich in ernste Betrachtungen über die Zukunft. Der Himmel und die Natur scheinen uns gnädig zu sein; der erste gab uns den Regen, die Natur das Gewächs; wie wird es aber mit den Menschen sein? Ich will mich heute mit der Antwort bescheiden, daß „Gott die Herzen der Menschen lenkt wie Wasserbäche."

Wir alle aber wollen es dankbar anerkennen, daß Gott uns gnädig durchgeholfen hat; daß er uns wieder gnädig ist, nachdem er so lang gezürnt hat. Hat er uns doch Früh- und Spatregen gegeben in einer Menge, die nach menschlicher Berechnung eine Ernte gewährleistet. Wohl sind der besäten Felder wenig, aber Gott kann auch das Wenige segnen. Und er wird es, sofern wir die Zeit richtig erkannt haben, die zu unserem Frieden diente; sofern wir den Raum, den Gott uns als Volk zur Buße gab, richtig ausgenützt haben; sofern die großen Fasten, die er uns in seiner Weißheit für den verflossenen Winter vorschrieb, uns zur Einsicht und zur Besinnung auf uns selber gebracht haben!

Ph. Cornies.

17. Juni 1922.

4) **H. B. Janz, K. A. Wiens, D. Dück to American Mennonite Relief. Halbstadt, July 17, 1923. (FA)**
An das Zentralkomitee der Amerikanischen Mennonitischen Hilfe in Amerika.

Die A.M.R. steht vor dem Schlusse der Arbeit in unserm Rayon. Die Vertreter derselben haben uns mitgeteilt, daß die letzte Verteilung der Lebensmittel am 1. Juli geschehen ist und daß die Tätigkeit der Ortskomitees mit dem 1. August ihren Abschluß findet. Das bedeutet für unsern Rayon, für die Mennonitische Molotschna, den Schluß eines Zeitabschnittes, der in der Geschichte dieses Gebietes eine hervorragende Stelle einnimmt, denn dieser Zeitabschnitt war reich nach zwei Seiten: Noch nie hat die so reiche Molotschnaer Ansiedlung solche bedrängte Zeit gehabt, wo die Bewohner hungern mußten, viele in Gefahr waren, Hungers zu sterben und manche an Unterernährung zu Grunde gingen, aber auch noch nie hat die Bruderliebe sich so werktätig bewiesen, wie es in diesem Zeitabschnitt durch die den Rußländischen Mennoniten von den Amerikanischen Mennoniten dargereichte Hilfe geschehen ist. Die Mennonitische Geschichte kannte bisher kein so umfangreiches und systematisch durchgeführtes Gemeinde-Liebeswerk.

Das Halbstädter Wolostkomitee hat nur über einen Teil dieses Werkes, welches sich auf sämtliche Mennoniten Rußlands erstreckt, nähere Daten. Der Zweck dieses Berichtes soll daher der sein, durch dem Wolostkomitee zur Verfügung stehende Daten zu zeigen, was in dieser Sache in seinem Rayon geschehen ist. Einige Notizen können auch über die Nachbargebiete gebracht werden, da unser Komitee denselben die Produkte aus seinem Lager zu verabfolgen hatte. Gleichzeitig soll auch die allgemeine Lage etwas beleuchtet werden.

Die Unterstützung, welche im März vorigen Jahres ihren Anfang nahm, hat ohne Unterbrechung ein Jahr und 4½ Monate in unserm Gebiet

gearbeitet. Die erste Sendung traf am 14. März 1922 ein. Nacher traf im Laufe dieser Zeit ein Transport nach dem andern 196.051 Pud amerikanischer Produkte-Lebensmittel, bestehend aus Mehl, Reis, Zucker, Grütze, Cacao, Milch und Bohnen in unser Rayonlager ein.

Diese Produkte wurden an die Wolost- und Ortskomitees meistens monatlich verabfolgt und erhielten die Gebiete: Halbstadt 48,374 Pd., Gnadenfeld 29,052 Pd., Prischib 1,913 Pd., Schawkaj 3,468 Pd., Stadt Melitopol 645 Pd., Hochfeld 186 Pd. Außerdem wurden herausgegeben als Unterstützung der AMR-Arbeiter in den Komitees und bei den Traktoren, an die Schulen und besonders bedürftige Personen 5,664 Pd., in allem 89,262 Pud.

Nicht weniger als 6,725 Personen haben im Halbstädter Gebiet die ganzen 16½ Monate bei der AMR täglich zu Tische gegessen und deren Spenden genossen. Durch die Küchen wurden im ganzen im Halbstädter Gebiet 3,158,359 Rationen an die Bedürftigen verabfolgt, davon gingen an Mennoniten annähernd 2,147,685, an Nichtmennoniten 1,010,674 Rationen.

Um es Ihnen vorzuführen, wie die Anforderungen der Bedürftigen im Laufe dieser Zeit variierten, teilen wir mit, wieviel Rationen täglich in den einzelnen Monaten in der Halbstädter Wolost verabfolgt wurden: März 1922 - 5,948, April 6,101, Mai 7,012, Juni 7,455, Juli 7,564, August 6,601, September 4,407, Oktober 5,597, November 5,808, Dezember 5,821, Januar 1923 - 6,149, Februar 6,733, März 6,847, April 6,894, Mai 6,459, Juni 6,466, Juli 6,635 Rationen. Dann sind verwendet worden: Mehl 24,421 Pd., Zucker 2,946 Pd., Fett 1,625 Pd., Reis 4,809 Pd., Milch 8,365 Pd., Grütze 8,335 Pd., Bohnen 526 Pud.

Mit großer Befriedigung und herzlichem Dank können wir konstatieren, daß die Hilfe immer dem Bedürfnisse angepaßt wurde. Mit Bangen sahen wir im Winter dem kommenden Frühjahr entgegen, denn die Vorräte der Bevölkerung waren sehr klein. Die Mittel der AMR erlaubten es aber, die zur Deckung der sich steigernden Anforderungen nötigen Zulagen zu machen, und die Rationenzahl bis an die Ernte in gleicher Höhe zu halten, und wo nötig, sogar zu erhöhen.

Die AMR schließt ihre Tätigkeit in unserm Gebiet so günstig ab, daß unsere Herzen und die Herzen vieler Empfänger zu warmem Dank für die bewiesene Ausdauer in der Unterstützungsarbeit und für die reichliche Darreichung der Gaben eingestimmt sind.

Besondere Schwierigkeiten machte der Mangel an Zugkraft zum Einfahren der Produkte und das Fehlen des Brennmaterials. Beides mußte die Bevölkerung besorgen, sowohl das Bennmaterial, als auch die Zustellung der Produkte in die Küchen. Die große Armut derselben hat den Komitees in diesen beiden Stücken nicht wenig Mühen und Sorgen gemacht. Es gelang aber mit ganz kleinen Unterbrechungen immer die Produkte in die Küchen zu schaffen und sie zuzubereiten. Eine große Erleichterung brachte die Erlaubnis, die Produkte im eigenen Heim bereiten und genießen zu dürfen, die vor einigen Monaten von dem Vertreter der AMR gegeben wurde.

Außer den Lebensmitteln, die in so großem Maße uns zugeteilt wurden, hat die AMR auch zweimal in unserm Gebiet Kleider verteilt. Das war

eine große Hilfe, die garnicht zu berechnen und hoch genug zu schätzen ist, denn unsere Bevölkerung leidet außerordentlich an Kleidermangel. Es war nicht so leicht, die wirkliche Bedürftigkeit festzustellen; leider hat die angewandte Methode einen und den andern unbedacht gelassen, der der Kleider schreiend nötig bedurfte. Die Kleidernot ist auch jetzt da. Die erhaltenen Kleider sind z.T. abgetragen. Neue Kleider sind von den meisten Familien nicht anzuschaffen und denken wir mit Besorgnis an den kommenden Winter. Unter obwaltenden Verhältnissen Kleider herüberzusenden ist durchaus nicht ratsam. Die Ursachen wird Herr Slagel Ihnen eingehend mitteilen können. Wenn die Amerikanischen Mennoniten-Gemeinden uns in dieser Hinsicht wieder helfen wollten, so würde ein anderer Weg eingeschlagen werden müssen. Nach unserm Dafürhalten ist uns gegenwärtig nur durch Geldspenden zu helfen, die sowohl an Einzelpersonen, als auch auf dem Wege der gemeinschaftlichen Verteilung den Bedürftigen zugeführt werden können. Kleiderstoffe sind hier anzuschaffen, wenn sie auch teuer und nicht immer vollwertig sind. Wenn die Mittel nur da wären, die Einkäufe und die Verteilung der Stoffe würden die Vorstände der Kirchengemeinden, die Prediger und die Mitglieder der Gemeinderäte übernehmen. Wir würden daher bitten, alle Summen, die zur Beschaffung von Kleidung gespendet werden, für die hiesigen Kirchengemeinden zu bestimmen. Die Wolostkomitees würden die Vermittlung gern übernehmen. Dieselben müßten dazu von dem Vertreter der AMR ermächtigt werden, und könnten nach Empfang der nötigen Daten aus den Gemeinden über Seelenzahl und Bedürftigkeit die Spenden an die betreffenden Gemeinden übergeben. Eine direkte Überweisung von Summen an die Gemeinden ist nicht erwünscht, sie könnte zu Mißverständnissen führen.

Wir legen diese Sache dem Zentralkomitee der Amerikanischen Mennonitischen Hilfe warm ans Herz in der guten Zuversicht, daß unsere Bitte für die schwach bekleideten oft fast nackten Brüder nicht eine vergebliche ist. Einen Weg, der uns diese Hilfe rechtzeitig, — noch vor dem Winter, — zuführt, wird man hoffentlich finden.

Die Ernte fällt in diesem Jahr Gottlob viel besser aus, wie im vorigen Jahre, besonders gibt das Wintergetreide einen guten Ertrag. Es wurden in unserm Gebiet besät mit Roggen 3,168, mit Weizen 2,519 Deßjatinen, macht durchschnittlich auf den Bewohner ⅓ Deßjatine. Die Ernte in Weizen und Roggen kann durchschnittlich einen Ertrag von 60 Pud von der Deßjatine ergeben, wovon aber ein großer Teil für die Besorgung der Arbeit, — es mußte aus Mangel an Zugvieh mancher sein Land zum Besäen und Ernten gegen eine Entschädigung von einem Drittel der Ernte abgeben, — für Naturalsteuer und zur Unterhaltung der Wirtschaft abgeben. Jedenfalls sind die Aussichten aber so, daß der Roggen und der Weizen, die wir jetzt ernten, den meisten das zum Leben nötige Brot geben werden und nur verhältnismäßig wenige überbleiben werden, die nicht eigenes Brot haben und auch nicht solches werden erwerben können. Sommergetreide ist mehr eingesät, wie im vorigen Jahr, der Ernteertrag wird aber bedeutend kleiner sein, als der vom Wintergetreide. Die Aussichten auf eine gute Kartoffelernte sind in den meisten Dörfern schwach, weil es an Regen fehlt.

Die Heuernte fiel recht gut aus, unser Zug- und Milchvieh ist für den Winter besser versorgt, wie vor einem Jahr.

Der Viehbestand hat sich im letzten Jahr wenig verändert, es kommen in der Halbstädter Wolost auf 12 Bewohner nur ein Pferd und auf 5 Bewohner eine Kuh. Man befleißigt sich möglichst viel Rindvieh anzuziehen, und ist die Zahl der Kälber seit vorigem Jahr fast um das dreifache gestiegen. In letzter Zeit hat man große Anstrengungen gemacht, aus den westlichen Gouvernements Pferde anzukaufen. Überhaupt ist unser Landwirt mit seiner ihm gebliebenen und durch die Unterstützung und die gute Ernte neugestärkten Energie tapfer an der Arbeit der Hebung seiner Wirtschaft, wenn auch immer noch viel Entmutigendes und Niederdrückendes geblieben ist und immer wieder auf ihn eindringt.

Über die Tätigkeit der Traktorenabteilung werden Ihnen jedenfalls von dem Komitee die Berichte zugegangen sein und werden wir diesen Teil der Unterstützungsarbeit der AMR nicht berühren.

Die AMR hat eine große Arbeit in unserm Rayon getan, tausende von Menschen sind über ein Jahr lang unterstützt worden. Im Namen dieser Vielen sprechen wir den Amerikanischen Mennonitenbrüdern noch einmal unsern herzlichsten Dank für dieses ihr schönes Liebeswerk aus. Gott hat uns geholfen, sowohl durch die AMR, als auch dadurch, daß er unsere Felder gesegnet und uns eine ergibige Ernte geschenkt hat. Leider konnten lange nicht alle Familien aus Mangel an Saatgetreide und Zugvieh ein Stückchen Land besäen und bleiben infolgedessen ohne Ernte. Die von solchen Familien gepflanzten Hackfrüchte versprechen nur einen schwachen Ernteertrag; die Erwerbsmöglichkeiten sind klein, weil die Wirtschaften meistens mit eigener Arbeitskraft bestellt werden und und die Fabriken und fast alle Werkstätten stehen. Es bleiben daher in unsern Dörfern, besonders in den Fabriksorten, manche Familie, Witwe und Kranke, die auch ferner der Unterstützung bedürfen werden und begrüßen wir die Mitteilung der Vertreter der AMR, daß noch Mittel da sind, die für solche Familien und Personen, sowie für unsere Anstalten und Schulen bestimmt sind, mit großer Befriedigung.

Gott segne Sie, unsere Retter und Helfer, reichlich, auf mancherlei Weise!

Das Halbstädter Wolostkomitee der AMR: gez. Vors. H. B. Janz, Sek. K. A. Wiens, Kassierer D. Dück.
Halbstadt 17. Juli 1923.

III. RECONSTRUCTION

As many of the previous documents have shown, the final stages of the civil conflict between the Bolshevik and White armies completed the devastation of the Mennonite settlements and left the colonists at the mercy of bandits, disease and famine. In addition to the physical suffering which the settlers endured they were now confronted by a new order which economically, administratively and religiously clashed with their historic way of life. Solutions to religious and economic questions facing them were inseparably connected to what contributions the Mennonites could make to the new political structure. Mennonite leaders were not slow in realizing that if the Mennonites contributed significantly to the economic rebuilding of the state the Soviet government might look favorably upon their minority status and the special concessions so important to a Mennonite identity in the past. Economic and religious independence had been basic to the century-long sojourn in Russia, and the Soviet willingness to recognize these fundamentals remained essential to the Mennonite future in Russia.

Late in 1920 and early in 1921 the first great famine of the Soviet era struck Russia. Amid these circumstances the Mennonites in the Ukraine created a special agency to negotiate with the Bolshevik government. The convocation of a special All-Mennonite Conference at Alexanderwohl, Molotschnaya, on February 19, 1921, resulted in the formation of the **Verband der Gemeinden und Gruppen des Süden Rußlands.** A shortened form, **Verband der Mennoniten Süd-Rußlands** (Union of South Russian Mennites) was most commonly used. The major concern connected with its founding related to the induction of Mennonite young men into the Red Army. As his own accounts show, the chairman of the new organization, B.B. Janz of Tiege, soon learned that as a religious agency, the **Verband** possessed no legal rights. He therefore decided to strive for a civil-economic agency recognized by law and featuring a broad operational base capable of meeting all the needs of the Ukrainian Mennonites. His own accounts clearly picture the travail and drama which led to the official registration of the Mennonite oganization on April 25, 1922. Its new name, **Verband der Bürger Hollandischer Herkunft** (Union of the Citizens of Dutch Lineage) reflected the anti-religious and possibly anti-German sentiments permeating the Ukrainian Central Executive Committee in Kharkov. As is abundantly clear from its charter its basic task was the restoration of the Ukrainian Mennonite colonies to their former level of economic prosperity — through education, the maintenance of welfare institutions, and the revitalization of agriculture.

Constitutionally, the most obvious question related to land holding. In spite of the Bolshevik decree on land abolishing all private property, B. B.

Janz managed to obtain a significant concession in July, 1921, in Moscow through an interview with Central Executive Committee member P. G. Smidovich. A special memorandum from the CEC in Moscow was dispatched to the Commissariat of Agriculture in Kharkov. It expressed the wish that every effort be made to preserve the historic centers of Mennonite culture in the Ukraine and advised no further land division. The fact, however, that land parcels no larger than 32.5 desiatines were being allotted to each family made surplus Mennonite land available. To avoid the influx of other populations, **Verband** efforts were concerned with dividing this land among landless and refugee Mennonites (see for example the minutes of the Margenau Congress, Jan. 3, 4, 1922; Landskrone Congress, May 24—31, 1922; Kalinovo Congress, March 1—4, 1924).

The question of land and economic reconstruction led the VBHH into another area not specified in its charter — emigration. In 1921 the Ukrainian Commissar of Agriculture, allowed the VBHH to obtain as much as 100,000 pud seed grain from abroad. The agency which would supply the grain — American Mennonite Relief, had finalized its relief contract with Ukrainian authorities in October, 1921. These developments directly affected **Verband** activities. The Union's foreign benefactors, who promised aid for relief and economic reconstruction, spoke for its good intentions. Arguing that the increasing Mennonite refugee population in the Ukraine constituted consumers not producers, the **Verband** decided to request a limited exodus of displaced colonists to Germany, Holland or America. Such a move would alleviate the intensity of the famine and ensure a future livelihood for the remaining colonists. Bolstered by its current popularity the **Verband** presented a petition to the CEC on December 17, 1921, requesting permission for the refugee and landless Mennonites to emigrate (see IV, A, 1). Henceforth emigration would be high on the list of VBHH priorities, and be remembered as one of its most successful achievements.

Another area not mentioned in the **Verband** charter, but of great importance in its work related to the exemption of Mennonite young men from military service. Unknown to many Mennonites at the time, the VBHH negotiated with the central military executive in the Soviet Union, the Revvojensoviet Respubliki, for a Mennonite noncombatant medical service free from military jurisdiction or a forestry service likewise under civilian control. Though a solution appeared hopeful at times, the new military law passed by the Soviet government on September 18, 1925, made matters very difficult. A conscientious objector received such a status only from the district courts. Even if it were attainable, he had no legal protection from forceful involvement with the army.

By the fall of 1925 **Verband** activity not only in the religious but also economic areas was increasingly curtailed. In September, 1925, the Ukrainian Central Executive Committee ordered a fundamental revision of the VBHH which was intended to destory its autonomy and make it directly dependent on the state. The 1926 Congress, which turned out to be the last, witnessed the resignation of chairman B. B. Janz. Janz had been a great advocate of VBHH autonomy in every possible field, and had continually fought for the preservation of the Mennonites as a distinctive national minority.

Mennonites outside of the Ukraine, partly because of their greater isolation from one another made several separate efforst to obtain a recognized status. On October 11, 1922, a special conference convened in Alexan-

dertal, Alt-Samara, attended by representatives from Alt-Samara, Arkadak, Barnaul (Slavgorod), Kuban, Trakt, Turkestan und Ufa. It was decided to inaugurate an agency similar in character to the VBHH, and elected a committee to draft a charter. In January, 1923, the final draft of the charter was presented to a member of the Presidium oft he Central Executive Committee, P. G. Smidovich. After a lengthy bureaucratic process the charter of a second Mennonite agency, the **Allrussischer Mennonitischer Landwirtschaftlicher Verband** (All-Russian Mennonite Agricultural Union), was sanctioned by the CEC on May 16, 1923. Both the AMLV charter as well as its operational program was closely patterned after the VBHH. At its first congress held in Alexandertal, Alt-Samara (October, 1923) two rather contradictory themes dominated the proceedings — reconstruction and emigration. The two themes characterized the entire life of the AMLV although emigration was not always an obvious feature of its policy. Progressive curtailment of its religious, political and economic activity finally forced its suspension in 1928. In many ways its minutes read much like those of the VBHH.

The minutes of both the VBHH and the AMLV contain a wealth of information on the social and economic conditions prevailing in the various settlements in the early 1920s.

A) UNION OF CITIZENS OF DUTCH LINEAGE

1) B. B. Janz

a) "The Founding of the Union in Alexanderwohl." (JA)

Die Gründung des Verbandes in Alexanderwohl.

Vor Schluss des Jahres 1920 kam der Molotschnaer Menn. Kirchen-Konvent, d.h. die sämtlichen Vorstände aller Gemeinden der drei Richtungen, zusammen für eine Beratung. Hier wurde auch die Frage erwogen, ob es an der Zeit sei, eine Menn. Organisation zu schaffen, um die Koloniesinteressen vor der neuen Regierung zu vertreten. Doch hielt man das neue Regime noch zu unsicher, um schon dauernd mit ihm zu rechnen. Doch sah man schon in der ersten Zeit des Jahres 1921, daß kein Ausblick war für eine politische Veränderung der Lage. Da wurde für den 19. Februar 1921 wieder eine Versammlung des Kirchen-Konvents anberaumt. Es wurde hierbei eine Extra-Einladung für je zwei bürgerliche Vertreter aus jedem Dorfe der Mol. Kolonien gemacht, an dieser Sitzung teilzunehmen. Es war eine große Versammlung in der Alexanderwohler Kirche. Ältester Plett, Hierschau hatte die Leitung. Es sei hier vorausgeschickt, daß vom Kuban her zwei Vertreter der Mennoniten dort, Ält. Wilhelm Dyck und Johann Derksen gekommen waren und an der Sitzung teilnahmen. Sie berichteten, daß sie mit Moskau Verbindung hätten. In Moskau wären zwei menn. Vertreter vom Norden: Peter Froese und C.F. Klassen. Diese hätten mit anderen wehrlosen Gruppen der Russen, besonders den Tolstowzy einen vereinigten Rat der Wehrlosen gegründet mit Tschertkow an der Spitze. Dieser sei zu Lenin gegangen und hätte um Gewissensduldung in Militär und Krieg für die Wehrlosen gebeten. Das hatte Lenin genehmigt und mit Gesetz bestätigt. Nun dürften alle vom Militär frei sein, die eine Bescheinigung für Wehrlosigkeit an diesen religiösen Rat vorstellten, welcher diese Namen der Sowjet-Regierung vorstellte und Befreiung erlangte. Es

wurde auf Grund dieses Berichtes beraten und gutgeheißen, daß die Molotschna auch eine Organisation schaffen müsse, welche die Namen der militärpflichtigen jungen Leute sammelte, als Wehrlose bescheinigte und sie dann mit zwei zuverläßigen Delegaten nach Moskau beförderten zur endgültigen Befreiung.

Bei diesen Debatten äußerte B.B. Janz, der eben aus dem Lehrerdienste ausgetreten war und eben von einer Krankheit (rote Ruhr) aufgekommen war: „Das kommt dann aber sehr auf das Gewissen drauf an." Dieser Ausspruch lenkte die allgemeine Aufmerksamkeit auf ihn. Man beschloß eine entsprechende Organisation zu gründen und schritt an die Wahl der Komiteeglieder. Da erhielt Janz den Vorsitz. Ihm zur Seite kamen A.P. Fast, Tiege als Schreiber, H. Bartel, Ohrloff, Kassierer, weiter Kornelius Richert, Friedensdorf. Dann wurden Joh. Koop, Lichtenau, und Gerhard Derksen, Alexandertal als Bevollmächtigte gewählt, die authorisierten Listen nach Moskau zu bringen. Weiter wurde eine Kommission etlicher der vordersten Brüder beider Richtungen gewählt, um ein Schema aufzustellen, welches die Rechte und Pflichten dieses Komitees sein sollten. Diese Kommission, einschliesslich Janz, gingen zur Nachbarwirtschaft von Weiher, um dort in Ruhe ihre Aufgabe zu lösen, während die Sitzung in der Kirche andere Fragen behandelte. Das Resultat der Besprechungen war eine kurze Resolution, wo mit wenigen Worten etwas über Pflichten und Rechte gesagt war. Die gastfreien Weihers rüsteten schnell für einen Imbiss mit einer Tasse Kaffee. Janz hatte ein bedrücktes Herz und wandte sich damit an einen der bedeutendsten Prediger dort. Der beruhigte ihn mit den Worten: „Wenn wir mit unseren jungen Leuten an diesen Roten vorbeikommen, dann ist viel gewonnen." Das machte den neuen Leiter vollends mißtrauisch. Er wandte sich an einen andern der Kirchenväter. Der drückte dieselbe Meinung in sanfteren Worten aus. Er hatte vor dem den Selbstschutz stark befürwortet, er wollte auch beiden Recht geben, den Vertretern der Wehrlosigkeit und den Vertretern der Wehrhaftigkeit. Daher war es besonders auffallend, sich nun für die Wehrlosigkeit der Jungen Leute einzusetzen. Ob er etwa aus den bitteren Erfahrungen heraus geändert hatte? — Die gastfreien Wirte Weihers boten eben dieser Kommission eine Tasse Kaffee an, als von der Kirchen-Versammlung her ein Bote zur Sitzung rief, da man dort mit allen andern Fragen fertig war. Der neugebackene Leiter der neuen Organisation bekam das Schriftstück in die Hand für den Vortrag in der Kirche und alle eilten zur Sitzung. Ält. Plett, der Leiter der ganzen Sitzung, stand unter der Kanzel vor einem Tische, B. Janz an der linken Seite unterhalb der Erhöhung für die Prediger und verlas das Schriftstück über den zukünftigen Gang der Organisation. Es wurde ohne Veränderungen angenommen. Die Einzelheiten und alles weitere, was damit verbunden war, sollte Aufgabe des Komitees sein. Nun sollte geschlossen werden. Da bat Janz um ein Wort in persönlicher Sache. Es wurde ihm gewährt. Er machte etwa folgende Erklärung: "Diese Versammlung gibt dem Komitee die Aufgabe, an die Sowjet-Regierung zu gehen und zu vertreten und zu behaupten, daß die menn. junge Mannschaft alle wehrlos ist. Doch sowohl die rote Regierung wie auch wir alle wissen, was durch den Selbstschutz geschehen ist. Es wird furchtbar hart sein, jene zu über-

zeugen, daß wir wehrlos sind. Zudem wissen wir selbst nicht, ob tatsächlich Wehrlosigkeit da ist; vielleicht wollen sie jetzt wehrlos sein, wenn aber etwas anderes kommt (die Deutschen), dann schießen sie wieder. Wollen wir wirklich eine wehrlose Stellung für die Zukunft einnehmen, so ist es hier am Platze, daß wir bekennen: Was geschehen ist, das ist leider geschehen, aber es tut uns leid, daß es geschehen ist. Das muß hier heute klar gestellt werden." Ält. Plett forderte die Versammlung zur Stellungnahme auf. Es meldeten sich mehrere zum Worte und bezeugten, daß die jungen Leute und auch wir durch die bitteren Erfahrungen des Selbstschutzes zur Einsicht gekommen seien und daher willig sind, unsere Stellung zu korrigieren mit der Ablehnung jeder weiteren Gewalt. Als man so fertig war zur Abstimmung, erhob sich der bewußte Bruder mit der Frage: „Aber wo bleiben dann die andern, die eine andere Überzeugung haben?" Alles stutzte, es gab eine Verwirrung. Janz ergriff wieder das Wort: „Liebe Brüder, es geht nicht darum, daß ich hier eine Stellung für Wehrlosigkeit durchpresse, aber es ist ganz klar, wenn wir bei der Regierung Wehrlosigkeit verlangen wollen, dann muß diese Stellung hier ganz klar sein. Zudem sind es weniger die jungen Leute, die die größte Schuld tragen, es sind mehr die alten. Daher ist hier der Platz, unsere Stellung neu zu klären. Wenn diese Versammlung nicht die Überzeugung dafür hat, dann fordere ich sie auch nicht. Aber dann lege ich hier meine Leitung für das Komitee nieder und bitte, einen andern Vorsitzenden zu wählen." Einige Momente verwirrtes Schweigen; alles schaute bald auf den Br. Plett, bald auf den entschiedenen Sprecher. Wieder ging die Debatte an. Viele Zeugnisse für Wehrlosigkeit kamen, bezeugten auch die Reue der jungen Leute und ihre Umkehr, behaupteten, daß wir solches Bekenntnis hier geben können und müssen. Wieder war alles fertig zur Abstimmung. Noch einmal erhob sich der bewußte Bruder mit der Frage und Erklärung: „Aber wo bleiben dann die Brüder mit einer anderen Überzeugung? Denkt doch an den Vater Abraham, den Glaubensvater aller Gläubigen, wie er seine 318 Knechte bewaffnete und in der Not den Lot und sein Haus errettete, u.s.w." Der Redner schwieg, die ganze Versammlung in Verwirrung schaute auf Janz. Der sagte nun mit aller Entschiedenheit: „Ich sehe, die Versammlung ist nicht klar, ihre Stellung einzunehmen. Ich weiß, daß es so unmöglich ist, mit solcher Frage durchzukommen, die jungen Männer frei zu bekommen, daher lege ich hier die gehabte Wahl nieder und bitte bestimmt einen andern zu wählen." Minutenlanges Schweigen! Plötzlich erhob Ält. Plett seine Stimme und sagte: „Wer dafür ist, daß wir mit unserem ganzen Leben und Trachten wehrlos sein wollen, der hebe die Hand!" Die ganze Versammlung einschließlich des opponierenden Bruders hob die Hand. Wieder schaute die ganze Versammlung auf den Mann an der Predigerbühne. Dieser nahm blitzartig zwei Gedanken auf: „Es ist dies nicht das, was du haben wolltest — die Verurteilung der Vergangenheit, aber ein Gelübde für die Zukunft. Es ist ein guter Anfang, treibe es nicht auf die Spitze, der Herr kann weiter helfen." Damit war er fest für seinen Beruf und eine Aufgabe, deren Tragweite und Last er nicht zum kleinsten Teil erfaßt hatte. Nun wird die Versammlung geschlossen.

Die Legalisierung der Organisation.

Der nächste Schritt, eine wirkliche Organisation zu bekommen, war die Legalisierung derselben im Regierungsamte des Government-Bezirks mit Sitz in Alexandrowsk, später umgenannt "Saporoschje." Da vorgesehen war, daß die zwei Bevollmächtigten Koop und Derksen zum Reisen bestimmt waren, so wurden sie in dieses Amt dirigiert. Sie kamen mit dem Bescheid zurück, daß wir Mennoniten wohl eine kirchliche Organisation haben können, die aber keine Rechte hat. Das war ja auch klar, da die rote Regierung es mit keiner Religion zu tun haben wollte. Janz sagte zu den beiden Brüdern: „Wir wollen auch keine Organisation ohne Rechte haben, sondern eine bürgerliche Organisation mit allen Rechten. Um dieses zu klären, machte er sich selbst auf den Weg auf einem Fuhrwerk jener Zeit, einem lumpigen Bretterwagen mit zwei mageren Pferdchen, Futter für dieselben und die Menschen. Es war mehr als eine Tagesfahrt. Das mennonitische Schönwiese lag ja ganz im Stadtzirkel. Dort fand man Unterkunft bei Janzens. Nun fingen die endlosen Gänge zu den roten Regierungsinstanzen an, die nach Gottes Vorsehung und dem Willen der Mennoniten in der Ukraine für 5 Jahre andauern sollten mit einer jährlichen Wiederwahl des Leiters. Es wurde im Amte der Jurist Belozwetow aufgesucht, der als Jurist-Consult im Amte diente. Er war der allen Mennoniten von Chortitza wohlbekannte Notarius, wo man allen Grundbesitz juridisch bestätigte. Er kannte sehr viele Leute persönlich. Er war aufs beste bekannt mit allen sozialen bürgerlichen Einrichtungen der Mennoniten, er kannte ihre Tradition. Dieser vielerfahrene Mann verstand sofort, was eigentlich die juridische Unterlage einer legalen Organisation der Mennoniten sein sollte. Er plante dafür eine eng-nationale Grundlage, brauchte aber ein paar Tage Zeit es allseitig aufzubauen. Da hat der Herr jenen Mann gebraucht den Mennoniten eine mit weiten Vollmachten ausgerüstete Organisation zu geben ohne Kommunismus da hineinzutragen, wie sie in dem ganzen roten Reich keine zweite Organisation erlangt hat. Den Rahmen dafür sollten die Mennoniten selbst bestimmen. Belozwetow schlug vor: Verband der bürgerlichen Gemeinden (Dörfer) und Gruppen der Mennoniten. Bei der Prüfung der Statuten zu Hause dachten manche Vertreter an den Rahmen des Gouverments Alexandrowsk, bis Neumann von Muensterberg vorschlug: Mennoniten des Südens Rußlands. Es sei hier vorweg bemerkt, daß dieser Name einstweilen von der Behörde angenommen wurde, daß aber der Name sehr beanstandet wurde, nämlich „des Südens Rußlands", als man mit dem Statut zur Ukrainischen Regierung in Charkow kam. Die Genossen dort wollten einen Zusammenhang dieser Organisation mit der früheren politischen Organisation von Denikin entdecken, wo auch die Worte „des Südens Rußlands" gebraucht waren.

Also Freund Belozwetow hatte das Statut fertig gestellt. Nach seiner Anweisung sollten von jedem Dorfe zwei Bürger mit Protokollbeschluß bevollmächtigt werden für die Konstitutionsversammlung. Es war in der ganzen Molotschna schwierig eine Mennonitische Versammlung mit mennonitischen Zielen einzuberufen. In der Halbstädter Wolost regierte als echter Roter Bagon, früher Angestellter der mennonitischen Druckerei „Raduga". Der Mann hat viele ins Gefängnis geführt und manche töten lassen. Gewiß

würde der Mann das Protokoll einer mennonitischen Organisationsversammlung nicht bestätigen und doch war eine amtliche Bestätigung von der Wolost notwendig. In der Gnadenfelder Wolost regierte als Vorsitzender Abraham Duerksen, Sohn des vielbekannten Oberschulzen für 18 Jahre Gerhard Duerksen von Alexandertal. Man verständigte sich mit ihm im voraus, daß er die Bestätigung für das Protokoll geben würde. Er wurde also ohne es zu wissen ein unentbehrliches Glied in der Kette der Errettung der Mennoniten. Nun wählte man das Dorf Margenau für die bewußte Versammlung, die wohl vollzählig beschickt wurde. Wie waren doch die Mennoniten in jenen Tagen der Not so einig, so voll Vertrauen zu Gott und ihrer Leitung. Das bewußte Protokoll für die Konstitution wurde aufgesetzt, angenommen und unterschrieben, und die Vollmachten der einzelnen Delegaten als Beweismaterial beigelegt. Dann war der Gnadenfelder Regent Duerksen wirklich willig, die Beglaubigung für die neue Organisation zu geben. In kurzen Strichen sei hier erwähnt, daß das Statut landwirtschaftliche, geschäftliche, industrielle und eng nationale Vollmachten besaß.

b) "The Journey to Moscow." (JA)
Die Reise nach Moskau.

In Sachen der Befreiung der mennonitischen Jungmannschaft vom aktiven Militärdienst kam das Komitee nicht zur Arbeit: 1) Es kam keine Aushebung noch für längere Zeit. 2) hörte man nichts von Moskau über den Gang der Dinge dort in dieser Beziehung. Aber die Anregung zur Gründung des Verbandes kam gerade von dieser Seite der Wehrlosigkeit: Die militärpflichtigen Jünglinge in Listen dem wehrlosen Rat in Moskau vorzustellen, der sie dann der Behörde zur Befreiung vorstellen sollte. Was würde nun die erste Arbeit des Verbandes sein zum Wohle der Kolonie? Sollte man oben bei der Behörde beginnen, oder sollte man versuchen die anteren Behörden zu gewinnen? Was konnte man zum Aufbau der Kolonien tun ohne irgend Finanzen zu haben? Sehr viel würde erreicht sein, wenn die unteren Behörden selbst aufhörten die Leute zu ängstigen, in die Gefängnisse zu schleppen, die Erpressungen allerlei Art einstellten und die Leute zur Ruhe kommen ließen. Dann würden die Leute sich selber schon weitgehend auch in der Armut aufbauen können. Da war es mit der Vorsehung von oben gekommen, daß das Komitee eine Reise nach Moskau beschloß und dazu den Vorsitzenden Janz aus der Halbstädter Wolost bestimmte und ihm als Begleiter und Helfer den früheren Universitätsstudenten Heinrich Wiebe von Steinfeld beiordnete. Die Ursache zur Reise war bei den höchsten Behörden vorstellig zu werden, damit die amerikanischen Brüder mit ihrer Nothilfe Einlaß bekämen. Die standen dazu schon lage Zeit in Konstantinopol, hatten aber nicht den Erfolg für Einlaß. Professor Alvin Miller hatte in Rostow im Mai 1921 den Kontakt mit ein paar Mennoniten bekommen. Der oberste Genosse Frumkin hatte die Anwesenheit Millers wohl den Mennoniten in Welikoknjaschesk Kuban wissen lassen, besonders Alexander Fast hatte bei ihm vorgesprochen. Miller hatte sein Quartier in Frumkins persönlichem Eisenbahnwagen auf der Station Rostow. Er bevollmächtigte die Kubaner Brüder für Miller und die Hungerhilfe der amerikanischen Mennoniten um Einlaß zu wirken. Ausser der Vollmacht schrieb er ein direktes Gesuch an

die russische Regierung, wo er selbst um diesen Einlaß von Konstantinopol her bat. Es war ein bescheidenes Blatt, ein Viertel von einem Großfolio-Bogen, versehen mit seiner Unterschrift und dem runden Gummistempel mit der Inschrift: „American Mennonite Relief." Damals 1921 war es noch nicht Mennonite Central Committee. Diese Bittschrift brachten zwei Brüder, Ält. Wilhelm Dyck, früher Millerowo Dampfmühlenbesitzer, dann Flüchtling am Kuban, Welikoknjaschesk (verstorben in Niverville, Manitoba), dann als Begleiter Johann Derksen, Bauer vom Orte (verstarb in Yarrow, B.C.) zu dem Verbandskomitee nach Ohrloff. Es war für sie lebensgefährlich gewesen überall durchzukommen. Diese Gelegenheit nahm das Komitee als einen Fingerzeig von dem Herrn, Janz und Wiebe zu bevollmächtigen in Moskau um den Einlaß der Nothilfe zu wirken. Ihnen wurden amtliche Verbandsmandate ausgestellt. Doch wie sollte man die Fahrscheine für den Zug (Tickets) legal bekommen? Das konnte nur die berüchtigte Tscheka (später G.P.U., nach Jahren die N.K.W.D. genannt) tun. Durch einen Advokaten in der Stadt Melitopol wurde beides: Ticket und legale Reise laut Mandat vom Verband erwirkt mit der Begründung, daß die Nothilfe von Amerika in Konstantinopol wartete und es nur an der Einreiseerlaubnis fehle. Dieses war auch den Behörden gut einleuchtend. Freilich die Mühewaltung, das alles von der Tscheka zu bekommen, kostete viel mehr als die Tickets selbst.

Am bestimmten Abend spät waren die beiden Passagiere in der Station Melitopol zur Stelle, hatten zwei tüchtige Gepäckträger für gutes Geld erstanden, sie sicher in den Zug zu bringen. Das war auch eine riskante gefährliche Sache. Wie der Zug einlief und hielt, knallten Gewehrschüsse längst dem Zug von beiden Seiten. Niemand durfte herantreten. Die beiden Männer wollten voran, die Träger hielten zurück, mahnten zur Ruhe, bis sie ein Zeichen geben würden. Da plötzlich kommt das Kommando: Voran! Und sicher kamen beide in den Wagen. Der Zug ging los, der Schrecken war vorüber. So hats auf mancher Station gegangen. Es war dieses der Zug von Sewastopol bis Moskau. Das war in der zweiten Hälfte des Juli-Monats 1921. Wer waren die Passagiere? Freilich alles Lenins Jünger, ob in Lumpen oder in bessern Kleidern, gedrängt voll. Wie sollte man da noch tagelang aushalten? Auch ohne Läuse würde es nicht abgehen. Doch schlimmer als das wäre, wenn man sich verplappte, und jene neuen Patrioten inne werden sollten, daß diese Leute von der alten Schule waren. Also fein den Mund halten! Im Notfall sollte das Mandat des Verbandes aushelfen. Zudem beherrschten beide Delegaten gut die russische Sprache, am besten der Universitätler. Doch bedurfte man auch der täglichen Nahrung. Aber wie üblich, waren auf jedem Knotenpunkte mit längerer Haltezeit an der Station eine Reihe von Frauen mit dem üblichen Fransol (Franzbrot), aufgekochter Milch in den hohen engen irdenen Töpfen, gebratenen Hühnern usw. Alle diese Stationen lieferten frei „Kipjatok" (kochendes Wasser für Tee oder Kaffee, nein Prips, den Kaffee mußte man sich denken. Gerade verhungern brauchte man nicht, es brauchte aber viel rotes Geld, kleine bemalte Papierchen. Endlich stieg man auf dem Kursk Bahnhofe in Moskau aus.

Auf eingehendes Befragen, wo das Rote Kreuz in Moskau zu finden

sei, kommt der Bescheid, daß man eine Strecke durch die Stadt bis an den Rand derselben zur Wladimirskaja Landstraße, diese Straße, ganz aus der Stadt hinaus bis zu einem Komplex großer mehrstöckiger Häuser zu wandern habe, dort sei das Rote Kreuz. Der Weg war mehr mühevoll und länger als gedacht. Auf Befragen fand man die Wohnung von Peter F. Froese. Janz und Froese kannten einander seit einer Reihe von Jahren, als P. Froese, Sohn eines mennonitischen Predigers der MBG von der Siedlung Memrick die Ohrloffer Zentralschule besuchte, die damals als die beste galt, während Janz Lehrer in Tiege und auch leitender Prediger der MBG dort war. Die Ohrloffer Mädchenschule mit Prediger Jacob H. Janzen als Leiter befand sich in Tiege. Beide Dörfer waren ein Wohnkomplex, so daß sprichwörtlich das Boldtenhaus auf der Grenze, die Kinder in der Schlafbank das Kopfende in Ohrloff und die Füße in Tiege hatten. Auch der Schüler Peter Fröse war wohl Gemeindeglied, hatte auch gewissen christlichen Einfluß auf seine Umgebung. Er besuchte den Lehrer Janz in besonderer Angelegenheit. Auf dem Kirchhofe von Tiege erklärte er, daß es seine Überzeugung sei mit den Mädchenschülerinnen zu verkehren. Damit wollte er sonst weiter nichts meinen, als daß es bildend wäre. Das war ja in jenen Tagen durchaus fremd, anstößig, besonders in der Mennoniten Brüdergemeinde. Es gab eine lange vielseitige Debatte, die aber in dem jungen Menschen keine Änderung bewirkte. Hernach dachte Janz; wo wird der in der Heirat landen? Nun standen sich im Roten Kreuz die zwei Männer gegenüber. Es gab eine herzliche Begrüssung. Auch die Gattin, Darja Matwejewna Froese, begrüsste die beiden fernen Gäste recht herrlich und hieß sie willkommen. Also eine Russin mit feinem Moskauer russischem Akzent und einer recht guten Gastfreundschaft durch die Woche oder mehr, machte guten Eindruck. Bekanntlich ist die russische Gastfreundschaft im allgemeinen besser gewesen, als die der Mennoniten. Auf dem Sanitätszuge hatten sie sich kennen gelernt und tiefer verstehen, sie als Medizinerin wohl noch nicht mit dem Examen als Ärztin, er als Sanitäter mit höherer russischer Bildung. Dort begrüssen sie auch C. F. Klassen, der ein Zimmerchen nebenan hatte. Klassen galt damals schon als Bevollmächtigter der Mennonitensiedlungen von Samara. Man hatte daheim die mennonitischen Dörfer an einen russischen oder kirgisischen Distrikt gekoppelt. Klassen hatte es in Moskau durchgesetzt, daß die Mennoniten wieder für sich allein eine administrative Einheit bildeten. Während in der Ukraine die Revolution Jahre lang ging bis zu Ende von 1920, hatte das ganze nördliche Rußland, so auch die mennonitischen Siedlungen dort nur den einen roten Umsturz im Oktober 1917. Lenin und seine Gesellen waren schon eine Strecke in dem sozialistischen Aufbau gegangen. Betreffs der Wehrlosigkeit, Befreiung vom Militärdienst, war Tschertkow, der Nachfolger von Graf Leo Tolstoj, der als Schriftsteller und Philosoph großes Ansehen auch bei den Roten hatte, zu Lenin selbst gegangen. Er stellte ihm vor, daß sie die Tolstowzy und auch andere Gruppen in Rußland ein starkes Gewissen hätten gegen das Vergießen von Menschenblut, wo sie sich andrerseits gewissenhaft jeder menschlichen Ordnung fügten, dann möchten die Bolschewiken doch dieser Gewissensüberzeugung Rechnung tragen und ein entsprechendes Dekret herausgeben. Lenin fand das vernünftig und führte

eine solche Verordnung durch den obersten WZIK (All-russisches Zentrales Exekutiv-Komitee). Da galt es, daß die Tolstowzy mit den anderen christlichen Gruppen ein zentrales Komitee organisierten, welchem alle Listen der betreffenden militärpflichtigen jungen Leute aus dieser Mitte zur endgültigen Prüfung und Bestätigung zugeschickt wurden, nachdem sie lokal aufgestellt und vorgeprüft waren. Doch im Laufe der Zeit meinten die Roten, darin zu viel getan zu haben, sie änderten die Prüfung der jungen Leute dahin, daß es die roten Volksgerichte weiterhin zu tun hatten. Also konnte auch der Verband in dieser Sache nichts tun. Aber auch wegen seiner Konstitution als bürgerliche juridische Organisation hatte er diese religiöse Betreuung schon nicht aufnehmen können. Das müßte die Kirche tun, was auch die Mennonitische K.f.K. (Kommission für Kirchenangelegenheiten) der Ukraine später getan hat. Das war den Delegaten vom Süden ganz neu. Peter Froese und C.F. Klassen waren auch Glieder in diesem vereinigten Rat mit den Tolstowzen, Baptisten und Evangelischen Christen.

Eine andere schwere Erfahrung hatten Froese und Klassen hinter sich: eine Gefangenschaft, von der man den Ausgang bei jenen Roten niemals wissen konnte. Es waren dieses die Mitteilungen der beiden Moskauer nach der ersten Begrüßung bei der Tischgemeinschaft am summenden Samowar bei einem einfachen Mahl. Die beiden Südländer hörten und staunten, was man in Moskau und auf den mennonitischen Siedlungen erlebt hatte. Aber noch größer wurde die Spannung der beiden Gastgeber, wenn Janz und Wiebe das Unerhörte der dreijährigen Revolution im Süden mitteilten. Jene erzählten nun ihre schweren Erfahrungen. Als die Hungersnot in ganz Rußland erschreckend klar wurde, und die neue Regierung darin Rat schaffen wollte ohne aber gültige Finanzen oder irgend Vertrauen im Auslande zu haben, da kam die russische Intelligenz zum Teil auch Aristokratie auf den Plan, traten an die Regierung heran mit der Bitte, eine allgemeine gesellschaftliche Organisation für Hungerhilfe zu schaffen, welches vor der Hand auch wirklich gewährt wurde. Nun hoffte die russische Intelligenz stark zur Geltung zu kommen, aber auch dem Lande einen ungeheuren Dienst zu tun, denn ihnen würde das Ausland große Hilfsmittel zur Verfügung stellen. Auch Froese und Klassen traten in dieses Komitee. Man hatte an der Spitze die tüchtigsten gesellschaftlichen Arbeiter, z.B. Kischkin, Prokopowich und andere. Freilich keinen Aristokraten. Als die Roten das Bild gut analisiert hatten und sahen, daß hier viel Einfluß, viel Tätigkeit, eine gewisse Macht an ihnen selbst vorbeigehen würde, daß die Intelligenz ein entscheidender Faktor im Aufbau werden könnte, wobei die Roten auch neue revolutionäre Strömungen von diesem Hilfswerk fürchteten, da wurden in einer Nacht sämtliche Teilhaber das Allrussischen Hilfskomitees in einem Massenarrest verhaftet. Die einfachen Leute, wie Froese und Klassen und andere wurden nach einiger Zeit frei. Die andern hat man nicht mehr gesehen. Froese und Klassen wußten Bescheid über alle Regierungs-Departments, so auch die Häupter der ganzen Regierung.

Es sei hier noch besonders betont, daß keine Regierungs-Abteilung selbständig wichtige Beschlüsse abfaßte. Diese Fragen gingen erst alle in die Kommunistische Partei, welche darüber entschied und den einzelnen Behörden die Vorschrift machte. Das war auch der Fall mit der mennonitischen

Organisation im Reichsmaßstabe sowohl in der Ukraine als auch in RSFSR, und ganz besonders mit der Erlaubnis zur Auswanderung der Mennoniten. Dieser Kontakt der Vertreter vom Süden mit den Vertretern vom Norden, der gegenseitigen Informationen, was alles in den letzten Jahren passiert war, war von ungeheurem Werte und rechtfertigte die Reisekosten oder Gefahr auch des Lebens. Klassen und Froese haben wieder und wieder gestaunt und sich entsetzt, was alles im Süden an schrecklichen Ereignissen in den vielen Umwälzungen und jahrelangen Revolutionskriegen möglich gewesen war. Dahin gehört auch besonders der Terror, die vielen Gewalttätigkeiten, die endlosen Beraubungen in den Ansiedlungen aller Ausländer: Mennoniten, Lutheraner, Katholiken. Im Norden hatte es nur einen Umsturz der Roten im Oktober 1917 gegeben, der ja auch Gewalttätigkeiten und Mord den Reichen und Aristokraten eingebracht hatte. Dann aber war es vorüber.

Leider erkrankte Heinrich Wiebe sofort bei der Ankunft in Moskau und konnte die ganze Zeit nicht aufkommen, er lag zu Bett bei Froese im Roten Kreuz, konnte bei keiner Amtshandlung dabei sein. War es die schwache Konstitution des Körpers oder taten es ihm die Strapazen der Reise an, ist unbekannt geblieben, weil kein Arzt zu Rate gezogen wurde.

Die zwei Delegaten waren nun im Zentrum von Rußland und im Zentrum der roten Herrschaft, wo alle Fäden zusammenliefen. Nun mußte es von Worten zu Taten kommen. Es ging also um die Erlaubnis für den Einlaß der Amerikaner mit der Nothilfe. Leider konnte Wiebe, wie erwähnt, nicht dabei sein. So gingen nun Peter Froese und Janz zum Auswärtigen Amte, zum Vicekommissar Maxim Litwinow. Dies ist der Mann, der später im Auslande jahrelang eine entscheidende Rolle in vielen Besprechungen hatte. Sie wurden empfangen. Janz präsentierte das Dokument in Englisch von Alvin Miller, welches Litwinow sorgfältig ein paar mal überlas. Er versprach darüber zu beraten und hoffte auf eine günstige Entscheidung. Das Amtzimmer, so wie das ganze riesige Haus hatten ein fürstliches Aussehen, womöglich wohnten früher Fürsten darin, wenigstens Aristokraten. Die Delegaten waren nun abgefertigt. Im Quartier sprach man über die seelenweise Landeinteilung in der Ukraine. Davon befürchtete Janz den vollständigen Ruin der Ansiedlungen. Ob in dieser Sache hier oben Fürsprache einzulegen war? Die Moskauer Brüder wiesen auf Peter Germogenowitch Smydowitch, auch einer von der höchsten Exekutive (WZIK), der wohl solche Sachen an der Hand habe, und zumal mit der Ukraine zu vermitteln habe. Dieses war ein alter Revolutionär mit weißen Haaren, der viel in Gefängnissen zugebracht hatte. Mit ihm hatten dort auch Baptisten und evangelische Christen um des Glaubens willen geschmachtet. Da hatten sie gemeinsam gelitten, waren einander näher getreten, wenn auch ihre Überzeugungen schnurstracks gegeneinander liefen. Aber der Mann hatte Verständnis für solche Leute. Daher wurde nun ein zweiter Gang zu diesem Genossen gewagt. Und wirklich als gebildeter einsichtsvoller Mann kannte er einmal die Vergangenheit der Mennoniten und sah auch klar den Ruin dieser Ansiedlungen, wenn die Zerstückelung der Wirtschaften Tatsache würde. Er befragte sich den Aufbau und den Stand der Siedlungen aufs genaueste und die etwaigen Parzellen, die auf die Seele trafen. Er

versprach Abhilfe und bat, am nächsten Tage wiederzukommen, um einen Beschluß zu empfangen. Und in der Tat, am nächsten Tag empfing Janz eine Zuschrift vom WZIK Moskau mit der Darlegung, daß es doch nicht wünschenswert sei, diese historischen Kulturzentren in ganz Rußland zu ruinieren. In Moskau rechne man damit, daß das Landkommissariat in der Ukraine die Einteilung per Seele nicht anwenden werde, sondern einen Weg finden, daß sie auch in Zukunft Kulturwert hätten und Muster für Landwirtschaft im allgemeinen bleiben würden. Diese Zuschrift wurde der südlichen Delegation eingehändigt, in der Ukrainischen Hauptstadt Charkow dem Narkomsem (Landwirtschaftskommissariat) einzuhändigen. Dieses war mehr, als irgend jemand hätte glauben können. Also den Mennonitenbauern würde ein anständiges Landquantum verbleiben, wenn auch nicht in dem vollen Bestande wie früher. Dies war auch historisch ein wichtiger Schritt für eine dauernde Existenz der Siedlungen. Das Charakteristische dabei war, daß ein armer Landloser, ein Schullehrer für die Bauern eintrat, sie in ihrer Wirtschaft zu retten.

Das war im Juli 1921. — Doch wie radikal anders ging es in der Molotschna 58 Jahre vor diesem zu. Die Kinder und Kindeskinder samt etlichen andern, alles landlose Familien, davon etliche Handwerker, die Mehrheit billigste Tagelöhner bei den Bauern, hatten sich erheblich über die Zahl der Bauern vermehrt, wie ⅔ zu ⅓ der ganz größte Teil derselben lebte in Bitterster Armut ohne Aussicht auf eine bessere Zukunft. Der Durchschnittsbauer hatte eine Vollwirtschaft von 65 Dessjatinen, eine geringe Minderheit hatte je eine Halbwirtschaft — 32½ Dessjatinen, (1 Dessjatine = 2,7 Acker Land. Total hatten die Voll- und Halbwirte 94,442 Dessj. Ausser diesem besetzten Lande hatte die Molotschna noch überschüssiges freies Land nahe an 20,000 Dessj. Die landlosen Mennoniten baten den Siedlungsvorstand um Einteilung dieses Landes als ganz kleine Wirtschaften; daher später der Name „Kleinwirtschaft" von 12-14 Dessj. Sie wurden glatt abgewiesen. Dann wandte man sich wieder und wieder an die Behörden, der bürgerliche Vorstand kämpfte hart dagegen, man wollte die billige Arbeitskraft für die Zukunft sicher festhalten. Es gab viel Verbitterung, bis die Sache am 14. Februar 1866 vor den Kaiser gebracht wurde und die russische Regierung die Notleidenden rettete, wo eine ganze Siedlung sich schwer an den Kindern versündigt hatte. Es sei bemerkt, daß der geistliche Vorstand der Gemeinden Ohrloff, Halbstadt und Neukirch für die Landlosen eintrat, so auch der Nachfolger von J. Cornies und die Kaufleute. Nun bekamen 1563 häuserbesitzende Familien je 12 Dessjatinen Land und etwas Viehweide, total 19044 Dessjatinen. Soweit der historische Rückblick. — Wir greifen hier etwas vor, indem wir mitteilen, daß die rote Regierung durch Veranlassung von Moskau und Ausführung von Charkoff, Hauptstadt der Ukraine, den Mennonitensiedlungen pro Wirt je eine halbe Wirtschaft überließ und den Überschuß an die Russen der Nachbarschaft „seelenweise", zu deutsch „pro Person" einteilte. So gab es viele russische Ortschaften in dem einst rein mennonitischen Gebiet.

Eine andere wichtige Angelegenheit konnte in diesen Tagen ausgeführt werden. Janz verfaßte einen eingehenden Bericht über die mennonitischen Siedlungen von ganz Rußland, soweit man in jener ersten Zeit Nachricht

hatte, um denselben an die Zentralstelle der Mennoniten in den Vereinigten Staaten, nämlich Scottdale, Pennsylvania, zu schicken. Es wäre ja rein unmöglich gewesen, ein objektives Bild von dem Zustand der Siedlungen und Gemeinden in ihren wirtschaftlichen Nöten nach dem langen Bürgerkrieg und bei der herrschenden roten Gewaltherrschaft zu bringen, oder auch die moralische oder geistliche Lage zu schildern, wenn so ein Schriftstück durch die gewöhnliche russische Post gehen sollte. Es war gewiß, daß alle Briefe zensiert wurden. Nun befand sich in Moskau eine deutsche Fürsorgestelle, welche die Reichsdeutschen, Zivilgefangene wie auch Kriegsgefangene des Militärs zurück nach Deutschland evakuierte. Das war gewiß eine große Arbeit, die viele Monate in Anspruch nahm. Dieses deutsche Amt war gefällig, Post an sich zu nehmen für das Ausland, vorbei an der russischen Post, die dann in Deutschland frankiert und weitergesandt wurde. Es ist nun nicht mehr bekannt, woher die Adresse nach Scottdale gekommen war. Dieses Schriftstück wurde von allen vier Vertretern unterschrieben: Janz, H. Wiebe, P.F. Froese und C.F. Klassen.

c) "Second Journey to Moscow." (JA)
Zweite Reise nach Moskau.

Es dauerte etliche Wochen, bis von Moskau ein Telegramm mit der Unterschrift von Peter Froese eintraf mit der kurzen lakonischen Botschaft, daß Miller in Moskau eingetroffen sei. Wie ein Lauffeuer verbreitete sich diese Nachricht durch die Dörfer, daß die Nothilfe nun wohl bald zur Rettung kommen würde. Freilich war der Hunger in den meisten Häusern schon schwer, weil in manchem Hause die letzten Nahrungsmittel zu Ende gingen. Die Gesichter sahen blass und abgehärmt aus. Alles Denken und Trachten war auf amerikanische Hilfe gerichtet. Daher war es nicht nur das Verbandskomitee, sondern auch die Bevölkerung im allgemeinen, welche die Fahrt nach Moskau dringend forderte. So sandte das Komitee ihren Vertreter zum andern Mal den gefährlichen Weg nach Moskau, gefährlich auch schon der Typhusläuse wegen. Die Passage nach Moskau war leichter zu bekommen. Wirklicher Hunger plagte Stadt und Land. Daher war es auch den Behörden willkommen, wenn die Mennoniten amerikanische Hilfe hereinbringen könnten.

So zog Janz allgemein der Gnade Gottes befohlen und von vielen Gebeten begleitet hinaus in die Fremde. In Charkow hielt Janz an und wandte sich an das Kommissariat des Auswärtigen Amtes mit der Frage, ob die Regierung in der Ukraine es gut halten würde, wenn er den Amerikaner Miller mit der Hungerhilfe auch nach Charkow bringen würde, um in der Ukraine das Amerikanische Hilfswerk einzurichten. Tow. Kawaljew hielt die Sache wichtig, bat um einige Zeit zur Beratung und hieß ihn wieder kommen noch ehe der nächste Zug nach Moskau ging. Der Rat der Beamten war einmütig dafür, daß der Amerikaner kommen möchte — einmal der Not wegen, zum andern aber auch um das Prestige des eigenen Reiches zu heben und selbständig ohne Moskau einen Vertrag abzuschliessen. Damals war die Ukraine noch nicht von Moskau mit Schwert und Gefängnis gedemütigt worden, sich ganz unter Moskau zu stellen. Janz kam wieder ins Auswärtige Amt. Dort war für ihn eine Fahrkarte für ein Sonderzimmer der ersten

Klasse bereit, so auch eine Vollmacht, den Amerikaner durchaus in die Ukrainische Republik einzuladen und herzuführen. Auch für die Rückreise war gesorgt worden. Wer hätte das nur denken und erwarten können.

Wieder war es Moskau und wieder das Rote Kreuz, auch mit Froese's Wohnung. Janz wurde freundlich empfangen, auch von Froese's junger Frau anderer Nationalität. Am nächsten Tag ging der Weg vom Stadtrande ins Zentrum der Hauptstadt ganz nahe am Kreml. Hier war Miller in dem Hotel Savoy. Der war etwas erstaunt und überrascht, daß die südliche Republik einen speziellen Delegaten, dazu noch einen Mennoniten, hergesandt hatte. Er mußte sich über den Antrag reichlich besinnen, weil dieser Punkt nicht in seinem Programm war. Wenn er etwa diesen ehrenwerten Vorschlag ablehnte, dann dürften jene Kameraden ihm später sehr große Schwierigkeiten bereiteten, dort die Hungerhilfe auszuüben. Und in der Ukraine wohnten etwa 60% aller Mennoniten Rußlands. Das wäre nicht zu verantworten. Er entschloß sich mitzufahren. Doch sein Kontrakt mit Moskau war nicht fertig. Genosse Kamenew, ein Jude, war die Spitze aller Hungerhilfe in Moskau. Er hatte Alvin Miller, dem Vertreter einer kleinen Organisation nicht wollen einen besonderen Kontrakt geben. Der mußte ausgefochten werden. Zudem wünschte Miller den Vertrag ziemlich gleichlautend mit dem der A.R.A., wo Herbert Hoover und Lyman Brown die Spitze waren. Miller war ausdauernd und gewann. Doch nahm es noch einige Tage, bis der Kontrakt in allen Einzelheiten ausgearbeitet war und unterzeichnet werden konnte.

Es war schon kühler Herbst geworden. Auf dem Markt (Toltschok) kaufte Miller für sich und Janz je einen Pelz. Ohne Hindernisse traf man in Charkow ein, und sie wurden sehr entgegenkommend empfangen.

Es ist rein unverständlich, wie manches Mal Gegensätze zu kooperieren haben. Es ist für uns heute ein Widerspruch, daß Janz damals, wenn auch nur zeitweilig, sein Quartier bei einem vornehmen Juden, Dr. Bassin, in Charkow hatte. Der eine — Dr. Bassin — Mediziner und Atheist, der andere, Janz, gewissermassen Pietist. Hier hat Janz später, als die Kälte einsetzte, im Gastzimmer auf einem Ledersofa gelegen; zur Decke diente ihm der geschenkte Pelz. Das gab aber mehr als nur kühle Nächte, besonders nach heißen Debatten hin und her in den Amtsstuben der Roten, wo manchmal die Lebensgefahr zu merken war. Auch der Dr. Bassin war einmal so freimütig, seinen Dauergast, Janz, auf seinen Glauben zu prüfen, indem er ihn direkt fragte, ob er wirklich und aufrichtig an die Bibel glauben könnte. Noch mehr; wohl per Zwang hatte Dr. Bassin dann und wann rote Einquartierung. Wir nennen einen kleinen Mann, der sich in seinen Reden als ein Chekist hervortat. Der erzählte nebenbei bei einem Abendbrot, wie sie alle als rote Regierung grimmigen Terror ausgeübt hatten, als von den Menschewiki ein Attentat auf die Krupskaja, eine hohe Beamtin in Moskau gemacht worden sei. Die Frau kam mit einer schweren Verletzung davon, blieb aber am Leben. Da wurden in allen Gefängnissen durch Rußland eine Menge Gefangener erschossen, die dazu in den Gefängnishöfen in Reih und Glied aufgestellt wurden. Kamerad X erzählte, wie die Unglücklichen sich vor dem Todesschuß gebärdet hatten. In vielen Fällen kamen Todesagonien verschiedener Art, entweder mit Furcht und Schrecken und Zähne-

klappen oder in ohnmächtiger Wut. Andere hatten sich als Helden erwiesen, ihr Tod war schön anzusehen gewesen. Wie würde Euch, liebe Leser, das Abendbrot schmecken bei einer solchen Unterhaltung? Unser Doktor als ein vornehmer Bürger Charkows war natürlich auch Parteiglied geworden, war aber wegen bourgeoisen Neigungen ausgeschlossen worden. Herr Bassin hatte auch in Paris studiert, kannte die französische Sprache gut, die englische weniger. Auch die deutsche Sprache war ihm geläufig.

Also dieses Haus diente auch Mr. A.J. Miller als Quartier. Man hätte denken sollen, daß die Ukrainische Regierung dem Gaste ein extra Quartier hätte geben sollen. Sofort macht sich der geriebene Israelite die Tatsache zu Nutze, daß er sowohl den amerikanischen Gast als auch den Vertreter der Mennoniten beherbergte, welches ihm Ermässigungen in der Besteuerung einbrachte. — Zuerst wurde das Äussere Amt angeklingelt und ein Empfang arrangiert. Hier sprach Miller durch eine Dolmetscherin mit Genosse Kowaljew. Diese Angestellte hatte in dieser Abteilung die Aufgabe ausländische Briefe zu beantworten oder auch zu übersetzen. Sie hatte ein tadelloses Englisch. Sie hatte auch den Kontrakt mit der Regierung in Englisch fertig zu machen. Hier wurden die Einzelheiten des neuen Kontrakts vorgelegt, einige Erweiterungen verlangt u. auch der Kontrakt von Moskau vorgelegt. Dieses alles nahm der Kommissar an sich, um solches im Kommissarenrat (Sow-Nar-Kom) zu beraten. Es war per Telefon arrangiert, daß Miller auch bei Christian Georgjewitsch Rakowsky, dem Vorsitzenden des Kommissarenrats nach Schluß der Beratung vorsprechen sollte. Auf beiden Stellen begleiteten Janz und Bassin den Amerikaner, mussten aber beide im Vorzimmer warten und konnten durchweg an den Audienzen nicht teilnehmen. Rakowsky war hoch gebildet, beherrschte viele Sprachen. Er hatte eine längere Besprechung mit Miller, war auch sehr für das Ausmaß der Hilfe interessiert. Auch das war ihm sehr wertvoll, daß die Mennonitenhilfe in allen Siedlungen der Mennoniten in der Ukraine ohne Unterschied der Religion und Rasse alle Menschen des betreffenden Distrikts speisen und aufbauen würde, so weit sie darin ansäßig waren.

Hier benutzte Miller die Gelegenheit, den Towarischtsch Rakowsky nach dem verschollenen Amerikaner Clayton Kratz von Halbstadt verschleppt zu fragen, um einige Kunde über dessen Schicksal zu erfahren nach der Niederlage und Flucht Wrangels von der Molotschna 1920. Rakowsky versprach sein bestes zu tun.

Am nächsten Tage wurde Miller das Resultat der Besprechung im Kommissarenrat dargelegt und über plus und minus des Kontrakts endgültig entschieden. Es waren in der Hauptsache die Linien des Moskauer Kontrakts mit Kamenew. Dann brauchte das genannte Fräulein reichlich Zeit, dieses besondere Dokument durch die Maschine zu bringen. Miller hatte auch angedeutet, daß die American Mennonite Relief nach Stillung des größten Hungers auch Hilfe in Rekonstruktion hereinbringen würde, nämlich eine Anzahl Traktore zum Pflügen des Ackerlandes in Ermangelung von Pferden, sonst würde der größere Teil des Landes öde liegen bleiben. Diese Aussicht war für die roten Materialisten schier der Höhepunkt in Nothilfe; solche Technik stand bei ihnen oben an. Sie brachten ihre Befriedigung und Freude direkt zum Ausdruck. Dazu gingen Miller und Janz

zu Jermoschtschenko, einem wortkargen Ukrainer, aber einem Mann der Tat, der nicht spaßte. Er war Sekretär des Allukrainischen Zentralen Exekutiv-Komitees (WUZIK). Janz bat Miller vorher, bei der Besprechung mit Jermoschtschenko im Beisein von Janz diesen Punkt der Traktorhilfe besonders zu betonen und auch besonders zu unterstreichen, daß den Amerikanern der Verband der Mennoniten für die mennonitischen Siedlungen von großem Nutzen sein würde, diese Maschinen bald selbst zu operieren. Auch das nahm der hohe Beamte recht beifällig auf und der Verband stieg damit in seinem Ansehen bei der Regierung. Das war ja auch der Fall in der Hereinbringung Millers zur Ukraine. So hatte der Verband in der Hauptstadt gutes Ansehen bekommen, obwohl er soweit nur von der eigenen Provinz (damals Gubernia genannt) am 8. Mai registriert war. Dadurch war nun auch eine offene Tür für weitere Bestätigung des Statuts (Charter) im Ukrainischen Reichs-Maßstabe, gut für alle Siedlungen dieser Republik. Nach Fertigstellung des Kontrakts eilte Miller über Moskau ins Ausland um seiner Board in Scottdale eine Kopie des Kontrakts, sowie auch Bericht über die ganze Arbeit zu geben. Es sei hier noch bemerkt, daß Miller von den Mennoniten in Holland bevollmächtigt war, für sie auch einen Kontrakt abzufassen, um im Süden der Ukraine Hilfe zu tun. Das geschah denn auch. Durch Herrn Willink, den Leiter der Hilfe, der als Vertreter und Arbeiter einen Herrn Young nach Ohrloff, Molotschna, stationierte, kam diese Hilfe herein. Ob heute noch Leute leben, die sich der grünen Bohnen (Schnitzbohnen), der Fische und auch an Reis und Zucker von der Holländischen Hilfe erinnern?

Ihren Kredit hatten die Holländer auch darin: einmal, daß sie die mennonitische Studienkommission, die in Konstantinopol gestrandet war, ohne Geldmittel und ohne Visa, zu sich mit Mitteln und Visa brachten, und dem Verbande direkt eine Anleihe gewährten, obwohl klein aber den Roten imponierte, also hatten die Mennoniten im Auslande Amerika und Holland Ansehen und Kredit.

Nach der Abfahrt von Miller lagen Janz zwei dringende Sachen zur Erledigung vor: die Bestätigung des Verbands-Statuts im Ukrainischen Masstabe, sowie auch die Auswirkung der Erlaubnis zur Auswanderung. Das ist schnell gesagt, aber war ein langer Weg zur Entscheidung, weil er gegen das Prinzip der Sowjetregierung arg verstieß. Doch zuvor muß noch ein Wort über die Auswirkung des Besuches Millers in der Ukraine gesagt werden. Es war nun wirklich Tatsache geworden, daß die werte amerikanische Hilfe von einer großen Bruderschaft überall in diese Republik gebracht werden konnte und hier der Weg gebahnt worden war für das liebe tägliche Brot, für Kleider bei dem herannahenden Winter. Welche Freude für die Siedlungen daheim! Nun sollten die oben erwähnten Dinge schnell erledigt werden, dann die Heimfahrt kommen mit der frohen Botschaft auf Nahrung und Kleidung. Mehr hätte sich niemand denken können. Doch welche Enttäuschung sollte es geben, da die Zeit bis Weihnachten ausgefüllt wurde, wo es auch galt in manchen Nebenämtern vorzusprechen und manche Klärung geschafft werden mußte. Instinktiv ahnte Janz, daß jeder Brief auf der russischen Post zensiert wurde. Von Anfang an hat er sich nicht getraut, Briefe über die gewöhnliche Post zu senden. Das ist

ja denn auch einerseits seine Rettung gewesen. Aber vergeblich warteten die Gemeinden daheim für die Rückkehr und die Botschaft ihres Gesandten. In der Unruhe zu Hause wurde nach langer Zeit ein Bote in die Hauptstadt gesandt, nach dem Verschollenen sich zu erkundigen. Doch zuerst laßt uns in das Kommissariat des Innern gehen. Hier war Skröpnik der allmächtige Mann, sowie in allen inneren Angelegenheiten im ganzen Lande. Unzählige Menschen sind durch diesen Mann in die Ewigkeit befördert worden. Davon könnte der Schurawlewsky Park der Hauptstadt damals Zeugnis ablegen. Es traf nicht nur Erwachsene, sondern auch halbwüchsige Menschen und Kinder. Die moderne rote Erziehung damals hielt dafür, daß die Freiheit der Menschen, auch der Geschlechter unter einander, auch der größeren Kinder in den neuen Kinderanstalten vollständig sich ausleben durfte. Als nach Jahr und Tag die ganze junge Menschheit in den Kinderheimen hoffnungslos mit Syphilis etc. verseucht war und die Ärzte das Problem nicht mehr meistern konnten, wurde diese Jugend auch ahnungslos in den Schurawlewsky Park geführt, wo sie von Maschinengewehren niedergemäht wurden. Diese Stellung hat sich später radikal geändert in Rußland, so daß in geschlechtlicher Beziehung die Schuljugend in jenem Land jetzt weit über manche Gebiete des Westens steht, und wenn die freie Liebe am Anfang die Ehe regierte zu den tollsten Auswüchsen, so ist dort die Ehescheidung heute bedeutend schwerer als in manchen Gebieten des Westens.

Doch nun zum Statut. Es ist klar, daß Tow. Skröpnik diesen Mann mit dem Statut für den mennonitischen Verband korrekt empfing und sich auch sachlich in die Besprechung einließ, war doch Janz eine bekannte Person in den meisten Ämtern. Nach einigen Tagen sollte er wiederkommen, um Bescheid zu erhalten. Dann wurde auch eine handschriftliche Eingabe an das Kommissariat des Auswärtigen gemacht. Er fand hier gute Beachtung, wenn er auch nicht direkt vor den Genossen Kowaljew vorkam. Der Abteilungschef für Ausreise war ein Jude von Alexandrowsk (Saporoschje). Sehr korrekt wurde die Angelegenheit besprochen, auch mit Bezug auf das Ziel der Auswanderung nach Paraguay und über die Willigkeit der Aufnahme. Hier mußte Janz tatsächlich plausible machen, was er selbst nicht gut wußte. Wie schlimm wäre es geworden, wenn keine höhere Vorsehung gewacht hätte über die unwissenden Gemeinden. Allein der Beamte machte darauf aufmerksam, daß dieses eine große wichtige Angelegenheit sei und nicht sobald eine Entscheidung kommen könne. Das war auch dem Bittsteller schon aufs Herz gefallen, daher hatte er diese zweite Eingabe für Auswanderung wesentlich umgeformt. Es wurde hier Bezug genommen auf tausende der Flüchtlinge, die in der Molotschna besonders, aber auch sonst auf andern Stellen die Häuser überfüllten, 2-3 Familien in einem Haus. Sie waren von den Siedlungen Schönfeld, Blumenfeld, Terek etc. und von all den Einzelgütern zusammengeströmt, hatten nur das nackte Leben mit blitzwenig Ausnahmen. Der Regierung wurde vorgestellt, daß kein wirklicher Aufbau möglich wäre, so lange diese große Belastung hinderte, und diese müssten vor allen Dingen hinausgehen zu ihren Brüdern nach Amerika. Diese Abwanderung sei der erste Schritt für einen frischen Aufbau. Das schien einleuchtend zu sein. Also fürs erste sei keine Ursache ins Auswärtige Amt zu gehen. Diese hänge mit der höchsten Instanz des Landes zusammen. Abgefertigt!

d) "The Constitution Again." (JA)
Wieder das Statut.

Es mußte nun untersucht werden, in wie weit das Statut der Mennoniten im Kommissariat des Innern Gnade bei den Gewaltigen gefunden hatte. Das zu erkunden ging unser Mennonit in das bewußte Kommissariat. Er wurde von dem Kommissar Skröpnik persönlich empfangen, stand am Fenster, wo darunter der Radiator der Heizung war und grüßte mit Handschlag. In der Besprechung über das Statut stellte Skröpnik einen Fuß auf den Stuhl und rückte mit seiner Kritik heraus. Daß dieses Statut auf dem Grundsatz der nationalen Minderheit aufgebaut war, ließ man gelten, aber daß der Wirkungskreis der Mennoniten in dem Namen des Statuts mit „Mennoniten des Südens Rußlands" bezeichnet war, roch bedenklich nach Konterrevolution, wenn es vielleicht auch nicht der Fall war, hatte doch der General Denikin seine Armee als die Armee des Südens Rußlands bezeichnet, also der Weißen, welche weit in den Norden Rußlands eingedrungen waren bis hinter den Ural. Dann brach die Weiße Armee zusammen u. rollte in wilder Flucht zurück in den Süden. Also das Territorium des Südens Rußland mußte fallen. Dazu bekam Skröpnik sofort die Zustimmung: der Ausdruck „des Südens Rußlands" wurde ersetzt mit „Mennoniten der Ukraine." Die zweite Kritik richtete sich gegen das Wort „Mennoniten", welches als religiöser Ausdruck in einem öffentlichen Namen Soviet Rußlands unbedingt fallen mußte und durch ein anderes ersetzt werden. Hier opponierte der Stockmennonit korrekt und taktvoll, aber sehr bestimmt, weil der Ausdruck die Gruppe dieser nationalen Minderheit am besten kennzeichnete und kein anderer Ausdruck diese Gruppe für sich allein besser ausdrücken könnte. Jeder andere Name würde eine Verwirrung bedeuten, vielleicht andere Gruppen einschliessen, wo aber in weit über 100 Jahren unserer Existenz in Rußland keine nationale Verbindung praktisch gewesen war. In dem Augenblick dachte der Vertreter freilich nicht daran, daß in Sachen der Nothilfe von Amerika oder der Auswanderung nach Amerika es der Bruderschaft von Amerika unmöglich gewesen wäre so erfolgreich zu dienen, wie es später tatsächlich im Rahmen der Mennoniten geworden ist. Immer wieder versuchte Skröpnik den Bittsteller zu überzeugen, daß eine Soviet-Regierung keine religiöse Einstellung oder auch nur Anzeichen dazu dulden könne. Er mochte sich wundern, wie so ein Mennonit so hartnäckig auf den Vereinsnamen bestand. Laut seiner Macht von früher hätte er ja können ihm den Kopf abreißen. Doch die wohlwollende Stellung der ganzen Regierung der Ukraine bei der Katastrophe der Hungersnot schätzte es so hoch, daß ein Amerikaner bei ihnen die offene Tür suchte. Ihr Prestige eines selbständigen Staates war damit gehoben. Andererseits war es interessant, daß der Mennonit instinktiv wußte, wie weit er kommen dürfe. So blieb diese Sache für längere Zeit hängen.

Es mußte auch wieder in dem Amt für Landwirtschaft vorgesprochen werden wegen der Landzuteilung für die Mennonitensiedlungen. Die gute Hoffnung für eine größere Wirtschaft blieb bestehen.

Terror im Molotschna-Gebiet

Doch so hoffnungsvoll und rosig die Lage der Mennoniten im Zentrum der Regierung stand, so übel stand es in den Siedlungen selbst, am

schlimmsten in der Molotschna. In seiner verzweifelten Lage sandte das Komitee des Verbandes einen Delegaten in die Hauptstadt, nicht nur um Bescheid über die Regierung im Zentrum zu bekommen, sondern auch das größte Drängen für schleunige Hungerhilfe darzulegen und auch um Rat und Hilfe für Beseitigung des Terrors zu erlangen. Die Leute wurden aufs ärgste ausgesogen. Damit kam der Hunger so viel schneller in die Siedlung. Die strikten Forderungen für Auslieferung von mehr Waffen, die man nach Abschluß des Selbstschutzes versteckt hatte, wurden immer stärker, bis man zu den radikalsten Mitteln griff und 13 Personen im Molotschna-Gebiet als Geiseln erschoß. Es kamen Waffen. Sogar die Brunnen wurden nachgesucht und nicht vergeblich, so auch die Ortsflüsse, die mit eisernen Harken durchgekämt wurden. In der Mädchenschule wurden junge Menschen nackt mit dem Angesicht auf die Bänke geworfen und jämmerlich blutig geschlagen — und Revolver und Gewehre kamen. Dies waren die schlimmsten Nachwirkungen des Selbstschutzes, welche sich in der Molotschna abspielten. Aber darüber wurde der Vertreter im Zentrum auch hart angegriffen, besonders im Justizamt. So wurden die Mennoniten wieder wehrlos gemacht. Da wurde das Bekennen der Wehrlosigkeit für die Molotschna aufs äusserste schwer. Doch wir stehen ab, weitere Misshandlungen der hassenden Umgebung von der Molotschna zu schildern, der Leser findet sie in der Klageschrift an die Regierung sehr ausführlich dargelegt.

Der Delegat war ein junger Mann von Alexanderkrone, Heinrich Kornelsen. Er hatte die Kriegszeit in Deutschland als Kriegsgefangener verbringen müssen. Er studierte nämlich beim Ausbruch des Krieges am Technikum zu Ilmenau. Er wurde nicht ins KZ-Lager (Konzentrationslager) hinter Stacheldraht gebracht, sondern fand bei den Mennoniten in der Danziger Gegend Farmarbeit bis zum Schluß des Krieges. Er kam heim und fand die Heimat im größten Elend. Im weiteren wird der Bericht nach den Erinnerungen dieses Boten gegeben. Nachdem alle Tatsachen sorgfältig notiert waren, sah und hörte er die Verzweiflung des Vertreters, der dort oben bei der Regierung eine neue Zukunft aufzubauen suchte, während daheim alles unterging. So war es ja nutzlos überhaupt sich weiter zu bemühen falls der Terror daheim nicht abgestellt würde, dann blieb überhaupt keine Hoffnung auf Aufbau und nur ein Ausweg war geblieben — die Auswanderung. Es war durchaus gefährlich rote Beamten bei der roten Regierung zu verklagen, anders gesagt: Parteimitglieder bei den oberen Parteigenossen zu kritisieren. Dennoch muß ein Versuch gemacht werden. Ein längeres Schriftstück, natürlich in russisch, mit all den Einzelheiten des Terrors wurde abgefaßt,und wieder und wieder daran gebessert. Als es endlich fertig war, sagt Kornelsen, wurde ich gefragt, ob ich das Schriftstück als Zeuge unterschreiben wolle. „Nein, damit wäre mein Leben riskiert!" Der Vertreter unterschrieb. Man ging zur Nachtruhe. Am nächsten Morgen sollte das Schriftstück ins Amt gebracht werden, während Kornelsen wartete. Es nahm den ganzen Tag, es wurde dunkel, ohne daß jemand zurückkehrte. Hat man ihn schon arretiert und in No. Sicher gebracht? Endlich kam er mit blassem Gesicht und die Schrift noch in der Ledertasche. Er hatte den ganzen Tag im Schurawlewsky Park in der Nähe zugebracht, nach allen Seiten das Für und Wider erwogen, hatte gerungen und gebetet,

aber hatte sich da nicht entschliessen können, dem Justiz-Kommissariat die Schrift vorzustellen. Es wurde wenig gesprochen. Sie empfahlen sich der Gnade Gottes und gingen zur Ruhe. (Ende von Kornelsens Bericht.)

Am nächsten Tage wurde eine andere Arbeit vorgenommen. Weil die Bevölkerung rat- und hilflos war, so griff man nach jedem Strohhalm so zu sagen, um fliehen zu können. Dazu gehörte die Flucht über Batum nach Konstantinopol, die damals anfing. Dazu gehörte die Hoffnung, ob Deutschland im Sinne des Friedensvertrages mit Lenin und Trotzky in Brest-Lytowsk alle Deutschsprechenden bei sich aufnehmen würde. Zwecks Einreise glaubte man ein Gesuch an die deutsche Polizeibehörde richten zu müssen, um Zuzugsgenehmigung resp. Einreise von dort zu erhalten. Der junge Delegat war ja in Deutschland gut zu Hause gewesen, hatte nun 117 solche Bittgesuche mit sich, die per General-Konsulat dorthin gehen sollten. B.H. Unruh soll diese oder auch die späteren wohl auch gesehen haben. Bei einer Gelegenheit einer zweiten Reise nach Moskau brachte er, Kornelsen, 265 solcher Bittgesuche an die deutsche Botschaft. Begleitet von der Hoffnung aus der Zentrale der Ukraine, besonders auch von der Hungerhilfe, kehrte der Bote heim. Falls man zu Hause über seine Reise plaudern würde, so wäre sein Leben auch Gras geworden vor dem Tyrannen Bagon, der roter Leiter der Halbstädter Wolost war. Er war früher ein Setzer in der Typographie „Raduga", wohl ein Lette.

Zum Christfeste plante der Mennonite auch heim zu fahren. Doch die Schrift drückte je länger desto schwerer. Da wurde der Gang ins Justiz-Kommissariat gewagt. Der Kommissar selbst war schon nach Moskau gefahren für Parteisitzungen des obersten Zentrums.

Für den alten Gefangenen Prediger Gerhard Dirks von Paulsheim war es ein glückliches Treffen, daß Kornelsen hier war. Dirks hatte nämlich etliche Säcke Getreide versteckt. Die Roten fanden es. Da wurde ihm und andern Mitschuldigen in Gnadenfeld auf der Mittelstraße vor der Kirche ein Schauprozess gemacht und er auf ca 10 Jahre verurteilt. In der Hauptstadt war es Janz gelungen diesen alten Prediger frei zu machen. Er ging nun direkt ins Gefängnis und holte seinen Schützling. Kornelsen nahm ihn mit nach Ohrloff. Bartel schickte ihn nach Paulsheim.

Der Stellvertreter des Kommissars nahm die Klageschrift an sich, ließ sich in kurzen Worten die Hauptsache darlegen, versprach Einsicht und Abhilfe mit der Bitte, morgen wieder zu kommen, um nach Einsicht in die Schrift vorläufig Maßnahmen anzudeuten. Das geschah: Der Mann war am andern Tage ganz aufgeregt im Zorn über die Ruchlosigkeit im Süden. Er teilte mit, das ein strengstes Telegramm an die Behörden der ganzen Provinz für Einstellung aller Gewalttätigkeit gegangen war und daß diese Sache gründlich untersucht werden sollte. Auf seine Bitte erhielt Janz die beglaubigte Kopie des Telegramms, um womöglich daheim Beweis liefern zu können. Das war einerseits über Erwarten und auch tröstlich, andrerseits würde die Rache versuchen ihn daheim zu erledigen. Das würde nicht am Tage geschehen, denn da müsste man die zentrale Gewalt fürchten, aber jeder Gang in die Finsternis draußen konnte ihm eine Kugel aus dem Versteck zum Tode verhelfen. Abgesehen von dieser Gefahr mochten auch die Zeichen des Hungers einen schweren Druck auf sein Gemüt machen:

die blassen fahlen Gesichter, das Rundlaufen von Bauernjungen nach einer Katze oder einem Hund zur Mahlzeit, das Schlachten von abgelegten Pferden u.s.w. Bei Br. Peter Dick gab es auf Einladung Rosskotletten. Hierbei kam die Erwägung, daß Miller mit seiner Nothilfe vielleicht nach einem Monat oder länger erst einsetzen könne. Wie hat man nach dem amerikanischen Brot geforscht mit tränenden Augen.

Ein anderer Schmerz: Bisher war er Leiter der Gemeinde in Tiege, jetzt saß er in der Bank, dort die Predigten, hier die wunderschönen Gesänge und selbst untätig wie ein Fremder. Zuweilen war die Selbstbeherrschung nicht zu meistern. Jedoch als Leiter einer bürgerlichen großen Organisation, als Vertreter von der Zentralen Behörde des Sovietstaates mußte es so sein. Und doch soll Katchinsky bei einer Gelegenheit zu jemand gesagt haben: Ich weiß, als Prediger ist er ein guter Prediger. Die Roten rochen es, wes Geistes Kind man war, ob man mit ihnen rauchte oder ein Gläschen trank oder sich russischer Kraftausdrücke zum Schimpfen bediente. Jedenfalls wird die GPU in der Hauptstadt auch acht gehabt haben, wie man die Ruhetage verbrachte, etwa in der Lutherischen Kirche mit einem trefflichen Sängerchor oder auch bei den russischen Brüdern auf Molotschnaja 7.

Die Untersuchung geht an

Gleich nach den Festtagen ging es in das Kreisamt nach Tokmak, einmal wegen der Landfrage im Landamte, dann wegen administrativen Sachen zu dem Kommissar des Kreisamtes. Als der Vertreter in das Kabinett eintrat, welch ein Erschrecken packt ihn da: zwei Männer von der Zentralen Regierung waren schon da für die bewußte Untersuchung — der Vorsitzende des Komitees für nationale Minderheiten, Makar, ein ganz typisch einfacher Name eines russischen Arbeiters, aber eine vornehme Person, ein gelehrter Doktor, der mehrere Sprachen hatte. Er wurde später russischer Gesandter in Italien und anderen Reichen. Der andere Romanowsky, Prokuror des Gerichtes und hier Protokollschreiber, der fast nicht gesprochen hat. Die Begrüssung war mit gemischten Gefühlen. Mr. Makar war bekannt. Dieser führte auch das Gespräch. Die erste Frage war: Hat dieser Mann eure Leute auch gequält? — Nein! kam die Antwort, denn in den Dörfern hatte man von ihm nicht geredet und es war das erste Zusammentreffen mit ihm. Doch als der Kreischef später die Sache der Waffeneintreibung darlegte, sagte er: „Wenn wir in den Molotschna-Dörfern etliche der schlimmsten Subjekte erschossen hätten, dann hätten die Mennoniten gesagt: ‚Das ist recht, so muß der haben', und wären mit keinen Waffen hervorgerückt. Nun es aber an die Ihren ging, die als Geiseln zuerst arretiert ohne Erfolg und dann später erschossen wurden, das griff tiefer ein und die Waffen kamen. Anders hätten wir nicht tun können." Da war zu sehen, woher das Todesurteil kam. Nun legte Tow. Makar seinen Plan vor: „Wir kommen nun zu Euch in die Dörfer und wollen auf mehreren passenden Stellen der Siedlungen Verhöre anstellen, wo jeder Bürger frei ist zu kommen und seine Beschwerden zu sagen. Sie aber müssen persönlich bei jedem Verhör dabei sein, damit die Leute Vertrauen haben; andernfalls werden die nichts sagen, und sonst werden Sie und die Leute sicher sein. Zuerst gehen wir nach Halbstadt.

Mündliche Klagen der Mennoniten

Die Heimfahrt von Tokmak nach Tiege war unendlich schwer. Mit so was hatte niemand gerechnet. Diese Untersuchungen der Zentralen Behörden mit Janz als Zentrum, um die Leute zu veranlassen, alle örtlichen Behörden zu verklagen, war ein zweischneidiges Schwert. Wer konnte wissen, was dabei als Endresultat herauskommen würde. Nicht nur, daß der Vertreter sich selbst preisgab, sondern er veranlaßte auch eine große Anzahl der Bewohner, ihren Unwillen und die Not über das Sowietsystem im Distrikt auszusprechen. Wenn das schief ging, dann würde die Molotschna mit den Beschwerden über die Führungen nachher viel schlimmer dran sein als vorher. Ja auch jede andere mennonitische Siedlung in der Ukraine. Es möchte den Untergang bedeuten. Bei allem Denken und Planen war kein Ausweg zu finden. Es ist zum Staunen, wie die Leute ein so unbeschränktes Vertrauen in ihren Leiter offenbarten, daß sie tatsächlich mit Mut in diese scheinbare Falle hineingingen. So ging es an allen Orten der Verhöre. Es kamen Leute hoch und niedrig, starke Wirte, arme Siedler u.s.w. Das Verhör in Halbstadt war kaum in einem Tage zu bewältigen. Ähnlich ging es in Ohrloff, dann Alexanderkrone u.s.w. Die letzte Stelle war wohl Waldheim, wo damals ein junger Hildebrand als Allmächtiger die Wolost regierte und auch viel auf dem Kerbholz hatte. Die Leute berichteten mit Zittern, oft mit Tränen; treuherzig schauten sie die beiden Beamten an. Ein heiliger Ernst des Gemüts offenbarte sich. Ob nun die Sowietherrscher die Meinung von Ungerechtigkeit aus den Mitteilungen auch so annahmen, oder ob die rote Moral das Gegenteil für Recht hielt, hier sahen sie eine einmütige Stellung in Herz und Gewissen. Leider dachten jene auch immer wieder an den gewesenen Selbstschutz. Nachdem wieder einmal ein Tag der Klageführung zu Ende war, äusserte sich Makar über die Tatsache: „Ich finde, daß diese Begebenheit vom Standpunkte der Sowiets gar nicht so besonders schlimm ist, wenn die Leute nicht anders herausrücken mit den Waffen, was kann man da viel anderes tun?" Romanowsky schwieg, so auch Janz. Aber in seiner Seele gingen die Wogen hoch. Denn bei dieser Stellungnahme könnte die Zentrale hernach vor Berichterstattung die schlimmsten Maßnahmen ergreifen, den Verband liquidieren, alle Vordermänner verbannen u.s.w. Allein sie hatten Sicherheit zugesagt. Ob die Rote Regierung Wort halten wird? Nach Schluß all dieser Untersuchungen wollten die Siedlungen erkennen, daß die Zentrale Regierung doch besser sei und anders stehe, als die lokalen Terroristen. Sie faßten wieder mehr Mut zum Leben und Wirken. Aber Janz blieb mißtrauisch, ohne jemand davon wissen zu lassen. Nach kurzen Ferien ging er wieder in die Hauptstadt und versuchte das Resultat dort zu erfahren. Es wurde strengstens geheim gehalten. Ihm gegenüber blieb das Verhalten der höchsten Beamten wohlwollend wie früher. Auf den Siedlungen hatte Terror und Vergewaltigung ein Ende gefunden und der berüchtigte Bagon von Halbstadt wurde entfernt. Es ist nie von diesen Verhören ein Racheakt gekommen. Aber nach einiger Zeit veröffentlichte Genosse Makar in dem Ukrainischen Parteiblatt ‚Kommunist' manche Resultate: die Scheinfrömmigkeit der Mennoniten, die Anzahl der ausgepressten Waffen u.s.w.

Das Paraguaische Privilegium hilft

Wieder einmal gings ins Auswärtige Amt zu unserem israelitischen Freunde von Alexandrowsk, Abteilungschef, nach den Resultaten betreffs Abwanderung zu fragen. Hier hatte der Genosse eine merkwürdige Aufforderung und zwar: „Wenn wir euren Leuten auch eine Erlaubnis zur Auswanderung geben würden, dann ist es sehr fraglich, ob ihr hinauskommen könnt; — ist da wirklich ein Land in der Welt, welches euch aufnehmen würde? Wir bitten Sie, uns so ein Dokument zu beschaffen, damit Unglück vorgebeugt wird. Unsere Soviet-Regierung erlaubte im Norden den Karrellen den Auszug. Als die Leute alles veräussert hatten und loszogen, kamen sie nur bis an die russische Grenze, konnten nirgends hin. Sie mußten umkehren. Und weil sie ihre letzten Mittel nun verloren hatten, mußte die Regierung ihnen Hilfe zur Existenz geben. So was darf hier nicht geschehen." Das war ja auch einleuchtend. Da versprach der Vertreter eine solche Bescheinigung zu bringen. Auf dem bewußten vertraulichen Wege, ohne die russische Post zu benutzen, wurde die Studienkommission und damit die amerikanischen Brüder aufgefordert, ein Dokument zur Einreise nach Paraguay zu beschaffen. Doch zweifelte er, ob man so was bekommen könnte. Aber wahrhaftig: nach gar nicht so langer Zeit kam das bewußte Privilegium in spanischer Sprache, als photostatische Kopie, wie ein kleines Büchlein von etlichen Seiten mit Unterschrift und Siegel auf demselben vertraulichen Wege an. Das Dokument wurde vorgestellt. Der Beamte blätterte darin, betrachtete es sorgfältig mit Erstaunen, besonders die Unterschrift und das Siegel und bat das Dokument eine Weile bei ihm zu lassen. Aber auch das nahm Zeit.

Alle Hoffnung wird zu Grabe getragen

Die kritische Frage der Bestätigung des Statuts war vom Kommissariat des Innern in die höchste Instanz WUZIK verwiesen, nämlich das „All-Ukrainische Zentrale Exekutiv Komitee. Die Sachen hatten sich schon bis zur Karwoche verschleppt. Am Gründonnerstag ging der Vertreter recht trübselig von bösen Vorahnungen erfüllt ins Exekutive Kommissariat, ob er dort eine offene Tür oder Gehör finden könne. Genosse Petrowsky, die Spitze der ganzen Ukrainischen Regierung ging über den Flur der Vorhalle und sah den leidenden Mennoniten. Er trat an ihn heran und sagte mit direktem Vorwurf: „Was laufen Sie hier noch immer? Sie wissen doch, daß das nicht geht. So können Sie nicht anfangen." Das schlug ein. Sofort verließ er das Amt und begab sich in seine stille enge Klause mit dem Oberfensterchen bei A. H. Dueck. Die Verzweiflung war da. Nun ist alles aus! Nun wird der Verband liquidiert, die Vordermänner werden verbannt, wohl auch all die Kläger in den Verhören, Terror und Vergewaltigung gehen aufs neue los, nur noch so viel mehr, da direkte Rache dazu kommt. Der so wichtige Karfreitag brachte keine Änderung, kein Gottesdienst wurde besucht. Am Sonntag wird kein Amt konsultiert, denn es war ja doch alles verloren.

Der Ostermorgen brach an. Man kann doch nicht immer zu Hause sitzen. So ging es heute hinaus zu den russischen Brüdern. Diese waren hoch erfreut, diesen ihren Gast wieder zu sehen, hatte er doch zuweilen ihnen mit

dem Worte Gottes gedient. So bestürmten sie ihn heute ganz besonders vor der Andacht eine Botschaft zu bringen. Als er aber strickt ablehnte, er könne nur zuhören und brauche selbst Trost. Jene liessen aber nicht nach. „Schau, wie die Geschwister voller Erwartung auf Dich sehen, Du mußt ihnen eine Botschaft bringen." Es war ja klar: ein Klagelied oder eine Hiobspost durfte es nicht sein; der Sieg des Erlösers, Trost und Freude müsste der Inhalt der Botschaft sein. Die zähen Bittsteller gewannen. Als Text kam ein Abschnitt aus der Ostergeschichte. Und wie nie früher mußte das weinende Herz die Auferstehung glauben und Trost bringen. Das kam aus dem tiefsten Herzen gegen alle persönlichen Gefühle der Verzagtheit, schlug aber auch so ein, daß die ganze Versammlung in Bewegung geriet. Aber es blieb unverständlich, daß man in solcher Verfaßung die Pille für neuen Glauben und Hoffnung erst selber nehmen muß, ehe man sie andern darbietet. Doch das Eis war gebrochen und nach Schluß der Ostertage gings wieder an die Arbeit, wieder ins WUZIK und ins Auswärtige Amt. Hier sollte man am ersten Tage Unerhörtes erleben. Im Flur traf Tow. Petrowsky wieder den Mann von Gründonnerstag, wandte sich an ihn mit der kurzen Aufforderung: „Gehen Sie in das Kommissariat des Innern, dort ist Tow. Manzew. Der wird Ihnen alles machen!" Manzews Name war ein Schrecken landauf und landab, auch ein Hebräer. Doch das war nicht schlimm. Er war die Spitze der GPU in der Ukraine. Er war auch der Mann, der mit dem auserwählten GPU-Militär nachts von Charkow ausrückte und einen Aufruhr der Gebirgsvölker im Kaukasus kurzer Hand blutig unterdrückte. Wie mag das gehen? Als die Sekretärin Janz angemeldet hatte, durfte er sofort eintreten. Nach der Begrüssung kam sein Verdikt: „Setzen Sie sich! Wir haben keine Bedenken Euch Mennoniten einen Verband zu geben und das Statut mit ein paar Änderungen zu bestätigen; aber eins muß dabei sein, Sie müssen den Namen „Mennoniten" fallen lassen und irgend einen Ausweg suchen, wie Sie den Verband nennen wollen. Sie sprechen ja wohl deutsch!" Es war klar, ein andrer Name mußte gewählt werden. Einerseits war die Offenheit und Ehrlichkeit ermutigend, andrerseits war seine Opposition gegen das religiöse Wort, welches die Mennoniten schon national nahmen, so fest und bestimmt, daß hier kein Widerspruch kommen durfte. Janz erklärte ihm, die Mennoniten stammten historisch von Holland seit vor 400 Jahren, aber durch ihre Wanderungen und ihr Weilen in verschiedenen Reichen haben sie die holländische Sprache eingebüsst. Wir können nicht direkt sagen, daß wir Holländer sind, aber andrerseits stammen wir historisch durch die Jahrhunderte auch nicht von jenen Germanen; Können also nicht platt konstatieren, daß wir Deutsche sind der Herkunft nach auch bei der deutschen Sprache. Genau genommen trifft weder das eine noch das andere zu. Das war dem Gebieter über Leben und Tod auch plausible. Er schwieg für eine Weile. Dann machte er den Vorschlag: wie würde es sein, wenn Sie sagten, daß Ihr Nachkömmlinge der Holländer seid. Das nötigte Janz zum schweigenden Nachdenken.

e) **"The Constitution." (JA)**
Das Statut.

Dies war nun der kritische Moment. Sein oder nicht sein. Es mochten bereits 8 Monate sein, wo von Seiten der Ukrainischen Regierung so volle

Bereitwilligkeit war, das Statut mit vollen juridischen Rechten für alle Siedlungen als nationale Minderheit zu bestätigen, dabei mit wesentlichen Abweichungen von ihren eigenen Organisationen wirtschaftlicher Art, also entgegen der Parteilinie. Der Kampf um das eine Wort „Mennoniten" war nun bis auf die äusserste Spitze getrieben. Nun sagen „deutscher Verband" oder „Bürger holländischer Herkunft"? — Wie hatte er doch eben gesagt? „Wir haben keine Bedenken **euch Mennoniten** einen Verband zu bestätigen." Eine Andeutung daß sie anderen Gruppen auch **nicht** einen Verein mit juridischen Rechten bestätigen, weil etwa politische Momente ernste Bedenken machen. Hatte man doch gegen Deutschland so hart gekämpft alle diese Jahre. Dann müssten gleich Kommunisten mit in die Leitung zur Überwachung gewählt werden, wo hier nun überhaupt keine Rede von sowas war. Zudem war absolut keine Kooperation der **Molotschna** Mennoniten mit den Deutschen der **Prischiber** Wolost, so auch zwischen **Sagradowka** (Mennoniten mit 17 Dörfern und 25 Werst Kronau Wolost (lutherisch) mit 11 Dörfern) also keine Verbindung weder gesellschaftlich noch geschäftlich, noch administrativ, noch religiös, auch nicht durch Heirat. Auch die höhere Bildung in Zentralschulen etc. ging separat. So in ganz Rußland. Zudem, wenn die Auswanderung Tatsache, da könnten dann ja nur Mennoniten einwandern, zumal auf Kredit, weil drüben in Canada dafür spezielle Einrichtung bei der Regierung und bei der C.P.R. gemacht wurde. Doch offen gestanden, soweit ging damals in einer Minute nicht zu denken und zu planen. Nur der eine Kernpunkt wurde überdacht, wie man historisch der Wahrheit am nächsten kommen konnte, wie das uns nun auch der Holländer J.S. Postma in seiner Schrift „Das niederländische Erbe" 1959 bewiesen hat. Also stimmte Janz zu, den Vorschlag von Manzew anzunehmen. Beide wurden befriedigt, scheinbar der Beamte weit mehr als der Mennonit selbst. In wenigen Minuten eine große Sache zum Heil einer großen Bruderschaft erledigt, die in mehr als einem halben Jahre nicht vom Fleck kam. Mit Skrypnik, dem früheren Kommissar des Innern begonnen, der sich in späteren Jahren erschoß, nun mit Manzew, obersten G.P.U. Mann erledigt. Gottlob! Was mag später aus ihm geworden sein? Einstweilen höher steigen, wie wir bald sehen werden. Doch nun per Order von ihm geht es zu dem Juristen (Jurisconsult), der die Redaktion aller Gesetze zu überwachen hat, damit sie druckfällig werden, mehr noch damit die kommunistische Parteilinie inne gehalten wird. Dieser Jurist war kein Parteimann, im Gegenteil ein „Radieschen", wie man bildlich sich ausdrückte, das meint äußerlich im Reden und Benehmen kommunistisch gesonnen, im Vertrauen das Gegenteil. Die Order von Manzew war, in 48 Stunden muß das Statut entsprechend geändert und druckreif zur Bestätigung vorliegen. Bei dem Wohlwollen der Regierung im Allgemeinen und hier des Kommissar im Besonderen, fühlte Janz sich in der Position stark gegen den kommunistischen Einschlag außer in ein paar krassen Fällen. Das gab nun Gefechte in manchen Punkten der Redaktion, wo der Jurist nachgeben mußte. So bekamen die Mennoniten der Ukraine eine juridische Grundlage für wirtschaftliche und geschäftliche Betätigung, wie sonst keine andere Gruppe in Rußland, dabei mit einer Verwaltung ohne Einschluß eines Kommunisten. Alles unerhört in so einem totalitären Staate! Bestätigt am 25. April 1922.

An demselben Vormittage gings noch zum Auswärtigen Amte, wo auch ein Israelite amtierte, früher ein Bürger von Alexandrowsk, der die Mennoniten von Chortitza gut kannte, sich immer korrekt wohlwollend benommen hatte. Auch hier kam endlich eine bestimmte Antwort nach langer Zeit und zwar positiv. Auf Bitte wurde die Erlaubnis auch schriftlich gegeben. Sie lautete dahin, daß den Mennoniten die Auswanderung nach Paraguay erlaubt sei. Mit Staunen wurde das sehr kurze Dokument studiert. „Den Mennoniten" — also ganz allgemein, nicht nur wie im ersten Gesuch gebeten wurde, die Auswanderung den vielen Flüchtlingen zu erlauben zur Entlastung der nun übervölkerten Stammsiedlung. Also hatte die zweite ausführliche Bittschrift den Haupteindruck gemacht. Es war zum Staunen. Beides, die Regelung des Statutes und diese Erlaubnis an einem Tage, Montag nach Ostern, 22. April 1922, nach dem katastrophalen Gründonnerstag mit der bestimmten Absage, mit der Trauer am Freitag und Sonnabend, mit der Osterpredigt in der russischen Baptistengemeinde entgegen allen persönlichen Gefühlen. „Gott kann!" Zu bemerken ist, daß jede wichtige Entscheidung der Regierungsämter zuerst in dem Zentral-Komitee der Komm. Partei beprüft und entschieden und dann von dem Regierungsamt bekannt gegeben und durchgeführt wurde.

Die Chortitzer waren allen andern Siedlungen voran mit den ausgefüllten allseitigen Fragebogen, Anketen genannt, üblich zur Erlangung von Auslandspässen, die von dem Orts- und Distriktkomitee bestätigt sein mußten. Sie hatten dieselben schon in großen Paketen zur Hauptstadt befördert, ehe noch die Erlaubnis zur Auswanderung vorhanden war, um für alle Fälle fertig zu sein. Sie hatten in der Wolost resp. Distriktbehörde nämlich einen roten Mann mehr sachlich. Gerhard Funk, Leiter des Verbandes, vom Chortitzer Distrikt, war sehr geschickt mit allerlei Menschen umzugehen, hatte also auch diese Vorbereitungen gut durchführen können. Gewiß, die Molotschnaer hatten dieselbe klare Überzeugung der Unmöglichkeit im kommunistischen Staate eine christliche Existenz in Dorf, Schule und Gemeinde mit ihren Kindern zu führen, so auch die andern Siedlungen mehr oder weniger. Allein Bagon, der Diktator und Terrorist, Leiter der Wolost, ging auf nichts ein, es sei denn, daß von der Regierung die dokumentarische Erlaubnis vorliege. Sobald diese kam, ging eine große Woge in der Molotschna an, sich in die Immigrantenliste eintragen zu lassen, wie auch die bewußten Anketten auszufüllen. Dasselbe in andern Siedlungen. In einiger Zeit in 1922 waren Listen und Anketten für über 22,000 prospektive Emigranten zur Hauptstadt gebracht und nach Ukr.-Ewak. dem Transport Amt befördert, dort der G.P.U. zur Prüfung übergeben. Der Mann an der Spitze deutete an, daß diese Riesenarbeit die Leute abzuschieben, auch was kosten werde. Dieses Amt, wohl auch das Auswärtige Amt hatten damals in jener Hungerzeit zudem vor der Vereinigung der Mennoniten im Auslande solchen Respekt und trauten ihnen zu, daß sie ihre Glaubensgenossen in einem Schwall haufenweise in Zügen und auf Schiffen holen würden, wie Deutschland seine Kriegs- und Zivilgefangenen in Masse heimbrachte. Für diesen Zweck waren solche Ämter sowohl in der Ukraina (Ukr.-Ewak.) als auch in Großrußland eingerichtet. Von der Deutschen Seite hatte man in Moskau die „Deutsche Fürsorgestelle", der man auch Briefe zur Weiterleitung ins Ausland

übergeben konnte mit Umgehen der russischen Post wegen Zensur. Wer konnte denken, daß die Hindernisse sich auf beiden Enden türmen würden und eine tatsächliche Wanderung in 1922 unmöglich machen, wenn auch von Seiten beider Regierungen sowohl in Rußland wie auch in Canada die Erlaubnis zu gehen und zu kommen vorlag. Über 22,000 prospektive Emigranten allein von der Ukraine mit ca 60,000 Mennoniten! Wie viele möchten es noch von Groß-Rußland einschließend Sibirien, Kaukasus und die Krim mit einer Bevölkerung von bei 35-40,000 Mennoniten werden? Es hat wohl nicht überstürzt aber leider zu langsam gearbeitet, als es erst wirklich ging. Zudem änderten manche ihren Entschluß zu gehen, weil in den Jahren des N.E.P., das meint des zeitweiligen bewußten Rücktritts der Regierung von der Durchführung der kommunistischen Parteipolitik, die Leute eine allmähliche Evolution zur demokratischen Verfassung erhofften und diese die Auswanderung als töricht und kurzsichtig schalten.

Kehren wir nochmals zu Manzew, dem zeitweiligen Kommissar des Innern zurück. Als Janz wieder einmal in dieses Amt eintrat, bemerkte er sofort eine besondere Stimmung und Einrichtung. Auf seine Frage nach der Ursache erklärte man, daß Genosse Manzew nach Moskau versetzt wird und nun den Abschied mit dem Kommissariat mit einer Schlußrede machte. „Dann bleibe ich auch hier". In der Tat trat der Gebieter bald aus seinem Kabinett mit einem zweiten, wohl seinem Nachfolger in den Saal voller Beamten und Maschinenschreiber und brachte in schwungvoller Rede sowohl die Errungenschaften der Vergangenheit als auch die Projekte der Zukunft zur Begeisterung und Ermutigung in der Arbeit vor die meist jungen Angestellten. Darauf traten die beiden Männer wieder ins Kabinett, und unser Vertreter stellte sich vor die Tür. Nach einigem Warten kam Manzew wieder heraus. Janz trat ihm in den Weg, reichte ihm die Hand mit Wünschen für guten Erfolg in den Diensten in Moskau und mit dem Bedauern, ihn hier in der Ukraine zu verlieren, wo wir gehofft hatten, noch lange miteinander fruchtbar zu arbeiten, wie bei der Bestätigung des Statuts. — Darauf er: „Es wird hier auch weiter noch gut vorwärts gehen; da sind noch andere gescheite Menschen, mit denen es schon gehen wird. Aber sollte es mal garnicht gehen, dann kommen Sie zu mir." — Das geschah nach Jahr und Tag — in 1924, als der zweite große Eschelon festsaß ohne Visas.

2) K. Sawatzky, "Our Future in Russia." Alexandrovsk, February 15, 1922. (FA)
Unsere Zukunft in Rußland.

Sehr geehrter Herr Janz!

Auf Ihre Anfrage, wie ich mir unsere Zukunft in Rußland vorstelle, möchte ich erst die Perspektiven für das deutsche Schulwesen schildern und dann auf die allgemeine Sachlage übergehen. Die Schule in Rußland soll eine Arbeitsschule sein, in welcher der Unterricht ein gemischter (d.h. beiderlei Geschlechts) und weltlicher ist. Die alten Unterrichtsmethoden sollen endgültig verworfen und an ihre Stelle tritt die freie Arbeitsmethode, die Disziplin wird nicht vom Lehrer, sondern von den Schülerorganisationen gehandhabt. Ich bin ein eifriger Anhänger neuer Erziehungsmethoden; jedoch muß ich konstatieren, daß deren Einführung der Ruin des Bildungswesens

in Rußland und in den deutschen Kolonien ebenfalls bedeutet. Der Grund liegt in dem System der Einführung der neuen Methoden. Die alten Methoden und alten Programme wurden plötzlich vernichtet, ohne bestimmte neue Methoden und Programme zu empfehlen. Das letztere ist eigentlich bis zum letzten Momente noch nicht getan, das was gegeben ist, kann man nicht zur Richtschnur nehmen, weil es nur eine abstrakte theoretische Abhandlung ist und keine praktischen Winke gibt. In den Schulen Rußlands herrscht vollständige Anarchie, wo ein jeder nach eigenem Gutdünken unterrichtet Ein einheitliches Programm gibt es nicht und kann es nicht geben, weil die Idee der Arbeitsschule überhaupt noch nur unvollkommen verarbeitet ist und die Organe der Schulverwaltung nicht fähig sind, diese Arbeit zu überwältigen. Die alten Disziplinverfahren sind verboten, neue sind in den seltensten Schulen vorhanden, daher herrscht eine völlige Disziplinlosigkeit.

Der Staat kann die Schulen nicht mit Lehrmitteln, Schreibutensilien usw. versorgen, darum bleibt die Schule darohne. Die geringe Lehrerbesoldung, öftere Reorganisationen ziehen stete Unterbrechungen nach sich, so daß die Dauer des Schuljahres stark beschränkt ist und der Unterricht ein wenig fruchtbringender ist. Gegenwärtig steht man wegen Mangel an Mitteln vor der Frage einer starken Kürzung der Zahl der Schulen, die Privatschule bleibt aber verboten, obwohl Tausende von Kindern außerhalb der Schule sind. Der Unterricht soll ein weltlicher sein und jeglicher Religionsunterricht innerhalb und außerhalb der Schule ist verboten. Er ist gesetzlich nur in der Familie zu erteilen. Die alten Begriffe von Ethik und Moral sind aus der Schule entfernt; an ihrer Stelle tritt aber nichts, wenn der Lehrer nicht Mitglied der Kommunistischen Partei ist, der seine Parteimoral u. -ethik hat. Kommunisten gibts aber unter den deutschen Lehrern überhaupt nicht. In der Schule wird der Unterricht in der Muttersprache geführt, doch muß man sehr vorsichtig dieses Recht benutzen, um nicht chauvinistischer Bestrebungen beschuldigt zu werden. Das Nationale ist im Widerspruch zum Internationalen und kann daher nicht Erziehungsbasis sein, da das Religiöse und Nationale ausgeschaltet werden; und die soziale und internationale Ideologie noch nicht so bestimmte Forderung angenommen hat, damit sie an die Stelle der ausgeschalteten treten könnte.

Das ganze Verwaltungssystem des Bildungswesens besteht im Verbieten der verschiedenen Arbeitsweisen. Es werden aber keine bestimmten Verfügungen getroffen, welche bestimmt sagen, was und wie es soll gemacht werden. Diese Verhältnisse haben das Fortschreiten im Lernen schwer möglich gemacht, eine Erziehung kann die Schule überhaupt nicht geben, wenn sie nicht zu einem kommunalen Zusammenleben erzieht. Der Staat ist antireligiös, bekämpft die Religion einstweilen nur schwach, antireligiöse Propaganda muß aber an Umfang gewinnen, diese sucht man ganz besonders durch die Lehrer zu betreiben.

Der kommunistische Staat ist bestrebt die Kinder zum kommunalen Zusammenleben zu erziehen, die Familie kann dieses nicht machen, darum hat der Staat eine allgemeine Tendenz, die Familie als Erziehungsfaktor auszuschalten. Gegenwärtig ist man bestrebt, die Bevölkerung politisch zu bilden. Dieses macht man durch Meetings und Theatervorführungen. Weil man dabei nur sehr seicht ist, so haben diese jedenfalls einen negativen Einfluß auf die Bevölkerung. In den deutschen Kolonien entsittlichen die

Theatervorstellungen die Jugend. Im besten Falle wird sie begierig nach Schauspielen und entwöhnt der Arbeit; im schlimmsten Falle eignet sie sich ganz neue Ansichten an, welche nichts weniger als sittlich sind. Die Revolution mit dem Bürgerkriege haben alle alten Traditionen zerstört. Schlußfolgerung: Die Schule geht allmählich zu Grunde wegen wirtschaftlicher und kultureller Verarmung des Landes; sie hat keine Erziehungsbasis, und hat keine Erziehungsmethoden. Die Konfession als Erziehungsfaktor ist ausgeschaltet und die Familie ist man auszuschalten bestrebt. Unter dem Einfluße der Bürgerkriege schwinden alte Traditionen und Sitten, wir müssen eine rapide Verrohung und Entsittlichung unsrer Jugend konstatieren.

Die Verhältnisse, auf welche ich hinweise, sind nicht zufällig. Eine Privatschule wird bei uns nicht existieren, der Staat kann und wird nicht von seinen Forderungen auf dem Gebiete des Erziehungswesens lassen. An ein Aufblühen der Schulen ist nicht zu denken. Der allgemeine Aufschwung des Bildungswesens zu Anfang der Revolution war ein vermeintlicher und trug in sich einen ungesunden Keim. Der Staat wird einer religiösen Erziehung immer Hindernisse in den Weg legen.

Auf anderen Gebieten. Der sozialistische Staat wird kein Eigentum auf Land anerkennen. Er wird wohl vorläufig auf längere Zeit es den Einzelnen zur Nutznießung übergeben, aber er wird nur im schlimmsten Falle das Eigentum auf Land anerkennen. Die offizielle Statistik beweist, daß zum nächsten Frühjahr weder Saat noch Zugkraft da ist, um das Land zu bestellen. Es kann bei der günstigsten Ernte nicht genug Getreide produziert werden, um die gesamte Bevölkerung zu befriedigen. Wenn es dem Einzelnen gelingen sollte, ein größeres Landquantum zu bestellen, so wird die allgemeine Lebensmittelnot die Regierung zwingen, es bei dem Besitzer zu enteignen und den Hungernden zu übergeben. Die Enteignung wird vielleicht für Bezahlung, aber wohl kaum für den vollen Wert vorgenommen werden. Überhaupt hat die individuelle Wirtschaft im sozialistischen Staate keine Zukunft.

Die Industrie muß der Stütze der Regierung, den Arbeitern, die Existenzmöglichkeiten geben. Auf diesem Gebiete ist eine Gesundung früher möglich, aber gegenwärtig sind keine Aussichten auf eine Hebung der Industrie. Ich zweifle an der Möglichkeit, bei einem zerrütteten Wirtschaftssystem geregelte soziale und rechtliche Grundlagen festzustellen. Das russische Wirtschaftswesen ist so zerrüttet, daß eine Herstellung desselben Jahrzehnte braucht. Während dieser ganzen Zeit werden unbestimmte rechtliche Verhältnisse existieren. Es muß und wird eine jegliche Regierung in dieser Zeit außerordentliche Maßregeln zur Aufrechterhaltung der Ordnung treffen. Bei unbestimmten rechtlichen Verhältnissen und unbestimmten ökonomischen Verhältnissen herrscht in der Regel immer Bestechlichkeit und Willkür.

Was ist die Zukunft der Mennoniten in Rußland? Die mennonitische Wirtschaftsweise ist eingerichtet auf ein Landquantum von 40-65 Desj. Schon der Faktor, daß alle Mennoniten, mit etlichen Ausnahmen, es nicht für möglich halten, die Wirtschaft zu verkleinern, ist Beweis dafür, daß eine Verkleinerung der Wirtschaft einen Rückgang derselben bedeutet, da sich der mennonitische Bauer mit seinem Inventar, Gebäuden u.a. einer kleineren Wirtschaft nicht anpassen kann und will. Der Wirtschaftsaufschwung der Mennoniten ist in enger Verbindung mit dem allgemeinen ökonomischen

Aufschwung Rußlands. Der Letztere kann aber, wie ich erwähnte, nur nach Jahrzehnten sich vollziehen. Solange das Letztere nicht der Fall ist, ist jede Unterstützung der menn. Wirtschaft vom Auslande zwecklos, denn der allgemeine Notstand wird immer die ökonomischen Unterschiede im Besitztum nivellieren. Außerdem sind in einem sozialistischen Staate die sozialen Unterschiede der verschiedenen Bevölkerungsgruppen prinzipiell nicht zulässig. Auf so eine Weise wäre es möglich, daß wir dank unsrer Arbeitsamkeit immer zu den Exploatierten gehören werden. Die individuelle Wirtschaftsweise wird in Rußland noch längere Zeit wenig begünstigt werden. Eine andere Wirtschaftsweise ist dem menn. Charakter aber nicht eigen. Der Exploatierte ist an seiner Arbeit wenig interessiert und daher nimmt ihre Intensität stark ab, d.h. wir haben und würden viel von unsrer Arbeitsamkeit verlieren.

Von der Kultur würde ich die nämlichen Behauptungen aufstellen wie auch von dem Wirtschaftswesen. Der Ausbau des Bildungswesens hängst nicht von uns allein ab, der Staat überhaupt und der sozialistische besonders, ist an der Erziehung interessiert und wird immer seine Bedingungen diktieren. Die Erziehung muß auf andere Grundlagen gestellt werden, die dem menn. Charakter nicht zusagen und die eigentlich die ganze Existenz des Mennonitenvolkes in Frage stellen. Das konfessionelle Band, das die Mennoniten ebenfalls zusammenhalten könnte, schwindet und kann legal nicht aufrecht erhalten werden. In der Jugend macht sich eine allgemeine Unsittlichkeit und Irreligiösität bemerkbar, die sich in Rußland nur vertiefen müssen.

Die nationale Eigenart bewahren, ist auch schwierig, denn dank der Landreform ist jetzt fast in jeder Kolonie eine nichtmennonitische Bauernschaft, die der eigenartigen Wirtschaftsführung hinderlich sein wird. Eine deutsche Schule stößt ebenfalls auf Schwierigkeiten, weil die Kinder dieser Bevölkerung diese Sprache nicht verstehen. Außerdem glaube ich zu bemerken, daß die Regierung den nationalen Bestrebungen überhaupt mißtraut und sie in absehbarer Zeit einen nationalistischen Charakter annehmen kann. Die nationale Eigenart ist bei der Räteregierung nur dann unbedingt garantiert, wenn die betreffende Nationalität eine stark kommunistische Partei hat.

Ein Umschwung in der Regierung ist erstens unmöglich, weil in Rußland gegenwärtig keine Partei genug organisiert ist, um die Regierung an sich zu reißen und sich zu behaupten, zweitens würde sie sich die meisten Maßregeln und Methoden der Räteregierung ebenfalls aneignen. Unter den regierenden Pers. gegenwärtig gibt es auch fähige Personen, aber es gibt keinen Genius, und nur ein solcher wäre imstande, Rußland aus der schweren wirtschaftlichen Lage herauszubringen.

Dieses ist in kurzen Strichen das Resultat meiner Beobachtungen, die ich im Laufe der Revolution in Rußland gemacht habe. Ich habe nicht nur passive Beobachtungen gemacht, sondern bin auch aktiver Arbeiter in den Gouvernementsverwaltungen für Volksaufklärung in Jekaterinoslaw und Alexandrowsk gewesen. Ich bin zwei Jahre Leiter der deutschen Sektion in den erwähnten Städten gewesen, in der letztern bin ich gegenwärtig Leiter der Schulsektion, in deren Verwaltung alle Schulen des Gouvernments sind, und Mitglied der Verwaltung der Gouvernementsabteilung des Professionellen Lehrerverbandes, der im Gouv. etwa 9 000 Mitglieder zählt und versehe auch noch etliche Nebenämter. Ich muß konstatieren, daß mein Bestreben,

die Arbeit nach den Forderungen der Pädagogik und Psychologie zu organisieren, nichts genutzt hat. Wir sehen, wie das Bildungswesen mit jedem Tag rapider verfällt. Ich setze auf unsere Zukunft in Rußland keine Hoffnung und wünsche, daß es uns vergönnt werde, in einem andern Staat ein neues wirtschaftliches und kulturelles Leben zu beginnen, bevor wir in Rußland die Fähigkeit hierzu verlieren.

Hochachtungsvoll,
gez. K. Sawatzky.

Alexandrowsk, 15.II.22

P.S. Die Eile, in der ich das geschrieben habe, erlaubt es nicht eingehend auf alle Seiten des russ. Staatswesens einzugehen und wird wohl auch die exakte Beschreibung der Verhältnisse beeinträchtigt haben. K.S.

3) Constitution of Union of the Citizen of Dutch Lineage.
Statuten des Verbandes der Bürger holländischer Herkunft in der Ukraine.

I. Zweck des Verbandes, seine Rechte und Pflichten.

1. Der Verband tritt ins Leben, um die Interessen der Dorfsgemeinden der in der Ukraine wohnhaften Bürger holländischer Herkunft allseitig zu vertreten.

Der Verband stellt sich zur Aufgabe, die arg darniederliegende Landwirtschaft in den Kolonien der Bürger holländischer Herkunft im staatlichen Rahmen wieder herzustellen, dieselbe bis zur früheren Macht und zum früheren rühmlichst bekannten Kulturstand zu heben und überhaupt den Wohlstand der Verbandsmitglieder zu fördern. Dazu gehört:

1.) Die landwirtschaftliche und industrielle genossenschaftliche Organisation, die sich der allukrainischen Organisation einfügt mit dem Zweck:

a) der Belieferung der Verbandsmitglieder mit den Betriebsmitteln für Landwirtschaft und Gewerbe, — des Absatzes der Arbeitserzeugnisse, — der Organisation und Nutzniessung verschiedener Unternehmungen für Verarbeitung und Pruduktion, sowohl der landwirtschaftlichen Betriebsgegenstände als auch der landwirtschaftlichen Produkte, wie für den inneren so auch für den ausländischen Markt;

b) ihrer Versorgung mit Betriebsmitteln für Ankauf und Absatz;

c) der Ausführung von Aufträgen der Regierungsorgane.

2.) Die Wiederherstellung der landwirtschaftlichen Industrie der Verbandsmitglieder in der Ukraine.

3.) Die Versorgung der Geisteskranken, Taubstummen, Obdachlosen usw. in den Verbandsanstalten.

4.) Die Förderung der allgemeinen Bildung und speziell der landwirtschaftlichen unter Genehmigung der entsprechenden zuständigen Stellen der Volkskommissariate für Unterricht und Landwirtschaft.

5.) Die gegenseitige Feuerversicherung ohne Versicherungsprämien, aber mit Verteilung der Feuerschäden auf die Mitglieder.

2. Zur Erreichung der angeführten Ziele hat der Verband im Rahmen der bestehenden oder etwaigen späteren Gesetzbestimmungen das Recht:

a) des Ankaufs, des Austauschs, der Sammlung, der Produktion und des Absatzes von Rohmaterialien, Produkten und Fabrikaten, sowohl vom Verband selbst aus als auch im Auftrag seiner Mitglieder;

b) der Eröffnung von Schüttepunkten und Niederlagen zum Zweck der Aufbewahrung des Verkaufs, des Austauschs und Absatzes der Gegenstände seiner Vermittlungsoperationen;

c) der Eröffnung und Nutzniessung landwirtschaftlicher und industrieller Unternehmungen;

d) des Transports von Produkten und Waren auf Grundwegen, Eisenbahnen und auf dem Wasser, sowohl mit eigenen als auch gemieteten Transportmitteln;

e) der Ausführung von Arbeitsaufträgen seitens Regierungsorganen, Gesellschaften und Privatpersonen, sowie auch der Auftragserteilung von Arbeiten und Bestellungen an Institute und Privatpersonen;

f) der Abwicklung von Finanz- und Kreditoperationen, der Annahme von Depositen, der Gewährung von Anleihen und Subsidien zur Versorgung des Verbandes und seiner Mitglieder mit den notwendigen Betriebsmitteln sowohl für die landwirtschaftliche Betätigung als auch zur Ausführung der von Regierungsorganen getroffenen Anordnungen seitens des Verbandes;

g) der Sammlung und Fertigstellung von Rohmaterialien für den Export und die Realisierung derselben auf den ausländischen Märkten im Auftrage des Kommissariats für den Aussenhandel oder auch direkt mit jedesmaliger Genehmigung dieses Kommissariats;

h) der Entgegennahme der von Regierungsorganen zur Verfügung gestellten Materialien und Werkzeugen der Produktion.

i) der Ausbeutung von Ländereien zum Zweck der Schaffung von intensiven Landwirtschaftsbetrieben, wie Samen- und Saatzüchtereien, Rassenviehzüchtereien, Heilpflanzensammlungen usw. mit spezieller Genehmigung des Kommissariats für Landwirtschaft;

k) der Organisierung von Molkereien und anderer Arten Kooperativunternehmen;

l) der Veranstaltung von Vorlesungen und Besprechungen, die sich auf die landwirtschaftliche Tätigkeit der Verbandsmitglieder beziehen, von Ausstellungen, Wettbewerben, — des Vertriebs von periodischer und anderer Literatur aus demselben Gebiet, mit Genehmigung des Volkskommissariats für Unterricht und des Innenkommissariats;

m) der Eröffnung von Veterinäranstalten, mit Genehmigung der zuständigen Regierungsstellen;

n) des Unterhalts der bestehenden Wohltätigkeits- und Kulturanstalten, wie Krankenhäuser, Waisenhäuser usw.;

o) der Vertragabschliessungen mit ausländischen Privatpersonen und Instituten zur Heranziehung notwendiger Kapitalien, der Gewährung der verschiedenen kurz- und langfristigen Kredite an das Ausland und der Krediterhebung im Ausland, —mit spezieller Genehmigung der ukrainischen Regierung;

3. Mit dem Tag der Registrierung des Verbandes wird dieser eine juristische Person und hat unter Beobachtung der Bestehenden und etwa noch zu erlassenden Gesetzesbestimmungen das Recht, auf jede Weise Eigentum zu

erwerben und zu veräussern, Verträge abzuschließen, Verpflichtungen einzugehen, gerichtlich zu belangen, und vor Gericht sich zu verantworten.

4. Der Verband darf Mitglied analoger Gesellschaften und Genossenschaften werden und diesen Teile seines Vermögens übergeben.

5. Nach der Übernahme von Verpflichtungen haftet der Verband mit seinem gesamten Vermögen und seinen Kapitalien, — doch erstreckt sich diese Haftung nicht auf das persönliche Eigentum seiner Mitglieder.

6. Alle Änderungen und Ergänzungen der Statuten werden auf Grund der Beschlüsse der Generalversammlungen (der Delegierten-Konferenzen) der Verbandsmitglieder unter Beobachtung der für die erstmalige Registrierung maßgebenden Gesetzbestimmungen vorgenommen.

7. Der Verband führt ein Siegel mit dem Verbandsnamen.

8. Als juridisches Domizil des Verbandes gilt das Domizil der Verbandsverwaltung, gegenwärtig Orlowo, (Post Orlowo, Wolost, Molotschansk, Kreis Bolschoj-Tokmak, Gouv. Saporoshje), kann aber gemäss Beschluss der Generalversammlung an eine andere Stelle verlegt werden, wovon das Innenkommissariat zu benachrichtigen ist.

9. Der Verband hat das Recht, an allen Orten Filialen zu eröffnen, wo nicht weniger als 15 Personen wohnen, die das Recht haben, Verbandsmitglieder zu werden.

II. Zusammensetzung des Verbandes, Rechte und Pflichten seiner Mitglieder.

10. Mitglieder des Verbandes können ausschliesslich Bürger holländischer Herkunft beiderlei Geschlechts und nicht unter 18 Jahren sein, deren bürgerliche Rechte nicht gerichtlich beschränkt sind. Dort wo die Verbandsmitglieder in kompakten Massen oder wo nicht weniger als 15 Personen, die das Recht der Mitgliedschaft geniessen, wohnen, schliessen sie sich zu Dorfsgemeinden zusammen. Einzeln wohnende Bürger holländischer Herkunft können sich an die nächsten Filialen des Verbandes anschliessen.

Anmerkung: Das einzelne Verbandsmitglied darf nicht gleichzeitig Mitglied eines anderen analogen Verbandes sein.

11. Die Verbandsmitglieder geniessen folgende Rechte: das Recht der Beteiligung an den Generalversammlungen der Verbandsmitglieder mit vollem Stimmrecht, — das Recht zu Amtspersonen im Verband gewählt zu werden, Anträge zu stellen, die sich auf die Verbandstätigkeit beziehen, und alle Vorrechte beanspruchen, die seinen Mitgliedern vom Verband eingeräumt werden.

12. Die Mitglieder unterstehen den Bestimmungen dieser Statuten und den auf Grund der Statuten erfolgten Beschlüsse der Generalversammlung, der Verwaltung der amtlichen Organe und Personen des Verbandes.

13. Die durch die Verbandsmitglieder gebildeten Dorfsgemeinden und deren Filialen werden nach erfolgtem Antrag durch die Delegiertenversammlung in offener Abstimmung und mit einfacher Stimmenmehrheit in den Verband aufgenommen, in der Zwischenzeit nach demselben Modus durch den Verbandsrat unter der Bedingung einer nochmaligen Durchsicht der Frage auf der nächsten Generalversammlung. Auf derselben Grundlage werden ein-

zelne Glieder durch die lokalen Rayonversammlungen und in der Zwischenzeit durch die lokalen Verwaltungsorgane aufgenommen.

Der Ausschluss ganzer Gemeinden und Gruppen darf nur durch die Delegiertenversammlung vorgenommen werden, der einzelne wieder durch die Rayonversammlungen nach derselben Geschäftsordnung.

III. Die Mittel des Verbandes.

14. Die Mittel des Verbandes setzen sich zusammen:

a) aus den Resten der Mittel, die bei der Organisation des Verbandes gesammelt wurden;

b) aus Eintrittsgeldern, Anteilen und anderen Mitgliedsbeiträgen;

c) aus Spenden, Einlagen, Anleihen und Subsidien, sowohl von Privatpersonen und Privatinstituten als auch von Regierungsorganen, Gesellschaften und Genossenschaften,

d) aus dem Reingewinn, den die verschiedenen Operationen des Verbandes abwerfen,

e) aus sonstigen Einnahmen, die in den Statuten und im Gesetz vorgesehen sind.

15. Die Mittel des Verbandes verteilen sich auf das Anteil (Grund- und Reservekapital), sowie auf die Kapitalien mit spezieller Zweckbestimmung, gemäß den Beschlüssen der Delegiertenversammlung (Generalversammlung).

16. Der Umfang jedes Anteils wird von der Delegiertenversammlung festgestellt. Jedes Mitglied hat auf höchstens 5 Anteile Anspruch. Die Anteile sind nur mit Genehmigung der Generalversammlung übertragbar.

17. Das Grundkapital des Verbandes besteht aus den Anteilen, den Eintrittsgeldern, den zum Zweck der Kapitalerweiterung gemachten Anleihen, sowie überhaupt aus den Summen, die gemäss den Beschlüssen der Generalversammlung (Delegiertenkonferenz) zu diesem Kapital geschlagen werden. Ausgeschlossen sind vom Grundkapitel die Kapitalien mit spezieller Zweckbestimmung.

18. Die für Spezialzwecke bestimmten Mittel dürfen nur dieser Zweckbestimmung gemäss verausgabt werden.

19. Nach Abschluss jedes Operationsjahres fliessen von dem etwaigen Reingewinn nicht weniger als 20% in das Reservekapital, bis dieses den Umfang des Grundkapitals erreicht hat, und zwar gemäss Beschluss der Jahresversammlungen. Von dem Rest werden höchstens 6% Dividenden an die Besitzer von Anteilen ausgezahlt, und der noch verbleibende Rest wird gemäss Beschluss der Generalversammlung, die vorher einen gewissen Betrag für Bildungszwecke assignieren muss, dem Reserve- und Spezialkapital zugewiesen.

20. Schliesst der Umsatz des Verbandes mit einem Defizit ab, so wird dieser in erster Linie aus dem Reservekapital gedeckt; der noch ungedeckte Teil aus dem Reingewinn des nächsten Jahres. Wenn das nicht möglich ist, und das Defizit anwächst, womit faktisch die Insolvenz des Verbandes eintreten würde, so würde der Verband liquidiert.

21. Das Kapital des Verbandes, das für den Umsatz erworben worden ist, kann bei der Verbandverwaltung oder auch in staatlichen Kreditanstalten und in genossenschaftlichen Banken aufbewahrt werden. Abgehoben wird es

auf Order der Verbandsverwaltung, die von 2 Mitgliedern unterzeichnet sein muss, oder durch eine spezielle bevollmächtigte Person.
22. Der Verband haftet mit seinen Barmitteln und seinem Vermögen keineswegs für persönliche Verbindlichkeiten einzelner Verbandsmitglieder.

IV. Die Verwaltung des Verbandes.

23. Alle Angelegenheiten des Verbandes werden geleitet und verwaltet
a) durch die Generalversammlung (Delegiertenkonferenzen),
b) durch den Verbandsrat, an dessen Spitze die Verwaltung steht
c) durch die Revisionskommission.
Anmerkung: von Lic. B. Unruh: Es folgt nun die Analyse der inneren Verwaltung des Verbandes, der für das Ausland von geringerem Belang ist. Ich beschränke mich darum auf eine ganz kurze Inhaltsangabe bei jedem einzelnen Punkt.

A. Die Generalversammlungen.

24. Die Delegiertenkonferenz (Generalversammlungen) höchstes zuständiges Organ des Verbandes.
25. Wahl der Delegierten.
26. Versammlungen der Dorfsgemeinden, die aus Mitgliedern gebildet sind und der Filialen des Verbandes. Sie unterstehen der Rayon- und der Generalversammlung.
27. Rayonversammlungen zur Erledigung lokaler Fragen. Ihre Beschlüsse müssen von dem Verbandsrat sanktioniert werden. Sie dürfen über keine Fragen befinden, welche die allgemeine Organisation betreffen, und sind vor der Generalversammlung und dem Verbandsrat verantwortlich.
28.-34. Ordentliche und ausserordentliche Generalversammlungen. Ihre Bekanntgabe. Die Wahl des Präsidiums, das Quorum (wenigstens ½ der gewählten Delegaten). Modus der Abstimmung — in welchen Fällen offene — in welchen geheime Abstimmung.

B. Der Verbandsrat und die Verbandsverwaltung.

35. Der Verbandsrat, an dessen Spitze die Verbandsverwaltung steht, ist das Exekutivorgan der Delegiertenversammlung. Er handelt gemäss allgemeinen Direktiven der Generalversammlung selbständig.
36. Der Verbandsrat besteht aus mindestens 10 Personen und wird auf 1 Jahr aus der Mitte der Delegierten der Generalversammlung oder auch aus anderen Mitgliedern gewählt.
37. An der Spitze des Verbandes und des Verbandsrates steht die Verbandsverwaltung, die aus dem Vorsitzenden, seinem Vertreter, dem Sekretär und dem Kassierer besteht, sowie aus Kandidaten für diese Posten, und werden von der Generalversammlung auf 1 Jahr gewählt.
38. Der Verwaltung liegt ohne besondere Vollmacht die Vertretung des Verbandes und die Leitung seiner Geschäfte ob.
39.-42. Weitere Bestimmungen, welche die Befugnisse besonders der Verwaltung umschrieben.

C. Revisionskommission.

43.-48. Festlegung ihrer Aufgaben und Befugnisse, sie besteht mindestens aus 3 Mitgliedern und 2 Kandidaten, die durch die Generalversammlung in geheimer Abstimmung auf 1 Jahr gewählt werden. Sie fasst ihre Beschlüsse mit einfacher Stimmenmehrheit. Dieselben werden in das Protokollbuch der Revisionskommission eingetragen. Die Revisionskommission tritt mindestens einmal im Monat zusammen.

V. Die Liquidation des Verbandes.

49. Der Verband wird liquidiert: 1. gemäss Beschluss der Generalversammlung (Delegiertenkonferenz), 2. wenn die Anzahl der Mitglieder unter 10 beträgt, 3. bei seiner Insolvenz und 4. auf Verfügung der Regierung, wenn die Tätigkeit des Verbandes als staatsgefährlich befunden wird.
50. Die Liquidation der Verbandsgeschäfte wird durch die Verwaltung oder durch eine besondere Liquidationskommission im Bestande von wenigstens 3 von der Generalversammlung gewählten Personen durchgeführt.
51. Die Frage über die Liquidation wird auf 2 aufeinanderfolgenden Generalversammlungen, zwischen denen nicht mehr als 3 Wochen liegen, beschlossen. Gemäss Beschluss der 1. Generalversammlung werden alle Geschäfte des Verbandes sistiert und beschränken sich lediglich auf die Liquidation selbst; die 2 Versammlung beschliesst die völlige Einstellung der Arbeiten.
52. Die Rückgabe der Mitgliedseinlagen kann nur nach der Tilgung sämtlicher Verbandschulden erfolgen. Der Rest des Verbandsvermögens wird gemäss Beschluss der Generalversammlung verteilt.
53. Nach Beendigung der Liquidation, geben die Personen, welche mit der Liquidation betraut waren, einen Rechenschaftsbericht vor der Generalversammlung ab, der durch eine besondere Resolution der Revisionskommission bestätigt sein muss. Nach Annahme des Rechenschaftsberichtes über die Inangriffnahme und den Abschluss der Liquidation erfolgt ein entsprechender Bericht an die zuständigen Regierungsstellen.

Im Namen und gemäss Vollmacht des Verbandes der Bürger holländischer Herkunft in der Ukraine

Der Bevollmächtigte und Vorsitzende des Verbandes
gez. B. B. Janz

4) Minutes of Union Congresses.

a) Margenau Congress, January 3, 4, 1922. (FA)

Protokoll der allgemeinen Versammlung der Bevollmächtigten des mennonitischen Verbandes in Südrußland aus dem Saporoger Gourvenement am 3. und 4. Januar 1922 in Margenau.

Anwesend sind 119 Delegaten.

Die Versammlung wird um 11 Uhr vormittags vom Vorsitzenden des Verbandes B. Janz eröffnet, welcher erklärt, dass die gegenwärtige Versammlung im Gouvernmentsamt in Saporoshje durch Telegramm vom 26. XII.21 Nr.266, offiziell angemeldet sei, wovon die offizielle Kopie vorliegt, sowie durch schriftliche Eingabe vom Präsidium des Verbandes an das

Tokmaker Kreisamt, worüber schriftliche Erlaubnis vom 31.XII.21 sub. Nr. II,974 aufzuweisen ist. Mit dem Stellvertreter des Vorsitzenden des Zentralexekutivkomitees Gen. Busdalin, Charkow war die Einberufung der Versammlung vorher beraten und von ihm genehmigt worden. Anwesend ist als Vertreter der Regierung Gen. Glasow, Leiter der Deutschen Gouvernementssektion.

Als erster Vorsitzender wird Philipp Cornies — Rosenort und zu seinem Gehilfen Heinrich Goossen — Alexandertal gewählt. Zu Sekretären werden bestimmt: Abr. P. Fast, Aron Töws, Dan. Janzen und Abr. Harder.

Der Vorsitzende Ph. Cornies gedenkt in kurzer Rede des verstorbenen Pet. Barkmann — Rosenort, der mitten aus der Arbeit durch den Tod herausgerissen wurde. Sein Andenken wird durch Aufstehen geehrt. Dann wird folgende Tagesordnung festgestellt: am Dienstag dauert die Sitzung an bis ½ 12 Uhr mittags.

Die Nachmittagssitzung beginnt um 1. Uhr nachmittags und dauert bis 4 Uhr nachmittags. Die Abendsitzung beginnt von 6 Uhr und dauert bis 9 Uhr. Am Mittwoch beginnt die Sitzung 8 Uhr morgens.

Das Programm wird verlesen und in folgender Fassung angenommen:

1.) Bericht des Vors. über Versorgung unsrer Schulen mit Schulmitteln und Schulbüchern.
2.) Bericht des Vors. in Sachen der amerik. Hilfsaktion.
3.) Berichte vom Ort.
4.) Mittel und Wege der Not abzuhelfen
   a) einige Projekte. b) Anstellung von Arbeitern aus unsrer Mitte für die Hilfsaktion.
5.) Die Landfrage
6.) Unsere Wohltätigkeitsanstalten
7.) Das neue Verbandstatut
8.) Zugehörigkeit zum Verband
9.) Wahl eines Verwaltungsgliedes an Stelle des verst. Barkmann
10.) Sonstige Fragen

Ehe man zur Beratung dieser Punkte schreitet, wird auf Vorschlag des Vorsitzenden des Verbandes B. Janz eine Mandatkommission aus 3 Mitgliedern gewählt und zwar Is. Friesen — Margenau, Dietrich Janz — Landskrone, Bernhard Wiens — Gnadenthal, welche mit dem Sekretär des Verbandes Abr. Fast die Mandate zu prüfen und die Zahl der Delegaten genau festzustellen hat.

1. VERSORGUNG DER SCHULEN MIT BÜCHERN UND SCHULMATERIAL. B. Janz stattet Bericht über Beschaffung von Schreibmaterial und Schulbücher aus dem Auslande ab. Es hat sich dort ein Hilfskomitee gebildet, welches sich die Aufgabe gestellt hat, alle Deutschredenden in unserem Süden mit Büchern und Schulmaterial zu versorgen. Der Vorsitzende B. Janz hat dort bereits Bestellungen gemacht, sodas wir in Kürze eine Sendung von dort zu erwarten haben. In das Kubangebiet sind bereits solche Hilfmittel abgesandt. Die Mittel dazu werden im Auslande durch Spenden aufgebracht. Gen. Glasow gibt bekannt, dass auch in Charkow bereits 40000000 Rbl. zum Ankauf von deutschen Büchern bewilligt seien. Schluss der Sitzung ½ 12 Uhr mittags.

Nachmittagssitzung.

Beginn der Sitzung 1 Uhr. Das Protokoll der Vormittagssitzung wird vorgelesen und von der Versammlung genehmigt.

2.) BERICHT DES VORSITZENDEN IN SACHEN DER AMER. HILFSAKTION. Mit grossem Interesse folgt die Versammlung der Mitteilung des Vorsitzenden, dass am 20. Oktober v.Jahres die Amerikanische Mennonitische Hilfsaktion mit der Centralregierung ein Abkommen getroffen habe, laut welchem die freie Einfuhr von Lebensmitteln zur Bekämpfung des Hungers unter der Leitung des Bevollmächtigten der Amerikaner Prof. A. Miller ermöglicht wird. Dieser Vertrag räumt der amer. mennon. Hilfsaktion das Recht ein, die Leitung in ihren Händen zu halten und auch über die Art und Weise der Verteilung zu bestimmen. In erster Linie wird die Hilfsaktion ihr Augenmerk auf die Unterstützung der Kinder, Kranken und Frauen richten, indem man Volksküchen mit Speisehallen arrangiert. Vorgesehen ist noch ein zweiter Modus der Hilfe. Es ist dieses das sogenannte Paketsystem, welches diejenigen Bürger, für welche die Bekannten, Verwandten oder sonst Ausländer Bonns oder Scheine im Werte von 10 bis 50 Dollar lösen, berechtigt, Lebensmittel und andere notwendige Sachen von dem nächsten Lagerplatze im Betrage der Anweisung zu erhalten. Ausserdem steht in Aussicht, dass die in R.S.F.S.R. arbeitende Amer. Hilfsaktion A.R.A. ihre Tätigkeit in nächster Zeit auch in U.S.S.R. eröffnen wird, da eine Abteilung derselben vor zirka drei Wochen unter Leitung von Mister Mattius in Charkow eingetroffen ist. Auch das Deutsche Rote Kreuz stellt sich die Aufgabe, dem hungernden Süden zu Hilfe zu kommen. So hat Dr. Sasse, Charkow den offiz. Auftrag die Vereinbarung darüber abzuschliessen. Mithin dürften in Bälde drei ausländ. Organisationen in unserem Süden arbeiten, und zwar: A.M.R. — A.R.A. — Deutsches Rotes Kreuz.

3.) BERICHT VOM ORT ÜBER DEN VERPFLEGUNGSZUSTAND. Nachdem von Hein. Bartel — Ohrloff ein summarischer Bericht auf Grund der eingegengenen Daten über den Verpflegungszustand vorgelegt worden ist, erfolgen die Berichte der Bevollmächtigten von den einzelnen Ortschaften. Aus den Berichten geht hervor, dass schleunige Hilfe durchaus not tut. Zirka die Hälfte der Bevölkerung hat gegenwärtig schon kein Brot und die andere Hälfte dürfte auf höchstens einen Monat mit Brot versorgt sein. Besonders schlimm ist die Not in einigen Dörfern der Alten Kolonie, Neplujew etc. wo bereits Todesfälle in Folge des Hungers zu verzeichnen sind. Ein detaillierter Bericht über den Zustand der einzelnen Ortschaften wird dem Protokoll beigefügt.

Abendsitzung

4.) MITTEL UND WEGE DER NOT ABZUHELFEN. a) Einige Projekte, b) Anstellung von Arbeitern aus unserer Mitte für die Hilfsaktion. Gen. Glasow rät, mit den noch vorhandenen Vorräten äusserst rationell umzugehen; das muss das allererste sein. B. Janz legt drei Projekte vor: 1. Gründung eines All-Ukrainischen Mennon. Hilfskomitees. 2. Hilfsaktion vom Verbande aus, d.h. Beschaffung und Verteilung von Hilfsmitteln in dem bescheidenen Rahmen der Molotschna Kolonien und sofortige Delegierung von einigen tüchtigen Sammlern ins Ausland. 3. Da aber weder das eine noch das andere die Gesellschaft retten kann, weil die Not uns förmlich

überfallen hat und nicht allein uns, sondern die gesammte Bevölkerung, so gilt als letztes Radikalmittel die Entlastung der Hungergebiete durch Repatriation der Obdachlosen und Hungernden. Bei Verteilung derselben in Holland und Amerika auf den Farmen, bei entsprechender Dienstleistung, fielen sie dem Ausland kaum zur Last und würden die Krisis hier um ein Bedeutendes erleichtern.

Die Versammlung findet diese Projekte für durchaus annehmbar, spricht dem Vorsitzenden volle Anerkennung aus und bittet ihn in der bereits angefangenen Arbeit fortzufahren, dessen eingedenk, dass sichere Rettung der Gesellschaft vom Hungertode das unbedingte Ziel der Wirksamkeit sein muss.

Es wird ferner empfohlen, in den Dörfern Küchen einzurichten, da dieselben den rationellsten und billigsten Verbrauch der vorhandenen Reste garantieren und vor Missbrauch schützen würden.

Im Anschluss daran beschliesst die Versammlung Brotsurrogate von den verschiedenen Orten in Mehl und als Gebäck in die Verbandskanzlei zusammen zu bringen. Ein Zettel mit Vermerk über den Ort sowie die Art und Weise der Zubereitung soll beigelegt werden.

Vormittagssitzung am 4. Januar.

Die am Schlusse der gestrigen Abendsitzung begonnene, aber noch nicht abgeschlossene Kandidatenliste für die Auslandskommission wird vor gestellt und auf Antrag des Vorsitzenden des Verbandes ergänzt und abgeschlossen. Die Vertreterversammlung nimmt durch einen Wahlgang mit Stimmzettel Stellung zu den einzelnen vorgeschlagenen Namen und fixiert so die eigentliche Kandidatenliste der Konferenz, in welcher folgende acht Personen als Kandidaten für die Kommission gelten: Korn. Wiens — Halbstadt mit 117 Stimmen; Heinrich Epp — Chortitza 74 Stimmen; Tobias Ewert — Waldheim 67 Stimmen; Heinr. Goosen — Alexandertal 63 Stimmen; Heinr. Janz — Landskrone 27 Stimmen; Heinr. Wiebe — Steinfeld 21 Stimmen; Abr. Regehr — Chortitza 11 Stimmen; Abr. Harder — Kleefeld 10 Stimmen.

Die Versammlung beauftragt den Rat des Verbandes aus der Zahl dieser Kandidaten die gewünschte Delegation zu wählen und durch Vorstellung und Petition gehörigen Orts dieselben sobald als möglich mobil zu machen.

Darauf werden die Debatten über Mittel und Wege zur Abhilfe der Not fortgesetzt. In der Frage über die Anstellung von Hilfspersonal aus unserer Mitte für die Amer. Mennon. Hilfsaktion ist man der Überzeugung, dass hier nur absolut ehrliche und zuverlässige Personen aus unserem Volke zugelassen werden können. Um solche Zuverlässigkeit festzustellen, wird die Zusammenstellung von Ortskommissionen beschlossen, bestehend aus den beiden örtlichen Vertretern, sowie wenigstens noch aus drei von der Ortsgemeinde gewählten Vertrauenspersonen. Diese Ortskommission trifft dann schon die Wahl der Kandidaten und stellt die Liste dem Bureau des Verbandes vor, von wo sie der A.M.R. direkt angetragen werden. Wir sind überzeugt, dass die Gesellschaft mehr als genug treue Arbeiter empfehlen kann, aber andererseits die unabweisbare Pflicht, darüber zu wachen, dass keinerlei Unlauterkeit unsererseits dem edlen Hilfswerk schaden könne.

5.) DIE LANDFRAGE. Über diese Frage entstehen einige Debatten. Durch den Vorsitzenden des Verbandes B. Janz erfahren die Vertreter die Pläne und Voranschläge des Landschaftskommissariats bezüglich der Län-

dereien der Mennonit. Kolonien, woraus hervorgeht, dass das Kommissariat unsrer landwirtschaftlichen Kultur in den Kolonien durchaus Rechnung tragen will, dass es ferner bereit ist sich mit einem von dem Verbande der Mennoniten vorzustellenden Projekte bekannt zu machen und praktische Vorschläge der Kulturlandwirtschaft entgegenzunehmen. Die beste Lösung der für uns so schwierigen Landfrage wäre, nach Ansicht der allgemeinen Versammlung, wenn das gesammte unseren Kolonien gehörige Landareal unter alle hier wohnhaften Mennoniten einschliesslich der menn. Flüchtlinge zu gleichen Teilen und hofweise aufgeteilt würde.

Man ist sich dessen bewusst, dass man damit von der, den alten Grundwirtschaften höheren Orts schon zugestandenen grössern Landnorm um ein betächtliches herabgeht. Doch geschieht dieser Verzicht zu Gunsten unsrer Landarmen und landlosen Bevölkerung, für welche die Landnorm dadurch grösser wird.

Damit wären dann Störungen und Unruhen wegen des Landes nach außen (von Seiten der umgebenden Bevölkerung) und innen (von Seiten der eignen Landlosen) möglichst vorgebeugt. In wie weit in der neuen verkleinerten Wirtschaft dann landwirtschaftliche Kultur zu pflegen möglich sein wird, muss abgewartet werden und kann heute noch nicht demonstriert werden. Bei diesem Projekte fiele auch das nationale Durcheinander fort, welches für unser Fortbestehen sogar verhängnisvoll werden könnte.

Ausserdem soll zur Hebung der Landwirtschaft der Mennoniten das notwendige Quantum Land für landwirtschaftliche und andere Schulen, für Versuchsstationen, Waldanpflanzungen, Schutzwehrhecken und dergleichen vorweg angewiesen werden.

Dieser Vorschlag wird von der Vertreterversammlung erwogen, gutgeheissen und schliesslich als Resolution und Grundlage des Projektes in der Landfrage ohne Gegenstimme angenommen.

Von Bedeutung für unsere zukünftige Landwirtschaft sind auch die in der Hauptstadt erzielten Resultate über zollfreie Einfuhr vom Auslande auf den Namen des Mennon. Verbandes von allerlei Hilfswaren. Auf Befürwortung von der Zentralkommission für Hungernde, sowie vom Landschaftskommissariat hat das Kommissariat für Aussenhandel (Wnesch-Torg) in einem Dokument vom 10.XI.21 Nr. 1101-8505 und einem zweiten unter Nr. 1390-9357 vom 9.XII.21 für die Dauer eines Jahres die zollfreie Einfuhr nicht nur von Nahrungsmitteln und Kleidungsstücken resp. Manufakturen, sondern auch von Allem, was irgend Bezug zur Landwirtschaft hat, garantiert. Der Verband hat natürlich das Recht diese Ware unter seinen Mitgliedern zu verbreiten, doch mit der Verpflichtung dem Narokomsem (Landschaftskommissariat) gegenüber, dieselben nicht anderweitig zu verkaufen oder zu vertauschen. Die Versammlung spricht sich voll und ganz dafür aus und übernimmt selbige Verpflichtung.

Von grossem Werte für unsere Landwirtschaft wäre ferner das Zustandekommen einer internationalen mennonitischen Genossenschaft, worüber ein grosszügiges Projekt verlesen wird. Dieses Projekt ist uns ein Beweis von der Bereitwilligkeit der Mennoniten des Auslandes aufbauend mitzuwirken; vor allen Dingen muss aber die Angelegenheit mit der Zentralregierung selbst durchberaten werden.

Bei dieser Gelegenheit macht der Vorsitzende eine kurze Mitteilung über die Dienstpflicht der Mennoniten. Er hat darüber mit den ersten Regierungsvertretern des Reiches sprechen können. Auf Grund dieser Mitteilungen kann die Gesellschaft mit Befriedigung konstatieren, dass unsere Zentralregierung gesonnen ist, dem Gewissen der Mennoniten Rechnung zu tragen, einmal durch das Dekret vom 4.1.19 dann durch präzise Durchführung derselben von den Lokalbehörden, nötigenfalls mit Zurechtweisung vom Zentrum und endlich auch eventuell durch Schaffung von vereinfachten Formen der Einberufung und Ableistung des Dienstes. Hierin dürfte für die Mennoniten, was diese Frage betrifft, kein Grund zur Beunruhigung vorliegen.

Weiter wird das Protokoll der Vormittagssitzung vom Sekretär Dan. Janzen verlesen und von der Versammlung gutgeheissen.

6.) UNSERE WOHLTÄTIGKEITSANSTALTEN. Es wird zuerst ein Bericht von Peter Braun — Neu-Halbstadt über das Lehrerseminar daselbst verlesen. Man nimmt den Bericht zur Kenntnis und fordert die säumigen Zahler auf, das noch nicht gelieferte Holz für die Schule und die Lehrer möglichst bald einzubringen. Sodann wird Bericht erstattet über unsere verschiedenen Anstalten und festgestellt, dass es überall an Lebensmitteln aufs äusserste mangelt und die Gemeinden werden aufgefordert, ihr möglichstes zu ihrer Unterstützung zu tun. Ausserdem soll man die nötige Vorsicht Spendensammlern gegenüber beobachten, um etwaigen Missbräuchen, die im Namen der Anstalten getrieben werden, vorzubeugen. Die Kollektanten müssen mit Beglaubigungsscheinen vom Vorstande des Verbandes der Mennoniten versehen sein. Die Wohltätigkeitsanstalten werden bei der Versorgung von seiten der amer. Hilfskomitees in erster Linie berücksichtigt werden.

7.) DAS NEUE VERBANDSSTATUT. Der Vors. Janz macht die Versammlung mit den Vorarbeiten bekannt, welche das neue Verbandsstatut erheischte und geht dann zur Lesung des Statuts über.

Abendsitzung.

Die Lesung des Statuts wird fortgesetzt und zu Ende geführt. Die nun folgende Beurteilung ruft rege Debatten hervor, wobei man mit besonderer Befriedigung das Recht der landwirtschaftlichen Kooperative für die Mennoniten der Ukraina hervorhebt. Den Beschluss der Debatten macht folgende von Philippp Cornies vorgelegte Resolution, die von der Versammlung einstimmig angenommen wird: Die Abgeordnetenversammlung, welche in ihrer Gesammtheit die ganze mennonitische Bevölkerung des Saporoger Gouvernements vertritt, ebenso auch die Mennoniten der Ukraina begrüßen mit Freuden den Vorschlag des Vorsitzenden Janz, eine Allukrainische menn. Vereinigung auf wirtschaftlichem Gebiete zu erzielen.

Sie bevollmächtigten ihn daher, das enstprechende Statut, worin auch die Industrie den ihr gebührenden Platz findet, zu vertreten und die Bestätigung desselben in die Wege zu leiten.

8.) ZUGEHÖRIGKEIT ZUM VERBAND. Kein Mitglied des Verbandes darf gleichzeitig einem anderen analogen Verbande angehören. Diese Einschränkung ist auch als Paragraph in das neue Statut aufzunehmen. Dagegen erscheint es wünschenswert, im Kontakte mit entsprechenden analogen Ver-

bänden zu stehen, wobei den Vertretern derselben auf allgemeinen Versammlungen das beratende Stimmrecht einzuräumen wäre.

9.) Wahl eines Verwaltungsmitgliedes an Stelle des verstorbenen Peter Barkmann. An stelle des verstorbenen P. Barkmann wird Ph. Cornies, Rosenort einstimmig in den Rat des menn. Verbandes gewählt.

10.) SONSTIGE FRAGEN. Die katastrophale Lage, in welcher sich sämtliche Mennoniten hinsichtlich der Verpflegungsfrage befinden, treibt die Vertreter am Schlusse der zweitägigen Konferenz zu der Aufforderung und Mahnung, das Äußerste zur Rettung der Gesellschaft zu tun. Es ist nun überraschend klar gelegt worden, dass die Not bereits die schlimmsten Formen angenommen hat, daß die Letzten von heute auf morgen mithungern müssen und die Katastrophe in Bälde ein Sterben in Massen zur Folge haben muß, dass wir selbst dem Elend nicht steuern können und dass bis heute leider noch keine Hilfe vom Auslande eingesetzt hat. Infolgedessen wird zu Punkt 4 des Programms folgende Resolution angenommen, gewissermassen als Notschrei der Vertreterversammlung:

Angesichts der furchtbaren materiellen Notlage, in welcher sich unser Volk befindet und zu welcher selbst die uns in Aussicht gestellte amerikanische Hilfe in keinem Verhältnisse steht, stellt die Abgeordnetenversammlung fest, dass hier nur eine Repatriation der hungernden Bevölkerung ins Ausland wirksame Abhilfe schaffen kann und sie beauftragt deshalb den Vorsitzenden des Verbandes alle möglichen und von ihm abhängigen Schritte zur Verwirklichung einer solchen Repatriation zu tun.

Vorsitzender Ph. Cornies erklärt nun die Konferenz für geschlossen.

Vorsitzende: Philipp Cornies
Heinrich Goosen

Sekretäre: Abr. Fast
Aron Toews
Dan. Janzen
Abr. Harder

Die Richtigkeit der Kopie mit dem Orginal bestätigt der Sekretär des mennonitischen Verbandes: A. Fast

b) Landskrone Congress, May 29, 31, 1922. (FA)

Protokoll der General-Versammlung der Vertreter menn. Dorfgemeinden und Gruppen im Süden Rußlands; nach der Reorganisation: Der Verband der Bürger Holländischer Herkunft in der Ukraine. Abgehalten in Landskrone am 29., 30. und 31. Mai 1922.

1. BEGRÜSSUNG UND ERÖFFNUNG DER KONFERENZ DURCH DEN VORSITZENDEN DES VERBANDES B. B. Janz.

Der Vorsitzende des Verbandes heisst die Abgeordneten willkommen und betont, dass die gegenwärtige Versammlung Wege aus dem Tod zum Leben gewinnen soll. Das kann nur durch einen engen Zusammenschluss aller Kräfte geschehen. Den Wert der Einigkeit haben wir schon erfahren: Die Brüder im Auslande konnten uns auch nur durch engen Zusammenschluss helfen. Die tagende Versammlung hat eine kulturelle und wirtschaftliche

Bedeutung; sie ist eine Schmiede, die zusammenschweisst, aber auch zerschlagen kann. Letzteres darf nicht stattfinden. Um das gesteckte Ziel zu erreichen, muß man sich selbst vergessen: jeder muß seine Pflicht tun!

2. OFFIZIELLE MITTEILUNG VON DER BESTÄTIGUNG DES VERBANDES DURCH DIE REGIERUNG U.S.S.R. UND DER REORGANISATION DESSELBEN.

Der Vorsitzende berichtet offiziell, dass der Verband unter neuem Namen von der Regierung U.S.S.R. bestätigt worden ist und dass die Versammlung von der Gouvernementsbehörde erlaubt und im Kreis-, Wolost- und Dorfsrat angemeldet ist.

3. WAHL DES PRÄSIDIUMS UND DES SEKRETARIATS.

Mit Stimmenmehrheit werden aus der Zahl der vorgeschlagenen Kandidaten als Vorsitzender gewählt: Ph. Kornies — Rosenort, H. J. Andres — Nikolaipol. Zu Sekretären werden für jeden Tag je 3 Personen gewählt: D. P. Enns, D. J. Janzen, G. Sawatzky, I. Görzen, Is. Epp, A. Töws, A. Harder, P. Braun, A. Dück.

Kornies übernimmt den Vorsitz. Er streift in kurzer einleitender Rede die Arbeit des menn. Verbandes, wobei er besonders auf die christl. und moralische Bedeutung desselben für die mennonitischen Volksgedanken zu sprechen kommt. Das verflossene Arbeitsjahr des Verbandes stand vornehmlich im Zeichen der Sammlung und Gruppierung der einzelnen Mennonitengruppen um einen Mittelpunkt, um die Idee der Zusammengehörigkeit, wie sie im „Mennonit. Verbande" zum Ausdrucke kam. Unter diesem Gesichtspunkt betrachtet, muss konstatiert werden, dass der Verband diese seine Aufgabe erfolgreich gelöst hat, wovon die heutige Vertreterversammlung ein glänzendes Zeugnis ablegen kann. Er gedenkt der abgeschiedenen Arbeiter des Verbandes: Peter Barkmann und Tobias Ewert. Die Versammlung ehrt deren Andenken durch Aufstehen.

Die Tagesordnung wird vorgestellt und angenommen.

I. Begrüssung und Eröffnung der Konferenz durch den Vorsitzenden des Verbandes.

II. Offiz. Mitteilung von der Bestätigung des Verbandes durch die Regierung U.S.S.R. und der Reorganisation desselben.

III. Wahl des Präsidiums und des Sekretäriats.

IV. Reorganisation des Verbandes

a) das neue Statut und seine Annahme durch Protokoll.

b) Der Beitritt als Dorfsgemeinde bei späterer individueller Registration.

c) Die Konstruktion des Verbandes:

Das Zentralorgan
Das Rayonorgan
Das Dorfsorgan.

d) Wahlmodus für die Vertreter.

V. Die Notlage. Berichte vom Orte.

VI. Mittel zur Abhilfe. Eigene und ausländische Hilfe. Vertretung im Auslande.

VII. Emigration:

a) Die praktische Durchführung und Emigrantenherberge.

b) Siedlungsgebiete.
c) Ist weitere Abwanderung notwendig?

VIII. Der Wiederaufbau:
a) Die Landfrage.
b) Kredite im Auslande. Beschaffung von Saatgut, Traktoren und sonstigem landwirtschaftlichen Inventar.
c) Verträge mit dem Verbande.
d) Kooperative.
e) Feuerversicherung.
IX. Unsere Anstalten.
X. Was kann der Verband für die Bildungsanstalten tun?
XI. Die Waisenverwaltung.
XII. Unterhalt der Organe des Verbandes. Verkehrsmittel.
XIII. Einnahmequellen.
XIV. Neuwahlen.
XV. Besondere Fragen.

Es wird beschlossen, die Sitzungen täglich in der Zeit von 7-11 Uhr morgens und von 1-7 Uhr nachmittags abzuhalten mit einer halbstündigen Pause in der Nachmittagssitzung.

Eine Mandatkommission, bestehend aus H. Suckau, Rückenau, B. Wiens — Gnadental, Joh. Rahn — Waldheim, wird beauftragt die Mandate der Abgeordneten zu prüfen. Ergebnis:

Anwesend sind Vertreter folgender Gruppen: Halbstadt 59; Gnadenfeld 55; Sagradowka 4; Memrik 2; Berdjansk 2; Orechow 1; Blumenheim und Kronberg 1; Melitopol 2; Kuban 2; Schönfeld mit beratendem Stimmrecht 2; Grünfeld 4; Ekaterinoslaw 2; Arkadak 2; Krim 1; Prischib 1. Die beiden letzten sind Vertreter analoger Vereine, ihnen wird das entscheidende Stimmrecht zuerkannt. Anwesend ist der Vertreter des Wolispolkom A. Dirksen.

IV. REORGANISATION DES VERBANDES.

a) Das neue Statut und seine Annahme durch Protokoll. Über die Reorganisation des Verbandes, der bis dahin den Namen „VERBAND DER GEMEINDEN UND GRUPPEN DER MENNONITEN RUSSLANDS" trug, neuerdings aber unter dem Namen „VERBAND DER BÜRGER HOLLÄNDISCHER HERKUNFT IN DER UKRAINE" behördliche Bestätigung erhalten hat, referiert P. Braun, Halbstadt. Er konstatiert, dass der Verband auf Grund des neuen Statuts eine Verschmelzung einer nationalen und einer genossenschaftlichen Organisation ist. Bei der weiteren Besprechung ergibt sich die Notwendigkeit, zwei Kommissionen zu wählen: a) eine wirtschaftlich-finanzielle zur Durchsicht der Par. 14-22 und b) eine Organisationskommission, die die praktische Seite der Organisation des Verbandes zu beprüfen hat. Die Resultate sind dem Kongress vorzulegen.

Die wirtschaftlich-finanzielle Komission wird in folgendem Bestande gewählt: H. Löwen — Grünfeld; K. Martens — Gnadenfeld; G. Enns — Michelsburg; J. Neufeld — Klippenfeld; J. Nikkel — Münsterberg; F. Voth — Gnadenfeld; J. Dück — Chortitza; D. Braun — Halbstadt; J. Wittenberg — Lichtenau; I. Penner — Neuendorf.

In die Organisationkommission werden gewählt: H. Wiebe — Steinfeld;

H. Goossen — Alexandertal; K. Klassen — Waldheim; A. Regehr — Chortitza; A. Dück — Nikolaipol.

Nach Verlesung des ganzen Statuts wird dasselbe in der vorgelesenen Redaktion einstimmig angenommen, und es wird beschlossen über die Annahme desselben ein besonderes Protokoll in russischer Sprache zu unterschreiben. Dieses Protokoll wird vorgelesen und angenommen.

SITZUNG am 30. Mai vormittags.

Den Vorsitz führt H. Andres, als Sekretäre fungieren: A. Töws, A. Dück, D. Janzen.

Herr Nikkel, Münsterberg, referiert über die Arbeit der Finanz-Wirtschafts- und Konstruktionskommission. Die Kommission schlägt folgende Veränderungen und Ergänzungen einzelner Punkte des Statuts vor:

Nach Meinung der Kommission ist es nicht ratsam mit dem wirtsch. Inventar der Mitglieder zu haften, wie es P.5 vorsieht. Vorzuziehen ist die Haftbarkeit mit der fünffachen Summe des Anteils. Von der Versammlung wird der Vorschlag der Kommission angenommen. P.16. Die Höhe des Anteils wird auf 250.000 Rbl. und des Eintrittsgeldes auf 100.000 Rbl. festgesetzt. Zahlungstermine sind folgende: im Ortsorgan der 15. Juni; im Rayonorgan der 20. Juni; und im Zentralorgan der 30. Juni. Einzahlungen nach diesen Terminen werden vom Zentralorgan nach dem dann herrschenden Kurs berechnet. Alle diese Gelder fliessen in die Kasse des Zentralorgans. Örtliche Ausgaben werden durch örtliche Mittel gedeckt. Geldwertzeichen von unter Rbl. 10.000 werden von der Kasse des Zentralorganis nicht angenommen.

Inbetreff des Wahlmodus wird folgender Beschluss gefasst: die in der Ukraine wohnenden Mennoniten werden in folgende 13 Rayone eingeteilt: 1. Halbstadt; 2. Gnadenfeld; 3. Nikopol; 4. Grünfeld; 5. Chortitza; 6. Schönwiese; 7. Nikolaipol; 8. Ekaterinoslaw; 9. Barwenkowo; 10. Memrik 11. Sagradowka; 12. Ignatjewo-Borisowo; 13. Herzenberg; und 6 Abteilungen: 1. Berdjansk; 2. Orechow; 3. Melitopol; 4. Hochfeld; 5. Zarewodarowka; 6. Blumenheim.

Die Vertretung für die Rayonversammlung wird wie folg festgelegt: 15-100 Mitglieder delegieren 1 Vertreter 100-300 Mitglieder — 2 Vertreter; 300-500 Mitglieder — 3 Vertreter; über 500 Mitglieder — 4 Vertreter. Die Generalversammlung wird beschickt von einem Drittel der Delegaten für die Rayonversammlungen mit dem Vorsitzenden an der Spitze, der in dieses Drittel eingeschlossen ist. Jede Abteilung entsendet je einen Vertreter.

Der Verwaltung wird folgende monatliche Entschädigung bis zum 1. August zuerkannt: Dem Vorsitzenden und Sekretär je 5 Pud Weizen oder deren Wert und den übrigen Mitgliedern je 3 Pud Weizen oder deren Wert.

Nach einer Pause von 20 Minuten wird zu P.:

V. DIE NOTLAGE. BERICHTE VOM ORT, übergangen. Zwecks Ersparung von Zeit schlägt der Vorsitzende H. Andres, vor, von jedem Rayon nur einen Bericht anzuhören.

Aus den verschiedenen Berichten geht klar hervor, dass die Not in fast allen Rayonen und Abteilungen sehr gross ist und nur dank der Mithilfe der ausländischen Hilfsaktion nicht zu einer vollständigen Katastrophe geführt

hat. Ursachen solcher Lagen sind Missernte und hohe Naturalsteuer. Infolge des Mangels an Zugkraft und Saatgut sind wenig Aussichten da, dieser Not durch eigene Mittel abzuhelfen.

Zu dem oben Gesagten fügen die Berichterstatter der einzelnen Rayone noch folgende statistische Daten hinzu:

Gnadenfelder Rayon. Herr B. Wiens berichtet, dass etwa 50-60 Todesfälle infolge von Hunger und Unterernährung zu verzeichnen sind. Seit 25. März arbeitet die A.M.R. und verteilt im Rayon 5000 Rationen täglich. Von der H.M.R. werden 4883 Rationen verteilt.

Halbstädter Rayon. Herr K. Wiens legt dar, dass unter 18.000 Einwohnern je 7500 Rationen von der A.M.R. und H.M.R. verteilt werden. Verzeichnet sind 150 Todesfälle. Auf jede Seele kommt gegenwärtig 1/10 Desjat. Kornaussaat.

Nikopoler Rayon. Aus dem Bericht des Herrn Enns geht hervor, dass der Nikopoler Rayon am schwersten gelitten hat. Von den 15 Dörfern sind 9 Pachtdörfer, in denen die Ernährungsmittel gänzlich fehlen, und dass sogar gegerbtes Leder und Sägespäne gekocht und gegessen werden. Ausserdem stehen die Bewohner in Gefahr, obdachlos zu werden, infolge des Verfalls der Wohnhäuser. Die Sterblichkeit ist bis auf 12 Proz. gestiegen. Die Bevölkerung zweifelt an der Möglichkeit eines Wiederaufbaues ihrer Dörfer. Die A.M.R. hat zwei Wochen lang 267 Rationen, dann weitere zwei Wochen 15000 Rationen verteilt und eine einmalige Hilfe von 200 Pud Mehl auf 10 Tage gegeben.

Grünfelder Rayon. Nach Herrn Löwens Darstellung ist die Notlage im genannten Rayon nicht ganz so drückend und die Aussichten auf Selbstverpflegung sind infolge einer verhältnismässig grösseren Aussaatfläche mehr befriedigend.

Chortitzer Rayon. Herr J. Dück berichtet, dass die Not schon im Spätherbste begann. Bis Mai wurden 133 Sterbefälle verzeichnet. Gegenwärtig verteilt die AMR 6000 Rationen. Ausserdem hat die H.M.R. einmal Rationen verteilt. Auf jede Seele kommt ein Viertel Desjat. Kornaussaat und ein Fünftel Desjat. Hackfrüchte.

Schönwieser Rayon. Laut Bericht des Herrn Vogt besteht der Rayon aus einer Stadtgemeinde und zwei Dorfsgemeinden. In der Stadtgemeinde ist die Lage besser, in den Dorfsgemeinden dagegen herrscht Not. An Hunger sind 5 Personen gestorben. In Paketen hat der Rayon 200 Rationen erhalten.

Nikolaipoler Rayon. Berichterstatter Herr Andres. Das Ernteergebnis in diesem Rayon betrug 1921 2½ Pud pro Seele, was ungefähr bis Oktober reichte. Vom 1. Dezember verabfolgte die Regierung 150 Rationen für Kinder und vom 1. April auch 95 Rationen für Erwachsene. Seit 12. April arbeitet im Rayon die A.M.R. und verteilt täglich 600 Rationen. Daraufhin wurde die Unterstützung der Regierung enthoben. Hungertodesfälle sind keine zu verzeichnen. Die Winteraussaat, wozu das Getreide geborgt wurde, ist zu 70 Proz. verloren gegangen. Sommeraussaat sind 150 Desjat. Getreide und etwas mehr Hackfrüchte.

Ekaterinoslawer Rayon. Herr Hooge berichtet, dass bei ihnen die Lage nicht so schlimm ist, wie auf dem Lande.

In Kronsgarten ist die Lage ähnlich wie in Ekaterinslaw. Auf drei Ortschaften verteilt die A.M.R. 95 Rationen.

Barwenkower Rayon. Dieser Rayon ist nach den Worten des Berichterstatters Herr Julius Derksen der bevorzugte unter den Mennoniten. Not leidet nur die landlose Bevölkerung. Von der A.M.R. bekommt der Rayon 12 Pakete. Die Aussichten auf die neue Ernte sind gut. Besät wurde alles Land, das zur Verfügung stand.

Memriker Rayon. Berichterstatter Heinrich Rempel. Die Lage im Rayon ist eine bessere als in vielen andern Rayonen. Etwa 25 Proz. der Bevölkerung reichen mit Brot bis zur frischen Ernte aus. Weitere 25 Proz. werden einmalig von der A.M.R. unterstützt (770 Rationen), Hungers ist niemand gestorben.

Sagradower Rayon. Von dort berichtet Herr Janzen, dass die Ernte im vorigen Jahre gut war, so dass sie anderen Ansiedlungen zu Hilfe kommen konnten, indem sie ihnen leihweise Getreide zu Brot und Saat überliessen. Dieser Rayon hat in letzter Zeit viel von den Aufständischen gelitten, welche den Bewohnern das letzte nahmen. Dieses hat dahin geführt, dass viele Bewohner auch schon ohne Brot sind. Sagradowka erhält seit 1. April 1.J. 1000 Rationen von der A.M.R. Todesfälle sind ungefähr 25, zudem viele Typhuskranke.

Abteilung Berdjansk. Berichterstatter Herr Tjart. Die Mennonitengemeinde daselbst zählt 190 Seelen. Viele leben nur vom Verkauf ihrer Sachen. In letzter Zeit haben sie 75 Pud Produkte von Amerika und 68 Pud von Holland erhalten. Gegenwärtig ist in Berdjansk die Cholera ausgebrochen.

Orechow. Herr Schellenberg berichtet, dass 50 Proz. der mennonitischen Bevölkerung daselbst hungert. Dank der A.M.R. ist die Lage bedeutend besser geworden. Todesfälle sind keine zu verzeichnen. Schwer ist die Zustellung der Produkte.

Melitopol. Diese Stadtgemeinde zählt 234 Seelen, davon 40 Nichtmennoniten. Seit 20. April werden 100 Personen von der A.M.R. gespeist. Ausserdem bekommen sie 95 holländische Rationen. Berichterstatter Johann Wall konstatiert, dass die Not sie veranlasst hat, sich zusammenzuschliessen.

Blumenheim. Von Blumenheim weiss man zu berichten, dass der Winterweizen ganz verloren ist, und der Roggen nur eine schwache Ernte verspricht.

Schönfeld. Ein Vertreter der Schönfelder Gemeinde Herr Neufeld spricht der Molotschnaer Mutterkolonie den Dank für die freundliche Aufnahme aus, nachdem sie von Hof und Haus vertrieben worden sind. Sie haben sich im vergangenen Winter kümmerlich durchschlagen müssen.

Der Vorsitzende Ph. Kornies schließt die Berichterstattung mit den Worten: „Es ist doch anders geworden seit vorigem Jahr. Gottes Segen hat eingesetzt durch einen schönen Regen. Dann die Hilfe von aussen. Dank des empfangenen Brotes hat man eben noch etwas einsäen und setzen können. Wir sind eine Stufe höher gekommen und beseelt von der Hoffnung auf bessere Zeiten."

Nachmittagssitzung am 30. Mai 1922.

Der Vorsitzende Ph. Kornies spricht im Namen des Kongresses dem anwesenden Vertreter der Amerik. Hilfsaktion Herrn Krehbiel den Dank der Mennonitengemeinden der Ukraine aus für die ihnen erwiesene Hilfe an Brot und Kleidern und überreichte Herrn Krehbiel im Namen des Kongresses

eine Dankadresse, indem er ihn zugleich bittet dieselbe den Mennonitengemeinden in Amerika zu übermitteln.

Herr Krehbiel richtet einige herzliche Worte an die Versammlung, in welchen er versichert, dass die Brüder in Amerika gerne bereit sind zu helfen und auch weiter helfen wollen und werden. Er verspricht, seinen Heimatgemeinden in Amerika unseren Dank zu übermitteln.

Dem Vertreter der holl. Hilfsaktion Herrn Willink ist durch Herrn Gerh. Harder ebenfalls eine Dankadresse überreicht worden zur Weitergabe an die holl. Mennonitengemeinden. Dasselbe ist an die Deutsche Mennoniten-Hilfe auszurichten.

Die Versammlung geht sodann über zur Beratung des VII. Punktes des Tagesprogramms: Die Emigration.

Der Vorsitzende des Verbandes B. Janz erzählt den ganzen Hergang der Entstehung der ausländischen Hilfsaktion und die Realisierung des Auswanderungsgedankens, welcher in letzter Zeit in den verschiedenen Schichten des menn. Bevölkerung sich geltend gemacht hat. Der Vorsitzende B. Janz hat bereits bei der Zentralregierung in Charkow die Erlaubnis zur Auswanderung für alle mennonitischen Flüchtlinge ausgewirkt.

Eine Liste von 2774 Seelen von Flüchtlingen ist dem Auswärtigen Amt in Charkow zur bestätigung vorgestellt worden.

Voraussichtlich wird diese erste Gruppe nächstens in der Lage sein auszuwandern. Auch ist die Studienkommission im Auslande ersucht worden, ihrerseits die Auswanderung von Odessa aus zu bewerkstelligen. Laut A.A. Friesens Bericht sind die canad. Mennoniten bereit, sich für die Reisekosten zu verbürgen. Letztere trägt eine amerik. Eisenbahngesellschaft. Auch sonst ist man in Canada bereit, den russ. Mennoniten bei der Ansiedlung daselbst behilflich zu sein.

In nächster Zeit sollen wieder neue Listen von Flüchtlingen zur Bestätigung vorgestellt werden zu je 1200 Seelen, welche dann immer einen geschlossenen Transport bilden dürften. Zur Auswanderung bedarf es eines Ausweises vom Kreisamt (Uispolkom), dass man Flüchtling ist, zudem braucht man einen Personenausweis (Udostowerenije Litschnosti) und ist ein Fragebogen auszufüllen. (Anketta)

Benj. Janz referiert weiter über die praktische Durchführung der Emigration und über die Einrichtung einer Emigrantenherberge in Odessa. Weil den Heimatgemeinden keine Mittel zur Verfügung stehen, so hat der Vorstand des Verbandes der St. K. Winke gegeben, in dieser Richtung etwas zu tun. Außerdem hat man sich an die A.M.R. und A.R.A. gewandt uns auch in dieser Beziehung entgegen zu kommen und es ist bestimmt zu erwarten, dass man tun wird, was in ihren Kräften steht, so dass keine weiteren Hindernisse zur Einrichtung einer Emigrantenherberge in Odessa vorhanden sein dürften. Den Auswanderern wird der Rat erteilt, aus ihrer Mitte Komitees zu bilden, welche im engen Kontakt mit dem Vorstand des Verbandes die ganze Auswanderung zu leiten, und welchen sich alle Flüchtlinge zu unterordnen haben.

Der Vors. des Kongresses Ph. Kornies verliest mehrere Berichte der St. K. über verschiedene Siedlungsgebiete in Amerika, wobei besonders Paraguay, Mexiko und Canada berücksichtigt werden. Die Siedlungsgebiete in Paraguay sind eingehend von einer amerik. menn. Kommission erforscht worden, und

man hat gute Ansiedlungsgebiete gefunden im Chaco. Die Regierung von Paraguay hat bereits ein Gesetz erlassen, in welchem den menn. Einwanderern die weitgehendsten Rechte und Privilegien gewährt werden.

Mexico hat auch passende Siedlungsgebiete, welche von Herrn A. Friesen persönlich besichtigt worden sind. Mennoniten aus Canada haben bereits grosse Flächen daselbst angekauft zur Ansiedlung. Das Klima ist sehr zuträglich, die politische Lage jedoch ist unstabil.

Besonders ausführlich ist der Bericht über Canada. Dort sind eine ganze Anzahl Farmen frei geworden durch Auswanderung einiger menn. Gruppen nach Mexico. Diese kann man unter günstigen Bedingungen kaufen. Auch Eisenbahngesellschaften stellen grosse Ländereien zu Besiedlungszwecken zur Verfügung, ebenso die Can.-Regierung. (Das sogenannten Heimstättenland.)

Den Menn. — brüdern in Canada, welche so uneigennützig um das Wohl der russ. Menn. besorgt sind und ihnen bei einer evtl. Einwanderung auch behilflich sein wollen, spricht der Kongreß auch seinen verbindlichsten Dank aus. Die schriftl. Abfassung der Dankschrift wird der Redaktionskommission überlassen.

Indem der Vorsitzende mit warmen Worten der grossen Verdienste unsrer Vertreter im Auslande gedenkt, stellt er zugleich den Antrag, ihnen sowie den Herren A. Fast und J. Esau den Dank des Kongresses für ihre uneigennützige Arbeit in schriftlicher Form zugehen zu lassen. Der Vorschlag wird angenommen. Zugleich beschliesst man, zwecks Entlastung des Budgets für den Unterhalt der St. Kommission, den Bestand derselben auf 2 Mitglieder zu reduzieren und in Zukunft nur die Herren B. Unruh und A.A. Friesen als Vertreter anzusehen. Eine entsprechende Weisung, sowie auch Mandate muss ihnen die Verwaltung nächstens zukommen lassen. Es muss an dieser Stelle unterstrichen werden, dass der Unterhalt der St. K. bis jetzt von den ausl. Brüdern bestritten worden ist.

Was die nächste Frage anbetrifft, ob eine weitere Abwanderung notwendig ist oder nicht, so spricht sich der Kongress mit grosser Stimmenmehrheit dahin aus, dass eine weitere Abwanderung, ausser der der Flüchtlinge, durchaus erwünscht ist. Der Vorstand des Verbandes wird beauftragt, alles aufzubieten, um auch anderen Gruppen der menn. Gesellschaft die Möglichkeit zur Auswanderung zu geben, da viele keine Aussicht auf eine weitere Existenz hier zu Lande haben.

3. Tag.

Es wird der Beschluß gefaßt, den Kongreß am 31., 6 Uhr abends, zu schließen.

Bevor man zur eigentlichen Tagesordnung übergeht, werden einige kleinere Fragen erledigt.

a) Die Frage der Entschädigung der bisherigen Verwaltung. Eine spezielle dazu ernannte Kommission schlägt vor, als Anerkennung für die geleistete Arbeit, dem Vorsitzenden der Verwaltung 25 Pud Weizen oder deren Wert, dem Sekretär 15 Pud und den beiden anderen Mitgliedern je 10 Pud anzuerkennen, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Revisionskommission, sowie den anderen Arbeitern des Verbandes gegenüber sich in Anbetracht der schweren Verhältnisse damit zu begnügen, ihnen den herzlichen Dank des Kongresses auszusprechen. Der Vorschlag der Kommission wird dahin ergänzt, dass auch den Mitgliedern des Rates H. Wiebe, P.

Barkmann und Ph. Kornies, die sich rege an den Arbeiten des Verbandes beteiligt haben, je 10 Pud Weizen zuzuerkennen seien. Der Vorschlag der Kommission wird mit den erwähnten Veränderungen vom Kongress angenommen. Die Gesamtsumme der Entschädigung, sowohl für die bisherigen als auch für die zukünftigen im Betrage von 158 Pud Weizen, ist auf die Rayone proportionell zu verteilen und so schnell wie möglich, spätestens zum 1. August einzuziehen.

b) Berichte vom Ort. Es wird beschlossen, als Ergänzung zu den gestern vernommenen Berichten auch von den anwesenden Vertretern der mennonitischen Verbände außerhalb der Ukraine, nämlich Arkadak und Kuban, Berichte anzuhören.

a) Joh. Dürksen, Kuban, erwähnt in seinem Bericht, dass die Lage der eigentlichen Kubaner noch verhältnismässig günstig sei, dass dort aber viele Flüchtlinge aus der Molotschna und auch anderen Gebieten hingekommen seien, die in schweren Verhältnissen leben. Schwer sei auch die Lage der Tereker. Die Kubaner haben von der A.M.R. für 3000 Doll. Produkte erhalten, wodurch die Not sehr gelindert worden ist.

b) H. Rempel, Arkadack, berichtet, daß ihre Ansiedlung im Vergleich zu anderen in besseren Verhältnissen lebt. 6 Dörfer werden ohne Mithilfe auskommen; nur in einem Dorfe ist Brotmangel spürbar. Die Ernteaussichten sind gut. B. Janz ergänzt den Bericht dahin, dass Arkadak ein Winkel sei, der von den Stürmen des Bürgerkrieges fast ganz verschont geblieben sei. Die Bevölkerung wird von den Regierungsorganen nicht behelligt, sondern findet weitgehendes Entgegenkommen.

VIII. WIEDERAUFBAU.

a) **Die Landfrage.** Nach Anhörung eines Berichtes von B. Janz über die gegenwärtige Lage der Landfrage nimmt die Versammlung Stellung zu derselben. Die Versammlung steht auf dem Standpunkt, dass das Land der menn. Kolonien den Mennoniten verbleiben muss. Zu diesem Zweck sind die alten Dorfsgrenzen zu erhalten und die Wirtschaften vor einer weiteren Zerstückelung zu bewahren, damit sie als Arbeitswirtschaften erhalten bleiben und nicht unter ein bestimmtes Minimum herabsinken. Da über die Landfrage in Moskau gegenwärtig verhandelt wird, so bleibt die Stellungnahme der Regierung zu dieser Frage abzuwarten, ehe darin weitere Schritte unternommen werden können. Auch die Lösung der Landfrage in unserer Gesellschaft ist eine Frage der Zukunft.

Um seine prinzipielle Stellung zur Landfrage zum Ausdruck zu bringen, fasst der Kongress folgende Resolution: 1. Alles Land, welches den Mennonitengemeinden einzeln oder gemeinsam gehörte, bleibt ihnen als Gemeingut zur Befriedigung ihrer eigenen Bedürfnisse. 2. Das Prinzip der Einzelwirtschaft muß unbedingt beibehalten werden, weil dieses sich sichtlich am besten bewährt hat. 3. Das Landquantum der Einzelwirtschaft muß eine produktive Kulturwirtschaft ermöglichen und darf unter ein gewisses Minimum nicht herabsinken. Die von den Landeinrichtungsorganen festgelegten Normen sind zu niedrig, um eine produktive Landwirtschaft mit Anwendung des Vierfeldersystems, mit Obst- und Gemüsebau, Viehzucht usw. zu betreiben.

b) **Kredit im Auslande.** Über diese Frage referiert B. Janz. Man interessiert sich im Ausland für die Kolonisten in Russland, besonders für die

Mennoniten. Man sieht in ihrer Organisation und in ihrer Wirtschaftsführung eine gewisse Garantie, so dass es den Mennoniten möglich sein würde, im Ausland Kredite zum Wiederaufbau zu erhalten. Auch die Studienkommission sucht besonders die Industriekreise im Auslande durch Berichte und Lichtbildervorträge für diesen Gedanken zu gewinnen. Es kommen da besonders Deutschland, Holland und Amerika in Betracht.

c) **Traktore.** Herr Janz teilt mit, dass die amerikanischen Mennoniten bereit sind, etwa 100 Traktore anzukaufen, sobald von hier die Nachricht kommt, dass der Verband die entsprechenden Garantien übernehmen kann und die Möglichkeit hat, die Sache zu realisieren.

Unruh, Krim, warnt davor, Traktore zu bestellen, ehe man sich davon überzeugt hat, dass sie sich für unsere Verhältnisse eignen. Es müssten darum Fachleute und Spezialisten herangezogen werden, um die Sache allseitig zu prüfen und zu untersuchen. Die Wahl eines Traktortypus könne erst nach Prüfung der verschiedenen Systeme geschehen. Herr Soschinsky gibt Erläuterungen über Traktore und macht den Vorschlag, besondere Kurse für junge Leute einzurichten, auf welchen sie die Konstruktion und Behandlung der Traktore erlernen könnten. Die Versammlung äussert sich dahin, dass die Vorarbeiten in der Traktorfrage gleich in Angriff genommen werde und dass die Verwaltung sich mit der Studienkommission in Einvernehmen setze. Die Frage ist zunächst in den Rayonen zu klären, die erforderliche Anzahl der Traktore festzustellen u.s.w. Sache der Verwaltung ist es, eine Grundlage für die Rayone zu schaffen, auf welcher die letzteren selbständig vorgehen könnten, Verträge abzuschliessen u.s.w.

d) **Saatgut.** Die Möglichkeit der Besorgung von Saatgut hängt von der Kreditfähigkeit und den Besitzverhältnissen ab. Unabhängig von der Auswanderung, die von heute auf morgen doch nicht ausführbar ist, ausserdem auch nur den Charakter einer Abwanderung haben wird, muss doch der Wiederaufbau energisch in Angriff genommen werden. Der Vorsitzende erwähnt, dass er die amerikanischen Brüder gebeten, leihweise Saatgut vorzustrecken. Die Rayone müssen ihre Bedürfnisse in dieser Richtung klären, ein Minimum festzustellen und dann in derselben Weise vorgehen, wie in der Traktorfrage.

e) **Verträge mit dem Verband.** In Sachen der Verträge müssen die Rayone eigene Initiative ergreifen und selbständig vorgehen können. Jeder Rayon haftet im Verbande für den Kredit, den er für sich beansprucht. Die Zentrale hat nur die Grundlage zu schaffen, und die Sache zu realisieren, d.h. die diplomatischen Schritte zu unternehmen. Es wird ein derartiger Vertrag in Form einer Konzession bereits geplant bezüglich der Gebiete Halbstadt und Gnadenfeld. H. Nikkel, Münsterberg, verliest auf Wunsch der Versammlung das Projekt dieses Vertrages und referiert darüber. Die Versammlung nimmt das Projekt zur Kenntnis. Der Kongress fasst das über Kredite und Anschaffung von landwirtschaftlichem Gerät, Saatgut und Abschliessung von Verträgen Gesagte in folgende Resolution zusammen:

„Inbetreff der Anschaffung von landwirtschaftlichem Gerät und Saatgut, sowie zwecks der Auswirkung von Krediten im Auslande hat die Verbandsverwaltung die diplomatischen Schritte zu unternehmen; die Verträge jedoch werden von den einzelnen Rayonen unter Berücksichtigung von

Direktiven v.s. der Zentrale abgeschlossen und von letzterer sanktioniert, wobei der Verband unter Wahrung der Zahlungspflicht des Rayons für dessen Schulden haftet."

Das Protokoll des 2. Tages wird verlesen und mit einigen Änderungen angenommen.

Auch wird die von der Redaktionskommission ausgearbeitete Dankadresse an die Studienkommission und an die Canadischen Mennonitengemeinden verlesen und von der Versammlung angenommen.

f) **Kooperation.** Der Kongress nimmt zur Kenntnis, dass nach den Ausführungen von Fachleuten des Kooperationswesen uns für die Zukunft die weitesten Möglichkeiten bietet. Er wünscht deshalb, dass diese Frage, besonders was landwirtschaftliche Kooperation anbelangt, nach Möglichkeit von der Verwaltung des Verbandes zwecks Realisierung derselben in unseren Kolonien berücksichtigt werde.

g) **Feuerversicherung.** Da in dem Statut die Feuerversicherung vorgesehen ist, so beschliesst die Versammlung, in den einzelnen Rayonen die frühere Feuerversicherung auf Grund der alten Regeln wieder einzuführen. Der Verwaltung wird der Auftrag gegeben, ein einheitliches Statut der Feuerversicherung für die einzelnen Rayone abzufassen, das dann einem späteren Kongress zur Begutachtung und Annahme vorzulegen ist.

IX. WOHLTÄTIGKEITSANSTALTEN. Laut Statut gehören die verschiedenen, von den Mennoniten gegründeten Anstalten, dem Verbande, auch die bereits nationalisierten; folglich muss der Verband auch ihre Unterhaltung übernehmen. Da der Verband aber nicht die Möglichkeit hat, diese Aufgabe zu erfüllen, so macht der Vorsitzende der Verwaltung den Vorschlag, sich an die ausländischen Mennonitengemeinden zu wenden mit der Bitte, sie möchten die Unterhaltung dieser oder jener Anstalt übernehmen. Die Versammlung heisst diesen Vorschlag gut und beauftragt die Verwaltung, sich in dieser Angelegenheit unverzüglich an die ausländischen Gemeinden zu wenden und sich auch mit der Studienkommission diesbezüglich in Verbindung zu setzen. Ausserdem trägt die Versammlung der Verwaltung auf, sobald wie möglich die zur Übernahme der mennonitischen Anstalten notwendigen Schritte zu unternehmen; sie hat dabei die Umstände und Zeitverhältnisse sorgfältig und allseitig zu erwägen und dann nach eigenem Ermessen zu handeln.

X. DIE BILDUNGSANSTALTEN. Zu dieser Frage wird folgende Resolution gefasst: Aus Anlass der Mitteilung des Herrn K. Sawatzky darüber dass die Räteregierung die Unterhaltung der Schulen vorläufig abgelehnt hat und fürs künftige Schuljahr unter Befreiung der unbemittelten Kinder wieder das Schulgeld eingeführt werden soll, und in Anbetracht der grossen Bedeutung der Kindererziehung, macht die Versammlung die Unterhaltung der Schulen den Gemeinden zur Pflicht und überträgt die Verpflichtung dieser Aufgabe den einzelnen Rayons.

XI. DIE WAISENVERWALTUNG. Unsere Waisenverwaltung ist auf einen toten Punkt gekommen. Wir stehen aber auf dem Standpunkt, dass unsere Waisen leiblich und geistig erzogen werden müssen. Um dieses möglich zu machen, muss für eine geordnete Waisenverwaltung gesorgt werden. Es

wird beschlossen, die alten Teilungsordnungen, wie sie bisher bei den Mennoniten gehandhabt wurden, wieder aufzunehmen und in dieser Weise die Waisenverpflegung zu regeln. Damit das auf gesetzliche Weise geschehe, hat die Verwaltung die Teilungsordnungen mit den nötigen Veränderungen der Regierung zur Bestätigung vorzustellen.

XII. UNTERHALTUNG DER VERBANDORGANE UND DIE VERKEHRSMITTEL. Es wird darüber verhandelt, auf welche Weise das Zentralorgan zu unterhalten und die Kanzlei und sonstigen Bedürfnisse zu befriedigen seien. Dabei wird betont, dass der Verband eine kooperative Vereinigung ist und die Unterhaltungskosten aus dem Erlös der geschäftl. Unternehmungen gedeckt werden müssen. Da diese Operationen aber erst in Zukunft beginnen können, so wird bestimmt, der Unterhalt des Zentralorgans und sonstige laufende Ausgaben einstweilen aus den Geldern zu decken, die dem Verbande zur Zeit zur Verfügung stehen. Die Unterhaltung der Rayon- und Ortsorgane bleibt diesen Organisationen überlassen. Die Beschaffung von Verkehrsmitteln und -möglichkeiten bleibt dem Ermessen der Verwaltung überlassen.

XIII. EINNAHMEQUELLEN. Der Krimer Vertreter Herr Unruh berichtet darüber, welche Operationen vom Krimer Verband bereits ausgeführt werden, wie Ankauf und Wiederverkauf von Leder und andern Produkten, woraus sich für den Verband eine Einnahme ergibt. Der Kubaner Verband wendet hauptsächlich das System der Auflagen an. Der Kongress äussert sich hierzu in folgendem Sinne: Die Einnahmequellen, resp. die Einnahmen sind zweifacher Art: 1) solche, die entsprechend den Beschlüssen des Kongresses durch Auflagen von den Mitgliedern aufgebracht werden; 2) solche, die durch geschäftliche Operationen gewonnen werden; diese geschäftlichen Operationen tragen den Charakter von Kommissionsgeschäften und selbständigen geschäftlichen Unternehmungen in einer Weise und einem Umfange, wie es die geschäftliche Abteilung beim Zentralorgan den Aufgaben und Interessen des Verbandes entsprechend für gut befindet.

XIV. NEUWAHLEN DER VERWALTUNG UND DES VERWALTUNGSRATES.

a) Organisation. In Frage der Konstituierung der Rayonverwaltungen wird festgestellt, dass es Sache der Vertreter der einzelnen Rayone ist, für Konstituierung der Rayonverwaltungen zu sorgen. Die neu zu wählenden Vorsitzenden der Rayonverwaltungen haben das Recht, an den Sitzungen des Verbandesrates teilzunehmen.

b) Neuwahl. Da auf dem gegenwärtigen Kongress die Vertreter des alten Bestandes zusammengekommen sind, so beschließt die Versammlung, keine Neuwahl des Verbandesrates und der Verwaltung vorzunehmen, sondern diese in ihrem bisherigen Bestande zu belassen bis zur Neukonstruierung des Verbandes resp. bis zum nächsten Kongress. Der nächste Kongress soll um 3 Monate stattfinden. Die Bestimmung des Ortes bleibt der Verwaltung überlassen.

Der bisherige Vorsitzende der Verwaltung B. Janz lehnt sein Verbleiben in der Verwaltung ab. Nachdem jedoch der Kongreß ihm durch Aufstehen

einstimmig sein Vertrauen ausdrückt, entschliesst er sich, auf seinem Posten zu verbleiben.

XV. BESONDERE FRAGEN. a) Der Vorsitzende stellt die Frage, ob eine Dorfsgemeinde ihren Delegierten eigenmächtig vor Ablauf des Dienstjahres absetzen könne, ohne dass dafür triftige Gründe vorliegen. Die Versammlung hält dafür, dass ohne Einwilligung der nächsten höheren Instanz keine Neuwahl der bevollmächtigten Vertreter vor Ablauf des Dienstjahres stattfinden dürfe.

b) Naturalsteuer. Ein Delegierter fragt, was inbetreff der neuen Regeln über die Naturalsteuer zu machen sei, da die Forderungen ganz unausführbar für uns sind. Herr Wiebe gibt Erklärungen zu den neuen Instruktionen und schlägt vor, die Verwaltung zu beauftragen, die nötigen Schritte zu tun, damit die Naturalsteuer erleichtert werde. Der Verwaltung wird das Recht eingeräumt, für diese Arbeit eine entsprechende Person zu kooptieren. Ebenso möchte die Verwaltung zum Schutz der Mitglieder des Verbands wo gehörig vorstellig werden wegen der Hungerrationen und der Personalsteuer.

c) Vertretung der nationalen Sonderinteressen. Herr H. Andres führt aus, dass wir in einem Staate wohnen, der die Gleichberechtigung aller Nationalitäten proklamiert hat. Wenn wir jedoch diese Gleichberechtigung geniessen wollen, so ist es notwendig, dass wir unsere nationalen Sonderinteressen wo gehörig mit allen Nachdruck vertreten. Die Versammlung macht es der Verwaltung zur Aufgabe, diesen Teil ihrer Obliegenheiten nicht zu versäumen.

d) Der Vorsitzende des Verbandes fragt an, in welcher Weise die Bestellung von Saatgut und Maschinen im Auslande zu verwirklichen wäre. Die Versammlung äussert sich dahin, dass das Saatgut so rasch wie möglich zu bestellen sei, während inbetreff der Traktoren und anderer Maschinen die oben empfohlene Vorsicht geboten sei.

e) Das Statut des Verbandes soll in Druck gegeben werden und zwar in deutscher und russischer Sprache. Der Verwaltung bleibt es überlassen, die Höhe der Auflage zu bestimmen.

XVI. SCHLUSS. Zum Schluss beauftragt die Versammlung Herrn A.P. Fast, an den Vertreter der holländischen Mennoniten Herrn Jongens einen herzlichen Dank abzustatten für die Verpflegung der Vertreter während der Kongresstage.

Der Vorsitzende des Kongresses Ph. Kornies spricht auch dem örtlichen Komitee für die geleistete Arbeit den Dank der Versammlung aus und bittet dasselbe, auch der Küchenbedieung für ihre Mühe und den Landskronern für die den Gästen gewährte Herberge zu danken. Darauf wird der Kongress für geschlossen erklärt.

Vorsitzende des Kongresses: Ph. Kornies, H. Andres
Sekretäre: P. Braun, A. Harder, Joh. Görz
Mitglieder des Kongresses: (folgen Unterschriften)
Mit dem Original richtig: A. Fast.

e) **Osterwick Congress. September 22, 23, 1922. (FA)**

Protokoll der allgemeinen Delegiertenversammlung des Verbandes der Bürger holl. Herkunft in der Ukraine zu Osterwick am 22. und 23. September 1922.

Anwesend sind 60 Delegaten.

Vorsitzende: Ph. Cornies — Rosenort und H.J. Andres — Nikolaipol.

Sekretäre: A.H. Harder — Kleefled, H.H. Funk — New York, D.P. Enns — Gnadenfeld, Klassen — Grossweide, I. Andres — Rosental, I.I. Nikkel — Münsterberg, Fröse-Einlage, H.I. Wiebe — Steinfeld, A. Vogt — Schönwiese.

Außerdem: Der Vorsitzende des Chortitzer Wolispolkom P. J. Bärg und als Gäste der Direktor der AMR Mr. A. Miller und sein Stellvertreter Mr. Slaegel.

Der Vorstizende des Verbandes B.B. Janz begrüsst in kurzer Rede die Versammlung, indem er die allgemeine Befriedigung darüber zum Ausdruck bringt, dass der Kongress trotz mancher Hindernisse, die eine Gruppe der Delegaten auf der Herreise zu überwinden hatte, wenn auch mit einiger Verspätung, zustandegekommen ist und erklärt sodann auf Grund der Genehmigung des NKWD vom 4.d.M. sub Nr. 104324 und des Uispolkom vom 20. d. Mts. sub Nr. 2585 für eröffnet.

I. WAHL DES PRÄSIDIUMS. Durch offene Stimmenabgabe werden gewählt: a) die Vorsitzenden: Ph. Cornies — Rosenort und H. Andres — Nikolaipol; b) das Sekretariat aus 9 Sekretären (je drei arbeiten in einer Schicht) A.H. Harder, H.H. Funk, D.P. Enns, Klassen, I. Andres, I.I. Nikkel, P. Fröse, H.I. Wiebe, A.A. Vogt, c) Die Prüfung der Vollmachten wird dem Rayonkomitee Osterwick übertragen; d) die Tagesordnung wird folgendermassen bestätigt:

Programm:

I. Eröffnung des Kongresses, Wahl des Präsidiums, des Sekretariats und der Mandatkommission.

II. Die Verpflegungsfrage und die wirtschaftliche Lage der Verbandsglieder. Berichte vom Ort.

III. Die Erschliessung von Mitteln zur Linderung der Hungersnot und die Abwanderung der Flüchtlinge.

IV. Der Wiederaufbau der Landwirtschaft in den Kolonien: a) Belieferung der Verbandsmitglieder mit Saatgut und anderen Bedarfsartikeln, b) Kredite im In- und Auslande, c) Konzessionen, d) Kooperative, e) Feuerversicherung, f) Eigentumsrecht, g) Grundlagen für zukünftige Wirtschaftsführung im Zusammenhange mit der Landreform.

V. Unterhaltung der Verbandsanstalten.

VI. Die Waisenfürsorge.

VII. Die materielle Unterstützung der Schularbeiter.

VIII. Rechenschaftsbericht und Kostenanschlag.

IX. Organisationsfragen: a) Rayoneinteilung, Bestand der Rayonverwaltungen, Wechselbeziehungen zwischen Zentrale und Rayons, Regeln der inneren Ordnung.

X. Neuwahlen der Verwaltung.

XI. Sonstige Fragen.

II. DIE VERPFLEGUNGSFRAGE UND DIE WIRTSCHAFTLICHE LAGE. BERICHTE VOM ORT.

1. Ph. Cornies, der in der letzten Woche von Arkadak zurückgekehrt ist, wo er Spenden für die Hungernden an der Molotschna kollektierte, teilt mit, daß die Ernte dort eine gute war und auch die Aussichten für die Zukunft zufriedenstellend sind. Die Arkadaker sind in der Lage zu helfen und haben durch Spenden von ca 2 Waggon Lebensmittel brüderliche Bereitwilligkeit bewiesen.

2. **H.H. Funk — New York.** Der Rayon hat ein schweres Jahr hinter sich, besonders New-York selbst und Leonidowka, die früher des öfteren Schauplatz von Parteikämpfen waren. Die Bruderhilfe der AMR, auf die man auch für die Zukunft rechnet, hat das Schlimmste verhütet. Heuer war die Ernte eine gute, jedoch infolge der geringen Aussaat eine ungenügende. Wenn auch manche dem Signal zur Auswanderung entgegenharren, so ist diese Frage bei uns nicht so akut, wie anderswo. Es mangelt aber besonders an Zugkraft. Sehr häufig werden Kühe verwendet. Von den besser situierten Dörfern werden dringend Traktore zum Ankauf gewünscht, während die ärmeren Dörfer ihre Hoffnung in dieser Beziehung auf die AMR setzen. Einzelne kleine Gruppen von Landwirten haben Kredite zum Ankauf von Pferden von der Reichsbank erhalten. Alles zubereitete Land wird besät werden. Man ist sehr bemüht die Anbaufläche nach Kräften zu heben. Wintersaaten stehen gut. Die Schulen arbeiten und werden von den Gemeinden unterhalten.

3. **Jul. Dörksen — Barwenkowo.** Wie im Frühling, so gehört auch jetzt dieser Rayon zu den Bevorzugten. Die Ernte ist mittelmässig, die Sommeraussaat sogar gut. Der Rayon wird in diesem Jahr keine auswärtige Hilfe brauchen, man wird sogar anderen helfen können. Ein Waggon mit Lebensmitteln ist bereits nach der Molotschna abgerollt. Die reichlich gesäten Wintersaaten sind beendigt und stehen dank der günstigen Witterung gut.

4. **Abr. Vogt, Schönwiese.** Die Landbevölkerung dieses Rayons ist mutig bei der Arbeit. Es fehlt ihnen an Saatgut und Zugkraft, doch bleiben sie bei der Scholle und wollen nicht auswandern. Die städtische Gruppe ist auch in besserer Lage als vergangenes Jahr.

5. **Korn. Unruh, Ekaterinoslaw.** Der Rayon hat eine Dorf- und Stadtgruppe. In der ersten geht es besser, die Lage der Städter verschlimmert sich. Viele von ihnen haben ihre Posten verloren und sind somit ohne Arbeit und Verdienst. Die Vorräte, welche in manchen Familien dawaren, sind verbraucht, doch wird die äusserste Not durch die AMR beseitigt.

6. **H. Andres, Nikolaipol.** Die Ernte war recht gut, aber es war wenig ausgesät worden. In erster Linie steht hier die Sorge um den wirtschaftlichen Wiederaufbau. Es steht die Aufteilung des Landes nach der Seelenzahl bevor. Man babsichtigt nun den Landüberschuss vom Gubsemotdel zu pachten. Am meisten hindert den Wiederaufbau der Mangel an Zugkraft. Pferde werden durch Kühe ersetzt. Etwas Saatgut ist für Geld aus dem Obstverkauf augeschafft worden und zwar Roggen 2.700.000 Rbl. pro Pud. Man gedenkt mit der Verpflegung ohne fremde Hilfe fertig zu werden. Sehr schwierig erscheint die Schulfrage, besondersdie der Zentralschule.

7. **Enns — Olgafeld.** Der Olgafelder Rayon ist in schlimmerer Lage als im Vorjahr. Die Ernte war unzureichend, und der Hunger steht vor der Tür. Besonders bedrohlich ist der Kleidermangel. Die Kinder werden deshalb nur bei warmer Witterung die Schule besuchen können. Es gibt fast keine Pferde und werden sie durch Kühe ersetzt. Als erfreuliche Erscheinung in dieser Zeit nennt der Delegat die dort zutage tretende Bereitschaft der Bevölkerung einander aus kargen Mitteln brüderlich zu helfen. Der Hunger aber läßt sich nur vermittels erweiterter Hilfe beseitigen. Der Vorsitzende Cornies richtet einen warmen Appell an die andern besser situierten Rayone, der Not dieser Brüder zu gedenken.

8. **Gerhard Regehr — Nikopol und Njeplujew.** Von diesem Rayon gilt dasselbe wie vom vorigen. Regehr nennt sie Zwillingsbrüder. Eine gewisse Ausnahme bilden nur die Dörfer Felsenbach, Schöndorf und Nikolaital. Die Njeplujewer Dörfer haben etwas Saatgetreide von der Regierung erhalten; in bezug auf das Pflügen sind sie jedoch auf die Hilfe der AMRA angewiesen. Die Kleiderfrage ist ebenfalls sehr kritisch, besonders in den Pachtdörfern.

9. **Gerhard Sawatzky — Chortitz** weist ziffernmässig den rapiden wirtschaftlichen Rückgang des Rayons in allen Zweigen nach; gehoben hat sich nur die Schafzucht. Die Schulfrage ist kritisch und in manchen Dörfern noch nicht entschieden. Als Norm für die Lehrergage sind 75 Pud Roggen bestimmt. Die Lage der Zentralschulen ist noch ganz ungeklärt, auch die des Seminars erscheint schwierig.

10. **Abr. Fast — Halbstadt.** Das Halbstädter Gebiet hat eine sehr schwache Ernte und war es vorauszusehen, dass die Bevölkerung aus eigenen Mitteln sich nicht werde halten können. Zudem hat auch die Naturalsteuer dem Gebiet beträchtliche Mittel entzogen. Es mangelt an Saatgut. Die sehr schwierige Lage der Lehrer darf dank dem bereitwilligen Entgegenkommen der holl. Hilfsaktion bis Neujahr als geregelt angesehen werden.

11. **Goossen — Gnadenfeld.** Im Osten des Rayons haben in vier Dörfern einige Wirte eine ganz gute Ernte bekommen. In 9 Dörfern ist die Lage ganz besonders schlimm, wie es auch die Regierungsvertreter zugeben. Man denkt mit Sorge an das Säen. Die übrigen Dörfer sind auch so schwach, dass sie die Naturalsteuer nicht erfüllen können. Die Schulfrage ist wie in Halbstadt gelöst. Die beiden Hilfsaktionen AMR und HMR sind der Trost für die Zukunft. Es hat geregnet, die Bauern streuen ihr letztes Korn aus, in der Hoffnung, dass Hilfe kommt.

12. **Wall-Melitopol.** Die Lage ist schwer. Der Rayon hat nicht gesät. Die Geschäfte sind gesperrt und 60 Proz. sind arbeitslos. Deshalb ist man in Zukunft vollständig abhängig von ausländischer Hilfe. Die Schulen werden vielleicht geschlossen werden.

Die Delegaten von Grünfeld waren vor Zustandekommen des Quorums abgereist. Von Memrik, Sagradowka und Herzenberg war niemand erschienen.

Auf Vorschlag des Vorsitzenden Ph. Cornies wird durch Aufstehen das Andenken der Landleute geehrt, die im verwichenen Herbst auf Hoffnung das Land ausgestreut hatten, es aber nicht mehr ernten durften, da sie vom Hunger dahingerafft wurden.

Hierauf überreicht der Vorsitzende Ph. Cornies im Namen der Vertreterversammlung dem anwesenden Vertreter und Direktor der amerikanischen

Hilfsorganisation Herrn Prof. Alvin Miller für seine tatkräftige und umsichtige Leitung des Hilfswerkes eine Dankadresse und drückt auch dem Stellvertreter von Herrn A. Miller, Herrn A. Slaegel die vollste Anerkennung und den tiefsten Dank der Versammlung aus. Die Versammlung bezeugt ihre Zustimmung durch Aufstehen. Gleichzeitig beauftragt sie das Präsidium, sowie die Verwaltung des Verbandes, ähnliche Kundgebungen an die Adresse aller ausländischen Organisationen gelangen zu lassen, welche uns in unsrer Not beistehen.

III. MITTEL ZUR HILFE IN DER NOT. B.B. Janz spricht von der beunruhigenden Kleidernot, in manchen Kreisen der Hungernden. Besonders gross ist der Mangel an Leibwäsche. Er richtet einen warmen Hilferuf an die, die hierin etwas Überfluss haben und schlägt vor, dass die weniger Bedürftigen aus freien Stücken vorerst auf eine Verteilung der Kleider bei sich zugunsten der bedürftigsten Rayone, z.B. Nikopol und Olgafeld verzichten möchten und bei der allgemeinen Vertailung die als besonders bedürftig bekannten Familien zuerst berücksichtigt würden. Da die Versammlung in der Entscheidung dieser Frage nicht kompetent ist, spricht sie den Wunsch aus, dass der Vorschlag von der Verteilungsstelle berücksichtigt werden möchte, damit auf diese Weise in Wirklichkeit zunächst die dringendste Not befriedigt werden könnte.

B.B. Janz berichtet kurz über den Gang der Flüchtlingsabwanderung nach Canada als von einem Mittel das Hungergebiet zu entlasten. Der Vorschlag von A. Fast eine Emigrationsabteilung beim Verbande für die Dauer der Abwanderung einzurichten, wird angenommen. Weiter wird bestimmt, dass jede emigrierende Person bei der Abreise 1.000.000 Rbl. in die Hilfskasse für die Auswanderer einzuzahlen hat. Die Kasse dient dazu laufende Ausgaben zu decken als Pflege der Erkrankten und deren Zurückstellung, Reisen der Bevollmächtigten, Porto u.s.w.

IV. WIRTSCHAFTLICHER WIEDERAUFBAU UNSRER KOLONIEN. a) Beschaffung von Saatgut und anderem wirtschaftlichen Gerät. Der Vorsitzende B. Janz teilt der Versammlung mit, dass laut Berichten aus dem Auslande der Verband durch den Wneschtorg im Auslande einen Kredit von 50.000 holl. Goldgulden bekommt zwecks Beschaffung von Saatgut. Für diesen Herbst kann diese Hilfe wohl schon nur teilweise in Betracht kommen, wird aber zur Beschaffung von Saatgut für den kommenden Frühling von grundlegender Bedeutung sein. Der Bedarf an Saatgut ist in den verschiedenen Rayonen sehr gross. Die Verteilung des zu erwartenden Saatgutes soll nach den Pays vorgenommen werden. Dabei ist zu beachten: 1) das Herbstsaatgut und Kartoffeln, welche sofort gekauft werden, sind für die gegenwärtigen Mitglieder bestimmt und können neueintretende Mitglieder nicht sofort berücksichtigt werden. 2) Das Frühjahrssaatgut und Kartoffeln sind an diejenigen Mitglieder zu verteilen, welche am Verteilungstage im Zentralkomitee registriert sind. Inbezug auf die Paygelder werden folgende ergänzende Bestimmungen getroffen: 1) die Paygelder werden den ausscheidenden Mitgliedern retourniert. 2) Der Antrag, alle Paygelder zu erhöhen, wird abgelehnt. 3) Der Pay stand solange im Werte von 25 Kop. nach dem Werte des Goldrubels; dementsprechend ist die Höhe des Pays für die neueintretender Mitglieder von der Verwaltung aus zu bestimmen und den Rayonen mitzu-

teilen. Das Eintrittsgeld wird auf 10 Kop. nach dem Werte des Goldrubels festgesetzt.

Die Deckung der laufenden notwendigen Ausgaben in der Kanzlei der Verwaltung geschieht aus folgenden Mitteln a) von den Mitgliedskarten, welche angefertigt und den Mitgliedern eingehändigt werden sollen, wird ausser dem Preise eine Steuer von 1.000.000 Rbl. erhoben. b) Ebenso wird eine Steuer von dem zu verteilenden Herbst- und Frühjahrssaatgut erhoben. Die Verwaltung hat nämlich ein Quantum Winter- und Sommeraussaat bei der Gesellschaft „Selo-Pomoschtsch" angekauft, und zwar soll ein Drittel des Quantums durch die Vermittelung der „Commissie for Buitenlandsche Nooden" im Werte von 50.000 Gulden holl. Währung gedeckt werden. Die übrigen zwei Drittel werden der Regierung mit einem Aufschlag von 8½ Pf. pro Pud in Natura zurückerstattet. Die Versammlung beschliesst, dies Getreide an die Anspruch erhebenden Mitglieder nach Massgabe ihrer bisher angekauften Pays zu verteilen und zwar mit einem Aufschlag, der die Rückgabe jedes geliehenen Pudes durch ein P.20 bedingt.

b) Kredite im In- und Auslande. Über eine ausländische Anleihe wurde schon im Zusammenhang mit der Beschaffung von Saatgetreide gesprochen.

Debattiert wird nun über das Projekt einer größeren ausländischen Anleihe, welche auf dem Wege der Herausgabe von kleinen Schuldscheinen zu je 10 Dollar resp. holl. Gulden realisiert werden soll. Diese Schuldscheine sind sodann im Auslande unterzubringen. Vorgesehen ist eine Anleihe zu 5 Proz. auf 5 Jahre. Der Antrag des Vorsitzenden des Verbandes B. Janz die Höhe der Anleihe auf 1.000.000 Dollar festzusetzen, wird durch Stimmenmehrheit angenommen. Zugleich wird die Verwaltung beauftragt, durch eine besondere Kommission ein Projekt ausarbeiten zu lassen, wie diese Kredite in den verschiedenen Rayonen verteilt werden sollen und wie die Mitglieder den erhaltenen Kredit dem Verbande gegenüber zu garantieren haben. Mit der Führung der Angelegenheit im Auslande werden die bevollmächtigten Vertreter des Verbandes Prof. B. H. Unruh und A. A. Friesen betraut, und sollen ihnen von der Verwaltung die nötigen Direktiven sowie eine entsprechende Vollmacht zugehen. Gleichzeitig bestimmt die Versammlung Prof. Unruh eine Gage von 1500 Gulden jährlich zuzuerkennen. Ausserdem sind 500 Gulden jährlich zur Bestreitung von Reise- und Kanzleispesen vorgesehen. Die Gage zählt vom 1. März 1922. Durch das freundliche Entgegenkommen zweier holl. Gemeinden erhält der Verband diese Summen als zinsfreie Darlehen, nötigenfalls im Laufe von drei Jahren.

Die Vertreterversammlung nimmt mit Genugtuung zur Kenntnis, dass die Tätigkeit der mennonitischen Vertreter im Auslande A.A. Friesen und B.H. Unruh sich mehr und mehr fruchtbar gestaltet und zollt ihnen dafür ihre rückhaltlose Anerkennung. Auch erfüllt es mit besonderer Befriedigung zu wissen, dass ihre Tätigkeit, besonders in Sachen der Hungerhilfe, auch von der Ukrainischen Regierung gebührend anerkannt und geschätzt wird, wie dieses ein Brief des Vertreters der Ukrainischen Regierung in Deutschland Herrn Kuluschnej an Herrn Unruh beweist. Die Versammlung beauftragt die Verwaltung des Verbandes den Bevollmächtigten Friesen und Unruh ihren herzlichsten Dank und freundlichsten Gruss zu entrichten.

Neben der Möglichkeit eines ausländischen Kredits verdient auch die Aufnahme von inländischen Krediten die vollste Beachtung. Besonders er-

wünscht wären langfristige Kredite aus der Reichsbank. Der Zentralverwaltung, sowie auch den Rayonsverwaltungen ist die Aufnahme solcher Anleihen nur zu empfehlen. Es muss betont werden, dass alle diese Anleihen in erster Linie den Zweck verfolgen, den wirtschaftlichen Wiederaufbau zu verwirklichen.

c) Konzessionen. Über die Frage der Konzessionen referieren B. Janz und H. Andres. Darnach werden ausländische Konzessionen in der Form, wie sie von uns projektiert und vorgestellt wurden, von der Regierung nicht genehmigt. Anders steht die Frage inbezug auf Pacht. Der Rayon Nikolaipol steht im Begriff sein ganzes früheres Landareal selbst zu pachten.

d) Kooperation. Ein richtig geleitetes produktives Kooperativwesen ist leider in keinem Rayon verwirklicht worden. Als Ursache darf wohl die bisherige allgemeine Notlage angegeben werden. Es bleibt das also noch Aufgabe der Zukunft. Einzelne Rayons haben jedoch mit Erfolg versucht, ihre Mitglieder mit verschiedenen Waren zu versehen.

e) Feuerversicherung. Die Feuerversicherung befindet sich noch im Stadium der Entwickelung. Es müsste in dieser Beziehung vor allen Dingen ein einheitlicher Modus geschaffen werden. Es ist an der Zeit, dass der Verband auf Grund des Statuts I.5 die notwendigen Schritte unternimmt. Die Feuerversicherung spielt in der Landwirtschaft eine überaus wichtige Rolle und muss als wichtiges Moment des Wiederaufbaues der Wirtschaft schleunigst in Angriff genommen werden.

f) Eigentumsrecht. Darüber referiert Rechtsanwalt K. Unruh an der Hand von Gesetzesbestimmungen der Regierung. Besonders wertvoll sind in dieser Beziehung seine Ausführungen über das Gesetz vom 24. August l.J.

g) Grundlagen für zukünftige Wirtschaftsführung im Zusammenhang mit der Landreform. Über diese Frage, sowie über den gegenwärtigen Stand der Landfrage überhaupt, und in unseren Kolonien in Sonderheit, referiert B. Janz. Seine Ausführungen gipfeln darin, dass gegenwärtig nur der Kleinwirtschaftsbetrieb in Betracht kommen kann. Die sich daran anschliessende rege Debatte führt zu keinem Beschluss, gibt aber den Delegaten die notwendige Orientierung.

V. UNTERHALTUNG DER VERBANDSANSTALTEN. Der Vorsitzende des Verbandes B. Janz macht die Versammlung mit der Lage der Anstalten Bethania und Taubstummenschule bekannt. Es handelt sich bei ihnen nicht nur um gewöhnliche Nahrungssorgen, sondern um ihr gesamtes Fortbestehen. Besonders schwer ist die Lage des Pflegepersonals von Bethania. Der Referent schlägt vor, 1) in den Gemeinden eine Spendensammlung zugunsten der Anstalten durchzuführen. 2) Die Verwaltung zu beauftragen sich mit einem Aufruf an die Gemeinden zwecks Anwerbung von Berufspflegern für Bethania zu richten. Dieser Vorschlag wird von der Versammlung angenommen. Was die Taubstummenschule und das Lehrerseminar in Halbstadt betrifft, so ist die materielle Lage der Lehrer für das zukünftige Schuljahr insofern sichergestellt, als die holl. Hilfsaktion den Lehrern für jedes Familienglied mit Ausschluß der aus der AMR speisenden, eine Doppelration an Nahrungsmitteln zugesichert hat. Auch hat das Halbstädter Lehrerseminar von Amerika 10 Lebensmittelpakete für die Präparanden der Anstalt erhalten, sowie die Aussicht auf weitere Mittel. Die Lehrer des Chortitzer Lehrerseminars sind bis jetzt von der Regierung unterhalten wor-

den. Dieser Schule steht ausserdem ein Landquantum von 30 Desjat. zur Verfügung. Die Versammlung sieht von einer Subsidierung der Seminare aus der Verbandskasse ab, spricht sich aber für eine Unterstützung der Anstalt in Form von Spenden von den Hilfsorganisationen aus. Auch könnte in Rayonen, welche eine besseren Ernte zu verzeichnen haben, eine spezielle Spendensammlung durchgeführt werden.

VI. WAISENFUERSORGE. Über diese Frage teilt B. Janz zur Informierung der Versammlung folgendes mit: „Auf der letzten Delegiertenversammlung in Landskrone wurde der Vorsitzende des Verbandes beauftragt, bei den Behörden um die Bestätigung des Statuts der Waisenverwaltung einzukommen. Dieser Auftrag ist erfüllt worden, die Arbeit ist aber noch nicht beendigt, weil in den Regierungsinstitutionen gegenwärtig an der Herausgabe des Gesetze über das Erbrecht gearbeitet wird."

VII. DIE MATERIELLE UNTERSTUETZUNG DER SCHULARBEITER. Aufschluss über die Lage der Lehrer in den verschiedenen Rayonen geben schon teilweise die Berichte vom Ort. Die Vertreter von Olgafeld und Nikopol weisen nachträglich noch einmal auf die schwierige Lage ihrer Lehrer hin. A. Fast schlägt vor ein Verzeichnis der Familienglieder dieser Lehrer in die Zentralverwaltung einzusenden, damit für diese Lehrer in erster Linie eine Unterstützung geschaffen werde. Der Vorsitzende der Versammlung H. Andres referiert über die verschiednen Typen der heutigen Schulen und demonstriert die Pläne welche die Gruppe Nikolaipol inbezug auf ihre Übergangschule hat. H. Funk teilt mit, dass die New-Yorker Übergangschule von den Gemeinden unterhalten wird, indem jedes der Dörfer zwei Desjat. für die Schule besät. Sein Rat geht dahin, diesen Weg auch für die Dorfschulen zu betreten. Dieser Vorschlag wird von der Versammlung begutachtet und empfohlen. A. Fast gibt einen Bericht über die Halbstädter Kommerzschule. Es handelt sich um die Übernahme dieser Schule von dem Verbande. Die Versammlung beschliesst, die Schule zu übernehmen und überlässt das Weitere der Verwaltung des Verbandes. Ebenso soll die Verwaltung auch hinsichtlich der Taubstummenschule die nötigen Schritte unternehmen, um diese Anstalt für den nächsten Winter nach Möglichkeit sicherzustellen, besonders inbezug auf Brennmaterial. Ein weiterer Auftrag für die Verwaltung in Schulangelegenheit geht dahin, Papier, Stahlfedern, Tafeln und Griffel usw. für den Bedarf unsrer Schulen zu beschaffen und dazu eventl. Kredite auszunützen.

VIII. RECHENSCHAFTSBERICHT. Infolge von Zeitmangel konnte von I.I. Nikkel nur eine Probebilanz vorgestellt werden. Die Versammlung beauftragt darum die Zentralverwaltung eine Abrechnung vorzustellen, dieselbe der Revisionskommission zur Kontrolle vorzulegen und nach Bestätigung an die Rayone zur Kenntnisnahme einzusenden. Da einige Mitglieder die Verpflichtungen, welche sie beim Eintritt in den Verband übernahmen, nicht nachkommen, so beschliesst die Versammlung, solche Mitglieder auszuschliessen und ihnen die Paygelder zurückzuerstatten.

X. NEUWAHLEN DER VERWALTUNG. Den Neuwahlen wird eine Vorberatung vorausgeschickt. Nach dem die Zahl der Verwaltungsmitglieder und deren Kandidaten festgestellt ist, schreitet man zur Wahl. Es werden

gewählt: Zum Vorsitzenden mit allen Stimmen B. Janz — Tiege. Zum Stellvertretenden Vorsitzenden mit 45 Stimmen Ph. Cornies — Rosenort, zum Sekretär mit 49 Stimmen A. Fast — Tiege, zum Kassierer mit 49 Stimmen H. Bartel — Ohrloff. Als Kandidaten H. Andres — Nikolaipol mit 27 Stimmen, I. Nikkel — Münsterberg mit 26 Stimmen, Daniel Enns — Alexanderkrone mit 22 Stimmen, Gerhard Sawatzky — Neu-Osterwick mit 22 Stimmen. In die Revisionskommission: J. Rahn — Waldheim, J. Dück — Einlage, Heinrich Janz — Halbstadt. Zu Kandidaten: P. Fröse, B. Wiens, J. Wiens. Inbezug auf den Verwaltungsrat wird die Bestimmung der Landskroner Vertreterversammlung vom 29., 30. und 31.Mai, wonach zum Verwaltungsrat ausser den eigentlichen Mitgliedern auch die Vorsitzenden der Rayonkomitees gehören, insoweit ergänzt, dass der Verwaltungsrat neben dem Präsidium nur aus jeweiligen Vorsitzenden der Rayonkomitees gebildet wird. Gleichzeitig wird die erste Sitzung des Verwaltungsrates auf den 15. November festgesetzt. Als Ort der Zusammenkunft bestimmt man Schönwiese. In das Programm dieser Ratssitzung muss dann auch P. IX. des Programms (Organisationsfragen) aufgenommen werden, welcher aus Zeitmangel auf der gegenwärtigen Vertreterversammlung nicht verhandelt werden konnte.

Zum Schluss drückt die Vertreterversammlung dem Vorsitzenden des Verbandes B. Janz ihr volles Vertrauen aus und beauftragt ihn, in der eingeschlagenen Richtung weiterzuarbeiten. Auch dankt die Vertreterversammlung der Ortsbevölkerung von Osterwick und Kronstal für die überaus freundliche Aufnahme und gute Bewirtung.

Vorsitzende: (Unterschriften)
Sekretäre: (Unterschriften)
Mit dem Original richtig: A. Fast
Sekretär des Verbandes.

d) Tiege Congress, March 8-10, 1923. (FA)

Protokoll des 4. Kongresses der Vertreter des Verbandes der Bürger holl. Herkunft in der Ukraine in Tiege am 8., 9. und 10. März 1923.

Erschienen sind 62 Vertreter aus 9 Rayonen und 2 Abteilungen.

Außerdem sind anwesend: Der Leiter des deutschen Bureaus im Rate der nationalen Minderheiten in Charkow, Otto Baitinger, Gen. Löwenhof, der Vertreter der deutschen Sektion und des Kreiskomitees d.K.P. in Tokmak.

In einer kurzen Einleitung konstatiert der Vorsitzende der Zentralverwaltung B.B. Janz, daß sich die Lage des Verbandes im Laufe des verflossenen Jahres bedeutend befestigt hat. Der Verband hat direkte Beziehungen zu allen Kommissariats sowohl im Gouvernment, als auch im Zentrum in Charkow und Moskau. Laut Erklärung des N.K.W.D. vom 2. Febr. 23, Nr. 1175 ist der Verband von der Notwendigkeit einer Neuregistration enthoben worden. Auch die materielle Lage der Mitglieder des Verbandes hat sich im Laufe der Zeit gebessert. Die Leute haben mehr oder weniger sattzuessen und sind mit Kleidung und Fußzeug einigermassen versehen. Bei Feststellung dieser Tatsachen erwähnt B. Janz das Hungerjahr 1833-34 und findet, daß die gegenwärtige Hungerperiode bedeutend mehr Opfer

gekostet hat, als das „schwarze Jahre" 1833. Auch damals ist viel Vieh gefallen, jedoch schweigt die Geschichte von Sterbefällen infolge des Hungers, aber auch damals mußte Proviant aus andern Gegenden herbeigeschafft werden.

Nach dieser Einleitung erklärt B. Janz den Kongress auf Grund der zuständigen behördlichen Erlaubnis vom Ekater. Gouvernementsamt vom 10.11.23 sub Nr. 4 01, sowie vom Tokmaker Kreisamt vom 23.11.23 sub Nr. 1441, für eröffnet, und schlägt vor eine Mandatkommission, bestehend aus 3 Personen, zu wählen. Worauf folgende Personen gewählt werden: Gerh. J. Dörksen-Alexandertal, Peter P. Löpp-Halbstadt, und Dav. Sawatsky-Nikolaipol. Darauf schreitet die Versammlung zur Wahl des Präsidiums: Als Vorsitzender: Peter Nikkel-Ohrloff und Peter Epp-Neu-Halbstadt. Als Sekretäre: A. Braun-Gnadenfeld, A. Suderman-Gnadenfeld, Dietr. Koop-Alexanderkrone, Heinr. Goossen-Alexandertal, P. Kornelsen-Tiegenhagen; J. Dörksen-Miloradowka, D. Vogt-Barwenkowo, H. Regehr-Fürstenwerder, B. Sawatzky Tiegerweide, wobei für jeden Tag des Kongresses 3 Sekretäre vorgesehen werden.

Zeiteinteilung: Der Kongress bestimmt folgende Zeiteinteilung: Morgensitzung 8-11½ Uhr, Tagessitzung von 1-5 Uhr, Abendsitzung von 6½ Uhr bis 9½ Uhr.

Das Tagesprogramm für den Kongress wird in folgender Reihenfolge angenommen:

1. Berichte vom Ort.
2. Wirtschaftlicher Wiederaufbau: Allgemeines, Traktoren, Landbenutzung, landwirtschaftliche Gesellschaften, — Musterwirtschaft, Kooperative, gegenseitige Feuerversicherung etc.
3. Hilfswerk.
4. Die Anstalten des Verbandes.
5. Die materielle Lage der Lehrer und die Versorgung der Schulen mit Schreibutensilien.
6. Organisationsfragen.
7. Unvorhergesehene Fragen.
8. Bericht der Revisionskommission.
9. Wahlen.

I. BERICHTE VOM ORT.

1. Rayon Gnadenfeld. Der Berichterstatter des Gnadenfelder Rayons teilt mit, dass die allgemeine Lage sich seit vorigem Jahr gebessert hat. Es ist seit dem Herbste niemand Hungers gestorben, auch ist die Bevölkerung von der AMR mit Kleidern einigermassen versehen. Die Herbstaussaat beträgt 2000 Desj. Weizen und 2600 Roggen und gibt Hoffnung auf eine gute Ernte. Von der geforderten Naturalsteuer wurden 81% ausgefüllt und zwar: Bevölkerung: 14% mit Getreide und 37% mit Vieh. Geliefert wurden 372 Kühe, 103 Rinder, 1048 Schafe und 78 Schweine. Dadurch sind 105 Familien ohne Milchkühe geblieben. Gegenwärtig sind im Gnadenfeld Rayon 1142 Pferde, 2134 Kühe, 447 Fersen, 2860 Schafe und 432 Schweine vorhanden. Für Einrichtungen von Kulturwirtschaften zeigt man reges Interesse. Zu erwähnen wäre noch, dass die Rayonverwaltung das Waldheimer Krankenhaus und den Gnadenfelder Ärzterayon übernommen hat.

2. Rayon Halbstadt. Von Halbstadt wird mitgeteilt, daß die Lage auch viel zu wünschen übrig lässt. Die Ernte war zwar besser als im Jahre 1921, trotzdem ging man hoffnungslos in den Winter und nur dank der ausländischen Hilfe ist niemand Hungers gestorben.

Bevölkerung: Die Naturalsteuer nahm der Bevölkerung 400 Kühe, 100 Fersen und ca 1000 Schafe. Kritisch war auch die Beheizungsfrage. Gegenwärtig fehlt es an Saatgut und Zugkraft. Die Übernahme des Ohrloffer Krankenhauses steht bevor. Die Schulen funktioneren dank der holl. Hilfe.

3. Rayon Chortitza. Im Chortitzer Rayon hat sich die Lage seit vorigem Jahre gebessert, nur ist der Viehbestand zurückgegangen, gehoben hat sich nur die Schafzucht. Gegenwärtig hat Chortitza: 1500 Pferde, 2500 Kühe, 333 Kälber, 255 Schweine. Die Verteilung des Landes wird durchgeführt, verursacht aber viel Streit. Im Herbst wurden 2000 Desj. besät. Die AMR hat 500 Desj. gepflügt. Von der Regierung hat Chortitza 600 Pud Saatgetreide erhalten. In letzter Zeit macht sich das Bestreben, landwirtschaftliche Kooperativen zu gründen, bemerkbar. Die bestehenden Konsumvereine liefern der Bevölkerung einige Waren.

4. Rayon Nikopol. Der Nikopoler Rayon ist auch in diesem Jahre in einer üblen Lage, wenn auch nicht Hungersterbefälle zu verzeichnen sind. Die Naturalsteuer wurde von dem ganzen Landquantum gefordert. Besonders schlecht geht es den Bewohnern der Pachtdörfer. Die Landreform ist durchgeführt. Jeder Seele wurde 1¾ Desj. Land zugewiesen, während in der Umgegend tausende Desj. unbearbeitet liegen bleiben. Die Schulen haben ziemlich regelmäßig gearbeitet. Den Mitgliedern des Verbandes war es „dank der Regierungshilfe" möglich, durchweg zwei Desj. Roggen pro Familie zu säen. Mit großem Dank wird konstatiert, daß durch die große Hilfe seitens der ARA viel Not gelindert worden ist. Die große Notlage der Pachtdörfer im Nikopoler Rayon erheischt eine Berücksichtigung bei einer event. Emigration.

5. Rayon Nikolaipol. H. Andres, Nikolaipol, berichtet, daß der Ernteertrag im verflossenen Jahre recht gut war, nur war zu wenig gesät. Das Bestreben, Kulturwirtschaften einzurichten, findet im Gubsemotdel warmes Entgegenkommen. Der Versuch eine landwirtschaftliche Schule zu gründen, scheiterte weil die örtlichen Instanzen der Sache nicht das nötige Verständnis entgegenbrachten. Die Dorf- und Zentralschulen haben leidlich gearbeitet. Das Verhalten der Mitglieder zum Verbande ist nicht immer dasselbe, trotzdem stellt der Berichterstatter mit Genugtuung fest, dass die Zahl der Mitglieder steigt. Die früher eingerichteten Kindergärten sind im Laufe des Winters alle eingegangen.

6. Rayon Memrik. Im Laufe 1922 hat Memrik eine gute Ernte zu verzeichnen. Der Hunger ist liquidiert. Während der Pferdebestand im Herbst zurück ging, stieg er in letzter Zeit wieder, durch Ankauf im Kiewer Gouvernment. Die Naturalsteuer wurde ausgefüllt. Die Schulen arbeiteten und die Leiter sind gut versorgt. Die Gage beträgt 150-250 Pud Roggen. Was die Landeinteilung betrifft, so sind die alten Grenzen geblieben; abgeschnitten wurde nur der Pachtartikel. Alle früheren Landbesitzer erhielten 30 Desj., die Landlosen 2½ Desj. pro Seele. Die Mindestnorm beträgt 8

Desj. pro Familie. Auf die Hungerhilfe hat man seit September 1922 verzichtet.

7. Rayon Grünfeld, Miloradowka. Vom Rayon Grünfeld wurde mitgeteilt, die Ernte war mittelmässig. Der Viehbestand ist befriedigend. Saatgut ist in etlichen Ortschaften genügend vorhanden. Die Landgrenzen sind in Miloradowka dieselben geblieben. Wirtschaftsnorm 15 Desj. Der Überschuß an Land wurde verpachtet. Für die Schule wurden auch 15 Desj. besät. Von der Regierung erhielt man 829 Pud Saatgut. Es wurde eine landwirtschaftliche kooperative Gesellschaft gegründet, die 5000 Pud Getreide zum Kauf erhielt.

8. Rayon Barwenkowo. Der Vertreter von Barwenkowo verliest vier örtlich typische Berichte, aus welchen zu ersehen ist, daß die wirtschaftliche Lage sich gebessert hat. ⅓ des Landquantums /20-30%/ ist mit Wintergetreide besät. Anläßlich des Berichtes spricht der Kongreß dem Vertreter von Barwenkowo seinen Dank aus, für die den Rayonen Halbstadt und Gnadenfeld zugewiesene Geldspende. Die Schulen haben gut gearbeitet. Es mangelt an Frühlingssaatgut.

9. Rayon Schönwiese. In Schönwiese hat man sich dem wirtschaftlichen Wiederaufbau zugewandt, doch ist tatkräftige Hilfe von außen notwendig. Der Hunger ist auch hier überwunden. Infolge der Überführung der Gouvernementsverwaltung nach Ekaterinoslaw sind viele Mitglieder stellenlos geworden.

10. Abteilung Herzenberg. In Herzenberg ist die materielle Lage befriedigend. Die Hungerhilfe hat hier nicht gearbeitet. Mit Saatgut sind ⅔ der Bevölkerung versehen. Die Landwirte erhalten 16 Desj. pro Wirtschaft; diejenigen, die bis dahin nicht Ackerbau trieben, haben 1¾ Desj. auf die Seele, aber nicht weniger als 6 Desj. auf die Familie bekommen. Die Schule hat gut gearbeitet, der Lehrer ist versorgt. Terrorisierend wirken die nächtlichen Überfälle in letzter Zeit.

11. Abteilung Melitopol. Von Melitopol wurde folgendes gesagt: die allgemeine Lage hat sich gebessert. Von der AMR erhielt der Rayon 350 Pud Saatgut, auf die 315 Seelen, welches kollektiv eingesät werden soll. Die Schule arbeitet gut, dank der Unterstützung der holl. Hilfsaktion.

12. Krim. Der Vertreter des Krimer Verbandes, der als Gast zugegen ist, berichtet, daß sich auch dort die Lage gebessert hat, dank der Hilfe der HMR und der AMR. Viel Erleichterung haben auch die Pakete geschaffen. Während im vorigen Jahr der Fleckentyphus herrschte, ist der Gesundheitszustand gegenwärtig recht gut. Die Schulfrage war im Herbst sehr kritisch. 2-3 Schulen arbeiten auch jetzt noch nicht. Die Lehrer sind nicht genügend versorgt. Außergewöhnliche Winterfeuchtigkeit berechtigt zu guten Hoffnungen, jedoch droht im eupatorischen Kreise und Umgegend die Hessenfliegenplage. Die Naturalsteuer ist mehr schmerzlos gewesen, da nur das doppelte Quantum der besäten Fläche mit Steuer belegt wurde. Die Saatzeit hat begonnen und es arbeiten bereits 5 Traktoren der AMR. Die Landeinteilung ist nicht durchgeführt, jeder sät soviel er kann.

13. Bericht von O. Baitinger über Schulwesen. Der Leiter des deutschen Bureaus im Rate der nationalen Minderheiten in Charkow O. Baitinger berichtet über Landzuteilung für die verschiedenen Schulen und über die

Benutzung des Landes. Der Ertrag dieses Landes ist für den wirtschaftlichen Unterhalt der Schule gedacht und wird das Land nur in dem Falle von der Naturalsteuer befreit, wenn es vom Schulkollektiv bearbeitet wird. Der Unterhalt fast sämtlicher Schulen wird aus örtlichen Mitteln bestritten. Professionelle Schulen dürfen auch von Privatpersonen eröffnet und unterhalten werden, jedoch die Leitung der pädagogischen Seite steht unter Kontrolle der Regierung.

14. Bericht von Ph. Cornies über die Herausgabe eines deutschen Blattes. Ph. Cornies teilt mit, dass in Charkow von der deutschen Sektion im Zentralbureau der Kom. Partei die Herausgabe eines deutschen Blattes geplant wird, welches besonders den Bedürfnissen der Kolonisten Rechnung tragen soll. Voraussetzung bei der evntl. Herausgabe dieses Blattes wäre die Mitarbeit der Kolonistenkreise und besonders die materielle Unterstützung der Verbände. Der Kongreß nimmt die Mitteilung von Ph. Cornies zur Kenntnis, heißt die Herausgabe eines deutschen Blattes gut und beauftragt die Zentrale und Rayonverwaltungen die erforderliche Anzahl von Abonnenten anzuwerben, beispielsweise mindestens 2 von jeder deutschen Kolonie. Die Beträge dafür und zwar 15 Rbl. WZ.23 auf drei Monate pro Exemplar, sind sofort einzuziehen und baldmöglichst der Zentrale zu überweisen. Die Abführung dieser Beträge an die Redaktion dieses Blattes geschieht erst nach dem Erscheinen der ersten Nummer.

Abendsitzung.

B. Janz teilt mit, daß inbetreff der Auslandanleihe verschiedene Schritte unternommen worden sind. Leider war es bis jetzt nicht möglich dem Auslande die erforderlichen gesetzlichen Garantien zu geben, weil die Regierung eine Garantie mit dem gesamten Vermögen der Verbandmitglieder nicht für zulässig findet. Da jedoch nach Meinung des Kongresses solche Garantie notwendig ist, beauftragt der Kongress die Zentralverwaltung die Verhandlungen in diesem Sinne weiterzuführen. Gleichzeitig bestätigt der Kongress inbetreff der Anleihe, daß alle Mitglieder des Verbandes mit dem fünffachen Betrage ihres Anteils garantieren.

Zwecks Regelung der Gagenfrage für unsern ausländischen Vertreter B. Unruh beauftragt der Kongress die Verwaltung den betreffenden holländischen Gemeinden, welche für diesen Zweck eine zinslose Anleihe gewähren, einen neuen Schuldschein auf 2000 holl. Gulden auszustellen auf die Frist von einem Jahr, ab 1. März 1923.

Die schon gemachte Anleihe von 20.000 Goldgulden soll in Moskau in Sowjetrubel umgesetzt, nach der Gliederzahl auf die verschiedenen Rayone verteilt und zur Beschaffung von Saatgut verwendet werden.

In der Traktorenfrage berichtet B. Janz, daß der Vertreter der Nansenschen Hilfsaktion dem Verbande in Aussicht stellt, auf Kredit Traktoren aus dem Auslande zu verschaffen. Die Versammlung beauftragt B. Janz, die Verhandlungen in dieser Angelegenheit weiterzuführen um dann dem Verbande konkrete Vorschläge machen zu können.

Zweiter Tag.

Landwirtschaftliche Gesellschaften. Zootechniker Prochorow, Tierarzt von Tokmak gibt einen Bericht über rationelle Wirtschaftsführung. Er weist

nach, daß man nur durch Hebung der Landwirtschaft den Forderungen des Reiches und des Lebens gerecht werden könne. Das sei möglich bei einem Übergang von Dreifelder — auf ein Vierfeldersystem. Bei diesem System, welchem das Prinzip des Fruchtwechsels zu Grunde liegt, werden nicht nur gute Ernteergebnisse erzielt, sondern es wird auch das für die Viehwirtschaft notwendige Futter gewonnen. Er weist nach, dass das Grünfutter von einer Desj., in Milch umgesetzt, eine Einnahme von 1320180 Rbl. ergeben könne. Selbstverständlich müßte man für gutes Rassenvieh sorgen. In erster Linie komme hier die deutsche rote Kuh in Betracht. Ferner dürfte die Schafzucht als wichtige Einnahmequelle in der Wirtschaft nicht fehlen. Als beste Sorten werden Zigajka und Karakulj genannt. Man hat festgestellt, daß erstere Sorte 70 Rbl. und die zweite bis 132 Rbl. pro Desj. ergeben. Nach Ansicht des Berichterstatters müßte eine Wirtschaft nach früherem Muster mindestens 30 Kühe, 50 Schweine und 60 Schafe haben.

Der Kongress dankt dem Berichterstatter für den interessanten und wertvollen Bericht. Die Besprechung über den letzteren führt zur Wahl einer Kommission zwecks Ausarbeitung einer entsprechenden Resolution. Die Kommission bilden: J. Dörksen - Miloradowka, J. Neufeld - Gnadenfeld, Ph. Cornies - Rosenort, und W.W. Prochorow. Die Resolution wird in folgendem Wortlaut angenommen:

„Nach Anhören des Berichtes von W. Prochorow über die Wiederherstellung der Landwirtschaft und des Berichtes von Ph. Cornies über Organisation von landwirtschaftlichen Gesellschaften im allgemeinen, und einer Verbandsmusterwirtschaft im einzelnen, konstatiert der Kongress, daß ein Ausweg aus der geschaffenen schweren Lage nur möglich ist, bei einer radikalen Umstellung der gesamten Landwirtschaft auf der Grundlage einer kulturellen Führung derselben.

Die Linien, auf welchen diese Umstellung verlaufen muß, sieht der Kongress in folgendem:

1. In dem Übergang zu einem verbesserten Fruchtbausystem, wobei als Endziel die Einführung des Fruchtwechselsystems, mit stark entwickelter hochkultureller Viehzucht zu setzen ist.

2. In der Einführung in die Wirtschaftspraxis intensiver Kulturen/ Gemüsebau, Gartenbau u.a./ ebenso auch des Saatgutbaus.

3. In der Verwertung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse im eigenen Wirtschaftsbetriebe.

Was die Viehzucht betrifft, so muß an erster Stelle die Milchviehzucht stehen, welche in zwei Richtungen zu führen ist und zwar zur Nutzniessung und Zucht. Als Ziel der letzteren ist die Versorgung des Reiches mit erstklassigem Zuchtmaterial zu betrachten. Als Grundrasse hat die deutsche rote Kuh, sogenannte Kolonistenkuh zu gelten, ohne jedoch die Aufzucht anderer Rassen zu hindern.

Den gegenwärtigen Verhältnissen Rechnung tragend, ist an zweiter Stelle die Schafzucht zu nennen. Die vorteilhaftesten Rassen sind Zigajka, Karakulj, Tschuntuk und die englischen Wollschafe.

Die Pferdezucht muß in der Richtung geführt werden, daß man Arbeitspferde erhalte, welchem Zweck am besten die kaltblütigen Rassen entsprechen. /Arden/

Im weiteren, nach Sicherstellung der Wirtschaft mit den notwendigen Futterprodukten, besonders mit Körnern, ist eine veredelte Schweinezucht einzuführen.

Zur Verwirklichung genannter Massnahmen ist eine Untersuchung des gesamten Viehbestandes in den Kolonien notwendig, ebenso auch die Organisation von Zuchtviehherden. Im Zusammenhange damit sind Zuchtbücher anzulegen mit genauen Eintragungen über Herkunft, Alter und Produktivität eines jeden Tieres, ebenso auch das Versehen desselben mit entsprechender Nummer.

Zwecks vorteilhafter Ausnützung der erzeugten landwirtschaftlichen Produkte hat der Verband den Absatz derselben zu organisieren.

Um die erfolgreichste Durchführung der gestellten Ziele zu erreichen, rekommendiert der Kongreß die Organisation von landwirtschaftlichen Gesellschaften wie sie im Landkodex vorgesehen sind. Ausser diesen landwirtschaftlichen Gesellschaften ist auch die Gründung einer Verbandsmusterwirtschaft erwünscht, wo alle Zweige der Landwirtschaft einzuführen wären. Der Kongress findet, dass zur Durchführung aller dieser unaufschiebbaren Aufgaben kulturellen Charakters eine Landnorm von 16 Desj. zu niedrig ist und daß es notwendig wäre, dieselbe bis auf 32 Desjat. zu erhöhen. Zum Schluß betont der Kongress, daß zur Bewältigung des vorgezeichneten Programms, außer einem festen Willen und Anstrengungen unsererseits noch die unmittelbare Leitung von Spezialisten/Agronomen, Zootechnikern, Tierärzten u.a./ notwendig ist, ebenso auch die wirksame, materielle und moralische Unterstützung von seiten der Regierung."

Zurückkommend auf die Anleihe, macht H. Andres zwei Vorschläge:

1. Die Einwechselung der ausländischen Valuta den einzelnen Rayonen zu überlassen. Wird abgelehnt.

2. Die Ausarbeitung von Bedingungen, unter welchen den Mitgliedern der Kredit gewährt wird, einer Kommission zu überweisen. Dieser Vorschlag wird angenommen. Diese Kommission bilden: H. Andres, J. Dörksen, J. Rahn, J. Nickel, G. Sawatzky. Die Resolution hat folgenden Wortlaut: „Vorausgesetzt, daß sich die folgenden Bestimmungen mit dem Statut vereinbaren lassen, beschließt der Kongress, daß von den die Anleihe nutznießenden Mitgliedern 8% p.a. erhoben werden, und zwar sollen von denselben 6% dem holl. Kreditor /halbjährlich/, 1% der Verbandszentrale und 1% den Rayonen zufließen. Sobald nach der Ernte die Rückzahlung in Getreide erfolgt, wird letztere bestmöglichst realisiert und der ganze dem Verein verbleibende Betrag, leihweise denjenigen Mitgliedern zum Ankauf von Zug- und Milchvieh überlassen, die wirklich solcher Darlehen bedürfen und auch genügende Garantien bieten können. Für diese Darlehen wird ebenfalls 8% p.a. erhoben und können dieselben höchstens auf zwei Jahre gewährt werden. Sollten die Rayone im Herbst 1923 wieder Saatgut benötigen, so ist entsprechend zu handeln. Die Verteilung auf die Rayone muß in jedem Falle nach der Ernte neu erfolgen. Sämtliche Verrechnungen müssen stets in amerikanischen Dollaren geschehen."

Die Frage der Gründung von landwirtschaftlichen Gesellschaften, auf die schon vorher hingewiesen wurde, wird noch einmal erörtert. Im Anschluß daran teilt H. Andres mit, daß Kulturwirtschaften, aus welchen sich die

landwirtschaftlichen Gesellschaften zusammensetzen sollen, von seiten der Regierung inbezug auf Saatgut und Sämereien in jeglicher Weise unterstützt werden. Auch werden sie zum Teil von der Naturalsteuer befreit und erhalten größere Landnorm zugeteilt. Ein konkretes Beispiel solcher Kulturwirtschaften bietet gegenwärtig Miloradowka, welches alle diese Vorteile genießt. Die in der Resolution vorgesehene Einrichtung einer Musterwirtschaft findet Anklang und Zustimmung des Kongresses. Ein entsprechendes Projekt ist von der Zentralverwaltung dem nächsten Kongress vorzulegen.

Gegenseitige Feuerversicherung. Dem Kongress wird ein von einer Kommission des Gnadenfelder und Halbstädter Rayons ausgearbeitetes Projekt der Feuerversicherung vorgelegt. Dieses Projekt den andern Rayonen zur Begutachtung vorzulegen und das Resultat der nächsten Ratssitzung mitzuteilen. Im Anschluß daran weist B. Janz auf das Recht kooperativer Vereinigungen die allgemeine staatliche Versicherung durch eine eigene zu ersetzen.

3. HILFSWERK. B. Janz berichtet über das gewaltige Hilfswerk unserer ausländischen Freunde und Brüder, wie es sich a/ in der Hungerhilfe, b/ in der Kleiderhilfe, c/ in der Traktorhilfe kundtut. Die Speisung geht in geordneter Weise vor sich. Wir haben keine Geschwollenen und keine Verhungerten, wie in den vorigen Frühjahrsmonaten. Für die erhaltene großartige Kleidersendung spricht der Kongress seinen Dank aus, und beweist solches mit Aufstehen. Es wird beschlossen, den amerikanischen und holländischen Gemeinden je eine Dankadresse zu senden. Die Ausarbeitung derselben übernehmen Ph. Cornies, Joh. Löwen - Nikopol und David Klassen - Halbstadt.

Von Traktoren sind 50 ins Land gekommen. Davon arbeiten 11 an der Wolga, 5 in der Krim, und die übrigen in Chortitza und Molotschna. Dieses sehr wichtige Hilfswerk ist vorläufig ins Stocken geraten. Die Ursache davon ist, daß die Regierung eine Gratisbelieferung mit Brennstoffen nicht mehr bewilligt. Die Brennstoffe sollen in Zukunft von den Konsumenten geliefert werden. Diese Frage soll die Verwaltung gemeinsam mit der AMR klären.

B. Janz teilt dem Kongress mit, daß die Regierung einigen Emigrantengruppen die Ausreise gewährt, daß jedoch die medizinische Untersuchung der Emigranten die Lösung der Frage bisher erschwert. Doch ist eine befriedigende Lösung in der nächsten Zukunft zu erwarten.

4. ANSTALTEN DES VERBANDES. Ph. Cornies gibt einen kurzen Überblick über die Existenz der mennonitischen Anstalten im verflossenen Winter. Die Unterhaltungskosten der Anstalten werden gedeckt: 1/ durch Vorschuß seitens der Regierung, 2/ Zuschüße von den Hilfsorganisationen 3/ durch Beiträge der Verbandsmitglieder. So haben die pädagogischen Kurse in Halbstadt von der Ufimer Spende 40 Pud Mehl erhalten. Außerdem haben die Lehrer von der holl. Hilfsaktion für 3 Monate eine Doppelration pro Seele erhalten. Auch ist die Schule vom Verbande aus mit Brennmaterial versehen worden und hat erfolgreich und ohne Unterbrechung arbeiten können. Die Taubstummenschule hat ihren Unterhalt in den letzten 6 Monaten aus folgenden Quellen gedeckt: a/ AMR 50,90%, b/ Tokmaker Kreisamt 18,67%, c/ mennonitische Gesellschaft 12,98%, d) Verband 7,83%

e/ holl. Hilfsorganisation 7,11%, f/ Nansenhilfe 0,59%, g/ durch die deutsche Organisation „Licht dem Osten" 0,08%, h) eigene Ressursen 1,84%.

Die Schwesternschule, vorm. Morija, erhält außer andern privaten Mitteln einen sehr nennenswerten Zuschuß von der holl. Hilfsorganisation /5 Pud Kokosfett, 10 Fässer Heringe ca. 5 Pud, 5 Kisten Maismehl, 5 Kisten Makaroni, 2 Sack Reis, ca 12 Pud, 40 Pud gebeuteltes Gerstenmehl, 2 Sack Weizenmehl und 5 Fässer Schnittbohnen/, und konnte infolgedessen erfolgreich arbeiten. Über das Altenheim wird mitgeteilt, daß es eine schwere Existenz gehabt habe. Die Wirtschaft liegt darnieder. Eine große Mithilfe für dasselbe ist die Ufimer Spende, bestehend aus 120 Pud Roggenmehl.

Bethania. Nachdem die Anstalt Bethania dem Kreisamt unterstellt ist, erfolgte eine Reduzierung der Zahl der Betten. Es sollten infolgedessen viele mennonitische Kranke entlassen werden. Dr. Tiessen hat unter anderem sich an den Kongress um Stellungnahme gewandt. Der Nikolaipoler Rayon will den auf ihn treffenden Teil bis zur neuen Ernte zahlen, mit der Bedingung, daß dann die mennonitischen Kranken unbedingt Aufnahme finden. Ähnliche Erklärungen geben Schönwiese, Barwenkowo, Chortitza, Krim. Halbstadt findet es nicht für möglich momentan zu helfen. Memrik und etliche andere Ortschaften wollen zu Hause erst die Frage klären. Auch wird auf die Notwendigkeit einer Hebung der Bethaniawirtschaft /300 Desjat./ hingewiesen. Eine Kommission von 5 Personen - G. Dörksen - Alexandertal, Friesen - Blumenort, G. Sawatzky - Osterwick, Abr. Vogt - Schönwiese und Abr. Janzen - Memrik - wird beauftragt ein entsprechendes Projekt - Unterhaltung von Bethania - auszuarbeiten. Die Anstalt soll auch ferner nach Möglichkeit unterstützt werden. Es liegt ein Projekt vor die frühere Kommerzschule in Halbstadt in eine landwirtschaftliche Schule umzuwandeln. O. Baitinger befürwortet diese Art von Schulen als einziges Bindeglied zwischen der sogenannten Arbeitsschule und Hochschule. Der Vorschlag von H. Andres zur Ausarbeitung eines Projektes einer landwirtschaftlichen Schule eine Kommission zu wählen und der nächsten Ratssitzung vorzustellen, wird angenommen. Diese Kommission besteht aus folgenden Personen: P. Braun, Herm. Dück, D. Klassen, H.B. Janz, P. Löpp und aus den Kandidaten J. Riediger - Blumstein und K. Töws - Tiege.

Die von der Kommission ausgearbeitete Resolution wird in folgender Fassung angenommen:

„Die Anstalt Bethania ist für uns notwendig und muß unterstützt werden. Der Verband beansprucht jedoch bei einer evntl. Unterstützung ein gewisses Recht auf Belegung einer festzusetzenden Anzahl von Betten und bei Anstellung des Pflegepersonals. Bis zur Ernte müßte die Anstalt durch Spenden unterhalten werden. Auch soll ihr die Möglichkeit gegeben werden, ihren eigenen Wirtschaftsbetrieb einzurichten. Weil schon andere Organisationen an der Lösung dieser Frage arbeiten, so erscheint es notwendig, daß die Verwaltung mit denselben in Verbindung trete."

Die von der Kommission ausgearbeiteten Dankadressen an die amerikanischen Gemeinden /zu senden durch ihre Feldarbeiter/ für die erzeigte Mithilfe an Brot, Kleidern und Traktoren, ebenso eine Dankadresse an Herrn Jongens, zwecks Weitergabe an die holl. Gemeinden für ihre Wohltätigkeitsbestrebungen, werden verlesen und vom Kongress angenommen.

5. DIE MATERIELLE LAGE DER LEHRER. Über die materielle Lage der Lehrer referiert Ph. Cornies. Er führt aus, daß unsere Lehrer früher bei guten wirtschaftlichen Verhältnissen aus Pflichtgefühl und Begeisterung gearbeitet hatten. Die schwere Lage im Hungerjahr hat die Begeisterung so ziemlich ausgeschaltet. Doch darf zur Ehre der Lehrerschaft konstatiert werden, daß das Pflichtgefühl immer geblieben ist. Durch Einsetzen der Hilfsorganisationen, besonders der holländischen, hat sich die Lage der Lehrer gebessert. Aufgabe der Gemeinden ist es nun, die Schulen nicht eingehen zu lassen. Man sollte wie vor 100 Jahren den Lehrern ein Stück Land mit Getreide besäen und ihnen so die Existenz einigermaßen sichern.

Den Abschluß der nun folgenden Debatten über diese Frage bildet folgende vom Kongress angenommene Resolution:

„Die Aussichten für die Sicherstellung der Lehrer für das nächste Jahr und auch gegenwärtig sind nicht günstig. Die Hilfe der ausländischen Organisationen hat seit Neujahr ausgesetzt. Der Schwerpunkt der Frage liegt infolgedessen in den Gemeinden selbst. Der Kongress findet, dass die Gemeinden dieser Frage sofort näher treten müssten, weil eine Regulierung derselben zur Aussaatkampagne im Frühling in erster Linie möglich wäre. Auch sonst ist es geboten, Mittel und Wege zu suchen, um eine befriedigende Lösung so schnell wie möglich herbeizuführen. Der Kongreß verpflichtet sich in dieser Richtung energisch zu arbeiten. Das Gesagte gilt selbstverständlich sowohl von den Dorfschulen als auch von den Fortbildungsschulen.

Über die Versorgung der Schulen mit Schreibutensilien ist zu sagen, daß diese zum Teil durch ausländische Spenden ermöglicht werden wird. An Stelle des abwesenden Gen. Löwenhof fungiert am 3. Tage Gen. Glasow.

6. ORGANISATIONSFRAGEN. Ph. Cornies weist darauf hin, daß die Vertretung bei der Regierung aus technischen und wirtschaftlichen Gründen aus zwei Personen bestehen müsse und zwar aus dem Vorsitzenden der Verwaltung und einem Mitgliede der Wirtschaftskommission, was auch Beschluß der letzten Ratssitzung sei. Der Kongress bestimmt mit Stimmenmehrheit dass die Vertretung des Verbandes bei der Regierung aus dem Vorsitzenden des Verbandes und einem von der Verwaltung gewählten Gehilfen bestehe.

Die Debatten über die Wahl einer Wirtschaftskommission führen zu keinem Resultat, und wird diese Frage bis zum nächsten Kongress vertagt.

7. UNVORHERGESEHENE FRAGEN. Die Notwendigkeit, die mit Frühjahrsaussaat zu bestellende Anbaufläche im Hungergebiet möglichst zu erweitern, veranlaßt den Kongreß, auf intensive Ausnutzung der Traktoren zu drängen. Sollte sich eine dem Verbande zusagende Konjunktur hinsichtlich der Belieferung von Brennstoffen auf Kredit bieten, so wird die Verwaltung beauftragt, die Abschließung eines entsprechendes Vertrages zu tätigen.

8. BERICHT DER REVISIONSKOMMISSION. Das Mitglied der Revisionskommission J. Rahn legt den von der Kommission geprüften Rechenschaftsbericht der Verwaltung dem Kongress vor. Derselbe wird vom Kongress bestätigt. /Siehe Beilage/ Ferner wird beschlossen, vor den Wahlen das Budget für das nächste Jahr zu bestimmen. Der von der Verwaltung und der Mandatkommission vorgeschlagene Kostenanschlag für 1923 wird vom Kongress mit Stimmenmehrheit angenommen. /Siehe Beilage/ Jedoch

bleibt es jedem Rayon überlassen, über die Art und Weise der Einziehung dieser Gelder selbst zu bestimmen. Die Reiseunkosten der Vorsitzenden der Rayonverwaltungen zu den Ratssitzungen sollen von den zu Reisespesen bestimmten 50 Rbl. des Budgets gedeckt werden. Der Mitgliedsbeitrag und die Höhe des Eintrittsgeldes für die neu eintretenden Mitglieder des Verbandes bis zur nächsten Ratssitzung wird vom Kongress wie folgt bestimmt: Mitgliedsbeitrag 6.25, Eintrittsgeld - 2.50. In Zukunft soll die Höhe des Eintritts- und Paygeldes von jeder Ratssitzung festgesetzt werden. Die Kartensteuer bleibt wie früher 1 Rbl. WZ. 23.

9. WAHLEN. Gen. Glasow stellt den Antrag, in die Verwaltung des Verbandes einen Vertreter der deutschen Sektion beim Zentralkomitee der K.P. zu wählen. Der Kongress sieht sich nicht in der Lage, diesen Wunsch zu erfüllen auf Grund der #10 und #36 des Status. Durch Abstimmung wird der Antrag abgelehnt. Die aufgestellte Kandidatenliste ergab für das Präsidium folgende Namen: Ph. Cornies, 52 St., B. Janz 49 St., H. Bartel 43 St., P. Nickel 18 St., A. Fast 15 St., H. Anders 13 St., P. Cornies 6 St., J. Nickel 5 St. Für die Rechnungskommission: J. Rahn 50 St., H. Janz 49 St., P. Dück 45 St., H. Bartel 2 St., H. Gossen 2 St., P. Hooge 1 St.

Das Ergebnis der nun folgenden Wahlen ist: Vorsitzender der Verwaltung B. Janz 47 St., Vice-Vorsitzender Ph. Cornies 50 St. Kassierer H. Bartel 50 St., Sekretär P. Cornies 35 St. In die Revisionskommission werden gewählt: J. Rahn, H.B. Janz, J. Dück, als Kandidaten für das evntl. Ausscheiden eines Verwaltungsmitgliedes werden durch öffentliche Wahl bestimmt: P. Nickel und H. Andres.

B. Janz ersucht den Kongress, seine diesbezügliche Vollmacht als Vorsitzender und Generalbevollmächtigter des Verbandes zu erneuern. Der Vorschlag wird vom Kongress angenommen, und die Verwaltung ermächtigt diesen Beschluß auszuführen. Gleichzeitig wird die Verwaltung beauftragt, den Vertretern des Verbandes im Auslande, B. Unruh und A. Friesen für ihre Arbeit herzlich zu danken, sowie auch dem Vertreter des Kubangebietes A. Fast, Berlin, für seine Tätigkeit in der Beschaffung von Büchern und Schreibwaren den Dank des Kongresses auszusprechen. Zum Schluß dankt der Kongress der Verwaltung für ihre bisherige Arbeit, den Bewohnern von Tiege und Ohrloff für ihre freundliche Aufnahme der Delegaten und der Tiege Gemeinde für das zur Verfügung gestellte Versammlungslokal. B. Janz dankt im Namen der gewählten Verwaltungsmitglieder für das geschenkte Vertrauen. Der Vorsitzende des Kongresses spricht in einem kurzen Schlußwort der neugewählten Verwaltung und allen Mitgliedern des Verbandes Mut zu und fordert sie auf in der bisherigen Richtung weiterzuarbeiten, da das Leben die Notwendigkeit des Verbandes für die Gesellschaft zur Genüge bewiesen hat. Darauf erklärt er den Kongress für geschlossen.

Vorstizender: /Unterschrift/
Sekretäre: /Unterschrift/

Mit dem Original richtig

Sekretär des Verbandes P. Cornies.

e) **Kalinovo Congress, March 1-4, 1924. (Der Bote, II, no. 2)**
Protokoll der Vertreterversammlung des Verbandes der Bürger holländischer Herkunft in der Ukraine am 1., 3. u. 4. März 1924 in Marienort/Kalinowo, Donetz Gouv. Jusower Kreis.

Von 81 berechtigten Delegaten sind 71 erschienen: Rayon Halbstadt — 19; Chortitza — 7; Sagradowka — 2; Gnadenfeld — 14; Olgafeld — 2; Barwenkowo — 4; Memrik — 4; Grünfeld — 2; Schönwiese — 2; Jekaterinoslaw — 1; Nikolaipol — 1; New York — 5; aus anderen Rayonen drei. Dann die Verwaltung der Zentrale: Vorsitzender B.B. Janz, Vice-Vorsitzender Ph. Cornies, Sekretär P. Cornies, Kassierer H. Bartel, der Zootechniker des Donetzgouvernements Jelisejew, der Vorsitzende des A.M.L.V. P. Fröse und 2 Vertreter dieses Verbandes. Außerdem der Vertreter des örtlichen R.I.K.

Beginn der Versammlung 11 Uhr morgens.

Die Vertreterversammlung wird vom Vorsitzenden des Verbandes der Bürger holl. Herkunft in der Ukraine B. Janz, Charkow, begrüßt, der allen anwesenden Vertretern und Gästen ein freundliches Willkommen zuruft. Er drückt seine besondere Freude darüber aus, den Kongreß im Donetzgouvernement abzuhalten. Dann weist er auf den Verlust hin, den das russische und das Weltproletariat durch den Tod ihres Führers W. Lenin erlitten hat. Die Versammlung ehrt durch Aufstehen das Andenken des Verstorbenen.

Der Vertreterversammlung wünscht der Vorsitzende ein einheitliches, produktives u. positives Vorgehen in ihrer Arbeit während der Konferenztage, das sich dann zum Wohle unsrer Kolonien auswirken möge. Er schließt mit dem Gedanken, daß ein kultureller wirtschaftlicher Aufbau nur durch brüderliches Zusammenhalten u. gegenseitige Hilfe möglich wird.

Auf Grund der Erlaubnis des Selidower Rayispolkom von 2.II.24,No.1148, des Jusower Okrispolkom vom 5.II.24 No.2003, des N.K.W.D. vom 14.II.24 No. 2374, eröffnet er alsdann die Vertreterversammlung und man schreitet zur Wahl des Präsidiums.

AUSSCHUSS: Vorsitzende: 1. Thiessen — Tiegenhagen, Rayon Halbst.
2. Rempel — Pawlowka, Rayon Chortitza
3. Friesen — Memrik, Rayon Memrik
Kandidaten: 1. Janzen — Gnadental, Rayon Gnadenf.
2. Nickel — Ohrloff, Rayon Halbst.
Sekretariat: Drei verantwortliche Sekretäre:
1. A.A. Penner, Fischau
2. P.G. Dück, Halbstadt
3. J.P. Boldt, Karpowka Memrik
9 technische Sekretäre
Mandatkommission: 1. A. Janzen — Memrik
2. C.C. Töws, Tiege
3. D.J. Wölk

Der Vorsitzende des Präsidiums verliest die Tagesordnung.

1. Eröffnung der Vertreterversammlung des Verbandes der Bürger holl. Herkunft in der Ukraine, Wahl des Präsidiums u. der Mandatkommission.

2. Berichte: a) der Zentralverwaltung, b) Berichte vom Ort über die Lage der Landwirtschaft u.s.
3. Wiederaufbau der Landwirtschaft:
   a. Ankauf von Pferden u. Traktoren.
   b. die rote deutsche Kuh.
   c. Die Landfrage.
   d. Versorgung der Mitglieder mit Bedarfsartikeln durch die Organe des Verbandes, Kooperation u.s.w.
   e. Feuerversicherung
   f. Anleihe
   g. Entlastung der Kolonien
4. Die Unterhaltung der Schulen in den menn. Kolonien (das Jekaterinosl. Projekt)
5. Die Unterhaltung der Tieger Taubstummenanstalt u. anderer Anstalten.
6. Waisenverwaltung.
7. Hungerhilfe für Sibirien
8. Organisationsfragen.
9. Abrechnung u. Kostenvoranschlag
10. Wahlen
11. Laufende Fragen.

Bericht der Zentralverwaltung (Berichterstatter Ph. Cornies)

1. Er schickt voraus, daß der Bericht nur die Seite der Arbeit streife, welche sich unmittelbar von der Verwaltungsstelle in Ohrloff aus verwirklichen ließ. Die Arbeit in Charkow werde Gegenstand eines Berichtes des Vorsitzenden selbst sein.

Was nun die Arbeit der Verwaltung betrifft, so wurde sie leider nicht so sehr von der Grösse des Arbeitsfeldes, als vielmehr von der Enge des Budgetsrahmens bestimmt. Es ist der Verwaltung trotzdem gelungen, die innere u. äußere Ordnung einigermassen aufrecht zu erhalten u. weiter auszubauen.

Die im Frühjahr 1923 akut gewordenen Wirtschaftsfragen, (Unterbringung der Verbandskanzlei u. Anstellung eines Buchhalters) konnten in befriedigender Weise gelöst werden. Die Räumlichkeiten für die Kanzlei fand man im Gebäude der alten Joh. Corniesschen Kanzlei in Ohrloff, welche bekanntlich historische Bedeutung für unsere Kolonien gehabt hat. Mit dem Amte eines Buchhalters wurde der Schriftführer G.J. Dück betraut. Zur Beheizung gelang es über 1000 Pud Brennholz a 5 Kop. zu erwerben.

Als Vertreter der Abwanderer in Charkow wurde auf Wunsch und nach Wahl derselben Herm. Corn. Enns kooptiert, an Stelle des ausgeschiedenen Joh. Pet. Klassen.

Die im Kostenvoranschlag 1923 vorgesehenen Posten sind mit einigen Abweichungen, ihrer Bestimmung gemäß verausgabt worden. Weit überschritten wurden die für Anstalten u. Reisen ausgesetzten Posten.

2. Die Budgetfrage liegt überhaupt im Argen. Die mit 20 Kop. Pay bestimmte Budgetsteuer hat nicht das gewünschte Resultat erzielt: der Zahlungsmodus /Ratenzahlungen/, Kursverlust, indifferentes Verhalten der

Mitglieder zur Zahlung macht die Budgetsteuer unhaltbar. Hier muß Wandel geschaffen werden.

3. Nach Meinung der Verwaltung sollte die Informationsarbeit eine der Hauptfunktionen der Zentrale sein. Leider konnte die Verwaltung, infolge der unnormalen Verhältnisse, nicht alle und nicht genügend Berichte in die Rayons ausschicken. Aber auch die Rayons sind ihren Verpflichtungen in dieser Beziehung nicht nachgekommen. So sind die Monatsberichte, so wie die Protokolle der Sitzungen, sogar die genaue Mitgliederzahl, wie auch das geforderte statistische Material von den Rayonsverwaltungen nicht pünktlich eingeschickt worden. Diese Übelstände müssen beseitigt werden.

4. Zu diesem Zwecke hatte die Verwaltung eine Inspektions- resp. Instruktionsreise in die Rayone arrangiert, welche jedoch durch ungünstiges Wetter stark unterbunden wurde. Diese Reise hat sich aber doch gerechtfertigt, indem sie sich als ein ausgezeichnetes Mittel erwies, die Gesellschaft über alle Fragen des Verbandslebens zu orientieren u. zu interessieren.

5. In Ausführung der Beschlüsse des vorigen Kongresses hat die Verwaltung versucht, die dort vorgezeichneten Richtlinien ins Leben umzusetzen, und darf man heute auf einigen Erfolg zurückblicken. Das gilt in erster Linie inbezug auf Gründung von landwirtschaftlichen Schulen. So sind in den Rayons Halbstadt, Gnadenfeld und Nicolaipol landwirtschaftliche Schulen ins Leben gerufen worden, die gut funktionieren. Die betreffenden Rayonsverwaltungen haben sich um das Zustandekommen dieser Schulen große Verdienste erworben, was hier rückhaltslos anerkannt werden soll. Was das Projekt einer größern Verbandswirtschaft betrifft, so ist ein solches jedoch nicht ausgearbeitet worden, weil die Landreform in den Kolonien zuerst stabilisiert sein müsste. Zur Realisierung des Statutes der Brandordnung und Waisenverwaltung sind die nötigen Schritte getan.

6. Sehr viel Zeit und Arbeit hat die Verwaltung dem Abschub der ersten Flüchtlingsgruppen widmen müssen. Die Ausführung dieser Sache war weit schwerer als allgemein angenommen wurde. Die Verwaltung mußte manche Beschuldigung von Seiten der Abwanderer entgegennehmen. Sie hat in dieser Sache aber ein gutes Gewissen, weil sie immer nach den gegebenen Instruktionen gehandelt hat. Man wird auch in Zukunft gut tun, unentwegt den vorgeschriebenen gesetzlichen Weg zu gehen.

7. Von den Operationen der Zentrale kommt in erster Linie die Pferdeanleihe von der A.M.R. in Betracht. Die Anleihesumme betrug 10 000 Tscherwonzy. Dafür sind im ganzen 119 Pferde gekauft, welche für den Selbstkostenpreis an arme Landwirte verteilt wurden. Außerdem hat die Zentrale noch 2 kleine Ankäufe für eigene Mittel unternommen (18 Pferde). Diese Pferdeaktion wird fortgesetzt, u. sollen demnächst weitere Pferdetransporte aus Wohlhynien eintreffen. Die Arbeit hat auch moralische Bedeutung, indem sie die Privatinitiative mächtig anspornt.

8. Von den Anstalten, die von der Zentrale unterhalten werden, ist als Sorgenkind die Tieger Taubstummenschule in erster Linie zu nennen. Mit großer Anstrengung ist es gelungen, den Lehrern und Schülern des Allernotwendigste zum Lebensunterhalten zukommen zu lassen.

Als Lehrerbildungsanstalt ist uns nur das Chortitzer Lehrerseminar geblieben. Dasselbe ist für uns von wesentlicher Bedeutung. Leider ist die Lage

desselben eine sehr schwere. Die Mittel dieser Schule stellen sich zusammen aus freiwilligen Spenden, aus Beiträgen vom Verbande und aus geringen Zahlungen von der Regierung. Die Schule muß auf eine sichere Basis gestellt werden.

Von Bethania berichtet die Zentrale, daß die Verpflegung nicht befriedigend ist; eine teilweise Besserung der Lage wäre zu erzielen, wenn die Anstaltswirtschaft mit dem nötigen lebenden Inventar versehen werden könnte. Doch müssten sich auch die Gemeinden am Unterhalt der Anstalt reger beteiligen.

9. Die Zentrale empfiehlt eine Entwickelung der Kooperation, resp. des Kooperationshandels in den Rayons, um die Mittel zum Unterhalte aller Anstalten, besonders des Lehrerseminars, flüssig zu machen. Notwendig ist die Einrichtung einer Geschäftsstelle bei der Zentrale, um von da aus die Rayons zu bedienen.

Bericht vom Vorsitzenden des Verbandes (B. Janz)

Der Bericht gewährt einen tiefen Einblick in die Arbeit des Vorsitzenden in Charkow und zeichnet kurz die Stellungnahme der Regierung zu unserm Verbandsstatut. Bei der Neuregistrierung des Statuts machte die Regierung einige Veränderungen, jedoch nur mit Einwilligung des Vertreters. Die Frage der großen Anleihe ist endlich positiv gelöst. Die zum 1. Februar 1924 fälligen Zinsen der Frühjahrsanleihe von $8,000.00 ($400.00) sind von der Zentrale gezahlt worden. Auch die Dienstfrage ist bis auf Weiteres in günstiger Weise geregelt.

Ferner wird auch die Abwanderungsfrage berührt. Sie macht viel Mühe und Arbeit. Doch sind auch diese Aussichten gut; denn wie auf diesem Gebiet, so auch in aller andern Arbeit des Verbandes, hat man noch stets von Seiten der Zentralbehörde ein gutes Entgegenkommen gefunden.

Bericht des A.M.L.V. (Fröse)

Der Berichterstatter übermittelt der Versammlung einen herzlichen Gruß von dem Direktor der A.M.R Mr. Miller. Die Versammlung dankt für den Gruß und beauftragt die Verwaltung, Herrn Miller schriftlich zu antworten. Was die Arbeit des A.M.L.V. betrifft, so ist man nun an das Problem des wirtschaftlichen Wiederaufbaues herangetreten. Es existieren bereits Samenwirtschaften, Viehzuchtvereine u. Kooperative. Momentan macht sich der Verband zur Pflicht, die Hungerleidenden in Sibirien energisch zu unterstützen. Der Verband ist der Meinung, dass die bereits bestehenden Mennonitischen Organisationen vereinigt marschieren müßten.

Bericht des Halbstädter Rayons (Nikkel)

Durch eine Innenanleihe hat die Verwaltung dieses Rayons es ermöglicht einige Handelskombinationen vorzunehmen. Dieselben haben den Mitgliedern viel materiellen Nutzen gebracht. Von den Holländern hatte die Verwaltung 3400 Pud Saatgetreide geborgt und an die Mitglieder leihweise verteilt. Ferner sind die Mitglieder mit Brenn- und Schmierstoff versorgt worden. Dann sind 2 Läden eröffnet. Dieses wurde ermöglicht indem man in Verbindung mit größeren Kooperativen trat. Es sollte auf diese Weise

vorgebeugt werden, daß die Mitglieder der Willkür des Marktes preisgegeben würden. Besondere Aufmerksamkeit wandte die Rayonverwaltung dem Bildungswesen zu. Die Gebäude der gewesenen Kommerzschule in Halbstadt sind remontiert und ist dort eine landwirtschaftliche Schule eröffnet worden, die rege besucht wird.

Auch hat die Verwaltung das Altenheim auf Kuruschan mit 32 Alten übernommen. — Ferner sind etliche Viehzuchtgenossenschaften organisiert. In jedem Dorfe ist eine landwirtschaftliche Kommission, die im landwirtschaftlichen Rat, bestehend aus 10 Mann, gipfelt.

Rayon Chortitza (Funk)

Dieser Rayon ist 1919 wirtschaftlich ruiniert worden und hat sich von den Folgen der Schreckenszeit noch nicht erholt. Die Verwaltung hat nur in der letzten Zeit mit ihrer Arbeit einsetzen können. Die Gründung eines Kooperativs ist in Aussicht genommen. Die Mitgliederzahl dieses Rayons ist verhältnismäßig bedeutend. Die Entlastung der Kolonien im Sommer 1923 hat die wirtschaftliche Lage zum Teil günstig beeinflußt.

Rayon Sagradowka (Martens)

Die Verwaltung hat auf eigene Kosten die Unterhaltung eines Ambulatoriums, einer Apotheke und einer siebenstufigen Arbeitsschule übernommen. Es arbeitet ein Kooperativ. Die Lage der Ansiedlung hat sich gebessert. In diesem Rayon ist die merkwürdige Tatsache zu konstatieren, daß Pferde genug, aber Land zu wenig vorhanden ist, weil das letztere nach der Seelennorm verteilt wurde.

Rayon Olgafeld (Koslowsky)

Die Wirtschaftslage im Olgafelder Ravon ist schwierig. Das Land ist gewesenes Pachtland. Die Gebäude sind baufällig. Die Schulen sind im traurigen Zustande. Der Viehbestand ebenfalls. Der Berichterstatter bittet den Kongreß hierzu Stellung zu nehmen. Der Gedanke der Kooperation soll ins Leben gerufen werden.

Rayon Gnadenfeld (Neufeld)

Der Gnadenfelder Rayon wurde im Oktober 1922 gegründet. Trotz vieler Schwierigkeiten u. allgemeiner Mittellosigkeit, kann der Gnadenfelder Rayon dennoch eine positive Arbeit, wie auf kulturellem, so auch auf wirtschaftlichem Gebiet verzeichnen. (Organisierung medic. Hilfe, rep. Unterhaltung eines Ambulatoriums u. des betreffenden medic. Personals). Auch ist in Gnadenfeld eine landwirtschaftliche Schule gegründet; Schülerzahl — 30. Zur Unterhaltung der Schulen ist eine Auflage (ein Pud Weizen pro Wirtschaft von 16 Desj.) gemacht worden. Auch arbeiten zu diesem Zwecke eine Mühle und eine Ölpresse. Die Schule besitzt 30 Desj. Land, 2 Pferde, doch fehlt eine Musterwirtschaft. Außerdem hat die Verwaltung mit der betreffenden Regierungsbehörde einen Vertrag zur Unterhaltung der Gnadenfelder siebenstufigen Arbeitsschule abgeschlossen. Auf wirtschaftlichem Gebiet ist in erster Linie der Kooperative mit einem bedeutenden Umsatze zu verzeichnen. Auch arbeiteten während der Sommerzeit 5 Dreschgarnituren. Zur Deckung der Naturalsteuer wurden etwa 60.000 Pud Getreide umgesetzt. Der Transport dieser Produkte nach dem Markte ermöglichte vielen Mit-

gliedern, sich einen Verdienst anzueignen. Alsdann wird der weitere Plan der Arbeit der Verwaltung übersichtlich in folgenden Gesichtspunkten vorgelesen: a) Kreditanleihe, b) Verbesserung der Kooperative, c) weitere Unterstützung der Schule, d) Aufklärungsarbeit.

Rayon Barwenkowo (Käthler)

Die Verwaltung stellte sich als eine der wichtigsten Aufgaben, das Interesse der Bürger für den Verband zu wecken. Die Lösung dieser Aufgabe ist ihr gelungen. Von dieser Ansiedlung ist zu bemerken, daß sie materiell ziemlich gut gestellt ist, mit Ausnahme eines Dorfes, welches wirtschaftlich ruiniert ist. Das Kooperativwesen liegt darnieder.

Rayon Memrik (A. Janzen)

Wie uns die statistischen Daten bestätigen, hat Memrik im Wiederaufbau der kulturellen Landwirtschaft viel geleistet. Das Schulwesen, das bis jetzt im Argen lag, läßt seit dem Herbst 1923 auf eine lichtere Zukunft blicken. Es bestehen bereits 5 zweiklassige Schulen; auch ist der Grund zu einer Fortbildungsschule gelegt. Die Verwaltung konnte bis jetzt keine intensive Arbeit leisten, da es bisher an dem nötigen Interesse der Mitglieder fehlte.

Rayon Grünfeld

Um die Landwirtschaft ist es nicht gerade glänzend bestellt, doch ist der fortschrittliche Gang derselben unverkennbar. Es existieren 2 Kooperative, von denen der eine Land, eine Öl- und Hochmühle besitzt. Eine Viehzuchtgenossenschaft ist ins Leben gerufen. Es muß jedoch gesagt werden, daß diese Bestrebungen nur z.T. vom Verbande ausgehen. Es bleibt somit Aufgabe der Verwaltung, in jeglicher Beziehung die Initiative zu ergreifen.

Rayon Nicolaipol

Die Verwaltung ist neu gewählt. Die Schulen arbeiten erträglich. Die gewesene Zentralschule ist in eine landwirtschaftliche umgestaltet; Schülerzahl 83. An der Schule arbeiten tüchtige agronomische Kräfte. Der Schule ist ein Landquantum von 40 Desj. beigegeben. In Aussicht gestellt sind jedoch, auf eine Eingabe hin, 150 Desj.

Rayon New York

Mitgliederzahl 629. Verband gründete im vorigen Jahr einen Manufakturhandel, hat sich in diesem Jahre aber einem Kooperativ angeschlossen und arbeitet mehr oder weniger mit Erfolg. Der Kooperativ unterhält eine Lehrkraft an der örtlichen Schule. Neben der staatlichen existiert die alte mennonitische Feuerversicherung.

Vormittagssitzung, Montag, den 3. März

Beginn 9 Uhr morgens. Den Vorsitz führt J. Thiessen.

Auf der Tagesordnung steht Punkt 3; Unterpunkt

a) Ankauf von Pferden und Traktoren. Der Berichterstatter Ph. Cornies teilt mit, daß auf Initiative des Verbandes u. durch Mithilfe des AMR Ankäufe von Pferden organisiert worden sind. Von der AMR wurden leihweise 1000 Tscherw. zu diesem Zwecke assigniert. Mit diesen Mitteln sind 4 Operationen unternommen worden. Insgesamt sind 147 Pferde angekauft und an folgende Rayone abgegeben worden: Halbstadt — 53; Gnadenfeld — 46; Chortitza — 20; Nikopol — 15; Nikolaipol — 13. Von dieser

Anzahl sind 15 Pferde den am meisten ruinierten Landwirten in den Pachtdörfern auf längern Kredit, die anderen aber pferdelosen Bauern gegen Barzahlung abgelassen, wobei zu erwähnen ist, daß letzteren beim Ankaufe ein 2-4 wöchentlicher Kredit zwecks Beschaffung der nötigen Mittel gewährt wurde. 18 Pferde sind an die Meistbietenden verkauft worden. Eine weitere Operation ist bereits eingeleitet. Auf Vorschlag des Vorsitzenden des Verbandes B. Janz beschließt der Kongreß der A.M.R. für diese Art der Hilfe seinen Dank auszudrücken mit der Bitte, diese 1000 Tscherwonzy auf längere Zeit als Fond für weitere Operationen zwecks Versorgung der Kolonien mit Pferden zu überlassen.

Weiter geht aus dem Bericht hervor, daß die A.M.R., unter Voraussetzung einer entsprechenden behördlichen Erlaubnis, die in ihrem Arbeitsrayon befindlichen Traktoren dem Verbande überlassen könnte.

Nach längerer Debatte spricht sich die Vertreterversammlung gegen den Ankauf aus, weil man findet, daß bei den gegebenen Verhältnissen die Bearbeitung der Landes mit Pferdekraft billiger und rationeller betrieben werden kann. Doch wird der Wunsch ausgedrückt, dem Verbande die Maschinen unter günstigen Bedingungen für allgemeine Zwecke zur Verfügung zu stellen.

b) Die rote deutsche Kuh. Über diese Frage referierte der Zootechniker des Donetzer Gouvernementslandschaftsamtes Jelisejew. Seine interessanten Ausführungen über Bedeutung und Nutzen der roten Kuh lösten bei den Vertretern die regsten Debatten an. Sie fanden ihren Niederschlag in folgender Resolution, die von einer Kommission ausgearbeitet u. von der Vertreterversammlung angenommen wurde:

"Nach Kenntnisnahme der Berichte vom Ort u. des Berichtes des Vertreters des Donetzer Gouvernements-Landschaftsamtes Genossen Jelisejew konstatiert die Vertreterversammlung, daß in Ausführung der Resolution, welche von der vorjährigen Vertreterversammlung in Fragen der Landwirtschaft gefaßt wurde, in den Rayonen Halbstadt, Grünfeld u. einigen anderen bereits Kontroll- und Viehzucht-Gesellschaften organisiert sind zum Zwecke der richtigen Aufzucht der roten deutschen Kuh. Zur erfolgreichen Ausführung dieser Aufgabe ist es jedoch notwendig, diese Arbeit, sowie überhaupt der Arbeit in Sachen der Wiederherstellung der Landwirtschaft, zu fördern, indem man durch den Verband und die Landschaftsorgane die breite Masse der Bevölkerung zur aktiven Teilnahme heranzieht. Infolgedessen beschließt die Vertreterversammlung:

1) Intensivierung der Arbeit zur Feststellung in den Kolonien befindlichen Zuchtmaterials. Organisation von Genossenschaften zwecks Ausnutzung der Zuchtstiere u. Aufzucht des roten deutschen Viehs, Organisation des Absatzes der Milchprodukte, Durchführung von Versuchen mit rationeller Viehfütterung u.s.w.

2) Zur erfolgreichen Durchführung der genannten Aufgaben die Verwaltung des Verbandes zu beauftragen, mit einem Gesuch an die entsprechenden Regierungsorgane einzukommen um Überweisung der notwendigen Kredite aus den Abteilungen der Gesellschaft der landw. Kredite.

3) In Sachen der Anfrage des N.K.S. über Lieferung einer bestimmten Anzahl von jungen Zuchtstieren trägt die Versammlung der Verwaltung

auf, den Bestand der verkäuflichen Tiere festzustellen und sie dem N.K.S. vorzuschlagen.

4) In Betracht nehmend, daß der Bedarf an Zuchtmaterial für die Republik in den nächsten Jahren groß sein wird, u. daß die meisten Kolonien bei der Durchführung der Landreform ihre beständigen Viehweiden verloren haben, bevollmächtigt die Vertreterversammlung die Verwaltung des Verbandes, um Anweisung einer genügenden Landfläche zu beständigen Gemeindweiden für die Kolonien zu bitten.

5) Nach Möglichkeit das Weiden des Jungviehs mit dem erwachsenen Vieh zu vermeiden.

6) In den Kolonien, wo die Zahl der Zuchtstiere zur Deckung des vorhandenen Bestandes von Kühen ungenügend ist, den Gemeinden vorzuschlagen, sich um den Erwerb der fehlenden Zuchtstiere zu bekümmern, und zwar von solchen, die von den Landw. Organen rekommendiert werden.

7) In den verschiedenen Viehzuchtgesellschaften des Verbandes Zucht-Bücher einzuführen im Kontakt mit den örtlichen Landsch. Organen.

8) In Bezug auf die Kultivierung von erstklassigem, aklimatisiertem Saatgut u. Baumschulmaterial, bestimmt die Versammlung, energisch an die Organisation von Saatgutwirtschaften u. Baumschulen zu gehen.

Im Anschluß an die Resolution und in Ausführung von #3 derselben, werden auf Antrag des Vorsitzenden B. Janz die Rayonverwaltungen aufgefordert, die Feststellung des in jedem Rayon vorhandenen Bestandes an verkäuflichen Stierkälbern vorzunehmen und das Resultat unverzüglich der Zentrale zu übermitteln.

c) Landfrage. Laut Bericht des Vorsitzenden B. Janz ist die Landreform in den meisten Rayons schon endgültig durchgeführt, nur in dem Jekater. Gouvernement tauchen stellenweise Schwierigkeiten auf bei der Regulierung der Landfrage. Längere Debatten ergeben, daß, wenn den Mennoniten auch fernerhin die Möglichkeit geboten werden soll Kulturwirtschaften zu führen, man ihnen unbedingt ein Landquantum Minimum von 32 Desj. zuerkennen müsse. Hierauf wird eine Kommission, bestehend aus 5 Mann: P. Fröse, B. Janz, P. Dück, Ph. Cornies, und G. Funk gewählt, um eine Resolution auszuarbeiten, die der Verwaltung ferner Direktiven in der Landfrage gebe.

Resolution: Auf Grund der Berichte vom Ort, konstatiert der Kongreß, daß der Landanteil der menn. Landwirte, welche Kulturwirtschaften führen, ungeachtet aller Verfügungen der Regierung über Regulierung der Landnorm, noch nicht festgestellt ist. Während die zentralen Regierungsorgane einerseit die Wiederherstellung der Kulturwirtschaften unterstützen und fördern, scheinen manche örtliche Institutionen diese Ansicht nicht zu teilen, sondern verhalten sich zu den kulturell höher stehenden einzelnen Wirtschaften feindlich, benehmen einzelnen Landwirten und sogar ganzen Gruppen das Wahlrecht als Kulaken und das nur aus dem Grunde, weil ihr Landanteil die örtliche Landnorm übersteigt. Weiter ergibt sich aus den Berichten der Vertreter, daß die Landverteilungen in manchen Gebieten noch nicht beendigt sind. Diese Unnormalitäten hemmen im höchsten Grade die Entwickelung der Kulturwirtschaften. Infolgedessen beauftragt die Vertreterversammlung die Zentralverwaltung: 1) Alle Mittel anzuwenden, die endgültige Durchführung der Landreform in den Kolonien zu beschleunigen,

mit Hinweisung auf wiederholte Ignorierung von Seiten der örtlichen Landwirtschaftsorgane der Verfügung der N.I.S. vom 3.9.23, welche für mennonitische Kulturwirtschaften die Landnorm von 32 Desj. festgestellt hat.

d) Die Kooperation. Der Meinungsaustausch einiger Delegaten in dieser Frage ergibt, daß stellenweise schon Kooperative eröffnet sind, die in kurzer Zeit gute Erfolge zu verzeichnen haben und daß sich ferner der Mangel eine Koordination der einzelnen Rayonkooperativen spürbar macht. Der Kongreß spricht sich für eine allgemeine Kooperation aus und beschließt, bei der Zentrale eine Geschäftsstelle zu eröffnen, um die erwähnte Koordination durchzuführen. Eine aus 5 Personen: J. Neufeld, J. Löwen, J. Nickel, J. Reimer und G. Funk gewählte Kommission wird beauftragt, in einer Resolution den Plan der künftigen Tätigkeit des Vertreters bei der Zentrale und der Kooperation in den einzelnen Rayons festzulegen.

Resolution: Der Kongreß konstatiert, daß wir vor der Notwendigkeit der Kooperierung sämtlicher Zweige unsrer Landwirtschaft stehen, denn nur dadurch vermögen wir mitzuwirken im Entwickelungsprozesse wirtschaftlicher Formen und Einrichtungen. Kredite zu erlangen, billiger einzukaufen und vorteilhafter zu verkaufen, und selbst Einfluß auf den Markt auszuüben. Ferner stellt der Kongreß fest, daß die bereits ins Leben gerufenen sogenannten „Kooperative" noch lange nicht den gestellten Aufgaben genügen und beschließt deshalb: Den Arbeitsplan der Verwaltung durch folgende Punkte zu ergänzen:

1. energische Förderung und Ausbau des Genossenschaftswesens in allen seinen Formen und Gestalten.
2. Sofortige Eröffnung der Kampagne zur Organisation des Genossenschaftswesens in sämtlichen Rayons.
3. Ständige Information der Rayons über alle Neuerscheinungen auf dem Gebiete der Kooperation.
4. Sofortige Schaffung gesetzlicher Unterlagen, die den Erfolg der Arbeit unsrer Kooperation gewährleisten, und zwar in erster Linie — juridische Feststellung unsrer Gleichberechtigung gegenüber der Staatskooperation und Konstituierung der einzelnen Zweige.
5. Koordination der Handelsoperationen sämtlicher Rayons unter Innehaltung ihrer autonomen Rechte anzustreben.

e) **Feuerversicherung.** In einem kurzen Informationsbericht teilt B. Janz mit, daß das auf den früheren Kongressen angenommene Statut der gegenseitigen Feuerversicherung in die betreffende Regierungsinstitution eingereicht, aber noch nicht bestätigt sei. Der Kongreß beauftragte die Zentrale, Schritte zur schnellern Regulierung dieser Frage zu unternehmen.

f) **Anleihe.** Berichterstatter Ph. Cornies. Die Anleihe, die schon zum vierten Mal auf den Vertreterversammlungen traktiert wird, ist jetzt von der Regierung in befriedigendem Sinne sanktioniert worden. Zwei Wege sind gefunden, Kredite im Auslande zu bekommen u. zwar: a) der Weg der großen Anleihe u. b) die kleinen Schuldscheine. So liegt ein Angebot eines amerikanischen Kapitalisten Ginsburg vor, über eine Anleihe von $1,000.000. Das Ergebnis der Verhandlungen zwischen dem Verbande einerseits und Ginsburg andererseits liegt in einem Projekte, das von einer Kommission durchgesehen und ergänzt worden ist, vor. Nach Schluß des Berichtes wird

vom Mitglied der oben erwähten Kommission J. Nickel das Projekt mit den von der Kommission getroffenen Ergänzungen und Veränderungen vorgelesen und in beiliegender Form angenommen. Nachträglich macht B. Janz die Versammlung darauf aufmerksam, daß in diesem Falle die Mitglieder auch mit ihrem Privatvermögen bürgen. Von Herrn Ginsburg wird angeboten: $1,000.000 unter der Bedingung, wenn die amerikanischen und holländischen Mennoniten für $500.000 garantieren. Weil aber diese Garantie einstweilen nicht beizubringen ist, so darf nur auf $250,000 reflektiert werden.

Nach längeren Debatten beschließt die Vertreterversammlung die Anleihe vorerst im Umfange von nur $250.000 aufzunehmen. In dem Falle, wenn eine separate Anleihe für den Nordverband nicht zu machen ist, soll die erwähnte Anleihe in folgender Proportion an die Verbände verteilt werden: Für die Ukraine 60, A.M.L.V. — 35, und für die Krim — 5. Jeder Rayon übernimmt die Garantie für den Teil der Anleihe, der ihm zur Verfügung gestellt wird, und verwendet ihn zur Wiederherstellung der Landwirtschaft nach eigenem Ermessen.

Ein sicherer aber langsamer Weg der Kreditierung sind die 10 Dollarschuldscheine, die in Amerika und Holland unter Mennoniten verkauft werden. Auf diesem Wege sind stark $5,800 erhalten. Die Vertreterversammlung verfügt darüber wie folgt: ein Teil bleibt zu Händen der Zentralverwaltung um einige notwendige Ausgaben sofort decken zu können. Der Rest wird proportionell der Zahl der Mitglieder auf die Rayons verteilt. Dabei werden etwaige Rückstände der Rayons eingehalten. Im Anschluß an die Frage der Anleihe bewilligt die Vertreterversammlung B.H. Unruh, dem Vertreter des Verbandes in Westeuropa, einen Gehalt von $1200 nebst $400 Kanzlei- und Reisespesen. Auch wird die Verwaltung beauftragt, der Comissie vor Buitenlandsche Nooden einen Schuldschein auf 2500 Goldgulden auszustellen gerechnet ab 1. März 1924 auf 5 Jahre.

g) **Entlastung der Kolonien.** Aus dem Bericht B. Janz geht hervor, daß manche Kolonien durch Abschub der Flüchtlinge eine Erleichterung für ihre wirtschaftliche Lage erfuhren. Es ist Aussicht vorhanden, einen weiteren Abschub zu arrangieren. Sorge der Verwaltung müßte es sein, Zwischenstationen wie Lechfeld zu vermeiden. Der Gesundheitszustand der Abwanderer müßte schon hier am Platze endgültig festgestellt werden. Den Vertretern der Mennoniten in Amerika A. Friesen und P. Unruh soll durch die Zentrale ein warmer Dank übermittelt werden. Auf Antrag des Vertreters des Nordverbandes P. Fröse wird die Frage der Kooperierung des Abschubs von Flüchtlingen im Rahmen der beiden Verbände der Ratssitzung übertragen.

4. **Die Unterhaltung der Schulen in den menn. Kolonien.** Der Berichterstatter B. Janz, der den Kongreß mit dem Projekt des Jekaterinosl. Gubono bekannt macht, befürwortet die Übernahme der Schulen, weil dadurch das Fortbestehen derselben garantiert wird. Nach längeren, sehr lebhaften Debatten gelangt folgende Resolution zur Annahme:

„Die Vertreterversammlung beauftragt die Zentralverwaltung so rasch wie möglich den Vertrag betreffs Übernahme der Schulen mit dem Jekaterinoslawer Gubono abzuschliessen. Auch sind bei den Abteilungen der Volks-

aufklärung in den anderen Gouvernements sofort diesbezügliche Schritte zu unternehmen."

Weiter wird über die Existenz des Lehrerseminars in Chortitza verhandelt. Der Berichterstatter Ph. Cornies schildert die katastrophale materielle Lage der Schule. Auch verliest er ein Schreiben des Leitenden der Lehranstalt. Daraufhin wird beschlossen, das Chortitzer Lehrerseminar bis zum Herbst laufenden Jahres durch Auflagen, die proportional den Mitgliedern auf die Rayons verteilt werden, zu unterhalten. In Zukunft jedoch soll die Unterhaltung beider Seminare, sowohl die des Chortitzer als auch des gegenwärtig geschlossenen Halbstädter, ins Budget eingeschlossen werden, und wird der Zentrale der Auftrag gegeben, die Eröffnung des Halbstädter Lehrerseminars bei der Behörde durchzusetzen.

5. **Unterhaltung der Tieger Taubstummenanstalt u.a. Anstalten.**

Die Vertreterversammlung beschließt nach Möglichkeit alle mennonitischen Anstalten zu übernehmen. Die Zentrale erhält diesbezügliche Aufträge. Anstalten, wie Bethania, und die Tieger Taubstummenanstalt sind durch sofortige Vornahme von Kollekten zu unterstützen. Auch für die weiblichen medizinischen Kurse in Halbstadt (vorm. Morija) ergeht ein warmer Appell an die Gesellschaft. Die Zentralverwaltung soll nach Möglichkeit die Funktionen eines Chefs dieser Anstalt übernehmen.

Sitzung am 4. März 1924.

6. **Die Waisenverwaltung.** Der Berichterstatter B. Janz teilt mit, daß die alten mennonitischen Teilungsverordnungen u. Waisenregeln zwecks Bestätigung seitens der Regierung neu durchgearbeitet und ins Russische übersetzt worden sind. Ferner teilt er mit, daß die Waisenversorgung dank der schweren Zeit im Argen liegt. Es sei daher Aufgabe aller erschienenen Delegaten, sowie der ganzen mennonitischen Gesellschaft, sich energisch für eine durchgreifende Waisenversorgung einzusetzen.

Im Zusammenhang damit wird die Frage aufgerollt, inwieweit der Verband für Schulden früherer mennonitischer Institutionen verbindlich zu machen sei. Die Vertreterversammlung hält dafür, daß Schulden, für welche die Belege fehlen, u. welche nicht von der Verwaltung des Verbandes B.H.H. gemacht worden sind, bis auf weiteres nicht anzuerkennen sind. Einige Ausnahmen bilden einige Posten, welche mit der früheren Versorgung der Familie B.H. Unruh zusammenhängen. Diese Posten soll die Verwaltung, nach Verständigung mit den Kreditoren, aus den vorhandenen Mitteln der Zentralkasse begleichen.

7. **Hungerhilfe für Sibirien.**

Berichterstatter ist P. Fröse aus Moskau. Er schildert die traurige Lage der Ansiedlungen Barnaul, bestehend aus 56 Dörfern mit 14890 Seelen u. Pawlodar mit 12 Dörfern u. ca 3200 Seelen. In den Jahren 16-18 stockte das wirtschaftliche Leben auf diesen Ansiedlungen. In den Jahren 1919-1920 litten die Ansiedlungen sehr unter dem Bürgerkriege. Im Jahre 1921 nahm die Raswerstka alles. 1922 war der Niedergang des wirtschaftlichen Lebens noch größer, da die Saatfläche sich vermindert hatte. Im Frühjahr 1923 war die Lage so schwer, daß die AMR mit Saatgetreide einsetzen mußte. Das Jahr 1923 brachte eine fast totale Mißernte. Es ist schwierig, die

Schulden an Saatgut der AMR abzutragen. Außerdem sind die Ansiedlungen in Sibirien mit Kleidern sehr schlecht versorgt und über 50% leiden Hunger, so daß die AMR mit Hilfe eingesetzt hat. Es wird beschlossen, nach Möglichkeit zu helfen, weshalb in den Rayons zu diesem Zwecke agitiert werden soll. Die Vertreterversammlung nimmt mit Genugtuung zur Kenntnis, daß bereits nahmhafte Summen für die Hungerhilfe in Sibiren an den Direktor der AMR A. Miller in Moskau abgegangen sind.

8. **Organisationsfragen.**

a) **Publikation des Statuts.** Laut Bericht von B. Janz ist die Publikation des von dem Sownarkom der Ukraine bestätigten Statuts des Verbandes der Bürger holl. Herkunft durch die sogenannte zweite Abteilung der Gesetze für uns von großer Bedeutung und sehr erwünscht. Die Kosten würden sich auf etwa Rbl. 400.00 belaufen. Es wird beschlossen, die Publikation auf oben angegebenem Wege durchzuführen und außerdem noch 500 Exemplare für den eigenen Bedarf drucken zu lassen.

b) **Ort der Zentrale.** Die Vertreterversammlung konstatiert, daß es erwünscht wäre, den Sitz der Zentrale nach Charkow zu verlegen, u. soll dieser Gedanke verwirklicht werden, sobald die Mittel dazu da sind. Vorläufig bleibt der Sitz der Zentrale in Ohrloff, mit Vertretungen bei den Zentral- und Gouvernementsbehörden.

c) **Geschäftsstelle bei der Zentrale.** Zwecks Förderung des Kooperativwesens wird bestimmt, bei der Zentrale eine Gesellschaft mit einem entsprechenden Vertreter zu eröffnen. Derselbe ist zugleich Mitglied der Verwaltung.

d) **Statutenergänzungen.** Die Verwaltung wird beauftragt das Statut durch folgenden Punkt zu ergänzen: Der Verband exploitiert seine Unternehmungen mit eigenen Kräften. Ebenso sollte ein Abschnitt im Statut den Modus des Austritts der Mitglieder genau festlegen.

e) **Mitgliedeskarten.** Die Mitgliedskarten sollen erneuert und gedruckt werden, und zwar auf besserem Papier, größern Format mit deutschem u. russischen Text.

f) **Kontakt zwischen Rayon und Zentrale.** Es ist notwendig einen engern Kontakt zwischen Rayon und der Zentrale herzustellen. Den Rayons wird zur Pflicht gemacht, monatliche Berichte an die Zentrale einzuschicken.

g) **Statistik.** Zwecks Zusammenstellung eines einheitlichen Schemas für Statistik sind von der Verwaltung Fachmänner zu kooptieren.

9. **Abrechnung und Kostenvoranschlag.**

Vom Mitgliede der Revisionskommission Johann Rahn wird der Bericht der Revisionskommission des Verbandes veröffentlicht. Es stellt sich heraus, daß durch nachlässige Pflichterfüllung einzelner Rayons der Zentrale gegenüber diese nicht nur nicht informiert war über das Leben und Wirken des Rayons, sondern auch nicht imstande war die allernotwendigsten Ausgaben zu decken. Durch ein promptes sofortiges Eintragen der Budgetsteuer dürfte solche Erscheinung fernerhin nicht vorkommen. (Bericht der Revisionskommission siehe Beilage.)

Der Kostenvoranschlag für das Jahr 1924 ist wie folgt:
1) Dem Vorsitenzen — Rbl. 120 Gage und Rbl. 180 zum Unterhalte seiner Familie. 2) Vice-Vorsitzenden Rbl.100, 3) Kassierer Rbl. 50 4) Sekretär Rbl. 75. 5) Buchhalter Rbl. 75. 6) Schreiber Rbl. 50. 7) Vertretung in Charkow Rbl. 1200 8) Dem Hilfsvertreter in Charkow Rbl. 100. 9) Geschäftsführer Rbl. 100. 10) Pacht des Kanzleiyokales Rbl. 60. 11) Bereinigung der Kanzlei Rbl. 40. 12) Beheizung Rbl. 10.- 13) Kanzlei Rbl. 20.- 14) Diverse Rbl. 100.- 15) Anstalten Rbl. 50.- 16) Reisen u. Ratssitzungen Rbl. 100.- Die Summen sind pro Monat berechnet.

Um nun diese Summen zu erhalten, wird folgender Steuermodus eingeführt: 50 Kop. aufs Mitglied, den Rest trägt man ein, wie die Rayons es für geeignet finden.

10. **Die Wahlen.**

In die Zentralverwaltung des Verbandes der B.H.H. i.d.Ukr. werden durch Stimmzettel gewählt: B. B. Janz — 66 Stimmen, Ph. D. Cornies, Rosenort — 64 Stimmen; P. I. Dück, Jekaterinoslaw — 59 Stimmen, Abr. Koop, Schönwiese — 55 Stimmen; P. D. Nikkel, Ohrloff — 55 Stimmen. Als Kandidaten durch offene Wahl H. Bartel und P. Cornies einstimmig, Heinrich Janz, Halbstadt, als Kandidat des Geschäftsführers.
Ferner werden durch offene Wahl in die Revisionskommission einstimmig gewählt: Heinrich Löwen — Grünfeld, Johann Rahn — Waldheim, u. Abram Penner — Fischau.

Die Vertreterversammlung beauftragt die neue Verwaltung dem Vorsitzenden B. Janz eine Generalvollmacht in Sachen der Vertretung sämtlicher Interessen des Verbandes bei der Regierung auszustellen.

11. **Laufende Fragen.**

Die projektierte Geschäftsabteilung bei der Zentrale erhält den Auftrag, die Wiederherstellung der Kleinindustrie in den Dörfern ins Auge zu fassen und die entsprechenden Schritte zu unternehmen.

Der Vorsitzende dankt im Namen der Delegaten dem Memriker Rayon für erwiesene Gastfreundschaft.

Darauf wird die Vertreterversammlung geschlossen.

Vorsitzende:
Sekretäre:

f) Grigoryevka Congress, February 26-28, 1925. (FA)

*Dies Protokoll war in den verschiedenen Archiven nicht zu finden. Ein Teil wurde im **Bote**, II, No. 21 (27. Mai 1925), veröffentlicht.

Vom 25.-28. Februar 1925 tagte in Grigorjewka die ordentliche Vertreterversammlung des Verbandes der Bürger holl. Herkunft in der Ukraine. Von den berechtigten Delegaten waren 64 erschienen; ausserdem waren anwesend: die Verwaltung der Zentrale, der Zootechniker Kusnetzow, das Verwaltungsmitglied des Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins C.F. Klassen, Moskau, das Ratsmitglied des AMLV K. Reimer, Kuban, der Vorsitzende des Krimer Verbandes H. Martins und der Regierungsvertreter Golowsky.

I. ERÖFFNUNG UND BEGRÜSSUNGEN.

Der Vorsitzende der Zentralverwaltung B.B. Janz begrüßte die Versammlung und sprach die Zuversicht aus, daß die Versammlung in angestrengter treuer Arbeit verlaufen und positive Resultate erzielen werde. Darauf erklärte er die Versammlung für eröffnet. Warme Begrüssungsworte richteten an die Versammlung auch die erschienenen Gäste: der Regierungsvertreter Golowsky und das Mitglied des AMLV C.F. Klassen. Auf Vorschlag des Vorsitzenden B. Janz wurde beschlossen, an den Vorsitzenden des Rates der Volkskommissare der Ukraine Petrowsky und an Prof. A. Miller, Moskau, entsprechende Telegramme abzusenden.

II. BERICHTE. a) Der Zentralverwaltung.

Über die Tätigkeit der Zentralverwaltung berichtet Ph. Cornies. Aus dem Berichte ist zu ersehen, dass in agrikultureller Hinsicht beständig neue Arbeitsgebiete erschlossen werden. Die Samenwirtschaften mehren sich. Eine verbesserte Hornvieh und Schafzucht gewinnt allmählich Boden. In allen Orten entstehen Viehgenossenschaften. Die Realisierung der Ernte und anderer Produkte der Wirtschaften werden zum großen Teil durch die kooperativen Unternehmungen bei den Rayonverwaltungen geleitet. In manchen Rayonen schreitet man bereits an die Einrichtung von Molkereien und Buttereien.

Die durchgeführte Pferdeaktion konnte nicht alle befriedigen, deshalb schloß die Verwaltung mit der AMR einen Vertrag betreffs Übernahme von Traktoren ab. Die Resultate der Traktorarbeit sind als befriedigend zu bezeichnen. Die Perspektive für die Zukunft kann man im allgemeinen als günstig beurteilen, besonders nachdem der Verband im Glawkooperakom als kooperative Genossenschaft registriert worden ist. Von Seiten der Regierung ist ein bestimmtes Entgegenkommen und Verständnis für die Arbeit des Verbandes zu konstatieren. Dieses findet seine Bestätigung u.a. auch in der Regelung der Feuerversicherungsfrage. Die Anstellung der Mitglieder des Verbandes in den Unternehmungen derselben kann ohne Registration auf der Arbeitsbörse vor sich gehen. Reibungen an Ort und Stelle sind auf ungenügende Information der lokalen Behörde zurückzuführen.

b) Berichte vom Ort. 1. Halbstadt. Berichterstatter D. Friesen. Trotz der schwachen Ernte ist im Rayon eine wirtschaftliche Belebung zu konstatieren. Die Tätigkeit des Verbandes hat sich in folgendem geäussert: Versorgung der Mitglieder mit Saatgut; den vorhandenen Kooperativen sind 7 Abteilungen hinzugefügt, welche selbständig arbeiten. Im Rayon sind 26 Viehzuchtgenossenschaften organisiert zwecks Züchtung der deutschen roten Kuh. Die Rayonverwaltung unterhätl das Altenheim und eine landwirtschaftliche Schule. Durch die Verzögerung der Landeinrichtung, durch schwache Kreditierung und durch das geringe Entgegenkommen der örtlichen Behörde wird die Tätigkeit des Verbandes teilweise paralisiert. Für die Zukunft plant der Rayon die Einrichtung eines Mühlengeschäftes, einer Butterei, eine Ölmühle und die Organisation eines einheitlichen Zuchtviehabsatzes.

2. Gnadenfeld. Berichterstatter J. Neufeld. Die äußerst schwache Ernte und unverhältnismäßig hohe Naturalsteuer haben die Tätigkeit der Rayon-

verwaltung beeinträchtigt. Trotzdem war es möglich, eine Dampfmühle zu übernehmen und 3 Kooperativfilialen zu eröffnen. Die Exploitation einer Ölmühle sollte den Unterhalt der landwirtschaftlichen Schule sicherstellen. Die Verwaltung hat 500 Pud Saatgetreide unter ihre Mitglieder verteilt. Es bestehen 10 Viehzüchtereien. Das weitere Bestehen der landwirt. Schule ist infolge der finanziellen Krisis, in welcher der Verband sich befindet, nicht garantiert.

3. Chortitza. Berichterstatter G. Funk. Der Rayon verfügt über 6 Kooperative und eine Agrikulturstation und beabsichtigt die Pacht einer konkurrenzfähigen Mühle, die Einrichtung von zwei Buttereien und die Übernahme von 500-600 Desj. Land zwecks Organisation einer Samen- und Viehzuchtwirtschaft. Fünf Traktore haben 328 Desj. Land bearbeitet. Die innere Struktur der Verwaltung ist streng zentralistisch gehalten. Die Arbeit am Ort war lange erschwert, weil die zuständige Behörde den Verband nicht als eine kooperative Organisation ansehen wollte. Diese Schwierigkeiten haben sich jedoch allmählich aus dem Wege räumen lassen.

4. Memrik. Berichterstatter Fröse. Reine Verbandsarbeit ist wenig getan worden. Die bestehenden Kooperative sind durch Privatinitiative ins Leben gerufen worden. In letzter Zeit ist es gelungen, die Bevölkerung wieder für die Verbandssache zu gewinnen. Die neugewählte Verwaltung hat im Auftrage der Mitglieder einen weiten Arbeitsplan vorgezeichnet, in welchem Viehzucht, Erlangung von Saatgut und Kredit für die Mitglieder, die Einführung von Samenwirtschaften u.a.m. in Aussicht genommen sind. Die Verwirklichung dieser Aufgaben wird gehemmt, da die örtliche Behörde sich an mehreren Eigentümlichkeiten des Verbandsstatutes stößt.

Der Memriker Rayon stellte der Vertreterversammlung folgende Fragen: 1) Ob nicht eine föderative Struktur des Verbandes anzustreben sei? 2) Ob die Aufnahme von juridischen Personen nicht geboten sei? 3) Ob man nicht den gewünschten Zusammenschluß mit dem AMLV in Bälde verwirklichen wolle? 4) Ob die Herausgabe einer landwirtschaftlichen Zeitschrift nicht unsere Aufgabe sei?

5. Schönwiese. Berichterstatter P. A. Klassen. Die Tätigkeit der Rayonverwaltung in Schönwiese liegt hauptsächlich auf kommerzieller Linie. Der Anfang wurde mit der Eröffnung eines Mehlhandels gemacht. Im Lauf der Zeit konnten 4 Konsumläden, zwei davon in der Stadt, angelegt werden. Die Bevölkerung verhielt sich anfänglich dem Verbande gegenüber gleichgültig; jetzt findet man ein reges Interesse für die Arbeit der Rayonverwaltung. Die erhaltenen Kredite erweisen sich als unzulänglich, und man sieht sich genötigt, anderweitig nach Mitteln umzusehen. Nur 3 Dörfer im Rayon beschäftigen sich mit Landwirtschaft. Auch hier ist die Landeinteilung noch nicht geregelt. Man hat das Sechsfeldersystem eingeführt und eine landwirtschaftliche Genossenschaft organisiert.

6. Nikopol. Berichterstatter Peters. Bis zum Herbste vorigen Jahres war unter der Bevölkerung wenig Interesse für die Verbandssache vorhanden. Der Rayon ist sehr arm und wird daher noch immer von der Amerikanischen Hilfsaktion unterstützt. Im Herbst wurde von der Verwaltung ein Mühlengeschäft übernommen und ein Kooperative eröffnet. Die Arbeit geht schwer. Ein Grund dafür liegt in dem feindseligen Verhalten etlicher Vertreter der

Administration. Das Wintergetreide steht schwach. Die Schulen funktionieren alle, doch konnte die Einrichtung einer Fortbildungsschule aus Mangel an Mitteln nicht durchgeführt werden.

7. Sagradowka. Berichterstatter J. Dejager. Durch bedeutende Herabsetzung des früheren allgemeinen Landquantums ist die Landfrage im Rayon eine akute geworden. Auf eine Wirtschaft kommen 15 Desj., wovon etwa 10 Desj. Pflugland sind. Bei diesen Zuständen ist der Betrieb von Kulturwirtschaften unmöglich. Die Naturalsteuer ist bis auf 90 Proz. ausgezahlt. Der Viehbestand hat in den letzten Jahren bedeutenden Zuwachs erfahren, wogegen das Inventar von Jahr zu Jahr abnimmt. 75 Motore der Bürger sind nationalisiert und werden jetzt von der Behörde verkauft. Trotzdem sie zu billigen Preisen angeboten werden, sind die Bauern nicht in der Lage, die Motore zurückzukaufen. Die Ernte war schwach und es herrscht Mangel an Saatgetreide. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft, welche gut kreditiert wird, konkuriert mit dem Kooperativgeschäft des Rayons.

8. Grünfeld. Berichterstatter H. Löwen. Der Rayon Grünfled umfaßte vor der Auswanderung 14 Ortschaften, wovon jetzt mehrere liquidiert sind. Ein Fünftel der Bevölkerung ist 1923 emigriert. Die Auswanderungslust der Bevölkerung wirkt lähmend auf die Landwirtschaft. Der Ernteertrag von 1924 war unter mittel. Die Landeinrichtung ist nur in einem Dorfe durchgeführt worden. Es existieren im Rayon 4 Viehzuchtgenossenschaften und landwirtschaftliche Kooperative. Letztere halten Mühlen in Pacht und besitzen eigene Warenlager und Reinigungsmaschinen zur Reinigung des Saatgutes.

9. New York. Berichterstatter H. Funk. Die Landeinrichtung ist im Kontakt mit der deutschen Sektion in Angriff genommen worden, wobei die für die deutschen Kolonien bestimmte Norm 16 und 32 Desj. ins Auge gefaßt worden ist. Es sind Käsereien im Betriebe; von der Einrichtung der Buttereien wird abgesehen, da die Möglichkeit eines unmittelbaren Absatzes der Milch vorliegt. Zur Reparatur landwirtschaftlicher Maschinen projektiert der Rayon die Einrichtung einer Werkstatt. Die Notwendigkeit der Kreditierung zum Wiederaufbau der Landwirtschaft macht die Eröffnung einer „Landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaft" zu einem dringenden Bedürfnisse. Es wird die Verschmelzung des bestehenden Kooperativs mit dem Verbandskooperativ angestrebt. Der Ernteertrag war unter mittel. Der Viehbestand wächst an Zahl, die Schafzucht jedoch fällt. Um der ärmeren Bevölkerung in der Bearbeitung des Landes behilflich zu sein, wird der Ankauf eines Traktors angestrebt. In den Schulen wird normal gearbeitet. ⅔ aller Lehrer werden vom Staate gagiert.

10. Barwenkowo. Berichterstatter K. D. Vogt. Auch dieser Rayon hatte eine sehr schwache Ernte zu verzeichnen, sogar schwächer als anno 1921. Die hohe Naturalsteuer wurde mit dem Erlös vom Verkaufe des Viehes und des Inventars entrichtet. Im Rayon leiden manche Familien an Unterernährung. Im Sommer 1924 pachtete der Verband in Barwenkowo eine Mühle; die finanzielle Lage derselben ist schwer, doch nicht aussichtlos. Die erdrückende Mehrheit der Bevölkerung will auswandern, und ist der wirtschaftliche Tiefstand der Grund diese Bewegung.

c) Bericht des Vertreters des A.M.L.V.

Der Vertreter des AMLV C. F. Klassen, streifte kurz die Organisationstätigkeit des Verbandes. Derselbe zählt gegenwärtig 5500 Mitgliederfamilien. In letzter Zeit ist auch der Krimer Mennonitenverband dem AMLV beigetreten.

Seine Hauptaufgabe sieht der Verein in der Arbeit auf agrikulturellem Gebiete und hat auch schon bescheidene, aber ganz bestimmte Resultate erzielt. Besonderes Gewicht legt der Verein auf die Samenkultur. Die Mitglieder bringen dieser Arbeit großes Interesse entgegen. Davon zeugen die 12 Samengenossenschaften, die der Verein bereits aufzuweisen hat, mit einem Landquantum von ca 60,000 Desj., davon bereits im Herbste vorigen Jahres 29,600 Desj. mit reiner Saat abgeerntet werden konnten. Die intensive Arbeit des Vereins auf dem Gebiete der Samenzucht hat viel mit dazu beigetragen, um die rechtliche Lage des Vereins zu kräftigen.

Seine Handelstätigkeit hat der Verein noch lange nicht genügend ausgebaut; die schwere finanzielle Lage hemmt diese Tätigkeit sehr. Der Verein organisiert in seinen Abteilungen Konsumläden auf Grund seines Statuts und nicht eines Normalstatuts für Konsumkooperative. Die Milchwirtschaft wird in einigen Abteilungen intensiv betrieben; Käsereien und Buttereien arbeiten gut, nur ist mitunter der Absatz der Erzeugnisse erschwert. In der Rassenviehzucht wurde der deutschen roten Kuh besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Der Verein hat zwei Fabriken am Kuban gepachtet, in welchen gegenwärtig hauptsächlich Öhlmühleneinrichtungen hergestellt werden.

Im Slawgoroder Gebiet (Sibierien) ist die wirtschaftliche Lage immer noch sehr schwer. Die AMR setzt hier ihre Tätigkeit noch fort, und nur dank ihrem energischen Eingreifen ist die Lage dort gerettet. Die Vereinsabteilung faßt daselbst auch allmählich Fuß.

d) Bericht von H. Martins — Krimer Verband.

Der Krimer Verband umschließt sämtliche mennonitische Ortschaften der Krim — 90 Pr. der mennonitischen Bevölkerung ist kooperiert. Der Verein strebt das Betreiben von Kulturwirtschaften an, wobei die Administration oft hindernd eingreift. Als Neuigkeit in der Landwirtschaft sind die Versuche mit Baumwolle von Mitgliedern des Verbandes zu verzeichnen. Der Versuch ist gelungen. Der Verband hat sich mit der Versuchsstation in Verbindung gesetzt behufs Förderung der Vieh- und Saatzucht. Zu diesem Zwecke sind in einem Dorfe 3 Wirtschaften gekauft, welche als Basis gedacht sind. Die Übernahme zweier Mühlen hat dem Verbande großen Nutzen gebracht. Die Landzuteilung ist in 15 Ortschaften durchgeführt, aber nicht nach einem bestimmten Prinzip, wie auch überhaupt in der Krim in dieser Frage volle Unklarheit herrscht. Der Anschluß des Krimer Verbandes an den AMLV muß als ein glücklicher Griff betrachtet werden. Bei Wahrung der Autonomie hat der Verband in Moskau einen festen Rückhalt. Die Schulen arbeiten nur zur Hälfte normal.

3. Emigration und Stellungnahme des Verbandes zu dieser Frage.

Die Frage ist auf Antrag der Regierung nachträglich in das Tagesprogramm aufgenommen worden, weil dieselbe wünschte, über die Ursachen der Abwanderungsbewegung genau informiert zu werden, und die prinzipielle Stellung der Vertreterversammlung zu dieser Angelegenheit zu erfahren.

Aus den regen Debatten lassen sich folgende Momente als Ursache der Auswanderungsbewegung festsetzen:

1. Das Fehlen einer stabilisierten Landnutzniessung;

2. Grobe Verletzungen der gewährten Privilegien in bezug auf den Militärdienst;

3. Die Untersagung der gruppenweisen Kinder- und Jugenderziehung, sowie die Gefahr einer allgemeinen Entlassung der Lehrer, deren Privatleben sogar unter Kontrolle steht, welche Zustände nach der Ansicht der Bevölkerung nicht zuläßig sind;

4. Die Nichtberücksichtigung des Verlangens, die Schule als neutrales Gebiet zu respektieren, wo weder religiöse, noch antireligiöse Propaganda statthaft ist;

5. Das Fehlen einer allgemein rechtlichen Stellung, unter anderm: ungesetzmäßige Entziehung des Stimmrechtes, willkürliche Bestimmung der zu zahlenden Naturalsteuer.

6. Allgemeiner wirtschaftlicher Tiefstand und ein Fehlen der Zuversicht auf Wiederherstellung entsprechender Existenzmöglichkeiten.

Die Stellungnahme des Verbandes zur Emigration fand ihren Ausdruck in folgender Resolution:

„Mit Erlaubnis der Regierung hat der Verband einigen der entwurzelten Mennonitengruppen aus den überfüllten Kolonien zur Ausreise nach Amerika verholfen. Die Ausreise der andern ist immer Privatsache gewesen. Seit dem Herbst 1924 hat der Verband diese Arbeit aufgegeben, und seitdem ist auch die Ausreise der Flüchtlinge Privatsache geworden.

Die Vertreterversammlung konstatiert hierbei, daß die Verwaltung des Verbandes mit dem Abbruch dieses Wirkens im Einklang mit der Regierung sowie auch überhaupt in Verbindung von Agitation für die Emigration und in der Ausübung des hemmenden Einflußes zweckmäßig gehandelt hat. Es liegen hier auf unserer alten Scholle noch viele Existenzmöglichkeiten, und es ist Aufgabe des Verbandes, mit allen Kräften an dem beschleunigten Aufbau derselben zu wirken, damit die Auswanderungsursachen ökonomischer Natur sobald wie möglich wegfallen. Die Lage der Flüchtlinge ist freilich unhaltbar. Auf die Beurteilung der ideellen, resp. religiösen Motive zur Auswanderung, die augenscheinlich im Vordergrunde stehen, geht die wirtschaftliche Vereinigung nicht ein. Selbstverständlich kann in allen Fällen von einer administrativen Regulierung der Frage keine Rede sein, die Freizügigkeit muß jedermann bewahrt bleiben, wie das auch die Regierung im Herbste 1924 betont hat, und wie solche auch alle Völkerschaften geniessen. Die Vertreterversammlung warnt alle Leute, nicht leichtsinnig wegen einer ungewissen Zukunft ihre alte Heimat zu verlassen. Die nächste gute Ernte wird in dieser Frage vieles zum Bessern ändern.

4. Landwirtschaftliche Fragen.

Das vom Zootechniker des Halbstädter Rayons verlesene Referat über die deutsche rote Kuh und die Organisierung des Ackerbaues im Zusammenhang mit der Rassenviehzucht führte zur Annahme folgender Resolutionen:

1) Die grundlegenden Ausführungen des Referates werden als Richtlinie angesehen, welche den Weg in der bevorstehenden Arbeit auf dem Gebiete der Aufzucht, der Verbesserung und der Verbreitung der deutschen

roten Kuh und der Organisierung und Durchführung des Ackerbaues im Zusammenhange mit der Rassenviehzucht. 2) Die Arbeit auf dem Gebiete der Rassenviehzucht muß in allen Rayonen in Angriff genommen werden, indem man sich wenigstens in erster Zeit die Erfahrungen des Halbstädter Rayons zu eigen macht, wo diese Arbeit schon eingesetzt hat und auch schon wesentliche Resultate zu verzeichnen sind.

Es wurden schriftliche Berichte über die Entstehung und Entwicklung der landwirtschaftlichen Genossenschaft (Artelj) „Wpered" bei Berdjansk und der Slawgoroder „Nowo-Ukrainka" verlesen. Aus den Berichten ersah die Vertreterversammlung, daß durch festes Zusammenhalten und intensives Arbeiten die landw. Genossenschaften manche materiellen Vorzüge erzielen und sich die Anerkennung der Regierung erworben haben. Sie beauftragte die Zentralverwaltung, die Gründung ähnlicher Kollektive zuerst in den ärmeren Kolonien anzuregen und sie mit allen Mitteln zu fördern.

In Anbetracht dessen, daß bei der Zentralverwaltung noch keine Geschäftsstelle eröffnet worden ist, in den verschiedenen Rayonen aber bereits gut funktionierende Kooperativläden bestehen, wurde den betreffenden Rayonverwaltungen die intensive Entfaltung dieser Tätigkeit auch für weiter empfohlen, wobei besonders das Gebiet der Koopertive ins Auge zu fassen sei.

5. Die Unterhaltung verschiedener Anstalten.

Ph. Cornies weist in seinem Berichte auf die große Bedeutung der Taubstummenanstalt in Tiege für die ganze deutsche Bevölkerung hin, da sie die einzige deutsche Anstalt für taubstumme Kinder in Rußland ist. Im Januar sind rund 40 Jahre seit der Eröffnung derselben verflossen. Eine Kommission vom Narkompros in Charkoff habe die Schule im Sommer 1924 besucht und ihre große Anerkennung über den Zustand derselben u. über die Arbeit in derselben ausgedrückt. Mit großer Befriedigung wurde die Mitteilung aufgenommen, daß die Frage der Pensionierung des langjährigen Lehrers der Anstalt, H. H. Janzen, vom Sozstrach (staatliche Versicherung) gelöst worden ist. Die Zentrale Verwaltung wurde beauftragt, Lehrer H. H. Janzen, anläßlich seines Ausscheidens aus der Anstalt die volle Anerkennung der Vertreterversammlung für seine selbstlose Arbeit im Laufe von 33 Jahren auszudrücken. Der Kostenanschlag der Anstalt für das Jahr 1925-1926 wurde angenommen.

Über die Lage der Heilanstalt Bethania referierte P. A. Klassen, Schönwiese. Er weist darauf hin, daß die Mennonitische Gesellschaft sich rege an der Unterstützung der Anstalt beteilige, obzwar sie auf dem Budget der Gouvernementslandschaft stehe. Die Anstalt habe bis jetzt das alte deutsche Personal behalten; die Kranken rekrutieren sich meistens aus Mennoniten, wovon etliche bestimmungsgemäß nicht in die Anstalt gehören (z.B. Idioten). Dieses durfte nur dank der regen Beteiligung der mennonitischen Gesellschaft an dem Unterhalt der Anstalt geschehen.

Die Vertreterversammlung sieht sich wegen Mangel an Mitteln nicht in der Lage, die Anstalt jetzt schon zu übernehmen und empfiehlt allen Kolonien die Beteiligung an der Spendensammlung für Bethania. Dasselbe gilt den medizinischen Frauenkursen „Morija" in Halbstadt.

6. Organisationsfragen.

Die Frage der Feuerversicherung hat noch auf jedem Kongreßprogramm gestanden; ein Beweis dafür, wie wichtig die Lösung derselben für die mennonitischen Kolonien ist. Das Recht einer selbständigen Feuerversicherung ist zwar im Statut des Verbandes vorgesehen; doch betrachtet die Regierung die Feuerversicherung als staatliches Monopol, weshalb ein selbständiges Vorgehen des Verbandes in dieser Frage ausgeschlossen ist. Dagegen referierte B. B. Janz über das Angebot des Gosstrach (staatliche Feuerversicherung), eine Agentur der Versicherung für alle mennonitischen Kolonien in der Ukraine zu übernehmen. Die Bedingungen sind folgende: für die obligatorische Versicherung bleibt der begrenzte Preis 250 Rbl. pro Hof. Für die mennonitischen Kolonien wird nun der Limit für die freiwillige Versicherung mit vergünstigter Prämienzahlung von 500 Rbl.- 3000 Rbl. pro Hof erhöht. Die Futtervorräte, sowie das Inventar, dürfen unter denselben Bedingungen bis zu 1000 Rbl. versichert werden. Jedoch darf jeder Hof nur bis ¾ seines gegenwärtigen Verkaufspreises versichert werden. Die freiwillige Versicherung über die genannten Summen hinaus zieht ein bedeutend höhere Prämienzahlung nach sich. Für die Agentur erhält der Verband 15 Proz. von der Prämienzahlung. Soweit das Projekt.

Die Vertreterversammlung nimmt das Projekt im allgemeinen an und beauftragt den Vorsitzenden B. Janz die Sache mit der Regierung endgültig abzuschliessen.

Das Eintrittsgeld für neue Mitglieder wurde von 10 auf 25 Kop. erhöht, die Anteilscheine (Paj) von 25 Kop. auf 3 Rbl.

7. Abrechnung und Kostenanschlag.

Die vom Kassierer H. H. Bartel verlesene Abrechnung wurde von der Vertreterversammlung angenommen und der vom Rate vorgelegte Kostenanschlag in Summe 13,860 Rbl. einstimmig bestätigt.

Im Anschluß an den Kostenanschlag faßte die Vertreterversammlung in Sachen der Auslandsvertretung folgende Resolution:

Die Vertreterversammlung anerkennt die außerordentlich große Bedeutung, welche die Vertretung im Auslande in den verflossenen Jahern für die mennonitischen Kolonien gehabt hat, besonders in Sachen der Hungerhilfe, der ausländischen Kredite, der Abwanderung und der Klärung verschiedener Wirtschaftsmöglichkeiten. In all diesen Fragen hat die Vertretung im Auslande, insbesondere B. H. Unruh, mit unermüdlicher Tatkraft und beispielloser Aufopferung die Interessen der Heimatkolonien vertreten, und dieser Einschlag ist in dem wirtschaftlichen Leben der Kolonien in den letzten Jahren unverkennbar. Verschiedene Erwägungen ökonomischen Charakters, wie sie sich nach der Betrachtung der wirtschaftlichen Lage, besonders nach den Hungerjahren, aufdrängen, ferner das Scheitern der Hoffnungen auf die projektierte Anleihe, veranlassen die Versammlung, von der Vertretung im Auslande bis auf weiteres abzusehen. Sie bevollmächtigt daher die Verwaltung, den Vertretern im Auslande, diese Bestimmung des Kongreßes in angemessener Form mitzuteilen.

Gleichzeitig wurde die Verwaltung beauftragt, den Vertretern im Auslande den Dank des Kongresses auszudrücken.

8. Wahlen.

In die Verwaltung wurden gewählt: B. B. Janz mit 56 Stimmen als Vorsitzender, P. I. Dyck mit 60 Stimmen als Vize-Vorsitzender und Vertreter in Jekaterinoslaw, A. A. Dyck mit 39 Stimmen als Sekretär. Als Kandidaten wurden gewählt: K. Wiens, Halbstadt, und G. Funk, Chortitza. Zum Geschäftsführer wurde N. H. Neufeld mit 44 Stimmen gewählt, in die Revisionskommission — J. Rahn—Waldheim, H. Löwen—Grünfeld und A. Penner—Fischau.

9. Laufende Fragen.

Es wurde beschlossen, dem Vorsitzenden der Verwaltung B. B. Janz die Generalvollmacht für das laufende Jahr zu erneuern. Das Präsidium wurde beauftragt, um die Befreiung der Schwarzbrache von der Naturalsteuer einzukommen und auch die Frage der in den Dörfern fälschlicher Weise nationalisierten Häuser zu klären.

g) Kharkov Congress, Febuary 17-20, 1926. (FA)

Protokoll des Allukrainischen Kongresses des Verbandes der Bürger holl. Herkunft in der Ukraine vom 17.-20. Februar 1926 in Charkoff.*

Den Kongreß eröffnet der Vorsitzende der Zentralverwaltung B. B. Janz, indem er die Delegaten der einzelnen Rayone und die Vertreter der Räteregierung in Person von Gen. Lobanoff und des Seljskij Gospodarj. Gen. Drobot begrüßt.

In das Präsidium werden 3 Personen gewählt: H. Sawatzky—Schönwiese, Jakob J. Thiessen—Fischau und H. Dyck—Halbstadt.

Das Sekretariat wird zusammengestellt aus 2 verantwortlichen Sekretären: Nik. J. Janzen—Gnadenfeld und K. Sawatzky—Chortitza und 6 technischen Sekretären: R. I. Peters, Bernhard B. Wiens, J. K. Klatt, Hildebrandt, D. A. Reimer und H. Kasper. — Mandatkommission — Heinrich Dück, Paul Koop und H. Hildebrand.

Nach kurzen Debatten wird folgende Tagesordnung aufgestellt:

1. Eröffnung des Kongresses, Wahlen des Präsidiums, Sekretariats und der Mandatkommission.
2. Bericht der Zentralverwaltung und der Revisionskommission für das Jahr 1924-1925.
3. Berichte über die Arbeit und Lage der Landwirtschaft vom Orte.
4. Referat: „Wie muß eine Musterwirtschaft gegenwärtig aussehen" in zwei Ausführungen.
5. Die Bedeutung des Vierfeldersystems in der gegenwärtigen Wirtschaft.
6. Die Entwickelung des Kooperativnetzes und seine Organisationsformen.
7. Die Reorganisation des Verbandes.
8. Der Kostenvoranschlag für das Jahr 1926.
9. Wahlen.
10. Der Unterhalt der Tieger Taubstummenschule.
11. Laufende Fragen.

Folgendes Reglement wird angenommen: Sitzungen von 9-2 und 4-8 Uhr mit kleinen Pausen von 40 Minuten vormittags und nachmittags.

Begrüßung von dem Vorsitzenden der Allukrainischen Zentralkommission für nationale Minderheiten Gen. Labanoff. Der Redner weist darauf hin, daß die nationale Selbstbestimmung in der Ukraine feste Wurzel geschlagen hat. Der größte Teil der nationalen Minderheiten hat seine eigenen Dorfräte und Rayone. Die deutsche Bauernschaft hat in ihrer Mitte viel praktische Landwirte, Samen- und Viehzüchter, deren Erfahrungen und Kenntnisse leider nur den deutschen Kolonien zu gute kommen. Er äußert den Wunsch, daß die deutschen Landwirte sich mehr aktiv an dem allgemeinen wirtschaftlichen Wiederaufbau beteiligen möchten.

In jener Zeit als es in der Ukraine noch kein bestimmtes Kooperativsystem gab, schufen die Mennoniten zwecks wirtschaftlichen Wiederaufbaues ihre eigene Organisation unter dem Namen „Verband der Bürger holländischer Herkunft." Inzwischen hat das Kooperationswesen des Staates bestimmte Formen angenommen, von denen die erwähnte Organisation abweicht. Der Berichterstatter hofft, daß die Mennoniten, die schon während der ungeregelten ökonomischen Zustände ihre wirtschaftliche Organisation schufen, auch jetzt die geeignete Form der Beteiligung am allgemeinen Ausbau der Staatskooperation finden werden.

Bericht der Zentralverwaltung und der Revisionskommission. Es werden vom Vorsitzenden B. B. Janz, Vertreter in Jekaterinoslaw P. I. Dyck, Instruktor Ph. D. Cornies, Geschäftsführer N. H. Neufeld und Sekretär A. A. Dyck Berichte über ihre Tätigkeit erstattet. (Die Berichte werden dem Protokoll beigefügt.)

Bericht von der Revisionskommission. Berichterstatter J. J. Rahn. Die Revisionskommission begutachtet die Tätigkeit der Zentralverwaltung. Sie hält auch die Erklärung der Verwaltung bezüglich der Beschuldigung von Seiten der WUZIK-Kommission für befriedigend.

Der Kongreß ist der Meinung, daß die eingehende Revision von Seiten der Regierung von großer Wichtigkeit ist und beauftragt daher eine Kommission, bestehend aus 3 Mitgliedern: H. J. Anders, D. P. Löwen, und Weier, den Revisionsakt eingehend zu prüfen und das Ergebnis dem Kongreß vorzulegen.

Bericht über die Arbeit und Lage vom Ort.

1. HALBSTÄDTER RAYON. Berichterstatter P. G. Dyck. Die wirtschaftliche Lage des Vereins hat sich im verflossenen Jahre verbessert. Das Statut der Rayonorganisation ist im Melitopler Kooperkom registriert. Das Hauptgebiet der Tätigkeit ist Viehzucht, besonders Rindviehzucht. Die 29 Viehzuchtvereine gehen auf Normalstatut über. Die Viehzucht wird durch Organisation von Ausstellungen, Anstellung eines Kontrollassistenten, der Herausgabe einer Anleitung zur rationellen Fütterung und durch vorteilhaften Absatz des Jungviehes und der Milchproduktion gefördert. Zur Aufbesserung der Schweinezucht sind 6 Mutterschweine und 6 Eber englischer Rasse angekauft und eine Zuchtstation und 5 Deckungspunkte sind eingerichtet. Ebenso ist eine Bestellung von 5 Hengsten Holsteiner Rasse gemacht worden.

Die im Rayon bestehenden Traktorgenossenschaften werden mit Brennmaterial versorgt und auch sonst unterstützt.

Dann sind 500 Pud Selektionsmaterial /Saatweizen/ durch Vermittlung der Verwaltung an die Mitglieder zur Aussaaat abgeliefert worden. Die Organisation von Samenzuchtgenossenschaften steht bevor.

Im Rayon sind 8 Verbandsläden, deren Einkäufe und Buchführung zentralisiert ist. Die Warenumsätze betrugen: im Oktober 1924 — 35223.51, im Oktober 1925 — Rbl. 75304.00, im letzten Jahre — Rbl. 550.000.00. Ausserdem existieren zwei Getreideschüttstellen mit einem Umsatz 312.500.

In 21 Dörfern sind 28 Entrahmungspunkte, wo gegenwärtig täglich 500 Pud Milch durchgearbeitet wird. Der Rahm wird in einer mechanisch betriebenen Zentralbutterei zu Pariser Butter verarbeitet.

Der Verband unterstützt die Agroschule und das Altenheim. Das Fehlen der Bankkredite wirkt hemmend. Die Einlagen von Mitgliedern betragen Rbl. 50,000, Reingewinn — Rbl. 4500. Gegenwärtig hat der Verband 1176 Mitglieder, die den Paybeitrag Rbl. 3 entrichtet haben. Weiteren 500 Mitgliedern ist laut Beschluß der Rayonverwaltung eine Zahlungsfrist bis zum 1. März gewährt.

2. GNADENFELDER RAYON. Berichterstatter J. Neufeld. Die Landbearbeitung und der Ernteertrag verbessern sich; 10 Traktore sind eingeführt. Die Zahl der Pferde ist in 3 Jahren 1922-1925 auf 200%, Milchkühe — 30%, Jungvieh und Ochsen — 70%, Schweine — 450% gestiegen. Das kleine Landquantum erfordert die Erschließung anderer Einnahmequellen. Viehzucht erweckt mehr Interesse, besonders Aufzucht des Jungviehs. Ein Kontrollassistent ist angestellt. 2 Buttereien sind eingerichtet, 15 Separatoren in verschiedenen Kolonien aufgestellt. Ausstellung in Gnadenfeld mit 438 Exponaten davon 75 St. prämiiert. Mangel an Weide hindert die Entwickelung der Viehzucht. 2 Rasseneber sind angekauft. Vorbedingung der Rationalisierung der Landbearbeitung ist die Landeinrichtung, welche beschleunigt werden müßte.

Das Rayonstatut ist im Melitopeler Kooperkom registriert. Der Verband hat 4 Läden, 1 Walzenmühle gepachtet und 1 Ölmühle errichtet. Der Unterhalt der Kulturanstalten /Agroschule/ forderte große Auslagen, welche schwer zu tragen waren. Die Existenz wurde noch durch das Fehlen von Mitteln und Krediten erschwert. Trotzdem ist das Operationsjahr ziemlich günstig abgeschlossen und ist auch Hoffnung, daß die Entwicklung in Zukunft leichter vor sich gehen wird.

3. CHORTITZER RAYON. Berichterstatter G. Funk. Der Anfang der Verbandstätigkeit fällt in die Zeit der Massenemigration. Der Verband hat 1255 Familien, d.h. 74% aller mennonitischen Familien als Mitglieder. Er bedient Mitglieder auch Nichtmitglieder, gegenwärtig ist er bestrebt, seiner Hauptaufgabe — Hebung der Landwirtschaft im vollen Umfange nachzukommen. Der Verband hat 8 Läden, in denen die Ware 13-17 mal im Jahre umgesetzt worden ist; überhaupt Warenumsatz — 303.000 Rbl. Die beiden Buttereien mit 9 Entrahmungspunkten haben 26415 kg Butter im Werte von Rbl. 50537 an die Akt. Ges. „Dobrobut" abgesetzt. Auf 3 Getreideschüttpunkten ist 135049 Pud Getreide und 16900 Pud Mais abgeliefert. Die Dampfmühle hat die zurückerstattete Remontsumme 14850 Rbl.

und noch 10000 Rbl. dazu verdient. Überhaupt Reingewinn — 14707 Rbl. Der Rayonverband hat eine Wirtschaft zwecks einer Musterwirtschaft erworben, zu derselben sind 46 Desj. Land zugeschnitten. Dort befinden sich auch die 19 Zuchtschweine und sollen hier auch die bestellten Zuchthengste und das zu züchtende Geflügel untergebracht werden. Durch den Verband sind 7 Traktoren angekauft worden. Saatgutwinterweizen für 260 Desj. ist angekauft und verteilt. Zur Leitung der landwirtschaftlichen Tätigkeit ist ein Agronom angestellt.

Donnerstag, den 18. Februar

Die Versammlung wird vom Vorsitzenden H. Sawatzky um 9 Uhr morgens eröffnet. Man einigt sich, in Anbetracht dessen, daß noch wenig Delegaten erschienen sind, mit der Arbeit erst um 9½ Uhr zu beginnen. Verantwortlicher Sekretär ist Nik. Janzen.

Laut Beschluß von gestern hat Gen. Gebhard, der Vertreter der Deutschen Sektion zu Anfang das Wort. Um 9½ Uhr beginnt er seinen Bericht. Er begrüßt die Vertreterversammlung im Namen der Deutschen Sektion, und schickt voraus, daß die gegenwärtige Versammlung nicht die Bauernschaft vertrete, sondern die menn. Kooperation. Er weist darauf hin, daß die Organisation auf ökonomisch-nationaler und religiöser Grundlage entstanden ist und deshalb isoliert vom allgemeinen Kooperationsnetz dasteht, streift dann die nationale Politik unsrer Regierung und erklärt, daß die Deutsche Sektion wesentlich dazu beigetragen hat, die Land-, Rechts- und kulturellen Fragen in bessere Bahnen zu leiten. Aus den Berichten der Zentralverwaltung und der Rayone sei ersichtlich, daß man der Ansicht sei, die Organisation müsse in ihrer gegenwärtigen Form unterstützt werden. Sollte der Kongreß in diesem Sinne einen Beschluß fassen, so werde die Deutsche Sektion über den Kopf der Verwaltung und des Kongresses hinaus mit der Bauernschaft in Verbindung treten.

Auf den Bericht Gen. Gebhardts wird nicht weiter eingegangen, sondern beschlossen bei dem Punkte Reorganisation darauf zurück zu kommen.

Fortsetzung der Berichte vom Ort.

3. SAGRADOWER RAYON. Referent J. I. DeJager. Der Berichtserstatter schickt einige Daten voraus, um aus diesem Hintergrund die Arbeit der Rayonverwaltung zu charakterisieren.

1. Die Landnutzniessung: Das Land ist nach der Seelennorm zugeteilt worden, so daß Fälle nicht selten sind, wo Höfe mit 4 Desj. den Namen Wirtschaft tragen.

2. Der Stand des Inventars. Zwei Momente sind hervorzuheben: infolge der bessern Ernte im letzten Jahre ist ein Steigen /inbezug auf die Anzahl/ des lebenden Inventars zu verzeichnen — auf 30-70%. Dagegen ein Fallen des toten landwirtschaftlichen Inventars — bis auf 45%. An hand dieser Statistik wird die Befürchtung ausgesprochen, daß im großen Ganzen ein Niedergang der Kolonien eintreten könne, dessen Symptome schon jetzt zu bemerken seien. Eine Wendung kann nur eine rationelle Landnutznießung oder eine ergänzte Landzuteilung mit sich bringen. Die Arbeit der Rayonverwaltung wurde bestimmt durch zwei Momente: 1. durch die Forderung des vorjährigen Kongresses, die Arbeit auf das landwirtschaftliche Gebiet überzuführen und 2. durch den Parallelismus der Arbeit mit den lokalen koopera-

tiven Organisationen, die auf Grund des Normalstatutes arbeiten. Die Organisationsarbeit auf landwirtschaftlichem Gebiet hat ihren Ausdruck in der Gründung von 11 Viehzuchtgenossenschaften, 1 Maschinen und 1 Samenzuchtgenossenschaft gefunden, und zum Teil hat diese Tätigkeit, und zwar auf dem Gebiete der Samenzucht schon handgreifliche Resultate zu verzeichnen. Das Resultat der geschäftlichen Tätigkeit ist ein Reingewinn von Rbl. 3000. Der hemmende Einfluß des Parallelismus in der Arbeit muß unbedingt beseitigt werden und es ist Aufgabe des Kongresses die Wege dazu zu finden. Die Ausführungen des Referenten werden mit entsprechenden Ziffern illustriert.

4. NEW-YORKER RAYON. Referent H. Peters. Der Rayon umfaßt 10 Kolonien mit 347 Mitgliedern. Das Statut wurde im Juni vorigen Jahres im Okrkooperkom in Artemowsk registriert. Die Versuche Kredite zu erlangen sind fehlgeschlagen. Die Lage der Landwirtschaft bessert sich zusehends. 21 Traktoren arbeiten in mehreren Maschinengenossenschaften, die zu 5-6 Wirtschaften vereinigen. 80% der Mitglieder sind in einer normalen Konsumsgenossenschaft kooperiert. Diese Genossenschaft hat 3 Abteilungen die gut arbeiten. Umsatz: 1923 - Rbl. 70.000.00, 1924 - Rbl. 150.000.00, 1925 - Rbl. 276.000.00.

Die Mitglieder sind der Ansicht, dass man einen Weg finden müsse, wo die Rechte der Kooperation als solche voll ausgenutzt werden könnten, möchten aber auch ein Mennozentrum haben. Man hofft zu Hause, daß diese Lösung vom Kongresse gefunden werde.

5. GRÜNFELDER RAYON. Da dieser Rayon auf Normalstatut übergegangen ist, so hört die Versammlung den Bericht der Grünfelder landwirtschaftlichen Genossenschaft an. Referent P.I. Peters. Der wirtschaftliche Aufbau der Kolonie geht mehr oder weniger seinen normalen Lauf. Die Rayonierung ist durchgeführt, die Landeinrichtung ist nur in Grünfeld beendigt wo seit 1925 ein regelrechtes 6-Feldersystem besteht. Der Rayon hat 2 Viehzuchtgenossenschaften. In der Mechanisierung der Landwirtschaft sind die ersten Schritte unternommen. Im künftigen Sommer arbeiten im Rayon 8 Traktoren. Seit 1924 arbeitet in Grünfeld eine landwirtschaftliche Genossenschaft, registriert auf das Normalstatut. Diese Genossenschaft hat nach zweijähriger Arbeit positive Resultate gezeigt und hat gegenwärtig folgende Unternehmungen: 1 Hochmühle, 1 Universalhandel mit Filialen, 1 Butterei, die in 3 Kolonien ihre Entrahmungspunkte hat, ein Reinigungspunkt, 3 Ausleihestellen von landwirtschaftlichen Maschinen, ein Beschälpunkt und zwei Schüttpunkte. Die Genossenschaft beschäftigt gegenwärtig 51 Angestellte, wovon 80% Mennoniten meistens Familienväter sind. Die Bilanz beziffert sich zum 1. Januar 1926 auf Rbl. 124061.95. Die Genossenschaft finanziert die 7-stufige Arbeitsschule in Grünfeld und hat bis heute zu diesem Zwecke 5950 Rbl. assigniert.

5. Auf einen Antrag wird beschlossen den Vertreter des Narkomsem einzuladen.

6. MEMRIKER RAYON. Referent P.P. Koop. Bis zum November 1924 führte der Memriker Rayon ein krankhaftes Dasein. Um seine Tätigkeit aufzufrischen, beschloß die Versammlung am 12. Dezember 1924 den Verband in einen arbeitsfähigen landwirtschaftlichen Kooperativ zu reorganisieren.

Durch kurzfristige landwirtschaftliche Kurse gelang es die vorhandenen Kräfte in richtige Kooperationsbahnen zu lenken. Es wurde die Mitgliedschaft im Rayseljchossojus, Gubseljbank, Dorbrobut und Koopstrach erworben. Trotz Registrationshindernissen ging die Arbeit ununterbrochen fort und zwar auf folgenden Gebieten: 1/ Kreditierung der Mitglieder, 2/ Versorgung der Mitglieder mit Baumaterial, 3/ Buttereiwesen und Schweinezucht, 4/ Baumschulen, 5/ Beschaffung von Saatgut, 6/ Getreidehandel, 7/ Viehzucht, 8/ Mechanisierung der Landwirtschaft. Die vom Gubselbank erhaltenen Kredite in Summe Rbl. 12500.00 wurden zum Ankauf von Zug- und Zuchtvieh an die Mitglieder verteilt, zum Teil zu Saatgut, zur Anlegung einer Butterei und Anlegung einer Baumschule verwendet. Separatoren sind in 11 Punkten aufgestellt und liefern Rahm an eine Butterei. Zwecks Ausnützung der Buttereiabfälle wird in jüngster Zeit eine Schweinezucht angelegt. Die Baumschule konnte im vorigen Jahre nicht voll belegt werden (ca 2000 Setzlinge wurden okuliert.) Im Frühjahr werden 3 Desj. bepflanzt (88000 Wildlinge) Im Frühlinge 1925 wurden für 120 Rbl. Hafer und Sudangras, im Herbst 1925 500 Pud Selektionsweizen (Kachowka), im Frühling 1926 werden 1200 Pud Sommerweizen, 1300 Pud Hafer, 1000 Pud Gerste und 500 Pud Mais Saatgut angekauft. Das Statut der Memriker Samenzuchtgenossenschaft ist Ende Januar 1926 bestätigt worden. Im Rayon sind 13 Traktorengenossenschaften gegründet worden, die 17 Traktoren erhalten haben. Alle Fragen der Vertreter werden beantwortet.

7. NIKOLAIPOLER RAYON. Berichterstatter H. Andres. Als wirtschaftliche Einheit existiert der Rayon nicht mehr. Wie es um die Verbandssache in Nikolaipol steht ist aus folgendem ersichtlich:

Nikolaipol hat in 4 Dörfern ca 200 Höfe und etwa 300 Familien. Seelenanzahl 1600. Davon sind etwa 170 Familien in der Morosower Kreditgenossenschaft und 110 in der Nikolaipoler Konsumgenossenschaft kooperiert. Dabei sind selbstverständlich ein Teil der letzten auch Mitglieder der ersten. Für den Verband wären in Nikolaipol nur in dem Falle Arbeitsmöglichkeiten, wenn seine Lage geklärt und stabil erschiene und wenn das Verbandsstatut für beide Seiten für den Staat und Verband bindend wäre. Im widrigen Falle wird die Mehrheit der Bevölkerung bei ihrer heutigen Kooperation bleiben. Was die wirtschaftliche Lage der 4 Dörfer anbelangt, so ist ein langsamer Aufstieg zu vermerken. Es mehrt sich die lebendige Arbeitskraft und auch das Milchvieh. Die Landfrage befriedigt die Bevölkerung durchaus nicht. Es ist so wenig Land und die Landnutzniessung nicht stabil. Die Schulen arbeiten gut und werden von der Bevölkerung unterstützt, wo die Staatssummen nicht ausreichen. Nur die Ackerbauschule arbeitet bis jetzt nicht befriedigend: einmal fällt es den Leuten schwer die Schule auch nur teilweise zu unterhalten, zum andern arbeiten nur zwei Lehrer in Gruppen mit den Schülern. Freilich ist für dieses Schuljahr die Gagierung der Lehrer und für die Zukunft der Unterhalt der ganzen Schule in Aussicht gestellt, aber man verliert in diesem Jahre sehr viel. Land ist der Schule nicht zugeteilt und wird kaum mit dem Schulhof in einem Massiv zu erhalten sein. Die unbestimmte Lage der Schule wird in Nikolaipol, von wo seinerzeit die Initiative zur Gründung der landwirtschaftlichen Schule ausging, sehr schmerzlich empfunden.

8. OLGAFELD RAYON. Berichterstatter Federau. Über die Tätigkeit des Verbandes im verflossenen Jahr ist zu erwähnen, daß eine Molkerei eröffnet wurde, die aber wegen Mangel an Betriebskapital geschlossen werden mußte. Das betreffende Inventar ist noch an Ort und Stelle, um es bei einer Wiederaufnahme der Arbeit benutzen zu können. Der Stand der Landwirtschaft und Viehzucht hat sich gehoben dank der Einführung der Schwarzbrache. Es soll rationelle Viehfütterung eingeführt werden, um die Molkerei wieder in Arbeit zu setzen. Im Rayon wurde eine Maschinengenossenschaft von 11 Mann registriert (nicht im Rahmen des Verbandes), die einen Traktor vom Verbande im Besitz hat, und arbeitet ein Konsumkooperativ, registriert auf das Normalstatut.

Nachmittagsitzung. Vorsitzender H. Dyck.

9. BARWENKOWER RAYON. Berichterstatter K.D. Vogt. Der Berichterstatter hebt hervor, daß der Barwenkower Rayon sich in besonders schwieriger Lage befindet. Die Landfrage ist noch nicht stabil. Ein großer Prozentsatz der Kolonisten ist ausgewandert und auch jetzt ist die Auswanderungslust sehr groß, so daß ein Eingehen der Kolonie möglich ist. Der Rayon hatte eine Mühle übernommen, die aber wegen Schulden und hohen Steuern an Privatleute abgegeben wurde. Kooperiert ist die Bevölkerung zum Teil im EPO und in landwirtschaftlichen Genossenschaften. Wirtschaftlich hat die Kolonie sich im Vergleich zu 1922 gehoben. Die Viehzucht steht befriedigend. Im Rayon arbeiten 4 Schulen.

10. NIKOPOLER RAYON. Berichterstatter A. Janz. Der Nikopoler Rayon liegt sehr abgerissen von den andern Kolonien, und die Arbeit konnte aus Mangel an passenden Geschäftsleuten nicht produktiv geführt werden. Die geschäftlichen Unternehmungen haben schwach gearbeitet und die Bilanz schloß mit einem Defizit. Das hohe Defizit wurde verursacht durch die hohen Remontekosten der Verbandsmühle. Ausser dieser Mühle arbeiten die Kooperativläden. Die Landfrage ist noch nicht geregelt. Die Bauern sind bestrebt, das 6-Feldersystem einzuführen. Der Berichterstatter erklärt, daß eine Gesundung des Rayons erreicht werden könne, durch einen geschäftlichen Anschluß an den benachbarten Schönwieser Rayon.

11. SCHÖNWIESER RAYON. Berichterstatter P. Klassen. Der Rayon hat gegenwärtig 6 Handelsunternehmungen, die alle existenzfähig sind, besonders der Getreideaufkaufspunkt. Es wird geplant, einen Holzhandel und eine Zementfabrik zu eröffnen. Die Landeinrichtung ist noch nicht durchgeführt. Es arbeiten 4 Traktoren. Die Zucht der deutsch-roten Kuh ist in Angriff genommen. Der Plan eines wirtschaftlichen und geschäftlichen Zusammengehens der beiden Rayone Nikopol und Schönwiese könnte die Arbeit produktiver gestalten. Der Rayon Schönwiese wünscht, daß dieser Plan vom Kongreß angenommen werde. Auch der Wunsch mit dem Allrussischen Verband vereinigt zu werden, wird unter der Bevölkerung immer reger.

12. JEKATERINOSLAWER RAYON. Der Rayon hat keinen Vertreter. Kurze Mitteilungen über die Lage macht das Mitglied der Verwaltung P.I. Dyck.

Die Berichte vom Ort sind damit erschöpft. Der Vorschlag eine Resolutionskommission im Bestande von 5 Gliedern zu wählen, findet Anklang. Von 11 vorgeschlagenen Kandidaten werden mit Stimmenmehrheit gewählt: G.H. Funk—Chortitza, Hildebrand—Halbstadt, Löwen—Chortitza, Koop—Memrik und Weyer—Alexanderwohl.

Auf die Bitte des Kongresses gibt der Vorsitzende des AMLV P. Fröse einen Bericht über die Arbeit des Verbandes und eine kleine Rechtfertigung auf die Artikel im „Neuen Dorf" vom 20. II. Der Bericht zeigt, daß der AMLV zu einer großen wirtschaftlich starken kooperativen Organisation herangewachsen ist.

Weiter folgt ein Bericht vom Seljgospodar Gen. Zelarius. Zu allererst stellt der Berichterstatter fest, daß die Organisation in gegenwärtiger Form den Forderungen des Lebens nicht entspricht, weil die Mitglieder territorial nicht geschlossen wohnen und weil die Kooperation integrale Funktionen hat. Da das allgemeine Kooperativnetz solche Funktionen nicht vereinigt, so kann sich der VBHH auch nirgends anlehnen und kann folglich auch bei der Kreditierung nicht gut untergebracht werden. Er macht folgenden Vorschlag:
1/ Die Rayonverwaltungen werden in landwirtschaftlichen Kreditgenossenschaften registriert, auf das Normalstatut reorganisiert.
2/ desgleichen werden auch die Viehzuchtgenossenschaften auf ein Normalsstatut gebracht,
3/ die Konsumläden der einzelnen Rayone werden in eine Konsumgenossenschaft mit Normalstatut reorganisiert,
4/ die menn. landwirtschaftlichen und Konsumgenossenschaften treten als Mitglieder in die entsprechenden Kreisverbände ein und können dort ihre Vertreter haben,
5/ als Mitglieder der mennonitischen kooperativen Genossenschaft dürfen alle Bürger aufgenommen werden, welche in den Kolonien wohnen, die als Tätigkeitsrayon der Genossenschaft bezeichnet sind,
6/ in die Statuten der menn. Kooperativgenossenschaft müssten besondere Punkte eingeführt werden, die Bezug nehmen auf die Eigenarten des mennonitischen kulturellen Lebens,
7/ im allukrainischen Masstabe muß ein Bureau der menn. Kooperation organisiert werden.

Durch Fragen und Antworten sucht der Kongreß sich volle Klarheit über die Reorganisation des Verbandes zu verschaffen.

Wegen Zeitmangel wird einer Kommission aufgetragen, alle noch auftretenden Fragen zu summieren und dann dem Berichterstatter zur Beantwortung vorzulegen. Darauf sollen die Debatten folgen. In die Kommission werden gewählt: B. Janz—Charkoff, Dyck—Jekaterinoslaw, Dejager—Sagradowka, Hildebrand—Halbstadt, Funk—Chortitza, Andres—Nikolaipol, Fröse —Moskau. Die Sitzung wird um ½9 Uhr geschlossen.

Den 19. Februar. Reorganisation des Verbandes.

Anschliessend an den Bericht des Gen. Zelarius werden die Debatten über Reorganisation des Verbandes eröffnet. Die Debatten tragen einen sehr regen Charakter. An denselben beteiligen sich 16 Redner. Die Genossen Zelarius, Dorbot, Lobanoff und Gebhard versuchen die Vorschläge, welche

Gen. Zelarius auf der Sitzung am 18. Februar machte zu klären und zu ergänzen. Dabei wird betont, daß weder die administrativen noch die kooperativen Organe die Reorganisation fordern, daß aber die menn. Organisation in ihrer heutigen Form immer isoliert dastehen werde und daher die Privilegien der allgemeinen Kooperation nicht erhalten könne. Die menn. Kooperation sei im Verhältnis zur allgemeinen so klein, daß sie in keinem Falle mit der letzteren gleichberechtigt sein könne. Die Sonderstellung werde immer Schwierigkeiten beim Kreditieren und Versorgen mit Ware bereiten.

Die andern Redner machen den Kongress mit der Entstehung und Entwickelung der Reorganisationsfrage und mit der Stellung der breiten Massen der Mitglieder zu derselben bekannt. Es wird betont, daß die menn. Kooperation Sonderaufgaben habe und sich nicht sofort in der allgemeinen auflösen könne. Verschiedene Vorschläge zwecks Reorganisation werden vorgelegt. Eine Kommission, bestehend aus 7 Mann, erhält den Auftrag, die Vorschläge der Regierung und Kooperationsvertreter so auch der Delegaten zu summieren und dem Kongreß vorzulegen. Gewählt werden: B.B. Janz, P.G. Dyck, P.I. Dück, Dejager, G.H. Funk und D. Janz.

Die Kommission wird beauftragt noch vor Schluß der Sitzung dem Kongreß einen Vorschlag vorzulegen. B.B. Janz Erklärung, daß in der Kommission zu viel Mitglieder des Vorstandes seien, weshalb er von dieser Arbeit zurückstehe, wird angenommen.

Bericht von Gen. Buzenko, Sekretär des Allukrainischen Vollzugsausschusses.

Gen. Buzenko begrüßt den Kongress im Namen des Allukrainischen Vollzugsausschusses (WUZIK). Er sagt: Die Räteregierung ist bestrebt, den Bauermassen so nahe wie möglich zu treten. Sie benutzt jede Gelegenheit, mit denselben in Fühlung zu treten und hat sich auch nicht die Gelegenheit durchgehen lassen mit den menn. Bauern zu sprechen. Gegenwärtig ist die Kooperierung der Bauernwirtschaften eines der Hauptprobleme, welche die Räteregierung zu lösen hat. In der Räteunion gibt es 22000000 Bauernwirtschaften. Diese sind nur durch die Kooperation zur Beteiligung am allgemeinen sozialistischen Staatsaufbau heranzuziehen.

Wir können jetzt einen rapiden Aufschwung der Industrie und auch der Landwirtschaft verzeichnen. Es gibt aber auch Bauernwirtschaften, welche noch keinen Aufschwung zu verzeichnen haben. Dieses sind zum größten Teil diejenigen, welche noch nicht kooperiert sind.

Der IX Allukrainische Rätekongreß hat beschlossen, die landwirtschaftliche Kooperation wirksam zu unterstützen, damit sie den Bauern mit den notwendigen Waren /Maschinen, Manufaktur usw/ versorgen und die Produkte der Landwirtschaft leicht absetzen kann. Die Ukrainische Regierung hat denn auch bei ihren kargen Mitteln verhältnismäßig große Summen landwirtschaftlicher Kredite gewährt. Der Gesamtumsatz der Kredite anno 1925 betrug 60,000.00 Rbl. /Das Allukrainische Staatsbudget betrug 110,000.00 Rbl./ Diese Kredite wurden zum Ankauf von Arbeitsvieh, Saatgut, Traktoren, Unterstützung der landwirtschaftlichen Kooperation u.a. gegeben. Diese Kredite kamen denn auch ausschließlich dem ärmeren und mittleren Bauernstande zu gute.

Dem Allukrainischen Vollzugskomitee ist die schwere Lage der nationalen Minderheiten bei der zaristischen Regierung sehr gut bekannt. Es weiß sehr gut, daß die Mennoniten, die Deutschen überhaupt, die Juden und andere zu leiden hatten. Bis jetzt können sich diese von den materiellen und kulturellen Verlusten nicht erholen und sterben sogar vielfach aus. Der Redner selbst hat in den Odessaer deutschen Kolonien die große Armut der deutschen Kolonisten gesehen. Die Räteregierung stellt sich zum Ziele, die Nachwehen der zaristischen Verfolgungen bei den nationalen Minderheiten zu liquidieren.

Das Wirtschaftssystem der Räteregierung unterscheidet sich von demjenigen der Bourgoisie, daß es seine Konzentration und wohlgeregeltes System anstrebt. Alle Organisationen, welche dieses anstreben, stehen unter dem Schutze des Rätegesetzes und werden von der Räteregierung auch materiell unterstützt. Jedem wird es bekannt sein, daß die Kooperation von den untersten Organen der Räteregierung bis zu dem Allukrainischen hinauf unterstützt wird. Die materielle Unterstützung — Kredite — ist gut organisiert. Sie wird durch bestimmte allukrainische Organe, Kooperativen, Banken usw. gewährt. Diejenigen welche keinen Anschluß an diese haben, können schlecht regelmäßig Kredite und andere Unterstützung erhalten.

Das Allukrainische Vollzugskomitee beschäftigt sich viel mit den Fragen der nationalen Minderheiten, auch speziell mit den mennonitischen Fragen. Die Regierung ist bestrebt, die werktätigen Mennoniten, auch ihre Kooperation in allem zu unterstützen.

Der XIV Parteikongreß hat seiner Zeit der Bauernfrage Aufmerksamkeit gewidmet. Die Bauern aller Nationen der Räteunion sollen die Möglichkeit haben, ihre landwirtschaftlichen Produkte zu verzehren und durch die Kooperation vorteilhaft zu realisieren.

Bei der Beratung über die Struktur der menn. Kooperation ist besonders der Anschluß an die allgemeine Kooperation zu berücksichtigen. Je enger der Anschluß, desto leichter ist die Versorgung und die Unterstützung der menn. Bevölkerung. Der Redner schließt mit dem Wunsche, daß alle Beschlüsse des Kongresses von dem einen Gedanken, was am besten für das eigene Volk in der ganzen Räterepublik ist, beseelt sein möchten. Dann wird immer das Rechte getroffen werden. Es lebe die Räterepublik! Es lebe die Räteregierung!

Referat von A. Hildebrandt. Sechsfeldersystem und rationelle Viehzucht und eine Bauernwirtschaft auf 16 Desj.

Gegenwärtig sind unsere Wirtschaften krank, weil sie noch nicht sich der neuen Landreform angepaßt haben. Die Gesundung kann nur durch eine Wirtschaftsreform erzielt werden. In der neuen Wirtschaft muß Viehzucht und Ackerbau kombiniert werden. Die 16 Desj. Land müssen folgendermassen eingeteilt sein: 3 D. Weideland, 1 D. beim Hofe zur freien Benutzung und 13 Desjat. Ackerland. Ohne Weideland ist Viehzucht unmöglich. Die Desjatine beim Hof könnte mit Luzerna, Gemüse und drgl. besät werden.

Er schlägt folgende Fruchtfolge vor: 1 Feld (2 Desjat) Schwarzbrache, II Feld Winterweizen, III Feld Mais, jedoch eine reine Saat, nicht unsere entarteten Sorten, IV Feld Sommergetreide, Gerste und Hafer, V Feld Hack-

früchte: Futterrüben, Kürbisse, Arbusen, Sonnenblumen u.a. VI Feld Futtergräser: Mahar, Sudangras, Zuckerhirse. Die Wiesen müssen mehr geschont, gejätet und besät werden. So würde der Bauer Getreide für seinen Bedarf auch zum Verkauf haben. Die Wirtschaft hätte genug Futter um einen verhältnismäßig starken Viehbestand zu ernähren, der wiederum den eignen Bedarf decken und auch Produkte zum Absatz liefern würde. Der Schwerpunkt unserer Wirtschaft muß vom Ackerbau auf Viehzucht verlegt werden. Solche Wirtschaftsweise würde eine Kollektivisierung vieler Arbeiten und die Erschließung des Auslandmarktes erforderlich machen. Auch ist sie nur denkbar, wenn die Landeinrichtung erst durchgeführt ist.

Information über die Tätigkeit der Kommission in Angelegenheit der Reorganisation des Verbandes.

G.H. Funk berichtet dem Kongreß, daß in der Kommission folgende 3 Projekte einer Reorganisation als Ausgangspunkt der Beratungen in Betracht gezogen worden sind: 1/ Der Verband besteht weiter auf Grund des alten Statutes, doch wird No. 10 geändert und werden noch etliche Änderungen getroffen. 2/ Anlehnung an das Statut des Selskij Gospodar. 3/ Reorganisation auf Grund der Vorschläge des Gen. Zelarius. Die Kommission hat mit Stimmenmehrheit /8 gegen 2/ sich für den letzten Vorschlag entschieden.

Sonnabend den 20. Februar.

Vorsitzender Thiessen. Verantwortlicher Sekretär Nik. Janzen.

Es wird beschlossen an erster Stelle das Referat des Agronomen Löwen „Die Bedeutung des Vielfeldersystems" anzuhören.

Der Kongreß beschließt sich in der Mittagspause photographieren zu lassen und die Bestellung auf Bilder durch die Rayonverwaltung zu machen.

Referat von Löwen. Der Referent schickt voraus, daß sein Referat das Thema etwas ändern wird und hauptsächlich auf die Verhältnisse des Chortitzer Rayons zugeschnitten ist. Nach Anhörung des Referates beschließt die Versammlung: 1/ Debatten wegen Zeitmangel nicht zu eröffnen 2/ eine Kommission bestehend aus 3 Personen zu wählen, die mit den Referenten der beiden Vorträge zusammen eine porgrammlegende Resolution auszuarbeiten hat. In die Kommission werden gewählt: Bergen—Sagradowka, Pankratz—Neu Chortitza und Siemens—Sagradowka.

Die Mandatkommission wird aufgefordert ihren Bericht zu machen. Berichterstatter N. Dyck.

Zum Kongreß sind erschienen:

Halbstadt	23 Mann
Chortitza	17 Mann
Gnadenfeld	9 Mann
Sagradowka	8 Mann
New York	6 Mann
Schönwiese	5 Mann
Memrik	4 Mann
Nikopol	3 Mann
Grünfeld	3 Mann
Nikolaipol	2 Mann
Barwenkowo	2 Mann
Olgafeld	1 Mann
Odessa	1 Mann

Nach Alter:

25—30 Jahre	6 Mann
30—40 Jahre	41 Mann
40—50 Jahre	27 Mann
50—60 Jahre	8 Mann
60—70 Jahre	2 Mann

Nach Beruf:

Bauern	69 Mann	= 82,0%
Lehrer	6 Mann	= 7,0%
Dienende	6 Mann	= 7,0%
Agronome	2 Mann	= 2,5%
Techniker	1 Mann	= 1,5%

Nach Bildung:

Hochschulbildung	5 Mann	= 6,0%
Mittelschule	17 Mann	= 19,0%
Zentralschule	24 Mann	= 27,0%
Dorfschule	32 Mann	= 37,0%
Spezialbildung	6 Mann	= 6,0%

Außer den Delegierten nehmen am Kongreß teil:

Zentralverwaltung	5 Mann
Gäste	15 Mann
Revisionskomission	2 Mann
Total	22 Mann

Der Kongreß hört weiter den Vortrag des Vertreters des Narkomsem Gen. Frömmel an. Die Hauptpunkte des Vortrages sind folgende: Das Narkomsem stellt die Frage inbezug auf Landnutzniessung und Landverteilung an erste Stelle. Speziell ist die Frage über Landversorgung der deutschen und mennonitischen Bauern im Narkomsem sehr eingehend im Laufe von fast 2 Jahren verhandelt worden.

Die Resultate dieser Verhandlungen sind: Es ist vom WUZIK der Beschluß gefaßt worden, den deutschen und mennonitischen Bauern im Masstabe der Ukraine 50,000 Desjat. Land zuzuschneiden (zu den schon vorhandenen) Als Grundprinzip soll die hofweise Landzuteilung gelten und zwar soll auf eine Wirtschaft nicht mehr denn 16 Desjat. kommen.

Ein juristisches Recht, eine Landzuschneidung zu beanspruchen hat also diejenige Wirtschaft, welche weniger als 16 Desjat. besitzt. Damit ist aber nicht gesagt, daß alle Wirtschaften unter 16 Desjat. bis zu diesem Quantum zugeteilt erhalten, da das Gesetz ganz klar festlegt: Die landarmen Wirtschaften werden wohl vervollständigt, dabei darf die Landnorm 16 Desjat. nicht überschreiten und darf auch nicht Höher /im Mittel/ werden, als das Mittel der Landnorm in den benachbarten russischen und ukrainischen Dörfern. Dieser Punkt des Gesetzes erklärt der Berichterstatter damit, daß das Gesetz über zuschlägige Landzuteilung in bezug auf die deutschen und mennonitischen Bauern deshalb angenommen wurde, weil bei der Landnutzniessung seinerzeit die deutschen Bauern mehr verloren, als die russischen und ukrainischen landreichen Bevölkerungsschichten.

Zum Schluß weist der Berichterstatter darauf hin, daß dieses Gesetz nach längerer Überlegung, gründlicher Prüfung der Verhältnisse angenommen und als beste richtigste Lösung der genannten Frage angesehen wird.

Dem Berichterstatter wird eine Anzahl Fragen vorgelegt, die ausführlich beantwortet werden.

Die Versammlung geht an die Behandlung der Frage über die Tieger Taubstummenschule. Einen Bericht gibt der Vorsitzende der Zentrale B.B. Janz. Er schildert die finanzielle Lage der Schule, welche nicht ans allgemeine Schulnetz angeschlossen und vom Finanzkommissariat an die früheren Unterhalter, d.h. die Kolonien zurückgewiesen ist. Der Berichterstatter bittet die Frage in den Kolonien zu behandlen und dafür Sorge zu tragen, daß die Einnahmequellen dieser Schule nicht versiegen. Die Nachrichten vom Ort, die in der Versammlung zur Geltung gebracht werdes, zeigen klar, daß die Schule von den Kolonien nicht vergessen ist. Die Versammlung faßt folgenden Beschluß:

„Da die Schule immer von den Kolonien unterhalten wurde und so zu einem Kinde der Kolonien geworden ist, so beschließt die Versammlung auch weiter in den Kolonien dahin zu arbeiten, daß die Spenden zum Unterhalt der Anstalt ohne Unterbrechung einkommen."

Die Versammlung geht daran, die Resolution über den Bericht der Zentrale anzuhören. Die Resolution wird von dem Mitglied der Kommission G.H. Funk verlesen und in folgender Form angenommen:

Als im Februar des Jahres 1917 die große russische Revolution uns die Freiheit gebracht hatte, wird wohl kaum ein anderer Volksstamm des soeben von der Zarenmacht erlösten großen Rußlands so bewußt mitgefeiert haben, als die von der zaristischen Regierung während des Krieges abgehetzten Deutschen, denn für uns war der vollführte Umsturtz die Errettung aus der größten Not.

Wir durften uns jedoch nicht lange ausruhen. Nach und nach wurden wir wieder das Objekt der schärfsten Anfeindungen. Die entfesselten unaufgeklärten Massen witterten in der ersten Zeit in den meistens bemittelten Kolonisten überall ihre politischen Gegner-Kontrrevolutionäre, plünderten die Kolonien und entrechteten die deutsche Bevölkerung voll und ganz.

So kam es, daß die Mennonitenschaft jegliche politische und wirtschaftliche Orientierung verlor, sich in der größten Verwirrung befand und nicht ein noch aus wußte.

In diese Zeit fiel die Gründung unseres Verbandes und der allukrainische Kongreß der Ortsvertreter stattet heute im Namen der gesamten ukrainischen Mennonitenschaft den Gründern des Verbandes, welche damals, als jedermann hauptsächlich beflissen war, sein Leben und Gut zu retten, Weib und Kind verliessen und sich in den Riß für unser Volk stellten um die Herstellung des Kontaktes mit der zentralen Regierung anzubahnen, mit höchster Ehrerbietung den gebührenden Dank ab. Diese Männer haben damals eigenhändig mit roten Buchstaben ihre Namen in die mennonitische Geschichte eingetragen.

Die Zeit des Entstehens drückte auf die geschaffene Organisation ihren Stempel auf. War die Idee der Gründung derselben der materiellen Notlage und der Rechtlosigkeit entsprungen, so trägt auch die Arbeit des Verbandes die erste Zeit den Charakter einer nationallen und ökonomisch-rechtlichen Vertretung der mennonitischen Bevölkerung der Ukraine. Doch die Zeiten änderten sich. Der Druck, welcher die erste Zeit der Revolution und be-

sonders während des Bürgerkrieges so schwer auf uns lastete, gab allmählich nach und dementsprechend schlug auch die Arbeit der Verwaltung des Verbandes allmählich eine andere Richtung ein.

Wohl ist unsere Zentrale bis heute noch gezwungen gewesen, in ihrer Arbeit, in welcher die Vertretung der verschiedenartigen wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Interessen unsrer Kolonien bestimmt und berechtigt im Vordergrund gestanden hat, aus dem Rahmen des Statutes herauszutreten, aber dennoch hat diese Arbeit mit der Zeit immer mehr den Charakter einer landwirtschaftlichen Verbindung angenommen. Hierzu sei bemerkt, daß die Mennonitenschaft sich die Zentralverwaltung ihres Verbandes hauptsächlich als ein alle ukrainischen Mennoniten verbindendes Organ gedacht und direkte Ausübung wirtschaftlicher Funktionen auch nicht verlangt hat, in dem Bewußtsein, daß der Schwerpunkt der Arbeit nur in den Kolonien selbst liegen könne.

Von ihrer Zentrale verlangte die Mennonitenschaft ganz bestimmt nicht nur wegbahnende und anleitende Arbeit auf dem Gebiete der landwirtschaftlichen Genossenschaft, sondern mehr volle Vertretung aller ökonomisch-rechtlichen Interessen der mennonitischen Kolonien.

Weiter ist es für die Mennonitenschaft selbstverständlich gewesen, daß diese ihre Zentralverwaltung auf dem Wege der direkten Auflagen /Budgetsteuer/ unterhalten wurde und hat die Gehälter der Verwaltungsmitglieder stets sehr bescheiden, jedenfalls der geleisteten Arbeit nicht entsprechend befunden.

Die Zentralverwaltung ist aber später, im vorigen Jahre, trotzdem es von der breiten Mitgliedschaft nicht verlangt worden ist, zur direkten Betätigung auf geschäftlichem Gebiete übergegangen, um die Kosten zur Unterhaltung der Verwaltung selbst bestreiten und somit die Budgetsteuer fallen lassen zu können. Das Resultat der ausgeführten Geschäftsoperationen ist selbstverständlich nicht nur der kleine Reingewinn, den die Bilanz der Zentrale aufzuweisen hat, sondern der Gewinn, welchen die einzelnen Rayone durch die zentralisierte Warenversorgung erzielt haben, und beziffert sich auf viele Tausende Rubel, übersteigt jedenfalls weit das an die Zentrale ausgezahlt Gehalt.

Alles Obengesagte in Betracht ziehend, konstatiert der Kongreß, daß die Zentralverwaltung als ein alle ukrainischen Mennoniten verbindendes und vertretendes Organ seiner Bestimmung voll und ganz nachgekommen ist. Die ersten Anfänge des Verbandes sind grundlegend für die Neubelebung der mennonitischen Kolonien und auch die weitere Arbeit ist voll und ganz dem Wiederaufbau der Kolonien gewidmet gewesen und der Verband hat in dieser Richtung Großes geleistet. Diese Arbeit ist das Produkt des in den Verwaltungsorganen des Verbandes konzentrierten Willens der gesamten ukrainischen Mennonitenschaft zur wirtschaftlichen Wiederentfaltung hier auf der heimatlichen Scholle und ist auch vom kompetenten Kommissariat für Landwirtschaft und auch andern Regierungsorganen gebührend anerkannt worden, kann aber wohl nur von Mennoniten ganz eingeschätzt werden, entzieht sich aber jedenfalls dem Urteile derer, die nicht wohlwollende Kritik üben, sondern nur Angriffsflächen suchen.

Der Kongreß weist die Anfeindungen, welche von den Vertretern der Deutschen Sektion in der deutschen Presse in der bewußten Absicht die Arbeit unseres Verbandes in den Augen unsrer Regierung und der Mitglieder herabzusetzen, ausgeführt worden sind, bestimmt und energisch zurück und hofft, daß die deutsche Sektion, deren Aufgabe es wäre, jegliche guten Anfänge in den Kolonien möglichst zu unterstützen und den nationalen Minderheiten zu ihrem Rechte zu verhelfen, in Zukunft den nötigen Takt finden wird, ohne welchen ein von unsrer Regierung angestrebtes mit der Sektion Zusammenarbeiten nicht denkbar ist.

Ganz besonders aber bedauert der Kongreß den Ausfall, welcher im verflossenen Jahr in dem offiziellen Regierungsblatt „Wisti" von Gen. Mossenko unterzeichnet, gemacht wurde. Wohl haben einzelne Regierungsvertreter den bewußten von chauvinistischem Geist getränkten Artikel verurteilt, die breiten Schichten der Mennonitenschaft aber beunruhigt dennoch der Umstand, daß solche gehässigen Ausschreitungen in einem Regierungsblatte gegen eine ganze nationale Minderheit noch möglich sind.

Der Rechenschaftsbericht der Zentrale wird vom Kongreß bestätigt.

Dannach geht die Versammlung zur Abstimmung der Resolution über die beiden landwirtschaftlichen Referate. Die Resolution wird in folgender Fassung angenommen:

Der Kongreß hat die Referate der Agronome A. Hildebrand und D. Löwen über die neuen Wirtschaftsformen angehört und spricht die Ansicht aus, daß es an der Zeit ist, zu mehr rationellen Wirtschaftsformen überzugehen, gemäß den neuen ökonomischen Verhältnissen. Auf dem Gebiet des Ackerbaues findet der Kongreß die Einführung des 6-Feldersystems für zweckentsprechend. Um den Viehbestand aufzubessern und rationell exploitieren, ist es notwendig, überall Viehzuchtgenossenschaften zu organisieren, die ein gemeinsames Ziel anstreben. Das Molkereiwesen ist nach Möglichkeit auszubauen.

Speziell wird die Schweinezucht zu berücksichtigen sein, die durch Aufstellung der Schweine zur Mast für den Baconexport besonders vorteilhaft zu sein verspricht. Auch wäre es geboten, Genossenschaften auf allen Gebieten der wirtschaftlichen Betätigung unsrer Kolonien in allen Zweigen auszubauen.

Nur hält es der Kongreß für durchaus notwendig, daß die endgültige Landeinrichtung beschleunigt wird, da die gegenwärtige Lage der Dinge in vielen Kolonien die Durchführung dieser Anstrebungen unmöglich macht.

Weiter wird das Projekt der Resolution über die Reorganisation des Verbandes verlesen. Die Versammlung beschließt, die Punkte der Resolution einzeln zu besprechen und gründlich zu beleuchten. Es werden an Hand der einzelnen Punkte Debatten geführt, die vorläufig zu keiner Entscheidung führen. Deshalb wird die Abstimmung bis nach der Pause aufgeschoben. Inzwischen werden für das zu wählende Bureau Kandidaten aufgestellt: P. Funk—Jekaterinoslaw, H. Dyck—Halbstadt, B. Janz—Charkoff, P. Dyck—Halbstadt, D. Friesen, P. Peters—Grünfeld, A. Dyck—Charkoff, P.I. Dyck—Charkoff, N. Neufeld—Charkoff, G. Funk—Chortitza, J. Thiessen—Fischau, J. Dejager—Sagradowka.

Pause von 20 Minuten.

Nach der Pause wird die vorgeschlagene Resolution noch einmal in russischer Übersetzung verlesen und beschlossen, die Punkte einzeln abzustimmen.

Zuerst wird die Einleitung der Resolution in einer Redaktion von Gen. Lobanoff verlesen und ohne Änderung mit Stimmenmehrheit angenommen; 9 Delegaten enthielten sich. Diese Einleitung lautet: 1/ Der Kongreß konstatiert, daß der Verband der BHH /Mennoniten/ der zu einer Zeit entstand, als die Ukraine noch kein geregeltes System kooperativer Organisationen besaß, seiner Bestimmung gerecht geworden ist und den Kolonien geholfen hat, sich zu einer Vereinigung mit wirtschaftlichen, kulturellen und Produktionszielen zusammen zu schliessen.

2/ Jedoch im Hinblick auf das Erstarken der Landwirtschaft in der USSR und der parallelen Entwickelung des Kooperativnetzes in der Ukraine, das zu einer mächtigen Organisation anwuchs, die vollständig imstande ist, Maßnahmen zur Verbesserung der Landwirtschaft, der Erweiterung der Kultur und Hebung der Produktionsfähigkeit in der Landwirtschaft, beschließt der Kongreß nach Anhörung einer Deklaration des Sekretärs des WUZIK, Gen. Buzenko, und des Vorsitzenden der Zentralkommission für nationale Minderheiten beim WUZIK, Gen. Lobanoff, in seiner Sitzung vom 19.II.1926, daß die mennonitische Organisation organisch mit der allgemeinen Kooperation verbunden werden muß, wobei sie ihre nationale Eigenart und eine ständige Vertretung in Charkoff behält zum Zweck der Erhaltung und Erstarkung der Bedeutung der menn. Kooperation in dem allgemeinen ukrainischen System auf Grund des Normalstatutes.

Daher genehmigt der Verband folgende Bedingungen der Reorganisation: Nachdem der erste Teil der Resolution angenommen ist, wird der zweite Teil noch einmal verlesen und man schreitet zur Abstimmung. Mit Stimmenmehrheit /aller bei 6 sich enthaltenden/ wird folgende Fassung angenommen:

Die beständige Vertretung der menn. Kooperation in Charkoff in Form eines Bureau der Vertreterversammlungen der mennonitischen Kooperation — hat aus 3 Personen zu bestehen, welche auf den Jahresversammlungen der Vertreter der menn. Kooperation gewählt werden.

Da anzunehmen ist, daß die Durchführung der Reorganisation mit technischen Schwierigkeiten verbunden sein, und daher mehrere Monaten in Anspruch nehmen wird, werden dem Kollegium der ins Bureau vom gegenwärtig tagenden Kongreß zu wählenden Personen bis zum faktischen Übergang der neuen Kooperation auf die entsprechenden Normalstatute und der Registrierung durch die entsprechende Regierungsinstanz der Statuten das Bureau der menn. Kooperation die Rechte und Pflichten der Zentralverwaltung des Verbandes der BHH i/U übertragen, bei gleichzeitig zeitweiligem Bestehen des Rates und der Revisionskommission.

Notwendig ist, daß der Übergang der gegenwärtig funktionierenden Kooperativen Gesellschaften und Genossenschaften des Verbandes auf die entsprechenden Normalstatute im Rahmen der ihnen vom Verband zugewiesenen Tätigkeitsrayone von Seiten der örtlichen Kooperkome keine Hindernisse in den Weg gelegt werden, auch denen nicht, die nicht in großen Kolonienkomplexen arbeiten, wie z.B. Schönwiese.

Der Zeitpunkt des Abschlusses der Reorganisation wird von den oben genannten Organen des Verbandes gesetzt, jedoch nicht später als am 1. Juni. Das Bureau tritt dann als ständige Vertretung der menn. Kooperative in Kraft, das Bureau hat gleichzeitig juridische und organisatorische Funktionen.

Es wird beschlossen, von den vor der Pause vorgeschlagenen Kandidaten durch Stimmzettel 5 derselben auf die Kandidatenliste zu nehmen. Das Ergebnis ist folgends: H. Dyck—Halbstadt 73 St.; A. Dyck—Charkoff 71 St., P. Funk—Jekaterinoslaw 56 St., G. Funk—Chortitza 18 St., und D. Friesen—Halbstadt 18 St.

Aus dieser Kandidatenliste werden durch offene Wahl folgende Bureaumitglieder gewählt: H. Dyck—Halbstadt, A. Dyck—Charkoff, P. Funk—Jekaterinoslaw. Durch Stichwahl werden D. Friesen—Halbstadt - 67 St. als erster und G. Funk—Chortitza mit 55 St. als zweiter Kandidat gewählt.

Darauf wird der Bericht der Kommission über den Akt der Revisionskommission des WUZIK angehört. Die Versammlung nimmt den Bericht mit den entlastenden Erklärungen der Zentrale mit Genugtuung zur Kenntnis und hält dieselben für durchaus befriedigend.

Darauf wird der Rat gewählt und zwar bestimmt die Verwaltung, daß der Rat aus den Vorsitzenden der Rayonverwaltungen zu bestehen hat.

In die Revisionskommission werden gewählt: A. Weyer—Alexanderwohl 59 St., P. Peters—Grünfeld - 61 St., J. Rahn—Waldheim - 56 St. Als Kandidaten: I. Rempel, Osterwick - 53 St., A. Penner, Fischau - 43 St.

Nach den Wahlen verliest H. Sawatzky ein Projekt über die Konstruktion, Funktionen und Aufgaben des Bureaus. Das Projekt wird zur Kenntnis genommen. Inbezug auf den Kostenvoranschlag bestimmt der Kongress: ein detaillierter Kostenvoranschlag ist von dem Rate zu verfassen mit dem Vorbehalt, daß die Gage der Bureaumitglieder 250 Rbl. pro Monat nicht übersteigt.

Die Versammlung nimmt weiter Stellung zu einem Vorschlag von P. Fröse, Moskau, den „Praktischen Landwirt" als Organ der gesamten Mennonitenschaft anzusehen und sich daran rege zu beteiligen. Prinzipiell wird die Frage von dem Kongreß positiv entschiedeen. Die technische Durchführung dem Rate überlassen.

Darauf folgende Schlußworte:

1/ Gen. Gabhardt macht in seiner Schlußrede die Verssicherung, daß die Deutsche Sektion von jetzt ab bestrebt sein wird mit der gesamten Mennonitenschaft in Einklang zu arbeiten.

2/ Peter Fröse — Moskau richtet ein Paar aufmunternde Worte an die Versammlung und unterstreicht, daß alle Bedingungen gegeben sind, daß unser Volk sich frei und schnell auf dem Wege des wirtschaftlichen Wiederaufbaues vorwärts bewegen kann.

3/ Vorsitzender Thiessen schließt den Kongreß mit einem Dank an die Männer, die selbstlos auf dem Posten zum Wohl unseres Volkes ausharrten und die Vereinigung sicher vorwärts geführt haben. Die Versammlung bekundet ihren Dank durch Aufstehen.

Darauf erklärt der Vorsitzeende J. Thiessen den Kongreß für geschlossen.

Präsidum: Sekretariat: Delegaten:

B) ALL-RUSSIAN MENNONITE AGRICULTURAL UNION

1) P. F. Fröse, "The Founding of the Union." (JA)

„Gründung des AMLV."

Da es für einen Menschen schwer ist, die Geschichte der Entwickelungen zu schreiben, an denen er selbst beteiligt war, und da uns gegenwärtig viel und wertvolles Archivmaterial überhaupt nicht zugänglich ist, so beanspruchen die folgenden Aufzeichnungen keinesfalls Geschichte zu sein: Es sind nur Erinnerungen eines Beteiligten, die den Historiker und den Leser vielleicht interessieren könnten.

1.

In der Zeit des Bürgerkrieges waren wir, C. F. Klassen und ich, Mitglieder des Moskauer Vereinigten Rates der religiösen Gemeinschaften und Gruppen, und dieser Rat, der laut Dekret des Rates der Volkskommissare vom 4. Januar 1919 offiziell von der Leninschen Regierung anerkannt wurde, bildete die rechtliche Grundlage für unsere Tätigkeit in Moskau. Wir wohnten im Hause des Zentralen Warenlagers des Roten Kreuzes auf der „Chausse der Enthusiasten" (früher Wladimirskoje Chaussee), die weit vom Zentrum an der damaligen Peripherie Moskaus gelegen war. Ich arbeitete im Warenlager, was uns die Möglichkeit gab, dort zu wohnen (eng, aber warm), und die meisten Gänge ins Zentrum der Stadt, wo sich die Regierungsgebäude befanden, mußte C. F. Klassen allein durchführen. Die Sitzungen des Vereinigten Rates wurden abends abgehalten, und an ihnen konnte auch ich immer teilnehmen. Die wichtigsten Schritte wurden gemeinsam unternommen. Die Ernährungslage war äußerst schwer; die Lebensmittelkarten brachten fast nichts ein, und es waren unsere östlichen Gemeinden, die uns mit Lebensmitteln versorgten (in der Hauptsache geröstete Zwieback und Hirsegrütze).

Mit Gotteshilfe konnten wir über den Vereinigten Rat erreichen, daß unsere Männer im Machtbereich der Leninschen Regierung nicht die Waffen tragen brauchten: sie wurden vom aktiven Militärdienst befreit. Auch andere Fragen konnten erfolgreich gelöst werden.

2.

Die Vollmachten hatten wir anfänglich nur von der Moskauer Mennoniten-Gruppe und von einigen Gemeinden im Osten des Landes. Das war natürlich nicht genügend, und ich schrieb einen langen Brief an die ordentlich gewählten Vertrauensmänner im Süden und bat sie, die Arbeit in Moskau zu übernehmen. Es war die Zeit der großen Wirren, und trotzdem erhielt ich eine (aber auch nur eine!) Antwort, und zwar von dem Ältesten Abram Aronowitsch Klassen, Halbstadt; er bat mich, die Arbeit in Moskau fortzusetzen.

Im Juli 1920 fand dann in Berjosowka bei Dawlekanowo unter Vorsitz von Cornelius Klassen und Karl Friedrichsen (Schriftführer war Franz C. Thiessen) eine Konferenz der Gemeinden Ostrußlands und Sibiriens statt. Dies war nach der Oktoberrevolution die erste größere Mennonitenkonferenz im bolschewistischen Machtbereich. Sie erörterte die internen Mennonitischen Angelegenheiten und bestätigte C. F. Klassen und mich als Bevollmächtigte der Mennoniten in Moskau. Diese Vollmachten wurden von den Behörden faktisch anerkannt, obgleich wir als spezielle mennonitische Vertretung nirgends registriert waren. (Vielleicht nur in der We-Tsche-Ka!).

Dieses sind Anfangsbuchstaben von 3 Wörten in russisch: Wse-Rossijskaja Tschreswytschaynaja Komissiya — die All-Russische Außerordentliche Kom-

mission mit Felix Dserschinsky an der Spitze mit aller Vollmacht irgend oben oder unten jemand zu arretieren, RICHTEN oder hinrichten ohne Gericht, Hüter der Revolution. Sie hat die russische Intelligenz (gebildete Oberschichte der Nation) buchstäblich vernichtet. Sie war der Abscheu von der ganzen zivilisierten Welt. Um ein paar Jahre wurde diese Institution aus Rücksicht gegen den Westen scheinbar abgeschafft. Tatsächlich wurde nur der Name geändert in G.P.U.: Gossudarstwenoje Polititscheskoje Uprawlenja — die Reichspolitische Verwaltung. Doch der Westen merkte die Sachlage bald. Nach einigen Jahren ging diese Institution scheinbar in das Kommissariat des Innern über, etwa mit Gerichtsbarkeit, also tatsächlich nur ein neuer Name: N. K. W. D.

3.

In der zweiten Hälfte des Jahres 1920 wurde die Position des Vereinigten Rates immer schwächer; bei unserem Vorsitzenden Wladimir Tschertkow wurde eine Haussuchung durchgeführt, und eine Verbannung aus dem Lande konnte nur durch Eingreifen Leo Kamenews, der damals eine große Rolle spielte und später erschossen worden ist, abgewendet werden. Wir mußten daran denken, wie unsere rechtliche Lage gestärkt werden konnte und richteten unsere Blicke auf das Volkskommissariat für Nationalitäten, das unter der Leitung Stalins stand, und versuchten, dort eine mennonitische Vertretung einzurichten. Der Versuch mußte scheitern: denn erstens waren wir nicht in der Bolschewistischen Partei, und zweitens funktionierte dort bereits eine „Deutsche Vertretung", die auch unsere Ansiedlungen „betreuen" sollte. Wir nannten uns weder Deutsche, noch Holländer; wir betraten einen gewissen Mittelweg und wollten einfach als Vertretung einer mennonitischen Volksgruppe anerkannt und registriert werden. Das Stalinsche Kommissariat hätte das vielleicht auch getan, wenn die Vertreter Bolschewiken gewesen wären.

4.

Im März 1921 trat die große Wende ein. Jahrelang hatte in Rußland der von den Bolschewiken entfesselte Bürgerkrieg gewütet und das Land verwüstet, und als dieser Krieg endlich im Spätherbst 1920 zu Ende ging, dachten Lenin und seine Freunde nicht daran, ihre verhängnisvolle Politik aufzugeben. Aber im Lande war es schwül; die Bauern und Arbeiter hungerten und waren unzufrieden. Im Februar 1921 kam es zu Arbeiterdemonstrationen in Petrograd, und am 1. März 1921 traten die Matrosen in Kronstadt in den Aufstand: sie verlangten Sowjets ohne Kommunisten; sie sahen in der Zulassung des freien Handels den einzig gangbaren Ausweg. Der Aufstand wurde blutig niedergeschlagen, aber es war eine äußerst schwere Operation, die nur von ausgewählten Truppen und Kursanten der Militärschulen durchgeführt werden konnte. Und — unter dem Trommelfeuer um und in Kronstadt verkündete Lenin auf dem X. Parteitag im März 1921 den Übergang von der verhaßten „Prodraswjoeztka" (Lebensmittelzwangsumlage) zur Naturalsteuer, — den Übergang von der bisherigen Politik, die nachträglich mit dem Wort „Kriegskommunismus" bezeichnet wurde, zur „Neuen Ökumenischen Politik" (NÖP).

5.

Aber noch sollten sich die Folgen der bisherigen Politik furchtbar auswirken, und in den Jahren 1921 und 1922 hungerten in den Wolgagebieten und in der Ukraine viele Millionen Menschen. In Sommer 1921 wurde in Moskau ein sogenanntes „Gesellschaftliches Hilfskomitee" (unter Leitung von

Kischkin, Prokopowitsch, Kuskowa, Tscherkawow u. a.) gebildet, und auch wir, C. F. Klassen und ich, wurden Mitglieder dieses Komitees. Damit gewannen wir eine neue rechtliche Basis für unsere Tätigkeit, aber leider nur für ganz kurze Zeit; denn das Komitee wurde sehr bald von der We-Tsche-Ka aufgelöst, und viele Mitglieder wurden verhaftet. C. F. Klassen mußte damals etliche Zeit im berüchtigten „Inneren Gefängnis" verbringen. Ich konnte nach Hause gehen.

Bald darauf begannen unsere amerikanischen und holländischen Brüder ihre große Hilfstätigkeit in Rußland, und diese Tätigkeit wirkte sich positiv auch auf unsere Arbeit in Moskau aus. Betont sei, daß wir in dieser Zeit mit unserer Vertretung im Auslande, B. H. Unruh, A. A. Friesen und A. J. Fast, in Verbindung treten konnten.

6.

Die „NÖP" war ein bolschewistisches Rückzugsmanöver und bestand darin, daß die Zügel etwas gelockert wurden, daß die Bauern nach Erfüllung der Naturalsteuer ihre eventuellen Überschüße auf dem freien Markt verkaufen konnten (etwas später wurde die Naturalsteuer von einer landwirtschaftlichen Geldsteuer abgelöst), und daß die Privatinitiative im Handel und Gewerbe zugelassen wurde. Auch das Genossenschaftswesen durfte sich freier entfalten, und ihm wurde eine sehr bedeutende Rolle im Wirtschaftsleben des Landes zuerkannt.

Das ganze Land und auch unsere Ansiedlungen atmeten auf, und Ende 1922 konnten wir bereits eine gewisse Erleichterung verspüren. Dann folgte der wirtschaftliche Aufstieg.

Dies war die Situation, in der unsere Ansiedlungen an die Schaffung eigener Wirtschaftsorganisationen herantreten konnten.

In Alt-Samara (Alexandertal) entstand unter Leitung von Hermann Riesen, Johann Driediger und Johann Ewert eine Saatzuchtgenossenschaft, die sehr bald eine erfolgreiche Tätigkeit entfalten konnte; sie fand einen richtigen Arbeitsanschluß an die Besentschuker Selektionsstation.

In Köppental („am Trakt") wurde ebenfalls eine erfolgreiche Genossenschaft gegründet, die von Johann Dyck und Leonhard Penner geleitet wurde.

Ein großes Ereignis war die Schaffung des „Verbandes der Bürger holländischer Herkunft" in der Ukraine. Hier übernahmen Benjamin Janz, Heinrich Wiebe (kurze Zeit), Philipp Cornies und Peter I. Dyck eine äußerst schwere Aufgabe. Die Vertreter der Mennoniten in der Ukraine B. Janz und H. Wiebe erschienen das erste Mal bei uns in Moskau wenn ich nicht irre, im Spätsommer 1921.

Unsere Mennoniten im nördlichen Kaukasus konnten einen südöstlichen Verband gründen, dessen Leiter Franz Isaak, C. A. DeFehr und Jakob Reimer waren.

Die Aufgaben, vor denen wir standen, traten sehr eindeutig zum Vorschein: Zusammenschluß, Auswanderung und Wiederaufbau. Uns war klar, daß sehr viel die Hoffnung auf eine menschenwürdige Existenz in Rußland aufgegeben hatten und auswandern wollten. Uns war aber auch klar, daß eine Auswanderung aller unmöglich war, und daß wir an den Wiederaufbau unseres Wirtschaftslebens herantreten mußten. Was im Schoße der Zukunft verborgen lag, konnten wir nicht wissen. Jetzt war die Situation nicht hoffnungslos, und wir sahen gewisse Arbeitsmöglichkeiten.

7.

Aber noch ein kleiner Rückschlag: Im Februar 1922 erschienen bei uns in unserer Wohnung zwei Männer: einer von der We-Tsche-Ka (Moskauer

Geheimpolizei) und einer von der Moskauer Miliz: sie wollten unsere Vertretung liquidieren und die Akten mitnehmen. Ich sagte ihnen, daß hier sehr bestimmt ein Mißverhältnis vorliegen müsse, und versuchte, Jenikidse, den Sekretär des Allrussischen Zentralen Exekutivkomitees der Räte (W.Z.I.K.) telefonisch zu erreichen. Das gelang nicht, beeindruckte aber die Männer so, daß sie die Akten nicht mitnahmen, sondern in einem Flügel des Büffets versiegelten! Wir schrieben sofort eine Eingabe an Leo Kamenew, den damaligen Vorsitzenden des Moskauer Sowjets, und wollten persönlich mit ihm sprechen. Die Sekretärin nahm unsere Schrift, verschwand im Arbeitszimmer Kamenews und kehrte sehr bald mit einer Resolution Kamenews zurück: „Sofort die Papiere zurückgeben!" Diese Resolution wirkte großartig. Am nächsten Tage kam ein Milizionär mit mir in unsere Wohnung und entfernte das Siegel. Das war ein schöner und symptomatischer Erfolg, nur daß mir beim Gang mit dem Milizionär die Ohren und die Finger spitzen angefroren waren.

8.

Überall in den Ansiedlungen regte sich neues Leben.

Ich weiß es nicht mehr, wie und bei wem die Idee von einer Allrussischen Mennonitischen Organisation entstanden ist, vielleicht hat sie der Verstorbene Franz Isaak nach Moskau gebracht. Ich weiß aber, daß C. F. Klassen, Franz F. Dyck (Omsk) und ich im Sommer 1922 diese Frage eingehend erörterten.

Der Ukrainische Mennoniten Verband arbeitet schon seit Frühling 1921 unter dem Namen „Verband der Mennoniten des Süden Rußlands".

Unabhängig davon trat in Alt-Samara (Alexandertal) im Oktober 1922 eine Konferenz unserer östlichen Mennonitengemeinden zusammen, und auf dieser Konferenz wurde beschlossen, eine religiös-wirtschaftliche Organisation ins Leben zu rufen. Ein spezielles, aus Vertretern aller Ansiedlungen bestehendes Organisationskomitee sollte alle Vorarbeiten durchführen: ein Statut ausarbeiten, es der Regierung in Moskau zur Bestätigung vorlegen und die erste Vertreterversammlung einberufen.

Am 15. Oktober 1922 gab ich den Dienst im Roten Kreuz auf und widmete mich fortan ganz den vor uns liegenden Aufgaben, zusammen mit C. F. Klassen und dann auch F. F. Isaak.

Wir arbeiteten den Entwurf eines Statuts aus; die Statuten unseres Verbandes in der Ukraine und des Moskauer Landwirtschaftlichen Vereins dienten uns dabei als Unterlagen. Wir strebten eine kombinierte Integral-Organisation an, mit agrikulturellen und Handelsfunktionen (Absatz der landwirtschaftlichen Erzeugnisse, Versorgung mit landwirtschaftlichen Maschinen und Konsumgütern, Finanzoperationen). Die agrikulturellen Funktionen mußten aber stark in den Vordergrund gerückt werden, sonst konnte man unsere Ortsorganisationen an das allgemeine Genossenschaftswesen verweisen, ohne ein mennonitisches Zentrum zuzulassen. Laut Entwurf sollte die Organisation heißen: „Allrußischer Mennonitischer Landwirtschaftlicher Verband". Die Vertretung unserer kirchlich-religiösen Interessen konnte der geplante Verband, laut bestehenden Gesetzen, nicht übernehmen; dazu war eine besondere kirchliche Organisation erforderlich, mit der natürlich unser Verband zusammenarbeiten sollte.

Im November 1922 trat in Alexandertal das Organisationskomitee zusammen, das eigentlich eine kleine Vertreterversammlung war. Der von uns vorgelegte Entwurf eines Statuts wurde äußerst gründlich durchgearbeitet und eine sehr wesentliche Veränderung vorgenommen: es wurde beschlos-

sen, in den Ansiedlungen, wo noch keine Ortsorganisationen entstanden waren, „Abteilungen" der allgemeinen Organisation zu bilden (um auf solche Weise die Notwendigkeit der letzteren zu untermauern und wirklich mennonitische Organisationen zu bekommen) und die allgemeine Organisation daher nicht „Verband" ,sondern „Verein" (Obschtschestwo) zu nennen. (Diese Veränderung hat sich als sehr zweckentsprechend erwiesen). Nach Annahme des Entwurfs wurden wir mit den nötigen Vollmachten ausgestattet und beauftragt, das Statut der Regierung vorzulegen.

9.

Ich muß hier einschalten, daß im Dezember 1922 die Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken gebildet wurde, und daß unsere Ansiedlungen in den größten Bundesrepubliken gelegen waren, in der Russischen Sozialistischen Föderativen Sowjetrepublik und in der Ukrainischen Sozialistischen Sowjetrepublik: Entsprechend mußten wir auch zwei Organisationen haben: Die ukrainische und die allrussische.

10.

Wir arbeiteten eine erklärende Denkschrift mit der entsprechenden Bitte aus und überreichten das ganze Material dem Mitglied des Präsidiums des W.Z.I.K. — P. G. Smidowitsch, mit dem wir schon zu tun gehabt hatten. Er nahm es an und sagte, daß er es dem Volkskommissariat für innere Angelegenheiten und für Landwirtschaft zur Begutachtung zuleiten werde.

Im Volkskommissariat für Landwirtschaft wurden von einem Juristen nur Schönheitsfehler im Statut beseitigt. Im übrigen wurde es gutgeheißen und mit positiven Empfehlungen an das Präsidium zurückgeschickt.

Schwieriger war es im Volkskommissariat für innere Angelegenheiten. Hier hatten wir eine Besprechung mit der Frau Sinowjews (der später erschossen worden ist), und das Kommissariat wollte die Frage nicht ohne das Justizkommissariat begutachten. Unser Material wanderte also ins Justizkommissariat und befand sich nun in den Händen P. A. Krassikows, der die VIII. Abteilung für Kultus leitete. Wir kannten uns schon gut; 1920 hatten wir mit ihm in seiner Wohnung im Kreml eine zum Teil heftige Diskussion über das Prinzip der Wehrlosigkeit gehabt. Wir wußten, daß er sehr hart und sarkastisch sein konnte; wir wußten aber auch, daß er uns in eigenartiger Weise achtete und gar nicht so ungern hatte (bestimmt dank unserer Offenheit und Entschiedenheit!)

Es war klar: Krassikows Stellungnahme mußte die Entscheidung herbeiführen. Es kam zu einer prinzipiellen Aussprache. Er sagte, die Sowjetregierung könne eine religiöse Organisation mit wirtschaftlichen Funktionen nicht zulassen, und die Mennoniten seien doch eine religiöse Bewegung (ich weiß nicht mehr, ob er das Wort „Sekte" gebraucht hat). Unsere Antwort: Ja, aber wir sind auch eine Volksgruppe, die besonders wirtschaftliche und kulturelle Eigenarten aufweist. Er fragte dann direkt: Wer seid Ihr denn der Volkszugehörigkeit nach? Antwort: Wir sind die **Nachkommen der Umsiedler aus Deutschland und Holland.** Er: Na, dann sagt das doch in eurem Statut! Dagegen war nichts einzuwenden. Wir kamen überein, im Statut an entsprechender Stelle die unterstrichenen Worte einzufügen. Krassikow ließ also das Statut mit dem vereinbarten Zusatz durch, und nun hatte auch das Innenkommissariat nichts Weiteres einzuwenden. Das Material ging zurück an das Präsidium des W.Z.I.K.

Am 16. Mai 1923 wurde unser Statut vom Präsidium des W.Z.I..K bestätigt; es wurde im zweiten Teil der „Sammlung der Gesetze und Verord-

hungen der Arbeiter und Bauernregierung" veröffentlicht, und die gesetzliche Grundlage für unsere Tätigkeit war nun geschaffen.

11.

Mittlerweile war es uns auch gelungen, eine zum Teil zerstörte Wohnung zu finden, die nicht mehr so weit vom Zentrum der Stadt entfernt war. Diese Wohnung mußte fast neu eingerichtet werden; das kostete viel Geld und Arbeit, und hier war es besonders unser Kollege Franz Isaak, dem es gelang, mit Erfolg alle Schwierigkeiten zu überwinden. Wir bekamen eine für Moskauer Verhältnisse gute, geräumige Wohnung, in die wir selbst einziehen, und in der wir noch ein Heim für Moskau besuchende Mennoniten einrichten konnte.

12.

Jetzt die Vertreterversammlung einberufen! Wir erfuhren daß die Erteilung einer entsprechenden Erlaubnis von dem Bevollmächtigten der G.P.U. in kirchlichen Angelegenheiten E. A. Tutschkow abhing. Ein Gang zu ihm genügte, und wir hatten die Erlaubnis in Händen.

Im Oktober 1923 fand in Alexandertal die erste Vertreterversammlung statt. Es herrschte Genugtuung und Freude darüber, daß wir nun unsere eigene Organisation hatten. Der Meinungs- und Erfahrungsaustausch war sehr rege. Die schweren Erlebnisse hatten uns nicht auseinandergebracht. Das Gefühl der inneren Verbundenheit war so stark, wie vielleicht noch nie. Die Aufgaben des Vereins — Wiederaufbau und Abwanderung (Emigration) wurden gründlich erörtert, entsprechende Beschlüße gefaßt. Eine Aufgabe aber stand allem voran: Pflege und Ausbau der Beziehungen zwischen allen Mennoniten in der Sowjetunion und in der ganzen Welt.

Nach Konstituierung der Verwaltungsorgane des Vereins fuhren die Vertreter heim. Die praktische, konstruktive Arbeit begann, und der Verein hatte in den nächsten paar Jahren tatsächlich Erfolge zu verzeichnen, die aber viel größer gewesen wären, wenn wir die Funktionen, die im Statut vorgesehen waren, in vollem Maße hätten ausüben können. Aber das war uns nicht gegeben. —

2) F. Isaak, P. F. Fröse, C. F. Klassen, "Report on the Founding of the All-Russian Mennonite Agricultural Union." Moscow, May 21, 1923. (IA)

„Bericht über die Entstehung des Allrusssischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Verbandes (Vereins)." Moskau, den 21. Mai 1923.

Wenn unserm Völklein vielleicht auch viele Schattenseiten anhaften, so hat es den gesunden Kern doch nicht verloren: es vertraut auf Gott und wenn der Mut auch manchmal sinken will, so rafft es sich doch immer wieder auf, und sucht mit Hilfe von Oben wieder auf die Beine zu kommen, und dies mit einer Zähigkeit, welche vielleicht auch manchmal zu bewundern ist.

Hat sich diese Wahrheit in den letzten Jahren nicht bestätigt? Wohl ja! Auch in den trüben Zeiten war dieser Kern gut bemerkbar, und als der Hunger schon in unsere Häuser einkehrte, dann hat unser Völklein doch den Mut nicht verloren, und es sucht sich über Wasser zu halten. Liebe Freunde von drüben hörten den Notschrei, sie brachten uns eine kräftige Hilfe, und — gottlob! die meisten blieben bewahrt vor dem Hungertode.

Auch der Drang hinaus ist nicht eine Mutlosigkeit: er zeigt es wohl am besten, daß wir alles bereit sind zu erdulden, um nur über Wasser zu bleiben.

Andererseits aber kam die Erkenntnis, daß lange nicht alle hinaus werden können: da ist unsere Kraft nicht genügend und es kam das Wort: Wiederaufbau! Der wirtschaftliche Ruin muß überwunden werden!

Große Aufgaben traten vor uns, und heute lassen sie uns nicht einen Tag in Ruhe.

Dabei war man sich aber gut bewußt, daß wir ohne eine Organisation nicht vorwärts können. Man suchte auch die ins Leben zu rufen, und sie stets aufrecht zu erhalten.

So mußte der Allrussische Mennonitische Landwirtschaftliche Verband (Verein) entstehen. Die Geburt war schwer, doch unsere Mutter, das liebe Mennonitenvölklein, wird ihr Kindlein desto mehr lieb gewinnen!

Nun zur prosaischen Chronik.

I.

In Moskau hatten wir wiederholentlich Versuche gemacht, offiziell anerkannt zu werden, doch diese Versuche waren immer wieder gescheitert. Da ging der Krieg zu Ende, und andere Winde fingen an zu wehen: somit konnte die Frage von einem Zusammenschluß und dem Aufbau einer Organisation mit genau gestellten Zielen ganz real und praktisch gestellt werden.

Es war im Sommer vorigen Jahres. Der Ukrainische Mennonitenverband existierte schon. Der süd.-östl. Verband hatte sich organisiert und schickte seinen Vertreter (Unterzeichneten F. Isaak) nach Moskau, die Bestätigung auszuwirken. — In dieser Zeit traten etliche Mennonitenvertreter in Moskau zusammen und konstatierten, daß die Notwendigkeit eines Zusammenschlußes klar vor der Hand liege, und daß man deshalb energisch ans Werk gehen müsse. Man einigte sich auch über die Grundprinizpien der zukünftigen Organisation.

So ziemlich unabhängig von dieser Beratung trat in Alexandertal-Alt-Samara- der Gedanke auf, daß es zeitgemäß sei, eine Mennonitische Konferenz zusammenzurufen: man hatte die Bundeskonferenz im Auge. Doch konnte die Erlaubnis dazu nicht rechtzeitig eingeholt werden, und es kam schließlich eine kleinere Konferenz zustande. Diese trat am 11. Oktober in Alexandertal zusammen, und es waren Vertreter von den Ansiedlungen in Turkestan, Barnaul, Arkadak, Kuban, Trakt, Ufa, und Alt-Samara erschienen. Auf dieser Konferenz wurde die Gründung eines Verbandes beschlossen und das Weitere dem daselbst gewählten Organisationskomitee übergeben.

In Moskau wurde nun nachgeforscht, welche Form unser Verband annehmen könnte, und wir hatten etliche Beratungen mit verschiedenen Regierungsvertretern. Schließlich wurde das Projekt eines Statutes zusammengestellt und das Organisationskomitee konnte nun zusammentreten.

Diese Sitzung des Komitees fand vom 20—24 November in Alexandertal statt. Das Statut wurde sorgfältig durchgearbeitet, und schließlich erhielt es die endgültige Redaktion. Der Vertretung in Moskau (Fr. Isaak, P. Fröse, C. Klassen) wurde dann die Aufgabe gestellt, das Statut der Regierung zu unterbreiten und eine Bestätigung auszuwirken. — Mit großem Ernst vollzog das Komitee seine Arbeit, denn die Schwierigkeiten, welche es geben mußte, lagen klar vor aller Augen.

2.

Am 15. Januar war die erste Eingabe fertig, und wir hielten es für zeitgemäß, damit vor die Regierung zu treten. Nach vielen Erwägungen

kamen wir zu dem Entschluß, das ganze Material dem Mitglied des Präsidiums W.Z.I.K. — P. Smidowitsch zu unterbreiten. Schon vorher hatten wir mit ihm über diese Sache gesprochen, und seine wohlwollende Stellung den Mennoniten gegenüber war uns bekannt. Auch einige Vertreter des Landwirtschaftlichen Kommissariats begutachteten diesen Plan.

Am 25. Januar l.J. empfing uns Smidowitsch, und wir übergaben ihm die Eingabe, das Statut u.a. Er hielt das Material bei sich und wollte uns am 29. Januar eine Antwort geben.

An diesem Tage waren wir wieder bei ihm, und er erklärte sich prinzipiell einverstanden mit der Sache; doch werde er das Material zur Begutachtung ins Landwirtschaftliche — und Innenkommissariat schicken, dann schon könnte es auf der Sitzung des Präsidiums verhandelt werden.

Der Anfang war nicht schlecht und wir waren frohen Muts.

3.

Die Papiere schlugen also ihren Weg ein ins Innenkommissariat und Landwirtschaftliche. Unser Wunsch war, natürlich, daß die Resolution beider Kommissariats positiv sein möchte. Deshalb suchten wir mit den betreffenden Regierungsvertretern zu sprechen, um rechtzeitig die notwendigen Erklärungen geben zu können.

Am 3. u. 6. Februar hatten wir Gespräche mit den betreffenden Vertretern des Landwirtschaftlichen Kommissariats. Sie verhielten sich wohlwollend der Sache gegeüber, und das Material wurde einem Juriskonsult überben zur sorgfältigen Durchsicht.

Am 9. Februar hatten wir eine gründliche Durchsprache mit dem Juriskonsult. Es stand die Frage, wie dem Statut eine rechtliche unantastbare Form gegeben werden könnte, denn unsere Redaktion hatte etliche Nachteile. Um Mitternacht gelangten wir zu einem Einvernehmen, und wir erklärten uns bereit, die nötigen Veränderungen im Statut vorzunehmen.

Die Eingabe in welcher wir uns bereit erklärten, die betreffenden Veränderungen in unserem Statut aufzunehmen, übergaben wir am 12. Februar dem Landwirtschaftlichen Kommissariat. In der neuen Form wurde das Statut hier nun angenommen, und am 21. Februar ging das Material mit einer positiven Resolution zurück ins Präsidium W.Z.I.K.

4.

Wie oben gesagt, gingen die Materiale gleichzeitig ins Innenkommissariat. Hier war es schwieriger. Wir wußten, daß die Frage auftreten könnte, ob der Verband nicht einen zweifachen Charakter trage: wirtschaftlichen und religiösen. Laut der jetzigen Gesetzgebung ist das nicht erlaubt. Deshalb versuchten wir am 6. Februar die Sache in der Administrativen Abteilung klarzulegen: der Verband habe streng begrenzte Funktionen, welche im Statut ausgeführt sind: Hebung der Landwirtschaft. — Auf Wunsch des Regierungsvertreters verfaßten wir eine schriftliche Erklärung und gaben sie am 9. Februar ab.

Weiter konnten wir im Innenkommissariat nichts tun, und am 16. Februar sagte uns ein Vertreter des Kommissariats, daß es möglich sei, das Statut durchzusehen, weil was Besonderes ihm nicht anhafte. Es wurde also nicht ohne Weiteres abgelehnt.

Wir hatten keine Ahnung, wann das Innenkommissariat endlich einmal seine Meinung abgeben und die Antwort ins Präsidium WZIK schicken werde. Gewöhnlich liegen Statute sehr lange dort. Daher waren wir froh, als es am 27. Februar endlich einmal hieß: die Antwort wird unterschrieben. Am folgenden Tage wurde sie abgeschickt.

Das Traurige bei der Sache war aber, daß wir garnicht genau erfahren konnten, was geschrieben war, obzwar gründlich versucht wurde, damit bekannt zu werden, wir wollten nicht im Finstern tappen.

Wir erfuhren damals nur eines bestimmt: das Innenkommissariat war der Meinung, daß das Statut nicht von ihm mußte bestätigt werden.

5.

Die Materiale gingen also zurück ins Präsidium W.Z.I.K. Wir dachten, daß das Statut jetzt spruchreif sei. Doch war Smidowitsch auf etliche Zeit weggefahren, und wir konnten nur am 10. März mit ihm wieder sprechen. Er bat, das im Narkomsem bearbeitete Statut mit einer Aufschrift des Letzteren zu versehen und dann konnte es auf die Sitzung gebracht werden.

Der Rat wurde befolgt. Am 17. März waren wir wieder bei Smidowitsch und übergaben ihm das Statut mit der betreffenden Aufschrift. Damit sollten wir nun ins Sekretariat gehen, wo alles Material angesammelt war.

Also in den Kreml. Wir dachten, daß wir nun schon bald am Ende seien, aber im Sekretariat stellte es sich heraus, daß noch nicht alle Fragen klar waren.

Es war die oben erwähnte Frage offiziell angeregt worden, ob der Verband nicht einen zweifachen Charakter habe: wirtschaftlich-religiösen. Deshalb war das Statut noch zur Durchsicht ins Justizkommissariat geschickt; Letzterem waren ganz bestimmte Fragen gestellt.

Aus dem Kreml gings sofort, noch am 19. März, ins Justizkommissariat, und dort hatten wir mit einem Mitglied des Kollegiums desselben eine umständliche Besprechung. Dies war in der 5-ten Abteilung („Kultusabteilung"). Wir fanden hier Gehör und Verständnis. Doch das Statut war einem Juriskonsult einer andern Abteilung zur Durchsicht übergeben. Das war die Abteilung, wo alle Gesetzesprojekte durchgesehen werden, ehe sie zu Gesetzen werden: „Abteilung für Kodifikation und Gesetzesprojekte".

Es stellte sich jedoch heraus, daß der Juriskonsult krank war, und wir hatten am nächsten Tage in seinem Quartier eine kurze Besprechung. Der Juriskonsult war der Meinung, daß der Verband wirklich einen zweifachen Charakter habe und ihm ein religiöses Prinzip zu Grunde liege. — Hier war nichts weiter anzufangen und mit bangem Herzen verließen wir seine Wohnung.

Nun fertigten wir eine größere Denkschrift an, in welcher die angeregte Frage gründlich behandelt wurde, daß dem Verbande klar und deutlich nur ein Prinzip zu Grunde liege: Hebung der Landwirtschaft, und daß er in keinem Falle religiöse Aufgaben bekommen könnte, es handelt sich um die Mennonitische Landwirtschaft, deren große historische Bedeutung in Rußland allgemein anerkannt ist. Auch wurde darauf hingewiesen, daß ein ähnlicher Verein schon in den vierziger Jahren mit großem Erfolg im Süden (J. Kornies) gewirkt habe, und daß auch die Sowjetregierung die große Bedeutung der mennonitischen Landwirtschaft anerkannt habe mit der Verfügung vom 19. September 1921. Es wurde das niedergeschrieben, was in der 5-ten Abteilung schon gesprochen war. Dies war unsere Eingabe vom 22. März.

Auf diese Eingabe gab es nun eine Resolution in der erwähnten 5-ten Abteilung, wonach letztere eine Erläuterung des Wortes: „Mennoniten" in dem Sinne verlangte, daß es Nachkommen von Emigranten aus Deutschland und Holland seien, in den Jahren 1789—1861. Im Übrigen wurde das Statut acceptiert.

Nun gings wieder in die Kodifikationsabteilung. Der vorige Juriskonsult war krank geblieben und das Material einem andern übergeben. Die Sache

wurde schließlich von 3 Juriskonsulten behandelt und fand eine wohlwollende Beurteilung. Dies war am 22. März. Die Antwort des Justizkommissariats war somit in ihren Grundzügen festgestellt. Es gab aber noch eine kleine Verzögerung und sie wurde erst am 29. März abgeschickt; sie war bestimmt positiv gehalten.

In gewissem Sinne waren diese Tage entscheidend, und am 20. März nach der Unterhaltung mit dem ersten Juriskonsult, welcher die Sache nicht richtig auffaßte, verlebten wir bange Stunden. Aus dem Gesagten ist klar, daß die Antwort des Justizkommissariats die größte Bedeutung haben mußte, und wäre dieselbe eine negative gewesen, so müßte damit die ganze Sache fraglich geworden sein. Wir fanden schließlich doch Vertrauen, und dies kam so, weil ER (Gott) die Geschicke leitet.

6.

Nun war die Sache endgültig spruchreif, und wir hofften in etlichen Tagen die Telegramme absenden zu können: „Das Statut bestätigt". Doch wollte es nicht so schnell werden.

Am 30. März hieß es Smidowitsch sei weggefahren. Er fühlte sich kränklich und ging auf etliche Wochen ins Sanatorium. In der Zeit des Parteikongresses war er in Moskau, doch in dieser Zeit gab es keine Präsidiumssitzung. So mußte denn gewartet werden.

Einmal stand die Frage schon auf der Tagesordnung, sie wurde jedoch aufgeschoben, weil Smidowitsch nicht zugegen war; Letzterer war gut auf dem Laufenden.

In der Zwischenzeit wurde das Statut im Sekretariat des Präsidiums angenommen, wir hielten es jedoch nicht für möglich dringend zu sein, was ja auch verständlich sein muß. Also warten!

Das war schwer. Die Sache hatte sich sehr in die Länge gezogen, und überall wollte man schon mal was Endgültiges hören. Die anderen Arbeiten waren schwer ausführbar, weil wir immer noch nicht ein bestätigtes Statut hatten. Eins und das andere wurde aufgeschoben. Am Kuban verlangte man, daß der süd.-östl. Verband seine Tätigkeit einstelle, bis das Statut bestätigt sei. Es wurde schon unruhig.

Ein peinliches Warten mit größter Geistesanspannung verbunden! Wir mußten jedoch ruhig bleiben.

7.

Endlich fiel die Entscheidung. Am 15. Mai kam Smidowitsch zurück nach Moskau, und am 18. Mai wurde das Statut auf der Sitzung des großen Präsidiums des Allrussischen Zentralen Executivkommitees („W.Z.I.K.") bestätigt. Am 18. Mai erhielten wir einen Auszug aus dem Protokoll, am 19. Mai kam es in die Regierungszeitung: zwei Zeilen: „Das Statut des Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Verbandes bestätigt".

Die Regierung hat uns großes Vertrauen entgegengebracht: dies ist nun niedergeschrieben in einem Beschluß, welches die Kraft eines Gesetzes hat.

Wir sind zu Ende, möchten aber noch einen Wunsch aussprechen, welcher uns beseelt: Gott gebe unserm Mennonitenvölklein viel Gnade, damit alle Fragen richtig gelöst werden!

Fr. Isaak
P. Fröse
C. Klassen
Bevollmächtigte des A.M.L.V.

3) Constitution of the Union. (FA)

Statuten des All-Russischen mennonitischen landwirtschaftlichen Vereins. (FA)

(Veröffentlicht in der Sammlung von Dekreten und Verordnungen der Arbeiter- und Bauernregierung, herausgegeben vom Justizkommissariat, 1. September 1923, No. 20, II Teil, No. 95) Von K. Hooge aus dem Russischen übersetzt.

I. Ziele des Vereins, seine Rechte und Pflichten.

No. 1. Der All-Russische Mennonitische Landwirtschaftliche Verein stellt sich zum Ziel, zur Wiederherstellung, Entwickelung und Verbesserung der mennonitischen Landwirtschaft und der landwirtschaftlichen Industrie beizutragen und ebenfalls die Hebung des Kulturniveaus und des Wohlstandes der mennonitischen Dorfsgemeinden und gleichzeitig der russischen Landwirtschaft im allgemeinen.

No. 2. Zur Erreichung der in No. 1 bezeichneten Ziele wird dem Verein freigefreigestellt:

1) Auf dem Gebiet landwirtschaftlicher Aufklärung und Durchführung verbesserter Methoden der Landbearbeitung:

a) Die Erforschung der Landwirtschaft in Rußland und der mennonitischen Landwirtschaft im Besondern und ihres kulturellen Niveaus; ihre wirtschaftlichen Nöte und Bedürfnisse zu klären und verschiedene landwirtschaftliche Untersuchungen zu machen.

b) Verbreitung theoretischen und praktischen Wissens auf landwirtschaftlichem und andern verwandten Gebieten, mit Beobachtung der bestehenden Gesetze, durch Gründung landwirtschaftlicher Lehranstalten und Bibliotheken, Einrichtung öffentlicher Vorträge und Besprechungen, Kursen und Versammlungen, Drucklegung und Verbreitung verschiedener landwirtschaftlichen Werke, und ebenfalls Mitarbeit an dieser und andern Anstalten und Organisationen, welche die Verbreitung landwirtschaftlichen Wissens zum Ziel haben.

c) Den richtigen Gang und die Entwickelung der allgemeinen Bildung zu unterstützen, auf Grund der bestehenden Gesetzgebung, zwecks Schaffung einer festen Grundlage zur Verbreitung landwirtschaftlicher Kenntnisse.

d) Sich um die Ausarbeitung der richtigen Methoden der Wirtschaftsführung zu bemühen durch Prüfung von Experimenten und Anwendung landwirtschaftlicher Regeln für die lokalen Verhältnisse, durch theoretische Methoden, und auch Versuche mit Maschinen und Geräten zu unternehmen, die in Rußland und im Auslande als nützlich anerkannt werden.

e) Benutzung des Landes zwecks Erreichung intensiver Kulturen, wie Gemüsesämerei und Saatgetreide, Sammlung von Heilkräutern, Zucht von Rassenvieh usw.

f) Einrichtung von Versuchs- und Demonstrationsfeldern, Gemüsegärten, Gärten, Milchwirtschaften, Bienenzucht, Frühbeeten für Sämereien und Pflanzen, Punkten für Entkernung, Sortierung, Kontrollierung.

g) Durch Hinweis und Empfehlung an landwirtschaftliche Genossenschaften und Einzelwirte, die Hebung ihrer landwirtschaftlichen Unternehmungen und die Verwirklichung verbesserter intensiver Wirtschaftsführung zu fördern.

h) Mirtwirken in organisierter Bekämpfung von Hautinsekten und andern Schädlingen der Landwirtschaft.

i) Nach Bedürfnis Agronome, Instrukteure und andere Spezialisten zwecks Durchführung der erwähnten Massnahmen einzuladen.

j) Die Verbreitung verbesserter Landbearbeitungsmethoden unter der umgebenden Bevölkerung zu fördern.

k) Gedruckte Blättchen oder Fachschriften herauszugeben zur Beleuchtung der Fragen, die mit der Tätigkeit des Vereins verbunden sind.

2) Auf dem Gebiet landwirtschaftlicheter Industrie:

a) Die Wiederherstellung und Entwickelung der landwirtschaftlichen Industrie in den Dörfern zu fördern.

b) Fabriken und Werkstätten einzurichten zur Anfertigung und Reparierung landwirtschaftlicher Produkte (Mühlen, Trockenanlagen, Käsereien, Buttereien, Stärkefabriken und dergleichen) als Muster und ebenfalls zur Verarbeitung von Produkten der Vereinswirtschaft (No.2,I, f) und den Mitgliedern beratend beizustehen in ihren landwirtschaftlichen Unternehmungen.

d) Unterstützen bei Einrichtungen für Bewässerung oder Entwässerung und der Verwendung von Elektrizität in der Landwirtschaft und im häuslichen Gebrauch der Vereinsmitglieder.

3) Auf dem Gebiet gemeinschaftlicher Hilfeleistung:

a) Unterhaltung und Eröffnung neuer Wohltätigkeits- und Kulturanstalten, wie Krankenhäuser, Heime usw zur Betreuung von Nervenkranken, Taubstummen, Obdachlosen usw.

b) Einrichtung von Heilanstalten für Tiere.

c) Einrichtung gegenseitiger Versicherung gegen Feuer, Sterblichkeit unter dem Vieh und gegen andere Naturkatastrophen, ohne Versicherungsprämien, sondern Verlegung der entstehenden Unkosten auf die Mitglieder.

4) Auf dem Gebiet der Realisierung landwirtschaftlicher Produkte:

a) Die Vermittelung für den Absatz der Produkte und Erzeugnisse der Vereinsmitglieder zu übernehmen, wie in Rußland, so auch mit entsprechender Genehmigung des Volkskommissariats für Außenhandel, im Auslande, und gleichfalls der Produkte und Fabrikate, die aus der Wirtschaft und Unternehmungen des Vereins gewonnen werden.

b) Ein Informations- und Vermittelungsbureau zu haben, Speicher und Warenlager zwecks Aufbewahrung und Absatz von Waren in Verbindung mit seiner Tätigkeit.

5) Zur Beschaffung des notwendigen landwirtschaftlichen Zubehörs:

a) Von Regierungsstellen, gesellschaftlichen Organisationen und Privatpersonen verschiedener Art Materialen, landwirtschaftliche Maschinen und Geräte, Sämereien, Kunstdünger, Rassen- und Arbeitsvieh zu erhalten und zu erwerben zur Versorgung seiner Mitglieder.

b) Seine Mitglieder mit allem Notwendigen in Wirtschaft und Gewerbe zu versehen.

c) Mit ausländischen Personen und Organisationen in Beziehung zu treten zwecks Erwerbung notwendiger Waren, mit besonderer Erlaubnis des Handelskommissariats.

6) Zwecks Erhaltung des Operationskapitals:

a) Finanz-Kreditoperationen zu unternehmen, Deposite anzunehmen, Anleihen zu machen, Vorschüße zu gewähren, um den Verein und seine Mitglieder mit Operationsmitteln zu versehen, sowohl für die Wirtschaftsführung, wie auch zum Ausführen von Aufträgen von Regierungsorganen.

b) Verträge einzugehen mit russischen und ausländischen Organisationen und Privatpersonen zwecks Gewinnung von Kapital, in letzterem Fall mit Genehmigung der Regierung.

No. 3. Der Verein wird bei Regierungs- und andern Institutionen vorstellig in Bezug auf Massnahmen, welche die Entwickelung der Landwirtschaft günstig beeinflussen können und Entfernung von Hindernissen zum Erfolg derselben.

No. 4. Der Verein hat das Recht, das für seine Zwecke notwendige Eigentum zu erwerben, zu versetzen, zu veräußern und solches laut bestehenden Gesetzen zu benutzen, Verpflichtungen zu übernehmen, Verträge abzuschließen, Wechsel auszustellen und zu empfangen, Anleihen zu machen und Anleihbriefe herauszugeben, im Gericht vorstellig zu werden und sich vor demselben zu verantworten.

No. 5. Der Verein ist mit seinem ganzen Vermögen und Vereinskapital haftbar für seine übernommenen Verpflichtungen, doch erstreckt sich diese Verantwortlichkeit nicht auf das persönliche Eigentum seiner Mitglieder.

Jedes Mitglied trägt eine ergänzende Verantwortung in Belangen des Vereins im Umfange eines Betrages fünf mal größer als sein Eintrittsbeitrag.

No. 6. Etwaige Veränderungen und Ergänzungen der Statuten werden durch Bestimmung einer Vertreterversammlung im Einklang mit der Gesetzgebung, die bei der anfänglichen Registrierung in Anwendung kam, gemacht.

No. 7. Der Verein hat ein Siegel mit seinem Namen.

No. 8. Moskau ist der juridische Sitz des Vereins, doch kann derselbe durch Beschluß der Vertreterversammlung an einen andern Ort verlegt werden, mit Benachrichtigung der registrierenden Regierungsstelle.

II. Der Bestand des Vereins, Rechte und Pflichten der Mitglieder.

No. 9. Als Mitglieder des All-Russischen Landwirtschaftliche Vereins dürfen sein:

a) Mennoniten, Nachkommen der Übersiedler der Jahre 1787 — 1871 von Deutschland und Holland, nicht unter 18 Jahren, die sich mit Landwirtschaft beschäftigen oder für selbige interessien, die nicht durch Gericht in ihren Rechten eingeschränkt sind, wobei der Verein zur Ermöglichung ihrer aktiven Beteiligung an der Arbeit des Vereins seine lokalen Abteilungen gründet, in deren Bestand sie eintreten. Die Abteilungen des Vereins erhalten den Namen gemäß der Siedlung, wo die Mitglieder wohnen, z.B. Luxemburger Abteilung des AMLV (Samara Gouv.) Einzelwohnende Mennoniten können sich der nächsten Abteilung anschließen.

b) Mennonitische landwirtschaftliche Genossenschaften und Vereine.

c) Verschiedene mennonitische wirtschaftliche Vereinigungen, die analogische Ziele mit dem Verein verfolgen.

Bemerkung: Durch Empfehlung einer Abteilung und durch Bestimmung einer Versammlung dürfen auch nicht-Mennoniten in den Verein aufge-

nommen werden, die sich in solchem Fall allen Regeln und Bestimmungen des Vereins fügen.

No. 10. Dorfsgemeinden, sowie kooperative Genossenschaften und mennonitische wirtschaftliche Vereinigungen werden auf ihren Wunsch von der Vertreterversammlung durch offene Abstimmung mit einfacher Stimmenmehrheit aufgenommen und in der Zwischenzeit von der Vereinsverwaltung in gleicher Weise, mit der Bedingung, der Überprüfung der Aufnahme auf der nächsten Vertreterversammlung. Einzelne Mitglieder werden auf ihre Anmeldung gemäß derselben Ordnung von den Verwaltungen der betreffenden Abteilungen aufgenommen mit nachfolgender Bestätigung der Vertreterversammlung. Der Ausschluß ganzer Vereine und Vereinigungen wird ausschließlich von der Vertreterversammlung durchgeführt, während einzelne Glieder von der allgemeinen Versammlung der Abteilung auf Grund der Bestimmungen der Vertreterversammlung ausgeschlossen werden.

No. 11. Jedes Mitglied des Vereins hat das Recht auszutreten, nach Einreichung einer schriftlichen Erklärung. Wenn solche Eingabe nicht später als drei Monate vor Jahresende gemacht wird, gilt als Austrittsdatum der letzte Tag des Operationsjahres, andernfalls ist es der letzte Tag des folgenden Operationsjahres, bis zu welcher Zeit der Austretende verantwortlich ist für die Schulden des Vereins, wie festgelegt in No. 5. Der Austretende hat kein Recht auf Rückzahlung des Eintrittsbeitrages, noch der jährlichen und anderer Beiträge.

No. 12. Die Mitglieder unterordnen sich den Regeln dieser Statuten und den in ihrem Rahmen gemachten Bestimmungen der allgemeinen Versammlung, der Verwaltung und Vereinsbeamten.

No. 13. Mitglieder, welche die Regeln übertreten, zum Nachteil des Vereins handeln, durch ihre Handlungen den Verein diskreditieren, oder die ein Verbrechen begangen haben, können durch Bestimmung der allgemeinen Versammlung der betreffenden Abteilung ausgeschlossen werden durch offene Abstimmung mit zwei Drittel Stimmenmehrheit, wobei der letzte Tag des Operationsjahres als Tag ihres Ausscheidens gilt; doch haben die Ausgeschlossenen seit Empfang der Notiz über den Ausschluß nicht das Recht, an den allgemeinen Versammlungen teilzunehmen und irgend welche Ämter im Verein oder seinen Abteilungen zu übernehmen.

III. Verwaltung der Vereinsbelange

No. 14. Die Verwaltung der Belange des Vereins geschieht durch:

a) Vertreterversammlungen,
b) Die Vereinsverwaltung,
c) den Rat des Vereins,
d) die Revisionskommission.

A. Die Vertreterversammlung.

No. 15. Zu den Funktionen der Vertreterversammlung gehört das Beurteilen und Entscheiden in allen Fragen, die gemäß dem Statut zu den Aufgaben des Vereins gehören. Im Besondern gehört zu ihren Obliegenheiten:

a) Die Wahl der Verwaltungsmitglieder, des Rates, der Revisionskommission, und der Kandidaten für dieselben, ebenfalls die Bestimmung ihrer Entschädigung.

b) Die Schaffung besonderer Kommissionen zur Verwaltung der einzelnen Anstalten und Unternehmungen des Vereins, Festlegung der Vollmacht und gegenseitigen Beziehungen dieser Kommissionen zu der Verwaltung.

c) Festlegung der Kompetenzen der Verwaltung in bezug auf Anleihen, das Abschließen von Verträgen und andere Verpflichtungen.

d) Überprüfung und Bestätigung der Instruktionen für die Verwaltung, den Rat und die Revisionskommission, die Filialen, besonderen Kommissionen und auch der Regeln in bezug auf alle Zweige der Vereinstätigkeit.

e) Prüfung der Beschwerden in bezug auf die Tätigkeit der Verwaltung, des Rates, der Revionskommission und anderer Kommissionen.

f) Festlegung der Höhe und Ordnung für die Zahlung der Mitgliedsbeiträge.

g) Bestimmung über die Verwendung des Vermögens und über Schritte zur Deckung der Verluste des Vereins.

h) Prüfung und Bestätigung der Jahresabrechnung und Bilanz, ebenfalls des Budgets und des Arbeitsplanes für das nächste Jahr.

i) Ausschluß der Glieder des Vereins und Aufnahme, laut Par. 9 und 10.

j) Veränderung der Statuten.

k) Entscheidung in Bezug auf Einstellung der Tätigkeit des Vereins.

l) Erledigung verschiedener Fragen und Angelegenheiten, welche über die Befugnisse des Rates und der Verwaltung gehen, und allgemein die Lösung der Fragen, welche der Vertreterversammlung von den gewählten Organen des Vereins, von Vereinsabteilungen oder von Mitgliedsgruppen vorgestellt werden.

No. 16. Seit Gründung der Abteilungen setzt sich die Vertreterversammlung aus Vertretern aller Abteilungen und andern juridisch zum Verein gehörenden Personen zusammen. Diese Vertreter werden auf allgemeinen oder Delegatenversammlungen gewählt, gemäß den von der Vertreterversammlung bestätigten Regeln.

Bemerkung: Anwesende Personen dürfen sich nur dann mit entscheidendem Stimmrecht beteiligen, wenn sie von irgend einer Abteilung gewählt werden.

Bemerkung 2. Verwaltungsmitglieder beteiligen sich auf der Vertreterversammlung mit entscheidendem Stimmrecht, außer bei Behandlung der Fragen über a) Bestätigung der Abrechnungen, b) Abschätzung der Tätigkeit der Verwaltung, c) Festlegung ihrer Entschädigung, d) ihrer Heranziehung zu gerichtlicher Verantwortung.

No. 17. Vertreterversammlungen sind reguläre und spezielle.

No. 18. Die regulären Vertreterversammlungen werden einmal jährlich von der Verwaltung einberufen, nicht später als zwei Monate nach Abschluß des Operationsjahres, und dienen zur Erledigung der zuständigen Fragen laut No. 15.

Bemerkung: Das Operationsjahr zählt vom 1. Januar bis zum 31. Dezember, das erste Jahr zählt nicht vom 1. Januar, sondern vom Tage des Beginnes der Vereinstätigkeit.

No. 19. Spezielle Versammlungen werden nach Bedarf zur Erledigung spezieller laufender Angelegenheiten einberufen:

a) auf Gutachten der Verwaltung, des Rates, oder der Revisionskommission;

b) auf das Gesuch allgemeiner Versammlungen von mindestens drei Vereinsabteilungen.

No. 20. Die Verwaltung benachrichtigt die Abteilungen rechtzeitig über das Datum der Vertreterversammlung auf eine ihm zur Verfügung stehende Weise, mit Angabe der Tagesordnung und mit Anführung der gesetzlichen Bestimmungen in Bezug auf die vorliegenden Angelegenheiten.

No. 21. Die Vertreterversammlung wählt aus ihrer Mitte einen Vorsitzenden, jedoch nicht aus dem Bestande der Verwaltung, des Rates oder der Revisionskommission, oder den Vereinsbeamten, ebenfalls einen Sekretär, der das Protokoll der Sitzung führt, welches außer von dem Vorsitzenden und Sekretär noch von mindestens fünf der anwesenden Vertreter unterzeichnet werden muß. Die allgemeine Vertreterversammlung wird vom Vorsitzenden der Verwaltung eröffnet.

No. 22. Die Vertreterversammlung gilt als beschlußfähig, wenn nicht weniger als die Hälfte aller stimmberechtigten Delegaten-Vertreter anwesend sind, und wenn nicht genügend anwesend sind, beruft die Verwaltung nicht eher als nach zwei Tagen eine zweite Versammlung ein, welche beschlußfähig ist, unabhängig von der Zahl der erschienen Vertreter.

No. 23. Beschlüsse werden gefaßt durch offene Abstimmung und einfache Stimmenmehrheit, jedoch bei Entscheidungen in Fragen des Ausschlusses ganzer Vereinigungen, der Schließung bestehender Anstalten des Vereins, Änderung der Statuten und Auflösung des Vereins, ist eine zwei Drittel Stimmenmehrheit erforderlich.

No. 24. Alle Fragen örtlichen Charakters, Ausschluß und Aufnahme von Personen und die Wahl der Delegaten für die Vertreterversammlung werden von der Leitung und der allgemeinen Versammlung der Abteilungen geregelt, gemäß den von der Vertreterversammlung ausgearbeiteten Regeln. Die Bestimmungen der Verwaltung und der allgemeinen Versammlung der Filialen sind bindend für die Glieder der Filialen, soweit sie nicht über den Rahmen dieser Statuten gehen. Fragen werden entschieden durch offene Abstimmung und einfache Stimmenmehrheit, außer in Fällen, die in den Statuten besonders vorgesehen sind. Die Protokolle der allgemeinen Versammlungen werden an die Verwaltung geleitet zur Überprüfung.

B. Die Verwaltung des Vereins.

No. 25. Die Belange des Vereins werden von der Verwaltung gehandhabt, die Zahl deren Mitglieder, sowie die Kandidaten für dieselbe, werden von der Vertreterversammlung bestimmt, aber es dürfen nicht weniger als drei Mitglieder und zwei Kandidaten sein. Die Mitglieder der Verwaltung werden auf der Jahresversammlung gewählt, auf ein Jahr, aus der Mitte der anwesenden Vertreter, oder aus den sonstigen Vereinsmitgliedern nach Gutachten der Versammlung. Der Vorsitzende und sein Stellvertreter können auch von der Vertreterversammlung gewählt werden.

No. 26. Die Verwaltung vertritt den Verein in allen seinen Belangen ohne besondere Vollmacht und folgt in seiner Tätigkeit den von der Vertreterversammlung bestätigten Richtlinien. Im Einzelnen gehört zu ihren Pflichten:

a) die Einberufung der Vertreterversammlungen,

b) die Ausführung aller Bestimmungen der Versammlungen,

c) die Anfertigung der Jahresabrechnungen über ihre Tätigkeit sowie über die Tätigkeit des Vereins, über Einnahmen und Ausgaben, Vorstellung von Arbeitsplänen zur Bestätigung der Vertreterversammlungen.

d) das Erwerben und Veräußern von Eigentum, Abschließen von Verträgen und Anleihen.

e) Das Empfangen und Verausgaben von Geldern gemäß dem Budget und den Bestimmungen der Vertreterversammlung, Empfangen und Rückerstattung von Depositen.

f) Die Herausgabe, Auszahlung und Bestandaufnahme der Wechsel und anderer kurzfristigen geldlichen Verpflichtungen im Rahmen der Bestimmungen der Vertreterversammlung.

g) Das Einkassieren von treffenden Geldern von Vereinsmitgliedern als auch von andern Personen und Institutionen, die Vertretung der Vereinsinteressen in gerichtlichen und administrativen Fragen.

h) Die Ausstellung von Vollmachten für Personen, die zum Dienst bestimmt sind oder die einen speziellen Auftrag des Vereins auszuführen haben.

i) Das Einladen von Spezialisten zum Dienst im Verein.

j) Das Ausarbeiten von Projekten, Vorschlägen und Instruktionen, welche der Vertreterversammlung zur Bestätigung vorzulegen sind.

k) Verwaltung der Korrespondenzabteilung des Vereins, der Rechnungsführung und aller sonstigen Sachen.

1) Andere Aufgaben, besonders erwähnt in diesen Statuten und in den Bestimmungen der Vertreterversammlung oder die sich aus denselben ergeben.

No. 27. Die Verwaltung hat das Recht ihre eigene Initiative in der Organisation und in den Angelegenheiten des Vereins zu entwickeln und selbständig zu handeln, solange sie die Schranken der gestellten Direktiven nicht überschreitet.

No. 28. Die Sitzungen der Verwaltung werden an einem vom Vorsitzenden bestimmten Tage abgehalten, jedoch mindestens einmal wöchentlich und es sollen zwei Drittel der Mitglieder, den Vorsitzenden eingeschlossen, anwesend sein.

No. 29. Die Angelegenheiten der Verwaltung werden durch offene Abstimmung und mit einfacher Stimmenmehrheit entschieden, bei Stimmengleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden. Im Protokollbuch der Verwaltung unterschreiben alle Mitglieder derselben.

No. 30. Die Mitglieder der Verwaltung verteilen die Verwaltungsaufgaben unter sich nach Übereinkunft.

No. 31. Jedes Vereinsmitglied darf die Sitzungen der Verwaltung besuchen, jedoch ohne Stimmrecht.

No. 32. Mitglieder der Verwaltung können durch Beschluß der Vertreterversammlung ihrer Pflichten enthoben werden vor Ablauf der Zeit, für die sie gewählt wurden.

No. 33. Für etwaige Verluste, die dem Verein durch Pflichtunterlassung der Verwaltung entstehen, sind die Mitglieder der Verwaltung gemeinsam haftbar mit ihrem ganzen Vermögen. In Sachen, die einzelnen Verwaltungsmitgliedern von der Vertreterversammlung aufgetragen wurden, tragen die übrigen Mitglieder keine Verantwortung, wenn sie nicht die Möglichkeit hatten dem Verlust vorzubeugen.

No. 34. Vollmachten, Verträge, Wechsel, Eingaben an Kreditinstitutionen sollen von wenigstens zwei Verwaltungsmitgliedern unterschrieben werden, darunter vom Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter, in allen andern Fällen genügt die Unterschrift eines Mitgliedes.

No. 35. Die Vertreterversammlung bestimmt die Höhe der Entschädigung für die Verwaltung. Für besondere Aufträge von der Vertreterversammlung oder vom Rat kann eine besondere Entschädigung gewährt werden.

No. 36. Die Angelegenheiten der lokalen Zweige werden von einer, auf der allgemeinen oder Delegatenversammlung der betreffenden Abteilung gewählten Verwaltung geleitet.

C. Der Rat des Vereins.

No. 37. Der Rat des Vereins wird von der Jahres-Vertreterversammlung gewählt, welche die Zahl der Mitglieder desselben bestimmt, die nicht unter zehn sein darf. Bei der Wahl soll besonders beachtet werden, daß nach Möglichkeit jede Filiale des Vereins vertreten ist. Der Rat wird auf ein Jahr gewählt.

No. 38. Zu den Pflichten des Rates gehören:

a) Allgemeine Aufsicht über die Führung der Vereinsbelange und Ausführung des von der Vertreterversammlung bestätigten Arbeitsprogramms des Vereins.

b) Die vorherige Prüfung des Programms ehe es der Vertreterversammlung vorgelegt wird.

c) Die endgültige Entscheidung in Fragen, wo in der Verwaltung Meinungsverschiedenheit herrscht und keine absolute Stimmenmehrheit erzielt werden kann.

d) Vorberatung der Fragen, die der Vertreterversammlung vorzulegen sind.

e) Vorherige Prüfung des Einnahme-Ausgaben-Berichtes des Vereins und der Abweichungen vom Budget.

f) Erwägung aller Fragen, die gemäß den Statuten oder auf Gutachten der Verwaltung dem Rat vorgelegt werden.

g) Festlegung verschiedener Instruktionen für die Organe des Vereins, wenn solche nicht von der Vertreterversammlung bestimmt werden.

h) Zeitweilige Vertretung der Verwaltungsmitglieder im Falle deren Ausscheidens durch Mitglieder des Rates.

No. 39. Sitzungen des Rates werden nach Bedarf vom Vorsitzenden desselben einberufen, oder, im Falle seiner Abwesenheit, von einem seiner Mitarbeiter, ebenfalls auf Forderung von drei Mitgliedern des Rates, der Verwaltung, oder der Revisionskommission.

No. 40. Zwecks Gültigkeit der Beschlüsse des Rates, sollen auf den Sitzungen desselben wenigstens fünf Mitglieder anwesend sein, darunter der Vorsitzende oder sein Stellvertreter.

No. 41. Das Protokoll der Ratsitzungen soll vom Vorsitzenden und den anwesenden Ratsmitgliedern unterzeichnet werden, ebenfalls von Verwaltungsmitgliedern im Falle einer gemeinsamen Sitzung. Bei Beschlüssen entscheidet die einfache Stimmenmehrheit.

D. Die Revisionskommission.

No. 42. Zur Überprüfung der Tätigkeit der Verwaltung, der Abrechnungen, der Kasse und des Eigentums des Vereins und ebenfalls der zu ihm gehörenden Institutionen, wird auf der Jahres-Vertreterversammlung eine Revisionskommission gewählt, auf ein Jahr, bestehend aus nicht weniger als drei Personen, die keine Posten im Verein bekleiden und auch nicht Kandidaten für Verwaltungsmitgliedschaft sind.

No. 43. Im Einzelnen gehört zu den Pflichten der Revisionskommission:

a) Periodische Revidierung des Kassenbestandes und anderer Wertsachen des Vereins und das Vergleichen derselben mit den Büchern.

b) Revidierung des vorhandenen Eigentums verschiedener Art in den Warenlagern und andern Anstalten des Vereins und Feststellung, wie dasselbe mit den Büchern stimmt; Überprüfung irgend welchen Eigentums, das dem Verein gehört oder demselben anvertraut ist; zum Termin wie von der Vertreterversammlung bestimmt, oder nach eigener Einsicht, wenn erforderlich.

c) Prüfung etwaiger Beschwerden, die gegen die Verwaltung eingehen.

d) Revidierung der Abrechnungen, Bücher und Dokumente und Unterbreitung eines Berichtes an die Vertreterversammlung in Bezug auf die Jahresabrechnung, das Budget, Arbeitsplan, sowie zur Tätigkeit des Vereins im Laufe des Jahres.

No. 44. Die Revisionskommission tritt nach Mass der Notwendigkeit zusammen, jedoch nicht weniger als zweimal jährlich. Die Revisionskommission kann ihren einzelnen Mitgliedern die Revisionstätigkeit übertragen. In einem besonderen Buch wird die ganze Tätigkeit der Revisionskomimssion notiert.

No. 45. Der Bericht der Revisionkommission wird der Jahres-Vertreterversammlung vorgestellt, soll aber vorher, wenigstens eine Woche vor der Vertreterversammlung, der Verwaltung und dem Rat vorgelegt werden.

No. 46. Etwaige Beschwerden über die Revisionskommission werden der Vertreterversammlung durch eben dieselbe Revisionskommission vorgestellt, dieselbe ist verpflichtet, solche auf der nächsten Vertreterversammlung vorzustellen mit ihren Erklärungen.

No. 47. Die lokalen Abteilungen des Vereins haben ihre eigenen Revisionskommissionen, die analogisch arbeiten.

IV. Die Mittel des Vereins.

No. 48. Die Mittel des Vereins setzen sich zusammen:

a) Aus den Resten der Summen, die bei der Organisierung des Vereins gesammelt wurden;

b) aus den Eintritts- und andern einmaligen und jährlichen Beiträgen;

c) aus Spenden, Gaben, Depositen und Subsidien wie von Privatpersonen, und Institutionen, so auch von verschiedenen Unternehmungen des Vereins;

e) aus anderen im Statut und im Gesetz vorgesehenen Beiträgen.

No. 49. Die Mittel des Vereins zerlegen sich in: Grundkapital, Reservekapital und Kapitalien, die von der Vertreterversammlung für spezielle Zwecke bestimmt werden.

No. 50. Der Eintrittsbeitrag von einem Goldrubel ist von jeder beitretenden Person zu zahlen, ob individuell eintretend oder durch eine Vereinigung (kooperative Gesellschaft, landwirtschaftlicher Verein etc.), deren Mitglied sie ist. Die sonstigen einmaligen und jährlichen Beiträge werden von der Vertreterversammlung festgelegt.

No. 51. Der Verein bildet ein Grundkapital, bestehend aus allen Eintritts- und einmaligen Beiträgen und aus Anleihen, die zur Vergrößerung

dieses Kapitals gemacht werden, und allgemein aus Summen, die laut Bestimmung der Vertreterversammlung zu diesem Kapital gerechnet werden, ausgenommen Gelder mit spezieller Bestimmung.

No. 52. Spezielle Kapitalien dürfen ausschließlich für die Zwecke verwendet werden, für die sie bestimmt wurden.

No. 53. Bei Abschluß des Operationsjahres sind vom etwaigen Gewinn 20% zum Reservefunds zuzuzählen, der zur Deckung eventueller Verluste dient, bis derselbe die Höhe des Grundkapitals erreicht, ein Überschuß geht zu dem Grundkapital und dem Kapital für besondere Zwecke, laut Bestimmung der Vertreterversammlung, welche zuvor eine Zuwendung in den Fonds für die kulturell-erzieherischen Ziele des Vereins macht.

No. 54. Das Operationskapital des Vereins kann bei der Verwaltung, sowie in Reichskreditinstitutionen und in kooperativen Banken aufbewahrt werden. Das Zurückziehen dieser Kapitalien geschieht durch die Verwaltung gemäß Par. 34.

No. 55. Die Kapitalien und das Eigentum des Vereins können nicht angetastet werden durch persönliche Verpflichtungen einzelner Mitglieder.

No. 56. Die Finanzabrechnungen des Vereins werden jährlich veröffentlicht zur allgemeinen Kenntnisnahme.

V. Die Liquidierung des Vereins.

No. 57. Der Verein untersteht der Auflösung:

a) auf Bestimmung der Vertreterversammlung,
b) im Falle der Zahlungsunfähigkeit des Vereins,
c) wenn die Zahl seiner Mitglieder unter zehn steht,
d) auf Bestimmung der Regierung.

No. 58. Falls die Zahl der Mitglieder unter zehn ist, ist die Verwaltung verpflichtet, sofort eine Vertreterversammlung einzuberufen, welche die Auflösung beschließt, wenn sich der Verein bis dahin nicht durch neue Mitglieder vergrößert hat.

No. 59. Der Beschluß der Vertreterversammlung in Bezug auf Auflösung wird der Behörde berichtet, wo das Statut registriert wurde, und wird in einer lokalen Zeitung publiziert.

No. 60. Die Liquidierung des Vereins wird durchgeführt laut Beschluß der Vertreterversammlung, oder durch die Verwaltung, oder durch eine besonders gewählte Liquidationskommission, die mindestens drei Mitglieder haben muß.

No. 61. Die Liquidatoren unterliegen den allgemeinen Regeln, die für die Verwaltungsmitglieder bestehen, und sind auf derselben Grundlage für etwaige dem Verein zugefügten Verluste verantwortlich, unterstehen ebenfalls der Kontrolle der Revisionskommission.

No. 62. Die Liquidatoren erfüllen die Verpflichtungen des Vereins, empfangen und veräußern das Eigentum des Vereins. Neue Verpflichtungen dürfen sie nur in dem Fall eingehen, wenn sie dazu von der Vertreterversammlung ermächtigt werden.

No. 63. Falls das Vermögen des Vereins nicht ausreicht zur Deckung aller seiner Verpflichtungen, dann dürfen die Liquidatoren von den Vereinsmitgliedern eine Nachzahlung erheben, gemäß ihrer ergänzenden Verantwortlichkeit, wie in Par. 5. vorgesehen.

No. 64. Die Liquidatoren berechnen die Summe, die erforderlich ist zur Deckung zweifelhafter Schulden und der Schulden mit einem späteren Zahlungstermin.

No. 65. Nach Deckung der Schulden des Vereins, wird das restliche Vermögen, laut Beschluß der Vertreterversammlung, zum Nutzen landwirtschaftlicher und anderer gemeinnütziger Bedürfnisse an Organisationen übergeben, die gleiche Ziele mit dem Verein verfolgen.

No. 66. Nach beendigter Auflösung stellen die Liquidatore eine Abrechnung ihrer Tätigkeit auf, welche der Vertreterversammlung mit der Resolution der Revisionskommission vorgelegt wird. Nach Bestätigung der Abrechnung über die restlose Liquidierung wird der Behörde, wo der Verein registriert war, berichtet, dorthin sind ebenfalls die Bücher, Akten und Dokumente des Vereins zu leiten.

4) Minutes of Union Congresses.

a) Alexandertal Congress, October 11, 1922. (FA, IA)

Protokoll der Sitzung der Gründungsmitglieder eines religiös-wirtschaftlichen Verbandes aller Mennoniten Osten Rußlands, Sibiriens, Kaukasus und Turkestans, zu Alexandertal, Gouv. Samara; am 11. Oktober 1922.

Erschienen sind Vertreter von folgenden Ansiedlungen:

Turkestan: Gerh. Regehr, Aron Janzen, Peter Wedel, Kornelius Janzen.
Slawgorod: Daniel Heide, Heinrich Löewen
Sibirien
Arkadack: David Dörksen, Isaak Toews
Kuban: Isaak Wiebe,
Trakt: Peter Wiens, Julius Siebert.
Ufa: (als Gäste) Joh. Hein, Abr. Wiebe,
Alt-Samara: Joh. Kliewer, Ed. Regehr, Heinr. Penner, Corn. Eck, Rud. Riesen, Pet. Harder, Joh. Wiebe, Korn. Wiebe, Jak. Toews, Jak. Hamm, Heinr. Janzen, Heinr. Toews, Gerh. Hamm.

Die Sitzung wurde am 11. Oktober 1922 um 9 Uhr morgens vom Ältesten in Alexandertal Eduard Regehr mit Gesang eines Liedes und Gebet eröffnet.

Hermann Riesen erklärte die Sachlage der Mennoniten Rußlands im allgemeinen, so auch inbetreff der geplanten Konferenz, für welche die jetzt nötige Erlaubnis nicht eingeholt werden konnte, wegen Mangel an Zeit dazu, und weil wir als Verband keine Statuten vorzustellen hätten. Er gibt bekannt, daß diese Sitzung von dem Vertreter des Mennzentrums Johann Driedger geleitet werden, zu Protokollführern werden der Sekretär des Mennozentrums Johann Ewert und Prediger Heinrich Penner aufgefordert.

Geschäftsgang wird folgender angenommen:

I) Information

a) Allgemeine Lage der Mennoniten Ost-Rußlands
b) Emigration
c) Wehrlosigeit
d) Aufnahme von Mitgliedern aus andern Konfessionen
e) Religionsunterricht in den Schulen
f) Wirtschaftliche Lage

g) Örtliche Organisation
h) Erbschafts und Waisensachen
i) Brandversicherung (gegenseitige)

II) Berichte aus den Ansiedlungen

III) Berichte über die Organisation eines Verbandes der Mennoniten Ost-Rußlands, Sibiriens, Kaukausus und Turkestans.

a) Vertretung in der Residenz für religiös-wirtschaftliche Angelegenheiten

b) Wiederaufbau der ruinierten Wirtschaften durch Heranziehung ausländischen Kapitals

IV) Bestand und Unterhalt des Zentralbureaus

V) Wahl eines Organisationskomitees zur Ausarbeitung der Statuten und zur Legalisierung derselben und Einberufung der nächsten Konferenz.

VI) Ort und Zeit der nächsten Konferenz.

I) INFORMATION. a) Herm. Riesen gibt Bericht über die Lage der Mennoniten Ostrußlands nach dem Ergebnis der Arbeiten des Zentral Komitees in Moskau: Corn. Klassen und Pet. Fröse in folgenden Angelegenheiten: es werden von den Vertretern Fragen gestellt und Berichte erstattet.

b) EMIGRATION: Es werden Briefe von Klassen und Fröse vorgelesen: Wie weit die Emigration nach Amerika gediehen und auch die Emigration in Amerika, speziell in Kanada, daß in Rußland noch kein Emigrationsgesetz vorhanden sei, daß die Auswanderung gegenwärtig in sehr kleinem Masstab vor sich gehe, etwa 350 Familien hätten die Erlaubnis von unsrer Regierung erhalten.

Berichte der Vertreter vom Ort: JOH. DRIEDGER beleuchtet die Sachlage der Auswanderung hier als nicht dringend.

ISAAK WIEBE vom Kaukasus sagt von dort dasselbe mit Ausnahme vom Terek und den hingekommenen Flüchtlingen vor dem Hunger, welche der Not halber gezwungen sein würden auszuwandern, weil ihnen hier die Existenzmittel fehlen.

D. HEIDE: Barnaul berichtet, daß die Auswanderungsfrage bewirkt durch die obwaltenden Verhältnisse z.B. übermäßige Steuern u.s.w. an sie herangetreten sei, daß die Frage sehr energisch erhoben, aber doch noch nicht zur Entscheidung gekommen sei.

HEINR. LÖWEN: Barnaul bestätigt dasselbe, betont daß durch die Mißverhältnisse der Mennoniten unter sich die Arbeit den Vorstehern der Gemeinden in bürgerlichen Angelegenheiten sehr erschwert werde.

ISAAK TOEWS berichtet von Arkadack, daß die Auswanderungslust daselbst sehr abgekühlt, daß die Lage der Wehrpflicht sie nur meistens dazu gezwungen. Es wären nur 10—15 Familien, die sich dazu entschließen wollten.

PETER WIENS berichtet vom Trakt, daß dort diese Frage nicht aufgetaucht sei. 1/5 der Bevölkerung brotlos, die andern ungenügend damit versehen.

JOHANN JANZEN, Turkestan. Freiwillige Auswanderung sei nicht in Aussicht, doch die Umstände, daß die Hälfte von den Mennoniten wenig Land haben, die andere Hälfte fast ganz ohne Land sind, zwingen die letzteren sich nach Auswanderungsmöglichkeiten umzusehen, seien aber sehr schwach dazu.

JOH. DRIEDGER liest die Bedingungen der Einwanderung nach Kanada vor.

HERM. RIESEN stellt fest, daß nach den Berichten vom Ort und den vorhandenen Instruktionen der Schluß zu ziehen sei, daß Auswanderung aus den vertretenen Orten nur in einzelnen Fällen geschehen könnte. Die Vertreter hätten die Leute zu Hause zu beruhigen und zu warnen, daß man, ehe man die Auswanderungspapiere ganz vollständig fertig habe, sein Gut zu veräußern, um nicht von Allem entblößt stehen zu bleiben.

c) WEHRLOSIGKEIT. Herm. Riesen berichtet über die Arbeit in dieser Sache des Mennozentrums.

HEINRICH LOEWEN berichtet, daß in Sibirien die Mobilisation bevorstehe, J. WIEBE, Kuban teilt mit, daß bei ihnen keine Aussicht sei auf Befreiung der Mennoniten als Körperschaft, daß etliche von der Jungmannschaft im aktiven Dienst gewesen seien.

TOEWS, Arkadak, daß ihre Mannschaften vom aktiven Dienst frei durch Urteil vom Volksgericht und jetzt im „Sovjet. Chos." angestellt seien auf Feldarbeit.

JAK. HAMM hier rekommandiert Einrichtung von Werkstuben und überhaupt zweckmäßige Anstellung der Jungmannschaft. Dieser Vorschlag wird von mehreren Brüdern unterstützt.

JOH. DRIEDGER. Es ergibt sich, daß wir Sorge tragen müssen unter den Landressort zu kommen, um dann weiter dahin zu arbeiten unsrer Jungmannschaft zweckmäßige Arbeit zu verschaffen.

d) DIE AUFNAHME VON PERSONEN AUS ANDEREN KONFESSIONEN. Die Sitzung einigt sich dahin, daß bis zur nächsten Konferenz von Aufnahmen zu enthalten sei, und auf der Konferenz die Stimmungen der Gemeinden in der Sache klar zu legen.

e) RELIGIONSUNTERRICHT IN DEN SCHULEN. Es wird bekannt gegeben, daß der Unterricht in den Schulen verboten ist, auch keine Hoffnung auf Erlaubnis vor der Hand sei: Es wird den Gemeinden durch die Vertreter empfohlen an Ort und Stelle Auswege zu finden den Kindern Religionsunterricht erteilen zu können, ohne durch Übertretung des Verbots die Sache bei der Regierung zu verschlimmern.

f) WIRTSCHAFTLICHE LAGE.

HERM. RIESEN berichtet über die Lage, die Stellung der Regierung dazu, was das Mennozentrum in dieser Sache getan. Und daß dasselbe an ihrer Arbeit sehr gehindert werde, weil die Mittel zur erfolgreichen Arbeit fehlen, oft sogar zur Existenz der Arbeiter, und daß dieses Übel gehoben werden muß, soll das Mennozentrum erfolgreich arbeiten können.

Die Berichte vom Ort ergeben, daß die wirtschaftliche Lage in Sibirien schwer drückend sei, obschon sie ihr Land behalten, doch der hohe „Prodnalog" und Missernte, die doppelte Besteuerung sie fast ans Ende bringen.

ARKADAK: obschon die Hälfte des Landes abgeschnitten, im vorigen Jahre die Ernte gering gewesen, so doch in diesem Jahre die Ernte gut sei; daß die Lage mehr befriedigend sei.

KUBAN: in 58 Jahren keine Mißernte gehabt, obschon im vorigen Jahre gering, doch war die Möglichkeit manchen Flüchtlingen Hilfe angedeihen zu lassen; Landmangel kann gehoben werden, Land ist den Flüchtlingen abgegeben und kann im Notfalle noch verschafft werden.

TURKESTAN: die Lage unbestimmt. TRAKT: das Land nur unter sich sozialisiert, der „Prodnalog" schwer, im Ganzen mehr befriedigend. ALTSAMARA ALEXANDERTAL: die Lage mehr befriedigend, indem durch Zusammenschluß zu Kulturwirtschaft in die Lage gekommen, Saat von der Regierung für das verflossene Jahr erhalten und infolge dessen einigermassen mit Land, Saat und Brot versorgt sind. Der größte Übelstand der Mangel an Vieh, das im Anfang sammt dem Land abgenommen worden.

Es wird eine Mittagspause gemacht.

Nach Mittag — Beginn mit Lied: „Wer nur den lieben Gott läßt walten" und Gebet vom Ältesten Jakob Toews.

Joh. Driedger macht den Vorschlag, daß einige Brüder die Lage des Südens schildern möchten, was dann D. Doerksen, Arkadak, tut. Der Süden (Molotschna) hat Aussicht auf teilweise Auswanderung vorläufig in sehr kleinem Maßtabe, die Brotnot sehr groß, sodaß man Anspruch an die Wohltätigkeit anderer Distrikte zu machen gezwungen ist.

ALTE KOLONIE. Gouv. Ekaterinoslav ist die Lage etwas leichter, er schildert die Schrecken, die durch Machno verursacht sind. Von JALANSKAJA berichtet Wiebe, daß die Wirtschaften dort gänzlich ruiniert sind.

g) ÖRTLICHE ORGANISATION.

ALEXANDERTAL: H. Riesen berichtet, daß die Lage durch die Landsozialisierung sehr kritisch wurde, und nur als die Kulturwirtschaften eingeführt wurden, seien wir in den Stand gesetzt worden, daran denken zu können unsere Wirtschaften aufzubauen.

KAUKASUS. Isaak Wiebe, daß weil durch den Verband des nördlichen Kaukasus „Menno Sojus" tüchtig gearbeitet worden, vieles haben erreichen können und jetzt auf ein einigermaßen gesichertes Fortkommen hoffen können. Die schwere Zeit habe tüchtige Männer gezeitigt, welche Großes haben leisten können. Ein organisierter Selbstschutz sei nach kurzem Bestand schadlos liquidiert.

TRAKT: Julius Siebert berichtet, daß in ihrer Ansiedlung außer dem alten landwirtschaftlichen Verein keine Organisationen bestehen und auch vorläufig keine Aussicht darauf ist.

UFA: Abr. Wiebe berichtet, daß man sich in „Selsko-Chosijaistwennyje Kooperative" vereinige, ohne welche sie der Gefahr ausgesetzt sind ihr Land zu verlieren.

ARKADAK: J. Toews, daß dort ein eigenes „Ispolnitelnij Komitet" der Mennoniten, in Moskau bestätigt, neben der administrativen Verwaltung bestehe, in letzter Zeit ist ein Verein gegründet worden, unter dem Namen „Selsko Chosijastwennoje Towarischtschestwo", welches jedoch im Entstehungsstadium sich befindet.

TURKESTAN: Joh. Janzen: Organisationen bestehen dort nicht. Es werden ihnen solche von der Sitzung angeraten. Es wird bemerkt, daß es einigen kleinen Ansiedlungen, wo Einigkeit herrschte — Kistindeij bei Arkadak und Besentschuk bei Altsamara — gelungen ist durch zeitgemäße Organisation ihre Wirtschaften vor schwerer Schädigung zu bewahren.

h) ERBSCHAFTSANGELEGENHEITEN. Herm. Riesen berichtet über die Lage derselben von 1917 bis jetzt und weist darauf hin, daß sich in dieser Zeit bis zur Ausgabe eines in Aussicht stehenden Dekrets nichts weiter machen läßt.

i) GEGENSEITIGE BRANDVERSICHERUNG. Darüber werden von einigen Orten Berichte gebracht, daß sie die Versicherung nach alter Art handhaben, die Versicherungssumme mit Getreide entschädigend, andere Orte haben noch keine Versicherung. Der Vertreter vom Kuban Isaak Wiebe betont, daß es notwendig sei neben der Feuerversicherung auch eine Viehversicherung zu organisieren.

2) ÜBER DIE ORGANISATION EINES VERBANDES DER MENNONITEN OSTRUSSLANDS, SIBIRIENS, KAUKASUS UND TURKESTAN. Vom Leitenden der Sitzung Joh. Driedger wird die Frage gestellt, ob es zeitgemäß und zweckentsprechend sei einen Verband aller Mennoniten Ost Rußlands, Sibiriens, Kaukausus und Turkestans zu gründen. Die Sitzung spricht sich allseitig dafür aus und einigt sich einen solchen Verband mit seiner Vertretung im Zentrum zu gründen und um Registration desselben anzuhalten, nur wird von H. Riesen betont, daß bei einer allgemeinen Organisation, auch die Arbeiter desselben zu unterstützen seien und teilt mit, daß die Lage unsrer Vertreter in der Vergangenheit und Gegenwart eine mißliche war, in dem sie die Zeit ihres Wirkens bei Unterernährung gearbeitet haben und schlägt vor: unsere Vertreter genügend zu versorgen, wozu alle Vertreter sich bereit erklären. Die Sitzung spricht ihren wärmsten Dank den Br. Korn. Klassen und Peter Fröse in Moskau für ihre willige und selbstlose Arbeit für das Wohl der mennonitischen Gemeinden aus, welches durch Aufstehen bewiesen wird.

3. BESTAND UND UNTERHALTUNG DES ZENTRALBUREAUS. Als Bestand wäre, nach Ansicht der Sitzung das alte Mennozentralbureau in Moskau, nämlich: Korn. Klassen und Peter Fröse in Moskau und Herm. Riesen hier zu bestimmen. Wie schon in Par. 2 besagt, erklären die Vertreter sich bereit für den Unterhalt des Zentralbureaus zu sorgen und einigen sich vom ganzen in der Gegenwart von Mennoniten eingennommenem Lande pro Desj. 1 Pfd. Weizen zu liefern und den Anschluß an den Verband durch die Einsendung von der betreffenden Ortschaft der genannten Beiträge zu bestätigen, wovon Fröse und Klassen zu benachrichtigen sind.

4) Es werden Kandidaten für das Organisationskomitee des Verbandes genannt: Corn. Klassen und Peter Fröse, Moskau, Jacob Corn. Reimer oder Franz Isaak Kuban, Jacob Dück Omsk, Herm. Riesen, Joh. Ewert, H. Toews und Joh. Driedger Alt Samara, Isaac Toews und Joh. L. Penner, Frösenheim. Dann noch H. Jantzen, Jac. Hamm, Cor. Wiebe und Joh. Kliewer, Alt Samara.

Vorstehende Kandidaturen werden von der Sitzung angenommen mit der Bedingung, daß die ersten zehn Personen das Organisationskomitee bilden zur Ausarbeitung des Statutes und Einberufung der nächsten Bundeskonferenz und die letzten vier Kandidaten von Alt-Samara nur zum Ersatz der Nichterschienenen festgehalten werden. Auch wünscht die Sitzung, daß wenigstens eine Person aus dem Zentralbureau des Ukrainischen Menno Verbandes Benjamin Janz oder Philipp Cornies und außerdem Franz Martens Dawlekanowo zu diesen Organisationsarbeiten eingeladen werden.

Die Sitzung nimmt den Vorschlag, die nächste Bundeskonferenz, wenn möglich im Mai oder Juni nächsten Jahres auf der Ansiedlung „Alt-Samara" abzuhalten an.

Die Sitzung erklärt sich, für die allen der vertretenen Ansiedlungen im Laufe des verflossenen Jahres von den mennonitischen Brüdern Amerikas erwiesene Mithilfe, ihnen durch ihren Vertreter in Moskau Br. Alvin Miller unseren herzlichen Dank und Vergelt's Gott zu senden. — Der Leitende

erklärt die Beratung für geschlossen. Die Sitzung wurde mit Gesang und einigen kurzen Schlußworten von den Brüdern: D. Heide, H. Loewen und J. Siebert geschlossen.

Leiter der Sitzung: Joh. Driedger

Protokollführer: Joh. Ewert und H.. Penner.

b) Alexandertal Congress, October 10, 1923. (FA)

Protokoll der ersten Vertreterversammlung des All-Russischen mennonitischen landwirtschaftlichen Vereins zu Alexandertal, Gouv. Samara, am 10. Oktober 1923. (FA)

Der Vorsitzende des Organisationskomitees Fr. Fr. Isaak eröffnet die Versammlung. Darauf begrüßt H. J. Riesen die Vertreterversammlung im Namen der Alt-Samarer Ansiedlung. P. F. FROESE begrüßt die Versammlung und weist darauf hin, daß die Organisation durch die Not der wirtschaftlichen Lage unsres Volkes entstanden ist. Prof. A. MILLER drückt seine Freude aus, auf dem Kongresse zugegen sein zu dürfen. Er kennt die Arbeit der Mennoniten und grüßt die Versammlung im Namen unserer amerikanischen Brüder. C. F. KLASSEN begrüßt ebenfalls die Vertreterversammlung und fügt hinzu, daß noch ein Faktor, der feste Wille zur Arbeit, die Organisation zustande gebracht hat. Fr. Fr. ISAAK begrüßt ebenfalls die Versammlung und schreitet jetzt zur Wahl des Präsidiums. Auf Vorschlag des Organisationskomitees werden die Delegaten J. Kor. REIMER, Kuban als 1. Vorsitzender, Heinr. Heinr. FRIESEN, Slawgorod als 2. Vorsitzender und Joh. Leon. PENNER, Köppental-Trakt, als 3. Vorsitzender einstimmig gewählt. Als Sekretäre werden gewählt: F. K. THIESSEN, Dawlekanowo, Dan. Dan. FRIESEN, Orenburg, Heinr. Heinr. JANZEN, Alt-Samara, Kor. Joh. WIEBE, Alt-Samara und Lehrer Joh. Jak. JANZEN, ebenfalls Alt-Samara.

Erschienen sind 25 Teilnehmer, und zwar von:

1/ Kuban ..... Jak. Korn. REIMER
2/ Alt-Samara ..... Herm. Jak. RIESEN und Joh. Joh. DRIEDIGER
3/ Ufa ..... Dan. Jak. LOEWEN und Korn. Korn. SIEMENS
4/ Slawgorod ..... Heinr. Heinr. FRIESEN, Heinr. Cl. DICK und P. B. EPP
5/ Orenburg ..... Dan. Dan. FRIESEN und P. Dav. PETKAU
6/ Neu-Samara .... P. Abr. WITTENBERG und Joh. Dav. EWERT
7/ Arkadak ..... Joh. P. BUECKERT
8/Trakt ..... Joh. Joh. THIESSEN und Joh. Leonh. PENNER
9/ Omsk ..... Aron Abr. REMPEL

10. Mitglieder des Organisationskomitees: P. F. FROESE, F. F. ISAAK, C. F. KLASSEN, Moskau, Heinr. Jak. TOEWS, Joh. Wilh. EWERT, Joh. Jak. KLIEWER, Korn. Joh. WIEBE, Alt-Samara.

11. die vom Org. Kom. eingeladenen Sachverständigen- Pet. Pet. WIEBE, Kuban und Fr. Kor. THIESSEN, Dawlekanowo.

Die Vertr. Versammlung beschließt einstimmig, den stellvertretenden Vorsitzenden des Allrussischen Exekutivkomitees, P. G. Smidowitsch, und Prof. A. MILLER zum Ehrenvorsitzenden zu ernennen.

Dem Org.-Komitee und den eingeladenen Sachverständigen wird ebenfalls volles Stimmrecht eingeräumt.

Als Ausdruck der Freude des Zustandekommens des Kongresses beschließt die Versammlung, an das Allrussische Exekutivkomitee ein Telegramm fol-

genden Inhalts zu senden: „Moskwa, Kreml, WZIK, SMIDOWITSCH. Die erste Vertreterversammlung des Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins, die Sie zu ihrem Ehren-Vorsitzenden gewählt hat, grüßt in Ihrer Person die Sovjetregierung und erklärt, daß die Mennoniten nach Möglichkeit ihre Bemühungen zum Wiederaufbau der Landwirtschaft unterstützen. Alexandertal, 10. Oktober, Vorsitzender REIMER, Sekretär THIESSEN.

u.2/ als Zeichen der Dankbarkeit für die große Hilfe, die den verschiedenen Ansiedlungen von seiten der AMR geleistet, an die Brüder in AMERIKA durch Prof. A. MILLER ein Telegramm folgenden Inhalts zu senden: „Die erste Vertreterversammlung des Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins ersucht A. MILLER, dem Zentralkomitee ihre wärmsten Grüße und herzlichsten Dank an die Mennoniten in Amerika und KANADA zu übermitteln."

Hierauf liest Joh. Jak. JANZEN ein herzliches Begrüßungsgedicht von Lehrer A. FAST vor.

Zur Prüfung der Vollmachten der einzelnen Delegaten wird eine Mandatkommission, bestehend aus den Delegaten Dan. Jak. LOEWEN, A. A. REMPEL und I. F. EWERT gewählt.

Der 1. Vorsitzende Jak. REIMER verliest die Tagesordnung, welche ohne Änderung angenommen wird. Auf der Tagesordnung stehen folgende Fragen:

1./ Bericht über die Tätigkeit des Organisationskomitees;
2./ Das Statut des Verbandes und Annahme desselben;
3./ Berichte vom Ort und Übersicht über die Lage der menn. Landwirtschaft zur Zeit der Eröffnung des Kongresses;
4./ Bericht über die Tätigkeit der AMR in den Ansiedlungen;
5./ Die Aufgaben des Verbandes und Arbeitsplan bis zur nächsten Vertr.-Versammlung;
6./ Unterhaltung bestehender und Gründung neuer landwirtsch. Kulturwerke (Punkt d) und e) der Abteilung 1 und 2 des Statuts);
7./ Erörterung der Ackerbaumethoden, welche in der menn. Landwirtschaft gehandhabt werden und mögliche neue Methoden;
8./ Landwirtschaftliches Bildungswesen. Eröffnung landwirtsch. Schulen usw. (P. b. und w. Abteilung 1 und 2 des Statuts);
9./ Realisation der landwirtschaftlichen Produkte.
10./* Die MITTEL des Vereins: Mitgliedsbeiträge, Anleihe, Kostenvoranschlag usw.;
11./ Herausgabe eines Blattes oder Journals und andr. Drucksachen;
12./ Unterhaltung bestehender und Gründung neuer Werke der landw. Industrie;
13./ Wiederherstellung und Ankauf von landwirtschaftlichem Inventar, landw. Maschinen, Arbeitsvieh usw.
14./ Wohltätigkeits- und Kulturanstalten des Vereins;
15./ Organisationsfragen: Aufnahme der Mitglieder, Gründung von Abteilungen, Instruktionen für die Verwaltungsorgane usw.;
16./ Wahlen;
17./ Laufende Fragen. —

*) Originally, items 6 to 8 and 9-13 were listed under item 5. A motion (p. 239) to change the agenda inserted item 6 under 10. In minutes the initial agenda was recorded as items 1-17. The preliminary agenda was altered to suit the minutes.

BERICHT ÜBER DIE TÄTIGKEIT DES ORGANISATIONSKOMITEES.

Die Gründung des Allruss. Menn. Land. Vereins hat eine Vorgeschichte, welche in Betracht gezogen werden muß, wenn man das Werk in vollem Umfange kennen lernen will.

Noch im Juli 1920 fand auf der UFIMER Ansiedlung eine Mennonitenkonferenz statt, welche ein Zentralbüro mit einer Vertretung in Moskau (C. F. KLASSEN und P. F. FROESE) schuf. Diese Organisation hat im Laufe des Jahres 1921/22 versucht nach Möglichkeit die Ansiedlungen zu vertreten und mitzuwirken an der Erhaltung derselben.

Es waren das die Jahre des großen Hungers, und selbstredend mußten die Vertreter dieser Sache die größte Aufmerksamkeit widmen. An eigenen Mitteln fehlte es, darum bestand ihre Aufgabe hauptsächlich darin, daß sie die AMR, welche anno 1921 anfing in Rußland zu arbeiten, nach Kräften unterstützten.

Aber auch außer dieser Arbeit sind manche Schritte unternommen worden, welche das gleiche Ziel — die Erhaltung der Kolonien — im Auge hatten. Auf Anregen der Vertreter beauftragte das Präsidium WZIK das Landwirtschaftskommissariat, Maßregeln zu ergreifen, damit die menn. Kulturwirtschaften unterstützt würden. (Protokoll vom 19.9.1921) Dieser Beschluß hat den Kolonien schon gute Dienste geleistet.

Eine ebenfalls wichtige Angelegenheit war das Herausscheiden der Luxemburger und Uraner Wollosten aus der Baschkirenrepublik. Die Vertreter unterstützten die Sache, und das Resultat war eine Regierungsverfügung vom 3.10.1921.

Außer diesem gabs noch eine Menge kleiner Fragen, welche auch mit gewissem Erfolge gelöst wurden.

Es waren die schweren Jahre für Sowjetrußland, und deshalb war es damals schon gut, wenn wirtschaftliche Werte erhalten wurden. An ein Emporkommen war damals noch nicht zu denken.

Es ist zu betonen, daß die höhere Regierung den Mennoniten gegenüber immer wohlgesinnt war, und die Vertreter fanden gutes Gehör. Damit ist es auch zu erklären, daß sie so arbeiten konnten, wenn auch nicht regelrechte Vollmachten vorhanden waren.

Zum Herbst verbesserte sich die Lage in den Kolonien etwas, und es trat der Gedanke auf, ob es nicht zeitgemäß sei, eine landwirtschaftliche menn. Organisation zu schaffen, welche an der Hebung der landwirtschaftlichen Kultur mitwirken solle. Auf Anregung der Ansiedlung Alt-Samara trat am 11. 10. 1922 eine kleine Konferenz zusammen, an welcher die Vordermänner etlicher Ansiedlungen teilnahmen. Es wurde beschlossen, eine landwirtschaftliche Organisation mit der genannten Aufgabe zu schaffen, und zur Durchführung ein Organisationskomitee gewählt. Hier war der eigentliche Anfang des Vereins.

Auf den Sitzungen des Org. Komitees vom 20.—22. November wurde das Projekt eines Statuts ausgearbeitet und drei Bevollmächtigte gewählt (F. F. ISAAK, P. F. FROESE und C. F. KLASSEN), welche das Statut der Regierung unterbreiten sollten. Dies geschah mit einer Eingabe vom 15. Januar 1.J., welche mit dem ganzen Material dem Präsidium WZIK vorgelegt wurde. Natürlich konnte die Frage nicht sofort entschieden werden, und unser Projekt wurde dem Landwirtschafts- und Innenkommissariat zur Begutachtung zugeschickt. Das Landwirtschaftskommissariat forderte, daß im Statut wesentliche Veränderungen vorgenommen werden, sie waren ver-

ständlich, und deshalb gingen die Bevollmächtigten darauf ein (1 Eingabe vom 12.2.1.J.) Wieviel bekannt, waren die genannten Kommissariate nicht gegen die Gründung des Vereins und die Begutachtung ging zurück ins Sekretariat des Präsidiums WZIK. Hier entstand die Frage, ob der geplante Verein nicht eine religiöse Vereinigung sei, und deshalb wurde noch die Meinung des Justizkommissariats eingeholt. Doch war es klar, daß der Verein sich keine religösen Aufgaben stellte, und genau umschriebene Funktionen ausüben wolle: dies wurde in einer Eingabe vom 22.3.1.J. dargelegt, und das Just.-Kommissariat gab eine für den Verein positive Erklärung ab. Damit war die Sache spruchreif, und das Statut wurde am 16. Mai l.J. vom WZIK mit einer vom Justiz-Kommissariat vorgeschlagenen Veränderung bestätigt. Das Innenkommissariat bestätigte das Statut ebenfalls; es mußten nun noch einige formalen Veränderungen durchgeführt werden; die Bevollmächtigten, erklärten sich einverstanden, und der Verein wurde am 27. Juni 1.J. registriert. Damit war er zur vollberechtigten Organisation geworden.

Die weiteren Arbeiten bestanden in Vorbereitungen zur Vertreterversammlung, welche nur im Herbste zusammentreten konnte, und in dem Konstruieren des Vereinsapparates.

Zum Schluß hebt der Berichterstatter noch hervor, daß alle die Verhandlungen gezeigt haben, daß die Regierung es wünscht, daß die Mennoniten wirklich Kulturwirtschaften schaffen, und damit auch für die umgebende Bevölkerung zum Muster in der Landwirtschaft werden. Die Mennoniten werden versuchen dieser Aufgabe gerecht zu werden.

Der Vorsitzende dankt im Namen der Vertr.-Versammlung P. F. FROESE für seinen ausführlichen Bericht.

F. F. ISAAK, Moskau, führt weiter aus, welche Arbeit und Mühe es gekostet hat, bis die Moskauer Vertretung zu einem eigenen Quartier kommen konnte. Da es fast unmöglich war ein passendes Quartier zu finden, wandte sich die Vertretung an den Rayonsowjet um Anweisung eines leerstehenden Quartiers, um dasselbe dann selbst zu remontieren. Obzwar fast jegliche Mittel fehlten, ging man doch mit frischem Mute, nachdem alle Formalitäten erledigt waren, an die Remonte. Da jedoch der Rayonsowjet s. Verpflichtungen nicht nachkommen konnte, so wurde der Kontrakt gelöst und es gelang der Vertretung ein zweites Quartier, welches besser erhalten war, zu bekommen. Da die Pfunde schwer und langsam einkamen, wandte sich die Vertretung an Prof. A. MILLER, der in seiner Großherzigkeit ihr derart unter die Arme griff, daß mit den nötigsten Remontarbeiten begonnen werden konnte. Heute haben sie ein recht gemütliches Heim, das jeden Besucher angenehm berührt. Einen großen Vorzug hat das Quartier, weil es möglich war, eine Gaststube einzurichten, die so recht notwendig für die Delegaten in Moskau war. Doch bei größerer Entfaltung der Arbeit wird doch wohl auch dieser Raum eingenommen werden und für eine Gaststube muß anderweitig gesorgt werden.

C. F. KLASSEN hebt rühmend F. ISAAKS ungewöhnliche Arbeit hervor, der es trotz aller Schwierigkeiten immer wieder fertig brachte, das notwendige Geld herbeizuschaffen. H. I. FRIESEN teilt seinen Eindruck mit, den das Quartier auf ihn gemacht hat, und erklärt, daß die Vertreterversammlung F. F. ISAAK besonders zu großem Dank verpflichtet ist für seine schwere Arbeit.

Es wird eine Redaktionskommission, bestehend aus den Delegaten J. L. PENNER, A. A. REMPEL und P. P. WIEBE gewählt.

Nachmittag, am 10. Oktober 1923.

Die Vertreterversammlung beschließt, täglich 6 Stunden zu arbeiten, und zwar: morgens von 9—12 Uhr und nachmittags von 1—4 Uhr.

Die Mandatkommission teilt das Ergebnis ihrer Arbeit mit. Protokoll liegt bei. Die Versammlung bestätigt die Richtigkeit desselben.

2/- Auf die Frage des Vorsitzenden, ob das Statut des A.M.L.V. vor der Annahme desselben noch einmal durchzulesen sei, stellen die Delegaten DRIEDIGER und RIESEN den Antrag, das Statut, da es ja allgemein bekannt sei, und um Zeit zu sparen, ohne nochmaliges Lesen anzunehmen. Die Vertreterversammlung stellt fest, daß das Statut jedem Delegaten gut bekannt ist, und deshalb wird das Statut ohne nochmaliges Lesen von der Vertr.-Versammlung einstimmig angenommen.

3./ Es folgen die BERICHTE aus den einzelnen Ansiedlungen:

a/ Vom KUBAN liest Jak. REIMER einen längeren Bericht. über

b/ SUWOROWSKAJA, KALANTAROWKA, OLGINO, ROMANOWKA, MIROPOL, NEU-KANA und NOWOIWANOWKA — P. WIEBE.

c/ Über die BARNAULER und GLADENER ANSIEDLUNG — P. P. EPP

d/ Über die Ansiedlung am TRACKT — Joh. PENNER

e/ Über die Ansiedlung von NEU-SAMARA — P. WITTENBERG

f/ Über die Ansiedlung im OMSKER RAYON verliest A. A. REMPEL einen Bericht und teilt näheres über einen Landstreit zwischen der Menn. Landw. Gesellsch. NOWOPOLE und dem Landwirtsch-Amt mit. REMPEL weist unter anderem darauf hin,, daß die Mennoniten bei Omsk keine landwirtsch. Kooperation haben und auch keine Lust dazu verspüren, weil der einzigen menn. landwirt. Gesellschaft NOWOPOLE ganz widergesetzlich alles Inventar (totes und lebendes) genommen wurde, und die Gesellschaft selbst aus ihren Gebäuden und von ihrem Land vertrieben wurde.

P. F. FROESE teilt s. Erfahrungen mit, die er in dem Gerichtsverfahren in obiger Sache erlebt hat, im Zentrum. Die Vertr.-Versammlung beschließt dieser Frage später mehr Zeit zu widmen, und wird dieselbe unter die „laufenden Fragen" aufgenommen.

g/ Über die Ansiedlung auf ARKADAK teilt Joh. BUECKERT Näheres mit.

P. F. FROESE macht den Vorschlag, Fragen, die die einzelnen Ansiedlungen besonders angehen, als laufende Fragen dem Präsidium zu überreichen, zwecks Vorarbeit.

Zum Bericht über die Tätigkeit des Organisationskomitees wird folgende, von der dazu ernannten Kommission ausgearbeitete Resolution angenommen:

Nachdem die Vertr.-Versammlung den ausführlichen Bericht über die Tätigkeit des Org.-Komitees mit großem Interesse angehört und zur Kenntnis genommen, erklärt sie dieselbe für richtig und für die menn. Ansiedlungen überhaupt und deren Landwirtschaft in Sonderheit für völlig zweckentsprechend und ersieht daraus, wie schwer es unsern Vertretern in MOSKAU geworden ist, dieses große Werk des AML-Vereins ins Leben zu rufen. Die Versammlung stellt fest, daß dieselben unermüdlich tätig gewesen sind, aufopfernd und mit zäher Ausdauer gearbeitet haben.

Die Versammlung fühlt es als ihre Pflicht, dem Org.-Komitee und besonders den Vertretern in MOSKAU ihren tiefgefühlten Dank zum Ausdruck zu bringen und empfindet dabei ihre tiefe Schuld dem Org.-Komitee gegenüber, daß ihm so wenig Mittel zur Verfügung gestellt worden sind, wodurch die Arbeit erschwert und gehemmt wurde.

Vormittagssitzung am 11. Oktober 1923.

Der Vorsitzende REIMER verliest die Telegramme an die Brüder in Amerika und an den stellvertr. Vorsitzenden des A. E. Komitees SMIDOWITSCH in Moskau, welche von der Vertr.-Versamml. gutgeheißen und zur Beförderung übergeben werden. Es wird das Protokoll vom vorigen Tage vorgelesen, für richtig erklärt und angenommen.

Darauf folgt das Verlesen der weiteren Berichte vom Ort und zwar:

1/ von der Ansiedlung im UFIMER Gouvern. von D. J. LOEWEN
2/ von der Ansiedlung ORENBURGER, von P. D. PETKAU
3/ über das Schulwesen ORENBURGER, von P. D. FRIESEN
4/ von der Ansiedlung ALT-SAMARA, von H. H. JANZEN

C. F. KLASSEN führt aus, wie die Berichte vom Ort etliche sehr gut andere mangelhaft waren, da sie nicht alle zuhause angefertigt, sondern hier, wo das notwendige Material nicht zur Hand war. Er zeigt in s.weiteren Ausführungen an der Hand von ausgestellten Diagrammen, wie die Ansiedlungen in landwirtsch. Beziehung zurückgegangen sind. Ursachen dieses Niederganges sind: a/ der Krieg, b/ Zerstückelung der Wirtschaften durch die revolutionären Lösungen der Landfrage am Ort. c/ Übergroße Steuern (früher Raswjerstka, jetzt Naturalsteuer) d/ Schlechte Saat von den Regierungsorganen. 3/ Die sehr billigen Getreidepreise in den letzten Jahren. f/ Systemlosigkeit in der Saatfolge. g/ Mangel an totem und lebendem Inventar. h/ Nichtvorhandenseit von landwirtsch. Bildungsanstalten. k/ Malaria und andre Krankheiten auf vielen Ansiedlungen.

In % ergibt der wirtschaftliche Niedergang folgendes Bild von etlichen Ansiedlungen:

Ansiedlung	Landfläche	1914	1920	1921	1922	1923
Alt-Samara	100% 13347 Desj.	60,0%	17,0%	14,7%	20,0%	35,0%
Neu-Samara	100% 23668 Desj.	65,0%	33,8%	15,3%	7,2%	20,0%
Orenburg	100% 35316 Desj.	50,5%	32,5%	19,5%	11,2%	16,7%
Ufa	100% 20836 Desj.	50,0%	18,0%	8,1%	6,7%	?

Dieses Bild macht einen recht traurigen Eindruck und doch können wir in den meisten Ansiedlungen schon einen ganz kleinen wirtschaftlichen Aufschwung verzeichnen. Am schwersten gestaltet sich wohl die Lage in unsern sibirischen Ansiedlungen bei Slawgorod und Pawlodar.

P. F. FROESE berührt nochmals die interessanten Berichte von Alt-Samara und Trackt, welche zeigen, daß dort schon seit vielen Jahren landwirtschaftliche Vereine bestehen und besondere Erfolge zu verzeichnen haben. Besonders betont wird die Tätigkeit des Vereins am Trackt, welche in den Broschüren von Kolesnikow und Sjursjukin beschrieben ist.

Die Vertr.-Versammlung bittet die Redaktionskommission, in den Resolutionen über die Berichte vom Ort alle wichtigen Zweige des menn. Lebens, wie auch besonders das Schulleben zu berücksichtigen.

4. C. F. KLASSEN bietet einen kurzen Überblick über die Tätigkeit der American Mennonite Relief, wie folgt: Es würde zu weit führen, wollte ich heute auf die Schreckensmomente vom Hungerjahr 1921/22 zurückkom-

men. Aber ich glaube doch, daß denjenigen, die dabei waren, jene Monate noch in bester Erinnerung sind. Wir wollen die schauderhaften Bilder jener Zeit nicht in unserm Gedächtnis auffrischen, aber wir wollen uns heute aufs neue daran erinnern, was unsre Brüder in AMERIKA durch die AMR in unsern Ansiedlungen getan haben, wie groß die Hilfe war. Dazu möchte ich kurz folgendes Ziffermaterial geben:

SPEISUNG DER HUNGRIGEN: Im Dezember 1921 begann die Speisung der Hungrigen in den Wolgaansiedlungen und konnte aus technischen Gründen, ganz unabhängig von der AMR, erst im März in unsern südlichen Ansiedlungen einsetzen. Die Zahl der von der AMR Gespeisten stieg beständig und erreichte im Juni 1922 eine Höhe von 38 650 Personen. Im Ganzen sind bis zum 1. August 1923 von der AMR 402 644 (Personen-Tage), im Durchschnitt also 19 200 Personen gespeist worden. Die Ziffern sprechen für sich, und wenn wir uns in sie vertiefen, muß uns der Umfang der Speisung auffallen. Das angehängte Diagramm gibt einen bildlichen Überblick.

TRAKTORENARBEIT: Parallel mit der Speisung begann im Herbst 1922 die Traktoroperation der AMR. 25 Traktore wurden diesen Herbst eingefahren, und weitere 25 im Frühjahr 1923. Diese 50 Traktore haben dann mit etlichen Unterbrechungen, die entstanden, weil die Beschaffung von Brennstoff oft auf Hindernisse stieß, bis heute ungefähr 6500 Desj. Land gepflügt, alsa etwa 17 500 acres. Dieses war meistens Land, welches schon lange Jahre ungepflügt dalag und somit dank der AMR-Traktoroperation der Kultur zurückgegeben worden ist. Wirkliche Wiederaufbauarbeit!

KLEIDERHILFE. Ungefähr 12 Waggon gespendeter Kleider, Wäsche und Fußzeug sind von der AMR aus Amerika gebracht und in den Arbeitsrayonen der AMR verteilt worden. Viele Familien sind dadurch aus großer Kleidernot errettet, ja viele ganz nackende Familien ganz eingekleidet worden.

Ich muß noch besonders erwähnen, daß die ganze Arbeit der AMR in den Rayonen, wo gearbeitet wurde, alle bedürftigen Bewohner einschloß, ohne Unterschied von Confession und Nation.

PRODUKTENPAKETE. Tausende und Tausende dieser Pakete sind von amerikanischen Mennoniten durch die ARA nach Rußland geschickt worden. Davon wurden alle für die Molotschna und Altkolonie durch den Apparat der AMR auch in die entlegensten Dörfer der Mennoniten geschickt.

HILFE für die SLAWGORODER und PAWLODARER ANSIEDLUNGEN. Im Frühjahr erging ein Hilferuf nach Saatgetreide aus den Slawgoroder und Pawlodarer Ansiedlungen an die AMR.-Dir. A. MILLER kam diesen Bedürfnissen entgegen, gab zu diesem Zweck 5000 Dollar, wofür 12 300 Pud Saatgetreide angekauft und unter die Bedürftigen dort verteilt, mit der Bedingung, es im Herbst zurückzuerstatten.

Die Slawgoroder Ansiedlung hat in diesem Jahr eine Mißernte. Die Not steigt dort rapide. Hilfe tut unbedingt not. Die AMR war wieder bereit sofort zu helfen und kaufte eine Saatanleihe (GOSUD.- SAJEM 3.RAYONA) auf 12 350 Pud Roggen für die Slawgoroder Ansiedlung, was für den Anfang eine tüchtige Hilfe ist.

WOHLTÄTIGKEITSANSTALTEN. Von der AMR wurden auch fast alle unsre Wohltätigkeitsanstalten in der Ukraine tatkräftig mit Produkten und Kleidern unterstützt, so daß viele von diesen Institutionen nur dank amerikanischer Hilfe ununterbrochen arbeiten konnten.

UNTERSTÜTZUNG der MENN. VERTRETUNG in MOSKAU. Wie schon im Bericht über die Tätigkeit des Org.-Komitees und der Moskauer Vertreter erwähnt wurde, ist auch letztere oft tatkräftig von der AMR unterstützt worden.

Was waren nun die wichtigsten Resultate?

RESULTATE DER TÄTIGKEIT der AMR in unseren Ansiedlungen.

Ein sehr wichtiges Resultat ist wohl das, daß Tausende in unsern Ansiedlungen durch die AMR dem sicheren Hungertode entrissen worden sind. Um diesen Umstand voll zu erfassen, muß man es erlebt haben, oder mindestens mit angesehen haben. Ich habe damals unsere Ansiedlungen bereist, habe viele Familien und Häuser besucht, wo vom Hunger geschwollene Gestalten sich von Steppenmäusen, Krähen, Hunden, Aas, Kraut und unappetitlichen Sachen nährten. Man muß die Freudentränen der dem Hungertode Verfallenen gesehen haben, als ihnen die ersten Rationen der AMR verabreicht wurden. Man muß schließlich die Hunderte von Dankschreiben gelesen haben, die aus den verschiedenen Ortschaften in der Moskauer Kanzlei der AMR vorliegen, um ganz zu verstehen, was durch die Speisung der Hungrigen erreicht wurde.

Ein weiteres Resulat wäre folgendes: dadurch, daß die AMR Produkte in die Ansiedlungen brachte, war den Allerbedürftigsten die Möglichkeit geboten das ganz unentbehrlichste Inventar nicht für einen Spottpreis zu verschleuden, sondern für sich behalten zu können. Dadurch sind die Wirtschaften dieser Armen vielfach nicht bis aufs letzte zerstört worden, und der Wiederaufbau kann erfolgreicher angefaßt werden.

Weiter müssen wir als Resultat auch auf die 6500 mit Traktoren gepflügten Desjatinen Land ca 17 500 Acer, aufmerksam machen. Sie sind dank der AMR der Kultur wiedergegeben und somit ein wichtiger Moment im Wiederaufbau unsrer Landwirtschaft.

Ein erhebendes Gefühl beseelte mich, als ich im vorigen Herbst die ersten Furchen ziehen sah auf den Steppen der Altkolonier, Steppen, mit stellenweise mannshohem Kraut bewachsen. Seitdem ist dann auch manch eine Familie ohne Pferd mit 1-2-3 Desjatinen gefplügten Landes versorgt worden.

Schließlich muß ich noch auf ein Moment in dieser Arbeit zurückkommen. Die Hilfe der AMR war eine große moralische Unterstützung. Familien, die vom Hunger zu Boden gedrückt lagen, die keine Aussichten auf ein Durchkommen mehr hatten und oftmals jegliche Lebenslust verloren, wurden frisch aufgemuntert und traten aufs neue ein in den Kampf mit dem alltäglichen Leben.

Die ganze Arbeit in Rußland stand von Anfang an unter der umsichtigen Leitung von Br. A. J. MILLER. Er hat als Direktor der Organisation in Rußland die Arbeit durch manche Schwierigkeiten gewußt hindurchzubringen und steht dieser Arbeit auch heute noch vor.

In den Arbeitsrayonen stehen die Feldarbeiter — auch amerikanische Mennoniten: D. R. HOEPPNER, G. G. HIEBERT, D. SCHROEDER, H. C. YODER. Andre waren hier, haben längere Zeit gearbeitet und sind dann zurückgegangen nach Amerika, wie A. SLAGEL, P. H. UNRUH, D.M. HOFER und C. KREHBIEL. Allen diesen Arbeitern, die unter viel Entbehrungen fest auf ihrem Posten standen, sind unsre Ansiedlungen zu großem Dank verpflichtet.

Dieses wäre in knappen Strichen ein Bild von der Tätigkeit der AMR in Rußland, und ich denke, daß wir heute auf unsrer ersten Vertreterver-

sammlung ein weiteres Wort des Dankes an unsre Brüder in Amerika durch A. J. MILLER richten werden.

P. P. WIEBE teilt die große Freude mit, die er persönlich miterlebt, als die Hilfe der AMR endlich einsetzen konnte. Er stellt den Antrag, die Versammlung möchte durch Aufstehen den amerikanischen Brüdern in der Person von unserm Ehrenvorsitzenden A. J. MILLER unsern Dank ausdrücken. Die ganze Versammlung erhebt sich einstimmig.

Der Vorsitzende J. REIMER bittet im Namen der Vertreterversammlung die Redaktionskommission, eine entsprechende Dankadresse auszuarbeiten.

Darauf ergreift A. J. MILLER das Wort und spricht von der AMR den Dank aus für die tatkräftige Mithilfe, die von Seiten der russ. Mennoniten bei der Durchführung ihres Hilfsplanes zu teil geworden. In Rußland ist eine viel größere Hilfe geleistet mit einem viel kleineren Teil ausländischer menn. Mitarbeiter, als in andern Ländern. Dieses ist hauptsächlich der tatkräftigen Arbeit der verschiedenen Ortskomitees zuzuschreiben.

5. Die AUFGABEN DES VEREINS und ARBEIT BIS ZUR NÄCHSTEN VERT-VERSAMMLUNG.

P. F. FROESE zeigt in einem Referat die Aufgaben des Vereins und sein Verhältnis zu andern landwirtschaftlichen Organisationen und Institutionen in folgender Weise:

1/ Der AMLV will den Wiederaufbau der menn. Landwirtschaft und landwirtschaftlichen Industrie fördern; sodann die Hebung des kulturellen Niveaus und des Wohlstandes der menn. Dörfer erzielen und nach Kräften mitwirken an der großen Aufgabe, die S.-Rußland sich gestellt hat — Wiederaufbau der russ. Landwirtschaft.

2/ Aus der großen Notlage, in welcher sich die menn. Ansiedlungen befinden, müssen wir den richtigen Schluß ziehen: ein jeder einzelne soll ans Werk gehen, dann aber auch die Kräfte zu gemeinsamer Arbeit vereinen, denn nur auf solchem Wege können wir wieder emporkommen.

3/ Die menn. Landwirtschaft soll zur Musterwirtschaft werden, und in diesem unsern Streben werden wir mehr gegründet, wenn wir uns die menn. Vergangenheit etwas vorhalten. Der Molotschnaer landwirtschaftlicher Verein, der Obstbauverein, Malyschiner und Alexandertaler Verein sind uns ein Beweis dafür, daß wir uns auf rechter Fährte befinden. Ihnen lag nämlich dasselbe Prinzip zu Grunde.

4/ Landwirtschaftliche Kulturwerke und landwirtsch. Bildungswesen dienen der Landwirtschaft. Bildung überhaupt ist die beste Stütze derselben. Unsere landwirtschaftliche Produktion darf nicht in Hände von Privathändler fallen, die Realisation derselben soll für den Landmann genügend Vorteile bringen, damit er mit Hilfe des Vereins wieder zu landwirtschaftlichem Inventar gelangt.

5/ Der Verein wird immer dort am ersten eingreifen, wo die Not am größten, und den Ärmsten wird er nie vergessen. Man wird versuchen ihm zu helfen, indem Kollektivwirtschaften angelegt und andre Möglichkeiten ausgenützt werden. Die Gründung von Tochterkolonien gab ein gutes Beispiel, wie man versuchte den Mittellosen zu helfen.

6/ Unsre gesellschaftlichen Organisationen und jetzt auch unser Verein waren und sind ein Ausdruck des kollektiven Willens, welcher das Gemeinsame, Kommunale zu pflegen versucht und neue kollektiven Werke ins Leben rufen will. Der genannte Wille ist begründet in unserm menn. Wesen.

7/ Unser Verein gehört rechtlich zu den Organisationen, welche für die Mitglieder keinen Profit in Form von Dividenden usw bringen. Er unterscheidet sich also von A.-Ges. und Kooperativen. Letzterem fehlen die Funktionen, welche in der ersten Abt. des 2 Par. unsres Statuts vorgesehen sind.

8/ Doch sind die Funktionen unsres Vereins und die der Kooperation teilweise verwandt, und wir müssen uns daher gegenseitig unterstützen, besonders da wo die Interessen zusammenfallen.

9/ Es ist ganz klar, daß unser Verein bestrebt sein wird, mit den Behörden, besonders den landwirtschaftlichen, in engem Kontakt zu arbeiten, denn das Ziel-Hebung der Landwirtschaft — ist eins. Auch werden wir mit den bestehenden deutschen Organisationen zusammenwirken.

10/ Auch ist es unumgänglich, daß ein gutes Verhältnis mit dem Agronomiepersonal zustande komme, doch wollen wir weniger theorethisieren, sondern immer praktisch ans Werk gehen: — Ziel: wirkliche Kulturwirtschaften zu schaffen, und damit der umgebendeen Bevölkerung dienen.

11/ Die Notlage in SIBIRIEN ist besonders hervorzuheben, und dieser schweren Sache wird der Verein die größte Aufmerksamekit widmen. Vielleicht wäre es notwendig, eine Kommission zu ernennen, welche die nötigen Vorarbeiten für die Vert.-Versammlung vollziehe.

12/ Da die Mittel verschwindend klein sind, so ist es notwendig, außer einheimischen an ausländische Credite und Kapitalien zu denken. Wir hoffen, daß die ausländischen mennonitischen Organisationen auch hier helfen werden.

H. J. RIESEN macht darauf aufmerksam, daß unsre Tätigkeit mit den erwähnten Organisationen in gewissem Masse zusammenfällt, was uns jedoch nicht unter sie stellen kann, wir wollen aber Seite an Seite mit ihnen gehen in gutem Einvernehmen.

P. P. WIEBE weist darauf hin, daß die deutschen landwirtschaftlichen Vereinigungen oft zu theoretisch gearbeitet. Auch früher haben die verschiedenen landwirtsch. Vereine in gutem Einvernehmen unter einander gestanden und ist auch ein solches gemeinsames Zusammenarbeiten der verschiedenen Organisationen auf landwirtsch. Gebiet nur erwünscht. Deshalb wünschen wir, mit möglichst vielen landwirtschaftl. Organisationen in Fühlung zu treten.

A. A. REMPEL teilt mit, daß es das Bestreben der Omsker Abteilung des menn. landwirtsch. Vereins ist, mit der deutschen Sektion Hand in Hand zu gehen, und daß dieselbe dem Verein sehr freundlich entgegenkomme, was sie dadurch bewiesen, daß sie dem Vereine eine Schreibmaschine zur Verfügung gestellt hat.

Nachmittagssitzung am 11. Oktober 1923.

Um die in der Vormittagssitzung von P. F. FROESE angeregte Frage, über durchgreifende Mithilfe der sibirischen Ansiedlungen in Barnaul und Pawlodar näher zu beleuchten und ein Projekt der Mithilfe auszuarbeiten, wird eine Kommission, bestehend aus folgenden Personen gewählt: 1/ H. H. FRIESEN, 2/ P. F. FROESE, 3/ A. J. MILLER und 4 J. BUECKERT.

6/ Darauf liest Agronom D. KUSMIN ein größeres beiliegendes Referat über die Gründung der Alexandertaler kulturellen Samenwirtschaft, deren erste Arbeit und Pläne für die Zukunft. — Der Vorsitzende dankt dem Agronom KUSMIN für seinen Vortrag und gibt nun Gelegenheit zu Fragen und Äußerungen bezüglich dieses Vortrags.

H. J. RIESEN führt aus, daß wohl viele eine Samenwirtschaft um der 50% Abschlag bei der Naturalsteuer haben möchten. Doch diese 50% werden aber schwer, durch viel Mühe und Arbeit gewonnen, denn das Auslesen der Ähren, die Reihensäerei mit peinlicher Auslese aller nicht passender Samensorten, bringt viel mehr Arbeit mit sich, als wir es in unserer früheren Wirtschaftsführung gewohnt waren. Bei der Gründung von Samenwirtschaften sollte nur zuverlässiges Element zusammentreten, um nicht weniger wertvolle Produkte zu ziehen als verlangt werden.

A. A. REMPEL interessieren weniger die 50%, als die stramme Organisation, ohne welche Alt-Samara nicht nur ein so gutes Schulwesen hätte, sondern auch nicht solche große Aussaatfläche. Wenn nun solche stramme Disziplin besteht, dann dürften doch auch weniger zuverlässige Personen Mitglieder werden, weil das eigene Interesse die Leute zwinge, den Bestimmungen der Samenwirtschaft nachzukommen.

H. J. RIESEN weist nochmals auf die Unnehmlichkeiten hin, die der Kampf mit dem unzuverlässigen Element mit sich bringt. Man wird sich nur so zu helfen wissen, indem die Personen, welche schlechten Samen liefern, der Bugsemuprawlenije vorgestellt werden und dann die vollen 100% Naturalsteuer zu zahlen haben würden.

Vorsitzender REIMER führt aus, daß man doch eigentlich die Unzuverlässigkeit nicht so ohne weiteres beiseite schieben dürfte, sondern dieselben zur Zuverlässigkeit beeinflussen müßte.

P. P. WIEBE führte aus, daß auch im Auslande die Ordnung durch strenge Disziplin aufrecht gehalten wird und ist der Meinung, daß durch strenge Konsequenz auch im landwirtschaftlichen Verein Aufrichtigkeit zu schaffen ist.

Agronom KUSMIN teilt mit, wie auf der Sitzung in Besentschuk die Vertreter des landwirtschaftlichen Kommissariats ihre Verwunderung über die Organisation der Alexandertaler Samenwirtschaft ausgedrückt, indem sie sich wunderten, daß solche Wirtschaft ohne besondere Subsidien der Regierung bestehen könne. Referent glaubt, es wäre aber unbedingt notwendig, eine strenge Disziplin unter den Mitgliedern durchzuführen. Andrerseits müsse den Interessen der Mitglieder besondere Aufmerksamkeit gewidmet werden, dann wird auch die Arbeit mehr resultatreich sein. Er gibt ein kurzes Bild, wie die Kontrolle der Mitglieder in Bezug auf Abstellung von Samengut zu handhaben sei, indem von jeder Abstellung Proben abgenommen und dieselben durch Aussaat geprüft werden.

Hierauf liest P. P. WIEBE ein längeres beiliegendes Referat über Unterhaltung und Gründung neuer Kulturwerke.

Das Dargelegte wäre in folgende Punkte zusammenzufassen:

1/ Die Erhaltung des Arbeitswillens gebunden an die Möglichkeit produktiv zu wirtschaften. — 2/ Die Versorgung der Landwirte mit Material und Reserveteilen zur Ausbesserung der Ackerbaugeräte und Maschinen, Bekleidung und Arznei, — 3/ Handelsverbindungen mit ausländischen Firmen zum Bezug von Maschinen. — 4/ als vollberechtigter Bürger fühlen wir uns verpflichtet an der Ausbesserung unsrer Staatswirtschaft mitzuarbeiten. — 5/ Wir wollen unser Möglichstes tun zur Hebung der Landwirtschaft im Allgemeinen und unter unsern Mitgliedern besonders, um auf diese Weise mitzuhelfen zur Verbesserung der allgemeinen wirtschaftlichen Lage. — 6/ Dann muß die Lage bezüglich der Landaufteilung endgültig stabil werden. — 7/ Der AM.L.V. erkennt den Modus der Landwirtschaftssteuer als einzig richtig an, bittet aber die S.-Regierung, ihm die Machtvollkommenhei-

ten einzuräumen zur Hebung der Steuer von den Mitgliedern des Vereins auf gesetzlichem Wege mitzuarbeiten, um so der Willkür von Seiten der örtlichen Behörde vorzubeugen.

Agronom KUSMIN weist in seiner Erwiderung auf das Referat darauf hin, daß für unsre Wirtschaften, was das Vieh anbetrifft, gegenwärtig in erster Linie die Quantität in Betracht komme und weniger die Qualität. Die Landplage, wie Raupen, Heuschrecken usw ist nach s.Meinung nur eine zeitweilige Erscheinung, da die Regierung energische Maßregeln trifft zu ihrer Aussrottung. Hier können die örtlichen Regierungsbeamten viel helfen. Auch der Gemüsebau auf kleinen Feldern hat wenig Bedeutung für den Wiederaufbau der Wirtschaften, da das Gemüse eigentlich nur zum persönlichen Bedarf gebraucht wird. Das Budget teilt sich in Ausgaben für den Unterhalt der Familie und die Ausgaben, die den Wiederaufbau betreffen, und die Einnahmen vom Gemüsebau von unsern Wirtschaften können letztere nicht finanzieren.

WIEBE antwortet zur Erläuterung, daß er den Gemüse- und Gartenbau nicht als finanzielle Quelle erwähnt, sondern nur als einen dem Hause unentbehrlichen Betrieb.

Auf den Vorschlag des Vorsitzenden REIMER, auch noch mit andern bestehenden Kulturwerken bekannt zu werden, erklärt Joh. PENNER den am TRACKT bestehenden landwirtsch. Verein und Samengesellschaft und gibt nach Verlesen des Statuts Erklärungen über den Unterschied von Samenwirtschaft und Samengesellschaft. J. REIMER verliest einen Prüfungsakt der einzelnen Wirtschaften am Kuban und erläutert, daß bei ihnen eine Kommission ihren Winterweizen, Banatka, beurteilt habe und festgestellt, daß der Weizen verdiene veermehrt zu werden. Daraufhin wurde ihnen empfohlen, denselben zu säen und als Saatweizen abzugeben gegen eine Zahlung von 1 Pud 10 Pfund für ein Pud. Die notwendigen Verträge werden mit der zugehörigen landwirtschaftlichen Abteilung geschlossen.

P. P. WIEBE schlägt vor, die drei bestehenden Typen von landwirt. Organisationen zu prüfen und die beste in die Praxis zu übersetzen. Vorsitz. REIMER bittet, nicht vom Tagesprogramm abzuweichen und von neuen Kulturwerken zu sprechen, sondern sich vorläufig der bestehenden hauptsächlich anzunehmen.

Auf die Frage von J. BUECKERT, ob es zur Gründung solcher Kulturwerke genüge, dieselben einzutragen und dann der Vertretung in Moskau zu melden, um auch dort vertreten zu werden, antwortet C. F. KLASSEN, daß die Vertreterversammlung die vorgestellten Kulturwerke begrüßt und der Meinung ist, daß solche auch ferner von der wählenden Verwaltung in Moskau befürwortet und unterstützt werden.

Vorsitz. REIMER teilt näheres über den Viehzuchtverein am Kuban mit, dessen Exponate auf der Ausstellung prämiert worden seien.

P. F. FROESE führt aus, daß die Verwaltung eine besondere Aufmerksamkeit der Landeinrichtung (soll wohl heißen: — einteilung? AJF) zuwenden müsse, damit 1/ das vorhandene Land behalten blieb und 2/ um noch mehr zu erwerben, indem er auf das schreckenerregende Bild der Molotschna hinweist.

Der Vorsitz. REIMER macht auf die Wichtigkeit des Aktes „O Semleustrojstwe" am Kuban aufmerksam, dank welchem sie als Kulturwirtschaft anerkannt und das meiste Land zurückerhalten haben und jetzt wieder wie früher hofweise bewirtschaften.

J. PENNER erwähnt, daß der Trackter landwirtsch. Verein viel durch die Registrierung sämtlichen Rassenviehes der Mitglieder erreicht habe, welches in der Besteuerung ebenfalls eine sehr große Rolle spielt.

C. F. KLASSEN's Vorschlag, dem hiesigen Agronom ein Anerkennungsschreiben für seine uns wertvolle Arbeit in der Alexandertaler Samenwirtschaft zu schreiben, da er eine gelehrtee Kraft ist, die wir nicht unterschätzen sollten, wird angenommen.

Vorsitzender REIMER liest folgendes Dankschreiben an die amerik. Mennoniten vor:

Der erste Kongress des AML Vereins, der am 10. Oktober 1923 zu Alexandertal, Alt-Samara zu ernster Arbeit zusammengetreten, erinnert sich heute der verflossenen Monate des schweren Kampfes mit dem Hunger in den Kolonien, des Kampfes, wo das kräftige Einsetzen Eurer Hilfe, lieben Brüder, ausschlaggebend war. Viele Tausende habt Ihr dem sicheren Hungertode entrissen, und es ist EUER Verdienst, daß unsre menn. Friedhöfe keine Massengräber aufzuweisen haben, wie wir sie in den weiter gewesenen Hungergebieten finden. — Wir danken Gott, daß er Euch den Willen gab, zu helfen, und dann auch die Wege ebnete, daß uns diese Hilfe konnte gebracht werden.

Einzigartig steht es da, Euer Liebeswerk an den Mennoniten in Rußland. Es sind teilweise Früchte Eurer Arbeit hier, daß wir, nach dem großen wirtschaftlichen Niedergang unsrer Kolonien, schon wieder hier und dort einen kleinen wirtschaftlichen Aufschwung verzeichnen können. Unsre Bestrebungen auf dem Gebiete des Wiederaufbaus wurden durch Eure Arbeit gefördert.

Wir wußten, daß Euer Werk in verschiedenen unseren Ansiedlungen getrieben wurde, wobei alle bedürftigen Bewohner, ohne Unterschid von Konfession oder Nation bedacht wurden, aber das heutige Ziffermaterial hat uns in Staunen gesetzt. Im Laufe von 21 Monaten, fast 2 Jahre, sind im Durchschnitt täglich 19 200 Personen von Eurer Organisation gespeist worden. Im Juni 1922 waren es 38 600 Personen. Dann die große Kleiderspende. Weiter habt Ihr mit Euren Traktoren ca 17 500 acres Land herumgepflügt und somit der Kultur zurückgegeben. — Nur zu gut wissen wir, daß wir Euch nie gebührend werden danken können für all Eure Hilfe. Wir möchten unsern Dank heute mit diesem Brief von der ersten Vertreterversammlung unsres Vereins auch noch einmal zum Ausdruck bringen.

Ebenso möchten wir auf unsrer ersten Vertr.-Versamml. auch Euren Arbeitern in Rußland A. J. MILLER, und auch den Feldarbeitern D. R. HOEPPNER, G. G. HIEBERT, D. SCHROEDER, H. C. YODER, wie auch denen, die längere Zeit hier gearbeitet und jetzt in ihre Heimat nach Amerika zurückgekehrt sind, unsern wärmsten Dank aussprechen, Sie tun unter ungewöhnlichen Verhältnissen eine sehr schwere Arbeit. —

Wir bitten Br. Alvin J. MILLER, den wir in diesen Tagen die Ehre und auch die Freude hatten, in unsrer Mitte zu haben, dieses Schreiben an die Zentrale der A.M.R. in Amerika weiterzuleiten, damit es dort zur Kenntnisnahme der Mennoniten Amerikas und Kanadas gebracht werde.

Vormittags, am 12. Oktober 1923.

Die Sitzung wird vom Vorsitzenden J. REIMER eröffnet. Es wird das Protokoll vom 11. Oktober vorgelesen und von der Versammlung angenommen.

Es sind noch 2 Delegaten von der Turkestaner menn. Ansiedlung, Leonhard JANZEN und Jakob REIMER erschienen. Letzterer liest s. schriftlichen

Bericht über die dortige Lage der Ansiedlung vor. — Der Vorsitzende der Sitzung J. REIMER fragt, ob noch etwas dem gegebenen Berichte zuzufügen wäre, unter and. fragt er auch, wie die Aussichten für etwaige Ansiedler in der Ssemiretschenskaja Oblastj sein könnten. J. REIMER teilt einige Einzelheiten über die Überfälle in ihrer Gegend, von seiten der Kirgisen aus geführt, mit, die in der Kriegszeit öfters vorgekommen, wobei ganze russ. Dörfer ausgeschlachtet worden sind. Jedoch sind die deutschen Dörfer von diesen Überfällen nie betroffen, weil das Verhältnis zwischen Deutschen und Kirgisen stets ein gutes gewesen ist.

Vorsitz. REIMER betont noch, daß aus der Semiretschinskaja Oblastj in den letzten Zeiten öfters Flüchtlinge nach dem Kaukasus übersiedelten, weshalb eine Ansiedlung dorthin nicht anzuraten sei.

P. P. WIEBE fragt die Turkestaner Vertreter, ob auf der Ansiedlung Baumwolle gewonnen wird. L. JANZEN erklärt, daß bei ihnen in AULIATA des kalten Klimas wegen Baumwolle nicht gedeihe.

Vors. REIMER erklärt, daß die Sitzung am verflossenen Tage bei der Frage der Unterhaltung bestehender und Gründung neuer Kulturwerke stehengeblieben sei, und fragt die Turkestaner Delegaten, ob von ihrer Seite diesbezüglich Fragen vorliegen.

L. JANZEN berichtet, daß in ihrer Ansiedlung etwa vier allgemeine gemeinschaftliche Käsefabrikationen bestehen, die in diesen Jahren schon ca 100 Pud Käse produziert haben.

P. P. WIEBE liest beiliegendes Referat über Gründung neuer Kulturwerke, in welchem folgende Gedanken erörtert werden:

1/ Einrichtung von Musterkulturwirtschaften in menn. Mittelpunkten,

2/ Einrichtung von Vieh- und Pferdestationen in diesen Wirtschaften;

3/ Maßnahme zur Hebung des Feldbaues;

4/ Einrichtung von Mustergeräten und Bezirkbaumschulen zur Verbreitung bewährter Obstarten und Sorten;

5/ Rationelle Behandlung des Düngers;

6/ Anstellung von Beobachtungen und Versuchen in allen Zweigen der Landwirtschaft;

Vorsitz. J. REIMER führt an, daß P. P. WIEBE in s.Referat vorgeschlagen, spezielle Musterwirtschaften in den menn. Ansiedlungen zu gründen, und fordert die Vertreter von Alt-Samara auf, Erklärungen über die Lage hierselbst zu geben. C. WIEBE erklärt darauf, daß in Alt-Samara keine solche geplante Musterwirtschaft bestehe. Es bestehe aber eine Musterwirtschaft mit Rassenviehzucht, die jedoch ein sogenannter SOWCHOS vom landwirtsch. Trest organisiert hat. Vor J. REIMER betont, daß alle verschiedenen kulturellen Anfänge auf den Ansiedlungen, welcher Art sie auch sein mögen, nur zu begrüßen seien.

A. REMPEL glaubt, daß eine Samenwirtschaft, wie sie in Alexandertal existiert, sehr zu empfehlen sei, daß auch ihre Ansiedlung im Omsker Rayon solche zu gründen bestrebt sei. J. REIMER befürwortet dieses, glaubt aber, daß die Gründung von Samenwirtschaften in allen Ansiedlungen durch die Lokalverhältnisse, die überall in Betracht zu ziehen sind, in Frage gestellt wird. — EPP glaubt, daß die Einrichtung von speziellen Musterwirtschaften in den Ansiedlungen den Samenwirtschaften vorzuziehen sei.

BUECKERT betont, daß man solche auf den Ansiedlungen gemachte einzelne Anfänge von Privatpersonen nach Möglichkeit in allem unterstützen müsse.

Vors. J. REIMER meint, daß es an verschiedenen Orten vielleicht möglich wäre, bestehende Sowchosi zur Einrichtung von Musterwirtschaften zu erlangen, und wäre es von der Zentralverwaltung unsres Vereins vielleicht möglich, hier entsprechende Resultate zu erzielen.

A. REMPEL fragt, ob es nicht vielleicht möglich wäre, mit dem Narkomsem ein Abkommen zu treffen, daß selbiger den betreffenden Gubverwaltungen bestimmte Direktiven gebe, in den menn. Ansiedlungen Samenwirtschaften einzurichten.

Vors. J. REIMER befürwortet diesen Vorschlag und glaubt, daß, um dieses zu erreichen, es gut wäre die örtlichen Lokalbehörden von der wirtschaftlichen Lage der Mennoniten in Kenntnis zu setzen.

C. F. KLASSEN betont noch, daß die Versammlung keine Beschlüsse über Einrichtung neuer Kulturwerke im allgemeinen abfassen könne, sondern dieses nur den einzelnen Abteilungen anrate.

J. REIMER meint, es wäre sehr wünschenswert und auch von großer Bedeutung für die Hebung der Landwirtschaft, in den Ansiedlungen jährlich landwirtschaftliche Ausstellungen zu veranstalten. — C. F. KLASSEN unterstützt diesen Vorschlag, betont aber, daß es in den Ansiedlungen auch tüchtige (?) sehr notwendige Schwarzarbeiten zu tun gäbe.

F. F. ISAAK sagt, daß von der Versammlung bestimmt Vorschläge gemacht werden möchten, widrigenfalls wenig zu erreichen wäre. Auch wird es nicht möglich sein, vom Zentrum solche Schritte zu unternehmen und für alle Abteilungen solche Kulturwerke einzurichten. Wir sollten uns da keinen Illusionen hingeben, da wir alle russ. Bürger von den allgemeinen russ. Staatsverfügungen abhängig sind.

P. F. FROESE führt aus, daß es Aufgabe der Vertreter in Moskau ist, die höchsten Instanzen über den Stand der bestehenden menn. Kulturwirtschaften in Kenntnis zu setzen, schon vorhandene Lektüre über menn. Landwirtschaft anschaffen und die Regierung damit bekannt machen, mit der Zeit solche auch selbst herauszugeben. Solange aber bestimmte Fragen, z.B. über Landverteilung zur Einrichtung von Musterwirtschaften und andere dementsprechende ähnliche, nicht von den Lokalbehörden durchgesehen, ist es zwecklos, sie ins Zentrum einzubringen, weil dort keine derartigen Fragen erörtert werden, die nicht zuvor am Ort beurteilt worden sind, ausgenommen ungesetzliche Handlungen der Lokalbehörde, die natürlich nicht vom Zentrum geduldet werden. Er ratet, daß die Leute am Ort sich möglichst eingehend mit den bestehenden Gesetzen bekannt machen müßten, aber es auch der örtlichen Behörden spürbar machen, daß man durchaus mit ihnen in Kontakt arbeiten wolle. FROESE gibt auch noch den Rat, an allen Orten, wenn irgend möglich, Musterwirtschaften zu gründen und besondere Aufmerksamkeit der Viehzucht zuzuwenden.

P. P. WIEBE schlägt vor, die Antwort von Agronom KUSMIN auf sein gebrachtes Referat zu vernehmen, welche sodann von KUSMIN gegeben wird. KUSMIN erwidert auf P. P. WIEBES Referat folgend:

Die von P. P. WIEBE in seinem Referat erörterten Fragen behandeln teils lokale Verhältnisse, teils sind sie allgemeinen Charakters, aber die ersten sind derartig enge verknüpft mit den allgemeinen Fragen, welche wiederum so groß sind, daß es mir schwer wird kurz zu antworten. Nehmen wir zuerst die erste Art. Für die Gegend der Referenten, soweit sie mir bekannt, müssen in erster Linie die sogenannten Kamole des Pfanzenreiches in Betracht gezogen werden, wie GORGO, Sudanhirse, Mais usw. Selbstverständlich muß dem Studium der örtlichen Flora die erste Aufmerksamkeit gewid-

met werden, um neue Kulturen, welche als Futtergräser zu ziehen möglich wäre, aufzufinden, da die Futterfrage durch unsere kulturelle Saatfolge durchaus noch nicht gelöst ist, während die amer. Listen von Futterkulturen sich täglich vergrößern.

Was die Veredelung des Viehs in den Gegenden, welche an Trockenheit leiden, anbetrifft, so muß man der Natur ihr Recht der Eigenart lassen: wenig Milch, aber fette. Wenn die Delegaten ihre Meinungen austauschen sollten, dann werden sie sehen, daß wenn in trockenen Gegenden Kühe mit hohem Milchertrag gezüchtet werden, dieselben bald an Tuberkulose leiden.

Mit allem Gesagten über Ausarbeitung von landwirtschaftlichen Maßregeln, den örtlichen Bedingungen entsprechend, erkläre ich mich einverstanden.

Über die Organisation von Musterwirtschaften kann ich mich nur bedingungsweise aussprechen. Wenn wir von Wirtschaften sprechen, die einen Überschuß in der Einnahme produzieren und auch zeigen, wie man diesen Überschuß erreicht, so sage ich, daß es solche Wirtschaften nicht gibt, weil es vom Talent des betreffenden Wirtes abhängt und dadurch nicht den Charakter der Musterhaftigkeit trägt. Als Lehranstalt verlangt solche Wirtschaft immer ihre Ausgaben, denn alles Lernen verlangt seine Kosten. Haben sie jedoch bei sich entsprechende Leute, und wenn sie in die Wirtschaft nicht Organisationsaufgaben tragen, sondern das Erlernen einer gewissen Technik und einige leichte Versuche, so kann man den Nutzen solcher Wirtschaften nicht absprechen.

Als Aufgaben solcher Wirtschaften möchte ich folgendes nennen; das Erlernen einer gewissen Technik in der Behandlung von Pflanzen und Vieh, in der Fütterung, in vergleichendem Erforschen des Kraftgehaltes der örtlichen Futterkräuter.

Die Frage von den neuen Methoden in der Landwirtschaft möchte ich nicht derart erörtern: „was ist in jeder Gegend geeignet zu tun?", sondern: „auf welche Weise sind neue Kulturen zu ziehen?" Auf den Versammlungen der verschiedenen Abteilungen müßte also ausführlich diese Frage beraten werden.

Vors. REIMER betont, daß wie aus dem Gehörten ersichtlich, die Musterwirtschaften erwünscht sind, nur das Einrichten derselben aus Mangel an Mitteln so sehr schwer sein würde, jedoch müsse jeder Abteilung des Vereins solche angeraten werden; er macht den Vorschlag die Redaktionskommission zu bitten, über den verhandelten Punkt eine Resolution zu verfassen, und erklärt damit diese Frage für erschöpft.

Nachmittagssitzung am 12. Oktober 1923.

7/Agronom KUSMIN verliest ein von ihm ausgearbeitetes Referat, die verschiedenen Ackerbaumethoden erörternd über die Saatfolge in der Landwirtschaft.

Vors. REIMER erörtert, daß man aus dem Referat von KUSMIN ersehen kann, daß das 3-Felder-System im Samarischen Gouvernment nur zu empfehlen ist.

P. P. WIEBE stellt die Frage, welche Methoden der Schwarzbrache zu empfehlen wären. Das Einpflügen derselben im Herbste oder im Frühjahr.

KUSMIN glaubt, daß in diesen 2 Methoden wohl kein Unterschied besteht.

Vor. REIMER glaubt, daß eine einheitliche Ackerbaumethode für das ganze Mennonitentum nicht festzustellen ist, sondern jede Abteilung des Vereins hier isoliert von einander arbeiten müsse.

Da die Fragen über diesen Punkt erschöpft sind, wird die Redaktionskommission gebeten, über die Verhandlung dieses Punktes hin Resolutionen zu verfassen.

8/ Die Sitzung geht zur Verhandlung des 3. Punktes, über landwirtschaftliches Bildungswesen über.

F. K. THIESSEN verliest sein Referat über Schul- und Bildungswesen, welches dem Protokoll beigeefügt wird, und in welchem auf die Notwendigkeit eines 6-jährigen Kursus in der Elementarschule hingewiesen wird, wie notwendig es ist, in genannten Schulen professionell vorgebildete Lehrkräfte zu haben, zu welchem Zweck Lehrerseminare eröffnet oder unterstützt werden müssen; wie notwendig es ist, für unsre studierende Jugend in Moskau ein Studentenheim zu eröffnen und endlich, um unser Volk auf der Höhe der Zeit zu halten, über die Notwendigkeit der Eröffnung von landwirtschaftlichen Mittelschulen.

P. P. WIEBE drückt seine Freude aus über den Satz auf der Tagesordnung „Landwirtschaftliches Bildungswesen". Er hebt besonders hervor, wie gut es wäre, wenn unsre Jugend, die von Hause aus mit den praktischen wirtschaftlichen Kenntnissen gut bekannt ist, auch theoretische landwirtschafliche Fortbildung bekäme. In solchen Schulen muß feste Disziplin gehandhabt werden, daß z.B. die Schüler zu allen möglichen Arbeiten, die in der Schule verlangt werden, straff angehalten werden. Dieses muß aber auch durch Erziehung von Hause aus gefördert werden. WIEBE weist darauf hin, daß in unsern allgemeinen Unterhaltungen über Landwirtschaft und landwirtsch. Unternehmeungen oft volle Systemlosigkeit herrscht, dieses ist durchaus nicht gut und wäre solchem abzuhelfen, wenn unserer Jugend auf diesem Gebiet mehr wissenschaftliche Bildung geboten würde. Was den im Referat erwähnten Dienst unsrer Jungmannschaft in landwirtschaftlichen Organisationen betrifft, so glaubt Wiebe, daß der genannte Vorschlag durchaus annehmbar ist.

F. C. TIESSEN führt aus, daß alle Arbeiten in den landwirtschaftlichen Schulen selbstverständlich von den Schülern getan werden müssen, und die Autorität der Lehrer der Schule müsse derartige sein, daß dieses durchgeführt werden kann. Streift dann auch den Dienst der Jungmannschaft und glaubt, daß in dem von ihm im Referat erwähnten Modus der Ableistung derselben, die Jugend nicht nur ihre Dienstjahre zwecklos verbringe, sondern möglichst viel praktische und theoretische Kenntnisse für das spätere Leben mitnehmen könne, und glaubt daß die Ableistung des Dienstes in den erwähnten landwirtschaftlichen Schulen einzurichten und praktisch auszuführen sei.

A. REMPEL glaubt, daß, aus den Eindrücken zu schließen, die er von den dortigen Beamten bekommen, solches von der Regierung genehmigt werden würde.

Vor. REIMER fragt, ob der AMLV die Möglichkeit hat, die bestehenden 3 Mittelschulen zu übernehmen. — F. ISAAK sagt, bevor darüber entschieden werde, die finanzielle Seite des AMLV geklärt werden müsse.

F. TIESSEN glaubt, wenn es dem landwirt. Verein gelingt, das Landquantum für die Schule zu erhalten, so sei die Unterhaltungsfrage der Schulen schon ein gutes Teil gelöst, hegt auch die Hoffnung, daß die Regierung diesem Unternehmen entgegenkommen werde.

H. H. FRIESEN, Slawgorod sagt, daß bei ihnen die Regierung in dieser Beziehung bereits entgegengekommen sei, indem sie ihnen zur Bestellung der

Schulfelder 4 Zugochsen verabfolgt habe. — H. FRIESEN, Orenburg teilt mit, daß auch in Orenburg Ähnliches erreicht worden sei.

P. F. FROESE bemerkt, daß die Lage der Schulen eine schwere sei, und es müsse daher die Frage rein praktisch gestellt werden. Wenn der Verein das Werk selbst wird ins Leben rufen, dann wird er auch größere Rechte geniessen. Weiter weist FROESE darauf hin, daß es zuerst nötig sei, das erforderliche Land hierzu zu bekommen. Wenn dieses da ist, wird es erforderlich sein, auch auf eine Anstalt hinweisen zu können, wo schon in diesem Sinne gearbeitet wird. Er teilt auch mit, daß in UFA ein zu diesem Zweck passendes Gut da ist, welches vielleicht zu bekommen wäre. — Einstweilen müsse eine Schule allmählich in eine landwirtschaftliche umgestaltet werden.

F. ISAAK weist darauf hin, daß es unsre Pflicht ist, keine von den bestehenden Schulen untergehen zu lassen. Er erklärt weiter, daß wohl er es öfter erfahren, daß bei gutem Willen sich auch die nötigen Mittel gefunden, doch nichtsdestoweniger beim Angriff einer solchen Sache die Kosten zu erwägen seien.

Vors. J. REIMER meint, wenn schon die Moskauer Vertreter, die ja immer mit Geldmangel gekämpft, an der Durchführung dieses Unternehmens zweifeln, wir diesem entschieden beistimmen müßten.

A. REMPEL macht den Vorschlag, die Fortbildungsschule in Dawlekanowo vom Verein zu übernehmen, die Finanzierung aber der Schulgemeinde für dieses Jahr zu überlassen, weil im laufenden Schuljahr andre Ansiedlungen nicht die Möglichkeit haben werden, Schüler dorthin zu senden, und auch die Frage so schon geregelt ist.

F. C. TIESSEN erwähnt, daß obwohl die Finanzierung der Schule geregelt, es mit der Gründung der landwirtschaftlichen Schule an einem Agronom fehlen werde. Dieses würde einen Kostenaufwand erfordern, der für UFA schwer sein werde.

P. F. FROESE macht den Vorschlag, einen gewissen Plan für die Dawlekanower Schule vom Verein aus anzunehmen; dieser könnte dann sogleich zur Erlangung des Landes die erforderlichen Vorarbeiten tun. Den Unterhalt der Schule jedoch nur dann zu übernehmen, wenn das Land und die übrigen notwendigen Mittel dazu vorhanden sind.

C. F. KLASSEN erklärt, daß es vor allen Dingen erforderlich ist, die Organisation der örtlichen Abteilung des Vereins in Dawlekanowo durchzuführen und die nötigen Vorarbeiten zu tun. Darüber müsse die Verwaltung beständig auf dem Laufenden gehalten werden, um wenn sich der Arbeit am Orte Hindernisse in den Weg stellen, selbige beseitigen zu helfen.

Vors. J. REIMER fragt, ob wir über die Übernahme der Schule in Dawlekanowo schon abstimmen können. — D. J. LOEWEN glaubt, man müsse mit der Beantwortung dieser Frage warten bis die Finanzfrage entschieden sei.

J. L. PENNER meint, ehe man zur Abstimmung dieser Frage schreite, müsse erst die Lage der andern bestehenden Mittelschulen erwogen werden, vielleicht wären unter diesen Schulen solche, die leichter zu einer landwirtschaftlichen Schule zu reorganisieren wären als die Schule in Dawlekanowo, so z.B. in Alexandertal.

H. RIESEN wünscht die begonnenen Verhandlungen über die Schule in Dawlekanowo weiter zu führen, weil in Alexandertal die dazu nötigen Vorarbeiten nocht nicht getan sind, mithin von der Einrichtung eines landwirtsch. Technikums vorläufig abgestanden werden müsse.

F. K. TIESSEN hebt einige günstige Umstände in Dawlekanowo hervor, die die Einrichtung eines landwirtsch. Technikums dort sehr erleichtern, glaubt aber daß eine solche Lehranstalt für alle Mennoniten zu wenig ist. Jedoch müßten wir uns mit den heutigen Verhältnissen aussöhnen und mit einem Technikum beginnen.

Vors. J. REIMER betont, daß zwei Fragen vorliegen: 1/ ob die bestehende Mittelschule in Dawlekanowo zu übernehmen sei oder 2/ ob wir es unsrer Zentralverwaltung überlassen wollen, den Platz zu bestimmen.

Die Vertreterversammlung beschließt mit großer Stimmenmehrheit, die Dawlekanower deutsche Schule in ein mennonitisches landwirtschaftliches Technikum umzuwandeln, und, sobald wie möglich, doch nicht später als bis zum nächsten Jahr, sie als Vereinsinstitution zu übernehmen.

Vors. J. REIMER erklärt, daß die Versammlung jetzt zur Verhandlung über die andern bestehenden Fortbildungsschulen schreitet. Er glaubt, daß alle diese Schulen unter den Verein kommen müßten.

A. REMPEL stellt die Frage, ob der Lokalverein eine Schule übernehmen dürfe.

C. F. KLASSEN erklärt daß die Schule in dem Falle doch Schule des Vereins bleibt. Vors. J. REIMER meint, die Finanzierung der Schule müsse nicht der Verein, sondern die betreffende Abteilung übernehmen. — H. TOEWS glaubt, daß die bestehende Schule für dieses Jahr einer finanziellen Unterstützung nicht bedürfe, sondern nur einer moralischen.

Als Vors. J. REIMER diese Frage zur Abstimmung bringt, beschließt die Vertr.-Versammlung, auch die andern Mittelschulen als die ihrigen zu betrachten und ihnen vorläufig jegliche moralische Unterstützung zukommen zu lassen.

Vors. J. REIMER schlägt vor, jetzt über die Organisation von LEHRERSEMINAREN zu verhandeln.

P. F. FROESE glaubt, daß diese Frage zur Verhandlung noch nicht reif sei, worauf F. C. TIESSEN einen dementsprechenden Punkt aus unserm Statut verliest.

P. FROESE erklärt, daß der land. Verein vorläufig eine evntl. Eröffnung eines Lehrerseminars nur begrüßen kann, und moralisch auch nach Möglichkeit unterstützen wird.

A. REMPEL bestätigt, daß es gesetzlich erlaubt sei, eine Schule mit land. Richtung mit pädagogischen Kursen zu haben.

Auf P. FROESES Hinweis, daß diese Frage vorläufig noch nicht reif sei, wird mit dieser Frage abgebrochen und auf Vorschlag des Vors. J. REIMER zur Frage über Gründung eines Studentenheims in Moskau Stellung genommen.

F. TIESSEN gibt den Vorschlag, wenn es möglich wäre, den Studenten in Moskau bei den dortigen menn. Vertretern ein Studentenheim zu gründen, denn es sei sehr notwendig, den menn. Studenten hier zur Hilfe zu kommen.

C. F. KLASSEN erwidert, daß die meisten der Studenten selbst das Bedürfnis nach einem solchen Heime haben, er glaubt jedoch, die heutige Vertretung könne darüber keine Beschlüsse abfassen, sondern nur den Wunsch aussprechen, ein Studentenheim sobald wie möglich zu eröffnen.

F. ISAAK meint, daß die angeregte Frage für uns alle von großer Bedeutung ist. Er spricht sich dahin aus, daß s. Meinung nach zur Einrichtung eines Studentenheims in Moskau die Möglichkeiten vorhanden sind.

Die Versammlung spricht sich dahin aus, daß sie die Gründung eines Studentenheims in Moskau begrüßt, feste Beschlüsse darüber abfassen aber gegenwärtig für unmöglich hält.

Vormittags am 13. Oktober 1923.

Die Sitzung wird von H. H. FRIESEN eröffnet. Selbiger erklärt, daß die Versammlung heute etwas zurückgreifen wird über das Schulwesen. Hauptsächlich aber das Anschaffen von Lehrbüchern und Schreibmaterial verhandeln. Es möchten dementsprechend Vorschläge gemacht werden.

F. ISAAK teilt über die auf diesem Gebiet getane Arbeit der Moskauer Vertretung mit.

Die Versammlung stellt fest, daß in den Ansiedlungen und überall ein großer Büchermangel herrscht, besonders gilt dieses von der Fibel, worauf P. FROESE berichtet, daß im Wolgagebiet Fibeln ausgearbeitet sind, die vom NARKOMPROS genehmigt sind und nächstens aus dem Druck kommen werden; auch verschiedene andere Büchers sind bereits dem Druck übergeben und sollen bis zum 1.XI. fertig sein, jedoch der Inhalt dieser Bücher sei ihm unbekannt. Er macht den Vorschlag, nach Anfertigung dieser Bücher allen Ansiedlungen je ein Probeexemplar zuzuschicken.

F. ISAAK's Frage, ob die Ansiedlungen Büchersendungen per Nachnahme auskaufen würden, wird von der Versammlung in positivem Sinne beantwortet, und ISAAK erklärt sich darauf bereit, Probebücher von Moskau zu schicken.

Die Vertr. Versammlung beschließt, die für unsre Schulen in Frage kommenden Lehrbücher des Gosisdat den Ansiedlungen zur Ansicht zuzusenden, damit die Lehrerkonferenzen ihr Gutachten über dieselben abgeben können. Das Resultat wird der Vertretung in Moskau zugeschickt und die am meisten anerkannten Bücher werden in den Schulen eingeführt. Die Verwaltung hat das Recht in dieser Angelegenheit einen Lehrer zur Hilfe heranzuziehen.

P. WIEBE schlägt noch vor, sich heute etwas mit der Frage über Vorlesungen und Kurse auf landwirtschaftlichem Gebiet zu beschäftigen und die Frage über Verbreitung landwirtschaftlicher Lektüre durchaus ernst zu nehmen. C. F. KLASSEN glaubt, man müsse hierauf besonders eingehen und Stellung dazu nehmen.

P. FROESE führt aus, daß in Moskau sich ein deutscher Kulturverein gründet, und wie es besonders wünschenswert sei, über die wisenschaftliche Tätigkeit des Organisationskomitees desselben informiert zu sein. Die Vertr. Vers. beschließt, die Verwaltung des AMLV zu beauftragen, die Abteilungen des Vereins über die Tätigkeit des deutschen Kulturvereins jeweilig in Kenntnis zu setzen, damit die Abteilungen mitwirken möchten zur Verwirklichung der von dem Kulturverein gesteckten Ziele.

9/ Die Versammlung geht zur Verhandlung des Punktes e/„über Realisation der landwirtschaftlichen Produktion" über. P. P. Wiebe liest beiliegendes Referat über diesen Punkt vor. Vors. H. FRIESEN schlägt vor, den Inhalt dieses Referats zur Kenntnis zu nehmen und bei den späteren Debatten zu berücksichtigen.

F. ISAAK bringt in s. Referat einige Gedanken über Realisation der landwirtschaftlichen Produktion zum Ausdruck und betont besonders:

1/ ob die Versammlung gemeinsame Realisation /sovmestnij sbit /als notwendig und erwünscht ansieht.

2/ wenn ja, daß sie dann allen ihren Einfluß ausüben wird, daß von den Abteilungen und Mitgliedern alle Verpflichtungen, in welcher Form oder Art sie auch gegeben seien, genau eingehalten werden, damit das Ansehen des Vereins nicht geschädigt wird.

3/ Alle größeren Operationen bei gemeinsamer Realisation dürfen nur dann frei getätigt werden, wenn die Vereinsverwaltungen dieselben nicht zur Befriedigung der Mitglieder ausführen könne.

Dieses wird von der Versammlung mit Stimmenmehrheit angenommen und die Debatten darüber werden geschlossen.

H. RIESEN fragt, ob in Moskau Lagerhäuser zu bekommen wären, wo landwirtschaftliche Produkte untergebracht werden können.

Auf H. RIESEN's Frage erwidert F. ISAAK, daß bei einer Eisenbahnverwaltung dementsprechende Anfragen gemacht seien, und diese sich erklärt, daß solche Räume an der Eisenbahn reserviert sind, wo gegen einen kleinen Lagerpreis und Stündigung der Fracht bis zur Realisation der Produkte diese aufzubewahren sind. Außerdem besteht die Möglichkeit, für die lagernde Fracht Vorschuß zu erhalten.

EPP fragt an, ob durch unsre Vertretung Fleischprodukte in gefrorenem Zustande abzusetzen wären, worauf F. ISAAK antwortet, daß er glaubt, daß solches möglich zu machen wäre.

P. WIEBE möchte zugleich mit dem Absatze im Inland auch eine Organisation des Absatzes ins Ausland sehen, worauf F. F. ISAAK erwidert, daß ein selbständiger Getreideexport für unsere Organisation vorläufig unmöglich sei.

J. BUECKERT macht darauf aufmerksam, daß an verschiedenen Orten auf dem Gebiete des Austausches von Maschinen für Getreide von ausländischen Organisationen Angebote gemacht worden sind. Es handelt sich hier hauptsächlich um die Nansenkommission, die mit der Regierung in Verhandlungen auf diesem Gebiete steht.

Vors. FRIESEN schlägt vor, eine Resolution über diesen Punkt abzufassen.

Nachmittagssitzung am 13. Oktober 1923.

Unter Leitung von H. H. FRIESEN

10/ Es wird der Vorschlag gemacht heute noch P.6 und 7 durchzunehmen, worauf beschlossen wird die heutige Nachmittagsversammlung bis 8 Uhr auszudehnen, um nach Möglichkeit P. 6., 7. und 8. durchzunehmen.

Vors. H. FRIESEN liest ein Anerkennungsschreiben an Agronom D. P. KUSMIN vor; selbiges wird von der Versammlung begutachtet.

Verlesung des Protokolls vom 12. Oktober, welches von der Versammlung angenommen wird.

Die Versammlung geht in ihren Beratungen zu P. 6. der Tagesordnung über: Mittel des Vereins, Mitgliedsbeiträge, Anleihe, Kostananschlag usw.

F. Isaak verliest sein Referat über die Mittel des Vereins und betont, daß das Eintrittsgeld unverzüglich einzuzahlen ist, und er diese Frage für erledigt hält. Es müßte aber noch ein einmaliger Beitrag erhoben werden.

Diese Maßnahme ist für den Augenblick notwendig, weil der Verein ohne Mittel ist. Die zukünftige Verwaltung soll aber die Kommissionsoperationen nicht aus dem Auge lassen, damit sie in Zukunft möglichst ohne Beiträge fertig wird.

Zur Frage über Mitgliedsbeiträge wird von den Vertretern vom Ort betont, daß wiederholte und allzuhohe Beiträge die Mitglieder zurückschrekken und dadurch den Verein schädigen werden.

F. F. ISAAK weist darauf hin, daß man die zukünftige Verwaltung nicht in die schwere materielle Lage stellen sollte, in der die Vertreter in Moskau solange gewesen.

Die Versammlung beschließt auf Vorschlag von J. REIMER, die zu erhebende Summe festzulegen; dann in den Abteilungen am Ort die genaue Zahl der Mitglieder, und wie hoch jedes mit Naturalsteuer belegt, festzustellen. Diese Daten sind von den Abteilungen an die Zentralverwaltung einzuschicken, und diese hat dann die ganze zu erhebende Summe proportionell der Naturalsteuer auf die Ansiedlung zu verlegen. Beim Feststellen der Naturalsteuersummen der Mitglieder und auch ganzer Ansiedlungen sind keine Vergünstigungen zu gewähren, außer wenn es sich um Schäden durch Naturereignisse (Stichijnija Bedstwija) handelt. — Vors. H. H. FRIESEN fordert auf, die zu erhebende Summe festzustellen worauf C. F. KLASSEN u. and. bemerkt, daß der Verein durch Mangel an Mitteln bedeutend geschädigt worden. Auf der Ausstellung habe man keinen Menschen zur Erklärung der Exponate anstellen können. So wurde z.B. von der Trackter Ansiedlung ein sehr sorgfältig angefertiges Modell einer menn. Wirtschaft zur Ausstellung geschickt und konnte hier lange nicht entsprechend ausgestellt werden, und als es schließlich einen Platz bekam, der ihm gebührte, waren wieder nicht die Mittel da, eine Person anzustellen, um den Besuchern die nötigen Erklärungen über die Einzelheiten der Wirtschaft zu geben. Auch bei andern Gelegenheiten seien ihnen immer die Hände gebunden gewesen.

Nachdem verschiedene Vorschläge über die zu erhebende Summe von verschiedenen Seiten beleuchtet, beschließt die Vertreterversammlung, die Summe von 1200 Tsch. zu erheben (gemeint sind jedenfalls Tscherwonzy. oder sollte es Tschetwertj heißen? AJF.)

Dann wird vom Vorsitzenden der Vorschlag gemacht, auf die zu erhebende Summe vorläufig von jedem Mitglied einen Goldrubel einzuziehen, zugleich die Daten über die Naturalsteuer der einzelnen Mitglieder zu sammeln, die ganze Summe proportionell zu verteilen und dann den Rest einzuziehen.

FRIESEN bittet die Versammlung, Slawgorod und Pawlodar einen Teil der Zahlungen zu erlassen.

Auf Vorchlag vom Vorsitzenden J. REIMER, der in dieser Frage die Leitung übernimmt, beschließt die Vertr. Vers., den Ansiedlungen Slawgorod und Pawlodar die Vergünstigungen zu gewähren, von dem einen Rbl. Eintrittsgeld nur 20% zu zahlen, wobei sie von dem Augenblick an das volle Mitgliedsrecht genießen, und die übrigen 80% auf unbestimmte Zeit zu prolongieren. Die übrigen Ansiedlungen werden jedoch verpflichtet, den einen Rbl. Eintrittsgeld unverzüglich einzutragen. Was den einmal zu erhebenden Beitrag anbetrifft, so dürften die Mitglieder genannter Ansiedlungen nur 10% zahlen, während die übrigen 90% auf die andern Ansiedlungen proportionell ihrer Steuersumme verlegt werden, ohne daß die sibirischen Ansiedlungen verpflichtet wären, diese Summe zurückzuzahlen.

Über die Höhe eines Kredites, um den sich die Verwaltung nötigenfalls bewerben könnte, beschließt die Vertr. Versammlung so einen Kredit bis zur Höhe von 40 000 Goldrubel zu genehmigen.

C. F. KLASSEN liest noch einen Bericht über die Ansiedlungen im Kaukasus: Olgino, Miropol, Neu-Kana, Suworowskaja vor, welcher dem Protokoll beigefügt wird.

Vormittagssitzung am 15. Oktober 1923.

Vors. J. PENNER eröffnet die Verhandlungen und verliest den Punkt des Tagesprogramms über Herausgabe eines Blattes oder Journals und andr. Drucksachen.

P. F. FROESE führt aus, daß wir laut Statut ein Recht haben, ein Fachblatt herauszugeben, doch sind hierbei drei Fragen ins Auge zu fassen: 1/ ob der Verein eine solche Zeitschrift wünscht, 2/ sind die erforderlichen Mittel da und 3/ welche Schwierigkeiten könnten sich uns hierbei in den Weg legen? Natürlich, müßte das Blatt in erste Linie landwirtschaftliche Fragen behandeln, doch dürften auch andere Fragen, die das menn. Leben behandeln, wie Schulfragen usw erörtert werden. Hauptsache bleibt die Finanzierung des Blattes, denn die andern Schwierigkeiten dürften aus dem Wege zu räumen sein.

P. WIEBE macht den Vorschlag, ein monatliches Blatt mit Ergänzungen durch Flugblätter herauszugeben, ähnlich wie es in Amerika geschieht.

F. ISAAK unterstützt diesen Vorschlag und meint, daß sich die Ausgaben durch die Abbonenten decken werden. Zur unentgeltlichen Herausgabe von Flugblättern oder auch zur Herausgabe von Büchern fehlen uns die Mittel.

C. KLASSEN schlägt vor, eingegangenes Material durch persönliche Berichte, auf der Schreibmaschine geschrieben, zu veröffentlichen, bis die notwendigen Mittel zur Herausgabe eines Blattes vorhanden sein werden.

A. REMPEL äußert sich dahin, daß die Omsker Ansiedlung die Herausgabe eines Blattes durchaus wünschen würde, wenn die Herausgabe desselben technisch möglich wäre. Die Moskauer Vertretung halte die Herausgabe für möglich.

Der Vors. resumiert, daß es wohl erwünscht wäre, eigene Drucksachen zu haben, wir uns aber auf ein periodisches Blatt konzentrieren müßten.

C. SIEMENS äußert sich dahin, daß auch UFA die Notwendigkeit empfinde, und schlägt vor, Abonnenten zu sammeln und den Betrag einzuziehen. F. ISAAK weist darauf hin, daß das Bedürfnis nach einem eigenen Organ zwar vorhanden sei, daß aber der Charakter desselben nicht derselbe sein dürfe, wie früher. Durch Abonnentenvorschüsse wäre die Herausgabe möglich. J. BUCKERT schlägt vor, zu ballotieren, ob die Herausgabe einer periodischen Zeitschrift erwünscht sei, und dann die Deckung der Unkosten zu erwägen.

Die Ballotage ergibt, daß man einstimmig dafür sei.

A. REMPEL schlägt vor, den Abonnentenbeitrag auf folgende Weise einzubringen: die Ortsabteilungen sammeln Abonnenten mit Unterschrift. Die Ab.-Liste wird der Zentralverwaltung übermittelt, letztere stellt den Abonnentenpreis fest, worauf dann derselbe an den einzelnen Orten einzukassieren ist. F. ISAAK ergänzt, daß die Herstellung der Abonnentenliste bis zum 15. Dezember beendet sein müßte. Dieser Vorschlag wird von der Vert. Versammlung angenommen.

H. FRIESEN weist darauf hin, daß die Abonnenten darauf aufmerksam zu machen wären, daß das Blatt erst nach Neujahr herausgegeben werden kann.

BUECKERT schlägt vor, eine Redaktionskommission zu wählen, an welche das Material von den verschiedenen Ansiedlungen einzusenden sei.

P. WIEBE schlägt vor, das Format des Blattes festzustellen, dann den ungefähren Preis anzugeben und meint, daß das Oktavformat zweckentsprechend wäre.

F. ISAAK ergänzt den Vorschlag dahin, daß, wenn die Herausgabe im benannten Format material nicht möglich wäre, die Zeitschrift auch in geringerem Umfange herausgegeben werden könnte. Der Vorschlag wird angenommen.

P. FROESE schlägt vor, dem herauszugebenden Organ den Namen „Der praktische Landwirt" zu geben, welches von der Versammlung angenommen wird. — P. WIEBE erinnert an seinen Vorschlag auch Flugblätter herauszugeben, da dieselben mehr allgemeine Bedeutung haben.

P. FROESE schlägt vor, bei vorhandenen Mitteln es der Verwaltung freizustellen, außer dem Journal noch andere Schriften in Druck zu bringen, doch dürfte die Herausgabe des ersteren dadurch nicht geschädigt werden. Der Vorschlag wird angenommen.

12./ Vors. J. PENNER fordert auf, sich zu dem Punkt „Über Unterhaltung bestehender und Gründung neuer Werke landwirtsch. Industrie" zu äußern. — P. FROESE fordert auf, zuerst die bestehenden landwirtsch. Industriewerke zu nennen.

J. REIMER teilt mit, daß am Kuban 2 Fabriken und 1 Reparaturwerkstätte seien, jedoch sind diese, wie auch 1 Mühle am Ort, nationalisiert. Es ist wünschenswert dieselben zurückzerhalten. Die Mennoniten in Millerowo haben drei Mühlen, eine mit Hoch- und 2 mit Flachmüllerei; ebenso auch eine Fabrik mit 50—100 Arbeitern. Die Millerowo Mühlen stehen in Gefahr, daß aus ihnen alles verschleppt wird.

Der Vorsitzende fordert auf, über diesen Gegenstand von jeder Ansiedlung zu berichten.

P. FROESE verliest aus dem Statutenparagraph 2, aus welchem hervorgeht, daß der Verein ein Recht hat, erwähnte Fabriken und Mühlen zu übernehmen.

J. REIMER weist darauf hin, daß die bestehenden Industriewerke nationalisiert seien und von den früheren Besitzern gepachtet werden dürften. Die allzuhohe Steuer mache aber das weitere Pachten fast unmöglich.

J. REIMER berichtet, daß die Arkadaker Ansiedlung eine Mühle besessen habe, die gegenwärtig dem Verfall nahe sei; der frühere Besitzer könne sie bis heute nicht zurückbekommen. Der gegenwärtige Verwalter ist der Wolispolkom. Der Berichterstatter schlägt vor, der Verein möchte diese Mühle übernehmen, da derselbe großen Nutzen davon haben werde.

J. REIMER berichtet, daß die Eisengiesserei GOERTZEN, Kuban speziell für landwirtschaftliche Maschinen eingerichtet sei, und daß dieselbe Reserveteile für ausländische Maschinen herstelle. — A. REMPEL teilt mit, daß in Omsk 9 Mühlen seien, von welchen 2 den Eigentümern gehören, Besondere Wünsche werden dem Verein gegenüber nicht eingebracht.

D. LOEWEN, Dawlekanowo berichtet, daß D. 3 von Mennoniten erbaute Mühlen besitzt. Versuche dieselben zu pachten, sind bisher erfolglos geblieben.

H. FRIESEN teilt mit, daß in Slawgorod 2 Mühlen seien. Diese sind gegenwärtig gepachtet und sind in Tätigkeit. Dann ist dort eine Wagenfabrik. Die Eigentümer derselben sind damit beschäftigt, dieselbe wieder in Stand zu setzen. Die Halbstädter Mühle ist gegenwärtig nationalisiert. In Slawgorod ist ein großer Korpus für eine Mühle, der, wenn er vom Verein übernommen

und eingerichtet würde, dem Verein einen großen Nutzen bringen würde. Die Fabrik ist gegenwärtig in Arbeit.

P. Wittenberg, Neusamara berichtet, daß dort 2 Dampf- und eine Wassermühle bestehen, die den Eigentümern zurückgegeben worden sind. Es sei ein Hauptbedürfnis der Ansiedlung, eine Remontfabrik mit Giesserei und Drehbänken zu erhalten. — SIEMENS, Ufa teilt mit, daß dort notwendig eine Remontwerkstatt eingerichtet werden müßte.

PETKAU, Orenburg berichtet, daß sich die dortigen Mühlen in Händen der dortigen Besitzer befinden, daß aber doch durch die hohen Steuern die Arbeit sehr erschwert wird. Erwünscht ist am Orte die Einrichtung einer Remontwerkstatt.

Leonh. JANZEN: In Turkestan bestehen 2 Mühlen, die gegenwärtig nationalisiert sind. 4 Käsereien arbeiten als Privatunternehmen und sind nicht nationalisiert, weil die Milch von den Bauern geliefert wird. — TIESSEN, Trackt berichtet, daß dort die Fabrik der Gebr. EPP arbeitet. Die auf der Ansiedlung befindliche Mühle sowie auch die Käserei sind private Unternehmen. — In Alt-Samara sind die Mühlen in den Händen der Eigentümer und werden mit Steuern belegt. Außer einigen Schmieden befinden sich am Orte 3 Käsereien, welche bis jetzt private Unternehmen sind.

J. REIMER schlägt vor, sich vorläufig mit der Erhaltung der bestehenden Werke zu beschäftigen und von der Gründung neuer Werke abzusehen.

P. FROESE spricht sich dahin aus, daß nur die Unternehmungen vom Verein übernommen werden sollten, welche von allgemeiner Bedeutung sind, die übrigen könnten von Ortsabteilungen übernommen werden.

REIMER erklärt, daß die Kubaner Fabriken nicht nur lokale Bedeutung haben, aber von der Abteilung übernommen werden könnten. Die Erhaltung derselben erfordert aber die Übernahme derselben durch den Verein.

F. ISAAK weist darauf hin, daß für unsere mennonitischen Ansiedlungen die Fabrik in Millerowo wohl die einzige von Bedeutung ist. Wenn wir diese vorlören, müßten wir alle Maschinen aus der Ukraine beziehen. Es müßte bei der Übernahme von Geschäften genau nach dem kontraktlichen Abkommen gehandelt werden, damit nicht die Meinung aufkomme, der Verein übernehme sie für den Eigentümer.

PENNER schlägt vor, die Debatten zu schließen und die Redaktionskommission zu beauftragen eine Resolution abzufassen. Man geht zum nächsten Punkt über.

13./ Vorsitz. PENNER schlägt vor, sich zu dem Punkte über Wiederherstellung und Ankauf von landwirtschaftlichen Maschinen zu äußern.

J. REIMER teilt mit, daß die KRUPP'sche Konzession dem Verein landwirtschaftliche Maschinen und Geräte angeboten habe. Die Kruppsche Landkonzession hat im Südosten 25 000 Desjatin Land übernommen. Durch ihre Vermittelung würde es wohl möglich sein, landwirtschaftl. Maschinen und andere Wirtschaftsartikel einzuführen.

P. WIEBE berichtet über den Meliorationskredit in früherer Zeit und fragt die Moskauer Vertretung, ob es jetzt auch etwas entsprechendes gibt.

F. ISAAK sagt, daß das Landwirtschaftsresort gerne jedem helfen wolle, aber seine Mittel auch beschränkt seien. Wenn unser Verein etwas über seine Tätigkeit erfahren könnte, würde das Landwirtschaftsressort uns entgegenkommen.

J. REIMER teilt mit, daß neben der Kruppschen Konzession auch die Nansenhilfe Maschinen, Geräte und andre Kredite angeboten hätte.

F. ISAAK berichtet, daß die Nansenorganisation mit unserer Regierung einen Kontrakt auf 5 Jahre geschlossen habe. Unsre Vertreter im Auslande haben das Versprechen erhalten, in den zweiten Kredit aufgenommen zu werden. In dem ersten Kredit können wir nicht aufgenommen werden, weil wir nicht zur ärmsten Bevölkerung gezählt werden können. Wenn wir landwirtsch. Maschinen auf Kredit kaufen möchten, so ist hier die einzige Möglichkeit, auf die wir reflektieren können.

P. FROESE schlägt vor, daß die Vereinsmitglieder bei gemeinsamem Ankauf von landwirtsch. Maschinen es durch die Verwaltung des Vereins tun möchten. Bei Ankauf auf Kredit käme die ausländische Anleihe in Betracht. FROESE liest einen diesbezüglichen Bericht von den Vertretern in Westeuropa vor, wo von Kreditangelegenheiten in Deutschland, Holland und Amerika die Rede ist. Letztere mit Bedingung 25% in bar zu erhalten, die übrigen 75% in Ware zu einem Zinsfuß von 7—8%.

Der Vorsitzende stellt die Frage, ob wir eine ANLEIHE brauchen oder nicht. Die Versammlung konstatiert, daß wir ohne eine ausländische Anleihe nicht fertig werden können.

EPP, Sibirien betont die Notwendigkeit einer Anleihe, weist aber auf die Zwecklosigkeit einer kurzfristigen Anleihe hin, worauf F. ISAAK bemerkt, daß man sich die geplante Anleihe auf 5 Jahre gedacht. Da bei einer ausländischen Anleihe besonders die Garantien zu beachten sind, die man leisten kann, so erklärt P. FROESE auf J. PENNER's Frage, wie wir die notwendigen Garantieren beschaffen, daß die Nansenhilfe auf Grund des gesammelten statistischen Materials für uns im Auslande garantieren wolle.

Nach Erwägung der Frage, ob wir uns an der von den Mennoniten der Ukraine geplanten Anleihe beteiligen wollen, oder wenn dieses nicht möglich ist wie wir überhaupt zu einer ausländischen Anleihe stehen, wird von verschiedenen Seiten betont, daß eine Anleihe auf 5 Jahre zu 8% für die Ansiedlung zu hoch sei; wenigstens zum Anschaffen von landwirtschaftlichen Maschinen. Anders verhalte es sich um eine Anleihe zum Ankauf von Spagat.

Auf die Frage des Vorsitzenden J. PENNER, ob eine kleine Anleihe zu machen sei, erklärt die Versammlung, daß man prinzipiell für solche Anleihe stimme; da sie jedoch nur kommerzielle Zwecke verfolgen dürfe, so wird zur Ausarbeitung eines ausführlichen annehmbaren Projekts eine Kommission aus den Delegaten D. LOEWEN, F. ISAAK, P. A. WITTENBERG, J. J. DRIEDIGER und P. EPP gewählt.

Nachmittagssitzung am 15. Oktober 1923.

14./ Auf der Tagesordnung steht die Frage von den Wohltätigkeits- und Kulturwerken des Vereins.

C. F. KLAASSEN teilt mit, daß wir nur wenige Wohltätigkeitsanstalten haben, und daß es sich hauptsächlich um die Anstalten im Süden, wie Bethania, Taubstummenanstalt usw. handele, die teils von der AMR, teils von der HMR unterstützt werden.

Nachdem die schwere Lage der Tieger Taubstummenanstalt und Bethanien von verschiedenen Delegaten geschildert, beschließt die Versammlung einstimmig, genannte Anstalten zu unterstützen und wird folgende Resolution in dieser Freage angenommen:

Die Vertreterversammlung erinnert sich der großen Dienste, die unserer Gesellschaft durch diese Anstalten geleistet wurden. Die Versammlung beschließt, der Verwaltung aufzutragen, über die Lage der im Süden bestehenden Wohltätigkeitsanstalten die Vereinsabteilungen zu informieren. Am Ort

ist dann schon über die Möglichkeit, diese Anstalten zu unterstützen, zu beraten und zu agitieren. Die gesammelten Mittel in fester Valuta an die laufende Rechnung der Vertretung in Moskau überweisen und von hier schon weiter zu leiten.

P. EPP und FRIESEN teilen über die seiner Zeit von den Mennoniten der Slawgoroder Ansiedlung gegründeten Kinderheime mit, wie sie in das allgemeine Netz solcher Anstalten der Regierung hineingereiht, und, obwohl die Mennoniten den größten Teil der Kosten getragen haben, doch nicht den entsprechenden Teil an der Verwaltung der Heime haben, und bitten den Verein, ob es möglich wäre, mit seiner Hilfe die Kinderheime wieder in die eigene Verwaltung zu bekommen. Die Vertr. Versammlung überträgt der Ortsverwaltung, die Sache mit den Regierungsbeamten zu regeln und setzt voraus, daß die Zentralverwaltung ihr in dieser Frage behilflich sein wird.

J. REIMER macht die Versammlung damit bekannt, daß den Mennoniten am Kuban eine Kuranstalt am Berge „BABKA" unter günstigen Bedingungen angeboten wird. Er betont, daß diese Quellen die besten von der Mineralowodskaja Gruppe seien. Gebäude und Wannen sind vorhanden, doch die Einrichtung ist nur mangelhaft. — Die Vertr. Versammlung hört mit großem Interesse die kurzen Auseinandersetzungen von J. REIMER über die Möglichkeit einer Übernahme des Kurorts „BABKA" am Kuban in der Nähe von Suworowskaja an und bittet die Ortsverwaltung am Kuban, zusammen mit der Zentralverwaltung des Vereins diese Angelegenheit zu klären und wünscht der ganzen Sache Erfolg.

15./ ORGANISATIONSFRAGEN, AUFNAHME der MITGLIEDER, GRÜNDUNG von Abteil.

P. FROESE führt aus, daß es nicht genüge, eine Zentrale zu haben, sondern jetzt, nach Bestätigung des Vereins, sei es durchaus nötig, daß an allen Orten die Abteilungen organisiert und von den Lokalbehörden registriert werden. Er macht die Versammlung mit den Formalitäten bekannt und weist darauf hin, daß Instruktionen, an die Gubispolkoms gerichtet, existieren und fordert die Versammlung auf festzustellen, in welchen Rayonen man wünsche Abteilungen zu eröffnen. Er weist darauf hin, daß auch ganze landwirtschaftliche Genossenschaften in den Verein aufgenommen werden können, doch wäre es wünschenswert, daß es auf einer Ansiedlung nicht parallele Organisationen gebe: eine Genossenschaft, welche fast die ganze Ansiedlung umfaßt und daneben auch eine Abteilung; dieses könnte zu Konkurrenz und Kollisionen führen.

Auf P. FROESES Vorschlag, jede Ansiedlung einzeln zu beurteilen, zwecks Einrichtung von Abteilungen, beschließt die Vertreterversammlung, auf ALT-SAMARA, ORENBURG, NEU-SAMARA, UFA, OMSK, ARKADAK, SLAWGOROD und TURKESTAN je eine Abteilung zu gründen, und im SÜDOSTEN vier: WELIKOKNJASCHESKOJE, SUWOROWSKAJA, KALANTAROWKA und OLGINO, doch bleibt es diesen Ansiedlungen überlassen, ob sie sich weiter zusammenschließen werden. Da am Trakt eine kooperative landwirtschaftliche Genossenschaft schon längere Zeit besteht, so wünscht die Versammlung eine Abteilung am TRACKT, überläßt jedoch die Regelung der Sache der örtlichen Bevölkerung; inbezug auf PAWLODAR und MILLEROWO, da von diesen Orten keine Vertreter sind, wird diese Frage vorläufig offen gelassen.

Was die Instruktionen für die Verwaltungsorgane betrifft, so zeigt P. F. FROESE, daß die Punkte in den Statuten bezüglich dieser Organe klar genug sind, um vorläufig die Tätigkeit auf Grund derselben zu beginnen

und fortzuführen. Da die Verhältnisse der einzelnen Ansiedlungen so sehr verschieden von einander sind, so kann man jetzt noch keine bestimmten Instruktionen geben; solche sollte man bis zur nächsten Ver. Vers. hinausschieben.

F. ISAAK bemerkt, daß, weil der Apparat noch nicht gearbeitet hat, sich das Verhältnis der örtlichen Abteilungen zu der Zentrale schwer feststellen lasse. Doch schlägt er vor, daß man bei gemeinsamer Realisation und gemeinsamen Erwerb von Waren jeweilig eine Kommission für die Zentrale als auch für die örtliche Abteilung feststellen müsse.

Darauf erklärt D. LOEWEN, daß es zweckentsprechend sei und mehr Freiheit beim Handel biete, wenn man keinen Kommissionssatz festsetze, sondern nur das Maximum festlegt. Darauf wird zur Festlegung eines Höchstmasses der Kommissionsgebühren für Geschäfsvermittelungen, sowie zur Regelung der Verteilung der Kommissionsgebühren zwischen der Zentralverwaltung und den Verwaltungen der Abteilungen eine Kommission gewählt, bestehend aus den Personen: F. F. ISAAK, J. J. DRIEDIGER und D. J. LOEWEN.

Das von genannter Kommission ausgearbeitete Projekt wird in folgender Fassung einstimmig angenommen: Für jede Vermittelung eines Geschäftes erhebt die Zentralverwaltung und ebenso auch die örtliche Abteilungsverwaltung eine bestimmte Kommission. Die Höhe dieser Kommission kann je nach der Höhe der Summe des Auftrages verschieden sein, darf aber bei Mitgliedern des Vereins, ob bei der Zentral- oder Abteilungsverwaltung, nicht 5% übersteigen. Bei gemeinschaftlicher Durchführung eines Auftrages durch die Zentralverwaltung und Ortsverwaltung dürfen die Kommissionsgebühren in der Art verteilt werden, daß der ausführende Teil für sich 3 Teile der Gebühren erhielte, der auftraggebende 2 Teile behielte. Auf solche Weise wäre einer doppelten Erhebung der Kommissionsgebühren vorgebeugt, und keiner der Beteiligten käme in die Lage umsonst zu arbeiten. Von den Reineinnahmen der Abteilungen wären 10% für die Vereinskasse abzuziehen und der Zentralverwaltung zur Verfügung zu stellen.

Hierauf wird J. EWERTS Vorschlag, die Zahl des Bestandes für die Verwaltung, den Rat und die Revisionskommission festzustellen, debattiert. Die Vertreterversammlung beschließt, nachdem die verschiedenen Vorschläge beleuchtet worden, in die Zentralverwaltung 3 Mitglieder und 2 Kandidaten, in den Rat — 2 Mitglieder und in die Revisionskommission — 3 Mitglieder und 3 Kandidaten zu wählen.

ÜBER UNSERE VERTRETUNG IM AUSLANDE.

P. F. FROESE gibt einen kurzen Bericht über die Tätigkeit der Studienkommission und hebt deren große Bedeutung für uns hervor. Nach eingehenden Debatten über die Vertretung im Auslande, beschließt die Versammlung, die gegenwärtigen ausländischen Vertreter in den Personen B. UNRUH und A. FAST für OST-EUROPA und A. FRIESEN für AMERIKA zu bestätigen. Dadurch entsteht die Frage, ob der Verein sich der Unterhaltungsschuld für A. J. FAST bis zum 1. Juli 1. J. im Umfange von 84 Pfund Sterling, zahlbar 1927 mit 8% Verzinsung, beteiligen will, was die Versammlung in positivem Sinne entscheidet und überträgt der Verwaltung das Recht, den zu diesem Zwecke erforderlichen Schuldschein auf die Summe von 84 Pf. St. auszustellen, und bewilligt weitere 84 Pf. St. zur Unterstützung der Vertreter.

Vormittagssitzung am 16. Oktober 1923.

Vors. J. REIMER eröffnet die Versammlung um 9 Uhr morgens.

Nach der Verlesung des Protokolls vom vorigen Tage, wird selbiges für richtig befunden und angenommen. — Dann werden die Resolutionen über „Verwendung etwaiger Anleihe" und über die Stellung der Vertreterversammlung zu unsern Vertretern im Auslande verlesen. Beide Resolutionen werden angenommen.

16./ Die Versammlung geht zur Beratung des 8. Punktes „Wahlen" über. Doch bevor selbige vollzogen werden, wurde die Gage für die zukünftige Verwaltung bei freiem Quartier, Licht und Beheizung in einer Summe von 20 Tsch. für jedes Mitglied derselben festgelegt. Den Mitgliedern des Rates, sowie der Revisionskommission wird für die Zeit ihrer Tätigkeit eine tägliche Vergütigung von 5 Rbl. pro Tag nebst Reiseunkosten mit Stimmenmehrheit zuerkannt.

H. H. FRIESEN schlägt vor, die Verwaltung weiterhin durch technische Arbeiter zu unterstützen. Dieser Vorschlag wird allgemein angenommen.

Es werden Kandidaten zur Wahl der Verwaltung genannt: P. F. FROESE, C. F. KLASSEN, F. F. ISAAK, J. C. REIMER, und J. L. PENNER.

P. F. FROESE bittet seine Kandidatur zu streichen, weil er sich der AMR zur Verfügung stellen möchte. — Die Versammlung erklärt sich damit nicht einverstanden und bittet P. F. FROESE seine Kandidatur stehen zu lassen.

C. KLASSEN erklärt, daß wenn er auch die AMR teilweise verlasse, um sich mehr der Vereinsarbeit zu widmen, so erkläre er doch hiermit, daß es gewisse Fragen in der AMR zu regeln gebe, die er persönlich machen müsse, da er in diesen Sachen bis jetzt gearbeitet, und er es für seine Schuldigkeit hält, in diesen Fragen weiter Prf. MILLER behilflich zu sein. Zudem glaube er, wäre es wünschenswert, wenn an seiner Stelle in der Vereinsverwaltung ein praktischer erfahrener Landwirt stehe.

F. F. ISAAK äußert sich dahin, daß es gegenwärtig nicht praktisch sei, für die produktive Arbeit des Vereins, wenn alle Arbeiter, die bis jetzt in Moskau gearbeitet, zurücktreten. Auch sein Plan sei es durchaus nicht gewesen, seine Kraft und Zeit ausschließlich dieser Arbeit zu widmen, doch, in Anbetracht der Umstände ziehe er seine Kandidatur nicht zurück.

Darauf schreitet man zur Wahl, und die gewesenen Vertreter in Moskau P. F. FROESE, C. F. KLASSEN und F. F. ISAAK werden einstimmig in die Verwaltung gewählt. Von diesen dreien wählt die Versammlung mit Stimmenmehrheit P. F. FROESE zum Vorsitzenden der Verwaltung.

Zu Kandidaten als Mitglieder der Verwaltung werden mit bedeutender Stimmenmehrheit H. J. RIESEN und J. L. PENNER gewählt. — Zu Mitgliedern des Rates werden folgende Personen gewählt: 1/ J. C. REIMER, Kuban. 2: J. J. SIEMENS, Suworowskaja, 3/ J. DYCK, Trackt, 4/ J. P. BUECKERT, Arkadack, 5 P. PETKAU-Orenburg, 6/ P. WITTENBERG, Neusamara, 7/ J. J. DRIEDIGER, Altsamara, 8/ D. J. LOEWEN, Dawlekanowo, 9/ A. A. REMPEL, Omsk, 10/ H. H. FRIESEN, Slawgorod, 11/ P. J. WIENS, Pawlodar und 12/ L. JANZEN, Turkestan.

Als Mitglieder der Revisionskommission werden J. W. EWERT, Altsamara, P. WIEBE, Kuban und C. C. SIEMENS, Ufa gewählt. Als Kandidaten wählt man J. J. De-Leske und J. J. TIESSEN, Trackt.

P. F. FROESE betont die sehr schwere Arbeit, die der neuen Verwaltung bevorsteht und bittet die Vertr. Versammlung um moralische Unterstützung von den Abteilungen vom Ort und von den einzelnen Mitgliedern.

P. P. WIEBE erinnert daran, daß der Verwaltung des AMLV eines sehr großen Werkes eine sehr schwere Arbeit bevorsteht, und da ist die Mitarbeit der Abteilungen Bedingung. Die Mitarbeit besteht darin, daß wir uns alle auch für den wissenschaftlichen Teil der Landwirtschaft interessieren. Daher findet die Vertr. Versammlung es für notwendig, gemeinsames Leben und Durchsprechen von landwirtsch. Lektüre und systematische Besprechung von landwirtschaftlichen Fragen anzustreben und durchzuführen.

C. KLASSEN drückt seine Freude darüber aus, daß P. P. WIEBE die wissenschaftliche und praktische landwirtschaftliche Seite betont und warnt davor, daß vielleicht etliche Abteilungen sich zuviel mit Geschäften befassen werden und das von P. P. WIEBE unterstrichene mehr außer Acht lassen werden. Weiter drückt C. KLASSEN den Wunsch aus, die Abteilungen am Ort möchten die Daten, die von der Zentralverwaltung von Zeit zu Zeit eingefordert werden, prompter und korrekter erledigen. Auch müssen die Abteilungen die Zentralverwaltung unterstützen.

Vorsitz. J. REIMER ist der Meinung, daß wir uns in den örtlichen Abteilungen der Aufgabe der Zentralverwaltung gegenüber bewußt sein werden, und die korrekten und pünktlichen Ausführungen der uns zukommenden Arbeit entgegenkommen werden.

Nach Schluß der Debatten ehrt die Vertreterversammlung auf Vorschlag von P. P. WIEBE das Andenken unserer verdienstvollen Männer: J. J. CORNIES, J. Ph. WIEBE und P. M. FRIESEN durch Aufstehen. Für ihre rege Tätigkeit und oft auch schwere Arbeit dankt die Versammlung durch Aufstehen den Bewohnern von Altsamara und besonders auch den Hausfrauen und der Bedienung, den Vorsitzenden und Ehrenvorsitzenden, den Moskauer Vertretern und dem Sekretariat.

17./ Die von der Vertreterversammlung in verschiedenen Fragen des Tagungsprogramms angenommenen Resolutionen:

I. Resolution zu „Bericht vom Ort".

Es werden die Berichte von den einzelnen Orten verlesen, aus welchen sich ergibt, daß die Mennoniten überall, wo sie (nicht) angesiedelt haben, sowohl im hohen Norden, als im tiefen Süden, also in Verhältnissen, grundverschieden von den früheren, sich immer sehr bald orientiert haben und bahnbrechende Pionierarbeit geleistet. Die örtliche Bevölkerung überzeugte sich sehr bald von der hohen Kultur der Mennoniten und übernahm dieselbe. Auf diese Weise sind die Mennoniten ihrer Aufgabe, Kulturträger zu sein, gerecht geworden und verwandeln die öden Steppen in blühende Kulturstätten, obgleich der Ackerbau eine geringe Bodenernte abgab. Trotzdem wurden die Mennoniten, wie auch die übrigen Kolonisten, von der zaristischen Regierung als schädliches Element angesehen und unter die Gesetzverfügungen über die zwangsweise Landenteignung gebracht. Der Krieg verschlimmerte die Lage noch mehr, indem das lebende Inventar zum größten Teil eingebüßt wurde. Zudem kamen Mißernten, so daß die Bürger weder Brot noch Saatgut hatten und dasjenige, welches die Regierungsorgane vorstreckten, war qualitativ zu beanstanden. Infolge der Unterernährung brachen Krankheiten aus, besonders grasierte Malaria. Auf diese Weise sind die menn. Landwirte in der Ansiedlung Slawgorod ganz verarmt. Noch mehr wird die wirtschaftliche Lage durch die Landeinteilung verschärft, indem die örtlichen Behörden dieselbe in manchen Fällen zum Schaden der Volks-

wirtschaft im allgemeinen und der betreffenden Bürger im besonderen durchführen. In der Gegend „NOWOPOLE" Sibirien ist den Landwirten alles Land abgenommen. Im allgemeinen muß trotz all dieser Hindernisse ein Aufschwung der Wirtschaften in allen Gegenden festgestellt werden, und bei einigermassen günstigen Bedingungen würden sich die Wirtschaften sehr bald wieder herstellen lassen. Und dies ist das Bestreben aller Mitglieder des Allruss. Menn. Landwirt. Vereins. Die hohe Besteuerung aber am Kuban, bei Omsk und Orenburg, welche durch Einreihung der Wirtschaften in hohe Kategorien hervorgerufen wird, während diese Gegenden ihrer wirklichen Ernteergebnisse zufolge in viel niederere Kategorien hätten hineinkommen sollen, haben die Wirtschaften in den betreffenden Gegenden in eine äußerst mißliche Lage gebracht. Die Vertreterversammlung stellt fest, daß die Mitglieder des AMLV als vollberechtigte Bürger sich verpflichtet fühlen, zur Aufbesserung der allgemeinen Staatswirtschaft durch Hebung der Landwirtschaft mitzuarbeiten, findet es aber für notwendig, daß die wirtschaftliche Lage endgültig stabil werde. Daher beauftragt die Versammlung die Verwaltung, nötigenfalls bei der Regierung vorstellig zu werden, um ihre Mitglieder gegen ungerechte Behandlung der örtlichen Behörden zu schützen. Die Versammlung ist überzeugt, daß die Mitglieder bestrebt sein werden, stets in gutem Verhältnis zu den örtlichen Regierungsorganen zu stehen.

II. Resolution über die Aufgaben des Vereins.

Nach Anhören des Referats von P. F. FROESE über die Aufgaben und Arbeiten des Vereins bis zur nächsten Vertreterversammlung, bestätigt die Versammlung die vom Referenten aufgestellten Thesen und dankt ihm für das Referat.

III. Resolution über Ackerbaumethoden.

Die Versammlung hört ein Referat von D. P. KUSMIN über Ackerbaumethoden an und faßt den Beschluß, daß die Aufstellung eines einheitlichen Systems für alle Ansiedlungen unmöglich sei, da die klimatischen und Bodenverhältnisse ganz verschieden sind. Deshalb muß jede Ansiedlung ihr eigenes System ausarbeiten.

IV. Resolution über Unterhaltung bestehender und Gründung neuer landwirtschaftlicher Kulturwerke.

Die Versammlung begrüßt die schon bestehenden landwirtschaftlichen Kulturanstalten, wie in Alt-Samara, Trackt und Kuban, bittet die Mitglieder dieser Organisationen die innere Kulturarbeit in ihren Organisationen recht ernst nehmen zu wollen, sich der Verantwortung für den kulturellen Wiederaufbau der ganzen menn. Landwirtschaft und somit auch der Landwirtschaft des ganzen Reiches bewußt zu sein. Die Versammlung trägt der zu wählenden Verwaltung auf, diese bestehenden Kulturwerke im Zentrum besonders zu unterstützen. Sie drückt den Wunsch aus, daß ähnliche Kulturwerke auf allen Ansiedlungen gegründet werden, die Initiative dazu muß die entsprechende Abteilung in die Hand nehmen, am Orte müssen die Vorarbeiten dazu getan werden, das Zentrum wird aber so gut als möglich unterstützen und helfen. — Die Bezirksmusterwirtschaften sind zwar sehr erwünscht, aber aus Gründen rein materieller Natur noch nicht zu verwirklichen. Da wo die Möglichkeit besteht, sie zu gründen, wird der Verein sie immer begrüßen und unterstützen.

V. Resolution über das Bildungswesen.

Die Versammlung erkennt es für notwendig, das landwirtschaftliche Bildungswesen zu heben. Weil aber die Mittel nicht besonders groß, so muß der Verein sich darauf beschränken, vorläufig nur ein landwirtschaftliches Technikum einzurichten, und dazu wird die Schule in Dawlekanowo gewählt. Sollten aber die Abteilungen die Möglichkeit haben noch andre menn. Schulen zu diesem Zwecke zu übernehmen, so wird der Verein die Sache tatkräftig unterstützen. Nicht minder wichtig sieht die Versammlung die Einrichtung von kurzfristigen landwirtsch. Kursen an und beschließt, solche nach Möglichkeit zu veranstalten, und wo Abteilungen des AMLV solche von sich aus einrichten, zur Verwirklichung derselben mitwirken.

VI.

Um Einheitlichkeit im Schulprogramm und in den Lehrbüchern zu erlangen, beschließt die Versammlung, in die Ansiedlungen die neuen Lehrbücher des Gosisdat zur Ansicht zu schicken. Die Lehrerkonferenzen sollen ihr Gutachten über die Bücher nach Moskau berichten, und die am meisten anerkannten Bücher werden dann in allen Schulen eingeführt. Gleichzeitig beschließt die Versammlung, landwirtschaftliche Lektüre nach Möglichkeit einzuführen und den Abteilungen zu empfehlen, mit den Einrichtungen landwirtschaftlicher Bibliotheken zu beginnen.

VII. Resolution über Wiederherstellung und Ankauf von landwirtschaftlichem Inventar.

1/ Die Höhe der Anleihe richtet sich nach dem Bedarf der Landwirtschaft.

2/ Art und Weise der Durchführung: die einzelnen Abteilungen stellen Verzeichnisse der notwendigen Reserveteile und Maschinen auf, schicken diese Verzeichnisse an die Zentralverwaltung, wo durch Feststellung der Preise der Maschinen und Maschinenteile die Höhe der Anleihe festgestellt wird, indem man die erhaltene Ziffer als 75% der Anleihe annimmt und derselben 25% hinzuschlägt.

3/ Jede Abteilung als solche garantiert für ihren Anteil als ganzes mit dem ganzen Vermögen ihrer Mitglieder.

4/ Die Prüfung der Forderungen der einzelnen Abteilungen, die Verwendung des Bargeldes und die Beziehungen der einzelnen Abteilungen zu der Zentralverwaltung einerseits und der verschiedenen Abteilungen zu einander andrerseits, werden mit Berücksichtigung der Kreditfähigkeit der einzelnen Abteilung vom Rate des Vereins geregelt und festgelegt.

VIII. Resolution über die Arbeit der Vertreter im Auslande.

Die Versammlung hört mit großem Interesse die Berichte über die Arbeit der Vertreter im Auslande an und stellt fest, daß sie ihrer Aufgabe vollständig gerecht geworden sind, wofür die Versammlung im Namen ihrer Auftraggeber den tiefgefühlten Dank derselben hiermit zum Ausdruck bringt. Gleichzeitig bittet die Vertreterversammlung, unsrer Gesellschaft auch fernerhin ihre Dienste nicht zu versagen.

IX. Die Versammlung drückt den Mennoniten von Alt-Samara für ihre freundliche Bewirtung den wärmsten Dank aus. Dieser Dank gilt auch

besonders den Hausfrauen, die so freundlich für das leibliche Wohl und für die Bequemlichkeit der Vertreter gesorgt, und damit viel dazu beigetragen, daß die Arbeit der Versammlung so normal und erfolgreich verflossen.

Vorsitzende: Alvin J. MILLER, J. PENNER, H. H. FRIESEN

Delegaten: J. BUECKERT, P. D. PETKAU, P. WITTENBERG, K. SIEMENS, D. LOEWEN, L. K. JANZEN, J. DRIEDGER, A. REMPEL

Sekretäre: Fr. K. TIESSEN C. WIEBE

Mit dem Original gleichlautend

L.S. gez. C. F. Klassen

Sekretär der Verwaltung des A.M.L.V.

Mit der Kopie richtig

A. J. FAST

Berlin-Kaulsdorf, den 10. 11. 1923

ANHANG ZUM PROTOKOLL DER ERSTEN VERTRETERVERSAMMLUNG DES AMLV

Sitzung am 16. Oktober 1923

Die Vertreterversammlung beschließt das Protokoll abzuschließen, damit es zum heutigen Abend auf der Maschine fertig geschrieben werden kann, da die meisten Delegaten heute abend und morgen früh abreisen wollen.

Dann geht die Versammlung zur Beratung der LAUFENDEN FRAGEN über und beauftragt den Vorsitzenden und die Delegaten, die morgen noch hier sein werden, es zu unterschreiben und dem andern Protokoll beizugeben.

1/ Über den Ort und Zeit der nächsten Vertreterversammlung beschließt man, sie in der ersten Hälfte des Juni 1924 in der Ufimer Abteilung des Vereins abzuhalten.

2/ Die Lage der Ansiedlungen im Slawgoroder Kreis und einer kleinen Gruppe bei Minussinsk. Über die Arbeit der zur Durchsicht dieser Frage gewählten Kommission berichtet BUECKERT. Er betont, daß aus allem Material ersichtlich, daß die Not in den erwähnten Ansiedlungen sehr groß ist und daß es unumgänglich notwendig, daß die Verwaltung unseres Vereins dort eingreifen muß. In erster Linie müßte diese Hilfe darin bestehen, daß man im Zentrum vorstellig werde, damit ihnen die Naturalsteuer erlassen werde. BUECKERT betont dann noch besonders, daß dieses alles nicht genüge und daß unsre ganze Gesellschaft unbedingt mithelfen müsse. Er ist der Meinung, daß die Mitglieder des Vereins entweder mit Selbstbeteuerung oder auf anderm Wege Hilfsquellen schaffen müßten. Unsre Gemeinden müßten durch einen Aufruf zur Mithilfe aufgefordert werden. BUECKERT erinnert die Versammlung daran, daß die Slawgoroder Mennoniten im Hungerjahre 1921/22 der Ansiedlung Neu-Samara eine Hilfe von 4000—5000 Pud Getreide erwiesen haben. Daran müßte man jetzt denken.

Die Minussinsker Gruppe wird, insofern dieses technisch möglich ist, von der AMR gespeist werden, aber dieses ist nicht genügend. BUECKERT

spricht sich entschieden dafür aus, daß man die ganze Gruppe — ca 30 Familien an einen andern Ort übersiedeln muß.

Dieser Antrag wird von P. F. FROESE unterstützt, der mitteilt, daß die Minussinsker Gruppe, wohl einigen Nachrichten zu folge, schon auf dem Wege nach dem europäischen Rußland sein kann.

P. WITTENBERG bestätigt, daß die Slawgoroder Mennoniten die Ansiedlung Neu-Samara wirklich sehr unterstützt haben während des Hungers von 1921—22.

Vorsitz. REIMER macht den Vorschlag, die Verwaltung des Vereins zu bitten, genaue Information über die Lage einzuziehen und diese dann nach Kräften vor der Regierung zu vertreten, was von der Versammlung angenommen wird.

C. F. KLASSEN betont, daß es von großer Wichtigkeit sei, daß außer der AMR auch unsre Ansiedlungen hier sich aktiv an der Hilfsaktion in Sibirien beteiligen möchten, ob durch Selbstbesteuerung oder freiwillige Spende, sei egal. Es wird einen großen Eindruck auf unsre Glaubensgenossen in Amerika machen, wenn sie erfahren, daß auch wir unsern Sibiriern nach Kräften suchen mitzuhelfen. Er ist der festen Überzeugung, daß die Spenden aus Amerika sich dann noch vergrößern werden.

J. BUECKERT schlägt vor zu beschließen, daß jedes Vereinsmitglied auch an der Hilfe sich beteiligen möchte. Dieser Vorschlag wird angenommen.

Die Versammlung bittet A. J. MILLER einen Aufruf an die Mennoniten in Amerika betreffs der Sibirier zu übermitteln.

A. J. MILLER macht den Antrag einen Weg zu ermitteln, wie den Minussinskern geholfen werde.

Die Omsker Abteilung des Vereins wird beauftragt, festzustellen, wie ihr (jedenfalls den Minussinskern! AJF) am schnellsten zu helfen wäre und dann auch eine etwaige Hilfe der AMR dorthin zu befördern. Der Omsker Vertreter A. REMPEL ist damit einverstanden.

P. FROESE hofft, daß in Moskau schon nähere Nachrichten aus Minussinsk vorliegen werden und macht den Vorschlag es der Vertretung einzuräumen, daß sie nach ihrem Ermessen handele.

Herr A. J. MILLER betont, daß es bei der Arbeit der AMR in Sibirien auf einen passenden Arbeiter ankomme, dem er volles Vertrauen schenken könne. Bisher war so ein Arbeiter in ihrer Organisation C. F. KLASSEN, weshalb es ihm auch sehr schwer fällt letzteren abzugeben, zumal da dieser nicht nur seine rechte und linke Hand, sondern auch sein Auge, Ohr und Mund war. KLASSEN war ihm nämlich bei den Verhandlungen mit den Behörden als Kenner der Ansiedlungen usw. unentbehrlich und so konnte er ihm alle verantwortungsvollen Arbeiten ganz anvertrauen. C. F. KLASSEN ist mit der ganzen Arbeit der AMR gut bekannt. Herr MILLER hebt rühmend hervor, daß KLASSEN's Hilfsarbeit sich nicht nur auf den Wolgarayon bezog, sondern sie erstreckte sich auch auf die UKRAINE, und er könne mit Recht sagen, daß K. als russischer Hilfsarbeiter die größte Arbeit getan. Weil K. jetzt aber dem Verein als Mitglied der Zentralverwaltung unentbehrlich ist, kann er jetzt nicht mehr seine ganze Zeit beanspruchen. A. J. MILLER bittet den Verein H. H. FRIESEN von seiner Arbeit als Mitglied des RATS so viel zu befreien, daß er sich in der

Hilfsaktion der AMR in Slawgorod voll betätigen könne, da er die einzige Herrn MILLER bekannte Person von dort sei, und er ihm volles Vertrauen schenken könne.

Vors. J. REIMER teilt mit, daß die wenigen am Orte gebliebenen Ansiedler am TEREK durch alle erlittene Not ganz apatisch geworden seien. Haupteinnahmequelle dort ist Obst aus den noch reichlich vorhandenen Gärten. P. WIEBE berichtet noch, daß dort infolge eines plötzlichen Gletscherrutsches eine große Überschwemmung gewesen sei, welche im nächsten Sommer das Fieber zur Folge haben wird, da jedenfalls das Land erst im folgenden Herbst so viel ausgetrocknet sein wird, um gepflügt werden zu können.

Nachmittagssitzung unter Leitung von J. L. PENNER

3/ Zur Frage über FEUERVERSICHERUNG äußern sich alle Vertreter, daß es erwünscht sei für den Verein eine eigene gegenseitige Feuerversicherung zu haben und wird von A. REMPEL der Vorschlag gemacht, die Zentralverwaltung zu beauftragen, die nötigen Schritte zur Herstellung einer gegenseitigen Vereins-Feuerversicherung zu tun.

4/ Teilungsordnung.

C. F. KLASSEN informiert die Versammlung kurz, wie die Gesetzespunkte in Erbschaftssachen lauten. H. H. FRIESEN fragt, wie es mit den Erbschaften solcher Erben steht, deren Eltern vor der Revolution starben und die jetzt erst erbberechtigt werden, und macht den Vorschlag, eine Kommission mit der Ausarbeitung einer einheitlichen Teilungsordnung zu betrauen; dieser Vorschlag wird einstimmig angenommen. Zu der genannten Kommission werden folgende Kandidaten genannt und einstimmig gewählt: H. BOCK, Orenburg, P. GOERZ, Neu-Samara und P. DUECK, Trackt. Diese Kommission hat in Orenburg zusammenzutreten. Es wird der Vorschlag gemacht, den örtlichen Waisenvorstand zur Mitarbeit bei dieser Arbeit heranzuziehen. Die Versammlung beschließt H. A. BOCK aufzutragen, so bald wie möglich die Kommission zusammenzurufen.

Zu P. 2) verliest P. F. FROESE folgende Resolution über die Notlage in den Ansiedlungen Slawgorod und Pawlodar, die angenommen wird:

„Die Vertreterversammlung nimmt den Bericht der Kommission zur Kenntnis und konstatiert: die von der Slawgoroder Delegation vorgelegten Materiale und Berichte, sowie auch der Bericht des Alexandertaler Delegaten H. J. RIESEN, welcher die Notlage der beiden Ansiedlungen Slaw. und Pawl. als Mitglied des Organisationskomitees untersucht hat, indem er alle Dörfer der genannten Ansiedlungen, sowie auch viele Familien besuchte, — zeigten zur Genüge, daß sich die Ansiedlungen in einer überaus traurigen Lage befinden. Mit großer Mühe, dann aber auch mit Hoffnung wurde im Frühjahr der Acker bestellt. Dank Hilfe von der Regierung und der AMR gelang es eine Aussaat zu machen, die im Falle einer guten Ernte die Bevölkerung mit Brot versorgt hätte. Doch die große Dürre, welche im verflossenen Sommer herrschte, zeigte eine fast totale Mißernte: ein großer Teil des ausgesäten Samens blieb in der Erde liegen, anderer verkrautete oder verdorrte und nur von einem kleinen Teil gab es die Saat. Die Kartoffeln sind stellenweise schon verzehrt, denn es gab auch derer sehr wenig. Der Hunger ist nahe herangerückt. — Ebenfalls hat die Kleidernot derartige Dimensionen erreicht, daß der größte Teil der Bevölke-

rung sich in Lumpen und Felle kleidet, und ein äußerst trauriges Aussehen hat.

Daher hält es die Versammlung für notwendig:

a/ die örtliche Abteilung zu beauftragen, die Frage von Befreiung der Ansiedlungen von der landwirtschaftlichen Steuer der örtlichen Behörde zu unterbreiten und nötigenfalls alles Material der Vereinsverwaltung zuzuschikken, welche dann bei der Zentralregierung vorstellig werden soll, damit der Rayon als hungernd erklärt und von der Steuer befreit werde.

b/ Einen Aufruf an die Mennoniten-Ansiedlungen ergehen zu lassen, damit man mit freiwilligen Spenden den notleidenden Ansiedlungen zu Hilfe komme. Die Versammlung fordert die Mitglieder des Vereins auf, diese wichtige Frage mit allen Kräften zu unterstützen, damit die notleidenden Ansiedlungen eine möglichst große Hilfe erfahren.

c/ Ein Schreiben an die ausländischen menn. Hilfsorganisationen zu richten, an die amerikanischen durch den Direktor der AMR A. J. MILLER, in diesem Schreiben die Notlage zu schildern und zu bitten, wenn möglich auch weiter zu helfen.

H. H. FRIESEN verliest folgendes Anerkennungsschreiben von der Vertretung des Slawgoroder Kreises an die Vertreterversammlung:

„Die Delegaten des Slawgoroder Kreises sprechen der Vertretrversammlung ihren innigsten Dank für ihr freundliches Entgegenkommen aus. Mit schwerem Herzen, veranlaßt durch unsre schwere Lage, fuhren wir nach Alexandertal, fragend, welche Stellung die Vertr. Versammlung uns gegenüber einnehmen werde. Das herzliche und tatkräftige Entgegenkommen derselben hat uns wohlgetan. Wir kehren heim, froh unsern Auftraggebern sagen zu können, daß wir uns nicht selbst überlassen bleiben, sondern als Glieder einer einheitlichen Familie auf deren Mitgefühl und Unterstützung hoffen dürfen. Dieses Schreiben wird auf Wunsch der Vertretung von der Slawgoroder Ansiedlung ins Protokoll aufgenommen.

5/ STAATSDIENST für unsre JUNGMANNSCHAFT.

P. F. FROESE macht die Versammlung mit der Lage derselben bekannt. Er liest einige Punkte des projektierten Gesetzes vor. Er fordert auf, in die Verwaltung bestimmte Vorschläge des Staatsdienstes einzubringen. ISAAK betont, daß man der Jungmannschaft entsprechende Arbeiten bieten solle, die bei ihnen auch Interesse wecken würde.

J. C. HAMM berichtet über die Arbeit auf den Forsteien und erklärt, daß die meisten Arbeiten geisttötend waren, und man sollte mehr anregende Arbeit schaffen. — P. P. WIEBE berichtet auch über die verschiedenen Arbeiten auf den Forsteien, betont, daß aber von Seiten der Forsteibehörden nicht die nötigen Schritte getan wurden, die Jungmannschaft zu interessieren, was nach dem Gesetz eigentlich ihre Aufgabe gewesen wäre. Er schlägt vor, daß die einzelnen Ansiedlungen mit Vorschlägen einkommen möchten, wie man die Jungmannschaft im Wirtschaften verwenden könne. — F. F. ISAAK teilt mit, daß auf dem Kongress im Jahre 1917 im Süden zwecks Ableistung des Staatsdienstes eine Fabrik landwirtlicher Maschinen, mit einem Landquantum vorgesehen war, wo dann Gelegenheit geboten wäre, die Jünglinge auf den verschiedensten Gebieten sich zu beschäftigen und zwar ihrer persönlichen Neigung entsprechend. Er unter-

streicht die Wichtigkeit einer möglichst mannigfaltigen Einrichtung, worauf seines Erachtens besondere Aufmerksamkeit zu richten sei. — P. WIEBE teilt mit, daß im Süden etliche Jünglinge schon vor dem Dienst in Kulturanstalten beschäftigt waren und nach der Mobilisation wurden sie dort gelassen und konnten ihren Dienst dort ableisten. — C. KLASSEN hebt hervor, daß die Lösung der Dienstfrage für unsere jungen Leute so lange fast in allen Ansiedlungen verschieden war, daß es aber so nicht weiter gehe. Wir müssen eine bestimmtee Form finden und selbige dem Narkom vorlegen. Die Regierung ist uns in der Dienstfrage weit entgegengekommen. Jetzt müssen wir auch sehen, daß wir in unsern Leistungen gewissenhaft sein und einmal übernommenen Pflichten gerecht werden. — J. PENNER macht den Vorschlag, diese Angelegenheit der Verwaltung zu übergeben, die sich dann zur Beratung die nötigen Personen einholt. — A. REMPEL schlägt vor, die Frage erst in den Abteilungen durchzuberaten, das Material der Verwaltung in Moskau zu schicken, und diese möchte dann mit zu diesem Zweck kooptierten Personen ein entsprechendes Projekt ausarbeiten. Der Vorschlag wird angenommen.

6/ DIE LANDWIRTSCHAFTLICHE GENOSSENSCHAFT „NOWOPOLJE"

Die Vertreterversammlung wundert sich, daß die Landstreitfrage immer noch nicht gelöst, trotzdem doch das Zentrum die Sache zu Gunsten der Genossenschaft entschieden und beauftragt die Verwaltung noch einmal ernergisch in Moskau vorstellig zu werden.

7/ EMIGRATION.

P. FROESE berichtet hierüber kurz, daß aus der Ukraine auf Grund einer Erlaubnis von Moskau bereits ca 3000 Mennoniten nach CANADA abgewandert seien, die Vertreter aber nicht wissen, ob Moskau noch weiteren Partien die Erlaubnis zur Abwanderung geben werde. Die Frage werde einstweilen offen gelassen. Jedenfalls sei zu bemerken, daß tatsächlich wohl nur ein kleiner Teil werde abwandern können und daß der größere werde hierbleiben. Danach habe der Verein seine Tätigkeit zu richten. Im Falle einer weiteren Abwanderung werde der Nordosten wohl auch berücksichtigt werden. F. ISAAK teilt mit, daß die Vertreter in Moskau die Sache als eine teilweise Abwanderung betrachtet haben, welche für die weitere Existenz der Ansiedlungen erforderlich sei. P. EPP wünscht, daß ein %%-Satz festgelegt werde zwischen Emigranten aus dem Süden und Nordosten. — Nach Erörterung der Frage wird folgende von KLASSEN vorgeschlagene Resolution angenommen:

„Die Vertreterversammlung spricht sich grundsätzlich für energische Wiederaufbauarbeit in unsern Ansiedlungen aus und warnt vor unnötigen Illusionen in der Emigrationsfrage; wo nun aber besondere Verhältnisse es erheischen, wo es klar auf der Hand liegt, daß Abwanderung die einzige radikale Lösung der Existenzfrage in jeder Beziehung ist, so ist es Aufgabe der Verwaltung diesen Verhältnissen gerecht zu werden."

8/ UNSER VERHÄLTNIS ZU DEN MENNONITISCHEN VERBÄNDEN im SÜDEN.

Im Laufe der Arbeiten der Vertr. Versammlung ist es wiederholt betont worden, daß unser Verein ein enges Zusammenarbeiten mit den südlichen

Verbänden anstrebt. Die Versammlung ist auch der Überzeugung, daß bald ein Zusammenschluß der bestehenden mennonitischen Organisationen stattfinden wird und wir somit in geschlossenen Reihen die verantwortungsvolle Wiederaufbauarbeit in unsern Kolonien tun werden.

Zum Schluß drückt die Versammlung der Maschinenschreiberin Frl. Ag. ISAAK ihren Dank aus für die große Arbeit, die sie in diesen Tagen geleistet. Ebenso der Alexandertaler Kirchengemeinde für das passende Lokal, wo die Sitzungen der ersten Vertreterversammlung stattfanden.

Nach diesem erklärt der Vorsitzende J. L. PENNER die erste Vertreterversammlung des Allrussischen Menn. Landwirtschaftlichen Vereins für geschlossen.

Vorsitzender / Unterschrift0
Delegaten / Unterschriften/

L. S. Mit dem Original gleichlautend gez. C. F. KLASSEN
Sekretär der Verwaltung des AMLV

Mit der Kopie richtig Berlin Kaulsdorf den 11.11.1923 A. J. Fast

c) Davlekanovo Congress, June 27-30, 1924. (FA)

Protokoll des Zweiten Kongresses des All-Russischen mennonitschen landwirtschaftlichen Vereins am 27. bis 30. Juni 1924 in Dawlekanowo. (FA)

I. Tag.

1) Eröffnung der Versammlung. — Wahl des Präsidiums und der Mandatkommission.

Der Kongress wird um 10 Uhr morgens vom Vorsitzenden der Verwaltung des A.M.L.V. P. F. FROESE eröffnet. In der Eröffnungsrede tat der Vorsitzende einen Rückblick auf das zurückgelegte Operationsjahr mit seinen vielfachen Aufgaben, die zu lösen waren, und begrüßt die zum 2. Kongress erschienenen Delegaten mit dem Wunsche, recht regen Anteil an der Arbeit des Kongresses zum Wohl unseres Volkes zu nehmen. Weiter begrüßt er den Vertreter der Moskauer Deutschen Sektion der Kommunistischen Partei, Gen. BARTELS, den Vertreter der AMR Prof. MILLER, den Vertreter des Krimer Verbandes, Heinrich MARTINS, sowie die Dawlekanower Ansiedlung, welche den Kongress zu sich eingeladen und somit für den Kongress Ausbeitsmöglichkeit geschaffen hat; er gedenkt des Mitgliedes der Moskauer Verwaltung Corn. F. KLASSEN, der der verantwortungsvollen Arbeit halber in Moskau hat zurückbleiben müssen, des Vertreters der UKRAINE, der ebenfalls wegen Arbeitsanhäufung nicht hat erscheinen können, und besonders des Verdienstes des verstorbenen Genossen Wlad. Iljitsch LENIN, der besonders viel für die Kooperation getan hat. Den Emigranten wird ein herzliches „Lebewohl" nachgerufen.

Zum Präsidium werden auf Vorschlag des Vorberates EINSTIMMIG gewählt: Vorsitzender Nikolai Johann SCHMIDT von Olgino, Gehilfen: Jakob Jakob KOOP-Delegat vom Omsker Rayon, und Franz Korn. THIESSEN, Delegat vom Ufimer Rayon.

Als verantwortungsvolle Sekretäre: Siegfried Abr. SCHMIDT und Corn. MATTHIES. Als technische Sekretäre: die Mitglieder des Vereins: Karl Hermann FRIEDRICHSEN, Maria Jakob FRIESEN und Jakob Cornelius FAST.

Mit einer Begrüßung im Namen des Zentralbureaus Deutscher Sektionen des Z.K.K.B.R. tritt Gen. BARTELS auf. Er weist auf die große Bedeutung hin, die das Z.B. dieser Konferenz beimißt. 1) — da es eine Kooperationsversammlung ist. Die Kooperation ist — nach LENIN — der Weg des Bauerntums zum Sozialismus. Dessen ist auch die Versammlung sich bewußt, indem sie in ihrem Bericht schreibt, daß der Mennoverband ein Faktor ist im sozialistischen Aufbau. 2) — ist die Versammlung eine Versammlung von Vertretern einer nationalen Minderheit, die in Rußland eine ganz hervorragende wirtschaftlich — kulturelle Rolle spielt. Die komm. Partei sowie die S. — Regierung will dieser Minderheit die Möglichkeit geben, sich entfalten zu können, um ihre wichtige Rolle zu erfüllen — Musterwirte zu sein. Er sieht keine Gründe zu einer massenweisen Auswanderungsbewegung. Wünscht der Versammlung Erfolg in ihrer Arbeit.

Begrüßung vom Krimer Delegaten Heinrich MARTINS. — Wir Krimer wünschen, daß die heutige Versammlung aus allen Mennoniten-Ansiedlungen vom besten Erfolge gekrönt sein möchte, stets die kooperativen Grundprinzipien im Auge halten, da nur diese den Wiederaufbau der gesamten Mennonitenschaft in Rußland ermöglichen. Dies sei unser aller unverrückbares Ziel.

Der Vorsitzende des Kongresses begrüßt den Kongress, dankt für das Vertrauen und bittet um Nachsicht. Er fordert auf zur Geschlossenheit in der Arbeit. Die eingelaufenen Telegramme werden vorgelesen: 1) Grüßen Versammlung. Berichte folgen in drei Postpaketen. Arkadaker Abteilung. 2) Warme Grüße und Wünsche für Erfolg in allen Bestrebungen. Gemeinsame Ziele diktieren enge Kooperation. Verwaltung (Ukrainer Verband)

Darauf wird ein eingelaufenes Schreiben von Corn. F. KLASSEN, Moskau verlesen: Der zweiten ordentlichen Vertreterversammlung meine herzlichsten Grüße. Zu gern wäre ich persönlich zugegen, aber leider geht dises nicht. Unsere Verwaltung kann nicht in ihrem vollen Bestande Moskau auf so lange verlassen, die Arbeit erlaubt dieses nicht.

Wünsche der Versammlung recht produktive Arbeitstage. Möchten die trüben Aussichten im Zusammenhang mit der anhaltenden Dürre in den verschiedenen Ansiedlungen unsern Vertretern nicht vollendst den Mut zur ferneren Wiederaufbauarbeit nehmen! Unser Wille zur Arbeit und unser Glaube an den Sieg im Kampfe mit den wirtschaftlichen Wirren müssen endlich siegen. — Unsere mennonitische Landwirtschaft in Rußland wird wieder gesunden. In diesem Gesundungsprozess soll unser Allr. Menn. Land. Verein eine große Rolle spielen.

Er soll erstarken, er soll sich gesund entwickeln. Dazu sollen auch diese Konferenztage mit beitragen. Im Geiste bin ich dort bei Euch. 24.7.24. Euer Mitarbeiter gez. / C. F. Klassen.

Tagesprogramm einstimmig angenommen.

TAGESPROGRAMM der 2. Vertreterversammlung des Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins:

1) Eröffnung der Versammlung, Wahl des Präsidium und der Mandatkommission;
2) Arbeitsbericht der Verwaltung und des Rates und der Revionsionkommission;
3) Berichte vom Ort.
4) Samen- und Viehzucht, von dem Ackerbausystem, Landverteilung u.s.w.
5) Das landwirtschaftliche Bildungswesen;
6) die Realisation der landwirtschaftlichen Produktion;
7) Ankauf und Remonte des landwirt. Inventars, Versorgung der Mitglieder mit allem Notwendigen in ihren Wirtschaften und Gewerben.
8) Landwirtschaftliche Industrie;
9) Die Notlage in den sibirischen Ansiedlungen;
10) Siedlungsfragen und Entlastung der Ansiedlungen;
11) Organisationsfragen;
12) Die Mittel des Vereins: Kreditfragen, Mitgliedsbeiträge, Anleihe usw.;
13) Wahlen;
14) Laufende Fragen.

P.2. des Tagesprogramms. Arbeitsbericht der Verwaltung und des Rates und Bericht der Revisionskommission. Referent P. F. FROESE, Moskau, Wiederaufbau. Kooperation und Agrikultur. Steuer und Privilegien. Erwerbung von landwirtschaftlichem Geräte. Selbstbedienung der Vereinsinstitutionen durch die Vereinsmitglieder. Registrierung auf der Börse. Schularbeit und Ernennung der Lehrer. Arbeit im Kontakt mit Regierungsinstanzen und Institutionen, besonders mit dem landwirt. Kommissariat. Samenwirtschaft. Versorgung mit Inventar. Manufakturoperationen. Finanzielle Lage des Vereins. Kreditangelegenheiten. Ausländische Anleihe. Hilfsarbeit in Sibirien. Abwanderung als Entlastung der Kolonien. Organisationsfragen. Mitgliederzahl und Wachstum des Vereins. Mitgliederkarten? Verhältnis zu andern Genossenschaften. Regelung entstandener Konflikte an verschiedenen Orten. Organisation der Zentralverwaltung mit seinem technischen Apparat. Notwendigkeit der Zentrale für die Bedürfnisse der Ansiedlungen und Erweiterung derselben.

Der Bericht mit Dank angenommen.

Über die Tätigkeit des Rates von Jak. Corn. REIMER, Kuban. Auf Grund eines Beschlusses des ersten Kongresses hat sich die Verwaltung auch mit Emigrationsfragen zu beschäftigen. Die Emigrationsarbeit hat aber die Zentralverwaltung so sehr in Anspruch genommen, daß viele notwendige Arbeit zurückbleiben mußte. Die Ortsabteilungen haben nicht genügende Daten eingesandt. Die Aufgabe des Kongresses ist diese Punkte zu erwägen.

Der Bericht wird zur Kenntnis genommen.

Über die Revision referiert Corn. Corn. Siemens, jun. Die Bücher werden regelrecht geführt. Die Daten sind durchaus nicht (? U/F) zu Gunsten der Verwaltung. Die Kanzelei ist eingerichtet. Das Hauptgewicht ist auf Samenwirtschaft gelegt worden. Die Verwaltung hat zum Wohl der Abteilungen gearbeitet. Die gesteckten Ziele gehen weit. Es fehlt aber an Mitteln, Zusammenschluß mit andern Mennonitenverbänden ist notwendig. — Das Turkestaner Mitglied der Rev., Kommission war der Entfernung wegen nicht eingeladen, und das Revisionsmitglied Joh. Wilh. Ewert teilt mit, daß er zur Revision nicht erschienen, weil er zu spät (am 19.6) die Nachricht erhalten.

Es wird beschlossen, daß das Mitglied der Verwaltung F. F. Isaak zuerst seinen übersichtlichen Kassenbericht geben soll, damit er dann später der Revision einer Kontrollkommission unterworfen werde.

Kassenbericht von F. ISAAK. — Mangel an Mitteln war Ursache der Hemmung der Verwaltungsarbeit. Sowohl die Bilanz zum 1. April wie auch zum 1. Juni d.J. wird vorgelegt.

Woldemar Joh. FRIESEN wird in die Revisionskommission gewählt und dieselbe wird aufgefordert mit den schon früher gewählten Mitgliedern den verlesenen Kassenbericht zu revidieren.

P.3. Die Berichte vom Ort werden in alphabetischer Reihenfolge angenommen.

1) Den Bericht über ALEXANDERTAL liefert Joh. Wilh. EWERT. Erhaltung der Samenwirtschaft. Feststellung der Naturalsteuer. Skljutschenije SAW.-S/CH OTDELENIJE GUSAT SARANOWA. Die gegenwärtigen Ernteaussichten sind schwach. Es wird kaum mehr geerntet werden, als ausgesät worden ist.

2) Jak. Jak. TOEWS berichtet über eine der jüngsten Organisationen, nämlich über die Dawlekanower Abteilung. Feststellung der Mitgliederzahl. Gründung der Vereinsabteilung und eines Geschäftsapparates des Vereinsladens. Die ersten Operationen hauptsächlich mit Getreide. Kämpfe ums Dasein. Krediterwerbung. Kommissionshandel. Schaffung eines Betriebskapitals. Auswanderungsfieber. Bessere Aussichten für die Zukunft. Übernahme der Fortbildungsschule. Schwache Ernteaussichten. Notwendigkeit der Einrichtung von Samenwirtschaften.

3) Luxemburg — Neu-Samara. Referent Peter Abr. Wittenberg. 251 Mitglieder. Verzögerung der Registrierung in der Gouvernementsstadt. Mißlungene Anleiheversuche. Ackergeräte wenig. Notwendigkeit der Einrichtung einer Käserei und eines Vereinsladens. Fortwährende Mißernten. Hilfe von auswärts ist erforderlich. Heuschreckengefahr. Kartoffelkäfer. Interesse für Auswanderung nach Mexiko. Statistik 7152 Desj. Getreide. Preise für verschiedene Artikel und Wirtschaftsbestand. Mißtrauen der Nichtmitglieder sowohl wie auch der Mitglieder. Feuerversicherungsfrage noch nicht geregelt. Einberufung der Jungmannschaft in den Sowchos. Schulwesen. Mangel an Schulutensilien. Nur zeitweilige Lehrer infolge der religiösen Stellung. Staatsbibliothek hauptsächlich politische Bücher. 484 für Kanada und doppelt soviel für Mexiko. Einige Fragen über Emigration. Jungmannschaft und A.M.R. Hilfe.

Die Mandatkommission bestehend aus den Delegaten: Daniel Loewen, Dawlekanowo, Kornelius Dueck, Neu-Samara und Peter Epp, Slawgorod, stellt das Material ihrer Arbeit vor. Erschienen sind 24 Delegaten.

Nr.	Familien- und Vorname	Alter	Wohnort und Adresse
1.	Schmidt, Nikolai	66	Olgino, Woronzowo-Alexan.P. Gouv. Terek
2.	Schmidt, Siegfried	34	Olgino, Woronzowo-Alevan.P. Gouv. Terek
3.	Reimer, Jakob Korn.	46	Welikoknjaschesk. Kub. Geb.
4.	Friesen, Woldemar Jon.	32	Welikoknjaschesk. Kub. Geb.
5.	Wittenberg, Peter Abr.	43	Kol. Neu-Samara, P.Pleschanowo, G. Sam.
6.	Matthies, Korn. Korn.	45	Kol.u.P.Pleschanowo, Gouv. Samara
7.	Dueck, Korn. Peter	26	Kol.u.P.Pleschanowo, Gouv. Samara
8.	Martins, Heinr. Heinr.	31	Post Spat, St. Sarabus, Krim
9.	Wiens, Heinrich	41	P.Lubinskoje Tsch. Smojanowka, G. Omsk
10.	Wiens, Peter Jak.	28	Kol. Nadarowka, Wosnessensk. Wol. Kr. Pawlodar, Omsk
11.	Goerz, Fr. Fr.	60	Kol. Reinfeld, Omsk
12.	Goerz, Joh. Heinr.	34	Kol.Blumenort, Slawgorod, Kr.G. Omsk
13.	Epp, Peter Bernh.	36	Kol.Markowka, Slawgorod, Kr.G. Omsk
14.	Klassen, Peter Jak.	35	K.Ebenfeld, P.Balaschew, Nowousensk, Kr. G. Saratow
15.	Penner, Jakob Jak.	34	Kol.Surki, Geb.d.Deutschen an d. Wolga
16.	Ewert, Joh. Wilh.	35	Kol.Alexandertal, P. Koschki, G. Sam.
17.	Rempel, Aron Abr.	38	Stadt Omsk, Sennaja 26
18.	Koop, Jakob Jak.	57	Kol.Nikolaifeld, P.Isilkul, G. Omsk
19.	Tiessen, Fr. Korn.	41	Dawlekanowo, Gouv. Ufa
20.	Toews, Jakob Jak.	39	Dawlekanowo, Gouv. Ufa
21.	Enns, Joh. Joh.	43	Chutor Galyschewo, P. Dawlekanowo, G. Ufa
22.	Dueck, Heinrich K.	44	Kol. Gladino, Slawgorod K.Gouv. Omsk
23.	Dueck, Joh. Joh.	39	Gebiet der Deutschen an der Wolga
24.	Loewen, Daniel Jak.	51	Dawlekanowo, Ufa

Von der Zentralverwaltung sind erschienen: Vorsitzender der Verwaltung Peter Fr. Froese und Vize-Vorsitzender der Verwaltung Franz Fr. Isaak. Von der Regierung erschienen: Vertreter der deutschen kommunistischen Sektion Gen. Bartels, der Vertreter der Verwaltung des Volkskommissariats der Landwirtschaft, Spezialist der Versuchsabteilung Gen. A. J. Schmarinow. Als Gast zugegen A. J. Miller, Direktor der American Mennonite Relief — Moskau.

4) Bericht des Vertreters des Krimmer Mennonitenverbandes: Der Verband ist gegründet im Februar 1922. Infolge der Raswjerstka und der Mißernte beschränkte sich die Arbeit des Verbandes im ersten Jahre des Bestehens ausschließlich mit Bekämpfung des Hungers, wobei die A.M.R. und die Holländische Hilfsaktion den Krimern hilfreich beistanden. Die Mithilfe mußte bis in den Frühling 1923 fortgesetzt werden. An wirtschaftlichen Wiederaufbau aus eigenen Kräften war noch nicht zu denken, bis wir die ersten 5 Traktore von der A.M.R. erhielten. 600 Desjatinen gepflügt mit Traktoren von der A.M.R. Prodnalog sehr hoch. Viel Arbeit damit. Eigentliche wirtschaftliche Wiederaufbauarbeit seit Winter 1923/24. Erschwert durch Zerstreutheit der Kolonien, Erziehung der Gesellschaft zu gemein-

samer Arbeit. Vertreten der Interessen der Mitglieder im Prodnalog mit Erfolg, wie auch in Rechtsfragen. Information der Regierung. Übergang zum Vierfeldersystem. Landreform nicht durchgeführt. Aussichten für 1924 schwach.

Die rechtliche Lage des Verbandes gefestigt. Allmähliche Erstarkung. Übergang zur Kooperation auf allgemeiner gesellschaftlicher Grundlage. Drei Kooperative. Vertrauen der Bevölkerung. Übernahme einer Mühle. Bedeutung der Verbände als historische Notwendigkeit. Gesundheitszustand befriedigend. Auswanderungsgedanken stark verbreitet. Zusammenschluß aller bestehenden Verbände notwendig. Statistisches Material: Seelenzahl, Familien, Viehbestand.

5) Von der Trakter Ansiedlung berichtet Joh. Joh. Dück. Periodische Aufnahme der Mitglieder. Interesse der Bewohner für den Verein. Disziplinierte Gruppe. Weniger geschäftliche, sondern kulturelle Gruppe. Gutes Verhältnis zum mennonitischen E.P.O. Datiert von 1908. Züchter von Rassenvieh: Holländer Kühe und Orlower Traber. Landwirtschaftliche Musterwirtschaft von 100 Desj. Reger Besuch von Nachbar-Organisationen, Prof. und Studenten u.s.w. Unterstützung von A.M.R. Kreditfrage schwierig und kurzfristig. Befriedigendes Entgegenkommen vonseiten der Institutionen. Garantie. Mitgliedschaft im „Nowseljchossojus". Entwickelte Milchwirtschaft. Operationen mit dem Gosseljsklad. Ankauf von 50 Maschinen. Hebung der Samenwirtschaft. Verhalten der Behörden erträglich. Sachliches Verhalten der Vorgesetzten. Seit 1920 Mißernten „Kraj bes buduschtschnosti" (Land ohne Zukunft). Verhehrung durch Aufstände. Hohe Steuer. Trotz guter Frühlingsaussichten infolge Regenmangels schwache Ernteaussichten. Wünschenswert Erwerbung langfristiger Kredite. Landeinrichtung der Ansiedlung 15—96 Desj. pro Wirtschaft. Wohwollendes Verhalten des Narkomsem. Schulwesen rückständig. Die Fortbildungsschule geschlossen aus Mangel an Mitteln. Jahrgang 1902 der Jungmannschaft eingezogen, weil das Dekret zu spät erhalten war und Säumen des Raysowjets. Wenig Interesse für Auswanderung. Die Stützen des Vereins dürfen wir nicht hinauslassen.

6) Von der Olginoer Abteilung referiert Niolai Joh. Schmidt. Notwendigkeit der Vorstellung schriftlicher Berichte. Nützlich für die Ortschaft selbst, aber auch für andere Ansiedlungen. Unsicherheit von Seiten der Nachbarbevölkerung. Maßregeln der Regierung. Ungeheure Last der Naturalsteuer. Infolgedessen kein Emporkommen. Wassermangel infolge tiefer und undauerhafter Brunnen. Keine Rede von Landnot, aber an Zugkraft. 500 Desj. Kronsland. Pachtartikel, 1000 Desj. von der Regierung zugeschnitten bekommen. Ankauf von landwirtschaftlichen Maschinen. Seit 6 Wochen kein Regen. Stillstand im Wachstum. Geringe Ernteaussichten. Obstbau leidet aus Mangel an Regen. Ungeziefer. Hagelschlag und Dürre. Weinernte aussichtsvoll. Absatz des Weins erschwert. Notwendigkeit der Herstellung von heizbaren Gärräumen und Kellern. Gärung des Weines in Zisternen beeinträchtigt den Geschmack. Mangel an Zugvieh. Kaum jemand kann zwei Pflüge bespannen. Viehzucht im Rückstand. Meteorologische Station. Schenkung einer Anwohnerstelle an einer Hauptstraße zur Einrichtung derselben. Verschwinden derselben wie auch der 15-jährigen Aufzeichnungen während des Bürgerkrieges. Renovieren derselben. — Schwierigkeiten in der Registration der Abteilung. Notwendigkeit einer langjährigen Anleihe. Scheiterung gehegter Hoffnungen inbezug auf versprochene Hilfe vonseiten der Regierungsinstitutionen, infolgedessen das Bedürfnis nach Anschluß an den

Verein. Kulturelles. Das Schulwesen und die Jugenderziehung am Ort. Orchester, Turnverein usw.

7) Omsker Rayon. Referent Aron Abr. Rempel. Schwere Entwickelung der Abteilung. Gründung von Samengenossenschaften in Verbindung mit dem sibirischen Zentralverein. Gegenwärtig 7 Samen- und Viehzuchtgenossenschaften. 250 Desj. lentitschnyj Possew. Beschluß das Vielfeldersystem anzunehmen. Es fehlen Mittel zum Einschneiden der Felder. Einrichtung von Kontrollstationen. Einführung der deutschen roten Kuh. Pferdezucht. Anständiger Kredit ist notwendig. Er wird verweigert, weil man die Ansiedlung für wohlhabend anstellt. Absatz der Milchprodukte in Omsk aus Mangel an Mitteln des Vereins. Schaffung eines Warenkredits. Krediterhöhung durch Änderung des Statutes. 2-fache Garantie und einmalige Eintragung von 5 Rbl. Mitgliedsgeld. Schulen bisher gut. Die Arbeit der Lehrer rege. Leider ist die Schule in Margenau (dewjatiletka) abgebrannt. Streichung aus dem Schulnetz.

8) Pawlodarer Ansiedlung von Franz Goerz und Peter Jakob Wiens. Gegründet 1907. Geographische Lage. Herkunft der Ansiedler. Schwierige Ansiedlungsbedingungen. Kein Material. Abneigung der Bevölkerung, weite Entfernung, Trockenheit, schwache Unterstützung vonseiten der Muttergemeinden usw. trotzdem Fortschritt. Getreidebau und Waldanlagen. Maisfelder. Pferde- und Schweinezucht. Statistisches über Aussaat und Viehbestand. Industrielles. Mangel an Mitteln zu Remontmöglichkeiten. Schulbesuch obligatorisch. Lehrer belassen. Unterricht nach dem Regierungsprogramm. Zentralschule in Sabarowka ist dem Verbande übergeben. Weitere Existenz in Frage gestellt. Bei entsprechender Hilfe von außen wäre Erhaltung der Ansiedlung möglich. Ergiebige Regen in letzter Zeit. Mangel an Kleidung. Kommt herüber und helft! — Sinken in moralischer Beziehung. Gefahr der Zerstreuung zur Zeit der politischen und wirtschaftlichen Wirren. Schaffung einer Vertretung 1922. Informationssitzung und Wahl eines Organisationskomitees. Der Verband besteht vom 1. Febr. 1923 „Corniesverband". Pionierarbeit auf dem Gebiet der Fortbildung. Unterstützung der Armen und Niedergedrückten. Statut des Corniesverbandes, Verhaltung der Mitglieder. Bekleidung von administrativen Posten. Prämie 850 Pud Weizen vom Landwirtschaftlichen Verein als Geschenk. Landwirtschaft und Gründung einer Handelsabteilung. Die Gründung einer zweiten Handelsabteilung in Aussicht. Vereinigung einiger selbständigen Kooperativen zu einer Einheit. Versorgung mit landwirtschaftlichen Geräten. Samenwirtschaft konnte wegen Mangel an Mitteln nicht durchgeführt werden. Regelung der Landfrage, Verteilung unter Landlose. Einführung des 6—8 Feldersystems. 550 Desj. zur Aussaat fürs nächste Jahr. Spezieller Saatfond. Registrierung des veredelten Viehs, keine reine Zucht. Vergebliche Bemühung, entsprechendes Zuchtvieh aus Omsk zu erhalten. Ausnützung der Mittel vom Seljkredit. Die Geschichte der Sabarower Schule. Versuche der Gründung eines Technikums. Fr. Fr. Fröses Bemühungen, die oberen Klassen zu erhalten. Aussaat von 70 Desj. Weizen für die Sabarower Zentralschule. Übernahme derselben in den „Corniesverband". Die Auswanderungsbewegung ist stark: 75% wollen fort. Grund dazu ist Armut.

Umwahl des zu entlassenden Sekretärs Siegfried A. Schmidt, welcher durch ein besorgniserregendes Telegramm seiner Frau an das Krankenbett seiner Tochter gerufen wird, verläßt seinen Posten und wird durch Woldmar Joh. Friesen — Welikoknjaschekoje — ersetzt.

9) Bericht vom Vertreter des Slawgoroder Rayons — Joh. Heinrich Goerz. Die Not treib die Bevölkerung zur Organisation, um einen gänzlichen wirtschaftlichen Ruin vorzubeugen. Die örtliche Behörde verhält sich ablehnend. Vier Monate dauerte es, bis man die Erlaubnis zur Organisationsversammlung erhielt. Schuldeintreibung. Brot und Kleiderverteilung unter den Bedürftigsten der Bedürftigen. Saatfragen. Mithilfe der A.M.R. Reihenaussaat. Mitwirkung zur Realisation der Produkte. Handel. Milchwirtschaft. Ihre Vorteile. Notlage. Krankenhaus. Ackergerät. Kredit ist nötig. Beitreten einzelner Personen zu andern Sojusen.

10) Allgemeiner Bericht über die Lage der Mennoniten im Slawgoroder Kreis vom Vertreter Heinr. Klas Dück. Große Brot- Futter und Kleidernot zum Winter 1924. Linderung derselben durch die A.M.R. Den Vertretern der AMR herzlichsten Dank. Ein „Dankeschön" auch den Heimatgemeinden für die von ihnen gewordene Hilfe. Auch in Zukunft ist Unterstützung notwendig. Schneereichtum begünstigte die Frühjahrsaussaat. Die sehr geringe Zugkraft und der Mangel an Saat standen als zwei schwerwiegende Hindernisse im Wiederaufbau. Dank erhaltener Saatanleihe von der Regierung und von der AMR ist von jeder Familie gesät worden. Saatfläche 10562 Desj. hauptsächlich mit geliehenem Saatgut. Kollektiv-Aussaat zur Erhaltung eines Saatfonds 772 Desj. Dieser Umstand, so wie gegenwärtig gute Ernteaussichten erlauben einen hoffnungsvolleren Blick in die Zukunft. Durch Frost anfangs Juni haben die Gemüsegärten stark gelitten. Bastan und aufgegangene Hirse total verloren. Von Viehzucht kann gegenwärtig im Allgemeinen keine Rede sein. Der Mangel an Vieh fängt an kritisch zu werden. Ungeheure Arbeitsfülle bei bestehendem Futtermangel hat krankhafte Zustände der Pferde hervorgerufen. Die landwirtschaftlichen Maschinen bedürfen gründlicher Reparatur. Ihre Unbrauchbarkeit steigert den Mangel an Futter und Brennung. Das Schulwesen ist tief zu beklagen. Auf etwa 2300 Kinder nur 15 Lehrer.

Die Jungmannschaft ist eingezogen und muß verschiedene Arbeiten verrichten bei eigener Kost und Kleidung. Dieses bezieht sich auf die vom Volksgericht vom aktiven Dienst freigesprochenen. Die anderen stehen eben im aktiven Dienst. Wie kann hier geholfen werden? Der Abwanderungsdrang ist sehr groß.

11) Bericht der Ebenfelder Abteilung — Peter Jakob Klassen. Vorarbeit seit 1920. Als Organisation seit 1923 tätig, registriert 17. Juni 1924. Informierung der Vertreterversammlung über die geographische Lage und Entstehung der Ansiedlung. Der Ankauf des Landes, ein Mißgriff und die Ansiedlung nicht lebensfähig. Zerfall der Ansiedlung vor dem deutschen Kriege. Verschwägerung der Bewohner. Leiden und Verarmung infolge des Bürgerkrieges. Banditentum. Die furchtbare Lage in den Hungerjahren. Kleidernot. Langsame Entwickelung der Organisation wegen Geldmangel und Furcht vor Ausgaben. Mangelhafter Postverkehr. Das Verhältnis zum Trakt. A.M.R.-Hilfe zu klein. Vereinsarbeit. Mangel an Arbeitskräften. Verluste durch Diebstahl. Warenaustausch mit Sargubsojus. Alle Bürger Vereinsmitglieder. Auswanderungsbewegung erzielt Einigkeit. Schwere Lage der Schule. Die Frage über die Jungmannschaft ist besorgniserregend. Gesundheitszustand bessert sich. Winter 1923/24 schwer. Unterernährung und Kleidermangel. Das Verhältnis zum Wik. Mißernte. Stimmung gedrückt, Lage hoffnungslos. Naturalsteuer drückend. Hilfe wird erwartet. A.M.L. Helft uns von da weg, anders müssen wir physisch und moralisch zu Grunde gehen.

12) Bericht der Kubaner Abteilung vom Vertreter Woldemar Joh. Friesen. Die Kubaner Landwirtschaftliche Kreditgenossenschaft sollte Abteilung vom A.M.L.V. werden. Genossenschaft Kulatzkoje Objedinenije verschrien. Verschiedenes bei ihrer Arbeit in den Weg gelegt. Vorigen Sommer wurde Genossenschaft von Behörden liquidiert. Dieses jedoch rückständig gemacht, da Mennobschtschestwo gemeint war. Dieses Grund warum nicht Mitglied im AMLV wurden. Anfang des Jahres Ustaw AMLV registriert. Übernahme der Agrikulturarbeit. 5—7 Feldersystem eingeführt. Auch Samen- und Viehzuchtwirtschaft gegründet. Reine Saat wird aus dem landwirtschaftlichen Technikum geholt. Die rote Kuh und englische Traber gezüchtet und Stammbücher geführt. Abkommen von Semskoje Prawlenije wegen Vergünstigungen wird angetastet. Von der landwirtschaftlichen Genossenschaft am Orte „AST" finanziell unterstützt. Ernteaussichten waren gut, doch letzte drei Wochen sehr trocken bei 32 Gr. R. Schatten. Hagel 600 Desj. verschlagen. Schilderungen der Arbeit des „AST": 95% der Bevölkerung kooperiert für Landlose, projektiert kooperative Wirtschaft mit Traktorbearbeitung. Ssudny und wkladnye Operationen. Bedienung der Mitglieder mit Ware. Gemeinschaftlicher Absatz mit Getreide Kreditierung der Mitglieder. Hat eine Schlosserei, eine Holzwerkstube, eine Öhlmühle Filokserokommando, eine Bibliothek, Verbesserung der Dorfschaft in der „AST"; die Naturalsteuer kollektiv durch „AST". Forbildungsschule gut gearbeitet. Flüchtlinge am Kuban auch andere wollen nach Mexico.

Froese spricht sich anerkennend aus über die ausführlichen Berichte von den Orten der verschiedenen Abteilungeen und stellt daraus fest, daß der A.M.L.V. eine wirkliche Organisation darstellt. Die Berichte vom Ort zeigen, daß die Arbeit in allen Abteilungen begonnen hat, hauptsächlich Kooperation und Agrikultur; weiter sind in den Berichten die schwersten Seiten des wirtschaftlichen Lebens hervorgehoben. Froese weist hauptsächlich auf eine den Mennoniten eigene Charaktereigenschaft hin, nämlich auf ein kräftiges Zusammenhalten. Der Verein ist nicht alleinstehend, sondern wird von verschiedenen Staatsinstitutionen in seinen Arbeiten unterstützt. Da der Verein streng kooperative Ziele verfolgt, so ist auch unnötig auf Beschuldigungen, wie Kulatskoje Objedinenie zu antworten, da das Ziel des Vereins für sich genügend spricht. Hilfe für die Notleidenden der AMR ein Beispiel für den A.M.L.V. Vorschlag: Wahl einer Kommission zur Abfassung einer Resolution, welche die grundlegenden Gedanken der Berichte vom Orte zusammenfaßt.

Der Vorschlag wird angenommen; es wird eine Kommission, bestehend aus drei Mitgliedern gewählt. Fr. Korn. Tiessen, Aron Abr. Rempel und Franz Goerz.

Nachdem die Versammlung alle Berichte vom Ort angehört, konstatiert sie mit Genugtuung, daß der Verein bereits eine feste Organisation darstellt und daß er schon Bedeutendes in der Agrikulturarbeit vorweisen kann: Samengenossenschaften sind in voller Tätigkeit, Viehzucht-Kontrollstationen funktionieren bereits und drgl.

Mit Bedauern aber sieht die Versammlung, daß diese Kulturarbeit, die für das Reich von so großer Bedeutung ist, in einigen Abteilungen in großer Gefahr steht unterzugehen, weil eine totale Mißernte droht und weil aus Mangel an Mitteln die Abteilungen lahmgelegt sind.

Die Versammlung ist der Meinung, daß ein größerer langfristiger Kredit notwendig ist, um die Arbeit des Vereins erfolgreich fortsetzen zu können und beauftragt die Verwaltung, in dieser Richtung Schritte zu tun.

Gen. Bartels: Aus all den Berichten habe Schatten- und Lichtseiten des Mennonitenlebens gesehen und damit dieselben mehr an die Öffentlichkeit gelangen, ist mein Vorschlag, mehr an Information über das Mennonitenleben auch für die Außenwelt zu denken und zwar Veröffentlichung durch die Presse.

Auf Grund dieses Vorschlages wird die Zentralverwaltung beauftragt das von ihr als geeignet gefundene Material über den Erfolg unsrer Arbeiten durch die Presse zu veröffentlichen.

Punkt 4 der Tagesordnung. Samen- und Viehzucht, vom Ackerbausystem, Landverteilung usw. Referent — der von der Verwaltung der Landwirtschaft des Volkskommisariats in Samenkultur A. J. Schmarinow. Überrationelle Samenkultur in verschiedenen Ortschaften. Aufforderung soviel wie möglich Material zuzusenden.

Es wird beschlossen, diesbezügliches Material in das Volkskommissariat der Verwaltung der Landwirtschaft einzusenden.

Die Vertreterversammlung verzeichnet, daß die Arbeit der Zentralverwaltung von Nutzen gewesen ist, und die Arbeit in dieser Linie weiterzuführen ist.

Die Vertreterversammlung stellt fest, daß zu einer rationellen Samenwirtschaft unbedingt ein bestimmtes Landquantum festgelegt werden muß; deshalb wird der Verwaltung aufgetragen alle notwendigen Schritte zu unternehmen, damit die Landnutznießung stabilitiert werde.

Mit Genugtuung konstatiert die Vertreterversammlung, daß inbetreff der Samenzucht seit dem vorigen Kongresse bereits mit sichtbarem Erfolg gearbeitet wurde, und daß in dieser Frage der Verein sich auf richtiger Linie bewegt. Inbezug auf die Viehzucht empfiehlt die Versammlung den Genossenschaften am Ort, dem vorhandenen Zuchtmaterial, als der deutschen roten Kuh, die volle Aufmerksamkeit zuzuwenden und diesen Typus mehr zu verbessern.

Die Verwaltung hat die Ortsabteilungen aufzufordern, Material über Zuchtviehbedarf an die Zentralverwaltung einzusenden, damit die Kredite so viel wie möglich ausgenutzt werden können.

Punkt 5. Landwirtschaftliches Bildungswesen. Fr. Korn. Thiessen referiert über die Einrichtung des Technikums in Dawlekanowo speziell und 2) über das Bildungswesen im Allgemeinen: verliest ein Protokoll der Sitzung des Baschglawprofobr. Es werden von ihm die nötigen Erklärungen gegeben. Aus Mangel an Geld und wegen trüben Ernteaussichten in diesem Jahre ist das Technikum nicht eröffnet worden.

Die Vertreterversammlung hört die Ausführung von Fr. Korn. Thiessen an über die Arbeit zwecks Eröffnung eines landwirtschaftlichen Technikums in Dawlekanowo. Weil nun der Baschnarkompros unter anderem auch die Forderung stellte, 30% der Plätze für Kinder anderer Nationalitäten (vornehmlich Baschkiren), welche der deutschen Sprache mächtig sind, als Freiplätze festzulegen, was für den A.M.L.V. materiell sehr schwer ist, da einmal hierdurch einer großen Anzahl von Kindern der Mitglieder des AMLV die Möglichkeit genommen wird, im eigenen Technikum die entsprechende Bildung zu erhalten, und zweitens etwa 25% des Schülerkontingents den mittellosen Kindern des Vereins freizustellen ist, so ist es nun Pflicht des AMLV die Wege vorzuzeichnen, wie wir zu den notwendigen Mitteln gelangen und die Beengungen in der geplanten Schule aufgehoben werden könnten.

Da nun aber aus den Berichten vom Ort zu ersehen ist, daß die Ernteaussichten im Großen und Ganzen sehr schwach sind, und da das Operationsjahr für das Technikum am 1. Januar beginnt, so beschließt die Vertreterversammlung, von der Eröffnung eines landwirtschaftlichen Technikums für den Herbst 1924 abzusehen, und beauftragt die Zentralverwaltung alles zu tun, was in ihren Kräften steht, um zum Ziele zu gelangen.

3. Tag.

Erschienen sind die Vertreter von Orenburg — Peter Peter KORNELSEN und Dietrich D. BERGMANN.

Abweichend von der Tagesordnung wird sofort der Bericht von ihnen entgegengenommen. Referent — KORNELSEN. — Die Nützlichkeit des AMLV erkennend, wurde am 12. Januar 1924 der Verein gegründet. Bilgung einer selbständigen Genossenschaft. Aufklärung der Ansiedlung über Vereinsfragen durch PENNER-Trackt. Klubnikower Kooperation als Abteilung der AMLV Milchwirtschaft gegründet und Samenwirtschaft eingeführt. Handel schwer. Kredit in verschiedenen Institutionen erhalten, aber für hohe Zinsen, Infolge der Dürre wird vom Ankauf der Traktore abgesehen. Käse 14 Rbl. Butter 10 Rbl. a Pud. Beabsichtigt 1 200 bis 1 400 Pud anzufertigen.

Weiter Referent — BERGMANN. Wirtschaftliche Verhältnisse, Mangel an Zugkraft. Langjähriger Kredit notwendig. Notwendig die Einrichtung von Samenwirtschaften, Schulsache: Mangel an Büchern. Die Lage der Lehrer ist nicht stabil. Landwirtschaftliches Technikum in Dawlekanowo ist gewünscht. Wunsch — eine Dienstabteilung einzurichten. Kollekten für Bethania und Taubstummenanstalt. Noch keine Übereinkunft mit Djejewka, Anschluß an den AMLV ist erwünscht. Man wünscht Samenwirtschaften einzurichten. Der Abschluß eines Kontrakts mit der Regierung geschieht in diesen Tagen. Gründung der Uranskoje Obschtschestwo. Ernteaussichten schwach.

Die Delegaten werden gebeten ihre schriftlichen Berichte dem Protokoll beizulegen.

Punkt 6. — Die Realisation der landwirtschaftlichen Produktion. Fr. Fr. Isaak berichtet über die Naturalsteuer. Schwer Klarheit darüber zu erlangen, soll, soviel bekannt, in Geld eingezogen werden. Es ist notwendig, sich an Gebietslandbanken zu halten, um von ihnen durch die Kronsbanken Kredit zu erhalten. Schwer Geld zu erlangen infolge großen Geldmangels. Aufgabe der Ortsabteilung, die Mittel zur Deckung der Naturalsteuer zu beschaffen, durch Versatz von Getreide, von 4—6 Monaten, was möglich ist. Der Verein muß einen Modus finden, die Steuer zu bezahlen. Auch durch Verkauf auf dem Innenmarkt ist das Geld zu erhalten. Der Tarif bis Moskau in die Peripherie. Der Apparat muß besser ausgebaut werden. Der Verkauf für bar ist schwer, bei Stündigung vorteilhafter. Hebung eines Vorschusses.

Peter Fr. Froöse erklärt das Gesagte. Die Realisation müssen wir in unsre Hand nehmen. Eine Hauptfunktion des Vereins, sowohl der Zentrale wie der Abteilungen — die Produkte den Mitgliedern abzunehmen. Den Markt beherrschen die Interessen des Vereins. Laut Statut möglich. Gegenseitige Information ist notwendig: nicht nur mit der Zentrale, sondern auch unter den Abteilungen. Der örtliche Verein muß auf dem Platze sein. Die Zentrale gibt Direktive über Realisation nach verschiedenen Richtungen. Spezialisten unter uns sollten sich in den Dienst des Vereins stellen.

Die Resolution der vereinigten Verwaltungs- und Ratssitzung mit dem Präsidium wird angenommen. Sie lautet: weil es unbedingt notwendig ist, daß die Realisation der landwirtschaftlichen Produkte durch den Verein geschieht, so hält es die Versammlung für notwendig, daß in der Zeit der Realisation ein reger Verkehr zwischen der Zentralverwaltung und den Abteilungen und zwischen den Abteilungen selbst sein muß, indem man sich gegenseitig über die Preise und den Absatz informiert. Um den Mitgliedern das Zahlen der Steuern zu erleichtern, müssen die Zentralverwaltung und die Abteilungen Mittel und Wege suchen, das Getreide der Mitglieder in den Banken auf 4—6 Monate zu versetzen.

Punkt 7. — Ankauf und Remonte des landwirtschaftlichen Inventars, Versorgung der Mitglieder mit allem Notwendigen in ihren Wirtschaften und Gewerben. — Referent F. F. ISAAK. Die Zentralverwaltung hat beim Ankauf der Maschinen vermittelt. Jetzt weniger Anzahlung und leichteren Kredit. Vorteilhafte Angebote in Manufaktur. Stündigung von 60—90 Tagen. Anfrage nur von einer Abteilung. Die neue Ernte könnte mehr Bewegung in die Sache bringen.

Die Mitteilungen werden zur Kenntnis genommen.

P. 8. — Die landwirtschaftliche Industrie. — Referent P. F. Froese. — Bisher hauptsächlich Käsereien. Einige gehören nicht uns. Diese sollten wir sehen in die Hand zu bekommen — außerdem haben wir einige Remonte-Werkstuben. Erwerbung von größeren Werken ist notwendig, z.B. einer Mühle in Dawlekanowo, ebenso in Omsk und am Kuban. Spezialisten sollten herangezogen und die Sache geprüft werden, um sicher zu gehen.

Die Resolution des Rats wird angenommen. Der Inhalt ist folgender: Die Versammlung beschließt, Jakob Reimer und K. De-Fehr zu bitten, die Mühle, welche Gebr. Görtzen, Alexandrodar dem Verein verpachten wollen, zu besehen, die Pachtbedingungen und die Steuersumme zu erfahren. Sollte das Pachten der Mühle für den Verein vorteilhaft sein, so wird die Verwaltung beauftragt, die Mühle zu übernehmen.

Auch die Omsker Abteilung wird beauftragt, zu untersuchen, ob in Omsk eine Mühle vorteilhaft zu pachten wäre, und das Resultat dieser Untersuchung nach Moskau zu berichten. Falls diese Versuche fehlschlagen sollten, so wird die Verwaltung beauftragt, anderweitige Industrieunternehmungen zu pachten, die für die Zukunft materielle Hilfsquellen für den Verein sein könnten.

Die Verwaltung macht die Abteilungen darauf aufmerksam, daß nicht nur die Verwertung der landwirtschaftlichen Produktion, sondern auch ihre Verarbeitung durch den Verein geschehen muß, wobei besonders auf die Verarbeitung der Milch hingewiesen wird.

Punkt 9 wird auf den folgenden Tag verlegt, da der Vertreter der A.M.R., Jakob Wittenberg, zu diesem Datum erwartet wird.

Punkt 10 des Programms: Siedlungsfragen und Entlastung der Ansiedlungen. Referent Peter Fr. Froese. Überfüllung der Mutterkolonien und Gründung von Tochterkolonien. Im Laufe von 10 Jahren jetzt die Dörfer überfüllt. Umschau nach neuen Siedlungsgebieten. Mittel fehlen. Minimum 500 Rbl. für jede Familie erforderlich. Wandel muß geschafft werden. Die Siedlungsmöglichkeiten haben sich gefunden. Erinnerung an den vorjährigen Beschluß in bezug auf die Emigration. Nur Amerika kommt für Rußland in Betracht. Schaffung von Erleichterung für die Emigranten. Eingabe in den W.Z.I.K. Aufstellung von Familienlisten zur Visierung. Entgegenkom-

nen der Zentralregierung. Existenzmöglichkeiten in Amerika. Die Sache wird von ausländischen Emigrantenkomitees geleitet. Ohne Komitees darf nichts unternommen werden. 3000 aus der Altkolonie sind im vorigen Jahre hinübergefahren. Dort werden Siedlungsmöglichkeiten geschaffen. Landübernahme auf Abzahlung. Kredite zur Reise. Erlaubnis vom Bundes Z.I.K. für 4000 der R.S.F.S.R. und für 5000 aus der Ukraine. In erster Linie die Vertriebenen von ihren Wirtschaften. Siedlungsmöglichkeiten in Mexiko. Die mexikanische Regierung ist auf die Forderungen eingegangen. Finanzierung durch die nordamerikanischen Mennoniten. Die nötigen Schritte zur Durchführung in Rußland sind getan. Verständigung ist notwendig, ebenso Ruhe. — Ursachen der Emigration für den Verein nur wirtschaftliche. Entgegenkommen der Ukrainer Regierung, um die Mennoniten von der Übersiedlung abzuhalten. Die Übelstände sollen weggeräumt werden. Emigration gehört auch zum Wiederaufbau.

Der Vertreter von Slawgorod weist darauf hin, daß an seinem Ort wenigstens 50% der Bewohner keine Existenzmöglichkeiten haben. Man sollte deshalb besonders diese Ansiedlungen bei der Erörterung dieser Frage berücksichtigen.

Gen. BARTELS findet Fröses Beweisführung für die Auswanderung für ungenügend. Siedlungsmöglichkeiten sind auch in Rußland vorhanden. Beweise von neuen deutschen Siedlungen liegen vor. Kredite werden eingeräumt. Land ist genug. Ausländische Bauern strömen nach Rußland. Innere Kolonisationsmöglichkeiten sollten versucht werden.

Nach Anhören der Debatten über die Abwanderung und über die Rolle des AMLV in dieser Angelegenheit, kommt die V.-Vers. zu folgender Schlußfolgerung:

1) Sie begreift vollkommen, daß einige Schichten unsrer Ansiedlungen durch die andauernde Notlage schließlich so weit gekommen, daß dieselben glauben, hier keine Existenzmöglichkeiten mehr zu haben, und eine Auswanderung anstreben.

Die Vertr.-Versammlung hält es für ihre unbedingte Pflicht, diesen Teil der Ansiedlungen vor unüberlegten Schritten zu warnen. In Anbetracht dessen, daß a) die Zukunft der Ansiedler in Mexiko und Kanada eine ganz unbestimmte ist und sie leicht in noch größeres Elend fallen können und b) daß wir doch sehen, daß wenn auch nur langsam, so doch bestimmt in den meisten Ansiedlungen der wirtschaftliche Wiederaufbau begonnen hat, und wir immer mehr Hoffnung haben, in Zukunft ein freies, unsrer mennonitischen Eigenart entsprechendes Leben führen zu können.

II. Die Vertreterversammlung ist der Meinung, daß der Apparat des A.M.L.V. bisher mit der Abwanderungsfrage technisch zu sehr belastet war: da jedoch die faktische Lage derart ist, daß wirklich viele gänzlich entwurzelte Elemente gezwungen sind auszuwandern, und dieses auch entlastend auf manche Ansiedlungen wirken kann und deshalb für den Wiederaufbau erforderlich ist, so ist es Sache des A.M.L.V., diese Angelegenheit zu leiten, um den schon stattgefundenen Versuchen der Ausbeutung und des Betruges dieser Abwanderer durch verschiedene unverantwortliche Elemente vorzubeugen. Dann wird darauf hingewiesen, daß diese Arbeit in keiner Weise die produktive Wiederaufbauarbeit des Vereins beeinträchtigen darf. Die Abwanderung der 4000 muß auf folgende Weise geschehen: in erster Reihe werden die Flüchtlinge abgeschoben, der Rest von den 4000 wird auf die Ansiedlungen, die emigrieren wollen, proportionell der Einwohnerzahl verteilt, wobei mit den örtlichen Verhältnissen gerechnet werden muß. Die

Verteilung soll von der Verwaltung mit Hinzuziehung einiger Vertreter aus den Ansiedlungen geschehen.

4. Tag.

Punkt 11. — Organisationsfragen. Referent Peter F. Froese. Über den Zusammenschluß der Verbände. Die Verbindung ist notwendig. Entweder Verschmelzung oder Federation, letztere zu kostspielig. Einzelne Ansiedlungen bleiben trotzdem autonom. Bundesverwaltung. Statut notwendig. Erledigung verschiedener technischer Fragen und Arbeiten. Heinrich H. MARTINS, Vertreter der Krim, weist darauf hin, daß nach Behandlung dieser Frage unter den Vertretern aller drei Verbände eine gemeinsame Grundlage gefunden ist. Bei Föderation ist leichter Zwistigkeit möglich als bei Verschmelzung. Eine gemeinsame Vertretung verfolgt ein gemeinsames Ziel. Folgende Resolution angenommen: Die Vertreterversammlung sieht es für notwendig ein, eine BUNDESORGANISATION zu schaffen und bevollmächtigt die Verwaltung und den Rat die nötigen Schritte zu tun, um die Vereinigung zustande zu bringen. P. F. Fröse berichtet, daß die Vereinigung mit der Krimer Abteilung sofort vollzogen werden könne, da der Krimer Verband eine solche Vereinigung angetragen hat. Technische Schwierigkeiten liegen nicht vor. Der Krimer Verband darf mit seinem Statut dem A.M.L.V. einverleibt werden.

H. H. MARTINS: der Schritt könnte auf dem Kongress vorgenommen werden. Der Krimer Verband beansprucht nicht unbedingt einen Platz in der Verwaltung, wohl aber im Rat.

Der Antrag wird einstimmig angenommen und die Vereinigung begrüßt. Änderung von Punkt 1 Prgr. 5 des Statuts. Der zweite Teil widerspricht buchstäblich dem ersten. Deshalb ist in folgender Redaktion zu ändern, es heißt:

No. 5. Der Verband haftet mit seinen Barmitteln und Vermögen für die übernommenen Verpflichtungen, doch erstreckt sich die Verantwortlichkeit nicht auf das persönliche Vermögen seiner Mitglieder.

Jedes Mitglied trägt eine ergänzende Verantwortung in Angelegenheiten des Verbandes im Umfange fünf-fach seines Eintrittsbeitrages.

Soll lauten:

Der Verband haftet mit seinen Barmitteln und Vermögen für die übernommenen Verpflichtungen, diese Verantwortlichkeit erstreckt sich auch auf das persönliche Vermögen der Mitglieder, jedoch nicht höher als im 5-fachen Umfange des Mitgliedsbeitrages (50 Rbl.)

Angenommen mit 3 Stimmen gegen — niemand enthalten.

Punkt 4 Prgr. 55 ist nicht mehr genügend. Wenn einzelne juridische Personen des Vereins sich verschulden, so darf der ganze Verein dafür haften.

Der Punkt lautet:

No. 55. Der Verband haftet mit seinem Vermögen keineswegs für persönliche Verbindlichkeiten seiner Mitglieder.

Soll lauten:

Der Verband haftet mit seinem Vermögen für die Verbindlichkeiten, physische und juridische, der einzelnen Mitglieder. — Einstimmig angenommen.

No. 57 Abteilungen des Verbandes gelten von ihrer Entstehung an als juridische Mitglieder des Verbandes, führen ihre finanziellen Operationen selbständig, gemäß den festgelegten Regeln in Bezug auf die Mittel des Verbandes. Die Höhe der örtlichen jeweiligen Beiträge, ausgenommen den Eintrittsbeitrag, kann von allgemeinen oder Delegatenversammlungen der Abteilung bestimmt werden.

Einstimmig angenommen bei 3, die sich enthalten, niemand dagegen. Peter F. Fröse verliest die Instruktionen für die Ortsabteilungen, welche die Verwaltung auf Grund des Statuts denselben zuzusenden hat. Die Instruktionen werden durchgesehen und in folgender Form mit Stimmenmehrheit angenommen.

Instruktionen.

Instruktionen für die landwirtschaftlichen örtlichen Organisationen, Kooperativ-Genossenschaften und Samenwirtschaften.

1) Die örtlichen Organisationen des Verbandes führen Funktionen aus, wie vorgesehen in SS 1—5 des Statuts des Verbandes, anwendbar auf die Tätigkeit der betreffenden Organisationen.

2) Gemäß Nos. 9, 24, 36 und 47 stellen die Abteilungen selbständige örtliche Organisationen vor und gelten als juridische Personen im Bestande des Verbandes.

3) Alle Fragen lokalen Charakters werden von der Verwaltung der Abteilung geregelt, mit Berichterstattung an die Zentralverwaltung laut No. 5 der Regeln.

4) Fragen prinzipieller Art oder das Statut betreffend werden an die Zentralverwaltung geleitet zur Entscheidung und Erwägung.

5) Die Abteilungen leiten der Zentralverwaltung folgendes Material zu:

a) Protokolle der allgemeinen Versammlungen und der Verwaltung, sowie die Berichte der Revisionskommission.

b) Vierteljährliche Bericht über die Tätigkeit.

c) Vierteljährliche Finanzberichte.

d) Monatliche Berichte über den Stand der Landwirtschaft in den betreffenden Kolonien.

e) Information verschiedener Art die Tätigkeit des Verbandes betreffend.

6. Mitglieder des Verbandes richten aufsteigende Fragen an die örtliche Organisation, welche dieselben entscheidet, oder, wenn dies nicht möglich ist, leitet die örtliche Verwaltung dieselben an die Zentralverwaltung zur Entscheidung. Wenn Fragen direkt an die Zentralverwaltung eingehen, erhält die Abteilung eine Kopie der Antwort von der Zentralverwaltung.

7. Falls am Orte Mißverständnisse entstehen, werden die Verwaltung oder der Rat ermächtigt, Maßregeln zu ihrer Beseitigung zu treffen und eine spezielle allgemeine oder Delegatenversammlung einzuberufen zur Beurteilung und Regelung der entstandenen Fragen.

Durchsicht der Mitgliederliste der Ortsabteilungen. Die nicht mennonitischen Mitglieder des Vereins werden durch Ballotage aufgenommen, so daß die Mitgliederlisten der Abteilungen folgendes Bild erhalten: 1) Luxemburger Abteilung 251 Mitglieder. 2) Alexandertaler Abteilung 82 Mtgl.,

darunter 4 Nichtmennoniten: Tenis Luck, Gustav Joh. Stolle, Rudolf Adolf Tochberger und Julius Friede. 3) Malyschiner Abteilung 120 Mtgl., darunter 6 Nichtmennoniten: A. A. Bopp, R. B. Ritter, G. G. Schetal, G. B. Schengel, F. F. Benker und A. A. Kerner. 4) Arkadaker Abt. 120 Mtgl. 5) Rownopolskoje Abt. 49 Mtgl. 6) Abteilung Zentral 41 Mtgl. 7) Millerowo Abt. 37 Mtgl. 8) Welikoknjascheskoje Abt. 117 Mtgl., darunter 6 Nichtmennoniten: Karl Aldinger, Joh. Aldinger, Friedrich Schulz, Gustav Busch, Akim Melnikow und Peter Dickerbu. 9) Suworower Abt. 105 Mtgl. 10) Kolontarower Abt. 29 Mtgl. 11) Olginoer Abt. 117 Mtgl. 12) Ufimer Abt. 104 Mtgl. 13) Klubnikower Abt. 242 Mtgl. 14) Corniesabteilung 408 Mitglieder 15) Omsker Abteilung 310 Mtgl., darunter ein Nichtmennonite Jakob Karl Brauer. 16) Slawgoroder Abt. 1967 Mitglieder. 17) Turkestaner Abteilung 280 Mitglieder und 18) Krimer Abteilung 1800 Mitglieder, zusammen also **6179 Mitglieder.**

Diese Liste wird von der Vertreterversammlung bestätigt.

P. F. Fröse weist hin auf die besonders drückende Lage in der Slawgoroder Abteilung und fordert auf sich dieser Ansiedlung besonders anzunehmen, damit sie stabilisiert wird.

Die V. V. sanktioniert den Beschluß des Rates der Slawgoroder Abteilung: Protokoll vom 7. Januar 1924, Punkt 4 über die Reorganisation am Ort, verwirft den Vorschlag der Verwaltung der Slawgoroder Abt. diese in 3 selbständige Abteilungen zu konstruieren. Sie bringt den Delegierten von Slawgorod DUECK, EPP und GOERZ, die sich ganz besonders um die Vereinsarbeit bemüht haben ihr volles Vertrauen entgegen und bittet sie, die Organisation der Abteilung auf der nächsten V.V. am Ort in richtige Bahnen zu leiten. Der Zentralverwaltung wird der Auftrag gegeben, die Regelung dieser Frage energisch in die Hand zu nehmen und wenn möglich zu dieser V.V. jemand hinzuschicken.

Punkt 12 des Tagesprogramms. DIE MITTEL DES VEREINS: Mitgliedesbeiträge, Kreditfragen, Anleihen u.s.w. Referent F. F. Isaak. Über die Arbeit der Verwaltung. Hoffnungsvolle Stimmung vor dem Alexandertaler Kongress. Täuschung. Dieselbe Lage nach wie vor. Besonders schwer vom Oktober 1923 bis Januar 1924. Ohne bestimmte Mittel schaut mit Bangigkeit dem kommenden Tag entgegen. Dabei notwendige dringende Arbeit. Leichter nach Neujahr, da Eintrittsgeld kam. Ratssitzung im März. Von 8 000 Rbl. 2 900 eingekommen. Organisationskosten bei 5 000 Rbl. Dank der A.M.R. durfte die Verwaltung nicht eingehen. Diese Vorschüsse haben wir aber zu retournieren. Obzwar Ernteaussichten schwach, muß Stellung zum Mitgliedsbeitrag genommen werden. Betriebskapital muß sein. Kredit bei den Behörden schwach. Arbeiter konnten nicht angestellt werden, daher Überlastung der Verwaltungsmitglieder. Der 1 Rbl. Mitgliedsbeitrag sollte jetzt oder doch sofort nach der Ernte eingezahlt werden. Bei entsprechender Agitation müßte der Beitrag einzukassieren sein. Die Verwaltung muß das Vertrauen der Gesellschaft im Verwalten des Geldes besitzen. Kurzfristige Wechsel nicht ratsam. Ganz entschiedene Stellungnahme zur Lösung dieser Frage ist notwendig.

Es wird beschlossen, die ausständigen Wechsel einzuschicken. Das Eintrittsgeld und 1 Rbl. vom einmaligen Beitrage zum 1.9. und den Rest zum 1.XI. l.J. einzuziehen. Für Sibirien fällt der 1. Termin weg.

Verlegung der Summe des Beitrages auf die verschiedenen Rayons pro Mitglied wie folgt:

	Rbl.		Rbl.		Rbl.
Alexandertal	6.00	Luxemburg	4.00	Suworowskaja	5.00
Slawgorod	1.50	Trakt	3.00	Kalatarowka	5.00
Pawlodar	1.50	Arkadak	4.00	Olgino	5.00
Omsk	5.00	Ufa	6.00	Ebenfeld	5.00
Orenburg	4.00	Kuban	6.00		
Turkestan	6.00	Millerowo	3.00		

Die Verteilung der Geldsumme auf die einzelnen Mitglieder bleibt auf Grund des Beschlußes von 1923 den Ortsabteilungen überlassen.

Ausländische Anleihe. Peter F. Fröse. Ein amerikanischer Finanzist ist nach Moskau eingeladen und der Kontrakt vom Rat durchgesehen. Die Anleihe ist vom Bundesrat erlaubt. Ohne Zoll darf sie eingefahren werden. Höhe der Anleihe 500 000 Rbl. Für unsern Verein 250 000 Rbl.

Es wird beschlossen, die Vertreter im Auslande: A. A. Friesen, B. H. Unruh und A. J. Fast auch für die Zukunft anzuerkennen und mit ihnen über die Anleihe zu verhandeln. Der Beschluß des Rates diesbezüglich vom März dieses Jahres, Punkt 10, c. über Auslandsanleihe wird von der Vertreterversammlung angenommen.

Punkt 9, des Tagesprogramms. — DIE NOTLAGE IN DEN SIBIRISCHEN ANSIEDLUNGEN. Vertreter von Slawgorod DUECK macht nochmals aufmerksam auf die große Notlage in den Dörfern der Ansiedlung und betont, daß ohne A.M.R. alles verloren wäre. Gljaden Rayon in 15 Dörfern ausgespeist 2987 Seelen mit 6564 Pud, Orlow und Chortitzer Rayon 45 Dörfer. Trotz großer Not doch keine Sterbefälle zu verzeichnen, weil AMR eingegriffen hat. Gesät ist stellenweise ½ bis 2 Desjatin a Familie. Auch im besten Fall bleibt die Lage schwer. Kleider nur schwach. Laut Aufforderung des Vertreters AMR Jakob Abr. Wittenberg sind über die Bedürfnisse Angaben eingeholt. Ohne Zusatz geht es aber nicht weiter. Bodenlose Armut . .

Delegat Peter J. Wiens berichtet: werde gezwungen, auch von der Not in Sibirien zu sprechen. Die Bewohner sind langsam in die Not gekommen durch Armut. Die Armen hungern. Die schweren Verhältnisse haben es so weit gebracht, daß sich die sibirischen Bauern allein nicht mehr helfen können. Saatanleihe im vorigen Jahre. Hungerhilfe in diesem Jahr.

Pawlodar hat 3015 Bewohner. Ausgeteilt 4253 Rationen. Über ein Drittel hungert. Durch den Vertreter der A.M.R. Peter JANZEN sind neue Listen der Bedürftigen aufgestellt, weil die Lage sich verschlimmert. Heutige Ernteaussichten versprechen wohl genügend Brot, aber die Armut bleibt, wenn keine Hilfe von außen kommt. Kleider und Zugkraft fehlen am meisten. Er entwickelt ein Bild von der großen Not. Bei 20 Gr. Kälte trifft er bei einem Hause ein fast nacktes Mädchen von 13 Jahren. Auch sehr guter Ernteertrag beseitigt die Notlage noch nicht. Großen Dank der A.M.R. und den Ansiedlungen für die erwiesene Hilfe.

Delegat Fr. GOERZ: Auf dem Markt trifft man heute nicht ein Pud Getreide der Deutschen. Auch die mehr bemittelten haben nicht auf lange Zeit Brot. Im vorigen Jahr Aussaat 109 Desj. In diesem Jahr 440 Desj. Dies ist erforerlich zu unserm Bedarf.

P. F. Fröse berichtet, daß von verschiedenen Orschaften in die Zentralverwaltung des A.M.L.V. 2750 Rbl. eingelaufen sind für die Bedürfti-

gen in Sibirien. Davon ist der kleinere Teil für Nahrungsmittel verwendet, der größere für Kleider 1981 Rubel. Außerdem ist die Saatanleihe durch den A.M.L.V. garantiert. Die V.V. wird gebeten diese Garantie zu sanktionieren. Im schlimmsten Fall muß der AMLV das Getreide schütten. AMLV wird auch weiter nach Möglichkeit helfen. Der Vorschlag wird abgestimmt und angenommen.

Im Anschluß an die Berichte über die Notlage Sibiriens und die dort geleistete Hilfe der AMR wählt die Versammlung eine Kommission aus zwei Personen: Peter KLASSEN und H. MARTINS zur Abfassung einer Resolution. Sie lautet:

Nach Anhören der Berichte über die Notlage in den sibirischen und andern Ansiedlungen, wo besonders die Armut der Bevölkerung und die in Sibirien geleistete Hilfe der AMR geschildert wurde, kann die V.V. nicht umhin, dem anwesenden Direktor der AMR Mr. A. J. MILLER im Namen aller Mennoniten Ost-Rußlands nachmals den verbindlichsten Dank auszusprechen mit dem Wunsch, nach Möglichkeit die Hilfe auch ferner den notleidenden Ansiedlungen zukommen zu lassen.

Die Verwaltung wird beauftragt, Mittel und Wege zu suchen der stets wachsenden Not erfolgreich entgegenzuarbeiten durch Sammeln von Kollekten unter den Mennoniten Rußlands und durch Erwerbung von günstigen Krediten insbesondere für den wirtschaftlichen Wiederaufbau der ärmsten Kolonien.

Punkt 13. WAHLEN. — Die Verwaltung soll in Zukunft aus 4 Mitgliedern bestehen. Es werden gewählt: 1) Peter F. FROESE. 2) Fr. Fr. ISAAK. 3) Cornelius Fr. KLASSEN und 4) Johann Wilh. EWERT. Kandidaten: 1) Johann PENNER — Trakt und 2) Aron Ar. REMPEL — Omsk.

Zum Vorsitzenden der Zentralverwaltung wrd Peter F. Fröse gewählt.

In den Rat werden gewählt: 1) Von der Krim Heinr. Heinr. MARTINS, Spat. 2) Vom Kaukasus Jakob Korn. REIMER — Welikoknjascheskoje. 3) Von Turkestan Korn. Isaak WALL. 4) Von Slawgorod P. B. EPP. 5) Von Omsk H. J. WIENS. 6) Von Pawlodar P. J. WIENS. 7) Von Orenburg Dietrich BERGMANN. 8) Von Neu-Samara Peter Abr. WITTENBERG. 9) Von Alt-Samara und UFA — Jak. Jak. TOEWS, Dawlekanowo. 10) Vom Trakt und Arkadak Joh. Joh. DUECK.

In die REVISIONSKOMMISSION werden gewählt: 1) Peter Pet. PAULS, Dawlekanowo. 2) Jak. Jak. NEUFELD, Krim. 3) J. J. DRIEDIGER, Alexandertal. 4) Woldemar Joh. FRIESEN, Kuban und 5) Jak. Joh. REIMER, Kuban. Die letzteren beiden gelten als Kandidaten.

Die Verwaltung wird beauftragt, die neugewählte Revisionskommission in nächster Zeit nach Moskau zur Revision einzuladen, da der vorigen Kommission es nicht möglich war, eine gründliche Revision vorzunehmen. Die Abrechnung wird jetzt bedingungsweise angenommen. Das Resultat der die Abteilung eine Kopie der Antwort von der Zentralverwaltung.
Revision ist später den Ansiedlungen zuzusenden.

Punkt 14. LAUFENDE FRAGEN.

1) Die nächste Vertreterversammlung. 1) Zeit der nächsten Delegiertenversammlung nicht später als den 5. März 1925. 2) Wenn die Mittel es nicht erlauben werden, die nächste Delegiertenversammlung nach Moskau einzuberufen, so wünscht die V.V., sie nach Welikokjasheskoje zu bestimmen.

II. Teilungsverordnungen. Die Verwaltung beauftragt, mit Hilfe von kompetenten Persönlichkeiten ein Projekt der Teilungsverordnung auszuarbeiten und der nächsten Vertreterversammlung vorzustellen.

III. Karte der Ansiedlung. Die Verwaltung wird beauftragt, eine Karte sämtlicher mennonitischer Ansiedlungen Rußlands herzustellen mit statistischen Angaben.

IV. Stipendium. Warkentin, Omsk, bittet um Stipendium, um in Deutschland studieren zu können. Die V.V. bedauert herzlich den Wunsch des Bittenden aus Mangel an Mitteln nicht gewähren zu können.

SCHLUSS. — Der Vorsitzende der V.V. dankt herzlich: 1) Prof. Miller für seine Rettungsarbeit, die er unter unserm Volke treibt. 2) Gen. Bartels für seine rege Teilnahme und die anregenden Gedanken; er wird eingeladen auf der nächsten V.V. wieder zu erscheinen. 3) Der Verwaltung für die intensive Arbeit, die geleistet worden ist 4) dem Sekretariat für geleistete Dienste und 5) den Dawlekanowern (speziell den Damen) für freundliche Aufnahme und Bedienung.

P. F. Fröse weist zum Schluß auf die ungemein interessanten Mitteilungen vom Ort hin, die ein krasses Bild von dem Leben, Arbeiten und Wirken unsrer Ansiedlungen entfaltet haben.

Daß wir viele Fingerzeige von der Delegiertenversammlung für uns alle erhalten haben: wir haben gesehen, daß unser Apparat eine stabile Organisation geschaffen hat. Es ist Klarheit gekommen in die Frage der Realisation der Ernte, über die Mittel. Die Fragen haben ihre Lösung gefunden.

Es ist ein starker Arbeitsmut vorhanden, und doch klingt eine leise Besorgnis hindurch, wie es im laufenden Jahre werden wird. Da ist die Not in Slawgorod und die so schweren Ernteaussichten an andern Orten, wie Neu-Samara, Orenburg, Trakt und and. Die erhaltenen Eindrücke nehmen wir mit. Soll das heißen: Hände in den Schoß legen? Nein, wir haben hier gesagt: „Wollen arbeiten, kämpfen, wiederaufbauen, verwirklichen." Vertrauen hat man der Zentralverwaltung geschenkt, doch ist Besorgnis vorhanden, ob dieselbe nicht müde werden wird. Ein jeder von der Verwaltung und auch jeder auf seinem Platz in den Ansiedlungen — wir dürfen nicht müde werden in dem Bewußtsien unserer Verantwortung und Pflicht. Wir haben auf dem Kongress gesehen, daß wir den festen Willen haben, mit vereinten Kräften zu gehen. Das ist Kooperation.

Gen. BARTELS macht darauf aufmerksam, daß das Präsidium ebenso Dank verdient habe für die sorgfältige Leitung. Er drückt s. Freude darüber aus, daß er auf dieser Versammlung hat zugegen sein dürfen, um den Verhandlungen einer gesunden kooperativen Organisation beizuwohnen, in welcher er viele Anknüpfungspunkte mit der Arbeit der Sektion finde. Der Wiederaufbau ist die allerbeste Aufgabe, die wir lösen können. Im Wiederaufbau gehen wir miteinander Schulter an Schulter. Wir befinden uns in einer schweren Übergangsperiode. Die Stürme der Revolution sind jetzt vorbei, jetzt ist die Zeit des Wiederaufbaus. Geduld bei Widerwärtigkeiten. Es ist schon besser geworden und wird noch besser werden. Wenn die Wolken im Wirtschaftlichen vorüber sein werden, werden wir uns besser verstehen. Lenin sagt: „Derjenige, welcher konkret etwas an dem Wiederaufbau Rußlands tut, leistet mehr als derjenige, welcher nur feurige Agitationsreden hält."

Der Vorsitzende drückt seine Freude darüber aus, daß auf diesem Kongress der Krimer Verband sich mit dem A.M.L.V. zusammengeschlossen hat und äußert den Wunsch, daß bis zur nächsten Delegatenversamm-

lung auch der dritte Verband sich zum Bruderbunde mit uns vereinigen möchte.

Auf den den Dawlekanowern vom Präsidium im Namen der Delegiertenversammlung ausgesprochenen Dank für freundliche Aufnahme und Bewirtung sagt Jak. Jak. TOEWS, Dawlekanowo, daß diese Arbeit mit Freuden getan worden ist und wünscht, daß solche Versammlung nächstens wieder zustande kommen möchte.

Vorsitzender: Nikolai Johann SCHMIDT.

Gehilfen des Vorsitzenden: Jak. Jak. KOOP
Franz Korn. THIESSEN

Verantwortliche Sekretäre: Woldemar Joh. FRIESEN, Kornelius Kornelius MATTHIES

Delegaten des Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins:

OMSKER ABT: Jak. Jak. Toews, Heinrich Jakob Wiens.

SLAWGORODER ABT: Peter Heinrich Epp, Heinrich Nikol. Dück.

EBENFELDER ABT: Peter Joh. Dück.

LUXEMBURGER ABT: Kornelius Korn. Matties.

PAWLODARER ABT: Peter Jakob Wiens, Franz Franz Göerz.

WELIKOKNJASCHESKOJER ABT: Woldemar Joh. Friesen.

ALEXANDERTALER ABT: Johann Wilh. Ewert.

OLGINOER ABT: Nikolai Joh. Schmidt.

KRIMER ABT: Heinrich Heinr. Martins.

DAWLEKANOWER ABT: Jak. Jak. Toews, Franz Korn. Thiessen, Johann Joh. Enns.

Richtig gez/ C. F. Klassen
Mit der Kopie richtig. U/F

d) Moscow Congress, February 23-26, 1927. (JA)

Protokoll der IV. Vertreterversammlung des Allrussischen Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins zu Moskau vom 23.—26. Februar 1927. (JA)

Die Vertreterversammlung wird 4 Uhr nachmittags von dem Vorsitzenden der Verwaltung des A.M.L.V. Peter Fr. Fröse eröffnet.

In warmen Worten begrüßt P. F. Fröse die zur IV. Vertreterversammlung erschienenen Delegaten und Gäste der Ortsorganisationen, die Gäste aus der Ukraine und den Redakteur der „Deutschen Zentral-Zeitung" Gen. A. Klein.

Alsdann schreitet man zur Wahl des Präsidiums:

Als erster Vorsitzender wird einstimmig gewählt: J. L. Penner — Trakt.

Als Gehilfen mit Stimmenmehrheit: J. J. Koop — Omsk und H. M. Böse — Krim.

Als verantwortliche Sekretäre werden einstimmig gewählt: J. F. Schernau — Alt-Samara; J. A. Görzen — Olgin; A. P. Mantler — Zentral.

In die Mandatkommission wählt man einstimmig: J. J. Thiessen — Malyschino; P. A. Wittenberg — Neu-Samara; J. A. Penner — Arkadak.

Weiter wird zur Wahl einer Resolutionskommission geschritten. Gewählt werden: J. J. Dyck — Malyschino; H. F. Dyck — Charkoff; J. F. Schernau — Alt-Samara.

Darauf werden folgende Begrüßungstelegramme verlesen:

1) Von der Chortitzaer Landw. Kreditgenoss. Chleborob
2) Von der Sagradower Land. Kreditgenossenschaft
3) Vom gew. Vorsitzenden des Krimer Mennon. Landw. Vereins H. H. Martins.

Im Namen der Mennonitischen Kooperation begrüßt die IV. Vertreterversammlung den Vertreter des Büros des V.B.H.H. in der Ukraine H. F. Dyck, Charkoff.

Der Vorsitzende der Versammlung unterbreitet der Vertreterversammlung das von der Verwaltung vorgelegte und vom Rate bestätigte Tagesprogramm:

1. Eröffnung der Versammlung, Wahl des Präsidiums, Sekretariats und der Mandatkommission.
2. Arbeitsberichte der Verwaltung und des Rates.
3. Finanzberichte der Verwaltung und Bericht der Revisionskommission.
4. Berichte der Ortsorganisationen.
5. Arbeitsplan: Agrikulturelle Maßnahmen des Vereins, Absatz und Versorgungsoperationen.
6. Organisationsfragen.
7. Budget.
8. Wahlen.
9. Laufende Fragen.

Dasselbe wird ohne Änderung einstimmig angenommen.

Folgende Arbeitszeit wird festgelegt: Morgens von 10 bis 2 Uhr, abends von 4 bis 8 Uhr.

Alsdann schreitet die Vertreterversammlung zur Tagesordnung über.

No. 2. Arbeitsberichte der Verwaltung und des Rates:

a) Den Bericht über die Tätigkeit der Verwaltung erstattet der Vorsitzende der Verwaltung Pet. F. Fröse. (Der Bericht liegt bei)

Nach Anhören des Berichtes über die Tätigkeit der Verwaltung nimmt die IV-te Vertreterversammlung zu den einzelnen Punkte folgende Stellung:

1) Die Arbeit der Zentralverwaltung des AMLV von der III. Vertreterversammlung an steht unter dem Zeichen eines weiteren Wiederaufbaues der Ansiedlungen. Die zur Saatzucht erhaltenen speziellen langfristigen Kredite, die rege Informationstätigkeit im Einklange mit der Arbeit der zentralen Landschaftsbehörde, die Realisation des Reinsaatgutes der Ernte 1925 und die möglichste Unterstützung in dieser Arbeit im folgenden Jahre haben für die meisten Abteilungen und Organisationen des AMLV eine feste Basis geschaffen und ihnen auf dem Gebiete der Saatzucht die gebührende Stellung gesichert. Im engen Zusammenhange damit stand die Arbeit der Zentralverwaltung zur Förderung der Viehzucht. Diesem Element der Landwirtschaft die gehörende Stellung zu verschaffen, die Arbeit in die richtigen Bahnen zu leiten bei materieller Unterstützung durch die verteilten speziellen Kredite beweisen das Bestreben der Zentralverwaltung allen wirtschaftlichen Anforderungen der Ortsorganisationen gerecht zu werden. Zur richtigen Arbeitseinstellung auf den beiden erwähnten Gebieten trugen in hohem Maße die Besuche der Verwaltungsmitglieder in den Ortsorganisationen bei, wobei gleichzeitig die kooperativen Bande der letzteren mit der Zentralverwaltung gefestigt wurden.

2) In der geschäftlich-finanziellen Tätigkeit ist von der Zentralverwaltung unter den obwaltenden Umständen das Möglichste getan wor-

den. Den Direktiven der III. Vertreterversammlung auf diesem Gebiete konnte die Verwaltung nicht in vollem Umfange gerecht werden. Die mit Bezug hierauf im Bericht klargelegten Gründe werden als stichhaltig erachtet. Gleichfalls ist es dem Druck der Verhältnisse zuzuschreiben, daß in geschäftlich-finanziellen Fragen die kooperative Ethik nicht immer gewahrt werden konnte.

3) In der Emigrations- und Siedlungsfrage wird die Stellungnahme der Zentralverwaltung gutgeheißen. Unter dem Ausdruck des Bedauerns, daß die projektierte Aussiedlung der teilweise überfüllten Ansiedlungen, aus welchen Gründen es auch sei — bisher nur teilweise Anklang findet, so ist doch diesem Arbeitsgebiet von der Zentralverwaltung weitere Aufmerksamkeit zu widmen.

4) Die Verwaltung ist stets bestrebt gewesen die rechtlichen Interessen der Ortsorganisationen zu vertreten.

5) In Punkto Organisationsfragen gibt sich die Vertreterversammlung inbezug der Lösung der Frage über den Anschluß der national-mennonitischen Kooperation an das Staatsnetz der Landwirtschaftlichen Kooperationsverbände der Hoffnung hin, daß der am 5. November 1926 protokollarisch festgelegte Beschluß seine Früchte zeitigen wird und uns in unserm ausschließlichen Bestreben eines gesunden Wiederaufbaues unsrer Organisationen zum Wohle der gesamten Volkswirtschaft der Union unterstützen wird. Mit Befriedigung konstatiert die Vertreterversammlung, daß es die Ortsorganisationen auch bei der neuen Lage der Dinge als notwendig erachtet haben, ihre weitere Mitgliedschaft im AMLV beizubehalten.

Das Resumé der einzelnen Punkte gibt der Vertreterversammlung Veranlassung die Arbeit der Zentralverwaltung für die neuerlich verflossene Zeit als befriedigend anzuerkennen. Wie der wirtschaftlich materielle Ruin unsrer verstreut liegenden Ansiedlungen zu der Gründung des AMLV führte, dem es bestimmt war auf kooperativer Grundlage den Wiederaufbau der mennonitischen Ansiedlungen zu fördern, so ist die Delegatenversammlung heute im 4-ten Jahre seiner Existenz einmütig der Ansicht, daß unsere national-mennonitische Kooperation unter der Leitung der Zentralverwaltung ein wichtiger und unentbehrlicher Faktor für unsere weitere wirtschaftliche Entwickelung ist, welchen unser werktätiges Volk schützt und nicht entbehren kann.

b) Der Bericht über die Tätigkeit des Rates wird von dem Vorsitzenden desselben J. J. Toews erstattet. (Der Bericht liegt bei).

Der Bericht über die Tätigkeit des Rates wird von der Vertreterversammlung zur Kenntnis genommen. Die Tätigkeit des letzteren, welche sich im engsten Kontakt mit der Zentralverwaltung entfaltet, wird als befriedigend anerkannt.

No. 3. Finanzbericht der Verwaltung und Bericht der Revisionskommission: Den Finanzbericht erstattet der Buchhalter J. J. Klassen.

Der Bericht über die Arbeit der Revisionskommission wird von dem Mitgliede derselben Jac. Joh. Reimer erstattet.

Der Bericht der Revisionskommission wird zur Kenntnis genommen. Seine Ausführlichkeit über die bis in die kleinsten Details gehende Revision bezeugt den Ernst und das Verantwortungsgefühl der Arbeit, welche von der Vertreterversammlung als befriedigend anerkannt wird. Der von der Revisionskommission verlesene und analysierte Jahresabschluß bis zum 1.

Oktober 1926 wird von der Vertreterversammlung bestätigt und als richtig befunden.

Es wird die Frage über das rätselhafte Verhältnis zwischen der Zentralverwaltung und dem Zentr. Büro der deutschen Sektion aufgeworfen, welches einer Klärung bedarf und der Wunsch ausgesprochen am nächsten Tage mit einem Vertreter der deutschen Sektion, nach Anhörung der vom Ort eine Durchsprache anzuberaumen.

Der Antrag von C. F. Klassen Gen. P. G. Smidowitsch — Mitglied des Präsidiums des W.Z.I.K. — morgen zur Teilnahme an der Vertreterversammlung einzuladen, wird begrüßt und einstimmig angenommen.

No. 4. Berichte der Ortsorganisationen.

Bericht der Alexandertaler Saat- und Viehzucht-Genossenschaft: Seit der Gründung im Jahre 1925 war die Genossenschaft bestrebt die Hauptmomente der Arbeit auf die Saatzucht und Viehzuchtsache zu lenken. Die Selektionsweizen-Aussaatfläche im vergangenen Jahr betrug laut Approbationsakten 1895 Desj., die der schwedischen Haferselektionssorten — 430 Desj. Die mittlere Sorteneinheit der approbierten Weizenaussaatfläche betrug 99,43%. Die von der Genossenschaft produzierte Weizensorte wurde von der landwirtschaftlichen Versuchstation Besentschuk in die Klasse der Selektionsweizensorten eingereiht. Der Saatgutabsatz gestaltete sich verhältnismäßig schwierig. Abgesetzt wurden 30 000 Pud Saatgutweizen und 16 000 Pud Saatguthafer. Ein großer Teil des erzeugten Weizens wurde zu Exportzwecken abgesetzt, während für den erzeugten gelbkörnigen Roggen (Selektion obengenannter Versuchstation) kein Absatzgebiet vorhanden war.

Zur Hebung der Viehzucht trugen die von der Verwaltung eingeführten Reinblutzuchtstiere und der in der Genossenschaft befindliche Zuchtstierbestand, welcher sich aus Vertretern der Simmentaler und Bostuschewer Rasse rekrutiert, bei. Der existierende Pferdezüchterverein verfügt über 6 Hengste aus dem Staatsgestüt und 16 anderen Beschälern (hauptsächlich vom Schlage des russischen Trabers), bei einem Zuchtstutenmaterial von 109 Kopf. Die im Jahre 1925 gegründete Milchkontroll-Genossenschaft bildet einen weiteren Faktor beim Ausbau der Viehzucht. Die Milchergiebigkeit eines Teiles der unter Kontrolle stehenden Kühe (61) beträgt 2575 Kilo bei einem Fettgehalt von 4,22%.

Der Umsatz an Getreide für die Aktiengesellschaft für Getreideproduktenbetrieb beträgt bis zum 15-ten Februar ungefähr 450 000 Pud. Der Umsatz an landwirtschaftlichen Maschinen erreichte eine Höhe von ungefähr 76 000 Rbl. Die Jahresbilanz weist einen Reingewinn von 5200 Rubel auf.

Die gesamte Arbeit vollzog sich im engen Zusammenhang mit der Zentralverwaltung des AMLV unter strenger Anlehnung an die Direktiven der örtlichen und zentralen Landwirtschaftsbehörden. Den vom Orte gegebenen Anweisungen gemäß plädiert der Referent für eine unbedingte Weiterexistenz der national-mennonitischen Kooperation.

Abteilung Dawlekanowo: Die Abteilung existiert vom 6/XI-23 und zählt gegenwärtig 236 Mitglieder. Den 25/IV-25 bildete sich eine Samengenossenschaft „Vorwärts" aus 120 Mitgliedern des AMLV.

Vom Narkomsem wurde zwecks Reproduktion 10 000 Pud Sortengetreide erhalten. Die erwünschten Resultate sind nicht erreicht worden. Hinderlich wirkt der Umstand, daß die Landeinteilung bis dahin noch nicht durchgeführt worden ist. Selbige ist in Aussicht gestellt worden. Der

Wunsch der Mitglieder geht daraufhin, auf die Wirtschaft von 30—80 Desj. zu erhalten.

Die Ernte schlug fehl: 1) weil viel Saatgetreide durch zu starke Lösung des Beizmaterials untauglich gemacht wurde, 2) infolge des vielen Regens. Die Realisation des Getreides wurde dadurch erschwert.

Die Samengenossenschaft steht an erster Stelle in der Baschkiren-Republik. In der Ansiedlung arbeiten 16 Traktoren. Eine Musterwirtschaft mit 125 Desj. Land ist eingerichtet. Die meisten der Mitglieder sind zum Fünffeldersystem übergegangen.

Die Handelstätigkeit wurde durch ungünstige Verhältnisse ziemlich gehindert. Das letzte Operationsjahr hatte einen Warenumsatz von 300 000 Rbl. Durch den Getreideapparat gingen ungefähr 500 000 Pud.

Der Stolz der Ansiedlung ist die 9-stufige Schule, die von der Abteilung unterhalten wird.

Nach einer gründlichen Revision der Tätigkeit der Abteilung der R.K.J. unterlag die Abteilung einer Reorganisierung in eine landwirtschaftliche deutsche Kreditgenossenschaft.

Bericht des Cornies-Verbandes: Die Hauptaufmerksamkeit der Verwaltung wurde auf die Hebung der materiellen Lage des Vereins und der einzelnen Mitglieder gerichtet. Zu diesem Zwecke wurde Handel mit Mehl, Getreide und landwirtschaftlichem Inventar getrieben. Kreditiert wurde der Verein von der Reichsbank, der Landwirtschaftsbank und der Zentralverwaltung des AMLV. Zu verschiedenen Zwecken erhielten wir 117 010 Rbl.

Eine ganze Reihe von Samen- und Viehzuchtgenossenschaften sind ins Leben gerufen mit insgesamt 414 Mitgliedern. Die Aussaatfläche war im Jahr 1925 — 3597 Desj., im Jahre 1926 — 5459 Desj. Der Arbeit auf dem Gebiete der Samenzucht wird Anerkennung gezollt, das beweist die 1000 Rbl. hohe Prämie für verschiedene Verbesserungen. Vier Getreidereinigungspunkte sind von den speziellen Krediten aus Moskau eröffnet worden.

Das Schulwesen liegt im Argen, weil einige Schulen im Laufe von 7 Jahren keinen Lehrer hatten. Um Lehrer heranzubilden, werden 6 Stipendiaten vom Cornies-Verband unterhalten, die sich verpflichten im Laufe einiger Jahre in der Ansiedlung als Lehrer tätig zu sein.

Im allgemeinen ist doch ein bedeutender Wirtschaftsaufschwung infolge der Arbeit des Cornies-Verbandes eingetreten.

Bericht des Omsker Mennonitischen Landwirtschaftlichen Kooperativen Kreditvereins:

Diese Organisation hatte in den Jahren 1925—26 mit der Arbeit auf dem Gebiete der Reinsaatzucht einen großen Aufschwung zu verzeichnen, indem im letztgenannten Jahre mit Reinsaat 81,1% der Gesamtfläche besät war. Die Aussaatfläche hat sich von 1925 bis 1926 um 38% vergrößert, die Fläche der Reinsaat aber um 326% (von 2235 Desj. im Jahre 1925 bis 7303 im Jahre 1926). Der mit Chleboprodukt abgeschlossene Vertrag zwecks Lieferung von 300 000 Pud Reinsaatgutweizen wird wohl infolge verschiedener ungünstiger Umstände nicht ganz ausgefüllt werden können.

Die Viehzucht findet ihre Äußerung in dem Anschaffen von etlichem Zuchtmaterial in erster Linie der roten Kuh. Zuchtbücher werden unter Leitung der Landwirtschaftsorgane eingeführt. 709 Stück sind bereits eingetragen. Die Vollbluttiere haben einen Milchertrag von 152—162 Pud Milch im Jahre aufzuweisen. Eine Tuberkulinisation ist durchgeführt worden, deren Resultate noch nicht festgestellt sind.

Die Handelsoperationen des Vereins erstreckten sich auf Getreide, Mehl und andere Produkte der Mitglieder. Im Jahre 1925 wurde eine Mühle gekauft mit einer Leistungsfähigkeit von 1500—1800 Pud täglich. Die Käseabsatzoperationen waren für den Verein nicht vorteilhaft. Die Käsefabrikation für die Mitglieder aber doch. Das Jahr 1925 brachte einen Reinverdienst von Rbl. 15.697.97 Kop., zum 1. Oktober 1926 konnte der Verein einen solchen von Rbl. 22.445.02 Kop. aufweisen.

Weil die Abteilung des AMLV in ihrer Arbeit auf Hindernisse stieß, wurde ein mennonitischer Kreditverein ins Leben gerufen. Als solcher ist er dem Seljkredsojus als Mitglied beigetreten. Zur Weiterführung der agrikulturellen Arbeit ist beim Seljkredsojus eine Mennosektion gegründet. —

Bericht der Pesotschiner Samen- und Viehzucht-Genossenschaft: Die Genossenschaft hat 11 Mitglieder. Das 12-Feldersystem ist eingeführt worden. Die Reinsaatfläche ist im Steigen begriffen. Die Ernte ist als gut zu bezeichnen. Die Reinsaat ist meistens auf dem Markte realisiert worden. Ein Getreidereinigungspunkt leistet gute Dienste. Gezüchtet wird teilweise „Bestuschewer" teilweise „Simentaler" Vieh. Die Milch wird zu Käse verarbeitet.

Von den Pferden werden die Orloff-Traber gezüchtet. Beschälpunkte sind vorhanden. Die Samen- und Viehzucht-Genossenschaft zog viele Exkursanten heran. Auf der Besentschuker Rayonausstellung erhielt die Genossenschaft für ausgestellte Exponate ein Diplom 1. Klasse.

Bericht des Uraner Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins: Die Arbeit des Vereins hat Erfolge aufzuweisen. Eine Rundreise des Agronomen hatte zur Folge, daß von 22 Dörfern 17 zum Vielfeldersystem übergegangen sind. Reinsaat war 559 Desj. Der Weizen konnte zu einem Preise von Rbl. 1.69 cop. a Pud realisiert werden.

In der Viehzucht ist folgendes erreicht worden. 150 Kühe stehen unter Kontrolle. Die rationelle Fütterung wird eingeführt. Der Milchertrag beträgt von 130—307 Pud im Jahr mit einem Fettgehalt bis zu 8%. Zur Wahrung der Reinblütigkeit der roten deutschen Kuh ist eine Sonderherde aus 60 Kühen gebildet worden. — Ein Pferdebeschälpunkt arbeitete mit wenig Erfolg. In der Stadt Orenburg soll eine Milchfarm mit 40 Kühen errichtet werden. Es arbeiteten 3 Käsereien. Der Verein hat eine Mühle in Pacht. Der Verein zählt mehr als 600 Mitglieder. An die Mitglieder sind verschiedene Kredite in der Höhe von 17.348 Rbl. verteilet worden.

Bericht der Ortsorganisation der Arkadaker Ansiedlung: Die Arkadaker Ansiedlung bedienen zwei Organisationen: 1) die mennonitische Landwirtsch. Kredit- und Viehzucht-Genossenschaft „Raduga" und die Mennonitische Konsumgenossenschaft „Dowerije", welche das Normalstatut angenommen und den betreffenden Verbänden als Mitglieder beigetreten sind. Die Bevölkerung ist in beiden Genossenschaften auf 100% kooperiert. „Raduga" führt die Funktionen der 3-ten Reproduktion in Samenzucht aus. Sie besitzt zwei Reinigungspunkte und einen Schüttpunkt. Mittel dazu erhielt man durch die Zentralverwaltung des AMLV.

Auf dem Gebiete der Viehzucht läßt sich folgendes verzeichnen: Ankauf von 7 Zuchtstieren Holländerrasse. Mittel dazu gab die Zentralverwaltung des AMLV. Weiterhin gedenkt man die rote deutsche Kuh zu züchten. Zwei Orloff-Traberhengste sind vorhanden. Zwei Käsereien arbeiten. Die Milch wurde den Lieferanten im Preise von 80 Kop. bis 1.23 Kop. pro Pud abgenommen. — Die Jahresbilanzen beider Organisationen wurden mit Reingewinn abgeschlossen.

Bericht der Rownopoler (Ebenfelder) Abteilung des AMLV: Die Abteilung wurde 1925 in eine Samen- und Viehzucht-Genossenschaft reorganisiert. Seit 1925 arbeitet eine Käserei, die nur in letzter Zeit der Genossenschaft gehört. 17 Mitglieder sind nicht-Mennoniten.

Bericht des Delegaten der Mitglieder des AMLV von der Ansiedlung Suworowskaja: Die Suworower Abteilung vereinigte sich am 10/XII-26 mit der örtlichen Kreditgenossenschaft. Die Abteilung arbeitete zufriedenstellend. Es wurde Handel getrieben. Die Samenzucht erreichte nicht das erwünschte Ziel. Ein Schüttraum wurde errichtet. Die dazu gehörige Summe Rbl. 10 000. — erhielten wir von der Zentralverwaltung des AMLV. Weil die Getreideoperationen untersagt wurden, erlitt die Abteilung den letzten Stoß und war genötigt mit der Kreditgenossenschaft zusammenzugehen. Die Bilanz der Kreditgenossenschaft ist derart, daß ein rechtzeitiges Retournieren der von der Zentrale des AMLV erhaltenen Kredites in Frage kommt.

Bericht der Zentraler Abteilung: Die Abteilung wurde 1924 organisiert und zählt gegenwärtig 70 Mitglieder. Führte bis zum 1. Februar 1927 Handel mit Konsumwaren. Das Getreide wird durch die Abteilung realisiert. Mit dem Chleboprodukt ist ein Abkommen auf 40 000 Pud abgeschlossen. Der Vertrag ist bis 60% ausgeführt. Es wird die rote deutsche Kuh gezüchtet. Ein Kontrollassistent arbeitet mit Erfolg. 1926 wurde eine Käserei gebaut. Die Bauunkosten betrugen ungefähr Rbl.600.0 Die Abteilung erhielt als langfrisitigen Kredit Rbl. 4000.0 von der Woronescher Landwirtschaftsbank. Die Käserei soll im kommenden Sommer mit voller Belastung arbeiten. Es ist ein Mangel an entsprechender Weide fühlbar. Die Arbeit auf dem Gebiet der Milchproduktion findet Anerkennung bei der Landwirtschaftsbehörde, das beweisen zwei erhaltene Prämien — eine Geldprämie in der Höhe von Rbl. 650. — und zwei weiße englische Eber, Musterfütterungen und Konkurse wurden veranstaltet. Es mangelt an Zuchtstieren. Die Pferderasse fordert eine gründliche Verbesserung. Leider ist die Abteilung zu schwach, sich reinblütiges Zuchtmaterial zu verschaffen.

Eine Samengenossenschaft „Standart" ist organisiert worden. Die Arbeit ist erfolgreich. 13 000 Pud Reinsaathafer „Pobeda" konnten als Reinsaat veräußert werden.

Es ist beschlossen die Abteilung zu liquidieren und die Aktiva und Passiva der Viehzuchtgenossenschaft zu übergeben.

Bericht der Olginoer Abteilung: Aus ökonomischen Gründen hat diese Abteilung keine Operationen aufzuweisen; teils dadurch, daß der Zusammenschluß mit der Olginoer Landw. Kreditgenossenschaft nicht stattfinden kann, da etwa die Hälfte der Mitglieder der Genossenschaft aus Nichtmennoniten besteht, teils auch durch den Umstand, daß die Reinsaat und Viehzucht teilweise durch den Weinbau zurückgedrängt wird. Die gegenwärtige Lage wird noch durch die große Zahl der nichtstimmberechtigten Mitglieder erschwert und eine entschiedene Stellungnahme bis auf weiteres aufgeschoben.

Bericht der Millerower Abteilung: Die Abteilung, eine der kleinsten, befindet sich noch im Stadium der Entwickelung. Um finanziell zu erstarken, wurde ein Manufakturladen eröffnet, der anfangs ganz gute Resultate aufwies. Inzwischen wurde auch eine Mühle gepachtet, die, obwohl schwer arbeitend, voraussichtlich kein Defizit aufweisen wird. Der Manufakturhandel mußte jedoch aufgegeben werden, da er sich nicht mehr rentierte.

Gegenwärtig wird über die Organisation der Milchwirtschaft verhandelt. Auf der letzten Vertreterversammlung ist beschlossen worden, auch Nichtmennoniten in die Abteilung aufzunehmen. Gegenwärtig wird der Eintritt der Millerower Abteilung in den Landw. Verein (Seljsojus) angebahnt. Zu bemerken wäre noch, daß die hiesige Schule, obzwar auf Staatsbudget bestehend, doch meistens von der Abteilung unterstützt wird.

Bericht der Nikolaipoler Ansiedlung: Die Lage der Ansiedlung ist in finanzieller Hinsicht eine gespannte, da durch einige verunglückte Geschäftsoperationen am Jahresabschluß 1925 ein Defizit von Rbl. 9000. — aufzuweisen war. Dieses Defizit wurde durch eine Auflage von 6% vom Vermögen der Mitglieder gedeckt. Gegenwärtig ist eine kleine Mühle gepachtet und in Betrieb gesetzt. Zu erwähnen wäre noch, daß für die 1500 Rubel aus der Zentrale Zuchtvieh angeschafft wurde. Im übrigen hat die neue Verwaltung größte Hoffnung an der weiteren Entwickelung und dem Ausbau der Abteilung. Für rechtzeitige Retournierung der aufgenommenen Anleihen verspricht der Vertreter im Auftrage der Verwaltung Sorge zu tragen.

Bericht des Krimer Mennonitischen Landwirtschaftlichen Vereins: Der Vertreter weist darauf hin, daß der Konsumverein ein Fiasko erlitten hat, indem er ein Defizit von Rbl. 54 000. — aufzuweisen hat. Dieses Defizit ist aber schon mit 82% zum 1. Januar 1927 durch die statutlich festgesetzte Haftpflicht, proportionell der Vermögenslage, gedeckt worden und der allgemeine Wille ist für die weitere Existenz des Vereins. In letzter Zeit sind auch wieder einige Erfolge aufzuweisen z.B. die Organisation der Milchwirtschaften zur Butterherstellung in 8 Dörfern. Auf dem Gebiete der Viehzucht ist auf den Ankauf 2 Bullen hinzuweisen, die guten Beziehungen zu den örtlichen Behörden und Organisationen werden aufrecht erhalten und gefestigt. Der Anschluß an den landwirtschaftlichen Verein der Krim wird bis zur endgültigen Klärung der Lage aufgeschoben.

Bericht der Kubaner Abteilung: Der Vertreter derselben bringt in kurzen Worten ein Ziffermaterial über den Bestand und Austritt der Mitglieder. Der Rückgang der Mitgliederzahl wird dadurch erklärt, daß die erhofften Erfolge auf dem Gebiete der Saat- und Viehzucht nicht eingetroffen sind durch öftere innere Landeinteilung und anderer Störungen. Er schildert die kultivierten Weizensorten, beleuchtet jede Sorte nach allen Seiten und streift auch die Futtergräser. Die Viehzucht, die ihren bescheidenen Anfang schon im Jahre 1925 machte, beschränkt sich hauptsächlich auf die deutsche rote Kuh. Die Umgestaltung der hiesigen Pferderasse mißlang, da der erworbene Zuchthengst erkankte und veräußert werden mußte. — Zum Schluß erwähnte er noch, daß die allgemeine Lage eine sehr schwere ist.

Bericht der Malyschiner Landwirtschaftlichen Kooper. Kredit-Genossenschaft: Ein Ziffermaterial zeigt die Leistung der Samenwirtschaft, welche eine Aussaatfläche von etwa 5500 Desj. Aussaat zu verzeichnen hat.

Die Viehzucht äußert sich in der Einführung der Herd- und Gestütbüchern und Gründung eines Elitobuches. Hervorgehoben kann werden, daß der durchschnittliche Milchertrag pro Kopf 169 Eimer Milch ausmacht und der höchste Jahresertrag einer Kuh auf 360 Pud Milch bei 3,48% Fettgehalt konstatiert wird. Die Tuberkulinisation ergab, daß 3,4% des Rindviehbestandes krankheitsverdächtig ist. Im Laufe des Jahres wurden einige holländische Bullen angeschafft. Die Pferdezucht wird durch die Orloff-Traber als Monopolrasse gehoben. Die Schweinezucht hat auch einige Erfolge durch

die Einführung des Yorkshire zu verzeichnen. Durch die Einführung der Rasse „Fogass" fängt auch die Schafzucht an einen Anklang zu finden. Die Käsereien, vier an der Zahl, haben ein Quantum von 80 000 Pud Milch zu Käse verarbeitet. Eine schwere Belastung der Bilanz hat die Einrichtung eines großen Zentralkellers hervorgerufen. Zur Reparatur der landwirtschaftlichen Maschinen ist eine Werkstatt eingerichtet, die durch eine spezielle „Fordabteilung" zur Traktorreparatur ergrößert werden soll.

Die auf 10 Jahre gepachtete Staatswirtschaft hat am Jahresabschluß ein Defizit aufzuweisen. Die in diesem Jahre gebaute Ziegelei hat eine Leistung von 105 000 gebrannten Ziegeln aufzuweisen und verspricht für die Zukunft gute Resultate. Die gepachtete Musterwirtschaft wurde zum Preise von Rbl. 7500. — gekauft.

Das Selektionsgetreide in der Höhe von 70 000 Pud wurde durch den Nemseljsojus realisiert zum Durchschnittspreise von 1.62 cop., dagegen haben die übrigen Getreideunternehmungen ein Fiasko erlitten.

Zu erwähnen wäre noch einiges auf dem Gebiete der kulturellen Aufklärungsarbeit, z.B. die Finanzierung der Köppentaler Schule, Organisation eines Musikzirkels u.s.w. Zum Schluße sei noch erwähnt, daß, obwohl die Abteilung mit einem Gewinn von 4928 Rbl. das Operationsjahr abgeschlossen hat, die finanzielle Lage doch eine gespannte ist, da viele Gelder in den Bauten festgelegt worden sind.

Bericht der Luxemburger Saat- und Viehzucht-Genossenschaft: Der Vertreter dieser Abteilung stellt fest, daß mit der Organisation des Saat- und Viehzuchtvereins und Einführung des 10-Feldersystems ein festes Landquantum jeder Wirtschaft zugeteilt wurde und somit die Wirtschaften von einer Zerstückelung verschont wurden. Die Samenwirtschaft hat nach einigen kleinen Mißfällen doch ganz gute Resultate aufzuweisen, obwohl im verflossenen Jahre das Getreide sehr stark durch den anhaltenden Regen gelitten hatte. Es wurden auch einige Experimente mit mehreren Grassorten gemacht. Seit 1926 sind zwei Speicher angekauft worden und ein Getreidereinigungspunkt mit 10 Trierren, 2 großen Klaytonputzmaschinen und einem Laboratorium eingerichtet worden. Auf dem Gebiete der Pferdezucht wäre zu erwähnen, daß 2 Zuchthengste unentgeltlich erhalten wurden. Die Viehzucht wurde dadurch in Gang gesetzt, daß für die aus Moskau in Höhe von Rbl. 2500. — erhaltenen Kredite 19 rote Bullen angekauft wurden.

Laut Beschluß der Vertreterversammlung vom 8/II-27 soll die Abteilung in den Samaraer Sempiemsojus eintreten, wobei der Mitgliedsbeitrag etwa 6000 Rbl. kosten wird.

Seit Sommer 1925 werden einige Versuche mit der Milchverarbeitung gemacht und die Verwaltung ist beauftragt worden, Schritte zwecks Einrichtung einer Butterei zu unternehmen. — Sämtliche Kredite in einer Höhe von Rbl. 45000. — sind zweckentsprechend angelegt worden. Die Versorgung der Mitglieder mit Konsum- oder andern Waren wurden durch 5 Handelsabteilungen anfänglich zufriedenstellend durchgeführt, doch mußten aus verschiedenen Gründen diese Funktionen einem neueröffneten Konsumverein übergeben werden. Die Mittel, welche zur Unterhaltung des Apparates vom Handel genommen wurden, mußten aus andern Quellen genommen werden. Da das verflossene Operationsjahr ein Defizit von Rbl. 7889. — aufweist, wird die Hälfte durch den Gewinn vom vorigen Jahr, der Rest durch zeitweilige Einlagen gedeckt werden. Es liegt die Aussicht vor, durch den Getreidehandel diese zweite Hälfte auch tilgen zu können.

Durch Anschaffung von Immobilien und Mobilien ist die gegenwärtige finanzielle Lage eine schwere. In letzter Zeit macht sich eine starke Emigrationsbewegung bemerkbar, die die weitere Arbeit sehr erschwert und unter solchen Umständen unmöglich gemacht werden kann.

Berichte der Vertreter der Mennonitischen Kooperation in der Ukraine.

Bericht des Vorsitzenden des Büros des Kongresses der Mennonitischen Kooperation in der Ukraine: Der Referent spricht sich über die allgemeine Lage der südlichen mennonitischen Ansiedlungen aus, ein Bild über die Lage der Vorkriegszeit und des Verfalls der Ansiedlungen in der Revolutionszeit entrollend. Das allgemeine Bild hat sich stark geändert — inmitten der rein mennonitischen Ansiedlungen sind russische Dörfer entstanden. Der Landanteil der einzelnen Wirtschaften beträgt 16, in Ausnahmefällen 32 Desj. Ihre Existenzmöglichkeit wird bedingt durch Kombination des Feldbaues mit der Viehzucht. Die feste Landreform ist bisher nicht durchgeführt. Günstiger gestaltet sich die Lage auf dem Gebiete der Volksbildung. Analphabeten sind nicht vorhanden. Es bestehen an deutschen Schulen:len: II siebenklassige landwirtschaftliche, ein Technikum in Chortitza und ein Seminar. Fürsorgeanstalten bestehen in Tiege und Bethanien. Letztere, für Geisteskranke, bedarf einer Überführung an einen andern Ort, in das Territorium, das in die Zone des am Dnejr projektierten Elektrizitätswerkes fällt. Der Referent tritt zum Schluß dafür ein, engere Beziehungen zu den nördlichen Ansiedlungen anzustreben.

Bericht der Halbstädter Mennonitischen Landwirtsch. Kooperat. Kredit-Genossenschaft: Den Tätigkeitsrayon der Genossenschaft bilden 32 Dörfer der ehemaligen Halbstädter Wolost. Die Genossenschaft hat 1551 Mitglieder, davon 40 als juridische Einheiten (Viehzuchtvereine und Traktorgruppen).

1. In der Viehzucht hat die Genossenschaft folgendes erreicht:

a) Die Rinderzucht beschränkt sich allgemein auf die deutsche rote Kuh. Die Zuchtbullen sind ins Staatszuchtbuch eingeführt. Der Absatz des Jugendmaterials geschieht auf dem Vertragswege durch den Dobrobut. Es werden jährlich Ausstellungen veranstaltet. Die rationelle Viehfütterung wird eingeführt. Im Rayon arbeiten 9 Kontrollassistenten, welche teilweise von den Mitgliedern direkt und teilweise von der Genossenschaft unterhalten werden. Es macht sich leider ein Mangel an Kraftfutter bemerkbar.

b) Im Rayon befinden sich 6 Zuchthengste örtlicher Rasse, welche auf Kredit durch die Genossenschaft angekauft worden sind. Es werden von der Genossenschaft Hengste und Stutenschauen veranstaltet.

c) um die Schweinezucht zu heben, hat die Genossenschaft eine Zuchtstation des großen weißen englischen Schweines mit 3 Ebern und 6 Säuen organisiert.

2. Die Genossenschaft besitzt 2 mechanische Buttereien mit 42 Separatoren in 25 mennonitischen Dörfern und 6 russischen Ansiedlungen. Im ersten Jahre wurden 15.632 Pd. 16 Pf.,, im zweiten Jahre 180.944 Pd. 10 Pfd. Milch verarbeitet. Der Preis der Milch beträgt 7 cop. pro Kilo. Der Absatz geht hauptsächlich auf kooperativem Wege durch den Dobrobut und andere Organisationen von statten.

3. Die Getreideabteilung hat:

a) 2 Schüttpunkte, welche etwa 75 000 Pud Getreide durch den Seljchossojus realisiert,

b) eine von der Regierung gepachtete Hochmühle

c) durch eine eigene Ölmühle die Mitglieder mit Ölkuchen versorgt.

4. Auf dem kulturellen Gebiet hat die Genossenschaft folgendes durchgeführt: assignierte 3 Stipendien in Mittelschulen, veranstaltete Kontrollkurse im Dezember 1926 in Halbstadt, unterstützte nach Möglichkeit das Altenheim, die Agroschule in Halbstadt. Die finanzielle Lage der Genossenschaft ist stabil. Viel haben dazu die Einlagen der Mitglieder beigetragen, die zeitweilig 120 000 Rbl. bezeugen.

Bericht der Grünfelder Landwirtschaftlichen Kredit-Genossenschaft: Der Grünfelder Rayon hat eine landwirtschaftliche Kredit-Genossenschaft und eine Konsumgenossenschaft. Der Tätigkeitsrayon beider Genossenschaften erstreckt sich auf 5 mennonitische Kolonien. Die landwirtschaftliche Genossenschaft wurde im Dezember 1923 gegründet und zählt heute 310 Mitglieder. Diese Genossenschaft hat 3 staatliche Hochmühlen in Pacht, dank welchen eine starke ökonomische Basis geschaffen werden konnte. Um den Absatz der Milchprodukte zu fördern, wurde 1925 eine Butterei mit 9 Entrahmungspunkten eingerichtet. Gezüchtet wird die deutsche rote Kuh, die allmählich auf rationelle Fütterung gestellt wird. Zwecks Aufbesserung der Schweinezucht unterhält die Landwirtschaftliche Genossenschaft einen Beschälpunkt mit Zuchtmaterial reiner weißer englischer Rasse. Ferner hat die Genossenschaft 3 Verleihstationen, die mit 25 landwirtschaftlichen Maschinen versehen sind. Zur Förderung der Landwirtschaft ist ein beständiger Agronom angestellt.

Im Jahre 1924 wurde von der Landwirtschaftlichen Genossenschaft in Grünfeld eine 7-stufige Arbeitsschule gegründet, die bis heute von derselben finanziert wird. Fürs nächste Jahr wird der Bau einer neuen Schule auf Kosten der Genossenschaft geplant. Gegenwärtig gründet die Genossenschaft ein Ambulatorium, wozu schon ein mennoitischer Diplomarzt herangezogen wird.

Im Juli 1926 wurden von der Landw. Genossenschaft die Konsumfunktionen aufgegeben und der neugegründeten Konsumgenossenschaft übertragen. Die Warenreste der Landw. Genossenschaft in Summa ca. Rbl. 28 000. wurden der Konsumgenossenschaft gegen Terminwechsel auf 1 Jahr übergeben. Da die Mitglieder in beiden Genossenschaften dieselben sind, wurden die Mitgliedsgelder in die Konsumgenossenschaft von der Landw. Genossenschaft in Summa von Rbl. 2030. gezahlt. Zudem wurden der Konsumgenossenschaft noch weitere 5000 Rbl. ins Grundkapital übergeben.

Nach dem Anhören der Berichte aus den Ortsorganisationen berichtet der Sekretär der Zentralverwaltung J. W. Ewert, daß von den 19 Ortsorganisationen, welche der AMLV umfaßt, von 17 Organisationen Berichte erstattet worden sind. Zwei Organisationen: Kalentarowka am Kaukasus und Slawgorod — Sibirien sind nicht vertreten. Von Kalentarowka liegen keine Nachrichten vor. Der gew. Vorsitzende der Slawgoroder Abteilung Pet. Bernh. Epp bittet durch einen eingelaufenen Privatbrief der Vertreterversammlung seine wärmsten Grüße zu übergeben und erklärt sein Nichterscheinen durch die örtlichen Arbeitsverhältnisse.

Zu den Berichten der Ortsorganisationen konstatiert die Vertreterversammlung:

1) Die Ortsorganisationen haben insgesamt die Wichtigkeit und die Notwendigkeit, den Wiederaufbau der Ansiedlungen zu fördern, erkannt, welche Tatsache im verflossenen Jahre in den einzelnen Organisationen zu einem weiteren mehr oder weniger intensiven Aufschwung der wirtschaftlichen Lage, auf rein kooperativer Grundlage, führte.

2) Die im großen und ganzen eingeschlagene Arbeitsweise der Ortsorganisationen lassen an Hand der erreichten Resultate den Einfluß der Zentralverwaltung des AMLV nicht verkennen.

3) Die Notwendigkeit, für alle Ortsorganisationen ihren materiellen Verpflichtungen der Zentralverwaltung gegenüber unbedingt nachzukommen, was in erster Linie die Rückzahlung der im April fälligen Teilzahlung der erhaltenen Kredite betrifft.

4) Eine Genugtuung bildet die Tatsache, daß der kooperative Geist einiger Ortsorganisationen einen beredten Ausdruck fand materiellen Schwierigkeiten, die leicht zum völligen Ruin einzelner Organisatonen hätten führen können, auf dem Gemeinschaftswege zu steuern. Dieses legt allen verantwortlichen Arbeitern der Peripherie die Verpflichtung auf, in geschäftlicher Beziehung größte Vorsicht walten zu lassen.

5) Zu wünschen wäre für die Zukunft, ein engerer Kontakt der Ortsorganisationen, mehr Interesse für die Arbeit der anderen Ansiedlungen vorwalten zu lassen und sich durch gegenseitige Besuche und Bekanntmachung mit der Arbeit in derselben zu vervollständigen. Eine weitere Möglichkeit zur Erreichung dieses Zieles wäre, die ordentlichen Ratssitzungen nicht nur in Moskau, sondern auch hier und dort abwechselnd, in den Ortsorganisatonen abzuhalten.

6) Auf Grund der Berichte vom Ort konstatiert die Vertreterversammlung, daß die langjährige intensive Arbeit des Vereins heute trotz alledem eine schwere Krise durchmachen muß. Im Zusammenhang mit der Reorganisation etlicher unserer Ortsorganisationen, den Hindernissen, die man der Arbeit des Vereins in den Weg legt, der Nichtstabilität der Landnutzniessung in etlichen Ansiedlungen und der unberechtigten, teilweise massenhaften Entziehung des Stimmrechtes in letzter Zeit, ist die Aktivität unsrer Vereinsmitglieder stark gesunken. Dafür macht aber eine nie dagewesene Emigrationsbewegung sich bemerkbar. Die Vertreterversammlung muß ganz unmißverständlich feststellen, daß dadurch eine große Gefahr für die weitere fruchtbringende Arbeit unseres Vereins vorliegt und daraus auch eine große Gefahr für die weitere Entwickelung unserer Wirtschaften resultiert. Was wir mit viel Mühe und großen Opfern in den verflossenen 5—6 Jahren errungen haben, stehen wir heute in Gefahr zu verlieren. Es ist bereits ein Stillstand eingetreten, der im Augenblick schon Rückgang bedeutet.

Diesen Umstand, der so tief in das Sein der Mennoniten Rußlands eingreift, kann sich die Vertreterversammlung nicht verhehlen, und wendet sich noch einmal allen Ernstes an alle Mennoniten Rußlands, die den Glauben an eine weitere Existenz hier aufzugeben scheinen, mit der dringenden Aufforderung, nüchtern zu überlegen und sowohl ihr eigenes Wohl, als

auch das Wohl ihrer Kolonien im Auge zu behalten, denn es ist heute zur Genüge festgestellt, daß es ein zu großes Risiko ist, seine Wirtschaft hier für einen Spottpreis abzustoßen, und sich in haarsträubende Schulden in Kanada zu stürzen. Die mit der Ansiedlung in Kanada verbundenen außerordentlichen Schwierigkeiten sind genügend bekannt.

Die Vertreterversammlung fühlt sich zu dieser Aufforderung aus folgenden Gründen berechtigt:

a) weil das Wohl unserer Ansiedlungen heute wie noch nie, klare Überlegungskunst und Nüchternheit verlangt,

b) weil sie glaubt, daß wir alle die Errungenschaften auf landwirtschaftlichem Gebiete, die uns im Laufe der verflossenen Jahre viel Mühe und Arbeit gekostet haben, und derer wir uns nicht zu schämen brauchen, nicht so leicht von uns werfen sollten; denn eine ganz neue Wirtschaft ohne Geld und dazu im fremden Lande mit ganz fremden Verhältnissen anzufangen, wird schwerer sein, als seine Wirtschaft hier zu Lande immer mehr aufzubauen;

c) weil sie weiter glaubt, daß maßgebende Regierungsinstanzen die nötigen Maßregeln zur Beseitigung der erwähnten Übelstände in den mennonitischen Ansiedlungen treffen werden. Beweise dafür liegen vor,

d) weil sie glaubt, daß auch unserer mennonitischen Kooperation endlich volle Arbeitsmöglichkeit im Rahmen der bestehenlen Gesetze eingeräumt werden wird.

Die Versammlung hält dafür, daß in unserem Staate, wo die Arbeit als höchstes Prinzip gilt, eine produktive Tätigkeit möglich ist, und die vorhandenen Schwierigkeiten immer mehr in den Hintergrund treten müssen. Deshalb fordert die Versammlung die Mitglieder auf, ihre Arbeit energisch weiterzuführen, was seine Früchte bringen wird.

7) Es ist als zweckentsprechend zu erachten, mit den Organisationen des Südens weitere Geschäftsverbindungen anzuknüpfen und die bestehenden zu unterhalten.

Es wird die Frage über die Lage der Statutveränderungen laut Beschluß der II-ten Vertreterversammlung des AMLV, die in dem Bericht der Verwaltung auf der III. Vertreterversammlung erwähnt wurde, aufgeworfen.

Der Sekretär der Zentralverwaltung J. W. Ewert berichtet, daß nach eingeholten Erkundigungen in den betreffenden Regierungsinstanzen die Verwaltung es nicht für möglich hielt, die Statutveränderungen zur Registration einzubringen, was im Protokoll der III. Vertreterversammlung bedauerlicherweise nicht fixiert worden ist.

Die Handlungsweise der Verwaltung wird von der Vertreterversammlung für richtig erachtet und die Statutveränderungen laut Beschluß der II-ten Vertreterversammlung, die von der Verwaltung bis jetzt nicht durchgeführt werden konnten, werden als in Wegfall gekommene angesehen.

Bericht der Mandatkommission.

Erschienen sind Delegaten von folgenden Ortsorganisationen mit entscheidendem Stimmrecht:

1. J. J. Thiessen — Malyschino
2. J. L. Penner — Malyschino
3. P. J. Reimer — Rownopol
4. J. J. Dyck — Malyschino
5. J. A. Penner — Arkadak
6. J. J. Toews — Dawlekanowo
7. J. P. Harder — Pessotschnoje
8. D. J. Siemens — Orenburg
9. P. P. Nikkel — Orenburg
10. J. F. Schernau — Alexandertal
11. J. J. Pankratz — Kuban
12. H. D. Rempel — Arkadak
13. J. J. Koop — Omsk
14. J. F. Schröder — Pawlodar
15. A. P. Mantler — Zentral
16. J. J. Nikkel — Krim
17. H. M. Böse — Krim
18. J. A. Görzen — Olgino
19. A. H. Janzen — Turkestan
20. G. G. Wiens — Suworowskaja
21. P. A. Wittenberg — Neu-Samara
22. H. J. Riesen — Alexandertal
23. H. H. Pankratz — Millerowo
24. J. J. Reimer — Kuban
25. K. K. Reimer — Moskau

Mitglieder der Zentralverwaltung:

26. P. F. Fröse — Moskau
27. C. F. Klassen — Moskau
28. J. W. Ewert — Moskau

mit beratender Stimme:

1. G. P. Bergmann — Omsk
2. H. F. Dyck — Charkoff
3. P. J. Peters — Grünfeld
4. P. J. Neufeld — Halbstadt

Gäste:

1. J. J. Eitzen — Rownopol
2. A. Klein — Moskau
3. J. A. Rempel — Moskau
4. J. A. Thiessen — Millerowo
5. D. J. Penner — Moskau
6. K. F. Ketler — Moskau
7. A. K. Reimer — Moskau
8. J. G. Janzen — Moskau
9. A. G. Peters — Dawlekanowo

Insgesamt sind mit entscheidender Stimme 25 Delegaten erschienen, welche 17 Ortsorganisationen vertreten. Von Slawgorod und Kalantarowka fehlen die Delegaten.

Von den 25 Delegaten sind:

Bauern	19
Dienende	3
Kooperatoren	3
Überh.	25

Dem Bildungsgrad nach:

Dorfschulbildung	11
Mittelschulbildung	13
Hochschulbildung	1
	25

Dem Alter nach sind:

bis zu 30 Jahren	3
von 30—40 Jahren	14
von 40—50 Jahren	6
über 50 Jahre	2
Überh.	25

Auf der Vertreterversammlung sind:

zum ersten Mal	12	Delegaten
zum zweiten Mal	9	Delegaten
zum dritten Mal	3	Delegaten
zum vierten Mal	1	Delegat
Überh.	25	

Als Gast erscheint das Mitglied des Kollegiums des Zentralen Landwirtschaftskommissariats Gen. K. D. Sawtschenko. — Gen. K. D. Sawtschenko begrüßt in warmen Worten von seinem Namen und des Zentr. Landwirtschaftskommissariats die Vertreterversammlung der Allrussischen Mennonitischen Kooperation. In seinem Bericht hebt Gen. Sawtschenko folgende Hauptmomente hervor: die landwirtschaftliche Kooperation der Union, die mennonitische einbegriffen, wird von den Zentralen Landwirtschaftsbehörden hoch geschätzt. Die mennonitische Kooperation trage aber einen Sondercharakter, infolge besonderer ökonomischer Verhältnisse und der teilweise erhalten gebliebenen rein mennonitischen Traditionen. Solange solche dem progressiven Wachstum, dem Festigen der ökonomischen Basis nicht hinderlich sind, sei nichts gegen sie einzuwenden. Vorbedingung dazu wäre, und diese Tatsache würden die Zentralen Landwirtschaftsbehörden sehr begrüssen, wenn die mennonitische Kooperation in die engste Fühlung mit der umgebenden Bauernmasse träte, ihren ganzen Einfluß geltend mache auf dieselbe einzuwirken, zu rationelleren Wirtschaftsmethoden überzugehen. Die Verbrüderung der praktischen Landwirte mit der Bauernmasse muß in erster Linie durchgeführt werden und das Entgegenkommen des Zentralen Landwirtschaftskommissariats würde nicht ausbleiben. Die folgenden Debatten nehmen zu den von dem Referenten berührten Fragen Stellung, lassen durchblicken, daß sich hier und dort, auf dem weiten Territorium der Union, schon von einigen Ortsorganisationen feste Verbindungen mit der umgebenden Bauernmasse anbahnen ließen, welche weitgehende Be-

deutung besitzen. Andererseits zeigen auch die Debatten konkret, daß die in einigen Ortsorganisationen durchgeführte Landreform immerhin behördlicherseits des öfteren beanstandet wird, und somit der Landfrage einen nicht stabilen Charakter gibt.

Dem offiziellen Vertreter des Zentralen Landwirtschaftkommissariats Gen. Sawtschenko stattet die Vertreterversammlung ihren Dank ab und nimmt den Bericht zur Kenntnis, mit der Versicherung, den gegebenen Direktiven gemäß, die Arbeit durchzuführen.

Als zweiter Gast erscheint das Mitglied des Präsidiums des Zentralen Vollzugsausschusses Gen. P. G. Smidowitsch. Die Vertreterversammlung begrüßend, wünscht Gen. Smidowitsch Erfolg in der bevorstehenden Arbeit. Im folgenden Bericht gibt Gen. Smidowitsch eine kurze Charakteristik seiner Arbeit mit den nationalen Minderheiten der Union und über die Politik der Räteregierung gegenüber den nationalen Minderheiten. Als solche erscheint auch das Mennonitentum, aber seine teilweise Abgeschlossenheit, die Benennung selbst, welche sich, nach Meinung vieler, auf religiöse Tendenzen in der Maße stützt, wären vielleicht Gründe, die dem Mennonitentum nicht immer die Gleichberechtigung als nationale Minderheit sichern, trotz allen sichtbaren und durchschlagenden Erfolgen auf kulturellem und agrikulturellem Gebiete. Die Worte des Gen. Smidowitsch, besonders mit Hinweis darauf, daß sein heutiges Erscheinen vor den Vertretern einer nationalen Minderheit ausschließlich einer solchen gilt und nicht einer religiösen Sekte, lassen unverkennbar den festen Willen der Räteregierung durchblicken, allen nationalen Minderheiten zu ihrem gesetzlichen Rechte zu verhelfen, daran anschließend ein warmer Aufruf, trotz mancher mißlichen Lage an den Orten selbst, wo die Direktiven der Regierung noch nicht die richtige Anwendung finden, den Mut nicht sinken zu lassen, sondern mit festem Bewußtsein einer besseren Arbeitsmöglichkeit in der Zukunft das Werk des Wiederaufbaues zu vollenden. Die nachfolgende Debatten zeigen an Hand von Beispielen wieder die Tatsache, daß die revolutionäre Gesetzlichkeit noch nicht überall Anwendung findet, besonders in der Landnutznießung der mennonitischen Ansiedlungen und bei ihrer Beurteilung als werktätige Bürger der U.d.S.S.R.

Der Bericht, als Erklärung eines offiziellen Regierungsvertreters, wird von der Vertreterversammlung mit Befriedigung zur Kenntnis genommen. Die anwesenden Vertreter erachten es als ihre Pflicht, alle Mitglieder der betreffenden Organisationen anzuhalten, trotz allem Widerwärtigen, die Arbeit ruhig fortzusetzen.

No. 5. Arbeitsplan: Agrikulturelle Maßnahmen des Vereins, Absatz- und Versorgungsoperationen.

a) Bericht des Dpl. Landwirtes, Selektionärs Step. Petr. Sorokin über agrikulturelle Maßnahmen des AMLV. (Bericht in der Beilage)

b) Absatz- und Versorgungsoperationen: Der Bericht stützt sich teilweise auf das schon im ersten Arbeitsberichte auf diesem Gebiete klargelegte, und läßt die Unmöglichkeit durchblicken hier bei der herrschenden Lage, konkretes Ziffermaterial anzuführen.

a) Der Bericht des Dipl. Landwirtes S. P. Sorokin von der Vertreterversammlung anerkenntlichst zur Kenntnis genommen.

b) Die Ausführungen des Vorsitzenden der Zentralverwaltung bringen zum Ausdruck, daß sich bei der gegebenen Lage der Dinge ziffer-

mäßig kein Arbeitsplan für die in Rede stehenden Operationen festlegen läßt.

Die Vertreterversammlung erachtet es als notwendig und zweckentsprechend den vorhandenen Möglichkeiten gemäß, die Arbeit in dem bisherigen Sinne, besonders auf agrikulturellem Gebiete, fortzuführen und die mennonitische Kooperation als Lebensnerv unseres wirtschaftlichen Gedeihens auszubauen.

No. 6. Organisationsfragen. — Hier wird konkret die Frage über die Weiterexistenz der Vereins aufgeworfen.

a) Die Vertreterversammlung spricht sich für eine unbedingte Weiterexistenz des AMLV aus, bei einer der augenblicklichen Lage gemäßen Abbauung des Angestelltenapparates.

b) Da die Entscheidung durchaus prinzipieller Fragen nur der Vertreterversammlung untersteht, deren Einberufung immerhin einen größeren Aufwand an materiellen Mitteln notwendig macht, bleibt es der Zentralverwaltung im Zusammenschluß mit dem Rat überlassen, Fragen prinzipieller Natur mit nachfolgender Bestätigung der Vertreterversammlung zu entscheiden.

No. 7. Budget. — Von der Verwaltung wird als Minimum ein Budget in der Höhe von 1300 Rubel monatlich in Vorschlag gebracht.

a) Das von der Zentralverwaltung vorgelegte Minimalbudget wird von der Vertreterversammlung bestätigt, welche sich dahin ausspricht, daß solches mit nachfolgender Bestimmung des Rates des AMLV bei normalen Arbeitsmöglichkeiten erweitert werden kann, unter strengster Wahrung des ökonomischen Prinzips (Sparsamkeitregimes).

b) Das Gehalt für die Mitglieder der Zentralverwaltung wird für die Zukunft mit Rbl. 160. monatlich bei einem Zuschlag von 50% für Belastung bestimmt.

c) Betreffs der Wohnungen werden die Beschlüße der Ratssitzungen vom 18. Mai 1925 (Siehe Protokoll No.7 No.2) und vom 24. — 26. November 1926 (Siehe Anhang zum Protokoll Punkt „a") von der Vertreterversammlung bestätigt.

No. 8. Wahlen.

a) Der Verwaltung: von den vorgeschlagenen Kandidaten werden gewählt:

Peter Franz Fröse ..... einstimmig
Corn. Franz Klassen ..... einstimmig
Herm. Franz Dyck ..... einstimmig

Als Vorsitzender wird einstimmig Peter Franz Fröse gewählt.
Als Kandidaten für die Verwaltung werden mit Stimmenmehrheit gewählt:

Joh. Joh. Driedger — Alt-Samara
Joh. Leonh. Penner — Malyschino

b) Des Rates:
In den Rat werden mit Stimmenmehrheit folgende Mitglieder gewählt:

1) Jac. Jac. Toews — Dawlekanowo
2) Herm. Jac. Riesen — Alt-Samara
3) Joh. Wilh. Ewert — Moskau
4) Joh. Joh. Dyck — Malyschino
5) Pet. A. Wittenberg — Luxemburg
6) Dietr. D. Bergmann — Orenburg
7) Heinr. Mart. Boese — Krim
8) Joh. Joh. Pankratz — Kuban
9) Jac. Jac. Koop — Omsk
10) Jac. Abr. Boldt — Pawlodar
11) Abr. Jac. Wallmann — Arkadak
12) Pet. Bernh. Epp — Slawgorod

In das Präsidium des Rates werden von der Vertreterversammlung gewählt:

Als Vorsitzender — Jac. Jac. Toews
Vize-Vorsitzender — Heinr. Mart. Boese
Sekretär — Joh. Wilh. Ewert

c) Revisionskommission

In die Revisionskommission werden einstimmig gewählt:

1. Corn. Corn. Reimer — Moskau
2. Heinr. Heinr. Pankratz — Millerowo
3. Jac. Joh. Reimer — Kuban

Als Kandidaten für die Revisionskommission:

1. Jac. Abr. Penner — Arkadak
2. Abr. Pet. Mantler — Zentral

Nach den Wahlen drückt die Vertreterversammlung dem ausscheidenden Verwaltungsmitglied J. W. Ewert ihren Dank für die von ihm geleistete Arbeit aus.

Das Verwaltungsmitglied C. F. Klassen betont ganz besonders, die enge Zusammenarbeit des ausscheidenden Verwaltungsmitgliedes J. W. Ewert mit den übrigen Verwaltungsmitgliedern der Zentralverwaltung und drückt die Hoffnung aus, daß der Ausscheidende auch auf seinem neuen Tätigkeitsgebiete die engsten Beziehungen zu der weiteren Vereinsarbeit unterhalten wird.

Außerdem beschließt die Vertreterversammlung dem ausscheidenden Verwaltungsmitgliede J. W. Ewert eine Austrittsunterstützung in Höhe eines Monatsgehaltes zu erteilen.

No.9. Laufende Fragen:

a) Über die Debitoren der Zentralverwaltung:

Von einer Anzahl der Ortsorganisationen sind Mitglieds- und einmalige-Beiträge noch nicht vollzählig eingegangen, außerdem stehen noch andere, längere Zeit fällige Posten auf den Konten einiger Ortsorganisationen offen.

Es werden alle Debitoren verpflichtet, die noch ausstehenden Mitglieds- und Einmaligen Beiträge, gleichfalls längere Zeit fällige Posten im Verlaufe dreier Monate zu decken. Nach Ablauf der Frist hat die Zentralverwaltung im Verein mit dem Rat die Schuldeintreibung säumigen Debitoren gegenüber energisch anzugreifen, in notwendigen Fällen durch Einleitung des Gerichtsverfahrens.

b) Über Rückzahlung der an die Suworower Abteilung des AMLV abgelassenen Kreditsummen.

Nach Beendigung der Vertreterversammlung hat die Zentralverwaltung im Verein mit der Revisionskommission möglichst bald Schritte zu unternehmen, welche das rechtzeitige Einkommen der, der Suworower Abteilung abgelassenen langfristigen speziellen Kreditsummen garantieren.

c) Das Gesuch des Uraner Menn. Landw. Vereins vom 18-ten Februar 1.J. sub No. 211 die Einmaligen-Beiträge für die Mitglieder des U.M.L.V. in Höhe von 5 Rbl. auf 3 Rbl. und für gänzlich Unbemittelte ungefähr 10% der Mitgliedswirtschaften, auf 1 Rbl. zu reduzieren. Das Gesuch wird mit der schweren wirtschaftlichen Lage der Mitglieder motiviert.

Die Vertreterversammlung gewährt das Gesuch die Mitgliedsbeiträge in der gewünschten Weise zu reduzieren.

d) Die Bestätigung der von der Zentralverwaltung sanktionierten Änderungen im Bestande der Mitgliederschaft von der III-ten Vertreterversammlung bis zum 20-ten Februar 1.J. Die Zahl der Mitglieder betrug zur Zeit der III. Vertreterversammlung 4736 Familien. Im Laufe der Zeit sind beigetreten: 1379 Mitglieder-Familien, ausgetraten 168 Mitglieder-Familien, bleiben zum 20-ten Februar 1.J. 5930 Mitglieder-Familien.

Die von der Zentralverwaltung während der Zeit von der III. Vertreterversammlung bis zum 20-ten Februar 1.J. sanktionierten Veränderungeni m Bestande der Mitgliederschaft des AMLV werden von der IV-ten Vertreterversammlung bestätigt.

e) Der Beschluß der III. Vertreterversammlung „Finanzfragen" Punkt 4.

Der Beschluß sieht voraus eine Summe von 10% des jährlichen Reingewinstes der Ortsorganisationen der Kasse der Zentralverwaltung zuzuführen.

Angeführter Beschluß, welcher mehrfach auf Vertreterversammlungen und Ratssitzungen eine Bestätigung fand, bleibt für die Zukunft bestehen.

f) Über die Vertretung der Mennoniten in Westeuropa.

Die Vertreterversammlung beauftragt die Zentralverwaltung den Vertretern der Mennoniten in Westeuropa die Gründe klarzulegen, die eine weitere finanzielle Unterstützung der Westeuropäischen Vertretung unmöglich machen, mit dem Ausdruck des wärmsten Dankes für die bisher geleistete Arbeit.

g) Über die Einberufung der nächsten Vertreterversammlung des AMLV.

Die nächste Vertreterversammlung ist nicht später als bis zum 1-ten April 1928 einzuberufen. Die datenmäßige Anberaumung der Vertreterversammlung wird der Zentralverwaltung im Verein mit dem Rate anheimgestellt.

Sollten die jeweiligen Umstände es nicht zulassen, die V-te Vertreterversammlung bis zur erwähnten Zeit einzuberufen, so laufen die Vollmachten der Verwaltung, sowie auch der anderen gewählten Organe des Vereins automatisch bis zur Vertreterversammlung weiter. Schlußwort: Der Vorsitzende der Zentralverwaltung P. F. Fröse und das Verwaltungsmitglied C. F. Klassen drücken in ihrem Schlußwort das feste Vertrauen aus, daß trotz aller schwierigen Arbeitsverhältnisse, auch die Arbeit in der Zukunft

zu einer gedeihlichen Weiterentwickelung der mennonitischen Kooperation, sowie auch ihrer Ansiedlungen führen wird.

Darauf wird die IV Vertreterversammlung des A.M.L.V. von dem Vorsitzenden H. M. Boese für geschlossen erklärt.

Vorsitzende:	(J. J. Koop) (H. M. Boese)
Sekretäre:	(J. F. Schernau) (J. A. Goerzen)
Delegaten:	(J. J. Nikkel) (P. A. Wittenberg) (J. J. Pankratz) (H. J. Riesen) (J. F. Schroeder) (H. H. Pankratz)

IV. EMIGRATION

When B. B. Janz was elected as VBHH chairman in 1921 one of his first tasks was to negotiate the release of Mennonite young men forcibly conscripted into the Red Army. Unknown to him or the delegates at the Alexanderwohl conference, Janz would soon play a critical role in determining the destiny of his people. From the very onset it became apparent that the **Verband** would have to function as a predominantly economic institution. Before long it negotiated for the entry of AMR supplies, explored the possibilities for economic reconstruction and as its most lasting contribution, erected the administrative framework which allowed thousands to emigrate.

The basic argument for emigration was simple. The Mennonite settlements were beset by large numbers of refugees, all of whom were consumers not producers. The removal of this surplus population would alleviate the famine and create economic conditions which would ensure a future livelihood for the region. The argument was somewhat contradictory. On the one hand it stressed reconstruction, on the other emigration, because reconstruction amid the prevailing circumstances was impossible.

As VBHH chairman Janz pursued both policies. For him such a dedication to opposites was not unreasonable. Reconstruction was essential for regardless of what happened; some Mennonites would have to remain in Russia and must be provided for. But personally he did not believe in a Mennonite future in Russia. There was the continuing bloodshed, destruction and famine. Mennonite schools had been taken over by the state and most teachers dismissed. The moral fibre of the constituency was deteriorating. Land allotments were reduced and integration with surrounding populations appeared inevitable. There was little hope that the Russification pressures of the last fifty years would lessen. But ultimately for Janz the loss of the old cultural-economic pattern was less disastrous than the loss of religious faith. "If one has a number of children," he wrote, "if one has learned to thoroughly know the prevailing principles of the whole system, then one's heart cramps in infinite grief." (BA, B. B. Janz to CMBC, August 4, 1922).

The conviction that emigration was the only solution became the undergirding ideology for Janz the diplomat. There was something about his quiet reserve which was capable of influencing Bolshevik officialdom. Though he represented one of the smallest minorities in Russia he had repeated contacts with the highest levels of government both in Kharkov and Moscow. As a negotiator he had several excellent qualities. His analytical mind quickly penetrated complex issues. If convinced of the honesty and

necessity of a given tactic, he pressed his view with a persistence bordering on stubbornness. In a critical encounter he instinctively pressed his advantage just short of the breaking point. Frequently he confronted the same officials again and again until he obtained the desired terms. A reaction typifying this trait came from the chairman of the Passport Department of the Moscow GPU when one of the emigrant echelon leaders, J. J. Thiessen, sought to complete arrangements for transit to Latvia. Waiting until Thiessen had explained that he sought approval for emigration west he shouted, "So you come from Janz. For three years I have not crossed myself, but if I could ever free myself of Janz, I would cross myself three times."

The following documents, which include Janz's own memoirs, amply illustrate the dedication with which he tried to implement his convictions. The letters addressed to the Mennonite Relief Agencies in North America represent only a small segment of Janz's total correspondence. Officials of the American agencies concerned with the exodus encountered a steady stream of letters from Janz urging, pleading, and even cajoling them to take more decisive action.

A) THE PETITION TO EMIGRATE. (FA)

Bittgesuch an das All-Ukrainische Zentrale Exekutiv Komitee. (FA)

Die mennonitischen Kolonien sind, allmählich alle Stadien des Zerfalles und der Zerstörung durchlebend, bis zur äußersten Grenze gekommen: bis zum Tode. Nur eins haben sie bis heute nicht erfahren: das Sterben der Maße vor Hunger. Aber auch diese Erscheinung ist heute nur eine Frage der Zeit, und der Untergang der Massen unserer Bauern erfolgt unausbleiblich. Wir befinden uns in der Lage der Wolga-Kolonien. Die ersten Todesfälle durch Hunger sind verzeichnet und bilden einen sicheren Vorboten des kommenden Elends. Das Unglück hat uns unvorbereitet überfallen, ist uns vorausgeeilt: wir erwarteten es im März-April 1922 und es ist schon jetzt im Dezember hereingebrochen und hat dadurch unseren ganzen Plan der Hilfeleistung zerstört. Wir sind bereits ein verlorenes Volk aus folgenden Gründen:

1. Nirgends sind irgend welche Vorräte;

2. Allerlei Bandenüberfälle und Zerstörungen haben schon früher den Wohlstand der Mennoniten vernichtet. Dieser Zerfall trat besonders stark hervor bei einem Vergleich mit dem Wohlstande der Nachbarbevölkerung;

3. Vollständige Mißernte 1921;

4. Die Durchfürung der Produktensteuer bei uns zu Lande mit allerlei gewalttätigen Erpressungen, die mit keinen Umständen rechneten und besonders in den mennonitischen Kolonien Produkte aller Art erzwangen, indem sie statt Getreide alles Mögliche als Ersatz erpreßten. Die Getreidesteuer bei uns ist ein Schreckenschaos. Ohne sie hätte die größte Zahl der Bevölkerung sich bis zum Frühjahr (März-April) ernährt; jetzt verzehrt ein Teil der Bevölkerung sein letztes Stück Brot und der andere Teil nährt sich bereits von Surrogaten. Wegen Mangel an Brot schlachtet man Pferde und sonst Vieh. Nach ein-zwei Monaten ist kein Vieh mehr, aber auch die Bevölkerung selbst hört dann auf zu existieren. Das ganze Hungerelend der Wolgagegend spielt sich ab im Süden der Ukraine und trifft besonders die Kolonien.

5. Die Perspektive der Auswärtigen Hilfe ist uns zum größten Schaden gewesen. „Ihr erhaltet aus Amerika, aber wer wird uns geben?" erklärten die Trojka offiziell und nahmen bis aufs Letzte. Hieraus erfolgt der einfache Schluß, daß die Mennoniten, falls man ihnen eine privilegierte Stellung in der Versorgung gibt, momentan ein Opfer von Gewalttaten und bewaffneten Überfällen werden, denn das Bandenwesen hat im Süden der Ukraina noch nie aufgehört.

6. Die ausländische Hilfsaktion rettet uns schon nicht, auch dann nicht, wenn man mit uns eine Ausnahme macht. Die Bodenlose Notlage ist so unerwartet und in solch großem Umfange über uns hereingebrochen, daß alle Berechnungen und Voraussetzungen der Hilfe auch vom Auslande her nicht befriedigend sind. Und auf allgemeiner Grundlage raubt die Notlage in millionenfachem Maße jede Hoffnung auf guten Ausgang.

7. Die beständige Einquartierung von Militär in den Kolonien — ich weiß nicht, auf Grund welcher Vorstellungen: vielleicht wegen der amerikanischen Perspektive, oder wegen Voraussetzung großer Leistungsfähigkeit der Kolonien, die seinerzeit wirklich vorhanden war und die manche heute noch annehmen; oder weil die russische Bevölkerung sich mehr wehrt und die Kolonisten friedliebender sind; oder aber, wie sich die Ortsbehörde ausgedrückt hat: „Ihr habt die Produktensteuer nicht entrichtet, nun, so versorgt die Soldaten." Kurz, es ist Faktum, daß die Soldaten waren und sind, zudem in allen Kolonien. Die Mennoniten mußten bei allen Umwälzungen jede Armee verpflegen; vom Oktober 1920 bis auf den heutigen Tag pflegen sie ununterbrochen die Rote Armee. Die Soldaten nehmen mit Vorliebe bei uns Quartier. Und das ist eine der Ursachen der frühen Hungersnot.

8. Die Wintersaat wurde wegen Mangel an Saatgetreide in sehr beschränktem Maße ausgesät, zudem in ganz trockenen Boden, ziemlich spät, weil man auf Regen wartete. Sie ist verloren. Dadurch verschlimmert sich die Ernährungsfrage: also werden die Menschen nicht im Laufe von nur sieben Monaten, sondern im Laufe von 19 Monaten umkommen. Die Wissenschaft, die für die Zukunft noch mehr dürre Zeiten ankündet, vervollständigt das düstere Gemälde.

Durch alle Völkerwirren und Überfälle Machnowscher Banden ist der Viehbestand unserer Landwirte derart dezimiert, daß das Wirtschaften bei aller Ackerbautechnik sehr problematisch oder auch ganz unmöglich geworden ist. Ein Vergleich unseres Pferdebestandes mit dem der uns umgebenden Bevölkerung erwies ein bedeutendes Übergewicht nach Qualität und Quantität auf Seiten der letzteren. In den früheren Jahren beobachtete man stets das Gegenteil. Von der verhältnismäßig kleinen Zahl der Pferde, die uns nach der Ernte noch geblieben waren, sind im Lauf der letzten 2 Monate 45% durch Mangel an Futter und Übermäßige Transportpflicht, einschließlich der Bedürfnisse der Militärabteilungen, umgekommen. Die Pferde werden 100 und mehr Werst getrieben, wovon sie in Menge fallen. Jetzt hat man noch begonnen, Pferde zu Ernährungszwecken zu schlachten. Nach 2 Monaten wird das lebende Inventar verzehrt sein. Die Not, die uns so unerwartet getroffen hat, zerschlägt mit elementarer Gewalt alle Berechnungen der Sparsamkeit und des Kampfes um Aufschub der Todesfrist. Und wers noch überlebt, der wird keine Möglichkeit haben, den Acker zu bestellen.

10. Ökonomisch wird die Bevölkerung noch täglich ruiniert. Privateigentum, wenn auch nur bewegliches, existiert faktisch nicht in der Molotsch-

naer und Bogdanower (Gnadenfelder) Wollost, die Ortsbehörden handeln damit nach ihrem Ermessen. Die Person des Bürgers existiert nur zu Erpressungen bei jedweder Gelegenheit. Mit dem Leben wird gespielt und gehandelt wie mit einem Gegenstande, der „Samogon" (von den Russen gebrannter Branntwein) und Mehl kostet. Es geschehen Taten der Willkür, die die größte Entrüstung hervorrufen. Durch alles das hat unser Volk sich überzeugt, daß eine Wiederherstellung seiner Landwirtschaft eine Unmöglichkeit ist, da jegliche Grundlage für einen Wiederaufbau fehlt. Wenn das Ausland auch allseitig unterstützen wollte, wie wir das von Amerika ja erwarteten, so würde auch das annulliert werden. Man muß das Ausland sogar warnen, daß das, was wir heute von ihm erhalten, morgen in den Händen anderer gefunden wird. Die Juden aus den Ebräerkolonien erzählen, daß man bei ihnen zu der Produktensteuer von den Gegenständen genommen hat, die sie von den amerikanischen jüdischen Gemeinden erhalten hätten. Wir sind in der Lage eines Mannes voller Seuche, dem man zur Vollendung seines Elends das Rückgrat zerschlagen hat, und das von Seiten der örtlichen Behörde, und jeder Versuch, Gerechtigkeit zu suchen, ruft die grausamsten Maßregeln der Einwirkung hervor. Wir können uns nicht mehr aufraffen.

Bemühungen durch die Institutionen in aufsteigender Linie, die Rechtsordnung wieder herzustellen, blieben erfolglos: der eine arbeitet nur für hohe Bestechungsgelder, der andere glaubt nicht, daß so eine Willkür existiert.

11. Der letzte Hoffnungsstrahl erlosch durch die Absage von seiten des N.K.W.D. (Innern Amtes), das Statut des „Verbandes der Mennoniten-Gemeinden und Gruppen des Süden Rußlands" zu registrieren. Ein kleines Völklein, fern von Politik, das sich ausschließlich mit Ackerbau und Gewerbe beschäftigt hat, das in seinen Anstalten seine Armen und Kranken unterhalten hat, wünschte nun mit Hilfe des Auslandes sich wieder aufzubauen, (nicht auf Kosten des Reiches), wünscht von seiner friedlichen Arbeit zu leben, und es wird nicht anerkannt; es soll sich verleugnen; es soll sich lossagen von seinen Pflegebefohlenen und seinen Anstalten, wiewohl durch Befehle die Unterhaltung der Anstalten gefordert wird.

12. Noch ein wichtiger Faktor; das ist die Volksbewegung gegen unsere Kolonien; das ist das Bestreben, die Fremdländer aus ihnen hinauszudrängen und die Kolonien selbst zu beziehen. Diese Erscheinung hat man in der ganzen Ukraina wahrgenommen und man kann sie nicht ausschließlich auf Rechnung von Machno schreiben. Es zeigte sich dieses auch da, wo Machno überhaupt nie war. Der Volkswille und die Volkswelle benutzen jede Gelegenheit, diesen Plan durchzuführen. Den Beweis liefern die vielen Morde von Mennoniten, die Zerstörungen vieler Kolonien, sogar ganzer Wolloste (Gebiete) im ganzen Süden Rußlands. Hat man hier doch nicht Gutsbesitzer geschlagen, sondern ein Bauer den anderen.

Und wirklich, nach dem Willen der Geschichte ist die Aufgabe unserer Kolonien, als Muster guter Landwirte in Rußland zu dienen, in 130 Jahren erfüllt worden, wovon die kulturelle Bearbeitung des Landes von seiten der russischen Bevölkerung zeugt. Wenn sich unsere Bauern freiwillig aussiedeln, so beugen sie damit weiteren fortwährenden Reibungen und Blutvergießen vor. Dieser elementare Charakterzug der Volksenergie (worin auch der Landmangel eine bedeutende Rolle spielt), wird sein Ziel erreichen. Immerhin, wir müssen doch der Übermacht, der Gewalt nachgeben; so treten wir freiwillig ab!

13. Ein Umstand könnte womöglich auf den Entschluß der Regierung, die Mennoniten zu entlassen einwirken: das ist die kulturelle Bedeutung des Ackerbauers.

Allein erstens: die Bevölkerung hat sich das demonstrierte Beispiel angeeignet; zweitens: alle Reibungen inbezug auf Landverteilung und Besitz werden zu beiderseitiger Befriedigung gelöst; drittens: die Ukraina wird dieses Häufleins Leute wegen, die alle miteinander weniger als die Bevölkerung eines mittelmäßigen Kreises ausmachen, keinen Verlust empfinden, und viertens: wiegt dann etwa der Nutzen, den noch einmal in Zukunft die am Lebengebliebenen bringen sollen, die tausenden Opfer der Hungersnot auf, die jetzt ihr Leben lassen müßen? Gilt doch ein Leben mehr denn Gold?

Außerdem wendet die Föderation die Übersiedelung Hungernder aus einem Gebiet in ein besser gestelltes an; entläßt eine Menge russischer Kinder ins Ausland.

In Resume: für die Mennoniten ist nur ein sicherer Ausweg: die Emigration, d.h. die Rückwanderung in die alte Heimat Holland und zu den Verwandten nach Amerika. Ich bitte ergebenst, diese Emigration zu erlauben. Festgelegt werden muß folgende Ordnung: in erster Linie werden die hungernden Mennoniten aus Saporoshje (früher Taurien) entlassen, in dern Versorgung noch einige hundert Familien Flüchtlinge sind, dann die aus anderen Notstandsgebieten. Alle diese Tausenden Hungernder, Erwachsene und Kinder, bitten die Regierung um gütigen Beschluß, sie eiligst zu entlassen.

Im Namen des unglücklichen Volkes der Bevollmächtigte und Vorsitzende des Verbandes

gez: B. Janz

Verband der Mennoniten des Süden Rußlands. Dezember 17. 1921
Nr. 96
Post Orlow
Gouvern. Saporoshje

B) WHY EMIGRATE?

1) P. Bärg, " Few Thoughts on the Emigration Questions." (FA)
„Einige Gedanken zur Auswanderungsfrage."

Es kommt mir natürlich nicht in den Sinn, die große, folgenschwere Frage hier entscheiden zu wollen, ob die Mennoniten aus Rußland auswandern sollen oder nicht; aber einige Gedanken darüber möchte ich zu Papier bringen. Leider ist die mir zur Verfügung stehende Zeit zu kurz, um mit der nötigen Sammlung und Sachlichkeit an die Frage heranzutreten, und ich kann nur in aller Kürze auf einiges hinweisen, das mir wichtig erscheint. Ich tue es, indem ich mich an die Ausführungen des verstorbenen J. H. anlehne.

1. Die Mennoniten haben in Rußland kein Vaterland mehr. Wenn wir schon längst vor dem Kriege reichlich Gelegenheit hatten, zu dieser Erkenntnis zu gelangen, so sind wir während des Krieges und besonders des Bürgerkrieges und bis heute mit rücksichtsloser Grausamkeit zu der Einsicht gebracht worden und haben uns davon überzeugt, daß wir in Rußland nur geduldete Fremdlinge sind, deren Bleiben hier nicht sein kann. Das Land, dem gegenüber wir unsere Bürgerpflichten stets gewissenhaft er-

füllt haben, das als unser Vaterland zu lieben wir immer ehrlich bestrebt gewesen sind und dessen Wohl und Wehe wir aufrichtig teilen wollten, hat alle Liebe und Anhänglichkeit in unseren Herzen ertötet. Es hat sich als eine böse Stiefmutter erwiesen, welche die Stiefkinder beiseite schaffen will, um deren Erbe ihren rechten Kindern zukommen zu lassen. Nun haben wir kein Vaterland mehr.

Es wäre höchst undankbar, wenn wir das vergessen und gering schätzen wollten, was Rußland unseren Väter und uns gewesen ist. Ein Jahrhundert lang sind die Mennoniten in Rußland nach allen Seiten hin su begünstigt worden, wie nirgends in Europa; aber die Zeit gehört der Vergangenheit an, und heute ist die Sachlage eine gänzlich veränderte. Wohl haben wir hier eine Heimat, und wir Älteren werden wohl nie und nirgends eine zweite Heimat finden, die uns die alte vergessen läßt; wir würden in der Fremde sehnsüchtig an unsere südrussische Steppe zurückdenken, und das Heimweh nie vollständig unterdrücken können; aber — ein Vaterland, das Gegenstand höchster liebevoller Verehrung ist, hat unser Herz nicht, und das ist tief traurig, ja, das ist auf die Dauer unerträglich und unhaltbar.

2. **Der Militärdienst.** Wir wollen unsere Wehrlosigkeit ohne die äußerste Not gewiß nicht aufgeben, doch scheint es, als ob der Zeitpunkt näher rücke, wo wir unser Privilegium verlieren werden. Die Ereignisse des Winters 18/19 haben gezeigt, daß der weitaus größte Teil von uns wehrhaft wird, sobald es gilt, das eigene Leben und das der Angehörigen, die Ehre der Frauen und Mädchen und vielfach auch nur das Eigentum zu schützen. Und auch früher, wo wir uns nicht selbst schützen konnten, da baten wir um militärischen Schutz oder bewaffneten andere, uns zu schützen, was ja im Grunde eigentlich ein und dasselbe ist. Von da bis zur Verteidigung des Vaterlandes ist nur noch ein Schritt. Wir lernen allmählich einsehen, daß es unmöglich ist, bei der gegenwärtigen Weltordnung wehrlos zu bleiben, und wie unser inneres Verhältnis zur Wehrlosigkeit ein anderes geworden ist, werden wir sie wahrscheinlich auch äußerlich über kurz oder lang aufgeben müssen und uns damit abfinden.

Es ist also in Zukunft ein Militärdienst in irgendeiner Form vorauszusehen: Wer nun die russischen Kasernen und das Kasernenleben etwas kennengelernt hat, den erfaßt ein Schauder bei dem Gedanken, daß unsere Brüder und Söhne diese in jeder Beziehung schmutzigen Schulen durchmachen sollen. Das sei ganz ausgeschlossen! Müssen es schon Kasernen sei, dann sollen es wenigstens solche sein, in welchen auch etwas Positives zu lernen und unsere Jugend weniger Versuchungen und Gefahren ausgesetzt ist. Und so kommen wir wieder zu dem Ergebnis: in Rußland ist unseres Bleibens nicht.

3. **Das Fehlen einer festen Rechtsordnung und jeglicher Achtung vor dem Gesetz.** Es ist ganz trostlos, sagen zu müssen, daß wir in einem Reiche leben, in dem keine feste Rechtsordnung besteht und bestanden hat, dessen Bürger keine Achtung vor dem Gesetz haben. Es hat uns immer das Bewußtsein gefehlt, daß wir unter Gesetzen leben, die zu unser aller Wohle da sind, die wir alle und ohne Murren zu befolgen haben, die vor allen Dingen gerecht und für alle gleich sind und die ohne jegliche Ausnahme und mit rücksichtsloser Strenge, aber gerecht durchgeführt werden. Die obrigkeitlichen Verfügungen und Bestimmungen widersprachen oft sowohl einander als auch dem elementaren Rechtsgefühl, in der Gesetzgebung und in den Verfügungen einzelner Machthaber und Behörden herrschte ein Chaos, so daß das Gefühl für Gesetzlichkeit und Achtung vor dem Gesetz

gar nicht aufkommen konnte. Dazu kam die Untreue und Bestechlichkeit der Beamten, die vielfach so groß war, daß der gewöhnliche Sterbliche, ohne Bekannte oder Protektion, nicht bald oder nicht ohne viele Mühe zu seinem Recht kommen konnte. Alles das ist heute nicht besser geworden, sondern hat sich ins Unendliche verschlimmert. War es früher mit den Beamten in punkto Diensttreue und Ehrlichkeit arg bestellt, so kann man heute überhaupt von einer Beamtenmoral nicht sprechen. In der Gesetzgebung herrscht Anarchie, bei den Beamten — Willkür und Habgier.

Und wir praktischen Mennoniten haben auf diesem Gebiet eine erstaunliche Anpassungsfähigkeit bewiesen; wir haben es verstanden, auch unter schiefen Verhältnissen zu unserm Recht zu kommen. Es gilt uns als selbstverständlich, daß der Ruße in der Regel unzuverläßig im Verkehr und untreu im Dienst ist, daß er bestochen sein will und auch als Beamter sich von eingennützigen und andern unlauteren Motiven leiten läßt. Dafür verachten wir ihn und brauchen ihn, wie er ist: wir geben Geschenke, bestechen und zahlen so gut wie einer. Es ist soweit gekommen, daß selten jemand in dieser Art von „Gaben" etwas Verruchtes sieht; man sieht darin etwas Unvermeidliches und nur ein Mittel, zu seinem Recht zu kommen oder von einer ungerechten, willkürlichen, oft sogar gesetzlichen Maßregel verschont zu bleiben, was dadurch ja auch oft in der Tat erreicht wird. Daß wir auf solche Weise aber selber jegliches Rechtsempfinden verlieren und mit der Zeit selber moralisch abstumpfen und verkommen müssen, daß bei Anwendung solcher Mittel auch bei uns Ehrlichkeit und Aufrichtigkeit schwinden müssen, ja zum guten Teil schon geschwunden sind, das haben wir vielfach außer acht gelassen, wenigstens es uns nicht genügend vor Augen gehalten. Darin liegt eine große Gefahr.

4. **Nationale und soziale Gegensätze.** Die Verhältnisse haben es mit sich gebracht, daß wir bis in die letzte Zeit von dem eigentlichen, wirklichen Rußland fast vollständig isoliert waren und in Rußland, um mit P. M. Friesen zu sprechen, nur dreierlei kannten und schätzten: das gute Land, den billigen Arbeiter und den huldvollen Kaiser, den Geber des großen Privilegiums. Diese Unkenntnis Rußlands und seiner Bewohner, unsere bevorzugte Stellung und der in jeder Beziehung große Abstand zwischen uns und unseren Arbeitern und nächsten russischen Nachbarn brachten es mit sich, daß der Mennonite fast allgemein mit Verachtung auf den Rußen herabsah. In geringem Maße wurde eine gewisse Geringschätzung von vielen auch überhaupt auf Nichtmennoniten übertragen, indem sie sich nach allen Seiten hin für besser und tüchtiger hielten. Diese überspannte Selbsteinschätzung ließ eine Selbstzufriedenheit und einen gewissen geistigen Hochmut reif werden, die beide durchaus demoralisierend wirken und ernste Hindernisse für den Fortschritt bedeuten.

Aber auch andere Ursachen verhinderten das Zustandekommen eines aufrichtig freundschaftlichen Verhältnisses zu den Russen. Die unvergleichlich bessere soziale Lage und höhere Kulturstufe der eingewanderten, fremdstämmigen und andersgläubigen mennonitischen Bauern im Vergleich zu den einheimischen russischen ließ keine herzlichen, brüderlichen Beziehungen zwischen ihnen aufkommen. Dazu kam dann noch unser zum Zwecke der Selbsterhaltung notwendiges Bestreben, uns möglichst von der russischen Umgebung abzuschließen und unsere Ausnahmestellung aufrecht zu erhalten. — Auf der anderen Seite dagegen erregte unsere bevorzugte Stellung den Neid und vielfach auch den Haß unserer russischen Nachbarn, die uns ohnehin schon als Fremde und Eindringlinge ansahen und

auch jetzt ansehen, die das Land besitzen, das von rechtswesen den russischen Bauern gehören sollte.

Alle diese Gegensätze haben sich in den letzten Jahren, während des Krieges, besonders aber während des Bürgerkrieges und bis heute ungemein verschärft und vertieft, nicht nur bei den Russen, sondern auch bei uns. Haben wir uns früher redliche Mühe gegeben zu beweisen, daß wir gute und treue Untertanen seien und nicht weniger russisch fühlten als die Russen, so kann heute keine Rede mehr davon sein. Wir stehen in keinem sittlichen Verhältnis mehr zu Rußland, alle besseren Gefühle und Regungen sind gewaltsam ertötet. An die Stelle der Liebe und des Wohlwollens, die wir früher nicht nur in Worten, sondern aufrichtig und wirklich gegen Rußland hegten, sind Verachtung und Haß getreten, ganz bewußter Haß. Zwischen uns und den Russen ist immer eine Kluft gewesen, aber die hat sich jetzt zu einem Abgrund erweitert, der meines Erachtens unüberbrückbar ist.

Wir leben darum als Bürger dieses Landes in einem inneren Zwiespalt, der nur zu Unheil führen kann, und wenn das noch nicht geschehen oder besser gesagt nicht in größerem Maße geschehen ist, so haben wir das neben unserer Erziehung und unserm bißchen Christentum wohl hauptsächlich dem Umstand zu verdanken, daß in unsern Adern ein Gutteil holländisches Blut fließt, das es uns ermöglicht, den Groll tief im Innern zu verschließen und nach außen hin die Ruhe zu wahren. Ich denke mir so ungefähr das Verhältnis zwischen Deutschen und Franzosen, zwischen Deutschen und Polen.

Wie ist es so weit gekommen? — Das ist geschichtlich geworden. Wir haben es verstanden, unsere Nachbarn mit unserm Hiersein auszusöhnen. All der Haß, der sich im Lauf der Jahre bei ihnen angehäuft hatte, ist nun zum Austrag gekommen. Wenn wir das russische Volk früher nicht kannten, — jetzt haben wir es zur Genüge kennen gelernt, aber von einer Seite, die wir nicht geahnt haben. Die Ereignisse der letzten Jahre haben uns dahin gebracht, daß wir in jedem Russen — nicht in den einzelnen Personen, aber in jedem Vertreter der Nation — unsern Bedrücker, unsern Tyrannen, unsern Feind sehen. Schon bei ihrem bloßen Anblick regt sich in uns die Leidenschaft, denn sie sind es, die unsere Häuser zerstört, unsere Güter, unsere Felder verwüstet, unsere Wälder vernichtet, die uns ausgeraubt, beschimpft, erniedrigt, uns arm und elend gemacht haben; die unsere Mütter, Frauen, Schwestern und Töchter gemißhandelt und geschändet, unsere Väter, Brüder und Söhne wie Hunde, ja schlimmer wie Hunde — auf die schändlichste Weise zum Tode befördert und die Blüte unseres Volkes dahingemordet haben; sie sind es, die uns an den Rand des Verderbens gebracht, die Not und Hunger, Elend und Jammer heraufbeschworen haben und die fortfahren, unsere Söhne zu vergiften, unsere Töchter zu verführen und unsere Familien zu verseuchen. Wir hassen und verabscheuen das Volk, das unsere Schafe und Rinder gefressen, das uns unser Brot nimmt, uns von Haus und Hof treibt und verdrängt und uns kalt und herzlos dem Elend preisgibt und dem Hungertode weiht. Wenn nicht die ausländischen Glaubensbrüder gekommen wären und sich unser erbarmt hätten, wir wären heute wohl alle nicht mehr unter den Lebenden — zur großen Zufriedenheit unserer Bedränger. Wie sollen wir zu diesem Volk noch jemals in eine sittliches, ein freundschaftliches Verhältnis gelangen, das zu einem ferneren Zusammenleben unbedingt erforderlich wäre? Wie ist da eine Ausgleichung und Aussöhnung zu erhoffen? Wie sollen wir Bürger eines Landes bleiben, dem wir nur fluchen können? Das ist

m.E. gänzlich ausgeschlossen. Wenn auch der einzelne, sittlich hoch stehende das zuwege bringen könnte, so doch nicht die Maße — in der Volkspsychologie kann sich unmöglich eine derartige Wandlung vollziehen. Und selbst wenn sie es könnte, so wäre unser Hierbleiben doch gleichbedeutend mit unserem sittlichen Untergang, denn die Zeit der Isolierung und Abgeschlossenheit ist für uns endgültig vorbei und so würden wir uns des zersetzenden Einflusses von außen gar nicht erwehren können. Trennung wäre also da die einzige Rettung.

All diese Erwägungen — und das sind sie noch lange nicht alle — weisen mit Naturnotwendigkeit darauf hin, daß ein Verbleiben in Rußland unter slawischer oder jüdisch-slawischer Herrschaft und einer überwiegend fremdstämmigen Bevölkerung den Untergang unseres Volkstums bedeutet und daß die Auswanderung der einzige Ausweg zu unserer Rettung ist. Was gegen eine Auswanderung sprechen würde, das wäen doch wohl nur Gründe materieller Natur, nein: irdisches Fortkommen, die wirtschaftlichen Möglichkeiten, die sich in Rußland ergeben können, die materiellen Güter, die wir hier zurücklassen müssen usw. Wem also die materiellen Güter höher stehen, der soll hierbleiben, wer dagegen die nationalen, sittlichen, geistigen und geistlichen Güter höher schätzt, der soll auswandern. Eine Wahl dürfte bei dieser Fragestellung nicht schwer fallen. Wir könnten daher das Fazit kurz so ausdrücken:

> Wir sind, angesichts der großen Gefahren, die unser Volkstum in Rußland bedrohen, es dem jüngeren Geschlecht und uns selber schuldig, Rußland zu verlassen und zu versuchen, in einem gesünderen Boden und unter einer nach Abstammung, Kultur, Sprache und Bekenntnis verwandten Umgebung heimisch zu werden und an dem Leben einer gesunden Nation als Vollberechtigte teilzunehmen, d.h. in einer germanisch-protestantischen Umgebung eine neue Heimat zu suchen.

Ob und wie bald die Auswanderung sich wird verwirklichen lassen und wo dieses Land der Zukunft zu suchen ist, oder ob die Zukunft uns andere Wege zeigen wird — das sind weitere Fragen, die noch zu lösen sind. Was mich persönlich betrifft, so wäre mir ein enger und engster Anschluß an Deutschland, unser geistiges Vaterland, nach dem Herzen. Dazu zwingt uns auch die Verschärfung des nationalen Gedankens in der ganzen Welt, und nur in diesem Fall kämen wir endlich aus dem schweren inneren Zwiespalt heraus und von der verderblichen nationalen Selbstverleugnung los; das ängstliche Hinken auf zwei Seiten würde ein Ende haben, denn wir könnten uns ganz auf eine Seite stellen, könnten ganz das sein, was wir innerlich im Herzen sind, und es auch offen eingestehen. Das würde für die Festigung unseres Charakters, unserer Moral und überhaupt unseres inneren sittlichen Menschen von der größten Bedeutung sein.

2) **F. Ens, J. Klassen, and others, "Memorandum on the Question of the Emigration of the Russian Mennonites." July, 1922. (FA)**

„Denkschrift zur Frage über die Auswanderung der rußländischen Mennoniten." Chortitza, im Juli 1922.

Die Mennoniten Rußlands hat in den letzten neun Jahren eine Bewegung ergriffen, die nicht der Ausfluß einer Augenblickbestimmung, sondern das Resultat schwerer langjähriger Erfahrung und ernsten Nachdenkens und Erwägens ist. Die Frage über die Notwendigkeit einer Auswanderung aus Rußland ist es, die die Mennoniten schon längere Zeit beschäftigt, eine schwerwiegende Frage, die an unser Mennonitenvolk nicht zum ersten

Mal herantritt. Indem wir die Tatsache konstatieren, daß diese Frage die rußländischen Mennoniten, anfangs mit Widerstreben und starker Hoffnung auf ihre Nichtverwirklichung seit Beginn des Weltkrieges beschäftigt hat, daß sie aber im Laufe der Jahre von ihnen als notwendige Existenzmöglichkeit akzeptiert wurde und in der Gegenwart zu einem fast allgemeinen brennenden Wunsch geworden ist, können wir nicht umhin, die Auswanderungsbewegung als eine gottgewollte Erscheinung anzusehen, deren weitgehende Konsequenzen mehr oder minder klar im Blickpunkte des mennonitischen Bewußtseins stehen. Die Gemeinden wissen, daß sie ein Land verlassen wollen, das unseren Vätern in schwerer Zeit gastfreundliche Aufnahme zuteil werden ließ, das uns in seiner eigenartigen Schöne und seinem segenbringenden Reichtum lieb und wert geworden ist, ein Land, das wir zu bearbeiten gelernt haben, dessen Bevölkerung wir kennen, wo wir einen wirtschaftlichen Entwickelungsgang durchgemacht haben, wie er fast einzig in der Welt dasteht, wo die Gräber unserer Väter, unserer Lieben sind. Wir wissen, daß wir fast mittellos in ein fremdes Land ziehen wollen, wo die Existenzbedingungen ganz andere sein können, an die wir uns anpassen sollen, wo die Bevölkerung uns unbekannt ist, wo vielleicht trotz Mühe und Arbeit kein Emporkommen möglich sein wird, und wir vielleicht bald neue Ansiedelungsorte werden suchen müssen. Das alles ist uns ins Bewußtsein getreten, und doch sind wir zu dem Schluß gekommen, daß die Auswanderung für das gesamte Mennonitenvolk Rußlands eine Notwendigkeit ist, wenn es sich selbst nicht aufgeben, die idealen Güter, die es von den Vätern ererbt hat, nicht mutwillig verschleudern will.

Als im Jahr 1914 der unselige Krieg mit Deutschland ausbrach, da sind die Mennoniten Rußlands durch das feindselige Verhalten der russischen Regierung und Gesellschaft zu der traurigen Einsicht gebracht worden, daß sie kein Vaterland haben, daß Rußland nicht ihr Vaterland sein kann, dem sie sich mit voller Hingabe anschließen können. Die perfide Hetzereien in der russischen Presse, die unser bestes Fühlen und Wollen mit Füßen traten, die empörenden Vergewaltigungen, welche einzelne Personen und ganze Dörfer erfahren mußten, das Verbot der Versammlungen, das sich sogar auf die Begräbnisversammlungen erstreckte, das Verbot, auf öffentlichen Plätzen in der Muttersprache zu sprechen und in den Kirchen frei zu predigen, die Landenteignungsgesetze, die uns bettelarm als gemeine Verbrecher von Haus und Hof vertreiben wollten, — das alles ließ uns den Wert eines Vaterlandes, in dem alle Bürger gleichberechtigte Glieder eines Organismus sind, tief empfinden und weckte in uns das Verlangen, ein Vaterland zu suchen, wo kein Nationalhaß uns entgegentritt, wo keine gemeinen Staatsbeamten uns maltraitieren.

Als 1917 die Revolution mit der Mißwirtschaft der russischen Staatsgewalt aufräumte, da erwarteten wir eine völlige Gleichstellung mit den anderen Bürgern des freien Rußland, doch alle Bemühungen, die zeitweilige Regierung zu einer Aufhebung der Landenteignungsgesetze zu bewegen, waren vergeblich, und bis jetzt ist dieses von keiner Regierung formell geschehen. Das konnte unser Vertrauen zur Staatsgewalt nicht herstellen und zeigte uns, daß wir auch in der Zukunft in Rußland eine untergeordnete Stellung einnehmen werden müssen. Die neue Agrarpolitik, die einzusetzen drohte, und das unausbleibliche Eindringen in unsere Mitte fremder, zersetzender Elemente schienen uns unheilbringend zu sein für unser bisheriges, gut bewährtes Wirtschaftssystem, für unsere Weiterexistenz als besondere Religionsgemeinschaft.

Was wir befürchteten, trat mit der Einführung des Bolschewistenregimes als Wirklichkeit und drohendes Gespenst ein. Das ganze Land wurde sozialisiert, der mennonitische Bauernstand durch Einführung der Armenkomitees und der Diktatur des Proletariats von der Beteiligung an der Verwaltung ausgeschlossen. Ganze Länderkomplexe wurden den Mennonitengemeinden weggenommen; dem Bauer wurde zur Bewirtschaftung so viel Land zugewiesen, als es das Armenkomitee für nötig befand. Dieses jedoch bestand in den größeren Dörfern meistenteils aus fremden Leuten, die in eigenem Interesse schalteten und walteten. An der Spitze des Wollostrates standen häufig fremde Leute, die uns feindlich gesinnt waren und den Bauernstand terrorisierten. Vor allem aber bemerkten wir, daß der herrschende Kommunismus eine stark antireligiöse Färbung hat und in vielen seiner Forderungen im Widerspruch mit unserem sittlichen Denken und Fühlen steht. Auch konnten wir in der niederen Gesellschaftsschicht und bei manchen Regierungsbeamten wenig von einer internationalen Brüderlichkeit merken: Die Ursache vieler Repressalien konnten wir nur im nationalen Antagonismus finden.

Besonders stark machte sich der Nationalhaß bemerkbar in der schrecklichen Zeit der Machnowtschina. Mit teuflicher Grausamkeit haben die Aufständischen und vornehmlich die Bevölkerung der umliegenden Russendörfer die Mennoniten gemartert und gemordet, ihre Kolonien gebrandschatzt und ausgeraubt. Und dieses geschah nicht allein aus Neid und Habhier, sondern zum großen Teil aus Nationalhaß: in Chortitza z.B., wo verhältnismäßig viel Russen wohnhaft sind, wurden diese meistenteils unbehelligt gelassen. Die Menschen, mit denen wir und unsere Väter viele Jahre in bester Nachbarschaft zusammengelebt hatten, lernten wir als eine wilde, grausame, sittenlose Horde kennen, und wir fragten uns entsetzt: „Ist dieses der wahre Charakter des Volkes?" Und auch später, als die Aufständischen das Feld geräumt hatten und wir unter das Regime der Volksräte und ihrer Beamten kamen, haben wir schmerzlich fühlen müssen, daß den Deutschen keine Verordnung, kein Dekret vor Vergewaltigungen schützt. Da haben wir uns voll Bitterkeit gefragt: „Ist in Rußland keine Ordnung, kein gesetzmäßiges Leben möglich?"

Dies waren, kurz gesagt, die wichtigsten Erscheinungen im Leben der russländischen Mennonitengemeinden von 1914 bis 1922 .Sie haben den Auswanderungsgedanken geboren, groß gezogen und zum brennenden Wunsche werden lassen.

Wir sehen nun vor uns den vollständigen wirtschaftlichen Ruin. Nicht zu reden vom mennonitischen Großgrundbesitzer, der bettelarm in schwerer, grober Arbeit um seine Existenz ringt und hoffnungslos in die Zukunft schaut, ist unser bäuerischer Mittelstand, der das Gros unserer mennonitischen Bevölkerung ausmacht, wirtschaftlich total lahm gelegt: seine Wirtschaft hat man ihm weggenommen; nominell hat er die Nutzniessung und die Berechtigung der eigenen Wirtschaftsführung in einer Kleinwirtschaft, die Praxis der Armenkomites belehrt ihn aber eines anderen; der Viehbestand ist durch rücksichtslose Requisitionen und Diebstähle auf ein solches Minimum reduziert worden, daß er zur guten Bearbeitung einer Kleinwirtschaft nicht ausreicht; die landwirtschaftlichen Maschinen sind im Laufe der Jahre teilweise entwendet worden, teilweise in einen unbrauchbaren Zustand gekommen; Neuanschaffungen oder Reparatur der vorhandenen ist bei den gegenwärtigen Zuständen für den Bauer ein Ding der Unmöglichkeit. Dieses alles hat unseren Bauer so niedergedrückt, daß er an ein baldiges wirt-

schaftliches Aufkommen stark zweifelt, besonders, wenn er noch die unerschwinglichen, mit der größten Härte einzutreibenden Naturallieferungen in Betracht zieht. Er hat keine Freude mehr an der nutzlosen Arbeit; die Aussicht, mit diesem Volke, das ihn haßt und beneidet, das ohne jegliche Rechtsgefühle ihm das Ergebnis schwerer Arbeit vor der Nase wegstiehlt, noch ein ganzes Leben zusammenzuleben, nimmt ihm die Tatkraft. Mit Recht befürchtet er, daß nach Jahren der Stille und äußeren Ordnung die im Volke schlummernden wilden Triebe wieder zum Ausbruch kommen werden, und ihm oder seinen Nachkommen die Wiederholung der Schreckenszeit bevorsteht.

Es war unausbleiblich, daß diese Zeit der rohen Gewalt und des Schwindens jeglicher Moralität auch auf die Mennoniten entsittlichend einwirken mußte. Wir merken mit Schrecken, daß die mennonitische Ehrlichkeit vielfach verloren geht, daß das mennonitische Wort nicht mehr seinen früheren Wert hat, daß das Gewissen biegsam wird, und wir häufig in die Lage versetzt werden, wo wir lügen und betrügen müssen. Wir fragen uns, wird diese Entsittlichung in einem Lande, wo Lug und Trug an der Tagesordnung stehen, nicht zu einem förmlichen sittlichen Bankerott führen? Ist die einzige Rettung nicht die Auswanderung in ein besseres Land? Unsere Schulen, wo auf die Kinder erzieherisch eingewirkt werden soll, haben nicht das Recht der sittlich religiösen Einwirkung, weil jeder Religionsunterreicht streng verboten ist; ihre sonstige Arbeit ist sehr mangelhaft, weil die Schulen von den Gemeinden nicht unterhalten werden können. Auch ist der Religionsunterricht außerhalb der Schulen für die Jugend bis zum 18. Lebensjahr obrigkeitlich verboten. Die Bethäuser sind Staatseigentum geworden und werden von den Räten an die Kirchengemeinden verpachtet. Jede Religionsgemeinschaft muß amtlich registriert werden und unterliegt der Staatskontrolle. Die Kirchengemeinden dürfen nicht mehr ihre Kirchenbücher führen; ihre Geburts-, Tauf- und Todesbescheinigungen haben nicht rechtliche Kraft; das Kirchensiegel mußte abgegeben werden. So wächst unsere Jugend ohne Religionsunterricht auf, verwildert in sittlicher Beziehung, verödet von Geist und Gemüt. Das, was wir ererbt von unseren Vätern, was diese seiner Zeit nicht Tod und Verfolgung fürchten ließ, was sie aus der Heimat in fremde Länder trieb, das kann in wenigen Jahren tief untergraben werden und zuletzt gänzlich verschwinden. Ist es da nicht unsere heilige Pflicht, an Rettung zu denken, und wo anders liegt die Rettung, wenn nicht in der Auswanderung? Auch wenn andere, für unsere Gemeindeleben günstigere Verhältnisse eintreten sollten, ist unser Mennonitentum in Gefahr, sich allmählich aufzulösen, weil das fremde Element, das zersetzend in unsere Gemeinden eingedrungen ist, nicht zu entfernen wäre, vielmehr an Zahl zunehmen müßte und zuletzt das Mennonitentum ersticken würde. Der Zerstörungsprozess würde auf solche Weise nur verlangsamt. Auch haben wir sichere Ursache anzunehmen, daß bei anderen Verhältnissen die nationalistisch kleinrussischen Bestrebungen für uns mancherlei Zurücksetzungen und Beschränkungen zeitigen würden.

Somit sind Gegenwart und Zukunft für die Mennoniten in Rußland unheilbringend

a) wir sind wirtschaftlich ruiniert;

b) uns fehlt der Glaube an die Möglichkeit eines sicheren wirtschaftlichen Aufbaues unter einer uns feindlich gesinnten Bevölkerung;

c) die Notwendigkeit eines weiteren Zusammenlebens mit Menschen, die uns beraubt und gemißhandelt, die unsere Lieben gemordet, uns von Haus

und Hof vertrieben haben, nimmt uns die Freudigkeit des Schaffens und Strebens und nährt in uns Groll und Haß;

d) es droht die unausbleibliche Gefahr eines tiefen sittlichen Verfalls;

e) unser Glaube, unser Kirchen- und Gemeindeleben sind untergraben und gehen bei den gegebenen Verhältnissen ihrer Auflösung entgegen;

f) unsere gesellschaftliche Organisation ist zerstört und kann infolge des Eindringens in unsere Mitte fremder Elemente wohl kaum in wünschenswerter Form zustande kommen;

g) die Mennoniten müssen als besonderer Volksstamm früher oder später in der Masse der Bevölkerung aufgehen;

h) es besteht die Gefahr engherziger nationalistischer Repressalien in der Zukunft. Zu dieser Einsicht ist die große Mehrheit der Chortitzer Mennoniten gelangt und sieht die einzige Rettung in der Auswanderung. Einige, die nicht ganz mittellos wegziehen möchten, und auf die Einsetzung in die früheren Besitzrechte hoffen, würden vielleicht zeitweilig zurückbleiben, um später ihren Brüdern nachzufolgen; nur wenige, die schon tief im Kampfe der Gegenwart versunken oder vom Mennonitentum weit abgekommen sind, die die materiellen Güter höher einschätzen als die idealen, oder aber einen anderen Rettungsweg möglich halten, ziehen vor hierzubleiben.

C) WHY NOT PRAY FOR MR. JANZ?

1) B. B. Janz, "An Unusual Greeting." (JA)
„Ein seltsamer Gruß."

Die wenigen Tage der Weihnachten 1921 Neujahr 1922 nach monatelanger Abwesenheit waren voll innerer Bewegung nach allen Seiten. Auf Schritt und Tritt wollte jedermann Trost und Ermutigung haben, ob die Hungerhilfe bald da sei, ob die Terrorverhältnisse nicht geändert werden könnten, ob das Ausland, etwa Deutschland bald eingreifen könnte. Dann weitere Mitteilungen von neuen Gewalttaten. Veränderungen im Schulleben in der Dorfschule, in der Zentralschule. Gottlose um nicht zu sagen abscheuliche Vorstellungen für das Publikum, besonders die Jugend von den Roten als Aufklärung und Vergnügen dargeboten. Manche gingen nur aus Furcht in der Hoffnung dann mehr vor allerlei Schikanen geschützt zu sein. Welch ein Selbstschutz! Für die eigene Familie in ihrer Armut an Lebensmitteln blieb wenig Zeit, doch die umsichtige wackere Hausfrau sorgte und sparte, um doch mit 6 Kindern durchzukommen. Ob mans schaffen wird, bis das Brot von Amerika kommt, besonders wenn es noch lange verzögert? Makai, der Mann aus dem Zentrum kam ja bald. Er kritisierte dann die persönliche Erscheinung des Vertreters Janz: „Muß man mit solchen Schuhen gehen? Laß doch die reichen Bauern ihren Mann besser versorgen!" Ja die großen Wohnhäuser, samt großen Stallungen für Pferde und Rindvieh und noch besonders die ganz gewaltigen Querscheunen mit allem Futter hatten es ihm angetan. Er war eben auch ein Roter, ohne zu bedenken, daß die örtlichen Roten hier schon bis zum letzten alles weggeschleppt hatten, das Getreide von den Böden, das Vieh aus den Ställen, die Schinken und andere Nahrungsmittel aus dem Keller, die Kleider aus den Schränken, u.s.w. Einige hatten wohl dies und das versteckt und wo die Roten es nicht gefunden hatten, da konnte man

in der Stille noch etwas besser leben. Die äußere Erscheinung der Wirtschaft sah hier doch ganz anders als bei den russischen „Muschik"—Mann. Das Mennonitendorf sah vornehm aus gegen die Hütten der Russen. Aber hier war nun alle Herrlichkeit bis aufs letzte vergangen. Jesaja 64, 10 und 11 . . . und alles was wir Schönes hatten, ist zu Schanden geworden."

Doch was war das an jenem Abende, als die ältere Tochter meldete, draußen stehe ein Mann, der den Vater sprechen wolle. Pechschwarze Nacht, der Mensch kommt nicht herein ins Licht, du aber gehe hinaus. Meint das Tod oder Leben? Bei dieser Zeit ist alles möglich. Kurz entschlossen tritt der Gerufene hinaus. Ja, da steht ein Individium, aber nicht im geringsten zu erkennen. „Sind Sie Herr Benjamin Janz?" Kommt die Anrede in feinstem Deutsch. „Der bin ich." Weiter spricht das Gegenüber: „Ich komme von Herrn Benjamin Unruh, ihnen die besten Grüße und Wünsche zu übermitteln. Er bestellt Ihnen zu sagen, daß sie dort im Auslande das Allerbeste und Menschenmögliche für die Kolonien hier und für Sie tun wollen nach allen Seiten zu helfen. Da möchten Sie doch den Mut behalten und hier zu tun was möglich ist. Sie sind nicht allein, die Brüder draußen stehen Ihnen bei was immer möglich ist." Und nun leben Sie wohl! Ich muß gehen." Das war die Botschaft, so unerwartet, so packend als käme sie vom Himmel. Der Eindruck davon war so überwältigend, durchflutete Leib, Seele und Geist dermassen, daß eine Selbstbeherrschung kaum möglich war. Welch ein Trost — die Liebe und Fürsorge der Bruderschaft draußen in den freien Ländern! Alle die Strapazen, die Sorgen, Befürchtungen in diesem roten Meere rollten hinunter, frei konnte er sich als Mensch und Christ unter guten Menschen, einer großen Bruderschaft fühlen. Nein es ist nicht zu beschreiben. — Doch wie ist sowas nur möglich? B. H. Unruh in Karlsruhe-Ruppur, Deutschland, ich hier. Wie kann der Bote ins rote Rußland über die Grenze, hunderte Werst durch Dörfer und Städte. Wie kann er durchkommen? Der verliert doch sein Leben! Nur diese kurze Botschaft? Ob der junge Mann hier seine Braut holt? Womöglich verlieren beide den Kopf. Es ist später nie mehr über diesen Fall zu hören gewesen.

Weil ein Blick in die Familie Janz gegeben wurde, fahren wir damit fort, auch wenn die Krisis in der Familiennot mit der Verschleppung der Hungerhilfe im Süden zu Gunsten der Mennoniten im Nordosten für längere Zeit aufs höchste in ein paar Monaten stieg. Zum bessern Verständnis sei bemerkt, daß Janz schon in 1920 im Frühling aus dem Lehrerdienst in Tiege austrat und von seiner M.B.G. als Prediger und Leiter nun auch als Kirchenwärter ins Wärterhaus platziert wurde, welches seiner Zeit groß gebaut wurde, damit mehrere Kostschüler aus der Zentralschule oder Mädchenschule Raum hätten und der Wärter damit Verdienst habe bei einem geringeren Wärterlohn. Diesmal aber wurde die Missionarswitwe H. Unruh, früher in Indien, mit 6 Kindern an der Hinterseite einquartiert, freilich ohne Zahlung als Notmaßregelung. Auch Janz Familie hatte 6 Kinder. Die Missionarsfamilie sollte von aller M.B.G. getragen werden, aber wegen der großen Not kam Unterstützung zu spärlich, als daß sie ohne Not hätte sein können. So litten sie nun alle. Zwar hatte Frau Janz noch eine Kuh mit etwas Milch, aber schon lange kein Brot, außer ein Gebäck von Surrogaten. Die letzte Zeit war es ein Beutelchen Weizen, wo den Kindern für die Mahlzeit ein Händchen voll per Person gekocht in den Teller gelegt wurde, ob satt oder nicht, so viel gabs und nicht mehr. So in allem was auf den Tisch kam. Daß sich Mutter Janz noch mehr entsagte, ist ja jeder

Mutter klar. Da kams: Am Frühstück sank Mutter eines Morgens lautlos am Tisch seitwärts zusammen. Voll Schrecken griffen die Kinder zu und die größten Mädchen schleppten Mutter ins Bett. Nach einigen Tagen erhielt Vater Janz in Charkoff einen Brief. Er erkannte sofort ihre Handschrift. Sie vermieden durchaus die russische Post in der Überzeugung, daß alle Briefe zensiert wurden, was später auch an einem andern Fall zum Beweis kam. Was wars? Unglück? Da stand ungefähr so: „Ich schreibe Dir diesen Brief aus dem Bette, liege nun schon den dritten Tag. Leider geschah es vor 3 Tagen morgens bei Tisch, daß ich ohnmächtig zusammenbrach und die Kinder mich ins Bett schafften. Nun werde nur nicht zu unruhig, denn es wird langsam besser und ich werde ja doch wieder aufkommen." Weiter kamen noch Mitteilungen aus der Familie . . . Wieder und wieder wurde die Hiobspost gelesen, sich genau versichernd, wie er war. Dann der schwere Gedanke: „So, du opferst dich hier auf, komme, was da will für dein ganzes Volk und diese Leute lassen deine Familie verhungern." Die Aufregung so groß und mächtig, nehmen und nun nach Hause fahren. Im Innern tobte ein furchtbarer Kampf. Endlich konnte im Blicke nach oben wieder Selbstbeherrschung und Ruhe kommen. Was sollte sonst aus dem ganzen Werke hier in der Hauptstadt werden? Etwa auch zusammenbrechen lassen? — So ging es wieder an beiden Enden. Das war etwa März 1922 etwas eher oder später, ehe die Hungerhilfe kam.

Warum verzögerte Alvin Miller damit so ungebührlich lange, entgegen seinem Versprechen beim Abschied von Charkoff, nachdem der Kontrakt mit der Ukrainischen Regierung abgeschlossen war? Im Süden war doch die größte Not. Einige Fälle von Hungertod in den Kolonien lagen bereits vor, unter den Russen freilich ungleich mehr. Der Direktor Professor A. Miller hatte seine Kanzelei in Moskau. Dort arbeiteten als Bevollmächtigte ihrer nordischen Siedlungen, zuerst Samara und Orenburg und andere, P. Fröse und C. F. Klassen. Freilich war dort auch Not. Doch war dort die Kriegsfront nur einmal durchgegangen, wohl ohne jede Einquartierung, wo im Süden viele Umwälzungen und Einquartierung ohne Ende war, sogar ohne Krieg und Militär hatte man eine Menge Grubenarbeiter von Jusowo mit den vielen Kohlen- und anderen Gruben zu monatelanger Unterhaltung überall einquartiert. Diese Leute hatten nun keinen Verdienst daheim, hatten bei ihrem geringen Lohn nur aus der Hand in den Mund gelebt und hier kam ihnen alles so herrlich vor. Ihr Urteil war: „Hier kannst du 20 Jahre schleppen und es wird nicht leer." Ja, nun war aber alles zu Ende gekommen. Die Tagelöhner und Landlosen waren nun oft besser ab als der früher wohlbestellte Bauer. Doch zurück nach Moskau, die beiden genannten Brüder hatten die Aufgabe ihre Siedlungen zu vertreten; deshalb brachten sie die nordische Not mehrfach dringend vor den Amerikaner. Erklärlich. So willfahrte Miller ihren Bitten und brachte die erste Hilfe dahin, mußte daher auch selbst dahin den ganzen Betrieb einzurichten. Nachher kam die Order für den Süden, waren es 8 Frachtwaggone als erste Hilfe? Doch keine Hilfe traf zum bestimmten Datum dort ein. Es wurden Männer auf die Suche geschickt. In Charkoff waren die meisten Waggone schon ausgeladen — bei Mißverständnis nach russischer Art, wie? Oder bei stiller Absicht? Es gab manches hin-und-her, bis wieder alles eingeladen und nach Alexandrowsk (später Saporoschje genannt nach dem alten Ausdruck der früheren Kosaken, die auf Insel Chortitza anno dazumal ihr Hauptquartier hatten) geschickt wurde mit der bewußten Begleitung von Mennoniten. Die Lagerräume einer Dampfmühle ohne Arbeit (es war ja nirgends Brotgetreide) wa-

ren dauernd das Zentrallager für den ganzen Süden mit Chortitza ganz in der Nähe und Molotschna, später auf die deutschen (kath. und luth.) Prischiber Dörfer über 100 Werst ab. Millers Anwesenheit mit den feierlichen Versammlungen in den Kirchen als Eröffnung der Nothilfe waren trotz seines mühevollen deutsch das große Ereignis für alle. Endlich, endlich! — Nebenbei bemerkt: Als vor ein paar Jahren unsere Leute den fremden Gast durch die dichten wogenden Getreidefelder kutschierten im feinen Wagen, stand das Urteil der Leute fest: „Eine Hungersnot? was auch noch weiter kommen mag, aber eine Hungersnot kann es hier überhaupt nicht geben! Und siehe, wie bitter man bis zum Tode gehungert — und gefroren hat! — Amerika, Kanada, hörst du das? — Wenn du bis an den Himmel erhoben bist, bis in die Tiefe sollst auch du hinab gestoßen werden, wenn du nicht Buße tust."

Noch eine Note besonderer Trauer, der Tod eines werten Bruders ohne Kugel der Roten. Schuld war ein nichtiges kleinstes Lebewesen — eine Laus. Weil wir die russische Post dauernd vermieden haben der Zensur wegen, wo die Roten uns gewiß etwas Verdacht angehängt hätten, so sandte die Ohrloffer Zentralkanzelei wieder einen Boten zur Hauptstadt für Berichterstattung von unten und oben. Es war der tüchtige, weise, zudem starke und physisch gut gestellte Boschmann von Rosenort. Nach der stattgehabten hochnotpeinlichen Untersuchung mit Makar und Romanowsky konnte die Spannung daheim nicht nachlassen über etwaige schlimme Folgen. Es konnte alles gut erledigt werden und voll guter Hoffnung kehrte der Bote wieder heim, weil die Behörden in allen Fragen die Kolonie betreffend durchaus wohlgesinnt blieben. Nur ging alles so arg langsam. Doch in ein paar Tagen legte der starke Mann sich aufs Krankenbett. Der Arzt konstatierte Typhus und wieder in knapp einer Woche war er am ewigen Ziel. Die Typhuslaus war in den russischen Eisenbahnen und Stationen und sonst in jener Zeit zu Hause und mancher ist gefallen. Man kann sein Wunder nicht lassen, daß der Janz, nicht strotzend von Gesundheit, nie von Tyhpus oder sonst einer Krankheit in den 5 Jahren seines Dienstes Tag und Nacht befallen wurde, wo er doch durch Rußland kreuz und quer auch bei Tag und Nacht zu reisen hatte, wo er in allerlei Herbergen zur Nacht war, wohl auch nicht bestohlen wurde, ein nationales Übel der Russen, wie auch die Trunksucht. Wie oft lagen die großen Wartesäle der Knotenstationen nachts Mann an Mann auf dem harten Fußboden mit Sumka-Gepäcksack als Kopfkissen. — Freiheit und Gleichheit, diese Jünger Lenins, das russische Proletariat, abgehärtete Menschen. Doch die Elite — die Oberschichte, die verantwortlichen Parteileute reisten anders, hatten doch die Züge der Hauptlinien auch Wagen der ersten Klasse. Das Bibelwort in erste Mose: „Hüte dich, daß du mit Jakob nicht anders denn freundlich redest," ist buchstäblich an unserm Vertreter in Erfüllung gegangen durch die ganze Zeit seines Dienstes von Seiten der verschiedensten Behörden, ob mans auch auf die Typhuslaus oder die Diebe ausdehnen darf? Gottes Engel zum Geleit! Wunderbar! Umgekehrt wäre ja die ganze Geschichte auch bald zu Ende gewesen. Aber die Familie zu Hause hatte zu leiden. Später, als die Nothilfe erst allgemein eingeführt war (in seiner Familie wohl nur für eins, zwei Kinder) kamen auch die namentlichen Fooddrafts — Familienpakete in Holzkisten, sowohl für seine ganze Familie, als auch für ihn selbst in Charkoff, Butowsky W'jesd 4. und der Familie Abr. H. Dueck, wo er für längere Zeit Herberge hatte und so am Leben blieb, im Ganzen aber doch zu wenig als Entschädigung. Da ist die Kolonie schuldig geblieben.

2) B. B. Janz, "Soldiers and Paying Passengers." (JA)
„Soldaten und Kassenpassagiere."

Es war anno 1923. Die ersten vier Auswanderungszüge von der Alten Kolonie, Süd Rußland, waren abgegangen. Sie hatten durch ihren Auszug die ganze mennonitische Welt in Sowet-Rußland bis weit hinter den Ural in Spannung und Aufregung versetzt. Die Söhne von 21 Jahren und noch ein paar hinauf, soweit sie stramm und gerade waren, befanden sich im Sowet-Heeresdienst über ganz Rußland zerstreut. Die Eltern und Geschwister waren hinaus gezogen — in die Freiheit, wo Brot und Kleider und Andachten waren, sie blieben zurück,. Das tat weh.

Da geschah auf einmal Wunderbares. Richtiger, noch neue Wunder zu den vorigen. Es verbreitete sich die Nachricht, daß ein Soldat der Mennoniten, einer ausgewanderten Familien Sohn mit officiellem Papier aus dem Heere entlassen sei, wobei das Dokument ausdrücklich feststellte, daß der Betreffende für seine Auswanderung nach America entlassen sei. Nie dagewesen. Ob da ein Irrtum mit unterlaufen war? Doch nicht lange darnach kam ein Zweiter, ein Dritter. Allmählich sammelte sich eine ganze Schar junger Leute daheim, und doch nicht mehr daheim. Sie waren richtig heimatlos, trotz der Heimat.

Die Sache wurde der Verbandsleitung gemeldet, ob hier denn auch noch ein guter Rat sei. Infolgedessen ging ein Kabel von Moskau nach Rosthern, daß man nun nachträglich 19 junge Männer zu ihren Eltern nachkommen lassen möchte. Nach einiger Zeit traf zusagende Antwort ein. Nun wurden die jungen Leute zusammen getrommelt und für einen bestimmten Datum im Dezember nach Moskau beordert. Der Vorsitzende wollte zu der Zeit auch dort sein, um sie mit Pässen auszufertigen und abzuschieben. Das sollte ihm teuer zu stehen kommen. Wie darf man Soldaten dem Reiche wegnehmen und ins Ausland hinaus schaffen? Ist das nicht Verrat am Reiche?

Siehe da, einige der jungen Leute hatten vorgezogen, in R. zu bleiben; andere hatten lieben gelernt und den Gegenstand ihrer Liebe mitgebracht, wohl noch schnell Hochzeit gemacht und nun handelte es sich um etliche Paare. Mr. Owen, der Vertreter der CPR in Moskau, wollte das nicht anerkennen, er könne die Verantwortung nicht auf sich nehmen, statt junger Männer mehrere Mädchen vorzustellen. Telegrammwechsel und Verantwortung auf den Leiter der Bewegung machten die Sache wieder glatt .Aber auch die Pässe wollten nicht kommen. Die Paßabteilung wird in allen Sachen genau von der G.P.U. dirigiert, ohne selbst vor dem Publikum sichtbar zu werden. In diesem Falle hätte die G.P.U. bestellt, daß die specielle Erlaubnis von der russischen Heeresleitung, dem Rew-Wojen-Sowet-Respubliki, die im Sommer gegeben worden was auf besondere Vorstellung, nun bereits verfristet sei und erneuert werden müsse. Der Zutritt da oben ist schwierig, aber es gelingt. Dieser Gang endigt im Nar-Kom-In-Del, dem Auswärtigen Amte, wo der geschlossene versiegelte Brief direkt abgegeben wird. Die diensttuende Person unterzeichnet den Namen auf das entleerte Kouvert und gibt es dem Mennoniten-Vertreter als Beglaubigung. So, nun muß doch die G.P.U. dran mit den Pässen. Doch die verschleppt die Sache.

Es ist 8 Uhr Abends. Ein Tag ohne Ereignisse, so schien es. Da kam die Hausfrau (Frau Fr. Isaak, Taganskaja 21, wo auch die jungen Menschen sich aufhielten) ins Zimmer: „Onkel Janz, ein Mann fragt hier und wartet." — In der Tat, eine richtige schwarze Lederjacke, ob die von der

G.P.U. kommt? Er händigt ein Brieflein ein: „Genosse Janz, Sie haben sich morgen 11 Uhr vormittags ins Gebäuder der G.P.U. Lubjanka 2, 3-te Etage, Zimmer 178 zu verfügen, wo Sie über einige Fragen Aufklärung zu geben haben. Im Weigerungsfalle werden Sie mit Konwoy (militärischer Deckung) eingeholt werden." Das sah schlimm aus, wahrscheinlich Gefängnis oder noch mehr als das. Das Forschen nach der Ursache war fruchtlos: „Geht mich nichts an, hier rasch im Buche unterschreiben über den Empfang der Vorladung, sonst friert mir draußen das Motorrad ein." Dabei unterzeichnete er als zweiter. Von dem Schwung den Schnörkel an seinem Namenszug zu machen, brach der Bleistift. Ja, nach Brechen sieht die ganze Geschichte, ohne die Ursache zu finden. Das gab eine schwere Nacht und ernste Kniearbeit.

Daß das gewaltige Gebäude der G.P.U. (oder O.G.P.U. — Vereinigte Reichspolitische Verwaltung) mit mehreren Stockwerken hoch oben auf der Spitze des Frontgiebels die schöne große Statue eines schwebenden Engels trug, während drinnen in dem Labyrint von Räumen täglich Gefängnis oder Tod diktiert wurde, mildert den Schauer kaum. Also am nächsten Morgen nur hübsch den Durchlasschein in der Komendatura nebenan genommen und voran. Der diensttuende doppelte Wachposten kennzeichnete die ordnungsgemäße Passage durch einen kleinen Riß an einer bestimmten Stelle. Wenn nun nach stattgehabter Audienz auf der Rückseite des Einlaßscheines nicht ein entsprechender Vermerk gemacht wird, kommt man nicht wieder heraus.

No. 178 war nicht groß mit ein paar Tischen und einigen Stühlen. Zwei Inquisitoren, sagen wir Verhörer trieben hier ihr Wesen. Auge in Auge, einander gegenüber, nur die Tischplatte dazwischen geht das Gefecht in einer Schärfe, daß man sonst nicht sieht oder hört. Deswegen kann der andere Mann dort auch sein Opfer maltretieren, wie er will, ohne daß darüber etwas verraten werden kann., „Wer und woher sind Sie? Was ist Ihr Dienst? Die Dokumente: vom Ortssowet; dann als Vorsitzender der Mennoniten Organisation, als Bevollmächtigter und für welche Zwecke. So, nun der Zweck der Reise nach MOSKAU."

Es paßte nicht über die Soldaten etwas zu vermelden, aber es waren auch andere direkte Angelegenheiten, die in Moskau zu ordnen waren. „Ach was, Ihr Hauptzweck in Moskau ist doch immer mit Alvin Miller von der Americanischen Mennonitenhilfe (Präses der A.M.R. für die Hungerhilfe in den Mennoniten Siedlungen, der aber in Moskau zusammen mit der großen A.R.A. seine Office und Sitz hatte) zu verkehren und mit ihm die Auswanderung der Mennoniten nach Amerika durchzuführen." Trotz energischen Protestes wurde dies Thema bald von dieser oder jener Seite vorgedrängt, damit sich das dürre Männlein vom Lande verzappele oder verschnappe, bis der Inquiditor grob wurde und rief: „Wrjotje!" (Sie lügen.) Da nehmen Sie ein Blatt Papier und schreiben Sie selbst den Sachverhalt." Die Millersche Kombination hatte er selber schon aufgezeichnet. In seinen Zeilen drückte aber der Verhörte eine entschiedene Abwehr gegen solche Erfindungen aus. Der Towarischtsch marschierte im Zimmer auf und ab und blickte dann und wann auf das Blatt. „Jerunda", murkste er und riß das Blatt fort und, listig wie ein Fuchs, drehte er hierhin und dahin, bis die entlassenen Soldaten hier in Moskau in die Besprechung kamen. Ah, das hat der Kerl sicher von Anfang an gewollt.

Also, jetzt einen klaren Schild: Die ganze Liste war von der Moskauer höchsten Instanz genehmigt; aus den Familienlisten ein Auszug der Solda-

ten, Söhne der Auswanderer, auch der Heeresleitung bereits im Sommer vorgelegt worden, infolgedessen die Entlassung angeordnet war. In Verbindung mit der Passfrage hatte der Rew-Wojen-Sowet-Respubliki in diesen Tagen zum andern Mal die Entlassung und Ausreiseerlaubnis bekräftigt. Das war alles bestimmt und klar.

„Wie wissen Sie das?" —

Na, ich selbst habe den geschlossenen Brief vom RWSR zum Auswärtigen Amte gebracht. —

„Haben Sie irgend einen Beweis oder Beglaubigung darüber an Hand?"

— Jawohl, das diensttuende Fräulein dort nahm das Dokument aus dem Briefumschlag, zeichnete ihren Namen darauf und gab mir denselben wieder.

„Her mit dem Briefumschlag."

Der Gequälte stürzte zur Ledertasche auf dem Stuhle nebenan, wo auch die Mütze lag, wühlte in den Papieren hin und her, vergebens. Das Kouvert war größeren Formats, hatte außer der Adresse ans auswärtige Amt auf der Vorderseite auch die Amtsnummer und den Stempel der Heeresleitung. Er kam zurück mit dem Bescheid: Ich kanns nicht finden. — „Stellen Sie mir das Kouvert!" herrschte der G.P.U.-Mann seinen Klienten an. Wieder mußte die Ledertasche herhalten. Alles wurde herausgenommen und einzeln geprüft. Hier ist es.

Nun nahm der Untersuchungsrichter alle Dokumente samt dem höchst wertvollen leeren Kouvert und verließ das Zimmer. Nebenan ging das Verhör weiter. Es handelte sich um einen Mitarbeiter der G.P.U., welcher in der Provinz unweit Minsk gearbeitet hatte und nun über eine Sache und gewiße Personen nichts wissen wollte. „Dann muß ich dich in Deine Zelle zurückschicken, bis du mehr weißt." Der Mensch beteuerte und redete, wie er eben konnte, augenscheinlich mochte er gar nicht gern wieder nach unten. Es half nichts.

Nun kam der abgetretene Beamte wieder, legte sämtliche Papiere vor den Mennoniten auf den Tisch und sagte im allerfreundlichsten Tone: „Es ist alles schön in Ordnung, fahren Sie fort in Ihrer Arbeit, Sie sind frei." —

Das war verblüffend. Wie unser Freund die Sachlage erst in einigen Augeblicken erfaßte, wandte er sich an den Genossen mit der Bemerkung: „Sie haben mich nun so lange und scharf verhört wegen der Auswanderung, nun muß ich Sie auch etwas fragen."

—„Gut, fragen Sie."

Bitte, wie ist Ihr Name?

—„Solowjov."

Also, Genosse Solowjov, wenn Sie mich so kritisch verhören, so sagen Sie mir jetzt offen und bestimmt, wünscht die Zentrale Regierung es nicht, daß ich die armen Mennoniten nach Amerika schicke?

— „Sie haben alles auf gesetzlicher Grundlage getan, alles ist in bester Ordnung und ich kann nur sagen fahren Sie so fort."

Mir ist dieses aber nicht genügend, ich müchte von Ihnen die Meinung der Regierung hören, ob es doch besser ist, wenn ich die Sache liegen lasse, um nicht in schwere Unannehmlichkeiten zu kommen. —

—„Ich kann Ihnen nichts mehr von mir aus sagen, als ich bereits gesagt habe. Ihre Sachen sind alle in Ordnung und Sie können ruhig fortfahren. Do swidania (Auf Wiedersehen)

Bitte, hier noch den Vermerk auf dem Einlasspapier. —

Verwirrt, ja schier betäubt trat der Befreite aus dem Zimmer in den langen Gang. Muß man rechts oder links, um zum Ausgange zu kommen? und in der Arbeit, muß man rechts oder links? Man verwickelt sich, je länger, je mehr. Erst war er der ärgste Quälgeist, hernach der feinste Gentleman. Soviel ist aber klar, wegen der Soldaten bist du beim Haar ins Loch geraten.

An der Tür nahm die Wache das Einlaßpapier und man atmete wieder freie Gottesluft. Doch ganz Moskau, ja ganz Rußland ist ja ein Gefängnis, die haben ihr Fühler überall und können dich jeden Augenblick langen. Den ganzen Tag lang war es unserm Freunde zu Mute, als spüre er über sich eine unsichtbare aber allmächtige Hand.

Jeden Abend forschten die jungen Schutzbefohlenen im Quartier, ob es nicht bald, ob es nicht morgen losgehen könne, ob die Pässe schon an Hand seien. Wohl merkten sie ihrem väterlichen Freunde heute etwas ab, aber der Sachverhalt von heute mußte verschwiegen werden. Reden bringt Unheil. Aber einige der Wartenden hatten kein Geld mehr, weder zur Nahrung, noch auch für das Quartier. Wie nun?

„Ich werde hier alles bezahlen; Ihr unterschreibt mir hier einen Zettel mit der Schuldsumme, den ich dann der Board zusende. Drüben in Kanada könnt Ihr dann bezahlen, nachdem Ihr verdient habt." — „Wir sind Ihnen sehr dankbar."

Wie wohl fühlte sich Janz unter der Jugend, merkwürdig, sie waren ihm jetzt noch viel kostbarer geworden. Ob es der Umstand war, daß ihm selbst nun zum Bewußtsein kam, daß er dieses junge Blut mit Einsatz seiner Freiheit und nötigenfalls seines Lebens vertrat?

Es nahm nun noch einige Tage, bis die Pässe da waren.

An einem der Tage, wo sich scheinbar nichts von Belang begab, lud der Vertreter der C.P.R. (damals noch nicht Ruskapa, wie es in den späteren Jahren gebraucht wurde, als eine Vereinigung von 4 ausländischen Schiffslinien mit der russ. Reg.) Mr. Owen den Vertreter der Mennoniten zu einem Mahle in eines der besten Restaurants ein. Hier sollte etwas passieren, daß in der Auswanderung für alle Mennoniten, die auf eigene Kosten fahren wollten, also für die Kassenpassagiere von entscheidender Bedeutung werden sollte, obwohl niemand es vorher hatte ahnen können. Ein höherer Beamter der C.P.R., ein Herr B. von London oder gar Montreal, war zugereist. Außer diesen genannten nahmen teil, Herr Peschkow, Mr. Owens rechte Hand, auch sein Dolmetscher, da er kein russisch oder deutsch verstand, weiter noch zwei Beamte russischer Nationalität (aber innerlich keine Roten, auch sonst nicht Parteimänner). Alle drei Russen haben später ihre Freiheit und wohl auch ihr Leben verloren durch die drei Buchstaben (um nicht zu sagen G.P.U.)

Natürlich war die Auswanderung Gegenstand der Besprechung. Es wurden einzelne Scenen über die Reise der 4 Gruppen mitgeteilt. Es wurden die Aussichten und Pläne fürs kommende Jahr erwogen. Hier machte es sich so selbstverständlich, daß unser Freund ihnen darlegte, es gebe noch eine Menge Mennoniten, die bereit wären auf ihre eigenen Kosten zu reisen, die aber in die von der Regierung bestätigten Listen absolut nicht aufgenommen werden könnten, wir könnten ihnen in keiner Weise auf diesem Wege des Kredites und der Listen helfen. Unserm Dafürhalten nach müßte der C.P.R. diese Bewegung doch ebenso wichtig sein, ob man drüben in Kanada nicht Vorkehrungen treffen könne, damit wir auch diese absenden könnten. Der Gedanke wurde lebhaft aufgenommen und Herr B. von

Übersee versprach, diese Sache drüben in Fluß zu bringen. Es war ihnen neu, daß auch bemittelte Leute reisen wollten, ja daß es noch so bemittelte Leute gäbe, die ohne Aushilfe an Geld fertig werden könnten. Es mußte ihnen dieses und die Willigkeit der Leute zu gehen recht nachdrücklich bekräftigt werden. Aber es war ihnen auch sofort einleuchtend, daß abseits von dem Vertreter der Mennoniten in Rußland und der Organisation in Kanada keine Bewegung möglich sei. Denn einmal müsse hier eine Autorität sein, die ihnen empfehlenswerte Leute und nur Mennoniten in die Hand gebe, zum andern müsse drüben eine Adresse mit Autorität und Garantie sein, die sie aus der Hand der C.P.R. eingegennehme.

Da mochte wohl jeder der Anwesenden von einem urmächtigen Triebe aus Rußland zu fliehen merken, sowie einer bevorstehenden großen Bewegung mit viel Arbeit und ernster Gefahr.

Ein besonderes Hindernis war die medizinische Besichtigung. Die ersten vier Gruppen waren hinter der russischen Grenze in Reschiza, Lettland, besichtigt worden und in einer Menge brakiert, resp. unfähig befunden worden, die keine Bewegung für die Zukunft aufkommen ließ. Das Projekt einer med. Besichtigung in Rußland an Ort und Stelle wurde geprüft und sehr befürwortet, wenn die russ. Regierung den Einlass der Ärzte und ihre Rundfahrt in den Ansiedlungen zulassen würde. Professor B. H. Unruh hatte in Verbindung mit den Mennoniten in Deutschland und Holland das Lager Lechfeld für diese Zurückgestellten und ihre gesunden Familienglieder bereit stellen können und wohl über 600 machten diesen Leidensweg dahin.

Es muß sehr stark betont werden, daß es sich für 1924, ja alle folgenden Jahre um zwei offene Türen handelte, wenn überhaupt die Auswanderung weiter gehen sollte: eine offene Tür in Rußland für die med. Besichtigung und eine offene Tür in Kanada für die Kassenpassagiere. Es wäre unverantwortlich eine Menge Menschen aus dem wilden Rußland ans kanadische Ufer zu bringen, sie dort abzusetzen und ins wilde Hundert laufen zu lassen. Das konnte die C.P.R. nie verantworten, das durfte die Regierung von Kanada nie zulassen. Ach, wenn doch die C.P.R. mit der Board einen Weg fänden zur freien Einreise für jeden, der dort im alten Land mit Certificate empfohlen werden konnte und hier dann Fürsorge bekommen könnte, wenn etwa es nötig und soweit es nötig sein sollte. In den nächsten paar Monaten kam die gute Botschaft für die Kassenpassagiere und die Order für den Leiter, jede solcher Familien mit einem „Certificate" in englisch mit seiner persönlichen Unterschrift zu versehen. Auf Grund dieses Dokumentes konnte der Applikant bei der Ruskapa (C.P.R. und Co.) als Kandidate für Kanada angenommen werden. Diese Bescheinigung von der Ruskapa gab erst die Möglichkeit um einen Auslandspaß zu wirken, etc.

Und nun unsere Soldaten mit ihren jungen Ehehälften oder auch ohne dieselbe. Ihr Vertrauen in die glückliche Ausreise war sehr auf die Probe gestellt, doch der Tag kam. Äußerlich war schwer zu unterscheiden, wer froher war: die Abziehenden oder der nachbleibende Freund und Berater, innerlich gewiß der Letztere.

Ob die jungen Leute wissen, wie teuer sie ihrem Leiter zu stehen kamen?

Ob die Kassenpassagiere wissen, wie ihre freie Ausreise geordnet worden ist?

Denkst du daran?

3) **B. B. Janz, "A May Celebration in the Soviet Land." (JA)**
„Eine Mai-Feier im Sovietlande."

Es war 1924. Der erste Mai sollte bald kommen. Die beiden kommunistischen Blätter „Kommunist", das Partei-Organ für die Ukraine und „Wisti" in ukrainischer Sprache für die allgemeine Bevölkerung, brachten ganze Spalten Bekanntmachungen für die große Feier der Regierung der Arbeiter und Bauern und der ganzen Bevölkerung anläßlich der „Befreiung von dem Joche des Kapitalismus", wie dieser Tag in Stadt und Land zu feiern sei. Die Hauptstadt Charkow hatte außerdem eine große Extrafeier außerhalb der Stadt: eine Parade des zuerst eingezogenen jungen Militärs und dessen Vereidigung nach rotem Muster. Natürlich kam darin keine Berufung auf den allmächtigen Gott vor. An diese Stelle trat als oberste Autorität die Räteregierung. Wenn nun auch so weit die Jünglinge der Mennoniten nicht dabei waren, gewiß würde das demnächst kommen. Es mahnte Janz unwiderstehlich, auch selbst daran teilzunehmen, das ganze zu sehen und anzuhören, wie ein mennonitisches Herz später fühlen möchte, wenn unsere Jungmannschaft dabei sein würde.

Also zog wohl der größte Teil der Stadt hinaus ins Freie, so viele als Sieger der Revolution, die andern mit tiefer Wehmut, weil am Horizonte sich keine Wendung des Schicksales zeigte. In der Tat marschierte draußen eine Reihe Abteilungen der künftigen Heeresmacht. Die Spitzen der Regierung waren auch anwesend. Von Tribunen wurden Reden geschwungen und die Sache der Revolution als Macht und Heil der Welt gepriesen. Dann kam der Eidschwur, auf jede Abteilung besonders. Bei einer der nächsten Abteilungen besorgte es der Sekretär des Zentralen Ukrainischen Exekutiv Komitees der Ukraine, Genosse Buzenko, ein Hüne von Gestalt, gut gepackt mit langem wallenden Kopfhaar. Er sprach die Eidesformel in kurzen Absätzen vor und die ganze Abteilung wiederholte alles Vorgesagte. Wie schwer wurde das Herz des Vertreters der Mennoniten dieses innerlich durchzuleben, was den jungen Leuten bevorstände. Es waren nicht nur die neuen Formen, es war besonders der Geist des Atheismus, die Gewalt des Vernichtens aller Opposition, der Unterjochung aller Länder und Völker, die hier besonders krass hervortrat. Mit solchem Gefühl wurde der Heimgang angetreten, eine Strecke von ein paar Werst. Unterwegs ging ein heftiger Mairegen nieder. In der Nische einer Aussentür gab es etwas Schutz. Aber der Regen spühlte nicht die wehen Gefühle vom Herzen. Dieses besorgte eine wunderbare Überraschung im Quartier. Von der Ruscapa (ein Kontrakt der CPR mit der russischen Regierung für Teilhaberschaft) war ein Telegramm auf zwei Blättern gepackt mit über 100 Wörtern. Es schilderte, daß die C.P.R. im Kontakt mit der Mennonite Board bei Erlaubnis der Regierung von nur ganz gesunden Menschen nun bereit sei 5 000 Personen in diesem Sommer nach Kanada zu verbringen. Weiter, daß zwei Ärzte: Dr. Hummel und Dr. Drury an Ort und Stelle die prospektiven Passagiere besichtigen würden. Ferner, daß auch für Kassenpassagiere eine Einrichtung getroffen sei, sie nach Kanada zu bringen. In allem war es nun daran, hier im Lande alle Einzelheiten auszuarbeiten und die Bewegung in Gang zu bringen. Die CPR komme mit großen Dampfern bis Libau, um jedes Mal über 1 000 Passagiere nach Kanada zu bringen. Also müßte Janz per sofort nach Moskau kommen für die Regelung der ganzen Bewegung. — Diese Nachricht in einer dunkelsten Stunde der Gegenwart und Zukunft der russischen Bruderschaft war der hellste Strahl einer neuen Hoffnung, besonders auch für die junge Generation. Das war die eigentliche Lösung

der Rechtsfrage, Freiheit der Religion, ja der ganzen sittlichen Existenz unseres Volkes. Diese Botschaft mußte die hellste Freude in allen Siedlungen der Ukraine auslösen. Heute wußte sie nur einer. Diese Nachricht ließ den Vertreter auf hoher Warte lange, lange nicht schlafen. Alle Gefahren von roter Seite her vor diesem und nachher haben ihn wohl nicht so lange in den Nächten wach gehalten. Die Phantasie wollte Pläne ausmalen, allein es fehlten die Tatsachen dazu. Soviel war klar, in der Molotschna waren fast alle Flüchtlinge zusammengeströmt — von Schönfeld, vom Terek, zum Teil vom Kuban, dann von all den großen und kleinen Landgütern, auch von denen aus der Nähe. Viel Häuser waren überfüllt. In der Chortitzer Siedlung waren weit weniger Flüchtlinge. Außerdem gingen in 1923 recht viele Stammbauern, ja auch Landlose. Nun sollte in der Molotschna das größte Menschenelend behoben werden. Immer wieder wurde dem allmächtigen Herrn des Himmels und der Erde gedankt auf den Knien und auch später im Bett. Gottlob für die offene Tür, für die zur Aufnahme willigen Brüder, für den Kredit der CPR, für die Willigkeit der Regierung in Kanada, ja auch der roten Regierung die Leute ziehen zu lassen. In 1923 war es Tatsache geworden: drei Gruppen waren ausgezogen. Also nun auf nach Moskau. Das waren die Gedankengänge, die die Nacht vom 1. Mai so sehr abkürzten, wo zwischenein immer wieder ein wehmütiger Ton über künftiges Soldatenleben kam. Die Reise nach Moskau mit dem Sewastopol-Moskau Schnellzug brachte die größten Erwartungen mit sich. Vornan standen immer die vielen Flüchtlinge in den 58 Dörfern der Molotschna. Das Gesuch für Auswanderung war ja direkt ihretwegen aufgestellt worden. Bei der Ankunft in Taganskaja 21 bei den Brüdern Fröse und Klassen stand der hohe Wellengang wegen Auswanderung auch oben an. In den ersten paar Jahren ihrer Arbeit 1921 — 22 und zum Teil 1923 lag ihnen der Gedanke an Auswanderung mehr ferne, so auch den Siedlungen ihres Nördlichen Verbandes. Die Revolution im Norden hatte ihre Siedlungen im Landquantum nicht beschränkt. Die Umwälzung hatte im Vergleich zum Süden sehr wenig Gewalttaten und Menschenleben gekostet. Der Hunger war wohl hart gewesen, hatte aber kaum Menschenleben gekostet. Die höheren Beamten nahmen eine Stellung der langsamen Umgestaltung für Kommunismus, zeigten sich den Mennonitischen Siedlungen gegenüber entgegenkommend. Es war ja auch kein Selbstschutz gewesen. Doch darnach kam festerer Druck für Kommunismus und Atheismus, Kampf gegen Religion in Schule und Gemeinde. Man wurde sehend, wie es gemeint war. Zudem war das Beispiel der Auswanderung von Chortitza in 1923 ansteckend. Die mehr ernsten Elemente waren entschlossen zu gehen und übten Druck auf die Verbandsleitung, welche letztere auch aus eigener Erfahrung mit den Roten ihre Stellung geändert hatten. Nun wollten sie sofort in der Bewegung auch ihren Anteil haben, hatten auch bei der Zentrale in Moskau die Erlaubnis für Auswanderung erhalten, ihre Listen aufgestellt, die auch von der GPU sanktioniert waren. Nun gab es zwischen Norden und Süden ein schweres Verhandeln über die Beteiligung beider Seiten an der Auswanderung. Hierzu kam die Unsicherheit, ob die roten Machthaber vielleicht auch bald Kurzschluß der Auswanderung diktieren möchten. Notgedrungen mußte für die Brüder im Norden auch eine Teilnahme gestattet werden vielleicht im Verhältnis zur Bevölkerung im Süden und Norden — 60 000 im Süden, 35 000 bis 40 000 im Norden. Immerhin wollte der Vertreter des Südens erst ein paar starke Eschelons der Ärmsten abschicken, was aber Klassen und Fröse nicht billigen wollten. Später haben die Ereignisse selbst stark den Gang der Dinge zu Gunsten des Nordens in der abneigenden Stellung der

ukrainischen Regierung beeinflußt von einem hohen amtlichen Vertreter des Auslandes.

Dann kamen die Verhandlungen in der Ruskapa direkt mit den Vertretern der C.P.R. Mr. Owen, wie schon bekannt, konnte derselbe kein Russisch oder Deutsch sprechen und Janz kein Wort Englisch. Somit mußte wieder Nikita Feodorowitsch Peschkow dolmetschen. Die CPR von Übersee hatte den Vorschlag, in großen Schiffen von Libau am Baltischen Meer jedes Mal Gruppen von über 1 000 Seelen direkt nach Kanada zu verbringen, die gesundheitliche Inspektion der prospektiven Auswanderer würden die Ärzte Hummel und Drury an Ort und Stelle besorgen. Auf diese Weise würde keine Familie ihr Hab und Gut veräußern, um später über der Grenze abgewisen zu werden; oder wie es 1923 der Fall mit den Chortitzern war, wo bei Besichtigung in Lettland eine große Anzahl zurückgestellt wurde und dann dank der Güte der deutschen Mennoniten unter Leitung von Dr. B. H. Unruh und Ält. Michael Horsch nach Lager Lechfeld verbracht wurden zum Ausheilen ihrer Gebrechen, um dann weiter nach Kanada befördert zu werden. Ein Neues kam nun hinzu: die Bewegung der Kassenpassagiere, die einen höheren Preis für Überreise nach Kanada zu zahlen hatten als die Kreditpassagiere. Diese Leute wurden nicht aus den Listen genommen. Kassenpassagiere hatten auch nicht Anspruch für den Verbandspass ohne Photos für die ganze Familie zum Preise von 16 Rubel; vielmehr mußten diese Leute reguläre individuelle Pässe für alle Personen bis hinab zu 15 Jahren alt haben, die etwa 32 Rubel in neuer Währung (tschwerwonzy) mit Photos bezahlt werden mußten. Freilich hat diese Passbesorgung dann in allen Passämtern viel „Schmiererei", d.h. Bestechungen der Beamten mit sich gebracht. Ein Extramoment brachte die CPR hinein, um sich zu garantieren, daß diese Kassenpassagiere auch wirklich Mennoniten waren und zwar gute Menschen, weil es ja räudige Schafe in jeder Gemeinschaft gibt. Zu diesem Zwecke hatte die CPR überall eine in Englisch gefaßte Bescheinigung (Certificate) ausgegeben. So ein Zeugnis sollte jeder Anwärter dieser Kategorie beibringen, unterschrieben vom Vorsitzenden oder dessen Gehilfen des Verbandes im Süden oder Norden, anders war kein russischer Pass erhältlich, weil nach Einbringen dieses Zeugnisses in die Ruskapa man dort eine Bescheinigung in Russisch für die betreffenden Passabteilungen in den Provinzen (damals Gubernia — heute Oblast) vorstellen mußte.

Die vorher erwähnten zwei Eschelons sollten ganz aus dem Halbstädter Gebiet kommen laut der betreffenden Liste, die von der GPU und auch obendrein von Moskau bestätigt war. Die beiden zugereisten Ärzte würden also eine ganz große Arbeit in diesem Distrikt zuerst tun, wobei Familien mit ungenügender Gesundheit aus der Liste gestrichen wurden. Für die acceptierten Familien werden in der Verbandskanzlei in Ohrloff die Pässe ausgeschrieben. Eine Person sollte dann diese Pässe nach Moskau zu der Passabteilung der GPU zwecks Visierung bringen. Weiter mußte N. Peschkow im Eisenbahnresort vorsprechen und in der Bahnstation Lichtenau Frachtwagen für etwa 1 200 Passagiere zur gesetzten Zeit fertig halten. Zum andern sollte der Emigrantenzug mit Militärgeschwindigkeit durch das ganz Land laufen. Damit nirgends ein Aufenthalt entstehe, sollten auf den Knotenpunkten für Vorspann die frischen Lokomotiven unter Volldampf bereitstehen. Es wurde an alle Einzelheiten gedacht und dieselben geregelt. Die Wogen der Erwartungen schlugen hoch bei allen Teilnehmern der Beratung. Mr. Peschkow hatte frühere Freunde in dem Eisenbahn-Kommissa-

nat. Alles konnte fein geregelt werden. Doch diese Sache war etwas Nie-da-Gewesenes in Rußland. Als Janz sich verabschiedete, sagte Herr Peschkow: „Mir ist etwas bange über diese neue Bewegung; obwohl alles gut geregelt ist, fürchte ich, ob man doch Schwierigkeiten machen wird. Mir ist so zu Mut, als sollte man in die Kathedrale gehen und dem großen Gott ein sehr große Licht aufstellen." Merkwürdig, daß Janz diese Bedenken nicht hatte.

In Charkow angekommen, ging die routine Arbeit in den Ämtern weiter. Unter anderem hatte Janz vielleicht schon vor seiner Moskau-Reise seinem edlen Freunde Generalkonsul Legationsrat Hermann von Hey voll großer Freude mitgeteilt, daß von N. Amerika die Erlaubnis für 5 000 Kredit-Passagiere zur Auswanderung gekommen sei und die große Entlastung der Kolonien nun stattfinden könne. Die Wirkung war eine gegenteilige, überraschende. Erschreckt sagte Herr Hey laut und schnell: „Aber, Herr Janz, das ist nicht wünschenswert, eine solche Massenauswanderung durchzuführen, die Kolonien müssen bleiben, weil sie eine so große Bedeutung haben." Die Argumente pro und con konnten die beiden Männer nicht zusammenbringen. Enttäuscht ging der Mennonit weg und dachte über die politische Bedeutung der Kolonien oder die Stabilität solcher Gebiete für Deutschland nach. Es war doch sonnenklar, daß unter dem Kommunismus alles untergehen müßte, also keine Zukunft vorhanden sei, wo der offizielle Vertreter Deutschlands wohl eine ganz andere Zukunft im Auge hatte. Aber daß dieser freundliche Herr nächstens zu dem Vorsitzenden des ganzen Ukrainischen Kommissaren-Rates Genosse Tschubar gehen würde und einen Riegel gegen diese Massenbewegung vorschieben, konnte niemand auch nur im Traume denken. Doch die Tatsachen später haben es bestätigt, wie wir weiter sehen werden.

Die Besichtigung an der Molotschna ging ihren Weg. Die aktiven Listen wurden zusammengestellt, die Paßbescheinigungen nur auf einem halben Blatt eines Schreibbogens ausgestellt. Natürlich hatte das Halbstädter Emigranten-Komitee großartig viel Arbeit, dem Verbande die genaue aktive Liste vorzustellen. Großartig dabei war einmal, daß keine Photos nötig waren, dann auch, daß keine Bescheinigung vom Orts- oder Wolost-Komitee der Roten nötig war, daß keine Schulden oder Straffälligkeit vorlagen. Unter solchen Umständen konnten auch leicht Personen unter fremden Decknamen hinausgehen, die den Roten verhaßt waren. Es mag auch in Einzelfällen geschehen sein, doch ist nie direkt etwas zu Tage getreten. Zudem wäre es auch ein furchtbares Risiko für einen Emigranten, diese seine einzige Gelegenheit abzugeben.

Der besondere Bote des Verbandes, ob schon Ernst Sudermann-Tiege oder noch Lehrer Jacob Thiessen — Fischau (?) reiste mit der Tasche voller Pässe nach Moskau. Nicht lange danach kam von der Ruskapa Moskau eine Depesche nach Charkow angedonnert, daß Janz unverzüglich nach Moskau kommen müsse die Passfrage zu regeln, denn die GPU gäbe kein Visum trotz aller Bemühungen. Da saß man fest und wußte nicht, woher es kam, hatte doch Genosse Ugarow von der GPU Passabteilung vorher zugesagt, das Visieren zu besorgen. Was nun tun? Es mußte auf die Knie und dann auch in die Schrift gegangen werden für Glaubensstärkung und Licht von oben, was in diesem äußersten Fall zu tun sei, denn über 1000 Menschen hatten Hab und Gut liquidiert und sassen so zu sagen auf ihrem Gepäck fertig zur Reise. Nach reiflicher Überlegung wurde ein dringendes Telegramm an das Mitglied des höchsten Rates der Regierung in Moskau

Genosse P. Smidowitsch und die Kopie davon an den Genossen Ugarow von der GPU Pass-Abteilung gerichtet. Es war auch ein längeres Telegramm, welches kurz die Sachlage darlegte, wie alle Autoritäten der Ukraine und RSFSR (Moskau) die Bestätigung gegeben hätten, die Emigranten nun in höchster Not seien und daher der Leiter und Bevollmächtigte des Verbandes die sofortige Visierung der Pässe fordere. Das war gewagt und dreist, um nicht zu sagen „frech" bei der Regierung aufgetreten. Nach Absendung dieser Depesche war das Gefühl: entweder die Pässe kommen nun, oder du seelbst wirst genommen in Nr. Sicher. Tage- und Nachtstunden der Erwartung, des Ringens und Betens! Nach zwei Tagen lief eine Depesche von der Ruskapa ein, daß die Pässe visiert würden und alles in Ordnung sei. Welche Erleichterung! Viel Dank stieg empor. Das kleine Quartierzimmer war zur andachstvollen Andachtsstätte geworden, wie ein noch so großes Licht in der größten Kathedrale nicht hätte besorgen können. Gottlob, nun sollte es später doch besser gehen.

Im Geiste sollte man doch dieses unerhörte Ereignis etwas betrachten. In Lichtenau standen die Frachtwagen, wie ein ganzes Dorf. Es wurden Einrichtungen mit Brettern, wie eine zweite Etage für Schlafgelegenheit gemacht. Der Tag des Aufbruchs kam. Eine große Menge Volks strömte zusammen. Die Auswanderer, die Verwandten zum Abschied, Freunde und Schaulustige, alle Gattungen von Fuhrwerken waren vertreten bis zum langen Leiterwagen, hier Heureck genannt. Man bekam den Eindruck eines großen Jahrmarktes. Freilich der Vertreter der Mennoniten selbst mußte fern bleiben von allem, mußte seinen Staatsgeschäften nachgehen, konnte nicht dabei sein. Freude und Hoffnung leuchtete in manchem Gesicht, nun in die Freiheit zu kommen, andere bangten vor der ungewissen Zukunft in Übersee. Das Abschiednehmen war natürlich schwer. Manche Träne floß, bei manchen wars auf Nimmer-Wiedersehen. Kein Wunder, wenn der ergraute Vater dem scheidenden Sohne sagte: „Mir ist es, als wenn wir dich lebendig begraben." Andere hofften, demnächst nachzukommen. Wie los waren die Mennoniten von allem Hab und Gut und dem Land, den soliden Gebäuden mit der großen Querscheune, hatte man doch Jahrzehnte gesungen: „Von der Erde reiß mich los!" Nun war man los und dankte Gott für die Errettung. Hier war die Rettung augenscheinlich. Aber was hätte doch Kornelius Unruh, der Rechtsanwalt von Ekaterinoslaw dem Janz dort jede Hoffnung auf Auswanderung genommen, indem er sagte: „Ich kenne die Roten besser, als du. Die werden so und so versprechen, dich hin und her zerren, und wenn es erst soweit ist, dann wird von allem nichts; verlaß dich darauf was ich dir sage!" Und Unruh hatte recht. Und wäre keine direkte Allmacht von oben eingetreten, so sässen wir da heutigen Tages, na in Sibirien, wer denn noch am Leben war.

Als nach einem Jahr nämlich, im Jahre 1923 im Juni die erste Gruppe Chortitzer sich in die Frachtwagen einpackte, genug GPU-Polizei in Lederjacken die Aufsicht führte, stand auch Kornelius Unruh auf dem Peron des Bahnhofes. Jemand wandte sich an ihn als Frage oder Behauptung: „Na, Unruh, sie fahren?" „Bei Gott, sie fahren, wer konnte das denken," war die Antwort von Unruh. Und jener sprach noch einmal: „Ja, Unruh, das sollst du wissen, wenn es noch Menschen gibt, die da beten und glauben, dann fahren sie!"

Ein klares Beispiel des Gebets: Heinrich Funk, der Leiter des Chortitzer Verbandes, nahm auf einer Ratssitzung aller Siedlungsleiter in Charkow Janz beseite und erzählte: „Möchte ihnen was sagen, was ihnen wichtig

sein wird. Ich war abends bei einer Familie zu Besuch. Es war die Stunde für die Kinder, daß sie zu Bett gehen sollten. So kam das Kind zur Mutter zum Abendgebet. Als es geendigt, sagte die Mutter zu ihm: „Ei für Onkel Janz beten?" Und siehe, mit gefalteten Händen betete das Kind weiter, es wußte wie man für Onkel Janz betete. Ich dachte, das würde Ihnen wichtig sein." Damit schloß Funk seinen Bericht. Gewiß: aus dem Munde der Unmündigen hast du Lob zugerichtet, sagt die Schrift. In jenen Tagen betete Groß und Klein um Errettung, und der Herr antwortete mächtig.

4) B. H. Unruh, "A Documentary Notation." (JA)
„Aktenvermerk. 16. Juni 1926"

Die C.P.R. in Berlin, meldete am 5. Juni 1926, daß Herr B. B. Janz in Riga angekommen sei und daß darüber B. H. Unruh Mitteilung erhalten solle, was geschehen ist. Wir fragten telegraphisch bei Janz durch die C.P.R. an, wann er in Berlin eintreffen werde. Das sollte am Dienstagabend, den 8.6.26 geschehen. Wegen seines Kolleges konnte B. H. Unruh erst Freitag früh, den 11.6.26, in Berlin sein. Hier fanden nun eingehende Besprechungen mit B. B. Janz bis zum 16.6.26 statt, und zwar im Hotel „Minach", Zimmer 20. Am 16. 6. 26 siedelte B. B. Janz in die Pension Hansmann, Kalkreuthstraße über.

Reiseplan für B. B. Janz. Er erhielt seinen Pass in Charkow, aber erst auf Grund einer Nachzahlung gemäß dem neuen Tarif. Seine Familie sollte die Pässe anfangs Juni erhalten. Er erwartete nach Berlin telegraphische Nachricht über die Abreise seiner Familiee. Von dem Eintreffen dieser Nachricht hängt die Dauer seines Aufenthalts in Deutschland und Holland, sowie der Reiseplan dieser Länder ab.

Aus seinen Mitteilungen legen wir hier folgendes fest:

1) **Auswanderung:** Aktion Früjahr 1926. Eine Menge Kassenpassagiere im Süden (Molotschna, Fürstenland) hatte die Pässe erhalten, ehe die heurige große Bewegung einsetzte, und noch zu dem alten Tarif. Die Behörden machten keine Schwierigkeiten, nur in New York, wo man im Frühjahr jede Ausgabe von Pässen einige Monate lang sistierte. Nur kurz vor der Abfahrt von Janz erhielten einige wenige ihre Pässe. — Dies sind die Emigranten, die gegenwärtig über Riga nach Kanada gehen. Es handelt sich um Hunderte.

Verhandlungen in Moskau: Dr. Drury war ca. 1½ Monate zu spät gekommen, was der Bewegung sehr geschadet hat. Am 19. April 26 traf der Arzt in Moskau ein, B. B. Janz am 20.4.26 via Jekaterinoslaw. Nach 2 Stunden fand eine Besprechung im Büro des AMLV mit Mr. Owen, Schurawljew, Salominskij (Chef der Passagierabteilung der Ruskapa) und Dr. Drury, der Vewaltung des AMLV und Janz statt. Die Ruskapa hatte den Auftrag erhalten, 1,800 Kreditpassagiere zu transportieren. Der Norden erhielt aus dieser Quota 800, der Süden 1000 Plätze. Obwohl diese Verteilung etwas zu Ungunsten des Südens ausgefallen war, protestierte Janz nicht, bestand aber für später auf Einhaltung des Verhältnisses von 4:6. Der AMLV hatte 2 Vertreter aus Sibirien herausgefordert (Peter Epp und einen Gehilfen), die Dr. Drury nach Slawgorod nehmen sollten. Die Besichtigung im Norden beanspruchte ca 1½ Monate. Der AMLV wünschte dringend, daß Dr. Drury zuerst den Norden besuchte. Das erfordere die innerpolitische Lage einer seiner größten Ansiedlungen und somit sein mora-

liches Prestige. Es müßten sonst für den Verein schwere Komplikationen eintreten. Sodann war in Sibirien die diesjährige Aussaat noch nicht gemacht. Die besichtigten Emigranten könnten ihre Ausreise ohne die Aussaat gemacht zu haben und nach Verkauf ihrer Wirtschaften an andere antreten. Für Slawgorod waren 400, für Omsk 30 Kreditplätze vorgesehen, 70 Plätze hatte der AMLV als Reserve zur Verfügung. Es sei eingeschaltet; daß sowohl Slawgorod als Orenburg den ganzen Winter hindurch die kranken Augen durch Dr. Neufeld, Dawlekanowo, behandeln ließen. Die Slawgoroder Behörden wurden auf den Arzt aufmerksam und verlangten von ihm eine Legitimation. Neufeld hatte einen Ausweis von irgend einer Gesundheitsbehörde und berief sich außerdem auf die C.P.R. Er mußte eine Geldstrafe wohl bis zu 500 Rbl. zahlen. — In Orenburg wurde auch kuriert. Beide Ansiedlungen waren also seit dem Winter in voller Spannung. Sie hatten auch ihre Listen bei B. B. Janz vorgestellt und visieren lassen. Auch diese hochgradige Spannung rechtfertigte das Drängen des A.M.L.V.

Andererseits machte B. B. Janz geltend, der Süden könne unmöglich 1½ Monate auf Dr. Drury warten. Auf dem Fürstenland hatten nämlich 4 Dörfer an kolonistische Flüchtlinge aus Wolhynien bis auf einzelne Wirtschaften verkauft (das Dorf Michelsburg, das sehr günstig Land erhalten hat, nicht). Diese Dörfer hatten die ganze Zeit hindurch keine wirtschaftliche Initiativen an den Tag gelegt, ihre Losung war die Auswanderung. Sie hatten nämlich seelenweise Land zugeteilt erhalten und waren ökonomisch sehr heruntergekommen. Es fehlte ihnen an guten Führern. Sie kamen nicht aus der Stimmung vom Jahre 1921 heraus. Janz konnte ihnen immer keine Aussichten für die Auswanderung geben, auch nachdem der Memriker Kongress sie für den Abtransport an die erste Stelle gerückt hatte.

Der Verband war sich klar, daß diese Gruppe wirtschaftlich nichts fertigbringen werde. Für ihn war es aber ein Problem, wie er die holländische Anleihe aus der Ansiedlung herausbekommen könne. Janz versprach ihnen, daß sie emigrieren könnten, wenn sie die Anleihe zurückzahlten, obzwar er eine genaue Quote nicht festlegen könne. Die Schulden sind zum größten Teil bezahlt. Die Ansiedlung bemühte sich auch um einen Arzt. Im Februar März 1926 verkauften sie plötzlich vier Dörfer, teilweise sehr gut. Die Wohlynier waren für den Süden begeistert und zahlten gute Preise, bis 1500.00 Rbl. für eine Lehmkate mit 12 Desjatinen. Auf diese Weise wurde es möglich, daß der größte Teil der Olgafelder selbst die Reise bezahlen konnte. Die Pässe erhielten sie, wie schon bemerkt, noch zum billigen Tarif. Bis zum 1. Juni sollten sie die Wohnungen räumen. Darum bestand Janz darauf, daß die Besichtigung im Süden unverzüglich durchgeführt werde. Inzwischen war noch ein erschwerendes Moment hinzugekommen. Der Rayonispolkom in Werchnij Rogatschik beanstandete den Kauf der Dörfer. Die Wolhynier als Zugereiste sollten die Nutznießung des Landes so nicht haben, weil das die benachbarte russische Bevölkerung benachteilige. Die Wolhynier sahen sich in ihren Erwartungen bedroht und gingen nun möglichst aktiv zusammen mit den Mennoniten vor, um die Frage zu entscheiden. Sie erklärten, daß sie nichts zahlen würden, wenn man die Bedingungen nicht einhalten werde. Es stellte sich auch heraus, daß einige Wolhynier gute Anzahlungen gemacht hatten, aber über keine weiteren Mitel verfügten. Sie wohnten schon in den gekauften Dörfern. Diese ganze Situation erheischte eine schnelle Lösung, besonders auch deshalb, weil in der Ukraine die Paßeerledigung einige Monate dauert, und Kanada als Termin

für die Einreise den 1. 8. 26 gestellt hatte. So spitzte sich alles zu zu dem „Gleich, oder garnicht".

Die Vertreter der Ruskapa sahen die Differenz zwischen den Verbänden, gingen aber aus Taktgefühl auf dieselbe nicht ein, sondern verlangten, man solle sich verständigen. Dr. Drury und Schurawlew wollten zuerst nach dem Süden. Owen hätte sich von Janz beeinflussen lassen. Dieser wollte nicht einen Machtgriff tun. Sah aber keinen Ausweg die Fürstenländer zu betten.

Abends kamen die Herren bei Cornelius Klassen zusammen. Eingeladen waren auch Mr. Miller und Aron Dyck. Es wurden von beiden Seiten immer dieselben Gründe für ihren Standpunkt angeführt. Keine Seite gab nach. Alle waren gegen einen. Schließlich mußte man mit einer Teepause eine Entspannung suchen. Eben zum Tee waren Miller und Dyck eingeladen. Nach dem Tee gingen die Verhandlungen im Beisein von Miller und Dyck weiter. Man bat diese um ein Gutachten. Miller mischte sich nicht ein. Dyck nahm Stellung für den AMLV. Und dennoch kam es zu keiner Einigung. Die Sache war sehr peinlich. Janz fragte Dyck, ob er bereit sei, die Verantwortung zu übernehmen, was dieser ablehnte. So ging man ohne ein Resultat erzielt zu haben auseinander. Das war gut so.

Am andern Morgen sollten die Herren der Ruskapa das Ergebnis der Besprechung mitteilen. Janz schlief bei C. F. Klassen und äußerte, daß ihm die Sache peinlich sei. Wenn es doch einen Ausweg gäbe! — Am nächsten Morgen waren die Herren von dem AMLV schon früh bei Mr. Owen, als Janz hinkam, waren sie schon fort. Telephonisch wurden sie zu einer neuen Konferenz unter dem Vorsitz des Gen. Schwarz eingeladen. Die Besprechung ging in englisch und wurde gedolmetscht. Mr. Owen machte die Einleitung und schlug vor, innerhalb 14 Tagen sowohl im Norden als auch im Süden partielle Besichtigungen vorzunehmen. Damit war die Lösung gegeben. Dr. Drury hatte seinen diplomatischen Pass vorgestellt, eine Quittung darüber erhalten, mit der er in der R.S.F.S.R. reisen könne. Der Reiseplan sollte also sein: Slawgorod, — Omsk — Süden — Orenburg. P. F. Fröse wollte nach Slawgorod und Omsk auch noch Dawlekanowo einfügen, was Janz nicht zulassen wollte.

Dr. Drury sollte mit dem ersten direkten Zug fahren. Für den Norden lagen Listen vor, und dort waren die Quoten bereits verteilt. Für den Süden fehlte das alles. Janz hatte veranlaßt, daß alle Kopien der Kreditlisten im Winter an D. D. Dyck, Agent der Ruskapa in Jekaterinoslaw, eingesandt wurden, über 6000 Namen. Er war in dieser Sache zuständig, er durfte sich mit Emigrationssachen befassen. Janz legte der Ruskapa das Schema der Verteilung des diesjährigen Kredits für die Ukraine vor, auf 1000 Personen. Damit war für die Ukraine die Situation auch geklärt. Die Listen in Jekaterinowlaw wurden von Janz schließlich auch noch gezeichnet.

Dr. Drury kam nach Slawgorod (Barnaul). Er und Schurawljew stellten sich dem zuständigen Kreisamte in Slawgorod vor, welches die Ausweise für ungenügend hielt, aber schließlich doch die Arbeit erlaubte. In den Kolonien fanden damals die Räteversammlungen statt, zu denen auch Vertreter aus dem Kreisamt erschienen waren. Es erhob sich ein Sturm gegen die Arbeit von Dr. Drury, und die Kreisbehörde wurde veranlaßt ihren Beschluß zu revidieren. Unverrichteter Sache mußten Dr. Drury und Schurawljew abziehen.

Sie kamen nach Omsk. Dort fand man sofort Bedenken sie zuzulassen. Man wollte einwilligen, wenn der Moskauer Sowiet, dessen Vorsitzender damals Kamenew war, ein befriedigendes Telegramm schickte. Das blieb aus, aber die Ruskapa berichtete, daß der Pass für Dr. Drury ausgefertigt und bis zum 18. Mai 26 gültig sei. Später sollte eine Verlängerung beantragt werden. Deshalb erlaubten die Omsker Behörden die Besichtigung. Es wurden 30 Kreditpassagiere festgestellt und die Kassenpassagiere besichtigt, weit über 60 Familien. Man kann sich über diesen kolossalen Andrang wundern. Materiell und moralisch ist die Lage in Omsk stabiler als irgendwo. Die Leute haben genug Land, einige über 100 Desj. Das Verhältnis zu der Bevölkerung ist gut, auch zu den lokalen Behörden. Nur die Schulverhältnisse sind ungünstig, und das treibt die Leute hinaus. Von Omsk ging Dr. Drury über Moskau nach dem Süden (Charkow- Melitopol — Halbstadt — Orloff). Sammelpunkt im Halbstädter Gebiet waren Petershagen und Ohrloff, im Gnadenfelder Gebiet Alexandertal und Landskrone. Beide Gebiete hatten 135 Kreditpassagiere und eine Menge Kassenpassagiere. Es gehen solide Bauern aus allen Dörfern. Fischau hatte bis jetzt fast keine Emigranten. Es hatte keine Russen außer dem Hirten, der Land bekommen hat. Es ist bekannt durch seine ausgezeichnete Viehzucht. Sein Weideland grenzt an Bogdanowka, das sein Vieh immer auf die Fischauer Weide treibt. Jetzt haben sich über 80 Personen von Fischau gemeldet. Nach Fischau kauft sich kein Mennonit ein. Tiegenhagen ist bereits wolhynisch, ebenso Ladekopp, Klippenfeld (wenn dieses auch noch nicht verkauft hat). Nun kommt Fischau an die Reihe, Es macht einen großen Eindruck, daß der Prediger der Lichtfelder Gemeinde Dörksen mit seiner Gruppe fortgeht.

Im allgemeinen ist noch zu bemerken: das Trachom ist sehr stark zurückgegangen. Dr. Drury hat geäußert, daß wenn die Mennoniten noch 1 oder 2 Jahre auswandern, diese Augenkrankheit bei ihnen ganz verschwunden sein wird. — Das Verhältnis von Kredit und Kassenpassagieren hat sich umgekehrt. Es gehen jetzt wenig Kredit- und viel Kassenpassagiere. Dr. Drury wollte in 3 Wochen in der Ukraine fertig sein und dann nach Sibirien gehen.

In Alexandrowsk (Saporoschje) wurden plötzlich keine Pässe mehr ausgestellt. Es steht zu befürchten, daß die Einstellung der Passausgabe wegen stattgehabter Bestechungen erfolgt ist, andererseits ihren Grund aber in administrativen Verfügungen allgemeiner Natur hat. (B. B. Janz machte zu beiden Punke sehr interessante Mitteilungen). Es sei hier bemerkt, daß anfangs Mai allen Krimern ihre Applikationen und das Geld zurückgegeben wurde, mit der einzigen Erklärung, daß es keine Pässe gäbe. Die Krimer sind nach Moskau gegangen, um dort Beschwerde zu führen. Nach dem bestehenden Gesetz dürfen die Applikanten an den Narkomwnudel appellieren, was in manchen Fällen auch schon geholfen hat. Die Krimer haben auch ein Papier für die lokalen Behörden erhalten, aber man glaubt, daß es nichts nützen wird, weil die Krimer Regierung im Einverständnis mit dem Zentrum gehandelt haben soll. Ende Mai erhielten die Ufimer keine Pässe, und man spricht von einer geheimen Verfügung der Moskauer Regierung: „Graschdanam mennonitam ne wüdawatj passportow!" (Mennonitischen Bürgern keine Pässe zu geben)

Vorladung von B. B. Janz in die G.P.U., Charkoff. — Sie kam von dem Abteilungschef für mennonitische Angelegenheiten, Tolstow, der Peter Friesen's Geschichte, die mennonitische Presse, die Lage in allen menn. An-

siedlungen, die Emigrationsbewegung, die Schwierigkeiten der Board in Rosthern genau kennt.

B. B. Janz erhielt am 5.3.26 diese Vorladung, die ein junger Mann in der Lederjacke ihm überbrachte. Früher hatte Tolstow während des Kongresses bereits P. I. Dyck, Jekaterinoslaw, gesprochen.

Am 6. März 26 begab sich Janz in die G.P.U. Er wurde freundlich, ja leutselig empfangen. Schon lange habe er ihn, Janz, sprechen wollen, weil er doch in allen Dingen Bescheid wisse. Janz beklagte sich darüber, daß man ihn auf diese Art vorlade. Tolstow meinte, sie hätten die mildeste Form gewählt.

Vor allen Dingen kam T. auf die Emigrationssache. Die Verhältnisse hätten sich doch radikal geändert, und dennoch lasse die Bewegung nicht nach. Besonders auffallend sei, daß Ansiedlungen vom Emigratrationsfieber ergriffen würden, aus denen früher niemand emigriert sei. Die Mennoniten seien doch so gutes landwirtschaftliches Element, das für die russische Kultur so viel bedeute.

Janz: Das ist für mich selbst eine Überraschung. N. York ist doch eine so stabile Ansiedlung. Ich habe Vertreter gefragt, was dort los sei. Sie haben geantwortet: Ein Grund sei die Aussiedlung der früheren Gutsbesitzer, 5 Familien. Die Bauern seien der Meinung: jetzt nehmen sie diese, später kommt die Reihe an uns.

Tolstow: Sie haben doch viel Land. — Und welches sind die weiteren Gründe?

Janz: Die neuen Schulbücher, die gewisse Sachen gegen Religion und Gott enthalten. Sodann ist eine Schulkommission durch die Dörfer gefahren und hat einen ungeheuren Druck auf die Lehrer und die Schüler ausgeübt. Diese Kommission läßt sich z.B. in einer Schule den Vorsitzenden des Schülerkollektivs vorführen, den sie scharf tadelt, weil er noch keine „Pioniere" geworben hat. Wenn sie wiederkommen, müsse das anders sein. Das hat einen ungeheuren Eindruck auf die Leute gemacht. Der betreffende 13-jährige ist von der Schule weggeblieben.

T.: Und weiter?

J: Die Landfrage, über die man nicht zu sprechen braucht.

Tolstow kam dann auf die Fürstenländer Ansiedlung und auf die Neplujewschen Dörfer bei Nikopol. Die hätten es doch zur Zeit des imperialistischen Krieges zu schwer gehabt. Jetzt sei es besser geworden, und nun wollen sie emigrieren. „Sdes kakaja to sainteressowanostj, rukowowdjaschtschaja ruka, sdesj po planu wsje orgnisowanno."

J.: Wir haben doch 1922 Listen ausgestellt, die haben Sie bestätigt.

T.: A kak w Kanade obstojit delos? (Und wie steht es in Kanada?)

J.: Ich weiß nicht.

T.: Ne budem igratj w shmurki. Ich weiß alles ganz genau. Ich habe genaue Berichte aus Amerika.

J.: Ja nitschewo ne snaju. (Ich weiß nichts.)

T.: Kak tak?

J.: Ich habe der Board seinerzeit mitgeteilt, daß für den Verband es nicht angängig ist, sich weiter mit der Emigrationssache zu beschäftigen. Nun bin ich nicht mehr im Bilde.

T.: Sie müssen doch prächtig im Bilde sein über die kritische Lage der Board im Zusammenhang mit den Zahlungen. — Und dann interessiert mich, wie Sie persönlich zu der Bewegung stehen. Nuschno emigrirowatj ili net?

J.: Das ist eine Frage, die kann man nicht enbloc lösen. Ob jemand gehen oder bleiben will, muß jeder persönlich entscheiden. Ich übernehme hier keiner Verantwortung.

T.: Das sind taktische Rücksichten, die ich verstehe. Aber was ist ihre ganz persönliche Auffassung zu dieser Sache?

J.: Meine Stellung ist in dem Kongressbeschluß von Grigorjewka fixiert. Die Stellung des Verbandes ist meine Stellung.

Dann fing Tolstow wieder von der „Sainteressowanostj" an. Er kramte allerlei aus, wühlte auch in der Mennonitengeschichte, schließlich kam er auf die Zertifikate zu sprechen.

J.: Ich habe die Mennoniten darauf aufmerksam gemacht, daß die in Zukunft nicht mehr herausgegeben werden, sie waren bloße Bescheinigungen, daß der Betreffende ein Mennonit sei.

T.: Die sollen wohl mehr sein? Ich hatte gehört, sie seien politische Leumundszeugnisse. Ein solches Dokument muß doch was bedeuten.

J.: Die Sache ist sehr einfach. Ich mußte bescheinigen, daß es sich um Mennoniten handele. Hat doch die Ruskapa eine bestimmte Einreisequote für Mennoniten erhalten.

T.: Wer wird die Zertifikate weiter ausstellen?

J.: Ich weiß nicht.

Plötzlich trat Karlson, der oberste Leiter der GPU, Charkoff, in das Zimmer. Er fragte, was für einen Eindruck die Reorganisation des Verbandes auf die Kolonisten mache, was er, Janz, weiter tun werde.

J.: Ja ne chotschu bolsche rabotatj.

Karlson: Kak? — Net, wy rabotatj budete! Und damit ging er.

Darauf Tolstow: Noch eine Frage, bezüglich der Anleihe. Sind Sie wegen einer neuen Anleihe eingekommen?

Hier erklärte Janz, daß es sich um die Resch — Anleihe handele. Tolstow behauptete, der Verband habe nur so getan, als ob er eine Anleihe haben wolle. Unruh, Karlsruhe, habe vor Resch gewarnt. Er habe wohl von Janz Instruktionen bekommen. Das bestritt Janz. Er habe die Sache nicht mehr so gut im Kopf, werde aber eine schriftliche Erklärung abgeben (Siehe Eingabe an die G.P.U. vom 10.3.26).

Hier geben Unruh/Fast Herrn Janz näheren Aufschluß über den Inhalt ihrer Warnung. An der Eingabe in die GPU beanstandet Unruh die Wendung: „Unruh bilo otkasano w. predstawiteljstwe." Unruh überzeugt sich, daß diese unglückliche Formulierung unbeabsichtigt untergelaufen ist. Gleichzeitig interpelliert Unruh B. B. Janz bezüglich der noch unglücklicheren Formulierung in einem der Protokolle, Unruh habe die restlichen $544. — aus der holländischen Anleihe verbraucht. B. B. Janz erklärt, daß hier ein peinliches Versehen seitens der Zentralverwaltung, Abteilung Buchhaltung, vorliege. Die Angelegenheit sei nach Unruhs Erklärungen und dokumentarischen Belegen absolut geklärt, zu Gunsten Unruhs.

Die Besprechung (das Verhör) endigte an diesem Tage mit einer Bemerkung von Tolstow, er sehe, daß Janz einiges Talent zu arbeiten besitze.

Die zweite Besprechung mit T. fand am 10.3.26 statt.

Janz erwähnte noch eine Ursache für die Emigration, und zwar die Dienstfrage. Wenn die nicht reguliert werden könne, würden noch viele gehen.

T.: Wir haben doch das Gesetz?

J.: Das Gesetz wäre genügend, wenn alle Sowjetinstanzen so sauber arbeiteten, wie die Militärbehörden und die G.P.U. Die Volksgerichte bedeuteten für die Mennoniten doch eine große Komplikation.

T.: Es werde aber schwer sein, f.d. Mennoniten ein neues Gesetz zu schaffen.

Janz: Es wäre gut, wenn Sie ein Zirkular an die Volksgerichte schickten, das sie verpflichtet, sich genau an das Gesetz zu halten.

Tolstow: Welche Beziehungen haben Sie zum Deutschen Konsulat? (Hier bemerkte Janz, daß er auf diesen Moment schon lange gewartet hatte.)

T.: Wir möchten wissen, in welchen Beziehungen Sie zum Deutschen Konsulat gestanden haben? Wir wissen, daß Sie mit HEY mehr als mit Graap verkehrt haben. Wie war der Verkehr?

J.: Zur Zeit der Hungerhilfe hatten wir es auch mit dem Deutschen Roten Kreuz zu tun. Wenn dieses auch wenig geholfen hat, so immerhin doch etwas. Sodann wollten die Deutschen Traktore einführen und andre Maschinen.

T.: Ist das Deutsche Rote Kreuz viel in den mennonitischen Kolonien gewesen?

J.: Nein, nur auf Sagradowka.

T.: Sie kennen doch die Sache Peter Westen? Die ganze Maisaktion kam doch schließlich auf eine Exploitation der Kolonisten hinaus. Die Kolonisten müssen die geleistete Hilfe zurückerstatten, und bei der Verrechnung kommt ihnen das Pud Mais auf Rbl.2.70 zu stehen. Wir haben wohl eingreifen müssen, weil die Kolonisten sich an uns gewandt haben. — Sind Delegaten vom D. R. Kreuz bei Ihnen gewesen? Ist der und der Mann von der A.R.A. bei Ihnen gewesen?

B. B. Janz gab die notwendigen Erklärungen, aus denen ersichtlich war, daß in den deutschen Kolonien nur die amerikanischen Mennoniten gearbeitet hätten und nicht die ARA.

T.: Warum hatten das R. Konsulat und Deutschland an den deutschen Kolonien so ein großes Interesse?

J.: Wir sind Sowjetbürger, und Deutschland interessiert sich für die Kolonien wohl als Absatzgebiet.

T.: Welcher Nationalität sind die Mennoniten?

J.: Hier berühren Sie eine sehr schwierige Frage. Wenn man sagt, wir Mennoniten sind Deutsche, so ist das wohl eine historische Ungenauigkeit. Schlechthin Holländer nennen darf man sie auch nicht.

BBJ. kam dann auf die Entstehung des Verbandes, auf den Selbstschutz zu sprechen und betonte, daß er ganz mit Absicht den Namen des Verbandes mit Manzew so wie er lautet festgelegt habe „Bürger holländischer Herkunft."

Unruh stellt an B.B.J. die Frage, welches die Gründe seien, weshalb die Sowjetregierung gegen die Auswanderung gestimmt sei?

Die Besprechung dieses Punktes hebe besonders 2 Gründe hervor: 1) die Auswanderung der besten Farmer bedeutet für die S. Regierung ein Armutszeugnis, und 2) die menn. Presse in Amerika schadet durch ihre Ausfälle der Bewegung.

Landfrage. — Im Mai 1924 fand der Allgemeine Rätetag der USSR statt. Die Delegaten protestierten gegen die auf privilegierter Basis durchgeführte Landeinrichtung der Kolonisten. Es wurden besonders die größeren Landquoten beanstandet. Dieser Protest führte zu einer Revision der

kolonistischen Landfrage. Die Landmesser, die schon in der Molotschna und anderweitig arbeiteteten, wurden sämtlich bis auf weiteres abberufen und sind nicht wieder zurückgekehrt.

Die Landeinrichtung für die Mennoniten war nach den Beschlüssen des WUZIK und des Narkomsem im Jahre 1925 eine beschlossene Tatsache. Es war vorgesehen, daß jede menn. Familie eine Hofnorm von 16 Dessjatin bekommen sollte, soweit die Familie noch nicht mit Land bedacht war. — Die bereits durchgeführte Landzuteilung von 16 und 32 Dessjatinen sollte bestehen bleiben. Zu dem ganzen Anteil des Dorfes sollten noch 21% zugemessen werden. Dieser Plan wurde im Narkomsem und Wuzik und in der Z.K. der komm. Partei beraten. Laut vertraulicher Mitteilung soll diese privilegierte Landeinrichtung von einer zentralen Instanz angenommen und von einer andern abgelehnt worden sein. Mit vieler Mühe gelang es, einen Vertreter des Narkomsem als Referenten über die kolonistische Landfrage auf dem Kongress zu gewinnen. Der Mann gab dem Kongress eine Dusche. Es war Fremel. Nach diesem Referat haben die Mennoniten keine privilegierte Landnutznießung zu erwarten. Sie dürfen die allgemeine Quote nicht übersteigen. Wenn an irgend einem Orte die Mennoniten weniger Land haben als die russische Bevölkerung, dann soll ihnen noch etwas Land zugeteilt werden, sonst nicht. —

Demnach muß man auf die erhoffte Landeinrichtung vollständig verzichten. Die Landlosen können höchstens ausgesiedelt werden. Die ukrainische Regierung hat dem Bundeszik mitgeteilt, daß sie noch 300 000 Wirtschaften einrichten kann, zu wieviel Dessjatinen ist nicht gesagt, daß aber in der Ukraine die Notwendigkeit vorliegt, 800 000 Wirtschaften einzurichten, daß also 500 000 auswärts (in Sibirien) eingerichtet werden müssen. Die Kolonisation müsse aber von Reichswegen durchgeführt werden.

Das Sowjetprinzip trägt in unsere Kolonien eine besondere Moral hinein. Das Land ist keine Ware und niemandes Eigentum. So wie die Dorfsgemeinde darüber beschließt, so gilt die Landnutzniessung. Ein ewiger Landstreit auch in unsern Kolonien ist die Folge. Wenn jemand stirbt, so müssen der Familie 3 Dessjatinen abgenommen werden, wird jemand geboren, dann verlangt die Familie 3 neue Dessjatinen. Auf Sagradowka sind schon mehrere „Peredely" durchgeführt worden.

Am Kuban verlangten die Hungerflüchtlinge von Samara (Schwaben) und die Fabriker Land. Bei der Landeinrichtung 1922 hatte das Landesgesetz ihnen kein Land zuerkannt. Sie hatten damals schließlich auf die Landzuteilung verzichtet. Heute fordern sie es von den mennonitischen Wirtschaften, und zwar eine neue seelenweise Aufteilung.

Der Entscheid im Kreisamt Armavir ist zu Ungunsten der Mennoniten ausgefallen. Die ganzen Ansiedlungen in Sagradowka haben nach der Seelennorm Land gleich, ebenso die Dörfer im Nikopoler Kreis. Letztere durften vom Gossfond pachten. In diesem Frühjahr wurde ihnen dieses Pachtland abgenommen und auf demselben jüdische Kolonien eingerichtet. Die Landmesser haben in der Saat die Furchen für die jüdische Landeinteilung gezogen. Die russischen Bauern sind wütend und versprechen, daß sie die Juden umbringen werden. Die mennonitischen Dörfer von Nikopol wollen nichts als emigrieren.

Nikopol hat ein Kooperativ. Es hat sich in den letzten Monaten bedeutend erholt, aber der Vorsitzende des Kooperativs berichtete, daß infolge der geschilderten Landpolitik die Mennoniten auswandern wollen: er kann nichts anfangen.

Memrik ist am besten dran. Da hat jeder Hof seine 30 Dessjatin. Dort hat man keine Zwischensiedlungen, an der Molotschna über 20 Dörfer.

Die Landfrage ist somit die schwierigste Frage, betont Janz, die die Zukunft der Mennonitenkolonien in Frage stellt. Man kann sicher sein, daß wenn die Rätetagungen sich noch einmal mit der mennonitischen Landfrage beschäftigen werden, eine Landeinrichtung auf allgemeiner Grundlage zu erwarten ist. Nach Janz' Meinung haben wir voraussichtlich eine unbestimmte längere Zeit mit dieser Konjunktur zu rechnen. In den mennonitischen Ansiedlungen stellen sich große Landstreitigkeiten ein. Bei der ersten mennonitischen Landeinteilung sind eine Menge menn. Familien ohne Land geblieben. (An der Molotschna vielleicht unter 1000 Familien) Wohin sollen die gehen? Die Regierung hat eine Kolonisation vorgeschlagen. Janz hat aber wiederholt gefordert, das enteignete mennonitische Privatland für mennonitische Kolonisten freizugeben. Das ist nicht geschehen. Anno 25 hat man die nichtmennonitische Kolonisation verboten, als es schon zu spät war.

Der Besitz von 16 und 32 Dessjatinen ist sicher nur eine zeitweilige Regelung. Eine weitere Verkleinerung dieses Besitzes ist zu erwarten. Ist die selbständige Kolonisation nicht möglich, aus Mangel an Kapital. Auch fehlt Land. Im Dongebiet ist noch sehr viel Land. Aber die Donkosaken kann man nicht auf die Hungernorm setzen. Die Kolonisation im Dongebiet ist also eine schwierige politische Frage. Neue Landeinteilungen sind demnach nicht zu vermeiden.

D) REPORTS

1) B. B. Janz to the Study Commission. Kharkov, April 27, 1922. (FA)

B. B. Janz an die Studienkommission der Mennoniten Süd-Rußlands im Auslande. Zu Händen des Sekretärs derselben, B. H. Unruh — Karlsruhe-Ruppürr, Auerstraße 39. (Charkoff, d. 27. 4. 22.) (FA)

Liebe Brüder!

Es sind seit meinem letzten Bericht an Euch nicht weniger denn 20 Tage vergangen — eine unheimlich lange Zeit, der letzte Bericht datierte vom 7.IV, Nr. 64, der vorletzte Nr. 48 vom 31. III. Die Verbindung war unterbrochen, keine Nachricht ist seit langer Zeit eingetroffen. Den letzten längeren Bericht erhielt ich am 1. IV., geschr. vom 21. II.; und nun neuerdings einen kurzen Brief vom 8.IV. als vorläufige Antwort auf die von uns erhaltene Post (24.IV).

In der Tat, meine Brüder, es ist der Kampf des Lebens, nicht des individ., sondern des öffentlichen, des Lebens eines ganzen Volkes und es ist ein Ringen auf Tod und Leben, das wir mit Euch berufen sind zum Austrag zu bringen. Und für mich hier am Brennpunkte der folgenschwersten Entscheidungen so aufreibend, mit Anspannung der ganzen Lebensenergie — bis zum Platzen. Habe in letzter Zeit furchtbar gelitten um das zukünftige Schicksal unseres Volkes.

Wie Ihr wohl aus den Berichten wißt, hatte meine Petition um allg. Emigration nebst der Eingabe über die mancherlei Defekte am Orte (gelinde ausgedrückt) die reale Folge, daß eine Untersuchungskommission ins Mol. Gebiet dirigiert wurde. Das schließliche Resume in der Entscheidung des Zentr. Ex.-Komitee ist Euch auch bekannt. Genosse Makar hatte

demnach die Aufgabe das kriminelle Material dem Justiz-Kommiss. zu überweisen. Habe ihn später getroffen und erfahren, daß er immer noch nicht Zeit dazu gefunden. Wie lange? Bis auf den heutigen Tag sitzen die gewalttätigen Machthaber mit B. an der Spitze! Haben ihre Fängen wohl zum Teil eingezogen, bei Gelegenheit muß die Gesellschaft sie spüren. Es sind Kühe genommen worden, die vermeintlich bei der Aufbringung (Raswerstka) verbuscht gewesen sein sollen, etwa in der Weise, daß dieselben in jenen Tagen, wie es fast überall geschah, unter die Ärmsten verteilt wurden, die kein Vieh hatten, und sollen nun von einigen frühern Besitzern zurückgenommen worden sein. Für die stat. Truppen ist eine recht große Requirierung von Betten, Bettzeug, Möbel und Geschirr vorgenommen worden, trotzdem das Dekret vom 15. Nov. 21 solche Handlungen nicht zuläßt etc.- Daß die Verbandsorganisation gegen die Ortsbehörden resp. deren Übergriffe hat je und je zu Felde ziehen müssen, das war immer unser Elend, die Achilesverse; ein Moment, das den Wirtschaftsverband in die politische Richtung schob und nun bei Nachsuchung der Bestätigung im ukrainischen Maßtab sich sehr fühlbar gemacht hat. — Wann kommen wir davon los?

Leider verfüge ich im Moment nicht über die notwendige Zeit Euch ausführlich zu berichten. Da ich nun am Schluße der Arbeiten stehe, möchte ich eine ausführliche Darstellung derselben geben, muß mich nun aber auf die Hauptsachen beschränken. Die Arbeit der letzten Monate wurde auf allen Gebieten betrieben: I. Organisation, II. Emigration, III Landfrage, IV. Aufbau. I. Trotzdem Jermoschtschenko im WUZIK (Z.Ex. Komitee) sein Möglichstes tat, wollte das Innenkommissariat unser Statut durchaus nicht anerkennen. Kommissar Skrypnik schob immer an der Hand des Namens das relig. Moment vor. Es ist mir und Herrn Willink einmal und ein andermal war Cornies dabei — im WUZIK ganz bestimmt versprochen: es wird bestätigt — ist aber nicht. Kam ich dann ins Innenkommissariat, so wollte man entsetzlich viel ändern. Das gestattete ich nicht. Mir wurde vorgeschlagen im WUZIK Beschwerde zu führen (von Jerm.) So nahm ich am Statut Änderungen vor nach dem seinerzeit abgefaßten Gutachten, wobei ich aber die gewichtigsten in demselben: den Namen, die Anstalten und die Dorfsgemeinden beibehielt, denn das durfte meines Erachtens nicht verloren gehen. So machte ich die Eingabe an den WUZIK.

Es hat dann lange gedauert, bis man im „Präsidium WUZIK" daran kam. Da kamen nämlich so interne Reichsangelegenheiten nach innen und außen, die nahmen die ganze Zeit in Anspruch. Endlich am 12.IV. in der Karwoche sollte es unbedingt durch. Ich ahnte nichts Gutes, war unruhig, habe vorbereitet, habe schließlich einige Änderungen in Rechnung genommen. Es sollte aber besser kommen. Donnerstag war ein so wüstes Wetter in Regen und Schnee, daß ich aus einer Ursache, die ich Euch lieber mündlich nennen, nicht ausging. Freitag um ½1, wie ich auf der Treppe zum 2. Stock des WUZIK war, sagte mir schon der Chef der Protokollabteilung: „Ihre Sache ist durchgefallen, damit ists vollständig aus!" Wir traten ins Bureau. Er zeigte mir: Angehört: Projekt des Statutes der Mennoniten der Ukraine. Beschlossen: das Projekt abzulehnen. Keine religiös-wirtschaftlichen Gesellschaften werden erlaubt. — Wie ein Donnerschlag! Ich wollte noch zu Jerm., mir einen Hoffsnungsstrahl zu holen. Zu spät! Man war schon zum größten Teil aufgebrochen — zum Fest zu rüsten. Mit entsetzlicher Last bepackt ging ich, müde von der langen schweren Arbeit heim — die kommenden Tage in tiefstes Leid versetzt zu sehen. Freit.,

samstag, Ostersonntag und Montag gehören mit zu den schwersten meines Lebens. Hoffnungslos — zum Verzagen. Werde an dieser Stelle nicht näher darauf eingehen. Aber wenn Euch etwa Blumenort-Brand und Blutbad noch in Erinnerung ist, dies hier war das ebenbürtige Seitenstück dazu. Dienstag war ich mehr gefaßt. Mittwoch nahm ich die Arbeit wieder auf. Und siehe da! Mein Ostern sollte nach Ostern anbrechen. Die Erkundigungen im WUZIK wiesen mich an das Innere Kommissariat, da sei es doch erlaubt. Mit Jarowsky dem Sekretär, hatte ich schon vor Petrowsky Rücksprache gehalten. Mennonite- garnicht — national vielleicht. So ging ich denn zu Gen. Manzew, Komm. des Innern, früher Kommissar der höchsten Tscheka (Extraordinäre Kommission) in der Ukraine. Jetzt hat das Ding einen andern Namen bekommen — Gospolituprawlenye pri Narkomwnudele. Die Institution ist dieselbe geblieben. Im Auslande mag man denken, die Tscheka sei abgeschafft. Nichts destoweniger nahm mich gerade dieser Kommissar in einer Weise auf, daß ich sie mir so gut gar nicht hätte denken können. Er war Genosse und Freund von Bruyewitsch, sie kannten die Mennoniten gut, die hätten von dem Hochkirchlichen der Staatskirchen nichts, da sei man so ganz demokratisch, vielfach rationalistisch etc. — man habe mit denen viel mehr Berührungspunkte und dürfe nicht fürchten, diesen eine Organisation zu geben. Na, man muß ja zu antworten wissen. Das Resultat unsrer Unterredung war: 1) Holländischer Herkunft, 2) die Anstalten dürfe man auch wohl behalten — es sei das nun immerhin anzuschlagen, wenn die Gesellschaft sich an der Unterhaltung beteilige. 3) Bei Übergriffen von Seiten der Ortsbehörde werde er uns beistehen. — Aber „M" — nicht.

Nun bekamen die Juriksonsults den gemessenen Auftrag das Statut mit mir in 48 Stunden durchzuarbeiten. Ist geschehen und infolge der vielen Änderungen, resp. Streichungen — meinte ich, es sei schon ganz sovjetsch! Die Abschrift wurde gemacht. Doch zum Unterschreiben kams noch nicht: der stellvertretende Kommissar: Melamedowsky trat juridisch der Statuten-Kommission bei und machte wieder eine Reihe Änderungen — auch gegen die Anstalten — und die Dorfsgemeinden. Hier machte ich Front und berief mich auf die beiden Narkom, Manzew für den ersten und den früheren — Skrypnik für den letzten Fall. Ist stehen geblieben. Nun ist das Ukrainische Statut der Bürger Holländischer Herkunft angenommen worden. Heute habe ich die Kopie des sanktionierten Protokolls erhalten. Nun sind noch Formalitäten diesbezüglich zu erledigen, die mich noch einige Tage in der Hauptstadt halten. Gott sei Dank! Das hat ein halbes Jahr in Anspruch genommen.

II. Emigration. Die einleitenden Schritte sind Euch berichtet worden. Nun das Facit. Dies Amt des Auswärtigen hat die Emigration der Mennonitenflüchtlinge nach P. genehmigt und fordert mich auf, die Listen derselben einzusenden. Auch diese Antwort bekam ich am ersten Tage nach Ostern. Das Dokument auf den Namen des Bevollmächtigten der Mennoniten ist vom 24.IV datiert; eine Kopie davon wird Euch zugehen. So habe ich nun sofort eine Liste in Arbeit. Das Büro daheim mußte nämlich schon eine solche, wo die üblichen Dokumente rechtskräftig vorhanden waren, aufstellen. Hier habe ich noch einige Hundert Namen, die mir zugesandt wurden, dazu geschrieben, sind im Ganzen in der Liste Nr. 1. — 2744 Seelen. Sie muß in 3 Ex. eingegegeben werden. Folglich muß sie vervielfältigt werden. Das kommt hier sehr teuer. Außerdem hat jede Person über 16 Jahre eine Ankette auszufüllen und einen Personenausweis beizubringen; die ganze Fa-

milie eine Bescheinigung, daß sie flüchtig geworden, welch letztere vom Dorfsispolkom ausgefertigt, dann aber von einem höheren Ispolkom, am besten — Uispolkom — bestätigt wird. In den nächsten Tagen gebe ich bewußte Listen samt allen Dokumenten ein und werde im Begleitschreiben um baldige klare Entscheidung bitten, genau zu fixieren wieviel Personen vom NKWD frei gegeben werden usw. Euch sende ich eine Kopie der Liste, die wird verdeutscht oder anglisiert oder spanisiert und in den betreffenden Staat gesandt, der als Ziel ins Auge gefaßt wird. — Sodann wird zum Transport gerüstet, Lebensmittel für den Zweck, Ort der Ankunft — Unterkunft, alles muß doch geordnet sein, ehe die Leute einsteigen. Sonst gibts Unglück. Daß hier nun unsere gesamte Bruderschaft im Auslande mit Leib und Seele dabei sein muß, ist mir schon klar. „Das Werk ist groß und weit und wir sind nicht zerstreut von einander . . . dürften wir vielleicht den Bibelvers Nehemia 4, 13/19 für unsern Fall verändern. Nicht wahr, unsere Brüder sind nicht innerlich zerstreut von einander: sie sind **ein** Volk von Brüdern?! Dann aber sagen wir buchstäblich mit dem folgenden Vers: „An welchem Ort Ihr nun die Posaune lauten höret, dahin versammelt Euch mit uns. Unser Gott wird für uns streiten!" Und in Gottes Namen darf ich Euch verkündigen: Die Tür ist auf! Nun den Esel her, der dem Samariter zur Verfügung steht! Und diese Flüchtlinge sind buchstäblich unter die Mörder gefallene. Um Gottes und der Menschen willen — rasch." Nun die Zeit auskaufen, denn es ist Gnadenzeit. Wie lange und wie weit es gehen wird, entzieht sich unserer Beurteilung. Heute!

Es tut mir leid, heute kein bestimmtes festes Wort über das Siedlungsziel sagen zu können. Laut unserm Beschluße daheim ist die Frage wohl entschieden, allein es müßte ein weiterer Kreis sich noch dazu aussprechen, besonders da mit Prof. P. C. Hieberts Ankunft sich neue Gesichtspunkte einstellen. Habe noch keine Möglichkeit gehabt, mit ihm zu konferieren und doch wärs unbedingt notwendig. Er soll laut Gerücht, das zu mir drang, den sozialen Zuständen in P. ein lüxes Geschrei machen und wohl unter allen Umständen von P. abraten, indem er vorschlägt, erstens zu bleiben, wo man ist und zweitens, im Auswanderungsfalle: U.S.A. oder Kanada empfiehlt. Doch darf man Gerüchte mit Vorbehalt aufnehmen. Jedenfalls wird seine Stimme von gewaltigem Einflusse auf die Gemüter sein. Aus Euren Berichten spüre ich, daß für P. eigentlich nichts vorbereitet ist, daß es schon aus diesem Grunde kaum möglich sein wird, die ersten Partien dahin zu schaffen. Der Brief vom 8. IV. weist auf Friesens Arbeit in Kanada. Obs sich dahin konzentriert? Wenns da nicht so kalt wäre! Ich weiß, daß ein Teil unsrer Gesellschaft bestimmt mit Kanada rechnet.

Möchte Euch — der Stdk., sowie den Em.-Komitees hüben und drüben — die Ihr dort klarer sehen könnt, als wir hier mit unsern tränenumflorten Blicken, möchte Euch die bestimmte Leitung nicht fehlen! Abraham weiland traf richtig sein Ziel. Ich kann Ihnen Allen wirklich nicht etwas Bestimmtes angeben. Denke mir die nun folg. Arbeit so: 1) Sende ich die gesamte Liste, die Ihr wo gehörig verwendet. 2) Sobald ich vom Amt des Ausw. Bescheid über die Liste habe, melde ich Euch das Resultat. Wie machen wirs nur schneller, denn so geht alles noch zu langsam? Ist der Verkehr nicht zu beschleunigen? 3) In einigen Tagen fahre ich in den Süden, werde mit Hiebert und Krehbiel konferieren, werde die leitenden Männer zusammen ziehen, es ist auch möglich, daß wir nach nicht

langer Zeit eine ukrainische Konferenz des Verbandes der Holland-Stämmigen abhalten. Solange wir aber offiziell nur von P. die Einreiseerlaubnis haben und die Reg. hier eben dahin die Em. gestattet hat, ists nicht angebracht auf öffentl. Konferenzen darüber zu debattieren. Da muß man wissen, was man will — und handeln. Also, eines besondern offic. Dokuments von P. bedarfs nicht, falls Ihr das Land sonst nicht ernst in Betracht zieht. Gehen etwa schon Kanadier hin?

Noch eins! Etwa 70 Fam., die auf der Flucht vor dem Hunger waren, Krimer und Molotschnaer, sitzen in Batum fest. Wollt Ihr sie etwa herauslotsen? Sobald man für **sie freie Passage in irgend einen Staat hat, gibt der ital. Consul ihnen daselbst Visum.** H. Braun muß wohl nach Rußland gekommen sein und auch versprochen haben, sich für sie zu verwenden, womöglich werdet Ihr aber Br. Braun selbst aus Konst. herauslotsen müssen. Br. Wilh. Dyck-Kuban, früher Millerowo, ist jetzt an der Mol., sein Schwiegersohn Dück ist heute hier angekommen und bringt diese Botschaft. Er wird zu Herrn Fasts Orientierung auch schreiben.

In der Landfrage macht man eine Schwenkung und will auch Landbenutzung über die Seelennorm zulassen. Immerhin soll von den Dörfern Land für die R. abgeschnitten werden. In den nächsten Tagen soll diesbezügliches Regliment erscheinen. Man trug mir schon an, auf unsere Kosten die Vermessungsarbeiten von uns der Organisation aus vorzunehmen. Natürlich sollten die Gouv.-Landschaften auch ihren Senf dazu geben. Das ist und bleibt wohl die heikelste Frage. Es scheint, daß der unerhörte Hunger die Frage entscheidend beeinflussen wird. Aber außerdem will mir scheinen, daß der Hunger unsere ganze Staatsverfassung entscheidend beeinflußt. Was es wohl noch geben mag?

IV. Als gegründete große Organisation können wir nun sicherer am Aufbau arbeiten — freilich nicht mit besond. Hoffnungen, was kann ein im Untergange stehendes Volk von Begeisterung getragen werden? Aber hinaus können wir nicht alle und so hungern wir gewiß tot. Wir müssen! Der heutige Bote meldet, daß an der Molotschna fast nichts gesät wird, es ist kein Korn da und kaum etwas Zugvieh. Der Winterweizen muß schier ganz kaput sein. Prof. Hiebert sieht die weiland blühende, reiche, stolze Molotschna in ihrer tiefsten erniedrigung in der ganzen Zeit ihrer Existenz. Lauter Bettler!

Herrn Willinks Schiff muß angekommen sein, ca. 3000 Pud sind wohl in der Krim geblieben, das Übrige ist nach der Molotschna gegangen. Nun darf sie wenigstens satt essen. — Im Wnesh-Torg hat man uns eingeräumt, für das eingeführte Saatgetreide mit Rohstoffen zu zahlen und für 1 Jahr lang dieselben kostenlos ein- und auszufahren. Im Ganzen sind wir so unvermögend geworden, daß wir nicht imstande sind, den Verwaltungsapparat mit Kanzlei genügend zu unterhalten.

D.28.IV Forts. und Schluß. Heute sprach ein Delegat der Arkadaker Menn.-Ansiedlung, Saratower Gouv. bei mir vor. Ich schicke voraus, daß diese 7 Dörfer eine Gruppe sind, die am wenigsten von den Stürmen der Revol. gelitten haben. Nur der erste Ansturm nahm sie etwas mit, vornehmlich um Pferdebestand; das Leben hat wohl niemand eingebüßt. Später liessen sie sich vom Gv. Mirbach — Moskau einen deutschen Schutzbrief auf 1 Jahr geben, der sie vor vielen Requisitionen gesch. hat. In der Dienstfrage haben sie ausgibigen Gebrauch von dem Dekret 4.1.19 gemacht und sehr gute Erfolge erzielt. Das Land freilich wurde seelenweis eingeteilt, wobei sie beträchtlich einbüßten. Nach dem off. Teilungs-Akt verteil-

ten sie sich das noch übrige Land hofweis. In diesem Frühjahr nun wird ihnen amtlich das Landquantum bedeutend vergrößert, wohl ca 4 Desj. pro Seele mit der Bedingung, das neueste Bebauungssystem anzuwenden; so kommen sie in die Gruppe der intensiven Landwirte. Sie vornehmlich sind bedacht worden, haben sogar von Kollektivwirtsch. und Kommunenwirtschaften den Vorrang. Und doch! Sie haben im vorigen Sommer mehrfach Versuche zur Emigration gemacht. Heute nun hat Rempel Mandate alle mögliche Information von mir zwecks Em. einzuholen und sobald wie möglich hinauszugehen mit Hintenansetzung des ganzen Besitzes. Zu Eurer Orientierung und Bekräftigung des Obengesagten lege das off. Schreiben an mich bei, N.19.

Habe von der Molotschna einige unbest. gute Nachrichten über die **große Bedeutung der Hilfe in Bohnen, Kartoffeln etc. die nun mit dem holl. Schiffe angekommen ist.** Ich bin voll Freude nach soviel Schmerz. Was wohl Herrn Willink nach Konstantinopol getrieben hat? Ob er etwa noch Hirse als Saatgut sucht? Der Holländische Name im Statut bringt uns den Holl. Brüdern noch näher; was mögen sie wohl dazu meinen?

Br. Unruh, was hältst Du von der Erwerbung von 2 Schreibmaschinen fürs Centralbüro? Ists Dir möglich geworden? Sowie sonst Schreibutensilien?

Wie schauts mit Erwerbung von Verkehrsmitteln? Als Central Organ kommen wir um den Punkt nicht herum. Freilich, sollte es nach Genua, Kaun (?) etc. endlich doch eine Intervention geben, dann fällts ja ins Wasser, denn solche Verkehrswerkzeuge wären ja dann eine willkommene Beute. Werden aber die Zustände mehr stabil, so hats keine Gefahr und außerdem sind wir mit Gottes Hilfe so in den Sattel gekommen bei der Regierung, daß für die Zukunft Übergriffe schwer sein werden. Nicht um unsertwillen in erster Linie, sondern der Eintritt in den europäischen Staatenbund, dann die aktive Beteiligung der ausländ. Aktionen.

Mit Spannung erwarte ich die Resultate der Arbeit der überseeischen Brüder Friesen und Warkentin. Nicht weniger nimmt die Tätigkeit der EMCFC mein Interesse in Anspruch. Sodann möchte ich endlich das Schicksal der seinerzeit an das Holl. Centr. Komitee gesandten Emigrantenliste wissen.

Herrn Fast muß ich melden, daß W. D. Dück, Schwiegersohn des Wilh. Dück, früher Millerowo, mit Statutenprojekt und Vollmacht, sowie Gründungsprotokoll hier bei mir entspr. Information sucht, um dann nach Moskau zu fahren und die Kubaner Organis. durchzubringen. Allein die Sache ist durchaus nicht juridisch angefangen und kann auf keinen Erfolg rechnen, daher muß er wohl oder übel retour fahren. Bis der Kuban einen M.W.V., von der Reg. anerkannt, besitzen wird, mögen noch Monate vergehen.

Freundliche Grüße!

Gottes reiche Gnade sei mit Euch!

B. Janz.

2) **B. B. Janz to P. H. Unruh and D. Toews. Kharkov, July 9, 1923. (FA)**

B. B. Janz an die Brüder P. H. Unruh, Goessel, Kans., und David Toews, Rosthern, Sask. (Charkoff, am 9. Juli 1923.)

Teure Brüder samt allen Euren Gemeinden! Wir danken dem Herrn und Euch für die bewegten Tage, die uns nun endlich zur Entlastung angebrochen sind. Wir stehen nun mitten in dem Auswanderungsstrome, der sich seit dem 22. Juni in Bewegung gesetzt und nach vier kleinen Gruppen

wahrscheinlich verurteilt ist kurz abzubrechen. Wenn sie also diese Zeilen lesen, ist die Bewegung wohl schon zu Ende, viel viel zu früh. Ein Abbrechen hat für uns hier seine großen Bedenken, auf die ich aber nicht näher eingehe. Ich freue mich „mit Zittern", nach dem Worte der Schrift. Die Freude gilt jenen, die tatsächlich die Möglichkeit haben auszureisen und sich drüben eine Heimat gründen, wo sie zu **Haus** sein dürfen. Oft ist ein Mensch zu Haus und ist es doch nicht —, um nicht mehr zu sagen. Das Zittern gilt den vielen vielen Unglücklichen, die Jahr und Tag nach demselben Ziel schmachtend ausgeschaut haben und meiner Familie. Zum andern machts die Verantwortung; denn wenn ich an die mehr als 20 000 in der Ukraine denke, so soll ich eben auch die Freunde, die aus dem übrigen Moskau-Rußland gehen wollen, nicht vergessen. Das ist unsäglich schwer!

Die Arbeit wäre ja halbso schwer, wenn Ihr lieben Brüder die Möglichkeit hättet von heute auf morgen alle Interessierten hinüberzuholen und dort einzurichten, oder auch nur zu plazieren. Heute handelt sich's um einen Teil gewissermaßen eine Auswahl. Das wird schwer, wenn die Aufnahmefähigkeit drüben eine vielleicht sehr beschränkte ist. Wenn zum andern hier die Abwanderungserlaubnis eine beschränkte ist. Das ist eben der Fall, besonders in Moskau. Die ersten 3 000 hat Moskau glatt gehen lassen (auf eine ähnliche Zahl hat die Moskau Erlaubnis auch nur gelautet). Das war den Mennoniten dort gegeben, nun brauchten wir Ukrainer die Transitreise, man hat uns zurechtgeholfen und will nun eigentlich damit die Erlaubnis für erschöpft, für ausgenutzt halten. Als wir darauf noch Durchhilfe für einen 5 Eschelon baten, siehe, da lehnte man ab. Man ist sehr erschrocken, daß hier noch viel visierte Listen sind, daß die Leute tatsächlich gesonnen sind zu gehen. In der Unruhe kann man, ich weiß nicht, welche Schritte unternehmen, ums hier für uns zum Bleiben schön einzurichten, oder aber auch anders.

Die Ukraina kennt unsere Lage, die Verhältnisse und unser Denken besser und hat mit einem größeren Abgange gerechnet. Daher scheint man uns hier weiter auch nicht Hindernisse in den Weg zu legen, wie ich mich erkundigt habe. Sogar die Möglichkeit der Einreise von Medizinischen Vertretern liegt vor. Die offizielle Eingabe werde ich in dieser Woche machen. Weiter kann ich dann aber keine praktischen Schritte unternehmen bis ich von Eurer Aktion erfahre. Für uns hat sich die Lage so gestaltet, daß wir unbedingt via Odessa gehen müssen, dann kann die Ukraina die ganze Angelegenheit selbständig erledigen, und die Gruppen können ohne viel Diplomatie hinaus. Das geht nun über Moskau schon nicht. Vor allen Dingen möchte ich mit der bewußten 5-ten Gruppe den Anfang machen. Mr. Owen ist bereit, sie auf Grund des Kontrakts zu transportieren anschließend an die ersten 3000. Wenn schließlich Moskau noch eine Gruppe ließe, so habe ich dort einen besonderen Plan für dieselben. Br. Unruh! Nach meinen Erfahrungen in der öffentlichen Arbeit, in der Diplomatie habe ich damit gerechnet in den ersten Monaten nach ihrem Weggange aus Rußland nicht von fertigen Anschlüssen zu hören, doch nun, denke ich, naht die Zeit heran, daß man wartet, die Reorganisation der Komitees, die mir von drüben schon seit einiger Zeit angekündigt, wird jedenfalls beendigt sein. Da werdet Ihr beide gleich sehr beteiligt sein an diesem Werk und nun kann's fest und frisch an die Arbeit gehen. Werft ihm — Eurem im Ozean sinkenden Bruder in Rußland das rettende Seil zu! Und gewiß sind die Mannschaften drüben von ihrem höheren Herrn bereits mobilisiert,

den Zug gemeinsam zu tun. Bitte nun zieht, „mein Bemühen ist zu mangelhaft" (Lied: Ich will streben . . .) Ich sende Euch durch Mr. Owen, CPR je eine Depesche, etwa folgenden Inhalts: „Empfangt über 3 000 glückliche arme Mennoniten, macht sofort ohne Unterbrechung energisch Fortsetzung mit CPR unbedingt via Odessa. Amerikanische Ärzte bekommen Einlaß Ukraina antwortet Janz."

Da die erste Gruppe schon 30 Mann für Lechfeld liefert, so fürchte ich, daß man's mit der medizinischen Besichtigung in Rußland überhaupt immer schwerlich treffen wird, so scheint mir's wirklich geboten, daß die betreffenden Autoritäten einreisen und die Emigranten an Ort und Stelle besichtigen. Wenn jemand nicht fähig ist einzureisen, muß er vor der Liquidation seines Haushaltes bewahrt bleiben. Eine Gruppe schwimmt seit dem 5. Juli auf dem Meere, die zweite nähert sich im russischen Zuge der Grenze, die 3. geht in 4 Tagen, die letzte in 14 Tagen. Verkauft, liquidiert haben bereits alle, und zwar ist der Kramm billig geworden. Wenn wir nun nachträglich noch einige dieser Reisefertigen zurückhalten müssen aus Gesundheitsrücksichten, was soll aus ihnen werden. Das ist ja zum Verzweifeln. Ein Zurück gibt's für diese schon nicht, auch wenn sie noch nicht über die Grenze sind. Daher sollte in allen Fällen die Besichtigung von Euren Ärzten hier ausgeführt werden. Ob diese aber in unser Land kommen wollen und werden? Das weiß ich nicht. Wohl aber, daß ihnen hier nichts Übels hier passieren wird, darauf können sie sich verlassen. Also 1) schließt Verträge auf Transport ab sobald wie möglich und so groß wie möglich. Dieses Jahr hat für uns in dieser Hinsicht die entscheidende Bedeutung — jetzt darf man noch eben. Laßt uns nicht stecken aus einigen Gründen! Es heißt „heute"! Die Hungerhilfe ist zu Ende gegangen, physisch wird man vielleicht nicht tothungern, aber . . . Ich wollte sagen, daß die Mittel nun für diesen Zweck nicht minder wichtig und edel angewandt werden dürften. Und gerade, daß die Gemeinden so viel gekonnt haben, garantiert für weitere Möglichkeiten. Ach wo finde ich das richtige Wort, den Schlüssel? — Wir können uns allein nicht helfen!

2) via Odessa,

3) die Besichtigung, wenn möglich, hier. Andernfalls einen neuen Weg für die Defektiven.

4) wenn eventuell wir selbst Verträge abzuschließen hätten, so müßten doch die neuen Siedlungsplätze den Gesellschaften als Garantien dienen. Die Plätze müßtet Ihr bestimmen, auch das Nähere der Bedingungen und wir könnten hier letzten Endes nur Ja sagen durch Unterzeichnung des von Euch durchgearbeiteten Planes.

Sodann rüsten sich manche der Bessergestellten, auf eigene Kosten auszureisen. Zur Reise werden manche haben oder noch ein paar Dollar mehr, aber nicht ein Kapital, wie man's oft vor dem Konsul verlangt vorzulegen. Bitte, ersucht die Regierung dort, den Einreisenden die Vorstellung eines Barkapitals zu erlassen und den Mennoniten prinzipielle Einwanderungsgenehmigung zu erwirken ohne jeden Fall persönlich zu nehmen.

Endlich habe ich noch ein Wort über die zu sagen, die hier bleiben wollen und wirtschaften wollen, aber durchweg schwach an Mitteln sind. Für diesen Zweck suchen wir wieder unsere Brüder in Holland, England, Amerika, Deutschland durch die Auslandanleihe zur Wiederherstellung. Wie Euch bekannt, handelt sich's um den Vertrieb in den Kreisen der Freunde, Helfer, Brüder von kleinen Schuldscheinen, die im Werte von 10 Gulden oder 10 Dollar usw. gedruckt werden. Erst hat die ukrainische Regierung

diese Anleihe genehmigt, übernimmt aber keine Garantie, unterstützt aber das Gesuch des Verbandes um zollfreie Einfuhr von Moskau. Die Zölle bestimmt natürlich Moskau. Die Einfuhr von Moskau aus dem Erlös der Anleihe, war gemeint.

Moskau hat nun geantwortet: 1) die Anleihe auch sanktioniert, 2) sie von allen eventuellen Steuern befreit, 3) dem Verbande erlaubt, mit seinem Vermögen zu garantieren, 4) Einfuhr auf die Summe von 750 000 Dollar; 250 000 Dollar müssen bar eingeführt werden, um hier unsere Waren anzukaufen. Die Zollfreiheit ist vom Konzessionskomitee nicht zuerkannt worden. Doch hat mir die ukrainische Gesandtschaft in Moskau den Trost gegeben, daß sie die Frage im Moskauer Wneschtorg wohl zu einem günstigen Resultat führen können. Das bedeutet ja nach allen Seiten sehr viel. Es gibt eine Basis. Die ukrainische Gesandtschaft in Moskau sendet die Protokolle darüber in Abschrift an unsere Vertreter in Berlin per ukrainische Vertretung in Berlin. Somit wird den Freunden drüben, die uns so lieb haben und gern hier lassen, damit wir uns hier aufbauen, eine weite, ziemlich sichere Möglichkeit gegeben zur Auferbauung durch Ankauf der Schuldscheine. Wir brauchen besonders notwendig Pferde und Saatgutweizen für den Herbst, Roggen ist wohl da.

Doch habe ich heute nicht die Möglichkeit weiter über Plus und Minus des Wiederaufbaues zu schreiben. Ein nächstes Mal mehr.

Im Herrn Euer wartender

B. B. Janz.

3) Distress Call of the Mennonite Emigrants in the Ukraine. Kharkov, December 21, 1923. (FA)

Hilferuf der mennonitischen Emigranten in der Ukraine an die mennonitischen Brüder in Amerika.

Bange Sorgen bemächtigten sich unser, als wir vor einigen Wochen durch das Kontor der CPR erfuhren, daß die Beförderung weiterer Emigrantengruppen bis zum nächsten Frühjahr eingestellt sei. In der Furcht, daß dem so glücklich begonnenen Werke neue Hemmungen und Hindernisse entstehen könnten, die seinen Fortgang stören oder gar unmöglich machen, wenden wir uns mit diesem Schreiben an Euch, Brüder in den Vereinigten Staaten und Kanada.

Es ist der Hilferuf der Emigrantengruppen, die, wie die Verhältnisse gegenwärtig sind, mit ernster Besorgnis ihrem unausbleiblichen materiellen und sittlichen Niedergang entgegensehen. Wir wissen ja, daß der allgemeine Druck, der gegenwärtig auf dem Wirtschaftsleben der ganzen Welt liegt, auch Euch dort nicht verschont hat und daß es Euch schwer wird, den vielen Anforderungen, die an Euch gestellt werden, zu genügen. Die unzähligen Hilferufe, die von allen Seiten zu Euch dringen, mögen den einen oder andern unter Euch vielleicht oft mutlos stimmen, da der Not und des Elends überall in der Welt so viel ist, daß keine menschliche Hilfe zu ihrer Linderung ausreichend zu sein scheint. Trotzdem — an wen wollen wir uns in unserer Armut und Bedrängnis wenden, wenn nicht an Euch, unsere Brüder? denn die Zeit, die uns so viel Güter genommen, hat uns ein Gut gelehrt, das wir früher vielleicht nicht genügend gewürdigt haben. Es ist das Gefühl der innigsten Zusammengehörigkeit aller Glieder des über die ganze Erde zerstreuten Mennonitenvölkleins. Diese Erfahrung ist uns, die wir in Elend und Hunger der Verzweiflung nahe waren, auch

heute noch Trost und Hoffnung, und wir glauben, daß auch in der Zukunft dieses Zusammengehörigkeitsgefühl für Euch und uns zu einem bleibenden Segen sein wird. Als noch fast die ganze Welt in Haß und Erbitterung einander gegenüberstand, habt Ihr, eingedenk der alten Bestimmung unseres Völkleins, am Werke des Friedens zu arbeiten, Spende über Spende zu uns herübergesandt. Dafür sagen wir Euch unsern innigsten und tiefgefühltesten Dank. Wir sind überzeugt, daß Euer warmes Mitgefühl, Eure Gaben und Opfer eine Aussaat sind, die Euch dereinst sichere Früchte tragen werden. Daher fassen wir immer aufs neue Mut, zu Euch zu kommen und Euch zu bitten: helft uns. Nachdem Ihr uns geholfen habt, die schwere Zeit des Hungers zu überwinden, helft uns für das erhaltene Leben eine neue Heimat zu schaffen.

Die Lage der Emigranten hier ist aussichtslos und hoffnungslos .Die weitgrößte Mehrheit derselben besteht aus gänzlich verarmten Flüchtlingen und Land- und Arbeitslosen, die kein eigenes Heim, kein Land, kein Zugvieh besitzen und auf die Mithilfe der übrigen Mennonitischen Bewohner angewiesen sind, die sich nach den Mißernten selber so schwer erholen. So z.B. haben im Dorfe P. von 30 in der Emigrantenliste eingetragenen Familien, 27 Familien kein eigenes Heim, kein Land und zusammen nur 2 Pferde. In einem andern Dorfe sind von 18 Familien 16 ohne Haus, Hof und Land. Die wenigen Emigranten, denen auf dem Wege der Landreform Land zugeteilt worden ist, haben nicht die Möglichkeit dasselbe zu bearbeiten, da sie keine eigene Wohnung, kein landwirtschafliches Inventar und absolut keine Barmittel haben. Andere Erwerbsmöglichkeiten fehlen vollständig. Anstellungen in Fabriken, Geschäften und sonstigen Unternehmungen sind ausgeschlossen, da Industrie und Handel ganz darnieder liegen und auch für uns, die wir ein Bauernvolk sind, wenig in Betracht kommen. Einigermassen existenzfähig sind nur die mennonitischen Landwirte, die in ihren alten Wirtschaften haben bleiben können. Dieselben sind zwar bedeutend verkleinert worden (bis 32 und 16 Desjatinen) und auch sie haben schwer zu kämpfen, da das Getreide um 50% billiger ist und die Waren um 300% teurer sind als früher. Und diesen Wirten, die zwar eigenes Brot bauen, allein für das billige Getreide nicht imstande sind sich zu kleiden oder ihren Viehbestand, der noch immer sehr klein ist, zu vergrößern, fallen die Emigranten zur Last. Wir Emigranten-Flüchtlinge sind eine Last der Kolonien, die selber noch so arm sind. Und noch eine andere Sorge drückt uns: der schwere Kampf ums Dasein ruft Erscheinungen in unserm Volksleben hervor, die früher nicht da waren. So geht es moralisch mit uns abwärts. Unsern Kindern können wir nicht die Erziehung geben, die wir ihnen geben möchten. Aus allen diesen Gründen bitten wir Euch: helft uns hinaus. Hier an Ort und Stelle kann uns niemand helfen. — Wir hegen keine übertriebenen Hoffnungen für unsere nächste Zukunft in Amerika. Wohl ist es unser Wunsch in einem neuen Lande ein neues Heim zu schaffen. Wir wissen aber, daß aller Anfang schwer ist. Besonders wenn man mit leeren Händen beginnen soll. Allein nicht der Anfang schreckt uns. Wollte Gott, wir ständen schon am Anfang, einstweilen stehen wir immer noch am Ende. Ihr habt uns viel Spenden gegeben, gebt uns nun auch Arbeit. Wir sehen uns schon jahrelang nach einer durch Gesetz und Ordnung geschützten Arbeit und nach dem Segen der Arbeit. Wir sind überzeugt, daß Ihr an unsern Brüdern, die schon unter Euch sind, seht, wie ernst die Emigranten zu den Verpflichtungen stehen, die sie auf sich nehmen. Auch wir, die wir noch hier sind, versichern Euch, daß wir zwar mit leeren Händen kom-

men, aber mit dem festen Willen, jede Arbeit, jede Mühe, jede Stellung zu begrüßen, die uns die Möglichkeit gibt in Frieden unser eigenes Brot zu essen. Denkt nicht, daß es eine vorübergehende Unzufriedenheit ist, die uns treibt. Um unserer und unserer Kinder willen halten wir es für unsere heiligste Gewissenspflicht keinen Versuch zu unterlassen, der das Werk der Emigration fördern könnte. Darum bitten wir noch einmal:
schenkt uns Vertrauen und helft uns!

Hauptvertreter der Emigranten bei der Zentralverwaltung des mennonitischen Verbandes der Ukraine: H. H. Enns.

Emigranten: Jac. Rempel, J. H. Rempel, Joh. Schroeder, Peter Epp, Jac. Lorenz, J. Friesen, Johann Driedger, Gerh. Dörksen.

4) B. B. Janz to the Executive of the Mennonite Colonization Association. Kharkov, August 14, 1924. (FA)

B. B. Janz an den Vorstand der Mennonite Colonization Association, Rosthern. (Charkoff, am 14. August 1924.)

Kopien: an unsern Vertreter A. A. FRIESEN, Rosthern
an die Mennonite Colonization Board, Newton.
An unsern Vertreter P. H. Unruh, Goessel.

Teure Brüder!

Vor allen Dingen gestattet im Namen unserer Mennonitenschaft Ihnen und allen Mitarbeitern und Helfern den herzlichsten Dank auszusprechen für das große Werk pro 1924, das mit Gottes und der Brüder Hilfe hat getan werden können.

Daß wieder reichlich 2 500 Seelen geborgen sind, schreiben wir dem lieben Gott im Himmel und den Gemeinden in Kanada hoch an. Daß Ihr doch Lust bekommt, das Werk je länger desto mehr auszudehnen, indem dort alle Gemeinden einspringen und hier allen Notleidenden geholfen werde!

Mit Sorge und Spannung harrten wir der Dinge, die in diesem Sommer kommen sollten. Wie mochte die Anwesenheit der vorjährigen Emigranten auf den Farmen im Laufe eines Winters die Bereitwilligkeit der amerik. Brüder für neue Einwanderung beeinflussen? — Ihr hattet sogar den Mut, es nun mit 5 000 zu wagen! Das ist großartig! Da ist auch das Zusammenleben mit den Rußländern jedenfalls ein gutes gewesen.

Wir verkennen nicht, welche große Mühen und Schwierigkeiten der Vorstand der kanad. Mennoniten jedenfalls überwinden muß, um ein so großes Werk, das heute immer noch einzigartig dasteht, zum Wohle der leidenden Brüder ins Leben zu rufen und zu erhalten. Das lehrt uns die Erfahrung hier, soweit wir damit zu tun haben. Jedenfalls sind unübersteigbare Hindernisse gekommen, die zu einer Verminderung des Vertrags bis auf die Hälfte geführt haben. Hier mußte das zu einer Katastrophe führen. Es war die Mißernte im westlichen Kanada laut Ihrer kurzen Drahtmeldung.

Als die erste Kunde von der Einschränkung durch die CPR ohne Motivierung eintraf, freilich bedeutend früher als Ihre spätere Erklärung, haben wir uns die schwersten Gedanken gemacht es zu fassen. Unsere direkt und indirekt Betroffenen verstehen es auch heute absolut nicht. Die Zeit ist teuer. Daher kann nur der Telegraf rechtzeitig die Fragen ordnen. So haben wir denn, so gut wie wir es verstanden, Ihnen unsere Not

dringend und wiederholt gesagt von Charkoff und Mokau. Von Moskau sind zwei Kabel unter meinem Namen gegangen; heute sende ich von Charkoff die dritte in dieser Angelegenheit, alles nach Rosthern auf den Namen von Br. Toews. Bringe hier nur den Inhalt des Kabelgramms von heute am 15/8 (Preis Rbl. 22,25) und zwar:

„Nehmt Gottes willen noch eintausend sechshundert einschließlich Kassenpassagiere alle liquidiert reisefertig mit Pässen medizinisch besichtigt. Hier Mißernte. Bitte antwortet. Janz." Morgen am 16/8 habt Ihr wohl den Notschrei — unsern letzten per Kabel. Und um einen Tag kann ich die Antwort haben. Was wird es sein?)

Wie froh hat uns und unsere Emigranten Ihre Antwort vom 31/7 via Moskau gemacht. Es waren ja nicht die früheren 5 000 auf Kredit; es waren deren wohl ca 3 500, wenn wir noch 500 P.-Kassenpassagiere rechnen, also 4 000. Die CPR transportiert aber niemand mehr, seit dem die letzte kleine Gruppe Kredit P. am 17/7 und die letzte kleine Gruppe Kassen-P. am 10—8 die Grenze passierte. Nun ist Schluß. Die Ärzte sind am 8/8 nach London gegangen und die technischen Arbeiter der Ruscapa (CPR) aus den Kolonien am 14/8/ abgerufen worden.

Die Frohen und Glücklichen habt Ihr dort, wir — die große, große Menge, die das Leid vollends erdrücken will. Diese alle hegen große starke Hoffnungen auf Hilfe von drüben. Was geben mir die Gemeinden in Kanada und USA durch ihre Vorstände, um die Trostlosen zu trösten?

Und nun, da die Gnadenfelder Flüchtlinge an der Reihe sind und stehen bleiben müssen, sehen wir deren Lage besonders schwer, schwerer als mans dachte, schwerer als die der Ausgewanderten. Dann tut einem das Herz weh! Und man ist vollständig machtlos, irgend etwas daran zu ändern, weder drüben noch hier. Man hatte doch bestimmt mit ihrem Abgehen gerechnet. Merkwürdiges Zusammenfallen — daß so wohl in Kanada die Aufnahme und auch hier von der Behörde die Gruppenausreise verweigert wird. Und es trifft beides dieselben Gnadenfelder! Daran tragen mein Herz und meine Nerven schwer. Wie lange sie immer noch durchhalten mögen? Wo doch außerdem die Menge der Arbeiten, Sorgen und Gefahren zu überwinden sind. Brüder, ich will nicht das eigene persönliche Moment hervorkehren, das eben durchblitzte, sondern mit Beugung vor Gott und den Brüdern bekennen, daß es noch immer ging, wunderbar gegangen ist! Es war Sein Walten und unsrer Gemeinden Gebet und der Brüder Vertrauen, letzteres sowohl der Gemeinden hier als auch drüben in Amerika. An dieser Stelle darf ichs betonen, wie Euer Vertrauen mir Stärkung war. Habt Dank!

Wenn dieser Brief bei Euch eintrifft, dann sind die hier beschriebenen brennenden Fragen für dieses Jahr endgültig und unwiderruflich entschieden. Wenn Sie ja sagen und solches bei der CPR durchdrücken, welch große Freude bedeutet das noch einmal. Allein bis an die Gnadenfelder reichts nicht. Es betrifft die in der Depesche Genannten 650 vom Halbstädter Rayon, eine Gruppe Kubaner samt einer unbestimmten Zahl Kassen-P. — Ob Newton dann noch ein großes Wort für jene hat? Wie sich auch die Verhältnisse in Rußland gestalten mögen, wie man darüber optimistisch oder pessimistisch denkt, diese Gruppe kann nur durch Emigration auf einer neuen Basis wieder aufgebaut werden.

Überhaupt ist für die wirtschaftlich Entwurzelten unserer Kolonien auf alle Fälle der beste Rat, daß sie sich draußen in sicherern Verhältnissen anbauen als hier, — ob man mit dieser Regierung oder einer andern zu tun hat. Die Stellung des gemeinen Russen gegen uns Fremdstämmige

wird immer dagegen sein, daß Letztere ihm und den Seinigen das Land schmälern. Die Landnot unter den Russen ist durchweg groß. Sie haben den Gedanken, daß ihnen alles Land und zwar umsonst gehört. Wenn nun die Fremdstämmigen neue Siedlungen bilden sollen, und zwar mit einer merklich größeren Landnorm pro Hof, so geht das nicht so hin — es kommt immer noch ein Tag, der ihnen die Möglichkeit geben wird das wett zu machen. Das Element ist zu unzuverläßig. Und die Psychologie unserer Leute hinwiederum will Kulturwirtschaft treiben, wo man größere Ansprüche an das Leben stellt, als unser Muschik; oder man mag gar keine Wirtschaft gründen. Dies ist eine der treibenden Ursachen die für die Dauer bestehen: es kommen dann noch manche andere dazu, besonders in dieser Zeit. Wir können den festen Pol für unsere Existenz in der Zukunft nicht mehr in Rußland suchen, es sei denn, daß wir auf dasselbe Niveau der Lebensverhältnisse sinken und der Umgebung gleich werden. Die Frage der Assimmilation rückt auch bedenklich näher. Im Nordost und im fernen Osten Rußlands mögen diese Fragen nicht so akut stehen wie eben in der Ukraine. Doch wir wollen hier das Problem nicht erörtern.

Mit einigen Worten möchte ich noch bitten, die Bewegung der Kassenpassagiere, also derer die auf eigene Kosten nach Kanada gehen, zu regulieren. Sie werden nicht in großer Anzahl kommen, denn die schwache Ernte hält uns am Boden. Immerhin wird es immer wieder Familien geben, die sich lösen werden. Es ist alles so sehr schwer. Wollen ihnen darum möglichst entgegen kommen. Gegenwärtig haben einige K.-P. bereits ihre Pässe, andere bekommen sie im Laufe von ein paar Monaten. Sie können aber alle nicht reisen, denn die CPR fordert eine spezielle Einreiseerlaubnis von Ottawa. Daher ist unsere Bitte die, so schnell wie mögilch die Anerkennung der Certificate von der Regierung in Kanada aufs neue zu erwirken. Das werden Sie um so williger tun, da Sie laut Depesche etwa 1000 K.P. immerhin unterbringen wollen. Sollte diese Reserve zur Neige gehen wollen, so dürfte ich von Ihnen telegrafisch über die vorhandenen Plätze in Kenntnis gesetzt werden, um hier nicht über die Genzen der Möglichkeiten in Amerika zu gehen. Das hat eine große Bedeutung für solche, die dort keine Verwandten haben. Diese blieben andernfalls immer ohne Affidavit und also auch ohne Einreise. Auch für die andern ists sehr schwer erst monatelang um die Einreise zu kämpfen, dann noch eben so lange um den Pass hier zu wirken.

Das Nämliche möchte ich hiermit dem Komitee in Newton gesagt haben.

Die Ukrainische Regierung will für die Zukunft keine Gruppenabwanderung zulassen; alle Leute sollen auf dem offiziellen Wege Auslandspässe lösen. Diese Wendung der Dinge habe ich gefürchtet, seit nach der Erlaubnis die Auswanderung in demselben Jahre 1922 nicht durchgeführt werden konnte. In diesem Jahre nun 1924 ist es zu dem Verbot gekommen. Vielleicht geht die Gnadenfelder Liste, da sie in Moskau ist, dort noch durchzubringen, wenn sie noch in diesem Jahre abgeschoben werden kann.

Als schwere Sorgenkinder bleiben dann noch die Fürstenländer, die jetzt schon am Hungertuche nagen, und die Sagradower Niedergebrannten und zum Teil gemordeten Dörfer, so wie die schwächsten Gruppen in Nordosten und in Sibirien. Bei der individuellen Ausreise wird es überhaupt schwierig sein die Sache zu organisieren. Aber möglich ists und wert sind die Menschen es! Bitte helft einen Weg suchen! Obs etwa in der Weise ginge, daß man mit einer Oceanlinie eine Anzahl vertragsmäßig festlegt, die man hier dann allmählich derselben liefert, wobei wir hier den

betreffenden Familien Order zur Besorgung der Pässe geben. Auch das wird einstweilen in der Ukraine seine Hindernisse haben, die Landwirte mit Wirtschaften im Betrieb will man durchaus nicht loslassen. Anders steht man zu den übrigen Kategorien, mehr noch den Entwurzelten, den „Gewesenen", den Frommen, den Predigern etc. Letztere läßt man gern ziehen ohne das Recht der Wiederkehr. — Es wird das eine Periode sein, deren Dauer ich nicht bestimmen will. Darnach wird man wieder in Gruppen gehen können, wahrscheinlich bei veränderten Verhältnissen. Man wird draußen auch einen Moment ins Auge fassen müssen, wo starke Gruppen plötzlich gewissermaßen gewaltsam hinausgeschoben werden dürften.

Es muß noch bemerkt werden, daß die Mennoniten in RSFSR die Gruppenausreise von ca 4 000 von ihrer Moskauer Regierung haben und könnte dieselbe eventuell durchgesetzt werden, wenn sie noch in diesem Jahre ausgeführt würde. Die Verschleppung ins neue Jahr hinein mag wohl die Berechtigung annullieren. Es ist so schwer und trautig, daß die mit Mühe erwirkten Erlaubnisse unbenutzt hingehen müssen, da hier doch die Leidenden täglich auf den Tag der Erlösung warten. Ist da wirklich keine breitere Basis zu finden? Es wurde mir ein Angebot in Moskau gemacht, das zu beurteilen ich aber an die Vertreter mit Euch wies. Denn von hier kann man die nord- und südamerikanischen Angebote nicht gut beurteilen.

Über die in diesem Sommer gehabten Hindernisse zur Visierung der Emigrantenpässe möchte ich hier nicht mitteilen, obwohl es auch zur Sache gehört; es ist ein langes Kapitel mit bitteren Erfahrungen und wenigen Lichtpunkten. Es war eigentlich darauf angelegt, daß niemand vom Platze komme und sollte auch später immer der größtmögliche Abbruch herbei geführt werden. Mit Dank gedenke ich eines der hohen Beamten, der so geraden Charakters und festen Willens war mitzuhelfen, damit Ordnung in die Sache komme!

Wenn wir nun einen ganz kurzen Rückblick tun über das Werk, das seit 3 Jahren (1922 kam die erste Erlaubnis zur Ausreise), richtiger seit 6 Jahren (denn dann gingen unsere Vertreter) getan worden ist, so müssen wir sagen:

1. Es ist sehr klein und steht in keinem Verhältnis zu der darauf gewandten Zeit, Mühe und Arbeit aller Beteiligten und besonders der großen Hoffnungen der Gemeinden.

2. Es ist sehr groß, denn es geschah zu einer Zeit in Rußland, wo derlei Sachen überhaupt nicht möglich sind. Man hats nicht geglaubt, man sah es. Und es geschah zu einer Zeit in Amerika, wo der Materialismus unter unsern guten Mennoniten in weiten Kreisen den Dollar zum Herr scher hat. Daß nun doch soviel Glaube und Liebe zu finden und zu konzentrieren war, ist gar nicht selbstverständlich; auch darum ist es groß.

3. Es hat faktisch ca fünftausend Leute auf neuen Bahnen dem Leben wieder gegeben.

4. Es hat hier in der ganzen Mennonitenschaft eine große moralische Bedeutung geübt, die Idee der Zusammengehörigkeit unseres Volkes, des Zusammen- und Abschlußes vor manchen neuen starken Einflüssen zum großen Teil durchgeführt, noch abgesehen von dem tatsächlichen Glaubensleben in den Gemeinden. Es hat uns den Mut und die Hoffnung einer bessern mennonitischen Zukunft erhalten und uns nicht so zusammenbrechen lassen. Die Festigkeit des Volkscharakters hat gewonnen.

5. Die Behörde scheint im Augenblick ernstlich daran gehen zu wollen, die Verhältnisse in den Kolonien zu ordnen. Und wenn das wirklich der Fall sein wird, so hat das eine große Bedeutung. Ohne hier näher darauf einzugehen, sei nur kurz gesagt, daß es sich um die Landfrage, das Stimmrecht, die Schaffung deutscher Rayone mit eigener Administration, dann um einige Rechte des Verbandes, z.B. als selbständige Kooperation, die eigene Feuerversicherung, einer eigenen Teilungsverordnung samt Waisenfürsorge — handelt. Was nun Tat oder Nebel wird müssen wir abwarten.

6. Hätten die ersten 3 Jahre der Vorbereitung bis zum 24. 4. 1922 ein großes fertiges Colonisationswerk gehabt, es wären noch im Jahre 1922 nicht weniger denn 23 000 gegangen. Freilich ein entsprechender großer Siedlungsort für eine so große kompakte Maße hätte schon bereit sein müssen. Man glaubte hier an noch mehr als das. Es hat nicht sollen sein.

7. Unsere Leute haben von der Scholle losgelassen, der auch bei uns leider so festgewurzelte Materialismus hat viel an Boden verloren. Man besann sich auf höhere Güter. Es gibt aber bereits schon einen Rückschlag. — Andererseits haben einige ihre nächsten Pflichten versäumt bei der lebendigen Hoffnung auf eine sofortige Ausreise. Der Acker wurde nicht ordentlich von diesen bestellt.

Mit den herzlichsten Grüßen

B. B. Janz

5) **B. B. Janz to the Mennonite Colonization Association. Moscow, April 7, 1925. (JA)**

B. B. Janz an die Mennonite Colonization Association of North America Ltd. Moskau, 7. April 1925.

Teurer Bruder Toews!

Bin Ihnen sehr verbunden für die vom 2/III mir nach Tiege zugesandten Nachrichten. Sie sind richtig angekommen, ob unzensiert lasse ich dahingestellt sein. In Charkoff erhalte ich seit längerer Zeit keinen Brief per Post aus dem Auslande; möglich, daß man draußen vermeidet, mir persönlich nach Charkoff zu schreiben. Jedenfalls wird Ohrloff Tiege weniger beobachtet. Im ganzen muß ich sagen, daß man mir eine besondere Aufmerksamkeit widmet, auch dann wenn ich darum nicht weiß, oder vielleicht dann umsomehr. Gehe hier nicht näher darauf ein. „Eine Mauer um uns baue!" — Oder: „Mit dem Schatten Deiner Flügel sei mein wehrlos Haupt bedeckt!" — Doch tut es mir leid, daß man von draußen, America, die Sowjetorgane in gewisser Richtung über mich informiert, indem man es immer noch nicht unterläßt unter Namensnennung von dieser oder jener meiner Anweisung in Abwanderungssachen in der Presse zu berichten. Zum Beispiel bringt ein Blatt aus U.S.A., vielleicht der Herold, die Notiz, daß Janz den steckengebliebenen Emigranten geraten hat, sich direkt nach Charkoff zu wenden, um die freie Passage zu erwirken und die Voraussetzung habe sich bestätigt. Das Blatt kam her, sofort sind entsprechende Leute dran interessiert, wie auch hierin die Direktive von J. kommen soll. Wohl gemerkt, hier zu Hause findet man das vielfach nicht heraus; die Leute sind vorsichtig. — Also ist die Station durch Br. Unruh sehr wichtig und zweitens ein unbedingtes Ausschalten aus der Presse nicht nur meiner Mitteilungen, sondern auch von Privatbriefen, soweit sie hier die Arbeiten in Emigrationsfragen betreffen. Man soll doch endlich daran denken, daß

es schon ohnehin schwer genug ist und die Arbeit nicht durch solche Publikation erschweren, resp. unterbinden.

Ihr Schreiben gibt mir die Bestätigung, daß ich in der Taktik über die weitere Bewegung nach America den richtigen Weg eingehalten habe, indem ich den breiten Schichten der sehnsüchtig Harrenden fast keine Aussichten auf neue Kreditbewegung im Jahre 1925 gegeben habe, weswegen ich jeden neuen Einschluß von verschiedenen Familien in die eventuelle Bewegung ablehnte, wenn sie auch materiell durchaus schwach sind. Ebenso konnte den sich neu bildenen Gruppen, unter denen wieder einige besonders Arme andere mehr Bemittelte sind, keine Hoffnung gemacht werden. Wir sitzen doch mit der Gnadenfelder Liste so bitter daher und sind nicht garantiert, ob sie in diesem Jahr wegkommen. In der Reihenfolge gleich anschließend stehen die Olgafelder Gruppen, unter denen viele hungern; dann die Sagradower Überreste der Massakre's der Machnowschtschina, wo über zweihundert Seelen in ca 3 Tagen fielen. Wie drückt doch diese Last so schwer! Dürfte dieselbe in diesem Jahre gelöst werden. Daß sie es kann, falls America nicht versagt, soll hier dargetan werden.

1. Die Gnadenfelder. Wunderbar hat sich die Frage in der höchsten Regierungsinstanz gelöst und es wäre wichtig genug eingehend über den Entwickelungsgang derselben zu berichten. Aus Mangel an Zeit verzichte ich heute darauf und gebe hier nur das Facit wieder. Die Regierung der USSR läßt die Gnadenfelder Gruppe laut der im vorigen Jahre neu vorgestellten Liste ziehen, die Ausreiseerlaubnis ist ihnen gewährt worden. Ferner ist die Regierung bereit denen unter ihnen kostenlose Pässe zu geben, die etwa nicht die Mittel dazu haben; eine besondere Regierungskommission soll das an Ort und Stelle feststellen. Die mehr Bemittelten sollen für die Pässe zahlen. Es kann sein, daß die Durchführung am Orte etwas lokale Scherereien mit sich bringt, die aber dem Ganzen nicht schaden dürften und auch an sich zu beseitigen sein werden. Möglich, daß einige Personen nicht die Pässe bekommen, sofern sie etwas gegen die Sowjetregierung von früher auf dem Kerbholz haben; diese Sachen werden nun wohl genauer kontrolliert werden. Aber im Ganzen konstatiere ich, daß der Frühling und Sommer 1925 die letzte Gelegenheit für die Gnad. Gruppe von ca 2 162 und manchen andern in der Molotschna und sonst Zurückgebliebenen ist. Mit schwerem Herzen hat sich die Regierung zu dem für sie sauren Schritt entschlissen können; bin selbst dabei gewesen, weiß darum. Eine Wiederkehr später, liebe Brüder, erwartet nicht. Jedenfalls werden dann andere Momente mitsprechen, die inzwischen hindernd auftreten werden. Dieses ist für diese Leute die angenehme Zeit! — Hiermit komme ich zu dem Vorstande der MCA of NA nochmals mit der herzlichen Bitte, gerade diese Gruppe voll und ungeteilt als allererste ziehen zu lassen, indem Sie in der Order auf Kredittransport direkt anweisen, daß diese Zahl für die Gruppe reserviert ist — auch für den Fall, wenn die ganze Bewegung sich auf ein ähnliches Minimum beschränkt, etwa 2 000 — 3 000 Seelen. Dann würde ich es praktisch richtig finden, daß ehe die Bewegung ganzer anderer Gruppen in größerem Umfange an anderen Orten in Angriff genommen würde, die Zurückgebliebenen oder Brakierten der frühereen Listen, soweit sie natürlich gesund sind, sofort automatisch an die Gnadenfelder Gruppe anzuhängen, damit solches in einem Distrikt auf einmal erledigt wird. Obwohl es reichlich tausend Seelen werden können — ohne speziell nachgerechnet zu haben — die etwa Anspruch auf den Kreditplatz machen werden, will ich aus der Erfahrung der vo-

rigen Jahre meinen, daß es durchaus nicht die Hälfte sein werden, die da gesund genug sein werden, um reisen zu können. Somit würde es bedeuten, noch einige hundert Seelen an die Gnadenfelder Liste anzuhängen. Aus der Halbstädter Liste des vorigen Jahres haben ca 80 Familien im vorigen Sommer nicht eimal sich bei Dr. Drury oder Hummel besehen lassen; sie haben uns auch keine Gründe so oder anders angegeben. Wir haben es uns gedeutet, daß es bei diesen Leuten nicht pressiert, sie eventuell bereit waren auch hierzubleiben. Aus dem Grunde sind wir dafür, diese Leute jetzt nicht zuzulassen, wenn sie auch in der Liste sind. Doch werden wir noch am Platze die Frage genauer klären. Dann sind daselbst einige Tereker und andere Flüchtlinge seinerzeit nicht in die Liste gekommen, die nun sehr dringend ums Gnadenstündlein bitten, es auch früher schon getan haben; wir wären nicht abgeneigt im Rahmen jenes Rayons sie zu befriedigen. Doch da wir über den Umfang des Kredites keine Nachricht haben, erlauben wir uns diese Erweiterung nicht. Und doch müßte man das schon zwei Monate vorher wissen, damit alle solche Leute Zeit hätten sich die Pässe zu besorgen. — Die Erledigung des Transportes der genannten Gruppen empfehlen wir als erste Aktion pro 1925, ohne daß der Tansport der 40% Plätze des Nordens sich dazwischen schiebt, wie ich das auch bei den Vertretern des Nordens vertrete. Die 40% Kreditplätze des N. dürften sich dann als Fortsetzung anschließen. Daß ich mit diesem Satze meine leidenden Brüder in Sagradowka betrübe, ebenso die hung. Olgafelder, tut mir heute schon weh. Allein auch die aus dem Norden sind meine Brüder. Moralisch ist aber die Lage lange nicht dieselbe. Wenn Sie etwa ein Machtwort sprechen wollten, so wärs eine andere Sache. — Doch wird die Ernte pro 1925 ein gewichtiges Wort in dieser Sache mitsprechen und muß ich sagen, daß ich mich nicht für volle Zurückstellung des Nordens entschließen kann. Wenn die Kreditbewegung nach America auf 10 bis 20 tausend lauten wollte, dann wäre die Verteilung nicht so schwierig.

Hier anschließend ein Wort über die Ernteaussichten pro 1925. Sie sind sehr, sehr trüb und der sich klärende Frühlingshimmel bringt keine Besserung in die Lage. Große Gebiete gehen daran, einen bedeutenden Teil der Wintersaaten umzusäen, soweit solches nicht schon geschehen ist. Es ist viel Wintersaat verfroren oder wegen Mangel an Feuchtigkeit verkommen. In den noch halbwegs gut stehenden Saaten ist viel Ungeziefer. Einstweilen erlaubt die kalte Witterung nicht die Entwickelung desselben und kann man erst später bei wärmerem Wetter den Umfang des Schadens durch Ungeziefer feststellen. Doch hat die Regierungspresse schon lange mit Besorgnis über den großen Umfang des bedrohten oder schon vernichteten Getreides berichtet. Es wird augenblicklich schon viel Mehl aus Kanada eingeführt. In manchen Distrikten der Ukraine ist der Hunger wieder ausgebrochen, die Regierung organisiert besonders die Kinderhilfe. Der Umfang der Not ist uns nicht bekannt. Aber die Mitteilungen der Russen stellen die Lage auch in den anderen Gebieten als äußerst bedürftig dar, wo eine Menge Leute die letzten Monate vor der Ernte ohne Brot sich durchzuschlagen haben werden. Dann muß man hier festnageln, daß auch in unseren Kolonien die Lage in manchem Hause nicht anders sein wird. — Als ein sehr bezeichnendes Sympton, ein Barometer der allgemeinen wirtschaftlichen Lage an der Molotschna ist zu erwähnen, daß im Laufe des letzten Monats aus diesem Distrikt ca 50 Selbstbinder aufgekauft und nach dem Kuban zu den Mennoniten dort (meistens) ausgefahren worden sind. Natürlich sind es gebrauchte Maschinen, die aber noch gut gebrauchfä-

hig sind, in manche Fällen nur minimal in die Arbeit gekommen sind. Preis 40 — 60 bis 90 Rbl. pro Stück. Für mich war es eine erschütternde Nachricht in der Wiederaufbauarbeit, die wir mit Mühe und Not anstreben. Für die Sommersaaten hat man auch nur schwache Hoffnungen. Im besten Falle — eine Mittelernte. Der Boden hat keine Winterfeuchtigkeit erhalten; im Herbste kam so wenig, daß man schier nicht daran kam, die Wintersaaten einzubringen, im Ganzen haben wir im Boden eine dünne feuchte Erdschichte, der Untergrund ist trocken. Es hängt nun menschlich gesprochen alles von den zu erwartenden Niederschlägen im Frühling und Sommer ab. Von den Sommersaaten erhalten die Kolonien durchweg bedeutend schwächere Ernten, daher setzt man die Hoffnungen auf die Winterfrucht. Weil letztere in diesem Jahre versagt, so scheint in diesem Jahre, falls die Witterung ungünstig sein wird, eine vollständige Mißernte unser Los zu sein. Der Vortrag des Landwirtschaftskommissars auf der Session des WUZIK (unseren Parlamentssitzungen), an der ich als Gast auch teilnehmen durfte, verhehlte den Ernst der Lage durchaus nicht. Die allgemeinen Aussichten für die künftige Ernte sind also vorläufig denen von 1921 nicht unähnlich. Gott sei uns gnädig!

3. Die Herbstgruppe 1924. Über dieselbe ist mehrfach berichtet worden. Vor reichlich einem Monat ist ihre Liste Ihnen zugesandt worden, wobei über die Arbeit zur Erwirkung der Ausreiseerlaubnis berichtet wurde mit der Anmeldung, daß wir Ihnen telegraphieren würden, sobald die Leute die Pässe in Händen hätten; gestern ging von Moskau folgende Depesche an Sie: „AUS HERBSTGRUPPE MOLOTSCHNA HABEN HEUTE PÄSSE AN HUNDERT DREISSIG PERSONEN; MÜSSEN FORT BITTE SOFORT KREDITORDER RUSKAPA ANTWORTET. JANZ." Wie ich Ihrem Briefe entnehme, kann eintweilen eine neue allgemeine Kreditbewegung bis zur Schuldentilgung von ca 200 000 D. nicht zustande kommen. Was aber diese Zurückgebliebenen betrifft, bin ich in der Hoffnung, daß sowohl Sie als auch Col. Dennis bereit sein werden, die Zahl 4 000 vom vorigen Jahre nunmehr vollzumachen und etwa 800 Personen dadurch zu retten. Die betreffenden Emigranten warten mit Zittern, ich mit guter Hoffnung. Jene sind vollständig von Rußland gelöst; die Höfe sind verkauft worden, das Land ist ihnen abgenommen worden, sie sind aus den Dorfslisten bereits gestrichen — dieses schon im Winter. Manche hatten das Inventar lebendes und totes veräußert; sie schliefen und schlafen auf dem Boden, heute essen sie noch mehr oder weniger satt. Die Mittel gehen aus oder sind bereits zu Ende, milde Herzen müssen aus ihrer Notdurft beisteuern. Der Weizen im Herbste 0.85 Kop. ist weit über 3 Rbl. gestiegen, erreicht in den nächsten Wochen Rbl. 4.—; das gute Weizenmehl steht über Rbl.5. — etc. Die unverzügliche Abschiebung der Gruppe ist bitter notwendig. Nachdem Gott zu der Behebung der unüberwindlichen Schwierigkeiten Gnade gegeben, wird drüben jedenfalls für eine so kleine Gruppe Platz zu finden sein. Sie gehören ja dahin, wo auch Prediger Jakob Janzen, der Leiter derselben ist. Jedenfalls meldet noch in diesen Tagen eine Depesche von Ihnen die Kreditpassage. — Leider ist nicht die ganze Gruppe mit ihren Pässen fertig geworden; während die ersten mit ihren Dokumenten im Gouvernementsamt stecken blieben, kamen die andern nur bis zum Kreisamt. Jetzt hat man deren Dokumente annulliert und veranlaßt sie, ganz von vorne zu beginnen. Über deren Ausgang ist einstweilen noch nichts zu sagen, deshalb wollen und können wir die Fertigen nicht aufhalten, bis sie alle reisefähig sind.

4. Teilweiser Kredit. Immer wieder treten Bauern mit dieser Frage an uns heran. Sie haben frelich keine Barmittel, sie haben eine mehr oder weniger anständige Wirtschaft, die aber in diesen unnormalen Zeitläufen fast keinen Wert darstellt. Man bringt die Reisekosten nicht ganz auf. Es kommen noch erschwerende Umstände dazu. Die Regierungsorgane sanktionieren nicht die Wirtschaftskäufe der Russen in den deutschen Kolonien. Wie erinnerlich, war es der Verband, der im vorigen Jahre sein Veto dagegen einlegte. Er meinte noch an eine allgemeine Liquidation nicht herantreten zu dürfen. Tiegerweide mußte seinen Versuch aufgeben. Jetzt findet der Verband im Hinglick auf die Lage nicht mehr den früheren Mut und die Entschloßenheit zu wehren, nun macht es die Behörde. Zum Beispiel hatten Russen das am meisten vorgerückte Dorf Klippenfeld behandelt. Es befindet sich ganz in dem Bahnkreise von Tschernigowka, die Käufer sind gewesene größere Bauern des Charkower Gouvernements. Sie fanden bei den Lokalbehörden zur Tätigung des Handels kein Gehör, zumal sie noch einen Kredit der Bank in Anspruch nehmen wollten. In Charkoff wurden sie von den verschiedenen Banken an das L.-Kommissariat verwiesen, welch letzteres schließlich den Bescheid gab: So möge man denn die Gebäude kaufen, denn dazu habe man ein gesetzliches Recht; allein dann solle man sich mit den Gebäuden in drei Tagen von dem Lande packen, denn das Land gehöre den Deutschen zu und wenn etwa diese weggehen so werde es andern zugewiesen werden. Einige Wolhynier Deutsche haben sich eingekauft. Man konstatiert aber, daß sie im Gemeindeleben (natürlich im bürgerlichen Leben) zu sehr abweichen. Es soll das Dorf Schönau auch schon behandelt sein. Aus dem Kongressprotokoll ersehen Sie die für den Verband notwendige Stellungnahme zur Emigrationsfrage; das Dorf Schönau hat infolge des Berichtes der Kongreßdelegaten eine eigene Resolution gefaßt, die auch Gebiete berührt, die die bürgerliche Vertreterversammlung in die Beurteilung zu ziehen sich nicht erlaubte. Sie ist klar und unmißverständlich und der Liquidationsversuch zwecks Abwanderung ist dann nur die logische Folge davon. Vielleicht finde ich später die Möglichkeit dieselbe auch wiederzugeben. Wenn Sie nun merken, wie auch die wirtschaftlich Starken sich je länger desto mehr von der Hoffnungslosigkeit der wirtschaftlichen, noch mehr aber der moraliscen und sittlichen Stabilität überzeugen und ihre prinzipielle Stellungnahme fassen, so erklärt sich die dringende Bitte um teilweisen Kredit. Diesmal geht er direkt von einer Gruppe der Grigorjewer Dorfsgemeinde im Charkowschen aus. Das Schreiben folgt mit. Es ist aber der Ausdruck von Tausenden, eine kleine Hilfe an Mitteln zu den ungenügenden eigenen Mitteln zu erhalten. Die Grigorjewer rechnen sehr bestimmt mit der Gewährung derselben. Es ist ein großes schönes Dorf, liegt aber inmitten der Russendörfer, nur das kleine Petrowka steht ihm zur Seite. Das ganze Dorf rechnet nun bestimmt mit seiner Liquidation. — Geschäftlich werden Sie und die C.P.R. viel mehr Freudigkeit haben diesen Leuten sagen wir 50% des Kredites vorzuschießen. Bitte prüfen Sie die sehr ernst gemeinten Vorschläge unsrer Gemeinden, die Sie geschäftlich in keine Verlegenheit setzen. Jedenfalls wird Col. Dennis den Vorschlag nicht so ohne weiteres von der Hand weisen. Wenn ich dann bald den Leuten die Antwort geben könnte!

5. Eine technische Frage. Die Ruskapa Moskau nimmt von den verschiedenen darein inkorporierten Dampferlinien für jeden Kassenpassagier, der auf sein eigen Risiko ins Ausland geht, eine erhöhte Kommission; anders steht die Sache mit den Passagieren, die laut Auftrag vom Ausland

der Ruskapa vorgestellt werden. Bis dahin wurden die Kreditpassagiere der Mennoniten den Letzteren gleichgestellt. Heute versucht man sich weitere Mittel zu verschaffen, indem man die Kreditpassagiere auch den ersteren zuzählt, weil dieselben nicht namentlich vom Auslande vorgestellt werden. Damit erhebt dann die russische Seite des Kontors eine Kommission von ca. 7 Dollar pro erwachsene Person. Diese unerwartete Mehrausgabe macht Mr. Owen und jedenfalls der ganzen C.P.R. großen Verdruß. Sie wollen nicht nachzahlen, der Ausgang ist ungewiß. Das ist aber sicher, daß man für die neuen Kreditpassagiere wird zahlen müssen, wenn wir vom Verbande es mit Ihnen nicht verstehen diesem vorzubeugen; man rät hier, daß sämtliche Namen der Emigranten dem Moskauer Kontor von America, etwa von Ihnen diktiert werden, telegraphisch oder schriftlich; wenn man dann noch zusetzen wollte, daß die Schiffskarten dort in America bezahlt würden, oder bezahlt seien, — so sei jeder Angriff der russ. Seite des Kontors zweifellos ausgeschlossen. Die Vertretung der C.P.R. in Moskau bittet dringend darum. Ja, sie sähe es gern, wenn eine solche Order schon anläßlich der oben erwähnten kleinen Gruppe nun telegraphisch erfolgen wollte. Allein die Regelung dieser veränderten Technik kann wegen des Kostenstandpunktes nur schriftlich erfolgen. Das wollte ich hiermit getan haben. In Ausführung des gedachten Planes sende ich Ihnen demnächst die Gnadenfelder Liste von 2.162 P. Zwar wünschte man hier im Kontor, daß ich nur die erste gesichtete Liste vorstellen möchte, damit der „Ballast" wegfalle. Daher soll Dr. Drury, der bereits wieder in SSSR weilt und schon eine Tour nach dem Kuban hinter sich hat, sämliche Gnadenfelder kontrollieren, damit man eine reine Liste erhält. — Weil ich nun nicht weiß, wie bald die Bewegung losgehen kann, weil von den Kranken immer wieder manche ein leichtes Übel bald beseitigt haben, so sende ich doch baldmöglichst die volle Liste. Nach Bedarf und Möglichkeit kann dann eine zweite korrigierte nachgesandt werden. — Was hier bezüglich der Gnadenfelder aber besonders ins Gewicht fällt, ist der politische Moment. Nämlich: Auf die inständigen Bitten und Vorstellungen der Emigranten und des Verbandes anno 1924 und 1925 hat die Regierung die Ausreise erlaubt und den Ärmsten sogar kostenlose Pässe versprochen. Sie hat aber auch dringend um die Leute geworben und sie zu einer Ansiedlung auf neuem Lande beredet, wobei ihnen Kredite vorheißen werden. Denn gerade das wurmt die Regierung, daß es durchweg arme Leute sind, die den Staat verlassen wollen, der vornehmlich sich den Armen widmen will. In einer kleinen Kommissionssitzung im Parlament hat man auch mir in allem Ernste den Vorschlag einer Colonisierung hier gemacht, hat geforscht, ob wir eventuell vom Verein aushelfen könnten, hat ferner geforscht, ob etwa andere Amerikaner bereit wären mit Krediten zu deren Kolonisierung einzuspringen, hat gefragt, ob ich darum drüben angefragt habe. Wenn nun nach allem diese Leute sitzen bleiben, so ist das ein Ereignis, dessen Folgen für die Zukunft für die Mennoniten hier nicht zu ermessen sind. Mögen wir hier damit verschont bleiben.

6. Die Einwanderungsfrist für die Kassenpassagiere im Jahre 1925. Die Vertretung der C.P.R. im Moskauer Kontor mit Mr. Owen an der Spitze ist über den Schlußtermin der Einreisemöglichkeiten und — erlaubnis für die Kassenpassagiere recht sehr besorgt. Man fürchtet, daß nach dem Exempel vom vorigen Jahre man vielleicht wieder die Bewegung abreist, wenn sie im besten Zuge ist. Hierher gehört auch die Gültigkeitsdauer der Einreiseerlaubnis für die 800 plus 1 500 Personen der K.-passagiere. Natürlich

teile ich die Besorgnis und aus dem Grunde wende ich mich an Sie um die entsprechende klare Regulierung der Frage und eine bestimmte Direktive. Wir wissen Br. Toews, daß Sie gewiß Ihr Möglichstes tun und doch sitzt uns der Schrecken von vorigem Jahre noch dermassen in den Gliedern, daß wir an dieser Stelle noch bitten: „Tun Sie Ihr Möglichstes!" —

7. Die Taktik des Verbandes in USSR in Sachen der Emigrationsbewegung der Mennoniten. Wir senden Br. Friesen unser Kongressprotokoll vom 26—28/II — 1925, zu. Jeder unsrer Kongresse steht ja im Zeichen außerordentlicher Zustände und Verhältnisse. Das war diesmal in Sachen des Abwanderns besonders der Fall. Da man bei der Regierung um die Genehmigung einer Vertreter-Versammlung eine specielle Eingabe mit genauer Angabe der Tagesordnung, des Ortes, der Zeit und der ungefähren Delegatenzahl vorstellen muß, so fand die Regierung es diesmal bei Behandlung der Frage für notwendig uns obige Frage ins Programm einzugliedern etwa in folgender Fassung: die Emigrationsfragen und die Stellung des Verbandes zu derselben. Ob ich wollte oder nicht, es mußte sein. Die Liste der zwei obengenannten Gruppen, zumeist der Gnadenfelder hatte in den Regierungssphären soviel Unruhe verursacht. Man befürchtete ernstlich eine Massenabwanderung pro 25, und was dann besonders ins Gewicht fallen müßte, eine Agitation und ein Treiben des Verbandes auf diesem Gebiete. Nun sollte der Verband klar Farbe bekennen. Die Regierung würde für sich dann die notwendigen Folgen daraus ziehen. Schon seit vorigem Sommer mißtraut man ihm wegen seiner eventuellen ausländischen Verbindungen, die zu untersuchen ein konfidentieller Befehl erging, den natürlich ich garnicht wissen muß. Es ist ja schon zuviel, was ich hier mitteile. Es kann bei irgend einem Gebrauche davon für mich und den Verband die schwierigsten Folgen haben. Ich bitte, das im Auge zu behalten. Auf nähere Einzelheiten verzichte ich. Aus der Situation heraus sind im Protokoll zwei Beschlüsse so enthalten, wie sie da stehen. 1) Die Resolution über die Emigrantionsfrage, 2) Der offizielle Abbruch unserer Beziehungen zu unsern ausländischen Vertretern. Punkt 1. Es ist uns nun unmöglich geworden, den Emigranten irgend welche Hilfe zu erweisen in Vertretung ihrer Angelegenheiten vor allen Regierungsinstitutionen der SSSR: Ob es die Passfrage betrifft, die Erlaubnis zur Ausreise, die Transportfragen vor der russ. Bahnverwaltung, die Erlaubnis der Militärbehörde für die militärpflichtigen jungen Leute, — in keiner dieser Fragen können wir nunmehr für die ungeübten, unerfahrenen, armen Leute einspringen. Sie müssen alles selbst machen, etwa durch ihre Vertreter, sofern die Ruskapa in ihrem Vertreter Herrn Shurawlojow nicht officiell oder privat in Transportfragen eintritt. Also das ganze Gebiet der Ausreise ist uns unerlaubter Boden geworden. — Wenn wir nun aber auch die Leitung in der Verteilung des Kredites, in der Ausstellung von Certificaten für die Kassenpassagiere von uns weisen sollten, so tritt ein vollständiges Chaos in der Bewegung ein. Wir können diese Linie nicht brechen; anders hört sich alles auf. Man kann keiner einzelnen Gruppe diese Arbeit anvertrauen, denn mit dem Abgange derselben löst sich jedesmal die Leitung auf, zudem betrachtet jede lokale Leitung die Sache vom englokalen Interessenkreise aus zum Nachteil aller anderen Gruppen. Es ist auch nicht möglich die ausschließliche Leitung und Regulierung von drüben zu machen, wenn in der Reihenfolge der Gruppen auf Grund unsrer gegenseitigen Verständigung mit Ihnen auch ein Plan gemacht und dann von dort aus dirigiert werden kann. Die Moskauer Regierung beginnt nun auch mehr nach der Emigrationstätigkeit des

nordischen Verbandes zu fragen, man muß sich hier auf neue Schwierigkeiten gefaßt machen. Es unterliegt keinem Zweifel, daß wir maximale Anstrengungen machen müssen und möglichst alles Anstößige vermeiden, um die Existenz der Verbände zu erhalten; solange die Verbände eine juridische und wirtschaftliche Bedeutung für die Kolonien haben, müssen sie den Kolonien erhalten bleiben. Freilich sind wir nicht gesonnen unsere Erstgeburt zu verkaufen, noch etwa für ein Linsengericht. Gott gebe uns Einsicht, Weisheit und Festigkeit unsere Position richtig zu vertreten und zu behaupten.

Hierher gehört auch die Frage unsrer Vertreter im Auslande. Wir hatten angesichts des politischen Mißtrauens nicht die Möglichkeit die Notwendigkeit derselben vor der Regierung zu begründen und zudem aus dem armen Bauernstande Summen ins Ausland zu deren Unterhaltung zu senden. Ein Hinweis auf die Emigration wäre nur verderblich gewesen. Früher hatten wir die Hoffnung der großen Auslandsanleihe, das war ein guter Stützpunkt für die Notwendigkeit der Vertretung. Alle Illusionen für Kredite an SSSR sind geschwunden, nicht nur dort im Auslande sondern auch hier: man erwartet sie nicht mehr. Wir bekommen auch nichts. Der ganze Außenhandel ist in dem Institut des Wneschtorg resp. der Polpredstwa in den verschiedenen Städten konzentriert. Wenn wir nun bei der allgemeinen Verarmung kaum ernstlich daran denken können überhaupt etwas Nennenswertes vom Auslande zu verschreiben, so ist es selbstverständlich, daß der Wneschtorg unsere Vertreter im Auslande bei einer Lapalie von Auslandwaren gar nicht berücksichtigt. Nur die frühere Situation von einem 5-jährigen Kredit flößte dem genannten Institut Respekt ein, mit unsern Vertretern zu rechnen. Zudem gibt die Landw. Bank für solche Zwecke kurzfristige Kredite, die aber selbstverständlich durch die Sowjetorgane genutzt werden. Wir in der Ukraine haben wegen des Monopols des Außenhandels uns niemals besondere Illusionen über einen Warenaustausch gemacht. Wir habens auch immer sicher voraus gesehen, daß wir Landwirte auch im besten Falle noch jahrelang arme Schlucker sein werden, die an der nackten Existenz zu kämpfen haben. Von einem regen Warenaustausch mit West-Europa konnte und kann keine Rede sein. Daß wir so viel mit Mißernten zu kämpfen haben würden, konnten wir freilich nicht voraussehen. — Offen gesagt, liebe Brüder, erwarten Sie bei den heutigen Zeitläufen kein Aufblühen der einst so berühmten Kolonien. Wirtschaftlich nicht, — geistig augenscheinlich; doch über Letzteres ein andermal. Aus dem Ganzen erhellt, daß wir, um den Kontakt mit der Regierung nicht endgültig verlieren zu müssen, schreiben mußten, was im Protokoll drinsteht. Wir haben also offiziell keine Vertreter mehr im Auslande. — Wir verhehlen Ihnen auch nicht die wirtschaftlichen Nöte des Verbandes, der zur Zeit ganz außer Stande ist mit irgend Geldsummen dem lieben Bruder Unruh beizusehen. Da mußten wir es ihm und uns offen sagen. Wir sagen es auch Euch, liebe Brüder. Aber noch eins müssen wir hier stark betonen: ohne die Verbindungsstation des Bruder Unruh können wir absolut nicht den Kontakt mit Ihnen und überhaupt mit der Mennonitenschaft im Auslande aufrecht erhalten. Sie muß uns bleiben. Das erhellt Ihnen recht aus den obigen Darlegungen, das werden alle unsere Emigranten drüben verstehen auch ohne diese specielle Einführung, die ja in keinem Falle der Öffentlichkeit preis gegeben werden kann. Helfen Sie uns diese Sorgen zu überwinden. Wir halten es auch für geboten, das centrale Emigranten Komitee in dieser Frage um Hilfe anzurufen. Wenn ich recht

bin, wohnt der Leiter und Redakteur des „Boten" Herr Dietrich Epp auch in Rosthern und wären da vielleicht gemeinsame Maßregeln oder Aktionen zur materiellen Sicherstellung der Vertretung zu arrangieren. Vielleicht kommen in dieser Frage besonders unsere ca 7 000 russ. M.-Emigranten in Betracht.

8. Die Folgen der Taktik in Punkt 7. Sie haben sich sofort merken lassen. Wie gesagt, war die Regierung unruhig über unsere Vertreterversammlung, wollte sie eigentlich nach Charkoff selbst verlegen und auf die Leute einwirken. Nach Schluß derselben habe ich im Zentrum sowohl das Protokoll als auch den Bericht der Zentral-Verwaltung samt einigen Diagrammen über die wirtschaftliche Lage der Kolonien, Statistik etc. vorgestellt. Mit größter Aufmerksamkeit verfolgt man den Gang der Dinge, prüft das vorgestellte Material. In Aussicht hat mir L., ein Präsidiumsmitglied des Zentralen Exekutiv-Komitees, gestellt, daß man daran gehe die Kompetenzen des Verbandes juridisch und wirtschaftlich beträchtlich auszudehnen, daß man vielleicht das ganze wirtschaftliche Leben der Kolonien im Verbande konzentrieren werde, natürlich mit Ausnahme der religiösen Fragen und der Emigration, welch letztere auf Sowjetlinie gehen müße. Der Zusatz stammt von ihm. Er scheint für die nächste Zeit der neue „Totleben" für die Kolonien werden zu sollen. Er ist ein sonst sehr vernünftiger Mann, mehr lieberal, hat Vertrauen zu uns, zu mir. Wenn der Mann nicht schon im verflossenen Sommer entschieden für die Kolonien und auch für den Verband Stellung genommen hätte, so wäre vieles radikal anders; denn sein Geleitsmann Gebhard, der Leiter der deutschen Sektion, hatte anderes mit uns im Sinn. Sie bereisten nämlich die Kolonien zwecks Untersuchung der Lage, der Abwanderungstendenzen, der Unbotmäßigkeit der Lokalbehörde, usw. Dann hat dieser Mann in seinem für uns entscheidenden Bericht zuerst in Charkoff an die Zentralbehörde der USSR, wie auch an das Zentral-Komitee der Kompartei der Ukraine, dann auch in Moskau an das Z.-K. der RKP (Kompartei Rußlands) sich für die Mennoniten und ihre Organisation, den Verband verwendet und mehr oder weniger günstiges Gutachten abgegeben. Bei der scharfen Handlungsweise, die diese radikale Partei überall übt, wo ihr etwas wider den Strich geht, da sie schonungslos liquidiert, was ihr nicht paßt, ist es ein Wunder, daß man mit den Mennoniten so human, so glimpflich umgeht. Freilich als ersten Grund kann Lobanow gelten, die tiefern und tiefsten Gründe liegen anderswo. Suche sie auch nicht in der vorsichtigen Verbandleitung, obwohl sie auch mitspricht; und daß auch der Einfluß unserer einflußreichen Vertretung im Auslande mitsprechen mag, lasse ich gern zu. Es ist im Grunde genommen die betende Stellung unsrer M.-Gemeinden, will sagen, der weitesten Kreise derselben, unabhängig von der Gemeinderichtung. Das ist auch neulich wieder nach dem Kongress in privater Weise zum Ausdruck gekommen, da von verschiedenen Seiten mir die Versicherungen der Fürbitte gemacht wurden. Es geschah das in Verbindung mit meiner beharrlichen Weigerung, weiter den Posten des Vorsitzenden zu bedienen. Doch davon später ein Wort. Spottweise sagt der Artikeleinsender „Ljuty" in dem Zentralorgan der Regierung „Wisti" von der Stellung der Alt-Kolonier Bauern zu der Kooperation des Verbandes, als halten dieselben die Verbandskooperation für eine „boschestwennaja Kooperatzija", was den Leuten gewiß nicht in den Sinn kommt, die rel. „Gemeinde" mit einem bürgerlichen Verbande zu verwechseln oder zu identificieren. Nein, an und für sich gewiß keine „göttliche Kooperation", was aber da ist, das ist die Leute hoffen, daß

man in der Verbandsleitung den Weg finden wird zur allseitigen Existenz unseres Völkleins in allen seinen Bedürfnissen, hier oder draußen. Wenn ich das Gesagte an den gemachten Mitgliedszahlungen der Vereinsmitglieder kontrolliere, wo etwa nur 30%pro 1924 eingetragen sind, so drückt der Vergleich den Optimismus bedeutend nieder. Wir werden nun in Bälde den heurigen Beitrag einverlangen; hoffen nach dem letzten Kongress eine Besserung, doch kann die nächste gute Ernte das Bild nur zu unsern Gunsten kehren. Um zu unserer weiteren Legalisierung bei der Regierung zurückzukehren, kann ich nur noch sagen, daß die Frage wohl in dieser Woche vor das Präsidium der Regierung kommt. Wir enthalten uns über den Ausgang etwas zu prophezeien.

9. Wiederholter Notruf der Lehrer. Derselbe ist Ihnen mehrfach übermittelt worden, so daß es nicht not ist hier ausführlich auf die Sache einzugehen. Hier in Moskau nun erfahre ich, daß die Lehrergruppe von New-York und in der Umgegend ein kollektives Bittgesuch hier an Mr. Owen für eine Gruppe von mehr als sechzig Familien vorgestellt hat um die Kreditreise nach Kanada. Natürlich hat Mr. Owen das getan, was er konnte und zwar das Gesuch seiner Zentralleitung weiter vorzustellen; er nimmt an, das dasselbe bis zu Col. Dennis gelangen wird. Es wird allenfalls ohne Sie keine definitive Entscheidung getroffen werden. Habe nun sogar einige Bedenken, wenn eine so starke Gruppe als Lehrer vor den Vertreter Kanada's tritt, und nicht als Landwirte. Wenn Herr Dennis Nationalist ist, so kann er kaum wünschen, daß die Lehrer der Mennoniten als solche hinüberkommen, da ja dann dort auch die Vertreter des mennonitisch-nationalen oder deutsch-nat. Schulprincips sein werden und jedenfalls darnach trachten auch dort Schulen anzunehmen. Freilich, werden viele von ihnen drüben in die Landwirtschaft übergehen. Gestatten Sie mir, die Bitte jener zu unterstützen und gewähren Sie mir dieselbe in dem Sinne, daß wir alle von den Behörden aus der Schule gestoßene Lehrer fraglos in den Kredit einschließen. Das kann den andern dann noch einigen Mut zum Ausharren geben. Sie sofort sämtlich nach America zu transferieren, habe ich nicht den Mut.

Am Schluße dieses Schreibens komme ich auf den Schluß Ihres Briefes zurück. Er hat mir sehr wohl getan und bewiesen, daß in all der Arbeit, die wir nun schon jahrelang miteinander tun durften, das gegenseitige Vertrauen als Basis unverändert erhalten blieben ist und ich wie vom ersten Tage an, so auch heute offen und klar mit allen Fragen des öffentlichen Wohls an Sie herantrtete. Es hat Gott und Menschen gefallen, daß wir in der gewohnten Arbeit noch einmal wieder die Hand und das Herz einander reichen. Der letzte Kongress der Mennoniten in Grigorjewka am 26—28 II.—25, hat bei den Wahlen als Vorsitzenden mich nicht nur gewählt, sondern gepresst. Ich wußte vorher, daß ich schweren Stand haben würde und bereitete mich innerlich vor- h a r t zu sein, es einfach nicht zu tun. Meine liebe Frau, die nun schon in vier Jahren allein des Tages Last und Hitze im Hause trägt, hatte ich telegraphisch dahin beordert, da ich von Charkoff zu der Jahresversammlung eilte. Sie sollte durch ihre stille Gegenwart mir ein Bundesgenosse sein, andererseits auch Einsicht haben, wie schwer es sich dort in der Praxis macht. — Die Würfel sind gefallen. Auf die Einzelheiten der Wahl mag ich nicht eingehen, da sie ja meine Person betreffen, wo ich nicht gesonnen bin den Mann — vor Gott ein Sünder mit vielen Defekten — hervorzustreichen. Bins nicht wert. — Meine Familie rechnete schon ziemlich fest auf unsere Amerikareise. Wohl

haben auch manche andere damit gerechnet und mein Weggehen als ein Signal für die Allgemeinheit auffassen wollen, daß in den Kolonien eine gewiße Unruhe, um nicht mehr zu sagen, veranlassen möchte. Die führenden Geister mit weiterer Einsicht in der Molotschna haben mich schon in den Weihnachtstagen ernstlich ermahnt, auf dem Posten zu verbleiben (K. A. Wiens, Ält. A. A. Klassen, A. H. Ediger, und andere). — Wie man sich nach der Konferenz dazu geäußert, erhellt aus den empfangenen Kundgebungen, die ich versuche in Abschriften Ihnen jetzt oder später zuzusenden.

Lassen Sie uns bald Ihre geschätzte Antwort auf alle uns so wie so wichtigen Fragen zugehen.

In alter unverändeter Treue
Ihr geringer

B. B. Janz

6) **B. B. Janz to the Colonization Authorities in Canada. 1926. (BA)**
B. B. Janz an die Leitung der Colonisationsbehörde in Kanada. 1926.

Die großen Erfolge der Canadian Pacific in Sachen der Einwanderung der Mennoniten nach Kanada sind offenbar, wir brauchen darüber keinen Hymnus anzustimmen: Es sind in den Jahren 1923—1926 bei 14 000 Leute eingewandert und haben ihr Brot, Arbeit und Obdach, wovon der größere Teil nun auch kolonisiert ist. Diese Riesenarbeit ist geschehen zur Zeit der größten Zerfahrenheit und Depression aller ökonomischen Verhältnisse in Europa und zum Teil America's. Die Leute kamen mit ihren ganzen Familien, daher ist ein bedeutender Prozentsatz derselben als Minderjährige selbst noch nicht arbeitsfähig oder auch sind die arbeitsfähigen Mütter vollauf mit der Verpflegung der Minderjährigen beschäftigt. Endlich sind die Leute durchweg mittellos angekommen, ja die größere Hälfte von ihnen war oder ist zum Teil noch mit der Reiseschuld belastet. Wer mehr oder weniger Geld mitbringt, bildet eine Ausnahme. Dieses große Werk auszuführen war nur möglich bei dem einmütigen Zusammenwirken aller in Betracht kommenden Kräfte und Institutionen, bei den niedrigen Landpreisen, bei dem Zusammenbruch so vieler Großfarmen, bei der Abwanderung nach Mexico von ganzen Dörfern wo infolgedessen nun fertige Farmen mit Inventar bereit standen: Neben den gewöhnlichen hatten sich also auch ganz außerordentliche Kolonisationsmöglichkeiten extra für diesen Moment aufgetan. Es muß aber auch beachtet werden, daß in der Menge der eingewanderten Mennoniten zum großen Teil die besten Leute gegangen sind, die außer der Moral und die sichere Ehrlichkeit, welche wir bei allen voraussetzen müßten, auch die besten landwirtschaftlichen Kenntnisse und Erfahrungen, die Zähigkeit und unverwüstliche Ausdauer haben, die mithin in der Lage sind das große Vertrauen in punkto Kreditierung schneller und sicherer zu rechtfertigen; diese Leute wären unter gewöhnlichen Verhältnissen nie aus Rußland ausgewandert.

Als fünfjähriger Leiter der Emigration in Rußland bis auf den heutigen Tag bin ich ja der Colonisation in Kanada auch nahe gestanden, ohne aber tieferen Einblick in diesem Werke solange gehabt zu haben. Auch heute traue ich mir über die Colonisation der Mennoniten in Kanada kein maßgebendes Urteil zu. Doch bin ich bereit infolge der Aufforderung kompetenter Autoritäten meine vorsichtige Meinungsäußerung für eine weitere Kolonisation gerade der Mittellosen zu geben. Doch sei hier festgenagelt,

daß ich hier nichts zu kritisieren habe, sondern daß ich meine restlose Anerkennung ausdrücke über das Gute, das bereits getan worden ist.

Doch fürs erste müssen wir zwei grundlegende Fragen beantworten:

1) Werden die oben erwähnten außerordentlichen guten Kolonisationsmöglichkeiten auch für die Zukunft andauern?

2) Wird die Immigration der Mennoniten in Kanada aus Rußland für die nächste Zeit abflauen oder gar bis auf das Vorkriegsminimum zurückgehen?

Zu Punkt eins kann ich als Neuangekommener wenig festlegen: Meines Erachtens stehen wir hier 1926 an einem entscheidenden Wendepunkt: Nach Mexico werden von den kanadischen Altkolonier Mennoniten wohl keine mehr gehen, nach Paraguay voraussichtlich wenige, also fallen solche Möglichkeiten der Kolonisation für die Zukunft weg. Dann sind die Landpreise bereits wesentlich gestiegen und werden es infolge des Gesagten nur noch mehr, besonders wenn der Strom der Einwanderer stark ist. Es werden ja wohl noch Großfarmen für Kleinfarmerei abgegeben werden, aber das ändert das Bild im Großen nicht. Im Gegenteil, man muß für die nächsten Jahre noch mit einer wesentlichen Steigerung der Landpreise rechnen, weil die Getreidepreise auf dem Weltmarkte noch auf Jahre hinaus von dem russischen Getreide nicht beeinflußt werden. Rußland hat noch für eine unbestimmte Zeit keine stabile Landwirtschaft. Mithin werden die Preise auf kanadisches Getreide sich gut halten oder auch noch steigen. Folglich muß man auch aus diesem Grunde mit einer Steigung der Landpreise unbedingt rechnen. Außerdem steigt auch die Immigrationswelle von manchen anderen Nationalitäten. Was sollen wir da mit den mittellosen Immigranten für die Zukunft machen? Manche von ihnen hatten in Rußland eine eigene recht gute Farm. Die sozialistische Staatsverfassung ohne Eigentumsrecht auf Land benimmt ihnen die Möglichkeit, die Wirtschaft gut zu verkaufen. Sie haben mit dem Erlös für die russische Wirtschaft die Reisekosten bezahlt, sind als sogenannte Kassenpassagiere gekommen; andere haben noch die ganze Reiseschuld auf dem Buckel. So wirds auch in Zukunft noch sein. Wir konstatieren also zu Punkt ein, daß sich das Problem der Kolonisation für die Zukunft bedeutend schwieriger gestaltet trotz des guten Einwanderungselementes.

Punkt zwei. Die politischen, ökonomischen und religiösen Verhältnisse in Rußland sind dermassen unbefriedigend und unsicher, daß man mit Sicherheit auf eine ungeschwächte Fortdauer der Einwanderung rechnen kann. Ja, große Kreise von anderen Deutschen: Lutheraner, Katholiken, Baptisten und sogar Nationalrussen regen sich für die Auswanderung. Mehr noch, weite Kreise der russischen Mennoniten und nicht wenige ihrer hervorragenden Männer finden die Lösung des Problems in Rußland nur: eine allgemeine Auswanderung. Ich verzichte hier zu erörten, ob solches heute möglich ist. Die noch ca 85—90 tausend Mennoniten in Rußland sind in verschiedenen Dorfsgruppen verstreut. Noch nie früher ist die Auswanderungsbewegung unter den besser situierten Farmern so stark gewesen wie eben jetzt, wie ich Rußland Ende Mai 1926 verließ. Wenn nun die Sovietbehörden aus politischen Gründen die Bewegung mit den großen Passschwierigkeiten nicht so sehr behinderten, es käme noch in diesem Jahre eine so große Menge von Mennoniten ins Land, daß alle kanadischen Mennoniten mitsamt der Board ratlos würden, wie sie die Menge Menschen unter Dach bringen könnten. Dabei unterstreiche, daß es „bona-

fide" Farmer sind. Aus keinem andern Lande der Welt geht solche Kategorie von Landleuten. Von den schon früher ruinierten oder armen Leuten haben wir noch große Listen aus dem Jahre 1922, die zuverläßig sind; denn in jenen Tagen hofften die unzuverlässigen etwaige rote Proletarier noch viel von der Soviet Regierung und wollten nicht nach Amerika, die Zusammenstellung von sicheren Listen war damals leicht, auch verfolgte die Regierung nicht die Sammlung von Listen. Sofern wir Leute aus diesen alten Listen auf Kredit transportieren, gehen wir sicher. Wir müssen also auf Jahre hinaus noch je mit tausenden guten Farmern rechnen, die da kommen. Die Frage ist nur: Werden die Leute Pässe erhalten für eine Massenabwanderung? — Das stattspolitische Amt (G.P.U.) der Soviets beantwortet diese Frage mit — nein — Es hat auch in den vergangenen Jahren schon unendlich die Abwanderung gehindert und im Mai laufenden Jahres gar beschlossen, die Auswanderungsbewegung zu liquidieren. Faktisch liquidiert wird die Bewegung doch nicht, aber sie wird ernstlich gehemmt. Die Überschwemmung der Board mit Immigranten wird in diesem Jahre verhütet. Doch scheint in den Spitzen der Soviet-Regierung etwas Unruhe einzutreten: Die Revolutionshäupter liegen in hartem Streite miteinander, der Tscheka (G.P.U.) Präsident Dserschinsky ist tot, bedeutende Verschiebungen in den Spitzen der Soviets machen die Situation unsicher. Da kann sich die starre Lage in der Ausfertigung der Pässe ändern: die Lokalämter sind mehr geneigt für eine Abschiebung der Mennoniten als das Zentrum, das Zentrum bekommt vollauf mit sich selbst zu tun. Sollte Unschlicht, der neue Leiter der Tscheka (G.P.U.) sich dieser Frage besonders widmen und hart sein, so kanns zum Stocken kommen, doch ist er nicht so schlimm als der vorige war. Sollten infolge der Streitigkeiten in den Spitzen ernste Unruhen im Lande ausbrechen, dann gibts Grenzsperre, Valutasturz, etc. Wir brechen hier ab. Im Großen wird die Bewegung größer, wenn nicht der zuletzt genannte Moment eintritt.

Nach Beantwortung der obigen zwei Fragen steht das Kolonisationsproblem in voller Größe vor uns, mehr als früher.

In Rußland haben wir mit unsern Mitarbeitern es schmerzlich empfunden, daß die Kreditbewegung in den vergangenen Jahren nicht viel mehr ausgedehnt worden ist. In jener Zeit waren die Passchwierigkeiten nicht so groß; wir hätten die doppelte und dreifache Anzahl absenden können. Bei den günstigen Kolonisationsmöglichkeiten der Vergangenheit wären diese Leute wohl viel billiger und günstiger untergebracht, als solches in der Zukunft möglich sein wird. Die Massen übten auf mich einen starken Druck für einen drei- und vierfachen Transport auf Kredit. Die Not rechtfertigte diese Ansprüche und die Geschichte wird es noch einmal. Soweit wir aus Rußland die Situation in Kanada beurteilen konnten (aus der Ferne), hatten wir den bestimmten Eindruck, daß ein weiterer Massentransport viel besser von statten gehen werde, wenn die bereits eingewanderten Gruppen bereits sämtlich fest kolonisiert wären. Diese Letzteren bildeten gewissermassen einen Propfen, der die ganze weitere Bewegung aufhielt. Für Transport war Kredit vorhanden, nicht aber direkt für die Kolonisation. Daran gerade hat die ganze Sache gestanden. Die landlosen Immigranten blieben zum Teil landlos, weil sie nicht das Land bezahlen konnten, ja nicht einmal das notwendige lebende und tote Inventar anschaffen konnten und sich sonst keine Institution für Kreditierung fand. Das ist in einiger Zeit allerdings etwas anders geworden; manche Groß- und auch Kleinfarmer haben unsern Leuten bedeutenden Kredit eingeräumt. Jetzt ist

es die Intercontinental C-o die den Ankauf der Sommerfelder Farmen vermittelt, wohl bei recht gutem Profit. Es handelt sich hier überall um kultiviertes Land. Für billige Urländereien ist überhaupt nichts los gewesen. Die Interc. C-y ist mit dem Sommerfelder Lande nun auch zu Ende. Sie ist nicht ein ständiges Institut, sondern ein zufälliges. Sollen sich für die Zukunft immer wieder neue, zufällige Kreditinstitute bilden, kommen und gehen? Das gibt jedesmal erhebliche Organisationsspesen extra. Es arbeitet zufällig und schwerer als etwas Ständiges, Sicheres.

Der Brennpunkt in der Kreditfrage ist zweifellos die Sicherstellung der Gelder. Doch die in den letzten 2 Jahren von Mennoniten bereits abgeschlossenen zahlreichen Landhändel auf Kredit beweisen hundert fach, daß man diesen Leuten etwas Gutes zutraut. Die steigende Konjunktur in Kanada rechtfertigt die sichere Möglichkeit der Abzahlung für die Zukunft. Es ist unsern leitenden Kreisen in Rußland fremd geblieben, wie die C.P.R. anno 1922, 1923, wo die ökonomischen Verhältnisse auch in Kanada noch einigermassen unklar waren, eine genügend sichere Basis für Kreditierung des Transportes fand, daß denn heute sich dieselbe C.P.R. oder ein anderes größeres Institut nicht findet für eine planmäßige Kreditierung auf sicherer Grundlage. Die ganze Situation ist heute doch viel gesünder als vor 4 Jahren! Hat die CPR in ihrer Praxis der Vergangenheit denn schon eine gescheiterte Aktion mit den Mennoniten gehabt? Die neuerdings auftauchenden neuen Konkurenzorganisationen für Transport (und vielleicht auch für Kolonisation) scheinen mir die Einheit der Bewegung ernstlich zu stören, die Energie und Arbeit zu zersplittern, wenn sie zustande kommen sollten und finde ich daher höchst ungeeignet. Die Transportsache möchte ich ganz in den sichern Händen der CPR wissen, solange überhaupt die Bewegung andauert. Was nun im Besonderen die Kreditierung der Kolonisation betrifft, so finde ich ein allgemeines Organ für alle und für die ganze Zeit wieder als das beste.

Warum sollte es nicht die C.P.R. sein? Doch wenn etwa sie sich schon genug belastet glaubt mit der Kreditierung des Transportes, so find ichs auch entsprechend, daß ein anderes besonderes Finanzinstitut (vielleicht auch die Provinzial-Regierung etc.) die Kreditierung der Kolonisation übernimmt, wobei die C.P.R. der Board behilflich sein müßte durch seine guten Beziehungen dieses Institut zu finden. Daß ein solches Institut für die Zukunft unabweisbar bestehen muß, ist klar. Und wenigstens für C.P.R.-Ländereien müßte es auch die CPR sein.

Zur Stärkung der geschäftlichen Garantien in der Kolonisation sind folgende Maßnahmen speziell zu empfehlen:

1) Unentwegt die sorgfältige Auswahl besonders der Kreditemigranten in Rußland festzuhalten oder noch zu verschärfen. Man hat bei uns daheim alle Jahre darauf gesehen und besondere Kontrolle geübt. Nur wirklich zuverläßige Leute dürfen Kredit erhalten in Transport und Kolonisation. s

2) Die Kreditpassagiere unterschreiben daheim in Rußland eine gegenseitige Verpflichtung zur Deckung der Reiseschuld von nicht weniger denn 10 Familienhäuptern. Diese Garantie wird in Riga vor Besteigung des Schiffes in einer besondere Form erneuert, wobei nun schon nicht nur die Familienhäupter, sondern auch deren Angehörigen bis hinab zu 15 Jahren persönlich mitunterschreiben. Auf diese Form der Verpflichtung sollte man besondere Sorgfalt verwenden. Dieses alles betrifft den Transport, allein es stärkt auch die Position für die Kolonisation.

3) Eine sorgfältige Auswahl der Ländereien, die ihrerseits auch eine Garantie sind für die Deckung aller Kredite. Es ist ja selbstverständlich, daß die Institution, welche die Kolonisation (Land und Inventar) und letzten Endes auch diejenige, die den Transport kreditiert, selbst daran interessiert sind, daß die Kolonisation der Ländereien den Kredit rechtfertigt. Das wird diese Institution tun, ehe die Immigranten da sind. Doch hat es auch einen moralischen Wert, daß ein paar Vertreter der Immigranten mit den Vertretern der Board ca. drei Landkomplexe besichtigen, um selbst die Wahl für dieses oder jenes Stück zu treffen.

4) Die Teilhaber für eine Kolonisation auf Kredit unterschreiben eine gegenseitige Verpflichtung in Gruppen von 7—10 Familien und zwar wieder bis auf eine Altersstufe der arbeitsfähigen Jugend inclusive. Meines Erachtens dürften es nicht weniger als 7 Familien sein. Ob diese Verpflichtung nicht schon in Riga, sondern erst in Kanada unterzeichnet werden müßte, ist mir nicht ganz klar: In Riga werden sie es williger tun als in Kanada, denn allgemein scheut man die gegenseitige Verpflichtung. Doch kommt auch in Betracht, daß die verschiedenen armen Gruppen bei ihrer Verteilung zur Unterkunft in den drei Farmer-Provinzen individuell weit von einander getrennt werden können. Dieses und noch ein zweites Moment können bedeutende personelle Verschiebungen im Bestande der einzelnen Gruppen veranlassen, nämlich, daß diese Armen im ersten Sommer bei den alten Farmern ausschaffen, um ihre Reiseschuld in etwas zu vermindern.

Man ziehe in Betracht, daß diese Leute die Brücken hinter sich abgebrochen haben — nach Rußland nicht wieder gehen, daß ferner die Familien mit dabei sind und ein Menövrieren, ein Herumstreichen nicht gestatten.

Es ist auf dieser Basis schon manches Gute auf geschäftlicher Grundlage zu machen.

B. B. Janz.

E) FAREWELL

1) P. B. Wiens, "Our Emigration to Canada." (FA)

P. B. Wiens, „Unsere Auswanderung nach Kanada."

In der Geschichte der Familie Bernhard B. Wiens, Friedensdorf — Südrußland, ist das Jahr 1924 eines der wichtigsten gewesen, es war das Jahr unserer Auswanderung. Die katastrophalen Folgen des verlorenen Weltkrieges — der Bürgerkrieg, der rote Bandenterror, die große Hungersnot und der damals offiziell einsetzende Religionshaß, hatten unsern Eltern mit vielen anderen Mennoniten die alte Heimat zur Fremde werden lassen. Vater rüstete zur Auswanderung mit einer Intensivität, die wir ihm heute leider nicht mehr danken können. Wirtschaftlich gesehen war das Jahr 1924 eines der besseren in Rußland, auch wir hatten eine gute Roggenernte einheimsen dürfen. Viele Leute, auch in unserem Dorf, glaubten damals fest, daß bessere Zeiten im Anzuge seien. Doch unserem Vater waren alle Illusionen weggeblasen und die körperlichen Brandmale, die er aus der Revolutionszeit davongetragen, ließen ihn nicht ruhig werden. —

Leider weiß ich so wenig von den offiziellen Vorbereitungen zur Ausreise, wo z.B. die ersten Fäden geknüpft und wo dann weitere Schritte unternommen wurden. Schon in den Sommermonaten war Vater oft un-

terwegs, meißtens zu Fuß und müde und abgehetzt ist er dann heimgekehrt. Abends war unsere große Stube dann voll von Neugierigen und einige wunderten sich, wie Vater so wenig erzählte. Ein Ewert von Sparrau war oft da, der Vater über die letzten Nachrichten aus dem Verbandoffice in Ohrloff ausfragen wollte. Auch wurden in jenen Tagen die Paßbilder angefertigt und in dieser Zeit müssen sich auch die Familien für diesen Transport zusammen gefunden haben. Wie stark Vater an das Zustandekommen der Auswanderung geglaubt haben muß, beweißt die Tatsache, daß wir schon am 4. October die öffentliche Versteigerung hatten, wo unsere Pässe noch nicht zur Hand waren. Hier im sicheren Amerika ist es schwer zu verstehen, wie die Eltern die Liquidierung der Wirtschaft unter solchen Verhältnissen betreiben konnten. Ein Beruhigungsmittel muß in jenen Tagen das Gesundheitszeugniss von Dr. Drury, dem kanadischen Arzt, gewesen sein, der unsere Familie für gesund erklärte.

Jedenfalls sind wir am 19. November aus unserer Wirtschaft gezogen und auch an demselben Tage Telegram erhalten, daß die Pässe zu holen waren. Auffallend war es, daß nur wir die Pässe erhielten, wodoch eine Anzahl anderer Familien in unserem Dorfe gleichzeitig darum eingekommen waren. An das Abschiedsfest in unserer großen Stube kann ich mich noch gut erinnern. Der alte Prediger Onkel Gerhard Enns gab unserer Familie denselben Bibeltext mit auf den Weg, den auch unsere Eltern als Trautext erhalten hatten: Befiehl dem Herrn deine Wege und hoffe auf ihn — Er wird es wohlmachen. — Und er hat es wohlgemacht.

Doch jetzt ging alles schon sehr schnell. Wir waren in ein kleines Häuschen am Ende des Dorfes gezogen. Donnerstag, am 27. November, schon früh um 6 Uhr morgens, wurde uns die Nachricht überbracht, daß es am übernächsten Tage losgehen sollte. In diesen zwei Tagen ist viel gebacken und eingepackt worden. Manches davon ist später unterwegs liegen geblieben. Vater mußte schon den Tag vorher, am 28. November, mit den Pässen unserer Reisegruppe vorauf nach Moskau fahren, wir folgten am nächsten Tage. Am Abend vor der Abreise waren noch einmal die Sänger da und es gab einen schweren Abschied. Wir waren die erste auswandernde Familie aus unserem Dorfe und trotz der frühen Morgenstunde am nächsten Tage, dem 29. November, 1924, waren viele da, um uns das letzte Geleit zu geben. Der Sängerchor kam bis zum Ende des Dorfes mit — es war wie auf ein Begräbnis. Die Schulkameraden ließen es sich nicht nehmen, uns bis zum Dorfe Gnadenheim zu begleiten, einen Weg, den wir so oft gemeinsam bis zur Fortbildungsschule daselbst genommen.

Wir hatten schlechten, echt kotigen Weg und um es den Pferden zu erleichtern, sind wir fast immer zu Fuß marschiert. So ein straffer Fußgang war auch die geste Abschiedsmedizin. In dem Dorfe Fürstenwerder kam dann für unsere Mutter der schwerste Abschied ihres Lebens, galt es doch ihren alten, kranken Vater, unseren Großvater, Peter Enns, zurückzulassen. Diese Abschiedsszene, wo Mutter sich unter bitteren Tränen zu ihrem kranke, bettlägerigen Vater neigte, ist auch mit uns nach Amerika gegangen, es war ihr letztes Beisammensein.

Um die Mittagszeit kamen wir auf der Station Lichtenau, unserem Verladungspunkt an. Hier waren für unsere Gruppe, die aus 60 Personen bestand, drei Viehwaggone bereitgestellt, und für unseren Transport eingerichtet. An den Wagenwänden waren zweistöckige Bettstellen angebracht, in der Mitte des Wagens ein Ofen. Der Frachtzug, dem unsere Auswandererwaggone angehängt wurden, bestand aus 52 Wagen.

Das lange Warten — von Mittag bis ½5 Uhr abends, steigerte das Quallvolle des Abschieds bis ins Unerträgliche. Von vielen haben wir dann Abschied auf Nimmerwiedersehen genommen. Die Leute, von weither aus den Dörfern gekommen, wollten nicht umkehren, ehe unser Zug weg war. Sie wanderten auf der Station hin und her, zwischenein standen Gruppen, die sich ernstlich zuredeten. Hier z.B. war es unser Gruppenleiter Jakob H. Janzen, der für seinen zurückbleibenden Sohn ernste Worte hatte, dort in unserem Waggon war es unsere Mutter, die unserem älteren Bruder Johann Wiens, der nicht mit durfte, und dem ihre letzten Ermahnungen galten. Auch nach dem Abfahrtssignal — unser Frachtzug hatte so lange hin und her zu manövern, war unser Bruder noch immer bei uns im Wagen und erst bei voller Fahrt riß er sich von uns los. Seine letzten Worte, wie er schon an der Treppe hing, waren: „Eent woa etj juent noch saji Jungis: holt toop." — Wir haben ihn nie wieder gesehen, aber auch seine letzten Worte sind als segnendes Vermächtnis mit uns nach Kanada gekommen.

Wie langsam unser Zug war, ersieht man daraus, daß schon auf der nächsten Station Feodorovka zwei volle Stunden Wartezeit eingelegt wurde. Doch das war jetzt nicht mehr so schlimm, wir vier Brüder, von denen ich mit 18 Jahren der älteste war, wollten doch etwas erleben. Und wenn es auf den Stationen auch nur ein Laufen um Kochwasser war und unsere Mutter in steten Ängsten war, ob jemand von uns dahintenbleiben könnte. Essen war auch reichlich da, es ging doch nach dem gelobten Lande Amerika und wir Jüngere konnten es nicht verstehen, warum die älteren Leute so ernst dreinschauten.

Vom Schlafen freilich wurde nicht viel in der ersten Nacht. Das heftige Losrükken und Schaukeln der Waggone, der ungewohnte Räderlärm und das schrille Pfeifen der Lokomotive weckte uns fortwährend auf. Und da wir bei dem milden Wetter die breite Tür weit offen hielten, drang auch aller Lärm von draußen herein.

Am nächsten Morgen, es war Sonntag, hielten wir zwei Stunden in Alexandrowsk. Hier sah man schon dünne Schneedünen, welche die warme Sonne der letzten Tage nicht wegzuschmelzen vermochte. So sonderbar war das Wetter an diesem 30. November. Plötzlich bei klarstem Sonnenschein brachen trübe Nebelwolken über uns herein, die dann wiederum der warmen Sonne Platz machen mußten. Zu unserer Morgenandacht im Waggon wurde uns der 125 Psalm gelesen. — Heute ärgere ich mich über die Unvollständigkeit in meinen Reisenotizen — wer z.B. mag uns damales die Andacht gehalten haben?

Bei der nächsten größeren Station Sinelnikow langte es noch, zum Verdruß unserer Mutter, zu einem Spaziergang. Unser Zug ist kein Eilzug, geht es bergab, kommen wir leidlich vorwärts, bergan geht es im Schneckentempo. Bei Wendungen lehnen wir uns weit aus der Tür raus und da unsere drei Wagen in der Mitte sind, mögen wir Anfang und Ende unseres Zuges gut überschauen. Die prächtige Station Losowaja machte bei Abendlicht einen starken Eindruck auf uns Jungens.

In dieser Nacht auf den ersten Dezember mußte ich die Nachtwache halten. Von Zeit zu Zeit versuchten herumtreibende Vagabunde, besonders auf den kleinen Stationen, zu uns in den Waggon zu kommen, um angeblich ihre steifen Glieder zu erwärmen. Aber man hatte uns vor ihren diebischen Absichten gewarnt und nun galt es, diese Lichtscheuen fernzuhalten.

In Charkow, auf der außenliegenden Frachtstation, wurden unserem Waggon zwei Pud trockenen Fichtenholzes zugeteilt, dieses war am Montag

Morgen. Hier sah ich dann zum ersten Mal in meinen Leben den Mann, von dem unser Vater so oft mit Hochachtung gesprochen, der sich für unsere Auswanderung aus dem Lande des Elends verantwortlich gemacht hatte, den mennonitischen Verbandsleiter B. B. Janz. Ich kann ihn noch sehen, den großen hageren Mann, wie er dort in der großen Stationshalle, wo der Fußboden mit Schläfern übersät war, neben unserer Mutter saß und ihr Mut zusprach.

Herr B. B. Janz hatte strikte telegraphische Anweisung bekommen, unsere Gruppe aus dem zu langsamen Frachtzug schleunigst auf den ersten Passagierzug zu bringen. Auch brachte er die Nachricht, daß wir schon am 5. Dezember auf dem Schiff erwartet wurden. Was nun? Eines stand fest, wenn wir nicht zur bestimmten Zeit den Ozeandampfer „Marburn" erreichen konnten, wir in Rußland fest sitzen bleiben könnten. Also jetzt so schnell wie möglich zur Passagierstation, wo mittags Uhr zwölf der Schnellzug fällig war. Es wurden vier Fuhrwerke verpflichtet, die das gesamte Gepäck der Gruppe, etwa 100 Pud, zur fünf Werst entfernten Passagierstation fahren sollten. Einige Möbelstücke ließen wir in der nun einsetzenden Hetze einfach stehen, andere wurden zu Spottpreisen losgeschlagen, ein guter Tisch brachte uns 50 Kopeken, einen großen Räucherschinken von uns übernimmt ein Toews von Alexanderwohl.

Der Weg bis zur anderen Station war sehr kotig mit tief ausgefahrenen Löchern. Die hochbeladenen Wagen gerieten bedenklich ins Schwanken, wenn es durch diese Löcher ging. So mußte sich dann ein Teil unserer Mannschaft bequemen, nebenher an beiden Seiten der Wägelchen zu marschieren und dann, je nach dem es die mißliche Lage erforderte, den Wagen entweder vor dem Kippen zu schützen oder ihm aus der Pfütze mit Schieben nachzuhelfen. Nicht das beste Andenken von den Herrlichkeiten Südrußlands. Die Frauen und Kinder mit einigen Männern nahmen ihren Weg schräg zu über Schienen und zwischen und unter den Frachtwaggonen.

Unseren Zug aber hatten wir doch verpaßt — um 20 Minuten. Nun mußten wir wohl oder übel den nächsten Zug abwarten, der erst um 10 Uhr abends abgehen sollte. Man bot unserer Gruppe einen vom vorigen Zug zur Reparatur zurückgelassenen Wagen an, welches auch prompt angenommen wurde. Daß bei dieser tollen, fast gewaltmäßigen Überfahrt zur anderen Station plötzlich mein Bruder Jakob vermißt wurde, gab weitere Aufregung in unserer Gruppe. Als dann aber unser Gruppenleiter Ält. J. H. Janzen nach einer Weile aufregenden Suchens mit dem Vermißten wieder auftauchte, fiel der verängsteten Mutter ein schwerer Stein vom Herzen. Also heute hätten wir schon etwas erlebt, sagten wir Jungens uns, als uns erst alle beisamen die Ruhe des Passagierwagens umgab.

Um 10 Uhr abends, am 1. Dezember, ging es dann auch wirklich weiter, in die Nacht hinein. Über Nacht waren wir in die schönste Winterlandschaft geraten, es ging durch die verschneiten, russischen Tannenwälder. Jetzt hielt der Zug, der es unserer Meinung nach viel zu eilig hatte, nur auf größeren Stationen an und Dienstag, den 2. Dezember, fünf Uhr abends grüßen uns schon die Lichter Moskaus. Hier auf dem „Kursker Bahnhof" erwartete Vater uns schon mit noch andern Herren der Ruskopa (C.P.R.) und nun hellte sich auch Mutters Gesicht auf.

Wieder hieß es hier in größter Eile zum „Windau Bahnhof" überzufahren. Frauen und Kinder wurden auf drei große Autos verpackt und für unser Gepäck standen zwei Lastwagen bereit und bei den letzteren kamen auch die Männer hoch oben hinauf und wußten nicht, woran sie

sich bei der tollen Fahrt über das holprige Schoßenpflaster klammern sollten. — Auch auf dem „Windau" ging es überstürzend her. Es waren schon nur 15 Minuten bis zur festgesetzten Abfahrt verblieben und nun sollte noch all unser Gepäck gewogen und verstaut werden. Und wiederum ließ unsere Familie einen großen Kasten stehen, auch ziemlich Gebäck, um nur nicht noch diesen Zug zu versäumen. Was mag wohl der amerikanische Hilfsdirektor Alvin Miller, der Zeuge dieser Abfahrtshetze war, gedacht haben? Es kann bei ihm kein Zweifel daran gewesen sein, daß wir gerne raus wollten.

Unsere ärmliche Kleidung, die Frauen mit den umgenommenen Decken, wir Jungens in unseren dünnen Blusen, keine Überröcke, an den Füßen die offenen, hölzernen Sandalen oder auch Schlorren, die zahlreichen, zugedeckten Schaukelwiegen mit dem kostbaren Inhalt, was für eine Offenbarung muß das dem amerikanischen Vertreter gewesen sein! Kaum war die letzte dieser beklebten Kinderwiegen in den Waggon geschoben, als auch schon das Abfahrtssignal ertönte und der Zug mit einem Ruck in Bewegung kam. Klar steht es mir noch in Erinnerung, wie der Amerikaner A. Miller schon während der Fahrt dem in der Tür stehenden Gruppenleiter Jakob H. Janzen einen Geldbetrag in die Hand drückte. Recht bezeichnend schien es mir zu sein, daß die nächste Station hinter Moskau den erlösenden Namen „Neujerusalem" trug.

Doch waren wir noch immer in Rußland und noch galt es, die Grenze zu passieren. Diese erreichten wir am nächsten Tag, den 3. Dezember, 4 Uhr nachmittags. Hier auf Sebesch mußte all unser Gepäck zur Revision in den Warteraum getragen werden. Unserer Familie wurde dabei ein Bücherkasten mit 18 Bänden des Konservationslexikon Myer abgenommen, sonst ließ man uns alles. Ja, die Grenzbeamten gaben sich noch dazu her, ein Protokoll diesbezüglich aufzustellen, in welchem auch unsere zukünftige Adresse festgehalten wurde. Die Pässe hatte man uns schon vorher zur Prüfung abgefordert und der Zug sollte die Paßkontrolle abwarten.

Dann aber hieß es plötzlich: „Alle können fahren, außer den Mennoniten", unsere Pässe seien nicht richtig visiert. Jetzt mußten wir unseren Wagen räumen und eine Stunde im Freien warten, bis uns ein anderer Wagen vorgeschoben wurde, der am nächsten Morgen einem anderen Zug angehängt werden sollte. Das bedrückte Gesicht unseres Vaters und auch der Mitreisenden sagte uns, das unsere Lage gefährlich war.

Des Nachts wurden plötzlich Gruppenführer Janzen mit seiner Tochter Helga, Brauer, Ewert, Huebert, Vater und ich aus dem Wagen herausgeholt und einem Verhör unterworfen. Wir sollten unser Gold und andere Wertsachen an Ort und Stelle abliefern. Unserer Versicherung, daß wir solcher Sachen bar und ledig wären, wurde nicht geglaubt und es erfolgte eine Durchsuchung von Kopf bis Fuß. Nachdem unsere Schlafstörer sich endlich überzeugt, daß bei uns nichts zu holen war, mußten wir noch ein Dokument unterschreiben, daß unserer Ausfahrt aus Rußland nichts, aber auch garnichts, entgegenstände. Daraufhin ließ man uns frei, doch erst als wir am nächsten Morgen das Grenztor passierten, glaubte Vater an unsere Sicherheit. Wie hat er dann frei aufgeatmet! Und wenn immer in Kanada „Nun danket alle Gott" gesungen wird, dann denke ich daran, mit welcher Inbrunst dieses Lied dort auf der Littauischen Station Zilupe von abgehetzten, doch so dankbaren Auswanderern in die frostkalte Luft hinaustönte und wie dort im Gebet gedankt wurde. Waren wir doch buchstäblich wie ein Brand aus dem Feuer gerettet worden.

Gehoben wurde unsere Stimmung hier in Zilupe noch, als uns ein Schiffsagent mitteilte, daß unser Schiff erst am nächsten Sonnabend von Libau abginge, wir also um Verspätung nicht bange zu sein brauchten. Was tut es nun, wenn wir wieder bis zum Abend auf Zuganschluß warten mußten, waren wir jetzt doch schon amerikanische Kostgänger. Auch als wir von Zilupe aus mit zwei echt armselig eingerichteten Eisenbahnwagen vorlieb nehmen mußten, wo der Winter uns scharf auf den dürftig gekleideten Leib rückte, haben wir nicht gemukst. Dann haben wir gefroren und gesungen, ein Lied nach dem anderen und merkwürdig, wie das die kleinen, reisemüden Kinder beruhigte. Und draußen an den Fenstern glitten die dunklen Tannenwälder, die zugefrorenen Seen vorbei.

Freitag, den 5. Dezember, 5 Uhr morgens lief unser Zug in Riga ein. Hier wurden unsere Sachen und auch wir selbst einer gründlichen Bereinigung und Entlausung unterworfen — russische Laeuse durften nicht nach Amerika. Mit Vater gemeinsam baden — nein, das hatten wir noch nie erlebt, aber fein war es doch.

Nach dem Abendbrot bekamen wir dann die ersten kanadischen Beamten zu Gesicht, die unsere Pässe stempelten. Darauf ging es in drei großen Emigrantenautos zur Station, die unser Zug um sieben Uhr abends verließ. Dieser Zug brachte uns dann am nächsten Morgen direkt an den Hafen in Libau, wo wir unverzüglich in das wartende Schiff „Baltara" stiegen. Meine erste Wahrnehmung in angewiesener Kajuete waren die an den Wänden eingetragenen Namen früherer mennonitischer Wanderer.

Unsere Baltara lichtete gleich darauf ihren Anker und von einem kleinen Dampfer ins Schlepptau genommen, kamen wir langsam aus dem flachen, engen Hafen auf die hohe See hinaus. Kalt war es an diesem Tage und recht windig, so daß wir uns den öfteren Spritzern auf Deck nicht gerne aussetzen mochten. So hatte ich mir die Ostsee auch immer vorgestellt, scharfe Brise mit hohen Wellen. Schon beim ersten Mittagessen war ersichtlich, wie das bedenkliche Schwanken des Schiffes mehreren von unseren Leuten den Appetit verdarb. Leichter war dieses ungwohnte Schaukeln schon beim Liegen zu vertragen und da uns die letzten Nächte wenig Schlaf gebracht, schien dieses die geeignete Zeit zum Nachholen zu sein. Anfangs lachten wir noch über die ersten Opfer der Seekrankheit, glaubten uns gefeit dagegen. Doch als wir bei der Schiffsbesichtigung auch bei der Küche mit ihrem eigenartigen Geruch vorbeimußten und ein Mitpassagier nur einen Schritt von uns ungeniert und unorganisiert der hohen See Tribut zahlte, dann wallte und brodelte es auch bei meinem Bruder, worauf ich schleunigst Reisaus nahm.

Meine Brüder erzählten mir viel später, wie die Seekrankheit unter ihnen auf der „Marburn" — ich mußte mit der Schwester in Southampton zurückbleiben — gewütet hatte. Einen von ihren Kajuetengenossen, der schon auf dem Schwarzen Meer in Rußland viel gefahren, hatte es so hart gepackt, daß er nur in einem fort gewimmert hätte: „Tjedils, etj stoav.' — Ist aber doch nicht gestorben daran.

Mit dem Anbruch des 7. Dezembers, des zweiten Sonntags, hatte sich das Meer wieder beruhigt. Mit Tagwerden glitten wir in den Danziger Hafen ein. Es muß dieses ein tieferer Hafen gewesen sein, weil unsere „Baltara" unter eigener Kraft in und ausfuhr. Hier wurde eine Familie Loewen in ein Danziger Krankenhaus überführt. Sonderbar, wie der erste Eindruck westlicher Zivilisation bei uns haften geblieben ist. Es war nämlich hier auch ein Schokoladenverkäufer an Bord gekommen, aber unser Vater

kapitulierte auch vor unsern hungrigen Blicken nicht. „Erst werden wir diese Reiseschuld bezahlen." — Auch die hohen Giebelhäuser und die schmalen Gassen Danzigs sind mir in guter Erinnerung. Zu schade, daß wir nicht an Land durften.

Nach mehrstündigem Aufenthalt ging es weiter, am Nachmittag hielt uns Pr. Abram Brauer (Franztal) die Sonntagsandacht auf dem Schiff. Recht interessant war die Fahrt durch den Kieler Kanal, der 60 oder 70 Werst lang sein soll. Gegen Abend fuhren wir ein und erst am nächsten Morgen erreichten wir das Ende desselben. Das so schnelle Kohlenladen der „Baltara" war uns hier eine Sehenswürdigkeit ersten Ranges. Von so vielem, was wir auf dieser Reise gesehen, hatten wir Steppensöhne nur in Büchern gelesen. Und Vater munterte noch immer auf: „Nu paußt op, on schloapt nicht!" Auffalend war es uns noch, was für eine gelbliche Farbe die Nordsee hier beim Eintritt hatte, wo uns das Baltische Meer so tief dunkelgrauer vorgekommen war. Lang haben wir den verschwindenden Ufern Deutschlands nachgeschaut.

Gut, daß wir wenigstens bis Mittag am 10. Dezember klare Sicht hatten. Dann aber hüllte uns plötzlich ein Nebel ein, wie man ihn sich nicht dikker vorstellen kann. Die Schiffsirene blieb in einem Heulen, andere Schiffe in der Nähe antworteten. Gegen Abend blieb die „Baltara" dann gänzlich still liegen, um erst am nächsten Tag gegen Mittag wieder flott zu werden. Siebzehn Schiffe zählten wir in unserer unmittelbaren Nähe, wie sich endlich der Nebel verzog. Doch kaum im Gange, senkte sich abermals ein undurchdringlicher Nebelschleier herab und wieder stoppte die „Baltara", dieses Mal bis zwölf Uhr nachts.

Mit Tagwerden bemerkten wir den vor uns segelnden Lotsen, da wir schon die Themse erreicht hatten, derer beide Ufer schon bequem zu übersehen waren. Die Ufer links und rechts sind mit Fabriken bestanden, ein rauchender Schornstein nach dem anderen. Der Rauch, mit Nebel vermischt, gab der Landschaft einen grauen, düsteren Anstrich. Auf der Themse wimmelte es von Fahrzeugen jeglicher Art und je näher wir dem Londoner Hafen kamen, desto größer wurde das Gedränge. Ein Erlebnis besonderer Art war für uns die „Tower Bridge", die für unsere Durchfahrt hochging und nachher zurück in die alte Stellung kam. Daß unser Schiff erst die Flut abwarten mußte, ehe wir landen konnten, war uns auch neu.

Dieses war am 12. Dezember, als man uns aus dem Hafen in drei eleganten Omnibussen zum Waterloo Bahnhof brachte. Die Fahrt durch Londons Straßen kam uns wie ein Märchen vor, unsere Augen wußten nicht mehr, wo sie hingucken sollten. Das Straßengedränge, die festlich gekleideten — so dachten wir — Fußgänger, die Geschäftshäuser mit den vollen Schaufenstern, das konnte nicht Wirklichkeit sein. Auf der Station konnten wir uns davon überzeugen, daß alle fünf Minuten ein Zug abging.

Punkt sieben Uhr mußten auch wir einsteigen. Fast wagten wir es nicht, es uns auf den gepolsterten Sitzen bequem zu machen. Das war eine richtige Blitzreise und das von der Themse so grau anmutende England schien jetzt bei Sonnenschein eine einzige grüne Wiese zu sein. In 1¾ Stunden erreichten wir schon Southampton, von wo man uns nach den Emigrantensälen des Atlantik Park, ein Durchgangslager brachte.

Hier fand am nächsten Tag die letzte und die gefürchtetste Untersuchung von kanadischen Ärzten statt. Diese ergab dann, zum großen Leidwesen unserer Eltern, daß meine Schwester Lena ihrer trachoma verdächtigen Augen wegen zurückbleiben mußte. Auch fünf andere Familien unserer

Gruppe befiel dasselbe Los. Dem Wunsch unserer Eltern gemäß blieb dann auch ich mit der Schwester zurück, während die anderen am 15. Dezember mit dem Ozeandampfer „Marburn" nach Kanada einschifften. Einen ganzen, langen Monat hat man uns hier festgehalten. Zweimal täglich gingen wir zum Arzt, der uns gleich vom ersten Tage an versicherte, daß wir mit dem nächsten Schiffe mitkämen. Tag für Tag hatten wir feuchtes nebeliges Wetter, nur vereinzelte Sonnentage. Hin und wieder besuchten uns auch Quäker aus der Stadt, die Traktate und Kleider verteilten.

Auch der bittere Tod kehrte hier bei unserer Reisegruppe ein. Das Baby der Familie G. Baerg, Mariawohl, erlag einer Lungenentzündung. Somit ist auch unserer Gruppe auf diesem schier endlosen Wege ein trauriger Meilenstein in Gestalt eines kleinen Kindergrabhügels geworden.

Von diesem Tage erzählen meine Reisenotizen noch, daß ein anderer Emigrantentransport, bestehend aus 100 Polen und Russen, hier durchgekommen. Am Mittagstische schlugen sich dann auch gleich zwei Russen die Köpfe blutig und einer wurde schwer verwundet ins Hospital gebracht. In Rußland mögen sie keine Gelegenheit gehabt haben, ihre politischen Differenzen in dieser Art auszugleichen.

Das gab trübe Weihnachten für uns im fremden Lande, obzwar wir es uns schon immer sagten, daß Englands König auch Kanadas Oberhaupt sei. Auch an guter Kost mangelte es nicht, wir assen ausgezeichnet. Aber das nebelig feuchte Wetter, Tag für Tag dasselbe, ließ uns hier nicht warm werden.

Am 16. Januar, 1925, schlug dann auch unsere Befreiungsstunde. Noch zwei Familien außer uns, Born und Siebert, waren von der kanadischen Ärztekommission für würdig befunden worden. Zu unserem Erstaunen war es wiederum das Schiff „Marburn", daß doch schon mit der Fahrt am 15. Dezember seine letzte Fahrt antreten sollte, welches uns aufnahm. Nun, sagten wir uns, hat es unsere Eltern und Geschwister und die andere alle sicher an Kanadas Gestade gebracht, würde es wohl noch einmal gehen. Tatsächlich hat auch der Kapitaen der „Marburn" damals, als der tobende Ozean die „Marburn" zu verschlingen drohte, ernstlich über die Gefahr, in der sie schwebten, zum Gruppenführer J. Janzen gesprochen und man war ernstlich ins Gebet gegangen.

Auch dieses war eine stürmische Fahrt, aber von der Seekrankehit blieb ich auch dieses Mal verschont. Stundenlang haben Herr Born und ich, oben im Gesellschaftszimmer „Daumbrat" gespielt, doch meinen Mitspieler dabei „festzusetzen" ist mir nie gelungen.

Den 25. Januar sichteten wir endlich die lange, schneebedeckte Küste Kanadas und um 4 Uhr nachmittags landeten wir in St. John. Die Zoll- und Ärzterevision waren schon Routineangelegenheiten in unseren Augen, die uns nicht mehr aufregen konnten. Daß man uns hier aber noch ein Johannesevangelium überreichte, schien uns ein bedeutungsvoller, warmer Gruß zu sein.

In den bereitstehenden Zug wurden uns auch Eßwaren für drei Tage mitgegeben.

Die Eisenbahnfahrt von St. John bis Winnipeg, hat bei mir keine große Begeisterung für die neue Heimat hochkommen lassen. Felsen und Wald, dazwischen viele Seen, dann wieder der dunkle Wald und kahle Felsen. Wo sollten wir da pflügen können? Und dann die kleinen Hütten, das sollten kanadische Wohnhäuser sein? Das bei jeder solchen „Hütte" auch ein Auto zu stehen schien, gab zu weiterer Verwunderung Anlaß.

Winnipeg war auch für unsere Gruppe der große mennonitische Zerstreuungspunkt. Unser Weg führte nach Rosthern, Saskatchewan, wo wir am 29. Januar, 1925, bei beißender Kälte von Eltern und Geschwistern freudig begrüßt wurden. Gerade zwei Monate waren wir unterwegs gewesen.

Von ihrer Ankunft in Rosthern erzählten meine Brüder, wie sie noch mit hölzernen Sandalen und Schlorren aus dem Zug gestiegen. Erstaunt habe ein Herr Loewen, wo die Brüder für die erste Nacht einquartiert, auf Bruder Davids Füße geschaut: „Jung, waut hast Du auni Feet?" Worauf dann gleich ein Kasten mit Schuhen zum Vorschein gekommen und die russischen Sandalen nicht mehr gesehen wurden.

Und Pflugland, gutes, ebenes, schweres Weizenland, haben wir dann auch noch in Kanada gefunden. Am 14. Januar, 1926 zogen die Eltern mit uns auf die Farm bei Herschel, Saskatchewan, welches unsere zweite Heimat geworden ist.

Dem h. Vater, unserm Retter alle Ehre und Dank!

P. B. Wiens
Den 6. Februar, 1961
zu Herschel, Sask.

Die Ankunft der Gruppe in Kanada ohne P. B. Wiens und seine Schwester 24. Dezember 1924, Heiliger Abend. Die „Marburn" fuhr gegen Abend in den Hafen von St. John ein. Wir mußten bis zum nächsten Morgen auf dem Schiff bleiben. Um Mitternacht katholische Christmesse. Der Duft von Weihrauch und das Klingeln eines Glöckleins sind ganz enge in meiner Erinnerung mit unserer Ankunft in Kanada verbunden. — Tränen flossen reichlich an diesem Abend und das Heimweh ließ sich schwer unterkriegen. 25. Dezember Weihnachten. Windsor Station, Montreal, wir mußten lange auf unsern Zug warten. Es war bitter kalt. Klarer Frost und viel Schnee war gefallen. 26. Dezember. Wir kamen auf dem kleinen C.P.R. Bahnhof in Kitchener, Ontario, an. Lehrer Peter Enns (früher Tiege, später Waterloo, Ont.) empfing uns. Ich glaube Herman Enns war auch dabei. Dann schwebt mir noch eine Erinnerung an Herrn Daniel Enns, Rosthern vor. Ob er beim Empfang dabei war oder später kam weiß ich nicht mehr. Eine Fahrt im offenen Schlitten durch die klare kalte Winterlandschaft brachte uns auf die Farm, wo Ennsen vorläufig wohnten. Unsere Familie war die einzige aus unserer Gruppe, die nach Kitchener kam. — Nach zwei Tagen gelangten wir an unsern vorläufigen Wohnungsort — wieder im offenen Schlitten, nachdem unsere ganze Familie in eine Schneedüne gekippt wurde. — Eine Farm nahe bei Waterloo, Ontario nahm uns auf. Wir waren am Ziel. Unser neues Leben begann.

2) **J. J. Thiessen, "Forty Years Ago in Russia." (Der Bote, 41, No. 29.)**
J. J. Thiessen, „Vor 40 Jahren."

Es war im schönen Monat Mai des Jahres 1924, als mir in einem Briefe vom Vorsitzenden des Verbandes der Bürger Holländischer Herkunft, Br. B. B. Janz, der Antrag gemacht wurde, in den Sommerferien als Bevollmächtigter des Verbandes beim Transport der Emigranten durch Rußland und auf der Grenzstation Sebesch zu fungieren. Es sollte meine Aufgabe sein, die Emigratnen vor Schikanen zu schützen und vor der Regierung zu verbürgen, daß keine Fälschungen vorkommen würden, was eventuell möglich gewesen wäre, weil die Auswanderer nicht Personalaus-

weise mit Photographien besassen, sondern als Gruppe die Ausreiseerlaubnis erhalten hatten und nach Kanada auswanderten. Nach einer gründlichen Besprechung mit der Verbandexekutive und einer Verständigung über die Pflichten des Bevollmächtigten, willigte ich ein. Mein Ausweis datierte vom 5. Juni 1924.

Mein erster Auftrag.

Der Vorsitzende des Verbandes hatte bei der Regierung erreicht, daß die einzelnen Auswanderer keine persönliche Pässe benötigten. Der Verband hatte namentliche Listen angefertigt, welche von der Polizeiabteilung OGPU geprüft und bestätigt worden waren. Laut solchen bestätigten Listen wurde das Visum gewährt. Mir wurde von B. B. Janz der Auftrag, mit einer Liste, die 1250 Namen enthielt, nach Moskau zu reisen, um die Ausreisegenehmigung für alle zu erhalten.

Ich meldete mich bei der Schiffsgesellschaft Ruskapa, respektiver bei dem Vertreter der CPR Herrn Nikita F. Peschkoff, an. Er stellte mich dem Direktor der CPR, Herrn Owen, vor. Nun folgte eine eingehende Besprechung über die bevorstehende Bewegung. Mein nächster Gang führte mich in den Mossowjet. Der Vorsitzende des Rates, dessen Namen ich vergessen habe, empfing mich mit einem langen Gesicht und grimmigen Augen. Ich stellte mich als den Bevollmächtigten des Verbandes vor und bat um die Sanktionierung der Namenlisten. Er hörte mich still aber aufgeregt an. Nachdem ich meine Sache vorgestellt hatte, schrie er mich mit den Worten an: „Du kommst von dem Janz? Drei Jahre habe ich schon nicht das Kreuz geschlagen, aber, wenn ich von Janz freiwerden könnte, dreimal wollte ich mich bekreuzen." Schließlich nahm er die Liste in die Hand, überprüfte sie und entließ mich mit den Worten: „Komme morgen wieder!" Erst als ich auf der Straße war, merkte ich, wie hoch die Temperatur im Bureau des Genossen war.

Wie Gott doch so wunderbar hilft.

Am nächsten Morgen begleitete ich Herrn Peschkoff ins Auswärtige Amt. Es sollten einige Reisepässe für Ausländer visiert werden. Die Sache war bald erledigt und wir suchten uns einen stillen Ort, wo wir uns gemütlich unterhalten konnten. Wir sprachen über die Ursachen der Auswanderung unsrer Leute, die Hindernisse, welche die Regierung in den Weg legte. Auch erzählte er mir, wie im Jahre 1923 die Emigrantenzüge auf der Grenze aufgehalten worden seien und wie die Beamten sich Übergriffe erlaubt hätten. Er war der Ansicht, daß das Wegekommissariat darüber informiert werden müßte und daß man um obrigkeitlichen Schutz für die Eschelone nachsuchen müßte. Gedacht, gesagt und getan. Wir begaben uns ins Wegekommissariat. Hier legten wir unser Anliegen einer Dame vor, die in solchen Sachen zuständig war. Als sie erfuhr, daß es sich um mennonitische Auswanderer handelte, war sie ganz Ohr. In Gedanken versunken, wiederholte sie mehrmals: „Mennoniten, Mennoniten, Mennoniten!" — Es machte den Eindruck, als daß sie in der Vergangenheit nach Zusammenhängen suchte. Jetzt hatte sie es. Sie erzählte mir, wie sie zur Zeit des ersten Weltkrieges mit Mennoniten im Roten Kreuz gearbeitet habe und wie ihr besonders ein Name in Erinnerung geblieben sei. Ich merkte bald, daß es sich um Lehrer Boschmann handelte, der seinerzeit Musterlehrer in Halbstadt gewesen ist. Sie fragte auch nach seinem Bruder, der dann aber schon von den Banditen getötet worden war, was ich ihr natürlich nicht verriet. Sie wurde ganz eifrig und versprach ihren ganzen Einfluß geltend zu machen,

um den erwünschten Schutzbrief zu erhalten. Es nahm kaum eine Stunde, da kam sie mit der Kopie eines Telegramms, das an alle Eisenbahnstationen von Moskau bis Lichtenau, von wo der Emigrantenzug abgehen sollte, gerichtet war. Das Telegramm lautete in deutscher Übersetzung so:

„Jekaterinoslaw, Charkoff, Südbahn, Kursk, Orjol Weiss-Baltische Bahn, Smolensk, Moskau, Ruskapa.
In Ergänzung zum Telegramm Nr. 22/70928 vom 23. Mai zur Verfügung stellen Lichtenau fünfzig Waggons Überfahrt 1250 Mennoniten Abfahrt des Eschelon am 23. Juni als Militärzug über Feodorowka, Charkoff, Kursk, Orjol, Brjansk, Smolensk, Witebsk, Polotzk, Sebesch. Eschelon muß am 28. Juni in Sebesch ankommen, so vereinbart mit dem Eintreffen des Schiffes in Libau. Die Knotenstationen bereiten Lokomotiven rechtzeitig vor, um einen Aufenthalt zu vermeiden. Abfahrt und Ankunft des Zuges, Übergabe von einer Bahn auf die andere und Ankunft in Sebesch telegraphieren."

Mit dem Telegramm in der Tasche, dem es auch heute noch nicht anzusehen ist, daß es vor 40 Jahren ausgeschickt wurde, eilte ich zurück um zu erfahren, wie es mit der Ausreiseerlaubnis für unsere Auswanderer bestellt sei. Auch hier stieß ich auf keinen Widerstand. Frohen Herzens trat ich meinen Heimweg an.

Station Lichtenau.

Zu Hause angekommen, machte ich mich auf den Weg zum Stationschef in Lichtenau. Wie war ich überrascht zu erfahren, daß das zitierte Telegramm bereits in seinen Händen war. Er teilte mir mit, daß die Waggons bestellt seien und bald eintreffen müßten. „Beeile dich, die Emigranten zur Station zu bringen, denn der Zug muß am 23. Juni Lichtenau verlassen," sagte er ganz aufgeregt.

Nun wurden Meldungen in die Dörfer ausgeschickt, um die Leute von der Abfahrt in Kenntnis zu setzen. Der Tag der Abfahrt kam. Das war ein drocker Tag . . . Die Schatten des Tages waren länger geworden, die Sonne kam dem Untergange näher. Wir liebten ja unsere heimatliche Scholle und nun galt es Abschied zu nehmen und den heimatlichen Herd, die Dörfer, die Einrichtungen, die Verwandten und Freunde zu verlassen. Es wurde Abschied genommen . . .! Auch die Starken des Volkes weinten, manche schluchzten . . . Vielleicht waren nicht alle sich der Tragweite dieses Tages bewußt, aber ein heiliger Ernst stand allen auf dem Gesicht geschrieben. Die Trennung schmerzte. Ein Teil der Leute ging, der andere blieb. — Da läutete die Glocke einmal und noch einmal. Alle wußten, daß nur noch wenige Minuten ihnen zur Verfügung standen. Die Menschenmenge wurde unruhiger. Jetzt mußten alle, ja alle Auswanderer in die Waggons steigen. Hier noch ein heftiger Händedruck, dort noch eine letzte Umarmung, Tränen fließen . . . Ja, scheiden tut weh! Drei Glockenschläge, und der Zug setzt sich in Bewegung. „Auf Wiedersehen! Kommt alle nach!" — „Wiedersehen in der Ewigkeit", ruft ein Reisegefährte. Ich sehe noch einmal schnell auf die Zurückbleibenden. Ältester Abram Klassen, Lehrer Kornelius Wiens, Lehrer Peter Giesbrecht, Lehrer Philipp Cornies, der Vize-Vorsitzende des Verbances, Heinrich Bartel, der Kassierer, — aber dann sehe ich nur noch eine große Menschenmaße, mit einer dunkeln Aussicht für die Zukunft.

Im Waggon wird es ganz stille, jeder hängt wohl seinen Gedanken nach. Der Abend bricht herein und hier hebt jemand an: „Wer nur den lieben Gott läßt walten!" Bald singen alle. „Befiehl du deine Wege!" Und

mehr Lieder folgten. Wie gut, daß wir den herrlichen Liederschatz uns angeeignet haben für Stunden der Freude und auch des Leides. Sie haben sich in den Schlaf gesungen. Ich horche auf das Klappern der Räder und hänge meinen Gedanken nach.

Alexandrowsk.

Die Bahnbeamten respektierten den Befehl von oben und fuhren wie toll, ohne anzuhalten. So eine präzise Durchführung der Anordnung hatten wir kaum erwarten können. In Alexandrowsk angekommen, bestürmt mich mein Freund Dietrich Walde mit schweren Worten: „Mensch kannst du nichts mit dem Kerl machen? Der fährt ja wie toll, ohne anzuhalten. Großmutter ist uns von den Brettern gefallen und hat den Deckel der Kiste eingeschlagen." (Diesen Satz sollte ich eigentlich in plattdeutscher Sprache festhalten, da die hochdeutsche nicht dieselbe Connotation hat). Was sollte ich dazu sagen? Ich war froh, daß der Zug wieder pfiff und wir schnellstens unsern Platz im Waggon suchen mußten.

Ein Wunder vor den Augen der Welt.

Es war wohl in Oriel, wo wir eine Ruhepause erhielten. Es dauerte nicht lange, bis der Stationschef zu uns kam und sich nach dem Ziel unsrer Reise erkundigte. Seine erste Frage war: „Wer seid Ihr und wohin reist Ihr?" Er wußte es eigentlich, aber ich beantwortete seine Frage ganz ruhig, indem ich sagte: „Diese Leute sind Auswanderer und reisen nach Kanada." Er stand wie betroffen da und sagte: „Drei Jahre laufe ich mit dem Kopf gegen die Wand und meine Bemühungen um eine Ausreisegenehmigung sind vergeblich gewesen. Und hier reisen die Menschen im Eschelon, 1250 an der Zahl, hinaus . . ." Er war nicht der Einzige, der über die Möglichkeit solcher Bewegung ins Ausland staunte. Ja, es war ein Wunder Gottes vor den Augen der Welt.

Die Reise über Smoljensk zur Grenze.

Die Reise durch die herrlichen Wälder von West-Rußland war mehr als schön, sie war entzückend. Die meisten von der Gruppe hatten noch niemals solche Wälder gesehen. Sobald der Zug anhielt, verließen die meisten Passagiere ihre Waggons, pflückten Blumen am Bahndamm, schnitten Tannenzweige ab und schmückten ihre Waggons. Natürlich gab es in diesen Pausen viel zu erzählen. Jede Waggonfamilie hatte ja ihre eigenen Erlebnisse und Erfahrungen. Sie dachten wohl an das Wort: „Geteilte Freude ist doppelte Freude und geteiltes Leid ist nur halbes Leid."

Krankenwagen.

Der lange Emigrantenzug hatte auch einen speziellen Waggon, in dem eine Krankenschwester die Kranken pflegte. Schwer krank wurde wohl nur ein Kind, welches das junge Leben aushauchte und in Sebesch begraben wurde. Prediger Jakob Reimer, Rückenau, sprach Worte des Trostes am Grabe. Es wurden auch einige Kinder auf der Reise geboren. Der Sanitätswagen erwies sich als sehr pranktisch und war eine weise Einrichtung.

Wer hält euch auf?

In der Regel setzte ich mich nach der Ankunft des Zuges mit dem Stationschef in Verbindung, um zu erfahren, wie lange der Zug stehen würde und ob es sich lohne die Waggons zu verlassen. Wie ich nun wieder einmal pflichtgemäß mit meiner Frage in die Station laufe, antwortet mir der Beamten: „Wer hält euch auf? Aber zum ärgern ist es, daß ich von

Mitternacht hier auf einen Militärzug warte und Weibervolk ankommt." (Babjo jedet)

Gibt es Krieg?

In Smolensk mußte ich auf jeder Reise Riga telegraphisch über die Ankunft und Abfahrt des Zuges benachrichtigen. Auf einer Droschke fuhr ich nun in die Stadt. Plötzlich richtet sich der Kutscher an mich mit der Frage: „Gibt es wieder Krieg?" Auf meine Frage, wie er auf solchen Gedanken komme, sagte er: „Der Kriegskommissar ist gestern mit seinem Stab zur Grenze gefahren und heute kommt noch ein Militäreschalon mit Minenlegern hier durch." Ich merkte, daß unser Emigrantenzug, der als Militärzug registriert war, Aufsehen erregt hatte.

Auf der Grenze.

Je näher wir der Grenze kamen, desto beklommener wurde es. Man fragte sich, ob auch alles in Ordnung sei. Ei wenn vielleicht doch jemand mitreiste, der nicht auf der Originalliste war und man etwas „geschummelt" hatte? Angenommen, es wäre nicht alles in Ordnung, was würde man mir als dem verantwortlichen Vertreter des Verbandes und dem Verband selbst sagen? Es hing doch so viel davon ab für die späteren Gruppen, ob der erste Eschelon mit Ehren die Kontrolle passieren würde. Die meisten von uns waren aufgeregt. Der Zug stand kaum, und schon war der Gehilfe des Polizeichefs vor mir. Wir begrüßten uns freundlich. Ich reportierte exakt und schnell über die Zahl der Passagiere und schon marschierten wir dem Hauptquartier zu. Hier wurde näher über die Reise, Registration, Grenzpassage u.s.w. gesprochen. Als man uns fragte, ob wir Menschen unter uns hätten, die behilflich sein könnten mit der Eintragung der Namen in das Grenzbuch, da teilte ich mit, daß wir 28 Lehrer und 9 Lehrerinnen, eine Anzahl Absolventen der Mittelschule und viele Zentralschüler unter uns hätten. Es dauerte nicht lange, bis die gewünschten 16 Schreiber fleißig die Auswanderer registrierten. Dieses zog sich durch die ganze Nacht. Hat der Beamte aber gestaunt, daß wir genug geschulte Leute unter uns hatten, die ersten 16 Männer durch eine zweite Gruppe abzulösen. Es entrang sich seinem Herzen: „Und Ihr wandert aus? Unser Land braucht Euch doch so notwendig."

Die Zollrevision.

Die Zollbeamten haben bekanntlich die Aufgabe darnach zu sehen, daß verbotene Waren oder Sachen nicht ins Land gebracht werden und auch umgekehrt, daß nichts mitgenommen wird, das im Lande bleiben muß. Das ist ja auch alles ganz gut, wenn die Beamten vorschriftsgemäß ihren Dienst verrichten. Anders ist es, wenn die Herrn Ursache suchen, den Reisenden in Verlegenheit zu bringen. Einige Zollbeamten waren menschenfreundlich, und die Revision ging gut vonstatten, andere waren unfreundlich. Sie wühlten in den Sachen und die Leute bekamen es mit der Angst zu tun. Und doch waren die Männer verhältnismäßig gescheit. So wurde Herrn J. der Photoapparat abgenommen. Er meldete es mir. Ich bat den Polizeibeamten, den Apparat doch wieder zurückzugeben, da er in Kanada damit sein Brot verdienen wolle. Er sei ein Photograph. Darauf sagte er: „Ich werde mich entfernen und Du gibst den Apparat zurück!" — „Nein", sagte ich, „hinter Deinem Rücken werde ich es nicht tun, aber hier in Deiner Gegenwart erfülle ich die Bitte des Emigranten." Darauf rief ich J. und er nahm den Apparat und anderes Zubehör und zog fröhlich seine Straße.

Vor dem Roten Tor.

Hier hatte man anno 1923 unsere Auswanderer schlecht behandelt. Damit rechnend, daß solches sich wiederholen könnte, bat ich den Natschalnik bis zur Grenze mitzufahren. Kaum stand der Zug, als auch schon der dicke Beamte anordnete, die Bohlen, welche als Lagerstätten gedient hatten, hinauszuwerfen. Er hatte seinen Chef nicht erwartet. Dieser hielt ihn in seinem Eifer auf und alles nahm seinen guten Verlauf. Das letzte Signal in Rußland ertönte und die Grenze wurde feierlich passiert. Die Auswanderer winkten mir zu und viele weinten, wohl vor Freude, daß sie nun endlich in die Freiheit kamen, andere vielleicht aus Mitleid, daß ich noch in der Löwengrube zurückblieb. Auch mir wurde es warm ums Herz und ich weinte ebenfalls. Als der Beamte das sah, schaute er mich ganz überrascht an und sagte: „Seht, auch der Bevollmächtigte weint." Darauf antwortete ich mit den Worten: „Genosse, wie kann ich gefühllos bleiben, wenn hundert meiner ehemaligen Schüler auswandern?" Hierauf sagte er mit feuchten Augen: „Weine, Genosse!" (Platschte, towarischtsch)

Drei Emigrantengruppen begleitete ich den Sommer bis zur Grenze. Ich erachtete es als ein großes Vorrecht, auf diese Weise der Bruderschaft dienen zu dürfen. Unter den 2526 Personen gehörten wenigstens 90% dem Bauernstande an. In der Gruppe waren 113 Personen mit Zentralschulbidlung (High School), 51 mit Mittelschulbildung, 60 mit Lehrerbildung und 2 Absolventen der Universität. Der größte Teil der Auswanderer waren Bauern, aber es waren auch 56 Lehrer, eine Anzahl Kaufleute, Arbeiter, Bureauarbeiter, Krankeschwestern, Photographen, Landmesser, Ingeneure, Buchhalter usw.

In dem Sommer kam ich durch diese Arbeit in persönlichen Kontakt mit der CPR und andern Schiffsgesellschaften, die zur Ruskapa gehörten. Auch war es mein Vorrecht, auf den Reisen Bekanntschaften zu schließen mit Ausländern, die damals Rußland besuchten. Unter ganz eigenartigen Umständen wurde ich mit Herrn Vincent Massey und seiner Frau auf Sebesch bekannt. Wir reisten zusammen bis Moskau, speisten zusammen und unterhielten uns über manche Sachen. Ich hatte Gelegenheit etwas Aufklärungsabeit zu tun und wäre dabei fast ums Leben gekommen. Als ich auf der nächsten Reise wieder in den Speisewagen kam, trat der Kellner auf mich zu mit der Frage: „Leben Sie?" — „Warum nicht? Er darauf: „Man wollte Sie vor Moskau vom Zug nehmen!" Es war um die Zeit nicht geraten, mit Ausländern sich zu unterhalten. — Herr Massey hat mir später Briefe geschrieben und mich eingeladen, nach Kanada zu kommen, um in mennonitischen Schulen, wo man die englische Sprache ablehnte, zu unterrichten. Im Jahre 1932 trafen wir uns wieder in Kanada in der Knox Kirche zu Saskatoon, wo er und seine Frau über ihre Reise nach China berichteten. Später wurde er der kanadische Botschafter in London und dann auch noch General Gouverneur von Kanada.

Seit 1924 bis heute sind 40 Jahre vergangen. Beim Nachdenken durchlebt man das ganze Ereignis noch einmal. Manche von denen, die damals nach Kanada kamen, sind nicht mehr unter den Lebenden. Unsere Aus- und Einwanderung von Rußland nach Kanada war ein Wunder vor den Augen vieler Menschen. Haben wir unsere Errettung aus dem Land der Sklaverei auch in diesem Lichte gesehen? Sicherlich hat mancher Eingewanderte seine Aufzeichnungen gemacht über die Lage in der alten Heimat damals und über die Erfahrungen hier. Es wäre zu schade, wenn die Notizen verloren

gehen sollten. Ich möchte die ganze Immigrantenfamilie von 1923 bis heute bitten, die gemachten Aufzeichnungen an die historische Bibliothek beim Kanadischen Bibelcollege, Winnipeg, zu schicken. Lehrer Gerhard Lohrenz würde sich gewiß viel Mühe geben, das Material im feuersichern Schrank unterzubringen.

Ich grüße alle Immigranten auf diesem Wege und in besonderer Weise die von anno 1924, welche hier und dort vielleicht ein besonderes Dankfest in Aussicht nehmen.

J. J. Thiessen

Saskatoon, Juni 1964.

V. MENNONITE INSTITUTIONS

(Mennonitische Anstalten)

In traditional Russian Mennonite life institutions played an important role. In the later nineteenth century the Mennonites had responded to the czarist demands for state service and closer Russian cultural identification by erecting educational, medical and welfare institutions. These agencies involved most members of the Mennonite community in one capacity or another and so strengthened their sense of peoplehood. The school system, which began on the elementary level and culminated in a business college and two teacher training schools, played a very crucial role. On the one hand it fostered a stronger individual and collective sense of unity, while on the other exposing the self-contained Mennonite to the greater world.

Revolution and civil war generated a rapid institutional attrition. The schools were especially hard hit. Already in 1914 military mobilization removed most of the teachers from the schools, the majority remained in operation only because many retired teachers went back into service. Teachers in state service had just begun to return home when the Bolsheviks seized power. Little systematic instruction took place during the civil war. Once established the new political order initiated two changes which seriously affected the Mennonite schools. One involved the prohibition of religious instruction in the schools; the second stipulated that a teacher could not simultaneously be a preacher. Those with strong religious convictions were systematically eliminated through special teacher examinations (see VI., E, 2). Few „qualified" Mennonite teachers remained. Such attrition meant an end to the Mennonite school and the school was most critical to maintaining a Mennonite sense of identity.

Other institutions like the mental hospital „Bethania" and the School for the Deaf in Tiege also felt the effects of revolution and civil war. In most cases they lacked all basic supplies, especially food and clothing. The staff members who remained suffered from malnutrition and were unable to cope with their work load. „Bethania" was repeatedly robbed in 1918, became the headquarters for a Makhno detachment in 1919, was ravaged by a typhus epidemic in 1920, then experienced the great famine of 1921-22. In 1922 sixty-one patients died of tuberculosis and other maladies. A similar situation existed in Mennonite hospitals as well as the training scholl and deaconess home „Morija." Though some of these welfare institutions managed to survive a few more years, they were, from a Mennonite standpoint, doomed to extinction. In some instances the institutions were nationalized by the state, in others the buildings were converted to another use. The following documents speak eloquently to the institutional agony which faced the Russian Mennonites in the early 1920's.

A) SCHOOL FOR THE DEAF - TIEGE

1) H. Janzen, "Memorandum, March 22, 1923." (FA)

Memorandum, geschrieben im Auftrage des pädagogischen Rates der Taubstummenanstalt zu Tiege vom Lehrer und derzeitigen Hausvater derselben H. Janzen.

1. Wer Gelegenheit gehabt hat, mit Taubstummen umzugehen, der weiß, wie groß der Unterschied ist zwischen den geschulten und den nichtgeschulten. Unter den ersten will ich nur verstehen, die den ganzen Kursus der Schule beendigt haben. Wenn ein Taubstummer 1, 2, 3 Jahre gelernt hat, so bedeutet das in den meisten Fällen so gut wie garnichts. Es bedeutet auch noch nicht einmal viel, wenn er 4 oder 5 Jahre in der Schule war; vorgeschult und erzogen ist ein normaler Taubstummer nur erst dann, wenn er seine 9 — 10 Unterrichtsjahre hinter sich und den ganzen Kursus beendigt hat. Dann aber ist ers auch. Unsere Schule hat schon recht viele gewesene Zöglinge, zum Teil Verheiratete, aufzuweisen, die schlecht und recht ihren Mann im Leben stehen, als Landwirte, Handwerker, Bureauarbeiter u.s.w. ihre Familien redlich ernähren und der Gesellschaft durchaus nicht zur Last sind. Von den ungeschulten Taubstummen kann man das, mit wenigen Ausnahmen, nicht sagen. Im besten Falle sind sie erträgliche Schwarzarbeiter, deren geistiges Niveau das eines 7—8 jährigen hörenden Kindes nicht übersteigt, während von einem bewußten geistlichen Leben überhaupt nicht die Rede sein kann. Daß sie den vielen Versuchungen und Verführungsbestrebungen der Straße sowohl als auch des dunkeln Winkels daher viel zugänglicher sind, als die geistig und geistlich entwickelten ist natürlich. Meistenteils werden sie moralisch unmögliche Menschen: Rademacher, Bettler, Hurer, Brandstifter und sogar Räuber und Mörder.

Ich persönlich kenne mehrere solche Fälle. Das gilt vielfach auch von den Kindern gut situierter Eltern. Ich habe mal irgendwo gehört, oder gelesen, das praktische Amerika kalkuliere folgendermassen: Ein Taubstummer ohne Schulbildung wird bestenfalls ein halber oder ganzer Bettler, schlimmstenfalls Dieb, Brandstifter, Räuber. Als solcher kostet er dem Staat eine bestimmte Summe (ich erinnere mich dieser nicht mehr). Das in Rechnung gezogen, kommt der Staat weit billiger ab, wenn er den Taubstummen zu einer guten Schulbildung verhilft, als wenn er sich um sie nicht kümmert. Ist somit der praktische Wert der Schulbildung nicht für die Tbst. selbst, sondern auch für den Staat, für die Gesellschaft schon so groß, so muß der nur nach der Ewigkeitsvaluta zu berechnende geistliche Wert noch weitaus größer sein. Daher dürfen wir unsere Schule nicht ohne Weiteres aufgeben. Es wäre das eine große doppelte Sünde: einmal den Kindern, dann aber auch der Gesellschaft und dem Staate gegenüber.
2. Wenn nun die Schule weiter bestehen soll, so muß sie auch einen Wirt haben. Wir sehen auf Schritt und Tritt, daß eine Wirtschaft, die keinen rechten Wirt hat, zu Grunde geht. Als die Tbst-schule im Jahre 1883 gegründet wurde, übernahm das Halbstädter Gebietsamt die Rolle des Wirtes der Behörde gegenüber. Die Verwaltung der Anstalt wurde einem Rate übertragen, bestehend aus dem Vorsitzenden des damaligen M. Schulrates, dem geistlichen Mitgliede desselben und einem aus der örtlichen Bevölkerung gewählten Kassierer. Als dann das Interesse an der Schule dank den Bemühungen des seligen Joh. Phil. Wiebe allgemein wurde, erweiterte man diesen Verwaltungsrat um 6 weitere Mitglieder, die teils aus

den Reihen der Gutsbesitzer, teils aus der Bauernschaft der Dörfer gewählt wurden. Einige Zeit später übergab das Halbst. Gebietsamt aus politischen Rücksichten die Rolle des Wirtes der Bundeskonferenz. Bei der gegenwärtigen Regierung war die Schule in jeder Beziehung dem Narkompros unterstellt, auch in wirtschaftlicher. Im Oktober v.J. jedoch hat dieser von den 13 Kinderhäusern, die unmittelbar zu erhalten er sich vorbehalten hatte, 6 gestrichen, darunter auch unseres. Nun ist die Frage zu beantworten: Wer wird in Zukunft für die wirtschaftlichen Bedürfnisse der Anstalt Sorge tragen? Die Bundeskonferenz kann dafür nicht in Betracht kommen aus Gründen, die nicht von uns abhängen. Ein einzelner etwa einer von uns Lehrern oder auch alle drei zusammen, kann es auch nicht übernehmen, weil die Regierung das nicht gestatten würde, und dann brauchen wir unsere Zeit und Kraft ja schon für die Schularbeit. Bleibt der M. Verband. Er ist die einzige Organisation, die die Pflichten und Rechte des Wirtes mit einer gewissen Aussicht auf Erfolg zu übernehmen die Möglichkeit hat, wenn wir wollen, daß die Schule ihren national-mennoitischen Charakter behalte. Und das wollen wir, müssen wir unserer Sprache und Sitten wegen wollen, wenn wir das Ziel verfolgen, unsere taubstummen Kinder in unsere Gesellschaft herein und nicht aus ihr hinaus zu erziehen.
3. Wie soll und kann der Verband die Schule wirtschaftlich unterhalten? Sie ist seinerzeit bewußt und gewollt von der mennonitischen Gesellschaft als Wohltätigkeitsanstalt gegründet worden. Wohl legte das Gebietsamt ein unantastbares Grundkapital von ca. 9000 Rbl. als Existenzgarantie an, um die behördliche Bestätigung der Schule zu erlangen, die darohne nicht gewährt werden konnte. Die jährlichen Zinsen von diesem Kapital machten einen Teil der laufenden Einnahmen aus. Dazu kam ein gewisser Prozentsatz von den Pachtartikeleinnahmen der Wolost und das Schulgeld, das — höchst human berechnet — von den zahlungsfähigen Schülereltern erhoben wurde. Aber alle diese Einnahmen zusammen deckten kaum ¼ der Ausgaben. ¾ der Ausgaben mußten durch freiwillige Beiträge der Mennonitenschaft gedeckt werden. Anfangs gabs Defizite. Aber bald war das Interesse an der Anstalt so allgemein, daß anstatt Defizite positive Kassenbestände zu fungieren anfingen. Im Sommer 1914 hatte die Anstalt ein Reservekapital von ca. 18 000 Rbl. aufzuweisen, das sich aus den Überschüssen gebildet hatte. Auch das Grundkapital hatte sich durch Schenkungen und Legate mit der Zeit verdoppelt. Dank diesem Gelde hat die Schule weiter existieren und die schweren Kriegsjahre überstehen können, trotzdem die Spenden von Seiten der mit Kriegsabgaben so sehr geplagten Gesellschaft fast ganz wegfielen. Vor dem Kriege hätte die Schule wirtschaftlich mit Leichtigkeit selbständig gemacht werden können (durch Kapitalanlage auf der Bank oder durch Landankauf), aber man wollte das absichtlich nicht. Ich habe mehr als einmal Veranlassung genommen, mit einzelnen Gliedern des Verwaltungsrates darüber zu sprechen und ihnen den Gedanken nahe zu legen. Er fand aber keinen Anklang. Daraus geht hervor, daß man bezüglich unsrer Schule bewußterweise an dem Wohltätigkeitsprinzip festhielt. Ein anderer Weg bleibt uns auch jetzt nicht. Der Verband ist nicht reich genug, um generös sagen zu können: Ich zahle. Er ist moralisch auch nicht dazu verpflichtet, denn die Schule hat ja nicht nur Kinder aus dem Gebiete des Ukrainischen M. Verbandes, sondern auch aus Sibirien, Turkestan, Samara u.s.w. Alle Mennoniten dieser Gebiete sind also moralisch mit verpflichtet. Der Wirt allein muß unser Verband sein, weil die Schule eben in der Ukraine und nicht in Turkestan oder sonst wo

ist. Er allein nur kann und muß also auch den entsprechenden Vertrag mit der Ukr. Regierung abschließen und, indem er der Schule eine bestimmte Summe Geld als Existenzminimum garantiert, der Regierung gegenüber die juridische Verantwortung für das Fortbestehen derselben übernehmen. Dieses Existenzminimum, mit anderen Worten: die Unterhaltungskosten der Anstalt werden zusammengebracht. 1) durch von den zahlungsfähigen Schülereltern (ihrer sind leider nicht viele) zu erhebende Schul- und Verpflegungsgeld und 2) durch alle M. Verbände, wo immer sie auch sind, auf dem Wege der freiwilligen Spende. Unser Verband müßte sich, so wäre mein Rat, mit einem ziemlich umständlichen Bericht über die Taubstummenschule an die Vorsitzenden der eigenen Rayonkomitees sowohl als auch an die Vorsitzenden der anderen M. Verbände wenden, mit der Bitte, diesen mit den nötigen warmen Vor- und Nachworten je nach dem in den Dorf- oder Kirchengemeinden, auf Predigerkonferenzen und in sonstigen einschlagenden Versammlungen vorzulesen oder verlesen zu lassen. Noch besser freilich wäre es, wenn irgend jemand hier am Orte, der die Angelegenheiten der Schule mehr oder weniger genau kennt und sich für ihr Fortbestehen interessiert, der Befürworter und Vermittler sein könnte. Die Mennonitenschaft als solche ist gebelustig. Das hat unsere Schule im Laufe vieler Jahre erfahren, das hat uns besonders im Frühherbste 1921 die Krim bewiesen, das zeigt uns aufs Eklatanteste die jüngste Vergangenheit. Es ist gegenwärtig nur niemand da, der diese Gebelust auf unsere Schule lenkt, die doch so nötig ist und's nötig hat. Ich bin kein Mann der Öffentlichkeit. Angeborene und durch den auf stillen Winkel verweisende Beruf anerzogene Schüchternheit hat nie und nie den Wunsch in mir aufkommen lassen, durch das lebendige gesprochene Wort aufs große Ganze wirken zu wollen. Aber wenn ich jetzt unsere abgerissenen Kinder sehe in ihren trotz täglichen Flickens, ewig defekte Hosen, Blusen, Pantoffeln; wenn ich Tag um Tag sehen muß, wie unsre Frauen und Mädchen sich ach und so oft umsonst! bemühen, aus 2, 3, 4 total abgebrauchten Kleidern doch noch wieder irgend eine einigermassen brauchbare Kleidereinheit herzustellen; wenn ich unsere jungen Leute, die Aspiranten, sehe die sich so gerne weiter entwickeln, so gerne ihre Studien beendigen möchten und doch von früh bis spät Verdienstarbeit tun müssen, nur um ein Stück Brot zu bekommen — garnicht zu reden von neuen Büchern, Journalen, anständigen Kleidern und was sonst so die kleinen und großen Freuden junger Lehrer sind, — wenn ich meinen jüngeren Kollegen sehe, der, jung verheiratet, auch noch immer ein wenig mehr als nur Brotarbeit vom Leben fordern möchte, und doch schwer und nur immer arbeiten muß, um mit Frau und Kind nicht zu hungern und zu verhungern, und der sich dabei derart abgerackert hat, daß man nicht recht weiß, geht's mit ihm raschen Schrittes schon dem Grabe zu oder hält er sich noch ein, zwei Jahre; wenn ich meinen älteren Kollegen sehe, besonders wenn er vom Hexenschuß von Schwindelanfällen kaum einhergeht oder schwankt wie ein 90-jähriger und doch erst 56 ist! — diesen Kollegen, der nun 28 Jahre ausgehalten hat in seinem schweren Berufe, nachdem er vorher schon mehrere Jahre in Volkschuldienst gestanden, der trotz Alter und Schwäche eine Familie zu unterhalten hat, deren eines Glied krank und absolut arbeits- und erwerbsunfähig ist, — wenn ich das alles sehe und mir dann sagen muß: das ist nicht so, weil Gott es nun mal durchaus so haben will, sondern das ist so, weil irgend wer irgend wo — i c h weiß nicht wer und wo, vielleicht sind wir Lehrer das!? — seine Pflicht nicht tut, dann fühle ich mich trotz

aller Schüchternheit fähig genug und wäre wahrhaftig bereit lieber heute als morgen auszufahren in die Krim, nach dem Norden, nach dem Osten, überall hin, wo Mennoniten wohnen, und Reden zu halten vor vielen und großen Versammlungen, um das Interesse der Gesellschaft für unsere Schule anzufachen und so ihre Existenzmöglichkeit wieder herzustellen, — wenn keine besseren dazu wären als ich. Aber die sind da, und wenn der Vorstand sich der Sache warm annimmt, so wird er sie auch finden, und ich bin überzeugt, daß mehr als das Minimum einkommen würde. Brauchen können wir ein wohl gut, denn wir sind, um es noch einmal ganz schlicht auszusprechen, rundherum abgebrandt. Wir kommen nun zu der Frage, wie hoch das Existenzminimum für das kommende Schuljahr zu berechnen ist. Um sie zu beantworten, scheint es mir nicht überflüssig zu sein, vorher einige Zahlenverhältnisse, wie sie sich im Laufe der Zeit geschichtlich entwickelt haben, klarzulegen. Die Tbst-schule besteht nun schon 38½ Jahre, die ersten 5 Jahre war sie untergebracht in Blumenort in einem Miethause, seither bewohnt sie ihre eigenes Haus in Tiege. Die ersten 2½ Jahre arbeitete nur ein Lehrer an ihr, der zugleich auch als Hausvater die Anstaltswirtschaft leitete. Diese Periode trägt stark den Charakter des Experimentierens. Bestimmtere Formen nahm die Unterrichts- und Erziehungsarbeit an, als im Herbst 1887 der zweite und 2 Jahre später der dritte Kollege, beide Zöglinge der neuen Schule, angestellt wurden. Mit drei Lehrern (als 3-Klassig) hat die Schule 16 Jahre gearbeitet und — ich darf wohl sagen — mit gutem Erfolg. Im Herbst 1905 wurde die 4. Klasse eingerichtet und der vierte Kollege angestellt. Außer den Vollehrern wurden je und je Hilfslehrer oder Aspiranten und seit 1899 immer eine Hilfslehrerin gehalten, bis 1919 die letzte von ihnen an Schwindsucht starb. Nach den Regeln des Taubstummenschuldienstes sollen auf einen Lehrer nicht mehr als 8—9 Schüler und 24—30 (letzteres, wenn Aufsichtsstunden dabei sind) Arbeitsstunden gerechnet werden. In einem Internate mit Familiencharakter, wie unsere Schule es ist, käme dann als halbe Kraft der Hausvater, und ein Taubstummenlehrer, und als Hilfskraft eine Lehrerin dazu, sowie das nötige technische Personal. Dieses Ziel hatten wir gerade erreicht, mit Ausnahme der reduzierten Stundenzahl, als der Krieg ausbrach und es uns wieder verschlug. 4 Lehrer freilich waren wir schon längere Zeit gewesen; auch fehlte die Hilfelehrerin nicht. Den Hausvaterposten war aber bisher keinem von uns möglich gewesen zu übernehmen, weil unser zu wenig waren; konnten wir doch unsere Arbeitszeit, die in den ersten Jahren die respektable Ausdehnung von 60 und mehr Wochenstunden erreichte, auch später nur mit Mühe auf 46—40 herunterrechnen. Erst im Sommer 1914 konnte einer der Kollegen die Stelle des Hausvaters übernehmen, weil unterdessen eine jüngere Kraft für die — freiwerdende Vakanz herangereift war. Leider blieb diese und mit ihr ein andere Kollege bei Ausbruch des Krieges in Deutschland hängen, und wir, die wir uns gefreut hatten, fortab zu fünft arbeiten zu können, blieben zu dritt, von denen einer noch zum Überfluß die Wirtschaft zu führen hatte. Wir waren also mit einem Schlage wieder beim Anfange angekommen. 1918 im Dezember kehrte einer von den Kriegsgefangenen Kollegen heim, dafür starb ein anderer im Frühling 1921, so daß wir gegenwärtig wieder nur zu dritt sind. Was die Zahl der Schüler betrifft, so variierte im allgemeinen diese entsprechend der Zahl der pädagogischen Kräfte. Es waren in der Schule jährlich 11—42 Zöglinge. Nachdem, was vorher ausgeführt wurde, hätten eigentlich niemals mehr als höchstens 36 sein sollen. Aber es war doch nicht gut mög-

lich, Eltern mit ihren taubstummen Kindern abzuweisen, und so wurde aus der Not eben eine Tugend gemacht. Das passiert wohl jeder Schule mal. Es ist auch umgekehrt gewesen. Im laufenden Schuljahr haben wir 16 Zöglinge bei drei Lehrern und 2 Aspiranten. Das stimmt auch nicht und stimmt doch. Es mußte nämlich im Frühling 1922 die Wirtschaft von uns Lehrern übernommen werden, nachdem sie die letzten zwei Jahre wieder wie früher von einem Ökonom unabhängig von uns, geführt worden war. Die Wahl fiel auf mich. Da die größere Hälfte der taubstummen Kinder nach Schulschluß nicht abgeholt werden konnte und noch ein anderer tief in unser Anstaltsleben einschneidender Umstand hinzutrat, so hielt meine ohnehin stark mitgenommene Gesundheit nicht stand. Anfangs erkrankte ich hoffnungslos, überstand die Krisis jedoch wider Erwarten des Arztes dank der geschickten Operation, die er sofort an mir vollzog. Ich erholte mich, wenn auch nur langsam, aber leider war und blieb es mir unmöglich den Schul- und den Wirtschaftsdienst neben einander zu versehen wie es, um unnötige Esser auszuschalten, ursprünglich geplant war. Übrigens hätte das, wie sich später zeigte, bei den gegenwärtigen komplizierten Wirtschaftsverhältnissen auch ein Gesunder nicht geschafft. So kam es, daß wir 3 Lehrer sind und doch nur 2 davon ständig in den Klassen arbeiten, während der dritte die Wirtschaft führt. Den weiblichen Teil derselben besorgte als Hausmutter eine Witwe mit ihrer zwei Töchtern und einem fremden Mädchen. Außer diesen beherbergt die Anstalt noch eine gewesene Schülerin, die teils der Hausmutter beim Flicken und Hacken, teils den Lehrern bei der Aufsicht zur Hand ist, und zeitweilig, wenn's gar zu drock wird, einen Hofknecht. Die Zahl der Esser beläuft sich somit auf 27. Dazu kommen dann noch die Familien der drei Lehrer — 9 Seelen. Überhaupt also trotz der Aspiranten 36 Esser. Im vorigen Schuljahr hatte die Anstalt bei 15 Schülern für 40 Esser zu sorgen, und im vorvorigen 1920/21 bei 15 Schülern und 4 Lehrern für 44. Was die Ausgaben betrifft, so betrugen diese vor der Teuerung je nach der Zahl der Zöglinge sowie des pädagogischen und technischen Personals 7000 — 12 000 Rbl., die Kosten für Bauten nicht mitgerechnet. Dabei wurden die Kinder von Hause aus mit Kleidern versehen. Als der Verkehr schwieriger wurde und zuletzt ganz aufhörte, fielen die Kleiderkosten auch noch teilweise der Schule zur Last, während der Kreis der Spenden sich immer mehr verengte und zuletzt auf die Halbstädter und Gnadenfelder Wolost beschränkt blieb. Die Verbindung mit der Krim, die im Sommer 1920 auf kurze Zeit hergestellt wurde, benutzte einer von den Lehrern, per Wagen eine Kollektenreise dorthin zu machen. Reich beladen mit Schätzen kam er heim. Dieser Kollekte verdanken wir es hauptsächlich, daß die Kinder bisher noch immer irgendwie mit Kleidern versehen sind. Der Fond ist nun aber endgültig erschöpft.

Die Nahrungsfrage wurde im vorigen Winter, wie bei den meisten hier, akut. Dennoch haben wir gelebt. In den Lehrerfamilien setzte der Kampf ums tägliche Brot recht fühlbar mit der Teuerung zugleich ein, als 1917, weil die Gehälter mit den steigenden Preisen nicht Schritt halten konnten. Im vorigen Jahre war von Gehalt überhaupt keine Rede mehr. Was einkam, an Nahrungsmitteln, wurde möglichst gerecht nach Zahl der Esser eingeteilt, reichte aber lange nicht einmal als Nahrung aus, da alte Vorräte nicht mehr da waren, hätte nicht noch jeder von uns es fertig gebracht, auf Privatwegen hier zu einigen Pfund Grütze, dort zu einem Quart Milch etc. zu kommen, und hätten, als die Not aufs höchste gestiegen

war, die Zuschüsse der Regierung und die amerikanische Hilfstätigkeit nicht eingesetzt, wir wären samt unsern Kindern verhungert, oder wir hätten die uns anvertrauten Kinder ihrem Schicksal überlassen und uns mit den eigenen.

Dieses Jahr geht's besser. Als wir im Spätsommer den Beschluß faßten, die Kinder — trotz allem — doch wieder zusammenzutrommeln, hatten wir nur auf 2—3 Wochen Nahrungsmittel vorrätig und keine bestimmte Aussicht auf mehr oder weniger ins Gewicht fallende Zufuhr. Aber allerlei fröhliche Hoffnungen hatten wir, und sie haben uns nicht zu Schanden werden lassen. Die Einnahme betrug vom 1. September 1922 bis zum 20. März 1. Jahres, einschließlich der amerik. Hilfe, der holl. Mithilfe, der privaten Nahrungsmittelpakete, der Hirse, die wir im Frühjahr gesät hatten, der Spenden von hier, der Zuschüße von der Regierung und dem M. Verbande und sonstige Kleinigkeiten, nach der Goldvaluta berechnet ca 17.000 Rbl. Davon sollen nun 34 Menschen 10 Monate lang — bis 30 Juni — leben. Es kommt also auf jeden 5 Rbl. monatlich. Wenn das auch bedeutend mehr ist, als das vorige Jahr uns brachte, so reicht es bei aller Bescheidenheit doch nur kaum für Nahrung, Beheizung, Beleuchtung und noch einige notwendige Kleinigkeiten aus. An Schuhe und Kleider dürfen wir gar nicht denken. Letzteres muß bei Festsetzung eines Existenzminimums fürs nächste Jahr unbedingt in Betracht gezogen werden.

Die Einnahmen stellen sich zusammen:

1.	aus Spendeen von Amerika	5$,90%
2.	aus Zuschüssen der Regierung	18,67%
3.	aus Spenden der Mennoniten hier	12.98%
4.	aus Zuschüssen vom M. Verband	7,83%
5.	aus Spenden der holl. Mission	7,11%
6.	aus Spenden von der Nansengesll.	0,59%
7.	Spenden von Deutschland	0,08%
8.	Selbsterworbenen	1,84%
	Summa	100%

Von hier, vom Orte, fast ausschließlich Halbstädter und Gnadenfelder Wolost, sind also Punkt 3, 4 und 8 eingekommen — 22,65%. Wenn nun alle Rayone herangezogen würden und alle außerhalb unseres Gebietes liegenden M. Verbände, so müßte bei einer einigermassen guten Ernte ca 8 x 22,65% x 2 - 362,4% - 6160 Rbl. 80 Kop. zusammenkommen.

Nächstes Schuljahr — 1923/24 — dürfte sich die Schülerzahl auf 16—20 belaufen. Bei den vielen Gruppen (Jahrgängen) ist es durchaus nötig, daß wir Lehrer wieder alle drei als Vollehrer an ihnen arbeiten. Außer uns dreien noch 2 Aspiranten aufzunehmen ist in Anbetracht unsrer gesundheitlichen Unzuverlässigkeit unabweisbare Pflicht; denn wer soll die Sache weiterführen, wenn wir nicht mehr könnten. Von den zwei diesjährigen muß der eine, mein Sohn, leider abtreten, da er nicht über die nötigen physischen Kräfte, besonders Lungen- und Kehlkopfkraft, verfügt. Der andere, A. Sudermann, jedoch hat sich zu meiner großen Freude bereit erklärt, unter einigermassen gesicherten Existenzbedingungen dem Taubstummendienst treu zu bleiben. Einen zweiten Aspiranten zu finden, wird nicht schwer sein, wenn man diesem freie Kost und Quartier und ein kleines Taschengeld zusagen kann. Schwieriger scheint es, einen passenden Mann für den Wirtschaftsposten, der durch die Wiederaufnahme der Schularbeit

meinerseits vakant wird, zu finden. Die Hausmutter, Frau Schröder, dürfen wir unter keinen Umständen entlassen, da sie die rechte Frau auf dem rechten Platze ist, wie das laufende Schuljahr zur Genüge bewiesen hat. Der zu findende Wirtschafter muß also ein alleinstehender Mann sein, weil die Aufnahme noch einer Familie aus allerlei wirtschaftlichen und moralischen Gründen unzuläßig ist. Es wären kommendes Schuljahr, von 1. Juli 1923 bis 30. Juni 1924, also zu unterhalten: 16—20 Zöglinge, 3 Lehrer mit zusammen 9 Familiengliedern, 2 Aspiranten, 1 Wirtschafter, 1 Hofknecht, 1 Hausmutter, 3 Mädchen(Küchen- und Stuben-) und eine Hilfe der Lehrer und Hausmutter (gewesene Schülerin) = 37—41 Menschen. Nach dem Muster des laufenden Jahres dürften die Ausgaben folgendermassen zu regeln sein:

Die Empfänger	Zahl der Esser	Kost, Beleuchtungs- u. Beheizungskosten	Zahl der Anteile an den sonst.	Für sonstige Ausgaben	Anmerkungen
Lehrer Sudermann	4	240 ——	9½	190 ——	430 ——
Lehrer Janzen	4	240 ——	9½	100 ——	430 ——
Lehrer Peters	4	240 ——	9½	190 ——	430 ——
Die Aspiranten	2	120 ——	4½	90 ——	210 ——
Der Wirtschafter	1	60 ——	2½	50 ——	110 ——
Der Hofknecht	1	60 ——	1½	30 ——	90 ——
Die Hausmutter	1	60 ——	2½	50 ——	110 ——
Die Mädchen	4	240 ——	5	100 ——	340 ——
Die Zöglinge	20	1200 ——	30	600 ——	1800 ——
Summa	41	2460 ——	74	1480 ——	3940 ——

Das wäre das, nach unserem Dafürhalten nicht zu hoch berechnete, Maximum des zu garantierenden Existenzminimums fürs kommende Schuljahr. Sollte mehr einkommen, so wäre das nach dem Verhältnis der Anteile und den sonstigen Kosten zu verteilen.

H. Janzen.

Den 22. März 1923.

B) THE MENTAL HOSPITAL "BETHANIA"

1) Dr. I. Thiessen, "Report on the Mental Hospital 'Betania', 1024." (FA)

Dr. I. Thiessen an F.C. Fleischer, 1924.

Sehr geehrter Herr Ds. F. C. Fleischer!

Wir erlauben uns, Ihnen einen Bericht einzuschicken, über die Entstehung, Entwickelung und gegenwärtigen Stand der Mennonitischen Nervenheilanstalt „Bethania",

Dieses neueste und größte Werk der Barmherzigkeit, oder aber der „Gerechtigkeit" im Lichte des Evangeliums, ist das erste, welches von Anfang an von allen Teilen und Gruppen unseres Mennonitenvolkes in Rußland gemeinsam unternommen wurde. Für „Bethania" war gesetzlich, durch vom Minister des Innern bestimmtes Statut, die „Allgemeine Mennonitische Konferenz" die oberste Autorität, die durch einen von ihr erwählten Ver-

waltungsrat funktionierte. Anfangs wurde das Werk als konfessionslos, richtiger interkonfessionell, für Lutheraner, Mennoniten und andere Deutschen aufgefaßt, was sich aber schon vor Beginn des Baues als nicht tunlich erwies; man ging auseinander, und die Mennoniten bauten allein. Wer die erste Anregung zum Bau dieses Kulturwerkes gegeben, darüber gehen die Meinungen auseinander. Die Notwendigkeit, eine eigene Anstalt für Geisteskranke zu haben, wurde immer mehr erkannt, da wir nur die Wahl hatten, unsere Kranken in russische Irrenanstalten unterzubringen, wo sie keinerlei geistige Pflege empfingen, oder ins Ausland zu bringen.

Im Jahre 1908 bereisten etliche unserer Vordermänner ähnliche Anstalten in Deutschland und fingen an zielbewußter vorzugehen. Die Bodelschwingsche Anstalt „Bethel" bei Bielefeld, Westfalen, schwebte den Schöpfern und idealen Baumeistern von Bethania als Musterbild vor. In diese Anstalt wurden auch der erste Pfleger (später Oberpfleger und gegenwärtig Hausvater) und 8 Schwestern zur Ausbildung entsandt. Da wir durch unsere Blätter „Botschafter" und „Friedenstimme" die Möglichkeit hatten Stimmung zu machen, so flossen die Spenden für die zu erbauende Anstalt bald reichlich (die Anstalt ist nur von freiwilligen Spenden erbaut), und Ende des Jahres 1909 konnte ein Grundstück von 107 Dessjatinen, am rechten Ufer des Dnjeprs, nahe der großen Dnjeprbrücke bei Alexandrowsk, vom Alt-Kronsweider Plan angekauft werden. Im Juni 1910 konnte mit den Bauarbeiten begonnen werden. Man fing zugleich auch zwei Pavillions für unruhige Kranke an, jedes auf 18 Kranke berechnet. Als Anstaltsarzt war Dr. Wilh. STIEDA aus Riga berufen und als Hausvater und Seelsorger — Peter Gerh. SCHELLENBERG, der die Berliner Alliance-Bibelschule absolviert und einen Krankenpflegerkursus in der Bodelschwingschen Anstalt beendet. Letzterer wurde am 6.2.1912 von Banden erschossen und als erster auf dem Anstaltsfriedhof beerdigt.

Am 15. März 1911 konnten die ersten weiblichen Kranken aufgenommen werden, laut Plan Pavillion No. 7 „Bethel" und am 20. August desselben Jahres wurde Pavillion Nr. 1 „Salem" mit männlichen Kranken bezogen. Der Bau des Hauptgebäudes, laut Plan Nr. 6, wurde im März 1911 angefangen und war auf 45 Kranke berechnet und sollte Kirche und Wirtschaftsräume enthalten. Dieser Bau wurde im Herbst des Jahres 1914 fertiggestellt, als der Weltkrieg schon angefangen. Dieser Krieg brachte es mit sich, daß — bis auf einen — alle unsre Pflegebrüder als Sanitäre eingezogen wurden. Die Männerabteilungen mußten von Schwestern bedient werden. Ein Bruder, der Deutschländer war, wurde nach dem Norden verschickt, woselbst er auch starb. Die leitende Schwester, die auch aus Deutschland war, mußte ihren Posten verlassen und zurück in die Heimat gehen.

Ein schwerer Schlag war es für Bethania, als im Februar 1914 Dr. W. Stieda, der allen liebgewordene Arzt, die Anstalt verließ, um in seiner Vaterstadt ein Sanatorium zu übernehmen. Dr. E. KALNIN, ebenfalls aus den Ostseeprovinzen, wurde Dr. Stiedas Nachfolger.

Wie aus beiliegendem Plan zu sehen, war die Anstalt groß angelegt, und sollte für 300 Kranke ausgebaut werden. Der Weltkrieg und die daran sich schließende Bedrückung des Deutschtums, und der Bürgerkrieg, verhinderten dieses Vorhaben.

Anfangs Dezember 1918 veließ Dr. Ed. KALNIN die Anstalt, und Dr. Is. THIESSEN, der bisher als zweiter Arzt tätig gewesen, übernahm die Leitung der Anstalt. Um diese Zeit machten verschiedene Banden die Gegend unsicher. Allerorts fanden Raubüberfälle statt. Der Post- und Bahnverkehr

war oft auf längerer Zeit unterbrochen. Auch Bethania wurde wiederholt beraubt. Die Spenden aus den Gemeinden wurden immer weniger, so daß die Anstalt oft in kritischer Lage war.

Im April 1919 wurde Bethania nationalisiert und als Staatseigentum erklärt und dem Gesundheitsamt in Alexandrowsk unterstellt. Die Angestellten blieben aber alle auf ihren Posten, auch mischte sich die Regierung garnicht in die inneren Angelegenheiten der Anstalt, nur daß wir genötigt wurden, auch nichtmennonitische Kranke aufzunehmen. Dann im September dieses Jahres begann die furchtbarste Zeit für die Anstaltsbewohner, als die „Machnowschtschina" einsetzte. Eine berittene Abteilung von 30 — 40 Mann hatten hier in den Anstaltsräumen bei einem Monat lang ihr Standquartier und schleppten Kleider, Wäsche und Getreide aus der Anstalt weg. Alle Telephonapparate waren schon früher geraubt. Manchem der Angestellten wurde mit Erschießen gedroht, dennoch ist keinem ein Haar gekrümmt worden. In dieser bedrängten Zeit, wo die Anstalt von der weiteren Außenwelt gänzlich abgeschitten und jegliche Zufuhr von Lebensmitteln unmöglich war, wo von einer Regierung nichts zu erlangen war, die Anstalt auch öfters beschossen wurde, haben die nächsten umliegenden Dörfer dieselbe monatelang allein unterhalten, trotzdem die Bewohner selber in sehr bedrängter Lage waren. Da der Transport gestört und die Brennungszufuhr unmöglich war, so haben wir oft unter der Kälte gelitten. Dann im Jahre 1922 setzte die Hungersnot ein, 61 unsrer Kranken sind im Laufe dieses schweren Jahres gestorben. In einem Jahr soviel wie in den ersten 10 Jahren zusammengenommen. Besonders Erwähnung verdient, daß das Pflege- und Dienstpersonal alle diese schweren Jahre hindurch ausgehalten und der Anstalt nicht untreu geworden. Mehrere haben ihre Gesundheit diesem Berufe geopfert. Die Liebe zum Beruf war es aber nicht allein, was das Personal hielt, sondern vielmehr der Wunsch, die Anstalt unserem Volke zu erhalten: sind doch nicht immer 64% der Kranken Mennoniten. Man nimmt doch an, daß es leichter für unser Volke sein werde die Anstalt zurückzuerhalten, wenn auch nur pachtweise, solange dieselbe noch unter deutscher Leitung und Bedienung steht, als wenn sie erst ganz unter russischer Leitung ist. Die Bedienung der Anstalt ist auch jetzt noch ganz deutsch und ist bemüht, der Anstalt den Charakter einer christlichen Anstalt zu wahren, obwohl jegliche gottesdienstliche Handlungen in der Anstalt, als Sowjetanstalt, verboten sind.

Dank der Hilfe des Auslandes, hat die Anstalt diese schweren Jahre überlebt. Man hungert jetzt nicht, aber die Kost ist sehr eintönig und mager. Da alle diese Notjahre nicht gründlich ist remontiert worden und wenig neuangeschafft werden konnte, so ist alles sehr heruntergekommen: Matrazen, Bett- und Leibwäsche und Kleider sind in traurigem Zustand. Die Durchschnittszahl der Kranken schwankt zwischen 85—100. Vor dem Kriege belief sich die Jahresausgabe auf 35—40 000 Goldrubel. Gegenwärtig erhält die Anstalt von der Regierung 7½ — 8 Tausend Goldrubelwert in einem Jahr. Im verlaufenen Jahr sind bei 3000 Goldrubelwert Spenden aus den mennonitischen Gemeinden eingekommen (1½ Tausend Goldrubelwert hat die Anstalt mit eigenen Kräften vom Anstaltslande eingenommen.) Wenn unser Volke sich wirtschaftlich auch schon etwas erholt hat und wills Gott, in diesem Jahr noch mehr erholen wird, so wird es dennoch nicht in der Lage sein diesem Mangel abzuhelfen.

Die traurige Aussicht, noch jahrelang unter diesem Mangel leiden zu sollen, und der Wunsch, die größte Anstalt unseres Volkes doch wieder

auf die gewesene Höhe und Leistungsfähigkeit zu bringen, zwingt die Leitung, den holländischen Mennoniten mit der Bitte zu kommen, unserer Anstalt mit einer einmaligen Spende etwas aufzuhelfen, daß wir uns 75 Matrazen, 75 Wolldecken, 200 Bettlaken, 200 Deckenbezüge, 200 Kissenbezüge, 3—400 Hemden, 150 Beinkleider, 50 Arbeitsanzüge für Männer und 50 Paar Schuhe kaufen könnten. Die aufgezählte Ware wäre hier alle zu kaufen, wenn wir nur die Mittel dazu hätten.

Man hat uns mitgeteilt, daß von der „Holländischen Hilfe" hier noch Produkte nachgeblieben sind, die liquidiert werden sollen. Vielleicht könnte uns aus dem Erlös dieser Produkte geholfen werden? Wenn unsere Brüder in Holland auf diese unsre Bitte eingehen können, dann erweisen sie nicht nur den wenigen Kranken in der Anstalt, sondern unserm ganzen Volke einen großen Dienst. Sollen wir noch weiter in Rußland leben, dann brauchen wir diese Anstalt.

Unsre Adresse: Russia, Ukraina, Post Saporoshje, „Bethania" Nr. 93

Mit vorzüglicher Hochachtung zeichnet die Leitung der Anstalt
(gez.) Dr. I. Thiessen.

2) "Short Report on the Mental Hospital 'Bethania', 1925." (FA)

Kurzer Bericht über die Nervenheilanstalt Bethania, 1925.

Die Mennonitische Nervenheil- und Pflegeanstalt Bethania wurde im Jahre 1909 von der mennonitischen Gesellschaft gegründet. Ursprünglich hatte man im Sinn nicht eine speziell mennonitische, sonder eine allgemein deutsche Anstalt zu gründen. Es wurden daher Spenden nicht nur von Mennoniten, sondern auch von Lutheranern entgegengenommen. Es zeigte sich aber sehr bald, daß die mennonitische Gesellschaft mehr Interesse für dieses wichtige Unternehmen bewies, als die lutherische Bevölkerung, denn die Spenden der Mennoniten übertrafen die der Lutheraner wohl 10-mal. Außerdem fehlte es wohl auch an der nötigen Einigkeit zwischen beiden Parteien. Nun griffen die Vertreter der Mennoniten das Werk der Gründung einer Irrenanstalt allein an, und die Spenden der Nichtmennoniten wurden zurückerstattet. So entstand die mennonitische Nervenheil- und Pfelegeanstalt Bethania.

Die Anstalt ist nach dem Muster der besten ausländischen Irrenanstalten erbaut, mit Dampfküche, Zentralheizung, elektrischer Beleuchtung, Wasserleitung usw. Der Bauplan ist von ausländischen Architekten ausgearbeitet worden. Das Hauptgebäude ist zweistöckig. Diesem schließen sich symetrisch, durch Korridore miteinander verbunden, einerseits die ruhige Männerabteilung, andrerseits die ruhige Frauenabteilung an. — Nach dem sogenannten Flügel — oder Korridorsystem. Das Hauptgebäude enthält folgende Räume: Doktorkabinet, Empfangszimmer, Apotheke, Kontor, Küchenpersonal, sowie einige Badezimmer. Die beiden Abteilungen für ruhige Kranke, — männliche und weibliche — haben die gleiche Einrichtung. Die Abteilungen für unruhige und tobsüchtigee Kranke — männliche und weibliche — liegen symetrisch zu beiden Seiten des Hauptgebäudes und zwar in einer Entfernung von ungefähr 15 Meter von demselben. Zur Anstalt gehören noch zwei ärztliche Wohnungen, eine Bäckerei, eine landwirtschaftliche Farm, eine Schlosserei mit elektrischer Station und Wäscherei.

In Bethania können bei 110 Patienten untergebracht werden. Die Abteilungen für unruhige Kranke haben je 30 Betten, die Abteilungen für ruhige Kranke — je 25.

Die Anstalt wird bedient von einem Nervenarzt — gleichzeitig Direktor der Anstalt — seinem Gehilfen stud. med. des 8. Semesters und dem Pflegepersonal. In den männlichen Abteilungen arbeitet männliches, in den weiblichen — weibliches Personal, und zwar soll in der Regel auf 4 Patienten ein Pfleger kommen. Jede Abteilung ist dem sogen. Abteilungspfleger (resp. Abteilungsschwester) unterstellt, unter dessen Leitung und Kontrolle die ihm untergeordneten Pfleger arbeiten. Der Abteilungspfleger hat täglich dem Oberarzt Bericht zu erstatten. Er trägt auch die ganze Verantwortung für seine Abteilung und ist dem Oberpfleger — Hausvater — untergeordnet. Die Pfleger wohnen in der Abteilung, in welcher sie arbeiten, der Oberpfleger und die Oberschwester wohnen im Hauptgebäude.

Das medicinische Personal wird in der Anstalt speziell für den Pflegeberuf vorbereitet, und zwar wird ihnen in den Wintermonaten vom Anstaltsarzt und seinem Gehilfen Unterricht erteilt in der Kranken- und Irrenpflege, in Anatomie, Pharmazie, Psychologie und Psychiatrie.

Das Näh-, Wäsche- und Küchenpersonal (etwa 10 Mädchen) arbeitet unter Leitung und Oberaufsicht der Wirtschafterin — Hausmutter. — Die Bäckerei wird von einem Bäcker, seiner Frau und einem Gehilfen bedient. — Auf der landwirtschaftlichen Farm arbeiten 10—12 Mann Arbeiter. Die Schlosserei mit elektrischer Station erfordert 3 Mann. Die Farm, Schlosserei und elektrische Station werden vom Wirtschafter verwaltet. Das ganze Anstaltspersonal — medicinisches wie nichtmedicinisches — ist dem Anstaltsarzt untergeordnet.

Die Patienten werden in der Anstalt untergebracht, um geheilt zu werden oder, wenn keine Heilung mehr möglich ist, um gepflegt zu werden. Es gibt verschiedene Heilmittel. Als das beste gilt gegenwärtig in der Psychiatrie die physische Arbeit. Nicht nur das ist Heilung, wenn ein Patient in der Anstalt völlig hergestellt wird, nein, wenn ein unheilbarer Kranker durch ihm angenehme Beschäftigung und rationelle Pflege vor dem tieferen Versinken in die geistige Nacht bewahrt wird, so ist das für ihn soviel als Heilung. Alle nichtbettlägerigen Patienten können und müssen zur Arbeit angehalten werden. Doch dürfen keinerlei Zwangsmaßregeln angewandt werden. Jeder Kranke muß seiner Individualität und seiner Krankheit gemäß behandelt und gepflegt werden. Nie dürfen die Pfleglinge ohne Aufsicht, also sich selbst überlassen sein. Außer der Arbeit werden zur Heilung und Beruhigung der Kranken heiße Dauerbäder und kalte Kompressen — sogen. Packung — angewendet. Ein Dauerbad oder eine Packung von 3—4 Stunden beruhigt die Nerven und gibt guten Schlaf. Auch medizinische Schlaf- und Heilmittel sind nicht zu verwerfen: z.B. Brom, Veronel, Opium, Morphium usw. — Besonders schwer und verantwortungsvoll ist die Arbeit in den unruhigen Abteilungen. Die neueren Patienten stehen unter besonderer Aufsicht und dürfen nie aus dem Auge gelassen werden. Sie liegen im sogen. Beobachtungssaal, der unruhigen Abteilung.

Die Irrenanstalt Bethania ist ursprünglich eine Wohltätigkeitsart, wurde also nur durch freiwillige Beiträge unterhalten und die Patienten unentgeltlich verpflegt. Die Spenden kamen anfänglich ziemlich reichlich, so daß die Anstalt bestehen konnte. Da kamen die schweren Kriegsjahre. Sofort wurden die Spenden rarer und immer rarer. Mit jedem neuen Jahr wurde das Leben in Bethania schwerer. Es mangelte bald an Nahrungsmitteln, bald

an Kleidern, Wäsche usw. Schwere Zeiten der Sorge und Not kamen für Bethania . . . Die Kost wurde schlechter, die Dampfküche konnte nicht mehr benützt werden, wegen Kohlenmangel; die Öfen der Zentralheizung mußten mit Holz geheizt werden, elektrische Beleuchtung gabs nicht mehr; die unruhigen und tobsüchtigen Kranken mußten ihre Dauerbäder entbehren wegen Mangel an Brennmaterial.

Im Jahre 1919 hörte Bethania auf, eine mennonitische Wohltätigkeitsanstalt zu sein — es wurde nationalisiert d.h. als Staatseigentum erklärt. Das Saporogjer Gesundheitsamt übernahm die Leitung und Versorgung der Anstalt. Die mennonitische Irrenanstalt Bethania mußte zum ersten Mal nichtmennonitische Patienten aufnehmen. Das ist auch bis heute so geblieeben. Jedoch trägt Bethania auch heute noch den Charakter einer „mennonitischen" Anstalt, da das ganze Personal mennonitisch ist und an der innern Verwaltung so zu sagen nichts geändert worden ist. — Solange keine Hungersnot war und das Gesundheitsamt noch Proviantvorräte hatte, wurde auch Bethania so notlich versorgt . . . Doch die Unterstützung von Seiten der Regierung genügte nicht: es mußten ja täglich bis 140 Mann gespeist werden. Was die Versorgung mit Medikamenten, Kleidern und Brennmaterial anbelangt, so blieb auch hier recht vieles zu wünschen übrig. Wir haben alle ohne Ausnahme sehr frieren müssen. In den letzten Jahren konnte die Zentralheizung so zu sagen gar nicht benützt werden, da weder Kohlen noch Holz zur Genüge da waren. Jede Abteilung wurde zum Winter mit einem kleinen eisernen Ofen versehen, um den sich dann 20—30 Mann scharten, einer den andern drängten und sich doch nicht recht erwärmen konnten. Geschlafen haben fast alle in ungeheitzten Räumen, wo es bis 5 Grad kalt war. Beim Dielenwaschen fror warmes Wasser zu Eis, ehe man dazu kam, es aufzuwischen. Das sind alles selbsterfahrene und selbsterlebte Tatsachen, die hier geschildert werden. Zur grimmigen Kälte gesellte sich dann der noch grimmigere Hunger. Es dauerte auch nicht lange, so zeigten sich die bösen Folgen schlechter Ernährung. Vielen Patienten schwollen die Füße, andere lagen wochenlang zu Bett wegen allgemeiner Körperschwäche. Dazu kam dann noch gewöhnlich Durchfall mit Blut. Die Pfleger konnten manchmal kaum ihre tägliche Arbeit verrichten vor Schwäche und Schlaffheit der Glieder. — Es ist ja kein Wunder, wenn es Tag für Tag nur Suppe gibt und (ohne Brot, dazu) und nie eine feste Speise . . . ¾ Pfund Brot pro Tag bei schlechter Kost ist nicht genügend für einen Menschen mit gesundem Appetit. Eines muß noch erwähnt werden. Ein geisteskranker Mensch besitzt weniger Widerstandskraft, dem Hunger und der Kälte zu trotzen, als ein Mensch mit gesundem Nervensystem. Das haben wir im verflossenen Winter zur Genüge gesehen. Trotzdem das Personal sich, mit kleinen Ausnahmen, ebenso schlecht nährte wie die Patienten, so ist doch niemand von uns dem Hungertode erlegen. Dagegen sind fast 30% unserer Pfleglinge gestorben. Von 110 Patienten haben nur etwa 80 den Frühling erlebt. Und fast alle ohne Ausnahme sind infolge der Unterernährung gestorben.

Wohl sind wir durch die Hungersnot so weit gekommen, daß wir uns die Frage stellen; Ist ein Nervenkranker oder geistesschwacher Mensch in gegenwärtiger Zeit existenzberechtigt oder nicht? Brot ist wenig. Wem soll man nun das Wenige geben, dem Gesunden oder dem Geisteskranken, der doch nur ein Plagegeist für seine Umgebung ist und niemand einen Nutzen bringt. Doch wenn wir Christen sein wollen, dürfen wir dann mit Recht so eine Frage stellen? Wer solche geistig zurückgebliebenen Menschen, diese

Ärmsten unter den Armen, hat vor Hunger sterben sehen, erlaubt sich diese Frage nicht. Nein, solange der Mensch noch atmet, will er leben. Allen ist der Trieb zum Leben von Gott eingegeben.

Als die Spenden immer weniger wurden und die Anstalt von der Regierung nur zur Not unterstützt wurde, mußte man auf alle mögliche Weise suchen, sich selbst zu helfen. Landwirtschaft und Gemüsebau wurden nun mit allem Ernst betrieben. Die Landwirtschaft hat im letzten Jahre infolge der Dürre nur sehr wenig eingebracht. Dagegen wurden im Gemüsebau, Dank der Bewässerung, desto bessere Resultate erzielt. Das Land wird auf die Hälfte abgegeben wegen Mangel an Zugvieh. Im verflossenen Winter sind uns die Pferde bis auf eins gefallen. Die Kühe konnten den Winter hindurch nicht benutzt werden wegen Futtermangel und wurden in den deutschen Kolonien untergebracht. Also hat sich die Anstalt ein halbes Jahr ohne Milch behelfen müssen. Was das für ein Krankenhaus bedeutet, ist jedem klar. Gegenwärtig werden 9 Kühe gemelkt, doch was ist das unter so viele. Zu einer Milchsuppe reicht die Milch nie aus. — Das Land kann mit einem Paar Kamelen und einem Joch Rinder nicht nach Wunsch und Gebühr bearbeitet werden, muß also wieder auf die Hälfte abgegeben werden. Für dieses Jahr sind die Ernteaussichten gut: auf etwas eigenes Getreide können wir rechnen. Doch wo die übrigen Nahrungsmittel — Fleisch, Eier, Fette usw. hernehmen? Brot allein genügt auf die Dauer nicht. — In der Anstalt wird in den letzten Jahren auch etwas Schafzucht betrieben und Wolle für den eigenen Bedarf gesponnen. Auch ein kleiner Bienenstand ist angelegt worden. Kaninchenzucht und Fischerei stehen bis jetzt noch nur auf sehr wackeligen Füssen. So suchte man eben auf alle mögliche Weise, sich selbst zu helfen und so wenig wie möglich von andern abhängig zu sein. Aber trotz all den unzähligen angestrengten Bemühungen fristet die Anstalt gegenwärtig nur ein recht kümmerliches Dasein. Doch hat unser himmlischer Vater Bethania bis heute zu erhalten gewußt, so hoffen wir fest, daß Er es auch fernerhin tun wird. Wir glauben bestimmt, daß Er, der die Herzen der Menschen lenkt wie Wasserbäche, auch unsere Amerikanischen und Holländischen Brüder willig machen wird, uns zu helfen. Einige amerikanische und holländische Spenden haben wir bereits erhalten und wir rufen den freundlichen Gebern ein herzliches „Vergelt's Gott" zu.

Etwa 130 Mann sollen täglich in der Anstalt gespeist und zum Winter mit Kleidern und warmer Wäsche versorgt werden. Auch möchten wir im nächsten Winter am liebsten nicht wieder so frieren wie im verflossenen Jahr. Ach die Kälte tut so weh, und der Hunger ist ein rauher und grimmiger Geselle. — Das Gesundheitsamt hat der Anstalt für weiterhin jegliche Unterstützung versagt. Darum helft uns, bitte, ihr lieben Brüder im Auslande, und Gott der Herr wird's euch vergelten. Es fehlt in Bethania an allem: an Geld, Nahrungsmitteln, Kleidern, Wäsche, Fußzeug, Bettdecken, Matratzen und an Medikamenten aller Art.

Die Nervenheilanstalt Bethania ist ein gut Stück mennonitischer Kultur, eine Musteranstalt für Süd-Rußland — sie darf nach unserer Überzeugung nicht untergehen.

C) DEACONNES HOME "MORIJA"

1) M. Friesen, "Report on 'Morija', 1922." (BA)

M. Friesen, Bericht über das Diakonissenheim „Morija", 1922.

Diese Anstalt wurde im Jahre 1909 von einem Kreise Gläubiger, hauptsächlich aus den Mennoniten, gegründet. Sie sollte die Ausbildungsstätte und das Erholungsheim gläubiger, ev. menn. Schwestern sein. Die Morijaschwestern arbeiten hauptsächlich in den Krankenhäusern Muntau und Ohrloff und in der Irrenanstalt „Bethania" bei Kitschkas. Außerdem arbeiten sie auf verschiedenen kleineren Stationen: wie Typhusbaraken u.s.w., auch in den Privathäusern. In der Anstalt sind gegenwärtig 22 ausgebildete Schwestern und 32 Schülerinnen. Früher wurde die Anstalt „Morija" durch freiwillige Spenden mennonitischer Gemeinden und Privatpersonen, später durch die Arbeit der Schwestern unterhalten.

Die Geschäfte des Diakonissenhauses besorgte die Verwaltung. Diese bestand aus 6 — 8 Gliedern, dazu gehörten auch der Arzt, der Hausvater und die Oberin.

Die Räteregierung erkannte aber die Anstalt nur als medicinische Schule und nicht als Diakonissenheim an; alles mußte nun den entsprechenden Satzungen und Programmen angepaßt werden. Das bisherige Mitglied der Verwaltung, Doktor Tavonius, wurde als Vorsteher der Schule gewählt. Ihm zur Seite steht der pädagogische Rat, zu welchem die Lehrer und aus den Kursen je eine Schwester gehören. Die Schwesternschule bemüht sich aber die Verbindung mit den ausgebildeten Schwestern zu erhalten, die Schwesterngemeinschaft zu pflegen, und ihnen — wenn auch unoffiziell — das Heim zu erhalten, denn es ist sehr nötig.

Die Verhältnisse der verflossenen Jahre machten die Arbeit in den Anstalten schon früher sehr schwer, aber der vergangene Winter war am schwersten. Es war sehr wenig, manchmal auch kein Brot da und dazu sehr kalt. Das Personal hatte an den Händen und Füssen Frostbeulen. In der Zeit starb auch unsere Oberin Schwester Wera Michelson aus Livland an Tuberkulose. Das war für die Anstalt ein schwerer Verlust, denn sie hatte seit der Gründung mit großem Geschick und Treue die Arbeit geleitet. An ihre Stelle kam die in der Anstalt ausgebildete Schwester Margarete Friesen.

Früher kamen die Reconvalescenten, besonders solche nach Typhus, den fast alle Schwestern durchgemacht haben, zur Erholung nach „Morija". Jetzt aber konnte die Anstalt diesen Schwestern nichts bieten, weil auch hier alles so knapp war. Die Regierung unterhielt die Anstalt, aber die Leistungen waren gering und die Lebensmittel teuer und fast nicht zu bekommen.

Als dann im Frühling die amerikanische Küche anfing zu arbeiten, da wurde es auch bei uns leichter und wir schauten wieder hoffnungsvoller in die Zukunft.

Im März wurden einige Häuser für Militär eingerichtet und wir mußten unser Haus auch abgeben. Trotz aller Versuche, unser Haus zu behalten, mußten wir am 4. April in ein fremdes Quartier einziehen. Erst am 3. Juli, als das Militär unsere Gegend verließ, bekamen wir wieder unser Haus zurück.

Um selbst etwas für unsern Unterhalt herbeizuschaffen, hatten wir 6½ Desj. Land mit Mais, Hirse, Sonnenblumen und Gemüse besät. Anfangs waren die Ernteaussichten gut, dann aber kam die große Dürre und auf unsern Feldern vertrocknete fast alles. Aber unser himmlischer

Vater half auf verschiedene andere Weise, indem er die Herzen dort in der Ferne willig machte uns zu helfen. Anfangs August erhielten wir die ersten 5 Pakete aus Amerika, dann 4 aus Estland und dann wieder 5 aus Amerika. Dank dieser freundlichen Unterstützung konnten wir mit einem neuen Kursus beginnen; denn Arbeit ist sehr viel und es fehlt noch sehr an Schwestern. Die Schülerinnen sind in Gruppen geteilt. Die 10 Schülerinnen vom I. Kursus bekommen theoretischen Unterricht und machen die Haus- und Feldarbeiten in „Morija". Die 13 Schülerinnen vom II. Kursus arbeiten praktisch im Krankenhause und bekommen nebenbei theoret. Unterricht. Die 9 Schülerinnen vom III. Kursus arbeiten in „Bethania" und im Krankenhause und bekommen auch nebenbei theoret. Unterricht.

Es ist sehr fraglich, ob die Regierung noch weiter wird helfen wie bisher, und wir sind dann nur auf die Mithilfe der Anstaltsfreunde angewiesen, welche Gott bereit machen wird uns zu helfen. Neben der Brotfrage ist in diesem Winter auch wieder die Brennungsfrage sehr schwierig. Das Kraut, welches wir von der Steppe holen und trocknen, reicht nicht aus und der Winter ist lang.

Im Namen des pädag. Rates: Schwester Margarete Friesen.

D) ORPHANAGE IN GROSSWEIDE

1) A. Harder, "Short Report concerning the Founding, Development and Current Status of the Orphanage in Grossweide. June 13, 1922." (BA)

A. Harder, „Kurzer Bericht über die Gründung, Entwickelung und den gegenwärtigen Stand der Waisenanstalt in Grossweide, gegeben am 13. Juni 1922."

Im Jahre 1906, als Gott uns die Gründung des Waisenhauses ins Herz gab, wandte ich mich an die Oberschulzen der Bezirke Halbstadt und Gnadenfeld mit der Bitte, uns eine Stelle mit Gebäuden und Weideland zu diesem Zwecke zu überlassen, was aber von den Bezirksversammlungen abgesagt wurde, weil wenig Verständnis für die Sache war. Darauf wandte ich mich an die Ältesten der Gemeinden, doch auch da fand ich nicht Anklang, so daß wir Gott dringend baten, uns einen Platz zu geben, wo wir die Arbeit anfangen könnten. Und er gab ihn uns. In Juni 1906 war es, als unser Wagen mit unserer Familie auf den Hof der gegenwärtigen Waisenanstalt fuhr. Den Hof mit den Gebäuden, wo viele Jahre ein großer Kaufladen gewesen war, hatte ich etliche Wochen zurück von den Bevollmächtigten der Erben für 7000 Rbl. gekauft. Im Vertrauen auf Gott, der uns diese Aufgabe gestellt, fingen wir gleich am nächsten Tage mit der Reparatur der Gebäude an, welche 5 Jahre ohne Wirt gestanden hatten. Obzwar wir uns noch nicht klar waren, auf welche Art und Weise wir die Arbeit treiben sollten, da die Bemühungen, mit der mennonitischen Gesellschaft zusammen ein Waisenhaus zu gründen, fehlgeschlagen waren, fingen wir doch die Arbeit mit frischem Mut an. Wir arbeiteten so bis unsere Geldmittel, über die wir verfügten, ausgegangen waren, und Gott uns zeigte, wie er weiter helfen und geben könne. Eines Tages sagte mein 1. Weib zu mir, daß das Mehl alle sei. Ich ging zum Nachbar, der ein Mehlhändler war, und kaufte Mehl und gab dabei mein letztes Geld aus. Als ich nach Hause kam, ging ich in mein Kämmerlein und sagte zu meinem Gott: so, jetzt ist unser Geld alle, und zudem haben wir 4 Maurer

und 2 Zimmerleute, willst du die Arbeit von uns getan haben, dann zeige es uns jetzt und gib uns, was wir täglich brauchen. — Mit nach oben gerichteten Blicken und dem Seufzer „Gott, wie wirst Du jetzt helfen," ging ich an meine Arbeit. Nach einer Stunde kam ein Mann auf den Hof und brachte eine Postanweisung auf 25 Rbl. Ich ging hinein, rief meine 1. Frau und sagte: „Schau mal, Gott hat geholfen;" wir setzten uns und weinten Freudentränen, daß der 1. Herr so schnell geholfen. Von der Zeit an sagten wir uns, unsere Arbeit soll eine Glaubensarbeit sein. Wie Gott anfing zu helfen und zu geben, so hat er 16 Jahre immer gegeben, ohne daß wir Menschen um Hilfe angesprochen haben. Als die Einweihung des Waisenhauses im September stattfand, hatten wir schon 2 Waisenkinder aufgenommen. Im ersten Winter 1907/1908 dagegen konnten wir schon unsere eigene Anstaltsschule gründen und einen Lehrer anstellen. Zu diesem Zweck wurde eine auf dem Hof befindliche Wagenscheune umgebaut und eine Schulklasse mit Lehrerzimmer und Werkstube eingerichtet. Auch kam auf unsere Gebete eines Tages eine Schwester aus Samara um uns zu helfen, so daß wir mit einem Lehrer und einer Schwester diee Arbeit tun konnten. Daraufhin hängten wir über die Tür des Speisesaales den Wahlspruch der Anstalt mit großen Buchstaben: „Unsere Hilfe kommt von Jehova, der Himmel und Erde gemacht hat," Ps. 121, 2. Da der Raum in der Schule und in den Schlafstuben mit der Zeit nicht ausreichte, entschlossen wir uns eine Schule, ein Ebenezer, zu bauen. Im Vertrauen auf Gott durften wir mit dem Bau am 1. April 1912 beginnen und den 28. Oktober d.s. Jahres Einweihfest feiern. Auf dem Feste konnte ich den Gästen sagen, daß der ganze Bau 12 000 Rbl. gekostet habe und schuldenfrei dastehe. Das Gebäude ist 31 Arschin lang und 14 Arschin breit und auf einem Ende dreistöcking. Im unterstern Stock, der halb in der Erde ist, befindet sich der Heizraum zur Zentralheizung, Bade-, Ankleide- und Wohnzimmer. Das andere Stockwerk entählt 2 Klassenzimmer, einen Spielsaal, ein Lehrerzimmer, ein großes Schwesternzimmer, zwei Vorzimmer und Korridor. Im dritten Stock befinden sich 3 Schlafsäle und 3 Schwesternstübchen. Zum Beweis, wie Gott, unser Vater, auf unsere Wünsche und Gebete während des Bauens einging, ein Beispiel: Zweierlei bat ich von meinem Herrn: erstens möchte er den ganzen Bau leiten und zweitens war meine Bitte, Er möge mir immr zur rechten Stunde die Mittel zum Bau so geben, daß ich nicht in die Lage käme zu borgen. Er war so treu in der Erhörung meines Flehens, daß, als ich eines Tages von einem Bruder aus weiter Ferne einen Brief erhielt mit der Erlaubnis für mich auf seine Rechnung zum Bau der Schule 300 Rbl. zu borgen und ging und versuchte, ob mir jemand das Geld borgen könne, da unsere Kasse leer war; ich niemand fand, der es mir hätte borgen können. Am anderen Tage jedoch kam eine Schwester auf den Hof gefahren und gab mir, vom Geiste Gottes getrieben, 300 Rbl.; die Summe, deren ich bedurfte. Dann machte ich auch weiter keinen Gebrauch von der Erlaubnis zu borgen und zu Gottes Ehre darf ich sagen, ich habe mir zum Bau kein Kopeken borgen dürfen.

Im Jahre 1913 bauten wir weiter ein Sommerhaus von Holz, 12 Faden lang und 3 Faden breit, für die Kinder als Zufluchtsort vor Regen und Hitze, das Haus wird auch im Sommer zum Essaal benutzt. — Die frühere Schule wurde später umgebaut zu einer größeren Werkstube und 2 Wohnzimmern. — Im Jahre 1914 kauften wir wieder im Vertrauen auf den Herrn 40 Werst von Großweide in Kuruschan einen Chutor von 48 Desjat. Land, mit Garten und Gebäuden, wo wir eine Landwirtschaft für die Jung-

en einrichteten. Auch war geplant dort verschiedene Werkstuben zu bauen, um den Knaben die Möglichkeit zu geben ein Handwerk zu erlernen. Das Bauen ist aber des Krieges halber unterblieben. Die Landwirtschaft hat bis zum vorigen Jahre ihre Aufgabe erfüllt; den Jungen praktische Beschäftigung gegeben und die Anstalt mit Brot versorgt. Gegenwärtig ist die Anstalt nicht imstande die Wirtschaft in Kuruschan weiterzuführen, weil keine Pferde mit Rindvieh da sind. Im Herbst wurde noch mit großer Mühe 15 Desjat. Weizen eingesät, welcher im Sommer noch einzuernten ist, aber nur sehr schwach steht, infolge des Ausstümens. Sommergetreide ist keines gesät. — Im Jahre 1919 in der schweren Kriegszeit wurde noch eine Abteilung der Großweider Weisenanstalt in Halbstadt eröffnet für russische Kinder, wo unsere Kinder Abr. Harders als Hauseltern die Leitung übernahmen. Nach einem Jahre wurde die Abteilung nach Schönau übergeführt. Die Arbeit wurde von den Russen mit großer Freude begrüßt, und es wurden mehr Kinder angemeldet, als aufgenommen werden konnten. Aber schon im Jahre 1921 mußten unsere Kinder die russische Abteilung verlassen und die Anstalt ging in die Hände der Regierung über mit ihren 38 Kindern. —

Im Laufe der Jahre hat sich die Zahl der in die Anstalt aufgenommenen Kinder vergrößert und beläuft sich jetzt auf 133. Davon sind zwei in der Anstalt gestorben und 63 abgegeben und ausgetreten. Im verflossenen Winter war die Zahl der Bewohner der Anstalt, bestehend aus Waisenkindern, Lehrer, Schwestern und Hauseltern mit Familien 107; wir haben aber auf Befehl der Regierung Kinder, Schwestern und Lehrer entlassen müssen, so daß wir gegenwärtig 68 Waisenkinder haben, 7 Schwestern, im ganzen mit der Familie des Hausvaters 83 Personen. Außerdem wohnen unsere aus der russischen Abteilung vertriebenen Kinder Abr. Harders mit Familie, 7 Personen, in unserer Lehrerwohnung, durch 2 Höfe von der Anstalt getrennt und arbeiten nebenbei auch in der Anstalt. Gespeist werden wir jetzt von der Amerikanischen Menn. Mithilfe. —

Im Hauptgebäude der Anstalt sind 16 Zimmer, welche im Winter die Wärme von 6 Öfen erhalten, die jeder einzelne für den Winter 150 Pud Kohlen und 50 Pud Holz braucht, in Summa 900 Pud Kohlen und 300 Pud Holz. Bei Beschränkung könnten wir auf die Heizung für einen Ofen verzichten. In früheren Jahren brauchten wir ebensoviel, d.h. 900 Pud Kohlen und etwas mehr, ungefähr 400 Pud Holz, für den Ofen der Zentralheizung in Ebenezer und den Kochherd zusammen, so daß unsere Anstalt 1800 Pud Kohlen und 600—700 Pud Holz jährlich benötigt. In den letzten 4 Wintern haben wir den Ofen in Ebenezer mit wenig Holz und Mist und Mistgrus geheizt. Dieses gab natürlich nicht die nötige Wärme, und die Kinder haben sehr von Frost gelitten und viele Frostbeulen bekommen. — Das Fußzeug besteht gegenwärtig aus Holzpantoffeln und Holzsandalen. Für Kleidung hat der 1. Gott bis jetzt noch wunderbar gesorgt, aber wenn wir wünschen könnten, würden wir für die meisten Unterkleider zum Winter, Hemden, Einschüttungszeug zu Strohbetten, zu Bezügen und Laken wünschen. Was wir uns gegenwärtig am meisten wünschen, ist ein Paar Pferde oder Ochsen, um dann noch einzuernten Weizen in Kuruschan und das dort befindliche und von den Jungen im vorigen Frühlinge gesägte und gespaltene Holz herüberzufahren, das hier gepflanzte, einzubringen, die für den Backofen nötige Heizung einzufahren und sonst nötige Fahrten zu machen. Und dann, wenn wir noch in Rußland bleiben, würden wir noch verschiedene in der Schule nötigen Sachen wün-

schen: Schiefertafeln, Griffel, Hefte, Papier, Federn, Bleistifte u.s.w. — Möchte noch zum Schluß bemerken, daß unsere Anstalt in den ausgesprochenen Wünschen nicht fordernd dasteht, sondern sich bemüht ihrer Parole: „Meine Hilfe kommt von Jehova etc" treu zu bleiben.

Hausvater Abram Harder.

E) SCHOOLS

1) W. Sudermann to B. B. Janz. Tiege, August 20, 1293. (PHUA)

W. Sudermann an B. B. Janz.

Tiege, den 20. August 1923.

Lieber Herr Janz!

Möchte mit Ihnen etwas plaudern über die Ereignisse der letzten Tage, die unsere Lehrerwelt, namentlich eine Gruppe derselben, ziemlich in Aufregung gebracht haben. Vom 15—18 August fand in Prischib eine Prüfung der Lehrer der Halbst., Gnadenf. und Prischiber und Eugenfelder Wolosten statt. In der offiziellen Zuschrift des Okr. O.N.O. /Kreisbildungsamst/ hieß es „prowerka utschitelej nemzew po politsnaniju". Die Prüfungskommission bestand aus 3 Personen: Volkmer (Vorsitzender), Bruger und Schkolmann. Glasow war auch zugegen. Wohl die meisten Lehrer der genannten Gebiete haben sich der Prüfung unterworfen und haben sie, soviel man bis heute weiß, alle ohne Ausnahme zur vollen Befriedigung bestanden. Eine Ausnahme bildet die Ohrloffer Gruppe, d.h. die 13 deutschen Lehrer von Tiege und Ohrloff. Die Tieger Dorschule — 2, die Taubstummenanstalt — 4, die Zentralschule — 3, die Ohrloffer Dorfschule — 2, und Frl. Olga Unruh, die in Lichtenau angestellt ist, aber mit uns gemeinsam das Examen machte. Wir sind alle „durchgefallen."

Gestatten Sie, daß ich die Sache etwas näher beleuchte. Wir standen von Anfang an unter dem Eindruck, daß die Kommission uns gegenüber mit vorgestecktem Ziele an die Arbeit ging. Wir erhielten extra Nachricht, die Ohrloffer Gruppe möge sich unbedingt einfinden. Am 2. Arbeitstag der Prüfungskommission fuhren wir hin. Dort hieß es, daß man die Ohrloffer Gruppe besonders erwartet habe. Zu einer Kollegin war gesagt worden „Orlowzew proberut". Die Lehrer wurden nicht einzeln, sondern in Gruppen von 8 — 12 Mann geprüft. Jede Gruppe erhielt einige Themen, auf die sie sich etwa eine Stunde vorbereiten durfte. So auch wir. Unsere Themen waren: 1. Determinismus und Indeterminismus. 2. Steuer und Anleihen. 3. Die Lena-Ereignisse. 4. Die Jugenfrage. Jede Gruppe hatte aus ihrer Mitte einen Protokollführer zu bestimmen, der die Hauptsache zu fixieren hatte. Über jedes Thema referierte nach vorausgegangener Übereinkunft unter den Gliedern der Gruppe ein Lehrer und die andern ergänzten, was sie wußten und antworteten, wonach sie direkt gefragt wurden. Aber wir merkten sehr bald, daß den Genossen nicht so sehr unser politisches Wissen, sondern unsere persönliche Stellung zu den Fragen wichtig war. Immer wieder hieß es: Sie sollen uns nicht sagen, was die Wissenschaft lehrt, sondern wie denken Sie? Was glauben Sie persönlich? Glauben Sie das auch? Halten Sie das für richtig? Was meinen Sie, ist das recht oder nicht? Jeder einzelne wurde gefragt: Glauben Sie an Geist, an Gott? Glauben Sie an die Lehre der mennon. Kirche? etc. etc. . . Das ganze Examen trug schließlich einen ausgeprägt persönlichen Charakter und war ein schonungsloses Kneten auf

der Seele. Es zog sich auch bedeutend länger als die Prüfung mehrerer andern Gruppen.

Nach Schluß der Prüfung erhielt die betreffende Gruppe sofort Bescheid über das Ergabnis — immer positiv. Wir waren die 7. Gruppe. Uns erklärte man: Sie werden die Entscheidung von einer höhern Instanz erhalten, vom Gouvernement. Nach längerer Auseinandersetzung hieß es, morgen vormittags können Sie die Resolution erfahren.

Kollege Enns, Tiege, und ich blieben in Halbstadt über Nacht und gingen am folgenden Morgen, den 17. wieder nach Prischib. Neue Gruppen waren erschienen und fuhren beruhigt heim. Uns sagte Genosse Volkmer: „Rechnen Sie damit, daß Sie alle ferner nicht in der Schule verbleiben. Lehrern mit solch religiöser Überzeugung können wir unsere Kinder nicht anvertrauen. Sie sollen Ihre Schüler in kommunistischem Sinne beeinflussen und erziehen. Das ist von Ihnen nicht zu erwarten. Wir sehen ja ein, daß Ihre Lage schwierig ist, wenn Sie die Schule räumen müssen, aber Sie haben's ja nicht anders gewollt." — Schkolmann (Jekat.) war mäßiger und meinte: „Alle wird man ja nicht entlassen, aber soviel steht fest, daß einige von Ihnen gehen." Es hieß unter anderm: Bei Ihnen in Ohrloff ist ja der Verband, der sogar religiöse Literatur in die Schule hineingebracht hat. Sie haben das zugelassen, trotzdem Sie wissen müssen, daß die Sovjetschule nichts Religiöses duldet! — Genug, wir wurden wieder abschlägig beschieden.

So steht die Sache jetzt. Es bleibt im schlimmsten Fall die Zentralschule, die Taubstummenanstalt und die Tieger und Ohrloffer Dorfschule ohne Lehrer. Ich sage: im schlimmsten Fall. Wir glauben noch, daß die Kommission mit ihrer Drohung nicht Ernst machen wird. Leider haben wir keine Kopie des Protokolls in unsern Händen. Meines Erachtens müßte gerade dasselbe den unvoreingenommenen Experten zeigen: 1. daß die Lehrer genügend politische Kenntnisse besassen und 2. daß die Kommission ihre Kompetenzen überschritt, indem sie die Freiheit des Gewissens antastete.

Ich schreibe Ihnen, werter Herr Janz, dieses im Auftrage der Ohrloffer Lehrergruppe zur **Orientierung** — aber mit dem ausdrücklichen Auftrag, keinen offiziellen Gebrauch davon zu machen. Sie sollen nur wissen, was hier geschieht, falls die tendenziöse Beurteilung unsrer Gruppe dort in Charkoff bekannt werden und Sie durch Baitinger etwas hören sollten. Wir wollen uns nicht in einen Kampf mit der Kommission einlassen; er wäre ja doch aussichtslos.

Wir werden Ihnen melden, was weiter geschehen sollte und bitten Sie, uns mitzuteilen, ob eine allgemeine politische Prüfung der Lehrer in Aussicht genommen ist, ob dieser Fall für unsere Gruppe ernste Folgen haben könnte oder nicht. Es wäre das nötig zur Beruhigung der Gesellschaft, die an der Frage interessiert ist, ob die Ohrloffer Zentralschule arbeiten wird oder nicht. Es wäre uns wichtig über Fragen, die uns Lehrer angehen, auf dem Laufenden zu sein.

Die Sache der Taubstummen-Anstalt schwebt noch in der Luft und das Schuljahr geht an!!!

Mit herzlichem Gruß Ihr

W. Sudermann.

2) **K. Peters, "A Village School in Ekaterinov, 1925." (FA)**
K. Peters, „Jekaterinower Dorfschule, 1925."

Ich arbeite als Lehrer an der Jekaterinower Dorfschule. Tief gläubig hielt ich es für meine erste Pflicht, die Kinder religiös zu erziehen. Als der Rahmen immer enger wurde in dem es möglich war religiösen Einfluß auf die Kinder zu haben, tat ich dennoch meine Pflicht der Administration zum Trotz. Besonders schwer war es für mich auszuweichen als man sich anschickte das politische Gesicht der Lehrer zu klären.

Doch damit gab man sich nicht zufrieden. Man verlangte, daß der Lehrer in erster Linie Atheist sein müsse. Und warum? Weil eine marxistische Weltanschauung nur von einem Ungläubigen gegeben kann werden. Jetzt begann eine schwere Zeit, eine Zeit wo man jede Stunde der Entlassung entgegen sehen mußte. Eine schwere Frage legte sich auf das Herz des Lehrers: Was ist recht, wenn ich meine Schule verlasse, oder der drohenden Gefahr trotze bis zum letzten Augenblick? Schweren Herzens entschlossen sich die Lehrer für das Letzte.

Aber auch hier wurde der Kreis immer enger gezogen. Ein neues Unterrichtssystem sollte an Stelle des „veralteten" einrücken. Dieses „neue" unter dem Namen Komplexsystem bekannte Unterrichtssystem sollte eine ganz besondere Abweichung im Donbass erfahren. Man gab sich nicht zufrieden damit, daß der Komplex den alten Gegenstandsunterricht verdrängte. „Ein Komplex kann auch im kapitalistischen Staat seinen Einzug halten, damit gewinnen wir noch nichts," so ungefähr lautete die Meinung der Schuladministration. Die Forderung der Letzteren lief darauf hinaus, den Kindern eine fertige Weltanschauung und zwar die marxistische als festes Eigentum aus der Schule mitzugeben. Klar ist, daß dieses nur ein Atheist kann. Weiter muß alles Material unter einem besonderen Gesichtspunkt gebracht werden, um in dem Kinde diese Anschauung wissenschaftlich zu begründen.

Diese angeführten Gedanken waren die Ursache, daß man den Komplexen eine Grundidee beigab, besser gesagt, einen Winkel schuf unter dem das Material gegeben werden durfte. Daß diese Grundgedanken entschieden atheistischen Charakter tragen, ist klar.

Weil der Unterricht nur nach dem Komplex gestattet wurde, so gerieten wir Lehrer in eine immer mehr bedrängte Lage. Ein Ausweichen durch Kompromisse war jetzt zur Unmöglichkeit geworden. Trotz alledem vergassen wir nie unsere erste Pflicht: „Erziehet die Kinder in der Furcht und Vermahnung zum Herrn."

Da geschah es eines Tages, daß meine Schule von etlichen Vertretern der Behörde (aus Bachmut) besucht wurde. Unglücklicherweise gerieten diese (es war Mittagspause) in die Klasse. Hier fanden sie — alte Lesebücher. Als ich — von Schülern auf den Besuch aufmerksam gemacht — in die Klasse trat, zeigte mir einer der Besucher etliche Lesestücke religiösen Inhalts mit der Bemerkung: „Also so erziehen Sie die Kinder?" Gemessen verteidigte ich mich indem ich darauf hinwies, daß neue Lesebücher kaum aufzutreiben seien, und daß Stücke religiösen Inhalts überhaupt gemieden werden. Später hat er, wie ich aus glaubwürdiger Quelle erfahren, die Sache „mit religiösen Lesebüchern" im Gubispolkom anhängig gemacht. Von nun an hatte man auf mich heimlich acht. Da auch Parteimitglieder in unserm Dorfe sich aufhielten, so muß es ihnen durch Lockungen und Versprechungen leicht geworden sein zu erfahren, daß Peters die Kinder

nicht antireligiös beeinflußt. Was noch mehr dazugekommen, weiß ich nicht, denn man hielt auch während des Verhörs, das man später mit mir anstellte, jegliche Eingaben betreffs meiner Person u.s.w. geheim.

Am 20. Januar 1925 kam ich zufällig nach Konstantinowka. Hier lief ich sozusagen einer Kommission in die Hände, welche sich eben anschickte nach Jekaterinowka zu fahren um die „Sache Peters" zu regeln.

Ich wurde in den Narkom geführt, und hier in einer besonderen Stube einem Verhör unterworfen. Man beschuldigte mich kurzerhand Religionsunterricht getrieben zu haben. Als ich das mit gutem Gewissen verneinen durfte, spielte man auf die religiöse Weltanschauung meiner Schüler an. Besonders hartnäckig bestand man darauf, ich solle bestimmen, welche Weltanschauung meine Schüler nach dem von mir geführten Unterricht zu der ihrigen gemacht. Im weiteren Verlauf des Verhörs spitzte sich noch folgende Frage zu: Haben Sie der Anforderung der Regierung inbetreff der Schaffung einer marxistischen Weltanschauung bei den Kindern Genüge geleistet? Als ich dann auf die nächste direkt gestellte Frage: Haben Sie die Schüler religiös beeinflußt? schwieg, stellt einer aus der Kommission (ein Angestellter aus der G.P.U.) an mich scharf hintereinander drei Fragen:

1) Glauben Sie an Gott?

2) Wollen Sie auch weiter noch an Gott glauben?

3) Gefällt es Ihnen, wenn auch Ihre Schüler an Gott glauben?

Diese Fragen beantwortete ich mit einem klaren und deutlichen „Ja".

Daraufhin wurde mir angesagt, daß ich entlassen werde. In weniger als drei Stunden wurde mir eine Vorschrift des Inspektors eingehändigt, die meine augenblickliche Entlassung mir ankündigte. Außerdem wurde mir angesagt, daß ich in 24 Stunden das Quartier zu räumen hätte. So mußte ich die Schule verlassen, die mir in 16 Jahren lieb und wert geworden war.

Empörend war etliche Tage später der Vorschlag meiner nächsten Schulbehörde, die auf eine Eingabe von mir, in welcher ich meine Gleichgültigkeit der Religion gegenüber betonen sollte, mir vorschlug, mich wieder in meine Rechte einzusetzen. Ich lehnte dieses höflich, aber entschieden ab.

Ich bin mittellos, stelle aber meine Sache Gott anheim, der da recht richtet. —

Kornelius Peters
Lehrer und Prediger der New Yorker Mennonitengemeinde
Gouv. Donetz, Kreis Bachmut

Dieser Bericht ist stehenden Fußes — in Eile — geschrieben, will also nicht besondere Ansprüche auf die gute Form machen. Der Inhalt redet für sich selbst. Und die Hilfe wird der Wiederhall sein!

Ch. 5/11—25 B. B. Janz

VI. RELIGIOUS LIFE

(Religiöses Leben)

The intensification of Russian nationalism with the outbreak of World War I brought inevitable cultural and economic restrictions upon the Germans, Mennonites included, in Russia. In November 1914, the use of the German language was forbidden in public assembly and the press. The following year special property liquidation laws ordered all Germans to sell their farms. Though the Mennonites were subjected to police surveillance, press attacks and smear campaigns, their religious freedom was never curtailed. The Provisional Government which unseated the czar promised an end to all minority discrimination. It was little wonder that a strong optimisim prevailed at the two major Mennonite assemblies convoked in 1917. When the All-Mennonite Conference met at Neuhalbstadt (June 6—8, 1917), delegates passed resolution after resolution designed to undergird and solidify the inner life of the church as well as Mennonite schools and welfare institutions. Ministerial conferences and courses; a central Mennonite library and archive; conference reorganization; a comprehensive school system from kindergarten onward; an active teaching of the historic Mennonite peace principle — all this was part of the forward thrust. The All-Mennonite Congress (August 14—18, 1917), meeting for the first time and representing the civil side of Mennonite life, talked of expanding schools and training more teachers; of a permanent Mennonite press; of a solid legal status for the entire constituency. Concern with the plight of the landless peasant (both Russian and Mennonite) generated amazingly socialistic debates on the redivision and nationalization of land even though over half of those present were landowners. A more sombre mood prevailed when the All-Mennonite Conference met at Lichtenau between June 30 and July 2, 1918. A new government had seized power and a number had lost their lives during the early rule of the soviets. The enthusiasm with which delegates spoke of expansion a year earlier vanished. While the conference pledged support for schools and welfare institutions, its chief deliberations revolved about the question of nonresistence. The German regional commander in Berdyansk had requested the Mennonites to join a **Selbstschutz** composed of all German colonists in the region. The conference reaffirmed non-resistence, but allowed individual members to act according to the dictates of their conscience. With the exception of the Rudnerweide Conference (September 25, 1919) whose convocation was cut short by bandit activity in the area no further conferences or congresses were held until 1925 when the All-Mennonite Conference convened in Moscow (January 13—18). By then such questions as land division and Mennonite schools were re-

dundant. Concern mainly revolved about the inner growth of the church. One item was much more important than the space it occupied in the minutes suggested. A special petition had been sent to the Soviet Government in May, 1924. It called for unrestricted freedom of worship; Mennonite exemption from military service; freedom to distribute Christian literature; the right to hold special Bible courses; the lifting of the special tax on churches; permission to build new churches. Essentially the memorandum spoke to the religious privileges the Mennonites had lost by 1924. Delegates attending the All-Mennonite Conference at Melitopol (October 5—9, 1926) were unaware that it would be the last such assembly. Soviet officials had granted several of the concessions requested in the petition of 1924 and the prevailing mood seemed to indicate somewhat more freedom in the practice of religion. It proved to be an illusionary calm. In the years to come Stalin's political entrenchment removed the last vestiges of religious liberty. Exemption from military service was rarely granted after 1926. By 1927 religious leaders lived in constant fear of arrest and exile. The Mennonite periodical, **Unser Blatt,** initiated in 1925, was forced to stop publication in 1928. The religious community, which historically played a very central role in the Russian Mennonite life style, disappeared in some areas or became clandestine in others.

A) MINUTES OF THE GENERAL CONFERENCE OF MENNONITES IN RUSSIA.

1) Neuhalbstadt Conference, June 6-8, 1917. (FA)

Protokoll der Allgemeinen Konferenz der Mennonitengemeinden Rußlands im Bethause zu Neuhalbstadt am 6., 7. und 8. Juni 1917.

Zur Konferenz waren erschienen: 150 Älteste und Prediger (davon 4 einberufene), 111 andere Gemeindevertreter und 40 Vertreter der einberufenen Mennoniten (davon 4 Prediger), im ganzen 297 Personen.

1. BEGRÜSSUNG. Prediger Abr. Klassen begrüßt die Konferenzteilnehmer im Auftrage der Ortsgemeinde. Seiner Rede legt er das Wort des Apostel Paulus Röm. 12, 11 zu Grunde und fordert die Versammelten auf, unverdroßen in der Arbeit und lebendig im Geiste zu sein und sich in die Zeit zu schicken, d.h. das bewährte Alte mit dem gewählten Neuen in der richtigen Weise zu vereinigen.

2. KONFERENZREDE. Hierauf hält der Älteste der Kronsweider Gemeinde Joh. Klassen die Konferenzrede. Text: 1. Thess. 2, 17. Der Redner weist darauf hin, daß wir in den letzten 3 Jahren nicht nur unsere Konferenzen entbehren mußten, sondern daß uns auch der briefliche Verkehr sehr erschwert war. Doch trotz der schwierigen Umstände wäre es den Gemeinden möglich gewesen, treuer ihre Pflicht den einzelnen in den Wäldern im Dienste stehenden Brüdern gegenüber zu erfüllen, wenn sie sich mehr hätten leiten lassen von der rechten Liebe, die da erfinderisch macht. Der Redner fordert weiter auf, an dem Prinzip der Wehrlosigkeit treu festzuhalten, bis die Zeit anbricht, von welcher Jesaias spricht, daß die Schwerter zu Pflugscharen und die Spieße zu Sicheln gemacht werden und niemand mehr kriegen lernen wird.

3. ERÖFFNUNG und NEKROLOG. Nach der Konferenzrede erklärt der Vorsitzende der Kommission für kirchliche Angelegenheiten, Prediger D. H. Epp, die Konferenz für eröffnet. Es wird das Andenken der seit der

letzten Konferenz verstorbenen Ältesten, Prediger und Gemeindeglieder durch Aufstehen und Singen des Verses „Selig sind des Himmels Erben" geehrt. Zu den Heimgegangenen gehören: der Älteste und Missionar Heinr. Dirks, der Prediger Peter Friesen, Verfasser des Geschichtswerkes „Die Alt-Evangelische Mennonitische Brüderschaft", die Prediger Anton und Heinrich Löwen, Peter Riediger, Peter Dörksen, Peter Unruh, Andreas Vogt, Isaak Lehn, Lehrer Johann Bräul, viele Sanitäre und Waldarbeiter, die bei treuer Ausübung ihrer Pflichten den Tod fanden, fern von ihren Angehörigen, und schließlich viele ältere Gemeindeglieder, die unter dem Druck der Zeit besonders schwer litten.

4. WAHL des PRÄSIDIUMS. Zum Vorsitzenden wird einstimmig Ältester Joh. Klassen gewählt und zu dessen Gehilfen — Lehrer Benj. Unruh und Prediger Gerh. Peters. Zu Sekretären werden folgende 8 Personen gewählt: Abr. Unruh, Karl Friedrichsen, Theodor Ediger, Pet. Braun, Abr. Braun, Joh. Rogalsky, Joh. Fröse und Joh. Harder. — Es wird beschlossen, das Protokoll in deutscher und russischer Sprache abzufassen.

5. VERLESUNG DES PROTOKOLLS der letzten Allgemeinen Konferenz vom Jahre 1913 in Rudnerweide. Das betreffende Protokoll wird vorgelesen und zur Kenntnis genommen.

6. TAGESORDNUNG. Das von der Kommission für kirchliche Angelegenheiten ausgearbeitete Programm wird von der Versammlung gutgeheißen und angenommen.

7. REFERAT von PREDIGER D. H. EPP.: „Die neue Zeit und unsere Gemeinden". Der Referent weist auf die Notwendigkeit hin, in der gegenwärtigen schwierigen Übergangszeit an der Schaffung neuer Zustände mitzuarbeiten und dabei im eigenen Gemeindehaushalt den Anfang zu machen. Im weiteren spricht er über die Hebung des Gottesdienstes, über Reisepredigt, Diakonie, Fortbildung der schulentlassenen Jugend, Taufunterricht, Stimmrecht der Frauen, Gemeinde-Chronik, Archiv und -Bibliothek. Nach lebhaften Debatten über die einzelnen Punkte des Referats nimmt die Konferenz folgende Resolution an:

a) Die Konferenz hält die Hebung des Gottesdienstes in Predigt und Kirchengesang für das unerläßliche Mittel, das Gemeindeleben zu vertiefen und zu gründen im Evangelium. Jedem Prediger muß das Schriftstudium, das Studium der Kirchengeschichte und des Lebens im Zusammenhang mit der eigenen Erfahrung und den Erlebnissen der Gemeinde den Stoff der Predigt bieten. Predigerzusammenkünfte, Predigerkurse, Predigerbibliotheken können ungemein befruchtend wirken, und eine theologische Anstalt würde den Gemeinden eine Schar tüchtiger junger Prediger liefern, deren Bildung zusammen mit der Amtserfahrung der alten Prediger dem Gemeindeleben große Dienste leisten müßte. Auch auf das „Wie" der Predigt ist großes Gewicht zu legen, auf Sprache und Ton. Die Predigt muß wahrer und würdevoller Ausdruck dessen sein, was der Prediger erlebt und gewonnen hat in Studium, Gebet und Seelsorge. Der Kirchengesang soll aus dem alten und neuen Schlag der allgemeinen christliche Kirche schöpfen, wobei dem Choral der erste Platz gebührt, doch darf der Kirchengesang nie den religiösen Ernst und die Würde der gottesdienstlichen Feier verletzen und den Geschmack irreführen. Zur Hebung der Sangeslust bei der Jugend soll das edle und reine Volkslied in Schule, Haus und Gesangchören eine liebevolle Pflege finden.

b) was die Frage der Stimmberechtigung der Frauen in Gemeindeangelegenheiten anbetrifft so hält die Konferenz dafür daß diese Frage durch 1. Kor. 14, 35 als beantwortet anzusehen ist.

8. REFERAT von LEHRER PET. BRAUN: „Die Notwendigkeit und Bedeutung eines mennonitischen Archivs." Nach Anhörung des Referates und Gedankenaustausch darüber wird folgender Beschluß gefaßt: Die Konferenz hält die Einrichtung eines mennonitischen Archivs mit Bibliothek für eine unabweisbare Notwendigkeit. Das Sammeln des historischen Materials geschieht in jeder einzelnen Gemeinde durch eine von der betreffenden Gemeinde gewählte Person, die zugleich auch die Gemeindechronik zu führen hat. Zum Sichten und Ordnen des gesammelten und eingesandten Materials wird ein Zentralkomitee gewählt, bestehend aus folgenden Personen: Peter Braun (Archivarius), Benj. Unruh, Abr. Klassen, Th. Ediger, Andr. Vogt und Heinr. Braun. Die Konferenz hält es ferner für notwendig, diesem Komitee zur Deckung der laufenden Ausgaben 100 Rbl. zur Verfügung zu stellen, die von der Abgeordnetenversammlung bewilligt und durch eine besondere Auflage erhoben werden möchten.

9. DRUCK DES PROTOKOLLS. Die Konferenz beschließt, das Protokoll der Sitzungen in 2000 Exl. drucken zu lassen, damit die Konferenzteilnehmer es, wenn möglich, sofort mitnehmen können.

10. BEGRÜSSUNGSTELEGRAMM. Es wird beschlossen, der Zeitweiligen Regierung in der Person des Ministerpräsidenten Fürsten Ljwow ein Begrüssungstelegramm zu schicken. Der Wortlaut des Telegramms ist folgender:

An den Vorsitzenden des Ministerrates Fürsten Ljwow, Petrograd

Die allrussische mennonitische Konferenz, welche in Halbstadt zum erstenmal nach der Umwälzung tagt, begrüßt in Ihrer Person die Zeitweilige Regierung und bittet, die Versicherung entgegenzunehmen, daß die Mennoniten nach Kräften die Zeitweilig Regierung unterstützen und mit allen ihnen zu Gebote stehenden Mitteln die Befestigung einer neuen Rechtsordnung fördern werden.

Der Vorsitzende der Allgemeinen Konferenz, Ältester der Kronsweider Mennonitengemeinde Johann Klassen, Alexandrowsk, Jekaterinoslawer Gouvernement

11. REFERAT von PREDIGER JOH. KLASSEN, Jekaterinoslaw: „Wie hat sich unsere Gemeindeverfassung und unser Gemeindeleben in der schweren Zeit bewährt?" Anschließend an die im Referat hervorgehobenen Fragen über die Einheit unserer Gemeinden, ihre geistliche Bedienung, das Dogma der Wehrlosigkeit, die Mischehen, das Gemeindeleben und das Gemeindegewissen faßt die Konferenz folgende Resolution:

a) Die Allgemeine Konferenz betont stark, daß die Einzelgemeinden nach wie vor selbständig sind, sie hält es aber für ihre Pflicht, die Gemeinden aufzufordern, nebeneinander und miteinander zu arbeiten im Geiste der Liebe, Duldsamkeit und gegenseitiger Achtung.

b) Die Allgemeine Konferenz beschließt, um die Befreiung unserer mobilisierten Prediger gehörigen Orts zu wirken; die Art des Vorgehens ist abhängig zu machen von dem Resultat, das die Deputation erzielen wird, die gegenwärtig wegen dieser Frage bei der Regierung eingekommen ist;

c) die Konferenz ist dafür, wo es die Verhältnisse verlangen, einen besoldeten Prediger in der Gemeinde anzustellen, jedoch unbeschadet der Autonomie der Gemeinde und des Wahlsystems.

d) was die Mischehen anbetrifft, so spricht sich die Konferenz für Toleranz aus. Jeder mennonitische Prediger darf in solchen Fällen trauen, wenn er es mit seinem Gewissen vereinigen kann und er sich dadurch in keinen Gegensatz zu seiner Gemeinde stellt. — Die Frage über Abänderung des betreffenden Punktes im Glaubensbekenntnis, sowie eine allgemeine Durchsicht des letzteren ist in den einzelnen Gemeinden zu beraten, worauf man darüber Resolutionen fassen möchte, um auf der nächsten allgemeinen Konferenz über die Frage zu entscheiden.

12. ZWEI REFERATE: a) des Vertreters der mobilisierten Mennoniten in Jekaterinoslaw, Joh. Harder: „Was für eine Allgemeine Konferenz brauchen wir Mennoniten Rußlands?" und b) Des Vertreters der Moskauer Mobilisierten, Peter Fröse: „Die Reorganisation der Allgemeinen Konferenz". Die durch diese beiden Referate hervorgerufenen Debatten über die Bedeutung den Charakter und die Ziele der zukünftigen Allgemeinen Konferenz führen zur Annahme folgender Resolutionen:

a) Die allgemeine Konferenz soll für die Gemeinden ein einigendes geistiges Band sein und ein Organ zur tiefgehenden und allseitigen Klärung und möglichst einheitlichen Lösung religiöser, sittlicher und anderer Fragen allgemein geistiger Natur. Die Konferenzteilnehmer werden sämtlich von den Gemeinden gewählt, und zwar zu jeder Konferenz besonders. Der Wahlmodus wird von der Versammlung nicht festgestellt, doch wird die geheime Wahl, die in einigen Gemeinden bereits Anwendung findet, von den Konferenzteilnehmern als die zweckentsprechendste sehr empfohlen. Dem Konferenzkomitee wird das sogenannte Kooptationsrecht eingeräumt, d.h. das Recht, kompetente Personen zur Konferenz einzuladen;

b) die Konferenz darf im allgemeinen keine bindenden Beschlüsse fassen, damit die Autonomie der einzelnen Gemeinden nicht gefährdet werde. Nur Beschlüsse, die nicht in das innere Leben der Einzelgemeinde eingreifen oder Auflagen betreffen, können auch bindend sein. Das Programm der bevorstehenden Konferenzen ist den Gemeinden rechtzeitig zur Beratung zuzusenden;

c) die Konferenz spricht sich grundsätzlich für eine bürgerliche Organisation des Mennonitentums in Rußland aus, über welche in einer allgemeinen mennonitischen Orgenisationsversammlung beraten werden müßte;

d) die einzelnen mennonitischen kirchlichen Richtungen haben ihre Sonderkonferenzen, zeitlich und lokal unabhängig von der Allgemeinen mennonitischen Konferenz.

13. KOMMISSION FÜR KIRCHLICHE ANGELEGENHEITEN. Der Vorsitzende der Kommission, Prediger D. H. Epp, gibt eine geschichtliche Übersicht über die Tätigkeit der Kommssion, indem er die Konferenz einen Einblick in die Entstehung, den Bestand, die Aufgaben und die Tätigkeit derselben tun läßt. Anschließend daran gibt Prediger Abr. Klassen einen kurzen Bericht über die Predigerkurse, die im Jahre 1914 in Halbstadt stattfanden. Die Konferenz spricht sowohl der Kommission für kirchliche Angelegenheiten für ihre rührige, umsichtige Tätigkeit, als auch den Leitern der Kurse Abr. Klassen, Korn. Wiens, Benj. Unruh und Abr. Fast ihren Dank aus. Weiter werden folgende Beschlüsse gefaßt:

a) Die Konferenz beschließt den Fortbestand der Kommission für kirchliche Angelegenheiten, welche die Interessen der Gemeinden nach innen und außen wie bisher zu vertreten hat. Die genaue Festlegung der Kompeten-

zen dieser Kommission ist nötigenfalls Aufgabe der nächsten Allgemeinen mennonitischen Konferenz.

b) die Kommission besteht aus vier Mitgliedern, die auf drei Jahre gewählt werden;

c) dem Präsidenten der Kommission werden 3600 Rubel für das erste Jahr ausgesetzt. Die andern Mitglieder beziehen für die Zeit ihrer Arbeit Tagegelder im Betrage von 7½ Rbl. pro Tag; die durch Reisen bedingten Ausgaben werden der Kommission erstattet;

d) die Mitglieder der Kommission werden durch geheime Stimmabgabe gewählt. Das Resultat ist folgendes: Vorsitzender — Prediger Dav. Epp; Berdiansk; Mitglieder — Prediger Abr. Klassen, Neuhalbstadt, Ältester Wilh. Dyck, Millerowo, und Abr. Unrau, Memrik; Kandidat — Ältester Leonhard Sudermann, Berdjansk;

3) Die Konferenz beschließt, jedem Mitgliede der Kommission folgende Vollmacht auszustellen:

Die Allgemeine mennonitische Konferenz, die am 6. bis 8. Juni 1917 in Neuhalbstadt, Gouv. Taurien, tagte, hat einstimmig beschlossen, die von ihr gewählten Mitglieder der Kommission für kirchliche Angelegenheiten, als: Vorsitzenden Prediger der Chortitzer Mennonitengemeinde David Heinrichowitsch Epp und die Mitglieder Prediger der Gnadenfelder Mennonitengemeinde Abraham Aronowitsch Klassen, Ältesten der Millerowo Mennonitenbrüdergemeinde Wilhelm Isaakowitsch Dyck und den Bergingenieur Kornelius Abramowitsch Unrau, zusammen und jeden besonders zu bevollmächtigen, die Vertreter der Interessen aller Mennonitengemeinden Rußlands in Glaubensangelegenheiten zu sein, ohne eine formell für diesen Zweck gegebene notarielle Vollmacht. Als Vertreter und Bevollmächtigte der Mennonitengemeinden können die genannten Personen jeglicher Art Bittgesuche an alle Regierungs- und Privatanstalten ohne Ausnahme, an alle Beamten und andere Personen einreichen, wo es die Notwendigkeit erfordert, indem sie ihre Pflichten auf gesetzlicher Grundlage ausüben, mit voller Wahrnehmung der Interessen der Gemeinden, zu welchem Zweck ihnen das Recht gewährt wird, wo und wem gehörig jeglicher Art Bittschriften, Eingaben und andere Papiere einzureichen, Antworten und Resolutionen auf von ihnen eingereichte Bittgesuche anzuhören und zu empfangen, von überall, jeglichen Anstalten und Personen aller Art Angaben, Auskunft, Dokumente und andere Papiere zu empfangen, überall quittierend und sich unterzeichnend, und überhaupt alles zu unternehmen, was bei Ausübung der ihnen von der Allgemeinen Konferenz aufgetragenen Mission notwendig sein wird. Diese Vollmacht gehört (es folgt der Name des Betreffenden, weiter Ort und Zeit der Ausfertigung und die Unterschrift des Konferenzleiters).

14. NERVENHEILANSTALT „BETHANIA". Der Vorsitzende des Verwaltungsrates der Anstalt, Jak. Sudermann, gibt eine kurze Übersicht der Einnahmen der Jahre 1914—1917, aus der ersichtlich ist, daß Gott in allen Nöten wunderbar geholfen hat. Darauf folgt ein ausführlicher Rechenschaftsbericht des Sekretärs des Verwaltungsrates Abr. Lepp. Auf seinen Antrag wird in No. 16 Punkt 5 des Statuts der Anstalt das Wort „Letschebnitza" durch „Prawlenije Letschebnitzi" ersetzt. Die Protokolle der monatlichen Sitzungen des Verwaltungsrates werden von der Konferenz bestätigt.

Darauf schilderte der Hausvater der Anstalt Jakob Janzen die wirtschaftliche Lage der Anstalt und seine Arbeit in Predigt und Seelsorge. Er weist darauf hin, daß sich die Arbeit während des Krieges in jeder Hinsicht

sehr erschwert habe, und fordert die Prediger auf, die Anstalt öfter zu besuchen und ihn und die Hausbewohner auf diese Weise zu erquicken. — Zuletzt erstattete der Arzt der Anstalt Dr. med. Eduard Kalmin noch einen medizinischen Bericht. Er erwähnt, wie die Arbeit des Arztes und auch des Pflegepersonals infolge des Krieges und der Steigerung der Patientenzahl sich immer schwieriger gestaltet habe. Ein Pavillon wurde geisteskranken Soldaten eingeräumt. Der Arzt spricht den jungen Leuten, die in dieser schweren Zeit der Not ihre Kraft und Zeit der Anstalt gewidmet haben, so auch dem Absolventen der Halbstädter Kommerzschule Jakob Kröker, der bereits mehrere Jahre während der Weihnachts- und Sommerferien in der Anstalt gearbeitet hat, seinen warmen Dank aus. Auf seine Aufforderung ehrt die Versammlung das Andenken des an Typhus gestorbenen treuen Pflegers Fritz Hagist durch Aufstehen. Nebenbei bittet der Arzt um eine wohlmeinende und gewissenhafte Kritik, warnt jedoch davor, sich dabei auf die höchst unzuverlässigen Aussagen und Briefe der Kranken zu gründen.

Die Konferenz bezeugt durch Aufstehen dem Verwaltungsrat, der Baukommission, dem geschätzten Arzte, dem Hausvater und seiner Frau und dem gesamten Personal der Anstalt ihren herzlichen Dank für ihre hingebende Arbeit.

Hierauf verliest der Sekretär der Anstalt Abr. Lepp den Kostenanschlag für das nächste Jahr. Die Konferenz bestätigt den verlesenen Rechenschaftsbericht als auch den Kostenanschlag für das Jahr 1917 — 1918.

Der frühere Verwaltungsrat der Anstalt, bestehend aus Jak. Sudermann, Apanlee, Pet. Koop und Abr. Bergmann, Einlage, Joh. Peters Nadeschdowka, Heinr. Braun, Neuhalbstadt, Ält. Joh. Klassen, Schönwiese, Heinr. Heinrichs, Kuprijanowka, und Abr. Lepp, Schönwiese, und als Kandidaten Joh. Reimer und Korn. Martens, Einlage, wird durch offene Wahl wiedergewählt. Die früheren Mitglieder der Revisionskommission Korn. Hübert, Jakob Niebuhr, Abr. Koop, Schönwiese und Joh. Dyck, Einlage, werden ebenfalls wiedergewählt. An Stelle des krankheitshalber ausscheidenden Franz Peters, Nadeschkowka wird Abr. Unger, Einlage, in diese Kommission gewählt.

15. REFERAT von LEHRER BENJ. UNRUH: „Über die Wehrlosigkeit". Der Referent entwickelt in eingehender, sehr gründlicher Weise folgende Gesichtspunkte: a) Die Wehrlosigkeit ist ein urmennonitisches Dogma, das nicht in dem Bibelbuchstaben, wohl aber in dem Geist des Evangeliums begründet ist; b) wir müssen zu diesem Dogma aufs neue grundsätzlich Stellung nehmen, die keine andere als eine positive sein kann.

Die Vertreter der Sanitäre in Moskau, Jekaterinoslaw, vom Kakasus und aus andern Rayons verlesen die Resolutionen, die sie in Betreff der Wehrlosigkeit gefaßt haben, veranlaßt durch die Forderungen der verschiedenen Soldatengruppen, daß man die Mennoniten an die Front schicke, um sie dort zum Waffendienst zu zwingen. Alle Resolutionen bekunden tiefe Überzeugung unsrer jungen Männer und ihre feste Entschlossenheit, dem mennonitischen Bekenntnisse treu zu bleiben und den Waffendienst nicht anzunehmen.

Die Konferenz beschließt, die verlesenen Resolutionen der Sanitäre dem Protokoll der diesjährigen Konferenz beizulegen, und faßt selbst über die Wehrlosigkeit folgende Resolution:

Die Konferenz steht fest und unerschüttert auf dem Boden des Wehrlosigkeitsprinzips, das, im Geiste des Evangeliums tief begründet, ein wesentlicher und unveräußerlicher Grundsatz des mennonitischen Glaubensbekenntnisses ist. Nach der Lehre der Schrift und Menno Simonis halten die

Mennoniten es für ihre heilige Pflicht, dem Vaterlande treu zu dienen, aber ohne Blutvergiessen. Die Konferenz hält es für notwendig, auf der konstituierenden Nationalversammlung einen mennonitischen Vertreter zu haben, der in dieser hohen Versammlung den mennonitischen Glaubensstandpunkt in der Wehrlosigkeitsfrage eingehend darlege, um die Vertreter des Reiches dafür zu gewinnen, daß das Gewissen der Mennoniten Schonung erfahre, was auch dem Prinzip der absoluten Gewissensfreiheit, wie es von der Provisorischen Regierung proklamiert worden ist, nur entsprechen würde. Den mobilisierten Brüdern, die losgelöst von der Heimat den mennonitischen Standpunkt treu und männlich vertreten haben, drückt die Konferenz ihren herzlichsten und wärmsten Dank aus.

16. TAUBSTUMMENSCHULE. Dankend nimmt die Konferenz vom Vorsteher der Schule Jak. Schröder einen Bericht über diese Anstalt entgegen.

17. UNSERE SCHULEN. Lehrer Korn. Wiens gibt eine historische Übersicht über die Entwickelung und gegenwärtige Lage der Schulen und deutet an, wie die Schulen für die Zukunft zu gestalten seien. Darauf folgen zwei Referate von den Vertretern der Moskauer Sanitäre Alexander Fast und Dietr. Koop über Reorganisation der Schule, Organisation der Lehrer und Einfügung der mennonitischen Schulen in das allgemeine Schulnetz. Im Anschluß an die Referate werden folgende Resolutionen gefaßt:

a) Die eingehende Behandlung der Schulfrage und die endgültige Regelung des Schullebens ist die Aufgabe der projektierten Organisationsversammlung, bzw. des mennonitischen Kongresses, der auf der Organisationsversammlung vorgesehen werden wird;

b) die Allgemeine Konferenz fordert einstimmig eine mennonitische Schule, in der die Jugend, als in einer Lebens- und Arbeitsschule, im Geiste des Evangeliums und des mennonitischen Bekenntnisses, im Geiste wahrer Bildung und gesunder Wissenschaft eine sittlichreligiös gediegene, geistig allseitige und praktisch zweckvolle Erziehung und Ausbildung erhalte. Zugleich soll in den Schulen neben der ernsten Pflege der Reichssprache die liebevollste Aufmerksamkeit der Muttersprache zugewendet werden;

c) die Schule soll eine Einheitsschule sein; Kleinkinderschule, Fortbildungsschule oder höhere Elementarschule und Mittelschule müssen eine kontinuierliche Kette bilden;

d) die Allgemeine Konferenz hält es für eine unerläßliche Bedingung einer gedeihlichen Jugenderziehung und Bildung, daß Schule, Haus und Kirche in engstem Zusammenschluß und voller Gleichgesinntheit zusammenarbeiten, und die Vertreter der Gemeinde sowohl als auch der Lehrerschaft, die auf der Konferenz erschienen sind, machen es sich zur Aufgabe, ihren ganzen Einfluß für diese Solidarität einzusetzen und alles in Gemeinde und Kollegium zu bekämpfenn was die Einheit untergraben müßte. Konflikte zwischen Schule und Gesellschaft wünscht die Konferenz im Geiste der Wahrheit, Gerechtigkeit und Billigkeit geeschlichtet zu wissen. Die Schulaufsicht ist einem mennonitischen Schulrat zu überweisen, der aus sachverständigen Männern der Kirche und Gesellschaft und bewährten Schulmännern bestehen muß.

e) unsere Schulen sind dem allgemeinen Schulnetz einzugliedern, was die Rechts- und wirtschaftliche Lage des Lehrers bedeutend befestigen und aufbessern müßte und beim stattlichen Unterhalt der Schulen den unent-

geltlichen Unterricht ermöglichen würde; doch hat diese Eingliederung in das Schulnetz nicht auf Kosten der Gemeinderechte zu geschehen.

f) zur Heranbildung tüchtiger und für unsere Schulen geeigneter Lehrer muß ein mennonitisches Lehrerseminar gegründet werden;

g) die Allgemeine Konferenz ist der Überzeugung, daß es die moralische Pflicht der Dorfgemeinden ist, die zurückkehrenden mobilisierten Lehrer, wenn möglich, wieder aufzunehmen. Den Gemeinden, welche die Familien ihrer einberufenen Lehrer während des Krieges angemessen versorgt haben, spricht die Allgemeine Konferenz ihre Anerkennung aus und stellt sie allen übrigen Gemeinden zum Vorbild.

18. BERICHT von HEINR. JANZ über die Tätigkeit der in mennonitischen Angelegenheiten nach Petrograd entsandten Deputation.

a) Die Beurlaubung der Dienenden auf die Sommermonate. Im Waldressort sollen über Urlaubserteilung neue Regeln ausgearbeitet werden, entsprechend den Regeln für das Militär;

b) die Erhöhung der Tagegelder der Dienenden bis zu 1 Rbl. wurde von dem Ministergehilfen in bestimmte Aussicht gestellt;

c) im Kriegsministerium wurde erklärt, daß das Gesetz über die Wehrlosigkeit der Mennoniten auch jetzt in Kraft bleibe;

d) auf Grund des Gesetzes vom 25. Juni 1912 verweigerte die alte Regierung den Frauen der einberufenen Mennoniten den Unterstützungstalon. Man versprach jetzt im Ministerium, die mennonitischen Einberufenen in dieser Hinsicht den andern gleichzustellen, falls die Absage auf eine falsche Auslegung des Gesetzes zurückzuführen ist;

e) ferner versprach man, die mennonitischen Prediger vom Dienste zu befreien, wenn die Verfügung des Kriegsministeriums unter Nr. 400 auf die geistlichen Lehrer der Fremdstämmigen Anwendung finden werde, diese Frage soll in nächster Zeit entschieden werden.

f) der Berichterstatter teilt mit, daß die 36 mennonitischen Sanitäre, die aus Deutschland als Kriegsgefangene zurückgekehrt sind, von jeglicher Schuld entlastet, aber noch nicht befreit worden sind. — Da die materielle Lage dieser Sanitäre sehr drückend ist, beschließt die Allgemeine Konferenz, an das Ausschußkomitee in Moskau aus der Kasse zur Unterstützung notleidender Dienenden für die erwähnten Sanitäre sofort telegraphisch Geldmittel zu überweisen, deren Höhe das Unterstützungskomitee festzustellen hat.

19. GEISTLICHE BETREUUNG der SANITÄRE UND WALDARBEITER. Ältester Joh. Klassen gibt einen Bericht über den Besuch bei den dienenden Mennonitenbrüdern im Kostromschen Gouvernment. Die Allgemeine Konferenz erklärt, daß sie die geistliche Bedienung aller ihrer einberufenen Brüder für die unabweisbare Pflicht der Gemeinden hält, denen es nahe gelegt wird, dieser Aufgabe mehr als bisher gerecht zu werden.

Der Deputierte der Kaukasischen Sanitäre verlangt die Eintragung folgender Fragen ins Protokoll:

1) Warum sind die Mobilisierten an der Kaukasischen Front nicht zur Abgeordnetenversammlung am 3., 4. und 5. Mai eingeladen worden?

2) Warum wird statt der Einzelkonferenzen, wie Abgeordnetenversammlung, Allgemeine Konferenz usw. nicht ein allgemeiner mennonitischer Kongress einberufen, der alle Fragen lösen könnte?

Auf die erste Frage antwortet die Konferenz, daß diese Frage nicht vor dieses Forum gehöre, und auf die zweite, daß die Einberufung eines Kongresses bis jetzt unausführbar gewesen ist.

Die Vertreter der an der Kaukasischen Front Dienenden bitten die Vertreter der Gemeinden dringend, sie durch Briefe und Zuschickung von Protokollen, Zeitungen, Berichten usw auf dem laufenden zu erhalten über das, was zu Hause und in den Gemeinden getan und beschlossen wird. Besonders dringend bitten sie um Predigerbesuche.

Auf den Antrag des Ältesten Leonh. Sudermann übermittelt die Konferenz den einberufenen Brüdern ihren herzlichen Gruß mit der Versicherung, daß die zu Hause Weilenden sie nicht vergessen haben, sondern in dieser schweren trüben Zeit ihrer stets fürbittend in treuer Liebe gedacht haben und weiter gedenken werden.

20. Druck der REFERATE. Es wird beschlossen, die auf der Konferenz verlesenen und behandelten Referate und Berichte in den Druck zu geben.

21. BESTIMMUNG DES ORTES DER NÄCHSTEN KONFERENZ. Die nächste Konferenz soll auf die freundliche Einladung des Lichtenauer Ältesten B. Epp im Bethause dieser Gemeinde stattfinden. Die Zeit dafür anzuberaumen wird der Kommission für kirchliche Angelegenheiten anheimgestellt.

22. UMBENENNUNG DER KONFERENZ. Die Allgemeine Konferenz der Vertreter aller Mennonitengemeinden Rußlands soll, laut Beschluß der Konferenz, in Zukunft den Namen tragen: „Allgemeine Mennonitische Bundeskonferenz."

23. SCHLUSS. Die Konferenz dankt durch Aufstehen der Halbstädter Gemeinde und den Ortsbewohnern, wie auch dem Anordnungskomitee für erwiesene Gastfreundschaft, dem Präsidium und den Sekretären für die geleistete Arbeit. — Prediger Jak. Reimer macht den Schluß mit Psalm 118, 1, indem er die Konferenz auffordert, dem Herrn für empfangene Wohltaten und Segnungen zu danken.

Vorsitzender der Konferenz Johann Klassen
Vizevorsitzende: Lic. Theol. B. Unruh, G. A. Peters.
Sekretäre: Pet. Braun, K. Friedrichsen, Th. Ediger, Joh. Rogalsky, Abr. Unruh, J. Fröse, Joh. Harder, Abr. Braun.
Konferenzteilnehmer (folgen weitere Unterschriften).

2) Lichtenau Conference, June 30, July 1, 2, 1918. (FA)

Protokoll der Allgemeinen Mennonitischen Bundeskonferenz im Bethause zu Lichtenau am 30. Juni, 1. und 2. Juli 1918.

Zur Konferenz waren erschienen: 19 Älteste, 139 Prediger und 125 Gemeindeglieder, im ganzen 283 Personen.

Erster Konferenztag — Vormittagssitzung. (Sekretäre Braun und Cornies).

1. Begrüßung. Der Älteste der Ortsgemeinde Bernh. Epp begrüßt im Namen der Gemeinde die erschienenen Gäste und weist im Anschluß an Röm. 12, 16 darauf hin, wie notwendig es für uns, die wir ein Volk von Brüdern sein wollen, sei, einerlei Sinn zu haben, besonders in der gegenwärtigen Zeit, wo Fragen von der allergrößten Bedeutung für unsere Gemeinden entschieden werden sollen.

2. Konferenzrede. Der Älteste der Halbstädter Gemeinde Abr. Klassen nält an Stelle des nicht anwesenden Lic. theol. B. Unruh die Konferenzrede, welcher er die Schriftworte 2. Tim. 7 zu Grunde legt. Bezugnehmend auf das Gefühl der Bangigkeit und Furcht, das uns beschleichen will, wenn wir an den Ernst und die Verworrenheit der Zeitverhältnisse und an die Schwierigkeiten der zu behandelnden Konferenzfragen denken, führt der Redner aus, von welcher Bedeutung es sei, sich leiten und stärken zu lassen durch den Geist von oben, der ein Geist der Kraft und der Liebe und der Zucht ist.

3. Totenschau. Der Vorsitzende der Kommission für Kirchliche Angelegenheiten, Prediger D. Epp aus Berdjansk, gedenkt mit einem kurzen Wort derer, die im verflossenen Konferenzjahr durch den Tod aus unserer Mitte geschieden sind. Er erwähnt die verstorbenen Prediger Dav. Görzen aus Waldheim und Jak. Bekker aus Rudnerweide und den ermordeten Prediger Bernh. Fast vom Terek, gedenkt der zur Zeit der Anarchie durch Mörderhand Gefallenen und ihrer Angehörigen, sowie aller derer, die in der schweren Zeit des letzten Winters so oder anders gelitten haben, und fordert die Versammlung auf, das Andenken der Dahingeschiedenen durch stehen zu ehren. Darauf verliest er die Worte aus Offb. 7, 13—17, und die Versammlung singt stehend 2 Strophen des Liedes: „Es ist noch eine Ruh' vorhanden."

4. Eröffnung. Der Vorsitzende der Kommission für Kirchliche Angelegenheiten, Prediger D. Epp, weist darauf hin, daß die gegenwärtige Konferenz eigentlich nicht als eine allgemeine anzusehen ist, da infolge des unsichern Post- und Personenverkehrs die Vertreter der Gemeinden aus dem Kaukasus, Samara, Orenburg, Turkestan und Sibirien nicht erschienen sind. Weil wir in einer Zeit leben, wo Ereignisse von weittragender Bedeutung rasch aufeinander folgen, so ist es möglich, daß die Umstände uns veranlassen werden, im Spätherbst noch eine wirklich allgemeine Konferenz einzuberufen.

Auf das Programm der diesjährigen Konferenz übergehend, betont der Redner, daß mehrere der zur Beratung stehenden Fragen von größter Wichtigkeit sind und daß ihre Lösung in diesem oder jenen Sinn von einschneidender Bedeutung für die Zukunft der Mennoniten sein wird. Darum fordert er auf, diese Fragen mit aller Ruhe und im vollen Bewußtsein der Schwere und Verantwortlichkeit, die auf uns lastet, zu behandeln und sich dabei vom Geiste der Liebe und Brüderlichkeit leiten zu lassen. Darauf erklärt er die Konferenz für eröffnet und bittet die Versammlung, zur Wahl des Präsidiums und der Schriftführer zu schreiten. Es wird beschlossen, 4 Vorsitzende und 6 Schriftführer zu wählen, und zwar die ersteren durch geheime Abstimmung, die letzteren aber durch offene Wahl.

5. Wahl der Schriftführer. Zu Schriftführern wurden gewählt: A. Unruh, Barwenkowo, Pet. Braun Halbstadt, J. Harder, Jekaterinoslaw, Ph. Cor-.es, Rosenort, Dan. Enns, Alexanderkrone und P. Schmidt, Blumenort.

6. Bethania Kommission. Der Verwaltungsrat von Bethania, der durch die Umstände sich veranlaßt gesehen hat, Änderungen am Statut der Anstalt vorzunehmen, stellt den Antrag, jetzt gleich eine Kommission zu wählen zur Durchsicht des neuen Statuts für Bethania. Die Konferenz beschließt, zu diesem Zwecke eine Kommission aus 5 Personen zu wählen, die durch offene Wahl ernannt werden. Es sind folgende Personen: Rechtsanwalt P. Funk, Jekaterinoslaw, J. Martens, Einlage, W. Martens, Silber-

feld, K. Wiens, Halbstadt, Is. Neufeld, Waldheim. Zugleich wird bestimmt, daß wenn von den bereits gewählten Personen jemand ins Präsidium gewählt wird, so geht er ins Präsidium über und für ihn wird ein Ersatzmann gewählt.

7. Wahl des Präsidiums. Es werden für das Präsidium folgende Kandidaten in Vorschlag gebracht und angenommen: J. Janzen, Tiege; K. Wiens, Halbstadt; J. Reimer, Rückenau; Fr. Martens, Sagradowka; H. Janz, Halbstadt; A. Unruh, Barwenkowo; D. Nickel, Rudnerweide; J. Klassen, Schönwiese; G. Plett, Hierschau; H. Rempel, Karassan; H. Braun, Halbstadt; L. Sudermann, Berdjansk;. A. Klassen, Halbstadt; A. Lepp, Schönwiese; J. Fast, Simferopol.

Darauf wird beschlossen, mit Zetteln zu wählen, indem jeder 4 Namen auf seinen Zettel schreibt, und daß als gewählt diejenigen gelten, welche die meisten Stimmen erhalten. Die Zettel werden vor der Mittagspause abgegeben und ergeben folgendes Resultat: 1. Vorsitzender Jak. Janzen, Tiege, mit 177 Stimmen; 2. Vorsitzender — Abr. Unruh, Barwenkowo, mit 157 Stimmen, 3. Vorsitzender — Heinrich Braun, Halbstadt, mit 112 Stimmen; 4 Vorsitzender — Jak. Reimer, Rückenau, mit 105 Stimmen. Überhaupt wurden 250 Stimmzettel abgegeben.

NACHMITTAGSSITZUNG (Sekretäre Harder und Enns).

An Stelle des zum 2. Vorsitzenden gewählten Sekretärs Abr. Unruh wird Gerh. Sawatzky, Pawlowka, ins Sekretariat gewählt.

8 Aufstellung des Programms: Der erste Vorsizende J. Janzen verliest das von der Kommission für kirchliche Angelegenheiten aufgestellte Programm der Bundeskonferenz. Nachdem der Vorschlag, die Frage über „den Wert und die Bedeutung eines Glaubensbekenntnisses" als eine allgemeine Frage vor der Wehrfrage zu behandeln, abgelehnt worden ist, weil Pred. Joh. Klassen das in Aussicht gestellte Referat dringender Arbeit halber nicht fertigstellen konnte, beschließt die Konferenz, die Punkte 4, 7 und 8 des vorliegenden Programms, die über das Glaubensbekenntnis handeln, zuerst zu besprechen und dann die übrigen Fragen in der im Programm angegebenen Reihenfolge zu behandeln.

9. Das Wehrlosigkeitsbekenntnis der Mennoniten. Vor Besprechung der Frage wird ein Aufruf des Berdjansker deutschen Distriktskommandanten an die deutschen Kolonisten vorgelesen, in welchem zur Gründung einer Kolonistenwehr zum Selbstschutze aufgefordert wird. Nach Dav. Epps Bericht erwartet die Kommandantur zum 4. Juli von der Bundeskonferenz eine prinzipielle Stellungnahme zu dieser Angelegenheit, insoweit sie die Mennoniten betrifft. Nachdem festgestellt worden ist, daß der erste Referent, Peter Penner, Chortitza, krankheitshalber nicht erscheinen und auch sein Fererat nicht liefern konnte, übergibt Jak. Janzen dem 2. Vorsitzenden A. Unruh den Vorsitz und trägt sein Referat „Unsere Wehrlosigkeit" vor.

Die Thesen des Referats sind folgende:

A. Geschichtliches.

1. Die Grausamkeiten und Ungerechtigkeiten der katholischen Kirche veranlaßten die Gläubigen des Mittelalters, zu den Waffen zu greifen.

2. Dem Reiche Gottes kann aber mit weltlichen Waffen nicht gedient werden, daher haben alle Religionskriege mehr geschadet als genützt.

3. Als Reaktion auf die Kampflust der Gläubigen im Zeitalter der Reformation und vorher erstand die Gemeinschaft der stillen Taufgesinnten, die die Waffen ganz verwarf.

B. Kritisches.

4. Viele Schriftstellen stützen den Glaubensgrundsatz der Wehrlosigkeit, und die stillen Taufgesinnten verwarfen auf Grund derselben sowohl den Selbstschutz, als auch den Kriegsdienst.

5. In der Heiligen Schrift ist jedoch nirgends ein direktes Verbot des Militärdienstes zu finden.

6. Gott rechnet damit, daß seine Kinder politischen Körperschaften angehören müssen, für die der Krieg unvermeidlich ist, daher fehlt in Seinem Worte jenes Verbot.

7. Doch hat sich Gott zu den Wehrlosigkeitsgrundsätzen der Mennoniten bekannt, weil sie im privaten und im öffentlichen Leben gleich treu zu diesen Grundsätzen standen, weil es keine Sünde ist, wenn man jetzt schon seinen Wandel nach den Reichgottesgesetzen einrichtet, und weil Gott an ihnen zeigen wollte, daß er einem jeden helfen kann, der sich auf ihn verläßt.

8. Wir haben als Gesamtheit das Wehrlosigkeitsprinzip schon fallen gelassen.

9. Man will den Wehrlosigkeitsgrundsatz retten, indem man ihn in einen Protest gegen den Krieg umwandelt.

10. Wenn der Protest gegen den Krieg jedoch nicht aus der persönlichen Stellung, — aus dem Protest auch gegen jegliches Töten bei Ausübung des Selbstschutzes entspringt, so ist er nicht echt und darum nicht berechtigt.

11. Wir müssen: entweder Busse tun und wieder wehrlos werden, oder uns in wehrlose und waffentragende teilen, wobei alle gottesdienstlichen Handlungen gemeinsam bleiben und die Wehrlosigkeitsfrage zur Gewissensfrage jedes einzelnen wird.

12. Wir müssen ferner, nur durch die Wahrheit aus Gottes Wort bestimmt, aufrichtigen Herzens zu der Wehrlosigkeitsfrage Stellung nehmen und unserer Erkenntnis gemäß handeln.

Nach dem Vortrage des Referats macht David Epp die Konferenz mit einer Zuschrift des Vorsitzenden des Molotschnaer Mennonitischen Kirchenkonvents und einer zweiten von Jak. Wiebe, Ohrloff, Sagradowka, bekannt. Laut Beschluß des Kirchenkonvents vom 4. Juni a. St. 1.J. bittet ersterer die Bundeskonferenz, die in Rede stehende Frage nicht in ihrem vollen Umfange zu erörtern, sondern nur die Frage zu beantworten, wie die Gemeinden sich den Gemeindegliedern gegenüber zu verhalten haben, die wehrhaft geworden sind. Diese Bitte motiviert der Konvent damit, daß die Mennonitengemeinden, was die Wehrlosigkeit betrifft, nach wie vor auf dem Boden ihres bisherigen Bekenntnisses ständen, obgleich sie die Notwendigkeit einsähen, Duldsamkeit zu üben solchen Mitgliedern gegenüber, die das Prinzip aus irgend welchem Grunde aufgeben. Außerdem fand der Konvent, daß es noch nicht notwendig sei, diese Frage prinzipiell zu entscheiden, da wir von der Regierung noch nicht vor sie gestellt worden seien.

Dem gegenüber weisen verschiedene Redner darauf hin, daß nun infolge der geplanten militärischen Organisation der deutschen Kolonisten die Sache anders liegt, als zur Zeit der Abfassung des Konventsbeschlusses, daß die eingezogene Jugend eine Antwort von der Konferenz erwartet, daß wir nicht mehr, wie früher, die Frage von rein formalen Gesichtspunkten aus abtun können, sondern daß wir sie ausführlich prinzipiell besprechen müssen.

Die Konferenz beschließt darauf mit großer Stimmenmehrheit, die Frage über das Wehrlosigkeitsbekenntnis in ihrem ganzen Umfange zu behandeln. Es wird der Antrag gestellt, Benj. Unruhs auf der vorjährigen Bundeskonferenz vorgetragenes Referat „Die Wehrlosigkeit" als Ergänzung zu J. Janzens Referat noch einmal vorzulesen. Die Konferenz findet es jedoch nicht für möglich, dies in Unruhs Abwesenheit zu tun.

Der Referent gibt hierauf den Grundgedanken seines Referates an, den er folgendermaßen formuliert: „Der Einzelne unter uns muß von der persönlichen Wehrlosigkeit zum Protest gegen den Krieeg übergehen, nicht umgekehrt." Er bittet die Konferenz, diesen Gedanken zu erörtern. Es nehmen einige Redner dazu Stellung, wobei u.a. das Bedenken ausgesprochen wird, das Dogma von der Wehrlosigkeit fiele fort, wenn wir uns diesen Gedanken aneignen wollten.

Abr. Unruh stellt den Antrag, die Konferenz möchte sich darüber aussprechen, inwiefern die Wehrlosigkeit im Worte Gottes begründet ist. Dieser Antrag wird durch Abstimmung angenommen. Die hierauf folgenden Debatten ergeben jedoch Argumente für die Wehrlosigkeit, die nicht nur der Heiligen Schrift, sondern auch der Geschichte und der persönlichen Erfahrung entnommen sind.

J. Janz. Im 1000-jährigen Reiche wird das Prinzip der Wehrlosigkeit für die ganze Welt verwirklicht werden. Dann wird nicht das Schwert entscheiden. Aber bis dahin wird die Welt immer wieder ihre Schwerter in Blut tauchen. Wir gläubigen Gemeinden gehen nicht darauf aus, die Welt zu entwaffnen, etwa nach dem Grundsatze von B. v. Suttner „Die Waffen nieder!" oder dem sozialistischen Prinzip der Brüderlichkeit. Auch nicht im Alten Testament finden wir die Grundlage der Wehrlosigkeit. Die Rache, sowie von Gott befohlene Vertilgungskriege fanden Anwendung im alttestamentlichen Haushalte. Die Jünger Moses waren also wehrhaft. Endlich kam der Größte, den die Erde je getragen. Stützte seine Größ sich aufs Schwert? Jesus selbst war wehrlos sein ganzes Leben hindurch. Die Jünger Christi folgen dem, „der nicht schalt, da er gescholten wurde, der nicht drohte, da er litt, sondern er stellte es dem anheim, der da recht richtet." Der Begründer der Wehrlosigkeit sprach im Gegensatz zum Alten Bunde: „Ich aber sage euch . . ." und dann kam das wehrlose Prinzip: „Liebet eure Feinde . . ."; ferner: „Die weltlichen Fürsten herrschen — womit? — mit dem Schwerte . . . so soll es bei euch nicht sein." Das ist Reichsprinzip für seine Jünger. Er erklärt dem Pilatus: „Mein Reich ist nicht von dieser Welt. Wäre mein Reich von dieser Welt, meine Diener würden darob kämpfen." Ferner: „Petrus, stecke dein Schwert in die Scheide." Die Apostel lehren: „Rächet euch selbst nicht, meine Lieben, sondern gebt Raum dem Zorne Gottes." Da sind bürgerliche Beziehungen gemeint. Ebenso 1. Kor. 6: „Wie kann jemand unter euch, so er einen Handel hat usw." Jesus war wehrlos, und nun: „Ein jeglicher sei gesinnet, wie Jesus Christus auch war." Wenn seine Jünger das vergassen, so mahnte er: „Wisset ihr nicht, wes Geistes Kinder ihr seid?" Als Volk Gottes haben wir einen Vater. Wie dürfen Kinder eines Vaters, wenn auch in verschiedenen Reichen, einander bekämpfen?

Peter Fasts, Berdjansk, Meinung ist, daß die Wehrlosigkeit eng mit dem Christentum verbunden ist. Der gegenwärtige mörderische Krieg ist ein durch den Abfall vom Christentum hervorgerufenes Gottesgericht. Hat dieses Gottesgericht uns dem Christentum näher gebracht? Nein, wir sind nur weiter abgekommen. War die Wehrlosigkeit bis jetzt von unserer Seite

nur ein Mundbekenntnis? Wollen wir sie jetzt aufgeben? — Das würde uns zu großem Schaden gereichen. Wir haben die Wehrlosigkeit zu einer Zeit fesgehalten, wo sie uns verbrieft war und wir für ihre Erhaltung nicht zu leiden hatten. In dieser Prüfungszeit müssen wir zeigen, daß wir an ihr festhalten und auch Opfer für sie bringen wollen und können.

Jakob Janzen, Tiege, unterstreicht, daß er sich in seinem Referat nicht gegen, sondern für die Wehrlosigkeit ausgesprochen habe, jedoch in dem Sinne, daß gegen den Krieg zu protestieren nur der berechtigt sei, der auch im privaten Leben am Wehrlosigkeitsprinzip festhält. Wer aber im privaten Leben bewehrten Schutz anerkennt und ausübt, der möge auch in den Krieg ziehen.

Dr. Kalnin sagt: Das Alte Testament vertritt das Prinzip der Wehrhaftigkeit, und das Neue Testament wiederspricht dem nicht. Jesus sagt: „Ich bin gekommen, das Gesetz zu erfüllen." Die Wehrlosigkeit ist wohl ein Ideal, aber die Wirklichkeit steht dem Ideal nach, und die Wehrlosigkeit ist nicht so rein zu verwirklichen, wie einige Herren glauben. Man möge daher das Ideal der Wehrlosigkeit im Auge behalten, aber auch der Wirklichkeit Rechnung tragen.

Peter Friedrichsen, Krim, begründet die Berechtigung des Wehrlosigkeitsprinzips unter den Mennoniten durch Mitteilung persönlicher Erfahrungen. Hat Gott uns nun bisher geholfen, so wollen wir auch weiter ihm vertrauen. Wir müssen Gott und die Regierung, die wir bekommen werden, bitten, daß uns die Wehrlosigkeit belassen werde. Die von ihr Abweichenden aber wollen wir in Geduld tragen. Die Zeit der allgemeinen Wehrlosigkeit wird und muß kommen.

Der von einem Mitgliede der Konferenz gestellte Antrag, die Rednerliste zu schließen, da noch weitere 11 Redner sich zum Wort gemeldet haben, und die Redezeit für den einzelnen zu beschränken, wird von der Versammlung abgelehnt, jedoch ersucht sie die Redner, sich möglichst kurz zu fassen.

Peter Siemens weist an der Hand der Apostelgeschichte nach, daß die ersten Christen nie zur Selbsthilfe gegriffen haben.

Peter Fast, Berdjansk, findet, daß der Krieg uns in unserm Prinzip bestärkt haben sollte, da die Beweggründe, die die kriegführenden Mächte zur Fortsetzung des Krieges veranlassen, durchaus keine edeln mehr sind. Nach dem Kriege wird die Friedensliga angestrengt arbeiten, um den Weltfrieden zu festigen.

Pet. Braun, bringt eine geschichtliche Zurechtstellung zu der vom Referenten und auch von einigen Rednern vertretenen Ansicht, daß die alten Taufgesinnten das Prinzip der Wehrlosigkeit bis ins Extrem vertreten und sowohl den Kriegsdienst als auch den Selbstschutz abgelehnt hätten. P. Braun weist nach, daß es z.B. im 16. Jahrhundert in dieser Frage verschiedene Richtungen unter den Taufgesinnten gegeben hat. Die feinen Mennoniten, d.i. die alten Flaminger, vertraten nach Rues die absolute Wehrlosigkeit, die groben Mennoniten dagegen waren in dieser Beziehung milder und duldlsamer; sie gestatteten das Tragen von Waffen und die Notwehr. Beide Richtungen aber waren gegen den Krieg. Menno selbst vertrat konsequent das Prinzip der Wehrlosigkeit, nimmt jedoch nirgends in seinen Schriften Stellung zum Soldatendienst.

Johann Bargen sucht an der Hand der Schrift nachzuweisen, daß der geringste Bruder im Neuen Bunde über dem Hohenpriester des Alten Bundes stehe (Matth. 11, 11; Hebr. 13, 10). Die Hohenpriester und die Leviten durften nicht in den Krieg ziehen. Wir, als ein auserwähltes Volk, dürfen

es auch nicht, umsomehr in der Zeit der siebenten Posaune, wo Christus kommen wird (Offb. 13, 9—10).

Jak. Janzen entgegenet Dr. Kalnin, daß wir anders orientiert sind, als er es ausgeführt habe, und daß wir unsererseits Beispiele dafür beibringen könnten, daß gerade die Wehrlosen in besonderer Weise vor Gefahren beschützt worden sind. Der Wehrlosigkeitsgrundsatz der Mennoniten hat sich auch in der Geschichte bewährt. Der Redner wiederholt, daß wir zum Dienst ohne Waffen bereit sind, auch wenn dieser Dienst schwerer und gefahrvoller sein sollte, als der Dienst der Waffen. Auch achten wir alle, die in der Wehrfrage anders denken, als wir, und erkennen auch ihren Standpunkt an.

Herm. Neufeld. Unsere Vorfahren, die das Bekenntnis der Wehrlosigkeit aufstellten, waren gläubige Kinder Gottes. Auch wir, als Jünger Jesu, haben nicht uns, sondern andere zu retten, und zwar nicht mit dem Schwert, sondern mit der Bibel in der Hand. Auch dann sollen wir an dem Bekenntnis festhalten, wenn wir dabei leiden müssen. Denken wir dabei an die Worte 1. Kor. 15, 19; Hebr. 10, 34; 11, 10; 11, 16.

Jak. Thiessen. Wir dürfen uns nicht von Momenterscheinungen leiten lassen, sondern müssen geschichtlich denken. Die Geschichte ist nächst der Bibel die beste Lehrmeisterin, aber auch die schonungloseste Richterin. Redner wundert sich über den Umschwung in der Gesinnung mancher Mennoniten seit dem vorigen Jahre. Wenn wir die Wehrlosigkeit aufgeben, werden andere an unserer Stelle Träger dieses Prinzips werden.

Johann Harder erklärt, daß er vor einem Jahre mit der Mehrzahl seiner Dienstgenossen geglaubt habe, es sei unsere Pflicht, für die Aufrechterhaltung der Wehrlosigkeit unter allen Umständen einzutreten. Die Ereignisse des letzten Jahres haben ihn jedoch allmählich und gegen seinen Willen zu der Einsicht gebracht, daß Umstände eintreten können, die es uns zur Pflicht machen, für unsere Brüder, für Recht und Gerechtigkeit, Freiheit und Ordnung wehrhaft zu werden und mit den Waffen in der Hand zu kämpfen. Wenn die Forderung der Wehrlosigkeit so schroff gestellt wird, so müßten auch andere, noch wichtigere Konsequenzen des Gebotes der Nächstenliebe im Gemeindeleben ernst genommen werden, was jetzt nicht geschieht. Soll der Beschluß dieser Konferenz einen praktischen Wert haben, so muß sie mit geschehenen Tatsachen und mit der Wirklichkeit rechnen.

Benj. Janz konstatiert, daß bei vielen die Wahrung des Besitzes die Ursache ist, weshalb sie die Wehrlosigkeit aufgeben. Wenn der Besitz die Stellungnahme zum Prinzip bestimmt, so ist dagegen weiter nichts zu sagen.

Wilh. Dück, Millerowo, führt aus, daß kein eiserner Zwang uns bewegen kann, das Prinzip der Wehrlosigkeit aufzugeben, wenn unser Glaube es im Worte Gottes begründet findet.

Pr. Nikkel. Als Gemeinde Gottes haben wir die Aufgabe, das Prinzip der Wehrlosigkeit hoch zu halten bis zum Beginn des tausendjährigen Reiches.

Heinr. Dirks. Es gibt verschiedene Konfessionen. Jede Konfession hat ihre Aufgaben. Unsere Aufgabe ist es, das Prinzip der Wehrlosigkeit festzuhalten. Was wir von den Vätern ererbt haben, wollen wir erwerben, um es zu besitzen. Die Antwort auf die in Rede stehende Frage wollen wir in der Heiligen Schrift durch die Brille unseres Glaubensbekenntnisses suchen und finden. Gegen diejenigen aber, die gegen das Prinzip verstossen, wollen wir duldsam sein.

Pet. Funk. Die Geistesgaben sind nicht nur unter einzelnen Personen,

sondern auch unter Konfessionen und Denominationen verschieden verteilt. Unsere Aufgabe ist, die Friedensidee zu tragen. Es ist auffallend, wie Gott uns bis jetzt noch erhalten hat. Im Prinzip wollen wir an der Wehrlosigkeit festhalten, aber gegen einzelne dawiderhandelnde Personen tolerant sein.

David Klaassen, Halbstadt, sagt: Wenn wir beten: „Dein Reich komme!' so soll das nicht nur ein frommer Wunsch sein. Diese Bitte soll dermaleinst in realer Weise erfüllt werden. Es hängt von der Jüngerschaft Jesu, den Christen ab, daß das Reich Gottes bald komme. Zuerst arbeite man an sich, dann an der Familie und zuletzt an der Gemeinde, um dem Ziele immer näher zu kommen. Wenn wir also in Wahrheit wehrlos sein wollen, sollten wir dieses Prinzip auch in unserem privaten und bürgerlichen Leben zu verwirklichen suchen.

Joh. Klassen, Jekaterinoslaw, widerspricht der Ansicht, daß wir das auserwählte Volk seien, welches das Reich Gottes repräsentieren soll. Das Reich Gottes ist unsichtbar, und die auserwählte Gemeinde Gottes besteht aus Gliedern der verschiedenen Konfessionen und Denominationen. Trotzdem kann unsere Gemeinde die Aufgabe haben, das Prinzip der Wehrlosigkeit zu vertreten.

Jak. Martens. Unsere Vorfahren glaubten, daß Gott ihnen jederzeit eine Zufluchtsstätte bereiten könne. So müssen auch wir ihm vertrauen. Möchte doch die Furcht Gottes auf die Völker fallen, daß kein Blutvergiessen mehr stattfinde. Was hat uns das Bekenntnis der Wehrlosigkeit in der letzten Zeit geholfen? Wir haben feurige Kohlen aufs Haupt der Maximalisten gesammelt.

Bernh. Wiens. Wir haben uns bis jetzt mit Idealen beschäftigt und die Wirklichkeit aus dem Auge gelassen. Wir müssen daran denken, daß wir unrettbar Raubmördern preisgegeben sind, wenn wir den militärischen Schutz verlieren und auf den Selbstschutz verzichten.

Zweiter Konferenztag — Vormittagssitzung. (Sekretäre Sawatzky und Schmidt).

Der 1. Vorsitzende Jak. Janzen eröffnet die Versammlung und erteilt Dav. Epp das Wort zu einer Mitteilung außer der Reihenfolge. Dieser teilt der Versammlung mit, daß aus dem Dorfe Sparrau ein junger Mann, namens Peter Dickmann, 18 Jahre alt, spurlos verschwunden ist und bittet die Konferenzteilnehmer im Namen des Großvaters des Verschwundenen, diesem bei den Nachforschungen behilflich zu sein. Hierauf verlesen die Se kretäre Braun, Harder und Enns das Protokoll des ersten Sitzungstages, das mit kleinen Änderungen angenommen wird.

L. Sudermann wünscht, daß im Protokoll die von den Rednern herangezogenen Schriftstellen zitiert werden möchten.

Abr. Unruh, der weiter den Vorsitz übernimmt, weist darauf hin, daß das Prinzip der Wehrlosigkeit gestern seiner Ansicht nach genügend durch Beweise aus der Heiligen Schrift, der Geschichte und dem praktischen Leben beleuchtet worden ist und schlägt vor, die Rednerliste zu schließen, was auch angenommen wird, mit dem Vermerk, daß die noch gebliebenen Redner sich möglichst kurz fassen möchten.

D. Epp macht die Mitteilung, daß die Berdjansker Kommandantur bis zum 4. Juli von den Gemeinden schon die Liste derjenigen haben will, die sich weigern, die Waffen zu nehmen, weshalb es notwendig sei, daß die Konferenz möglichst schnell Stellung zur Wehrfrage nehme, damit die Gemeinden sich danach richten könnten.

Der Vorschlag von L. Sudermann, die Debatten über die Wehrfrage überhaupt zu schließen, wird abgelehnt.

Missionar Joh. Wiens ergreift nun das Wort zur Frage über die Wehrlosigkeit. Er weist darauf hin, daß das Prinzip der Wehrlosigkeit durch die bisherigen Debatten aus der Heiligen Schrift genügend begründet sei, daß wir aber auch unsere Toleranz den Andersdenkenden gegenüber biblisch begründen müssen. Für viele ist diese Frage brennend geworden. Freilich gibt es manche, die nach ihrem eigenen Gutdünken handeln, andern wieder genügt es zu wissen, daß wir tolerant sein wollen; es sind aber auch nicht wenige da, die in dieser wichtigen Frage biblischen Grund haben möchten. Zu letzteren gehören solche, die es fühlen, daß die Verteidigung des Vaterlandes eine in der Heiligen Schrift begründete Pflicht ist, sich stützend auf Luk. 22, 36: „Wer kein Schwert hat, der verkaufe sein Kleid und kaufe ein Schwert", oder Röm. 13: „Die Obrigkeit ist von Gott eingesetzt." Zur biblischen Begründung der Wehrlosigkeit, wie auch der Toleranz, ist es wünschenswert, daß wir den Unterschied, den die Schrift zwischen der Verteidigung des Gottesreiches und der Verteidigung des Vaterlandes macht, mehr hervorheben. Luk. 9, 51; Joh. 16, 38. Diese doppelte biblische Begründung würde dann eine mehr befriedigende Antwort auf die brennende Frage geben.

G. Rempel. Die Wehrlosigkeit ist im Grunde genommen ohne Privilegium nicht denkbar. Sie ist ein Erbe unserer Väter, und wir wollen sie nicht über Bord werfen, da sie in der Heiligen Schrift begründet ist und einen das Mennonitentum markierenden Zug bedeutet. Fragt uns jemand nach der Bedeutung des mennonitischen Glaubensbekenntnisses, so ist ohne Zweifel an zweiter Stelle neben der Großtaufe die Wehrlosigkeit als kennzeichnend zu nennen. Je größer nun die Wichtigkeit einer zu beantwortenden Frage ist, desto größer können die Gegensätze in der Anschauung werden und die Gefahr liegt nahe, ins Extrem zu geraten. Ins Extrem nach links kam ein Redner, der vom Privilegium nichts wissen wollte; dieses ist aber gegenwärtig eine Existenzbedingung der Wehrlosigkeit. Nach rechts ins Extrem abweichend ist das Vorgehen eines andern Redners, der das Ergreifen der Waffen von unseren jungen Männern scharf tadelte. Die Jugend hat heißes Blut, und ich möchte über ihr Tun hinsichtlich der Selbstwehr nicht den Stab brechen. Vielmehr ist in dieser Beziehung Toleranz zu üben. Die Duldsamkeit ist doch auch die konsequente Folgerung unserer Wehrlosigkeit. Bitten wir in dieser kritischen Zeit Gott um so inniger, uns die Wehrlosigkeit zu erhalten.

P. Rahn wundert sich, daß man sich vor den Erscheinungen fürchtet, die zu Tage treten könnten, falls die deutschen Truppen zurückgezogen werden sollten, und verweist auf Jer. 17, 5.7.

H. Janz. Jeder Staat muß die Ordnung aufrecht erhalten, was nur durch militärische Gewalt möglich ist. Als Bürger eines solchen Staates kommen wir an dem Gesetz der Ordnung nicht herum. Es ist zu weit gegriffen, wenn wir uns durch ein Bekenntnis zur Wehrlosigkeit verpflichten. Die Wehrlosigkeit ist die höchste Potenz von Liebe und Gottvertrauen. Sie ist das Ziel unseres Strebens, soll aber nicht Bedingung zum Eintritt in die Gemeinde sein.

Ar. Töws teilt den Standpunkt des Missionars Wiens und konstatiert, daß man vielfach das Prinzip des Reiches Gottes mit dem Prinzip des Reiches dieser Welt verwechsle. In Sachen des Reiches Gottes sind wir als Christen wehrlos, als Bürger eines Reiches aber haben wir die Pflicht, die Ordnung aufrecht zu erhalten.

K. Wiens. Man darf nicht einen Glaubenssatz aufstellen und ihn dann durch die Heilige Schrift zu beweisen suchen; die Erkenntnis muß ein Ergebnis des Studiums der Schrift sein. Und das Ergebnis in diesem Falle wird sein, daß die Gesinnung Christi und seiner Jünger Liebe und Friede ist. Daraus wird die Folgerung gezogen, daß der Christ der Gegenwart wehrlos sein müsse. Dieser Grundsatz wird nun als Forderung aufgestellt, ohne daß man sich über die Begriffe „wehrlos" und „wehrhaft" genügend klar ist. Wehrlos sein heißt: sich selbst nicht verteidigen, Vergewaltigung anderer nicht verhindern und auch die Verteidigung und den Schutz von seiten anderer ablehnen. Wehrhaft sein heißt: sich selbst schützen oder verteidigen, was übrigens noch kein hoher Standpunkt sein braucht, und andere schützen, nötigenfalls das Leben für sie einsetzen. Jeder muß sich nun, seiner inneren Überzeugung gemäß, entscheiden. Die Zugehörigkeit zu einer christlichen Gemeinschaft hängt nicht von der Stellung zur Wehrlosigkeit oder Wehrhaftigkeit ab. Es kommt auf die innere Stellungnahme zum Evangelium und dem Geiste Christi an. Als Gemeinde dürfen wir keinen Gewissenszwang auf den Einzelnen ausüben. Unsere Väter hatten ein Recht, an dem Prinzip der Wehrlosigkeit festzuhalten, weil sie aus innerer Überzeugung wehrlos waren. Wir dagegen haben es nur überkommen. Und wie es bei uns mit der Wehrlosigkeit aussieht, das wissen wir, nämlich recht schlecht. Wer aber von uns auf dem Standpunkt der Wehrlosigkeit steht, der soll auch konsequent sein. Vor allem hören wir auf, in diesem Punkte unwahr zu sein. Fort mit der Lüge!

Jak. Reimer. Nach der Heiligen Schrift gibt es Reiche von dieser Welt und ein Gottesreich. Zum Gottesreiche gehören alle diejenigen, die durch den Glauben an Christum von neuem geboren sind. Sie sind also doppelte Untertanen: des weltlichen Reiches und des Gottesreiches. Um nicht in Konflikt zu geraten, müssen sie sich an der Heiligen Schrift orientieren. Jesus, ihr König, war absolut wehrlos. Von ihm heißt es in Jesaia 53: „Er war wie ein Lamm, das zur Schlachtbank geführt wird" usw. und „Er verbarg sein Antlitz nicht vor Schmach und Speichel." Furchtbare Zeiten liegen hinter uns. Der Gipfelpunkt der Not liegt in den Leiden der Frauen und Jungfrauen. Die Schmach, die ihnen zugefügt worden, ist groß, aber noch unendlich größer ist die Schmach, die Jesus Christus, der Schöpfer Himmels und der Erde, erduldet hat. Dieses müsse [illegible] Troste dienen. Es darf uns nicht wundern, wenn ein Bürger des Reiches Gottes wehrlos sein will, weil Jesus, sein Meister, es war. Es wäre normal, wenn alle Jünger Jesu zur Wehrlosigkeit hielten. Als Bürger eines weltlichen Reiches müssen wir handeln nach dem Ausspruche Jesu Christi: „Gebet dem Kaiser, was des Kaisers ist, und Gott, was Gottes ist," aber so, daß wir dabei Gott mehr gehorchen, als den Menschen. Wir wollen jedoch anderserkennende tragen, denn auch große Gottesmänner haben die Waffen gebraucht, wie Abraham und der Hauptmann zu Kapernaum. Wir halten fest an der Wehrlosigkeit, weil sie im Erdenleben Jesu und in seinem Worte begründet ist, aber wir wollen tolerant sein. Wir wollen die jungen Männer ermahnen: „Prüfet euch, ob ihr es mit eurem Gewissen vereinigen könnt."

Joh. Bargen: Wenn man meint, daß das Dogma von der Wehrlosigkeit eine Reaktion auf die Religionskriege sei, so stimmt das nicht mit der Geschichte. Nach Meyers Lexikon haben die Katharer dieses Dogma schon 400 Jahre vor Menno vertreten.

H. Janzen, Landskrone, spricht die Meinung der jungen Männer aus. In dem Kampfe mit den Amalekitern entschied nicht ausschließlich das Ge-

bet, sondern auch das Schwert, ebenso half Gott Israel durch Gideon und seine 300 Mannen. Dann weist er es zurück, daß immer nur von den jungen Männern gesprochen wird. Nicht die jungen Männer, sondern gerade die Alten haben zuerst das Wehrlosigkeitsprinzip durchbrochen; sie waren viel schonungsloser gegen ihre Feinde, als die Jungen.

Abr. Klassen. Das, was von den meisten Rednern gestern hier gesagt worden ist, war mir lieb und leid zugleich. Lieb — weil ihre Ausführungen uns gezeigt haben, daß unser mennonitisches religiöses Empfinden auf das höchste von Gott gesteckte Ziel hindrängt; auf das Reich der Gerechtigkeit, der Liebe und des Friedens; und daß dieses Reich endlich kommen muß und kommen wird. Leid — weil manche die Erreichung dieses Zieles sich zu mechanisch denken und demgemäß auch vorgehen. Das Reich Gottes kommt nicht durch äußere Beschlußfassungen, die in mechanischer Weise für eine ganze Gemeinde bindend sein sollen. Das Reich Gottes entfaltet sich seiner Natur nach vielmehr organisch, wachstümlich, entwickelungsmäßig, so wie es uns das Gleichnis vom selbstwachsenden Samen in Mark. 4 zeigt. Die Gesinnung, welche in der Wehrlosigkeit zum Ausdruck kommt, ist schon der reife, volle Weizen in der Ähre des Himmelreichs. Gemäß der Lehre Jesu ist sie der Höhepunkt christlicher Ethik. Wenn wir uns nun durch unser Bekenntnis zur unbedingten Wehrlosigkeit mit unsern Gemeinden auf diese hohe Stufe in die unmittelbare Nähe Jesu stellen, so müssen wir mit allem Ernst und mit aller erforderlichen Nüchternheit an die Frage Jesu denken, die er einst seinen hochstrebenden Jüngern stellt: „Könnet ihr auch den Kelch trinken, den ich trinken werde?" Das heißt für uns: Seid ihr mit euren Gemeinden auch wirklich stark genug, alle Folgen solcher Stellungnahme auf euch zu nehmen? An dieser Frage dürfen wir durchaus nicht vorbeigehen.

D. Epp liest zwei von J. Niebuhr eingereichte Fragen vor, die man bei der Abfassung der Resolution in Betracht ziehen möchte: 1) sind wir mit unserer Wehrlosigkeit vollständig im Recht, wenn wir das Vaterland nicht verteidigen helfen, wenn es in Gefahr ist; 2) die Weltgeschichte zeigt, daß der Krieg in dieser Welt unvermeidlich ist; muß unter solchen Umständen nicht jedermann in den Krieg gehen? — D. Epp sagt weiter: In der abzufassenden Resolution möge man nicht auf Schriftstellen hinweisen, da die Berufung auf solche leicht zu Verwirrung Anlaß geben kann. Auch die alten Lehrer der Wehrlosigkeit haben sich nicht auf bestimmte Schriftstellen gestützt, sondern sie behandeln das Wehrlosigkeitsprinzip als Spitze ihrer Erkenntnis. Man darf nicht sagen, daß wenn jemand für andere sein Leben läßt, er das Wehrlosigkeitsprinzip durchbrochen habe. Auch Jesus ging in den Tod für andere und hielt seine Hand schirmend über die Jünger. In der Resolution möge man auch von dem Ausdruck „Toleranz" ganz absehen, weil derselbe uns in eine schiefe Stellung bringen würde.

Die Vorsitzende Jak. Janzen schlägt vor, über die Frage zu debatieren: ob es dem einzelnen freigestellt werden soll, zu der Frage über die Wehrlosigkeit Stellung zu nehmen. Es könnten dann einzelne Personen, die aus innerer Überzeugung wehrhaft sind, sich zu Gruppen zusammentun.

B. Janz. Zur praktischen Gestaltung. Unsere Leute wurden durch den Krieg in alle möglichen Stellungen geworfen. Abgesehen von einzelnen Abweichungen, haben sie sich bewährt als treu, geschickt, verständig, ausdauernd, tapfer. Man konnte ihnen keinen Platz anweisen, auf dem sie sich nicht mit Ehren behauptet hätten, ausgenommen die Forstei. Man stellte sie hin,

wo immer es traf, ausgenommen die Schützengräben. Weiter: Verluste an Menschenleben haben wir Mennoniten verhältnismäßig ebenso viel zu verzeichnen, wie das russische Militär. Noch eins: Die Vaterlandstreue der Mobilisierten. Während des ganzen Krieges weiß man von keinem Falle, wo ein Mennonit etwa zum Verräter an seinem russischen Vaterlande geworden wäre, trotzdem daß das uns feindliche schwarze Hundert uns das gern angehängt hätte. Diese drei Faktoren rechtfertigen uns auch als Mennoniten vor dem russischen, wie jedem andern ixbeliebigen Staat. Das ist trotz des Bekenntnisses von der Wehrlosigkeit ein dem Staate durchaus brauchbares, nützliches Element. Und wir sind auch in Zukunft bereit, uns hinzustellen, wo immer es sei, aber ohne Gewehr. Somit kann auch Deutschland die Mennoniten brauchen. Und ich erwarte, daß andere Staaten sich um sie bewerben werden. Sollte es aber zum Schlimmsten kommen, sind wir dann auch bereit, für die Überzeugung zu leiden? Dann gilts, den Beweis zu liefern, wie seinerzeit Menno und die Alten; oder — den Besitz zu verlieren und dann persönlich dran zu gehen. Doch nicht von den Deutschen dürfte das kommen oder gar von der Regierung. Dazu ist sie viel zu human und zu solide. Sollte sie uns verlassen? Vielleicht auf Augenblicke, um zu prüfen, obs den Leuten rechter Ernst ist, — aber niemals, um ein armenisches Massakre zuzulassen. Da denke ich von der deutschen Regierun viel zu gut. Aber verachten müßte sie uns, wenn wir nun nicht überzeutungstreu wären. Seien wir das, was wir 100 Jahre sein wollten. Und dann, wie Gott will: Herr, dein Wille geschehe. Der alte Gott, der Gott unserer Väter, lebt noch. Und noch eins: Mögen unsere mennoni tischen bürgerlichen Behörden oder Personen, die in Schutzwehrkommissionen stehen, es nicht wagen, die wehrlosen Brüder zu nötigen, wie es leider schon vorgekommen ist. Da müßten die Gemeinden entschieden Stellung nehmen und sich von solchen scheiden. Die Toleranz möge also auf der andern Seite ebenso korrekt sein.

H. Janz. Inwiefern darf denn gesagt werden, die Forsteier hätten sich nicht bewährt? Sie haben ihre Pflicht erfüllt, wie alle andern.

A. Klassen. Wir sind im allgemeinen nicht wehrlos, aber wir müssen jedem seine individuelle Freiheit lassen.

Missionar J. Fast. Unsere Gemeinschaft hat sich so gebildet, wie der Referent meint, daß sie sich bilden müßte, d.h. einzelne Gleichgesinnte haben sich zusammengeschlossen zu einer Gesamtheit.

G. Rempel glaubt, daß man auch in Zukunft dem Wehrlosigkeitsprinzip werde treu bleiben können, indem wir dem Staate unsere Dienste als Sanitäre anbieten.

Lehrer Fast führt aus, daß wir immer tolerant gewesen sind und es auch in Zukunft bleiben wollen. Wenn unsere jungen Leute das Prinzip durchbrochen haben, so bedeutet das noch nicht, daß wir dasselbe aufgegeben hätten.

Auf den Antrag des Vorsitzenden werden die Debatten geschlossen und es wird zur Abfassung einer Resolution geschritten. Es werden drei Resolutionen eingebracht: von Jak. Janzen, Jak. Reimer und B. Janz.

Nach kurzen Debatten wird man sich dahin einig, eine Kommission zu wählen, die in der Mittagspause eine Revolution abfasse, um sie dann nachmittags der Konferenz zur Abstimmung vorzulegen. In die Kommission werden gewählt: Die Kommission für kirchliche Angelegenheiten, das Präsidium der Konferenz, B. Janz und Pet. Fast.

Nachmittagssitzung. (Sekretäre Braun und Cornies)

Der Vorsitzende verliest die von der Kommission ausgearbeitete Resolution und eine zweite von Ältesten Abr. Klassen, Halbstadt.

I. Resolution. Die Mennonitische Bundeskonferenz hält an dem bisherigen Bekenntnis von der Wehrlosigkeit fest. Sie findet dasselbe begründet in dem Verhalten Jesu Christi während seines Erdenlebens und in seinem Worte, empfiehlt aber den einzelnen Gemeinden, denjenigen ihrer Glieder, die in dieser Frage anders denken, keinen Gewissenszwang aufzulegen.

2. Resolution. Die Konferenz erkennt an, daß die von unseren Vorfahren vertretene Wehrlosigkeit die höchste Vollendung der von Jesus gelehrten und bewiesenen Gesinnung des Himmelreiches bedeutet und daß allein diese Gesinnung die naturgemässe Voraussetzung und Begründung der laut unserm Glaubensbekenntnis verlangten Verweigerung des Waffendienstes sein müßte. Da es aber der Natur der Sache nach immer zunächst dem einzelnen möglich ist, solche Höhe der christlichen Gesinnung zu erreichen und alle Folgen solcher Stellungnahme zu tragen, so glaubt die Konferenz, daß unsere Gemeinden nicht das Recht haben, von jedem einzelnen ihrer Glieder die Ablehnung des Waffendienstes zu verlangen.

K. Wiens macht den Vorschlag, in der Resolution die prinzipielle Seite der Frage nicht zum Ausdruck zu bringen, sondern nur das Verhältnis zu denen festzustellen, die die Waffen nehmen.

Von den folgenden Rednern befürworten einige die Annahme einer prinzipiell motivierten Resolution, andere unterstützen den Antrag Wiens. Die Abstimmung ergibt, daß die Mehrheit für eine motivierte Resolution ist.

Nun wird von einigen Rednern auf den Unterschied zwischen den beiden vorliegenden Resolutionen hingewiesen: während die erste die Wehrlosigkeit als Erkenntnisfrage ansieht, wird in der zweiten Resolution die Wehrlosigkeit als höchstes Ziel hingestellt, dem wir zustreben sollen. Bei der nun folgenden Abstimmung entscheidet sich die große Mehrheit der Abgeordneten für die 1. Resolution.

Zur Tagesordnung. Es wird der Antrag gestellt und angenommen, nach Punkt 7 und 8 des Programms zu Punkt 11 — Berichterstattung — überzugehen.

10. Das Glaubensbekenntnis. Der Referent in dieser Frage, J. Klassen, Jekaterinoslaw, hat sein Referat nicht liefern können und ist, wie sich herausstellt, dringender Umstände wegen schon nach Hause gefahren. Es wird vorgeschlagen, das Referat durch eine freie Aussprache über den Gegenstand zu ersetzen, da man ja in den Gemeinden über die Frage schon beraten habe, oder aber bei der Kommission für kirchliche Angelegenheiten über diesen Punkt eingegangene Zuschriften anzuhören. Die Konferenz entscheidet sich für den letzteren Antrag.

Der Vorsitzende der Kommission für kirchliche Angelegenheiten Dav. Epp teilt mit, daß von den 26 eingelaufenen Antworten inbetreff des Glaubensbekenntnisses sieben eine Durchsicht, resp. Änderung des mennonitischen Glaubensbekenntnisses beantragen und zum Teil auch bestimmte Vorschläge diesbezüglich machen, fünfzehn aber sich gegen eine Änderung des Glaubensbekenntnisses aussprechen, drei Zuschriften von Brüdergemeinden weisen darauf hin, daß diese Frage sich nicht auf sie beziehe, und ein Brief ist von einer Privatperson.

Da die meisten und zudem die größten Gemeinden eine Durchsicht des Glaubensbekenntnisses ablehnen, so findet die Versammlung, daß eine weitere Behandlung der Frage eigentlich wegfallen könne. A. Unruh erinnert daran, daß die Gemeinden befragt sind; nun haben zwar die meisten Gemeinden ablehnend geantwortet, einige aber machen bestimmte Vorschläge über gewünschte Änderungen des Glaubensbekenntnisses und wir sind verpflichtet, die Wünsche dieser Gemeinden anzuhören. Dieser Vorschlag wird angenommen und der Vorsitzende der Kommission für kirchliche Angelegenheiten gebeten, die wichtigsten Antwortschreiben vorzulesen.

Die Ausstellungen, die in den Zuschriften gemacht werden, beziehen sich hauptsächlich auf Artikel 12 „Vom christlichen Ehestande", obzwar auch andere Artikel (2, 7, 15) erwähnt werden.

Weil die meisten Gemeinden sich gegen eine Änderung des Glaubensbekenntnisses ausgesprochen haben, beschließt die Konferenz, keine Debatten über diese Frage anzustellen.

K. Wiens spricht sein Bedauern aus über den Wegfall des Referats von J. Klassen über den Wert und die Bedeutung eines schriftlich niedergelegten Glaubensbekenntnisses und schlägt vor, J. Klassen zu bitten, sein Referat für die nächste Bundeskonferenz zu schreiben. Dieser Vorschlag wird angenommen. Weil man inbezug auf ein Glaubensbekenntnis aber verschiedener Ansicht sein kann, wird vorgeschlagen, daß jemand ein Koreferat schreibe. Auf Vorschlag der Kommission für kirchliche Angelegenheiten wird J. Harder gebeten, diese Arbeit zu übernehmen.

Ferner wird für die nächste Konferenz ein Referat gewünscht über die geschichtliche Entwickelung des mennonitischen Glaubensbekenntnisses. Die Bestimmung des Referenten überläßt die Konferenz der Kommission für kirchliche Angelegenheiten.

11. Die Ehescheidung. Der Vorsitzende der Kommission für kirchliche Angelegenheiten teilt mit, daß ein Brief eines Gemeindebruders eingelaufen ist, in welchem eine Stellungnahme der Konferenz zur Frage über die Ehescheidung gewünscht wird. Weil diese Frage nicht rechtzeitig eingebracht, um ins Programm aufgenommen zu werden, wird der Vorschlag gemacht, auf sie nicht näher einzugehen.

D. Epp bemerkt dazu, daß die Tradition unsrer Bundeskonferenz jedem Gemeindebruder das Recht einräume, Eingaben direkt an die Konferenz zu machen; andere fügen hinzu, daß die Frage über Ehescheidung zur brennenden geworden ist. Daraufhin beschließt die Konferenz, den Brief jetzt anzuhören, die Verhandlung darüber aber an den Schluß der Sitzung zu verlegen. Hierauf wird der Brief im Auszug verlesen.

Nach der Vesperpause macht D. Epp die Mitteilung, daß die Einladung zur Konferenz doch auch nach Großrußland durchgedrungen sei und soeben zwei Vertreter von Arkadak eingetroffen seien.

12. Bericht an die deutschen Kommandanturen. H. Rempel findet, daß den deutschen Kommandanturen mit unserer Resolution über die Wehrfrage eigentlich wenig gedient sei und schlägt vor, je zwei Vertreter nach Berdjansk, Melitopol und Tokmak abzuordnen, damit sie dort mündlich die nötigen Erläuterungen machen.

Die Konferenz wählt zu diesem Zweck für Berdjansk E. Epp und L. Sudermann, für Melitopol Jakob Janzen und Joh. Cornies und für Tokmak A. Klassen und Korn. Klassen.

13. Bericht in Forsteiangelegenheiten. H. Janz leitet den Bericht ein, indem er eine Übersicht über den gegenwärtigen Stand der Forsteien und

der Kasse gibt. Einige Forsteien sind bereits ganz, andere teilweise liquidiert, wodurch eine Einnahme von Rbl. 360454.39 erzielt worden ist. Große Ausgaben, besonders an Kleidergeld, haben aber trotzdem eine Anleihe in der Höhe von Rbl. 310374.75 nötig gemacht, umsomehr da die Kasernensteuer sehr schwach einkommt. Es stehen noch aus: Rbl. 432095.81. Der Kassenbestand beträgt gegenwärtig Rbl. 214136.86. Auf der Post befinden sich Rbl. 34000, ins Kostromsche Gouv. sind geschickt Rbl. 75000, nach Sibirien Rbl. 80 000. Die Krone schuldet uns an Tagegeldern Rbl. 35 200. Außderdem haben wir an die großrussische Regierung eine Forderung an Unterstützung der Soldatenfrauen, Kleidergeld und Zuzahlung an Tagegeldern, die sich auf etwa 9—10 Millionen beläuft. H. Schröder ist nach Kiew geschickt um zu veranlassen, daß diese Forderung bei Friedensschluß zwischen der Ukraina und Großrußland berücksichtigt werde.

Hierauf verliest G. Peters einen ausführlichen Bericht über die Arbeit des Forsteikomitees, in welchem er über die Demobilisation der mobilisierten Mennoniten, die Erlebnisse während der Anarchie — aus der Kasse wurden etwa 20 000 Rbl. geraubt — die sibirische Forstabteilung und die Liquidation der Forsteiwirtschaften spricht.

H. Janz spricht die Hoffnung aus, daß es vielleicht im Herbst möglich sein werde, eine Abgeordnetenversammlung einzuberufen, und äußert die dringende Bitte, in den Gemeinden dahin zu wirken, daß die Rückstände an Kasernensteuer möchten eingezahlt werden. Die Versammlung unterstützt diese Bitte und dankt dem Komitee für seinen Bericht.

14. Bericht über die Nervenheilanstalt Bethania. Zuerst kommt der Bericht der in Punkt 6 dieses Protokolls erwähnten Kommission, die das neue Statut durchgesehen hat. Die Veränderungen bestehen in folgendem:

1. Die Zahl der Mitglieder des Verwaltungsrates ist von 8 auf 10 erhöht.

2. Die Amtsdauer der Mitglieder ist auf 5 (anstatt 4) Jahre festgesetzt.

3. Der Satz, daß die Mitglieder für das Anstaltsvermögen haften, ist ergänzt durch den Zusatz — gemäß der gesetzlichen Bestimmungen.

4. Die Obliegenheiten und Rechte des Verwaltungsrates, des Ökonoms und Anstaltspredigers, des Arztes und der Revisionskommission sind genauer festgelegt.

Der Berichterstatter K. Wiens stellt den Antrag, die Veränderungen gutzuheißen und das Statut zu bestätigen. Der Antrag wird angenommen.

H. Braun widmet dem durch Mörderhand gefallenen ersten Vorsitzenden des Verwaltungsrates, Jak. Sudermann, der zugleich auch Mitbegründer der Anstalt war und immer ein warmes, lebhaftes Interesse für die Anstalt bewiesen hat, einige herzliche Worte, worauf die Versammlung das Andenken des Dahingeschiedenen durch Aufstehen ehrt.

Abrechnung. Der zweite Vorsitzende des Verwaltungsrates, P. Koop, macht einige einleitende Bemerkungen, indem er kurz die Bedürfnisse der Anstalt in dieser teuren Zeit streift. Der Sekretär A. Lepp verliest nun den Kassenbericht.

Einnahmen für das Jahr 1916-17	Rbl.	97 005.07
Ausgaben für das Jahr 1916-17	Rbl.	89 015.42
Einnahmen für 11 Monate des Jahres 1917-18 ..	Rbl.	146 677.43
Ausgaben für 11 Monate des Jahres 1917-18	Rbl.	99 111.91
Kassenbestand zum 1. Juni 1918	Rbl.	47 565.52

Weiter folgt das Protokoll der Revisionskommission, in welchem die Rechnungen für richtig erklärt und folgende Vorschläge gemacht werden: a) die Verpflegungsgelder von 25 auf 75 Rbl. monatlich zu erhöhen, b) einen Teil der Kosten durch die Vermögenssteuer einzuziehen; c) die Freibettgelder auf 500 Rbl. (statt 300) festzustellen, d) den Pensionsfond für die Dienenden zu vergrössern, und e) das Klassensystem in der Verpflegung einzuführen.

Der Kostenvoranschlag fürs nächste Jahr weist folgende Posten auf: Einnahmen 46 000 R., Ausgaben 218 650 R., was ein Defizit von 172 650 Rbl. ergibt.

Die Versammlung nimmt die Berichte zur Kenntnis und drückt dem Verwaltungsrat durch Aufstehen ihren Dank für die treue Arbeit aus

Hierauf bestätigt die Konferenz die Abrechnung für das Jahr 1916—17 und für 11 Monate des Jahres 1917—18, die Abrechnung über die Schrödersche Stiftung, sowie den Kostenanschlag für das Jahr 1918—19, und faßt noch folgende

Beschlüsse über Bethania:

1. Die beim Kassierer von Anarchisten geraubten etwa 3000 Rbl. in Geld und Wertpapieren sind als Verlust einzutragen.

2. Das Verpflegungsgeld ist, gemäß dem Antrag des Verwaltungsrates, von 25 auf 50 Rbl. monatlich zu erhöhen, wobei es dem Verwaltungsrat anheimgestellt wird, bei mehr Bemittelten die Zahlung nach eigenem Ermessen zu erhöhen.

3. Dem Pensionsfond für die Pfleger sind neue Gelder zuzuführen. Die Art und Weise der Ausführung dieses Beschlusses wird dem Verwaltungsrat einstweilen überlassen mit der Bitte, zur nächsten Bundeskonferenz bestimmte Vorschläge hierüber einzubringen.

4. Die Einführung des Klassensystems in der Verpflegung ist einstweilen aufzuschieben, weil die Räumlichkeiten fehlen, den mehr bemittelten Kranken in dieser Beziehung möglichst entgegenzukommen.

5. Die Kosten zum Unterhalt der Anstalt sind nicht durch die Vermögenssteuer, sondern wie bisher durch freiwillige Spenden zu bestreiten.

Heinrich Heinrichs fordert auf, in den Gemeinden das Interesse zu wecken für Einrichtung von Freibetten und betont, daß die Zahl derselben noch nur eine sehr geringe sei. Die Konferenz unterstützt diese Aufforderung.

Wahlen. Zunächst werden von der Konferenz die Wahlen vom vorigen Jahr bestätigt. Gewählt wurden damals: Pet. Abr. Koop, H. J. Braun, J. P. Klassen, H. J. Heinrichs, J. J. Peters, A. A. Bergmann, A. P. Lepp, J. J. Sudermann und die Kandidaten K. K. Martens und J. J. Reimer An Stelle des am 18. Febr. n.St. d.J. ermordeten J. J. Sudermann trat durchs Los der Kandidate K. K. Martens ein.

Aus dem Verwaltungsrat scheiden durchs Los aus: H. Braun, A. Bergmann und K. Martens. Da außerdem die Zahl der Verwaltungsmitglieder um 2 erhöht ist, so sind jetzt 5 neue Mitglieder und 1 Kandidat zu wählen.

Es wird ein Brief von A. Bergmann verlesen, in welchem er für das genossene Vertrauen dankt und bittet, von seiner Wiederwahl abzusehen, da er krankheitshalber das Amt nicht weiter übernehmen könne. Auf Vorschlag von J. Klassen wählt die Bundeskonferenz A. Bergmann zum Ehrenmitgliede des Verwaltungsrates mit Stimmrecht.

Vom Verwaltungsrat werden nun folgende Kandidaten nahmhaft gemacht: H. J. Braun, Halbstadt; K. K. Martens, Einlage; D. J. Dück, Apan-

lee; D. A. Klassen, Prigorje, H. J. Sudermann, Seljonoje und als Kandidat K. K. Hiebert, Alexandrowsk. Weil sonst keine Kandidaten aufgestellt werden, so werden die genannten durch offene Wahl einstimmig gewählt.

In die Revisionskommission werden gewählt: D. H. Epp, Chortitza; H. H. Franz, Halbstadt; J. J. Dück, Rosenhof; Fr. W. Martens, Sagradowka und Is. Is. Neufeld, Waldheim.

15. Zur Tagesordnung

a) Dauer der Bundeskonferenz: Die Konferenz beschließt, die Beratung morgen 7 Uhr morgens zu beginnen und um 12 Uhr mittags die Arbeit zu beendigen.

b) Vervielfältigung der Protokolle. Die Protokolle sollen in der Druckerei Raduga gedruckt und gegen Bezahlung an die Interessenten versandt werden. Die Adressen mit Angabe der gewünschten Anzahl vom Exemplaren sind im Sekretariat abzugeben oder direkt an die Buchhandlung zu schicken.

16. Bibeldruck. W. Dück, Millerowo, stattet Bericht ab über Empfang und Verwendung der zum Druck von russischen Bibeln erhaltenen Spenden. Eingekommen sind Rbl. 25328.31. Davon sind an die Britische Bibelgesellschaft, die den Druck besorgt, abgeschickt Rbl. 23745.-, an Porto verausgabt Rbl. 82.86; für einen Aufruf Rbl. 30.0; in der Kasse sind gegenwärtig Rbl. 366.45, auf der Konferenz noch erhalten Rbl. 635.0 und in Waldheim noch zu empfangen etwa Rbl. 500. —.

Die Rechnungen sind von einer Kommission revidiert und für richtig befunden worden.

Darauf verliest er mehrere Dankschreiben der Britischen Bibelgesellschaft an die Mennoniten für die tatkräftige Unterstützung der guten Sache.

Die Versammlung drückt W. Dück ihren Dank aus für die Arbeit in dieser Angelegenheit.

Dritter Konferenztag — Vormittagssitzung (Sekretäre Enns und Harder)

Die Sitzung wird vom Vorsitzenden J. Janzen mit Gesang und Gebet, geleitet von Pred. Kl. Enns, Konteniusfeld, eröffnet.

17. Fortsetzung der Berichterstattung über „Bethania". Der Hausvater J. Janzen gewährt uns einen Einblick in das innere und Wirtschaftsleben der Anstalt: Unsere Bethaniafamilie zählt gegenwärtig etwa 160—170 Seelen. Davon sind 102 Patienten, die andern stehen entweder direkt als Pfleger und Pflegerinnen in den Abteilungen oder indirekt, in Küche, Wäscherei, Bäckerei und Wirtschaft, im Dienste der Kranken. Auch die Kranken selbst werden zu passender Arbeit herangezogen. Im vorigen Jahr wurden keine gemieteten Feldarbeiter angestellt, sondern alle Arbeit im Felde wurde von Kranken verrichtet. Freilich ist ihre Arbeit nicht die produktivste. Wo sonst 1 gesunder Arbeiter ausreicht, braucht man 2—3 Kranke. In der Wäscherei arbeiten Tag für Tag ununterbrochen 7 Mädchen. Einen Tag ist Personalwäsche, den andern — Krankenwäsche. In der Bäckerei sind 2 Mann und 1 Kranker, Fr. Dück, beschäftigt. Die Anstalt braucht täglich 2 Pud 25 Pfund Weizenmehl, 1 Pud 19 Pfund Roggenmehl und 4—5 Pud Kartoffeln. Wenn es Schinkenfleisch gibt, so gehen auf einmal 3 Schinken drauf. Käsepasteten (Quarkwareniki) kocht man 800 Stück zu einer Mahlzeit. Die Hauptspeise in der Anstalt sind Kartoffeln

mit Schalen. Rollkuchen zu backen ist fast unmöglich, da zu einer Mahlzeit eine Dose Schmalz erforderlich ist. Die Milchwirtschaft hat sich gebessert. Die Rosenhofer Gemeinde hat 7 Kühe gespendet, so daß die Anstalt jetzt 20 Kühe besitzt. Außerdem haben wir 7 Pferde und 27 Schweine. Es bleiben aber doch noch manche Bedürfnisse übrig, die durch Wohltätigkeit befriedigt werden müssen. Eigenes Schmalz und Schinken reichen nicht aus. Die Bohnen im Felde stehen gegenwärtig schlecht; die Kartoffeln — 5 Dessjatinen — stehen besser. Weil es viel Futter braucht, haben wir 28 Dessj. mit Hafer besät. Die Gerste gedeiht auf unserm Lande nicht.

Ein Umstand ist der Anstalt zum Vorteil geworden. Wenn wir vor dem Kriege Vorräte einkauften, geschah es manchmal in so reichlichem Maße, daß die Hausmutter ihre Bedenken darüber hatte. Das kommt der Anstalt jetzt zugute. Wir haben gegenwärtig noch etwa 100 Dutzend Spulchen Zwirn, zu 5 Kop. eingekauft, etwas KLeidungsstoff, mehrere Paar Schuhe, Holzpantoffeln u.a.m.

Der Gottesdienst wird in den Abteilungen von den Abteilungspflegern und Pflegerinnen besorgt, am Sonntagvormittag leitet der Hausvater die Andacht. Außerdem pflegen wir Sing-, Bibel- und Gebetsstunden.

Der Anstaltsarzt Dr. Kalnin. Die Krankenzahl in der Anstalt war am 1. Juli 1917 — 56 Männer und 41 Frauen, überhaupt 97; am 1. Juli 1918 — 59 Männer und 34 Frauen,überhaupt 93. Außerdem sind 3 Kranke auf Urlaub und 6 in der Abteilung des Roten Kreuzes, also im ganzen 102 Kranke.

Aufgenommen wurden im Berichtsjahr 18 Männer und 14 Frauen, überhaupt 32. Entlassen wurden: 5 als gesund, 8 als gebessert und 12 unverbessert, zusammen 25 Personen. Gestorben sind 11 Kranke.

Im Laufe des Jahres wurden 460 Kranke ambulatorisch und 20 auswärts (Krankenbesuche in Privathäusern) behandelt. Die Anstalt hat im verflossenen Jahr unter dem Zeichen der Anarchie gelebt. Die Anarchisten beraubten die Hauseltern und den Arzt und legten der Anstalt eine Kontribution von 6000 Rbl. auf. 2 Tage und 2 Nächte wurde die Anstalt mit den Geschossen der Kanonen und Maschinengewehre überschüttet, so daß die Bewohner fliehen mußten. Das Maschinenhaus wurde beschädigt und viele Fensterscheiben zertrümmert.

Die medizinische Behandlung war nur eine mangelhafte, weil der Arzt allein war und seine Gesundheit stark zerrüttet ist.

Es konnte nur das Elementarste geleistet werden. Organisatorische Arbeiten mußten ausbleiben. Die Verschiebungen im Personal haben nachteilig auf die Pflege gewirkt. Infolge mangelhafter Pflege ertrank ein Patient in der Wanne.

Der Assistenzarzt Dr. I. Thiessen ist anfangs Mai d.J. aus dem Militärdienst zurückgekehrt und hat seine Arbeit in der Anstalt wieder aufgenommen. 5 Brüder sind ebenfalls aus dem Dienst zurückgekehrt und 3 sind neu eingetreten; von diesen ist jedoch einer wieder ausgetreten und einer ist entlassen. Ein zurückgekehrter Bruder heiratet und scheidet aus dem Dienst. Gegenwärtig sind 8 Brüder in der Anstalt.

Drei Schwestern sind neu eingetraten. Die stellvertretende Oberschwester Justina Funk heiratet und scheidet aus, so daß gegenwärtig 14 Schwestern in der Anstalt arbeiten.

Das Pflegepersonal und die Hauseltern geben sich die redlichste Mühe, ihre schweren Pflichten aufs beste zu erfüllen, das betone ich rühmend und anerkennend.

Die Aufnahme von Andersgläubigen kann aus technischen Gründen nicht

..ugelassen werden, weil die Anstalt überfüllt ist; das sollte weit und breit bekannt gemacht werden. In Zukunft aber muß diese Frage revidiert werden und die Möglichkeit geschaffen werden, in Extrafällen auch Andersgläubige aufnehmen zu dürfen. Die neuen Statuten der Anstalt entsprechen den spezifischen Verhältnissen Bethanias und sind auf Grund seiner achtjährigen Tätigkeit und Erfahrungen verfaßt worden. Sobald es möglich sein wird, muß die Anstalt erweitert werden. Die Abteilung des Roten Kreuzes in Bethania wird in diesen Tagen liquidiert werden.

Bethania ist eine große und edle Sache. Darum stellt die Anstalt auch große Ansprüche an die Opferfreudigkeit der Gemeinden und der Freunde Bethanias. Zu seiner Unterhaltung müssen im nächsten Jahre 172 000 Rbl. durch Kollekten zusammengebracht werden. Da müssen wir uns ausrüsten mit Liebe, Geduld und Opferwilligkeit. Es ist eine dankbare Aufgabe, in der Gesellschaft das Interesse für die Anstalt zu wecken. Die Anstalt ist auch eine notwendige Einrichtung, denn ein geisteskranker Mennonit ist ohne Bethania ein verlorener Mensch. An den Früchten erkennt man den Baum. „Was ihr getan habt einem meiner geringsten Brüder, das habt ihr mir getan."

Die Konferenz spricht dem Arzt, den Hauseltern und dem Personal Bethanias ihren Dank für den treuen, aufopferungsvollen Dienst aus und erkennt dem Verwaltungsrat das Recht zu, in Ausnahmefällen von der Regel, keine Nichtmennoniten aufzunehmen, nach eigenem Ermessen abzuweichen.

18. Bericht über die Marientaubstummenschule in Tiege. Der Vorsitzende des Verwaltungsrates der Anstalt, Jak. Schröder, berichtet über ihre Tätigkeit im verflossenen Schuljahr. Es wurden 21 Schüler von 3 Lehrern, 1 Hilfslehrer und 1 Lehrerin unterrichtet. Die vor der Einführung der Wolostsemstwo erfolgte Übergabe der Schule an die Bundeskonferenz brachte für die Schule keine wesentlichen Veränderungen. Der Berichterstatter konstatiert, daß die Anstalt während der Schreckenszeit der Maximalisten nicht gelitten hat, spricht die Hoffnung aus, daß die beiden in Deutschland in Gefangenschaft weilenden Lehrer Peters und Wall bald zurück kehren werden und fordert die Konferenzteilnehmer auf, in ihrer Umgebung dafür zu sorgen, daß taubstumme mennonitische Kinder in die Anstalt gebracht werden. Das Abrechnungsjahr ist noch nicht abgeschlossen, jedoch kann festgestellt werden, daß alle Bedürfnisse gedeckt werden konnten. Infolge der Entwertung des Rubels bittet J. Schröder, reichlicher für die Anstalt zu spenden. Zum Schluß erklärt er, daß er sich ernstlich die Frage gestellt habe, ob es nicht Zeit für ihn sei, von seinem Posten, den er 13 Jahre bekleidet habe, zurückzutreten, und bittet die Konferenz, falls sie es für nötig findet, eine entsprechende jüngere Kraft auf diesen Posten zu stellen.

Dav. Klaassen berichtet, daß der Verwaltungsrat der Schule zu J. Schröders Bitte bereits Stellung genommen und gefunden habe, daß er durchaus der rechten Mann auf seinem Posten sei, und daß das Wohl der Anstalt sein Verbleiben im Amte eines Vorsitzenden des Verwaltungsrates erfordere.

Die Konferenz dankt Jak. Schröder durch Aufstehen für die geleistete Arbeit und bittet ihn, sein Amt nicht niederzulegen, worauf dieser sich bereit erklärt, fürs nächste Jahr seinen Posten zu behalten.

19. Bericht der Kommission für kirchlich Angelegenheiten. Der Vorsitzende der Kommission, Dav. Epp, gibt eine Übersicht über die Ereignisse des letzten Jahres und weist darauf hin, daß bei den vollständig zerrütteten Verhältnissen auch das Gemeindeleben sich nicht entwickeln

konnte und manche Störung erfahren mußte. Auf die Tätigkeit der K.f.K.A. übergehend, berichtet David Epp:

a) Über die Ausarbeitung eines Gemeindestatuts. Die Zeitweilige Regierung übertrug im vorigen Sommer Prof. Kotljarewsky die Ausarbeitung eines neuen Konfessionsgesetzes. Zwei Glieder der K.f.K.A., die nach Petersburg reisten, brachten in Erfahrung, daß die Arbeit der Kommission des Prof. K. im Herbste 1917 zum Abschluß kommen solle. Der Professor versprach ihnen, die Wünsche der Mennoniten nach Möglichkeit zu berücksichtigen, und bat sie, konkrete Vorschläge zu machen. Im Herbste sollten dann Vertreter der Mennoniten nach Petersburg kommen und an den Arbeiten der Regierungskommission, so weit sie uns angingen, teilnehmen. Dieser Bescheid hatte die Ausarbeitung eines Gemeindestatus zur Folge, das dem ersten Mennonitischen Kongreß zur Kenntnisnahme und den Gemeinden zur Begutachtung vorgelegt wurde. Zur Reise nach Petersburg kam es jedoch schon nicht infolge des Sturzes der Zeitweiligen Regierung.

b) Über Versorgung der Dienenden auf den Forsteien und an der Front mit Predigt und Wortverkündigung. Weil von den 10 alten Forsteien im vorigen Sommer 7 ohne Prediger waren, so übernahmen auf die Bitte der K.f.K.A. die benachbarten Gemeinden in den Gouv. Taurien, Jekaterinoslaw und Cherson deren Bedienung mit der Wortverkündigung. An die einzelnen größeren Gruppen von Dienenden erging von seiten der K.f.K.A. die Aufforderung, aus ihrer Mitte Prediger zu wählen. Für die im Sanitätsdienst stehenden Predigerbesuch zu organisieren wurde sehr erschwert durch die Unmöglichkeit des Reisens und im Herbste überflüssig durch die Auflösung der Kommandos.

c) Über Gründung einer theologischen Anstalt zur Vorbereitung der mennonitischen Prediger fürs Amt und ihre Weiterbildung im Amt. Vorarbeiten wurden von einzelnen gemacht, zum Zusammentritt einer Kommission kam es aber nicht, weil die Verkehrsstörung dazwischen trat.

d) Über Verarbeitung des statistischen Gemeindematerials, das durch die Aussendung von Fragebogen an alle Mennonitengemeinden gewonnen wurde. Näheres darüber bringt die Beilage zum Protokoll. D. Epp bittet die Vertreter der Gemeinden, ihm über alle Veränderungen im Predigerbestande schriftlich nach Berdjansk zu melden.

e) Über die von der K.f.k.A. ausgeführten Vorarbeiten zur Einberufung der diesjährigen Bundeskonferenz.

Die Konferenz dankt der K.f.k.A. für die von ihr geleistete Arbeit.

Auf die Bitte des Vorsitzenden der K.f.k.A. ehrt die Bundeskonferenz das Andenken des im letzten Jahr verstorbenen Lehrers und Predigers Joh. Janzen, Ohrloff, durch Aufstehen und singt zwei Strophen des Liedes: „Laßt mich gehen!"

20. Prinzipielle Stellung der Mennoniten Rußlands zu einer etwaigen Auswanderung. Joh. Harder verliest ein Referat, welches eine Antwort auf die Frage: „Warum sollten wir Mennoniten aus Rußland auswandern?" zu geben versucht.

Die Konferenz sieht Zeitmangels halber von einer Besprechung ab und bittet den Referenten, sein Referat zu veröffentlichen.

Später jedoch, nach Erledigung des folgenden Punktes des Protokolls, erteilt der Vorsitzende mit Erlaubnis der Versammlung Gust. Rempel das Wort in dieser Angelegenheit, welcher beantragt, den erwähnten Beschluß abzuändern, weil es nicht wünschenswert sei, daß das Referat veröffentlicht

werde. Die Versammlung beschließt hierauf, den Referenten zu bitten, sein Referat vor der nächsten Konferenz nicht durch den Druck zu veröffentlichen.

21. Notwendigkeit und Bedeutung der christlichen Jugendpflege. Gerh. Peters trägt über dieses Thema ein Referat vor, dessen Hauptinhalt folgender ist: Der Referent stellt fest, daß bei uns bis dazu keine Jugendpflege ausgeübt worden ist. Wohl ist in Familie, Schule und Kirche der Jugend manches geboten worden, aber eine Jugendpflege als systematisches christliches Vereinsleben haben wir bis vor kurzem nicht gehabt. Der christliche Jugendverein soll nicht isoliert von der Gemeinde dastehen, sondern muß in die Gemeindeorganisation aufgenommen werden. Jugendpflege bedeutet Selbsterhaltung eines Volkes. Der Pflege des Intellekts und des Leibes muß nach Bedürfnis und Möglichkeit Aufmerksamkeit gewidmet werden; doch ohne das wahre, entschiedene Christentum ist keine durchgreifende, ersprießliche Jugendpflege denkbar. Letztes Ziel der Jugendpflege ist die Charakterbildung. Um „glaubensstarke, liebesstarke und hoffnungsstarke" Charaktere zu bilden, bedarf man der höchsten Wahrheit, des höchsten Maßtabes. Beides finden wir nur in Christo Jesu. Der Wille Gottes muß unser höchstes Lebensgesetz sein. Es wird weiter ausgeführt, warum uns die Jugendpflege zur Pflicht gemacht wird. Das Streben der Jugend in die Ferne hinaus, das „Fernweh", dem letzten Endes die Ewigkeitssehnsucht zu Grunde liegt; der Drang nach Vollkommenheit, die sich immer breiter machende gottlose und materialistische Weltanschauung, die soziale Frage. Der Referent schließt mit den Worten: „Die Arbeit an der Jugend ist vielversprechend. Wenn wir nur den Mut hätten, sie richtig anzugreifen."

Weil die Zeit es nicht erlaubt, wird das Referat nicht näher besprochen, jedoch werden einige Gedanken über die Jugendpflege geäußert. Einige Redner finden, über die Jugendpflege ist schon viel gesprochen und geschrieben worden, es sei Zeit, zur Arbeit überzugehen. Andere weisen darauf hin, daß es sich auf diesem Gebiete regt, daß die Jugend sich an verschiedenen Orten schon organisiert hat zu Jünglings-, Jungfrauen-, Gesang- und ähnlichen Vereinen. Ein Redner bittet um ein ausführliches Programm der Jugendpflege. Die Konferenz ersucht Gerh. Peters und den Ältesten Joh. Klassen, über die auf diesem Gebiet schon geleistete Arbeit Material zu sammeln und der nächsten Konferenz darüber Bericht zu erstatten.

2. Bericht des Archivkomitees. Der Archivar Peter Braun stattet kurzen Bericht ab über die Tätigkeit des Komitees im verflossenen Jahr, in welchem er auf die außergewöhnlichen Schwierigkeiten hinweist, die sich der Arbeit des Komitees in den Weg gestellt haben. Diese Schwierigkeiten lagen teils außer dem Bereich ihres Einflußes (unzuverlässige Post und Verkehrsverhältnisse, große Teurung, unsichere politische Zustände), teils waren sie innerer Natur (schwache Beteiligung der Gesellschaft, Mangel an Zeit und das Fehlen eines feuersicheren Raumes, Schwierigkeiten der Anordnung und Registratur des Materials). Dann gibt er einen Überblick über die geleistete Arbeit: 1) Das Archiv des früheren M.-M-Schulrats — etwa 9—10 Tausend Dokumente — ist durchgesehen und geordnet worden; 2) die Papiere des Halbstädter Gebietsamtsarchivs von 1804—1925 — etwa 3—4 Tausend — sind durchgesehen worden; 3) es sind etwa 120 Kopien angefertigt worden von Dokumenten, die im Original nicht zu erlangen waren. Gegenwärtiger Bestand des Mennonitischen Archivs: etwa 600 handschriftliche Dokumente (abgesehen vom Schulratsarchiv und verschiedenem gedruckten Material) und 160 Bücher und Broschüren, von welchen der

Berichterstatter die wichtigsten namhaft macht. Verausgabt sind von den dem Archiv zur Verfügung gestellten 1000 Rbl. für Bücher, Durcksachen und Briefporto Rbl. 191.80. Zum Schluß erwähnt der Berichterstatter, daß das Komitee Lehrer K. Wiens kooptiert habe und bittet die Konferenz, diesen als Komiteemitglied zu bestätigen, was von der Konferenz durch Abstimmung geschieht.

Die Konferenz bestimmt ferner, von dem Kassenrest dem Archivar P. Braun 500 Rbl. zuzuerkennen. Der Kostenanschlag für das nächste Jahr wird wieder auf 1000 Rbl. festgesetzt. Die K.f.k.A. wird beauftragt, bei der Abgeordnetenversammlung in Forsteiangelegenheiten um Bewilligung dieser Summe aus der Kasernenkasse einzukommen. P. Braun dankt der Konferenz für das dem Archiv bewiesene Interesse und die ihm zuteil gewordene Anerkennung.

23. Bericht über das Diakonissenheim „Morija". Heinr. Braun berichtet über die Entstehung und die Arbeit dieser Anstalt. Sie ist ein Privatunternehmen. Das Heim wurde von den vom verstorbenen Pet. Schmidt, Steinbach, gespendeten 4000 Rbl. erbaut und am 9. Dez. 1909 eröffnet; es befindet sich in engster Verbindung mit den Krankenhäusern in Muntau und Ohrloff. Der Berichterstatter teilt das Wesentlichste über die Organisation und das innere Leben der Anstalt mit und bringt einige statitische Notizen über die Schwesternschaft. Im ganzen sind 89 Schwestern aufgenommen worden. 31 Schwestern und 10 Schülerinnen gehören gegenwärtig zum Heim. 48 Schwestern sind ausgetreten. 34 von ihnen haben eine volle Ausbildung erhalten, 14 gingen vor der Zeit ab. Von den 31 Schwestern arbeiten 12 im Muntauer und 8 im Ohrloffer Krankenhause, 1 bei Dr. Isaak im Omsk und 10 sind im Heim stationiert; von diesen hat 1 die Leitung im Heim, 6 sind in der Privatpflege, 1 in der Ambulanz bei Dr. Hausknecht und je 1 in der Nähstube und Wirtschaft.

Der Berichterstatter spricht die Hoffnung aus, „Morija" möchte mit der Zeit ein Stiefkind der Konferenz werden und bittet, diese Anstalt bei der Sammlung von Spenden für die Reichsgottesarbeit nicht zu vergessen. Die Konferenz dankt Heinr. Braun für seinen Bericht und verspricht, „Morija" zu Hause warm zu empfehlen.

24. Zur Tagesordnung. Die 5. Frage des Programms: „Wie denkt man sich die Allgemeine Mennonitische Bundeskonferenz und die Beziehungen der Mennonitengemeinden zu einander, wenn die Teilung Rußlands zur vollendeten Tatsache werden sollte?" wird infolge Zeitmangels und Abwesenheit des Referenten fallen gelassen.

Um Zeit zu gewinnen, auch noch das Referat von Abr. Klassen über „Das Christentum und die soziale Frage" anzuhören, wird vorgeschlagen, von ½ 12 bis ½ 1 Uhr eine Mittagspause anzuberaumen, um dann etwa bis 2 Uhr die Sitzung zu verlängern. Der Vorschlag wird jedoch abgelehnt. — Die 9. Frage: „Das Christentum und die soziale Frage" wird nun auf die Bitte des Referenten A. Klassen auf die nächste Konferenz verlegt.

Die Konferenz wünscht, von Miss. Fast vor dem Schluß noch kurze Mitteilungen über den Stand der mennonitischen äußeren Mission zu hören, was die vorgeschrittene Zeit jedoch unmöglich macht.

25. Über die Ehescheidung. Auf den dringenden Wunsch einiger Konferenzteilnehmer wird diese Frage zur Diskussion gestellt. Bei den Debatten wird klargelegt, daß eine Scheidung der Ehegatten im Falle des Ehebruchs laut Gottes Wort und unserem Bekenntnisse möglich ist und daß sie ja auch angewandt wird, wobei die Gatten formell geschieden werden und auch

ihr Besitztum geteilt wird. Das ist bei uns Gebrauch, obzwar es vielleicht nicht allgemein bekannt ist.

Dan. Enns weist darauf hin, daß man zwischen faktischer Trennung der Eheleute und juridischer Ehescheidung unterscheiden muß. Nach dem Zivilgesetz hat der Mann bei einer faktischen Trennung das Recht, die Frau zu zwingen, bei ihm zu wohnen. Die Ehescheidung jedoch macht die Frau frei vom Manne und gibt ihr das Recht, ihren Mädchennamen, oder wenn sie vor der geschiedenen Ehe Witwe war, den Namen ihres früheren Mannes anzunehmen.

Schon zu Beginn der Debatten heben mehrere Redner hervor, daß die eigentliche Frage, um die es sich handelt die Frage der Wiederverheiratung ist. Einige Redner weisen auf Fälle hin, die ebenfalls Grund zur Scheidung sein könnten, und die allen Ernstes Anlaß geben zu erwägen, ob eine Wiederverheiratung nicht zuläßig wäre. So kommt es nicht ganz selten vor, daß der eine Teil in jugendlichem Alter, oft wenige Monate nach der Eheschließung in eine unheilbare Geisteskrankheit verfällt, was jedoch nicht verhindert, daß er ein hohes Alter erreicht. Der andere Teil ist in solchen Fällen schon in der Jugend zur Ehelosigkeit verurteilt, was Gefahren in sich birgt. Ferner kommt es vor, daß der eine Teil dem andern durch Betrug die Einwilligung zur Ehe abgewinnt, indem er unheilbare venerische Krankheiten verheimlicht, über seine Vermögensverhältnisse täuscht oder sich Ähnliches zu schulden kommen läßt, wodurch das Eheglück vollständig zerstört und ein Zusammenleben oft unmöglich wird.

Dan. Enns ist der Ansicht, es sei unnötig, die einzelnen Fälle, die eventuell eine Ehescheidung notwendig machen dürften, hier zu erörtern. Diese Fälle sind in dem Zivilgesetz über Ehescheidung vorgesehen. Für uns handelt es sich hier darum, ob wir Mennoniten es für annehmbar finden, das Ehescheidungsgesetz in unsern Gemeinden anzuwenden.

Herm. Neufeld spricht sich entschieden gegen eine Wiederverheiratung Geschiedener aus, weil sie nach den Worten Jesu und seiner Apostel Sünde ist. Andern Völkern und Nationen ist unser Familienleben vielfach ein Muster; von einer Änderung bestehender Ordnungen darf nicht die Rede sein. Diese Ansicht wird von mehreren Rednern unterstützt und findet die Zustimmung der Mehrheit der Delegierten.

Missionar Joh. Wiens zitiert 1. Kor. 7, 15: „So aber der Ungläubige sich scheidet, so laßt ihn sich scheiden. Es ist der Bruder oder die Schwester nicht gefangen in solchen Fällen." Dieser Vers weist darauf hin, daß es dem einen geschiedenen Teil nicht verboten ist, sich wieder zu verheiraten. Vielleicht bezieht sich dieses Wort jedoch nur auf Heiden?

Die Konferenz findet, daß eine Ehescheidung laut Gottes Wort und unserm Glaubensbekenntnis im Falle des Ehebruchs zulässig ist, eine Wiederverheiratung jedoch verboten ist.

26. Der Ort der nächsten Konferenz bleibt unbestimmt, weil von keiner Gemeinde eine Einladung vorliegt. Eventuelle Einladungen sind an die Kommission für kirchliche Angelegenheiten einzusenden.

27. Dank. Die Konferenz dankt der Lichtenauer Gemeinde und ihren Vertretern für die erwiesene Gastfreundschaft, dem Präsidium und dem Sekretariat für die geleistete Arbeit.

28. Schlußgottesdienst. Nachdem der Vorsitzende die Sitzung der Bundeskonferenz für geschlossen erklärt hat, hält Ältester L. Sudermann einen Schlußgottesdienst. An die vorjährige Bundeskonferenz und die freundliche Aushilfe Gottes im verflossenen Konferenzjahr erinnernd, führt der

Redner aus, daß wir dank der Gastfreundschaft der Lichtenauer Gemeinde auch in diesem Jahr zur Lösung schwerwiegender Fragen zusammenkommen durften, und ruft der Versammlung die Worte 1. Kor. 16, 13 zu: „Wachet, steht im Glauben, seid männlich und seid stark", und fordert auf, fest im Glauben zu stehen, damit wir im Kampf des Lebens den Sieg davon tragen; dann haben wir nichts zu fürchten, sondern können getrost in die Zukunft schauen.

Vorsitzende: Jak. Janzen, Abr. Unruh, H. J. Braun, J. Reimer.
Sekretäre: G. Sawatzky, P. Schmidt, Ph. Cornies, Joh. Harder, P. Braun, D. Enns.

STATISTIK DER MENNONITEN-GEMEINDEN IN RUSSLAND

I. Gruppe,	die alt. Mennoniten Gemeinden im Europäischen Rußland	54 Gemeinden
II. Gruppe,	die alt. Mennoniten Gemeinden in Sibirien usw.	18 Gemeinden
III. Gruppe,	die Mennoniten Brüdergemeinden in Europa, Sibirien usw.	33 Gemeinden
IV. Gruppe,	die Evangelische Brüderschaft in Europa, Sibirien us.	2 Gemeinden
	Im ganzen	107 Gemeinden

Bildungsgrad.

	Volksschule	Zentralschule	Lehrerzeugn.	Predigersch.	Hochsch.
I.	240	26	60	25	1
II.	93	3	5	3	—
III.	223	9	26	10	2
IV.	16	4	4	2	—
	572	42	95	40	3

Gemeindegliederzahl

	Männliche	Weibliche	Zusammen
I.			
Getaufte	14289	15102	29391
Ungetaufte	17098	16233	33331
Summa	31387	31335	62722
II.			
Getaufte	2252	2205	4457
Ungetaufte	3478	3095	6573
Summa	5730	5300	11030
IV.			
Getaufte	3481	4536	8017
Ungetaufte	5791	4958	10749
Summa	9272	9494	18766
IV.			
Getaufte	204	264	468
Ungetaufte	299	268	567
Summa	503	532	1035
Alle zusammen:	46892	46661	93553

3) Moscow Conference, January 13-18, 1925. (FA)

Protokoll der Bundeskonferenz der Mennonitengemeinden Rußlands vom 13—18. Januar 1925 in Moskau.

Der Vorsitzende der K.f.K.A., Ält. Jakob Rempel — Grünfeld, verliest die Erlaubnis zur Konferenz vom Volkskommissariat des Inneren, am 13. November 1924, unter der Nr. 28109 — 2, erklärt die Versammlung für eröffnet, begrüßt die Konferenz mit warmen Worten und fordert die Vertreter unsrer Gemeinden, die sich in den Tagen einer historischen Jahreswende in der Mennonitischen Geschichte aus allen Gouvernementen Rußlands zusammengefunden haben, zu intensiver Arbeit auf.

Die Konferenzrede hält Ältester Abr. Klassen, Neu-Halbstadt, im Anschluß an Ebr. 10, 23 — 25. Der Redner versucht eine Antwort zu geben auf die Frage, um deren Willen die Konferenz zusammengetreten ist: „Wie nehmen wir unser selber wahr, d.h., wie bauen und fördern wir uns, sowohl inbezug auf den einzelnen, als auch auf die Gemeinschaft?"

Die Antwort lautet:

1. Lasset uns unbewegt festhalten an dem Bekenntnis des Glaubens und der Hoffnung und

2. Lasset uns treu zusammenhalten in Erweisung der Liebe und der Demut.

Ins Präsidium werden folgende Brüder gewählt: Jakob Rempel, Aron Dück, Johann Wiens und Jakob Petkau — als Leiter; K. K. Martens als verantwortlicher Sekretär; und J. Wiebe, J. Rahn, D. Redekopp, J. Löwen, D. Koop, D. Penner und L. Wiens als Protokollführer.

Den Vorsitz übernimmt für heute A. A. Dück; Protokollführer sind D. Koop, und L. Wiens. Die Prüfung der Mandate wird den Brüdern G. Dürksen, F. Friesen und G. Wiens aufgetragen und ergibt folgendes Resultat:

Nr.	Name d. Delegaten	Wohnort	Gemeinde
1.	Abr. Aron Klassen,	Halbstadt, Mol.	Halbstadt, M.G.
2.	Heinr. Abr. Friesen,	Schönau, Mol.	Lichtenau, M.G.
3.	Korn. Korn. Enns,	Altonau, Mol.	Lichtenau, M.G.
4.	Dav. Dav. Koop,	Ohrloff, Mol.	Ohrloff
5.	Nic. Fr. Janzen,	Neukirch, Mol.	Neukirch
6.	Dietr. Heinr. Koop,	Alexanderkrone, Mol.	Alexanderkrone
7.	Ar. Ar. Dyck,	Margenau, Mol.	Margenau
8.	Bernh. Pet. Wiens,	Gnadenthal, Mol.	Gnadenau
9.	Gerh. Heinr. Willms,	Hamberg, Mol.	Landkrone
10.	Heinr. Dav. Unrau,	Grossweide, Mol.	Rudnerweide
11.	Gerh. Gerh. Nickel,	Gnadenfeld, Mol.	Rudnerweide
12.	Dietr. Joh. Wiens,	Konteniusfeld, Mol.	Pordenau
13.	Abr. Pet. Willms,	Fürstenwerder, Mol.	Rückenau, B.G.
14.	Joh. Joh. Rahn,	Waldheim, Mol.	Rückenau, B.G.
15.	Gerh. Jak. Dürksen,	Alexanderthal, Mol.	Rückenau, B.G.
16.	Jak. Abr. Löwen,	Tiegenhagen, Mol.	Lichtfelde, Ev.
17.	Kor. Kor. Martens,	Großweide, Mol.	Sparrau, B.G.
18.	Pet. Is. Braun,	Halbstadt, Mol.	Pordenau, M.G.
19.	Jak. Jak. Lötkemann,	Karassan, Krim	Karassan, M.G.
20.	Johann Joh. Wiebe,	Mendlarschik, Krim	Pascha Tschok, M.G.

21. Pet. Herm. Friedrichsen,	Busau, Kr.	Busau, M.G.
22. Heinr. Aron Rempel,	Karassan, Krim	Krimer Ev.
23. Joh. Gerh. Wiens,	Dschongraw, Krim	Schönthal, B.G.
24. Jak. Gerh. Siemens,	Spat, Krim	Schönthal, B.G.
25. Joh. Joh. Martens,	Olgafeld, Alt Kolonie	Fürstenland, M.G.
26. Joh. Korn. Martens,	Einlage, Alt Kolonie	Kronsweide, M.G.
27. Peter Neufeld,	Chortitza, Alt Kolonie	Chortitza, M.G.
28. Dav. Joh. Penner,	Adelsheim, Alt Kolonie	Nikolaipol, M.G.
29. Aron Pet. Töws,	Rosenthal, Alt Kolonie	Chortitza, M.G.
30. Jak. Jak. Klassen,	Samojlowka, Alt Kolonie	Grigorjewka, M.G.
31. Heinr. Bernh. Rempel,	Osterwick, Alt Kolonie	Chortitza, M.G.
32. Dav. Is. Redekopp,	Ignatjewka, Alt Kolonie	Ignatjewka, M.G.
33. Joh. Heinr. Funk,	Blumenfeld, Alt Kolonie	Nikolaipol, M.G.
34. Jul. Heinr. Pauls,	Jekaterinowka, Alt Kol.	Chortitza, M.G.
35. Pet. Heinr. Dyck,	Kondratjewka, A. Kol.	New York, M.G.
36. Dan. Jak. Braun,	Kronstal, Alt Kolonie	Einlage, B.G.
37. Abr. Korn. Neustädter,	Friedensfeld, Alt Kolonie	Friedensfeld, B.G.
38. Pet. Jak Klassen,	Jekaterinowka, Alt Kol.	Nikolaithal, B.G.
39. Joh. Mart. Janzen	Orlowo, Memrik	Kotljarewka, B.G.
40. Jak. Heinr. Pätkau,	Kalinowo, Memrik	Memrik, M.G.
41. Pet. Pet. Schellenberg,	Memrik	Memrik, M.G.
42. Jak. Jak. Görzen,	Alexandrodar, Kuban	Kubaner M.G.
43. Korn. Abr. Wiens,	Welikoknjascheskoje	Kubaner M.G.
44. Korn. Abr. DeFehr,	Welikoknjascheskoje	Kubaner M.G.
45. Joh. Joh. Bückert,	Arkadak	Wjasemsk, M.G.
46. Korn. Pet. Nickel,	Lindenau, Trakt	Köppenthal, M.G.
47. Heinr. Heinr. Penner,	Alexanderthal, A. Sam.	Alexanderthal, M.G.
48. Jak. Jak. Töws,	Alexanderthal, A. Sam.	Marienthal, B.G.
49. Heinr. Pet. Voth	Schönau, Sagradowka	Nikolaifeld, M.G.
50. Gerh. Joh. Lorenz,	Neu Schönsee, Sagr.	Nikolaifeld, M.G.
51. Joh. Joh. Kliewer,	Friedensfeld, Sagr.	Nikolaifeld, B.G.
52. Pet. Jul. Siemens,	Gussarowka	Naumowka, B.C.
53. Nikol. Joh. Friesen,	Neu Samara	Pleschanowo, M.G.
54. Bernh. Korn. Bergen,	Pleschanow, Neu Samara	Lugowsk, B.G.
55. Heinr. Jak. Janzen,	Dolinskoje, Neu Samara	Donskoje, B.G.
56. David Dav. Pätkau	Kamenka, Orenburg	Orenburg M.G.
57. Dav. Heinr. Löwen,	Romanowka, Orenburg	Djejewka M.G.
58. Isaak Georg Braun,	Kalinowo, Orenburg	Djejewka M.G.
59. Abr. Pet. Teichröb,	Orenburg	Kamenka B.G.
60. Heinr. Korn. Siemens,	Gortschakow, Ufa	Gortschakow B.G.
61. Fr. Fr. Martens,	Dawlekanowo, Ufa	Dawlekanowo, B.G
62. Gerh. Pet. Kopper,	Romanowka, Turkestan	Romanowka M.G.
63. Pet. Pet. Pauls,	Nokalaipol, Turkestan	Andrejewka M.G.
64. Gerh. Joh. Gäde,	Tschunajewka, Omsk	Tschunajew B.G.
65. Jak. Gerh. Wiens,	Tschunajewka, Omsk	Tschunajew B.G.
66. Jak. Fr. Hübert,	Margenau, Omsk	Tschunajewka, B.G.
67. Pet. Pet. Bergen,	Jekaterinowka, Omsk	Alexander M.G.
68. Pet. Pet. Fröse,	Jekaterinowka, Omsk	Alexander M.G.
69. Pet. Pet. Epp,	Grünfeld, Slawgarod	Grünfeld B.G.
70. Korn. David Harder,	Schönsee, Slawgorod	Schönsee B.G.
71. Aron Aron Reimer,	Schönthal, Slawgorod	Schönthal B.G.
72. Fr. Jak. Friesen,	Tschunajewka, Slaw.	Alexanderkron B.G.
73. Korn. Jak. Martens,	Welikoknjascheskoje, K.	Millerowo B.G.

Auf dem Konferenzprogramm stehen folgende Fragen:

1. Bericht der K.F.K. (Kommission für kirchliche Angelegenheiten)
2. Bericht vom Ort.
3. Hebung des geistlich- moralischen Zustandes der Gemeinden.
4. Die innere Disziplin der Gemeinden.
5. Die christliche Ehe.
6. Von den geistlichen Leitern der Gemeinden.
7. Der gottesdienstliche Gesang und die Sängerchöre.
8. Gottesdienstliche Versammlungen für Erwachsene und Kinder.
9. Bibelbesprechungen.
10. Reiseprediger.
11. Missionstätigkeit der Gemeinden.
12. Erwerb von geistlicher Literatur und ihre Verteilung unter die Gemeindeglieder.
13. Wahl eines Vollzugsorgans.
14. Laufende Fragen.

Es wird das Projekt einer Deklaration an die Regierung vorgeschlagen und einstimmig angenommen. Zur Übergabe der Deklaration werden gewählt: A. A. Dyck, J. J. Wiebe und D. H. Koop.

1. Der Vorsitzende der K.F.K. verließt den Bericht über die Tätigkeit genannter Organisation in der Zeit von der Bundeskonferenz in Chortitza am 11. und 12. Oktober, 1922 bis heute. Die Versammlung bezeugt der Verwaltung mit Aufstehen ihre Anerkennung für die große Arbeit, die trotz aller Schwierigkeiten geleistet wurde und ruft ihr ein herzliches „Vergelt's Gott!" zu. (Der Bericht wird dem Protokoll beigelegt.)

Br. Heinrich Penner, Alt Samara, teilt mit, wie es den Mennonitengemeinden des Nord-Ostens nach vielen Anstrengungen gelang, sich zu organisieren und mit den andern Mennoniten Rußlands in Verbindung zu treten. Die Versammlung anerkennt die treue Arbeit der Initiatoren dieser Organisation und beweist solches mit Aufstehen.

Der Vorsitzende der K.F.K. befragt die Konferenz über ihre Stellung zu dem am 23. Mai 1924 an die Regierung eingereichten Memorandum. In genannter Eingabe wird um folgende Punkte gebeten:

1. Unbehinderte religiöse Versammlungen und Besprechungen in Kirchen und Privathäusern für Groß und Klein.

2. Ungehindert speziell für Kinder und Jugend verschiedene religiöse Versammlungen, Chöre, Unterricht in Religion und Glaubenslehre in den in Par. 1. benannten Räumen zu veranstalten.

3. Die Gründung von Mennonitischen Kinderheimen mit christlicher Erziehung.

4. Nicht mit besonderer Steuer die Bethäuser und die geistlichen Gemeindeführer zu belegen, und die Erlaubnis neue Bethäuser einzurichten.

5. Dem Mangel an Büchern in unseren Gemeinden abzuhelfen, indem dieselben versehen werden mit Bibeln, Handreichungen, Hilfsmitteln, wie überhaupt mit christlicher Literatur, nicht ausgeschlossen die periodische.

6. Bibelkurse zur Verbreitung und Vertiefung unsrer Diener am Worte Gottes abzuhalten.

7. Die Schule als neutrales Gebiet anzuerkennen, weder religiös noch antireligiös, ausschließlich für die Wissenschaft. Ebenso enthalten die Lehrer sich jeglicher Propaganda und in der freien Zeit verfügen sie persönlich über ihr Privatleben.

8. Die Befreiung der Mennoniten vom Militärdienst, wie auch von den militärischen Vorübungen, indem derselbe durch einen nützlichen Dienst für den Staat ersetzt wird, auf Grund derselben religiösen Übersetzungen den Eid abändern und die Diensttreue durch ein einfaches Versprechen bestätigen.

Hierauf nimmt die Versammlung folgende Resolution an:

Die 8 Punkte, welche von der K.F.K. im Memorandum vom 23. Mai 1924 an den Bundes — Z.I.K. genannt werden, betreffen die fundamentalen Fragen des Mennonitischen Gemeindelebens und hält die Versammlung dieselben für das Minimum, von dessen Gewährung oder Ablehnung das weitere Fortbestehen der Mennoniten als Religionsgemeinschaft abhängig ist und beauftragt die K.F.K. auch in Zukunft in dieser Richtung zu arbeiten.

Br. H. Friesen, Schönau, verliest einen Bericht der Lichtenauer Mennonitengemeinde. Man begrüßt mit großen Erwartungen das Zusammenkommen der Bundeskonferenz im Herzen Rußlands und erwartet von demselben frischen Zufluß geistlichen Lebens. Die Gemeinde strebt nach stärkerem Geistesleben und hat auch einen erfreulichen Zuwuchs von geistlichen Leitern zu verzeichnen. Die Aussicht auf die Eröffnung einer Bibelschule wird mit besonderer Freude begrüßt. Der Taufunterricht hat bereits am 1. Advent begonnen, man empfindet es aber als eine sehr drückende Last, daß der Unterricht nur mit dem 18. Lebensjahre begonnen werden darf.

Den Schluß macht Ältester Jak. Siemens mit einem kurzen Wort anschließend an 1. Joh. 1, 1—4.

Mittwoch, den 14. Januar, 1925.

Eröffnet wird die Arbeit durch Gesang und Ansprache über Ps. 57, 4 und Gebet, durch Br. Franz Friesen, Sibirien.

Den Vorsitz führt Br. Johann Wiens.

Protokollführer sind: David Penner und Redekopp.

Die Berichte vom Ort werden fortgesetzt. — Bericht über die Organisation der Vereinigung im Berdjansker Kreise:

Alle Gemeinden schlossen sich brüderlich zusammen, bildeten einen gemeinsamen Ausschuß mit einem Vollzugskomitee an der Spitze. Einige Brüder aus verschiedenen Kreisen verglichen ihre Organisation mit der an der Molotschna und hoben dabei Unterschiede und Ähnlichkeiten hervor. Darauf fährt der Berichterstatter fort und schildert das innere Leben der Gemeinden. Nach einem Niedergange infolge des Krieges und des Hungers ist seit etwa zwei Jahren eine Neubelebung und Auffrischung zu verzeichnen. Die Auswanderung hat bedeutende Lücken in die Reihen der Gottesreichsarbeiter gerissen, so daß sich etliche Gemeinden ziemlich verwaist fühlen; jedoch hat Gott in seiner Liebe für Ersatz gesorgt.

Von Chortitza wird berichtet, daß das religiöse Leben im Steigen begriffen ist, obzwar noch auf vielen Stellen die Beteiligung an demselben schwach ist. Eine der größten Ursachen ist die Armut. Recht niedergedrückt sind die Gemeinden durch Liquidierung des Waisenamtes. Eine andere betrübende Erscheinung ist das unbefriedigende Urteil in den Gerichtsverhandlungen bei der Befreiung der Jünglinge vom Waffendienst.

Die Berichterstatter von Kronsweide, Nikolaipol, Neu Chortitza, Friedensfeld, Miloradowka und der Einlager Brüdergemeinde bestätigen und ergänzen das Berichtete.

Die Berichte von Ignatjewka, Borissowo und Gussarowka erweisen, daß die schweren Folgen des Krieges und der Unruhen noch immer nicht überwunden sind, auch zu bedauern ist, daß die neuere Bildung einen zersetzenden Einfluß auf die Gemüter der Jugend ausübt. Doch ist der alte, gute Kern geblieben, auch schöne Erscheinungen treten an den Tag.

Der Berichterstatter von Memrik weist auf etliche Schäden, wie auch auf Erfreuliches in ihrem Leben hin, die Stimmung war im Allgemeinen eine gedrückte, doch heute stellen wir fest, daß sich neues geistliches Leben zu regen beginnt.

Von Millorowo wird mitgeteilt, daß die einst so blühende in geistlicher Hinsicht M.B. Gemeinde ziemlich aufgelöst ist, weil die meisten aus religiösen Gründen ausgewandert sind. Die übergebliebenen Glieder haben ein großes Verlangen nach einem echt christlichen Leben.

Die Berichterstatter von Sagradowka teilen mit, daß nach tiefen Erschütterungen neues geistliches Leben sich entwickelt hat und wächst. Diesem Bericht schließen sich die Nachbarortschaften an. Der Vertreter vom Fürstenland hebt hervor, daß die Prediger dort mit Steuern belegt worden sind. Auch hat die Jugend den Gottesdienst durch Gesang und Vorträge gehoben.

Von Samojlowka, Grigorjewka, Barwenkowo und Naumowka wird unter anderem ein stilles Christentum, und das sehr gute Verhältnis zur örtlichen Bevölkerung hervorgehoben.

Die Gemeinden vom Kuban, Suworowka und Kalantarowka teilen mit, daß sie vielen Flüchtlingen aus verschiedenen Gegegenden haben Obdach geben dürfen. Durch diese sind vielfache Auffrischungen im Gemeindeleben entstanden. Im Großen und Ganzen ist ein Wachsen des geistlichen Lebens in den verschiedenen Gemeinden zu verzeichnen.

Aus den Berichten der verschiedenen Gemeinden der Krim entsteht folgendes: Man freut sich geistlicher Segnungen und lebt in Friedeen und Liebe zueinander auf dem alten Grunde der Väter und ist bestrebt nach den Richtungen des Wortes Gottes die Gemeinde zu bauen.

Aus Arkadak ist nach einem hoffnungsvollen wirtschaftlichen Anfange ein durch Mißernte bedingter Niedergang zu vermerken. Gegenwärtig richtet sich das innere Leben wieder auf. Ähnliche Zustände herrschen auch im Tambowschen Kreise.

Der Vertreter vom Trakt teilt von Gefahren mit, die besonders durch das Eindringen fremder Elemente für die jungen Leute entstanden sind. Durch geschichtliche und aufklärende Vorträge wird diesen Gefahren die Spitze gebrochen, und geistliches Leben regt sich auch hier.

Drei russische Brüder, Vertreter der Moskauer Evang. Gemeinde Swetlischew, Andrejew und Blejajew begrüßten die Konferenz im Namen ihrer Gemeinde und wünschen ihr viel Segen und Erfolg. Dann verliest und überreicht Ersterer ein Begrüßungstelegramm des Allruss. Verbandes Evang. Christen aus Leningrad, unterschrieben von Prochanow, Schidkow und Bykow. Teepause von einer Stunde.

Den Vorsitz übernimmt Br. Jakob Pätkau. Das Protokoll vom ersten Tage wird vorgelesen und angenommen.

Es wird mit den Berichten fortgefahren:

Alt Samara. In den vergangenen Jahren hat der Herr durch seine Füh-

rung ernst zu uns geredet. Das Wort Gottes wird ungehindert gepredigt, doch hat Gott sein Ziel noch nicht erreicht.

In Neu-Samara wird die Seelsorge gepflegt und die Gemeindezucht gehandhabt.

Aus dem Orenburgschen wird ein bedeutender Fortschritt im geistlichen Leben der Jugend im besonderen ein reger Verkehr mit den gläubigen russischen Gemeinden vermerkt.

Im Ufimschen wirkte die große Entfernung der Gemeindeglieder von einander und das Jagen nach Besitz und Selbständigkeit lähmend auf die Entwickelung der Gemeinden. Einen Lichtpunkt bildet die sogenannte Armenschule in früherer Zeit.

Da die Gemeinden in West-Sibirien sehr zerstreut liegen, wird die Arbeit stark erschwert. Nicht alle Ortschaften können regelmäßig mit dem Worte Gottes bedient werden. Dennoch sucht man das geistliche Leben in jeder Beziehung zu vertiefen, was durch Bibelbesprechungen und Besuche teilweise erreicht wird. Aus den Gemeinden von Slawgorod und Pawlodar wird auf geistlichem Gebiet die Arbeit durch die große Armut sehr beeinträchtigt, doch nicht liegen gelassen. Die Vertreter bitten um Unterstützung durch Gebet und Tat. Eine traurige Erscheinung bildet hier das Umsichgreifen der Irrlehren und des Zeitgeistes.

Die Turkestaner Vertreter berichten, daß bei ihnen ein Feuer geistlicher Belebung ausgebrochen war. Mit einigem Erfolg wird von den Gemeinden unter den Russen und Mohamedanern gearbeitet.

Die Berichte werden mit diesem abgeschlossen. Die Konferenz nimmt durch folgende Resolution zu denselben Stellung:

Laut den Berichten von Ort und Stelle stellt die B.K. fest, daß,

1. in dem inneren Ausbau der Gemeinden das biblische Ziel, den Leib Christi zu bauen, unverrückt stehen geblieben ist. In unerschütterlichem Gottvertrauen werden die Versuchungen überwunden. Erweckungen finden statt, Leben zeitigt und entwickelt sich, wie in den stillen Stunden im Gebet und bei der Bibel, im Kämmerlein, wie in Gemeinschaft, also auch im Kampfe des öffentlichen Lebens. Besonders stark regt es sich in den jugendlichen Kreisen, sie entscheiden sich für die Wahrheit mit deren Folgen für das Leben.

Im äußeren Ausbau der Gemeinden werden manche Mißstände aufgedeckt und darauf hingewiesen, daß äußere Umstände die innere Entfaltung religiössittlichen Lebens zwar erschweren, die Schläfrigen aber aufgerüttelt, die Lauen zur Entscheidung geführt werden.

Darum kann gesagt werden: Die letzte Ursache alles wahren Lebens ist bei Gott, die Gefahr geistlichen Todes schlummert unter uns selbst.

Geschlossen wird die Arbeit von Ält. Peter Neufeld mit Gesang, Gebet und Ansprache nach Phil. 4, 7.

Dritter Tag (15. Januar)

Den Anfang macht Korn. Harder, Sibirien, mit Lied, Gebet und Ansprache nach 2. Thess. 2, 19.

Den Vorsitz hat Br. A. A. Dück, Margenau. Das Protokoll führen H. Penner und J. Wiebe.

Es wird das Protokoll vom vorigen Tage vorgelesen und mit kleinen Veränderungen angenommen. Hierauf stellt der Leiter der Konferenz den Antrag: die Punkte 3 und 4 der Tagesordnung zusammenzuziehen, was auch angenommen wird und daraufhin verliest Br. Wiebe — Menlertschik —

sein Referat über „Disziplin in den Gemeinden". Über denselben Punkt wird ein Referat von Br. Epp Nikolaijewka vorgelesen.

Im Anschluß an diese Referate und an das des Br. Kopper — Turkestan — welches über den „geistlich — moralischen Stand der Gemeinden" handelt und schon am Tage vorher verlesen wurde, entspinnt sich eine Debatte über die Zustände auf den verschiedenen Gebieten des Gemeindelebens.

Man einigt sich daraufhin, daß die Hauptarbeit zwecks Abhilfe der Mißstände wohl in der Familie getan werden müsse, da die Gemeinde eben aus einzelnen Familien besteht. Hier im Familienkreis lernt das Kind von der Mutter besonders Gehorsam und vom Vater Selbstbeherrschung und dadurch wird der Grund gelegt, daß es später in der Gesellschaft durch Erfahrung zur Selbsterkenntnis kommt. Diesen gestellten Aufgaben kommt die Familie am besten nach, wenn sie den Kindern die Gotteserkenntnis v. Jugend auf einschärft und sie mit den Heilswahrheiten frühe bekannt macht; doch hüte man sich vor Übertretung auf diesem Gebiete. Lassen wir uns leiten von dem Gedanken: „Was wird aus unseren Kindern, wenn sie sterben?" und nicht von dem Gedanken: „Was wird aus unseren Kindern, wenn wir sterben?" Darum „Trachtet am ersten nach dem Reiche Gottes und nach seiner Gerechtigkeit." Schließlich einigt man sich auf folgende Resolution:

Die Konferenz, als solche, weist hin auf das große uns von Gott geschenkte Vorrecht, welches wir darin besitzen unsern Kindern in der Familie eine christliche nützliche Erziehung geben zu können, so das Fundament zum weiteren Ausbau des christlichen Lebens unsrer Gemeinden in unseren Kindern niederlegen zu dürfen. Dieses Vorrecht sollte recht ergiebig ausgenützt werden, umsomehr als Gott uns solches durch die gegenwärtige Lage sogar zur Aufgabe macht, eingedenk des Wortes: „Gott, dein Weg ist heilig" Ps. 77, 14. Damit sich unsere Familienväter und Mütter ihrer Aufgabe der Familie gegenüber bewußt werden möchten, empfiehlt die Konferenz den führenden Brüdern in der Gemeinde ensprechende Vorträge über das christliche Familienleben zu halten.

Teepause.

Nach derselben übernimmt Br. Jakob Rempel den Vorsitz. Die Beratungen drehen sich um die Zustände und die Arbeit in der Gemeinde und von der Gemeinde. Mehrere Brüder weisen auf verschiedene Mißstände hin, ganz besonders werden die sogenannten „feineren" Sünden (Geiz, Afterreden, Verleumdung usw) hervorgehoben und über Maßnahmen zu deren Abhilfe gesprochen. Als wirksamstes Mittel erkennt man die Gemeinschaft mit Gott durch Gebet und Pflege der innigsten brüderlichen Liebe untereinandern. Als Resolution zu dieser Frage sehen wir 1. Thess. 5, 14—24 an.

Eine andere Seite von der Arbeit der Gemeinden wird an der Hand des Referates von Br. Franz Quiring — Trakt — beleuchtet. Besonders wurde dabei der Wirksamkeit unter den zukünftigen Gemeindegliedern gedacht.

Da die patriarchalischen Verhältnisse immer mehr und mehr schwinden, müssen Mittel und Wege gefunden werden, dem scheinbaren Zwiespalt zwischen der gegenwärtigen Weltanschauung und der Bibel zu beseitigen. Solches geschieht durch Gespräche und Zurechtweisungen unter vier Augen und durch Vorträge aufklärenden Charakters. Die Themata kann man entnehmen den Naturwissenschaften, der Medizin, der Psychologie, der Welt- und Kirchengeschichte, ganz besonders aber der Mennonitengeschichte; von großer Wichtigkeit sind apologetische Vorträge.

Die Resolution über diesen Punkt lautet: Die Gemeindeglieder müssen endlich von der irrigen Ansicht frei werden, als käme die geistliche Arbeit in der Gemeinde nur den Predigern zu. Sie sollen einsehen, daß sie als Glieder eines Leibes ernste und heilige Pflichten haben, einander zu bauen und zu ermahnen (wie es die Apostel in 1. Petri 2, 5 u. Thess. 5, 11 betonen) einander wahrzunehmen mit Reizen zur Liebe und guten Werken (Ebr. 10, 24). Auf solche Weise wird der Predigt des göttlichen Wortes aufs wirksamste vorgearbeitet und Bedingungen geschaffen unter welchen die Arbeit der Prediger von reichem Segen ist. Die Prediger dagegen haben die heilige Pflicht, das lautere Evangelium von dem Heile in Christo ernst und eindringlich zu verkündigen, zu wachen über die Reinheit der Lehre, die Gemeinde auf betendem Herzen zu tragen, Bekümmerte zu trösten und zu stärken, was da sterben will (Offbg. 3, 2).

Neben der Verkündigung sollten von Brüdern, die dazu die nötigen Kenntnisse besitzen, auch religiös orientierte Vorträge für die Jugend gehalten werden. Stoff zu Vorträgen liefern Welt- und Kirchengeschichte, insonderheit die Geschichte der Mennoniten, das Leben Jesu, die Mission so wie alles, was die Gemeinde durchlebt und bewegt. Von besonderer Wichtigkeit wären apologetische Vorträge (Verteidigungsreden gegen Angriffe auf die christliche Lehre). Um die Durchführung dieser so wichtigen Arbeit zu ermöglichen, sollten die Gemeinden weder Zeit, Kraft, noch Mittel schonen. —

Nun geht die Konferenz an die Beratung des 6. Punktes der Tagesordnung: „Geistliche Leiter der Gemeinden". Ein Referat liegt nicht vor, und die Debatten knüpfen sich an Br. Jak. Rempels vorgeschlagene 5 Hauptpunkte an:

1. Personen, die an diese Arbeit herangezogen werden dürfen und ihre Aufgabe.
2. Die Ordnung und Besetzung der Gemeindedienste in den Gemeinden.
3. Die Art und Weise der Amtierung.
4. Stellungnahme der Gemeinden zu ihren Arbeitern.
5. Vorbereitung der Prediger.

Resolution der Konferenz: Laut der Heiligen Schrift gibt es in der christlichen Gemeinde ein Lehr- und Diakonamt, die mit gläubigen, lehrfesten und dienstbereiten Männern besetzt werden, daß dieselben durch Wort und Vorbild die Gemeinde der Wiederkunft des Herrn entgegenführen.

Unter der Leitung des heiligen Geistes hat die Gemeinde den Gemeindedienst gemäß der heiligen Schrift durch Brüder aus ihrer Mitte zu be setzen.

Durch die Wahl werden die Brüder nicht in einen besonderen Stand erhoben, aber als liebe dienende Brüder geachtet und geschätzt.

Die Gemeinden werden einsehen, daß sie ihren Predigern, welche ihre Zeit und Kraft in den Gemeindedienst stellen, dabei aber die Möglichkeit verlieren, ihre Angehörigen zu versorgen, tatkräftig unter die Arme greifen müssen.

Das mennonitische Gemeindewesen bringt es mit sich, daß Laienprediger mit gläubigen Theologen in ernster Gemeinschaft arbeiten. Daher haben die Gemeinden anzustreben, daß den dienenden Brüdern auch in Zukunft die unbedingt nötige Ausrüstung für den Dienst am Evangelium gegeben werde.

Den 16. Januar.

Den Vorsitz hat Br. Joh. Wiens — Tschongraw. Protokollführer sind: Johann Rahn und Jakob Löwen.

Nach einer Einleitung, gehalten von Heinrich Voth, Sagradowka, anschließend an Joh. 15, 1 mit Gebet und Lied, geht man zur Tagesordnung über.

1. Als erster Gegenstand steht „die christliche Ehe". Hierüber verließt Br. H. Voth — Sagradowka — ein Referat. In den diesbezüglichen Debatten wird die Bedeutung der bürgerlichen Eheschließung und christlichen Trauhandlung hervorgehoben. Folgende Resolution wird verlesen und angenommen:

Die Ehe ist eine heilige Ordnung, die Gott selbst gestiftet hat. Darum nimmt die christliche Ehe ihren Anfang mit dem heiligen Akte der Trauhandlung, die sofort nach der Registration der bürgerlichen Ehe zu vollziehen ist. — Im Gehorsam zum Staate anerkennen wir die bürgerliche Ehe, im Gehorsam zu Gott entscheidet jede Gemeinde, welche Ehe sie christlich einsegnen darf oder nicht; allein daß es im Herrn geschehe. Die christliche Ehe kann nur der Tod auflösen. Matth. 19.

2. Gottesdienstlicher Gesang und Sängerchöre. Ein Referat hierüber von Fr. Thiessen — Moskau, — gibt viel Anregung und Veranlassung zu den Debatten. Dem Referenten wird ein herzlicher Dank für seine Arbeit ausgesprochen und der Wunsch geäußert, das Referat möchte vervielfältigt werden. Man erweitert diesen Wunsch durch den Antrag, sämtliche Referate zu vervielfältigen. Dieser Antrag wird angenommen und die Erledigung dieser Angelegenheit der neuen K.F.K. übertragen.

Man einigt sich zu folgender Resolution: Die Bundeskonferenz konstatiert die Notwendigkeit, den Gemeindegesang zu beleben. Zu diesem Zwecke wird es den Gemeinden zur Pflicht gemacht, die Chöre und die besten Gemeinschaftslieder, wenn möglich systematisch einzuüben, um den vorhandenen Liederschatz nicht nur zu behalten, sondern auch zu bereichern.

Um den Chorgesang zu heben, müssen unbedingt Dirigentenversammlungen eingerichtet werden, wo ein systematischer Unterricht in den Fachgegenständen erteilt wird. Damit dieses nicht ein Wunsch bleibt, spricht die Konferenz sich dahin aus, die K.F.K. möchte die Sache in die Hände nehmen und diese Versammlungen nach Möglichkeit organisieren.

Den Gemeinden wird es warm ans Herz gelegt, die notwendigen Mittel zur Verfügung zu stellen, damit diese Versammlungen eingerichtet werden.

3. Bibelbesprechungen. Über die Bedeutung derselben, Art und Weise der Ausführung handelt ein Referat verlesen von Br. Bernhard Bergen, Neu-Samara. Br. Korn. Martens spricht einige Gedanken über den Wert der Bibelbesprechungen aus. Die Konferenz sieht die große Bedeutung der Bibelbesprechungen ein und beauftragt eine Kommission eine diesbezügliche Resolution abzufassen, welche in folgender Fassung angenommen wird:

Die Konferenz erkennt die große Bedeutung der Bibelbesprechungen für unsere Gemeinden an und empfiehlt dieselben aus folgenden Gründen:

a) Die Bibelbesprechungen fördern den Reichtum der göttlichen Heilserkenntnis und damit auch alles was zum Leben und göttlichen Wandel dient, nach 2. Petri 1, 3.

b) Die Bibelbesprechungen stellen einen Boden her, auf dem die verschiedenen Schattierungen unsrer Gemeinschaftsrichtungen sich mehr ausgleichen und so das allmähliche Hinankommen zu einerlei Erkenntnis angebahnt wird

c) Die Bibelbesprechungen geben die Möglichkeit, die besonderen Gaben und Erkenntnisstufen der einzelnen Brüder zu prüfen. Dieser Umstand erleichtert die Wahl der Arbeiter für den Lehrdienst.

d) Die Bibelbesprechungen regen durch die Art ihrer Arbeit die Selbständigkeit der einzelnen Glieder an, machen sie mehr frei im Auftreten, fördern die gegenseitige Hochachtung und wirken also aufs allerbeste mit zur Selbsterziehung der einzelnen Glieder des Leibes Jesu Christi.

4. Reisepredigt. Br. Jak. Töws, Alt-Samara, verliest ein Referat über diesen Gegenstand, in welchem er die Notwendigkeit und die Bedeutung der Reisepredigt hervorhebt.

Rege Debatten hierüber beweisen das allgemeine Interesse über diesen Zweck der Reichsgottesarbeit. Es werden verschiedene Vorschläge gemacht, wie man die Sache praktisch angreift. Man einigt sich zu folgendem:

Die Bundeskonferenz sieht die dringende Notwendigkeit ein, daß jede Gemeinde, welche die geeigneten Brüder hat, jährlich einen oder zwei Brüder aussende, wobei darauf zu achten ist, daß alle Ortschaften berücksichtigt werden. Ferner wäre sehr zu empfehlen, wenn die künftige K.F.K. der Mittel wegen die Möglichkeit fände, zwei Brüder zu bestimmen, die alle Gruppen der Glaubensbrüder, besonders die entferntesten besuchen, damit das Band der Zusammengehörigkeit gekräftigt werde.

5. Br. Alex. Ediger verliest die Antwort vom W.Z.I.K. auf die seinerzeit eingereichten drei Bitten inbezug auf Bibelschule, Kindergottesdienst und Einziehen unserer Jungemannschaft. Die ersten beiden Bitten sind abschlägig beantwortet, die letzte abwartend.

Teepause.

In den darauf folgenden Beratungen führt Br. Jak. Pätkau, Memrik, den Vorsitz. — Man spricht über die eingelaufene Antwort und einigt sich dahin, eine Petition auszuarbeiten, und letztere durch die neu gewählte Deputation oder die neue K.F.K. der Regierung vorzustellen. Die Abfassung dieser Petition wird Br. A. Ediger übertragen, welche sich entsprechende Brüder zur Hilfe herbeiziehen kann.

6. Missionstätigkeit. Ein Bruder macht Mitteilungen über die ersten Versuche in der Missionsarbeit unter den Heidenvölkern im nördlichen Sibirien. Er weist daraufhin, daß auch ein großer Hunger nach den ewigen Heilswahrheiten bemerkbar ist, und legt diese Arbeit unserem Volke warm ans Herz. Die Konferenz sieht die Notwendigkeit ein, die Missionsarbeit überhaupt wieder nach Möglichkeit in Angriff zu nehmen und beauftragt die neue K.F.K. einen Bericht über die gegenwärtige Missionstätigkeit zu schreiben und denselben den Gemeinden zuzuschicken, um das Interesse für diese Sache zu wecken.

7. Erwerb von geistlicher Literatur und Verteilung unter die Gemeindeglieder. Brüder teilen mit, daß die russischen Baptisten und die evan. Christen ihre eigenen Organe haben, und daß auch wir die Aussicht haben, ein deutsches religiöses Blatt herausgeben zu können. Man spricht sich sehr dankbar darüber aus, daß die Herausgabe eines solchen Blattes erlaubt sein werde, und beratet darüber, wo die praktische Durchführung möglich wäre.

Es wird der Vorschlag gemacht Abonenten mit Vorauszahlung zu sammeln, um dadurch die hierzu nötigen Summen zu erschwingen. Die Konferenz ist dafür, daß wir so bald wie möglich ein Blatt bekommen und die event. Vorbereitungsarbeiten der neuen K.F.K. zu übergeben.

Den 17. Januar 1925.

8. Wahl des Vollzugsorgans. Nach vielen Debatten über die Zusammenstellung und den Bestand eines Vollzugsorgans in religiösen Angelegenheiten einigt man sich zu Folgendem:

Die Gemeinden jeder Republik der S.S.S.R. (resp. jede größere Gruppe) haben ihre eigene K.F.K., aus deren Mitte ein Vertreter in dem Verwaltungsrat der Zentrale ist.

Um die Arbeit möglichst produktiv zu gestalten, sollen in die Zentralverwaltung Personen gewählt werden, die in einer Ortschaft (resp. Gouvernement) wohnen.

Sowohl die Zentralverwaltung als auch die Ratsglieder aus den einzelnen Gruppen, werden hier gewählt.

Als Kandidatur für die Zentralverwaltung kommen folgende Brüder in Betracht: Alexander Ediger, Aron Dyck, Kornelius Martens, Johann Rahn, Gerhard Dörksen, Dietrich Koop, Molotschna, und Aron Töws, Chortitza. Die offene Wahl zeigt folgendes Ergebnis: A. Ediger, A. Dyck und K. Martens. Der Verwaltung wird das Kooptationsrecht zuerkannt.

Die Frage über die Vertretung aus den einzelnen Republiken (resp. Gruppen) wird beraten und die Konferenz einigt sich für folgenden Bestand der Vertreterschaft:

Krim — 1 Vertreter
Ukraina — 2 Vertreter
Kaukasus — 1 Vertreter
Sibirien — 2 Vertreter
Turkestan — 1 Vertreter und
R.S.F.S.R. — 2 Vertreter — überhaupt 9 Vertreter.

Durch Vorschlag kommen folgende Personen in Betracht, die von der Konferenz anerkannt wurden: für die Krim Joh. Joh. Wiebe, Menlartschik, Post Spat; für Ukraina Jak. Pätkau, Memrik und Peter Neufeld, Chortitza; für Turkestan Peter Pauls, Nikolaipol; für Sibirien Gerh. Gäde, Omsk und Peter Epp, Slawgorod; für R.S.F.S.R. Karl Friedrichsen, Dawlekanowo; und David Petkau, Post Dejewka, Gouv. Orenburg; für den Kaukasus bleibt die Frage offen, da man nicht den betreffenden Kandidaten hat und die K.F.K. erhält direkten Aufschluß vom Kaukasus.

9. Die Petition an die Regierung wird von Br. Ediger verlesen und einstimmig angenommen.

10. Unterhaltung der Zentralverwaltung der K.F.K. Die Lösung dieser Frage übernehmen die Mitglieder des Verwaltungsrates.

Die weitere Leitung übernimmt Jak. Ar. Rempel.

Laufende Fragen:

1. Bibelbesprechungen. Die von der D.M.H. gespendeten Bibeln sollen proporzionnell der Mitgliederzahl der einzelnen Ortschaften verteilt werden, wobei Krim und Molotschna, die auf demselben Wege früher erhaltenen Bibeln an Sibirien abtreten. Die Art und Weise der Zahlung für die Bibeln ordnet die K.F.K.

2. Feier des 400-jährigen Bestehens der Mennonitengemeinde. Am 25. Januar 1925 sind 100 Jahre verflossen, seit sich unsere Gemeinschaft von der Staatskirche trennte. An diesem Tage möchten in allen menn. Bethäusern Dankgottesdienste mit entsprechenden Predigten und Vorträgen gehalten werden. Wir können das 400-jährige Bestehen der menn. Gemein-

schaft verbinden mit einer Stiftung, bestehend aus einer Kollekte und Zeichnungen für eine allgemeine menn. Bibelschule. Die K.F.K. wählt, wo die Zeit es erfordert, im Einverständnis mit den Leitern der Gemeinden die für den inneren Ausbau dieser Schule nötigen Männer, wobei Grundbedingung ist, daß diese Männer positiv gläubig seien.

3. Die Beschickung der Zusammenkunft der Vertreter sämtlicher Mennoniten. Die Bundeskonferenz ist dafür, sich an der Tagung dieser Zusammenkunft zu beteiligen und wählt aus ihrer Mitte für diesen Zweck Br. Jakob Ar. Rempel, Grünfeld. Als seine Kandidaten werden Gerh. Gäde, Sibirien und Abr. Klassen, Halbstadt, gewählt. Der Wille der Bundeskonferenz, bezüglich des 100-jährigen Bestehens unsrer Gemeinschaft, wird in einer entsprechenden Kundgebung an alle Mennoniten des Auslandes ausgedrückt.

4. Osterfeier. Man einigt sich dahin, Ostern in diesem Jahre nach dem neuen Stil zu feiern, und zwar am 12. April.

5. Die Adresse der K.F.K. ist: Post Boljschoj Tokmak, Kreis Berdjansk, Gouv. Jekaterinoslaw, Postkasten No. 58, Kolonie Liebenau, Alexander Heinr. Eiger.

6. Bezugnehmend darauf, daß in einigen Rayons (Baschkirenrepublik) die Sonntage der Gemeinden genommen werden, ist die Bundeskonferenz der Ansicht, daß die Sonntage und sonstige christliche Feiertage nach altem Gebrauche von unseren Gemeinden gefeiert werden.

Das Präsidium der B.K. hat dem Präsidium der Kommission für kirchl. Angelegenheiten, bestehend aus A. H. Ediger, A. A. Dyck und K. Martens Vollmachten auszustellen.

Die Unterschriften des Präsidiums der B.K. sind notariell zu begläubigen.

Nachdem die Konferenz Anerkennung und Dank der Regierung für die Erlaubnis und allen Arbeitern für ihre treuen Dienste durch Aufstehen ausgedrückt, wird die Konferenz von Br. Jak. Rempel mit Gebet geschlossen. Der Schlußgottesdienst wird von Br. Joh. Wiens im Anschluß an 1. Tim. 3 gehalten.

Das Präsidium: J. Rempel, A. Ediger, J. Pätkau, J. Wiens
Sekretär: K. Martens.

4) Melitopol Conference, October 5-9, 1926. (FA)

Protokoll der All-Ukrainischen Konferenz der Vertreter der Mennonitengemeinden in der USSR in Melitopol vom 5.—9. Oktober 1926.

Erster Konferenztag.

1. Eröffnung der Konferenz. 2 Uhr Nachmittags verliest der Vorsitzende der KFK Br. A. Ediger die obrigkeitliche Erlaubnis zur Konferenz vom 16. August sub No. 21404 und erklärt dieselbe damit für eröffnet. In seiner Begrüßungsrede weist Br. Ediger auf die schwere Zeit hin, in der wir augenblicklich leben: doch, versammelt hier, wollen wir nicht über dieselbe klagen, sondern uns unsere Not sagen und Mittel und Wege suchen, dieselbe zu lindern und abzuhelfen . . . Im Geiste der Einheit und Liebe wollen wir unsere Arbeit hier tun und zurückgekehrt in unsere Heimatgemeinden, das Reich des Herrn bauen, indem wir ihm neue Bausteine, und wären sie noch so klein, hinzufügen.

Darauf wird auf Anregung des Vorsitzenden der K.F.K. der im Laufe der letzten 20 Monate verstorbenen Brüder unsrer Gemeinschaft durch Aufstehen und Versingen des Liedes „Wie sie so sanft ruhn!" gedacht.

2. Konferenzrede. Br. P. Penner — Lichtfelde, hielt auf Grund von Apostelg. 2, 42 und Titus — die Konferenzrede. In derselben wies er auf den Zweck unserer Zusammenkunft und auf die Mittel zur Erreichung desselben hin. Zweck der Konferenz ist, uns auf unsern allerheiligsten Glauben zu erbauen und auf Mittel und Wege zu sinnen, das Reich Gottes mit Dargabe aller selbstischen Interessen bauen und fördern zu helfen. Als Mittel zur Erreichung dieses Zweckes werden genannt: das Bleiben in der Apostel Lehre; die Gemeinschaftspflege, welche im praktischen Leben durch Werke der Liebe und Barmherzigkeit, im Bilde durch Unterhaltung des Mahles des Herrn zum Ausdruck kommt; ferner das innige Gebetsleben und die lebendige Erwartung der Wiederkunft des Herrn Jesu Christi.

Erschienen sind 83 Delegaten und 14 Gäste. Die Delegaten vertreten etwa 22 380 Gemeindeglieder. Regierungsvertreter sind: Kotelnikow und Genosse Schön.

3. Wahl des Präsidiums. Ins Präsidium werden durch offene Stimmenabgabe gewählt: a) als Vorsitzende die Brüder: Jakob Rempel — Grünfeld, Johann Töws — Ignatjewka, Peter Nickel — Ohrloff, Jakob Pätkau — Memrik; b)als verantwortliche Sekretäre: Br. Bernh. Wiens —Gnadental und Br. Jak. Andres — Rosental.

Als Protokollführer werden gewählt die Brüder: Johann Becker — Prangenau, Nikolai Janzen — Neukirch, Heinrich Voth — Sagradowka, David Koop — Ohrloff, Johann Janzen — Memrik, Peter Schellenberg — Memrik, Peter Dick — Kondratjewka, Abram Barg — Neukirch, Abram Janz — Scherekowka.

Den Mitgliedern der KfK wird von der Konferenz entscheidendes und den Gästen beratendes Stimmrecht eingeräumt.

4. Tagesordnung. Der Vorsitzende Br. J. Rempel verliest folgende Tagesordnung: 1. Bericht der KfK, 2. Bericht des Delegaten auf der Weltkonferenz, 3. Berichte vom Ort. 4. Durchsicht des Statutenentwurfes für die Organisation der M. Gemeinden. 5. Bibelschule. 6. Hebung des geistl. sittlichen Zustandes in den Gemeinden. 7. Arbeit mit der Jugend. 8. Drucksachen („Unser Blatt", Liedersammlung etc.) 9. Reisepredigt. 10. Missionstätigkeit. 11. Wahlen. 12. Laufende Fragen.

5. Bericht der KfK. Der Vorsitzende der KfK Br. A. Ediger verliest zuvor einen Gruß und Segenswunsch der Allgemeinen Konferenz der Mennoniten Nord-Amerikas mit Tim. 2, 3. Der Gruß wird von der Konferenz dankend angenommen und erwidert.

Br. Ediger berichtet von dem, was die KfK in den 20 Monaten ihrer Tätigkeit aus nicht von ihnen abhängigen Gründen nicht erreicht hat und nicht hat erreichen können. Hierher gehört: 1. der private Religionsunterricht. 2. Mennonitische Kinderheime mit christlicher Erziehung. 3. Herausgabe eines christlichen Kalenders. 4. Dirigentenkurse. 5. Reisepredigt.

Br. Aron Dück — Sekretär der KfK berichtet darüber, was die KfK während der Zeit ihres Wirkens erreichen konnte. Hierher gehört: 1. Befreiung der Prediger von der Besteuerung, 2. Bibelschule — die endgültige Antwort der Regierung steht noch aus — 3. Befreiung der Jünglinge vom aktiven Militärdienst. — Die jüngeren Jahrgänge werden auf ihr Bittgesuch durch das Volksgericht vom Waffendienst befreit. Bezüglich der älteren Jahrgänge wird die KfK beauftragt, gehörigen Ortes zu

erfahren, wie auch diese bei einer eventuellen Mobilisation zu befreien seien. Mehrere Jünglinge, die der Wehrlosigkeit halber schon verurteilt waren, wurden dank den Bemühungen der KfK befreit. In dieser Angelegenheit ist von der KfK eine Reise nach Turkestan gemacht worden. 4. Bibelverteilung. Die von Deutschland gesandten Bibeln und Testamente in 4004 Exemplaren wurden unter den Mennoniten Rußlands verteilt.

Zum Schluß des Berichts gibt Br. Dück eine kleine Übersicht über die technische Seite ihrer Arbeit. Es sind in dieser Zeit 74 offizielle Eingaben, 19 größere Reisen gemacht, 24 Stitzungen abgehalten worden. Sehr viel Arbeit hat die Erledigung der Korrespondenz innerhalb unsrer Glaubensgemeinschaft, die Arbeit mit der Herausgabe „Unseres Blattes" verbunden, Liedersammlung, Statutenentwurfs usw. gekostet.

Der Kassierer der KfK — Br. K. Martens weist darauf hin, daß sie ihre Arbeit unter ungünstigen Verhältnissen angefangen, aber, dank der Opferwilligkeit der Gemeinden dieselbe ohne Unterbrechung hat fortsetzen können.

Nach Berichterstattung der KfK und der Durchsprache derselben drückt die Konferenz den Mitgliedern der KfK für ihre treue Arbeit durch Aufstehen ihren herzlichen Dank aus.

Es folgt eine Pause von 5 Minuten.

Nach der Pause erfolgt die Wahl einer Mandat- und Revisionskommission. In die Mandatkommission werden gewählt die Brüder: Isaak Klassen — Burwalde, Abram Nickel — Großweide, Heinrich Dück — Gnadenheim; in die Revisionskommission die Brüder: Peter Koop — Chortitza, Heinrich Martens — Grünfeld, Kornelius Epp — Altonau. Auf Vorschlag des Vorsitzenden Br. J. Rempel werden zur Ausarbeitung einer Resolution an die Regierung mit dem Rechte der Kooptation folgende Brüder gewählt: A. Ediger, Pet. Nickel, Pet. Neufeld.

Zweiter Tag.

1. Morgenandacht. Anfang 9 Uhr morgens. Morgenandacht von P. Schellenberg — Memrik. Auf Grund von Psalm 4, 7 schildert er den Frieden Gottes den jedermann braucht und in dessen Besitz man durch den lebendigen Glauben gelangen kann.

Darauf geht die Konferenz zur Arbeit über. Den Vorsitz führt Br. P. Nickel — Ohrloff.

2. Verlesen des Protokolls des vorigen Tages. Der Protokollführer N. Janzen verliest das Protokoll des ersten Tages, das mit einem Zusatz über die Arbeit der KfK von der Konferenz angenommen wird.

3. Bericht des Delegaten auf die Weltkonferenz. Br. J. Rempel erstattet einen ausführlichen Bericht über seine Auslandsreise zur Weltkonferenz anläßlich des 400-jährigen Bestehens der Mennonitengemeinden. Der Bericht ist schon teilweise in „Uns. Blatt" erschienen, der übrige Teil folgt. Die Konferenz nimmt den Bericht zur Kenntnis und drückt dem Berichterstatter durch Aufstehen ihren herzlichen Dank aus; gleichzeitig wird das Präsidium beauftragt den Brüdern im Auslande, die sich unser in den letzten schweren Jahren hilfreich angenommen, unsern innigsten Dank telegraphisch zu übermitteln.

4. Resolution an die Regierung. Die Konferenz beauftragt die Brüder: H. Funk — Ignatjewka, J. Pätkau — Memrik, J. Janzen — Memrik, der örtlichen Behörde eine Resolution zu übermitteln und der ukrainischen Regierung in Charkow telegraphisch einen Dank zu überliefern.

5. Bericht vom Ort. Die Konferenz beschließt von jedem Rayon nur einen Bericht anzuhören und stellt jedem Berichterstatter 5 Minuten zur Verfügung. In Betracht kommen folgende Rayone: Molotschna, Altkolonie, Sagradowka, Grünfeld, Memrik, New York, Naumowka, Borsenkowo und Fürstenland.

Mittagspause.

Molotschnaja. Berichterstatter K. Martens teilt mit, daß die Molotschnaja 9000 getaufte Seelen mit 23 Bethäusern zählt. Die verschiedenen Gemeinden haben sich zu einer kirchlichen Vereinigung zusammengetan, deren Vertreter die Gemeinden nach außen hin vor der Regierung vertreten. Um das innere Leben in den Gemeinden zu heben, wurden im vorigen Winter Bibelbesprechungen, Gesanggottesdienste und Dirigentenversammlungen veranstaltet. Der Taufunterricht wird gepflegt. Viele gute Arbeiter im Reiche Gottes sind ausgewandert. Prediger H. Reimer — Rückenau ist wegen Ausstellung von Geburtsscheinen vom Gericht zu einem Monat Zwangsarbeit verurteilt, die Rückenauer Gemeinde ist darauf hin von der Regierung liquidiert worden. Hinzufügend berichtet Pred. D. Epp — Lichtenau über den Tod des Ältesten Bernh. Epp und über die Ordination des Ältesten P. Nickel.

Chortitza. Ältester H. Epp — Nikolaipol teilt mit, daß in allen Gemeinden des Chortitzer Rayons das Bestreben wahrzunehmen ist, Mennoniten und Christen sein zu wollen. Was man von den Vätern bekommen, will man behalten. Die Prediger schöpfen fleißig aus dem unversiegbaren Quell des Wortes Gottes und teilen weiter aus. Besuche von auswärtig ermutigen und sind deshalb sehr erwünscht. Manche Kraft nahm die Auswanderung, doch Gottlob, andere sprangen ein.

Sagradowka. Berichterstatter Ältester H. Voth. Sagradowka hat drei Gemeinden. Die Nikolaifelder Kirchengemeinde, Tieger Brüdergemeinde und Ohrloffer Evangelische Gemeinde. Das Verhältnis zwischen den Gemeinden ist ein brüderliches. Man ist bestrebt, nicht speziell Gemeindebau zu treiben, sondern Gottes Reich zu bauen. Der Kern der Gemeinde ist gesund.

Memrik. Berichterstatter Schellenberg betont, daß besonders tiefere Erkenntnis und Wachstum des geistlichen Lebens bei ihnen nicht wahrzunehmen sind. Die Teilnahme an den Gottesdiensten ist aber sehr rege. Abendandachten und Jugendgottesdienste werden gepflegt.

Grünfeld. Zwecks Registrierung wurde die Gemeinde in drei Gemeinden geteilt. Die innere Einheit ist jedoch geblieben. Gebrechen sind vertreten. Auflösend wirkt die Emigration. Predigerwahlen müssen öfters stattfinden. Die Jugend wird suchender und selbständiger durchs Gericht. Das Leben unserer Jugend verspricht uns eine große Zukunft.

New York. Berichterstatter Br. P. Dück — Kondratjewka konstatiert, daß das Volksgewissen geschwächt, der gute Kern jedoch nicht zerstört worden ist. Der Kirchenbesuch hat zugenommen. Eine Kirche wurde nicht registriert, weil der Regierungsvertreter verlangte, die Gemeinde soll sich für den Waffendienst entscheiden. Die Jünglinge wurden nicht alle vom Gericht freigesprochen. Bibelbesprechungen brachten viel Segen.

Naumowka. Berichterstatter Br. Neufeld erklärt, daß die Naumower Gemeinde schon über 36 Jahre auf dem Grunde stehe, der da heißt: Jesus Christus gestern, heute und derselbe auch in Ewigkeit, und dieser Grund hat standgehalten auch gegen die Stürme des Zeitgeistes. Die Auswanderung nimmt viele Kräfte weg. Wortverkündigung, Bibel- und Gebetsstunden sind bis heute erhalten geblieben. Die Naumower Gemeinde ist eine Missionsgemeinde.

Borsenkowo. Berichterstatter Br. Derksen. Die Borsenkower Gemeinde zählt 420 Glieder mit — Predigern und 4 Diakonen. Andachten und Bibelstunden werden regelmäßig besucht. Die Gebetstunden hingegen schwach. Die Jugend hat spezielle Bibelstunden. Auf dem Fürstenlande ist die Auswanderung so groß, daß die Gemeinde sich gänzlich auflösen kann.

Mitteilungen der Gäste. Es wurden aus folgenden Gemeinden der R.S.F.S.R. Mitteilungen gemacht: Krim, Br. Wiebe; Dawlekanowo, Br. Friedrichsen; Neu-Samara, Br. Martens; Kaukasus, Br. Klassen; Turkestan, Br. Pauls; Orenburg, Br. Rempel; Sibirien, Br. Bärg und Unruh; Trakt, Br. Nickel.

Aus den Berichten ergibt sich, daß in allen Gemeinden wahres göttliches Leben vorhanden ist. Die Gemeinden sind bestrebt, auf dem Wege der Heiligung vorwärts zu kommen. Zu diesem Zweck sind Bibelstunden etc eingerichtet. Die Jünglinge sind mit etlichen Ausnahmen ohne Schwierigkeit vom Waffendienst befreit worden. Es sind jedoch auch Mängel in Gemeinden vorhanden, welche noch beseitigt werden müssen.

Wahl einer Kommission. Nach dem Anhören der Berichte vom Ort und Mitteilungen der Gäste schreitet die Versammlung zur Wahl einer Kommission, die die Stellungnahme der Konferenz zu den gegebenen Berichten und Mitteilungen festzulegen hat. Gewählt werden die Brüder: P. Penner — Lichtfelde, P. Koop — Osterwick, H. Janz — Landskrone.

Durchsicht des Statutenentwurfs. A. Ediger verliest das Statut für die Organisation der Mennonitengemeinden. Nach kurzen Debatten einigt sich die Konferenz dahin, eine Kommission zu wählen, die das Statut durchzusehen und ihr Gutachten am nächsten Tage darüber abzugeben habe. Gewählt werden die Brüder: D. Epp, A. Ediger, A. Dück, J. Rempel und A. Klassen.

Dritter Tag.

1. Morgenandacht. Den Anfang macht Br. Karl Friedrichsen — Dawlekanowo mit Lied, Gebet und Ansprache im Anschluß an 5. Mose 33, 1—3. Redner schildert uns die unwandelbare Liebe Gottes und ermahnt uns, diese Liebe aufzunehmen, damit auch wir sie ausstrahlen können. Gott hat alle Heiligen in seiner Hand, und diese haben das Verlangen, in seiner Gemeinschaft zu leben.

2. Verlesen des Protokolls vom vorigen Tage. Protokollführer H. Voth, Sagradowka verließt das Protokoll vom zweiten Tage, welches mit etlichen Zurechtstellungen und Ergänzungen angenommen wird.

3. Stellungnahme der Konferenz zu den Berichten vom Ort. Die am vorigen Tage gewählte Kommission verliest folgende Resolution: Aus den kurzen durch Konferenzbeschluß auf 5 Minuten Dauer beschränkten Rayonberichten der Delegaten und Gäste, welche im einzelnen nicht anders als verschieden lauten konnten, leuchtete doch im allgemeinen hervor, daß allenthalben in den Gemeinden auch in den schwersten Umständen das ernste Bestreben vorhanden ist, in den altbewährten und in den allgemein erschütterten Lebensverhältnissen der Gegenwart sich besonders bewährenden biblischen Grundlinien als Gemeinde Christi zu bauen. Als eine der ersten Notwendigkeiten dazu muß man das gegenseitige liebevolle Verständnis und das friedlich brüderliche Miteinanderarbeiten und Kämpfen der verschiedenen Gemeindegruppen bezeichnen, und da zeigen uns die Berichte, daß diese Erkenntnis und auch ein diesbezügliches Streben wohl allenthalben im Durchbruch begriffen ist. Das ist Gnade und treue Barmher-

zigkeit Gottes, welche über den Gemeinden waltet, und nur durch ihre Kraft kann man diesem Ziele näher kommen. Im Vertrauen auf den Herrn erfüllt uns beim Überblick über unser so weit verzweigt wohnendes Mennonitenvolk von neuem die Überzeugung, daß in unserm Volke noch ein Kapital religiöser Kraft, innerer Wärme und Zartheit vorhanden ist, und daß unser eigentümlich mennonitisches Glaubensbekenntnis eine reiche Fundgrube gesunder Volkskraft und unsere biblische Gemeindeeinrichtung in ersprießliches Feld zur Entwickelung desselben darbietet.

4. Statutenentwurf für die Mennonitengemeinden. Die am zweiten Konferenztage gewählte Kommission verliest den Statutenentwurf, welcher dann von der Konferenz einstimmig angenommen wird.

5. Bericht der Revisionskommission. Br. Heinr. Martens — Grünfeld verliest folgenden Akt der Revisionskommission: Am 5. Oktober 1926 unternahm die auf der in Melitopol tagenden mennonitischen Allukrainischen Konferenz gewählte Revisionskommission im Bestande der Personen: Peter Koop, Kornelius Enns und Heinrich Martens eine Bücherrevision der Kommission für kirchliche Angelegenheiten und stellte darüber vorliegenden Akt auf: Sämtliche Bücher sind übersichtlich und tadellos geführt worden; das Kassenbuch weist ein Saldo auf von 1528 Rbl. 75 Kop., die baar vorgefunden worden sind. Alle Ausgaben haben die dazu nötigen Belege. Die Rechnungen sind alle aneinander geheftet. Das Protokollbuch enthält 24 Protokolle. Die einlaufenden Papiere belaufen sich auf 279, die auslaufenden auf 264. Die Bilanz auf den 1. Oktober ist richtig ausbalanziert. Die ganze Führung der Sache in der Kommission für Kirchenangelegenheiten in der Periode vom 1. Februar 1925 bis 1. Oktober 1926 zeigt, daß viel Arbeit an den Tag gelegt worden ist. Der Bericht wird zur Kenntnis genommen, und die Konferenz dankt der KfK für die geleistete Arbeit durch Aufstehen.

6. Bibelschule. Der Referent, Br. J. Rempel — Grünfeld, weist nach, daß unsere Gemeinden schon viele Jahre an der Lösung dieser Frage gearbeitet, aber der ungünstigen Verhältnisse wegen die Schule nicht ins Leben rufen konnten.

Pause von 5 Minuten.

Nach der Pause teilt Br. A. Dück — Margenau mit, was die KfK in Sachen der Bibelschulfrage getan hat. Br. E. Epp — Lichtenau, der selber in dieser Frage gute 15 Jahre mitgearbeitet hat, unterstreicht, daß unsre Väter die Notwendigkeit einer allgemeinen Bibelschule tief erkannt; sie haben über diese Sache ernst gedacht und entschieden gehandelt, und wenn die Bibelschule nicht ins Leben gerufen wurde, so lagen die Gründe außerhalb der Gemeinden. Das Bedürfnis, eine Bibelschule zu haben, wird von der Konferenz tief erkannt. Durch Abstimmung entscheidet sich die Konferenz prinzipiell für eine allgemeine Bibelschule.

7. Hebung des religiös-sittlichen Zustandes der Gemeinden. Br. Joh. Töws — Ignatjewka verliest ein umfangreiches Referat über die Hebung des religiös-sittlichen Lebens in den Gemeinden. Das Referat zerfällt in den prinzipiellen und praktischen Teil. Im ersten Teil führt Br. Töws aus, daß zur Hebung des religiös-sittlichen Lebens folgendes notwendig ist: 1) Mehr Sündenerkenntnis, 2) Mehr Gebetsleben, 3) Entschiedene Absonderung von der Welt nach 1. Joh. 2, 15—16, nämlich Augenlust, Fleischeslust und hoffärtiges Leben zu meiden, 4) Einheit der Kinder Gottes in allen Lagern, 5) Tüchtige Wortverkündigung, 6) Freude am Herrn, 7) Lie-

bestätigkeit in den Gemeinden, 8) Energie in der Arbeit. — Im zweiten Teil bringt der Referent 7 praktische Vorschläge: 1) Ein- oder zweiwöchentliche Zusammenkünfte der Arbeiter am Wort und der Diakone. 2) Richtiges Verhältnis zwischen Erweckungs- und Heiligungsarbeit. 3) Gemeindestunden (Beratungsstunden). 4) Hausbesuche und Familienleben. 5) Häufiger Genuß des heiligen Abendmahls. 6) Die Speise im Worte Gottes in Bibelstunden, Bibelbesprechungen, Bibelkursen (1. zur Vertiefung im Wort, 2. zur Arbeit am Wort, 3. zum Dienst an Seelen). 7) Entsprechende Beachtung der mancherlei Gaben in einem Geist der Arbeiter am Worte.

Mittagspause.

8. Besprechung des Referats. Die Debatten erweisen, daß die Ausführungen des Referenten dem vorhandenen Bedürfnisse entsprechen, und die Konferenz erkennt die im Referat gemachten praktischen Vorschläge als die zweckentsprechenden Mittel zur Hebung des religiös-sittlichen Lebens voll und ganz an.

9. Zweites Referat von Br. P. Neufeld, Chortitza. Anschließend an die gemachten praktischen Vorschläge im vorigen Referate, verliest Br. Peter Neufeld ein Referat speziell die Seelsorge betreffend. Als besonderen Zweig der Seelsorgearbeit nennt der Referent die Krankenbesuche, welches Aufgabe der Prediger und anderer erfahrenen Christen ist. Der Seelsorger muß das Vertrauen der Gemeinde genießen und sich von Gott folgende Ausrüstung schenken lassen: 1. Innige Teilnahme, Mitleid und herzliches Mitgefühl. 2. Verschwiegenheit. 3. Weisheit und Sanftmut. 4. Demut. Ein anderer Zweig der Seelsorgerarbeit ist die Pflege der Genesenden. Als Heilmittel nennt der Referent: Gottes Wort, Gebet, Fürbitte der Gemeinde, Hausandacht, geistliches Lied und Abendmahl. — Die Konferenz dankt den beiden Referenten durch Aufstehen und wünscht, daß selbige in „Unserm Blatt" erscheinen möchten.

10. Bericht der Mandatkommission. Br. Abr. Nickel, Großweide, verliest folgendes Ergebnis. Die erschienenen 83 Delegaten wären dem Alter nach so zu gruppieren:

von 20 — 30 Jahren 4 Delegaten,
von 31 — 40 Jahren 23 Delegaten,
von 41 — 50 Jahren 31 Delegaten,
von 51 — 60 Jahren 19 Delegaten,
von 61 und darüber 6 Delegaten,

Der Bildung nach:

Elementarschulbildung 34 Delegaten,
Zentralschulbildung 12 Delegaten,
Pädagogische 26 Delegaten,
Mittelschulbildung 5 Delegaten,
Hochschule 5 Delegaten,

Vierter Tag.

Um ½9 Uhr beginnt die Morgenandacht, geleitet von Br. Abr. Janz —Schostakowka. An der Hand der zweiten Bitte aus dem Vaterunser führt der Redner aus, daß das Reich, um das wir bitten, das Reich Gottes ist, an dessen Spitze der König aller derer, die aus Gott geboren sind, Jesus Christus, unser Heiland steht. Dieses Reich ist ein ewiges Reich und wird den ewigen Frieden verwirklichen. Zum Schluß erfolgt eine warme Aufforderung, an dem Zustandekommen des Reiches mitzuarbeiten.

Um 9 Uhr 20 Minuten beginnt die Vormittagssitzung. Den Vorsitz führt Br. Peter Nickel — Ohrloff, Protokollführer Abr. Janz — Schostakowka und Abr. Bärg — Neukirch.

Es wird zuerst das Protokoll vom vorigen Tage vom Protokollführer Joh. Janzen verlesen und mit etlichen redaktionellen Verbesserungen und Ergänzungen angenommen. Dann geht man zur Tagesordnung über.

1. Arbeit mit der Jugend. Ältester J. Pätkau — Memrik verliest ein Referat, in welchem er ausführt: 1) Das höchste Ziel der Jugendarbeit ist, die Jugend zu Christus zu führen. 2) Das geschieht durch die Einführung der Jugend in die Schrift und das Glaubensbekenntnis auf dem Wege eines frischen, lebendigen Unterrichts bei reger Mitarbeit der Jugend und ernster, vertraulicher Unterredung mit ihr. 3) Die Jugendarbeit muß das ganze Jahr hindurch betrieben werden. 4) Den Hauptstoff für den Unterricht enthält die heilige Schrift. Ferner kann die Jugend durch Teilnahme an besonderen Jugendversammlungen, Bibelstunden, Sänger- und Missionsfesten beschäftigt werden. 5) Die Arbeit mit der Jugend ist ein wesentlicher Zweig der Reisepredigt. 6) Auf dem Wege kräftiger Unterstützung ihrer Gemeindearbeiter können die meisten Gemeinden Jugendarbeiter gewinnen.

Aus den kurzen Debatten geht hervor, daß die Konferenz die Arbeit an der Jugend für unbedingt notwendig befindet. Der Referent wird beauftragt, sich zwei Personen zu wählen, und eine Resolution über die Arbeit der Jugend abzufassen. Die Konferenz dankt dem Referenten für seine Arbeit und beweist den Dank durch Aufstehen.

Von dem Regierungsvertreter Schön geht folgende Frage an das Präsidium ein: Bitte im Namen der Regierung der Konferenz die Frage vorzulegen, welche Ansicht sie hat zu dem Faktor, daß in einzelnen Gemeinden die Jugend vor dem 18. Jahre zum Religionsdienst herangezogen wurde; außerdem an religiösen Gesangstunden in großer Anzahl bis zu 300 teilnahm, welche das Gesetz der Regierung verletzen. Die Konferenz konstatiert, daß es widergesetzlich ist, wenn in Gesangchören der Jugend unter 18 Jahren systematischer Religionsunterricht erteilt wird, wünscht aber, daß eine Möglichkeit geschaffen werde, denselben im Einverständnis mit der Regierung üben zu dürfen.

2. Drucksachen. a) Choralbuch. Br. Ediger berichtet, daß die Herausgabe von etwa 3000 Choralbüchern sich auf 200 Rbl. belaufen werde, d.h. uneingebunden. Die Herausgabe eines Choralbuches wird von der Konferenz für notwendig befunden und die Vertreter der Gemeinden werden aufgefordert, sich in ihren Gemeinden zu orientieren, wieviel Exemplare notwendig sind, und das Ergebnis so schnell wie möglich der KfK zuzustellen. Die Konferenz bestimmt, daß das Choralbuch bei einer eventuellen Herausgabe in Steriotyp nach der Auflage von 1914 herauszugeben ist.

b) Liedersammlung. Br. A. Ediger teilt mit, daß die KfK die Sammlung von Liedern in 3 Heften für unsere Sängerchöre herauszugeben beabsichtige. Die Konferenz bittet die KfK die Herausgabe einer Liedersammlung zu bewerkstelligen und betraut sie damit, Männer heranzuziehen, die an der Sammlung der Lieder mithelfen. Um die Zahl der notwendigen Exemplare festzustellen, werden sämtliche Vertreter beauftragt, in ihren Gemeinden die Zahl der erforderlichen Exemplare zu ermitteln und das Resultat im Laufe eines Monats der KfK zuzusenden.

c) Gesangbuch. Da von etlichen Vertretern auf die Notwendigkeit der Herausgabe eines Gesangbuches hingewiesen wird, so ersucht die Konferenz die KfK, die Möglichkeit der Herausgabe eines Gesangbuches zu klären.

d) Dreiteiliges Liederbuch, Heimatklänge, Glaubensstimme, Frohe Botschaft. Die Konferenz beauftragt die KfK, die Erlaubnis der Einfuhr der dreiteiligen Liedersammlung, die in Kessel, Deutschland, gedruckt werden wird, auszuwirken.

e) „Unser Blatt". Br. A. Ediger bittet, die Wünsche der Leser über „Unser Blatt" auszusprechen. Allgemeiner Wunsch — häufigeres Erscheinen. Selbiges ist, wie Br. Ediger berichtet, wegen Papiermangel nicht möglich. Die Konferenz wünscht einstimmig, daß „Unser Blatt" nach Beseitigung des Papiermangels zweimal monatlich erscheinen möchte.

Br. Martens erklärt, daß die Unregelmäßigkeit in der Zustellung „Unseres Blattes" oft in der nicht rechtzeitigen Bestellung desselben ihre Ursache hat, er empfiehlt, das Blatt auf ein ganzes Jahr zu bestellen, da in solchem Falle Ratenzahlungen zulässig sind.

Der Regierungsvertreter Schön bittet um Auskunft, ob die Schrift „Unser Blatt" nur für die Ukraina vorgesehen ist oder auch in andern Republiken verbreitet werden darf.

A. Dück, Sekretär der KfK weist darauf hin, daß in der Verbreitung des Blattes über die Grenzen der Ukraina bis dahin keine Hindernisse in den Weg gelegt worden sind und daß nur bei Versendung nach dem Auslande eine obrigkeitliche Erlaubnis verlangt wurde. Der Regierungsvertreter Kotelnikow schlägt jedoch vor, daß die KfK sich die Erlaubnis zur Verbreitung „Unseres Blattes" über die Grenzen der Ukraina von der Zentralregierung einhole, welcher Vorschlag zur Kenntnis genommen wird.

3. Reisepredigt. Br. A. Dück teilt mit, daß aus Mangel an Mitteln die Aussendung von Reisepredigern unterblieben ist. Die Versammlung hält den Beschluß der Moskauer Konferenz bezüglich der Reisepredigt fest.

4. Missionstätigkeit der Gemeinden. Ältester J. Rempel macht den Vorschlag, allen Brüdern und Schwestern, die auf dem Gebiete der Mission und Liebeswerke gearbeitet haben, durch Aufstehen einen herzlichen Dank auszusprechen. Der Vorschlag wird ausgeführt. Missionar Siemens konstatiert, daß das Missionsinteresse in den Gemeinden erschlafft ist und schlägt vor, dasselbe zu wecken und zu heben. Die Konferenz äußert einstimmig den Wunsch, daß der Missionssinn wieder geweckt und gestärkt werde.

Mittagspause.

Den Vorsitz führt Br. J. Pätkau. Von der Konferenz wird folgende Resolution angenommen: Die Konferenz empfiehlt allen Gemeinden und ihren Arbeitern aufs wärmste, der Arbeit mit der Jugend unter 18 Jahren die größte Aufmerksamkeit zu widmen und bei ihrer Durchführung weder Kraft noch Mittel zu scheuen. Gleichzeitig drückt die Konferenz den Wunsch aus, das Referat über „Arbeit mit der Jugend" in „Unserm Blatt" zu veröffentlichen.

Folgendes Telegramm an die Zentralbehörde in Charkow wird von der Konferenz aus übermittelt:

Charkow, WUZIK an Petrowsky. „Die Vertreterversammlung der Mennonitengemeinden, die in Melitopol zusammengekommen, sprechen Ihnen als Vertreter der USSR Arbeiter- Bauern-Regierung, ihre tiefe Dankbarkeit aus für das verständnisvolle Verhalten den Bedürfnissen der Mennoniten gegenüber und für die Erlaubnis zur Abhaltung der Versammlung. Das Präsidium."

5. Wahlen. Als Vorsitzender der Kommission der Bevollmächtigten

USSR wird Heinrich Janz — Landskrone einstimmig gewählt. In die Kommission der Bevollmächtigten, die aus 11 Personen besteht, wurden folgende Brüder gewählt: A. Ediger — einstimmig, K. Martens — einstimmig, A. Dück — einstimmig, J. Rempel —Grünfeld mit 63 Stimmen, P. Neufeld — Chortitza mit 60 Stimmen, J. Pätkau — Memrik mit 58 Stimmen, Joh. Janzen — Memrik mit 48 Stimmen, H. Voth — Sagradowka mit 48 Stimmen, H. Funk — New York mit 42 Stimmen, Abr. Nickel — Großweide mit 34 Stimmen. Als Kandidaten werden folgende Brüder gewählt: P. Nickel — Ohrloff, P. Koop — Osterwick, Joh. Töws — Ignatjewka, Joh. Martens — Einlage, Joh. Rahn — Waldheim.

Die Konferenz erklärt sich einstimmig dafür, daß die Brüder im Präsidium für ihre Arbeit eine Entschädigung erhalten. Die praktische Regelung dieser Frage wird der Kommission der Bevollmächtigten übertragen.

6. Laufende Fragen. Statistisches Material über die Seelenzahl der verschiedenen Gemeinden und der dazu gehörigen Kinder in der USSR, verlesen von A. Dück, Sekretär der KfK, wird von der Konferenz zur Kenntnis genommen. Die KfK wird beauftragt, eine neue Statistik der Mennonitengemeinden anzufertigen. Die Konferenz einigt sich dahin, die christlichen Feste nach dem Kalender zu feiern.

Die Konferenz dankt durch Aufstehen der Melitopoler Gemeinde für ihr freundliches Entgegenkommen als auch den Sängerchören, welche durch ihren schönen Gesang zur Erfrischung beigetragen.

Das Protokoll wird vom Präsidium unterschrieben. Hierauf erklärt der Voristzende die Konferenz für geschlossen. Die Schlußrede hält Br. J. Pätkau über 1. Joh. 4, 16—21.

Präsidium: J. Rempel, P. Nickel, J. Pätkau, J. Töws, B. Wiens, J. Andres

STATISTIK

über den Bestand der Mennonitengemeinden in der Ukrainia.

Alte (kirchl.) Gemeind.			Molotschnaer Gemeinden Brüdergemeinden			Freie Gemeinden		
Männl.	Weibl.	Total	Männl.	Weibl.	Total	Männl.	Weibl.	Total
3,578	4,209	7,787	478	767	1,245	168	263	431
			Dazu gehörig:					
		7,249			1,256			379
			Alle anderen Gemeinden der Ukrainia.					
4,910	5,890	10,800	738	1,129	1,867	151	207	358
			Dazu gehörig:					
		12,203			2,875			380
Überhaupt:								
8,488	10,099	-18,587*	1,216	1,896	3,112	319	470	789
		38,039			7,242			1,548

Gesamtzahl der Mennoniten in der Ukrainia: 46,829

* Die obere Zahl in der Rubrik „Total" gibt die Gemeindeglieder, die untere die Gesamtzahl an.

B) MINUTES OF THE ALL-MENNONITE CONGRESS

1) Orloff Congress, August 14-18, 1917 (FA)

Protokoll des Allgemeinen Mennonitischen Kongresses in Ohrloff, Taurien, vom 14.—18. August 1917.

Der Kongress wird am 14. August um 5½ Uhr nachmittags durch eine kurze, von Lehrer und Prediger Salomon Ediger geleitete Andacht eröffnet. Die Versammelten singen zwei Strophen des Chorals „Nun danket alle Gott". In seiner Ansprache spricht Herr Ediger folgende Gedanken aus: „Alle Bürger Rußlands sind an der Arbeit, ein neues Gemeinwesen auf neuer Grundlage zu errichten, und da ist es notwendig, daß auch die Mennoniten mit Hand anlegen. Dazu müssen wir organisiert sein. Dabei können wir aber nach Psalm 127, 1 die Hilfe des Herrn nicht entbehren, weil er als der König des Himmels und der Erde Regenten einsetzt, Throne stürzt und die Geschichte der Völker lenkt. Wie er bis jetzt uns gedeckt hat mit seiner starken Hand, so wird er auch in Zukunft, bei vertrauensvoller Stellung zu ihm, alles zu unserem Besten dienen lassen. Mit einem Gebet schließt die Andacht.

Der Vorsitzende des Bureaus der M.-M.-V., Herr Joh. Willms, begrüßt die Anwesenden im Namen des Bureaus, erklärt den Kongreß für eröffnet und stellt zur Debatte die Frage über die Stimmberechtigung: 1) der anwesenden Mitglieder des Bureaus der M.-M.-V. oder, wenn diesen in ihrer Gesamtzahl das volle Stimmrecht nicht zuerkannt werden sollte, des Ausschusses; 2) der nicht zum Bureau gehörenden Berichterstatter in den Sektionen und 3) der zur Beratung namentlich eingeladenen Gäste. Es wird sowohl allen Mitgliedern des Bureaus der M.-M.-V. und seinen Berichterstattern als auch den namentlich eingeladenen Gästen das volle Stimmrecht zuerkannt, obwohl sich einige Stimmen dagegen erheben. Die Opponenten begründen ihren Standpunkt damit, daß ihres Erachtens nur die mennonitische Gesellschaft als solche, nicht aber der Kongress Stimmrecht zuerkennen dürfe.

Die vorläufige Kontrolle und Prüfung der Mandate ist von den Mitgliedern des Bureaus der M.-M.-V. besorgt worden, und H. Willms beantragt, darüber zu beraten, ob die fernere Prüfung der Mandate den Mitgliedern des Bueraus belassen oder einer besonderen Kommission übertragen werden solle. Er teilt mit, daß bis jetzt 141 Delegierte erschienen sind, von denen jedoch manche proportionell der Zahl der Wähler, von denen sie abdelegiert sind, das Recht auf mehr als eine Stimme haben. Betreffs des vorerwähnten Antrages von H. Willms wird beschlossen, auch die weitere Prüfung der Mandate den Mitgliedern des Bureaus der M.-M.-V. zu überlassen.

Herr Fr. Fröse stellt den Antrag, es möchten Beruf, Bildungsgrad und Alter jedes einzelnen Delegierten, sowie der Modus seiner Wahl genau registriert werden, damit man sich nachher ein Urteil darüber bilden könne, inwieweit der gegenwärtige Kongress wirklich eine Photographie der mennonitischen Gesellschaft Rußlands darbiete. Die Herren H. Schröder, Joh. Willms und einige andere opponieren ihm, weil ihres Erachtens solche statistische Daten jenes erforderte Bild nicht bieten können, da die Delegierten unabhängig von ihrer persönlichen Stellung in der Gesellschaft die Vertrauensmänner sind und durchaus nicht immer mit diesen derselben Bevölkerungsschichte angehören. Auch ist es nicht wünschenswert, den Klas-

senunterschied zu unterstreichen, da der Kongress zusammengetreten ist, um allgemeine Fragen und nicht gesonderte Klasseninteressen zu beraten; einig sollen und wollen wir sein! Der Antrag des H. Fröse wird jedoch angenommen, weil die Registratur der von ihm geforderten Daten schon an sich als Sammlung statistischen Materials einen hohen Wert hat.

Nun schreitet man zur Wahl des Präsidiums. Es wird beschlossen, in geheimer Zettelwahl einen ersten, einen zweiten und einen dritten Vorsitzenden zu wählen. Es werden sieben Kandidaten vorgeschlagen, von denen Herr Lic. thol. Benj. H. Unruh zum ersten, Herr H. J. Andres zum zweiten, und Herr Dr. P. Dück zum dritten Vorsitzenden gewählt werden.

Der erste Vorsitzende verliest nach kurzen Ansprache die eingegangenen Begrüßungsadressen 1) von den mobilisierten Mennoniten in Odessa, und 2) von H. J. K. Klatt, Taschtschenak.

Zu Sekretären werden durch offene Stimmenabgabe A. H. Unruh, J. Bock, Fr. Fr. Fröse, D. Enns, Ph. Cornies und J. H. Janzen gewählt. — Die Arbeitsteilung im Sekretariat wird diesem überlassen. Man spricht den Wunsch aus, die Protokolle möchten möglichst ausführlich geschrieben werden, damit auch diejenigen, die persönlich nicht auf dem Kongress zugegen sein können, ein möglichst getreues Bild von ihm erhalten.

Weiter konferiert man darüber, ob in den kommenden Kongresstagen in Sektionen oder ausschließlich in Plenarsitzungen gearbeitet werden solle. Es kommt vorläufig zu einer rein grundsätzlichen Stellungnahme zu dieser Frage. Obwohl es wünschenswert wäre, daß sämtliche Fagen ausschließlich in Plenarsitzungen zur Verhandlung kämen, damit alle Kongressteilnehmer persönlich allen Besprechungen folgen könnten, sieht man sich doch des reichen zur Verhandlung stehenden Materials wegen genötigt, in Sektionssitzungen vorzuarbeiten. Ferner wird beschlossen, daß täglich drei Sitzungen stattfinden sollen.

Die Morgensitzung von 8 Uhr früh bis 11 Uhr 15 Minuten mittags, die Tagessitzung von 1 Uhr bis 3 Uhr nachmittags, die Abendsitzung beginnt 4 Uhr nachmittags und ist zwischen 7 und 8 Uhr abends zu schließen.

Plenarsitzung am 15. August.

Die Sitzung wird um 8 Uhr früh eröffnet. Zunächst verliest der Sekretär Janzen den Protkollentwurf der Sitzung vom 14. August. Der Entwurf wird, nachdem einige unwesentliche Änderungen redaktionellen Charakters vorgenommen worden sind, von der Versammlung angenommen.

Es wird den Versammelten die Mitteilung gemacht, daß im Vestibül der Zentralschule Zeitungen zum Verkauf ausliegen werden. Der Reingewinn vom Verkauf derselben soll mit zur Deckung der durch den Kongress verursachten Kosten dienen.

Herr Peter Wiens teilt mit, daß das Bureau der M.-M.-V. die Prüfung der Mandate fortsetzt und die am 14. August geforderten Daten sammelt, bisher jedoch nur erst mit dem Ordnen des vorliegenden Materials hat fertig werden können.

Man beschließt, die Referate, die auf dem Kongress verlesen werden sollen, als Anhang dem Protokoll beizufügen und sie außerdem in ganz kurzgefaßten Auszügen in den Text des Protokolls aufzunehmen. Der Vorsitzende bittet nun, zunächst das von der M.-M-V. vorgeschlagene Programm daraufhin zu prüfen, ob man es ganz oder nur teilweise annehmen könne.

Die ersten vier Punkte dieses Programms sind bereits erledigt, und es erübrigt nur noch, über die Punkte 5—14 zu verhandeln.

Dr. Dück erklärt, daß die Beratungen über Punkt 5: „Kurze Mitteilungen von den Ortschaften" ein Bild geben sollen, wie sich die Mennoniten zum gegenwärtigen Moment stellen und wie die Organisationen zustande gekommen sind. Sonstige Fragen müssen später unter Punkt 13 zur Verhandlung kommen.

Einige Vorschläge gehen dahin, Punkt 5. zu streichen oder an einen andern Platz zu stellen, doch werden diese Vorschläge abgelehnt.

Der Vorsitzende beantragt, Punkt 12. „Stellung zur Ukrainafrage" zu streichen, was auch geschieht. Im übrigen wird das von der M.-M.-V. vorgeschlagene Programm angenommen.

Daß der Kongress mit einem Gottesdienst schließt, wird als selbstverständlich angenommen und über diesen Punkt (P. 14.) des Programms nicht abgestimmt.

Man wendet sich jetzt der Frage über die Arbeitsteilung in den Sektionen zu. Die M.-M.-V. beantragt, sieben Sektionen zu bilden, und zwar:

1. die Sektion für Wahltechnik und die praktische Anwendung des Wahlgesetzes;
2. die Sektion für das Organisationskomitee;
3. die Sektion für den Mennonitischen Kongreß;
4. die Sektion für das Programm-Minimum (Agrarfrage);
5. die Sektion für Schulfragen;
6. die Sektion für spezielle mennonitische Interessen;
7. die Sektion für Liquidation und andere brennende Fragen.

Der Vorsitzende proponiert, Sektion 1. und 2. zusammenzuziehen, da sie nah verwandte Fragen zu bearbeiten haben. H. Fröse schlägt vor, Sektion 1. und 3. zu kassieren und über Wahltechnik, praktische Anwendung des Wahlgesetzes und mennonitischen Kongress in Plenarsitzungen zu verhandeln. — H. Epp will Sektion 1. gestrichen haben und H. Andres schlägt vor, Sektion 1. zu streichen und Sektion 2. und 3. zusammenzuziehen.

Nach einigen Debatten schlägt H. Fröse vor, in vier Sektionen zu arbeiten:

1. Allgemeine politische Sektion;
2. Sektion für Kultur- und Bildungsfragen;
3. Juristische Sektion;
4. Sektion der Organisationskommission.

Dieser Vorschlag wird angenommen.

Die M.-M.-V. stellt nun den Antrag, die Mitglieder des Kongresses möchten sich freiwillig in die Sektion einschreiben, für deren Arbeit sie sich am meisten interessieren und für die sie sich am meisten qualifiziert wissen. — Der Antrag wird angenommen.

Es wird ferner über die Zahl der Mitglieder der einzelnen Sektionen verhandelt. Herr Fr. Fröse schlägt vor, in Kommissionen zu je 5 Mitgliedern zu arbeiten; doch findet man diese Zahl zu gering bemessen und stellt als Minimum für die Mitgliederzahl einer Sektion 20 fest.

Während der Besprechung ist Herr H. Schaad, Prischib, erschienen und wird von dem Vorsitzenden im Namen der Versammlung herzlich begrüßt.

Es wird der Vorschlag gemacht, die Referate zunächst in den Plenarsitzungen anzuhören, damit das Plenum den Sektionen Direktiven für ihre Arbeit erteilen könne; doch sieht man davon des Zeitmangel wegen ab

und beschließt, die Referate in den Sektionssitzungen zu verlesen. Die Sektion hat dann zu bestimmen, ob das betreffende Referat ganz, teilweise oder überhaupt nicht der Plenarsitzung vorgelegt werden soll.

Ferner werden zwei Vorschläge bezüglich der Zeit, in welcher die Sektionen arbeiten sollen, eingebracht:

Der erste Vorschlag lautet: Tags arbeitet das Plenum, abends, d.h. nach 8 Uhr, die Sektionen. Der zweite Vorschlag lautet: Die Sektionen arbeiten von 1 Uhr nachmittags ab und bemühen sich, zum 16. August, 8 Uhr früh, fertig zu sein. — Dieser Vorschlag wird angenommen.

Herr P. Wiens beantragt, es möchte sich unbedingt jedes Mitglied des Kongresses in irgend eine Sektion einschreiben. Zwanzig Mitglieder müssen sich aber sofort eintragen. Den Mitgliedern der Sektionen soll es freigestellt sein, Gäste zu den Beratungen heranzuziehen.

Der Vorsitzende verliest einen Brief von Lehrer Aron Töws, Rückenau, in dem die Lage der 37 unter dem Verdacht der Spionage stehenden Mennoniten kurz geschildert und die Bitte ausgesprochen wird, der Kongress möchte sich für diese Mennoniten verwenden.

Herr David Klassen berichtet, daß das Vollzugskomitee der Bevollmächtigten in Kasernenangelegenheiten bereits wegen der in Frage stehenden 37 Mann im Kriegsministerium vorstellig geworden ist und von dort auch schon die Antwort erhalten hat, daß die genannten Mennoniten dem Allrussischen Semstwoverbande übergeben werden sollen, und daß sie schon von der Station Birjulewo, wo sie Arrestantenarbeit verrichten mußten, entlassen und nach Moskau übergeführt worden seien.

Herr P. Fröse verspricht, genauen Bericht über die Lage dieser Mennoniten zu erstatten.

Da die Zeit für die Vormittagssitzung noch nicht ganz abgelaufen ist, beschließt man, noch einige Berichterstatter von den einzelnen Ortschaften anzuhören.

Es kommen in der Vormittagssitzung zu Worte:

1. der Berichterstatter des M.-M.-V. — Herr Fr. Wall.
2. der Berichterstatter der Sanitätskolonne vom Wansee — H. Thiessen.
3. der Berichterstatter der mobilisierten Mennoniten der Stadt Moskau — H. P. Fröse.
4. der Berichterstatter der mobilisierten Mennoniten der Stadt Jekaterinoslaw — Joh. Harder.
5. der Berichterstatter des Kommandos der Gostower Forstei — H. Harder.
6. der Berichterstatter der Sanitäre in Trapesund — H. P. Hamm.
7. der Berichterstatter von Olgino — H. Schmidt.
8. der Berichterstatter der Organisation der Deutschen des nördlichen Kaukasus — H. Friesen.
9. der Berichterstatter von Millerowo — H. de Fehr.
10. der Berichterstatter von Alt-Samara — H. Joh. Wiebe.
11. der Berichterstatter von Nikolaipol — H. H. Andres.

Ihre Berichte sollen im Auszug als Anhang dem Protokoll beigegeben werden.

Auf Antrag des Vorsitzenden beschließt die Versammlung, die übrigen Berichterstatter in der Morgensitzung am 16. August anzuhören, und schließt die Sitzung.

Plenarsitzung am 16. August.

Es kommen zunächst die Berichterstatter von den einzelnen Ortschaften zu Worte:

1. der Berichterstatter von Dawlekanowo — H. Löwen.
2. der Berichterstatter von Schönwiese — H. Jak. Bock.
3. der Berichterstatter von Odessa — H. A. Unruh.
4. der Berichterstatter von Chortitza — H. Is. Epp.
5. der Berichterstatter von Barwenkowo-Grigorjewka — H. D. Dück.
6. der Berichterstatter von Samara — H. Klassen.

An Stelle des beurlaubten H. D. Enns und des aus dem Sekretariat ausscheidenden H. J. Bock werden zu Sekretären gewählt H. Is. Epp, Nowo-Chortitza, und H. H. Schröder, Halbstadt.

Zur Tagesordnung stellt Herr Fröse den Antrag, bei der Beratung der in den Sektionen vorgearbeiteten Fragen vom Allgemeinen zum Spezialen überzugehen und dementsprechend zuerst die allgemein-politische, dann die Kultur- und Bildungsfrage, ferner die juridische und zuletzt die Organisationsfrage durchzusprechen. Doch kann man diese Reihenfolge noch nicht endgültig feststellen, weil noch nicht alle Sektionen mit ihrer Arbeit fertig sind.

Die allgemein-politische Frage kann zur Verhandlung kommen, da die entsprechende Sektion ihre Arbeiten abgeschlossen hat. Es wird beschlossen, zuerst die Agrarfrage und dann die Frage über Staatsverfassung zur Verhandlung gelangen zu lassen.

Als Berichterstatter über die Agrarfrage tritt Herr Dr. Dück auf.

Er verliest das Protokoll der Sektion und schaltet von sich aus Erläuterungen und die Thesen aus den in der Sektion verlesenen Referaten ein. Referate zur Agrarfrage sind von ihm, Dr. Dück, und von H. Fr Fröse verlesen worden.

Dr. Dücks Referat enthält folgende Grundgedanken: Jede Lösung der Agrarfrage auf dem Wege eines gewaltmäßigen, die Entwickelungsgesetze verletzenden Eingriffs in die Volkswirtschaft ist abzuweisen, weil sie für einen Agrarstaat, wie ihn Rußland darstellt, zur ökonomischen Katastrophe führen müßte. In Sonderheit wäre eine Aufhebung des Eigentumsrechts auf Grund und Boden in dem gegenwärtigen Stadium des Kapitalismus in Rußland eine solche Durchbrechung und unheilvolle Störung des geschichlichen Werdeganges. Dem Staate kann die Enteignung von Privatländereien nur gegen gerechte Entschädigung zuerkannt werden. — Diese gesunde Lösung der Agrarfrage muß folgende Maßnahmen unter staatlicher Aufsicht und Unterstützung in Anwendung bringen:

1. Befreiung des Bodens vom Gemeindewesen und Einführung des Eigentumsrechts auf Grund und Boden.
2. Aufhebung des Zwischenfeldersystems.
3. Versiedelung, d.h. Überführung aus landärmeren in landreichere Bezirke.
4. Aussiedlung, d.h. Kolonisation in nicht urbaren Gebieten.
5. Verbesserung oder Meliorationsarbeiten.
6. Einrichtung von Genossenschaften.
7. Hebung sämtlicher Zweige der Landwirtschaft.
8. Einführung einer progressiven Besteuerung des Grundbesitzes.
9. Hebung von Gewerbe und Handel.
10. Hebung des Kulturzustandes des Volkes.

Die Ausführungen von H. Fröse lassen sich in folgende Thesen zusammenfassen:

I. Geschichte der Agrarfrage: Erfindung des Ackerbaus durch die Frau. Das Suchen der Völker nach Land — die Völkerwanderungen. Schwache Vermehrung (infolge beständiger Kriege und Epidemien) der europäischen Bevölkerung bis zum 16. Jahrhundert — (von 23 Mill. bis an 40 Mill.), starke Vermehrung vom 16. Jahrhundert ab — (von 40 Mill. bis auf 383 Millionen anno 1900).

Entnehmung von 2 Übeln für die Landwirtschaft: Landmangel und Leibeigenschaft. Letztere ist aufgehoben, das erste Übel — Landmangel — besteht bis heute.

II. Wesen und Inhalt der Agrarfrage: Landfrage, Melioration, Agrikultur und Arbeiterfrage in der Landwirtschaft.

III. Die Prinzipien der Agrarpolitik. a. Anpassung der Reform an die wirtschaftlichen Verhältnisse der betreffenden Ortschaft. b. Erhöhung der Ertragsfähigkeit des Landes, Steigung der Erfolge der angewandten Arbeit. c. Demokratisierung der Verteilung der Nationaleinkünfte. „Jeder arbeitet nach Vermögen und erhält nach Bedürfnissen".

IV. Die Landfrage. An Ertragsfähigkeit steht die Bauernarbeitswirtschaft der Großgrundwirtschaft oft nicht nach; die Arbeitswirtschaft ergibt höhere Nationaleinnahmen also: „alles Land den arbeitenden Bauern". Vorhandenes Land — Krons-, Kabinetts- u.a. Ländereien und Privatbesitz über 100 Dessj.: 59 Mill. Dessj. Zur Ergänzung des Bauernhofgrundes bis zu 10 Dessj. wie zur Anweisung an die landlosen Bauern von 10 Dessj. pro Hof — sind 58 Mill. Dessj. nötig. Verteilung der Ländereien nach der Arbeitsflächennorm — etwa 10 — 30 — 50 bis 100 Desj. auf den Hof je nach der Ortschaft. Enteignung des die Arbeitsflächennorm übersteigenden Gutes gegen entsprechende Entschädigung. System der staatlichen Regulierung des Privatbesitzes: Ausschaltung des Landes aus dem Privathandel, progressive Besteuerung des Landes zwecks Gewinnung der Landrente für den Staat. Abteilung von Land an die landarmen Bauern zur Ausnutzung (in Pacht) oder in Besitz.

V. Die Melioration.

VI. Die Agrikultur. Ersetzung der extensiven Wirtschaftsmethode durch intensive. „Wenig Land und mehr Ertrag." Vervollkommnung der Ackerbaumethoden; Spezialisierung der landwirtschaftlichen Kultur, Anlegung zahlreicher Versuchstationen, Eröffnung von Ackerbauschulen, agronomische Wanderkatheder, Gründung von landwirtschaftlichen Einkaufs-, Verkaufs- und Kreditkooperativen. Verbindung des Ackerbaus mit Gartenbau und Viehzucht.

VII. Die Arbeiterfrage. Heranziehung von 3— 4 Arbeitern im Notfalle, Organisierung gemeinschaftlicher Bodenbearbeitung unter den Bauern, Vereinigung der landwirtschaftlichen Arbeiter und Artelle.

Der Vorsitzende H. Unruh, schlägt vor, die Grundgedanken, in denen die beiden Referenten übereinstimmen, kurz zu erörtern und über sie abzustimmen und dann zu den Punkten überzugehen, in denen sie in ihren Anschauungen auseinandergehen.

Als Ziel und Zweck der Agrarpolitik stellt Dr. Dück die Hebung der Volkswirtschaft, hin. Doch findet man allgemein, daß das Ziel derselben ein weit höheres und umfassenderes sei, da ja die Erzeugnisse des Bodesn nicht nur den Landbewohnern allein, auch nicht nur der Bevölkerung eines

Staates, sondern der ganzen Welt zugute kämen. H. Fröse stellt die Ernährung der Völker als Ziel der Agrarpolitik hin.

Nach längeren Debatten faßt die Versammlung in dieser Frage folgende Resolution: Das Ziel der Agrarpolitik ist allseitige Hebung der Volkswirtschaft und der Volkswohlfahrt.

Man geht jetzt zu den Verhandlungen über die Mittel zur Erreichung dieses Zieles über.

1. Soll das genannte Ziel erreicht werden, so muß das Eigentumsrecht auf Land beibehalten werden. Obwohl das den sozialistischen Prinzipien zuwiderläuft, stimmen jedoch auch die zum Sozialismus neigenden Delegierten und die überzeugten Sozialisten für diesen Punkt; denn wenn das Eigentumsrecht auf Land jetzt aufgehoben würde, so müßte das notwenig zu einer Katastrophe auf dem Gebiete der Volkswirtschaft führen. Herr Peter Fröse stimmt nicht für den Punkt, weil in der Formulierung desselben das Wort „einstweilen" fehlt.

Längere Debatten über das Verhältnis des Sozialismus zum Christentum knüpfen sich an. B. H. Unruh führt aus, daß das Christentum unmittelbar mit keiner Wirtschaftsordnung, weder mit der sozialistischen noch mit der kapitalistischen etwas zu tun habe. Das Evangelium will die Reichgottesgesinnung schaffen, welche sich freilich im Wirtschaftsleben offenbaren muß. Die Lösung der Agrarfrage ist eine wissenschaftliche Frage, die den Sachverständigen überlassen werden muß. Wir glauben an die Verwirklichung des Reiches Gottes auf Erden.

P. Fröse führt aus, daß der Sozialismus dem Christentum doch näher stehe als der Kapitalismus, obwohl Christentum und Sozialismus nicht zu identifizieren seien.

Der Vorsitzende unterbricht die Debatten und verliest ein Telegramm von Rechtsanwalt Unruh, in welchem dieser bedauert, nicht zum Kongress kommen zu können, da die Einladung verspätet sei, und in welchem er bittet, ihm das Protokoll zuzusenden.

2. Der Kongress spricht sich, ohne die Frage zu debattieren, für die Bildung eines Reichslandfondes durch Einziehung von Staats-, Kabinetts-, Domänen-, Kloster- und Kirchenländereien, zwecks Versorgung von land losen und landarmen Bauern aus.

3. Lebhafte Debatten ruft die Frage der Enteignung von Privatländereien hervor; doch entschließt man sich dazu, die dahin lautende Resolution der Sektion anzunehmen, daß der im vorhergehenden Punkt erwähnte Reichslandfond durch Melioration von unkultivierten Ländereien und Enteignung von Privatländereien gegen entsprechende Entschädigung zu ergänzen sei, weil das ökonomisch und politisch geboten und moralisch gerechtfertigt erscheint.

4. Eine Landnorm festzustellen, findet man gegenwärtig nicht für möglich; doch ist man im Prinzip für die Feststellung eines Höchstmaßes von Grundbesitz unter Erhaltung von Kulturwirtschaften von volkswirtschaftlicher Bedeutung. Auf Antrag von Dr. Dück spricht man sich für die Einführung der progressiven Grundbodensteuer aus, durch welche eine intensive und der Volkswirtschaft förderliche Bewirtschaftung des Großgrundbesitzes garantiert ist. Es wird dadurch die Auflösung des Großgrundbesitzes in den Kleingrundbesitz beschleunigt.

5. Die Volkswirtschaft muß gehoben werden durch Vervollkommnung der Ackerbaumethode, Anlegung zahlreicher Versuchsstationen, Eröffnung von Ackerbauschulen aller Art, Einführung des Systems der ökonomischen Wan-

derkatheder, Gründung von landwirtschaftlichen Einkaufs-, Verkaufs-, und Kreditkooperativen, Verbindung des Ackerbaus mit Viehzucht u:s:w: H. Fröse beleuchtet diesen Punkt allseitig, und der Kongress nimmt ihn unverändert an.

Nachdem die Thesen in artikelweiser Lesung vom Kongress beurteilt und angenommen worden sind, werden dieselben nochmals im Zusammenhang verlesen und angenommen.

Die Nachmittagssitzung beginnt mit dem Vortrage eines Referats über das Thema: „Der ständige Mennonitische Kongress" von J. Willms. Darauf verliest der Berichterstatter der Organisationskommission, B. Unruh, das Protokoll der Organisationkommission. Aus dem Protokoll ist zu ersehen, daß die Org.-sektion sich bei ihrer Arbeit von folgenden Gesichtspunkten hat leiten lassen: Wir brauchen

a. ein zeitweiliges Zentralbureau,
b. einen ständigen Kongress,
e. ein ständiges Zentralbureau.

Auf Antrag des Vorsitzenden gelangt zuerst die Frage über Notwendigkeit und Zweck eines ständigen mennonitischen Kongresses zur Verhandlung. Aufgabe dieses Kongresses wäre die Regelung aller bürgerlichen Angelegenheiten der Mennoniten. Die Versammlung spricht sich grundsätzlich für einen solchen Kongress aus und akzeptiert folgende von der Kommission aufgestellten Leitsätze:

1) Wir brauchen einen ständigen allrussischen mennonitischen Kongress als ein Zentralorgan, durch welches wir das Recht der nationalen Selbstbestimmung betätigen und unsere Sonderinteressen auf den betreffenden Gebieten behaupten und fördern können.

2) Die Zusammensetzung desselben hat auf demokratischer Grundlage zu geschehen.

3) Seine Befugnisse und Funktionen sind durch ein Statut zu bestimmen, das von einem zu schaffenden Organ auszuarbeiten ist nach Richtlinien, wie sie der gegenwärtige Kongress zu geben hat, und das endgültig vom ersten ordentlichen Kongress nach erfolgter Vorprüfung durch die mennonitischen Organisationen oder bürgerlichen Gemeinden festzulegen ist.

4) Zur Ausarbeitung dieses Statuts und zur zeitweiligen Leitung der allgemeinen mennonitischen Angelegenheiten ist ein zeitweiliges Bureau zu schaffen, dessen Befugnisse von dem gegenwärtigen Kongress festgelegt werden und das durch ein von dem ordentlichen Kongress, geschaffenes Zentralorgan abgelöst wird.

5) Der ständige Kongress hat zum Unterschied von der Bundeskonferenz die allgemeinen Angelegenheiten des bürgerlichen Lebens zu regeln und zu verwalten.

Im Anschluß hieran geht die Versammlung zur Verhandlung der Frage über Schaffung eines provisorischen Zentralbureaus über.

Nach allseitiger Erörterung dieser Frage einigt sich die Versammlung dahin, das von der Organisationssektion ausgearbeitete und der Versammlung vorgelegte Projekt eines provisorischen Zentralbureaus anzunehmen. Dieses Projekt lautet:

Das provisorische Zentralbureau.

1. Das provisorische Zentralbureau besteht aus einem engeren Ausschuß (nämlich dem 1. und 2. Vorsitzenden, einem Sekretär, einem Kas-

senführer, einem Sachverwalter) und aus 7 Mitgliedern. In das Bureau können auch Nicht-Abgeordnete gewählt werden. Es hat das Recht, Sachverständige mit beratender Stimme zu kooptieren.

2. Die Sitzungen des Bureaus sind rechtsgültig, wenn der erste oder zweite Vorsitzende und nicht weniger als 5 Mitglieder anwesend sind. Wenn nur 6 Mitglieder anwesend sind, so werden die Beschlüsse mit 2/3 Stimmenmehrheit gefaßt. In andern Fällen gelten einfache Mehrheitsbeschlüsse.

3. Die Feststellung der Geschäftsordnung und die Durchführung der Arbeitsteilung im Bureau wird dem Bureau selbst überlassen.

4. Alle ausgehenden Papiere, Zeitschriften und Korrespondenzen werden von einem der Vorsitzenden und dem Schriftführer, alle Dokumente, Quittungen, Geldanweisungen und sonstige verbindliche Schriften von einem der Vorsitzenden und dem Kassenführer unterzeichnet.

5. Eine von dem gegenwärtigen Kongress gewählte Revisionskommission hat die Kasse und die Bücher zu revidieren und über die Resultate der Revision dem definitiven Mennonitischen-Kongress zu erstatten.

Einige Schwierigkeiten macht die Beantwortung der Frage, ob bei den vorzunehmenden Wahlen in das Zentralbureau ein bestimmter Ort zu berücksichtigen sei. Nach längeren Debatten, wobei die verschiedensten Meinungen zu Tage treten, und besonders die technische Seite hervorgehoben wird, bestimmt die Versammlung Halbstadt als Sitz des provisorischen Zentralbureaus. Doch können auch Personen gewählt werden, die außerhalbt dieses Ortes wohnen, ebenso auch Mobilisierte.

Im Zusammenhange mit diesem letzten Beschluß weisen einige Redner mit Recht darauf hin, daß die Sitzungen des Bureas sehr oft nicht beschlußfähig sein werden, weil die nötigen Stimmenzahl fehlen werde.

Der Vorsitzende erklärt, daß diese Gefahr nur bei Plenarsitzungen des Bureaus vorliege, während es bei dem engeren Ausschuß wohl kaum der Fall sei.

Doch die Versammlung beschließt, zu den 12 ständigen Mitgliedern des Bureaus noch 5 Kanididaten zu wählen und außerdem noch 3 Mitglieder in die Revisionskommission. Somit besteht das Provisorische Zentralbureau aus 20 Personen. Außerdem wird dem Bureau das Recht der Kooptation gewährt.

Auch die Arbeitsteilung, sowie die Wahl des Vorsitzenden wird dem Bureau überlassen.

Nun folgt eine eingehende Beratung über die Kompetenzen des Zentralbureaus. Die Versammlung schließt sich hierin den Ausführungen der Organisationssektion an, deren Projekt folgende Punkte aufweist:

1. Die Ausführung sämtlicher Beschlüsse des gegenwärtige Kongresses.

2. Organisation der Wahlen.

3. Interessenvertretung, einschließlich Petitionen.

4. Vorbereitung von Zentralisation und einheitlicher Organisation des kulturellen Lebens der Mennoniten.

5. Vorbereitung und Einberufung des ständigen Kongresses.

6. Prüfung der durch die Ortsgruppen und von einzelnen Mennoniten eingereichten Gesuche und Anträge und deren Entscheidnug inneralb der dem Bureau gewährten Vollmachten.

7. Statistik, Vermittelung, Umfragen, Publikation.

8. In dringenden Fällen darf das Bureau selbständige Beschlüsse fassen. Solche Beschlüsse können aber nur bei Anwesenheit von mindestens 10 Mitgliedern und einstimmig gefaßt werden und müssen nachträglich durch eine begründete Vorlage in den Kongress eingebracht werden.

9 .Bis zur Schaffung des ständigen Kongresses werden Grenzfragen zwischen dem zeitweiligen Bureau einerseits und der Kommission für kirchliche Angelegenheiten sowie dem Vollzugsausschuß der Abgeordnetenversammlung in Kasernenangelegenheiten andererseits auf vereinigten Sitzungen der genannten Institutionen zum Austrag gebracht.

Was den ständigen menn. Kongress betrifft, so nimmt zwar die Versammlung das von der Sektion ausgearbeitete Projekt eines ständigen menn. Kongresses zur Kenntnisnahme, lehnt es jedoch ab, die einzelnen Punkte zu beraten und stellt nur allgemeine Richtlinigen für die Arbeit des Kongresses auf. Nur in Bezug auf die im Projekt vorgesehene Liquidation bestehender Institutionen, bezw. des Ausschußes für Forsteiangelegenheiten, schließt sich der Kongress der Resolution der Sektion an, welche lautet: „Die Organisationskommission schlägt dem gegenwärtigen Kongress vor, das Provisorische Zentralbureau zu beauftragen, daß es im Einvernehmen mit dem Vollzugsausschuß in Kasernenangelegenheiten ein Projekt über die Übergabe der Forsteiangelegenheiten an den ständigen Kongress ausarbeite". — Dieses Projekt soll dann dem ständigen Kongress unterbreitet und von ihm sanktioniert werden.

Nach einer Pause von 10 Min. wird eingehend über Art und Weise der Wahl ins Zentralbureau verhandelt. Man einigt sich schließlich dahin, durch Akklamation eine Kandidatenliste aufzustellen und dann durch Stimmzettel 20 Personen zu wählen.

Die ersten 12 Personen, welche die meisten Stimmen erhalten, bilden das provisorische Zentralbureau, die nächsten 3 die Revisionskommission und die letzten fünf die Kandidaten.

Wegen der vorgerückten Zeit wird beschlossen, die Wahlen in der Abendsitzung vorzunehmen, um sie dann am 17. morgens zu beenden.

Gleichzeitig bestimmt die Versammlung, die Sitzungen auch auf den 18. August auszudehnen, um alle auf der Tagesordnung stehenden Fragen zu erledigen.

Am 17. August.

Der Vorsitzende, B. Unruh, verliest ein Telegramm von Rechtsanwalt P. Funk, worin dieser mitteilt, daß er zum 17. eintreffen werde. —

Die am Abend vorher begonnene und am 17. morgens fortgesetzte Abgabe von Stimmzetteln für die Wahlen in das Zentralbureau ist beendet, und der Vorsitzende schlägt deshalb vor, eine besondere Kommission zu wählen zwecks Feststellung des Wahlresultats. Vorgeschlagen und gewählt werden Franz Wall, Frl. Olga Friesen, Frl. Elisabet Esau, S. Unger, Friesen und P. Lepp.

Auf dem Tagesprogramm stehen folgende Punkte: Provisorisches Bureau, Anschluß an den Deutschen Verband, Bericht über die Arbeit der juridischen Sektion, der Bildungssektion, über Wahltechnik und Wahlabkommen und über die Vertretung in Petrograd und in Odessa.

Auf Vorschlag von Dr. Dück bestimmt der Kongress, zuerst den Bericht über die Arbeit der juridischen Sektion anzuhören und später über die Arbeit der Bildungssektion und über die Wahlen zu beraten.

Der Berichterstatter, Herr Hildebrand, verliest das Arbeitsprogramm der

juridischen Sektion. Durch Abstimmen beschließt die Versammlung, über das von der Sektion vorgeschlagene Programm in folgender Reihenfolge zu verhandeln:

1. Liquidationsfrage,
2. Rechtsstellung der Mennoniten im Staate.
3. Wehrpflicht,
4. Forsteiangelegenheiten,
5. Presse,
6. Flugblatt (venerische Krankheiten).

Herr Hildebrand verliest das Protokoll der juridischen Sektion, ebenso ein Gesetzesprojekt von Herrn Lutz über die praktische Ausführung der Aufhebung des Liquidationsgesetzes mit dem sich daran anschließenden „Memorandum". Dieses Gesetzesprojekt, wie auch das Memorandum, ist von Herrn Lutz seinerzeit dem betreffenden Ministerium übergeben worden. Dieses Gesetzesprojekt ist noch nicht angenommen worden; dagegen arbeitet die Regierung ein neues diesbezügliches Projekt aus, wobei jedoch festgestellt werden muß, daß an der Ausarbeitung dieses Projekts dieselben Personen arbeiten, die das alte Liquidationsgesetzt verfaßt haben.

Um die Sachlage zu klären, schlägt die Sektion vor, einen besondern Delegaten nach Petrograd zu schicken. Im Anschluß daran wird die Frage aufgeworfen, ob es nicht überhaupt notwendig und zeitgemäß sei, einen ständigen mennonitischen Vertreter unserer Interessen in Petrograd zu haben. Der Vorsitzende stellt fest, daß nach dem Vorhergehenden zwei Fragen zur Besprechung kommen müssen: 1) das Gesetzesprojekt mit Memorandum von H. Lutz und 2) unsere Vertretung in Petrograd. Was die zweite Frage anbelangt, so erklärt die Versammlung sich prinzipiell für eine Vertretung und zwar aus folgenden Gründen: 1) weil sie durch die Notwendigkeit der gegenwärtigen Verhältnisse bedingt ist, 2) weil der Dumaabgeordnete Lutz diese Vertretung dringend befürwortet. Auch die Vertreter aller Mobilisierten in Moskau sprechen sich für eine solche Vertretung aus.

Die Verhandlung über die technische Seite dieser Frage soll im Zusammenhange mit der Frage über den Anschluß an den Deutschen Verband vorgenommen werden.

In Bezug auf das Gesetzesprojekt und das Memorandum von Lutz bittet die Versammlung den Berichterstatter, Herrn Hildebrand, dasselbe zu übersetzen und auf der Nachmittagssitzung vorzulegen.

Besonders lebthafte Debatten rufen einzelne von der Sektion angeregte Fragen über unsere Gleichstellung und Gleichberechtigung mit den andern Bürgern des Reiches hervor, und es entrollte sich in diesen Debatten vor der Versammlung ein grelles Bild davon, wie unser nationales Bewußtsein fortwährend unterdrückt und unsere Loyalität verdächtigt wird. Deshalb beantragt Abr. Unruh, Tiege, gegen ein solches Verhalten bei der neuen Regierung energisch zu protestieren. Da auch der Odessaer Kongres bereits einen diesbezüglichen Protest eingereicht hat, schlägt H. Joh. Willms vor, den Protest des Kongresses nur im Protokoll zu vermerken. Dieser Vorschlag wird angenommen. Jak. Janzen findet, daß ein blosser Protest nicht genüge, weil der Verdacht der Spionage, wie er von der alten Regierung ausgesprochen wurde, augenscheinlich auch von der neuen aufrecht erhalten werde. Dieser Verdacht veranlaßt uns, unsere Stellung zum Vaterlande klar und deutlich zu fixieren. Wir haben es unter den drückendsten Verhältnissen bewiesen, was Treue ist. Wir machen keinen Unterschied zwischen den einzelnen Nationen, aber unserseits verwahren wir uns allen

Ernstes gegen einen Verdacht, der durch nichts begründet ist. Findet eine Verdächtigung dennoch statt, so fordern wir Nennung von Namen und Tatsachen, andernfalls sagen wir: Ihr lügt, wenn ihr uns Spione nennt.

Der Berichterstatter der Kubaner Organisation, H. Alexander Friesen, macht einige Mitteilungen über unnormale Zustände im nördlichen Kaukasus, welche interessante Streiflichter auf das Verhalten der neuen Regirung den Deutschen gegenüber werfen. Nach längeren Debatten, in welchen alle Redner die Notwendigkeit eines energischen Protestes betonen und verschiedene Anträge über die Form des Protestes machen, beschließt die Versammlung, in dieser Sache folgende Resolution anzunehmen: Der Kongreß sieht in der auch von der Provisorischen Regierung fortgesetzten nationalistisch orientierten und gegen die Kolonisten deutscher Nationalität und die Mennoniten gerichteten Agrarpolitik eine Verleugnung der von der neuen Regierung feierlich proklamierten Grundsätze absoluter Gleichberechtigung aller Bürger Rußlands. Indem der Kongress gegen die in dieser Politik zutage tretende Vergewaltigung jedes gesunden Rechtsbewußtseins energisch protestiert, beschließt er, die volle unbeschränkte Wiederherstellung der von den Liquidationsgesetzen Betroffenen in ihre Rechte durch einen besonderen Vertreter in Petrograd, der zusammen mit den Vertretern der andern Deutschen arbeiten soll, durchzusetzen.

Die Versammlung geht über zum 2. Punkt des Tagesprogramms, zur Rechtsstellung der Mennoniten im Staate. Berichterstatter, Herr Dav. Epp, teilt der Versammlung in wenigen inhaltsvollen Worten die Geschichte der Frage mit. Aus diesem Bericht ergibt sich, daß die zwei Punkte, die es überhaupt im alten Kodex über die Mennoniten gab, gegenwärtig nicht mehr genügen. Auf der diesjährigen Bundeskonferenz erfuhr man, daß die neue Regierung an einem neuen Gesetzesprojekt für die christlichen Konfessionen arbeite, das in 2 Monaten fertig sein sollte. Kurz darauf trat die Kommission für kirchliche Angelegenheiten zusammen, und man beschloß, in Petrograd Näheres zu erfahren. Ältester W. Dück und K. Unrau waren beim Gehilfen des Kulturministers, Herrn Kotljarewsky, der unseren Forderungen zustimmt und Herrn Unrau vorschlägt, eine Kommission nach Petrograd zu senden, die mit der Regierung zusammen das Gesetzesprojekt ausarbeiten solle. Am 10. und 11. August l.J. hatte die Kommission für kirchliche Angelegenheiten eine Sitzung, an der mehrere Gemeindeglieder teilnahmen. Hier wurde ein Projekt über die Rechtsstellung der Mennoniten im Staate ausgearbeitet, das jetzt vorgelesen, erklärt und besprochen wird.

Der Antrag, jetzt eine Pause eintreten zu lassen, wird abgelehnt.

An Stelle des austretenden Sekretärs, Herrn Jak. Janzen, wird Herr J. Sudermann gewählt. Über die einzelnen Punkte des Projekts (Poloschenije o Evangelitschesko-Mennonitskom weroispowedanii w Rossii) kommt es zu regen Debatten.

Zum Ganzen bemerkt Herr D. J. Klassen, daß der in Punkt 2 der III. Abteilung gebrauchte Ausdruck „odnoobrasnoje reschenije" eine gewisse Festlegung von Dogmen bedeute. Es würde besser sein, unsre Rechtslage wird wie in dem alten Gesetz nur durch zwei allgemein gehalten Paragraphen geregelt.

Darauf erwidert Herr D. Epp, daß es sich hier um keine Festlegung von Dogmen handele, sondern nur um eine Feststellung unsrer Rechtslage dem Staate gegenüber. „Odnoobrasno" soll hier „in einem Geist" bedeuten, aber keine Vergewaltigung der verschiedenen Richtungen. Gewährleistung dafür ist die Bundeskonferenz, die alljährlich neu aus Vertretern der Ge-

meinden, und sowohl aus Predigern als aus Nichtpredigern besteht, gewählt werden.

Der Vorsitzende der Kommission für kirchliche Angelegenheiten nimmt sämtliche Ausstellungen des Kongresses zur Kenntnis, worauf der Kongressleiter ihm den Dank der Versammlung in der Hoffnung ausspricht, daß die erhaltenen Anregungen dahin führen werden, die Frage so zum Besten für die Mennonitengemeinde zu entscheiden. Ein gegenseitiger Händedruck der Vorsitzenden des Kongresses und der Kommission für kirchliche Angelegenheiten symbolisiert das einmütige Zusammengehen des Kongresses und der Bundeskonferenz.

Die Versammlung geht zum nächsten Punkt des Tagesprogramms über, zur Wehrpflicht. Berichterstatter ist Herr J. Epp. Er spricht seine Genugtuung darüber aus, daß in einer Zeit, wo die Losung „nieder mit dem Militarismus" von vielen hoch gehalten wird, wir Mennoniten stolz sein können auf unser Glaubensprinzip der Wehrlosigkeit. In neuester Zeit erfuhr man aus Berichten der Presse von einer Abänderung der Wehrpflicht. Daraufhin fuhren Herr W. Dück und K. Unrau nach Petrograd, konnten aber wegen des Ministerwechsels nichts ausrichten. Der Berichterstatter verliest den Beschluß der Sektion: 1. die Resolutionen der Bundeskonferenz anzunehmen; 2. energisch zu protestieren gegen die Vergewaltigung der Mobilisierten, wenn solche stattfindet.

Herr J. Janzen stellt, da die Frage von so akutem Interesse ist, die Forderung, alle Mennoniten in waffentragende und waffenlose zu teilen.

Fr. Fröse spricht im Sinne der Volkssozialisten. Er meint, daß ein echter Mennonit weder direkt, noch indirekt am Kriege teilnehmen dürfe, daß er im Gegenteil, die Ideen der Wehrlosigkeit propagandieren solle und dadurch an der Friedensverhandlung rege teilzunehmen habe.

Herr Brauer berichtet über die fatale Lage der Waldwächter, die oft gezwungen werden, das Gewehr zu nehmen.

Die Nachmittagssitzung beginnt unter Vorsitz des Herrn Andres um 1 Uhr.

Dr. Dück erwidert Herrn Fröse, indem er auseindersetzt, daß der Krieg zu jeder Zeit unmoralisch, aber als ein notwendiges Übel betrachtet wurde, daß der Diebstahl hingegen eine Durchbrechung der allgemein anerkannten (relativen) Ordnung der Gesellschaft ist. Die Wehrlosigkeit der Mennoniten und Passivismus sind aber verschiedene Fragen. Der Passivismus hat im gegenwärtigen Kriege ein Fiasko erlitten, die Ideen der Mennoniten sind aber unberührt geblieben.

Herr Epp meint, daß lange Debatten überflüssig seien, weil die Frage eine religiöse sei, ein schönes Ideal, das in der Praxis nicht durchführbar sei.

P. Fröse will unterscheiden zwischen persönlicher und kollektiver Wehrlosigkeit. Es gibt eine zweifache Verneinung des Krieges: eine passive und eine aktive. Jene haben wir immer gehabt. Aber wir sollten uns auch aktiv am Kampfe um den Frieden beteiligen, Propaganda treiben gegen den Krieg und gegen den Kapitalismus, als die Ursache des Krieges.

Der Vorschlag des Vorsitzenden, die Rednerliste zu schließen und die Redezeit für jeden auf 5 Min. zu beschränken, wird angenommen.

D. J. Klassen ist gegen den Ausschluß der wehrhaften Mennoniten. Nicht einzelne Personen sind schuld, sondern die Gesamtheit. Man kann keine einzelnen beschuldigen, und die Konsequenzen der Wehrlosigkeit zu ziehen, ist jetzt nicht Zeit.

Herr K. Wiens spricht seine Freude über die Gelegenheit zur Aussprache

aus, da wir uns nicht klar über den Begriff der Wehrlosigkeit sind. Im vollen Sinn des Wortes sind wir nicht wehrlose Mennoniten. Wir dürfen auch nicht immer und in allen Fällen wehrlos sein. Es gibt Umstände, wo die Wehrlosigkeit zum Verbrechen wird. Aber es ist schwer, eine Grenze des Erlaubten und Nichterlaubten festzustellen, weil die Entscheidung von der religiösen Stellung und dem Gewissen des Einzelnen abhängig ist. Der Protest gegen den Krieg ist Sache der Gesamtheit der Mennonitenschaft, wie dieser Protest im einzelnen Falle zum Ausdruck kommt, ist Sache der Einzelperson.

Der Kongress steht in der Wehrlosigkeitsfrage auf dem Standpunkte der Bundeskonferenz und nimmt deren Resolution an: Der Kongress steht fest und unerschüttert auf dem Boden des Wehrlosigkeitsprinzips, das, im Geiste des Evangeliums tief begründet, ein wesentlicher und unveränderlicher Grundsatz des mennonitischen Glaubensbekenntnisses ist. Nach der Lehre der Schrift und Menno Simons halten die Mennoniten es für ihre heilige Pflicht, dem Vaterlande treu zu dienen, aber ohne Blutvergiessen. Der Kongress hält es für notwendig, auf der konstituierenden Nationalversammlung einen mennonitischen Vertreter zu haben, der in dieser hohen Versammlung den mennonitischen Glaubensstandpunkt in der Wehrlosigkeitsfrage eingehend darlege, um die Vertreter des Reiches dafür zu gewinnen, daß das Gewissen der Mennoniten Schonung erfahre, was auch dem Prinzip der absoluten Gewissensfreiheit, wie es von der Provisorischen Regierung proklamiert worden ist, nur entsprechen würde. Den mobilisierten Brüdern, die losgelöst von der Heimat, den mennonitischen Standpunkt treu und männlich vertreten haben, drückt die Konferenz ihren herzlichsten und wärmsten Dank aus.

Die Sektion für juridische Fragen schlägt vor, gegen die Gewissensvergewaltigung der Mobilisierten zu protestieren.

Nach einigen Debatten über die Form des Protestes einigt man sich dahin, den Protest, gleichsam als Richtlinie für das zeitweilige Bureau, zu protokollieren als „Protest gegen jeden Versuch, das Gewissen der Mennoniten in Fragen der Wehrlosigkeit zu vergewaltigen."

Weiter geht die Versammlung zur Besprechung der Forsteiangelegenheiten über.

Herr Hildebrand verliest den Bericht der Sektion für juridische Fragen über die Lage der Mobilisierten. Er stellt fest, daß es hauptsächlich an Geld zur Aufbesserung der Lage der Mobilisierten fehle, daß aber bei einer Erhöhung der Steuern, die bei einem Budget von 3 500 000 Rubel eintreten müßte, man auf Schwierigkeiten stoßen würde; doch müßten wenigstens die Ausstände einkassiert werden, die 120 000 Rubel übersteigen. Er schlägt vor, daß etwa 5 Mobilisierte, mit den Herren, die nicht zahlen, „christlich" sprechen sollten.

Herr H. Andres berichtet, daß ein Versuch, praktisch einzugreifen und die Mobilisierten mit Lebensmitteln zu versorgen, beim Minister Peschechonow, sowie in den Ortskomitees, wo die Mobilisierten sich befinden, gescheitert ist.

Herr D. J. Klassen verliest seinen Bericht über die Entstehung und Tätigkeit des Komitees in Angelegenheit der Unterhaltung unsrer mobilisierten Brüder. Er berichtet von dem Komitee, welches aus Mitgliedern der Gemeinden und aus Mobilisierten gebildet wurde und sich mit folgenden Fragen befaßt:

Urlaubsfrage, Unterstützung der Familien, Versorgung der Mobilisierten mit Lebensmitteln, Entlassung der Prediger aus dem Dienst, Befreiung der verdächtigten 37 Sanitäre. Der Berichterstatter konstatiert, daß nur die Ur-

laubsfrage zufriedenstellend gelöst ist, alle andern aber noch nicht entschieden sind.

Zum Schluß spricht sich Herr Klassen energisch gegen die Beschuldigungen des Komitees aus und verteidigt die Gutsbesitzer gegen die Angriffe des Berichterstatters der juridischen Sektion und mahnt alle Zahler zur pünktlichen Zahlung der Steuer.

Der Antrag, die Forsteiangelegenheiten aufzuschieben und die Schulfrage vorzunehmen, wird abgelehnt. An Stelle des Sekretärs Fr. Fröse wird Eduard Fast, Omsk, gewählt.

Auf Vorschlag von J. H. Willms werden folgende 2 Resolutionen angenommen: 1. Der Kongress nimmt zur Kenntnis, daß das Ausführende Komitee in Forsteisachen Schritte zur Einberufung der Abgeordnetenversammlung zwecks Hebung der finanziellen Schwierigkeiten tut, und spricht sich für eine Einberufung derselben aus. 2. Der Kongress anerkennt die unabweisbare Notwendigkeit, die Lage der Mobilisierten zu verbessern, und spricht sich entschieden für pünktliche und ehrliche Zahlung aus.

Inzwischen wird ein Memorandum (dokladnaja sapiska) des „Iksumo", an den Landwirtschaftsminister vorgelesen. Außerdem wird der Vorschlag, ein Referat von G. Peters, einem Mitgliede des „Iksumo", über die ver schiedenen Forderungen der Dienenden nach der Pause anzuhören, angenommen.

Die Plenarsitzung beginnt wieder um 4 Uhr.

Den Vorsitz führt Dr. Dück.

Es wird das Ergebnis der Wahlen in das zeitweilige Zentralbureau des Allrussischen Mennonitischen Kongresses veröffentlicht.

Zu Mitgliedern des Zentralbureaus sind folgende Herren gewählt: 1) Benj. Unruh, Halbstadt, 202 Stimmen; 2) Joh. Willms, Halbstadt, 200 St., 3) Dr. Dück, Tiege, 192 St., 4) Heinr. Schröder, Halbstadt, 182 St.; 5) Heinr. Janz, Halbstadt, 176 St., 6) Heinr. Epp, Chortitza, 177 St.; 7) Peter Wiens, Halbstadt, 158 St., 8) Rechtsanwalt Peter Funk, Jekaterinoslaw, 153 Sti., 9) Abr. Unruh, Barwenkowo, 150 St.,; 10) Abr. Friesen, Halbstadt, 144 St., 11) Rechtsanwalt Jul v.Kampen, Alexandrowsk, 140 St., 12) Korn. Wiens, Halbstadt, 135 Stimmen.

Zu Kandidaten: 1) Jak. Dick, Steinbach, 85 St., 2) Peter Friesen, Waldheim, 79 St. ,3) Joh. Esau, Jekaterinoslaw, 75 St., 4) Dav. Dick, Halbstadt, 71 St., 5) Wilh. Schmidt, Muntau, 71 Stimmen.

Zu Mitgliedern der Revisionskommission: 1) Heinr. Andres, Nikolaipol, 115 St., 2) Joh. Dick, Kitschkas, 113 St., 3) Franz Wall, Muntau, 99 Stimmen.

Sekretär Fr. Fröse bittet, ihn zu entlassen, sein Stellvertreter wird H. E. Fast.

Bei den weiteren Verhandlungen wird der Antrag eingebracht, die Vermögenssteuer durch Einkommensteuer zu ersetzen. — Herr Heinr. Schröder, Halbstadt, bezweifelt, daß der Kongress in dieser Frage kompetent sei, glaubt die Bestimmung des Steuermodus bleibe Aufgabe der Abgeordnetenversammlung in Forsteiangelegenheiten.

Rechtsanwalt Funk erklärt, daß der Kongress nicht befugt sei, Steuern aufzulegen, unabhängig davon, ob sich der Kongress für kompetent dazu erklärt oder nicht, da er keine spezielle Vollmacht habe, Steuern aufzulegen. Es können nur solche Institutionen Steuern bestimmen, die vom Staate vorgesehen und anerkannt sind, wie z.B. das Wolostamt. Nach dieser Erklärung wird diese Frage von der Tagesordnung genommen.

Ein Mobilisierter stellt den Antrag, die vom Kongress schon geforderte Abgeordnetenversammlung so schnell wie möglich einzuberufen.

H. Schröder erklärt, daß die Abgeordnetenversammlung bis jetzt nicht einberufen worden ist, weil wir hoffen, im September von der Regierung die versprochenen Tagegelder zu bekommen und es dann möglich sein werde, mit dem sich bildenden Überschuß auszukommen.

Der Vorsitzende stellt den Antrag, dem Ausschuß in Kasernenangelegenheiten die Aufgabe zu übertragen, größere Gelder einzutreiben.

H. Schröder weist darauf hin, daß nach den Worten der Bezirksvorsteher keine Möglickheit bestehe, Gelder einzukassieren. Die Vermögensliste ist nicht geändert, und zudem wird das Vermögen jetzt höher besteuert. Wenn wir die Vermögenssteuer von 12 Rbl. bis auf 19 Rbl. pro 1000 erhöhen, was notwendig wäre, um die gegenwärtigen Bedürfnisse zu befriedigen, so wird die Eintreibung auf noch größere Schwierigkeiten stoßen als bis jetzt.

H. Janz erklärt: Wenn wir bei der Zahl von 7000 Walddienenden das Kleidergeld von 120 Rbl. auf 300 Rbl. erhöhen, so müssen wir die Auflage um 7 Rbl. erhöhen. Dr. Hamm stellt den Antrag, alle Dienenden dem Staate zu übergeben, was er folgendermassen motiviert: Unser Vertrag mit der Regierung in betreff der Unterhaltung unsrer Dienenden ist veraltet. Wir können ja nicht weiter zahlen. Es ist unnormal, wenn wir die Armee und auch die Forsteien unterhalten. Wir dürfen keine Sonderstellung einnehmen. Würde der Staat die Unterhaltung unsrer Dienenden übernehmen, so wären wir der Schwierigkeit, in dieser Zeit noch höhere Steuern einzutreiben, überhoben. —

H. Epp betont, daß der Staat die Männer dann auch wird brauchen wollen wo es ihm gefällt, und sie dann womöglich an die Front geschickt werden könnten.

Heinr. Schröder erklärt, daß die Regierung resp. das Ackerbauministerium den Walddienst zu hoch schätze, um die Dienenden des Geldes wegen aus dem Walde zu lassen.

B. Unruh bestätigt das mit dem Hinweis auf die Tatsache, daß der Staat ja die von ihm unterhaltenen Sanitäre nicht an die Front schickt. — Dr. Hamm fordert, daß der Kongress prinzipiell Stellung zu der Frage nehme. Der Antrag wird aber vom Kongress abgelehnt, doch wird beschlossen, unter den Dienenden im Walde eine Enquette (Umfrage) zu machen, wie sie sich zu der Übergabe an den Staat verhalten. Der Kongress nimmt in dieser Frage folgende Resolution an: „Der Kongress wünscht, daß die Frage betreffs des staatlichen Unterhalts der mennonitischen Dienenden auf vereinigten Sitzungen des Ausschusses der Abgeordneten in Kasernenangelegenheiten der Kommission für kirchliche Angelegenheiten und des provisorischen Zentralbureaus zwecks Ausarbeitung einer Vorlage für den ständigen Kongreß eingehend behandelt werde, besonders auch auf Grund einer Enquette unter den Dienenden".

G. Peters verliest darauf einen Auszug aus den Briefen der Mobilisierten. Er hat in den letzten Wochen etliche Briefe und Rechnungen durchgesehen und sich Auszüge gemacht. Obwohl manche Briefe mit unbegründeter Klage, andere mit unberechtigten Forderungen und die dritten mit verletzendem Inhalt nicht berücksichtigt werden können und dürfen, so können wir uns dennoch nicht verschließen gegen die leibliche und geistlicher Not, die aus den Zuschriften spricht. — Aus den erhaltenen Abrechnungen geht hervor, daß die Auslagen überall wachsen, da die Preise, wie wir selbst gut wissen, steigen. Der Dienende ist genötigt, aus seiner Tasche zuzuset-

zen, wenn er überhaupt etwas zuzusetzen hat. Überall übersteigen die Ausgaben die Einnahmen. — Das Kleidergeld genügt auch nicht und wäre von 120 Rbl. auf eine größere Summe zu erhöhen.

Die Lage würde sich günstiger gestalten, wenn die Regierung endlich einmal Ernst machte und uns, wie in Aussicht gestellt worden ist, den Tagelohn von 20 Kop. auf 1 Rb. 50 Kop. erhöhte. —

Peter Fröse, Moskau, berichtet über die Lage der unter dem Verdacht der Spionage stehenden 37 Sanitäre. Der Bericht wird zur Kenntnis genommen. Veranlaßt durch diesen Bericht, nimmt der Kongress folgende Resolution an:

„Aus dem Bericht von Herrn Peter Fröse, Moskau, bezüglich der 37 aus der Gefangenschaft zurückgekehrten Mennoniten, ersieht der Kongress zu seiner Genugtuung, daß sie auch in der Gefangenschaft gute russische Staatsbürger geblieben sind, und daß kein Grund für ihre administrative Verschickung vorliegt, und ist überzeugt, daß die wiederholte Untersuchung ihre völlige Unschuld an den Tag legen und ihre vollständige Rehabilitierung zur Folge haben wird."

Die Versammlung schreitet nun zur Behandlung der Vorschläge seitens der juridischen Sektion.

I. Über Unterstützung der Soldatenfrauen. D. Klassen hält eine Unterstützung der bedürftigen Soldatenfrauen für unbedingt notwendig. In dieser Angelegenheit hat der „Iksumo" an die verschiedenen Gemeinden geschrieben und sie denselben ans Herz gelegt.

Abr. Uhruh: Bei der Mobilisation wurde von einem Ältesten öffentlich erklärt, daß die Dienenden um ihre Familien nicht besorgt sein sollen; denn die Gemeinden werden für sie sorgen. Der Älteste hat gleichsam einen Wechsel ausgestellt, der noch nicht ausgekauft ist. Nun muß der Kongress öffentlich erklären, ob der Wechsel einzulösen ist oder nicht. D. Klassen stimmt dem bei.

Der Vorsitzende, Dr. Dück, konstatiert, daß wir eine Schuld den Soldatenfrauen gegenüber tragen. B. Unruh regt die Frage an, welchen Soldatenfrauen geholfen werden soll. Im Prinzip sei wohl jeder für Mithilfe.

K. Wiens betont, daß wir genug Gefühlsäußerungen gehört hätten, die Sache aber dieselbe bleibe. Er teilt mit, daß die deutschen Lehrer in Taurien 1% ihres Gehaltes zur Mithilfe der Lehrerfamilien bestimmt haben, deren Ernährer mobilisiert worden sind.

H. Janz schlägt vor, auf der geplanten Abgeordnetenversammlung diese Frage zu beraten.

Von verschiedenen Seiten wird berichtet, wie man den Soldatenfrauen hilft, und der Kongress konstatiert, daß der Wechsel teilweise ausgekauft ist. Doch bleibt noch ein Teil der Schuld, und bloße Empfindungen können da, nach H. Andres Worten, nicht helfen, sondern es muß da ein bestimmter Entschluß gefaßt werden.

Nach vielen Auseinandersetzungen nimmt der Kongress folgenden Beschluß an.

Der Ausschuß der Abgeordneten in Kasernenangelegenheiten „Iksumo" wird beauftragt, eine Enquette über die bedürftigen Soldatenfrauen zu veranstalten und auf Grund derselben der einzuberufenden Abgeordnetenversammlung in Kasernenangelegenheiten einen Kostenanschlag, zwecks Unterstützung resp. Unterhalt der Notleidenden vorzulegen, damit die nötige Summe assigniert werde.

II. Über Gründung einer Maschinenfabrik. Der Vorsitzende Herr, Dr.

Dück, erinnert daran, daß laut Beschluß des Kongresses die Reorganisation der Militärangelegenheit von dem „Iksumo" der Kommission für kirchliche Angelegenheiten und dem zeitweiligen Bureau gemeinsam beraten werden soll.

III. Über den Austausch der an der Front dienenden Sanitäre. H. Andres teilt mit, daß auf der Versammlung der Abgeordneten und der Vertreter der Mobilisierten im Mai d.J. man sich prinzipiell für einen Austausch erklärt habe, doch seien nur Freiwillige an die Front zu schicken. Dr. Hamm, Delegat aus Trapesund, verliest eine Eingabe an das Präsidium des Kongresses, in welcher er beantragt, diese durchaus wichtige Frage in dem Sinne zu entscheiden, daß der Kongress es für nötig und berechtigt hält den ermüdeten Arbeitern der Front die Möglichkeit einer Erholung oder zum mindesten einer Abwechselung zu schaffen. Er beantragt eine von ihm verfaßte Resolution, die er verliest, anzunehmen.

Joh. Harder hebt hervor, daß diesen Austausch nur die Institutionen ins Werk setzen können, in denen die Sanitäre dienen, der Kongress sei in dieser Sache nicht kompetent.

Der Vorsitzende, Dr. Dück, glaubt, man dürfe die Debatten über diese Frage schließen, indem der Kongress den Sanitären an der Front sein Beileid ausdrückt und die Achtung vor ihrer Leistung ausspreche.

Is. Epp unterstützt die Resolution Dr. Hamms, indem er darauf hinweist, daß ein teilweiser Austausch möglich wäre.

Es wird von verschiedenen Rednern noch hervorgehoben, daß die Vorgesetzten durchweg gegen eine Abkommandierung der Sanitäre seien, obwohl dieselben darum angehalten hätten z.B. Jekaterinoslaw und auch viele Forsteien.

Nach langen Debatten nimmt der Kongress die von Dr. Hamm eingebrachte Resolution an.

1) Der allgemeine menn. Kongress hält es für berechtigt und durchaus notwendig, daß den ermüdeten und teilweise kranken Arbeitern an der Front die Möglichkeit einer Erholung, zum mindesten einer Ablösung durch gerechten Austausch der mobilisierten Dienenden der Front durch solche, die ihren Dienst seit Anfang des Krieges im Innern des Reiches oder sogar nahe ihrem Heimatdorfe verrichten, geschaffen werden.

2) Die Auswahl aller der Abwechselung bedürftigen Dienenden bleibe der örtlichen Frontorganisation überlassen. —

Es wird beschlossen, abends eine außerordentliche Plenarsitzung abzuhalten. Zu Sekretären für dieselbe werden gewählt: Dietrich Dück, Dr. Hamm und Heinrich Löwen.

Am 17. August, 9 Uhr abends.

Der Referent der juridischen Kommission, Hildebrandt, Omsk, weist auf die der Kommission vorgelegten Totenlisten der Mobilisierten am Kaukausus hin und verliest die Namen, deren Adressen unbekannt geblieben sind. Es werden von den Kongressmitgliedern einige Adressen angegeben und in den Listen vermerkt. Es liegen 2 Totenlisten vor, — die eine zusammengestellt von Trapes. Menn. Ver., die andere von Karakalissa.

Es handelt sich um die im „7 sojedin. otrjad. Wsierossijsk. Semsk. Sojusa" tätig gewesenen Dienenden. Auf Antrag des Vorsitzenden B. Unruh wird das Andenken der Toten durch Aufstehen geehrt; die Listen sollen den Protokollen beigelegt werden.

IV. Über Mennonitische Presse. Es wird darauf hingewiesen, daß

schon zu Beginn des Krieges und auch später die Arbeit der verschiedenen bisher in deutscher Sprache erschienenen Pressorgane — „des Botschafters", „der Friedensstimme" und anderer Zeitungen durch verschiedene Zensurverbote lahmgelegt war, und daß erst in neuester Zeit einige in deutscher Sprache verfaßten Berichte in Form von Flugblättern erschienen sind. Die bisher unternommenen Schritte, die deutsche Sprache für unsere Zeitschriften beizubehalten, hatten wenig Erfolg. Es wird eine von Redakteur Abr. Kröker eingebrachte Resolution zur Verlesung gebracht und einer eingehenden Kritik unterworfen. Harder, Jekaterinoslaw, behauptet der Resolution fehle der Anfang, auch sei der Schluß, der unsere Loyalität betont, nicht am Platze. Es stehe uns nicht an, unsere Loyalität zu unterstreichen, wo wir als gleichberechtigte Bürger zu verlangen hätten, daß man unseren berechtigten Forderungen willfahre. Der Vorsitzende erwidert darauf, wir hätten wohl ein Recht, uns auf unsere Loyalität zu berufen, wir seien treue Bürger unseres russ. Vaterlandes. Diese Treue ist uns anerzogen, wir empfinden sie instiktiv. Zu verräterischen Akten sind wir nicht fähig, von Natur nicht, auf Grund unsrer Erziehung und unserer religiösen Grundsätze nicht; zudem lieben wir den russischen Staat im Grunde unsrer Seele. (Beifall) — K. Wiens und P. Braun weisen darauf hin, daß auch seitens des Molotschnaer Arbeiterrats eine rege Teilnahme für die Herausgabe unsrer mennonitischen Zeitschriften in deutscher Sprache gezeigt werde. Über die Fortdauer des Zensurverbotes habe er seine Entrüstung ausgesprocheen. Auf Herrn Unruhs Antrag wird die endgültige Bearbeitung der vorliegenden Resolution einer Kommission, bestehend aus den Herren K. Wiens, P. Braun, Joh. Harder, v. Kampen und Hildebrandt, übertragen.

Anschließend daran wird von Dr. Hamm der Vorschlag gemacht, ein ständiges offizielles menn. Presseorgan, ähnlich etwa den parteipolitischen Blättern der verschiedenen Organisationen, zu bilden, dessen Aufgabe es zunächst wäre, die Beschlüsse und Anordnungen des Zentralbureaus, der Kommission für kirchliche Angelegenheiten und des „Iksumo" zu veröffentlichen, um so ein allmennonitisches Leit- und Richtungsorgan zu haben. Aus praktischen Gründen sei der Anschluß an eines der schon bestehenden Blätter ratsam. Fr. Fröse ergänzt diesen Antrag, indem er für die Schaffung eines großen wirtschaftlich politischen Blattes eintritt. Nachdem man auf verschiedene Schwierigkeiten in Bezug auf Zensurfreiheit, Kostenpunkt etc. hingewiesen hat, wird zu der Frage Stellung genommen, ob diese offiziellen Nachrichten an eines der schon bestehenden Blätter anzuschließen sind, ob man sie in den Flugblättern veröffentlicht, oder ob man sie einzeln, wenn möglich in deutscher Sprache im Druck erscheinen läßt? Letzter Satz wird durch Abstimmung angenommen, mit dem Vorbehalt, bei erster Möglichkeit die Freigabe unserer menn. Zeitschriften anzustreben und denselben einen offiziellen Teil anzuschließen.

V. Über ein Flugblatt. Von Is. Epp wird Bericht über Verbreitung von venerischen Krankheiten unter den Dienenden erstattet. Von der Sektion ist der Beschluß gefaßt worden, ein von der Glaubenskommission verfaßtes Flugblatt über Gefahren und Folgen der venerischen Krankheiten in deutscher und russischer Sprache in je 10 000 Exempl. unter den Mobilisierten zu verbreiten, Verschiedene Abgeordnete glauben, daß ein Flugblatt nicht geeignet sei, etwaigen Kranken zu nützen und noch weniger, Krankheiten vorzubeugen.

Dr. Hamm hält es für richtiger, die Lösung dieser Frage den Ärzten zu überlassen. Glücklicherweise sei die Zahl der venerisch Erkrankten

unter den mobilisierten Mennoniten eine verhältnismäßig kleine, was unbedingt eine Folge der guten Erziehung und der strengen sittlichen Anschauungen der Dienenden selbst sei.

Der Vertreter der Kommission für kirchliche Angelegenheiten zieht seinen Antrag zurück; doch spricht sich die Versammlung prinzipiell für die Verbreitung eines Flugblattes in geeigneter Verfassung aus.

Dr. Hamm wünscht, daß es in Zukunft jedem Zurückgekehrten zur Pflicht gemacht werde, sich vom Arzte untersuchen zu lassen, und, was besonders wichtig sei, nicht die Ehe zu schließen, bevor nicht volle Gewißheit über die erforderliche Gesundheit bestehe. —

Um ½11 Uhr wird die Sitzung geschlossen.

Plenarsitzung am 18. August (Vormittag).

Den Vorsitz führt Herr B. Unruh. Auf dessen Antrag beschließt die Versammlung, das Protokoll von dem Präsidium und dem Sekretariat unterschreiben und sämtliche Referate im Druck erscheinen zu lassen.

Nachdem die Tagesordnung festgestellt worden ist, erhält der Berichterstatter der Organisationskommission, Herr J. Willms, das Wort und verliest die Resolutionen der Kommission betreffs des Anschlußes der Mennoniten an den Verband der russischen Bürger deutscher Nationalität, die sämtlich mit geringfügigen Änderungen angenommen werden. Sie lauten:

1) Der Kongress beschließt den Anschluß der Mennoniten an den allrussischen deutschen Verband, unbeschadet ihrer Selbständigkeit.

2) Der Kongress beauftragt das provisorische Zentralbureau, sich mit den Zentralen, bzw. der Zentrale des deutschen Verbandes zwecks Regelung der Besteuerung mennonitischer Ortsgruppen in Verbindung zu setzen. Als Leitsatz für das provisorische Zentralbureau gilt: Die mennonitischen Ortsgruppen entrichten an die Bezirks- oder Gouvernementskomitees den festgesetzten Beitrag selbständig. Die Entrichtung der für die Zentrale bestimmten Steuer geschieht durch den mennonitischen Kongress bzw. das Zentralorgan.

3) Es müssen möglichst einheitliche Ortskomitees geschaffen werden. Der Anschluß der Diasporamennoniten an die übrigen Deutschen oder der Zusammenschluß mit ihnen ist geboten unter Sicherstellung der mennonitischen Vertretung in den Zentralorganen. Den Lutheranern und Katholiken gewähren die Mennoniten ihrerseits dieselben Rechte.

4) Der Anschluß in den Gouvernements geschieht durch Delegierung von Abgeordneten auf die Delegiertenversammlungen des Gouvernements seitens der mennonitischen Ortsgruppen und durch Vertretung in den Bezirkskomitees.

5) Der Anschluß an die Zentrale geschieht durch Delegierung von Abgeordneten auf die Kongresse der Deutschen seitens der mennonitischen Ortsgruppen und durch den Verkehr des mennonitischen Zentralburaus mit dem alldeutschen Zentralbureau, bzw. Delegierung eines Vertreters in dasselbe.

Nun wird über die Frage betreffs der mennonitischen Vertretung in Odessa und Petrograd beraten und beschlossen, die Wahl eines Vertreters im Odessaer Komitee dem Zentralbureau zu überlassen; als ständiger Vertreter in Petrograd wird Herr H. J. Andres gewählt. Der Kostenpunkt und eine Neuwal wird, im Falle Herr Andres die Wahl nicht annehmen sollte, dem Zentralbureau überlassen.

Rege Debatten verursacht die Frage der Finanzierung. Die einen wünschen Vermögenssteuer und Gagesteuer, die andern Einkommensteuer. Die Mehrheit stimmt für Vermögenssteuer und Gagesteuer. Es wird vorgeschlagen 10—20 Kop. pro 1000 und 1/6% von der Gage einzuziehen. Abraham Unruh, Tiege, hält diesen Gagesteuermodus für unpraktisch und ungerecht und schlägt vor, die Gage besonders zu besteuern, im gerechten Verhältnis zur Vermögenssteuer. Durch Abstimmung überläßt der Kongress es dem Zentralbureau die Höhe der Steuer, sowohl der Vermögens- als auch der Gagesteuer, zu bestimmen. Auf den Antrag des Herrn Peter Löpp wird beschlossen, die Steuer durch den Ausschuß in Kasernenangelegenheiten eintreiben zu lassen.

Zur Verhandlung steht nunmehr die Frage über Wahltechnik, Wahlabkommen und Nominierung der Kandidaten in die Nationalversammlung. Der Vorsitzende erteilt Herrn Peter Wiens als dem Berichterstatter der M.M.V. das Wort zu seinem Referat über „das Wahlgesetz und die Wahltechnik". Die Abordnung in die Nationalversammlung geschieht durch allgemeine, gleiche, direkte und geheime Wahl, d.h. alle Bürger und Bürgerinnen von 20 Jahren und darüber beteiligen sich an der Wahl, alle geniessen dieselben Rechte, alle wählen in geheimer Zettelwahl und ohne Zwischenwahlen die Abgeordneten. Auf 200 000 Bevölkerungsseelen kommt ein Abgeordneter. Das ganze Reich ist in Wahlbezirke eingeteilt, die in den meisten Fällen mit den Gouvernements zusammenfallen. Jede Partei stellt ihre Kandidatenliste auf, die von wenigstens 100 Wählern unterschrieben sein muß. Von jedem Kandidaten muß eine notariell bescheinigte Einwilligung, sich wählen zu lassen, vorgestellt werden. Die Wahllisten werden bei der Bezirkswahlbehörde eingereicht, dort nummeriert und dann zur öffentlichen Kenntnis gebracht. Der Wähler schreibt die Nummer der Wahlliste, für die er sich entschieden hat, auf seinen Wahlzettel, den er in dem vorher bestimmten Wahllokal oder der Wahlbehörde abgibt. Die Zahl der gewählten Kandidaten, deren sich jede der Listen erfreut, steht im genauen Verhältnis zu der für die betreffende Liste abgegebenn Stimmenzahl. Je mehr Stimmen eine Liste bekommen hat, desto mehr Abgeordnete liefert sie. Man nennt diese Wahlen darum auch Proportionalwahlen. Es gibt mehrere Abarten derselben. Man zählt z.B. alle im Wahlbezirke abgegebenen Stimmen zusammen und teilt die erhaltene Zahl durch die Zahl der Abgeordneten, welche der betreffende Wahlbezirk liefern soll (50 000 : 10 - 5000) So erhält man das Wahlmetrum (5000), d.h. die Stimmenzahl, die ein Kandidate haben muß, um als gewählt zu gelten. Hat man das Wahlmetrum, so ist es dann schon leicht festzustellen, wieviel Kandidaten auf jede Liste, die am Wahlkampf teilgenommen hat, kommen; man braucht nur die für die Listen abgegebenen Stimmenzahlen durch das Wahlmetrium (5000) teilen. Bei der Teilung kann es Brüche im Quotienten geben. Die Brüche werden aber nur dann berücksichtigt, wenn die Summe der ganzen Zahlen aller Quotienten kleiner ist, als die für den Wahlbezirk bestimmte Abgeordnetenzahl. Die grösseren Brüche werden selbstverständlich zuerst berücksichtigt. Ein anderes Verfahren als dieses sogenannte einfache System ist das System des Belgiers d'Hondt (sprich dong"), das hier nicht weiter erklärt werden kann.

Zum Schluß seiner Ausführungen ruft Herr Wiens allen mennonitischen Wählern zu, ihre Pflicht am Wahltag zu tun und die von der Zentrale ausgegebene Wahlordre genau zu befolgen.

Der Vorschlag des Vorsitzenden, in einem Flugblatt die Wahltechnick möglichst einfach zu erklären und den Ortsgruppen zuzusenden wird ein-

stimmig angenommen. Sodann einigt die Versammlung sich auf einen Modus, die Kandidaten in die Nationalversammlung zu nominireren: es sollen zuerst durch Stimmzettel Kandidaten vorgeschlagen und dann durch Zettelwahl von diesen 3 gewählt werden. Wer die meisten Stimmen erhält, kommt als erster Kandidat in Betracht und nach abgestufter Stimmenzahl die übrigen Herren.

Nunmehr bleibt noch die Berichterstattung der Schul- und Bildungssektion und die Verhandlung über die durch die angeregten Fragen.

Als erster Berichterstatter dieser Sektion tritt Herr Heinrich Funk, New-York, auf. Im Anschluß an das Referat des Herrn P. Enns und J. Görz: „Die neue Zeit und die Elementarschule" hat die Sektion folgende Thesen angenommen:

1) Unsere Schule soll eine nationale sein, und daher ist es nicht geraten, sie jetzt schon dem allgemeinen Schulnetz anzugliedern, weil dadurch ihr Charakter gefährdet werden könnte.

2) Unterrichtssprache ist in der Elementarschule die deutsche. Die russische Sprache muß als Fachgegenstand aufs sorgfältigste gepflegt werden und soll in den oberen Abteilungen auch Unterrichtssprache für russische Geschichte und Geographie und für Rechnen sein. In der mennonitische Taubstummenschule wird nur deutsch unterrichtet.

3) Die Lehrer müssen materiell sichergestellt sein, damit sie ihrer Pflicht genügen können, und daher ist es notwendig, ihre Gage aufzubessern und für angemessene Altersversorgung Sorge zu tragen. — Um dem unerquicklichen Schacher zwischen Gemeinden und Lehrer ein Ziel zu setzen, müßte die Finanzierung unsrer Schulsache dem zu schaffenden allmennonitischen Schulrate bsw. den Ortsfilialen desselben übertragen werden.

4) Es ist notwendig, einen allmennonitischen Schulrat ins Leben zu rufen, der sich aus den verschiedenen Filialschulräten zusammensetzt und in einem Zentralorgan gipfelt. Diesem Schulrat, resp. seinen Ortsfilialen ist, wie in P.3 erwähnt wurde, die Finanzierung unseres Schulwesens zu übertragen. Er müßte die Vereinheitlichung unserer Schule anstreben und fördern. Er müßte zwischen Gemeinden und Lehrern vermitteln und für die Aufbesserung der wirtschaftlichen Lage der Letzteren wie auch der Schule überhaupt Sorge tragen. Er hätte in seinen Ortsfilialen als Schiedsgericht mit dem allgemeinen Schulrat als letzter Instanz zu fungieren und überhaupt für die Hebung des mennonitischen Schulwesens Sorge zu tragen.

Das Referat von Herrn H. Epp, Chortitza, hat zu folgenden Resolutionen der Kommission geführt:

1) Erziehungsziel. In Erkenntnis der Unzulänglichkeit der früheren materialistischen Bestrebungen sollen wir eine neue ideale Weltanschauung schaffen, die, durchdrungen von der Liebe zum Nebenmenschen, uns antreibt beständig an der eigenen Vervollkommnung zu arbeiten, um dem Ziel einer tatkräftigen, zielbewußten gottähnlichen Persönlichkeit nahe zu kommen.

2) Die neue Zeit, die von allen Bürgern aktive Beteiligung am Staatsleben verlangt, die bevorstehende Reformierung der Agrarverhältnisse, der technische und wissenschaftliche Aufschwung stellen größere Anforderungen an die Volksschule und somit auch an den Lehrerstand derselben. Daraus ergibt sich die Notwendigkeit einer bessern Fach und Allgemeinbildung der Lehrer.

3) System der Lehrerbildungsanstalten. Wir wollen eine bessere fachmännische Vorbildung der Lehrerkandidaten in der Weise anstreben, daß wir eine Lehrerbildungsanstalt nach dem Muster des in Chortitza projektierten Lehrerseminars gründen. Für unsere Verhältnisse würde sich wohl folgendes System eignen: a) Zentralschule mit 4jährigem Kursus als Aufbau auf den 6-jährigen Volksschulkursus. Aufgabe: Allgemeinbildung. b) Lehrerseminar mit 3-jährigem Kursus als Aufbau auf den 4-jährigen Zentralschulkursus. Aufgabe: Fachbildung neben Allgemeinbildung. Bis zur Gründung eines vollständigen Lehrerseminars soll an dem weiteren Ausbau der vorhandenen pädagogischen Klassen an unseren Zentralschulen, besonders auch durch Anhängung eines dritten Lehrjahres, gearbeitet werden.

4) Rechte des Lehrerseminars. Bei völliger Freiheit der Selbstverwaltung und Weiterentwickelung müssen unsere Lehrerseminare alle Rechte der staatlichen Lehrerseminare genießen, vor allem das Recht besitzen, den Absolventen staatlich anerkannte Lehrerzeugnisse auszustellen.

5) Statut des Lehrerseminars. Mit der Ausarbeitung eines solchen Statutes müßte der in Aussicht genommene allmennonitische Schulrat beauftragt werden, der zur Richtschnur das Statut des Chortitzer Lehrerseminars nehmen könnte.

6) Anzahl der Seminare. Die zwei vorhandenen Lehrerbildungsanstalten, sind auszubauen, und sollte die Notwendigkeit zur Gründung einer neuen vorliegen, sobald als möglich solche in Angriff zu nehmen, jetzt aber schon die Vorbereitung zu beginnen.

7) Die Lehrerbildungsanstalten sind Gemeingut aller Mennoniten und müssen von der gesamten Mennonitenschaft unterhalten werden.

8) Der Besuch der Lehrerbildungsanstalt ist unentgeltlich. Außerdem sind an jedem Seminar einige nicht zurückzuzahlende Stipendien zu stiften. Als Entgelt dafür hat der Stipendiat die Pflicht, die doppelte Anzahl von Jahren, die er das Stipendium benutzt, als Lehrer an unseren Schulen zu arbeiten.

9) Der Besuch der Lehrerbildungsanstalten steht jungen Leuten männlichen und weiblichen Geschlechts frei.

Schluß der Vormittagssitzung.

Protokoll der Plenarsitzung am Nachmittag des 18. August.

Vorsitzender Dr. Peter Dück. Als neue Sekretäre treten ein: Abr. Töws, Halbstadt, W. Sudermann, Tiege und S. Ediger, Ohrloff.

Es wird der Antrag gestellt, das gesamte Material über den Kongress, als alle Protokolle, Berichte, Referate, statistische Daten etc. zu sammeln, zu sichten und zu ordnen, und es dann in Form einer Broschüre drucken und versenden zu lassen. Der Antrag wird angenommen, und die Regelung der ganzen Angelegenheit dem Zentralbureau überwiesen.

Der Vorsitzende macht bekannt, daß die Liste der für die Nationalversammlung vorgeschlagenen Kandidaten im Vestibül ausgehängt sei und bittet in der Pause die Stimmzettel abzugeben.

Fortsetzung des Berichts der Sektion über Kultur und Bildung. Der Berichterstatter Heinr. Funk, New-York, verliest die übrigen Thesen (10, 11, 12, 13 und 14) über mennonitische Lehrerbildungsanstalten und Lehrerbildung und der Referent Heinr. Epp, Chortitza, begründet sie durch die betreffenden Stellen aus seinem Referat.

10) Übungs- und Musterschule. Jedes Seminar muß eine Übungs- und Musterschule haben, die durchaus den Charakter einer 2-klassigen Volksschule mit 6-jährigem Kursus trägt.

11) Was den Religionsunterricht im Lehrerseminar betrifft, so soll er konfessionell, mennonitisch sein.

12) Das Seminar als Lehrerbildungsanstalt steht in ständigem, innigem Verkehr mit der Volksschule und seinen Arbeitern.

13) Neben dem Seminar, aber ganz unabhängig von demselben, wird ein 1-jähriger theologischer Kursus eingerichtet. Dieser Kursus hat den Zweck, Prediger vorzubereiten, und wird besucht von Absolventen des Seminars. Predigeramtskandidaten, die nicht die entsprechende Vorbildung haben, werden als Hospitanten aufgenommen.

14) Die Ausführung des Projekts über Seminare ist dem zu gründenden Schulrat zu übertragen.

B. Unruh schlägt vor, der Kongress möchte die Thesen über Lehrerbildung akzeptieren und zu den Debatten über Elementarschule und den allgemeinen mennonitischen Schulrat übergehen. Man dabattiert über die 4 Thesen zur Elementarschulfrage. —

Zu These I. Hier kommen die eventuellen Folgen des Anschlußes unserer Schulen an das allgemeine Schulnetz in Betracht. Für den Anschluß sprechen die Interessen der Lehrer und der Gemeinden. Doch werden Stimmen laut, daß wir dabei das Selbstbestimmungsrecht über unsere Schulen verlieren könnten, und das nationale Güter auf dem Spiele ständen. Herr Fast, Kuban, berichtet, daß bei ihnen die Schulen dem Schulnetz eingegliedert seien und sie Dank dem Entgegenkommen der Schuladministration trotzdem frei über ihre Schulen verfügen könnten. Korn. Wiens, Halbstadt, betont, die Pflege der nationalen Güter sei uns im Religions- und deutschen Sprachunterricht garantiert. Joh. Willms, Halbstadt, fordert die unbedingte Sicherung der staatlichen Rechte für unsere Schulen und Lehrer, auch wenn sie Privatschulen bleiben. Im Falle der Kollision zwischen den idealen nationalen Gütern und den materiellen Interessen steht der Kongress im Sinne des Beschlußes der Bundeskonferenz für die Nichtangliederung unsrer Schulen ans Schulnetz. Die Versammlung nimmt folgende Resolution an: Die Eingliederung der mennonitischen Schulen in das allgemeine Schulnetz ist nur unter Wahrung der nationalkonfessionellen Güter geboten. Der Nichtanschluß darf nicht unter Verzichtleisung auf die staatlichen Subsidien und auf die vollen Rechte für Lehrende und Lernende statthaben.

Zu These II. Die Unterrichtssprache in der Elementarschule ist natürlich die deutsche. Eine längere Debatte entsteht über die Frage, ob und von welchem Jahre an der Rechenunterricht in russischer Sprache getrieben werden soll. Während einige Delegaten, namentlich Lehrer dafür sprechen, in den letzten zwei bis drei Jahren russisch zu rechnen, fordern ander, wiederum Lehrer, im Interesse des Faches selbst einen Unterricht in deutscher Sprache, weil das größte Kontingent der Dorfschüler nicht über die Elementarschule heraus kämen und darum das Rechnen nicht auf Kosten der Sprache leiden dürfe. Der Übergang zur Zentralschule, wo russisch gerechnet wird, ist dadurch zwar erschwert. Der Übelstand wäre aber dadurch zu heben, daß die Terminologie des Rechnens in die erste Klasse der Zentralschule verlegt würde. Auf den Antrag von Peter Wiens, Halbstadt, die Versammlung möge beschliessen, ob der Rechenunterricht deutsch oder russisch getrieben werden soll, erklärt der Vorsitzende, seiner Meinung nach sei der Kongress in seiner jetzigen Zusammensetzung nicht kompetent über diese Frage zu bestimmen, und darum müsse er die Entscheidung den Lehrern selbst überlassen. Der Kongress könne zu diesem Punkte nur seine Meinung äußern, ohne bindende Beschlüße zu

lassen. Die Mehrheit der Versammlung ist für den Rechenunterricht in deutscher Sprache durch die ganze Elementarschule.

Zu These III. Der Antrag B. Unruhs, die Regelung der Lehrerbesoldung solle Sache des zu gründenden allgemeinen Schulrats sein, wird angenommen.

Zu These IV. a) Die Kompetenzen des Schulrats sind: Die Vereinheitlichung und Finanzierung der Schulen, die Vermittelung zwischen Lehrern und Gemeinden, und das Schiedsgericht. b) Seine Zusammensetzung geschieht aus Vertretern der Gesellschaft, der Bundeskonferenz und der Lehrer. Fr. Fröse beantragt die Vertreter der Bundeskonferenz auszuschließen, da die Prediger ohnehin das Recht hätten, den Religionsunterricht zu kontrollieren. K. Wiens, Halbstadt, erklärt, die Erfahrung habe es gelehrt, wenn die Kontrolle des Religionsunterrichts von Personen ausgeübt wurde, die nicht zum Schulrat gehören, so habe das zu unliebsamen Kollisionen geführt.

Folgender Antrag wird vom Kongress angenommen: Das Zentralbureau arbeitet ein Statut für den zu gründenden Schulrat aus, kooptiert dazu nach eeigenem Gutachten die geeigneten Kräfte, legt es den Lehrerorganisationen, den Zentralen der Ortsgruppen zur Begutachtung vor und übergibt es dann dem nächsten allgemeinen Kongress.

II. Mädchenschulen und Zentralschulen.

Referent über Mädchenschulen Jakob Janzen, Tiege, über Zentralschullen Theod. Block und P. Braun, Halbstadt, Berichterstatter Jak. Thiessen, Alexanderwohl.

Herr Thiessen berichtet über die Verhandlungen in der Sektion und verliest die von der Sektion angenommenen Thesen über die Mädchenschulen und Zentralschulen. Referent Jak. Janzen bietet in seinem Referat Geschichtliches, Statistisches und Kritisches über die bestehenden Mädchenschulen an der Molotschna. Er teilt näheres über die Entstehung und weitere Entwickelung der genannten Schulen, über ihre Schülerzahl und ihr Lehrerpersonal. Er plädiert für drei Typen von Mädchenschulen: für Mittelschule, Lehrerinnenseminar und Haushaltungsschule. Die ersten beiden könnten mit den entsprechenden Anstalten für Knaben verbunden werden (zusammenfallen), und könnten der bürglichen Gleichberechtigung der Frauen in der Berufswahl dienen. Der dritte Typus, die Haushaltungsschule, hat ihre hohen speziellen Aufgaben, Mütter und gute Hausfrauen heranzubilden. An den dritten Typus ist ein Haushaltungskursus anzugliedern, wo die Mädchen auf den eigentlichen, idealen Beruf der Frau vorbereitet werden.

Die Referenten über Zentralschulen hatten den Inhalt ihres Referates in folgenden sieben Thesen zusammengefaßt:

1. Die Zentralschulen mit ihrer rechts- und haltlosen Lage und ihrem unbestimmten Programm entsprechen nicht mehr den Bedürfnissen und Anforderungen der Zeit.

2. Um den Schülern eine abgerundete Elementarbildung zu geben, die zugleich zum Eintritt in die projektierte Mittelschule (ober vier Klassen) berechtigt, müssen unsere Fortbildungsschulen einen vierjährigen Kursus mit entsprechendem und übereinstimmendem Programm haben.

3. Zu diesem Zweck müssen unsere Fortbildungsschulen gesetzlich anerkannt sein und alle Rechte der Stadtschulen geniessen.

4. Die Lage der Lehrer an unsern Fortbildungsschulen muß gesetzlich geregelt sein, wozu folgendes erforderlich ist:

a) ein festgesetztes, für alle Lehrer proportionell gleiches Minimalgehalt,

b) periodische Dienstzulagen, mit Anrechnung der ganzen Lehrtätigkeit,

c) Nominierung der Arbeit; bestimmte Stundenzahl (nicht über 20) bei Minimalgage und also Entschädigung für Überstunden.

d) Entschädigung für Extraarbeiten, wie Bibliothekverwaltung, Sekretariat usw.,

e) progressive und zeitgemäße Teuerungszulage,

f) Pension,

g) jährliche Abkommandierungen zu Kursen und drgl.

5) Bis zur Gründung der projektierten Lehrerseminare müssen die pädagogischen Kurse an unsern Fortbildungsschulen dreijährig sein und das Recht haben, ihren Absolventen Lehrerzeugnisse auszustellen.

6. Unsere Fortbildungsschulen und pädagogischen Kurse sollten, wie auch die Elementarschule, gemischte sein.

7. Die aufgestellten Forderungen finden ihre Verwirklichung in der höhern Elementarschule; darum müssen unsere Fortbildungsschulen in höhere Elementarschulen umgestaltet werden.

Nach der Besprechung der Thesen faßt die Kommission folgende Resolution:

Damit unsere Fortbildungsschulen den Anforderungen und Bedürnissen der Zeit gerecht werden — nämlich: den Schülern, sowohl Knaben als Mädchen, eine abgerundete und für den Eintritt in die (obere) Mittelschule berechtigende Bildung geben, die Existenz der Lehrer in gesellschaftlicher juridischer und materieller Hinsicht sicherstellen und es ermöglichen, eigene Lehrkräfte für unsere Elementarschulen auszubilden und zu diplomieren — hält die Schulsektion es für durchaus notwendig, unsern Fortbildungsschulen die staatlichen Rechte zu verschaffen, die pädagogischen Kurse dreijährig zu machen und sie in volle Lehrerseminare auszubauen, wobei auf allen Stufen der gemischte Unterricht zu bevorzugen ist.

Auf Antrag des Präses Dr. Dück nimmt die Versammlung Kenntnis von den in der Sektion aufgestellten Leitsätzen und beauftragt den in Aussicht genommenen Schulrat die von der Sektion gefaßten Beschlüsse auszuführen.

III. Schulfragen allgemeinen Charakters.

a) Die Einheitsschule. Berichterstatter Peter Braun, Halbstadt. Das Losungswort der gegenwärtigen Lehrerwelt ist die Einheitsschule. Der Übergang aus einer niederen in die höhere Schule muß so geregelt werden, daß Nachhilfestunden und Examen wegfallen. Das ist zu erreichen durch Vereinheitlichung der entsprechenden Typen nach Programm und Zahl der Klassen und durch Anpassung an die höheren Typen. Doch darf dies nicht so geschehen, daß es etwas Schablonenhaftes mit sich brächte, wo die Entwickelung einzelner Schulen und Lehrer gehemmt werde. Diese Gedanken sind in folgender Resolution zusammengefaßt: Die mennonitische Schule bildet von der Kleinkinderschule bis zur Mittelschule einschließlich, ein enge zusammengehöriges Ganzes, in welchem die einzelnen Schultypen sich unmittelbar aneinander angliedern. Die sich daraus ergebende Einheitlichkeit der Schularbeit darf die Bewegungsfreiheit einzelner Schulkörper oder Lehrpersonen nicht beeinträchtigen, insoweit Äußerungen von freiheitlichen Bestrebungen nicht im Widerspruch stehen mit den Grundsätzen der Pädagogik, der Methodik und den Zielen des Schulganzen.

b) Allgemeiner Charakter der mennonitischen Schule. Berichterstatter

Theod. Block, Halbstadt. Alle unsere Schulen haben die allgemeine Bildung zu pflegen. Auch die bestehenden Handels- und Kommerzschulen sollten dasselbe Ziel anstreben. Spezialbildung ist Aufgabe besonderer Fachkurse und der Hochschule. Dazu die These: Die mennonitische Schule hat vor allem die allgemeine Bildung zu pflegen und zu fördern, für Spezialbildung haben Fachkurse und Hochschulen zu sorgen.

c) Bildung der schulentlassenen mennonitischen Jugend. Berichterstatter K. A. Wiens. Die Erfolge der gediegenen Arbeit unsrer Elementarschule werden dadurch sehr herabgesetzt, daß der größte Teil der Absolventen nach Beendigung der Schule keine oder sehr wenig Gelegenheit hat, die erworbenen Kenntnisse zu ergänzen und anzuwenden. Das ist durchaus nachteilig, und daher muß diesem Übelstande abgeholfen werden durch Einrichtung von ständigen Fortbildungsschulen, die von allen jungen Leuten männlichen und weiblichen Geschlechts während einer bestimmten Dauer besucht werden könnten und müßten. Die Kurse müßten sich den örtlichen Verhältnissen anpassen und allgemeine, sowie Fachbildung im Auge haben. — Da wir alle politisch ungeschult sind, schlägt Fr. Fröse für den kommenden Winter zwecks politischer und sozialer Aufklärung vier- bis sechswöchige Kurse vor, an denen sich sowohl die Jugend beiderlei Geschlechts als auch die Erwachsenen beteiligen könnten. Darauf erwidert Dr. Dück, daß von dem Bureau der M.M..V bereits ein diesbezöglicher Beschluß gefaßt sei. Die Vorsteher der Rayons haben alle ihnen zur Verfügung stehenden intelligenten Kräfte zu diesem Zwecke zu mobilisieren.

These: Für alle Absolventen der Elementarschule, sowohl Knaben als Mädchen muß, wenn eine Weiterausbildung in einer Lehranstalt nicht stattfindet, der Besuch von Fortbildungskursen bis zum vollendeten 18. Lebensjahr obligatorisch gemacht werden. — Damit schließt der Bericht der Sektion für Bildungsfragen.

Die Versammlung ermächtigt das Präsidium und das Sekretariat des Kongresses das Protokoll zu unterschreiben.

Es wird das Ergebnis der Wahlen bekannt gegeben: Als Mennonitische Vertreter in die Nationalversammlung sind gewählt: Benj. Unruh, Halbstadt, mit 140 Stimmen, Heinr. Andres, Nikolaipol, mit 102 St., Joh. Willms, Halbstadt, mit 77 St. Die betreffende Liste wird dem Protokoll beigelegt.

B. Unruh dankt dem Kongress für das ihm vom Kongress entgegengebracht hohe Vertrauen, erklärt aber, daß er sich für die politische Laufbahn nicht berufen fühle. Der Mensch müsse seinem innersten Tastsinn folgen, und der sage ihm, daß sein ihm von Gott angewiesener Platz in der Schule sei. Er bittet die Versammlung, seinen Namen zu streichen, was aber nicht geschieht.

Joh. Willms lehnt ebenfalls ab. Er ist gern bereit, den Mennoniten auch weiterhin zu dienen, aber für die Nationalversammlung fühle er sich nicht genügend qualifiziert.

Heinr. Andres, der beim Verlesen des Wahlergebnisses abwesend war, erscheint nun und fordert, daß wir unserem Vertreter in der hohen Versammlung nicht nur unbegrenztes Vertrauen entgegenbringen, sondern auch feste bestimmte Direktiven geben müßten. Heinr. Schröder, Halbstadt, ergänzt: auch materiell sicher stellen. Dan. Enns, Alexanderkrone, schlägt vor, ihm zwei bis drei Männer als Beirat zu gestatten.

Nach einstündiger Pause wird folgender von K. Wiens, Halbstadt, gestellter Antrag angenommen: Die Größe der Verantwortung, welche die Mennonitenschaft ihrem Vertreter überträgt, entspricht dem Bewußtsein der

Pflicht, welche die Wähler gegenüber dem Gewählten haben. Möge ihm Zuversicht und Kraft erwachsen aus dem Bewußtsein, daß die Mennoniten für ihren Vertreter in der Nationalversammlung einstehen mit ihrem Vertrauen, ihrem geistigen und materiellen Können, ihren höchsten Wünschen und ihren Gebeten.

Zur Pressefragee. Die von der juridischen Sektion in der Pressefrage abgefaßte und von Joh. H. Harder ins Russische übersetzte Resolution wird in folgendem Wortlaut angenommen:

Der Kongress nimmt die Mitteilung von A. J. Kröker zur Kenntnis, daß das Odessaer Kriegs-Zensurkomitee die vor dem Kriege im Odessaer Kriegsbezirk periodisch herausgegebenen deutschen Blätter verbietet. Aus diesem Anlass wird folgende Resolution angenommen:

Das Verbot der Herausgabe des Blattes aus dem einzigen Grunde, daß es in der deutschen Sprache gedruckt wird, widerspricht der Deklaration der Zeitweiligen Regierung vom 2. und 21. März d.J. und auch den elementarsten Begriffen bürgerlicher Rechte; und in Betracht ziehend, daß ein bedeutender Teil der Mennoniten, besonders Personen im vorgeschrittenen Alter, die russische Literatursprache nicht genügend beherrschen, daher in der gegenwärtigen höchst wichtigen historischen Zeit periodische Ausgaben in deutscher Sprache benötigen zur Vorbereitung für die Aufgaben des Tages, wie zur Vorbereitung für die Wahlen in die Organe der örtlichen Selbstverwaltung, in die Konstitutionelle Versammlung u.s.w. — Daher besteht der All-Russische Mennonitische Kongress darauf, daß alle gesetzlichen Mittel benutzt werden, um die Herausgabe der mennonitischen periodischen Zeitschriften weiter zu ermöglichen.

Herr Franz Wall, Muntau, verliest das Resultat der Statistik über die Delegierten und ihre Wähler. Die statistischen Daten werden zur Kenntnis genommen und die Liste wird dem Protokoll beigefügt.

Der Vorsitzende Dr. Dück schlägt den Mobilisierten vor, auf ihrem Urlaubsschein vom Präsidium vermerken zu lassen, daß der Kongress sich in die Länge gezogen habe, um damit ihr verspätetes Eintreffen am Dienstort rechtfertigen zu können. Dieser Vermerk muß vom Vorsitzenden des Ohrloffer Dorfskomitees durch Unterschrift und Siegel bestätigt werden.

Inzwischen hat die Wahl der Kandidaten stattgefunden. B. Unruh erhebt sich und erklärt der Versammlung, daß er sich unmöglich heute schon durch ein Versprechen binden könne. Er müsse in dieser wichtigen Angelegenheit erst Rücksprache nehmen mit seinen Angehörigen, dem Fürsorgerat der Kommerzschule und dem Direktor derselben.

Als erster Vorsitzender ergreift er dann noch einmal das Wort: „Im Namen des Kongresses danke ich dem I. und II. Rayon der M.M.V. für ihr freundliches Entgegenkommen. Den tiefsten Dank den gastfreien Hausfrauen, den Fräulein und Damen, die uns hier gedient haben. Dank auch dem Anordnungskomitee, das mit Hingabe und Selbstlosigkeit gearbeitet hat. Auch dem Schulverein, dem dieses prächtige Gebäude gehört, in dem der erste Allgemeine Mennonitische Kongress tagen durfte, unsern innigen Dank. Dank allen Arbeitern auf dem Kongress, den Referenten, den Kommissionen, den Statistikern, den Sekretären. Möge ihnen das Bewußtsein, der lieben Mennonitengemeinde gedient zu haben, tiefe Befriedigung sein! Dank den Gästen, die durch ihr zahlreiches Erscheinen das Interesse für die Wohlfahrt unseres Volkes bekundet haben. Auch Ihnen, meine Herren Delegierten herzlichen Dank, daß Sie hierhergekommen sind und trotz der Hitze treu ausgeharrt und es ausgehalten haben mit uns, dem Präsidium. Gekränkt soll niemand von dannen gehen, bilden wir doch alle eine

große Familie. Und nun, meine Brüder, wollen wir nach Hause gehen und unsere Gemeinden zu beeinflussen suchen in dem Geiste, der sich hier offenbart hat."

Ein Schlußwort von Herrn Heinr. Andres: „Der erste Allrussische Mennonitische Kongreß ist zu Ende. Wie viele Erwartungen haben wir in ihn gesetzt! Er sollte uns viel geben, alles geben. Und sind diese Erwartungen auch zu weit gegangen, — er hat uns doch tief befriedigt. Wir wollen uns betätigen und haben das getan. Wir haben einen Boden geschaffen, auf dem wir weiter bauen können. Er hat das Gefühl der Zusammengehörigkeit in uns mächtig gehoben. Wir haben einen Baum gepflanzt, unter dessen Schatten wir alle leben können. Für alle war der Kongress ein Fest; Darum ist die Arbeit von uns gern geschehen, und wir dürfen stolz sein auf ihn. Die Initiative dazu ist von verschiedener Seite ausgegangen; aber sie mußte ins Werk gesetzt werden. Das hat die M.M.V. getan. Sie hat eine ungeheure Arbeit geleistet; darum unsern innigsten Dank der M.M.V.

Korn. Wiens: „Wir werden diese Tage nicht vergessen. Der I. Allgemeine mennonitische Kongress wird immer in unsrer Erinnerung wach bleiben. Aber ich schlage vor, auch ein sichtbares Erinnerungszeichen in Gestalt eines bescheidenen Gedenkblattes zu schaffen, das allen Teilnehmern am Kongress zugehen soll." Der Vorschlag wird einstimmig angenommen.

Im Namen der Mitglieder des Anordnungskomitees spricht Abr. Unruh, Tiege, seine Freude darüber aus, daß auch sie zum Gelingen des Kongresses etwas haben beitragen dürfen, und ruft allen Teilnehmern ein „Auf Wiedersehen in diesem Saale!" zu.

Benj. Unruh fordert die Anwesenden auf, dem leitenden Lehrer der Ohrloffer Zentralschule, Herrn Joh. Janzen, der leider durch Krankheit teilzunehmen verhindert sei, vom Kongress aus einen herzlichen Gruß zu übermitteln. Damit wird das Präsidium beauftragt.

Korn. Wiens: Nun noch der letzte Akt unsrer Pflicht: Ich handle und spreche im Sinne der Versammlung: Wir danken unserem Präsidium, den Herren Unruh, Andres und Dück, die in diesen Tagen die Sache zu unseres Volkes Bestem geleitet haben. (Rauschender Beifall)

Dann erklärt der erste Vorsitzende den Kongress für geschlossen.

Lehrer Jakob Janzen spricht ein warmes Abschiedswort im Anschluß an 1. Kor. 13, 13, Gebet. Mächtig schallt der Choral: Ich bete an die Macht der Liebe . . . .

Nachtrag: Einige Gedanken aus Jak. Janzens Schlußrede.

Der Kongress ist zu Ende. Ich hatte erwartet, daß sich viele von unsern Unzulänglichkeiten zeigen würden. Aber es ist hier etwas Positives zu Tage getreten. Wir haben noch ein Gewissen. Wir wissen, was moralisch berechtigt ist und was nicht. Die Tage waren schwer, aber noch schwerer ist das Auseinandergehen. Es erinnert uns daran, daß alles ein Ende hat. Wenn wir nun auseinandergehen, so wollen wir uns nicht einsam fühlen, denn wir haben gesehen, daß wir es nicht sind. Etwas bleibt, und aus unserem Kongress soll uns bleiben, was wir 1. Kor. 13, 13 lesen: Nun aber bleibt Glaube, Hoffnung, Liebe, diese drei; die Liebe aber ist die größte unter ihnen. Der Glaube soll uns bleiben, daß endlich das Gute den Sieg davon tragen wird. Wir wollen uns zusammenschließen für das Gute. Es muß einmal siegen, freilich nicht durch unsere Kräfte, sondern durch Gottes mächtiges Eingreifen. Wir denken dabei an das einsichtsvolle Leiten dessen, der gesagt hat: Ohne mich könnt ihr nichts tun. Wir legen alles in Gottes Hand und wollen unsere Kraft einsetzen im Glauben: Das Gute siegt

doch! — Es bleibt die Hoffnung! Wir haben noch nicht alles was wir erwarten, wir sind selig in der Hoffnung, daß endlich Eine Herde und ein Hirt sein wird. Es ist hier etwas Großes geschehen. Vertreter aller Mennoniten des russischen Reiches sind gekommen, um sich in eins zu vereinigen. Aber das genügt nicht, wir müssen Anschluß finden an die Deutschen Rußlands, an alle Einwohner Rußlands. Und wir hoffen, daß die Zeit kommen wird, wo es nicht mehr nötig ist, dies oder jenes System vorzuschlagen, wo alle eine Herde bilden werden. — Das bewirkt die Liebe. Sie muß die treibende Kraft sein. Sie ist nicht ein weichliches Vorübergehen an dem, was ist, ein Augenzudrücken vor dem, was wir sind. Nein, wenn wir fest ins Auge fassen, was wir sind, wenn wir auch den rauhen Bruder tragen, wenn wir uns alle lieb haben, dann wird es nicht mehr zu Streit und Zwietracht kommen. Und dann wollen wir auch in die Weite gehen, alle Bewohner Rußlands, ja die ganze Welt soll etwas davon haben.

STATISTIK DER MENNONITEN-GEMEINDEN IN RUSSLAND

I. Gruppe,	die alt. Mennoniten Gemeinden im Europäischen Rußland	54 Gemeinden
II. Gruppe,	die alt. Mennoniten Gemeinden in Sibirien usw.	18 Gemeinden
III. Gruppe,	die Mennoniten Brüdergemeinden in Europa, Sibirien usw.	33 Gemeinden
IV. Gruppe,	die Evangelische Brüderschaft in Europa, Sibirien us.	2 Gemeinden
	Im ganzen	107 Gemeinden

I.	26	274	52
II.	9	76	14
III.	10	198	67
IV.	2	24	3
	47	572	136 — 752

Bildungsgrad.

	Volksschule	Zentralschule	Lehrerzeugn.	Predigersch.	Hochsch.
I.	240	26	60	25	1
II.	93	3	5	3	—
III.	223	9	26	10	2
IV.	16	4	4	2	—
	572	42	95	40	3

Gemeindegliederzahl

I.

	Männliche	Weibliche	Zusammen
Getaufte	14289	15102	29391
Ungetaufte	17098	16233	33331
Summa	31387	31335	62722
	II.		
Getaufte	2252	2205	4457
Ungetaufte	3478	3095	6573
Summa	5730	5300	11030
	IV.		
Getaufte	3481	4536	8017
Ungetaufte	5791	4958	10749
Summa	9272	9494	18766
	IV.		
Getaufte	204	264	468
Ungetaufte	299	268	567
Summa	503	532	1035
	Alle zusammen:		
	46892	46661	93553

STATISTISCHE DATEN über die TEILNAHME des ALLGEMEINEN MENNONITISCHEN KONGRESSES

in Ohrloff vom 14. bis 18. August 1917.

Am Kongreß haben teilgenommen:

112 Vertreter von Organisationen Nichtmobilisierter mit 32,105 stimmberechtigten Glieder,

52 Vertreter von 10,228 Mobilisierten und

34 Bureaumitglieder, Referenten und geladene Gäste des M.M.V.

Das Verhältnis der Vertretung war: (mit Ausschluß der Bureaumitglieder, Referenten und Gäste)

bei den Nichtmobilisierten	1:286
bei den Mobilisierten	1:196
bei der Gesamtheit	1:258

Gliederung der Teilnehmer:
nach Beruf:

	Nichtmobilisierte		Mobilisierte		Gäste		Insgesamt	
	Zahl	%	Zahl	%	Zahl	%	Zahl	%
Landwirte	60	53,5	—	—	10	29,3	—	—
Lehrer	33	29,4	—	—	13	38,2	—	—
Geschäftsleute	16	14,2	—	—	6	17,6	—	—
Prediger	2	1,7	—	—	1	2,9	—	—
Studenten	1	0,8	—	—	—	—	—	—
Ärzte	—	—	—	—	2	5,8	—	—
Juristen	—	—	—	—	2	5,8	—	—
	112				34			
nach Vorbildung:								
Elementarbildung	30	26,7	15	28,8	6	17,7	51	25,7
Zentralschulbildung	29	25,9	17	32,7	3	8,9	49	24,7
Häusliche Ausbildung	1	0,9	—	—	—	—	1	0,5
Lehrervorbildung	40	35,7	3	5,7	15	44,1	58	29,2
Mittelschulbildung	3	2,6	5	9,6	1	2,9	9	4,5
Hochschulbildung	7	6,2	12	23,0	7	20,6	26	13,1
Theol. Vorbildung	2	1,7	—	—	2	5,9	4	2,0
nach Alter:								
Unter 30 Jahren	7	6,2	26	50,0	—	—	33	16,7
Unter 40 Jahren	29	25,9	25	48,0	11	32,3	65	32,8
Unter 50 Jahren	44	39,2	1	2,0	11	33,3	56	28,2
Unter 60 Jahren	23	20,5	—	—	11	32,3	34	17,1
Über 60 Jahren	9	8,0	—	—	1	3,0	10	5,0
Nach Wahlmodus:								
Offen	39	34,8	17	32,6	—	—	56	34,1
Geheim	72	64,2	27	51,9	—	—	99	60,3
Unbestimmt	1	1,0	8	15,5	—	—	9	5,4

Von den Kongreßteilnehmern waren im Nebenamt Prediger: 31.

VII. FLIGHT

(Flucht)

The clash of opposing armies on the steppes of the Urkaine between 1918 and 1920 generated a massive social upheaval characterized by anarchy, famine and disease. Many of the Mennonites whose villages were engulfed by war fled to their brethren in other parts of Russia for safety. In March, 1919, when the forty-second division of the Red Army overran the Molotschnaya settlement, a considerable number of its inhabitants fled to the Crimea. These refugees, together with some of the Mennonites who had settled in the Crimea, fled to the Black Sea port of Batum late in 1921 and early in 1922. These families believed that emigration to North America could somehow be facilitated in Batum, since this was still an operational and international seaport. For many the flight turned into the deepest tragedy. They endured much worse situations than their brethren who remained in the Crimea and in South Russia. The colonist coming to Batum anticipated a short-term stay and a rapid processing of his exit application. He failed to reckon with the fantastic overcrowding in Batum and the resulting food shortages. Inflation was rife. What seemed to be adequate resources at the onset of his journey to another land were exhausted before it actually began. There was also the problem of disease. About one-fifth of all the refugees succumbed to various maladies. In some instances only one member of the family survived. Most of the survivors reached the United States almost two years after they began their exodus. Batum probably represented one of the most tragic aspects of the Russian Mennonite experience during the 1920's.

Some years after the Batum flight an episode of a smiliar character was evolving thousands of miles away. It began in Siberia in 1927 when news reached the Mennonite settlements that new agricultural settlements were being established in the regions around the city of Blagoveschchensk, the administrative center of the Amur Oblast. A number of German and Mennonite families, anxious to escape the mounting pressures of forced collectivization in Siberia, left for the Amur region to begin a new life as pioneers. Land division had barely been completed, temporary shelters erected, and the first crops harvested when collective farms were organized. Some of them began operations as early as 1929. Bitterly disappointed that their escape from Bolshevism had been so shortlived, many of the settlers began to think of flight. But only one alternative existed — China. Illegal border crossings, in spite of severe surveillance, became commonplace. Before long Harbin in Manchuria became crowded with refugees from Soviet

Russia. Some Mennonites already crossed into China in the fall of 1928. The most spectacular escape, however, occurred in December, 1930, when 217 Mennonites crossed the frozen Amur into China amid sub-zero temperatures. Over a thousand refugees from Russia were living in Harbin by 1933 and more than half of these were Mennonites. Their evacuation from China was a gradual process. Some managed to enter Canada and the United States, the majority settled in Brazil and Paraguay.

Meanwhile in Siberia the Mennonite settlements had engaged in a grim struggle for survival. Its outcome remained uncertain until 1926 when a good harvest raised the hope for economic recovery. Economic tensions had just begun to ease when Stalin's forced collectivization of agriculture brought about sweeping changes in 1928. For the Mennonite colonist the ultimate threat of this "second revolution" lay not so much in the change from private to state farming as in Stalin's determination to liquidate the kulak class. The criteria for membership in this doomed group were ill-defined and most of the Mennonites so classified had only engaged in economic activity that was normal for private farming: the use of hired labor, the accumulation of inventory, the rental of farm machinery to others. Once branded a kulak the colonist inevitably suffered expropriation, loss of voting rights, imprisonment, and northern exile.

When the pressures of collectivization intensified during 1929 and arrests became increasingly common, many of the settlers became deeply concerned with emigration. Early in 1929 some sixty to seventy families sold their goods and chattels and travelled to Moscow in an effort to obtain exit permits. After many frustrating delays their passports were finally granted. When news of this reached the Sibirian Mennonite villages many families packed their belonging and left for Moscow. Here they were joined by many Catholic and Lutheran Germans. Pressure from the world press and Germany finally forced the Soviet government to grant them exit visas. Meanwhile Canada refused to accept more Mennonite emigrants while Germany procrastinated in arranging the technicalities for entry. In the end the Soviet government had little choice but to begin a forced evacuation, in most instances returning the refugees to their villages. For some the flight to Moscow was successfull. They were permitted to emigrate. Those who were forced to return to their Siberian homes arrived there completely destitute. Many were subsequently sent into exile. The following documents predominantly reflect personal experiences connected with these widely sparated dramas.

A) FLIGHT TO BATUM

1) P. J. Rogalsky, "When Home Became a Strange Land, a Strange Land became Home." (JA)

Als die Heimat zur Fremde wurde, wurde die Fremde zur Heimat. (Nacherzählt von J. P. Rogalsky.)

Nachdem wir die meiste Zeit bei Ufa im Norden Rußlands gewohnt hatten, zogen wir im Jahre 1919 in die schöne, warme Krim. Wir ließen uns im Dorfe Bek-Bulatschi nieder. Aber auch hier wurden die Verhältnisse nach der Revolution immer unerträglicher. So kam uns nach und nach der Gedanke, ob wir auswandern sollten. Unser nächstliegendes Ziel war Nordamerika, wohin schon so viele unserer Glaubensgenossen ausgewandert waren. Zu Ende des Jahres 1921 erfuhren wir, daß es zwei

Familien, P. K. Kroekers und Johann Beckers gelungen sei, auf ihrem Wege ins Ausland bis nach Batum am Schwarzen Meer in Grusien oder Georgien zu gelangen. Dieses hatte ein junger Kommunist in Simferopol, mit dem Kroeker bekannt geworden war, bewerkstelligt. Dieser junge Mann hatte in Batum seine Eltern, welche sich dort der Baptistengemeinde angeschlossen hatten. Sie hießen Michailoff. Mit deren Adresse ausgerüstet reisten die Kroekers und Beckers nach Batum und wurden dort von den Michailoffs betreut. In unserm Dorfe Bek-Bulatschi wohnten gewisse Abraham Friesens mit fünf Kindern, welche sich einig wurden, mit uns zusammen auszuwandern. Im Dorfe Spat waren weitere drei Familien, welche sich uns anschließen wollten: Heinrich Eckerts mit 5 oder 6 Kindern, Johann Wiensen mit 3 Kindern und ein junges Ehepaar Aaron Wiensen, ohne Kinder. Dazu gesellten sich zu uns noch 2 Jünglinge, Abraham Reimer und Peter Willms; wir waren im ganzen 29 Personen. Wir fuhren die Strecke von Bek-Bulatschi bis zur Hafenstadt Theodosia auf einem Leiterwagen. Nachdem unsere Mutter uns reichlich mit guten Esswaren versehen hatte, fuhr uns mein Bruder Hans zum Hafen. Die Schiffe liefen damals nicht fahrplanmäßig. Trotzdem das Schiff schon überladen war, gelang es uns doch, einen Platz zu sichern. Der Schmutz und die Unordnung waren haarsträubend. Im Gewirr des Einsteigens wurden uns von den vielen Sachen ein Sack gestohlen. Der Dieb hatte einen guten Griff getan; denn in dem Sack war fast unsere ganze Barschaft, neun Millionen Rubel. Dieses war am 27. Dezember 1921.

Um einen wichtigen roten Feiertag gebührend zu feiern, hatte sich die Schiffsmannschaft bis zur Besinnungslosigkeit betrunken. Dazu war das Meer sehr stürmisch. Das kleine Schiff „Pestil", welches die Russen von den Deutschen erobert hatten, wurde ein Spielball der Wellen. Pestil heißt am Schwarzen Meere ein dick eingekochtes Pflaumenmus. Anfangs konnten wir uns aus dem merkwürdigen Namen des Schiffes keinen Vers machen. Aber als wir bald überall, auf dem Verdeck, in den Kabinen, auf dem Gepäck und auf den Kleidern der Reisenden Flecken von unbestimmter Farbe sahen, meinten wir eine Erklärung für den sonderbaren Namen, der über den ursprünglichen deutschen Namen übergepinselt war, gefunden zu haben. Unsere vielen Kinder hatten wir quer auf den Tischen im Speisesaal gelagert. Das furchtbare Schaukeln des Schiffes um seine Querachse brachte die Kinder in Gefahr, von den Tischen zu rollen. Um dieses zu verhüten, pflanzte sich Freund Johann Wiens auf dem einen Ende der langen Tische auf und ich auf dem anderen Ende. Mit ausgebreiteten Armen und sehr unsichern Tritten versuchten wir dem Rollen und Gleiten der Kindergebeine Einhalt zu tun. Alle übrigen Männer unserer Gruppe und auch die Frauen hatten sich dem „Eendohnt" übergeben. Hier bekamen wir einen richtigen Anschauungsunterricht über die tiefe Bedeutung dieses treffenden plattdeutschen Ausdruckes. Ich fühlte plötzlich den Drang, mich zu entfernen . . . wegen dem Pflaumenmus. Als ich Freund Wiens meine Absicht zurief, erwiderte er: „Schieb das lieber noch auf-"

Und nun geschah plötzlich etwas, was dem ganzen Schiff mit seiner schreienden, jammernden, weinenden, betenden und fluchenden Ladung ein jähes Ende bereitet haben könnte. Eine Kette der automatischen Steuerung riß. Solange der Kiel die Wellen im rechten Winkel durchschnitt, war das Schiff mehr oder weniger einer gewaltigen sich gleichmäßig senkenden und hebenden Schaukel zu vergleichen. Jetzt aber veränderte es plötzlich seinen bisherigen Kurs und geriet zwischen den Wellen in den tiefen Wassergraben. Jetzt fing das Schiff an zu „schlingern", wie es in der Seemannssprache heißt, wenn ein Schiff um seine Längsachse schwankt. Dann wird es erst ge-

fährlich. Ein Kentern schien unvermeidlich. Die Matrosen ernüchterte dieser Zustand insoweit, daß sie anfingen, die Handsteuerung mit aller Kraft zu handhaben. Die meisten von uns werden diese Schreckensnacht ihr Leben lang nicht vergessen. In Psalm 42 heißt es: „Deine Fluten rauschen daher, daß hier eine Tiefe und da eine Tiefe brausen; alle deine Wasserwogen und Wellen gehen über mich. Der Herr hat des Tages verheißen seine Güte, und des Nachts singe ich ihm und bete zu dem Gott meines Lebens." Und der Herr erhört Gebete, welch' unverdiente Güte!

Allmählich legte sich der Sturm, und wir kamen endlich nach Batum, einer für uns völlig fremden Stadt. Unser einziger Anknüpfungspunkt war ein kleiner Fetzen Papier mit der Anschrift der schon erwähnten Michailoffs. Diese haben auch ihr Möglichstes getan, um uns Verbindungen zu schaffen. Ihr kommunistischer Sohn wurde auch bald nach Batum versetzt. Er hat uns keine Steine in den Weg gelegt, wagte aber andererseits auch nicht, uns tatkräftig zu unterstützen, um es sich nicht mit seinen Vorgesetzten zu verderben. Die Kunde von unsrer Ankunft in Grusien verbreitete sich bald unter unserem Volk in Rußland. Und so kamen nach und nach kleinere und größere Gruppen von ihnen aus verschiedenen Gegenden herüber, bis die Zahl der Gruppe bis auf 300 Personen stieg.

Jetzt lebten wir cirka 16 Monate lang unter den allerprimitivsten Verhältnissen mitten unter wilden Kurden und etwas mehr zivilisierten Grusinen. Von diesen 300 Personen haben etwa 100 in dieser Zeit ihr frühes Grab gefunden. Was war die Ursache? Unsanitäre Verhältnisse und Unterernährung bildeten eine günstige Pflanzstätte für das mörderische Malaria, dem so viele zum Opfer fielen. Ganze Familien starben aus. Auch wir mußten zwei Kinder abgeben: den ältesten Sohn und die jüngste Tochter. Die meisten von uns wohnten in zwei großen Heuschuppen, welche keine Zwischenwände, viel weniger irgend ein Möbelstück aufzuweisen hatten. Heu, welches wir auf den harten Zementfußbodeen gelegt hatte, war unser Nachtlager. Da lagen wir wie die Heringe nebeneinander. Es bedurfte großer Vorsicht und Geschicklichkeit, um beim Hinausgehen und Hereinkommen nicht jemand auf den Leib zu treten. Verdienst war sehr schwer zu finden und wohl ausgeschlossen, wenn man sich nicht einem Arbeiterverband anschloß. Wieder war es ein Baptist, der einigen von uns Verdienst verschaffte. Es waren da einige große leerstehende Kasernen, welche abgebrochen werden sollten, um das Holz für andere Gebäude zu verwerten. Dort war er Aufseher, und so ließ er uns die Mitarbeit. Einigen alleinstehenden jungen Männern gelang es schließlich, eine so gute Arbeit zu finden, daß sie es vorzogen, dortzubleiben, als die Gruppe schon reisefertig war. Andere konnten die Reiseerlaubnis nicht abwarten und fuhren in ihre alte Heimat zurück. Da starb z.B. ein Ehepaar, dessen älteste Tochter einen Verlobten zurückgelassen hatte. Als die Eltern erst tot waren, entschied sie sich als Familienhaupt zur Rückkehr mit ihren Geschwistern. Eine lutherische Gemeinde gestattete uns, unsere Toten auf ihrem Friedhof zu begraben. Die Leichen wurden meistens nur auf Brettern festgebunden und ohne eine allgemeine Feier begraben. Man hatte nicht die Mittel, Holz für die Särge zu kaufen. Auch hatten wir anfangs keinen Prediger, der die Trauerfeierlichkeiten hätte leiten können. So mußte schon ein Bibelabschnitt und ein paar Gebete genügen, dem Begräbnis einen einigermassen würdigen Anstrich zu geben. Zu regelmäßigen Gottesdienste kam es auch nur erst, als Br. Johann Willms, der in Pennsylvanien gestorben ist, sich unserer Gruppe anschloß.

Der von daheim mitgebrachte Proviant war bald verzehrt. Die Millionen Rubel waren entweder gestohlen oder verausgabt. Wir gingen nun

zu den verschiedenen ausländischen Konsulaten oder Handelsvertretungen, um Immigrationsmöglichkeiten zu suchen. Diese waren damals sehr ungünstig. Die Vereinigten Staaten hatten eine sehr kleine, strenge Quota. Paraguay war wohl das einzige Land, welches uns aufnehmen wollte, wenn wir die Reisekosten bezahlen würden. Wie nach einem Strohhalm griffen wir nach dieser fernliegenden Möglichkeit. Es schien uns anfangs nicht schwierig, die Ausreisepapiere von den örtlichen Machthabern zu erhalten. Damals bestand noch die Dezentralisation der Macht; dazu waren die Grusiner den Russen überhaupt niemals grün gewesen. Dann aber wurde die Macht zentralisiert, und Tbilisi (Tiflis), die Hauptstadt Grusiens (oder Georgiens) konnte ohne die Genehmigung Moskaus solche wichtigen Schritte nicht mehr unternehmen.

Bald kam auch Bruder Orie Miller nach Batum. Wohl war das MCC damals noch nicht in der Lage, uns alle zu füttern; aber Br. Miller brachte es fertig, daß uns das Near-East Relief Rationen verabreichte. Diese reichten zwar nicht aus, uns voll zu ernähren; auch enthielten sie Sachen, an die wir nicht gewöhnt waren: z.B. Kornmehl; oder auch Sachen, welche bei uns schon lange als teure Leckerbissen gegolten hatten, wie z.B. Zucker und Reis. Diese Artikel verkauften wir und kauften uns dafür das derbere Roggenmehl und die unentbehrlichen Kartoffeln.

Nun hatten wir unter uns einen Bruder Peter Janzen von Ebertal, Memrik, den Sohn des vielen bekannten Martin Janzen. Dieser Peter verstand es, mit Menschen, hoch und niedrig, umzugehen. Diesen Janzen wählten wir uns zum Gruppenführer. Mittlerweile war es den „Zweiundsechzig" (Selbstschützlern) gelungen, durch eine besondere Kongressorder Einreiseerlaubnis in die Vereinigten Staaten zu erlangen. Dieser Fall mag auch die enge Quota etwas erweitert haben. Genug, plötzlich hieß es: Ihr dürft nach Amerika reisen! Dieses war für Peter Janzen eine Gelegenheit, seine oben genannte Fähigkeit zu verwerten. Er hatte zwei Eigenschaften, welche ihm bei seiner Arbeit sehr nützlich waren. Er war nämlich zähe, wie Kuhleder, und er war — schwerhörig. Er griff seine Mission an beiden Enden an, in Batum und auch in Tbilisi. Oft ist er diese Strecke gefahren. Er ging von Pontius zu Pilatus und zu Herodes, von einer Behörde zur andern. Warf ihn ein Beamter zu einer Tür hinaus, so fand er eine andere, durch welche er sich wieder hineinschlich. Schimpfte und fluchte man ihm, so ließ ihn das scheinbar ganz kalt, und er tat, als ob er es garnicht höre. Er saß ihnen wie eine Klette in ihren Kleidern, summte ihnen wie eine Mücke in ihren Ohren. Und seine Zähigkeit brachte Früchte. Eines Tages kam Peter Janzen aus der Hauptstadt mit dem Zuge, winkte schon von weitem mit einem Wisch Papieren und rief uns zu: „Kedels, eck hab de Popiereh!" Um ihn endlich loszuwerden, hatte man ihm um seines „unverschämten Geilens willen" alles zugebilligt. Wir wissen jedoch, daß Gott die Herzen der Menschen lenken kann, wie die Wasserbäche. Und dazu braucht er Menschen mit ihren Gaben, ja selbst mit ihren Schwachheiten. Gottes Mühlen mahlen langsam; mahlen aber trefflich fein.

Mittlerweile hatte das MCC in Konstantinopol eine Geschäftsstelle eröffnet. Die Batumer Gruppe hatte die Namenlisten der Gestrandeten nach dort zur Bearbeitung für die Weiterreise nach Amerika geschickt. Galt es doch, Bürgschaft für alle Immigranten und das Reisegeld für sie zu sichern.

Nachdem Moskau über jede Person von den früheren Ortsbehörden Erkundigungen eingeholt und die Genehmigung zur Ausreise nach Tiflis geschickt hatte, wo diese Papiere dann vom Gruppenführer Peter Janzen ab-

geholt worden waren, schienen keine Hindernisse zur Ausreise vorzuliegen. Aber ganz wohl fühlten wir uns nicht, solange wir auf Sovietboden waren. Dieses war die längste und schwerste Etappe unserer Amerikareise.

Im April 1923 verließen wir endlich das Land, wo so viele Tränen geweint worden waren, und wo unsere Toten begraben lagen. Unsere zweite Etappe war Batum — Konstantinopol. Diese war schon leichter und kürzer. Es war ein italienisches Schiff, auf dem wir fuhren. Wir sagten uns: Sobald wir das Schiff betreten haben, sind wir der roten Gefahr entronnen. Aber wir hatten uns getäuscht. Als schon alles zur Abfahrt fertig war, erschien plötzlich die Hafenpolizei und suchte nach einem gewissen Hildebrandt. Man fand ihn. Und nun mußte er mit Weib und Kind, mit Sack und Pack das Schiff verlassen, auf dem er sich schon so sicher gefühlt hatte. Nun stellte es sich aber heraus, daß es nicht der Hildebrandt war, nach dem man suchte. Es handelte sich um einen Schreibfehler der Polizei. Der Schiffskapitän war sehr unruhig und trieb zur Abfahrt; die Schiffssirene brüllte immer wieder. Endlich war die Familie Hildebrandt wieder an Bord, und nun konnte es wirklich losgehen. Die Reise verlief ohne besondere Ereignisse. Das Essen war gut, die Bedienung auch so sehr viel besser, als auf dem „Pestil". Endlich tauchte die historische Stadt Konstantin's des Großen in ihrer vollen Majestät am Bosporus auf.

Hier wurden wir sofort von Vertretern des MCC empfangen und betreut. Man hatte dort ganz große Arbeit für unsere Ausreise getan. Bald wurden Namen ausgerufen, für welche von Amerika von ihren Gönnern und Bürgen Geld erhalten worden war. Da höre ich plötzlich meinen Namen rufen. Das klang zuerst unglaublich; dann aber wie Musik in meinen Ohren. Nun war das genug Geld für meine unmittelbare Familie; der früher schon genannte Jüngling, Abram Reimer, gehörte aber nicht zu unsrer Familie. Er war aber meiner Frau Bruder, und wir fühlten uns für ihn verantwortlich. Ich schrieb sofort einen Brief an meinen amerikanischen Gönner, Samuel Eby in Pennsylvanien. Ich bedankte mich für seine Großzügigkeit, bat ihn aber zugleich, er möchte, da er doch schon so Großes an uns getan hatte, noch $100.00 meinem Schuldregister hinzufügen. Nach nicht langer Zeit erhielt ich einen freundlichen Brief und die gewünschten $100.00.

In Konstantinopol gab es auch Verdienstmöglichkeiten. Die Amerikaner haben dort nämlich eine Bibelschule, wo Kinder verschiedener Nationalitäten unterrichtet werden. Ich wurde mit dem Direktor dieser Schule bekannt. Ihm fehlte damals gerade ein Autofahrer, welcher die Schulkinder zur Schule bringen und sie wieder nach dem Unterricht in ihre Heime bringen sollte. Dieser Posten wurde mir angeboten. Ich sagte sofort zu, obzwar ich nie ein Auto gelenkt hatte. Man überreichte mir aber den Schlüssel und wies mir einen freien Platz an, wo ich mich zum Autolenker ausbilden sollte. Ich war mein eigener Lehrer. Als ich glaubte, daß ich mit meinem Selbstunterricht fertig sei, meldete ich mich zum Dienst, den ich auch bis zum Ende des Schuljahres versehen habe. Es ist mir eine Freude gewesen, diese frischen Jungens und Mädels sicher zur Schule und wieder in ihre Heime zu bringen. Als die Schule für die Sommerferien geschlossen wurde, gab es andere Arbeit für Zimmerleute, Tischler, Mechaniker und andere Handwerker. Auch die ungelernten Arbeiter bekamen Arbeit. Die Schule wollte nämlich eine gewisse Straße gepflastert haben. Die Stadtverwaltung wollte die Steine liefern, wenn die Schule die Arbeiter stellen würde. Das Steineklopfen war nun freilich für den mennonitischen Bauern eine ungewohnte Arbeit. Aber einer von ihnen hatte Erfahrung im Steineklopfen. Er sagte: „Das verstehe ich, und ich werde euer Vormann sein." Und so wurde es auch.

Die Flüchtlingsgruppe in Konstantinopol hat wohl nie über 100 Personen gezählt. Waren doch in Batum so viele gestorben; andere waren zurück nach Rußland gegangen; noch andere waren dageblieben. Auch die verbliebene Gruppe kam nicht restlos nach Amerika. Da waren zum Beispiel die zwei Familien aus Spat, Kroekers und Langemanns, welche in Deutschland Verwandte hatten. Auch Heinrich Braun von Halbstadt, früher Mitglied des KfK ging nach Deutschland, wo er auch gestorben ist.

Nach und nach hatten die übrigen Flüchtlinge ihre Bürgen und das Geld zur Überreise. Das MCC sorgte für Visas, für Eisenbahnkarten und für Schiffskarten. Nach 5 Monaten war die zweite Etappe unsrer Reise zu Ende. Sie war schon nach allen Seiten hin viel leichter als die erste. Unser treuer Bruder Johann Willms betreute uns auch hier mit dem Wort Gottes.

Unsere Reise ging jetzt zunächst von Konstantinopol per Schiff nach Marseille, Frankreich. Hier bestiegen wir den Zug und fuhren quer durch Frankreich über Paris zur Hafenstadt Cherbourg. Viel Zeit zu Besichtigungen blieb uns nicht. Wir sollten die Ozeanfahrt auf dem Schiffe „Saxonia", zur Cunard-Linie gehörig, machen. Kurz vor der Abfahrt bemerkten wir, daß eine unserer Töchter im Gesichte auffallende Flecken, eine Art Ausschlag, bekam. Das schien uns anfangs nicht so schlimm zu sein; aber der amerikanische Arzt hatte für so etwas noch schärfere Augen als wir. Ein Blick sagte ihm, daß die ganze Familie zurückgestellt werden müße. Die kleine „Saxonia" mit einem Schornstein dampfte mit unseren gewesenen Reisegefährten ab, und wir blieben zurück. Wir wurden an einen Arzt verwiesen, welcher uns versprach, die Flecken in 3 Tagen zu entfernen. Das hat er auch getan, wenn auch auf eine sehr schmerzhafte Weise; durch Ausbrennen. Nach 3 Tagen war keine Spur an der reinen Haut zu erkennen.

In einigen Tagen war das große Schwesterschiff der „Saxonia", die „Mauretania", in Cherbourg fällig. Auf dieses große, stolze Schiff mit 4 gewaltigen Schloten wurden wir verfrachtet. Die See ging sehr hoch. Die Schwestern im Schiffshospital behaupteten, schon viele Stürme erlebt zu haben, aber nie einen so wütenden. Bald nach dem Verlassen von Cherbourg merkten wir, daß unsere Jüngste die Masern hatte. Sie wurde sofort ins Hospital übergeführt. Dieses befand sich ganz hinten im Heck des Schiffes, während unsere Kabine ganz vorne lag. Ich wollte doch so viel wie möglich die Kranke besuchen. Aber auf dem Wege dahin verirrte ich mich einmal in dem Labyrinth der vielen Schlotte. Ich stieß auf einen Matrosen den ich um Auskunft bat: „Hospital, Hospital." Er machte nur eine abwehrende Handbewegung, als ob er das internationale Wort noch nie gehört habe. Ich hatte gerade zwei lose Dollars in der Tasche. Diese nahm ich schnell und drückte sie ihm in die Hand. Ebenso schnell verschwanden sie in seiner Tasche. Dann schaute er sich schnell wie weiland Moses in Ägyptenland nach allen Seiten um und führte mich schnurstracks zu meiner Kranken. Um eine Sprache zu erlernen, muß man oft jahrelang dicke Grammatiken studieren. Hier taten's zwei grüne Blättchen im Augenblick. Ich war eine geraume Zeit im Krankenzimmer. Da sehe ich auf einmal im Türspalt dieselbe flinke Hand, die so geschickt war, die zweiblättrige Grammatik augenblicklich verschwinden zu lassen, sich energisch mit dem Zeigefinger in meiner Richtung winken. Ich hatte die englische Sprache auch sehr schnell gelernt und verstand, daß die Zeichensprache sagte: „Verschwinde augenblicklich; der Doktor kommt." Diesen kursfristigen gegenseitigen Sprachunterricht hatten wir im alten Vaterlande oft anwenden müssen, so daß wir darin einigermassen geübt waren. Daß wir in Theodosia so glatt in den Besitz der Schiffs

karten gelangten, hatten wir auch dieser Unterrichtsmethode zu verdanken. Damals war ein gekochter, saftiger, zarter Schweineschinken die Grammatik.

Wie schon gesagt, war die Überfahrt äußerst stürmisch. Aber endlich sahen wir doch die Freiheitsstatue, das Wahrzeichen der goldenen Freiheit und das Ziel unserer Sehnsucht in der Ferne auftauchen. Der Empfang hier war aber doch etwas anders, als wir ihn erwartet hatten. Während andere Passagiere bald alle ihrem Reiseziel zueilten, mußten wir ganz allein wieder einmal zurückbleiben. New York hat nicht nur eine Freiheitsstatue, sondern auch gleich daneben eine Träneninsel. Ellis Island wird ja die Träneninselt genannt und zwar mit Recht für viele Tausende, denen man hier sagte: „Bis hierher und nicht weiter!" Aber uns lachte bald das Glück.

Genau genommen, war da kein Empfänger für die mennonitischen Passagiere dieses Schiffes. Endlich fand man eine deutschsprechende Dame, eine Frau Morrison vom MCC, die gekommen war, eine gewisse Familie Peter Rogalsky abzuholen; die sollten aber mit dem Schiffe „Saxonia" kommen, und das Schiff sei noch nicht eingelaufen. Das stimmte nun zwar. Aber es stimmte auch, daß ich der Peter Rogalsky war, auf den Frau Morrison wartete. Die Frau war anfangs baff. Das Rätsel aber löste sich ganz einfach durch die Tatsache, daß die „Mauretania" vier Schornsteine hatte, die kleine „Saxonia" aber nur einen. Dieser eine Schornstein flößte mir schon gleich in Cherbourg nicht viel Vertrauen ein; während die vier mächtigen Schlote unseres Schiffes mich sofort gewaltig beeindruckten. Trotz hoher See hatte unser Ozeanreise, eine ganze schwimmende Stadt, die Reise in 4½ Tagen gemacht. Obzwar die „Mauretania" Cherbourg eine ganze Woche nach der „Saxonia" verließ, so lief sie doch fast fahrplanmäßig etwa eine Woche vor ihrer kleinen Schwester in New York ein. Freilich hatte die „Saxonia" eine andere Route und einen längeren Weg gemacht. Die Formalitäten auf Ellis Island waren bald erledigt, und Frau Morrison brachte uns auf den Zug, welcher uns nach Pennsylvanien brachte. Hier hatte unser Gönner, Sam Eby, ein großes Farmhaus, nahe der kleinen Stadt Kinzer, für uns zur Wohnung gerentet. Hier war für alles, aber auch alles gesorgt, was eine Familie zu ihrem täglichen Leben braucht: Möbel, reine Betten, Speise und Trank in Hülle und Fülle in Küche und Keller, Brennung im Ofen. Das Zündhölzchen, welches auf dem Herde lag, brauchte nur entzündet zu werden. Auch für Arbeit in der Nachbarschaft war gesorgt worden. Als ich unsern Freund Eby fragte, wann ich bei ihm antreten könne, um die Reiseschuld abzuzahlen, sagte er: „Ich habe euch nicht kommen lassen, um euch auszunutzen. Ihr könnt arbeiten, wo ihr wollt. Ich habe das Geld dem MCC übergeben und werde es nie wieder zurücknehmen. Je eher ihr dem MCC abzahlt, desto schneller wird dadurch ein anderer herübergeholfen werden. God bless you." Auch diesen Tag, den 23. Oktober 1923 werde ich mein Leben lang nicht vergessen. Der Wandervogel hatte endlich nach fast zwei Jahren unsteter Flucht sein Nest gefunden. Und so wurde die Fremde zur Heimat, nachdem die Heimat zur Fremde geworden war.

Unsere Gruppe löste sich in Ellis Island auf. Einige gingen zu ihren Bürgen nach Nebraska, andere nach Kansas. Nach Pennsylvanien kamen nur etwa 6—7 Familien. Für die ganze Gruppe hat es nie eine Gelegenheit gegeben, ein Treffen zu veranstalten, wo man dem lieben Gott ein Dankfest für die wunderbare Errettung aus dem roten Paradies hätte feiern können. Gewißlich haben das aber die einzelnen Familien getan. Die kleine Gruppe in Pennsylvanien aber hat solche Dankfeste wiederholt gehabt, mei-

stens in einem der vielen schönen Parken. Die meisten Einwanderer schloßen sich den verschiedenen Gemeinden der Alt-Mennoniten an, die ihnen so viel Gutes erwiesen hatten. Weil aber ihr religiöser Hintergrund ein so ganz anderer war, so konnte man mit der Zeit das Verlangen, eine selbständige Gemeinde zu gründen, nicht unterdrücken. Der genannte Br. Johann Willms hat sich dann der Zerstreuten selbstlos angenommen und ihnen viele Jahre gedient. Zur Gründung einer rußland-mennonitischen Gemeinde ist es aber nicht gekommen. Ältester Jacob Janzen aus Ontario hat uns auch besucht, und hat auf Wunsch einiger, deren Namen in das Gemeindebuch seiner Gemeinde eingetragen.

2) W. P. Neufeld and J. D. Janzen, "The Mennonite Refugees in Batum." (MFA)

Die Mennoniten-Flüchtlinge in Batum.

Von der äußersten Not getrieben, nachdem ihnen von Räuberhorden und durch den fortwährenden Wechsel der Fronten im Bürgerkrieg alles Hab und Gut, der ganze Besatz der Wirtschaft abhanden gekommen und infolge der Mißernte des Jahres 1921 auch die letzte Hoffnung auf die Möglichkeit eines Fortkommens in der alten Heimat genommen war, entschlossen sich verschiedene Familien aus den Gnadenfelder und Halbstädter Gebieten und aus der Krim auszuwandern. Sie hatten erfahren, daß es in Batum leicht Reisepässe gebe, darum verkauften sie den Rest ihrer Habseligkeiten größtenteils für einen Spottpreis und reisten dorthin, um die Ausreiseerlaubnis zu nehmen und dann weiter zu ziehen. Vorläufig nach Deutschland, und von dort mit Hilfe der amerikanischen Verwandten und Freunde nach Amerika. Die erste Partie von etwa 70 Seelen kam Ende Februar in Batum an. Es folgten dann andere, sodaß sich nach und nach eine Gruppe von 252 mennonitischen Flüchtlingen sammelte. Ihre Hoffnung auf das Erlangen der nötigen Papiere wurde nicht erfüllt. Sie mußten ihre geringen Mittel dort verbrauchen und waren bald auf die Hilfe der Amerika-Mennonitischen Hilfsaktion angewiesen, die ihnen durch die Near East Relief zukommt. Die schlechte Wohnung, das nasse Klima und die Unterernährung machten, daß der größte Teil — etwa 95% — an Malaria erkrankte. Auch der Typhus herrschte, sodaß 52 Personen starben. Einige gingen zurück in die alte Heimat, andern gelang es nach Konstantinopel und weiter nach Deutschland und Amerika zu kommen.

Es sind in Batum noch 142 Flüchtlinge, die in der äußersten Not sich befinden und von denen der größte Teil zugrunde gehen muß, wenn sie noch einige Monate dort bleiben müssen, denn die Wohnungen, in denen die meisten Flüchtlinge sich aufhalten, sind zu eng und geben kein Licht und nicht genügend Schutz vor Regen und Kälte. Dicht gedrängt liegen die Armen auf dem Cementfußboden. Nur Einzelne haben ein Gerüst von Bettgestell im dunkeln Raum und stickiger Atmosphäre, viele vom Schüttelfrost gepackt, von der Fieberhitze durchglüht. Wenn sie genügend nahrhafte Kost hätten, wenn sich ihrer ein Arzt annehme, wenn ihnen Medizin gegeben würde . . . Aber alles fehlt, weil kein Geld da ist, kräftige Nahrung, Arzt und Medizin zu bezahlen. Viele von ihnen sind schon seit 3 bis 4 Monaten malariakrank, können nicht gesund werden, werden immer schwächer und schwächer und müssen schließlich sterben. Auch wenn es zum Bessern sich wendet, so braucht es nur, daß die Füße einmal naß werden und sie fallen wieder zurück. Vor nassen Füssen können sie sich bei ihrer mangelhaften Fußbekleidung in den nassen Räumen oder auf

der Straße nicht schützen. Mit bleichen Gesichtern, schmalwangig, müde aus den tiefliegenden Augen schauend, gebückt und mühsam einherschleichend, so sieht man viele, viele — alt und jung. Wie der Tod unter den dort weilenden Familien gesichtet hat, dafür etliche Beispiele:

1) Die Familie Hermann Peters zählte bei der Ankunft in Batum 6 Personen. Eltern, drei Kinder und Schwiegermutter. Jetzt steht die Frau, nachdem sie den Mann, drei Kinder und die Mutter verloren hat, ganz allein.

2) In der Familie Dietrich Rempel sind die Frau und fünf Kinder gestorben, den Mann mit vier Kindern zurücklassend.

3) Der Familie Heinrich Eckert sind alle fünf Kinder gestorben.

4) Von der Familie Jakob Bergen — Eltern und 6 Kindern — ist nur noch die eine 14jährige Tochter Frida am Leben.

Wenn wo dringend rasche Hilfe nottut, dann ist es unter unseren Geschwistern in Batum. Was sie zunächst unbedingt brauchen, das sind:

1) **Bessere Wohnungsverhältnisse.** Sie müssen herausgeholt werden aus den nassen, dumpfen, fiebererzeugenden Räumen, in Wohnungen mit reichlich Luft und Licht. Es sollen nach Aussage einiger, auch Wohngebäude leerstehen und zu bekommen sein. Diese sind mehr oder weniger reparaturbedürftig. Wenn das Material dazu geliefert würde, dann könnten sich die Männer selbst die Wohnungen wohnlich machen.

2) **Unentgeltliche ärztliche Hilfe und Medizin.** Könnten da nicht die Hilfskomitees (das Deutsche Rote Kreuz, die Holländische Mission, die ARA, oder die AMR) helfend eingreifen, daß den Kranken beides so rasch wie möglich zuteil werde.

3) **Kleider, Schuhe, Strümpfe.** Im Laufe der 3—6 Monate, während welcher die meisten ohne Arbeit waren, hat ein Kleidungsstück und Wäschestück nach einander verkauft werden müssen. Mancher hat schon kein Hemd mehr, schlechte Schuhe haben fast alle.

4) **Bessere und reichlichere Kost.** Von der Verwaltung der Near East Relief erhalten sie zwar monatlich Provision ausgeliefert, aber dieselbe ist erstens nicht ausreichend, besonders das Mehl, dann entbehren sie auch die so notwendigen Fette. Die gelieferte Provision soll, wie es heißt, den Wert von 7 Dollars pro Person betragen. Die Flüchtlinge aber können dasselbe an Qualität und Quantität auf dem Markte für 3 Dollars kaufen. Sie würden viel lieber statt der Provision die 3 Dollars wünschen, wofür sie sich dann mitunter auch Fleisch und Fette kaufen könnten (Siehe Bericht Seite No.5) W. Neufeld hat diesbezüglich mit dem Direktor der Near East Relief gesprochen und von demselben das Versprechen erhalten, daß er deswegen nach Konstantinopel schreiben werde. Auch versprach der Direktor, dafür zu sorgen, daß, falls eines der Nahrungsmittel ausgehe, dafür etwas anderes als Ersatz geliefert werden solle, was bisher nicht geschehen ist. Fette kann die Near East Relief nicht liefern, da sie solche nicht erhält, aber dann und wann Öle, die sie von Zeit zu Zeit erhält. Auch die ungenießbaren Bohnen sollen durch etwas anderes ersetzt werden. Wir würden da besonders das Mennonitische Central Komitee in Scottdale bitten, die Wünsche der Flüchtlinge hierin so weit es geht zu berücksichtigen.

Außer diesen dringend nötigen Dingen sollte aber auch ernstlich darauf hingearbeitet werden, daß die Flüchtlinge so rasch wie möglich aus **dem Fiebernest herauskommen,** ja es wäre vielleicht die billigste und rationellste Hilfe, wenn die Mittel, die aufgewendet werden müßten, sie noch monatelang mit Nahrung zu versorgen, dazu verwandt würden, sie nach

Deutschland zu befördern, wo sie Beschäftigung und damit Verdienst finden könnten, und es ihnen möglich wäre gesunder zu werden. Sie wären dann auch ihrem Ziele, der neuen Heimat in Amerika, näher, und könnten von ihren Verwandten hinübergeholfen werden.

Unterzeichnete — Prediger W. P. Neufeld aus Reedley, Kalif. und J. B.-Janzen aus Sewastopol waren am 19., 20. und 21. Oktober im Auftrage der Holländischen Mission und der AMR und auf Bitten einiger Freunde in Batum, haben sich von der Notlage der Batumer Flüchtlinge persönlich überzeugt und beehren sich, Vorliegendes Ihrer Beachtung angelegentlich zu empfehlen.

gez. W. P. Neufeld J. D. Janzen

B) FLIGHT TO CHINA

1) J. Isaak, "The Flight of a Group over the Amur to China." (JA)

Die Flucht einer Gruppe über den Amur nach China.

Im Jahre 1927 im Frühjahr, als die Sovietregierung in Rußland alle Türen zur Auswanderung nach dem Auslande verschloß, mußte mancher, der die Hoffnung hatte, Rußland zu verlassen, dieselbe zu Grabe tragen, was auch uns persönlich betroffen hatte. In derselben Zeit eröffnete die Sovietregierung im fernen Osten (Amurgebiet) eine große unbesiedelte Landfläche, wo sie um Ansiedler warb. Mit dem Gedanken beschäftigt, uns irgendwo der Auslandsgrenze zu nähern, nahmen wir auch, wie viele andere, diese Gelegenheit war, fuhren dem Osten zu, nahmen Land auf und siedelten im Dorfe Schumanovka an, bestehend aus 26 Wirtschaften. Die deutschen Dörfer wurden so wie in den andern deutschen Kolonien Rußlands angelegt. Ein jeder bei uns (außer zwei Familien) hatte sich zum Winter, je nachdem er Mittel hatte, ein Haus gebaut. Die Sovietregierung hatte erst im Jahre 1923 ihr Ziel hier als Machthaber erreicht (für etliche Jahre war es eine Buffer Republik gewesen) und so war die Bevölkerung noch nicht so bedrückt, wie im mittleren Teil Rußlands. Wir als Ansiedler fühlten den Unterschied besonders zwischen der alten Heimat und Amur. Wir kamen sehr viele vom westlichen Sibirien (Slavgorod u. Omsker Kreis). Der Ansiedler wurde für drei Jahre steuerfrei, und die Regierung gab jedem Ansiedler 600 Rubel leihweise auf 15 Jahre. Ein natürliches Pferd kostete damals ungefähr 150 Rubel, so auch eine Kuh. Es enstanden vom Jahr 1927—1929 ungefähr bis 15 Dörfer (d.h. mennonitische) etliche voll besiedelt, etliche teilweise besiedelt oder sogar nur angefangen und etliche nur der Dorfsplan abgemessen. (Wir verliessen den Amur im März 1929 und wissen nicht, wie es nachher gewesen ist). Uns ging es so wie jenem Wolf im Käfig, bei all dem guten Futter schaute er immer nach dem Wald. So schauten wir sehr oft nach China, das nur 8 Kilometer von uns entfernt war. Im Winter als der Amurfluß zugefroren war (es war die Grenze zwischen Rußland und China), gingen wir etliche mit einem russischen Führer nach China, befreundeten uns mit einem reichen Handelsmann und er versprach uns Schutz, wenn es nötig sei, wenn wir mit Familien kommen würden, denn mancher der blindlings flüchtete wurde von den Chungusen d.h. Dieben oder Mördern beraubt und sogar getötet. Der 1. Gott war uns gnädig und wir kamen des Nachts ohne bemerkt zu werden von der Grenzwache, nach Hause.

Im großen ganzen gefiel es den meisten Ansiedlern in dieser Gegend und wir hofften (wenn auch zweifelhaft) daß die Sovietregierung hier

nicht so scharf vorgehen würde, wie in der alten Heimat. Doch im Jahre 1928, als Stalin den Fünfjahrplan erklärte, kam es anders. Im Jahre 1928 kam die Überschwemmung über das ganze Amurgebiet, was sehr viel Schaden anrichtete. Unser Dorf blieb zwar verschont von der Überschwemmung, doch der zweimonatige tägliche Regen richtete viel Schaden an. Nachdem wir unsere Ernte eingeheimst, was nicht vom Regen verdorben, beschlossen wir vier Familien nach China zu flüchten und dann weiter nach Amerika versuchen zu kommen. Wir brachten nachts unsere Photographien nach China, um daß unser chinesischer Freund uns die nötigen Papiere, Visa, besorgen sollte, damit bei unsrer Ankunft mit Familie in China, wir als zeitweilige Bürger des Landes frei waren, zu fahren wo wir hin wollten. Der Plan war gefaßt, und die Flucht auf den 6.Januar 1929 festgesetzt. Ich hatte das Gefühl und wünschte mir noch einmal meine Eltern und Geschwister in der alten Heimat zu sehen im Slawgoroder Kreis, um, wenn möglich, sie auch zu bewegen sich uns auf der Flucht anzuschließen. Wie gewünscht, so kam es, indem unser Dorf in Angelegenheit der Milchwirtschaft einen Mann Geschäfte halber nach Omsk schickte, was meine Person betraf. Omsk und Slawgorod sind nur ungefähr 500 Kil. aus einander, und so gab es mir gute Gelegenheit Eltern und Geschwister zu besuchen. Den 17. November 1928 bestiegen wir mit unsern zwei kleinen Kindern den Zug und begaben uns auf die Reise nach der alten Heimat Slawgorod. Als wir unsern Eltern und Geschwistern unser Vornehmen mitteilten und ihnen mithaben wollten, schüttelten sie die Köpfe, außer mein jüngster Bruder zeigte Interesse für die Flucht, und sagte, wir mit Familie schließen uns der Flucht an. Durch verschiedenes und Krankwerden unsrer Kinder verzog sich unser Dortsein auf drei Wochen. Ich in mir selber war unglücklich, daß Eltern und die andern Geschwister nicht teilnehmen wollten und noch so fest und gute Hoffnung für die Zukunft hatten. Ich hatte in den letzten Jahren etliche lange Reisen machen dürfen und sah wie die Sovietregierung den Strick immer kürzer faßte und die Bevölkerung ins Verderben schleppte. Den 2. Januar 1929 bestieg ich den Zug in Slawgorod, um meine Geschäfte im Omsker Kreis zu erledigen und wenn ich beendigt, meine Geschäfte, meine Frau telegraphieren wollte, um nach der Station Tatarskaja zu kommen (ungefähr 350 Kil von Slawgorod), um gemeinsam die Rückreise zu machen. In Omsk angekommen auf der großen Station, traf ich eine Gruppe Komsomolzy (zukünftige Führer der Kommunisten) auf den Zug wartend und waren hoch erfreut über die Beschlüsse von ihrer Sitzung, im Einklang mit dem Plan von Stalin, daß in einem Jahr keine einzelne Person etwas persönliches Eigentum haben würde und so auch die Bethäuser antasten wollten. Von hier führte mich der Weg der Geschäfte halber zu einer kleinen Nebenstadt, wo ich im Zuge solcher kommunistischen Gruppe war, die ihre Beschlüsse hoch priesen von der Sitzung und im Geiste sich freuten und jubelten, wie die Kirchen und Bethäuser würden vernichtet werden, und so auch die Christen würden ausgerottet werden. Ich saß in einer Ecke, große Filzstiefeln an, die Klappmütze über die Ohren gezogen, doch los vom Kopfe an der Seite, um den kurzen Pelz die blaue Binde gewickelt, war scheinbar sehr schläfrig, verstand wenig russich, doch gravierte mir jeden Ausdruck tief ins Gedächtnis. Ich wurde manchmal von einzelnen aus der Gruppe betrachtet, doch meine Unbedeutsamkeit machte wahrscheinlich keine Wirkung auf sie, und so durfte ich im Geiste etwas hinter die Kulissen schauen. Denselben Tag schrieb ich noch einen Brief an Eltern und Geschwister und teilte ihnen mit, was ich begegnet habe und gehört, und forderte nochmals auf zur Flucht. Es nahm

ungefähr eine Woche bis ich meine Sache auf verschiedenen Stellen erledigt hatte, telegraphierte meiner Frau zu kommen nach Tatarskaja, um die Rückreise anzutreten. Etwa um drei Tage kamen Frau und Kinder mit dem Zuge, sah auch gleich meinen Bruder Heinrich da und das Erste was er sagte war, „Wir kommen fünf Familien nach Euch zum Amur, um gemeinsam nach China zu flüchten." Nun hat die Eltern und Geschwistern etwas besonderes beunruhigt, fragte ich. Ja, sagte er, Dein letzter Brief gab die Entscheidung, die Wirtschaften, wie ein Wunder Gottes, in einem Tag verkauft, jetzt nur das andere noch regeln und dann kommen wir. Er sagte, ich bin bis hier jetzt um einen Überblick gemeinsam zu machen für die Zukunft. Weil sie noch nicht wußten wie schnell oder langsam sich alles würde machen lassen, beschlossen wir sie sollten, wie schon angefangen (beim Wirtschaft verkaufen) sagen, sie wollten nach der russischen Insel Sachalin ziehen; und beim Einsteigen in Slawgorod im Zug ein Telegramm abgeben, in Nowosibirsk beim Umsteigen ein Telegramm abgeben, und so auch in Irkutsk beim Umsteigen telegraphieren. Das erste Telegramm soll heißen: „Vater krank"; das zweite — „Vater sehr krank"; das dritte: „Vater bessert". Wir dachten mit diesem Plan jeglichen Verdacht zu einer Flucht oder irgend einer Politik der Regierung aus dem Auge zu bleiben, was sich später auch als sehr weise gehandelt erwiesen hat. In den 21 Monaten, die wir im Amurgebiet wohnten, bin ich die Strecke von Blagowestchensk (was unsere Kreisstadt war) bis Slawgorod fünf mal gefahren (jede Fahrt einzeln gerechnet, die Strecke war 5500 Kil.), so daß ich genau die Strecke schon kannte und laut Telegramm immer wußte, wo sie sein würden, denn alles mußte sehr vorsichtig und heimlich gehalten werden, denn sobald die Gruppe in Blagowestchensk eintreffe, wir sie von der Station gleich nach der dunkelsten Ecke der Stadt bringen wollten, um von keinen Deutschen oder Bekannten gesehen zu werden. Nach dieser Besprechung trennten wir uns von einander, wir bestiegen den Zug nach dem Amur und der Bruder seiner Heimat zu, um weitere Vorkehrungen für die Zukunft zu treffen für die Reise zum Amur. Es nahm unsere Rückreise damals wohl 8 Tage in Anspruch.

Zu Hause angekommen, wurden wir von den Einwohnern in unserm Hause fein begrüßt, so auch von manchen Nachbarn, und auch noch mit der Zufügung, daß unsere Freunde, mit denen wir nach China fliehen wollten, schon vor zwei Wochen geflohen seien. Der eine Freund habe den letzten Abend vor seiner Flucht im Vertrauen zu seinem Freund gesagt, daß sobald wir zurückkommen von Slawgorod, wir auch nach China flüchten würden; hatte ihm all unser Vorhaben, wo wir die Flucht mit ihnen geplant hatten, erzählt, durch unser langes Verziehen wollten sie nicht länger warten. Dieser Freund hatte es im Vertrauen zu einem erzählt, und so gab es ein Vertrauen nach dem andern, wo einer unsrer Bauern im Dorf, Freund der Kommunisten, wahrscheinlich schon Glied der komm. Partei, als Geheimagent auf Gelegenheit wartete mich zu fangen. Ich ging wieder nach China, untersuchte ob meine Papiere als zeitweiliger Bürger und Visa schon fertig waren, traf alles fertig an, besprach mit dem chinesischen Handelsmann, daß er meinen Eltern und Geschwister auch Aufnahme und Schutz leisten würde. Der liebe Gott war mir gnädig, führte mich zurück, hielt auch seine schützende Hand über uns, daß wir die Zeit abwarten konnten, oder besser gesagt verpflichtet waren bis unsere Eltern und Geschwister kamen. Es war wohl der 31. Januar als wir von der Reise auf unsern Hof fuhren und den 21. Februar traf das erste Telegramm ein, um 2 Tage das zweite Telegramm und um etliche Tage das dritte. Diese Tele-

gramme erregten wohl etwas den damaligen Schulzen (denn die Post kam zu ihm) und er zeigte Mitleid für unsern Vater, denn er kannte ihn persönlich von früher. Ich sagte zu ihm, wollen die Sache nur nicht zu laut machen mit meines Vaters Krankheit. In den letzten Wochen waren auch Briefe vom Slawgoroder Kreis zu Verwandten in unser Dorf gekommen und schrieben, daß, nachdem wir dort gewesen, Isaaken Freundschaft alles verkauft und gibt vor nach Sachalin zu ziehen, aber, schrieb einer, die gehen nach dem Amur, glauben wir, und wollen mit ihrem Sohn John nach China flüchten. Dieses war ja Öl auf Feuer gegossen und unser kommunistischer Freund setzte jetzt alles in Bewegung, mich zu fangen, oder zu erspähen durch seine Helfershelfer, wenn meine Verwandten kommen würden, so erzählte mir mein Nachbar. Dieses alles bewog mich einen andern Weg zu suchen. So schnell wie möglich schickte ich einen meiner guten Freunde nach Blagowestchensk, der führte die Gruppe nach der hintersten Ecke der Stadt ins Quartier, kauften alle ein Fuhrwerk, jeder für sich und Familie. Nachdem wir einen andern Ort zum Übergang gefunden, erbot sich ein mennonitischer Jüngling, den wir aufsuchten, er habe in China einen guten chinesischen Freund an der Grenze und wenn er mitgehe mit diesen Leuten, so haben sie nichts zu fürchten, (dieser Jüngling war ein Schmuggler) uns persönlich war der Ort sowie der Chinese unbekannt. So fuhren wir nun der Gruppe entgegen und trafen nicht 5 Familien, sondern 10. Auf meine Frage, wie sich dieses verdoppelt hatte, sagten meine Brüder, sie hatten ihr Vornehmen zu ihren Schwagern von der Frauenseite erzählt, selbige ihrem Schwager im Vertrauen mitgeteilt, und so machen sie sich fertig und schließen sich der Gruppe an. Es gab noch manche Schwierigkeit zu überwinden, doch die Gruppe auf ihren eigenen Fuhrwerken wurde bis zum Amurfluß begleitet, wo sie nachdem jede Gefahr von wegen der Grenzwache geprüft war, einer Namens J.R. den Ausdruck machte „die Luft ist rein", Über den Amur, und in etlichen Minuten (vielleicht 10—15) waren sie in China! Jetzt in China kam die Prüfung, wie die Aufnahme sein würde, ob dieser Jüngling sich bei den Chinesen soviel Kredit erworben hatte vorher (wenn Gefahr sein sollte) daß der Chinese für uns einstehen würde. Es war dieser Übergang dieser Gruppe ungefähr 50 Meilen von da, wo wir geplant hatten, und wir nachher flüchteten von unserm Haus. Als ich zu Hause ankam, erzählte mein Nachbar, daß der Kommunistenfreund in unserm Dorf zu ihm gesagt habe, John Isaak will eine Gruppe überbringen nach China, aber das Nest samt ihm werden wir ganz ausnehmen, doch ich sagte mir, Gott sei Dank, die Geschwister und Eltern sind in China, laß den Kommunist nur geheime Agenten aussenden, um den zu erspähen, und will's Gott, so bin ich in wenigen Tagen auch da in China. Meiner Ansicht nach hatte ich noch etwas in der Bank zu tun und so fuhr ich hin, ungefähr 12 Kil. (Dorf Konstantinowka) traf da den Natschalnik (Leiter) der G.P.U., selbiger fuhr mich scharf an und sagte, in etlichen Tagen werden wir mit dir anders reden. Ich seufzte nur, Gott bewahre mich doch diesmal, des Nachts gehen wir nach China.

Als ich nach Hause kam, sagte meine Frau, der Nachbar sei hier gewesen und habe gesagt, diese Nacht müßt Ihr verschwinden, wenn Ihr Euch retten wollt. Nun wurde fertig gemacht, zur Nacht, die Frau blieb zu Hause und packte ein und ich ging selber Abends zur Bibelbesprechung, um jeglichen Verdacht fern zu halten. Um Mitternacht verliessen wir unser Haus mit Schlitten und zwei Pferden vorgespannt und kamen mit Gottes Hilfe und Schutz nach China. Es wäre noch manches Interessante zu berichten von dieser Flucht. In China angekommen, wurde uns gesagt, daß ungefähr 50

Meilen im Süden im Dorfe N. eine Gruppe rußländischer Deutschen gefangen sind. Nicht ahnend, daß es diese unsere Gruppe sein könnte, schrieb ich etliche Zeilen und gab sie mit dem Busdriver mit. Den andern Tag erhielt ich einen Brief von meinem Bruder, daß sie alle im chinesischen Dorf nahe dem Amurfluß im sogenannten Auffahrtshof (postojalij Dvor) gefangen gehalten werden und die russische Regierung für uns eine unbegrenzte Summe Geld bietet, unten stehend am Amurfluß auf der chinesischen Seite. Weil von ihnen keiner einen chinesischen Paß oder Visa hatte, konnten sie nicht weiter. Der chinesische Freund des mennonitischen Jünglings hatte nicht auf solche große Gruppe gerechnet und zog sich zurück und nun war der Jüngling selber ein Gefangener. Dieweil wir unsere chinesischen Visa hatten, fuhren wir nach Sachaljan zur chinesischen Kreisstadt ungefähr 125 Kil. nördlich, suchten den Führer der rußländischen Flüchtlinge auf und stellten ihm die Sache vor. Er sagte sie haben Nachricht von diesem Fall, doch niemand wußte was das eigentlich für Menschen sind. Er telephonierte gleich nach den Beamten in derselben Stadt und sagte ihnen, was das für Menschen seien. Der Führer war ein geborener Pole und Admiral auf einem Kriegsschiff im ersten Weltkrieg gewesen, alles in Rußland in der Revolution verloren und nach China geflohen. Der Führer, eigentlich wurde er Vorsteher der russischen Emigranten oder Flüchtlinge genannt, nahm sich der ganzen Sache völlig an und es wurde von der Regierung in China gleich nach der Polizeistation des Ortes telegraphiert, diese Deutschen aufs beste zu bewachen, ihnen nichts zu leide zu tun und vor russischem Überfall zu beschützen. Nach etlichen Tagen wurde mir ein chinesischer Photograph zugeführt, um von diesen gefangenen Deutschen Photographien zu nehmen, um ihnen die Visa zu machen. Wir fuhren früh morgens los mit dem Bus, der Photograph und ich, und kamen erst spät abends nach den Deutschen, es war eine Strecke von 200 Kil. Jetzt erzählten meine Geschwister, daß des deutschen Jünglings chinesischer Freund sich von jeglicher Bürgschaft für solche Gruppe von 62 Personen losgesagt hatte, und infolgedessen fiel diese Gruppe der Polizei in die Hände, was besser gewesen ist, als von Dieben und Mördern genommen zu werden. Diese Gruppe befand sich als Gefangene auf einem großen Hof, ganz umzäunt, waren ganz frei auf dem Hof, und die Jungens und junge Männer spielten Ball auf dem Hof ,nur das chinesische Essen wollte ihnen nicht schmecken, und die Grenzwache von der russischen Seite kam bis zur chinesischen Seite mehrmals und versuchten auf verschiedene Art Erlaubnis zu erhalten nur mit den Deutschen zu sprechen oder zu beschauen (wahrscheinlich wären dann die Kugeln gekommen) doch die Gruppe, so auch die Polizei sagte selbiges entschieden ab. Es ist anzunehmen, daß, wenn die Regierung auf Einfluß des Polen, Namens Sapolsky, nicht solchen Befehl entlassen hätte, sie ein Opfer der russischen Grenzwache geworden wären. Der chinesische Photograph und ich blieben einen Tag bei diesen Gefangenen (unsere Eltern und Geschwister), der Chinese machte seine Arbeit und den andern Tag fuhren wir mit dem Bus wieder zurück nach Sachaljan, wo ich meine Familie zwar gesund, doch sehr verängstet antraf, denn es waren des Nachts Chinesen ins Zimmer gekommen und hatten nach Flinten gesucht. Was ihr Ziel gewesen ist, wissen wir nicht, doch weil unser Quartier nahe am Ufer des Amurflusses und der Grenze war, kann man verchiedenes denken. Ich glaube, daß meine Abwesenheit jenes mal mein Leben gerettet hat, denn die russische Grenze war zu nahe. Es nahm ungefähr 5 Tage, bis die Papiere, Visa, fertig waren, dann wurde ich beauftragt, den Gefangenen die Visa zu bringen, denn über Post sie sen-

den war zu unsicher, da sie könnten gestohlen werden. Zu dieser Fahrt gesellten sich meine Frau und Kinder und wir fuhren wieder im Bus hin, wo wir Abends bei unsern Verwandten nach einer vollen Tagesfahrt (200 Kil.) eintrafen. Nachdem sie auch noch von der chinesischen Regierung als frei benachrichtigt wurden und die Visa einem jeden eingehändigt wurden, verkauften sie ihre Pferde und begaben uns allesamt auf die Reise nach Charbin, wo es unterwegs Bustruble und noch manches andere gab. Es wäre noch manches zu erwähnen, was sich noch auf der Flucht zugetragen hat, doch stehen wir davon ab. In Charbin angekommen, suchte ein jeder Verdienstmöglichkeiten um sein Leben zu fristen mit der Familie, von wo wir ungefähr von 10 bis 12 Monaten, je nachdem die Quota war, nach Amerika fahren konnten. Wenn wir zurück schauen, so müssen wir immer wieder bekennen, es war nur Gottes Hand, die uns auf der Reise, besonders auf der Flucht, bewahrt hat, denn wir sind doch nur kraftlos und machtlos ohne Gottes Hilfe und von Gott ganz abhängig.

C) FLIGHT TO MOSCOW

1) "Report of a Mennonite Elder in Russia on August 1, 1930." (MFA)

Bericht von einem mennonitischen Ältesten aus Rußland vom 1. August 1930.

Wie schwer ist doch unsere Lage!!! Ein Seufzer aus vielen Seelen unseres Volkes, ja wohl eines sterbenden und doch nach Leben ringenden Mennonitenvolkes. Aus allen Dörfern, aus jeder Hütte schauen Eure Brüder, Eure Schwestern sehnsüchtig nach Hilfe aus! Ob sie für einen oder den andern nicht zu spät erscheint? — Vor Jahresfrist war es, als für uns Gläubige wie ein Blitz durch die Zeitungen die „Eröffnung" zuckte: „Slawgoroder Kreise soll dieses Jahr von den Predigern befreit werden!" Also der Tod für unsere Gemeinden! Der Tod unseres Mennonitenvolkes! Da gab es bei vielen viele schwere Stunden, Tage und Wochen. Der Weg dazu war die „Getreidebeschaffenheit", welche über alle Massen hoch gestellt war. Dazu traf noch eine sehr schwache Ernte ein, so daß Schreiber dieses von 50 Pud Aussaat nur rund 80 Pud erntete. Eine nicht geringe Zahl des Bauernstandes sah weiter nichts vor sich, als Hof und Haus zu verlieren, mit oder ohne Familie im Kerker oder in der Verbannung zu schmachten. Vor Anbruch solchen Ungewitters sann man auf Rettung.

Buwußt, daß es ca 60 Familien aus Sibirien gelungen war, Auslandspässe zu erhalten, machte sich eine Anzahl auf den Weg dorthin, unter viel Beschwerden und großer Armut mit furchtbaren innern Kämpfen; wagen bringt Leben oder Tod! Nachdem die „Masse" nach viel Mühe endlich die Kunde vernahm: „Ihr dürf fahren!", da war Jubel und Freude groß! Wie schwer aber der „Rückschlag", als gerade die ersten Tausende, deren Dokumente schon fertig waren, auf administrativem Wege zurückgeschickt wurden, und viele aus dem Massenarest im Kerker blieben und heute noch in der Verbannung schmachten und hungern, sträubt sich die Feder zu beschreiben!! — Damals versprach man in Moskau, alles zurückzuerstatten und alle mit Brot zu versorgen. Letzteres hatte auch die Regierung am Ort auf einer allgemeinen deutschen Konferenz in Slawgorod denen versprochen, die zur Abreise fertig waren, aber keine Fahrkarten mehr bekamen. Wie stand aber die Sache am Ort? —

Von ca 15tausend Seelen im Slawgoroder Bezirk waren 4/5 aufgebrochen oder reisefertig. Mehr als 100 Frachtwagen zu 40 Seelen gerechnet ka-

men im Dezember zurück unter starkem Frost leidend; als Antwort darauf folgte ein großes Opfer von Kindern, welche bis zu 5 auf einmal begraben wurden. Die „Menge" saß da wie **betäubt!** — Der kalte Winter vor uns, das Brot bis aufs letzte Pfund abgegeben, das Brennmaterial verkauft! Nur Versprechungen vor uns! —Die Ausführung derselben in der Praxis hinter uns. Und was wir gefürchtet, kam! Arest auf Arest folgte!! Die Gefängnisse so voll, daß die Letzten beim Verriegeln der Tür von denen an der Tür Stehenden aufgehoben und über die Köpfe hinwegtransportiert wurden, bis sie endlich wo niedersanken und einen Platz fanden, wo sie stehen konnten. Bis über 3 Monate im Gefängnis waren und dann ohne Verhör losgelassen wurden. Außer den Stimmentrechteten und etlichen mehr Bemittelten haben wohl alle einmal auf einen Monat Ration bekommen. Da fing man an, das Herausgeben zu verschieben, zu vermeiden, immer etliche aus den Listen zu streichen, so daß schon eine Zeitlang alle, außer den Familien die im aktiven Dienst stehen, ausgeschlossen sind und dieselben erhalten auch nicht die volle Ration (25 Pfund). Wovon leben denn die Leute? — Als im Frühjahr die Winterkleider abgelegt wurden, brachte man dieselben auf den Markt und tauschte Produkte dafür ein; natürlich die Kleider übermäßig unter und die Produkte über Normalpreis, in der Hoffnung: bis zum nächsten Winter sind wir fort. Nun sind auch bei vielen die Sommerkleider bis zum nackt gehen verhandelt, und das Leben hat sich weiter geschleppt! — Jetzt ist die Lage bei vielen aber bis zur Verzweiflung schwer!

Die Mehrheit jeder Mittel bar! Manches Pferd wurde gegessen, im Sommer ließ man Feldmäuse und Kaninchen nicht leben; auch Sperlinge samt ihren Eiern wurden aufs äußerste gesucht und dienen als Nahrung. Dann und wann sieht man eine Kindergruppe aufs Feld gehen, um Süßholzwurzeln auszugraben.

Die Preise sind: Mehl bis 38 Rubel, Kartoffeln 10 Rubel, Hirsegrütze ein Glas 50 Kopeken, Weizen ist bis 30 gewesen, jetzt 25 Rubel (das ist pro Pud gemeint; 1 Pud etwa 1/3 Zentner). Kürzlich kam eine Frau und fragte: „Was soll ich weiter machen, ich habe schon drei Tage nur Krautsuppe gegessen!" Gestern fragte mich ein Mann: „Was soll ich tun, die Kinder stehen und weinen?!" — Wenn man jemandem ein wenig Milch oder Käse bringt, dann stehen sie und weinen! —

Viele sind infolge Unterernährung durch die vielen Fußreisen bis zu 30—40 Werst, wo sie ihre Kleidungsstücke vertauschen auf Produkte, oder auf Bettelwegen, obzwar das nichts mehr hilft, so abgemagert, daß sie ihr Heim fast nicht mehr erreichen können. So hatten kürzlich eine Nachbarsfrau mit Tochter 11 Stunden gebraucht um 30 Werst zurückzulegen, und hatten schon fast die Hoffnung verloren, noch einmal heimzukommen.

Etliche arbeiten bei den Kirgisen für Kost und 25 Kopeken Tagelohn. Andere suchen in der Stadt bei Regierungsgeschäften etwas zu verdienen; aber fast immer findet man etwas, das berechtigt, den versprochenen Lohn nicht auszuzahlen. Sehr viele haben keine Ernte in Aussicht, weil sie nichts einsäen konnten. Die größte Mehrheit steht fast auf eins: Nur weg aus Rußland! Wir wollen auch keine Vorschriften machen wohin, sondern uns fügen! Und weil wir im Herbst mit der Regierung abgerechnet, wollten wir, um nicht zurückgehalten zu werden, uns nicht in neue Schulden stürzen; zweitens wollten wir einem Nationalhaß vorbeugen, denn auch die Russen um uns herum bekamen keine Saat. Sehr spät, als die Regierung die Hoffnung mit den Mennoniten aufgeben mußte, wurde denselben noch zu 1 bis 3 Dessjatinen Saat gegeben. Die Ernteaussichten waren anfangs sehr

schlecht, weil eine trockene Periode eintrat; in letzter Zeit hat es aber öfter geregnet und gibt Hoffnung auf eine gute Garten- und mittelmäßige Getreideernte. Ob aber die Früchte für uns erreichbar sein werden? Die „Brotbereiter" stehen schon bereit, alles zu empfangen, und wofür erwerben sie es? — Wie soll es aber im Winter werden, wenn uns nicht Hilfe unsrer Hoffnung gemäß wird? — Wie schon erwähnt, die Kleidung ist bei vielen vertauscht, in den Läden ist kaum ein Meter Stoff zu sehen viel weniger zu erwerben; wenig Brennung, fast kein Vieh, eine große Seltenheit irgendwo ein Schwein zu sehen, und die Häuser liegen in den einzelnen Dörfern über die Hälfte, teilweise ganz, als Ruinen da, für das liebe Brot hergegeben. Zum Beispiel eine Scheune, sibirischer Art, gab nicht den Erlös zu einem Pud Weizen. Unsre Schulen liegen in vielen Dörfern brach, um nicht den Kindern den antireligiösen Geist einprägen zu lassen. Unsere Gottesdienste schmücken nicht mehr rotwangige Jünglinge und Jungfrauen, sondern Hagergestalten, und die alten Grauköpfe kommen auf schlotternden Beinen an. Und was sollen wir tun? Ins Kollektiv auf sozielbolschewistischer Basis? Wo der Religion die Vernichtung geschworen ist? Wo die Fünftagewoche eingeführt wird und wo kein Sonntag mit erzieherischen Versammlungen mehr da ist? Wo das innere geistliche Leben verkümmert? Wo keine Gemeindediener mehr gebilligt werden? — Viele sagen: „Nein! Nein! Nein! eher sterben!" Es sind solche, die schon einen Monat nicht gebacken haben, andere fast 4 Tage ohne gegessen zu haben, und doch noch: „Nein!" Viele aus dem Winter nur täglich ein Stückchen Brot zugeteilt, und doch noch: „Nein!"

Vor etlichen Wochen ist in Alexanderkrone mit Erlaubnis der Regierung eine Volksversammlung gewesen, über 800 Delegaten waren registriert und sie bestanden auf eins: nur weg, Beschleunigung der Emigration. Etliche Tage später eine in Halbstadt mit über 2000 Teilnehmern, sie bestätigten das erste Protokoll. Darauf folgte ein Massenarest, aber sie sind dort voll Hoffnung und leiden für unsre Sache! Darum Brüder, die Ihr drüben seid: Helft! Helft! Helft! Fleht mit uns und helft! O, wie wohl tut es uns, wenn wir erfahren dürfen, Ihr **denkt** an **uns!** Wisset, erreicht uns Eure Hand nicht zur Zeit, dann habt Ihr hier Glieder, ja Glaubensbrüder und Schwestern, die werden ihre Kniee vor Baal nicht beugen! Sie werden es wie unsre Väter getan, tun! Fehlt zu dem blutigen Glaubensfundamente noch ein Tropfen hinzuzufügen, es werden sich etliche finden, die, wenn Ihr dort noch in Ruhe Euch befindet, es hier schon hergeben werden, ja schon hergegeben haben in den Verbannungen. Sie haben es sehr schlecht. Etliche Brüder sind ganz verkrüppelt im Gefängnis und müssen von Zweien getragen werden, und doch sind sie noch immer fest. Die Ursache ihrer Verkrüpplung ist, weil sie wie die Heringe den Winter über im Gefängnisse sitzen mußten, so enge, so voll, daß sie weder gehen noch liegen konnten.

Könnt Ihr Eure Hand uns reichen? Wir tappen schon lange mit der unsern nach Euch! O, möge bald die Stunde schlagen, wo wir erlöst werden! Wenn es sich hier auch schwer macht, die Auswanderung ins obere Kanaan hinein kann uns niemand von dieser Welt hindern. Und wir erwarten unsern Herrn bald! O, herrliche Zukunft!! —

Wir getrösten uns zu wissen, daß wir dort Brüder haben, die an uns denken, und einen Herrn droben, dem keiner auf Erden gleicht, dessen Gewalt keine menschliche Macht binden noch hindern kann; der alles zum Besten lenken wird. Wir hoffen!!! —

Ein mancher ist in einer fast zu verzweifelnden Lage.

Grüssend Eure Mitgenossen.

Subject and Place Name Index

Adelsheim, 15
Agricultural Commissariat, 104, 198, 201, 289
Alexanderkrone, 105, 108, 498
Alexandertal, 53, 76, 89-90, 217, 236, 260, 278, 324
Alexandertal Congress, 214-219, 256
Alexanderwohl, 87, 89, 359
Alexandrowsk, 18-19, 22-23, 36, 92, 109, 112,-113, 115, 324, 359, 368, 381-382
All-Russian Relief Committee, 28-29, 96
Alt-Samara, 89, 196-197, 217, 232, 245, 433, 437
Altona, 35
America, 88, 104, 336, 338, 340-342, 344-345, 353, 379, 388, 481, 485, 489-490, 492, 496
A.M.L.V. (All-Russian Mennonite Agricultural Union) 67, 89, 157, 160, 173, 184, 194-294, 321-323
A.M.L.V. Constitution, 201-202, 204-214
American Mennonite Relief, 37, 59, 62, 67, 76-77, 83-86, 88, 94, 101, 124-125, 132-133, 140-141, 148-149, 153, 159, 162, 225-227, 231, 247, 252, 259, 263, 272, 295, 312, 390, 489, 491
Amur, 481-482, 491, 494
A.R.A. (American Relief Administration) 100, 124, 148, 225, 327, 490
Archives, 398, 424-425
Arkadak, 26, 89, 134b, 140, 215-217, 245, 280, 333, 432
Armavir, 328
Atheism, 316-317, 393

Barnaul, 61-62, 89, 168, 215
Barwenkowo, 133, 140, 149, 162, 172, 183, 405-406, 432
Batum, 106, 333, 481-486, 489, 491
Bek-Bulatschi, 482-483
Berdiansk, 25, 28-29, 133, 395, 408, 431
Berlin, 321, 337
Berjesowka, 194
Bethania, 18, 25, 33, 38, 144, 154, 160, 175, 373, 380-388, 400-401, 418,-422
Bible School, 439, 444
Bijuk-Kabun, 58
Birjulewo, 452
Blagowestschensk, 481, 493
Blumenftld, 103
Blumenheim, 133
Blumenort, 377, 405
Blumstein, 35
Board, (Canadian Mennonite Board of Colonization) 324-325, 354-357
Bogdanovka, 324
Borissowo, 432
Borsenkowo, 443
„Bote" 351
Brasol, 25
Brazil, 482
Brest-Litowsk, 106

Canada, 315, 332, 337, 340-341, 345-346, 364-365, 368, 370
Caucasus, 110, 113, 196, 215, 217, 401, 405, 438
Central Executive Committee, 88-89, 112, 329, 351
Charbin, 481-482, 496
Charkow, 30, 37-38, 75, 88, 99-102, 110, 168, 177, 276, 309, 316, 318, 320-321, 324, 326, 340, 343, 347, 351-352, 359, 367, 392, 447
Charkow Congress, 177-193
Cherburg, 487-488
China, 481-482, 491-495
Cholera, 76
Chortitza, 15-20, 25, 36, 41, 48, 77, 92, 112, 132, 140, 149, 161, 171, 179, 317, 320, 431, 442
Commissariat of Foreign Affairs, 103, 110, 112
Commissariat of the Interior, 103-104, 110, 201, 311, 331
Comissie vor Buitenlandsche Nooden, 166
"Communist", 316
Conference of East Russian and Siberian Congregations, 194
Constantinopel, 28, 93-94, 102, 116, 334, 485-487, 489-490
Cooperatives, 136, 144, 160, 170-171, 175, 178, 180, 182-184, 192, 278-281, 284
Corniesverband, 63, 262, 279

C.P.R. (Canadian Pacific Railway) 111, 311, 314-318, 321-322, 336, 339-341, 347-348, 353, 356, 366, 370
Crimea, 20-21, 57-58, 60, 113, 149, 173, 282, 324, 333, 377-378, 432, 438, 481-482, 489

Danzig, 105, 362-363
Davlekanovo, 26, 236, 259, 278, 323
Davlekanovo Congress, 256-275
Deutsche Mennonitenhilfe, 134
Divorce, 417, 425-426
Don Region, 329, 393
Drought, 75

Ebenfeld, 263
Educational System, 113-115, 470, 472-475
Eichenfeld, 15
Einlage, 15, 18, 401, 405
Ekaterinow, 393
Ellis Island, 488
Emigration, 26, 75, 88, 102-103, 109, 111-112, 130, 134, 173, 215-216, 255, 295, 299, 303-304, 311-329, 331, 334, 337-371, 481,482, 498
England, 336, 363

Famine, 18, 23-24, 26, 36, 57, 62, 71, 77, 124, 168, 296, 309, 329, 345, 373, 385, 497
Fedorowka, 15, 359, 367
Felsenbach, 141, 144
Fire Insurance, 136, 153, 165, 176, 218, 253
Fischau, 319, 324
Franzfeld, 15, 18
Franztal, 53
Friedensdorf, 90, 357
Fuerstenland, 321, 323, 325, 341, 432
Fuerstenwerder, 358

German Consulate, 327
German Red Cross, 124, 327, 490
Germany, 88, 106, 315, 321, 336, 379, 381, 482, 487, 489, 490
Gljaden, 272
Gnadenfeld, 23, 36, 55, 57, 75, 84, 106, 132, 140, 147, 161, 170-171, 179, 298, 324, 340-341, 344-345, 348, 378-379, 388, 391, 489
Gnadenheim, 358
Goessel, 334, 339
G.P.U. (State Political Administration), 107, 110-112, 195, 199, 296, 311, 313, 317-320, 324-327, 355, 394, 494
Grossweide, 53
Grigoreyevka, 347, 432
Grigoryevka Congress, 169-177, 326, 352
Gruenfeld, 132, 149, 172, 181, 285, 428, 442
Grusia, 483-484
Gulay Pole, 48
Gussarovka, 432

Halbstadt, 15, 18, 22, 36, 54, 75, 77, 84, 98, 107,-108, 132, 144, 160, 170, 178, 284, 318, 324, 340, 345, 366, 378-379, 388, 390-392, 405-406, 487, 489, 498
Hamberg, 52
"Herold", 343
Herzenberg, 149
H.M.R. (Holland Relief), 141, 149, 153, 260, 383, 490-491
Hierschau, 53, 89
Hochfeld, 15, 84
Holland, 31, 88, 102, 110, 315, 321, 336
Home for the Aged, 39

Ignatyevka, 432, 444
Industry, 115, 242-243, 267
Irkutzk, 493

Jalanskaja, 217
Jalde-kuduk, 62
Jekaterinoslaw, 116, 132, 183, 321, 323, 398-399, 401, 405
Justice Commissariat, 106, 198, 209, 222, 330

Kaban, 58
Kadagay, 58
Kalantarovka, 245, 285, 432
Kalinovo Congress, 157-169
Karakalissa, 466
Karassan, 59-60, 406
Karlsruhe, 326, 329
K.f.K. (Commission for Church Affairs), 96, 399, 416-417, 422-423, 428, 436-441, 444, 446-447 487
Kiew, 418
Kinzer, 488
Kitchenner, 365

Kleefeld, 49
Klippenfeld, 53, 324, 347
Koeppental, 196
Kolchak's White Army, 62
Konstantinowka, 394, 494
Konteniusfeld, 53
Krimer Verband, 137, 173, 260, 269, 274
Kronsweide, 44, 47
Krupp Concession, 243
Kuban, 27, 93-94, 134b, 173, 216, 264, 282, 317, 328, 333-334, 340, 348, 432, 460, 472
Kulunda, 61
Kursk, 366
Kuruschan, 390

Ladekopp, 36, 324
Landskrone, 324
Landskrone Congress, 128-138
Land Question, 29-30, 76, 97, 104, 115, 125-126, 134b, 144, 152, 164, 186, 188, 191, 284, 290, 327, 341, 343, 454-455
Leningrad, 432
Lichtenau, 35, 53, 90, 318, 320, 358, 367, 391
Lichtenau Conference, 404-427
Libau, 318, 362, 367
London, 363, 370
Luxemburg, 259, 270, 283

Machnowze, 16-17, 20, 31
Malaria, 484, 489
Malyschin, 282
Manchuria, 481
Margenau, 27, 93
Margenau Congress, 122-128
Mariawohl, 364
Marienort, 157
Marseille, 487
M.C.C. (Mennonite Central Committee), 485-488, 490
Melitopol, 30, 84, 94, 133, 140, 149, 324
Melitopol Conference, 439-448
Memrik, 25, 36, 95, 133, 148, 162, 171, 181, 329, 432, 442, 485
Menlertschik, 58-59
Mennonite Executive Committee for Colonization, 77
Menschewiki, 100
Michelsburg, 322
Military Service, 68, 88, 90, 93, 127, 216, 257, 300, 311-312, 461
Millerowo, 94, 242, 281, 333-334, 432.
Miloradowka, 149, 153
Minussinsk, 251-252
Mission Endeavors, 433, 437, 447
Molotschna, 15, 19, 21, 29, 35-36, 52, 63, 75, 83, 90, 92, 103, 105, 108, 111-112, 298, 317, 319, 321, 328-329, 333, 344-346, 438, 442
Montreal, 314
Morija Deaconess Home, 154, 373, 387-388
Moscow, 28, 31, 37, 89-90, 98-101, 113, 194, 273, 312, 316-319, 321, 324, 334-335, 337, 340, 342, 359, 366-367, 370, 401, 403, 482, 485, 496
Moscow Conference, 428-439
Moscow Congress, 275-294
Muensterberg, 35
Muntau, 39, 387, 425
Musde-Kul, 62, 65

Nansen Relief, 150, 154, 239, 244, 379
Narkomsem (Commissariat of Agriculture), 30, 98, 126, 188, 278, 328
National Minorities, 107, 111, 186, 290
Naumovka, 432, 442
Near East Relief, 485, 489, 490
Neuenburg, 18
Neuendorf, 16, 18, 43, 45-46
Neuhalbstadt Conference, 396-404
Neuhorst, 36, 47
Neukirch, 98
N.E.P. (New Economic Policy) 113, 195-196
Neplujew, 140
Neu-Samara, 245, 433
Newton, 339-401
New York, 140, 162, 172, 181, 321, 325, 442
Nicolaidorf, 15, 19
Nicolaipol, 15, 20, 132, 149, 162, 182, 282
Nicolaital, 141
Nicopol, 132, 140-141, 148, 171, 183, 325, 328
N.K.W.D. (Political Administration), 139, 146, 195, 298, 332
Non-resistance, 90-91, 105, 396, 401, 404, 406-416, 461-463
Nowopole, 249
Noworossijsk, 28
Novosibirsk, 493

Odessa, 335-336, 450, 458, 468
Ohrloff, 39, 62, 77, 90, 94, 98, 102, 108, 119, 324, 358, 387, 391-392, 425

Ohrloff Congress, 449-480
Olgafeld, 140, 161, 183, 322, 344-345
Olgino, 245, 261, 281
Orjel, 367-368
Orechow, 133
Orenburg, 26, 71, 236, 266, 322-323, 405, 433
Orphanage, Grossweide, 39, 388-391
Osterwick, 16, 18
Osterwick Congress, 139-146
Ottawa, 341

Paraguay, 103, 109, 134, 332, 354, 482, 485
Paris, 487
Pastwa, 53
Paulsheim, 23, 106
Pavlodar, 61-63, 168, 225, 262, 272, 433
Pennsylvania, 486, 488
Petersdorf, 15
Petershagen, 36, 324
Petrograd, 398, 458-459, 468
Petrovka, 347
Polotzk, 367
„Praktischer Landwirt", 242
Prischib, 84, 111, 391-392, 451

Red Cross, 95, 194
Reedley, 20, 491
Reinfeld, 15, 65
Religious Oppression, 306, 446
Requisitioning, 22-23, 25, 34-35, 62, 330, 333
Reschitza, 315
Rew-Woyen-Sowjet (High Command) 311, 313
Riga, 321, 356-357, 362, 369
Rosenort, 76, 310, 405
Rosental, 16-17, 48
Rosthern, 334, 339, 365
Rostow, 93
Rovnopol, 381
R.S.F.S.R. (Russian Socialist Federal Soviet Republic), 320, 323, 342, 438
Rudnerweide, 53, 397, 405
Rueckenau, 35, 368, 442
Ruscapa (Russian-Canadian-American-Passenger Agency) 315-316, 318-321, 323-324, 326, 340, 346, 349, 359, 366, 370

Sachalin, 493-494
Sagradovka, 25, 36, 111, 133, 172, 180, 327-328, 341, 344-345, 406, 432, 442
Samara, 26, 29, 71, 95, 224, 328, 405
Samoylovka, 432
Saporoshye, 92, 122
Scherebetz, 48
Schoendorf, 141
Schoenau, 347, 390
Schoenfeld, 25, 36, 103, 133, 317
Schoenhorst, 19, 45
Schoental, 58
Schoenwiese, 15-17, 36, 92, 132, 140, 149, 171, 183, 401, 406
Schools, 113, 123, 136, 145, 154, 166, 216, 235-236, 265, 325, 373-380, 391-394, 402-403, 471, 473-475
School for the Deaf, 39, 144, 153, 159, 167, 175, 189, 373-380, 422
Schostakovka, 445
Schumanovka, 491
Schuravlavsky Park, 103
Sebesch, 361, 365, 367-368, 370
Scottdale, 20, 99, 102, 490
Selbstschutz, 105, 108, 395
Seminary, 39, 144, 159, 167, 327, 471
Semiretschensk, 232
Sewastopol, 15, 19, 94, 491
Siberia, 61, 63, 73, 113, 167, 216, 228, 322, 324, 341, 405, 433, 437-438, 481-482, 491
Silberfeld, 405
Simferopol, 406, 483
Sinelnikowo, 359
Slavgorod, 61-62, 67, 69, 173, 225, 235, 240, 245, 251, 253-254, 263, 271-272, 285, 321-323, 433, 491-494, 496
Smolensk, 367-369
Southampton, 363
Sownarkom (Council of Commissars), 101
Sparrau, 358, 411
Spat, 58-60, 483
St. John, 364,-365
Steinfeld, 93
Studienkommission, 20, 78, 102, 109, 134-136, 176, 246, 272, 329-334, 350
Suworovskoye, 245, 281, 293, 432

Taldy-Kuduk, 65
Tas-Kuduk, 62
Tatarskaya, 492-493
Tbilisi (Tiflis), 485
Teacher's Plight, 60, 77, 82, 145, 155, 352, 392-394
Terek, 25, 36, 103, 253, 317, 345, 405
Terror, 23, 105, 108
Theodosia, 483, 487

Tiege, 35, 74, 87, 90, 95, 107-108, 319, 343, 374, 377, 391, 406
Tiege Congress, 146-156
Tiegenhagen, 324
Tiegerweide, 76, 347
Tokmak, 22-23, 76, 107-108
Tolstowzy, 89, 96
Topalovka, 59
Trakt, 26, 29, 89, 215, 217, 224, 240, 245, 261, 432
Trapesund, 466
Tscheka (Extraordinary Commission), 331
Tschernigovka, 347,
Tschernoglas, 15
Tschertkow, 95
Tschitscherin, 31
Tschongraw, 58-59
Turkestan, 89, 215, 217, 232, 245, 375, 405, 433, 438
Tursunbai, 62-63
Typhoid Epidemic, 15, 62, 71, 310, 373, 489

Ufa, 29, 31, 64, 89, 217, 221, 236, 245, 324, 433, 482
Ukraine, 102, 104, 106, 108, 113, 117, 323, 334-335, 341-342, 350, 375, 438
Ukrainian Central Executive Committee, 87-88, 319
Ukrainian Government, 109-110, 328, 336, 341, 376
United States, 481-482, 485

V.B.H.H. (Union of the Citizens of Dutch Lineage), 87-89, 117-193, 276, 295, 327, 333, 348-349, 351, 365, 375, 379
V.B.H.H. Constitution, 103-104, 110-111, 117, 122, 127, 130-131, 168, 330-331
Verband der Mennoniten Südrußlands (Union of South Russian Mennonites), 79

Waldheim, 39, 51, 53, 63, 76, 405-406
Waterloo, 365
Welfare Institutions, 136, 144, 215, 244-245, 379-391
Welikoknyascheskoye, 93-94, 245, 273
White Army, 104
Winnipeg, 364-365, 370
"Wisti", 191, 316, 351
Witebsk, 367
Wolhynia, 322, 347
Wrangel Army, 20-21
WUZIK (All-Ukrainian Central Executive Committee), 102, 109-110, 178, 185, 192, 202, 296, 328, 330-331, 346, 447
WZIK (All-Russian Central Executive Committee), 96-98, 197-198, 201, 203, 220, 220, 222, 267, 316, 431, 437

Bilupe, 361-362
Zilupe, 361-362